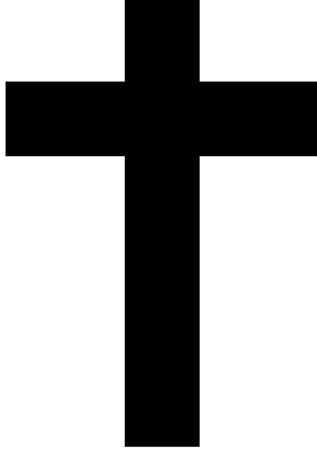


Lacandon



New Testament in Lacandon (MX:lac:Lacandon)

Lacandon

New Testament in Lacandon (MX:lac:Lacandon)

copyright © 1978 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Lacandon

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Contributor: Bible League International

Lacandón [lac], Mexico

Copyright Information

© 1978, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Lacandon

© 1978, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-05-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 7 May 2025 from source files dated 8 May 2025

e946bbf1-bc43-5557-a783-a3482d69cb01

Contents

SAN MATEO	1
SAN MARCOS	52
SAN LUCAS	81
SAN JUAN	131
HECHOS	167
ROMANOS	220
1 CORINTIOS	242
2 CORINTIOS	265
GÁLATAS	278
EFESIOS	286
FILIPENSES	294
COLOSENSES	299
1 TESALONICENSES	304
2 TESALONICENSES	309
1 TIMOTEO	312
2 TIMOTEO	318
TITO	323
FILEMÓN	326
HEBREOS	328
SANTIAGO	345
1 PEDRO	351
2 PEDRO	357
1 JUAN	361
2 JUAN	366
3 JUAN	367
JUDAS	368
APOCALIPSIS	370

A JE'RA' U JACH TSOYIR U T'AN C'UJ TU TS'IBTA MATEO

*Ra' u nunquirob Jesucristo uch
(Lc. 3.23-38)*

¹ A tan in ts'ibtic techex, quij Mateo, tACA robob u nunquirob Jesucristo uch. A Jesús'o' u ch'ic parar u nunquir David. Bayiri' xan a Jesús'o' u ch'ic parar u nunquir Abraham.

² Abraham ra' u tet Isaac. A Isaaco' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar Jacob. A Jacobojo' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar u c'aba' Judá. A Jacobojo' ra' u tet. Ma' ja wirej, p'eri u tetob yejer yits'inob yejer u sucu'unob.

³ A Judájo' yAN ca'tur u pararob yejer u rac' Tamar. Turiri' ra' u c'aba' Fares. U jer turiri' u parar, Zara u c'aba'. A Fareso' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar, ra' u c'aba' Esrom. A Esromo' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar u c'aba' Aram.

⁴ Baxuc xan, quij Mateo, a Aramo' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar uch ra' u c'aba' Aminadab. A Aminadabo' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Naasón. A Naasóno' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Salmón.

⁵ A Salmónjo' caj u raq'uintaj ra' u c'aba' Rahab. Caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' Rahab yAN u parar ra' u c'aba' Booz. A Boozo' caj u raq'uintaj ra' u c'aba' Rut. Caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' Rut yAN u parar ra' u c'aba' Isai.

⁶ A Isaíajo' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar David. A Davido' raji' oc rey u winiquirob israel. Caj u raq'uintaj David u rac' Úrias. Caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' David yAN u parar David ra' u c'aba' Salomón.

⁷ A Salomóno' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Roboam. A Roboamo' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Abías. A Abíaso' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Asa.

⁸ A Asajo' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Josafat. A Josafato' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Joram. A Joramó' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Uzías.

⁹ A Uzíaso' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba'

Jotam. A Jotamo' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Acaz. A Acazo' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Ezequías.

¹⁰ A Ezequíaso' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Manasés. A Manasés'o' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Amón. A Amóno' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Josías.

¹¹ A Josíaso' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Jecónías. A Jecóníaso' yAN ya'ab u sucu'unob. A Jecóníaso' caj pararnAJij u rac' tu q'uininin caj bin purbir ich u ru'umin Babilonia u winiquirob israel. Chucbir u winiquirob israel caj bin purbir ich u ru'umin Babilonia.

¹² Caj ts'oc u purbir u winiquirob israel tu ru'umin Babilonia. Caj pararnAJij u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Salatiel. A Salatielo' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Zorobabel.

¹³ A Zorobabel caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Abiud. A Abiudo' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Eliaquim. A Eliaquimo' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Azor.

¹⁴ A Azoro' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Sadoc. A Sadoco' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Aquim. A Aquimo' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Eliud.

¹⁵ A Eliudo' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Eleazar. A Eleazaro' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Matán. A Matáno' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Jacob.

¹⁶ A Jacobo' caj c'uchij tu q'uinin u pararancAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' José. José raji' caj u raq'uintaj María. A Mariajo' ra' u c'aba' u nA' Jesús. Raji' Jesús a tuchi'ta'b ten C'uj ich yoc'ocab rajen u c'aba' Cristo.

¹⁷ Ma' ja wirej, quij Mateo, yAN catorce u nunquirob Jesús. Cu yANx chun yejer Abraham cAJja'an ich yoc'ocab hasta c'uchij tu q'uinin ti' u rey David. YAN u jeroB catorce u nunquirob Jesús. Caj quimij u rey David hasta caj bin purbir u winiquirob israel ich u ru'umin Babilonia. YAN u jeroB catorce u nunquirob Jesucristo caj wAc'AS urob ich u ru'umin Canaán hasta caj rocha'b Jesucristo

ten u nɒ'. Mɒ' ja wirej, ra' u q'uinin quir u taquic winic a ti' yɒnob ich yoc'ocab.

*Ber caj rocha'b Jesucristo ten u nɒ'
(Lc. 2:1-7)*

¹⁸ Baxuc a jera' caj rocha'b Jesucristo ten u nɒ' uch. Caj c'ata'b María, u nɒ' Jesús. José caj u c'ata ti' u tet María. Chen caj u toc c'ataj. Mɒ' toy u raq'uintej. Caj yɒnjij u parar María quire' u Taj'or u Pixam C'uj. Raji' caj u ya'araj u yɒntar u parar María.

¹⁹ Caj yuba yɒn u parar María. A Joséjo' mɒ' u c'at u raq'uintej María quire' tsoy yor a Joséjo'. Chen u c'at u muc u tuchi'tic María, José, soc mɒ' u che'ta'r ten u rac'ob.

²⁰ José caj u tucraj ich yor bic cu bin u p'ɒtic María. Caj u wɒyɒc'taj José yɒjmasir u t'ɒn C'uj. Ara'b ti' ten yajmasir u t'ɒn C'uj:

—Mɒ' ja ch'ic sajaquir —quij ya'araj ti' José—, quire' a techo' u pararech a nunquir David. Tsoy a ch'ic a raq'uintej María. Yɒn u parar quire' ara'b ti' ten u Taj'or u Pixam C'uj ca' yanac u parar.

²¹ A Mariájo' —caj u ya'araj yajmasir u t'ɒn C'uj—, bin u ca' pararɒncɒr María xib u parar María.

Caj u toc araj yajmasir u t'ɒn C'uj ti' José:

—Ca' a pɒchej u c'aba' JESÚS ca' bin a pɒchej u c'aba'. Rajen pacha'an u c'aba' Jesús, quire' bin u jawsic u si'pir a mac a cu quibic u t'ɒn soc mɒ' u bin ich c'ac'.

²² Mɒ' ja wirej, quij Mateo, a C'ujo' caj u toc araj je' u tar Cristoje'. Quire' baxuc caj u tsec'taj yajtseq'uir u t'ɒn C'uj Isaías uch. Rajen nup' u t'ɒn baje'rere'. Mɒ' ja wirej, tarij Cristo. U'yex ba' caj u ya'araj yajtseq'uir u t'ɒn C'uj uch:

²³ Irej a xquico' —quij Isaías: Mɒ' toy u ch'a'i' caj yɒnjij u parar —quij Isaías—. Bin u pachej u c'aba' Emanuel —quij Isaías. U c'aba' Emanuel u c'at ya'aric: Ti' yɒn C'uj yejero'on ich yoc'ocab. Baxuc caj u ya'araj yajmasir u t'ɒn C'uj caj u wɒyɒc'taj José.

²⁴ Caj ts'oc u wɒyɒc' José. Caj aijj caj u ch'aj u raq'uintej María quire' baxuc caj u ya'araj yajmasir u t'ɒn C'uj. Rajen caj u ch'aj u raq'uintej José.

²⁵ Barej José mɒ' u wenɒn yejer, yiric yɒn u parar María, hasta caj rocha'b u parar C'uj ten u nɒ'. Caj pach u c'aba' JESÚS quire' caj u toc araj yajmasir u t'ɒn C'uj.

2

A mac u ne'er ba' tar yiricob chan Jesús

¹ Jesús, quij Mateo, caj rocha'b ich u cajar Belén. A Beléno' ti' yɒn ich u ru'umin Judea. Cu reyintic Herodes ich u ru'umin Judea caj rocha'b Jesús. Tar u tar ich u cajar Jerusalén. Caj c'uchob ich u cajar Jerusalén tar u tarob tu cu tar ic yum. Robob u ne'er ba' caj c'uchob. Jun yarob caj c'uchob ich u cajar Jerusalén.

² A mac u ne'er ba' caj u c'atajob ich u winiquirob judío tu cajar Jerusalén:

—Tu rocha'b u rey u winiquirob judío? Mɒ' ja wirej, tij quiraj u sab, jach carem, a cu yesic toc rocha'b ten u nɒ'. Tij quiraj tu cu tar ic yum. Rajen caj taro'on ca' ij c'ujintej ich u cajar Jerusalén.

³ Caj yubaj u rey Herodes ba' cu manob u c'aticob caj jaq'uij yor, Herodes. Baxuc tu cotor mac cɒja'an ich u cajar Jerusalén, caj jaq'uij yorob a ba' caj u yubob u c'atobi'.

⁴ Rajen u rey Herodes, caj u pɒyaj u c'atej ti'ob, tu cu bin rochbir a mac a cu bin tuchi'bir ten C'uj quir u taquic mac tu cotor. Caj u c'ataj ti' u jach ts'urirob sacerdote u winiquirob judío. Baxuc, caj u c'ataj Herodes ti' a cu camsicob u t'ɒn Moisés ti' u winiquirob judío:

—Tu cu bin rochbir Cristo? —quij Herodes.

⁵ Robob caj u ya'arajob ti' Herodes:

—Yɒn u rocha'r Cristo ich u cajar Belén quire' ti' yɒn tu ru'umin Judea. Mɒ' ja wirej, baxuc caj u ts'ibtaj yajtseq'uir u t'ɒn C'uj uch:

⁶ Caj ya'araj yajtseq'uir u t'ɒn C'uj uch: Tar yɒn ich u cajar Belén tu ru'umin Judea, quij. Jach manan co'oj u cajar Belén ich tu cotor u cajar tu ru'umin, quij C'uj. Quire' ti' cu tar tub yanech, quij, a mac cu bin u reyinticob u winiquirob israel, quij C'uj. Ti' cu bin rocha'r ten u nɒ', a mac a cu bin u cɒnantic u winiquirob israel.

Baxuc caj u ya'araj C'uj ti' yajtseq'uir u t'ɒn C'uj uch.

⁷ Rajen caj u muc u pɒyaj Herodes caj u c'ataj ti' a u ne'er ba':

—P'iseten —quij Herodes— mun u q'uinin caj a yɒn irex u joc'ar sab u rey u winiquirob judío?

⁸ Caj u tus a'araj Herodes ti' a ju ne'er ba':

—Ca' xiquechex ich u cajar Belén ca' a qui' cɒxtex a wirej tu yɒn Cristo tu rocha'b. Wa ca wirique', purex a t'ɒn ten soc in tar in c'ujintic xan.

⁹ Caj ts'oc yubic ya'ara' ten u rey Herodes caj binob a ju ne'er ba'. Caj joc'ob ich u cajar Jerusalén caj yirob sab quet cu binob yejer, sab tu cu tar ic yum, hasta c'uchij tu yɒn chan Cristo. Ti' xurij sab ich chan Cristo.

¹⁰ Caj yirob xurij sab jach manan qui' yorob a ju ne'er ba'.

¹¹ Caj ocob ich yatoch tu yɒn chan Cristo. Caj yirob rocha'an chan Cristo ten u nɒ' María. Caj yirob chan Cristo caj xonrajob ich Cristo quir u c'ujinticob. Sansan caj u jarob u chan coprej quir u sijajob ba' ti' chan Cristo. Caj u sijajob oro. Caj u sijajob ti' u ts'ac pom. Caj u sijajob u ts'ac mirra. A je' ts'aca' quir u cho'wic tu baquer mac a cu quimine' quire' qui' u boc.

¹² Caj ts'oc yiricob chan Cristo a ju ne'er ba', caj ara'b ti'ob ten C'uj tu cu wAYAC'ob:

—MΛ' ja binex ich u rey Herodes —quij C'uj.

Rajen caj sutnΛjob tu cajarob chen u jer u berir ti' binobi'.

Caj puts' José yejer María ich u ru'umin Egipto yejer chan Cristo

¹³ Caj ts'oc u binob a ju ne'er ba'. A Joséjo' caj u wAYAC'taj yΛjmasir u t'Λn C'uj. Caj ara'b ti' ten yΛjmasir u t'Λn C'uj:

—Riq'uen ca' xiquech yejer chan Cristo yejer u nΛ'. Tar a bin ich u ru'umin Egipto, ti' ca p'atar ich u ru'umin Egipto hasta quin wa'aric tech ca' su'nΛquech tera'. Quire' u rey Herodes u c'at u cΛxtic u quinsej chan Cristo —baxuc caj ara'b ti' ten yΛjmasir u t'Λn C'uj tu cu wAYAC' José.

¹⁴ Caj ts'oc u wAYAC' José caj ajij, caj riq'ujij caj binij yejer María yejer chan Cristo. Binob ich u ru'umin Egipto, cax ac'bir caj binob.

¹⁵ Ti' p'atobi' ich u ru'umin Egipto hasta quimij u rey Herodes. Soc u nup'ur u t'Λn C'uj, rajen binob ich u ru'umin Egipto. Quire' caj u ya'araj yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj uch: “Ti' quin payic in parar, quij C'uj, ich u ru'umin Egipto.” Baxuc caj u ya'araj yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj uch.

Herodes caj u ya'araj: Xen quinsex a chan ochir ich u cajar Belén

¹⁶ Caj yubaj Herodes caj u tusarob ti' Herodes a ju ne'er ba'. Caj ts'iquij u rey Herodes. Rajen caj u ya'araj Herodes ti' u soldadojob:

—Ca' xiquex a quinsex a chan ochir xib ich u cajar Belén. Ca' a rac quinsex chan ochir, a ca'tur yaxq'uin caj rocha'b ten u nΛ'. Cax tep u ca'ob, rac quinsex ich u cajar Belén. Baxuc caj u yubaj yacob a ju ne'er ba'.

Ca'tur yaxq'uin caj irob a sabo'. Rajen caj u toc quinsajob chan ochir soldadojob:

—Caxtex u chan ochir a nats'a'an ich u cajar Belén ca' a quinsex.

¹⁷ Baxuc caj u ch'ic araj yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj Jeremías uch. Quire' caj u ya'araj Jeremías uch:

¹⁸ Caj yubob u t'Λnob ich u cajar Ramá, Jeremías tu ch'ic tsec'taj. MΛ' toy quinsac chan ochir caj u tsec'taj: Tan yoc'arob tan yac'ticob quire' mΛna' u chan ochir. Jach ya'ab cu yac'ticob u chan ochir an ten bic Raquel caj u yac'taj uch. MΛna' mac cu qui'quintic yorob quir u ch'enΛn yoc'arob quire' yiric mana' u chan ochir.

Baxuc caj u tsec'taj Jeremías uch.

¹⁹ Barej caj quimij u rey Herodes. José caj u wAYAC'taj yΛjmasir u t'Λn C'uj ich u ru'umin. Caj ara'b ti':

²⁰ —Xen —quij ya'araj ti'—. MΛna' Herodes, quimij. MΛna' mac cu quinsic chan Cristo. Riq'uen ca' xiquech yejer chan Cristo. Ca' sutnΛquech ta pach ich u ru'umin Israel —baxuc ara'b ti' José ten yΛjmasir u t'Λn C'uj.

²¹ Caj ts'oc u wAYAC' José. Caj ajij José caj riq'ujij, caj bin ich u ru'umin Israel. Caj bin yejer u nΛ' chan Cristo, bayiri' yejer chan Cristo.

²² Caj yubaj ya'ara' José cu reyintic u parar Herodes ich u ru'umin Judea. Caj yuba ya'ara' oc u reyintic caj quim u tet. U c'aba' u parar Herodes, Arquelao. Rajen caj u ch'aj sajaquir José quir u sut tu pach ich u ru'umin Judea. Caj u wAYAC'taj yΛjmasir u t'Λn C'uj José. Caj ara'b ti':

—Xen ich u ru'umin Galilea.

Rajen binij José ich u ru'umin Galilea.

²³ Baxuc caj c'uchij José yejer u nΛ' Jesús ich u ru'umin Galilea. Caj bin u cΛjtarob ich u cajar Nazaret. Ti' cajij quir u nup'ur u t'Λn C'uj. Baxuc ara'b ti' ten yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj uch:

—Raji' ti' cu tar ich u cajar Nazaret. Rajen ara'an u winiquir nazaret.

3

Juan caj u tsec'taj ich tΛcay ru'um. Ti' caj u yacsaj ja' tu jo'r mac

(Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

¹ Ti' toy cΛja'an Jesús ich u cajar Nazaret, caj tarij Juan ich u ru'umin Judea. Caj u tsec'taj ich tΛcay ru'um. Caj u yacsaj ja' tu jo'rob macob.

² Caj u tsec'taj Juan caj ya'araj:

—C'axex a worex ca' a p'Λtex a c'aso' quire' c'uchij tu q'uinin u reyinticob C'uj —baxuc caj u ya'araj Juan.

³ A je' Juana', quij Mateo, ts'ibta'b uch ten yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj Isaías. Caj ya'araj Isaías ti' Juan uch cax mΛ' tac Juan:

Quij cu'wic u t'Λn, quij Isaías. Quij cu'wic u t'Λn mac cu tsec'tic ich tΛcay ru'um. Aro' a cu tsec'tic quij cu'wic u ya'aric: “Tajquintex a worex soc c'ucha'an a worex a qui' acsiquex Jaj Ts'ur, irex ca jariquex u ber soc u tar rey.”

Baxuc caj u ts'ibtaj Isaías ti' Juan uch. Rajen a baje'rer nup' u t'Λn C'uj.

⁴ A Juano' u tsotser yΛAC' camello cu sacta' u buquintej. U c'ax u nΛC' Juano', ot'. C'axicab cu maq'uic Juan, yejer sac' cu ch'ic Juan.

⁵ Pim mac cu bin ich Juan quir yubicob u tsec'ta' ten Juan. Tar u tarob ich u cajar Jerusalén. Tar u tarob ich u ru'umin Judea. Jach pim binob ich Juan a cu tarob ich u ru'umin Judea.

⁶ A mac a caj u ya'araj ti' C'uj, yΛn u si'pir. A caj u ya'araj yΛn u si'pir jawsab' u si'pir ten

C'uj. Rajen acsa'b ja' tu jo'rob ten Juan ich ya'arir Jordán.

⁷ Caj yiraj Juan caj tarob u winiquirob judío a fariseojo'. Yet tarob judío a u winiquirob saduceojo'. Quire' u winiquirob judío a fariseojo' cu qui' cananticob u t'án u nunquirob Moisés. Barej u winiquirob judío a saduceojo' cu ya'aricob:

—Mana' mac cu riq'uir ti' quimen.

Pim caj yiraj u tarob Juan, a saduceojo' yejer a fariseojo'. Caj tarob a saduceojo' yejer a fariseojo' quir yacsa' ja' tu jo'rob ten Juan. Caj irir caj ara'b ti'ob ten Juan:

—A techexo' —quij Juan—, jach c'asechex. U pararechex quisin. A mac arej a puts'urex quire' tabar u tar xur t'án. A c'at wa ja taquiquex a baj?

⁸ Juan caj u ya'araj ti'ob:

—Toc p'atex a c'asirex tu ca manex, soc a manex tu tsoyir, soc chaca'an yiricob a rac'ob caj a jach c'axex a worex.

⁹ Juan caj u ya'araj ti' a saduceojo' yejer a fariseojo':

—Ma' a yan tucriquex a wa'ariquex ta worex. Ma' chichin ca wa'ariquex: “U ch'ic pararenob Abraham. Ma' ja wirej, ra' in nunquirob.” Ma' ja tucriquex wa ja taquiquex C'uj quire' u ch'ic pararechex a nunquirex Abraham.

Caj ara'b ti'ob ten Juan:

—U'yex ba' quin wac techex. A C'ujo' c'ucha'an yor u waysic a je' tunicha' soc raji'ob u ch'ic pararob a nunquirex Abraham soc u canicob a nunquirex Abraham.

¹⁰ Juan caj u ya'araj ti' a fariseojo' yejer a saduceojo':

—Baje'rer an ten bic c'uchij tu q'uinin u ch'acar che' a c'aso' a mana' u wiche'. Ti' cu bin purbir ca' tocac ich c'ac'. Baxuc xan, a mac a ma' u betej a ba' tsoyir, ra' cu bin u'wibir u ts'ictar ten C'uj.

¹¹ Caj ya'araj Juan:

—A teno' jach jaj quin wacsic ja' tu jo'r mac a caj u p'ataj a c'aso' quire' caj u c'axaj tu yor. Ca' bin tac Cristo. Tabar u tar Cristo. Raji' Cristo cu bin u ts'ic techex u Taj'or u Pixam C'uj soc a wet manex u Taj'or u Pixam C'uj soc u rac ruc'sic tu cotor a c'asirex. Ca' bin tac a Cristoji' jach no'oj. A teno' —quij Juan—, ma' no'ojeni'. Ma' ja wirej, a teno' ma' jach pajareni' in pitic u c'anin u pech xanab, cax u c'urewen a teno'.

¹² Caj ya'araj Juan:

—Ca' bin taco' a Cristojo', je' u jasic techex irej techex ca ruc'siquechex u sor a wochex trigo. Chen a tsoyo', ra' cu p'atar a wochex trigo. Ca puriquex u sor a to'quiquex. Baxuc ca' bin xuruc t'án, ca' bin u much'quintico'on ic Tetex C'uj. A c'aso', ra' cu bin purbir ich c'ac' tu ma' u tupur c'ac'. Chen a tsoyo' cu bin yacsac ich ca'an.

Acса'b ja' tu jo'r Jesús ten Juan
(*Mr. 1.9-11; Lc. 3.21-22*)

¹³ Ra' u q'uinino', caj tarij Jesús ich Juan. Tar u tar ich u ru'umin Galilea. A Juano' ti' yan. Juan nats'a'an ich ya'arir Jordán. Tarij ich Juan ca' acsac ja' tu jo'r ten Juan.

¹⁴ Chen Juan ma' ju c'at yacsic ja' tu jo'r. Caj ya'araj Juan:

—A teno', ca yan acsic ja' tin jo'r —quij Juan—. A techo', ma' tarech quir in wacsic ja' ta jo'ri'.

A Juan u c'at u yiric u c'axic u tucur Jesús rajen caj u ya'araj Juan ti' Jesús.

¹⁵ Caj u nuncaj Jesús caj ara'b ti' Juan:

—Tsire'ej baje'rer. Ma' ja wa'aric. Acsej ja' tin jo'r. Ca' ic betej tu cotor a ba' tsoy tu t'án C'uj.

Rajen Juan caj u yacsaj ja' tu jo'r Jesús.

¹⁶ Caj ts'oc u yacsic ja' tu jo'r Jesús ten Juan caj joq'uij Jesús ich chi' ja', caj yiraj u buj ca'an.

Seb caj yiraj Jesús u Taj'or u Pixam C'uj. Caj emij ti' ca'an.

Caj irir ten Jesús caj emij u Taj'or u Pixam C'uj oc yicnan Jesús. Irej susuy.

¹⁷ Caj yubob tar u tar u t'án ca'an.

Caj ya'araj C'uj:

—A techo' —quij—, a jach in pararech, in jach yajech. A techo' caj a qui'quintaj in wor.

4

Tumta'b yor Jesús ten quisin quir yiric wa cu yacsic u si'pir

(*Mr. 1.12-13; Lc. 4.1-13*)

¹ Caj pay u ber Jesús ten u Taj'or u Pixam C'uj soc cu tumta'r yor ich tacay ru'um. A quisino', cu bin tumtic yor Jesús, quir yirir wa cu yacsic u si'pir.

² Ti' yan ich tacay ru'um cuarenta u q'uinin. Caj u jamach p'at u janán u burur q'uin u burur ac'bir. Caj ts'oc u jamach p'atic u janán. Jesús caj wichajij.

³ A quisino', caj u nats' u baj ich Jesús soc u tumtic yor Jesús. Caj ara'b ti' Jesús:

—Wa tech, jach taj u pararech C'uje', waysej a je' tunicha' waj ca' a waysej a wo'och waj quir a jantic.

⁴ Barej Jesús caj u nuncaj. Caj ya'araj Jesús:

—Baxuc tu ts'iba'an u t'án C'uj, cu ya'aric to'on: “Ma' chen a woch waj cu cuxquintiquech. A xibo' cu cuxtar wa cu ya'aric C'uj.”

⁵ Caj payir Jesús ten quisin soc u bin ich u cajar Jerusalén. U winiquirob judío ti' cu naj c'ujinticob C'uj ich u cajar Jerusalén. Caj payir Jesús ten quisin ca'an u jo'r carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

⁶ Caj ara'b ten quisin ti' Jesús:

—Wa jach taj u pararech C'uj, pur a baj ca' rubuquech. Quire' —quij quisin— cu ya'aric u t'an C'uj:

Quire' a C'uj' cu ya'aric ti' u yajmasir u t'an C'uj: “Ca' a canantej a mac in jach yaj. Je' a ric'siquex yejer a c'abex cax ma' u nac ch'actej tunich, soc ma' u yajtar u yocob ten tunich.”

Baxuc caj u ya'araj quisin.

⁷ Jesús caj u nuncaj caj ya'araj ti' quisin:

—Baxuc cu ya'aric tu ts'iba'an u t'an C'uj xan: “Ma' tsoy ic tumtic yor ic Jaj Ts'urirex C'uj soc ij quirej wa taj a ba' cu ya'aric.”

⁸ Tu ca' ten wac'as payir Jesús ten quisin. Bin yejer quisin ich jo'r wits. Jach ca'an'an u witsir. Caj esa'b ti' ten quisin soc yiric Jesús tu cotor u ru'umin tu cu reyinticob rey. Caj yiraj Jesús, jach tsoy u ru'umin tu cu reyinticob.

⁹ Caj ara'b ti' Jesús ten quisin:

—Je' in ts'ic tech a je' ba' tu cotor, a je' tsoya' ich yoc'ocab, wa ca xontar tu yanen ca' a c'ujinten —quij quisin.

¹⁰ Jesús caj u ya'araj ti' quisin:

—Joq'uen xen, quisinech. Quire' u t'an C'uj cu ya'aric: “C'ujintej a Jaj Ts'ur C'uj. Jari' raji' ca beyaj ti'.”

¹¹ Caj ts'oc u tumta' yor Jesús, caj binij quisin, caj tarob u yajmasir u t'an C'uj ich Jesús. Caj tarob yamta'bir Jesús ten yajmasirob u t'an C'uj.

Jesús' u yanxchun u beyaj ich u ru'umin Galilea

(Mr. 1.14-15; Lc. 4.14-15)

¹² Caj yubaj Jesús mac Juan ich tu cu naj ma'car winiquir. Caj wac'as bin Jesús ich u ru'umin Galilea.

¹³ Jesús ma' wac'as caji ich u cajar Nazaret. Caj bin u cajtar ich u cajar Capernaum. Ti' yan ich u chi'c'ac'nab. A Capernaum ti' yan ich u ru'umin Zabulón. Baxuc xan, ich u ru'umin Neftalí.

¹⁴ Caj bin cajtar Jesús ich u cajar Capernaum quir u nup'sic u t'an C'uj, baxuc caj u ts'ibtaj Isaías uch.

¹⁵ Isaías caj ya'araj uch, cax ma' toy tac Jesús uch. Caj u toc araj Isaías:

Tar yan ich u ru'umin Zabulón. Tar xan ich u ru'umin Neftalí. Ra' u berir ich chi'c'ac'nab. Chen pachir ya'arir Jordán tu cu tar ic yum. Ra' u ru'umin Galilea, ti' c'aja'an a ma' u winiquirob judío.

¹⁶ A mac yan u si'pirob, a c'aja'anob ich u ru'umin Zabulón yejer u ru'umin Neftalí. Je' yiricob yajtaquirobe' a mac a yan u si'pirob. A mac ti' c'aja'an ich yac'birir quire' yan u si'pirob, ti' cu bin c'uchur Cristo tu yanob soc u yacsic ti'ob a ma' u winiquirob judío ich u sasirir C'uj.

Baxuc caj u ya'araj Isaías uch.

¹⁷ Caj c'uchij tu cajtar Jesús ich u cajar Capernaum. Caj u yanxchun u tsec'tic u t'an C'uj Jesús:

—C'axex a wor —quij Jesús—. Ca' a p'atex a c'asiro', quire' c'uchij tu q'uinin bin u ca' u reyinticob C'uj we'.

Jesús caj u t'anaj a cu chuc c'ay'e' ca' xicob yicnan Jesús; cuatro caj u t'anaj

(Mr. 1.16-20; Lc. 5.1-11)

¹⁸ Jesús caj bin ich chi' c'ac'nab. U c'aba' u c'ac'nabir Galilea. Caj jirir Pedro ten Jesús. U jer u c'aba' Pedro, Simón. Cu puric u chimin u chuc c'ay. Ti' yan yits'in Pedro, u c'aba' Andrés. Quire' ra' u beyajob Simón yejer Andrés, cu chuc c'ayob.

¹⁹ Caj ara'b ti'ob ten Jesús:

—Cojenex ca' in camsechex ti' u t'an C'uj, soc a camsiquex a rac'obex. Ra' a beyajex baje'rer.

²⁰ Seb caj u p'atob u chuc c'ayob caj binob ich u pach Jesús. Simón yejer yits'in, caj binob tu pach Jesús.

²¹ Sansame' ca' u ca' ir u jer. Ba'iri' ca'tur xan. Ca'tur yejer yits'in. Sucu'unbir Jacobo. Its'inbir Juan. P'eri' u tetob. Zebedeo u c'aba' u tetob. Ti' yanob ich chem yejer u tetob cu chuwicob u chimin u chuc c'ayob, quire' t'oc u chimin. Jesús caj u payaj ca' tacob tu pach u canicob u t'an Jesús.

²² Seb caj u p'atob u tetob yejer u chem quir u canicob u t'an Jesús.

Jesús cu camsic jach pim mac

(Lc. 6.17-19)

²³ Pachir caj man Jesús u camsic tu cotor u cajar ich u ru'umin Galilea. Cu yocar u camsej tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ich u chan najir. Jujuntur u cajar cu yocar u camsej u t'an C'uj. Caj u tsec' ti'ob bic cu bin u reyintic C'uj ich yoc'ocab. Cax a ba' yajir yan ti'ob cu r'ac jawsic Jesús.

²⁴ Caj yubob u juminta' ti' yan Jesús ich u ru'umin Galilea hasta tu ru'umin Siria. Caj u yubob u juminta' bic cu jawsic mac, rajen tarob u puricob a mac yajob ich Jesús. Tu cotor a ba' yajire' yan ti'ob, caj tar u purob ich Jesús. A macob ma' u riq'uir ch'ictare', cu tar purbir ich Jesús. A macob cu sljquimin, cu tarob purbir ich Jesús caj rac jawsa'b u yajirob ten Jesús.

²⁵ Caj tarob ich Jesús quir yubicob. Ti' u tarob ich pachir ya'arir Jordán. Ti' u tarob ich u ru'umin Galilea. Ti' u tarob ich u cajarob Decápolis. Ti' u tarob ich u cajar Jerusalén. Ti' u tarob ich u ru'umin Judea. Jach pim rac tarob ich Jesús.

5

A ba' caj u tsec'taj Jesús ich chan p'uc wits

¹ Caj yiraj Jesús jach pim mac. Jesús caj naquij jo'r p'uc wits. Ti' curaj Jesús ich u jo'r

wits. Caj nats'ob u camslawinicob Jesús ich u jo'r p'uc wits.

² Baxuc a jera' Jesús caj u camsaj u camslawinicob.

*A mac jach qui' yorob
(Lc. 6.20-23)*

³ Caj u camsaj Jesús caj ya'araj ti' u camslawinicob:

—Qui' yorob —quij Jesús—, quire' yerob je' u jawsa'r u si'pirob ten C'uj. Quire' robob cu bin yamticob C'uj tu cu bin u reyintic ca'anane.

⁴ Qui' yorob —quij Jesús—, a mac mla' qui' yore' baje' rer, quire' cu bin u qui' quinta' yor ten C'uj.

⁵ Qui' yorob —quij Jesús—, a cu tucricob u rac'ob. Chen u bajiri' mla' u tucric, quire' bin u c'amej a ba' ara'b ti' ten C'uj quir u qui' cuxtar ich yoc'ocob.

⁶ Qui' yorob —quij Jesús—, a cu pachticob tu yor u manob ich u tsoyir. Quire' je' u yamta' ten C'uj soc u manob ich u tsoyir.

⁷ Qui' yorob —quij Jesús—, a cu tucric ti' u rac'ob, cu yamtic u rac'ob. Quire' C'uj cu bin u yajquintic a mac a cu yajquintic u rac'ob.

⁸ Qui' yorob —quij Jesús—, a mac jawsa' u si'pir ten C'uj. Quire' je' yiricob C'uj ca'anane'.

⁹ Qui' yorob —quij Jesús—, a mac cu man u sisquintic u yor u rac'ob. Quire' a C'ujo' je' bin ya'aric: “Aro' in parar” —quij—.

¹⁰ Qui' yorob —quij Jesús—, a mac a chucob u pachob, quire' cu manob tu tsoyir. Ti' cu bin u reyinticob ca'anane yejer C'uj.

¹¹ Cax cu p'astic techex —quij Jesús—, qui'quintej a worex. Cax cu che'tiquechex, qui'quintej a worex. Cax cu chuquicob a pachex, qui'quintej a worex.

Jesús caj ya'araj:

—Cax cu p'ag'uicob a pachex quire' caj a wacsajex ta wor ti' in t'an —quij Jesús—. Qui'quintej a worex.

¹² Caj ya'araj Jesús ich u jo'r p'uc wits ti' u camslawinicob:

—Qui'quintej a worex, ca' tsoyac a worex wa ber cu p'astiquechexob. A C'ujo' —quij Jesús—, ti' cu bin u qui' yacsi'quechex ca'anane. Quire' caj a muctajex tu cu p'astiquechexob.

Caj ya'araj Jesús:

—Baxuc caj u chucob u pachob yajtseq'uirob u t'an C'uj tu c'aj'a'anob uch.

*Camsa'b ten Jesús irob yo'och xa'an
(Mr. 9.50; Lc. 14.34-35)*

¹³ Caj ya'araj Jesús ti' u camslawinicob: —A techexo', irechex xa'an te' yoc'ocob. Chen wa cu jawar ch'och'er cu yubic mana' ch'och'. Wa mla' ch'och', jot mla' ba'wir ti', quire' mla' u ca' ch'och'tar. Rajen cu pich'intic mac. Rajen ca' a canantex a muc' techex a ts'a'b techex ten C'uj.

¹⁴ Caj ya'araj Jesús:

—A cajaro', ich u jo'r wits, ch'aca'an irir ten tu cotor mac. An ten bic a quibo' quir u yerc'ac'tic a mac c'aja'an ich yoc'ocob, baxuc techex xan, quir a yamtiquex mac quire' a werex C'uj.

¹⁵ Baxuc a mac cu t'ab'ic u quib. Mla' u yacsi'c yaran ch'ac. Cu cuquintic u quib ca'anane soc sasir yatoch soc u yerc'ac'tic yatochob.

¹⁶ Rajen ca' managuex tu tsoyir ich a rac'ob soc ch'aca'an yiricob, soc u bin u sajt'icob C'uj a mac ic Tetex a ti' yan ich ca'anane.

Jesús tu camsic a ba' yarm'an Moisés uch

¹⁷ Caj ya'araj Jesús ti' u camslawinicob ich u jo'r p'uc wits:

—Mla' taren in wa'aric techex quir a p'atiquex u t'an Moisés. Mla' taren in wa'aric techex quir a p'atiquex a ba' caj u cam-sajechex yajtseq'uirob u t'an C'uj uch.

Caj ya'araj Jesús:

—Caj taren in camsi'quechex soc a werex a ba' caj u ya'araj Moisés yejer yajtseq'uirob u t'an C'uj. Quire' mla' taj caj u cam-sechexob yajcamsayajirob u t'an Moisés baje' rer. Taren —quij Jesús—, in rac nup'sej a ba' ara'b ich u t'an Moisés, baxuc ich u t'an yajtseq'uirob u t'an C'uj.

¹⁸ C'lotex a ba' quin wac techex —quij Jesús—. Mla' xuruc t'ani' ich yoc'ocabi' hasta cu rac nup'ur u t'an C'uj a ts'ibta'b ten Moisés uch. Mla' chichin cu p'atar ca' bin xuruc t'an ich yoc'ocob.

¹⁹ Caj ya'araj Jesús:

—A mac cu jennastic u t'an Moisés baje' rer, cax chichin cu jennastic. Baxuc u bin u camsi'c ti' u rac'ob, chen bay cu c'uchur ich ca'anane. Barej mac taj caj u quibaj u t'an Moisés. Baxuc taj cu qui' camsi'c ti'ob u t'an Moisés. Aro' ya'ab cu bin u ts'urintic ca'anane.

²⁰ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—A teno' —quij Jesús—. Chich quin wac techex. Wa mla' jach manex tu tsoyir. Mla' ja wirej, u winiquirob judio a fariseojo' yejer u rac'ob a cu camsi'cob u t'an Moisés mla' ju manob tu tsoyir. Mla' c'ucha'an a worex a bin ich ca'anane tu cu reyintic C'uj.

*Jesús cu camsic mla' tsoy u ts'ictar mac
(Lc. 12.57-59)*

²¹ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Caj a wu'yaj ya'aric a nunquixech uch: “Mla' tsoy a quinsic mac. Wa cu quinsique', tar cu bin acatan ich juez soc yer bic tabar caj u quinsaj.”

²² Chen a teno' —quij Jesús—. Quin chich aric techex: A mac cu ts'ictar yejer u baj, ti' cu bin acatan C'uj soc yubic biquinin.

Caj ya'araj Jesús:

—A mac cu p'astic u baj, ca' bin xic Λ clatan tu cotor a jach ts'urirrob u winiquirob judío soc ya'aric bic caj u p'astaj. A mac a cu ya'aric ti' u baj: “Jach chich a jo'r tech”, tabar u bin yerar ich c'ac', quire' u si'pir.

²³ Caj ya'araj ti' u camsawinicob, Jesús:

—Rajen a teno', chich quin wa'aric techex.

²⁴ Wa tabarech a quinsej wacax a sije ti' C'uj soc u jawar a si'pir. Wa ca c'Λ'otic tu ts'iquech yejer a baj, jamach p'Λtej u bo'orir a si'pir. Ca' sutnac a sisquintej yor a baj. Jeroj caj ts'oquij a sisquintej yor a baj, tsoy a bin a quinsic wacax soc u jawsic a si'pir C'uj.

²⁵ Caj ya'araj ti' u camsawinicob, Jesús:

—Wa γ an winic cu bin u puriquech Λ clatan ich juez quir yiric wa ja bo'or ti'. Joq'uen sisquintej yor soc mΛ' u bin u puriquech ich juez. Quire' caj ts'oc yiric γ an a si'pir, cu bin u c'ubiquech tu cu naj ma'cΛ' winic.

²⁶ Caj ya'araj ti' u camsawinicob, Jesús:

—Jach taj quin wa'aric techex: Hasta ca qui' bo'otic policia cu joc'siquech.

Jesús cu camsic mΛ' tsoy u man xib, cax xquic mΛ' tsoy u man

²⁷ Caj ya'araj ti' u camsawinicob, Jesús:

—A techexo', a wu'ymΛn ya'ara' ten a nunquirex: “MΛ' tsoy u man xib.”

²⁸ Chen a teno' —quij Jesús—. Chich quin wa'aric techex: A mac tan tu yiric xquic. Cu pachtej u man yejer ra' xquico', irej wa cu jach man yejer quire' cu jach pachtic yor.

²⁹ Caj ya'araj ti' u camsawinicob, Jesús:

—Wa jumbuj a wich tabar u yacsic a si'pir, mΛ' ja quibej. Tucrej an ten bic caj a toc joc'saj a purej nachir. MΛ' ja wirej, jach manan tsoyir a satic turiri' a wich soc mΛ' a bin ich c'ac' munt q'uin.

³⁰ Wa ra' tabar u si'pir a c'Λbe', mΛ' a quibej. Tucrej an ten bic caj a curh'actaj caj a puraj. Quire' jach manan tsoyir a satic a c'Λb soc mΛ' a bin ich c'ac' munt q'uin.

MΛ' tsoy u p'atic u rac'

(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Lc. 16.18)

³¹ Caj ya'araj ti' u camsawinicob, Jesús:

—Caj a wu'yex ya'ara' a nunquirex uch: “A mac a u c'at u p'atic u rac'. γ Λn u cΛxtic ca' u ts'ibtej u ju'un soc tsoy u p'atic u rac'.”

³² Chen a teno' —quij Jesús—, chich quin wa'aric techex: MΛ' tsoy a p'aticuex a rac'.

Caj ya'araj ti' u camsawinicob, Jesús:

—Chen wa cu man yejer u jer mac tsoy a p'atic. Chen a mac wa raji' cu ch'ic, a caj u p'ataj a raq'ue'. Wa cu ch'ic u jer mac, cax mΛna' u si'pir chen caj u ch'aj u raq'uintej caj u pΛyaj u si'pir. Baxuc a p'ata'b ten u mam, γ Λn u si'pir.

MΛ' tsoy u ya'aric mac: C'uj cu yiric ber cu toc aric ba' ti' mac

³³ Caj ya'araj ti' u camsawinicob, Jesús:

—A wu'ymΛnex ya'ara' ten a nunquirex uch: “Ca' a bo'otej, a caj a toc araj ti' C'uj, wa caj a chuquex C'uj.”

³⁴ Chen a teno' —quij Jesús—, chich quin camsic techex; mΛ' tsoy a wa'ariquex: “C'uj cu yiric” wa ber ca toc ariquex ba' ti' mac. Ba'iri' xan: mΛ' tsoy a chuquex C'uj ca'anan, ti' taro' tu cu reyintic C'uj.

³⁵ MΛ' tsoyi' —quij Jesús—, a chuquiquech ich ru'um, tu ca toc aric ba' ti' mac quire' C'uj ti' γ Λn ich ru'um xan. MΛ' tsoy a chuquiquech Jerusalén, tu ca toc ariquex ba' ti' a rac'ob, quire' ra' u cajar C'uj.

³⁶ Cax ma' a wa'ariquex: “In jo'r cu yiric” tu ca toc ariquex ba' ti' mac. Quire' mΛ' c'ucha'an a worex a waysiquex a jo'rex sac, mΛ' ya'ax a jo'rex c'ucha'an a waysiquex. Cax turi' u tsotser a jo'rex mΛ' u c'uchur a worex ti'.

³⁷ Jesús caj u ya'araj ti' u camsawinicob:

—Wa ca chen ariquex ti' a rac'ob: “Je' in bin” —quech ti'—, wa “mΛ' jin bin” —quech ti'—. Baxuc tsoy a nunquiquech ti'. Wa ju jer a t'Λn ca waquex ti', ti' cu tar ich quisin. Rajen turi' t'Λn ca nunquiquech soc u quibic a t'Λn.

Jesús caj u camsaj a mΛ' tsoy u pΛquic u bo'orir

(Lc. 6.29-30)

³⁸ Caj ya'araj ti' u camsawinicob, Jesús:

—A wu'ymΛnex ya'ara' ten a nunquirex uch: “Toc pΛquej u bo'orir yejer a mac caj u chucaj a pach.”

³⁹ Chen a teno' —quij Jesús—, chich quin camsic techex: MΛ' ja pΛquic u bo'orir a jach c'aso', cax cu raxic a techo'. MΛ' a pΛquej a baj. Wa caj u raxaj jumbuj a p'uc. Ra' mΛ' a caniquex. Ca ts'ic u raxej jumbuj a p'uc xan.

⁴⁰ Caj ya'araj Jesús ti' u camsawinicob ich u jo'r p'uc wits:

—Wa mac u ta'quic a jo'r soc u ch'ic a noc'. Pitej a noc', ca' a ts'aj ti' —quij Jesús—, cax u ca' ya'arir a noc' xan.

⁴¹ Caj ya'araj Jesús:

—Wa cu ts'aric a pach soldado ca' a cuhej u ba'tac turi' nachir. Ca' arej ti': “Je' in cuchic ca'ture' nachir quir in yamtiquech.”

⁴² Caj ya'araj Jesús ti' u camsawinicob:

—Wa mac caj u c'ataj tech a ba'tac. MΛ' ja wa'aric mΛ' ja ts'ic ti'. Ts'ajex ti', cax a mac a cu tar u majantej. Ts'ajex ti'.

Yajquintej a mac a cu p'actiquechex

(Lc. 6.27-28, 32-36)

⁴³ Caj ya'araj ti' u camsawinicob, Jesús:

—A wu'ymΛnex ya'ara' ten a nunquirex uch —quij Jesús—: “A mac cu yajquintiquech, quet yajquintej. A mac a cu p'actiquexo' quet a p'actiquech xan.”

⁴⁴ Chen a teno' —quij Jesús—, chich quin camsic techex. Yajquintex a mac cu p'actic techex. Qui' t'Λnex a mac a cu

σαλαχ'antiqueux. Ca waquex ti': "Ca' u yamtech C'uj." Qui' yamtex a mac a cu p'actiquechex. A mac cu p'actiquechex, t'Λnex C'uj ti'. Cax cu che'tiquechex, t'Λnex C'uj ti' xan.

⁴⁵ Caj ya'araj Jesús ti' u camslawinicob:

—Wa ca yaj a cu p'actiquechexo' u pararechex C'uj, caj a clΛnex C'uj. Quire' a C'ujo' cu yajquintic mac, cax ti' yΛn a c'aso', cax a ti' yΛn a tsoyo'. A C'ujo' cu cha'ic u tar ja' ti' a c'aso' soc u ch'ijir u pac'ar. Baxuc xan, ti' a tsoyo', cu cha'ic u tar ja' soc u ch'ijir u pac'ar xan.

⁴⁶ Caj ya'araj Jesús:

—Wa ca chen yajquintiqueux a mac a ya-jexe'. Je' wa ju bo'otiquechex C'uj. MΛ' ju bo'otiquechex, quire' a mac jach c'as xano', cu yajquintic a ju jach yaj u rac'ob. U jeroj, mΛ' ju yajquintej, cu p'actic.

⁴⁷ Caj ya'araj Jesús ti' u camslawinicob:

—Ba'wir ca t'Λniqueux a rac'ob chen mΛ' a t'Λniqueux a cu p'actiquechex. Tsoy wa mΛ' a tsoyi'? —quij Jesús—. Quire' a mac mΛ' yer C'uj baxuc u t'Λnic u rac'ob xan, mΛ' ju t'Λnic a mac cu p'acticob.

⁴⁸ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—clΛnex C'uj —quij Jesús—. Quire mΛna' u si'pir a C'ujo' soc irechex C'uj, mΛna' a si'pirex.

6

Jesús cu camsic soc taj u beyajob

¹ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús ich u jo'r p'uc wits:

—Wa ca manex ta tsoyir soc chen yiric ten a rac'ob. MΛ' ju bin u qui' bo'otiquechex ic Tet C'uj a mac ti' yΛn ich ca'anān. Rajen canantechex a bΛj tu ca manex tu tsoyir.

² Rajen —quij Jesús—, quin wa'aric techex. Wa ca wiriqueux mΛna' noc'. Cu ts'oc a jΛsiquex ti', chen mΛ' a manex a wa'arex ti' tu cotor mac irex wa ca'tur u tucur. MΛ' ja wirej, aro' cu man ya'aric soc ya'aric ti': "Jach tsoyech quire' caj a jΛsaj ti'." Baxuc u c'at yubicob u jumintej tu cu man u c'ujinticob C'uj a fariseojo'. Baxuc u c'at yubicob u jumintej tu cu man u t'Λnicob u rac'ob a ca'tur u tucuro'. Taj quin wa'aric techex, toc bo'ota'b ten u rac'ob caj ya'arajob: "Jach tsoyech."

³ Chen a teno' —quij Jesús—, quin camsic techex. Wa ca jΛsiquex mac mΛna' ba' ti'. MΛ' ja manex a wa'arex.

⁴ Muc u ts'ajex ti' ba', a mΛna' ba' ti'. A C'ujo', cu yiric a muc u ts'iquex ti'. Je' u qui' bo'otic techexe' ca' bin xiquechex ca'anān.

Jesús cu camsic u camslawinicob bictabar u t'Λnicob C'uj

(Lc. 11.2-4)

⁵ Caj ya'araj Jesús ti' u camslawinicob:

—MΛ' ja bin a t'Λnex C'uj irechex ca'turex a tucurex. Quire' cu ch'ictarob tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ca' tus iric ten u rac'ob. Baxuc a mac cu t'Λnicob ich tanbej, ca' tus iric ten u rac'ob.

Jesús caj u ya'araj:

—Taj quin wac techex. YΛn u bo'orir quire' irir ten u rac'ob.

⁶ Chen a teno' —quij Jesús—. Quin camsic techex, ca' bin a t'Λnex C'uj ta junanex. MΛ' ich tu yΛn pim winic. MΛc u jor jun c'as a watochex, ca' a t'Λnex C'uj ta junan, soc mΛ' chΛca'an yiricob techex a rac'ob. A C'ujo', cu yiric ca t'Λniqueux ta junanex, je' u bo'otiquechex biq'uin.

⁷ Caj ya'araj Jesús:

—Ca' bin a t'Λnex C'uj, mΛ' a ca'ca' ariquex irechex wa mac mΛ' yerob C'uj. Aro' ya'ab cu tsicbarob. Cu tus tucricobe', cu yubic ti'ob u tus C'uj a ya'ab cu tsicbarob.

⁸ Caj ya'araj Jesús:

—Rajen mΛ' ja yΛn clΛniqueux, a mac a mΛ' yerob C'uj. MΛ' ja wirej, cax a techex mΛ' toj a c'atex ba' ti'. A C'ujo', yer ba' a c'atex, cax mΛ' toj a t'Λniqueux.

⁹ Caj u ya'araj Jesús:

—A je' quin camsic techex. clΛnex a t'Λnex C'uj. Arex ti' C'uj: Ic Tet ca'anān, ca wa'ariquex ti'. Ca' u sajtejob a c'aba' tu cotor mac, C'uj.

¹⁰ Sebquintej a tar C'uj quir a reyintic C'uj ich yoc'ocab —quechex ti'—. Ca' in quibob a t'Λn C'uj te' yoc'ocab an ten bic u quibicob a tar ca'anano', a yΛjmasirob a t'Λn tech C'uj —quechex ti'—.

¹¹ Chuquej tenob in wo'och waj, soc ti'ti' tenob.

¹² Ca' a jawsej in si'pirob —quechex ti' C'uj—, an ten bic ca' in jawsej u si'pirob in rac'ob.

¹³ Taquej a tenob, tu cu tumtic in worob a quisino' —quechex ti' C'uj—. A techo', C'uj, c'ucha'an a wor a reyintic ich yoc'ocab. A techo', C'uj, yΛn a muc' quir a reyintic ich yoc'ocab. Ca' u qui' c'ujintiquech, C'uj, tu cotor mac ich yoc'ocab. Ca' u c'ujintiquech munt q'uin —quechex ti'.

¹⁴ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—MΛ' ja wirej, an bic tech, ca jawsic u si'pir mac. Baxuc tech cu jawsic a si'pir C'uj. Raji' a Tet ca'anān.

¹⁵ Wa tech mΛ' ja jawsej u si'pir a rac'ob, baxuc mΛ' ju jawsic a si'pir a Tet C'uj xan.

Jesús cu camsic bic a jamach p'Λtic a janΛn soc a t'Λnic C'uj

¹⁶ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Wa ber u q'uinin ca jamach p'Λtiqueux a janΛnex soc a t'Λniqueux C'uj. MΛ' ja cha'iquex yiricob a rac'obex, caj a jamach p'Λtajex a janΛnex. Quire' a mac ca'tur u tucurob, cu yesicob ti' u rac'ob tu jamach

p'aticob u janan. Raji'ob cu tus tucurob soc irir ten u rac'ob.

Ya'araj Jesús:

—A teno', taj quin camsic techex. A ca'tur u tucurob, toc bo'ta'an ten u rac'ob quire' irir ten u rac'ob.

¹⁷ Caj ya'araj ti' u camsawinicob, Jesús:

—Wa ber u q'uinin ca jamach p'aticuex a jananex quir a t'anicuex C'uj. Qui' tsictej a jo'rex. Qui' p'o'ej a wichex

¹⁸ soc mana' mac yer caj a p'atex a jananex. Chen a C'ujo', ti' yan yejerechex tu junan, caj u yiraj ta jamach p'atajex a jananex. Raji' cu bin u bo'otic techex biq'uin.

Jesús caj u ya'araj bic tabar neyan a taq'uin ca'anan

(Lc. 12.33-34)

¹⁹ Jesús caj ya'araj ti' u camsawinicob ich u jo'r p'uc wits:

—Ma' tsoy u net'ajar a taq'uinex ich yoc'ocob quire' je' u yajtar, a worex ti'. Ma' ju xantar quire' je' u rac janta' ten c'amas. Bayiri ca saticuex a taq'uinex xan. Ma' ja wirej, yan mac cu yocar ta watochex cu yacric a taq'uinex xan.

²⁰ Rajen qui' p'isex a baj quir a cuxtarex ich ca'anan, quire' aro' irechex a mac yan u taq'uin ich ca'anan. Tu ma' u janta' ten c'amas. Ma' ju rapar, ma' ju yocar mac u ya'cric techex.

²¹ Ca wiric —quij Jesús—, a tu yan a taq'uinex raji' ca pachtiquex. Raji' ca pachtiquex a taq'uinex wa yan ich yoc'ocob. Wa ti' yan a taq'uinex ca'anan, ti' ca pachtiquex a binex ca'anan xan.

U sasir a winquirirex

(Lc. 11.34-36)

²² Caj ya'araj Jesús ti' u camsawinicob:

—A wichexo' irej quib. Quire' ra' ca c'anicuex soc u yerc'ac'tic a berex. Baxuc a wichexo', wa sasirchaji a wichex, ma' ja manex tu yac'birir, quire' sasirchajij a wichex.

²³ Chen waj ac'birchajij a wichex ca manex tu yac'birir. Baxuc a tucurex xan. Wa tsoy a tucurex, ca bin a qui' najtex tu cu bin u reyintej C'uj. Wa ma' ja c'amajex C'uj, ma' tsoy a tucurex, irechex a cu manob tu yac'birir, a jach manan ac'biro'.

Cu bin u ts'urintiquechex C'uj wa ja taq'uinex ca bin a ts'urintex?

(Lc. 16.13)

²⁴ Caj ya'araj ti' u camsawinicob, Jesús:

—Mana' mac c'ucha'an yor u beyaj a ca'tur u ts'uriro'. A ca'turo' u ts'uriro', cu p'actic junturi'. Turiri' cu yajquintic u ts'urir. A ca'turo' u ts'uriro', ma' u qui' beyaj ti'. Turiri' u ts'urir cu qui' beyaj ti'. Baxuc

techex, ma' c'ucha'an a worex a yajquintex C'uj wa ca yajquintex a taq'uinex.

A C'ujo' cu canantic u parar

(Lc. 12.22-31)

²⁵ Caj ya'araj Jesús ti' u camsawinicob:

—Chich quin wa'aric techex. Ma' ja tucricuex ba' ca bin a jantex. Ma' ja tucricuex a ba' ca bin a wuq'uiquex. Ma' ja tucricuex bic ca bin cuxtarex. Ma' ja tucricuex a noq'uex ba' ca bin a buquintex. A C'ujo' —quij Jesús—, ra' cu canantic techex. Ma' wa ra' cu bin u ts'ic techex a wo'ochex, cax a noq'uex xan?

²⁶ Jesús caj ya'araj ti' u camsawinicob:

—Irej a wirex. A ch'ich'o', cu ch'ic u xic' ca'anan. Ma' ju paq'uiboc yo'och irej winic. Ma' ju jaq'uiboc yo'och a ch'ich'o', irej winic. Mana' u ca'anche'ir irej winiquir. Chen a C'ujo' cu ts'ic yo'och. Ma' ja wirej, jach manan cojir techex, chen a ch'ich'o', ma' coji' ac'atan tu wich C'uj. Rajen a C'ujo' cu canantic techex quire' u jach yajechex a C'ujo'.

²⁷ Caj ara'b ti'ob ten Jesús:

—Arej ten —quij Jesús—, tu yanechex a c'ucha'an yor u bajji' ca' u betej ca' sats'ac cu nesats'ar u baquer, cax chumuc metro? Mana' mac c'ucha'an yor u betic ca' sats'ac u baquer chichin.

²⁸ Caj ya'araj Jesús ti' u camsawinicob:

—Biquinin ca tucricuex a noq'uex? Canex irechex u top'che' tu cu wac'ar u top'. Ma' ju beyaj, ma' ju c'uch irej winic, u top' a che'o'.

²⁹ Cax ma' ju beyaj, cax ma' ju c'uch. U top' a che'o', u bajiri' cu wac'ar, barej jach manan u tsoyir u top' a che'o'. Quin wac techex —quij Jesús—. A werex Salomón uch, a cu reyintic a nunquirex uch. Raji' ma' ju buquintej jach tsoy u noc'. A ju top' che'o' jach manan tsoyir. A Salomóno' ma' jach tsoy u noq'ui'.

³⁰ Caj ya'araj Jesús ti' u camsawinicob:

—A C'ujo', caj u betaj a su'uc a ti' yan baje'rer chen saman mana'. Cu bin erar. Cax a su'ucco' tabar u bin, chen qui'quintex a worex, quire' a C'ujo' jach manan u cananticuex.

³¹ Rajen ma' a yan tucricuex a ba' ca bin a jantex. Ma' ja tucricuex a ba' ca bin a wuq'uiquex. Ma' ca bin a tucricuex a ba' ca bin a buquintex.

³² A mac ma' yer C'uj rajra' cu caxticob ba' cu bin u jantejob. Rajra' cu caxtejob yuq'uej. Rajra' cu man u caxtejob u buquintejob noc'.

Caj u ya'araj Jesús:

—Yan a Tetex ca'anan a mac cu canantic techex. Raji' yer a ba' a c'atex. Raji' C'uj ca'anan.

³³ Barej —quij Jesús—, payber arex ti' C'uj: Ca' a reyintex C'uj. Bayiri' xan, ca'

qui'quintaquex yor C'uj ca' manaquex ich u tsoyir. Wa baxuc caj a quibex je' u ts'ic techex tu cotor ba' a c'atex. Cax a wo'ochex, je' u ts'ic techex. Cax a noq'uex, je' u ts'ic techex. Cax a wuc'urex je' u ts'ic techex.

³⁴ Caj ya'araj ti' u camsawinicob Jesús:
—Rajen —quij Jesús—, ba'wir ca wac'tiquex a ba' ca' bin tac samlan. Ti' ti' a ba' ca wac'tiquex baje'rer. Ba'wir ca xaquiquex, a ca wac'tiquex a ba' cu bin tar saman yejer a ca wac'tiquex baje'rer. Ca' ic tucriqueux a ba' cu tar saman quire' u q'uinin samani'.

7

Mla' a ta'quiquex u jo'r a rac'ob
(Lc. 6.37-38, 41-42)

¹ Jesús caj u ya'araj ti' u camsawinicob ich u jo'r p'uc wits:

—Mla' a ylan tucriquechex, wa tsoyechex quir a wocar juezirechex ti' a rac'ob, soc a ta'quiquex u jo'r.

² Wa ca wocarex juezirechex quir a ta'quiquex u jo'r a rac'ob. An ten bic techex caj a ta'quex u jo'r a rac'ob, baxuc C'uj cu bin u ta'quic a jo'r techex. Toc jawsex a ba' c'asir caj u betaj techex a rac'ob, soc C'uj cu jawsic ba' c'asir caj a betajex xan.

³ Caj ya'araj ti' u camsawinicob, Jesús:
—Biquinin ca p'laq'uiquex u pach a rac'ob, cax chichin ba' ylan ti'? Mla' ja wirej, a ba' ylan techex, a cu p'laq'uicob u pach u rac'ob, jach manan c'as. Aro' irej a cu yiric u p'up'ir a chichino' tu wich u rac'ob. Chen u bajiri', mla' ju c'la'otic ylan u p'up'ir jach carem tu wich.

⁴ Caj ya'araj Jesús:
—Mla' ja wirej, wa ca tsicharex ti' a rac'ob a ba' caj u ylan betaj uch. Chen a techexo', a ba' ylan techex jach c'as, aro' irej wa ca wa'ariquex ti' a rac'ob: "Arej in ruc'sej u p'up'ir a wich a chichino'." Chen a techexo', u p'up'ir ta wichex jach carem.

⁵ A techexo', ca'tur a tucurex. Mla' ja wirej, ca' a p'atex a jach c'aso' techex soc c'ucha'an a worex a yamtiquex a b'alo' ca' u p'atej u c'asir a cu betic chichin.

⁶ Caj ya'araj Jesús ti' u camsawinicob:
—Jaj ix t'acoj, mla' tsoy ca wesiquex C'uj ti' mac a jach tam u pixam. Jaj ix t'acoj, cu ts'ictar wa ca tsichar ti' u t'an C'uj, irej pec' wa ca ts'iquex ti' yo'och. Cu chen tar u chi'echech. Irej q'uec'an cu tar u ya'ch'actic uj wa ca puriquex ti' a wujex a jach co'oj.

Jesús cu camsic qui' c'atej ti' C'uj a ba' a c'at

(Lc. 11.9-13; 6.31)

⁷ Jesús caj u camsaj ti' u camsawinicob ich u jo'r p'uc wits:

—C'atex ti' C'uj a ba' a c'atex. Je' u ts'ic techex C'uj. Mla' ja wirej, aro' irechex ca

c'atiquex ba' ti' a rac'ob, jeroj cu ts'ic techex. Wa ca t'laniquex mac tu yatoch. Jeroj cu yacsiquechex.

⁸ Wa ca caxtiquex a ba' a c'atex. Jeroj je' a wiriquexe'.

⁹ Caj ya'araj Jesús ti' u camsawinicob:

—Je' wa ja ts'iquex u jantej a pararex tunich, wa cu tar u c'atic techex yo'och waj? A techexo', ca ts'iquex ti' yo'och waj quire' a parar.

¹⁰ Je' wa ca ts'iquex quir u chi'ic can, wa cu c'atic techex c'ay quir u chi'ic? Je' a ts'iquex ti' yo'och c'ay.

¹¹ Caj ya'araj Jesús ti' u camsawinicob:

—Cax c'asechex, ca ts'iquex ti' a pararex a ba' jach tsoy. Mla' ja ts'iquex ti' a pararex a ba' c'asi'. Baxuc a C'ujo'. Jach manan tsoyir cu ts'ic ti' a mac cu c'atic ti'e'. A mac cu c'atic ti' ic Tet C'uj ca'anan. Ts'aja'an yor cu ts'ic ti'.

¹² Caj ya'araj ti' u camsawinicob, Jesús:

—Rajra' ca' a yamtex a rac'ob an ten bic a c'atex u yamtiquex xan. Wa baxuc a betiquex caj a toc quibex a ba' ts'ibta'b ten Moisés yejer yajtseq'uirob u t'an C'uj uch.

Jach chichin u jor quir yocar ich u berir ca'anan

(Lc. 13.24)

¹³ Caj ya'araj Jesús ti' u camsawinicob:

—Cax jach yaj a wu'yiquex a p'atiquex a ba' ca pachtiquex ta worex. Chen p'ixex a bajex soc a p'atiquex aro' quir a quibex u t'an C'uj, soc a binex ca'anan. A teno' —quij Jesús—, quin wa'aric techex. Mla' ya'ab cu bin c'uchur ich ca'anan.

¹⁴ Mla' ja wirej, aro' an ten bic chichin u jor tu cu yocar, baxuc u bej, jach c'ax tu cu manob. Chen a mac a cu manob tu cu pachticob tu yorob ti' ylanob ich co'coch u jor quir u yocarob. Baxuc ti' ylanob ich co'coch u bej tu cu manob. Chen ca' bin xicob acatan C'uj ti' cu bin joc'sa' ten C'uj ca' xicob ich c'ac'.

Jesús cu camsic biquira' a cu tus camsicob u t'an C'uj

(Lc. 6.43-44)

¹⁵ Caj ya'araj ti' u camsawinicob, Jesús:

—Qui' canantex a bajex soc mla' u tusiquexch u tus ajcamsayajirob u t'an C'uj. Raji'ob cu ya'aricob: "Mla' jach caremenobi", chen jach c'asob.

¹⁶ Je' a c'la'otiquex a tus ajcamsayajirob u t'an C'uj, quire' je' a wiriquex u manob ich u c'asir. Mla' ja wirej, je' wa ja bin a wirex u wich uva ich u che'er a ylan u q'ui'ixere'. Mla' ra' u yaq'uir u wich uva. Mla' ja bin a wirex u wich higo ich u che'er a ylan u q'ui'ixere'. Mla' ra' u che'er u wich higo.

¹⁷ Canex a jera' —quij Jesús—. Wa tsoy u che'er tsoy u wich xan. Wa mla' tsoy u che'er, c'as u wich xan.

¹⁸ A tsoy u che'er, mΛ' u c'astar u wichí', tsoy u wich. A c'as u che'er cu c'astar u wich. MΛ' c'ucha'an yor u tsoyquintej u wichob, quire' c'as u che'er.

¹⁹ Baxuc raji'ob a tus yΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn C'uj. A tu cu beyajob ca bin a wirex wa cu manob tu tsoyir wa cu chen tusaricob. C'Λ'otex a c'as u che'er, cu joc'sic mac quir u toquej.

²⁰ Baxuc a tus ΛjcamsΛyΛjirob cu bin yubi-cob u ts'iquir C'uj. Tar cu binob ich c'ac'.

MΛ' ju bin ocar tu cotor tu cu bin u reyin-ticob C'uj

(Lc. 13.25-27)

²¹ Jesús caj ya'araj ti' u camsΛwinicob:
—Tu cotor mac a cu t'Λnic ten: “Jaj Ts'ur” —quij—, irej wa caj u c'Λmaj in t'Λn. MΛ' jin bin in wacsic tu cu reyintic C'uj. Jari' a mac a cu quibic u t'Λn in Tet ca'anān. Ra' quin bin in wacsej.

²² U q'uinin ca' bin c'uchuc, tu q'uinin u xur t'Λn, ya'ab mac cu bin mamax a'aric ten: “Jaj Ts'ur, caj in tsec'taj a t'Λn. Caj in joc'sob c'ac'as quisin xan. Caj in wa'arob: Joq'uen c'ac'as quisin ich u c'aba' Jesús. Baxuc caj in betob carem tech.” Baxuc cu bin ya'aric ti' ten ca' bin xuruc t'Λn.

²³ Ra' u q'uinin ca' bin in c'asej ti'ob. Je' in wac ti'ob: “MΛ' jin wer maquechex. MΛ' jin wirmanechex.” Quin bin in wa'aric ti'ob: “Xen quire' caj manex ta c'asir.”

A mac jach t'aj

(Lc. 6.47-49; Mr. 1.22)

²⁴ Jesús caj ya'araj ti' u camsΛwinicob:
—A mac jach t'aj cu yubic in t'Λn, cu quibic a ba' quin chich aric ti'. Aro' irej a cu cΛxtic u panic yoc naj tu yΛn tunich soc mΛ' u riquir.

²⁵ Pachir caj tarij ja', caj burij, caj tarij ic' yejer ja'. Caj u peccaj naj ic' yejer ja'. Chen mΛ' riqui' naj quire' chich yoc u najir. Rajen mΛ' ju riquir.

²⁶ Caj ya'araj Jesús:

—A mac cu yubic in t'Λn chen mΛ' ju quibej irej a mac jach chich u jo'r. MΛ' ja wirej, aro' caj u c'Λxaj naj tu jup'.

²⁷ Caj tarij ja', caj burij. Caj tarij ja' yejer yic'ar. Caj u peccaj naj. Caj riquij yoc. U najir caj rup' ich ru'um. C'am caj rup' u najir. Caj u jac'saj yor mac.

²⁸ Caj ts'oc u camsic u camsΛwinicob Jesús. Jach jaq'uij yorob caj yubob bic caj u camsaj ti'ob.

²⁹ Quire' caj u camsaj ti'ob a ju jach ne'er u camsic ti'ob. MΛ' ju camsaj bajen yΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn Moisés. Raji'ob mΛ' u ne'er u camsicob. Quire' yejer u muc' C'uj Jesús cu camsic ti'ob.

8

Jesús cu jawsic iq'uer u ca' ti' xib
(Mr. 1.40-45; Lc. 5.12-16)

¹ Uche' ti' yΛn Jesús ich u jo'r p'uc wits. Caj emij caj rac sayob tu pach mac. Jach pim caj binob tu pach Jesús.

² Caj u juts'aj u bΛj tu yΛn Jesús ra' u cΛnman iq'uer u ca', xib. Caj xonraj ich tu yΛn Jesús. Caj ya'araj:

—In wer c'ucha'an a wor a jawsiquen Jaj Ts'urir wa ja c'at a jawsiquen —quij a iq'uer u ca'.

³ Jesús caj u tΛraj a iq'uer u ca'. Caj u tΛraj Jesús caj ara'b ten Jesús:

—In c'at in wiric a jawΛr —quij Jesús.

Seb caj toc jawij iq'uer u ca'.

⁴ Caj u toc araj ti', Jesús:

—Iric, mΛ' a bin a wa'aric tu ca man bic jawech. Chen tar a bin ich sacerdote u winiquirob judío quir a sijic ti' a ba' ya'ara' Moisés uch. Soc yer tu cotor mac jawsa'bech —quij Jesús.

Jawsa'b ten Jesús u c'urew yajt'Λnin cien soldados u winiquir romano

(Lc. 7.1-10)

⁵ Caj c'uchij ich u cajar Capernaum caj u nup'aj u winiquir romano. YΛjt'Λnin cien soldados caj c'uchij ich Jesús caj u chich c'ataj ca' xic ich yatoch.

⁶ Caj ya'araj ti':

—Jaj Ts'urir —quij—. Yaj in c'urew ti' yΛn tin watoch. Jach yaj mΛ' u pec.

⁷ Jesús ara'b ti'e':

—Jeroj, cux in jawsej.

⁸ Caj u nuncaj yΛjt'Λnin cien soldados:

—Jaj Ts'urir, mΛ' tsoy in wacsiquech tin watoch, quire' yΛn in si'pir. Ca' a jawsej in c'urew.

⁹ MΛ' ja wirej, cax yajt'Λninen cien soldados quin ts'urintic. Ra' in ts'urir a mac a cu ya'aric in beyaj, ra' in jach ts'urir. Rajen wa quin t'Λnic turiri' in soldado ca' xic, cu bin. Wa quin t'Λnic u jer ca' tac, cu tar. Wa quin t'Λnic in c'urew ca' xic tu beyaj, cu bin. Baxuc a techo', in wer wa ca wa'aric ca' jawΛc, je' u jaware'.

¹⁰ Caj ts'oc yubic Jesús a ba' ara'b ti' ten yΛjt'Λnin cien soldados caj jaq'uij yor Jesús. Caj u t'Λnaj a mac a cu tar u cΛnicob u t'Λn. Caj ya'araj Jesús:

—MΛ' in wiraman mac tu cotor ich u winiquirob judío, wa caj u qui' acsaj tu yor an bic yajt'Λnin cien soldados. Ra' caj u qui' acsaj tu yor ti' C'uj.

¹¹ Caj ya'araj Jesús ti':

—U'yex ba' quin wac. Tar u tar jach pim ich yoc'ocab, quire' u yet binacob Abraham yejer Isaac yejer Jacob, soc p'eri'ob u cΛjarob ich ca'anān tu cu bin u reyinticob C'uj.

¹² Barej a techexo', a cu tus ya'aricob: “A tenob, in nunquirob Abraham, rajen cu bin u yacsiquenob C'uj.”

Chen a teno', quin wa'aric techex, cu bin joc'sa' birechex ten C'uj ich c'ac'. Ti' ca bin a jach'iquex a cojex ich c'ac', quire' jach yaj ca bin a muc'yajex. Ta ca bin a wac'tiquex a bajex ich c'ac'.

¹³ Caj ya'araj Jesús. Ya'araj ti' yajt'anin cien soldados:

—Xen ta watoch. A ta wu'yaje', toc jaw, quire' caj a wacsaj ta wor.

Ra' u q'uinin caj jaw u yajir u c'urew yajt'anin cien soldados.

Jesús caj u jawsaj yixquit Pedro

(Mr. 1.29-31; Lc. 4.38-39)

¹⁴ Jesús caj bin tu yatoch Pedro. Caj yiraj yixquit Pedro. Caj yiraj characbar tu ch'ac, yaj u jo'r.

¹⁵ Caj tar u c'ab yixquit ten Jesús. Caj jaw u yajir u jo'r. Caj riq'uij, caj yanx chun u jansic ti'ob.

Jesús caj u jawsaj mac; ya'ab mac caj u jawsaj u yajirir

(Mr. 1.32-34; Lc. 4.40-41)

¹⁶ Caj ac'birchajij, caj tar u much'quinticob u bajob ich Jesús. Jach pim caj rac tar ich Jesús. Caj tarob purbir ti', a aca'an ti'ob quisin. Caj rac joc'sa'b u quisinin ten Jesús. Caj u t'anaaj quisin ca'jocac. Rac jaw u yajirir a mac a jach tar purbir ti'.

¹⁷ Jawsa'b ten Jesús tu cotor mac quir u nup'ur u t'an a ts'ibta'b ten yajtseq'uir u t'an C'uj, Isaías uch. Caj ya'araj Isaías uch: "U bajiri' Cristo cu bin u jawsic u yajir a mac yan ti'", baxuc caj ya'araj Isaías uch.

A mac a ju c'at u sayar tu pach Jesús

(Lc. 9.57-62)

¹⁸ Caj yiraj jach pim mac Jesús. Ma' tu cu man, quire' jach pim. Caj ya'araj:

—Ca' xico'onex pachir c'ac'nab.

¹⁹ A ra' u q'uinino', caj c'uchij yajcamsayajir u t'an Moisés ich Jesús. Caj ara'b ti' ten yajcamsayajir u t'an Moisés:

—In wajcamsayajirech, arej in tar ta pach quir in canic a t'an cax tu ca bin.

²⁰ Jesús caj u nuncaj ti':

—A b'ac'o' yan u way tu cu wenan. A ch'ich'o' yan u c'ache' tu cu wenan. Barej a teno', a baxuquenechexo', mana'in watoch tu quin wenan.

²¹ U jer u camsawinicob caj ya'araj ti' Jesús:

—Arej in yan p'atar ich yican in tet hasta cu quimin. Ca' bin ts'ocac u quimin, caj in mucaj u baquer in tet. Quin tar ta pach quir in canic a t'an.

²² Jesús caj u nuncaj ti':

—Cojen tin pach. Tsire'ej a tet. Arej a mac a toc quimen acatan tu wich C'uj, quire' ma' ju yacsob tu yorob, ca' u muquejob u baquer u quimirob.

Jesús caj u t'anaaj yic'ar ca' ch'enac ca' ch'enac u ya'amin xan

(Mr. 4.35-41; Lc. 8.22-25)

²³ Caj ts'oc aro'. Jesús caj oquij ich chem quir u ch'actic c'ac'nab. Yet binac u camsawinicob.

²⁴ Caj tar yic'ar tu yanob ich c'ac'nab. C'am yic'ar caj tarij. Caj burij u chem quire' u yaminin. Wenan u ca' Jesús caj burij chem.

²⁵ U camsawinicob cajas Jesús caj ya'arob: —Tabar in jururob, Jaj Ts'urir. Canante tenob soc ma' in jururob.

²⁶ Jesús caj u nuncaj ti' u camsawinicob:

—Biquinin sajaquechex? Chichin a wacsmānex ta worex.

Caj riq'uij Jesús u t'anej yic'ar. Quet caj ch'en yic'ar yejer u yaminin. Qui' ch'en u yaminin. Qui' ch'en yic'ar xan.

²⁷ Caj yiob u camsawinicob caj jaq'uij yorob. Caj ya'arajob:

—Ba' xibiri' a jera', cax cu jawsic u tar yic'ar? Cax u yaminin c'ac'nab cu jawsic.

Joc'sa'b c'ac'as quisin ten Jesús. Ca' tur xib joc'sa'b c'ac'as quisin ti'ob

(Mr. 5.1-20; Lc. 8.26-39)

²⁸ Caj c'uchij Jesús pachij c'ac'nab tu ru'umin Gadara. Ca'tur xib caj c'uchob ich Jesús tu cu but'ur u baquer macob. Ti' c'aja'anob tu cu but'ur u baquer macob. Caj joc'ob tu japnin tunich tu cu but'ur u baquer macob. A ca'tur xibo' yan u quisinin. Jach ts'icob, rajen ma' u cha'barob u manob u rac'ob.

²⁹ A mac aca'anob ti' quisine', ra' caj u purob u t'an ti' Jesús. Caj ya'arob:

—Ba' a c'at tenob Jesús? A techo', u pararech C'uj. Tarech a puriquenob ich c'ac' cax ma' c'uchuc tu q'uinin?

³⁰ Ma' nenach yan tu yan Jesús yejer u camsawinicob. Ti' yan aca'anob c'ac'as quisini'. Ti' yan y'ac' cajij q'uec'an, jach pim. Cu manob u jan'anob xiw.

³¹ A quisino', aca'anob ich a ca'tur xib, caj u chich c'atajob ti' Jesús:

—Ar in binob ich cajij q'uec'an wa ca joc'siquenob.

³² Caj u nuncaj Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Xenex —quij.

Caj joc' u quisinin ich xibob, caj bin ich u cajij q'uec'an. Caj yubob u quisinin u cajij q'uec'an caj ruc' yac'ab. Caj ruc' yac'ab ich ch'ica'anin wits. Caj u purob u bajob ich c'ac'nab. Caj rac bint ja', caj rac quimin.

³³ A cu cananticob u y'ac' cajij q'uec'an, caj yiob u rac bin cajij q'uec'an, caj jaq'uij yorob. Caj u c'anajob yac'ab, caj u bin ya'arajob tu cajar a ba' u ber ti' u y'ac' cajij q'uec'an. Caj binob ya'arej tu cajar ba' u ber ti' u rac'ob, a mac aca'anob quisin ti' u rac'ob xan.

³⁴ Caj rac joc'ob tu cajar tu cotor mac. Caj binob ich Jesús. Caj yirob Jesús caj chich ara'b ti' Jesús:

—Xen tech ich u jer ru'um.

9

Jesús cu jawsic a ma' u ch'itare'
(Mr. 2.1-12; Lc. 5.17-26)

¹ Caj ts'oc aro' caj oc Jesús ich chem. Caj bin pachir c'ac'nab quir u bin ich u cajar Capernaum. Caj urij ich Capernaum.

² Caj tarob purbir a mech yoc ten u rac'ob. A mech yoco' xib, charachar ich ch'ac. Jesús caj u yiraj bic tabar caj u yacsajob tu yorob, caj u t'anaj a mech yoco':

—Qui'quintej a wor in pararech. Tsoy in wiriquech quire' toc jaw a si'pir.

³ Ti' yan yajcamsayajirob u t'an Moisés ich Jesús. Ma' ya'ab ti' yanob. Chen tu yorob caj u mucu arob, caj ya'arob: “Cu pach'ic C'uj, Jesús wa ber cu ya'aric baxuco'.”

⁴ A Jesús'o, yer a ba' cu tucricob tu yorob a yajcamsayajirob u t'an Moisés. Ara'b ti'ob ten Jesús:

—Ma' a yan tucriqueux c'as.

⁵ Jesús caj ya'araj ti' yajcamsayajirob u t'an Moisés:

—Wa quin wac a je' mech yoca': “Caj in jawsaj a si'pir”, a techexo' ma' a werex wa yan u muc' C'uj ten, wa mana' u muc' C'uj ten. Barej wa quin wac ti': “Riq'uen ca' xiquech.” Je' a werexe' yan u muc' C'uj ten.

⁶ Caj ara'b ten Jesús ti' yajcamsayajirob u t'an Moisés:

—Ar in wesej techex in muc' quir in jawsic u si'pir mac ich yoc'ocab, quire' taren in yamtej tu cotor mac.

Jesús caj u t'anaj a mac a mech yoco':

—Riq'uen —quij—. Ch'aj a ch'ac ca' xiquech ich a watoch.

⁷ A mech yoco', caj riq'uij caj bin ich yatoch.

⁸ Caj yirob u riq'uir a mech yoque', caj jaq'uij yorob u winiquirob judío. Caj ya'arob u winiquirob judío:

—Jach caremeh C'uj, quire' ta ts'aja muc' ti' Jesús quir u jawsic a mech yoco'.

Jesús caj u payaj Mateo ca' tac canbir u t'an Jesús

(Mr. 2.13-17; Lc. 5.27-32)

⁹ Jesús caj u p'ataj u cajar Capernaum jeroj caj yiraj turiri' xib Jesús, u c'aba' Mateo. Curucbar tu cu c'amic u taq'uin gobernador romano. Caj pay Mateo ten Jesús:

—Cux —quij Jesús—, quir a canic in t'an.

Caj riq'uij Mateo, caj bin tu pach Jesús.

¹⁰ Jesús ti' yan uch ich yatoch Mateo. Curucbar janlan Jesús yejer u camshawinicob, yejer a cu c'amicob u taq'uin gobernador romano. Ti' yan ich Jesús'e', a yan u si'pirobe',

cu janlanob xan. P'eri'o' cu janlanob yejer Jesús.

¹¹ A farisejo', caj yirob cu janlanob yejer Jesús, a yan u si'pirob, yejer a cu c'amicob u taq'uin gobernador romano. Caj c'ata'b ten u winiquirob judío a fariseobo', u camshawinicob Jesús:

—Biquinin a wajcamsayajirex cu janlan yejer a yan u si'pire', yejer a cu c'amicob u taq'uin gobernador romano?

¹² Jesús caj yubaj a ba' c'ata'bob ti' u camshawinicob. Jesús caj ya'araj ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—A ma' yajo', ma' u c'atic ts'ac, quire' toc yan yor. A mac a yajo', ra' cu bin u caxtic yo'och ts'ac.

¹³ Caj ara'b ti' u winiquirob judío a fariseojo' ten Jesús:

—Xen, canex a ba' ts'iba'an ich u t'an C'uj, a tu cu ya'aric: “Ca' yajquinte mac baxuc u c'at C'uj. Ma' a chen quinsiquex a wafac' wacax a sija ten”, quij C'uj. Rajen taren'o'. Quire' taren in payic a mac yan u si'pirob ca' u c'axej tu yorob soc u p'aticob a c'aso'. Ma' taren in payic a mac a cu ya'aric mana' u si'pirob. A ray winico', ca' u quibob a ba' ara'b ti'ob ten C'uj, a tu cu ya'aric: “Jach manan tsoyir ca' a yajquintej a rac'ob. Ma' ja chen quinsiquex a wafac' wacax a si-jetenex.”

Biquinin ma' u p'aticob u janlanob u camshawinicob Jesús

(Mr. 2.18-22; Lc. 5.33-39)

¹⁴ Caj c'uchob ma' ya'ab u camshawinicob Juan ich Jesús. Ra' cu yacsic ja' tu jo'r mac. Caj ara'b ti' Jesús ten u camshawinicob Juan:

—Biquinin ma' u p'aticob u janlanob a camshawinicob quir u c'ujinticob C'uj? Biquinin a tenob in p'aticob in janlanob yejer u winiquirob judío a fariseobo'?

¹⁵ Caj u nuncaj Jesús:

—A mac cu bin u ch'ic u raq'ue', cu payic u rac'ob quir u qui'qui' janlanob. A tarobe', ma' tsoyi' wa cu tucricob. Barej ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu bin, a tu ch'aj u raq'ue', jeroj ra' u q'uinino', cu bin u p'aticob u janlanob. Baxuc a teno'. A mac a caj in payaj ma' ba'wir u p'aticob u janlanob. Wa ber ca' bin xiquen, a ra' u q'uinino', jach taj cu bin u p'aticob u janlanob in camshawinicob.

¹⁶ Caj ya'araj Jesús:

—Ma' tsoy xan ca' a xaxactiqueux a ba' caj a canex ti' a nunquirex yejer a ba' tan a caniqueux ti' ten. Ma' ja wirej, mana' mac cu jompac'tic u rabir u noc' yejer ric'ben. Cu mosar a ric'ben cu jatar a rabo' cu cochtar u jor. Jach carem u jorir u noc' u cochtar.

¹⁷ Caj ya'araj Jesús:

—Mana' mac cu t'ajtic u c'ab u wich uva ich u rabir yot'er chivo. Quire' ca' bin pajnac, cu bujur. Hasta a rac wecar u c'ab

uva cu rAC jatar u yot'er chivo xan. A ric'ben u c'ab uva yAN u t'ajic ich ric'ben yot'er chivo soc ma' ju bujur soc ma' ju rAC wecar u c'ab uva.

U parar Jairo caj jawsa'b ten Jesús
(Mr. 5.21-43; Lc. 8.40-56)

¹⁸ Ma' toy ts'ocac u camsic u bujur u yot'er chivo Jesús. Caj tar paybir Jesús ten Jairo. Ra' u jach ts'urir u winiquirob judío. Caj ara'b ti' ten Jairo tu cu xonraj:

—Jach quimin in chan parar xquic. Cojen, chan ts'anc'abtej ca' wac'as riq'uir in chan parar xquic.

¹⁹ Jesús caj riq'uij caj bin yejer u camswinico yejer Jairo.

²⁰ Ti' yAN u jer xquic, caj tar tu pach Jesús tu cu bin ich Jairo. Ma' ju jawar u yajir. YAN u yajir doce yaxq'uin. Ma' ju jawar tu cu muc'yaj. Ma' ju tsoytar. Caj u juts'aj u baj xquic ich Jesús. Tu pach Jesús caj u tara u yoquir u noc' Jesús ten xquic.

²¹ Caj u tucraj a xquico', ca' u tarej u yoquir u noc' Jesús. Caj ya'araj xquic tu yor: "Wa quin taric u yoquir u noc' Jesús, je' in jaware'."

²² A Jesús'o', caj u sut u baj ich u pach quir yiric mac caj u taraj u yoquir u noc'. Caj yiraj xquic, caj u taraj u noc' Jesús. Caj ya'araj ti':

—Qui'quintej a wor in jach pararech. Quire' caj a wacsaj ta wor ti' ten —quij ya'araj ti'—, rajen toc jawech.

Ra'iri' u q'uinin toc jaw a xquico'.

²³ Caj c'uchij Jesús ich yatoch Jairo. Ra' u jach ts'urir u winiquirob judío. Caj yiraj Jesús cu churob mac, quire' tabar u mukur u baquer u parar Jairo, quire' baxuc nanij u betic u winiquirob judío. Jach pim cu yoc'arob tan yac'ta'r u parar Jairo.

²⁴ Caj ya'araj Jesús:

—Chan joq'uenex tancab —quij Jesús—, Ma' quimieni'. WenAN u ca' in wiric a teno' —quij Jesús.

Caj p'asta'b Jesús ten a pimo' quire' yerob jach quimij u chan parar Jairo.

²⁵ Caj ts'oc u rAC joc'sic mac tancab Jesús. Jesús caj oc ich yatoch, caj mach u c'ab ten Jesús caj riq'uij. Caj u ch'a'aj yor chan xquic, u parar Jairo.

²⁶ Caj man u rAC tsicaticob ich tu cotor u ru'um. Caj ya'araj ti' u rac'ob bic tabar caj ric'sa'b u parar Jairo ten Jesús.

Jesús caj u jawsaj a ch'op u wichobe'

²⁷ Caj joq'uij Jesús ich yatoch Jairo. Caj tar mana' u wich ich u pach Jesús. Ca'tur a ch'op u wichobe'. Caj u purob u t'AN ti' Jesús:

—Yajquin tenob, yamtej tenob quire' u pararech ic nunquir David.

²⁸ Jeroj, caj oc Jesús ich yatoch mac quet caj oco'b a ch'op u wichobe'. Caj u jutsob u bajob ich Jesús. Caj c'ata'b ti'ob ten Jesús:

—Ca tucriquex c'ucha'an in wor in jawsiquechex?

Caj ya'arob a ch'op u wichobe':

—In werob Jaj Ts'urir c'ucha'an a wor a jawsiquenob.

²⁹ Jesús caj u tar u wich a ch'op u wichobe'. Caj ya'araj ti'ob:

—An ten bic tabar caj a wacsajex ta worex ti' ten, baxuc u jawar a wichex xan.

³⁰ Caj qui' jawac u wichob ten Jesús. Caj u toc araj ti'ob:

—Ma' a yAN bin a wa'arex wa jaw a wichex —quij ya'araj ti'ob.

³¹ Tan tu ts'ocar u jawar u wichob. Caj toc rAC bin ya'arej ich tu cotor an bic tabar caj jawsa'b u wich ten Jesús.

Jesús caj u jawsaj a ma' u joc'ar u t'AN

³² Caj joc'ob ich Jesús, a jaw u wichobe', caj ca' tar purbir u jer. A ma' u joc'ar u t'AN quire' aca'an c'ac'as quisin ti'.

³³ A Jesús'o', caj u joc'saj u c'ac'as quisinin, a ma' u joc'ar u t'AN. Caj joc' u c'ac'as quisin, caj joc' u t'AN. Caj yirob u rac'ob caj jaq'uij yorob. Caj ya'arob:

—MAna' ij quiric mac cu joc'sic quisin. Cax tu cotor u ru'umin Israel.

³⁴ Caj ts'oc yiricob u winiquirob judío a farisejo' u joc'sic quisin Jesús. Caj u tus arob ti' u yet winiquirob judío:

—A werex tub u tar u muc' quir u joc'sic a quisino'? Ich u jach ts'urir quisin.

Quin yajquintic mac

³⁵ Jesús caj rAC man u tsec'tic ti'ob u jach tsoyir u t'AN tu cotor u cajar. Cax tu chan cajar cax tu carem u cajarob caj u tsec'taj ti'ob u jach tsoyir u t'AN. Ti' cu man u camsic Jesús ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u tsec'taj Jesús tu cu bin u reyinticob C'uj. Jesús caj man u jawsaj mac, cax a ba' yajir cu jawsic Jesús.

³⁶ Caj yiraj Jesús jach pim mac, caj u yajquinta Jesús, quire' caj u yiraj mana' mac caj u camsob tu cu bin u reyinticob C'uj. Yiraj Jesús u winiquirob judío irej wa tAMAN yuc, quire' mana' yAJCANANYAJiROB u winiquirob judío.

³⁷ Caj ya'araj ti' u camswinico'b, Jesús:

—Taj quin wa'aric techex. YAN mac pim —quij—, u c'at yubicob u t'AN C'uj. Barej a cu beyajo', ma' pim yAJtseq'uir u t'AN C'uj ti'ob. Aro' irej wa ti' yAN jach ya'ab nar quir u jaq'uiç, chen ma' ti' yAN mac quir u jaq'uiç.

³⁸ Rajen ca' t'ANEX C'uj soc u tuchi'tic mac quir u bin u tsec'tic u t'AN C'uj soc c'ucha'an yorob u yubicob u t'AN C'uj.

10

Teta'b ten Jesús a mac a cu bin tsec'ticob u t'AN

(Mr. 3.13-19; Lc. 6.12-16)

¹ Caj ts'oc aro' Jesús caj u much'quintaj u camšawinicob doce. Caj u ts'aja u muc' ti'ob tu cu bin u camšawinicob quir u joc'sicob quisin. Cax ba' yajir, cu jawsicob.

² YAN u c'aba' caj u tetaj doce xib. A jeroj Simón, caj ca' pach u jer u c'aba' ten Jesús. Caj pach u c'aba' Pedro, Jesús. Pachir caj teta'b Andrés ten Jesús. Ra' u bájjob Pedro, Andrés. U jer Jacobo u bájjob Juan. Caj teta'b Juan xan. P'eri' u tetob Zebedeo Jacobo yejer Juan.

³ Caj teta'b Felipe ten Jesús. U jer caj teta'b Bartolomé. U jer caj teta'b Tomás. U jer caj teta'b Mateo yajc'amin u taq'uin gobernador romano. Caj teta'b Jacobo ra' u tet Alfeo. U jer teta'b Lebeo ra' p'acha'an u jer u c'aba' Tadeo.

⁴ Caj teta'b u jer Simón ra' cu sayar tu pach cananista. Caj teta'b Judas Iscariote, ra' caj u c'ubaj Jesús, Judas.

Jesús caj u tuchi'taj u camšawinicob quir u bin u tsec'ticob u t'AN C'uj
(Mr. 6.7-13; Lc. 9.1-6)

⁵ Jesús caj u tuchi'taj u camšawinicob doce. Caj ya'araj ti' u camšawinicob:

—MΛ' a yAN bin a tsec'tex u t'AN C'uj ich u cajar u winiquirob Samaria. MΛ' a yAN binex a tsec'tex u t'AN C'uj ich a mΛ' u winiquirob judío.

⁶ Jari' yAN xenex a tsec'tex tu yAN u jach winiquirob judío. A caj u p'atob u t'AN C'uj. MΛ' ja wirej, irob yALAC' tAMAN yuc a satarobe'.

⁷ Caj ya'araj Jesús ti' u camšawinicob:
—Xenex, tsec'tex in t'AN. Arex ti'ob: “Tabar u c'uchur a mac a cu bin u reyintejob C'uj.”

⁸ Jawsex a mac u canmanob iq'uer u ca'ob —quij Jesús—. A ba' yajirir, jawsex —quij Jesús—. Rac joc'sex u quisinir —quij Jesús.

Caj ya'araj Jesús ti' u camšawinicob:
—Ric'sex u quimirir. MΛ' in c'atej techex u bo'orir in muc' caj in ts'aja techex. Baxuc xan, a yamtiquex mac, mΛ' a c'atiquex u bo'orir.

⁹ Caj ya'araj ti' u camšawinicob, Jesús:
—MΛ' a ch'a'ex a taq'uinex.

¹⁰ MΛ' a ch'a'iquex u mucuquir a noq'ueux, chen a buquinmanex —quij Jesús—. Chen ra' a ch'a'ex. MΛ' a yAN ch'iquex u jer xANAB, cax turiri'. Baxuc a xonte', mΛ' a ch'iquex. Quire' a cu beyajo', cu ts'abar yo'och bayiri' noc'.

¹¹ Ca' bin c'uchiquex chan cajar, cax carem u cajar. CAXtex a mac a tsoy yoro' soc ra' cu yacsiquex. Tsoy a wocarex tu yatoch hasta a ca' binex.

¹² Jesús caj ya'araj ti' u camšawinicob:
—Ca' bin ocaquex ich mac yANin yatoch. T'ANex C'uj soc u qui' cananta' ten C'uj a mac a cu yacsiquex.

¹³ Wa mΛ' u yacsechex tsoy a wΛC'AS ch'ic a t'AN —quij Jesús—, quire' mΛ' u qui' acsechexi'. Wa caj u qui' acsechex cu p'atar a t'ANex ti'.

¹⁴ A mΛ' ju yacsexo', a mΛ' u c'at u c'AMicob a t'ANex. MΛ' ju c'at yubejobi'. Joq'uenex tu yatoch, cax tu cajar. Pustex u ru'umin a woquex soc yerob u beri' yAN u si'pirob —quij Jesús—.

¹⁵ Taj quin wa'aric techex —quij Jesús—. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin u tar C'uj, yaj cu bin yubic yerar, a mΛ' u cha'j a wocarex a tsec'tex u t'AN C'uj. Jach manan cu bin muc'yajob. A tu cajar Sodoma quet yejer u cajar Gomorra mΛ' neyay cu bin yubicob muc'yajob.

Je' u c'uchur tu q'uinin cu bin u chuquicob a pachex wa cu quinsiquexob

¹⁶ Caj ya'araj Jesús ti' u camšawinicob:
—U'yex ba' quin wa'aric techex —quij Jesús—. Quin tuchi'quechex tu yAN a nets'ique' —quij Jesús—. Aro' irej a mac a caj u tuchi'taj u yALAC' tAMAN yuc ich a bobochi'o'. Rajen qui' canantex a bájex —quij Jesús—, soc mΛ' nema' biquechexi'.

¹⁷ Caj ya'araj Jesús ti' u camšawinicob:
—Qui' canantex a bájex, quire' je' u chuquicob a pachex. Je' u chuquic u mΛchiquex a jach ts'urir tu cajarob. Je' u bin u puriquechex ACATAN u jach ts'urir a pim mac. Je' u jats'iquechex a pachex tu chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

¹⁸ Caj ya'araj Jesús ti' u camšawinicob:
—Ti' cu bin u puriquechex ACATAN ich gobernadores baxuc ich reyes cu bin u puriquechexo', quire' caj a wacsajex ta worex in t'AN. A baywo' —quij Jesús—, c'ucha'an a worex a tsec'tiquex in t'AN ti' reyes yejer gobernadores. Cax mΛ' u winiquirob judío.

¹⁹ Caj ya'araj ti' u camšawinicob, Jesús:
—Wa ber u puriquechex ACATAN ich u jach ts'urirob u cajar. MΛ' ju jac'ar a worex a ba' ca bin a tsicbarex ti'ob. An bic ca bin a tsicbarex ti'ob mΛ' u jac'ar a worex ti'. A C'ujo' cu bin u yamtiquex bic tabar ca bin a nunquiquex ti'ob. Toc ra' u q'uinino', cu bin u yamtiquex C'uj.

²⁰ Cax cu yubic techex a t'ANex. MΛ' techex ca t'ANexi' —quij Jesús—. Chen u t'AN u Taj'or u Pixam C'uj cu t'AN, quire' cu tar ich a Tetex C'uj.

²¹ Caj ya'araj ti' u camšawinicob, Jesús:
—Cax a báj cu bin u c'ubiquex quire' yirob caj a wacsax ta worex. Cax u wΛC'AS parar cu bin u c'ubic quinsbir ten u tet. Cax u wΛC'AS tet cu bin c'ubic ca' quinsac ten u parar.

²² Tu cotor mac cu bin u p'actic techex quire' caj a wacsajex ta worex ti' in t'AN. Wa

mac mΛ' ju p'atic u canic in t'Λn hasta cu quimin, ra' u quinin bin in taquej.

²³ Wa mac cu chuquicob a pachex ich a cajarex. Xenex tu yΛn u jer cajar. Taj quin wa'aric techexi'. Quire' mΛ' toy rΛc manaquechex a puts'urex quir a tsec'tex ti' in t'Λn ich tu cotor u cajar tu ru'umin u winiquirob Israel, ca' bin wΛc'AS uren ten —quij Jesús—. Quire' taren in yamtic mac tu cotor.

²⁴ CΛnex a jera'. U camsΛwinic mac mΛ' u c'uchur u yor ti' u yΛjcamsΛyajir. Baxuc u c'urew mΛ' u c'uchur u yor ti' u jach ts'urir.

²⁵ Rajen a je' u camsΛwinic mac yΛn u qui'quintic yor a caj u canaj u camsΛyajir. Quire' a ba' u ber ti' u yΛjcamsΛyajir bayiri' cu bin tar ti' u camsΛwinic xan. Bayiri' xan, u c'urew mac ca' u qui'quintac yor a caj canaj u jach ts'urir. Quire' a ba' u ber ti' u jach ts'urir bayiri' cu bin tar ti' u c'urew xan.

Caj ya'araj Jesús ti' u camsΛwinicob:
—An bic caj u t'Λnenob, baxuc cu bin u t'Λniquechexob: “U pararechex Beelzebú.” Chen jach manan cu bin ya'aricob ti' techex.

Ch'ajex sajaquir ti' C'uj
(Lc. 12.2-9)

²⁶ Caj ya'araj ti' u camsΛwinicob, Jesús:
—Quire' a werex ba' cu bin tar techex. MΛ' a sajtiqex mac. Quire' a ba' u mucuber ti' mac je' u rΛc u'yicobe', cax a ba' u mucuber ti'.

²⁷ Caj ya'araj ti' u camsΛwinicob, Jesús:
—A ba' caj in camsechex ta junanex. Ca' a manex a rΛc ariqex ich tu cotor mac. A caj in camsex ta junanex ca' a puriquexa a t'Λnex tu cotor soc yerob ba' quiri' caj in camsajex.

²⁸ Caj ya'araj ti' u camsΛwinicob, Jesús:
—MΛ' ja ch'a'iquex sajaquir ti' mac, cax cu quinsiquex. MΛ' ju quinsejob a pixamex. Ca' a sajtex C'uj, quire' c'ucha'an yor u puriquechex ich c'ac'. Tu cu yerar a winquirex quet yejer a pixamex.

²⁹ Caj ya'araj ti' u camsΛwinicob, Jesús:
—Wa ber ca manex ch'ich' ca'tur quir a chi'iquex. Ca bo'otiquex turi' centavo. “Jot” —quechex ti'—, quire' mΛ' co'oj ch'ich'. Chen a ch'ich'o', mΛ' u quimin wa mΛ' tsoy tu t'Λn C'uj ic Tetex ca'an.

³⁰ Chen a C'ujo', jach manan u cΛnantic techex, biquinin a jo'rex cu cΛnantic xan.

³¹ Rajen ba'wir ca tucriquex a baj quire' a techexo' jach ya'ab a bo'orirex, a chan ch'ich'o', mΛ' co'oji'.

A mac cu tsichar ti' u rac'ob ti' Cristo
(Lc. 12.8-9)

³² Caj ya'araj ti' u camsΛwinicob, Jesús:
—Bayiri' u cotor mac a taj cu yacsic tu yor ti' ten, aro' chΛca'an yiricob u rac'ob. Ra' quin bin in qui' acsic Λcatan in Tet C'uj ca'an.

³³ Caj ya'araj ti' u camsΛwinicob, Jesús:

—A mac a mΛ' ju ya'araj ti' u rac'ob wa ju yacsaj tu yoro'. Ca' bin xiquiquen Λcatan ich in Tet C'uj ca'an an ca' bin xuruc t'Λn. Je' in wac ti' in Tete': “MΛ' in wer maqui'.”

Jesús caj tar u jΛsic mac cax u wΛc'AS bajob
(Lc. 12.51-53; 14.26-27)

³⁴ Caj ya'araj ti' u camsΛwinicob, Jesús:

—MΛ' a chen quibiquex wa rΛc taren in quetquintic yor tu cotor mac. Quire' a mac a cu yacsic tu yor ti' ten, u rac'ob cu bin u ts'ictarob yejer.

³⁵ MΛ' ja wirej, a pararo', cu bin u ts'ictarob yejer u tet. A xquico', cu bin u ts'ictar yejer u nΛ' —quij Jesús—. A xquico', cu bin u ts'ictar yejer yixquit.

³⁶ Caj ya'araj ti' u camsΛwinicob:

—Cax u wΛc'AS u bajob cu bin u p'acta'bir yejer.

³⁷ Caj ya'araj ti' u camsΛwinicob, Jesús:

—Wa mac jach manan u yajquintic u tet, baxuc u nΛ', chen mΛ' u neyajquinten, quire' u tet jach yaj, baxuc u nΛ'. Ba'wir quin wa'aric: “Ten yΛnin aro'.”

³⁸ Caj ya'araj ti' u camsΛwinicob, Jesús:

—A mac cu bin yacsic tu yor ti' ten, bin u ca' muc'yaj an ten bic caj u bajij mac ich cruz. Wa mΛ' u c'at, ba'wir cu yacsic tu yor ten?

³⁹ MΛ' ja wirej, a mac u c'at u taquic u baj soc mΛ' u muc'yaj, chen je' u sa'tar u pixam, quire' caj u p'Λtaj u yacsic tu yor in t'Λn. Chen a mac u c'at u quinsa' ti' ten, quire' caj u yacsaj tu yor ti' ten. MΛ' u sa'tar u pixam, cax quinsa'b ten u rac'ob.

A mac a cu bin cuxtar ich ca'an
(Mr. 9.41)

⁴⁰ Caj ya'araj ti' u camsΛwinicob, Jesús:

—Wa mac cu yacsiquechex, baxuc cu yacsiquen, xan. A mac cu yacsiquen cu yacsic C'uj xan quire' caj u tuchi'ten C'uj.

⁴¹ A mac a cu yacsic yajtsec'uir u t'Λn C'uj quire' tuchi'ta'b ten C'uj quir u tsec'tic u t'Λn. Quet ca' bin bo'ota'c ten C'uj. A mac a cu yacsic xib, a jach tsoy yoro', quire' yer jach tsoy yor xib. Ra'iri' quet ca' bin bo'otac ten C'uj ti' techex, quire' caj a wacsajex xib ta watochex.

⁴² Caj ya'araj ti' u camsΛwinicob, Jesús:

—YΛn mac a caj u yacsaj tu yor ten, cu bin arbir ten a mΛ' yer C'uje': “Jot aro.” Chen a mac a cu ts'ic yuc'ur sisis ja' ti'ob, C'uj bin u ca' bo'otej ti'ob.

11

A mac tuchi'ta'b ten Juan ich Jesús. A ra' cu yacsic ja' tu jo'
(Lc. 7.18-35)

¹ Caj ts'oc u camsic aro' ti' u camsΛwinicob Jesús. Caj bin Jesús quir u man u tsec'tic u t'Λn C'uj ich tu cotor u rac'ob ich tu cotor u cajarob, ca' bin u camsic u rac'ob xan.

² Ti' y_{AN} Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac ti' y_{AN} tu cu naj ma'car winic. Caj yubaj u juminta' Juan ten u cam_{SA}winicob. Quire' ya'arob u cam_{SA}winicob: "Jach carem u beyajob Jesús." Caj u tuchi'taj ca'tur u cam_{SA}winicob Juan ich Jesús quir u c'atic ba' ti' Jesús.

³ Caj c'uch u cam_{SA}winicob Juan ich Jesús. Caj ara'b ten u cam_{SA}winicob Juan:

—Arej tenob wa Cristojech, a quin pajicob u tar ti' C'uj quir u taquiquenob —quij yac ti', u cam_{SA}winicob Juan—. Arej tenob wa y_{AN} in pajicob u jer?

⁴ Caj ara'b ti' u cam_{SA}winicob Juan ten Jesús:

—Joq'uen, arex ti' Juan a ba' caj a wirex in cam_{SA}winicob mac.

⁵ Arex ti' Juan, a caj a wirex in jawsic a ch'op u wiche'. A caj a wirex in jawsic a mech yoque'. Arex ti' Juan, a caj a wirex in jawsic iq'uer u ca'ob. Arex ti' Juan, a caj a wirex in jawsic a m_{LA}' u yubejo' t'_{AN}. Bayiri' a caj a wirex in ric'sic u quimirir mac —quij Jesús—. Arex ti' Juan, a caj a wirex in tsec'tic u jach tsoyir u t'_{AN} C'uj a mac a cu ya'aricob: "Otsirch_{LA}jen a teno'."

⁶ Caj ya'araj Jesús ti' u cam_{SA}winicob Juan:

—Arex ti' Juan. A teno', quin wa'aric a mac a rajra' cu yacsic tu yor ti' ten yejer tu cotor u pixam tsoy y_{AN} ti'.

⁷ Caj bin u cam_{SA}winicob Juan. W_{AC}'_{AS} sutn_{ajob} u cam_{SA}winicob Juan tu pachob. Caj u tsich_{ATAJ} Jesús Juan ti' u winiquirob judío, a ti' y_{AN}ob ich Jesús. Caj ara'b ten Jesús ti' u winiquirob judío:

—Ba' bin a wirex ich Juan tu cu tsec'tic u t'_{AN} C'uj uch. Baxuc wa ca'tur u tucur? Samane' wa ju jer u tucur. A mac irej j_{ARAR} cu yumta' ten ic'? Baxuc wa caj a wirex Juan? M_{LA}' caj a wirex aro'.

⁸ Caj ara'b ti' u winiquirob judío ten Jesús:

—M_{LA}' wa binechex a wirex mac a cu c'axic u tucur. M_{LA}' binex a wirex a mac a cu buquintic jach tsoy u noc'. A mac cu buquintic jach tsoy u noc' ti' y_{AN} ich yatoch rey. A Juano' ma' u buquintic jach tsoy u noq'ui'.

⁹ M_{LA}' chen binechex a wirex mac cu buquintic jach tsoy noc'. M_{ANA}' mac a cu c'axic u tucur. Jach binechex a wirex a mac a cu jach tsec'tic u jach tsoyir u t'_{AN} C'uj. Raji' m_{LA}' chen a mac a cu tsec'tic u t'_{AN} C'uj.

¹⁰ Caj ya'araj Jesús:

—M_{LA}' ja wirej, ts'ibta'b ti' Juan ten yajtseq'uir u t'_{AN} C'uj Isaías uch cax m_{LA}' toy tac Juan. Caj ya'araj Isaías uch:

Je' u tar yajtseq'uir u t'_{AN} C'uj, quij Isaías. P_{AY}ber cu bin tar. M_{LA}' ja wirej, tabar u tar Cristo soc mac yer je' u tare' Cristo.

Baxuc caj ya'araj Isaías uch.

¹¹ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío:

—Jach taj quin wac techex. M_{ANA}' mac cu c'uchur orben ti' Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac. Cax a mac a ti' y_{AN} ich yoc'ocab. Cax a mac ca'ja'an baje'rer. M_{LA}' ju c'uchur orben ti' Juan, a cu yacsic ja' tu jo'r mac. A mac cu bin c'uchur orben ti' Juan a cu yacsic ja' tu jo'r cax chichin caj u yacsaj tu yor. Hasta cu c'uchur tu q'uinin u reyinticob C'uj je' u c'uchur orben ti'.

¹² Jesús caj ya'araj ti' u winiquirob judío:

—Caj u y_{AN}xchun u tsec'tic Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac. Caj r_{AC} tarob u winiquirob judío quire' u jach c'at yocarob tu cu bin u reyintejob C'uj. Caj u jach p'isob u b_{AJ} ti' u t'_{AN} C'uj. Quire' u c'at yubicob u t'_{AN} C'uj cax baje'rer.

¹³ M_{LA}' ja wirej, raji'ob caj u tsec'tajob yajtseq'uirob u t'_{AN} C'uj uch, cax Moisés caj u tsec'taj u t'_{AN} C'uj tu cu bin u reyintejob C'uj hasta tari Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac.

¹⁴ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío:

—Wa ja c'at a c'_{LA}miquex u t'_{AN}ob Juan. Quire' a Juano', irej Elías a ucho', a cu tsec'tic u t'_{AN} C'uj uch. Elías raji' ca pajiquex ca' tac. A tsec'ta'b uch: "Je' u tare'."

¹⁵ Rajen ca' a wu'yex a ba' caj in wa'araj techex.

¹⁶ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío:

—A mac a cuxa'an a je' q'uína', quin wiric an ten bic a chichano', a cu baxarob tu cu naj manicob yo'och mac. Cu puricob u t'_{AN} ti' u yet baxarob.

¹⁷ Cu ya'aricob ti' yet baxarob: "Cax chen churn_{QUENOB}, m_{LA}' a woc'atex quire' qui' a worex. Cax chen c'ayn_{QUENOB}, m_{LA}' a woc'arex, cax oc'n_{LAJENOB} a quin c'_{AYICOB} techex."

¹⁸ Quire' caj tar Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac. M_{LA}' u nejanan Juan a nequi' yo'och'o'. M_{LA}' u yuc'ur u c'ab u wich uva.

Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío:

—Caj a wa'araj techex: "Aca'an quisin ti' Juan." Rajen raji'ob a mac a cuxa'an a je' q'uína' irob a ray chichano'.

¹⁹ Jesús caj ya'araj ti' u winiquirob judío:

—Caj taren quir in yamtic mac tu cotor. Quin qui' jan_{AN} —quij Jesús—. Quin wu'q'uic u c'ab u wich uva. Ca tus a'ariquex jach manan qui' quin jan_{AN} —quij Jesús ti' u winiquirob judío—. Bayiri' ca tus a'ariquex quin ne'uc'ur. A techexo' —quij Jesús—, a ca wa'ariquex in wet man yejer a y_{AN} u si'pírobe'. Bayiri' ca tus a'ariquex in wet man yejer a mac a cu c'_{LA}micob u taq'uin gobernador. Quire' jach manan cu c'aticob taq'uin gobernador.

Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío:

—A mac a cu p'actic u beyaj quin beticob m_{LA}' t'aji'. Quire' a mac a t'aji' yerob a ba' quin beticob ra' u beyaj C'uj.

A ich u cajar u winiquirob judíojo' m'a' u yubejob u t'an C'uj
(Lc. 10.13-15)

²⁰ Jesús caj yubaj ich u cajar u winiquirob judío m'a' ju c'axic yorob quir u p'aticob u c'asir, cax caj u yirob jach carem u beyaj Jesús. Caj chich q'ueya'b u winiquirob judío ten Jesús.

²¹ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío: —Otsirechex ich a cajarex u c'aba' Corazín, quire' m'a' ja c'axex a worexí' quir a p'aticuex a c'asirex. Bayiri' a mac a ti' yanob tu cajar Betsaida. Wa caj u chen irob carem u beyaj uche' caj u c'axob yorob ich u cajar Sidón uch. Bayiri' ich u cajar Tiro wa caj u yirob carem u beyaj uche' an ten bic carem in beyaji'. A m'a' seb caj u c'axob yorob quire' yirob carem in beyaj. Caj manob yac'ticob u b'aj, quire' manob tu c'asir uch. Caj u buquintob tsots noc' yejer u t'ot'ic tan tu jo'r' je' u manob yac'tob u b'aj an ten bic nani u betic u winiquirob judío.

²² Quin wa'aric techex —quij Jesús—. Jach yaj ca bin a muc'yajex ca' bin xuruc t'an. Chen a mac tu c'aja'anob tu cajar Tiro m'a' neyaj cu bin yubic u muc'yajob. Bayiri' xan, ich u cajar Sidón. M'a' neyaj cu bin yubic u muc'yajob.

²³ Caj ya'araj Jesús ti' u rac'ob a c'aja'anob ich u cajar Capernaum:

—A techexo', te' c'aja'anechex ich u cajar Capernaum. Ca tucricuex je' u sajtiqechex a rac'ob quire' ca wiriquex ti' c'aja'aneni' —quij Jesús—. Ca' bin xuruc t'an ich yoc'ocab —quij Jesús—. Ti' ca bin erarexi', quire' m'a' ja c'axex a wori'. M'a' ja wirej, wa caj u yirob in carem beyajob tu cajar Sodoma uche', a caj a wirajex uch ta cajarex uch, ti' toy yan u cajari' Sodoma baje'rer. M'a' erabir ten C'uj uchi'.

²⁴ Quin wa'aric techex —quij Jesús—. Ca' bin xuruc t'an, jach yaj ca bin a werarex ich u cajar Capernaum. M'a' ja wirej, m'a' ja c'axex a worexí' —quij Jesús—. Chen a ti' c'aja'an uch ich u cajar Sodoma m'a' neyaj cu bin yubic yerarobi'.

Cojen tu yanen —quij Jesús—, ca' in jawechex wa ba' ca tucricuex
(Lc. 10.21-22)

²⁵ Ra' u q'uinina', caj urob u cam sawinob ich u winiquirob judío, caj u t'anaj C'uj, Jesús. Caj ya'araj Jesús ti' C'uj:

—Jach caremech C'uj in Jach Ts'urech u C'ujirech yoc'ocab xan, quire' u C'ujirech ca'anaxan. A techo' C'uj —quij Jesús—, caj a wesaj a t'an ti' a mac a m'a' u ne'er a t'an. A techo' C'uj —quij Jesús—, m'a' ja wesaj ti' a mac a cu tus a'aric u ne'er a t'an. A cu tus a'aric cu jach najtic a t'an.

²⁶ Caj u t'anaj C'uj:

—Jach jaj C'uj, quire' ra' tsoy ta t'an tech, quire' baxuc a c'at.

²⁷ Caj ya'araj Jesús ti' a mac a ti' yanobob':

—C'uj caj u rac ts'aj ten tu cotor ba' ich yoc'ocab quir u ts'urinticob ten. Baxuc ich ca'anax C'uj caj u rac ts'aj ten quir u ts'urinticob ten. M'ana' mac cu najtiqen a tera' —quij Jesús—. Chen in Tet cu jach najtiqen. Baxuc C'uj xan, m'ana' mac c'ucha'an yor u najtic C'uj, chen ten quin najtic C'uj. M'ana' mac c'ucha'an yor u najtar in Tet, jari' a mac a jin b'ajiri' caj in camsaj soc yer biquira' in Tet.

²⁸ 'Cojen tu yanen —quij Jesús—, ca' in jawsej wa ba' ca tucricuex, wa choc a worex ti' a si'pirex, soc u qui'tar a worex.

²⁹ Caj ya'araj Jesús:

—Quibex a ba' quin wa'aric techex. M'a' yaj a caniquex in t'an. Quire' —quij Jesús—, wa ca c'amiquex in t'an, jach qui' a worex. Ca' a canenex —quij Jesús—. M'a' ts'iquen a teno', m'a' biq'uin quin p'ujur a teno' —quij Jesús—.

³⁰ Wa baxuc techexo', m'a' yaj ca bin quibiquex in t'an, quire' jach tsoy ca bin a wu'yiquex in t'an.

12

U cam sawinob Jesús caj u ji'chtajob u wich trigo

(Mr. 2.23-28; Lc. 6.1-5)

¹ Caj u ch'actob u cor mac Jesús. A ju cam sawinob caj tarob tu pach Jesús. Caj u ji'chtajob u wich trigo u jantejob quire' wichajob. Ra' u q'uinin cu jesicob u b'aj u winiquirob judío.

² U winiquirob judío a farisejobo', irob u ji'chticob u wich trigo. Caj ara'b ti' Jesús ten u winiquirob judío a farisejobo':

—Iric, biquinin cu ji'chticob u wich trigo a cam sawinob quire' u q'uinin ic jesicob ic b'aj. Baxuc ts'iba'an ich u t'an Moisés uch. M'a' tsoy u beyaj tu q'uinin tu cu jesic u baj u winiquirob judío.

³ Jesús caj ya'araj ti' u winiquirob judío a farisejobo':

—M'a' wa ja xacajex tu ts'iba'an u t'an C'uj ti' David uch? Caj wichajob David yejer u rac'ob uch.

⁴ Caj oquij David yejer u rac'ob ich yatoch tu t'ina'an yot'er chivo tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj ts'a'b yo'och pan ten sacerdote ca' u jantajob David yejer u rac'ob quire' wichajob, cax m'a' tsoy u janticob caj ts'ab ti' David ten sacerdote. M'a' ja wirej, ra' quir u ts'abar ti' C'uj. Cu chen janticob u winiquirob judío a sacerdotejo'.

⁵ Jesús caj ya'araj ti' u winiquirob judío a farisejobo':

—Baxuc xan, m'a' a xacm'anex ich u t'an Moisés a cu ya'aric u beyajob sacerdote cax

u q'uinin tu cu y^{AN} jesticob u b^{AJ}. Raji'ob cu beyajob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío aro' m^A' c'asi'. M^A' ju tar u si'pirob.

⁶ Quin wa'aric techex —quij Jesús—, ti' u winiquirob judío a farisejobo'. Quire' ts'a'b u muc' ten C'uj ti' sacerdote soc u beyajob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj. Cax cu beyajob a sacerdotejo' tu q'uinin tu cu jesticob u b^{AJ}, chen tsoyo' —quij Jesús—. Chen a teno' jach manan u ts'abar in muc' ten C'uj. A ray u muc'o' ts'a'b ti' sacerdote m^A' u t'uchur u muc' teni'.

⁷ A techexo', —quij Jesús— m^A' a wu'yex a ba' cu ya'aric a je' ts'iba'an ich u t'^{AN} C'uj? U'yex —quij Jesús—: "In c'at —quij C'uj—, ca' a yajquinte' a rac'ob ca' a yamtej ti'ob. M^A' a chen quinsiquex a w^Arac' quir a sijic ten quir in jawsic a si'pirex. Jach manan tsoyir ca' a yajquinte' a rac'ob." Baxuc cu ya'aric tu ts'iba'an u t'^{AN} C'uj. Wa ja na-jtajex aro', m^A' a paq'uiquex u pachob in w^Alcamsay^Ajjirob, quire' m^A' c'as caj u betob.

⁸ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a farisejobo':

—A teno' baxuquenechex, cu ts'urintiquen tu cotor ba', cax a ba' cu yiric mac tu q'uinin tu cu jesticob u b^{AJ} u winiquirob judío —quij Jesús.

*A xibo' a m^A' u jitir u c'abe'
(Mr. 3.1-6; Lc. 6.6-11)*

⁹ Ra' u q'uinino' Jesús caj toc p'at u winiquirob judío a farisejobo', caj bin Jesús, caj oc tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

¹⁰ Ti' y^{AN} xibi' a m^A' u jitir u c'ab. Caj c'ata'b ti' Jesús ten u winiquirob judío:

—Are to'onex. Tsoy wa jic jawsic mac tu q'uinin ic jesticob ic b^{AJ}?

U'c'at u pac'arob u pach Jesús, rajen caj u tus c'atic u winiquirob judío.

¹¹ Jesús caj u nuncaj:

—A techex —quij Jesús—, wa cu rubur a w^Arac' t^Aman yuc. Cu rubur tu ch'ica'an. M^A' wa ja joc'sex enan tu q'uinin tu ca jesiquex a b^{AJ}? A m^A' ca joc'siquex a w^Arac' t^Aman yuc xan enaj tu q'uinin a jesiquex a b^{AJ}.

¹² M^A' ja wirej, a xibo', jach co'oj enan a w^Arac' t^Aman yuc a ca joc'sique', m^A' neco'oji'. Rajen tsoy a man a yamtiquex mac tu q'uinin tu ca jesiquex a b^{AJ}ex. M^A' ja wirej, m^A' c'asi' —quij Jesús.

¹³ Jesús caj u t'^{AN}aj xib a m^A' u jitir u c'ab:

—Tich' a c'ab ca'anana —quij Jesús.

Caj u tich'aj u c'ab, caj jawij u c'ab an ten bic jumbuj u c'ab caj jawij.

¹⁴ Caj joc'ob u winiquirob judío a farisejobo' caj irob jawij u c'ab a m^A' ju jitir u c'ab. Caj u rac' much'quintob u bajob a farisejobo' quir u tsic^Aticob ti' u rac'ob soc yubicob bic tabar ca' bin u quinsejeb Jesús.

Toc ara'b ten y^Amtseq'uirob u t'^{AN} C'uj: Je' u tar Cristo

¹⁵ Jesús caj yubaj ba' cu tucricob. Caj u p'^Ataj u cajar a m^A' u jitir u c'ab, caj bin Jesús. Caj uya'b u bin Jesús, caj binob a pim mac ich u pach Jesús. Caj rac' jawsaj u yajirob.

¹⁶ Caj ya'araj Jesús ti' a tu jawsaj:

—M^A' a y^{AN} bin a wa'arex wa tin jawsajechech soc m^A' yerob mac tu tuchi'tajen C'uj.

¹⁷ A baywo' caj u nup'saj Jesús a ba' ts'ibta'b ti' ten Isaías uch. M^A' ja wirej, caj ya'araj Isaías caj ara'b ti' Jesús:

¹⁸ A jera' in c'urew, ra' cu beyaj ten, a mac caj in tetaj, quij Isaías, ti' C'uj. A mac caj in yajquintaj qui' in wor yejer a tin tetaje', quij Isaías, quire' y^{AN} u Taj'or u Pixam C'uj ti' in c'urew. Je' u bin ^Ac^Atan tu cotor mac quir u tsec'tic in t'^{AN} soc u manob tu tsoyir. Cax ich a m^A' u winiquirob judío cu bin ^Ac^Atan quir u tsec'tic ti'ob.

¹⁹ M^A' ju ts'ictar in c'urew, m^A' u nunquic u t'^{AN} mac, in c'urew, quij Isaías. M^Ana' mac cu bin yubic u ts'ictar in c'urew. M^A' u bin u tupsic yor mac, a caj u yac't u b^{AJ} quire' u si'pir.

²⁰ Chen cu bin chichquintic yorob. Rajra' cu bin u betic soc ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu bin manob tu tsoyir. A raji'ob, a mac a ti' y^{AN} yoc'ocab a cu bin u yacsicob tu yorob ti'.

²¹ Rajen tu cotor mac ich u cajarob caj u pajob Cristo quir u tocar ten C'uj. Baxuc caj ya'araj C'uj ti' Isaías uch caj u ts'ibtaj.

*Pac' u pach Jesús aca'an quisin ti'
(Mr. 3.19-30; Lc. 11.14-23; 12.10)*

²² Caj tar purbir xib ten u rac'ob a ch'op u wiche'. M^A' ju joc'ar u t'^{AN} quire' y^{AN} c'ac'as quisin ti' xib. Caj u jawsaj Jesús'o', caj joc' u t'^{AN}, caj yiraj u berir xan.

²³ Caj jaq'uij yorob u rac'ob caj yirob u jawar a m^A' u joc'ar u t'^{AN}, a ch'op u wich uche'. Caj ya'araj a pimo':

—M^A' wa ju parar ic nunquirex David a caj ic pajex ca' tac?

²⁴ A ju winiquirob judío a fariseobo' caj yubob a ba' ara'b ten u rac'ob. Caj ya'arob:

—A je' xiba' cu joc'sic quisin. M^A' ra' ts'ic u muq'ui' u ts'urir quisin. U muc' u ts'urir quisin Beelzebú caj u joc'sej quisin.

²⁵ Caj yubaj Jesús a ba' caj u tucraj u winiquirob judío a fariseobo'. Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—Wa ju w^Ac'as b^Ajiri' cu bin ts'ictar ich u ru'umin tu cu reyinticob rey. Je' u rac' ch'esicob u b^{AJ}. Cax ich u chan cajar tu cu bin u ts'ictarob. Cax wa ju w^Ac'as b^Ajob cu ts'ictarob je' u rac' quinsicob u b^{AJ}.

²⁶ Bayiri' a quisino', u jach c'aba' Satanás. Wa ju yet quisinin bin u joc'sejob. Jeroj caj u toc ch'esob u baj. Jeroj młna' quisin.

²⁷ Jesús caj u nuncaj ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—A techexo', ca wa'ariquex caj in joc'saj c'ac'as quisin yejer u muc' Beelzebú. Wa taj a ba' ca wa'ariquex —quij Jesús—. Arex ten bic tabar cu joc'sic c'ac'as quisin a camšawiniquex?

Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—Cu joc'sicob quire' c'ac'as quisin yejer u muc' jach ts'ur Beelzebú xan. Mł' ju joc'sejob quisin yejer u muc' Beelzebú. Rajen a camšawiniquex xan, cu yesicob mł' taj a ba' ca wa'ariquex ti' ten —quij Jesús.

²⁸ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—A teno', quin joc'sic c'ac'as quisin —quij Jesús—. Quire' caj u ts'aj ten u Taj'or u Pixam C'uj. Rajen čłaca'an a wiriquex ti' yłn u muc' C'uj tu yłnechex.

²⁹ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—Bic tabar in joc'sic u c'ac'as quisin wa mł' tin yłn rubsaj u muc' u jach ts'urir quisin, Satanás? A baywo' —quij Jesús—, c'ucha'an in wor in joc'sic quisin. Quire' aro' irej a mac oquij ich yatoch a mac chich u muc' irej wa caj u c'łaxaj soc u řac ch'ic u ba'tac.

³⁰ 'A mac a mł' ju yamtiquen, cu p'actiuen an ten bic a p'actiuenex. A mac mł' ju čłac'ic ca' in taquic mac caj u joc'saj u rac'ob ca' xicob ich c'ac'.

³¹ 'Rajen quin wa'ariquex tech —quij Jesús—. Techex ca p'astiquenex caj a wirex in joc'sic c'ac'as quisin. Cax ca p'astiquenex —quij Jesús—. Cax ca pach'iquenex quin jawsiquex a si'pirex.

Caj ya'araj Jesús:

—Wa ca p'astiquex u Taj'or u Pixam C'uj mł' biq'uin cu jawar a si'pirex.

³² A teno', taren in yamtej tu cotor mac. A mac a cu p'astiquene', je' u jawar u si'pire'. A mac a cu jach p'astic u Taj'or u Pixam C'uj mł' u bin jawar u si'pir, cax u q'uinin baje'rer, cax u q'uinin u xur t'łn, mł' u jawar u si'pir.

A werex wa ba' che'er a mł' u wichłncar (Lc. 6.43-45)

³³ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—Wa ca wiriquex u che'er a cu wichłncar. Mł' a werex wa jach tsoy u che'er wa c'as u che'er. Wa čłaca'an a wiriquex wa tsoy u wich a wer tsoy u che'er. Bayiri' xan, wa čłaca'an a wiric wa c'as u wich a werex c'as u che'er. Rajen a werex biquira' u che'er. Čłnec ti' aro'. Mł' a chen man a p'łquiquex

u pach a rac'ob, an ten bic caj a wa'arex ten quin beyaj yejer quisin —quij Jesús—. A mac cu man tu tsoyir ca' a wa'arex: "Tsoy a rayo'", an bic caj a wirex in joc'sic c'ac'as quisin. Mł' wa tsoy ca' in joc'sej quisin? —quij Jesús—. A mac mł' ju man tu tsoyir ti' cu man tu c'asir.

³⁴ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—Jach c'asechex —quij Jesús—. Ti' cu joc'ar a t'łnec ich a čłi'ex an ten biquechex can. Mł' ja wirej, a cano', cu čłi'ic mac. Mł' u joc'ar tsoy a t'łnec. Mł' ja wirej, toc c'asechex. Rajen mł' taj a ba' ca wa'ariquex, quire' a ba' cu joc'ar ta čłi'ex ti' cu tar ich a pixamex quire' c'as a pixamex.

³⁵ Caj ya'araj Jesús:

—A xibo', wa toc tsoy cu joc'ar u t'łn, toc tsoy u pixam. Baxuc xan, a xibo', wa c'as cu ya'aric, mł' toc tsoy u pixam. Mł' ja wirej, c'as cu ya'aric.

³⁶ Rajen quin wa'aric techex. Taj quin wa'aric techex, ra' u q'uinin ca' bin xuruc t'łn a ba' caj a wa'arex ra' ca bin a wuyiquex ya'aric techex C'uj. Quire' c'as caj a wa'arex. Tu cotor mac cu bin yubic ya'ara' ten C'uj u ricšmanex a t'łnec C'uj.

³⁷ A włc'łs t'łnec cu bin u ta'quiquex a jo'rex quir a bin erarex. Bayiri' xan, a włc'łs t'łnec cu bin u taquiquex soc mł' a werarex.

A mac c'as cu tar u tus c'atej carem beyaj (Mr. 8.12; Lc. 11.29-32)

³⁸ Caj tarob u winiquirob judío a fariseobo'. Caj c'ata'b ti' Jesús. Yet tarac yajcamšayłjirobo' u t'łn Moisés. Mł' ya'ab tarob ich Jesús. Caj ara'b ti' Jesús ten u winiquirob judío a fariseobo' yejer u camšayłjirobo' u t'łn Moisés:

—Esej to'onex carem beyaj in wajcamšayłjirech soc ij querech tarech ich C'uj.

³⁹ Caj u nuncaj Jesús:

—A techexo', a mac cłaja'an tu q'uinin baje'rer jach c'asechex. Mł' taj ca c'ujintiquex C'uj. Rajen caj a tus c'atenex ca' in wesic techex carem beyaj. Jari' ca bin a wirex an ten bic Jonásen, u yajtseq'uirir u t'łn C'uj uch, soc a werex taren ich C'uj.

⁴⁰ An ten bic Jonás ti' yłn ich u japnin u řac' cłay. Caj řuc' ten cłay a caremo'. Młna' u nup' u q'uinin ti' yłn Jonás ich u japnin u řac' cłay. Ac'bir xan ti' yłn Jonás. Baxuc ten xan biq'uinio' młna' u nup' u q'uinin ti' yłnen ich u japnin ru'um xan. Młna' u nup' ac'abir xan ti' yłnen quire' taren in yamtic mac tu cotorob.

⁴¹ Caj ya'araj Jesús:

—Caj techex wa Jonás caj bin u tsec'tej u t'łn C'uj ich u cajar Nínive caj joc' ich u řac' cłay. Caj u řac' cłaxaj tu yorob ca' u řac' p'łtob

u manob tu c'asir tu cotor mac ich u cajar Nínive.

Jesús caj ya'araj:

—Ca' bin xuruc t'ʌn, a mac caj u c'axaj tu yorob caj u p'ʌtajob u c'asirob ich u cajar Nínive cu bin ya'aricob: “Jach c'asechex”, mʌ' ta c'axex a worex soc a p'ʌtiqhex a c'asirex cax caj a wirex in tar in tsec'techex a wu'yex u t'ʌn C'uj —quij Jesús—. Jach manan in tsec'tic techex —quij Jesús—. A Jonásob' mʌ' nec'ucha'an yor u tsec'tic.

⁴² C'aj wa techex, caj tar xquic reina tu cu reyinticob u ru'umin Etiópia. Tar yubej a ba' cu najtic Salomón tu cotor a ba' ti' yan ich yoc'ocab. Cax jach nach caj tar yubic ich Salomón. Ca' bin xuruc t'ʌn je' ya'aric xquic ti' C'uj: “Jach c'as aro' a mac cʌja'anob tu q'uinin ti' yan Jesús ich yoc'ocab. Quire' mʌ' tu c'ʌmajob u t'ʌn Jesús.” Chen a teno' —quij Jesús—, taren in tsec'tic u t'ʌn C'uj quir a najtiqhex, chen mʌ' a c'ʌmexi'. Chen a Salomóno', mʌ' ne manan u camsic. A teno' —quij Jesús—, jach manan quin camsic tu cotor mac.

A c'ac'as quisin —quij Jesús—, cu wʌc'ʌs ur tu cʌja'an a mac aca'an ti'
(Lc. 11.24-26)

⁴³ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—A techex irex a mac aca'an c'ac'as quisin ti' uch. Caj joc quisin' caj bin ich tʌcay ru'um quir u cʌjtar quisin chen mʌ' tu yiraj.

⁴⁴ Rajen a c'ac'as quisino' u c'at u wʌc'ʌs ur ich winic tu joc'sa'b uch. Caj tar yiraj jach tsoy, irej naj, toc mista'an.

⁴⁵ Rajen rʌc bin u pʌyic yet quisinin. Siete caj u pʌyaj u yet quisinin. Jach manan c'asir u yet quisinin. Caj wʌc'ʌs oc ich a xibo'. Jach manan c'as, a ucho', mʌ' nec'asi'. Baxuc ca rʌc bin a cʌniqhex a cuxa'anex mac baje'rer —quij Jesús—, a ra' aca'an u quisinino'.

Caj tar irbir Jesús ten u nʌ' bayiri' u yits'inob caj tarob
(Mr. 3.31-35; Lc. 8.19-21)

⁴⁶ Jesús mʌ' toy ts'ocac u tsicbar yejer a pimo' caj c'uchij u nʌ' Jesús yejer yits'inob Jesús. Tar xur nach tu mʌna' mac, quire' pim bʌcrista'b Jesús. Tarob u tsicbarob yejer Jesús.

⁴⁷ Caj ara'b ti' Jesús ten mac:

—Tu t'ʌniqhex a nʌ' yejer a wits'inob —quij—. U c'at u tsicbar yejerech a nʌ' —quij—, quet yejer a wits'inob.

⁴⁸ Caj t'an ten Jesús ti' a mac a tar t'ʌn bir Jesús:

—Taj ca wa'aric, ra' in nʌ' yejer in wits'inob.

⁴⁹ Caj u tuchbar ti' u camsʌwinic, Jesús:

—A jera' irob in jach nʌ'. A jeroj irob in jach its'inob.

⁵⁰ Mʌ' ja wirej, a mac cu man u betic a ba' tsoy tu t'ʌn C'uj, in Tet ca'anana. Ra' irej in jach nʌ'. Ra' irej in jach its'inob.

13

A Jesúsob' cu camsic a ba' pʌc'a'ir ich cor
(Mr. 4.1-9; Lc. 8.4-8)

¹ Ra'iri' u q'uinin caj joq'uij Jesús ich naj caj bin chi' c'ac'nab. Ra'iri' u q'uinin caj toc bin Jesús cutar ich chi' c'ac'nab quir u camsic mac.

² Caj rʌc tar much'ta'bir ich Jesús jach pim. Caj oc Jesús ich chem caj curaj. Caj rʌc ch'icraj a pim ich chi' c'ac'nab.

³ Caj u camsaj Jesús a pimo' an bic tabar u pʌq'uiç u pʌc'ar tu cor chen quir u camsic. Caj ya'araj Jesús:

—Mac bin u pʌq'uiç, u pʌc'ar ich u cor.

⁴ A mac caj bin u q'uiç'intej ich u cor. Caj u q'uiç'intaj caj rʌc rub ich bej mʌ' ya'abi'. Caj tar u ruq'uiç ch'ich'.

⁵ U jer tar rʌc rube' ich tunich tu mʌ' pim u ru'umin. Seb caj ts'ejernʌji, quire' chan jay u ru'umin. Rajen seb caj joc'.

⁶ Caj naquij q'uin caj quimin, quire' jay u ru'um. Mʌ' tu bin ocac u mos. Rajen quimij.

⁷ U jer caj rʌc q'uiç'intaj. Caj rub ich q'ui'ix. Caj ch'ijij caj rʌc bobʌsta'b ten q'ui'ix caj quimij.

⁸ U jer caj u rʌc ca' q'uiç'intaj ich u jer ru'um. Jach tsoy u ru'um. Caj u nets'aja u wich. Cien caj u toc ts'aj u wich. U jer caj u ts'aj u wich sesenta. U jer caj u ts'aja u wich treinta.

⁹ U'yex ba' quin camsic techex soc a wu'yiqhex soc a najtiqhex a ba' u c'at ya'aric.

Biquinin caj u camsajo'onex Jesús ti' u q'uiç'intic yijir
(Mr. 4.10-12; Lc. 8.9-10)

¹⁰ Caj ts'oc u camsa' ten Jesús caj u juts' u baj u camsʌwinicob ich Jesús. Caj c'ata' ti' Jesús:

—Biquinin ca camsic a pim bic tabar u q'uiç'intic yijir ich u cor?

¹¹ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Je' u ts'iqhex tech C'uj quir a najtiqhex a ba' tu mucu araj ten C'uj ti' Cristo. Chen a pimo' mʌ' ju bin u najtejob quire' mʌ' tu c'ʌmajob u t'ʌn C'uji'.

¹² A ba' ta chʌc cʌnajex baje'rer ca chʌc najtiqhex. Chen je' a najtiqhex hasta ca qui' najtiqhex bic tabar u reyinticob C'uj. Chen a pimo' mʌ' ju bin u najtejobi'. Chen a ba' caj in chʌc camsaj ti'ob je' u rʌc tubur ti'ob. Mʌ' ju p'atʌr ti'ob.

¹³ Rajen caj in chʌc camsa a pimo' bic tabar u q'uiç'intic yijir u pʌc'ar ich cor, quire' cu chen uyicob mʌ' ju najtobi'.

¹⁴ Quire' a ba' tsec'ta'b ten Isaías ti' u winiquirob judío uch jach joq'uij u tajir

baje'rer. U'yex ba' ara'b ten Isaías ti' u winiquirob judío uch:

Rajra' ca bin a wu'yex, chen ma' a bin a najtex. Rajra' ca bin a wirex, chen ma' a bin a jach irex.

¹⁵ Quire' jach chich u jo'r u winiquirob judío. Ma' ja wirej, caj u ma'chajob u xiquinob, caj u muts'ajob u wichob soc ma' c'ucha'an yor yiricob. Bayiri' soc ma' c'ucha'an yor yubicob u t'an C'uj, soc ma' ju najtejob xan. Soc u c'axicob u yorob soc u jawsa'r u si'pir ten C'uj.

Baxuc caj tsec'ta'b ten Isaías ti' u winiquirob judío uch.

¹⁶ A techexo', qui' a worex quire' ca chac najtiquex bic tabar cu bin u reyinticob C'uj.

¹⁷ Caj ya'araj Jesús ti' u camsawinicob:
—Jach taj quin wa'aric techex. Ya'ab u yajtseq'uir u t'an C'uj u c'at yiricob a ba' ca wiriquex baje'rer. Baxuc xan, ya'ab mac a tsoy yorob u c'at yiricob a ba' ca wiriquex baje'rer. Baxuc xan, caj u c'at yubicob a ba' quin camsiquechex. Chen ma' tu yubob quire' quimob.

Jesús cu tajquintic u camsawinicob a ba' quiri' ma' ju najtajobi'

(Mr. 4.13-20; Lc. 8.11-15)

¹⁸ Caj ya'araj Jesús ti' u camsawinicob:
—U'yex bic tabar a caj in camsechex bic tabar u bin u paq'uc u pa'ar ich u cor.

¹⁹ Jesús caj u tajquintaj ti' u camsawinicob:

—A caj a wu'yajex sam. A mac a caj yubaj in t'an ti' u ru'umin tu cu bin u reyintejob C'uj. Cu tar a quisino' cu ta'quic ti' mac u t'an C'uj soc ma' u najtej, irej u yijir rub ich bej, a caj in camsajechex sam.

²⁰ Baxuc xan, a rub yijir ich tunich, an ten bic a mac cu yubic u t'an C'uj seb caj qui'jij yor, quire' caj u c'amaj u t'an C'uj.

²¹ Aro' irej u yijir a ma' tam oc u mos. Seb caj u toc p'ataj u t'an C'uj quire' caj yubaj u tumtaj yor. Caj yub u chucur u pach quire' caj u yacsaj tu yor. Rajen caj u p'ata yacsic tu yor.

²² A yijir tu q'uich'intaj, rub ich q'ui'ix. Baxuc u camsiquechex ti' u t'an C'uj, an ten bic mac cu yubic u t'an C'uj. Ma' ja wirej, a ba' yan yoc'ocab cu pachtic. Cu pachtic u neja'ric u taq'uin, ra' cu bobast'ic irej q'ui'ix caj u bobastaj tu q'uich'intaj. Rajen ma' ju nequi' acsic yor. Ma' taj cu yacsic tu yor.

²³ Caj ya'araj Jesús ti' u camsawinicob:

—A rub yijir tu tsoy u ru'umin, ra' quir u camsiquechex a mac tu jach c'amaj u t'an C'uj. Caj u toc ts'aja u wich cien. Ra' cu qui' man tu tsoyir. U jer caj u ca' ts'aja u wich sesenta. Ra' cu man tu tsoyir, chen ma' c'ucha'an yor tu qui' acsic tu yor cien. U jer caj u ca' ts'ajaj u wich treinta u wich. Ra' cu man tu c'as tsoyir, chen ma' tu qui' acsaj

tu yor ti' sesenta u wich —baxuc caj ya'araj Jesús ti' u camsawinicob.

Jesús caj u camsa bic tabar u ch'ijir u robirir ich u pa'ar trigo

²⁴ Jesús cu ca' camsic u camsawinicob bic tabar cu bin u reyinticob C'uj. Caj ya'araj Jesús:

—An bic tabar u paq'uc u pa'ar trigo ich cor. Caj u rac q'uich'intaj tu cor.

²⁵ Caj man u rac purej u robir tub u pa'ar man u pa'ar trigo a mac a cu p'actic ti'. Quire' wenan u ca'ob, mac caj man u pur u robirir tub u pa'ar trigo u rac'ob. P'acta'b ten u rac'ob, rajen cu man u paq'uc u robir tu pa'ar a'an trigo. Caj ts'oc u puric u robir caj bin ich yatoch.

²⁶ Caj ch'ijir u pa'ar trigo, yet ch'ijac u robirir hasta job u wich u pa'ar trigo. Quet tar u wich u robirir.

²⁷ Caj bin ya'araj u c'urew ti' u jach ts'urir: “A ta pa'ar'aj trigoje' Jach Ts'ur, xaca'an yejer robirir cu ch'ijir. A caj a pa'ar'aj yirir uche' tsoy. U ch'ijir a baje'rer yan u robirir xaca'an. An tub u tar u robirir caj joc'?”

²⁸ Caj ara'b ten u jach ts'urir: “Yan mac caj u pa'ar'aj u robirir ich trigo. Ra' cu p'actiquen. Raji' caj u pa'ar'aj u robirir.” Caj ya'araj ti' u jach ts'urir: “Ar in rac bin in jaquej u robirir.”

²⁹ Caj ya'araj u jach ts'urir: “Ma', chen u robirir ca jaquiqui' quet ca bin a jaquic xan u wich trigo.

³⁰ Cax ch'ijir u robirir yejer trigo hasta cu ts'ic u wich trigo. Je' in tuchi'ticob u waticob u wich trigo, yet bin u jaquicob u robirir. U robirir cu yan bin u jaquejob ca' u jep' c'axtejob u robirir ca' u toquejob. Cu ts'ocare' cu waticob trigo ca' u ric'sejob.”

Jesús caj u camsaj bic tabar u ch'ijir uyijir u pa'ar mostaza

(Mr. 4.30-32; Lc. 13.18-19)

³¹ Jesús caj u camsaj bic tabar cu bin u reyinticob C'uj. Rajen caj u ya'araj ti'ob:

—An ten bic u ch'ijir u pa'ar mostaza xib ich ru'um.

³² Jesús caj ya'araj:

—Mana' u jer yijir jach mijin yijir mostaza. Cu ch'ijire' jach manan u xit'ir u c'ab. U jer u pa'ar ma' u nexit'ir u c'ab. Hasta ch'ijir u che'er jeroj cu tar ch'ich' u c'axicob u c'u'.

Jesús caj u camsaj ti' u ts'ac pan quir u sip yo'och pan

(Lc. 13.20-21)

³³ Jesús caj u ca' camsaj. Rajen caj ya'araj ti'ob:

—Bajen u ru'umin tu cu bin u reyinticob C'uj ra' irej u ts'ac yoch pan a xquico' cu puric ich harina mana' u nup u tenin u puric. Cu ts'ocar u puric cu rac sip tu cotor.

Biquinin Jesús caj u c'anaj u t'an quir u camsic ti' a pimo'
(Mr. 4.33-34)

³⁴ MΛ' u camsa' u jer t'an. Toc ra'iri' caj u camsaj. Bic tabar caj u pΛc'aj u yijir mostaza soc yerob bic tabar cu bin u reyintic C'uj.

³⁵ Soc u nup'ur u t'an a ba' ara'b ten yajtseq'uir u t'an C'uj uch, rajen a baywo' Jesús caj u camsaj ti'ob. MΛ' ja wirej, a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj caj u ts'ibtaj uch:

Quin wa'aric ti'ob, quij yajts'eq'uir u t'an C'uj, an ten bic mΛ' yubmΛn uch ra' u q'uinin caj ts'oc u beta'r ich yoc'ocab. Baxuc caj u ts'ibtaj a mac ts'a'b u tucur ten C'uj uch.

Jesús cu camsic bic tabar u ch'ijir u robirir ich u pΛc'ar trigo soc u najticob

³⁶ Jesús caj ya'araj ti' a pimo':

—Xenex ich a watochex. Caj binob Jesús caj oc ich yatoch mac. Caj u juts'ob u bΛj u camsΛwinicob ich Jesús.

Caj ya'arob u camsΛwinicob:

—Arej tenob a ba' ca camsic tenob cu joc'ar u robirir u pΛc'ar trigo.

³⁷ Caj ya'araj Jesús ti' u camsΛwinicob:

—Quire' a mac a cu man u pΛq'uic tsoy yijire', ten —quij Jesús—. Quire' taren in yamtic mac tu cotor. YΛjpΛq'uiren.

³⁸ A tu quin pΛq'uic yijire', te' ich yoc'ocab. A quin pΛq'uic yijire' ich yoc'ocab, ra' u winiquir cu yacsic tu yor in t'an. A robirire', raji' winiquir mΛ' tu yacsaj tu yor ti' ten.

³⁹ Ra' u q'uinin caj u waticob u wich trigo yejer u robirir, ra' u q'uinin ca' bin xuruc t'an. Raji'ob a tu wΛtajob u wich trigo yejer u robirir. MΛ' ra' cu bin jach wΛticob, yΛjmasirob u t'an C'uj. Wa mac caj u pΛc'aj robirir, quisin caj u pΛc'aj yijir, quire' cu p'actiquen.

⁴⁰ Baxuc a cu maric u robirir u purejob ich c'ac'. Quet bayiri' cu bin u teticob a mac mΛ' ju yacsob tu yorob. Ra' cu bin purbir ten yΛjmasirob u t'an C'uj ich c'ac' ca' bin xuruc t'an.

⁴¹ Caj ya'araj Jesús:

—A teno', a mac tar u yamtic tu cotor mac. Quin bin in tuchi'tic yΛjmasirob u t'an C'uj quir u teticob a mac yΛn u si'pir. Chen cu yΛn bin u teticob a mac a caj u pΛyob u si'pir u rac'ob.

⁴² Tar cu bin joc'ar purbir ich c'ac'. Ti' cu bin yac'ticob u bΛj ich c'ac' tu cuch tu cu to'quic mac. Ti' cu bin u jach muc'yaj ich c'ac'.

⁴³ Chen a mac a caj u yacsaj tu yor in t'an —quij Jesús—, a C'ujo' cu bin ya'aric ti' a mac a caj u c'Λmob in t'an.

Je' ya'ara' ten C'uj:

—Qui' in wor in wiriquech —quij C'uj—.

Je' u yesiquech ti' tu cotor mac quir yiric qui' yor yiriquechex C'uj. Qui' u'yex ba' quin wa'aric techex.

Jesús caj u camsaj bic tabar a mac a caj u yiraj u taq'uin

⁴⁴ Caj ya'araj Jesús:

—Bic tabar cu bin u reyintic C'uj irej a mac a mΛnmΛn u ru'um, caj yiraj ti' muca'an u taq'uin. Caj yiraj ti' muca'an u taq'uin qui' yor. Caj u ca' mucaj caj bin u mΛnej u ru'um. Caj u rΛc xupaj u taq'uin tu u mΛnmΛn u ru'um. Cax tu rΛc canaj u ba'tac xan quir u mΛnic.

Jesús caj u camsaj caj yiraj sac uj a jach co'oj

⁴⁵ Caj ya'araj Jesús ti' u camsΛwinicob:

—Soc a werex bic tabar cu bin u reyintic C'uj. Irej a mac a nanij cu man u cΛxtej u mΛnej sac uj, a jach co'oj.

⁴⁶ Caj u yiraj jach co'oj sac uj, caj yiraj mΛ' c'ucha'an yor u mΛnic quire' jach co'oj. Rajen caj rΛc bin u canic u ba'tac quir u mΛnic sac uj.

Jesús caj u camsaj bic tabar u chuquic cΛy ich chim

⁴⁷ Caj ya'araj Jesús ti' u camsΛwinicob:

—A werex bic tabar cu bin u reyintic C'uj. Irej a cu puric u chimin cΛy quir u chuquic cΛy ich c'ac'nab. Caj u chucaj xaca'an ba' cΛyir cu yocar ich chim.

⁴⁸ Caj chup u cΛyir ich chim, caj u jitaj ich chi'c'ac'nab. Caj curΛj u tetej a tsoyo', caj u rΛc puraj a c'aso', quire' mΛ' qui' u chi'bir. Caj u but'aj ich xac a tsoyo'.

⁴⁹ Baxuc cu bin u betic ich yoc'ocab ca' bin xuruc t'an. Je' u tarob yΛjmasirob u t'an C'uj quir u teticob a mac c'as quir u tetic a mac tsoy xan.

⁵⁰ Tar cu bin u teticob a mac c'as quir u tetic a mac tsoy xan. Tar cu bin purbir ich c'ac' tu cuchir u to'quic mac quire' c'as. Tu cu bin u jach muc'yaj. Tu cu bin u jach ac'ticob u bΛj tu cu yerar.

A ba' u chben, a ba' ric'ben

⁵¹ Caj c'ata'b ten Jesús ti' u camsΛwinicob:

—Ta rΛc najtajex a ba' tin camsajechech?

Caj u nuncajob u camsΛwinicob:

—Tin cΛnajob Jaj Ts'ur.

⁵² Caj ya'araj Jesús ti' u camsΛwinicob:

—MΛ' ja wirej —quij Jesús—. Quire' caj a najtex tu cu bin u reyintej C'uj ca' bin a cΛnex irechex yΛjcamsΛyΛjirob u t'an Moisés a cu camsicob ti' u rac'ob a ba' camsa'b ten yajtseq'uirob u t'an C'uj uch. Baxuc ca bin a camsex ti'ob u t'an C'uj a ric'beno'.

Jesús wΛc'Λs bin ich u cajar Nazaret

(Mr. 6.1-6; Lc. 4.16-30)

⁵³ Jesús caj ts'oc u camsic bic tabar cu bin u reyinticob C'uj caj bin Jesús.

⁵⁴ Caj c'uchij Jesús tu cajar Nazaret tu ch'ijij Jesús uch. Caj u yánxchun u cam-sic tí'ob Jesús tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío:

—Tub u tar caj yubaj a je' xiba' a ba' cu cam-sico'on? A ju ne'er u cam-sico'on Jesús. An tub u tar caj u cánaj carem u beyaj —baxuc caj ya'arob u rac'ob ich u cajar.

⁵⁵ Caj ya'arob:

—Má' wa raji' u parar yájsusiche'?

Caj ya'arob:

—Biquinin ra' u báj Jacobo. Ra' u báj José xan. Ra' u báj Simón xan. Ra' u báj Judas xan.

⁵⁶ Caj ya'araj u rac'ob tu cajar Nazaret:

—Tí' cáj'a'an xquic u bájob Jesús. P'eri' yejero'onex. An tub u tar caj u cánaj aro'?

⁵⁷ Rajen u rac'ob caj choquij yorob tí' Jesús. Caj ara'b ten Jesús tí' u rac'ob:

—Má' u c'at yirir a mac ts'a'b u tucur ten C'uj wa tí' cáj'a'an tu jach cajar. Cax u wac'as u bájob, má' u c'at yiricob. Chen mac cáj'a'an nach u c'at yubicob.

⁵⁸ Má' ya'ab caj u jawsa mac Jesús tu cajar Nazaret quire' má' ju yacsob tu yorob tí' Jesús.

14

Caj quinsa'b Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac

(Mr. 6.14-29; Lc. 9.7-9)

¹ Ra' u q'uinin tí' yán Jesús ich u cajar Nazaret. Caj yub u rey Herodes tí' yán Jesús. Caj yubaj u jumbinta' jach carem u beyaj Jesús. Ra' Herodes gobernador u ru'umin Galilea.

² Caj ara'b ten Herodes tí' a mac a cu yamticob u reyinticob Herodes:

—In wer raji' Juan —quij Herodes—, a cu yacsic ja' tu jo'r mac. Riq'uij caj quimij rajen jach carem u beyaj Juan —quij Herodes.

³⁻⁴ Uch chuc Juan ten Herodes. Caj mac tu cu ma'car u winiquir. Caj c'arar Juan. Caj c'araj yoc Juan ten Herodes. Caj ara'b ten Juan tí' Herodes:

—Má' tsoy a ch'ic a mu'.

Herodías u c'aba' u rac' u yits'in Felipe. Rajen chuc Juan.

⁵ Cax Herodes u c'at u quinsic Juan, cu ch'ic sajqur tí' a pimo'. Herodes yer je' u p'ujur a pimo', quire' yerob a Juano' cu tsec'tic u t'án C'uj.

⁶ Caj c'uchij tu q'uinin quir u c'á'otic tuj rocha'b Herodes ten u ná' uch. Caj u p'ayaj u rac'ob Herodes quir u qui'qui' janánob. Caj joc' u ts'ená' Herodes. Caj oc'atnájij tu pim a mac. Jach tsoy yirir yoc'at ten Herodes.

⁷ Ts'oc yoc'at u ts'ená', caj ya'araj tí' u ts'ená':

—Acátan tu wich C'uj wa ba' a c'at je' in ts'ic tech. Wa má' in ts'a tech cax u quinsen C'uj.

⁸ U ts'ená' Herodes caj bin tu yán u ná'. Caj ara'b tí' ten u ná':

—Xen c'atej ca' u xonch'actej u car Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac ca' u ts'aj tech u jo'r Juan. Ca' u but'ej tech ich u rac'quir quir a pe'jic u jo'r Juan.

⁹ Caj yubaj u c'ata'r ten u ts'ená':

—Chuquej ten u jo'r Juan. Tu pachir tu-craj quire' má' u c'at u quinsa'r Juan ten Herodes. Quire' tu rac u'yajob mac cura'an tu cu qui'qui' janánob, quire' caj u toc araj: "Je' in ts'ic tech a ba' a c'at." Rajen caj tuchi'ta'b ten Herodes ca' xonch'actac u car Juan.

¹⁰ Caj ya'araj Herodes:

—Xen xonch'actej u car Juan tu mac'a'an.

¹¹ Seb caj u ch'aj u jo'r Juan ich u rac'quir. Caj ts'a'b tí' xquic caj bin u ts'aj tí' u ná'.

¹² Caj tarob u cam-sawinicob Juan. Caj tar ch'a'bir u baquer Juan, caj u mucob u baquer. Ts'oc u muquicob u baquere', caj bin arbir tí' Jesús: "Mána' Juan."

Jesús caj u ts'aj yo'och a cinco mil xibo'

(Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

¹³ Jesús caj yubaj bic tabar caj quinsa'b Juan caj bin Jesús. Tu junan caj binij. Caj binij yejer chem tu mána' mac. Caj yubob caj bin Jesús tu junan, caj rac tar a pimo'. Caj rac c'uchob ich Jesús. A pimo', caj joc'ob tu cajar caj binob ich yoc tu yán Jesús.

¹⁴ Caj oc Jesús ich chem caj yiraj jach pim mac caj u much'quintob u báj ich Jesús. Caj yiraj a pimo', caj u yajquintaj quire' otsir caj irir ten Jesús rajen. Caj jawsa'b u yajirir a mac tar purbir.

¹⁵ Oq'uin caj c'uchij u cam-sawinicob ich Jesús. Caj c'uchob u cam-sawinicob Jesús caj ya'arob:

—Cu bin ic yum. Mána' mac a tera'. Arej u binob u mánejob yo'och quir u janticob a pimo'. Arej tí'ob ca' xicob u mánejob yo'och ich u chan cajarob.

¹⁶ Jesús caj ya'araj tí'ob:

—Cax má' ju binob —quij Jesús—. Ts'ajex yo'och pan.

¹⁷ Caj u nuncajob u cam-sawinicob:

—Má' ya'ab in wo'och panobi'. Yán cinco pan tenob. Ca'tur cay yán tenobi'.

¹⁸ Jesús caj ya'araj:

—Chuquej tera' —quij Jesús.

¹⁹ Jesús caj ya'araj tí' a pimo':

—Rac much'quintex a báj. Curenex ich su'uc.

Caj rac curájob. Caj u rat'aj yo'och pan a cinco pano'. Caj u rat'aj yo'och cay xan, ca'tur cay. Caj u p'actaj ca'anán caj u t'ánaj C'uj Jesús:

—Bayo' C'uj —quij Jesús—. Ta ts'aj ij co'ochex pan.

Caj ts'oc u t'anic C'uj Jesús, caj u rac jasaj ti' u camšawinicob. Robob ca' u rac t'axaj yo'och ti' a pim.

²⁰⁻²¹ Caj u jantob a pimo', cinco mil xib caj rac na'achajob. Ma' u xacaj a xquic, ma' u xacaj u chan ti'ar. Pachir caj u marajob doce xac, chup u xet'er. Caj u rac marob u xet'er quire' ma' ju rac jantaj.

Jesús tan u bin ich yoc'o ja'
(Mr. 6.45-52; Jn. 6.16-21)

²² Seb caj ya'araj Jesús yocarob u camšawinicob ich chem quir u ch'actic c'ac'nab. Ra' yan u c'uchurob camšawinicob pach c'ac'nab. Pachir ca' bin c'uchuc Jesús. Caj bin u t'anej ca' xicob a pimo'.

²³ Caj ts'oc u tuchi'tic a pimo', caj rac binob. Caj bine', caj bin Jesús u t'anej C'uj ich u jo'r p'uc wits. Tu junan caj bin. Caj bin ic yum ti' yan Jesús tu junan.

²⁴ A chemo', ti' yan chumuc c'ac'nab. Caj c'uchij chumuc c'ac'nab caj tar yic'ar. Caj nup'o' yic'ar ich chumuc c'ac'nab. Cu ts'ic'h'inta'r u chemin ten u yamin.

²⁵ Cu sastar caj c'uchij Jesús tu yanob u camšawinicob. Caj tar Jesús ich yoc'o ja'.

²⁶ Caj yiraj u camšawinicob cu tar Jesús ich yoc'o ja' caj jaq'uij yorob. Caj awatnajib quire' sajacob. Caj ya'arob:

—Quisin cu tar.

²⁷ Seb caj u puraj u t'an, Jesús caj ya'araj:

—Chichquintej a worex, ten —quij Jesús—. Ma' ja ch'iquex sajquire' ten.

²⁸ Caj ya'araj Pedro:

—Jaj Ts'ur, ar in tar tu yanexh ich yoc'o ja' wa tech ca tar ich yoc'o ja'.

²⁹ Caj ya'araj Jesús:

—Cojen.

Caj joc' ich chem Pedro. Caj bin yoc'o ja' caj c'uchuc tu yan Jesús.

³⁰ Caj yubaj u tar c'am yic'ar Pedro caj jaq'uij yor. Caj jaq'uij yore' caj u yanxchun u jurur. Caj awatnajib:

—Taquen, Jaj Ts'ur.

³¹ Tabar u c'uchur ich Jesús caj jur. Caj chuc u c'ab ten Jesús, caj joc'sa'b ten Jesús. Caj ara'b ten Jesús:

—Chichin ca wacsic ta wor ten Pedro. Ma' ju yan jac'ar a wor.

³² Caj wac'as oc Pedro ich chem yejer Jesús caj ch'enij yic'ar.

³³ A mac a ti' yanob ich chem, caj rac xonraj tu yan Jesús quir u c'ujinta'r Jesús. Caj ya'arob:

—U pararech C'uj.

Jesús caj u jawsaj u yajir ich u cajar Genesaret

(Mr. 6.53-56)

³⁴ Caj c'uchob ich chi'c'ac'nab tu cajar Genesaret quire' caj u ch'actob c'ac'nab.

³⁵ A mac a ti' yan ich u cajar Genesaret u c'om'ano' Jesús. Caj rac manob u jumbintejob ti' yan Jesús. Rajen rac tarob purbir u yajirir ich Jesús. Cax u cajar nats'a'an, ti' cu tarob purbir u yajirir.

³⁶ Caj chich c'ata'b ti' Jesús ten a mac a yaje':

—Cax in tarejob yoquirir a noc' wa ja c'at in taricob yoquir a noc' —quij ya'araj ti' Jesús.

Caj rac tarij yoquirir u noc' Jesús caj rac jaw.

15

Bic tabar cu p'ayic u si'pir mac
(Mr. 7.1-23)

¹ Caj tarob tu yan Jesús. Tarob u winiquirob judío a fariseobo' quir u c'aticob ti' Jesús. Tar u tar u winiquirob judío a fariseobo' ich u cajar Jerusalén. Yet taracob yajcamšawajjirob u t'an Moisés. Ma' ya'ab caj c'uchob ich Jesús.

² Caj c'ata'b ti' ten u winiquirob judío a fariseobo' yejer yajcamšawajjirob u t'an Moisés:

—Biquinini' a camšawinicob ma' u quibejob a ba' cu ya'aricob ic nunquir? Rajra' cu janano'. Ma' u p'o'icob u c'ab cu janano'.

³ Caj c'ata'b ti'ob ten Jesús:

—Biquinin ca calax betiquex u t'an C'uj? Biquinin u t'an a nunquirex ca caniquex? Ma' tan a quibiquex a ba' cu ya'ariquex C'uj.

⁴ Caj u ya'araj Jesús:

—“Ca' a sajt a tet, quij C'uj. Baxuc a na' xan ca sajtic. Ma' tsoy a pach'ic a tet yejer a na'. Bin a ca' quimin, quire' caj pach'aj u tet yejer u na'. Cu joc'sa' ch'inbir u jo'r ten u rac'ob quire' caj u pach'aj u tet yejer u na'.” Baxuc caj ya'araj C'uj ich u t'an.

⁵ Biquinin techex ca wa'ariquex a tet yejer a na' ma' u c'uchur a worex a yamtex a tet yejer a na' quire' a ba' yan techex caj a toc ts'ajex ti' C'uj? Baje'rer ma' techex yanin, C'uj yanin.

⁶ A techexo', ca camsiquex cax a mac cu ya'aric: “Ma' in yamtic in tet yejer in na'. Caj in toc rac ts'aj ti' C'uj.” Quire' ma' caj a quibex u t'an C'uj a cu ya'aric: “Ca' a sajtex a tet yejer a na'.” Ca chen qui' canantiquex u t'an a nunquirex.

⁷ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—Irehex wa ca'tur a tucurex, quire' taj caj u camsa techex Isaías uch. Caj u ts'ibtajejex uch:

⁸ A je' maca', quij Isaías. Cu tusaricob: “Quin sajticob C'uj”, chen a tu pixamo' cu ya'aricob: “Ma' in sajtic C'uj.”

⁹ Caj u ts'ibtaj Isaías uch: A C'ujo' cu ya'aric: “Ba'wir cu chen c'ujintiquenob wa ma' u

quibicob in t'an? Ma' ja wirej, chen u t'an winiquir cu quibicob quire' raji'ob cu cam-sicob u t'an winic irej wa ju t'an C'uj cu cam-sicob."

Baxuc caj u ts'ibtaj Isaías uch.

¹⁰ Jesús caj u p'ayaj mac a pimo'. Caj ya'araj Jesús ti' a mac caj u much'quintob u baj:

—U'yex ba' quin wa'aric techex ca' a canex.

¹¹ A mac a cu yubic u si'pir, ra' ma' u yacsic u si'pir quire' a ba' caj u jantaj. Ra' cu yacsic tu si'pir u t'an a cu joc'ar tu chi', a c'aso'.

¹² U cam-sawinicob Jesús caj u juts'ob u baj ich Jesús. Caj ara'b ti' Jesús ten u cam-sawinicob:

—A ba' caj a wa'araj ti'ob sam, caj a choquintaj u yorob u winiquirob judío a fariseojo'. Ma' wa ta wu'yaj —quij u cam-sawinicob?

¹³ Caj ya'araj Jesús ti' u cam-sawinicob:

—U t'an C'uj ma' u ch'eja'r. A cu tus cam-sicob cu ya'aricob u t'an C'uj cu tsec'ticob. Ra' cu bin ch'eja'r ten ic Tet C'uj ca'anan. Irej a mac a cu joc'sic u che'er yejer u mo'os.

¹⁴ Caj ya'araj Jesús ti' u cam-sawinicob:

—Tsire'ej u tucurob u winiquirob judío a fariseojo'. Irob ma'na' u wichob a fariseojo'. A mac a cu p'ayic u jer ch'op u wich tu cu bin rubur tu ch'ica'anin ru'um. Ma' ja wirej, tu cu binob erar ich c'ac'. Ma' ja wirej, cu yubic u t'an a fariseojo'.

¹⁵ Pedro caj tarij ich Jesús. Caj c'ata'b ti' Jesús ten Pedro:

—Ba' quire' u c'at ya'aric a caj a cam-saj u winiquirob judío a fariseojo'. A caj a wa'araj ti': "Cax ma' ju p'o'ic u c'ab cu jan'an."

¹⁶ Caj ya'araj Jesús ti' Pedro:

—Ma' wa ja najtex irechex u winiquirob judío a fariseojo' xan?

¹⁷ Ara'b ti' Pedro ten Jesús:

—A ca jantic a wo'ocho', cu bin ta chocher, ca ta'ic.

¹⁸ Ma' ja wirej, ti' u tar cu joc'ar a t'an ta chi'. A c'aso', ti' u tar ti' u tucur mac. Quire' c'as rajen cu p'ayic u si'pir. Ma' quir u jan'an.

¹⁹ Quire' a c'as ca tucric ti' cu yalnxchan tu tucur mac, quire' cu tucric u quinsic mac. Quire' a mac a cu man, ti' cu tar a cu tucric. Quire' cax ma'na' u mam cu tucric u man, ti' cu tar cu joc'ar tu tucur. Baxuc xib xan, cu tucric u man cax ma'na' u rac'. Ti' cu tar u joc'ar tu tucur. A cu ch'ic u ba'tac mac, ti' cu tar u joc'ar tu tucur. Quire' a cu tus, ti' u tar u joc'ar tu tucur. Quire' a cu pac'af u pach u rac'ob, ti' u tar u joc'ar tu tucur.

²⁰ A ray u si'p'iro' cu casquintic mac. Quire' a ba' cu jan'an mac cax rajra' cu jan'an ma' u p'ayic u si'pir mac.

Caj tar xquic ich jumpet ru'um. Tar ich Jesús

(Mr. 7.24-30)

²¹ Ruc' Jesús tu cajar tuj tar c'atbir ten u winiquirob judío a fariseojo' ti' Jesús:

—Biquinin ma' u p'o'icob u c'abob a cam-sawinicob cu jan'anob?

Caj joc' Jesús tar cu bin tu ru'um ba'ytac tu yan u cajar Tiro yejer u cajar Sidón.

²² Caj tar xquic. Ti' u tar xquic u ru'umin cananea. Caj tar cajtar ich u ru'umin Tiro yejer u cajar Sidón. Caj tar ich Jesús caj u c'am t'antaj:

—Jaj Ts'urir —quij—, quire' u pararech a nunquir David. Yajquinte ten yejer in chan parar xquic. Aca'an quisin ti', jach yaj.

²³ Barej Jesús ma' ju nuncaji'. Caj tarob u cam-sawinicob Jesús caj u chich c'atajob ti' Jesús:

—Cu jach chich t'aniquenob a xquico'.

²⁴ Caj ya'araj Jesús:

—Ma' ya'araj in bin C'uj, chen tu satar u winiquirob judío. Quin bin in tsec'tej ti'ob quire' C'uj cu yiric irob tam'an yuc a sataro'.

²⁵ Caj u juts'aj u baj xquic ich Jesús caj xonraj. Caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir, chan yam ten.

²⁶ Caj ya'araj Jesús ti' xquic:

—Ma' tsoy in ts'ic tech a ba' caj u ts'aja C'uj ti' u winiquirob judío. Ma' quir in yam-tiquech. Ma' u winiquir judíojech. Quire' ma' tsoy u ts'abar tech a ts'aja'an ti' u winiquirob judío irej wa tan u taquic u yoch u parar quir u ts'ic ti' pec'.

²⁷ Caj ya'araj a xquic:

—Jach jaj, Jaj Ts'ur, a ba' ca wa'aric. A pec'o' cu chuquic u jantej u p'up'ir yo'och u winiquirir wa cu potar ich yaran pojche'. Rajen quin c'atic tech ca' a yam ten cax chichin.

²⁸ Jesús caj u nuncaj ti' xquic:

—Taj caj a qui' acsaj ta wor ten xquic. Ca' joc'ac u quininin a chan parar xquic. A ta chich c'ata ten.

Sep caj jaw u chan parar xquic.

Jesús caj u jawsaj mac, jach ya'ab caj u jawsaj mac

²⁹ Caj joc' Jesús tu caj u jawsaj u parar chan xquic aca'an quisin ti'. Caj manij chi'c'ac'nab. U c'aba' u c'ac'nabir Galilea. Caj nac Jesús ich u jo'r p'uc wits caj curaj.

³⁰ Caj c'uchij a pimo' tu yan Jesús. Caj tar purbir mech yoc. Caj tar purbir xan ch'op u wich. Caj tar purbir xan ma' u joc'ar u t'an. Caj tar purbir mech u c'ab xan. Baxuc u yajirir ya'ab, caj tar purbir ich Jesús. Caj tar chaquinbir ich yoc Jesús. Caj jawsab ten Jesús.

³¹ Caj yirob a pimo' jawsab a ma' u joc'ar u t'an, caj joc' u t'an. Caj yirob a pim caj jaw u yac'bir u wich, caj u qui' iraj u ber. Caj yirob

u rAC jawAR mech yoc, caj yirob u ximbar. Caj yirob u jawAR mech u c'AB, caj tsoyij u c'AB. Caj jaq'uij yorob a pimo'. Caj ya'arab ti' C'uj:

—Jach caremech C'uj u C'ujirech u winiquirob israel.

Jesús cu ts'ic yo'och cax cuatro mil xib cu jansic

(Mr. 8.1-10)

³² Caj u payaj u camSAwinicob Jesús caj ya'araj ti' u camSAwinicob:

—In c'at in yajqunticob ti' a pimo', quire' wi'ichAJob. Quire' mANA' u nup u q'uinin ti' yANob tu yANen. MAna' yo'och, mA' ba' cu janticob. MA' jin c'at in tuchi'ta'r ich yatocob, quire' mANA' ba' cu janticob. Quire' mA' ju c'uchurob ich bej, quire' wi'ij.

³³ Caj ya'araj u camSAwinicob:

—Bic tabar ij quirej ij co'och quire' jach pim? Quire' mANA' mac cAJa'an tera' quir ic mAnic yo'och.

³⁴ Jesús caj u c'ataj ti' u camSAwinicob:

—Mun yAN techex a wo'ochex pan?

Caj u nuncajob:

—YAN siete pan. MA' ya'ab cAY yAN ti'.

³⁵ Caj ara'b u cutarob a pimo' ten Jesús ich ru'um.

³⁶ Caj ts'a'b ti' Jesús ten u camSAwinicob. Siete pan caj ts'a'b ti' Jesús. Ts'a'b ti' cAY Jesús. Caj u t'ANaj C'uj Jesús:

—Bayo' C'uj caj a ts'aj to'on ij co'och.

Caj ts'oc u t'ANic C'uj, caj u ts'aja ti' u camSAwinicob Jesús. Caj u rAC jASajob ich a pimo'.

³⁷ Caj jantob caj rAC najchAJob. Caj xur u janticob ti' rAC p'at u xet'er. Caj u marob u xet'er caj chup siete xac.

³⁸ YAN cuatro mil xib caj janob. MA' tu xacob mun a xquic caj janANob. MA' xaca'an u parar xan.

³⁹ Caj ts'oc u janANob caj ya'araj ti' ob a pim ca' xicob. Caj oc Jesús ich chem caj bin tu ru'umin Magdala.

16

U winiquirob judío a fariseojo' caj c'ata'b ti' Jesús wa' carem beyaj. Caj u c'atajob u winiquirob judío a saduceobo' xan

(Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)

¹ U winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceobo', caj binob irbir Jesús quir yubicob u t'AN Jesús. Soc c'ucha'an yorob u chucur Jesús. Rajen caj u tus c'atajob ti' u carem beyaj a cu tar ich C'uj.

² Jesús caj u nuncaj ti' ob:

—A techexo', ca wa'ariquex: “MA' ju tar ya'arir oq'uin quire' chAC u muyarir.”

³ A techexo', ca wa'ariquex cu sastar je' u tar ya'arir a mA' ac'bir u muyarir yejer chAC. A techexo', jach c'asechex. Ca wa'ariquex c'ucha'an a worex a wa'ariquex mA' ju tar

ya'arir. A techexo', c'ucha'an a worex a wa'ariquex: Je' u tar ya'arir'. Chen aro' c'ucha'an a worex a najtiquex ti'. Chen mA' ju c'uchur a worex a najtex u carem beyaj a beta'b ten C'uj tu q'uinin baje' rer.

⁴ Caj ya'araj Jesús ti' ob u winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceobo':

—Techex a mac a cuxa'an tu q'uinin baje' rer ca c'atiquex carem beyaj quire' jach c'asechex. Quire' mA' taj caj a c'ujintex C'uj. Chen ca binex a wirex in riq'uir mANA' u nup u q'uinin. Iren Jonás caj wAC'AS xeja Jonás ten cAY quire' C'uj. Ra' u carem beyaj bin a ca' a wirex.

Caj bin Jesús nach, caj p'at u winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceobo'.

Qui' canantex a ba' cu camsicob u winiquirob judío a fariseojo'

(Mr. 8.14-21)

⁵ Caj bin u camSAwinicob Jesús pachi c'ac'nab. Caj tubi ti' ob u ch'icob yo'och pan u jantejob.

⁶ Caj ya'araj Jesús ti' u camSAwinicob:

—Qui' canantex a bAJ ti' a ba' ca cAniquex ti' u winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceobo'. Quire' ba' cu beticob irej u ts'ac pan cu sip.

⁷ Quire' cu tsicharob u camSAwinicob ich u rac'ob:

—Rajen —quij ya'aric to'on ij cAJcamSAyAJir— quire' caj u yiraj mA' ic ch'a'ic ij co'och pan.

⁸ Jesús caj yubaj a ba' cu muc u aricob u camSAwinicob. Caj ya'araj:

—Biquinin ca wa'ariquex: “MAna' a wochex pan.” Chichin a wacsamanex ta worex. Quire' Jesús yer caj u tucrajob mA' tu ch'ajob yo'och pan. Chen tar p'ato'.

⁹ Caj ya'araj Jesús:

—MA' wa ta najtajex? MA' wa c'aj techex? YAN to'on cinco pan ca'ch caj in rAC jASaj ti' cinco mil xib. MA' wa c'aj techex mun xac cax chup a ta marex? MA' ja wirej, u carem beyaj caj a wirajex?

¹⁰ MA' wa c'aj techex a yAN siete pan caj in rAC jASaj ti' cuatro mil xib. MA' wa c'aj techex mun xac caj ic rAC maraj. MA' ja wirej, u carem beyaj caj a wirajex?

¹¹ Caj ya'araj Jesús ti' u camSAwinicob:

—Biquinin mA' a qui' najtajex? MA' raji' quin wa' techex a wo'ochex pan. Caj in wa'araj techex, qui' canantex a bAJ ti' a ts'ac a cu sip yo'och pan u winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceojo'.

¹² Caj u najtajob u camSAwinic Jesús: “A ba' caj u ya'araj Jesús, mA' raji' cu yac to'on. Tu camsa to'on an ten bic cu sip yo'och pan, a ba' cu camsic'o'on u winiquirob judío

a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceojo'. Qui' canantex a baj ti' a ba' cu camsiquech u winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceojo'."

A techo', Cristojech a quic pajic u tar ich C'uj

(Mr. 8.27-30; Lc. 9.18-21)

¹³ Caj c'uchij Jesús baytac ich u cajar Cesarea de Filipo. Caj u c'ataj ti' u camswawinicob:

—Mac cu ya'ariquenob —quij Jesús— a pimo' u pararen C'uj quire' taren in yamtic mac tu cotor?

¹⁴ Caj ya'arajob:

—Ma' ya'ab tij cu'yaj u juminticob caj u pachechob: "Juanech, a cu yascis ja' tu jo'r mac." U jer caj ya'arob: "Eliasech." Ti' yan xan cu ya'aric: "Jeremiasech." U jer cu yan aric: "U jerech yajtseq'uirech u t'an C'uj."

¹⁵ Caj ya'araj Jesús ti' ob:

—A techexo', a mac ca wa'ariquex ten?

¹⁶ Caj ya'araj Simón Pedro ti' Jesús:

—A techo', Cristojech, a mac tuchi'ta'b ten C'uj. U pararech C'uj. A C'uj'o' cuxa'an.

¹⁷ Jesús caj u nuncaj ti':

—Qui' quintej a wor Simón, ra' a tet Jonás. C'uj caj u ts'aj a najtej wa Cristojen. Ma'na' mac caj u ts'aj a najtej tech. Chen ic Tet a ti' yan ca'an an raji' caj u ts'aj a najtej.

¹⁸ A teno' quin wa'aric tech Pedrojech. U c'at ya'aric a c'aba' Tunichech. Quire' ma' u c'ax a tucur toc taj ca tucric jach Cristojen. Ma' ju c'uchur u yor ten quisin u taquiquech ti' ten quire' ca jach c'ujintiquen Cristo.

¹⁹ Caj ya'araj Jesús ti' Pedro:

—A teno' quin wacsiquech u ts'urirech a rac'ob quire' in muc' cu bin ts'abir tech. A ba' cu beticob a rac'ob wa tsoy ta t'an tech, bayiri' tsoy tu t'an C'uj. Wa ma' tsoy cu beticob a rac'ob quire' ma' tsoy ta t'an, tech bayiri' ti' C'uj xan.

²⁰ Caj u chich araj Jesús ti' u camswawinicob:

—Ma' a yan bin a wa'arex wa Cristojen.

Jesús cu ya'aric bin u ca' quimin

(Mr. 8.31—9.1; Lc. 9.22-27)

²¹ Ra' u q'uinin Jesús caj u yanxchun in camsi u camswawinicob. Ti' cu bin u muc'yaj Jesús ich u cajar Jerusalén quire' u jach ts'uriob sacerdote. Bayiri' xan ti' yajcawsayjiroob u t'an Moisés. Bayiri' ti' u jach ts'urir u cajarob u winiquirob judío. Bin u ca' quinsbir Jesús ich u cajar Jerusalén. Ya'araj ca' bin riq'uuir tu quimirir: "Ca' bin manac ma'na' u nup u q'uinin quin ca' riq'uuir"—quij Jesús.

²² Pedro caj mach u c'ab Jesús caj bin Pedro yejer Jesús tu junan quir u tsichar. Caj ya'araj Pedro:

—In c'at C'uj ca' u yamtech Jaj Ts'ur soc ma' a muc'yaj soc ma' a quinsa'.

²³ Chen Jesús caj p'us u pach ti' Pedro. Ma' ju c'at yubic Jesús ya'aric Pedro: "Ma' a yan quinsa'r." Caj ya'araj Jesús:

—Jog'u'en Pedro, irech quisin Satanás —quij Jesús—. Ma' a p'usic in wor —quij Jesús—. Ma' quet a wor yejer C'uj, quet a wor yejer xib Pedro.

²⁴ Caj ya'araj Jesús ti' u camswawinicob:

—An ten bic ten ca' bin muc'yajnaquen ich cruz. Baxuc techex, ca' bin muc'yajnaquechex quire' caj a c'amex in t'an, cax ca bin a quimechex ich cruz. Baxuc xan, ca' a p'atiquex a ba' ca pachtiquex ta worex wa ja c'atex a caniquex in t'an —quij Jesús—.

²⁵ Quire' a mac ma' u c'at u taquic u cuxtar ti' u rac'ob tu cu chucur u pach ten u rac'ob, quire' caj u yacsaj tu yor ti' in t'an. Chen ra' cu bin taquic u pixam. Chen a mac u c'at u taquic u cuxtar ti' u rac'ob tu cu chucur u pach ten u rac'ob. Je' u satar u pixame', quire' ma' ju c'at u c'amic in t'an quir u cuxtar munt q'uin ich ca'an an.

²⁶ Cax chen toc rac yan a ba' yan te' ich yoc'ocab. Chen u pixam je' u satare'. Rajen ma' ba'wir ti' u ba'tac ich yoc'ocab. Ma' biq'uin c'ucha'an yor u bo'otej u pixam.

²⁷ Jesús caj ya'araj ti' u camswawinicob:

—Ca' bin taquen yejerob yajmasirob u t'an C'uj. Yejer u sasir C'uj ca' bin taquen. Jujuntur quin bin in bo'otej, a tu jach c'amajob in t'an an ten bic caj man tu tsoyir C'uj. Quire' taren in yamtic mac tu cotor.

²⁸ Caj ya'araj Jesús:

—Taj quin wa'aric techex. Yan mac ma' ya'ab tera' ma' ju quimin hasta yiric in tar ich yoc'ocab quir a reyintiquex C'uj.

17

Caj waysa'b Jesús acatan ich u camswawinicob

(Mr. 9.2-13; Lc. 9.28-36)

¹ Ti' yan uch Jesús ich u cajar Cesarea de Filipo tu caj u camsej ti'ob u camswawinicob. Caj manij seis u q'uinin Jesús caj u playaj Pedro yejer Juan yejer Jacobo. U bajob Jacobo, Juan. Caj binob ich u jo'r wits tu ca'an an u jo'r wits. Caj binij Jesús yejer u camswawinicob ma' ya'ab. Ma'na' u nup.

² Acatan u camswawinicob caj waysa'b Jesús. Caj waysa'b u sasirir u wich Jesús, irej u sasirir ic yum q'uin. Baxuc u jach cha'aj u noc', irej u sasirir ic yum.

³ Seb caj irir ix ba' Moisés yejer ix ba' Elías ten u camswawinicob. Caj tsichbanajob yejer Jesús, caj ir ten u camswawinicob Jesús.

⁴ Pedro caj u t'anaj Jesús:

—Jaj Ts'urir —quij—. Jach tsoy te' yano'ona' tera'. Arej in chan tasej paser. U tiriri' tech. U tiriri' ti' Moisés. U turiri' ti' Elías.

⁵ Caj u yub u t'ʌn C'uj Pedro ca'anān. Caj yiraj u tar u muyarir, jach sʌc t'ina'an, rʌc bʌcrista'b tu cotor. Caj yubaj u t'ʌn ich u muyarir. Caj yubaj ya'aric Pedro:

—A je' in jach parar, in jach yaj. Jach qui' in wor. Ca' a u'yex u t'ʌn.

Ti' toy cu t'ʌn Pedro yejer Jesús caj yir u tar u muyarir.

⁶ Caj ts'oc yubic u t'ʌn ich u muyarir u camšʌwinicob Jesús, caj rʌc nacraʌjob ich ru'um. Jach jaq'uij yorob.

⁷ Jesús caj u juts' u bʌj ichob u camšʌwinicob. Caj u taraj ti'ob soc yerob ti' yʌn Jesús. Caj ya'araj ti'ob:

—Riq'uenex ma' a ch'ic sajaq'uirex.

⁸ Caj ric'ob u camšʌwinicob Jesús caj yirob ma'na' ix ba' Moisés, bayiri' ix ba' Elías. Ma'na' mac chen Jesús tu junan.

⁹ Cu yemenob ich u jo'r p'uc wits. Jesús caj u toc t'ʌnaj u camšʌwinicob soc ma' ya'aricob wa yirob ix ba' Moisés yejer ix ba' Elías, cax a ba' yubma'noq xan, hasta in ca' riq'uir ca' bin quimiquen, a teno' a mac tar u yamtic mac tu cotor. Jeroj arex a ba' caj a wirex.

¹⁰ Caj u c'atajob u camšʌwinicob ti' Jesús:

—Quire' tech caj a wa'araj to'on. Ma' a yʌn bin a wa'arex wa caj in wirob ix ba' Elías yejer ix ba' Moisés. Biquinin cu ya'aric ya'camšʌyʌjrobo u t'ʌn Moisés: “Raji' cu yʌn bin tar ix ba' Elías, pachir cu tar a Cristojo?”

¹¹ Caj u nuncaj ti'ob Jesús:

—Taj —quij Jesús—. Ix ba' Elías cu yʌn bin tar uch quir u pʌyic u ber Cristo soc u c'axicob yorob, soc u rʌc p'aticob c'as u winiquirob judío.

¹² A teno', —quij Jesús—, quin wa'aric techex, toc tarij Elías chen ma' u c'ʌ'otajob Elías. Ma' tu yacsajob ti', caj quinsa'b ti', quire' baxuc u c'atob a mac caj u chucajob ti'. Baxuc a teno' —quij Jesús—, quin bin in mac'yaj ca' bin u chuquenob xan.

¹³ U camšʌwinicob caj yubob ba' ya'araj Jesús caj u jach najtajob raji' Juan cu tsicbʌtic Jesús. Ra' Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac.

Jesús caj u jawsaj chan xib a cu yʌn saj quimin

(Mr. 9.14-29; Lc. 9.37-43)

¹⁴ Caj urob Jesús ich u jo'r ca'anān wits. Caj c'uchij tu yʌnob a pimo'. Caj u juts u bʌj turi' xib ich tu yʌn Jesús. Caj xonraʌ ʌcʌtan ich Jesús.

¹⁵ Caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir —quij—. Ca' yajquintej in parar. Yamtej ti', cu saʌj quimin. Tiri' cu rʌc rubur ich ja'. Cu jach muc'yaj.

¹⁶ Caj tar in puric ich a camšʌwinicob ma' tu jawsajobi'. A camšʌwinicob, ma' c'ucha'an yorob u jawseej.

¹⁷ Caj ya'araj Jesús ti':

—A techexo', a mac cuxa'an tu q'uinin baje'rer, ma' ca wacsiquex ta worex. Ma' ca quibiquex in t'ʌn. Ma' ya'ab u q'uinin ti' yʌnen tu yʌnechex. Arex mun u q'uinin quin muc'tic techex quire' ma' a quibex in t'ʌn. Arex ca' tac purbir chan xib tera'.

¹⁸ Jesús caj u joc'saj c'ac'as quisin. Caj u q'ueyaj. Ra'iri' u q'uinin caj toc jaw chan xib.

¹⁹ Caj tarob u camšʌwinicob yicʌn Jesús caj tsicbanʌjob yejer Jesús, quire' rʌc binob a pimo'. Caj c'ata'bi ti':

—Biquinin a tenobe' ma' c'ucha'an in worob in joc'sicob quisin?

²⁰ Caj ya'araj Jesús ti'ob.

—Ma' ca wacsiquex ta worex, rajen ma' c'ucha'an a worex a joc'sex. Taj quin wa'ariquex tech, an ten bic yijir u wich mostaza. Ma' ja wirej, jach mijin. Wa bayiri' ca wacsiquex ta worex, cax an ten bic mijin u yijir mostaza, cax a ba' cu tar techex c'ucha'an a worex ti'. C'ucha'an a worex ti' tu cotor ba' wa ca wacsiquex ta worex ti' ten.

²¹ A je' quisin caj in joc'sajo' juntur quisin. Chen a techexo' ca' a t'ʌnex C'uj. Bayiri' ca' a p'ʌtex a janʌnex soc c'ucha'an a worex a joc'siquex.

Bin in ca' quimin

(Mr. 9.30-32; Lc. 9.43-45)

²² Ti' cu manob Jesús yejer u camšʌwinicob ich u ru'umin Galilea. Jesús caj ya'araj:

²³ —A teno' bin in ca' quinsbir. Cu yʌn tarob u chuquiquenob mac quir in quinsa'. Ca' bin ma'nac ma'na' u nup u q'uinin je' in ca' riq'uire'.

Caj yubob ya'aric Jesús caj jach tuca'rb Jesús ten u camšʌwinicob.

Cu bo'otic u bo'orir tu cu yocar u c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ich carem naj

²⁴ Caj c'uchob Jesús yejerob u camšʌwinicob ich u cajar Capernaum. Caj tar ya'c'ʌmin u taq'uin tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj bin ich Pedro caj c'ata'b ti' Pedro:

—Cu bo'otic wa ja wa'camšʌyʌjir tu cu yocar ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío?

²⁵ Caj nuncaj Pedro:

—Cu bo'otic u bo'orir tu cu yocar.

Caj ts'oc u ya'aric aro', caj oc ich yatoch tu yʌn Jesús. Caj u yʌn t'ʌnaj Pedro, Jesús. Caj c'ata'b ti' Pedro ten Jesús:

—Ba' ca tucric tech Pedro. A mac a cu tar nach yʌn u c'atic u bo'orir ten gobierno. A mac a tiri' c'ʌja'an ma' u c'ata'r u bo'orir?

²⁶ Caj ya'araj Pedro:

—Ra' cu c'atic u bo'orir a mac nach u tar.

Caj ya'araj Jesús:

—Rajen cax mʌ in bo'otic tu cu yocar u naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

²⁷ Caj ara'b ten Jesús ti' Pedro:

—Soc mʌ u paq'ucob in pach soc mʌ ya'aric caj in p'astaj carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Joq'uen xen ich chi'c'ac'nab joq'uen rutsej cʌy. A ca yʌn rutsique' jʌp u chi' a wirej wa yʌn u taq'uin. Ra' soc quir a bo'otic quir ij cocar carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Joq'uen a bo'otej ti'ob.

18

A mac jach carem tu cu bin u reyintejob C'uj

(Mr. 9.33-37; Lc. 9.46-48)

¹ Ra' u q'uinin caj tsicbanʌj Jesús yejer Pedro caj u juts'ob u bʌj u camʌwinicob ich Jesús. Caj c'ata'b ti' Jesús ten u camʌwinicob:

—Arej to'on a mac jach carem tu cu bin u reyinticob C'uj?

² Jesús caj u pʌyaj u chan parar mac. Caj u pʌyaj ch'ictar chumuc tu yʌn Jesús.

³ Caj ya'araj Jesús:

—Jach taj quin wa'aric techex. Ca' a c'axex a worex soc a cʌniquex chichan quire' cu quibic u t'ʌn mac. Wa ja c'atex a wocarex tu cu bin u reyinticob C'uj ich ca'anān.

⁴ Rajen a mac a cu cʌnic a chichano' quire' cu quibic u t'ʌn mac ca' bin c'uchuc tu q'uinin u reyinticob C'uj ra' jach manan carem.

⁵ A mac cu yacsic mac a caj u cʌnaj chichan, quire' raji' caj u yacsaj tu yor ti' ten bayiri' cu yacsiquen xan.

Qui' irej a wacsiquex a si'pir

(Mr. 9.42-48; Lc. 17.1-2)

⁶ Caj ya'araj Jesús ti' u camʌwinicob:

—A mac a cu yacsic u si'pir u rac'ob, a caj u cʌnaj chichan, a caj u yacsaj tu yor. Arej jach manan tsoy ca' u jich'ej ich u car yejer yajaw ca'. Ca' u purej u bʌj ich c'ac'nab quire' caj u pʌyaj u si'pir u rac'ob.

⁷ A mac cu jach c'asquintic mac ich tu cotor yoc'ocab jach yaj cu bin yubic yerar a je' xibo'. Yʌn u tar u jer mac quir u c'asquintic u rac'ob. Rajra' yʌn u tar quir u c'asquintic mac jach manan c'as aro'.

⁸ Rajen quin wac techex: Xonch'actej a c'ʌb wa raji' cu yacsic a si'pir. Cax a woc wa raji' cu yacsic a si'pir. Cax bujuch c'ʌbech, cax bujuch oquech soc a taquic a bʌj. Soc mʌ a bin tu ca werar ich c'ac' munt q'uin yejer ca'tur a c'ʌb. Bayiri' soc mʌ a werar yejer ca'tur a woc.

⁹ Baxuc xan a wich. Wa raji' cu pʌyic a si'pir rac a wich. Cax bujuch ichech soc mʌ a bin erar ich c'ac'. Soc a taquic a bʌj wa yejer ca'tur a wich ca bin tu ca werar.

Cax tamʌn yuc a irej satar Jesús quir u camsic

(Lc. 15.3-7)

¹⁰ Caj ya'araj Jesús ti':

—Mʌ a yʌn che'tic a chichan a caj u yacsaj tu yor ten, a ti' yʌn ich yoc'ocab, a irob a je' chichana'. Quire' ti' yʌn u yʌjmasirob u t'ʌn C'uj ti' chichan cʌtan ti' C'uj ca'anān. Raji'ob cʌnanticob yʌjmasirob u t'ʌn C'uj.

¹¹ Caj ya'araj Jesús:

—Taren in yamtic mac tu cotor ich yoc'ocab a mac satar quir u jawsic u si'pir.

¹² 'Qui' tucrex a ba' quin bin in camsic techex. Mʌ wa ti' yʌn xib yʌjcamʌnyajir cien tamʌn yuc. Caj satij turiri' je' u bin u cʌtzej a turiri' sa'at. Cu jamach p'atic yʌrac tamʌn yuc a noventa y nueve a ti' yʌnob ich u jo'r wits, ca' xic u cʌtzej turiri'.

¹³ Wa cu yiric yʌrac tamʌn yuc a turiri' taj quin wa'aric jach qui' yor. Cax ti' yʌn a noventa y nueve a mʌ sa'atarob. Mʌ qui' yor hasta cu yiric a turiri', a ra' u q'uinino' cu jach qui' tar yor.

¹⁴ Caj ya'araj Jesús:

—Rajen baxuc ic Tet C'uj. Mʌ u c'at yiric u satar a chichan turiri' a mac a cu yacsic tu yor ti' ten, a ca wiriquex baytac tu yʌnechex.

Bic tabar a jawsiquex u si'pir a wet acsa'orir

(Lc. 17.3)

¹⁵ Caj ya'araj Jesús ti' u camʌwinicob:

—Wa ja wet acsa'orir c'as cu yac techex. Cax wa ba' cu betic techex. Tu junan ca wa'ariquex ti' wa ba' cu ya'aric techex. Wa caj u quibaj a t'ʌn a wet acsa'orir, p'eri' a wor yejer. Mʌ ja wirej, caj u yac'taj u bʌj tu si'pir caj u pʌyaj. Caj a tacaj soc mʌ u ts'ictar ti' C'uj.

¹⁶ Wa mʌ u quibic a t'ʌn a wet acsa'orir, joq'uen pʌyey turiri' wa ca'tur. Ca' a pʌyey soc yubic a wet acsa'orir yʌn u si'pir yet acsa'orir. Soc yiric wa c'ucha'an yor u p'eri'quinticob yor. Soc mʌna' u nup yubic yʌn u si'pir.

¹⁷ Wa mʌ u yubiquex a t'ʌnex a wet acsa'orir, ca' a rac arex yubejob tu cotor u ts'urir a wet acsa'orir, p'eri' tu ca much'quintiquex a bʌj. Wa mʌ yubic u t'ʌn tu cotor u ts'urir yet acsa'orir. Mʌ ja t'ʌniquex an ten bic mac mʌ yer C'uj.

¹⁸ Jach taj quin wa'ariquechex:

—A ba' quir mʌ a c'atex tu ca much'quintiquex a bʌj ich yoc'ocab, baxuc xan, a C'ujo' mʌ u c'at. A ba' quir tsoy techex tu ca much'quintiquex a bʌj, baxuc a C'ujo', tsoy yiric C'uj.

¹⁹ Taj quin wa'aric techex. Cax wa chan ca'turechex yejer a wet acsa'orir te' ich yoc'ocab. Je' u ts'ic techex ic Tet C'uj a ba' a c'at wa quiet a worex.

²⁰ Cax wa ma^{na}' u nup cu tar u much'quinticob u ba^j ti' ya^{na}nen —quij Jesús—. Cax wa ca'tur quir u c'ujinticob C'uj cu bin ts'abir ten C'uj ti' techex a ba' ca' atiquex ti'.

²¹ Caj tar Pedro ich Jesús caj u c'ataj ti':

—Wa cu tar in ba^job, Jaj Ts'ur. Ya'arej ca' in jawsej u si'pir wa ba' caj u ya'araj. Arej ten mun ca' bin in jawsej u si'pir. Ya'ab u tenin, cax wa siete quin jawsic u si'pir?

²² Caj u nuncaj Jesús:

—Ma' jin wa'arej a jawsej siete, cax ya'ab u tenin u tar cax setenta.

Jesús cu camsic bic tabar ma' jawsic u yet c'urew

²³ Rajen caj ya'araj Jesús tu cu camsicob:

—U ru'umin tu cu bin u reyinticob C'uj ca'anán irej a rey a cu bin u c'atic u bo'orir ti' u c'urew, a mac yaⁿ u bo'or.

²⁴ Caj u yaⁿxchun yiric yaⁿ u bo'or u c'urew ti' u rey. Caj tar purbir ti' rey u c'urew quire' raji' yaⁿ u bo'or ya'ab. Jaj ix tajoj cuatro millones pesos.

²⁵ U c'urew ma' c'ucha'an yor u bo'otic u rey. Caj u toc araj rey: “Ar u ra^c canej u ba'tac. Bayiri' u rac', ca' u canej yejer u parar ca' u canej. A ba' ya^{ne}', ca' u ra^c canej quir u bo'otic rey.”

²⁶ Caj xonraj u c'urew acatan u rey. Caj ya'araj ti': “Ca' a yajquin ten, Jaj Ts'ur. Sisquinteja a wor ten. Je' in ra^c bo'otiquech.”

²⁷ Caj sisij yor rey, caj u yajquintaj ti' u c'urew. Caj ya'araj ti' u c'urew: “Tsire'ej cax ma' a bo'otic.” Caj ya'araj u rey: “Siptej in c'urew ca' xic.”

²⁸ Ra'iri' u c'urew tan tu joc'ar ich rey caj u nup'ob u ba^j u yet c'urewir a mac yaⁿ u bo'or ti' yet c'urewir. Ma' neco'oj u bo'or ten u yet c'urewir. Yaⁿ ix tajoj cuatro pesos. Caj chuc ya't'bir u c'o'och ten yet c'urewir. Caj ya'araj: “Bo'oten.”

²⁹ Caj xonraj u yet c'urewir acatan Caj u chich araj: “Yajquinten. Je' in ra^c bo'otiquech tu cotor.”

³⁰ “Jot”—quij—. Caj u c'ubaj u yet c'urewir a ma' ya'ab u bo'or ca' xic ma^{ch}bir hasta cu bo'otic u bo'or ti' u yet c'urewir.

³¹ U yet c'urewir ya'ab, caj yajij yorob a ba' caj u yirob caj binob ich rey ya'arajob ti' ba' u ber.

³² Caj u pa^yaj u c'urew rey. Caj c'uchij u c'urew tu yaⁿ rey. Caj ya'araj ti' u c'urew: “Jach c'asech, a teno' caj in wa'araj ma' a bo'otej a bo'or quire' caj a chich c'ataj ten.

³³ Biquinin ma' ja yajquintaj a wet c'urewir an ten biquen caj in yajquin tech?”

³⁴ A ju rey caj jach ts'iquij. Caj u c'ubaj u c'urew xan, ca' ma'cac hasta cu ra^c bo'otic u bo'or.

³⁵ Jesús quir u ts'ocar u camsic bic tabar u jawsic u si'pir mac caj ya'araj:

—Baxuc in Tet xan a tar yaⁿ ich ca'anán. Ma' ju jawsic techex C'uj wa ma' a jawsic u si'pir a wet acsa'orir je'erer, ma' u jawsej.

19

Jesús cu camsic ma' tsoy u p'atic u rac'
(Mr. 10.1-12; Lc. 16.18)

¹ Caj ts'oc ya'aric Jesús bic tabar u jawsic u yet acsa'orir caj u p'ataj u ru'umin Galilea. Caj c'uchij tu ru'umin Judea caj ca' bin pa^{ch}ir ya'arir Jordán tu cu tar ic yum.

² Jach pim caj sayob tu pach Jesús caj bin pa^{ch}ir ya'arir Jordán caj jawsa'b u yajir.

³ Caj tar c'atbir ti' Jesús ten jun yarob u winiquirob judío a fariseojo'. Caj u juts'ajob u ba^j ich Jesús quir u tumta'rob yor Jesús. Caj tus c'atob ti':

—Tsoy wa ju p'atic u rac' cax a ba' quiri'?

⁴ Caj u nuncaj:

—Ma' wa ja xa^cmaⁿex tu ts'iba'an: “A C'uje' tu yaⁿ betaj xib yejer xquic caj u betaj yoc'ocab?”

⁵ Bayiri' C'uj caj ya'araj xan: “Rajen a xibo' yaⁿ u p'atic u tet bayiri' u na' soc u bin u ch'a'ej u rac'. Caj ts'oc u ch'ic u rac' ca'tur yejer u rac' irej wa tu junan.”

⁶ Caj ya'araj Jesús:

—Rajen ma' big'uin ca'tur a mac a tu ch'aj u rac' quire' a C'uj' cu yiric turiri' yaⁿ. Quire' C'uj caj u toc much'quintaj xib, yejer u rac' ra' u q'uinin caj u ch'aj u rac'. Jeroj, turi' cu yiric C'uj rajen ma' tsoy u p'atic u rac' xib.

⁷ Caj ya'araj u winiquirob judío a fariseojo':

—Biquinin caj ya'araj Moisés uch: “Tsoy ca' a ts'ibtej u ju'unin quir a p'atic a rac'?”

⁸ Jesús caj u nuncaj ti'ob:

—Quire' chich u jo'r a rac'ob rajen ya'araj Moisés: “Tsoy u ts'ibtic u ju'unin quir u p'atic u rac'.” Chen tu yaⁿxchun tu cotor ba' ma' tsoy u p'atic u rac' quire' baxuc u c'at C'uj.

⁹ A teno' —quij Jesús—. Quin wa'aric techex. Tsoy a p'aticuex a rac' wa cu man. Barej wa ma' u man, ma' tsoy a p'aticuex a rac'. Ma' tsoy u p'atic u rac' ca' u raq'uunte u jer. Wa caj u raq'uintaj u jer cu man. Wa caj u raq'uintaj u jer a p'at ten xib cu man yejer.

¹⁰ U camsaⁿwinicob Jesús caj ya'arob:

—Wa ja xibe' cu chen p'atic u rac' a cu man ma' ba' wir ca' ic ch'a'ic ic raq'uuntej.

¹¹ Caj ya'araj Jesús:

—Ma' tu cotor ma' c'ucha'an yor ma' u ch'ic u rac' quire' C'uj ts'a'b ti' u muc' soc ma' ju ch'ic u rac'. Jariri' ma' u ch'ic u rac' quire' C'uj cu ts'ic u muc' quir u quibej.

¹² Yaⁿ u jer xib ma' ju ch'ic u raq'uuntej xquic quire' toc c'as caj rocha'b ten u na' uch. U jer xib ma' ju ch'ic u rac' quire' caponta'b ten mac. Yaⁿ u jer xib ma' ju ch'ic u rac' soc u qui' beyaj ti' C'uj. A mac

c'ucha'an yor m^Λ u c'at u ch'ic u rac', tsoy. A mac m^Λ c'ucha'an yor, tsoy u ch'ic u rac'. A mac m^Λ ju bin u ch'ic u rac' quire' u c'at u qui' beyaj yejer C'uj tsoy xan.

Caj tar purbir ich Jesús a chichan

(Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17)

¹³ Y^Λn mac caj tar purbir chichan ich Jesús quir u ts'anc'abtic Jesús soc u yamta' ten C'uj. Ca' u t'anej C'uj Jesús quir u yamta'r a chichano' Jesús. Raji'ob q'ueya'b ten u cam^sawinicob Jesús a mac tar u puricob a chichano'.

¹⁴ Caj ya'araj Jesús:

—Tsire'ej u tar purbir chichan. M^Λ' ja ma^quex u berob quir u tarob ten. M^Λ' ja wirej, a chichano' sep cu tar tu y^Λnen. Wa mac u c'at yocar tu cu bin u reyintejob C'uj ca' u canejob a chichano'.

¹⁵ Jesús u ta'rob ten Jesús a chichanobo' soc u yamta'r a chichanobo' ten C'uj. Caj w^Λc'as bin Jesús.

M^Λ' uch xuruc a jach ney^Λn u taq'uin.

Raji' cu tsicbar yejer Jesús

(Mr. 10.17-31; Lc. 18.18-30)

¹⁶ Caj bin ich Jesús a m^Λ' uch xuruc xib, caj u c'ataj ti' Jesús:

—Ba' quin y^Λn u'yic in wa^jcam^sayajirech quire' jach tsoyech. Ba' ca' in betej a jach tsoyo', soc in cuxtar munt q'uin?

¹⁷ Caj u nuncaj Jesús:

—Bi^quinin ca wa'aric jach tsoyiren? Chen C'uj a jach tsoyo', m^Λna' u jer. Wa ja c'at u yacsiquech C'uj ca' a quibej u t'^Λn tu ts'iba'an.

¹⁸ Caj u c'ataj xib a m^Λ' uch xuruc. Caj ya'araj:

—Tu y^Λn? —quij.

Caj u nuncaj Jesús:

—M^Λ' a y^Λn quinsic mac. M^Λ' a y^Λn man yejer a m^Λ' a rac'. M^Λ' a wa'cric ba'. M^Λ' a tus pa^quic mac.

¹⁹ Caj ya'araj Jesús ti':

—S^Λjtej a tet, bayiri' s^Λjtej a n^Λ'. Yajquintej a wet cajar an ten bic a yajquintic a w^Λc'as ba^jiri'.

²⁰ Caj u nuncaj a m^Λ' uch xuruc xib:

—Aro' caj in toc r^Λc quibaj, caj in toc quibaj tin chichanin. Y^Λn wa ju jer wa jariri'o'?

²¹ Caj ya'araj Jesús:

—Wa ja c'at ca' u qui' acsech C'uj. Joq'uen, xen c^Λnej a ba'tac. Caj ts'oc a canic a ba'tac, y^Λn a taq'uin, ts'aj ti' a mac jach otsiro'. Soc a baywo' y^Λn tech ich C'uj jach manan tsoyir, quire' caj a yamtaj a rac'ob. Pachir caj sayar tin pach quir a c^Λnic in t'^Λn.

²² Caj yuba a m^Λ' uch xuruc xib. Caj ts'oc yubic a ba' ara'b ten Jesús ti' caj choquij yor quire' nejach y^Λn u taq'uin. Caj w^Λc'as bin a xib m^Λ' uch xuruc.

²³ Caj ya'araj ti'ob u cam^sawinicob, Jesús:

—Taj quin wa'aric techex. Jach yaj yubic a ney^Λn u taq'uin. Jach yaj yubic xan, quir u yocar tu cu bin u reyinticob C'uj, quire' u yaj u taq'uin.

²⁴ In w^Λc'as ca' aric techex —quij Jesús—, je' wa ju c'uchur yor yocar ya^rac' t^simin ich u jor yit' puts? M^Λ' u c'uchur yor, quire' chichin u jor yit' puts'. Je' wa ju c'uchur yor ocar ich ca'an^an a mac ney^Λn u jach taq'uin? M^Λ' ju yocar quire' u yaj u taq'uin. Jaj ix ta^cojo' je' yocar ya^rac' t^simin ich u jor yit' puts'. Chen a mac ney^Λn u taq'uin m^Λ' ju yocar tu cu bin u reyintejob C'uj quire' u yaj u taq'uin.

²⁵ Caj yubob u cam^sawinicob caj jaq'uij yorob. Caj u c'atajob ti' Jesús u w^Λc'as u ba^jiriob u cam^sawinicob Jesús:

—A mac u bin tachir ten C'uj?

²⁶ Jesús caj u pactaj u cam^sawinicob caj ya'araj ti'ob:

—A xibo' m^Λ' c'ucha'an yor u taquic u ba^j. Chen C'uj c'ucha'an yor u taquic u cotor quire' c'ucha'an yor ti' tu cotor ba'.

²⁷ Caj ya'araj Pedro:

—Jach Ts'urir, bi^quinin a y^Λn u taq'uin m^Λ' tu r^Λc p'^Λataj u ba'tac m^Λ' u sayar ta pach quir u c^Λnic a t'^Λn? A tenobo', caj in r^Λc p'^Λatajob a ba' y^Λn tenob caj sayenob ta pach quir in c^Λnicob a t'^Λn. Ba' cu bin u ts'ic tenob C'uj quire' caj in toc r^Λc p'^Λatob in ba'tacob?

²⁸ Jesús caj u nuncaj:

—Jach taj, quinin wa'aric techex. Ra' u q'uinin ca' bin u betej u jer ric'ben te' ich yoc'ocab. Ra' u q'uinin xan quin bin in cutar tu cu bin u reyinticob C'uj. Ti' quin bin in cutar tu sasirir C'uj a teno' taren in yamtic mac tu cotor. Bayiri' techex, a bin a ts'urintiquex u winiquirob Israel. Ca' a ts'urintiquex a doce yo'nen u winiquirob Israel.

²⁹ A mac tu r^Λc p'^Λataj yatoch tu cotor. Cax u w^Λc'as u ba^job. Cax u w^Λc'as tet, cax u n^Λ', cax wa ju rac' cax wa ju parar cax wa ju ru'umin. Quire' cu tar tin pach quir u c^Λnic in t'^Λn. Rajen cu p'^Λatic tu cotor soc u quibic in t'^Λn. A caj u r^Λc p'^Λataj aro', cu bin u c'^Λamej ti' C'uj a ba' jach tsoy baje'rer. Jach manan cu bin ts'abar ti'. Baxuc xan, ca' bin xuruc t'^Λn je' u ts'abar ti' quir u cuxtar munt q'uin.

³⁰ Caj ya'araj Jesús:

—A mac caj u y^Λn acsaj tu yor in t'^Λn cu qui' acsa'r ten C'uj. Bayiri' a mac pachir caj u yacsaj tu yor. Bayiri' xan cu bin qui' acsa'r bir ten C'uj. A C'ujo' m^Λ' u coyen acsej a caj u y^Λn acsaj tu yor. Quet ca' bin u r^Λc acsejob a pachir caj u yacsajob tu yorob.

20

Jesús cu cam^sic ti' mac cu payic u jer quir u beyaj

¹ Caj ya'araj Jesús:

—Tu cu bin u reyinticob C'uj ca'an an ten bic u bin mac caj bin u payic mac quir u beyaj, quir u t'aquic u wich uva tu cor. A'ac'bir caj bin u paybir ten u ts'urir.

² Caj tsicbajna'ij u ts'urir yejer yajt'aquirob u wich uva mun u bo'orir cu bin bo'otbir. Tres pesos turi' u q'uinin u bo'orir quir u t'aquic u wich uva. Baxuc u bo'orir uch cu bo'ota'r. Caj u tuchi'taj beyajob ich u cor.

³ Caj joc' u jach ts'urir a las nueve caj yiraj u jerob. Ti' yanob ich tu naj co'onan yo'och. M'ana' u beyajob cu manob.

⁴ Caj ara'b ti'ob ten u jach ts'urir: “Xenex ta beyajex tin cor. T'aquex u wich uva. Je' in bo'otiquex ca' bin xiquechex ta beyajex. A ba' tsoy tin t'an je' in bo'otiquex.”

⁵ Caj joc' u jach ts'urir caj bin u ts'urir tu cu naj manic yo'och. C'ac'chunq'uin ca' u ca' iraj u jerob. Caj u tuchi'taj beyajob ich u cor. A las tres caj u ca' irajob u jerob caj u tuchi'taj beyajob.

⁶ Caj wac'as bin u jach ts'urir tu cu naj manic yo'och a las cinco. Caj u ca' iraj u jerob. M'ana' u beyajob. Caj ara'b ti'ob: “Biquinin u bur u q'uinin ca manex tera'? Biquinin m'ana' a beyajex?”

⁷ Caj ara'b ti' u jach ts'urir ten a mac m'ana' u beyajob: “M'ana' mac caj u payo'on tic beyaj.” Caj ara'b ti'ob ten u jach ts'urir: “Xenex ta beyajex ich in cor. Je' in ts'ic techex a ba' tsoy tin t'an.”

⁸ U jach ts'urir caj u tuchi'taj yajt'anin. Oq'uin caj u tuchi'taj quir u bo'ota'r yajt'aquirob u wich uva. Yan bo'ota'r a mac pachir caj tarob. Caj ts'oc u bo'otic a pachir, caj tarob caj u bo'otaj a mac ch'ic tarob sam.

⁹ Quet bayiri' u bo'orir caj ts'a'b ti'. Cax pachir caj tarob tu beyajob. Tres pesos caj bo'ota'b.

¹⁰ Caj c'uchij tu q'uinin u bo'otic a mac yan ch'ic tarob. Cu tucricobe' yerob jach co'oj cu bin bo'otbir. Caj bo'ota'be' tres pesos u bo'orir.

¹¹ Caj ts'oc u bo'ota'r caj choquij yorob yejer u jach ts'urir.

¹² Caj ya'arajob ti' u jach ts'urir: “Baxuc a pachirob xan, caj beyajajob cax turi' hora. Bayiri' caj bo'ota'b xan. Cax a tenob tin jach muc'ob chacar q'uin tu quin beyajob.”

¹³ Caj u nuncaj ti'ob u jach ts'urir caj ya'araj: “Biquinin ca chen ts'iquintiquenex in tus yaj in baj. Toc tsicbanajen techex uch caj in tuchi'techex ta beyajex. Tin toc araj tres pesos.

¹⁴ Ch'a'ex u bo'orir a beyajex ca' xiquechex. A teno', wa jin c'at in ts'ic techex bayiri' u bo'orir a beyajex cax pachir caj tarob. Bayiri' quin ts'ic ti'ob u bo'orir u beyajob xan.

¹⁵ M'la' wa tsoy quin ts'ic in taq'uin a mun u bo'orir in c'at in bo'otic ti'ob quire' ten

in taq'uin? Biquinin choquex a worex ten quire' m'la' ts'u'ten?”

¹⁶ Bayiri' baxuc, ca' bin xuruc t'an xan ich yoc'ocab. A mac pachir tar tu beyaj ti' Jaj Ts'ur cu tucric m'la' co'oj cu bin bo'otbir, chen quiet cu bin bo'otbir. Barej a mac a yan tarij tu beyaj cu tucric jach co'oj cu bin bo'otbir a ti'ob, chen quiet cu bin bo'otbir ten Jaj Ts'ur. M'la' ja wirej, cax ya'ab mac cu yubic u t'an C'uj, m'la' u rac quibicob u t'an C'uj.

Cu wac'as ca' aric Jesús bin u ca' quinsbir (Mr. 10.32-34; Lc. 18.31-34)

¹⁷ Jesús caj bin ich u berir Jerusalén. Tu junan caj u payaj u camswinic a docejo'. Caj ya'araj ti'ob:

¹⁸ —Jeroj, cu'uxex ich u cajar Jerusalén. Ti' cu bin u quinsiquenob. Ti' cu yan c'ubiquenob ti' u jach ts'urirob sacerdote yejer u yajcamswajirob u t'an Moisés. Robob cu bin u ya'arejob ca' quinsaquen.

¹⁹ Robob u winiquirob judío cu bin u c'ubiquenob ti' u winiquirob romano soc u p'astiquenob. Soc u rac jats'icob in pach, soc u bajiquenob ich cruz soc in quimin. M'ana' u nup u q'uinin ca' bin ca' riq'uiquen ti' in quimin.

Caj tar u na'ob Jacobo yejer Juan ich Jesús (Mr. 10.35-45)

²⁰ Caj u juts' u baj u na'ob Jacobo yejer Juan. Ra' u tet Zebedeo. Quiet caj tar yejer u pararob. Caj xonraj ich Jesús

²¹ quir u c'atic ba' ti':

—Ba' a c'at ten? —quij.

Caj ya'araj ti':

—Ca' bin c'uchur tu q'uinin ca' bin u reyinticob C'uj. Arej u cutarob turiri' ta noj, bayiri' turiri' ta ts'ic soc u sajta'r ten u rac'ob.

²² Caj u nuncaj Jesús:

—A techo', m'la' a wer ba' ca c'atic ten. Arej ten wa c'ucha'an yorob a parar u muc'yajob an ten bic ten ca' bin muc'yajnaquen ich cruz.

Caj ya'arajob Juan yejer Jacobo:

—C'ucha'an ij cor ic muc'yaj an bic tech.

²³ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Taj quin wa'aric techex. Je' a muc'yaj an ten biquen. Chen m'la' c'ucha'an in wor in curquintechex ich in noj m'la' ich in ts'ic, quire' m'la' ten yanin. Quire' in Tet C'uj yanin quir u curquintic mac u c'at C'uj. U yan ricsman uch.

²⁴ Caj yubob a diez a yet camswinicob caj p'ujob yejer Juan yejer Jacobo.

²⁵ Jesús caj u t'ana' caj u much'quinticob u baj u camswinicob quir u camsic. Caj ya'araj:

—A werex a mac u jach ts'urir u cajar a m'la' u winiquirob judío. Cu jach ts'ictarob tu cu ts'urinticob u winiquirob. Bayiri' a mac a cu yamticob ti'ob cu jach p'asticob a mac cu ts'urinticob u jach ts'urir.

²⁶ MΛ' ja yΛN cΛniquex a baxuc u ts'urirub a mΛ' u winiquirob judío. A mac u c'at u ts'urintic u yet acsa'orir. Arej ti', ca' u yamtej u yet acsa'orir.

²⁷ Cax a mac ichechex u c'at u ts'urintic u yet camsawinicob. Arej ca' u yamtej u yet camsawinicob soc irej wa ju c'urew.

²⁸ Caj ya'araj Jesús:

—Ca' a cΛnenex. A teno' taren in yamtic u cotor mac. MΛ' taren quir u yamtiqenob. Taren quir in quinsa'r soc in rΛc taquic tu cotor mac.

Jesús caj u jawsaj ch'op u wich ca'tur
(Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43)

²⁹ Caj joc'ob Jesús yejerob u camsawinicob ich u cajar Jericó. Jach pim caj sayob tu pach Jesús.

³⁰ Ti' yΛN ch'op u wich ca'tur cura'anob ich nΛc' bej. Quire' cu c'aticob u taq'uin wa mac cu man ich nΛc' bej. Caj yubob ya'araj cu man Jesús ich bej caj awΛtnΛjob:

—Jaj Ts'urir, u pararech wa ja nunquir David. Yajquinte tenob otsirenob, yam tenob.

³¹ Caj q'ueya'b ten a pim soc mΛ' yawΛtob. MΛ' yubob ya'araj ti'ob. MΛ' ts'ocar yawΛtob. Tu jach c'amquintajob yawΛt:

—Yajquinte tenob, otsirenob yam tenob, Jaj Ts'ur, u pararech wa David.

³² Jesús caj xurij ich bej caj u pΛyaj ch'op u wichob. Caj tarob caj c'ata'b ti'ob:

—Ba' a c'atex ten quir in yamtiqechex?

³³ Caj u nuncob ti':

—Jaj Ts'urir, arej ca' sasichΛjac in wichob soc chΛca'an in wiricob in berob.

³⁴ Jesús caj u yajquintob a ch'op u wichob. Caj tar u wichob. Sep caj toc jaw u wichob. Caj binob tu pach Jesús.

21

Caj c'uchij Jesús ich u cajar Jerusalén
(Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

¹ Tabar u c'uchur Jesús ich u cajar Jerusalén. Jach baytΛc u c'uchur ich u cajar Beftagé. Nats'a'an u witsir u che'er Olivos. Jesús caj u tuchi'taj u camsawinicob ca'tur ca' xicob ich u cajar jach baytΛc,

² caj ya'araj:

—Je' a wiriquex chan tsimin yejer yar. Pitex ca' taquechex a purex tera'. Seb —quij Jesús—, ca' bin a toc irex chan tsimin yejer u yar ca' taquex a purex ten.

³ Wa ti' yΛN mac —quij—. Cu yiric a pitic chan tsimin yejer yar. Wa cu ya'aric techex: “Ba'wir techex?” Arex ti': “U Jach Ts'urir je' u wΛc'Λs tar u purej teche' ca' bin ts'ocac u c'Λnic.” Je' u cha'ic a pitiquex. Seb cu bin u cha'ej a pitiquex.

⁴ Caj u jamach majanta'b u chan tsimin ti' yejer yar quir u cΛptar tu pach tsimin Jesús. Quir u nup'ur a ba' ts'iba'an ten yΛjtseq'uir u

t'ΛN C'uj uch. Caj u toc araj yΛjtseq'uir u t'ΛN C'uj uch ti' Cristo.

⁵ Arex ti' u winiquirob a cΛja'an ich u cajar Jerusalén: “Ira wirex cu c'uchur a reyex. Aro' mΛ' ts'ic, a cΛpa'an ich u pach chan tsimin. Quet u tar yejer yar tsimin.”

Baxuc caj u ts'ibtaj uch yΛjtseq'uir u t'ΛN C'uj.

⁶ U camsawinicob Jesús caj binob. Caj u pΛyajob u chan tsimin a toc ara'b ten Jesús.

⁷ Caj tarob u purej chan tsimin yejer yar ich Jesús. Caj u jΛyob u noq'uirob tu pach tsimin. Jesús caj nac u cΛpΛtar ich u pach chan tsimin.

⁸ A pim mac a cu yiricob Jesús cu jΛyicob u noq'uir ich tan bej soc u yach'Λctic u chan tsimin. Caj u rΛc jan ch'Λctajob u re' che' irej u re' tuts quir u jΛyicob ich tan bej quir u yach'tic chan tsimin. Rajen cu jΛyicob u re' che' ich tan bej yejer u noc'ob. Cu rΛc jΛyicob quire' cu yesicob cu sajticob Jesús irej rey cu sajticob.

⁹ A mac caj u pΛyob u ber Jesús. Bayiri' caj binob tu pach Jesús caj u c'am t'Λnicob Jesús soc yubicob u rac'ob:

—Qui' qui' t'Λnex a pimo', u parar a nunquirex David. Ca' ij caric ti' C'uj: “Bayo' C'uj caj a tuchi'taj a mac a cu bin u reyinticob u winiquirob judío.” Ca' ij carej ti' C'uj: “Jach caremech C'uj.”

¹⁰ Caj jach c'uchij Jesús ich u cajar Jerusalén. Tu cotor mac caj u rΛc c'atob:

—Mac a jera'? —quij.

Caj rΛc joc'ob ich yatochob. RΛc xibche'chajjib cu manob caj yubob ya'araj:

—Cu tar Cristo a tuchi'ta'b ten C'uj.

¹¹ Caj ya'araj a pimo':

—Raji' Jesús, yΛjtseq'uir u t'ΛN C'uj. Ti' cu tar ich u cajar Nazaret ich u ru'umin Galilea.

Jesús tu rΛc joc'saj a ba' cu canicob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío

(Mr. 11.15-19; Lc. 19.45-48; Jn. 2. 13-22)

¹² Caj c'uch Jesús ich u cajar Jerusalén, caj oc ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Jesús caj u rΛc joc'saj a mac a cu canicob ba'. Bayiri' a mac a cu mΛnicob, caj u rΛc jΛwΛc'ch'intaj Jesús u pojche'ir tu cu c'axicob u taq'uin. Baxuc caj u rΛc jΛwΛc'ch'intaj u cutanob tu cu canicob u yΛrΛc' susuy.

¹³ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—MΛ' wa c'aj techex tu ts'iba'an u t'ΛN C'uj: “A jera' u najir quir u yocar u t'Λnicob C'uj”, chen techex caj a waysajex irej u japnin tunich tu cu tar a mac a cu yac'ricob ba'.

¹⁴ Caj tarob a ch'op u wiche', yet tarac a mech yoque' ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u

juts'ob u baj ich Jesús a ch'op u wiche' yejer a mech yoque'. Caj jawsa'b ti'ob ten Jesús.

¹⁵ Caj p'ujob u jach ts'urirob sacerdote yejer yajcamsayajirob u t'án Moisés. Caj irob u jawsic Jesús a mac yajo' rajen p'ujob. Caj yubob yawat t'anticob ten a chichan ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío: "Qui' t'ánex u parar ic nunquir rey David."

¹⁶ Caj ya'arajob u jach ts'urirob sacerdote yejer yajcamsayajirob u t'án Moisés:

—Uyej ba' cu ya'aricob a chichanobo'?

Caj u nuncaj Jesús:

—In wer a xacmanex tub ts'iba'an u t'án C'uj:

An ten bic a chichan a cu chuch cu ya'aricob bic jach carem C'uj quire' camsa'b bayiri' a man jaca'ano'.

Biquinin ma' tsoy ya'aric: Jach carem C'uj a je' chichana' quire' taren tera'?

¹⁷ Caj joc' Jesús ich carem naj caj u p'ataj tu yanob u ts'urirob sacerdote yejer yajcamsayajirob u t'án Moisés. Caj bin ich u cajar Betania quir u wenan ac'bir:

Jesús caj u t'ánaj u che'er higuera soc ma' u wichancar

(Mr. 11.12-14, 20-26)

¹⁸ Caj sasij caj wac'as bin Jesús ich u cajar Jerusalén. Caj wichanjij ich bej.

¹⁹ Yiraj Jesús ti' yan u che'er higuera ich nac' bej. Caj u juts' u baj Jesús. Caj c'uchij ich u che'er caj yiraj mana' u wich, chen u re' yan. Caj ya'araj Jesús ti' u che'er higuera: —Ma' a yan yan ca' ichancar biq'uin.

Seb caj quim u che'er.

²⁰ Caj yirob u camsawinicob Jesús, caj quim u che'er, caj jaq'uij yorob. Caj c'ata'b ten u camsawinicob Jesús:

—Biquinin seb caj quimin u che'er higuera?

²¹ Jesús caj u nuncaj ti'ob:

—Jach taj quin wa'aric techex. Wa ca acsiquex ta worex wa ma' tan a waquex ta worex: "Ma' c'ucha'an in worob ti'." Ma' chen jari' c'ucha'an a worex ti' a ba' caj in wa'araj ti' u che'er higuera. Je' u c'uchur a worex ti' ba'. Cax a je' witsa' ca t'ániquex ca' xic ich chi'c'ac'nab. Je' u bine' —quij—, wa taj ca wacsic ta wor —quij Jesús.

²² Jesús caj ya'araj:

—Wa yan ba' a c'at u ca t'ániquex C'uj. Je' a qui' c'ámiquex wa taj ca wacsiquex ta wor.

Tu cu tar u muc' Jesús

(Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8)

²³ Caj c'uchij Jesús ich u cajar Jerusalén caj ca' oquij ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u juts'ob u baj u jach ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibe'. Caj u juts'ob u baj ich Jesús tu cu camsic mac caj c'ata'b ti' Jesús:

—Tu yan mac caj u ya'araj tech ca' a joc'sej jo'oraj. Tub u tar a muc' quir a jawsic mac. Tub u tar a muc' quir a camsic mac. Mac tu ts'aj a muc'?

²⁴ Jesús caj u nuncaj ti'ob:

—Baxuc techex xan, je' in c'atic techex wa taj ca nunquiquex ten. Je' in wa'aric techex tub u tar in muc' quir in betic aro'.

²⁵ Arej ten —quij Jesús—. Mac tu tuchi'taj Juan quir u yacsic ja' tu jo'r mac. C'uj wa tuchi'tej wa xib tuchi'tej?

Caj ts'oc yubicob a ba' c'ata'b ti'ob ten Jesús. Caj u nuncob u t'án ich u bajirirob tan ya'aricob:

—Wa quij caric ti': "C'uj tuchi'tej", je' ya'aric to'on: "Biquinin ma' ta quibex u t'án Juan uch'?"

²⁶ Wa quij caric ti': "Tuchi'ta'b ten xib, quic sajticob a pim quire' a pim cu tucricob tuchi'ta'b Juan ten C'uj u tsec'tej u t'án C'uj uch."

²⁷ Baxuc caj ara'b ti' Jesús:

—Ma' ij quer mac tuchi'tej Juan.

Baxuc caj u ca' nuncaj Jesús caj ya'araj:

—Baxuc xan, ma' in wa'aric tub u tar in muc' a ba' quin betic.

Jesús cu camsic bic u quibicob u t'án u tet a ca'tur u parar

²⁸ Jesús caj u c'ataj ti' u jach ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibe':

—Arex ten ba' ca najtiquex ti' a jera'. Ti' yan xib ca'tur u pararob. Caj ya'araj ti' u parar turiri': "Xen ta beyaj ich in cor baje'rer quir a t'aquic u wich uva."

²⁹ Caj u nuncaj u parar: "Ma' in c'at in bin beyaj." Pachir caj u c'axaj u tucur caj bin beyaj.

³⁰ A mac yan u parar ca'tur caj bin yirej u parar juntur. Caj ya'araj: "Xen ta beyaj ich in cor." Caj u nuncaj: "Je' in bin beyaj Tet", quij. Chen ma' binij.

³¹ Jesús caj u c'ataj ti' u jach ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibe':

—Arex ten mac caj u quibaj u t'án u tet?

U ts'urirob caj u nuncajob:

—A tu yan tuchi'taj bin beyaj cax tu cay araj: "Ma' u bin."

Jesús caj ya'araj:

—Jach taj, quin wa'ariquex tech an ten biquechex u parar a ma' tu quibaj u t'án u tet. Quire' techex ma' ca quibex u t'án C'uj. Rajen a xquico' a cu man cu bin qui' acsa'bir ten C'uj tu cu bin u reyintej C'uj. Bayiri', a mac a cu c'amicob u taq'uin gobierno, quire' caj u quibob u t'án Juan a tu yacsaj ja' tu jo'r mac. Chen a techex ma' u yacsiquechex C'uj.

³² Ma' ja wirej —quij Jesús—. Caj tar uch quir u tsec'tic techex u t'án C'uj ma' ta quibexi'. Chen a xquic a cu mano', baxuc

a ya'c'amirob u taq'uin gobierno, raji'ob caj u c'axajob u yorob caj u quibob u t'an Juan. Chen a techex ma' ja quibex u t'an Juan ma' ja c'axex a worex cax caj a wirex cu c'axicob yorob a mac yan u si'pirob.

Jesús cu camsic ti' a ts'uro' a ma' bo'ota'b ten u winiquirob

(Mr. 12.1-12; Lc. 20.9-19)

³³ Caj ya'araj Jesús ti' u ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibe':

—U'yex ba' quin camsiquex u jer. Raji' u ru'umin tu tu pa'caj yaq'uir uva ich u yajaw cor. Caj u pa'te'taj u cor. Caj u betaj u ba'inquir quir u yats'ic u c'ab u wich uva. Caj u ts'apquintaj tunich quir u ch'ictar ca'anan soc u canantic yaq'uir u wich uva soc ma' u rac ma'quicob ch'ich'.

'Caj ya'araj u cananta'r u cor ten u winiquirob. Quire' bin u ca' ti' u jer ru'um nachir.

³⁴ Caj c'uchij tu q'uinin u wichanacaj, caj tuchi'tob u c'urew ten u jach ts'urir quir u c'atic u bo'orir tu cu t'acajob u wich uva ya'cananyajirob u cor. Quire' yan u jasarob ti' u ts'urir, quire' u bo'orir u cor tu cu cananta'ob u cor.

³⁵ Caj chuc u c'urew ten ya'cananyajirob u cor. Caj u jats'ajob turiri', u jer quinsa'b. U jer caj u ch'inajob u jo'r.

³⁶ U wac'as ts'urir caj u tuchi'taj u ca' jer c'urew quir u c'aticob u bo'orir ti' ya'cananyajirob tu tu t'acajob u wich uva ich u cor. Pim caj u toc tuchi'taj u c'urew u jach ts'urir. A tu yan tuchi'taj ma' pimi'. Ra'iri' caj u ch'inajob u c'urew u jach ts'ur ten ya'cananyajirob u cor. Caj jats'ob xan, caj quinsa'b u jer.

³⁷ 'Caj c'uchij tu q'uinin caj u tuchi'taj u parar. Yer ya'cananyajirob u cor je' u sajta'r u parar ten ya'cananyajirob u cor.

³⁸ Caj c'uchij u parar caj ir ten ya'cananyajirob u cor caj ya'arajob: "Raji' u parar cu tar. Raji' cu bin ch'ic u cor wa cu quimin u tet. Ca' xico'on ij quinsej u parar soc to'on quic bin ic ch'ic u cor."

³⁹ Caj u chucajob ca' xicob u quinsejob ich u nac' c'axir u cor. Ti' tu jach quinsajob ich nac' c'axir u cor.

⁴⁰ Jesús caj u c'ataj ti'ob:

—Arex ten ba' cu bin u betic u jach ts'urir u cor ti' u ya'cananyajirob u cor ca' bin tac?

⁴¹ U jach ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibe' caj u nuncajob:

—U jach ts'urir cu rac bin quinsic u ya'cananyajirob u cor quire' jach c'as. Je' u ca' caxtic u jer winiquirob a mac cu bo'ota'r u t'auic u wich uva ich u cor. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu ts'icob ti' u ts'urir u wich uva u bo'orir u cor.

⁴² Jesús caj ya'araj ti' u ts'urirob u winiquirob judío:

—Ma' wa ja xacmanex a tu ts'ibtaj yajtseq'uir u t'an C'uj uch caj ya'araj:

U yoc naj caj u pich'intajob ya'c'axiob naj quire' ma' u c'atob. A je' tu purajob mana' u jer jach chich u muc'. Caj bin u wac'as ch'a'ej u c'axej naj. Aro' caj u betaj C'uj rajen cu jac'ar ij cor, quij quiric.

Baxuc caj u ts'ibtaj yajtseq'uir u t'an C'uj uch ti' Cristo.

⁴³ Rajen quin wa'ariquex tech, an ten bic caj pich'ta'b yoc naj, caj bin u wac'as ch'a'ej quir u wac'as c'axic yatoch. Baxuc ten, ca bin a xump'atenex soc in quinsa'r. Rajen a C'ujo cu bin u taquic techex a ru'umex quir u ts'ic ti' u jer mac soc raji'ob cu qui' beyajob ti' u bo'orir u ru'umob.

⁴⁴ Ber u q'uinin mac ma' u c'amiquen an ten bic mac rub ich yajaw tunich. Jach yaj caj yubaj caj rub ich yoc'or. Baxuc xan, a mac a quin ts'ictar yejer an ten bic mac cu tar actun tu yocor, caj rac maxij.

⁴⁵ U jach ts'urirob sacerdote yejer u winiquirob judío a fariseojo' caj yubob a ba' caj u camsaj Jesús. Caj yertajob caj u camsaj Jesús quir u canic u ts'urirob u winiquirob judío.

⁴⁶ Rajen u jach ts'urirob sacerdote yejer u winiquirob judío a fariseojo' u c'at chucurob Jesús. Cu chen sajta'rob a pimo'. Ma' ja wirej, yerob a pimo' raji' yajtseq'uir u t'an C'uj Jesús.

22

Jesús cu camsic ti' a mac cu bin u ch'ic u rac'

¹ Jesús caj u yanxchun u wac'as ca' camsic ti' a pimo'. Caj ya'araj ti'ob:

² —Quin wa'aric techex bic cu bin u rey-anticob C'uj ich ca'anan, irej rey a cu payic u rac'ob quir u qui'qui' jananob. Quire' u parar rey cu bin u ch'ic u rac'.

³ A reyo', caj u tuchi'taj u c'urew quir u payicob a mac a caj u ya'araj ca' tacob, quire' c'uchij tu q'uinin. Robob ma' ju quibajob u tarob.

⁴ Caj u wac'as ca' tuchi'taj u jerob u c'urew: "Arex ti'ob a mac caj in yan araj u tarob. Arex ti'ob tin toc rac quinsaj a wo'och baq'uex quir a qui' jananob. Jach paroc ca bin a jantex. Toc rac chaca'an soc a jantiquex. Cojenex ta qui' jananex soc u ch'ic u rac' in parar."

⁵ Ma' ju quibob caj bin paybir caj u p'astob yo'och. Caj bin turiri' tu cor. U jer caj bin tu cu conan ba'.

⁶ U jerob caj u chucajob u c'urewob rey, caj u raxob caj u quinsajob u c'urew.

7 Caj yuba ba' u ber u c'urew rey caj jach ts'iquij. Caj u tuchi'taj u soldadojob quir u quinsa'r yajquinsirob u c'urewob, ca' u rac to'cacob u cajarob.

8 Caj ya'araj ti' u c'urewob, rey: "Toc rac ts'aca'an yo'ochob quir u qui'qui' jananob quir u ch'ic u rac' in parar. Chen a mac caj in yan ch'ic payaj ma' ju quibob u tarob jot, quij. Ma' tsoyob u tarobi'.

9 Joq'uenex xenex payex a tu cu naj much'quinticob u baj ich bej. Arex ti'ob. Cojenex ta qui'qui' jananex quire' ca' u ch'aj u rac' in parar. Arex ti' ca' rac tacob a much'a'an a ca wiriquexe'."

10 U c'urewob caj binob ich u berir tu cu naj much'quinticob u baj winic. Caj u rac payajob, cax tsoy caj u payob, cax ma' tsoy caj u payob xan. Tu payob caj rac tarob, caj rac chup tu najir tu cu yocar.

11 'Caj oc yiraj rey a mac caj u payob u c'urewob. Caj yiraj xib ti' yan. Ma' tu qui' buquintaj u noc' quir yiric u ch'ic u rac' mac.

12 Caj ya'araj rey: "Biquinin caj oquech tera' quire' ma' ja buquintaj a noc' quir a wiric u ch'ic u rac' in parar?" Caj rac ts'oc u t'anob, quire' yubaj ya'ara' ten u rey.

13 A reyo', caj ya'araj ti' u c'urewob a cu jansicob a pimo': "Maquex yoc yejer u c'ab. Joc'sex, a purex tancab soc u yac'tic u baj. Quire' ma' ju buquintaj u noc'. Ti' cu bin u ch'ic u yac' quire' cu muc'yaj."

14 Ma' ja wirej —quij Jesús—, jach ya'ab mac caj payij ten C'uj soc u yocar u reyinticob C'uj. Chen ma' ya'ab cu bin tetbir ten C'uj quire' ma' ju quibob u t'an.

Jesús cu camsc bic tabar u bo'otic u bo'orir u c'ab gobierno

(Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26)

15 U winiquirob judío a fariseojo' caj bin much'quinticob u baj quir yubicob bic tabar cu bin u chuquicob Jesús, quir u wayticob u t'an Jesús, quir u ta'quicob u jo'r Jesús.

16 Caj u tuchi'tajob u camswinicob a fariseojo' ich Jesús, yet binac u camswinicob Herodes. Caj c'uchob ich Jesús caj ya'arajob ti':

—In wajcamsayajirech, in werob taj ca camsiquenob bic tabar in manob tu tsoyir baxuc u c'at C'uj.

Caj ya'arajob ti' Jesús:

—Cax mac cu c'uchur tu yanoch ma' ja p'astej, quire' p'eri'o'on ca wirico'onex.

17 Arej tenob wa tsoy ca' ic bo'otej u bo'orir ic ru'um ti' César u rey u winiquirob romano? Wa ma' tsoy ic bo'otic? Arej tenob ba' ca tucric a teche'?

18 Jesús caj yubaj tarob quir u wayta'r u t'an Jesús. Caj ara'b ti'ob ten Jesús:

—Biquinin ca tarex a tumtic in worex yajtusarirechex ten.

19 Joq'uenex ch'a tenex a taq'uinx tu ta bo'otajex a ru'umex soc in wiric —quij Jesús.

Caj binob u ch'ajob taq'uin.

20 Caj ya'araj Jesús ti'ob:

—Mac yochir a jo'ort'an ich taq'uin?

21 Caj u nuncajob:

—Raji' yochir a jo'ort'an César, u rey u winiquirob romano.

Jesús caj ya'araj:

—Ca' a quibex u t'an a cu ya'aric techex César. Bayiri' xan, ca' a quibex a ba' cu ya'aric techex C'uj.

22 Caj yubob ya'aric Jesús a jera', caj jach jaq'uuj yorob. Caj u p'atob Jesús, caj binob ich u winiquirob judío a fariseojo'.

Caj tarob u c'atob ich Jesús yubej wa cu riq'uir tu cu quimin

(Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40)

23 Ra'iri' u q'uinin caj c'uchij u winiquirob judío a saduceojo'. Ra' cu camscob mac ma' u riq'uir ti' quimen. Caj c'uchob ich Jesús caj tarob c'atbir ti' Jesús ten u winiquirob judío a saduceojo'.

24 Caj ya'arob ti' Jesús:

—In wajcamsayajirechob, ic nunquir Moisés caj ya'araj uch. Wa xib cu quimin, mana' u parar yejer u rac'. U yits'in cu ca' wac'as bin u ch'aj u mu'. Cu wac'as ca' bin u ch'a'ic soc u pararancar yejer u mu' quir u c'lotic u ixba' sucu'un, a quimene'.

25 Yan seis yits'in a yan quimen xib, caj quimij mana' u parar. U yits'in aro' caj u ca' ch'aj u mu'.

26 Baxuc caj u ca' ch'aj u jer u mu', caj quimij mana' u parar xan. U yits'in aro' tu ca' ch'aj u mu'. Mana' u parar yejer caj quimin. Hasta tu rac ch'aj u mu' caj rac quimin mana' u parar yejer.

27 Caj rac ts'oc u quiminob u mamob caj quimin xquic xan.

28 Caj ya'araj u winiquirob judío a saduceojo':

—Are tenob mac cu bin raq'uintej ca' bin ca' riq'uir mac tu quimin. Ma' ja wirej, siete caj u ch'aj u mam.

29 Jesús caj u nuncaj:

—A wac'as baj cu tusariquex. Ma' ja najtixeex a ba' ts'iba'an ich u t'an C'uj. Ma' ja werex wa jach chich u muc' C'uj.

30 Ca' bin c'uchuc tu q'uinin u wac'as riq'uir ti' quimen. A xibo' ma' ju raq'uintej xquic. Bayiri' a xquic ma' ju mamintej xib quire' u jer cu bin waysa'r ten C'uj irej yajt'anirob C'uj ca'anan.

31 'Soc a caniquex ba' u c'at ya'aric je' u riq'uir mac ti' quimen. C'aj wa techex tu ts'iba'an u t'an C'uj. Caj ya'araj C'uj ti' u winiquirob israel:

32 "Tu c'ujinten Abraham uch. Bayiri' Isaac yejer Jacob." A C'ujo' ma' quimen yiric

a nunquirex. Cuxa'an yiric a C'ujó'. MΛ' ja wirej, cuxa'an yiric C'uj tu cotor mac.

³³ Caj yubob a pimo', caj jaq'uuj yorob. Caj yubob ya'araj ten Jesús bic C'uj cu yiric mΛ' quimen mac.

*U t'an C'uj ca' ij qui' quibic
(Mr. 12.28-34)*

³⁴ U winiquiob judío a fariseojo' caj yubob ya'aric Jesús mΛ' c'ucha'an yorob u nunquicob u t'an Jesús a saduceojo'. Caj u much'quintajob u baj yejer u winiquiob judío a saduceojo' soc u tarob ich Jesús.

³⁵ Caj tuchi'ta'b ten u winiquiob judío a fariseojo' yejer u winiquiob judío a saduceojo' turiri' u rac'ob. Caj bin u tus c'atejob ba' ti' Jesús soc tumta'r yor Jesús. Raji'ob caj u tuchi'tajob yajcamsayajir u t'an Moisés.

³⁶ Caj c'ata'b ti' Jesús ten yajcamsayajir u t'an Moisés:

—In wajcamsayajirech. Arej tenob a jach manan tsoyir u t'an C'uj ca' in qui' quibejob.

³⁷ Jesús caj u nuncaj ti':

—Ca' a yajquintej C'uj, quire' raji' a Jaj Ts'urir. Quet a yajquintej C'uj yejer tu cotor a pixam yejer tu cotor a tucur yejer tu cotor a wor xan, quire' raji' raybej ich u t'an C'uj.

³⁸ MΛna' u jer jach manan tsoyir, quire' raji' rayber ich u t'an C'uj. Rajen ca' a qui'quibex a jera'.

³⁹ Quet bayiri', ti' yΛn u jer cu ya'aric: "Yajquintej a rac'ob an ten bic ca wΛc'as yajquintic a baj."

⁴⁰ Wa ca quibic a je' ca'tur t'an ts'iba'an uch. Caj a rΛc quibaj tu cotor u t'an C'uj a ts'iba'an ten Moisés yejer yajtseq'uirob u t'an C'uj uch.

*Mac u nunquir Cristo
(Mr. 12.35-37; Lc. 20.41-44)*

⁴¹ MΛ' toy xicob u winiquiob judío a fariseojo' tu much'a'an ich Jesús. Caj c'ata'b ti'ob ten Jesús:

⁴² —Ba' ca najtiqhex ti' Cristo, a tuchi'bir ten C'uj. Mac u nunquir?

Caj ya'arob a winiquiob judío a fariseojo':

—Ra' u nunquir David.

⁴³ Jesús caj ya'araj:

—Arex ten biquin David caj u t'anaj: "In Jaj Ts'urirech." MΛ' ja wirej, caj yamta'b ten u Taj'or u Pixam C'uj caj u ts'ibtaj a jera':

⁴⁴ A C'ujó' caj in wu'yaj ya'aric ti' in Jaj Ts'urir, quij David: "Curen tin noj, quij C'uj, hasta quin rΛc ch'esic a mac a cu p'actiquecho'." Baxuc tu ts'ibtaj David uch.

⁴⁵ Bic tabar Cristo u parar a nunquirex David wa David u baj t'anej: "In Jaj Ts'urir." Rajen ij quer raji' mΛ' chen u parar a nunquirex David.

⁴⁶ MΛna' mac caj u nuncaj u t'an Jesús, mΛ' ju ca' tarob u c'aticob u jer t'an ti' Jesús.

23

Jesús caj u tacajob u jo'rob u winiquiob judío a fariseojo' yejer u yajcamsayajirob u t'an Moisés

(Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

¹ Jesús caj ya'araj ti' a pimo' yejer u camswanicob:

² —Ocob tu beyajob yajcamsayajirob u t'an Moisés yejer u winiquiob judío a fariseojo'. Raji'ob u beyajob quir u camsicob u t'an Moisés.

³ Quire' ra' u beyajob quir u camsiqhex u t'an C'uj, rajen ca' a yΛn quibex a cu ya'ariquexob ich u t'an Moisés. Chen a ba' cu man u beticob, mΛ' a yΛn caniquex. Cax cu chen aric ba' jach tsoy, chen cu manob ich c'as.

⁴ U manob u tus camsicob u t'an Moisés, baxuc cu jennasticob u t'an C'uj. Rajen u winiquiob judío mΛ' c'ucha'an yorob u quibicob. Cu chen ts'aricob u pach u rac'ob ca' u quibejob a ba' cu tus camsicob. Chen u wΛc'as bajiri'ob mΛ' ju quibicob a ba' cu tus camsicob, mΛ' ju quibicob chichin.

⁵ Cu tus qui' beyajob ti' C'uj soc u tus irir ten u rac'ob cu qui' c'amicob u t'an C'uj. Bayiri' cu tus buquinticob u noc'ob, a jach tsoy yejer u ba'yinqurir, soc sajta'r ten u rac'ob.

⁶ Caj ya'araj Jesús:

—U winiquiob judío a fariseojo' cu pachticob cu qui' acsicob u rac'ob tu cu qui'qui' janΛnob, tu cu naj cutar jach ts'ur, soc u tus qui' sajta' ten u rac'ob. Cax ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob judío, u c'at u cutarob tu yΛn u cutan a nojo' soc u tus sajta' ten u rac'ob.

⁷ U c'at yubicob u tus qui'qui' t'ΛnΛn ten u rac'ob tu nanij cu manicob yo'och. U c'at yubicob u tus qui'qui' t'ΛnΛn ten u rac'ob: "In wajcamsayajirech."

⁸ Caj ya'araj Jesús:

—MΛ' a cha'iqhex u t'Λniquex: "In wajcamsayajirech" quire' chen winiquechex. Ca chen ariquex ti' C'uj: "In wajcamsayajirech" quire' tu cotorechex a wΛc'as bajex.

⁹ MΛ' a cha'ic u t'Λniquex: "Tet" te' ich yoc'ocab quire' turiri' ic Jach Tet a ti' yΛno' ca'anan.

¹⁰ MΛ' a cha'ic u t'Λniquex: "Jaj Ts'urir" —quij—, quire' yΛn techex turiri' a Jach Ts'urirex, raji' Cristo a tuchi'ta'b ten C'uj quir u taquiquechex.

¹¹ A mac a neno'ji' ich techex, raji' jach manan cu bin sajta'bir ten a wet camswanicob, wa cu canic a c'urewo'.

¹² A mac a cu ya'aric: "Jach caremen a teno" je' u joc'sa'r ten C'uj ti' u beyaj. Chen a mac a ma' ju ya'arej: "Jach caremen" raji' cu bin acsa'bir ten C'uj tu beyaj.

¹³ Jesús caj ya'araj ti' u winiquirob judío a fariseojo' yejer u yajcamsayajirob u t'an Moisés:

—Otsirechex, quire' caj a tusarex ti' a rac'ob. A techexo', ma' a cha'iquex u c'amicob u t'an Cristo a rac'ob irechex ca maquiquex u jor soc ma' u yocarob u reyinticob C'uj ich ca'anan. Baxuc techex, ma' a c'amiquex u t'an Cristo soc a wocarex tu cu bin u reyinticob C'uj ich ca'anan.

¹⁴ Jesús ti' toy cu t'anic u winiquirob judío a fariseojo' yejer yajcamsayajirob u t'an Moisés:

—Otsirechex, quire' caj a tusarex ti' a rac'ob. Quire' ca tus taquiquex yatoch a xquico' a quimen u mame'. Caj a tus t'aniquex C'uj, oma'an u ts'ocar a tus t'aniquex C'uj soc u tus iricobechex a rac'ob. Rajen jach manan yaj ca bin a wu'yiquex a muc'yajex ca' bin xuruc t'an.

¹⁵ Caj ya'araj Jesús:

—Otsirechex, quire' caj a tusariquex ti' a rac'ob. Techex, ca manex ich tu cotor yoc'ocab quir a camsiquex mac quir u c'ujinticob C'uj an ten bic ca c'ujintiquex. Caj ts'oc u canicob jach manan c'aso'. Jach manan c'as a ti'obo' cax a techexo' c'asechex, chen a mac a tu canajechexob jach manan c'as. Jach yaj cu bin u muc'ajob ich c'ac', ma' neyaj ca bin a muc'yajex ich c'ac'.

¹⁶ Techex, irechex a ch'op u wichob, chen a c'atex a palyiquex u bej u jer ch'op u wichob. Otsirechex, quire' caj a camsex a rac'ob. Ma' ja wirej, wa ca toc aric ti' a rac'ob, ca wa'ariquex ti'ob: "Taj quin wa'aric tech quire' ti' yan carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío." Cax ma' ja betej a ba' ta toc a'araj quire' caj a wa'araj ti' carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío rajen ma' a betej xan. Chen wa ca toc ariquex ti' a rac'ob: "Taj quin wa'aric tech quire' ti' yan oro ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío." Jeroj taj ca a betex aro', quire' caj a wa'arex ti' oro a ti' yan ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

¹⁷ Jach chich a jo'rex, quire' ma' ja najtiquex. Ma' ja wirej, jach manan co'oj a carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío quire' ti' ca bin a c'ujintiquex C'uj. A oroj' ma' nejach co'oj, chen tsoy quire' ti' yan ich carem naj tu ca naj c'ujintiquex C'uj.

¹⁸ Baxuc techex caj a camsex a rac'ob: Wa ca toc aric ti' a rac'ob: "Taj quin wa'aric tech quire' ti' yan u ba'yinquirir tu cu quinsic

yarac' quir u ts'ic ti' C'uj." Cax ma' ju betej a ba' caj u toc araj. Chen wa mac cu toc aric ti' u rac'ob: "Taj quin wa'aric tech quire' yarac' a tabar u quinsic ich carem naj. Jeroj ca' u toc betej a ba' caj u ya'araj."

¹⁹ Jach chich a jo'rex, quire' ma' ja najtex. Ma' ja wirej, jach manan tsoy u ba'yinquirir tu cu naj quinsic yarac' wacax quir u bo'oticob u bo'orir u si'pir. Ich yoc'or u ba'yinquirir cu naj quinsob yarac' rajen jach manan tsoyir u ba'yinquirir, quire' ti' cu bo'otic u bo'orir u si'pir a rac'ob.

²⁰ Ma' ja wirej —quij Jesús—. A mac a caj u toc arar u rac'ob quire' u ba'yinquirir tu cu naj quinsic yarac' wacax. Cu toc aric ti' a ba' yan yoc'or xan, ma' chen tu junan yan.

²¹ Ma' ja wirej, a mac a caj u toc arar u rac'ob quire' ti' yan carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Bayiri' caj u toc araj u rac'ob xan, quire' C'uj ti' yan tu cu naj c'ujinticob C'uj, quire' raji' yanin C'uj.

²² Wa caj a toc arex a rac'ob quire' a ba' yan ca'anan, caj a toc chuquex C'uj quire' ti' yan C'uj ca'anan tu cu bin u reyintejob C'uj tu cotor mac.

²³ 'A techex u winiquirechex judío a fariseojo' yejer yajcamsayajirex u t'an Moisés. Otsirechex, caj a chac'asex ti' C'uj u ts'ac a wo'ochex a cu ya'aric u c'aba' mienta, yejer u ts'ac a wo'ochex cu ya'aric u c'aba' anis. Yejer u ts'ac a wo'ochex, a cu ya'aric u c'aba' comino, quire' baxuc cu ya'aric ich u t'an Moisés. Chen ma' ja quibex a ba' ts'iba'an ich u t'an C'uj, a tu caj u ch'ic arex techex C'uj ca' a quibex u t'an. Quire' ma' ja yajquintaex ti' a rac'ob. Ma' ca manex tu tsoyir. Ma' ca wacsiquex ta worex u t'an C'uj. Ca' a toc rac' quibex tu cotor u t'an C'uj. Ma' ja p'atex turiri' u t'an C'uj. Quet a wu'yiquex.

²⁴ Quire' irechex ch'op a wichex a ca palyiquex u berob a rac'ob a mac ch'op u wich xan. Chen jari' ca chachtiquex a mijin ti' a wuc'urex. Chen jari' ca p'atiquex u sor, an ten bic a qui' canantiquex a ba' ma' tsoy tu t'an C'uj. Chen a ba' jach tsoy tu t'an C'uj, ma' a qui' canantexi'.

²⁵ Jach otsirechex, u winiquirechex judío a fariseojo' yejer u yajcamsayajirechex u t'an Moisés. Yajtusariquex ti' a rac'ob. Ma' ja wirej, ca chen p'o'iquex u pach a ruchex, chen ich u japnino' ec'. Baxuc u ruchirex a wo'ochex, ca p'o'iquex, ec' ich u japnin. An ten biquex a pixamex jach ec' quire' caj manex a wa'criquex u ba'tac a rac'ob, quire' jach ts'u' techex.

²⁶ A techexo', ma' ja najtex u t'an C'uj u winiquirechex judío a fariseojo'. Biqinin ma' ja toc p'atex a wa'criquex u ba'tac a rac'ob. Ca' a p'atex a ts'u'tar. Wa ca yan

p'atiquex aro', caj a ruc'sajex u yeq'uir a pixamex.

²⁷ 'A techexo', u winiquirechex judío a fariseojo' yejer yajcamsayirechex u t'an Moisés. Yajtusarirex ti' a rac'ob. Jach otsirechex, ca tusariquex C'uj soc u tusaricob a rac'ob: "Jach tsoyechex", chen jach c'asechex.

²⁸ Baxuc yanechex quire' a rac'ob cu tucric: "Jach tsoyechex." Chen ca tusariquex ti' mac ca jach c'ujintiquex C'uj, rajen jach c'asechex.

²⁹ Jach otsirechex, u winiquirechex judío a fariseojo' yejer u yajcamsayairechex u t'an Moisés quire' yajtusarirechex ti' mac. Caj a toc ts'apquintajex tunich tu t'oja'an u baquer yajtseq'uir u t'an C'uj uch. Baxuc xan, caj a qui' banajex u pach tunich a mac qui' manob tu tsoyir uch, quir a c'a'oticobex.

³⁰ A techexo', ca waquex ti' a rac'ob: "Wa cuxa'anechex uch tu q'uinin ti' yaln a nunquirex uch ma' ta yamtajex a mac a caj u quinsajob yajtseq'uirob u t'an C'uj."

³¹ Rajen quetechex yejer a nunquirex yajquinsirob yajtseq'uirob u t'an C'uj, quire' p'eri' a nunquirex.

³² Joq'uenex, ts'ocsex u beyajob a nunquirex. Bin a caj toc c'ubenex quinsbirenex yejer in camsawinicob.

³³ Irechex can, a yac u coj a cu quinsic mac. Ma' ju c'uchur a worex a puts'urex ich c'ac' tu ca bin a jach muc'yajex.

³⁴ Caj ya'araj Jesús ti'ob:

—Rajen ca' a qui' sarex a xiquinex, quire' yaln in toc tuchi'tic techex a mac a cu bin tsec'tic u t'an C'uj techex. Yan in toc tuchi'tic yajcamsayajirob u t'an C'uj xan, yejer a mac u ne'er u t'an C'uj. A techexo', bin a caj quinsiquex ya'ab mac. U jero b bin a caj c'ubiquex quinsbir ich cruz. A techexo', bin a caj jats'iquex u pachob u jero b tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. A techexo', bin a caj chuquiquex u pachob u jero b tu cu bin ich u cajar, cax tu cu puts'urob, bin a caj chuquiquex u pachob.

³⁵ Rajen ca bin a bo'otiquex u bo'orir a si'pirex, quire' a mac quinsa'b ten a nunquirex, cax mana' c'as caj u betajob a mac quinsbir uch. Rajen bin a caj bo'otiquex u bo'orir a si'pirex, quire' quinsa'b Abel uch a mac jach tsoyir yor hasta u q'uinin caj quinsa'b Zacarías xan. Ra' u tet Berequiás. Raji' caj a quinsajex ich carem naj tu ca naj c'ujintiquex C'uj. Chumuc u berir carem naj caj quinsa'b Zacarías.

³⁶ Caj ya'araj Jesús:

—Taj quin wa'ariquex tech. A techexo', baje'rer a mac cuxa'an, bin a caj bo'otiquex a si'pirex. Quire' ra' u q'uinin caj a quinsajex Zacarías hasta u q'uinin caj quinsa'b Abel ten a nunquirex.

Jesús cu yoc'ar quire' u yaj u winiquirob judío ich u cajar Jerusalén

(Lc. 13.34-35)

³⁷ Caj ya'araj Jesús:

—A techexo', u winiquirechex judío ich u cajar Jerusalén. A techexo', caj a quinsajex yajtseq'uirob u t'an C'uj a caj in tuchi'taj. Baxuc xan, caj a rac ch'inajex u jo'r a mac caj in tuchi'taj ca' u tsec'tej techex u t'an C'uj. Ya'ab u tenin in c'at in much'quintic techex soc in canantic techex irej u na' cax cu playic cu much'quintic u yar yalan u xic'. Chen ma' ta cha'ex in much'quintiquechex soc in canantiquechex.

³⁸ C'a'otex ca' bin c'uchuc tu q'uinin, je' a rac p'atiquex a cajarex soc chen saj naj, quire' ma' ja cha'ex in much'quintiquechex.

³⁹ A teno', quin wa'aric techex, ma' a yaln yaln bin a wiren hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin ca bin a wa'ariquex: "Ca' ic sajtej Jesús, quire' raji' a mac tuchi'tac ten C'uj."

24

A cu bin jubsic carem naj ten u winiquirob romano

(Mr. 13.1-2; Lc. 21.5-6)

¹ Jesús caj joc' tu japnin carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Toc bin u ca' ca'ch caj u juts'ob u baj u camsawinicob ich Jesús. Caj ya'arajob:

—Iric carem naj. Ma' wa qui' c'axa'an carem naj?

² Jesús caj u nuncaj ti'ob:

—C'a'otex a je' carem naj bic tabar caj a wirex quire' jach taj quin toc aric a wu'yex. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu bin jubsabir. Ma' ju bin p'atar tunich tu ts'apa'an. Ma' ja bin a wirex ca'tur ts'apa'an.

Raji' cu bin yesic to'onex biq'uin bic tabar u xur t'an

(Mr. 13.3-23; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

³ Caj joc' Jesús ich carem naj, caj bin ich u jo'r chan p'uc wits Olivos. Jesús caj curaj. Ti' cura'an Jesús, caj u juts'ob u baj u camsawinicob ich Jesús soc tu junanob cu yubicob.

—Tar in c'atob a toc aric tenob wa ber ca' bin jubsac carem naj. Biquira' carem naj ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu xur t'an ca' bin urquech?

⁴ Caj u nuncaj Jesús caj ya'araj:

—Qui' canantex a baj soc mana' mac cu tar u tusiquex.

⁵ Quire' ya'ab mac cu bin u tus aric: "Cristojen quire' caj u tuchi'tajen C'uj. Rajen quin tar quir in taquic tu cotor mac." Ya'ab mac cu bin u quibicob a ba' cu ya'aric tus Cristo.

⁶ Ra' u q'uinino' ca' bin a wu'yiquex u jumintac: "Tan u quinsicob u baj ich u jer

ru'um." Cax tub y_Λnechex ca' bin u quinsicob u b_ΛJ. Je' a wu'yiquex tabar u quinsicob u b_ΛJ. M_Λ' ja ch'acquex sajaquirex quire' y_Λn u tar u quinsicob u b_ΛJ. Cax cu manob u quinsicob u b_ΛJ. M_Λ' toy c'uchuc tu q'uinin u xur t'Λn.

⁷Ra' u q'uinino' ca wu'yiquex cu ts'ictarob winic ich jumpet ru'um. Cu bin u quinsicob u b_ΛJ yejer u winiquirob ich jumpet ru'um. Bayiri' je' u wich_ΛJarob xan ich jumpet ru'um. Cax jach b_Λy_Λtac cu bin u wich_ΛJarob. Bayiri' y_Λn u tar u yajir. Bayiri' je' a wu'yiquex u pec u ch'ic yum ru'um.

⁸Tu cotor aro' tan u muc'yaj. Raji' u y_Λn_Λx ch'ic chun u muc'yaj a cu bin tar ich yoc'ocab.

⁹A ra' u q'uinino' cu bin u p'astiquechex, quire' caj a wacsex ta worex ti' ten. Rajen cu bin u ta'quicob a jo'rex. Rajen cu bin u chuquicob a pachex. Bayiri' cu bin u quinsiquechex. Baxuc tu cotor mac xan.

¹⁰Quire' aro', a ra' u q'uinino' ya'ab mac cu bin u p'atejob u yacsicob tu yorob. Je' u bin u p'acticob u b_ΛJ. Je' u ta'quic u jo'r' u rac'ob _Λcatan u jach ts'urirob u cajarob.

¹¹A ra' u q'uinino', ya'ab mac cu bin tar quir u tusaricob tuchi'tac ten C'uj quir u tus camsicob a pimo'. Ya'ab mac cu bin u quibicob.

¹²A ra' u q'uinino', ya'ab mac cu bin manob tu c'asir. Jach mananob tu c'asir. Rajen a mac a cu manob tu tsoyir m_Λ' u neyajquinticob u rac'ob.

¹³A mac a m_Λ' ju p'Λticob u quibicob in t'Λn hasta ca' bin manac a je' muc'yaj a tin wa'araj. Ra' cu bin tacbir ten C'uj.

¹⁴M_Λ' toy c'uchuc tu q'uinin u xur t'Λn, quire' y_Λn u man u tsec'ticob u jach tsoyir u t'Λn an ten bic cu bin u reyintejob C'uj ca'anān. Bin u caj tsec'tic ich tu cotor mac ich yoc'ocab soc yerob tu cotor mac tu c_Λja'anob. Ra' u q'uinin ca' bin ts'ocac u tsec'ticob ra' u q'uinin cu bin xur t'Λn.

¹⁵Caj ya'araj Jesús ti' u cam_Λwinicob:

—Caj u ts'ib_taj Daniel a caj u tsec'taj u t'Λn C'uj uch. Ra' tu tsec'taj uch: "Wa ca wiriquex a ba' jach c'as ch'ica'an ich u japnin carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Qui' tucrex, quij Daniel, quire' raji' cu bin u c'asquintic u winiquirob israel."

¹⁶A ray u q'uinino' ca wiriquex aro', joq'uenex ta puts'urex ich u jo'r' wits. Wa c_Λja'anechex ich u ru'umin Judea, sebquintex a toc puts'urex.

¹⁷A ray u q'uinino' wa ti' y_Λn mac tu jo'r' yatoch tu taj u jo'r' yatoch. Arex ti' m_Λ' tsoyir u yocar u ch'ic u ba'tac. Arex u toc puts'ur.

¹⁸A ray u q'uinino' wa ti' y_Λn mac ich u cor. Arex m_Λ' u sut u ch'ic u noc'. Arex u toc puts'ur.

¹⁹A ray u q'uinino', jach otsirch_ΛJij a xquico a tabar u rochic u chan ochir. Bayiri' a xquico', a cu ts'ic u chuch ti' chan ochir.

²⁰A ray u q'uinino', t'Λnex C'uj soc m_Λ' ra' u q'uinin a puts'urex tu q'uinin que'er. Quire' m_Λ' ju c'uchur a worex a muc'tiquex que'er. T'Λnex C'uj soc m_Λ' ray u q'uinin tu ca jesisquex a b_ΛJ.

²¹Quire' a ray q'uinino', jach manan cu bin u muc'yajob winic. U jer winic m_Λ' u nemuc'yajob an ten bic cu bin u muc'yajob u winiquirob tu q'uinin cu bin xur t'Λn. M_Λ' biq'uin yub_Λmanob.

²²A ray u q'uinino', wa C'uj u c'at u cha'ic coch u pach q'uin soc oma'an cu bin muc'yaj. M_Λna' mac cu bin p'at_Λrob. Chen tabar u muc'yajob, quire' ti' y_Λnob a toc teta'b ten C'uj quire' yajbir ten C'uj.

²³Ca' bin c'uchur a ray u q'uinino' wa mac cu bin ya'aric: "Ire wirex Cristo toc c'uchij quir u taquic mac tu cotor." M_Λ' a quibiquex a ba' cu ya'aricob. Cax cu ya'aricob: "A ray Cristojo'."

²⁴Quire' a ray u q'uinino', ya'ab cu bin tar quir u tusaricob ti' u rac'ob: "A teno' taren ich yoc'ocab quir in taquic mac quire' caj u tuchi'ten C'uj." Tu cu tusaricob ti' mac je' u tus escicob carem beyaj ti' u rac'ob xan. Cax a mac teta'b ten C'uj orac u quibicob quire' cu tus escicob carem beyaj, quire' baxuc u c'atob, chen m_Λ' ju c'uchur u yorob ti'.

²⁵Jesús caj ya'araj ti' u cam_Λwinicob:

—Quin toc aric techex a je' t'Λna' soc a toc erex a ba' cu bin tar biq'uin soc m_Λ' u jac'arex a worex.

²⁶Rajen a ray u q'uinino' je' u ya'aric techex: "Ti' y_Λn Cristo ich tacay ru'um." Bayiri' je' u tusaricob techex: "Ti' y_Λn Cristo tera' ich yatoch." M_Λ' ja y_Λn quibiquex xan.

²⁷Je' a wiriquex in wu'ur, a teno' taren in yamtic mac tu cotor, tera' ich yoc'ocab an ten bic a wiriquex u raram ich ca'anān. M_Λ' ja wirej, sasir cu raram soc ch_Λca'an yiric tu cotor mac ten quin tar.

²⁸Ray u q'uinino', a mac y_Λn u si'pir y_Λn u bo'otic u bo'orir u si'pir m_Λ' tu cu puts'ur.

*Bic tabar ca' bin uruc u parar C'uj
(Mr. 13.24-37; Lc. 21.25-33; 17.26-30, 34-36)*

²⁹Caj ya'araj Jesús ti' u cam_Λwinicob:

—A ray u q'uinino', tabar u ts'ocar u muc'yaj a winiquiro'. Je' yac'birch_ΛJar q'uin. M_Λ' u sasich_ΛJar. Bayiri' ic n_Λ' xan, je' yac'birch_ΛJar. A sa'abo' cu bin yiricob irej wa tan u rac rubur. Tu cotor a ba' y_Λn ich ca'anān cu cha'ic u pec C'uj.

³⁰A ray u q'uinino', je' yesic carem beyaj C'uj ich ca'anān soc yer mac tu cotor tan in wu'ur, a teno' quir in yamtic mac tu cotor. Tu cotor mac a ti' c_Λja'an ich yoc'ocab cu bin u yac'ticob u b_ΛJ, quire' cu yiricob in wu'ur

ich u muyar yejer jach chich in muc'. Yejer u sasirir C'uj quin bin ur.

³¹ Ca' bin uruquen, je' yubicob u jum ca' bin usac ten yajmasir u t'AN C'uj. C'am cu bin yubicob. Je' in tuchi'tic u yajmasirob u t'AN C'uj quir u much'quinta'r a mac caj in tetaj ich yoc'ocab. Cax tu yANob ti' cu bin u much'quinta'r.

³² 'A werex cu jutur u re' che' quir u top'ANCAR, quire' tan yocar yaxq'uin.

³³ An bic taj aro', bayiri' xan ba' ca wiriquex a ba' caj in camsajechech sam tan u tar. Jeroj tabar u xur t'AN.

³⁴ Jesús caj ya'araj ti' u camsawinicob:

—Taj quin wa'aric techex. Ti' yAN mac baje'rer. Ra' cu bin cuxtarob hasta cu yiricob a ba' caj in toc araj techex cu tar ich tu yanexech.

³⁵ A ca'anano', je' u rAC ts'ocare' a je' ru'uma' je' u rAC ts'ocare' xan. Chen in t'ANO' mA' u bin ts'ocar quire' yAN u toc rAC nup'ur in t'AN ich yoc'ocab.

³⁶ 'Chen a ray u q'uinin cu bin tar a ba' caj in toc araj techex. MAna' mac yer wa ber u tar, cax yajmasirob u t'AN C'uj. MA' u parar C'uj yer, chen u bajiri' C'uj yer wa ber u tar. Rajen mAna' mac yer wa ber hora cax beq'uin.

³⁷ 'Ca' bin uruquen a teno' quir in yamtic mac tu cotor. Cu bin tar an ten bic tu q'uinin cuxa'an Noé uch yejer u rac'ob caj rAC burob.

³⁸ U rac'ob Noé rajra' qui' yorob tan u janANob, cu qui' uc'urob xan. Baxuc caj man u caxtob u rac' u parar. Cax rajra' caj u betob hasta oquij Noé ich u chem. MA' u najtajob quire' seb caj tar ya'arir. Caj u yANxchun u burur. Rajen rAC quimij u rac'ob Noé.

³⁹ Baxuc ca' bin uruquen a teno' taren in yamtic mac tu cotor. Cax wa tan u janANob. Cax tan yuc'urob. MA' ju bin u najticob wa ber ca' bin uruquen a mac tan u man tu c'asir, quire' a ba' cu yiricob.

⁴⁰ Ray u q'uinin ca' bin uruquen cax wa ca'turo' tan u beyajob ich u cor. Ca' bin tac yajmasirob u t'AN C'uj, je' u payar turiri' a caj u yacsaj tu yor. Turiri' cu bin p'atar.

⁴¹ Baxuc xan xquic. Cax wa ca'turo' tan u juch'ob. Chen je' u payar turiri' ten yajmasirob u t'AN C'uj. Turiri' cu p'atar xan.

⁴² 'Qui' pajex u q'uinin wa ber ca' bin uruquen —quij Jesús—. Quire' mA' a werex ca' bin uruquenex a Jaj Ts'urirenex.

⁴³ Qui' cANex a ba' quin bin in camsic techex. Irej a mac cu tar ya'cric a ba'tac. Wa mac raji' yANin yatoch yer wa ber cu tar a'cra'bir u ba'tac ten mac. Ac'bir cu pajic u tar soc mA' u cha'ic ya'cra'r u ba'tac. Rajen cANex u jach ts'urir yatoch.

⁴⁴ Baxuc techex, ca' a qui' pajenex quire' seb ca' bin uruquen a teno' taren in yamtic

mac tu cotor. Wa ra' u q'uinin mA' ja pajiquenex.

Jesús cu camsic u c'urew mac bic tabar u pajic u jach ts'ur

(Lc. 12.41-48)

⁴⁵ Caj ya'araj Jesús ti' u camsawinicob:

—U'yex ba' quin wa'aric techex baje'rer. Ti' yAN u c'urew mac cu nequi' quibic u t'AN u jach ts'urir. Caj bin u jach ts'urir ich jumpet ru'um. Caj ara'b ti' ten u jach ts'urir: "Qui' cANantej a wet c'urewirob. Qui' jansej a ba' quiri' u c'atob. Qui' irej u beyajob a wet c'urewirob." Caj bin u jach ts'urir.

⁴⁶ Jach qui' yor u c'urew u jach ts'urir a rajra' cu quibic u t'AN u jach ts'urir hasta cu yu'ur u jach ts'urir.

⁴⁷ Taj quin wa'aric techex —quij Jesús—. Wa tu qui' quibaj u t'AN u jach ts'urir a c'urewo'. Je' u qui' ts'abar u muc' ti' quir u cANantic a ba'quir yAN ti' u jach ts'urir.

⁴⁸ Chen wa ju c'urew cu tucric mA' seb cu bin yu'ur u jach ts'urir.

⁴⁹ Rajen cu yANxchun u cARABetic ti' u yet c'urewirob. Bayiri' u c'urew cu joc'ar janAN. Bayiri' cu joc'ar yuc'ur yet a mac cARA'anob.

⁵⁰ U jach ts'urir seb ca' bin ca' uruc ra' u q'uinin u c'urew mA' tan u pajic yu'ur u jach ts'urir.

⁵¹ Ca' bin uruc u jach ts'urir je' u jach jATS'ic u c'urew. Jach yaj cu bin yubic an ten bic C'uj cu bin joc'sic a mac cu tusaric ti' u rac'ob. MA' ja wirej, irob a mac a mA' tu c'AMajob u t'AN C'uj. Je' u bin muc'yaj ich c'ac'. Ti' u bin yac'ticob u baj ich c'ac'. Tu cu bin mAMAX chi'icob u yac' ich c'ac'.

25

Jesús cu camsic an bic xquic cu binob u qui' qui' janANob, a diez xquique'

¹ Jesús caj ya'araj ti' u camsawinicob:

—Ra' u q'uinin ca' bin tac u reyinticob C'uj. Cu bin tar ti' u winiquirob an ten bic caj tuchi'taj xquic quir u nupic a mac a cu bin u ch'ic u rac'. Tuchi'ta' xquic diez, ra' u nup' a cu bin u ch'ic u mam. Caj u rAC ch'a'ob u quibob.

² Cinco xquic caj u ch'ajob u quib. MA' tu qui' cANantajob u quib. U jer cinco caj u qui' cANantajob u quib.

³ A mac a tu qui' cANantajob u quib, caj u ch'ajob u chujir ya'arir u quib quir u t'ajicob u jer ya'arir. Toc chup ya'arir u quib caj u ch'ajob.

⁴ A mac a mA' tu qui' cANantajob u quib a tu ch'ajob. MA' ya'ab caj u ch'ajob ya'arir u quib. Chen u quib caj u ch'ajob.

⁵ Quire' oma'an caj c'uchij a cu bin u ch'ic u rac', rajen a xquico', caj tar u wenANob. Caj c'AS wenANeb.

⁶ Caj yubob u tar chumuc ac'bir. Caj yubob yawat: "Tan u tar a mac a cu bin u ch'ic u rac'. Xenex ca' a nupex ich chumuc bej."

⁷ Caj ric'ob, a xquico', caj u pustaj u tanin u jo'r u quib caj u t'labajob.

⁸ A xquico', a cinco a ma' u qui' cananticob u quib, caj ya'araj ti' u yet t'an: "Jamach chuquej tenob ya'arir quib, quire' tan u tup'ur tenob in quibob, quire' tan xupur ya'arir."

⁹ A xquico' a caj u qui' canantajob ya'arir u quib. Caj u nuncajob: "Ma' jin ts'ajob techex cacax xupuc tenob ya'arir. Joq'uenex manex ya'arir techex tu cu naj co'onan ya'arir."

¹⁰ Caj binob u manejob ya'arir u quib a cinco xquico'. Caj c'uchij a mac a cu bin u ch'ic u rac'. Caj ocob a tu qui' canantajob ya'arir u quib. Caj ocob yejer a cu bin u ch'ic u rac'. Caj u macob u jor.

¹¹ Sansam u macob u jor, caj c'uch a xquic a bin u manejob u ya'arir u quib. Caj u purob u t'an: "Jach ts'urir —quij—. Je'ej in jor quir in wocarob."

¹² A mac a cu bin u ch'ic u rac' caj u nuncaj: "Taj quin wa'aric techex. Ma' in wirmanechex, rajen ma' in wacsiquechex."

¹³ Caj ts'oc u camsa'rob a xquico' caj ya'araj Jesús ti' u camsawinicob:

—C'at'otex a jera' a caj in camsajechech soc a pajiquex in tar, quire' ma' a werex wa ber u q'uinin ca' bin taquen quir in yamtic mac tu cotor.

Jesús cu camsic bic tabar caj u p'ataj u taq'uin u c'urew u jach ts'urir soc u jaric u jer

¹⁴ U winiquir cu bin u jach ts'urintic C'uj irob u c'urew jach ts'urir. U jach ts'urir bin u ca' ich u jer ru'um. Caj u rac much'quintaj u c'urewirob quir u p'atic u taq'uin ti'ob quir u ca' jaricob u jer u taq'uin.

¹⁵ Caj ts'a'b u taq'uin cinco mil ten u jach ts'urir ti' u c'urew turiri'. U jer caj u ca' ts'a'b ti' u c'urew dos mil. U jer caj u ca' ts'a'b ti' mil. Caj ts'a'b u taq'uin an ten bic c'ucha'an yorob u c'urewirob tu beyajob. Caj bin u ts'urirob nach.

¹⁶ A mac a caj u c'ama'j u taq'uin cinco mil caj u c'anaj quir u ca' jaric u jer. Caj u ca' jaraj u jer cinco mil tu cu beyaj.

¹⁷ A mac a ts'a'b ti' dos mil caj u c'anaj. Ca' u ca' jaraj u jer dos mil tu cu beyaj.

¹⁸ A mac a ts'a'b ti' mil caj u ta'ca'j u taq'uin. Caj u pan u jor u ru'um quir u muquic u taq'uin. Caj u muca'j u taq'uin ich ru'um.

¹⁹ Jach ya'ab u q'uinin caj ur jach ts'urir. Caj u ca' much'quintaj u c'urewob. Caj c'ata'b ti'ob: "Mun u taq'uinob." Caj u jara-job u taq'uinob.

²⁰ Ra' yan c'uchij a ts'a'b ti' cinco mil, caj ya'araj ti' u jach ts'urir: "Caj binech caj a ts'aja ten cinco mil quir in c'anic. A teno' caj in jaraj u jer cinco mil tech tu quin beyaj. Je'

a taq'uin cinco mil yejer u jer cinco mil caj in jaraj."

²¹ Caj ya'araj u jach ts'ur: "Tsoyech in c'urewech. Taj ta wa'araj ten. Qui' beyanajech. Caj a jaraj a taq'uin, cax ma' ya'ab taq'uin, caj in ts'aj tech. A baje'rer je' in ca' ts'ic tech u jer jach ya'ab. P'aten tin wicnan soc u qui'tar ij cor."

²² Caj c'uchij a ts'a'b ti' dos mil. Caj ya'araj ti' u jach ts'urir: "Caj binech caj a ts'ajaj ten dos mil quir in c'anic. U jer caj in ca' jaraj tech. Yan ten u jer dos mil. A je' a dos mil a caj a ts'ajaj ten. Caj bin yejer u jer a caj in jaraj tech."

²³ Caj ya'araj u jach ts'urir: "Tsoyech in c'urewech. Jach taj ca wa'aric ten. Qui' beyanajech caj a jaraj in taq'uin, cax ma' ya'ab taq'uin, caj in ts'a tech. A baje'rer je' in ca' ts'ic tech a taq'uin jach ya'ab. P'aten tin wicnan soc u qui'tar ij cor."

²⁴ Caj c'uchij a ts'a'b ti' turi' mil caj ya'araj ti' u jach ts'urir: "Jach ts'urir, quij. In wer jach ts'u'tech ca nejaric a taq'uin tu ca c'anic. Rajen jach manan ca jaric a taq'uin.

²⁵ Rajen ma' jin c'anaj a taq'uin quire' caj in ch'aj sajqur. Rajen caj in chen panaj u jor u ru'umin quir in muquic a taq'uin. Jera' tech a taq'uin."

²⁶ U jach ts'urir caj u nuncaj ti' u c'urew: "Jach c'asech ma' jach c'orech. A wer jach ts'u'ten ca' in nejaric a taq'uin tu quin c'anic. Rajen jach manan ya'ab quin jaric in taq'uin.

²⁷ Biquinin ma' binech a but'e'j in taq'uin ich u najitaq'uin soc in chac jaric u jer in taq'uin. Ca' bin uruquen ca chac ts'ic ten in taq'uin yejer u jer caj a jaraj ich u najitaq'uin?"

²⁸ U jach ts'urir caj ya'araj ti' mac ti' yanob: "A mun yan ti', ch'a, a ts'a u taq'uin a mac yan ti' diez mil.

²⁹ A baxuco' cu tar ti' winic xan. A mac yan ti' jach ya'ab u taq'uin. Je' u t'ajar u ba'tac hasta jach ya'ab u ba'tac. Chen a mac ma' ya'ab u taq'uin je' u tocar ti', cax ma' ya'ab yan ti'."

³⁰ Caj ya'araj u jach ts'urir ti' u c'urew: "Chuquex a purex a je' in c'urewa'. Joc'sex a pich'intex ich tancab tu ac'bir." Baxuc cu bin u betic ti' a mac jach c'as, ti' cu bin ocarob tu cu bin muc'yajob ich c'ac'. Ti' cu bin u yac'ticob u baj. Ti' cu bin u ch'ic u yac'ob ich c'ac' quire' muc'yaj u ca'ob.

Je' u c'uchur tu q'uinin cu rac bin acatan ich C'uj

³¹ Caj ya'araj Jesús ti' u camsawinicob:

—Ca' bin taquen a teno' a mac tar quir in yamtic mac tu cotor. Quin tar in reyintic tu cotor mac. In wet tar yajmasirob u t'an C'uj yejer u sasirir C'uj xan. Ti' quin bin in cutar

tu cu naj cutar rey quir in wiric a mac tsoy wa ma' tsoyi'.

³² Ti' cu bin u much'quinticob u baj tu cotor mac wa ti' cu tar ich u jer ru'um. Ti' cu bin u rac much'quinticob u baj acatan ten —quij Jesús—. U tiri' quin bin in jasic irij a mac yan yalac' tman yuc cu jasic yejer yalac' chivo. Jujuntur ti' quin bin in jasic hasta caj in rac jasaj tu cotor mac.

³³ A mac cu jach man tu tsoyir ti' quin bin in jasej ich in no'j. Wa mac cu man tu c'asir ti' quin bin in jasic tin ts'ic.

³⁴ A teno' —quij Jesús—, quin bin in wa'aric a mac ti' yanob tin no'j: "Je' in qui' acsiquechex tu cu bin u reyintic C'uj, quire' C'uj caj u betaj tsoy ti' techex. Cax ma' toy betaj te' ich yoc'ocab C'uj caj u toc betaj u cuchir quir u yacsiquechex ich ca'anana a mac a caj u yacsajob tu yorob ti'.

³⁵ Ma' ja wirej, tsoy in wacsiquechex. Ma' ja wirej, caj wichajen uch caj a ts'aj in wo'och. Caj uc'chajen caj a ts'aj in wuc'ur. Caj a wacsajenex quire' mana' in way tu quin wenen.

³⁶ Caj a wirajex mana' in noc' caj a sijex ten in buquintej. Caj a wirex yajen caj tarechex a wirenex. Caj a wirenex malca'anen caj tarechex a wirenex."

³⁷ Robob cu bin ya'aric: "Jaj ix t'acoj ic Jaj Ts'urirex. A tenob quire' ma' tin jansajob tech. Ma' tin ts'ajob quir a wuc'ur. Ma' tin wacsajob tech quire' mana' a way. Ma' tin yamtajob tech a baywo'.

³⁸ A tenob ma' tin wacsajob tech ma' tin ts'ajob tech a noc' quir a buquintic.

³⁹ Caj yajijech ma' tarenob in wirechob. Ti' malca'anech xan ma' tarenob in wirechob."

⁴⁰ A teno' quin bin in nunquic techex: "Jach taj quin wa'aric techex quire' caj a yamtajex a mac a caj u yacsajob tu yorob in t'an cax ca wiric irej moso quiet tan a yamtiquenex."

⁴¹ A teno' quin bin in wa'aric ti' a mac a ti' yanob tin ts'ic: A techex satarechex. Joq'uenex, xenex ich c'ac' soc munt q'uin ca werarex a toc beta'an ten C'uj ti' quisin yejer yajmasirob u t'an quisin.

⁴² Ma' jin wacsajechex, quire' ma' ta jansajenex, cax wi'ijen. Caj uc'chajen ma' ta c'as ts'ajex in wuc'ur.

⁴³ Caj manen tu yalchex, cax caj a wirajenex mana' in noc', ma' ta c'as ts'ajex ten in buquintej. Cax caj a wirex mana' in way, ma' ta wacsajenex. Caj yajijen ma' tarechex a c'as irenex. Bayiri' ti' malca'anen, ma' tarechex a c'as irenex.

⁴⁴ A mac ti' yanob tin ts'ic cu bin u yacob ten: "Jaj Ts'urir, wa ber caj in wiob wi'ijech cax uc'chajech. Cax mana' a way ma' in ts'ajob tech. Caj in wiob ti' malca'anechob ma' tarenob in wiriquechob. Caj in wiob

yajech ma' tarenob in wirechob ma' tin yamtechob?"

⁴⁵ A teno' quin bin in nunquic a mac ti' yanob ich in ts'ic: "Taj quin wa'aric techex quire' caj a p'uspachtaj a caj u yacsaj tu yorob in t'an. Quire' ma' a tucriquechex wa tsoyob a yacsmanob tu yorob in t'an. Bayiri' caj u p'uspachtajenex."

⁴⁶ Rajen quin bin in wa'aric ti' a mac ti' yanob ich in ts'ic: "Xenex ta werarex ich c'ac' munt q'uin ca werarex." Chen a mac ti' yanob tin no'j quin bin in wa'aric ti'ob: "Je' in qui' acsiquechex quir a cuxtar munt q'uin ich ca'anana."

26

U ts'urirob u winiquirob judío cu tucricob bic tabar u bin u chuquicob Jesús

(Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

¹ Caj ts'oc ya'aric Jesús a ba' caj u camsaj sam ti' u camawinicob. Caj u rac araj ti' u camawinicob:

² —Techex a werex —quij Jesús—. Ca'bej cu c'uchur tu q'uinin u qui'qui' janano'b u winiquirob judío. Ra' u q'uinin quir u c'la'otico' caj u potmastajob yajmasir u t'an C'uj uch. Soc ma' u quimin u parar a yan rocha'b ten u na' uch. Ra' u q'uinin ca'bej, quir u c'ubiquenob, a teno' taren in yamtic mac tu cotor, ca' quinsaquen ten u jach ts'urirob u winiquirob judío.

³ U jach ts'urirob sacerdote caj u rac much'quintob u baj yejer yajcamsajirob u t'an Moisés yejer u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibo'. Ti' cu much'quinticob u baj ich yatoch Caifás. Ra' u jach ts'urir ti' tu cotor sacerdote, tu re'a'an yatoch tu pach u pa'te'.

⁴ Robob u c'at u tucricob bic tabar cu bin u muc u chuquicob Jesús soc u quinsa'r.

⁵ Caj ya'arajob:

—Ca' ic yan pajej u ts'ocar u q'uinin u qui'qui' janano'b. Quire' je' u ts'ictarob a pimo' wa quic chuquic Jesús tan u qui'qui' janano'.

A xquic cu bin jayic tu jo'r Jesús a qui' u boque'

(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)

⁶ Jesús ti' yanob ich u cajar Betania. Ti' yanob ich yatoch Simón a ju calman iq'uer u ca' uch.

⁷ Ti' yanob Jesús, cu janano'b ich u poche'ir och. Caj u juts u baj xquic. U ch'amano'b tu t'aja'an a qui' u boque'. U c'aba' u chujir, alabastro, tunich u chujir tu t'aja'an ya'arir a qui' u boco'. Jach manan coj a qui' u boco'. Caj joy tu jo'r Jesús tu cura'an janano'.

⁸ U camawinicob Jesús caj yirob caj u jayaj tu jo'r Jesús a qui' u boco' caj p'ujob. Caj ya'arajob:

—Tu chen rac xup u taq'uin. Ba'wir ti' caj u chen manaj? Ml' ja wirej, jach co'oj a qui' u boco'.

⁹ Wa caj canaj ca'che', caj u ca' jaraj ya'ab u taq'uin quir u jasar ti' a jach otsir.

¹⁰ Jesús caj yuba ba' ya'arajob u camšawinicob. Caj ya'araj ti' u camšawinicob:

—Ba'wir ca ts'iquintiquex xquic. Tsoy caj u jayaj tin jo'r a qui' u boque'.

¹¹ A otsire' rajra' ti' yan tu yanechex. Wa ber a c'at a yamtej a otsiro', ca' a yan yamtex. A teno' ml' rajra' ti' yannen tu yanechex.

¹² A xquico', rajen caj u jayaj tin jo'r a qui' u boque'. Quire' tabar u muquic in baquer mac.

¹³ Jach taj quin wa'aric techex —quij Jesús—. Cax wa tu cu bin u tsec'tic u jach tsoyir u t'an C'uj. Je' ya'aric bic caj u jayaj tin jo'r xquic a qui' u boque' soc u c'lotic a je' xquica'.

*Judas cu bin c'ubic Jesús
(Mr. 14.10-11; Lc. 22.3-6)*

¹⁴ Caj ts'oc yiric u joyaj tu jo'r Jesús a qui' u boque'. Caj bin Judas Iscariote quir u tsichar yejer u jach ts'urirob sacerdote. Judas raji' u camšawinic Jesús. Turiri' ich u doce camšawinicob Jesús.

¹⁵ Judas caj c'uchij caj u c'ataj ti' u jach ts'urir sacerdote:

—Mun ca bin a bo'oten wa quin c'ubic Jesús?

Caj bo'ota'b yejer sac taq'uin treinta.

¹⁶ Ra' u q'uinino', caj u toc caxtaj bic tabar cu bin u c'ubic Jesús tu junan.

Jesús caj janij oq'uin yejer u camšawinicob

(Mr. 14.12-25; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

¹⁷ Yan turi' u q'uinin quir u c'uchur tu q'uinin u qui'qui' jananob saman. Ra' u q'uinin ca' bin u jantejob pan, raji' mana' u ts'ac quir u sip. C'uch u camšawinicob ich Jesús caj u c'atajob ti':

—Arej tenob tub a c'at a jantej a wo'och oq'uin tu q'uinin u qui'qui' jananob u winiquirob judío?

¹⁸ Caj u nuncaj Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Xenex ich u cajar Jerusalén. Je' a wiriquex turi' xib ich yatoch. Arex ti': “A wajcamsayajir u c'at u tar tu janan oq'uin soc u c'lotic u q'uinin caj u potmastaj yajmasir u t'an C'uj uch. Tabar u quinsa'r a wajcamsayajir rajen cu tar.”

¹⁹ U camšawinicob caj binob ich u cajar Jerusalén. Caj ara'b ti' xib an ten bic toc ara'b ten Jesús. Caj toc bota'b yo'och Jesús ten u camšawinicob quir u c'lotic u q'uinin caj potmasta'b yajmasir u t'an C'uj uch.

²⁰ Caj ac'bircalijj, caj c'uchij Jesús quir u janan. Yet tarac doce u camšawinicob. Caj

curob tu jananob yejer Jesús ich pojche'ir yo'och.

²¹ Tan tu janan Jesús caj ya'araj:

—Jach taj quin wa'aric techex. Yan turiri' techex ca bin a mucu c'ubiquen.

²² Caj jach choquij yorob u camšawinicob Jesús. Jujuntur u camšawinicob cu bin u c'aticob ti' Jesús:

—Ten wa quin bin in c'ubiquech Jaj Ts'urir?

²³ Caj u nuncaj Jesús caj ya'araj ti'ob:

—A je' cu ruchic yo'och, raji' cu bin u c'ubiquen ti' yan yejerechex.

²⁴ A teno' taren in yamtic mac tu cotor. Rajen yan in bin quinsbir, quire' tabar u nup'ur u t'an C'uj. Chen otsir a mac a cu bin u mucu c'ubiquen. Jach manan tsoyir wa ml' ti' yan tera' ich yoc'ocab.

²⁵ Judas a tu mucu c'ubaj Jesús. Caj cata'b ti' Jesús:

—Ten ix ti', quin bin in c'ubiquech Jaj Ts'urir?

Caj u nuncaj Jesús:

—Taj, tech ca bin c'ubiquen.

²⁶ Ti' toy u jananob caj u ch'aj yo'och pan caj u yan t'anaj C'uj:

—Bayo' C'uj, quire' caj a ts'aj tenob in co'ochob pan.

Caj u rac t'axaj ti' u camšawinicob caj ya'araj ti'ob:

—Jantex a je' pan quire' in baq'uer. Jantex.

²⁷ Caj ts'oc u rac janticob yo'och pan. Jesús caj u chucaj u chan ruch yejer u c'ab u wich uva. Caj u yan t'anaj C'uj:

—Bayo' C'uj, tech caj a ts'aj tenob u c'ab u wich uva.

Caj u ts'aj ti' u camšawinicob. Caj ya'araj ti'ob:

—Rac uq'uex ca'ca' xot' techex a wu'quiquex u c'ab u wich uva.

²⁸ A je' u c'ab u wich uva in q'uiq'uer quir u nup'ur u t'an a ba' caj u ch'ic araj C'uj uch. A je' cu bin joc'ar in q'uiq'uer soc yiric ya'ab mac cu bin u jawsicob u si'pirob.

²⁹ Quin wa'aric techex. Ml' in yan yan ca' uq'uc u c'ab u wich uva hasta cu xur t'an. Ca' bin in wuq'uej yejerechex tu cu bin u reyinticob C'uj.

Jesús cu tsichar ti' Pedro: Ca bin a wa'aric ml' a wer maquen

(Mr. 14.26-31; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

³⁰ Caj ts'oc u c'ayob caj joc'ob, caj binob ich u witsir Olivos.

³¹ Caj c'uchob ich u jo'r u witsir Olivos. Caj ya'araj Jesús ti' u camšawinicob:

—Techex tu cotorechex ca bin a p'aticuenex ac'bir baje'rer, quire' ca' nup'uc u t'an C'uj tu cu ya'aric: “Quin cha'ic u quinsic a mac a cu canantic yarac' tamlan yuc. Rajen cu bin u puts'urob yarac' tamlan yuc.”

³² Ca' bin in w^Λc'Λs riq'uir tin quimirir —quij Jesús—, ti' ca bin a wiriquenex ich u ru'umin Galilea. Chen a teno' quin y^Λn c'uchur ich u ru'umin Galilea.

³³ Pedro caj ya'araj ti' Jesús:

—Cax tu cotor in wet cam^sawinicob cu bin u p'^Λtiquechob. Chen a teno', m^Λ' in p'^Λtiquech.

³⁴ Jesús caj ya'araj:

—Jach taj quin wa'aric tech Pedro. M^Λ' toy c'ayn^Λc cax ac'bir cax m^Λna' u nup u tenin u c'ay cax ca bin a wa'aric ti' mac: “M^Λ' jin wer mac Jesús.”

³⁵ Caj ya'araj Pedro:

—Cax wa in quet quimin yejerech. M^Λ' jin wa'aric, m^Λ' jin werech.

Bayiri' xan, caj ya'araj u yet cam^sawinicob.

Jesús cu t'^Λnic C'uj ich u chan corir Getsemani

(Mr. 14.32-42; Lc. 22.39-46)

³⁶ Caj c'uchij Jesús yejer u cam^sawinicob ich u chan corir u c'aba' Getsemani. Caj ya'araj ti' u cam^sawinicob:

—Te' a y^Λn cutarex. Tar quin bin b^Λy^tac quir in t'^Λnic C'uj.

³⁷ Jesús caj u p^Λyaj tu pach Pedro yejer u pararob Zebedeo. Ca'tur u pararob. Jesús caj u y^Λn^xchun u tucur tu yor, bayiri' xan, caj u y^Λn^xchun u muc'yaj. Jach manan cu tucur caj c'uchij b^Λy^tac.

³⁸ Caj ya'araj ti'ob:

—Jach tucur in ca'. Tan u jach bin in wor irej wa bin in ca' quimin. Te' a p'atare^x m^Λ' ja wen^Λnex soc a yamtiquenex.

³⁹ Jesús caj bin u t'^Λnej C'uj. Jach b^Λy^tac caj bin. Caj p^Λch'raj caj u t'^Λnej C'uj. Caj ya'araj ti' C'uj:

—Wa tsoy ta t'^Λn tech, Tet. M^Λ' ja cha'ic in jach muc'yaj an ten bic caj a toc araj uch. Wa tsoy ta t'^Λn tech ca cha'ic in muc'yaj. Baxuc ten tsoy tin t'^Λn xan, ca' tac ti' ten a ba' a c'at ten.

⁴⁰ Caj riq'uij Jesús caj w^Λc'Λs ur tu y^Λn u cam^sawinicob. Caj yiraj wen^Λn u ca'ob. Caj u t'^Λnaj Pedro:

—M^Λ' wa c'ucha'an a worex a muc'tic a wenex a tresechexe' ca' a yamtenex cax turi' hora?

⁴¹ M^Λ' ja wen^Λnex, t'^Λnex C'uj soc m^Λ' u tumtiquex a worex quisin. Cax a chen c'at aja'anechex soc a t'^Λniquechex C'uj ti' ten. Chen m^Λ' ju c'uchur a worex a muc'tic a wen^Λnex quire' jach tac a wen^Λnex.

⁴² Caj w^Λc'Λs bin Jesús caj u w^Λc'Λs t'^Λnaj u Tet:

—Wa tsoy ta t'^Λn, Tet, in muc'yaj ich cruz cax a ba' cu tar ten, tsoy.

⁴³ Caj ric' Jesús caj w^Λc'Λs urij ich u cam^sawinicob. Caj yiraj wen^Λn u ca'ob.

M^Λ' tu muc'tob u wen^Λnob. M^Λ' u p'irir u wichob.

⁴⁴ Caj u p'^Λtaj u cam^sawinicob Jesús caj bin u ca' t'^Λnej C'uj. M^Λna' u nup u tenin u bin u t'^Λnic C'uj. Bayiri' caj u w^Λc'Λs t'^Λnaj u Tet an ten bic ca'che'. Baxuc caj u y^Λn t'^Λnaj sam.

⁴⁵ Caj ur Jesús ich u cam^sawinicob caj ya'araj ti'ob:

—Tsoy a wen^Λnex baje'rer, jes a bajex. Baje'rer c'uchij tu q'^uinin tu chuquenob a teno' taren in yamtic mac tu cotor. Bin u c'ubiquenob ti' mac a y^Λn u si'pir.

⁴⁶ Riq'uenex —quij—, ca' xico'on ic pajic a mac a mucu c'ubiquen quire' tan u tar.

Chuc Jesús

(Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

⁴⁷ Ti' toy cu tsicbar Jesús caj c'uchij Judas Iscariote ra'iri' ti' u cam^sawinicob Jesús yejer a oncejo'. Yet taracob a jach pim. U rac ch'amanob u mascab, bayiri' u rac ch'amanob che', caj tarob quire' tuchi'ta'b ten u jach tsuririrob sacerdote yejer u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibo'.

⁴⁸ M^Λ' toy c'uchuc Judas ich Jesús caj u toc araj ti'ob a pimo':

—A ca wiriquex in ts'u'ts'ic u p'uc. Ra' ca chuquiquex.

⁴⁹ Seb caj u juts u b^Λj ich Jesús caj ya'araj Judas ti' Jesús:

—Taren in w^Λjcam^sawijerech.

Caj uts'benta'b u p'uc ten Judas.

⁵⁰ Jesús caj u nuncaj:

—In yajech baj tarech a wirej?

Caj u juts'ob u b^Λj a pim caj chucob u c'^Λb Jesús ca' xicob m^Λchir.

⁵¹ Ti' y^Λn ra' u cam^sawinicob Jesús u nup. Caj u jit'aj u mascab caj u ch'^Λcaj u xiquin u c'urew u jach ts'urir sacerdote. Caj rac u xiquin.

⁵² Jesús caj ya'araj:

—Jup a mascab tu pix. M^Λ' ja wirej, a mac cu quinsic mac yejer mascab raji' cu w^Λc'Λs bin quinsa'r yejer mascab.

⁵³ M^Λ' ja wirej, wa c'ucha'an in wor in t'^Λnic in Tet soc seb cu tuchi'ta'r yajmasirob u t'^Λn C'uj quir u taquicob ten. Jach pim yajmasirob u t'^Λn C'uj.

⁵⁴ Chen m^Λ' in t'^Λnic in Tet quire' ca' u y^Λn nup'ur u t'^Λn, a caj u toc araj uch, soc u tar ten an bic caj u toc araj uch.

⁵⁵ Caj ts'oc u t'^Λnan Pedro caj ya'araj Jesús ti' a mac y^Λjchuquirob Jesús:

—Biquinin caj tarechex tera' yejer che', bayiri' yejer a mascabex quir a chuquiquenex iren wa y^Λjac'ricy^Λjiren ba'. Rajra' ti' y^Λnen ich carem naj caj in camsechex tu ca wocarex a c'ujintex C'uj. Biquinin m^Λ' a toc chuquenex uch?

⁵⁶ A ba' u ber ten baje' rer, quire' caj u toc araj uch yajtseq' uirob u t' an C'uj. Quire' nup' a ba' ts' iba' an uch.

Ra' iri' u q' uinin u camsa' winicob Jesús caj r' ac puts' ob. P' at Jesús tu junan.

Jesús caj bin purbir acatan u jach ts' urir u winiquirob judío

(Mr. 14.53-65; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

⁵⁷ Yajchuquirop Jesús caj bin purbir Jesús ich Caifás. Ra' u jach ts' urir sacerdote. Bayiri' ti' y' an yajcamsa' yjirop u t' an Moisés. Ti' y' anob u jach ts' urirop u cajar u winiquirob judío a cu ya' aric a Nuxibo'. U r' ac much' quinm' anob u baj xan.

⁵⁸ Pedro pachir u bin tu cu binob Jesús. C' as nanach cu tar Pedro hasta c' uchij tu re' a' an yatoch Caifás. Caj oc ich tu re' a' an yatoch Caifás. Caj curaj yejer policia soc u yiric ba' u ber ti' Jesús.

⁵⁹ U jach ts' urirop sacerdote yejer tu cotor u ts' urirop u winiquirob judío. Ti' u much' quinm' anob u baj quir u wayticob quir u tus ta' quicob u jo' r Jesús soc u quinsa' r Jesús.

⁶⁰ M' a' c' ucha' an yor u waytob quir u tus ta' quicob u jo' r Jesús. Cax jach pim mac cu tar quir u tus ta' quicob u jo' r Jesús. Pachir caj tarob ca' tur u winiquirob judío.

⁶¹ Caj ya' arajob ti' u jach ts' urirop u winiquirob judío:

—Tij cu' yaj ya' aric a je' xiba', cu bin u r' ac jubsic carem naj tu quij c' ujintiquex C'uj. Je' u ca' ts' ap' quintique' u jer carem naj ca' bin ts' o' ac u man m' ana' u nup u q' uinin.

⁶² Caj ric' u ch' ictar Caifás caj ya' araj ti' Jesús:

—Biquinin m' a' a c' as nunquic ti' a mac tan u ta' quic a jo' r tech?

⁶³ Jesús m' a' u c' as nunquic. U jach ts' urir sacerdote caj u chuchaj C'uj caj ya' araj:

—C'uj cu yiric, a cuxa' ano'. Arej to' on wa tech u pararech C'uj a mac caj u toc araj C'uj y' an u tar quir u ta' quic tu cotor mac? Arej to' on soc taj quic najtic.

⁶⁴ Jesús caj u nuncaj caj ya' araj:

—An ten bic caj a wa' araj raji' ten. Raji' ten ca bin a wiren ich u noj C'uj a jach manan chich u muc'. Quire' taren in yamtej tu cotor mac. Je' a wiric in tar tu muyarir ca' anan.

⁶⁵ U jach ts' urir sacerdote seb caj u j' ataj u noc' quire' ts' ic. Quire' cu tuca' cu pach' ic C'uj Jesús, an ten bic caj u nuncaj Jesús rajen Caifás caj ya' araj:

—Ba' wir ti' u jer mac quir u ta' quic u jo' r? A bajirex caj a wu' yajex cu pach' ic C'uj.

⁶⁶ Arex ten ba' ca tucricuex ti'?

Robob u ts' urirop u winiquirob judío caj ya' arajob:

—Toc y' an u si' pir ca' u y' an u quimin.

⁶⁷ Caj u tubajob u wich Jesús caj u j' ats' ajob. U jeroch caj u tac' j' ats' tajob Jesús.

⁶⁸ Caj u tus ya' arajob:

—Arej tenob mac tu tac' j' ats' tajech wa C'uj caj u tuchi' tajech quir a ta' quic mac tu cotor, quire' baxuc caj a wa' araj.

M' a' in wer mac Jesús

(Mr. 14.66-72; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-27)

⁶⁹ Ti' toy y' an Pedro ich tancab tu re' a' an yatoch Caifás. Caj u juts' u baj turiri' xquic ich Pedro. Ra' u c' urew Caifás. Caj ara' b ti' Pedro:

—A techo' —quij ya' araj—, a wet man Jesús ich u ru' umin Galilea xan.

⁷⁰ Pedro caj ya' araj acatan tu cotor mac:

—A teno', m' a' in wer ba' ca wa' aric a techo'.

⁷¹ Sansam caj bin Pedro ich u jor yatoch Caifás. U jer xquic caj yiraj caj ya' araj:

—A je' xiba' xano', yet man Jesús ra' cu tar ich u cajar Nazaret.

⁷² Pedro caj ya' araj, caj u chucaj C'uj, caj ya' araj:

—A C' ujo' cu yiric. M' a' jin wiram' an xib a ca c' atic teno'.

⁷³ Sansam caj u juts' u baj xib ich Pedro caj ara' b ti' Pedro:

—Taj tech a wet m' an Jesús uch. A m' a' quet baxuc a t' an yejer Jesús.

⁷⁴ Caj ara' b Pedro, caj u chucaj C'uj, Pedro caj ya' araje':

—C'uj cu yiric, m' a' in wiram' an xib a je' ca wa' aric teno'. Cax cu quinsiquen C'uj.

Bayiri' caj c' ay' n' aj cax.

⁷⁵ Pedro caj u c' asaj yic' a ba' ara' b ten Jesús uch: “M' a' toy c' ay' n' ac cax m' ana' u nup u tenin ca bin a wa' aric m' a' a wer maq' ueni'.” Caj joc' Pedro caj oc' n' ajij. Caj jach qui' oc' n' ajij Pedro, caj u jach tucraj u baj.

27

Jesús caj c' ub ti' Pilato

(Mr. 15.1; Lc. 23.1-2; Jn. 18.28-32)

¹ Caj sasij. Tu cotor u jach ts' urirop sacerdote yejer u jach ts' urirop u cajar u winiquirob judío a cu ya' aric a Nuxibo', caj u tucrob bic tabar cu bin u quinsic Jesús.

² Caj c' ax u c' ab Jesús caj tar purbir ich Poncio Pilato raji' gobernador.

Caj quim Judas

³ Judas caj yiraj bin u ca' quinsbir Jesús, yer raji' caj u c' ubaj, caj u tucraj ich yor: “Jach c' asen.” Caj bin u w' ac' as sutbir u taq' uin, treinta sac taq' uin. Caj u ts' aj ti' u jach ts' urirop sacerdote yejer u ts' urirop u cajar u winiquirob judío a cu ya' aric a Nuxibo'.

⁴ Judas caj ya' araj ti' ob:

—A teno', yʌn in si'pir —quij—. Mʌ' ja wirej, caj in c'ubaj Jesús ca' quinsac, cax mʌna' ba' caj u betaj.

Caj u nuncajob u rac'ob:

—Ba'wir to'on ca' ic tucrej, quire' ra' a beyaj tech.

⁵ Caj u pich'intaj taq'uin Judas ich carem naj ʌcatan ti'ob. Caj bin Judas caj u jich' u c'o'och.

⁶ U jach ts'urir sacerdote caj u ch'ich'a'b u taq'uin. Caj ya'arajob:

—Mʌ' tsoy ic but'ic a je' taq'uina' ich u copre taq'uin carem naj, quire' ra' u bo'orir u quinsa'.

⁷ Seb caj u tucrajob u mʌnicob u ru'umin quir u muquic u baquer a mac quimin, a nach u tar. Raji' u cay taq'uin Judas uch. Caj bin u mane' u ru'umin u c'aba' u ru'umin, Tu Cu Pʌtic Pac.

⁸ Ra' u q'uinino', caj u c'axob u c'aba' u ru'umin. Caj u pʌchaj u c'aba', U Ru'umin U Q'uiq'uer. Quire' ra' u cay taq'uin Judas tu mʌnob u ru'umin.

⁹ A baywo', caj nu'psaj u t'ʌn Jeremías yajtseq'uir u t'ʌn C'uj. Caj ya'araj uch: “U winiquirob israel, caj u toc araj baxuc cu bin u bo'otic quir u c'ubur ti', treinta sac taq'uin

¹⁰ cu bin u bo'otej. Yejer u sac taq'uin caj u mʌnob u ru'umin a mac cu pʌtic pac. An ten bic caj u toc araj Jaj Ts'ur uch.”

*Jesús ʌcatan ti' gobernador Pilato
(Mr. 15.2-5; Lc. 23.3-5; Jn. 18.33-38)*

¹¹ Jesús caj bin ch'ictar ʌcatan gobernador. Caj c'ata'b ti':

—Taj wa u reych u winiquirob judío?

Jesús caj u nuncaj:

—Baxuc ca wa'ariquen, a teno', u reyen u winiquirob judío?

¹² U jach ts'urir sacerdote yejer u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibo', caj tocob u jo'r Jesús, chen mʌ' u c'ʌs nunquic.

¹³ Pilato caj ya'araj ti' Jesús:

—Biquinin mʌ' a c'ʌs nunquic u ta'quicob a jo'r?

¹⁴ Jesús mʌ' ju c'ʌs nuncaj chichin. Rajen jach jaq'uij yor gobernador.

Pilato caj u tucraj tu yor ca' xic sinbir Jesús ich cruz

(Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38—19.16)

¹⁵ Toc beri' cu siptic mac tu maca'an ca' bin c'uchur tu q'uinin u qui'qui' janano' u winiquirob judío, u q'uinin caj u potmastaj yajmasir u t'ʌn C'uj uch. Gobernador cu bin u siptic a mac maca'an a cu c'ata' ti' ten u winiquirob judío.

¹⁶ A ra' u q'uinino', ti' maca'an mac jach c'as. Ra' u c'aba' Barrabás.

¹⁷ Ra' u q'uinin ti' much'a'anob a pimob u winiquirob judío ich Pilato. Pilato yer q'ue'x

yorob u jach ts'urirob sacerdote. Rajen caj u ta'quob u jo'r Jesús. Caj u c'ataj ti' a pimo':

—A mac a c'at in siptic techex. Arex ten wa Barrabás wa Jesús a ca wa'ariquex Cristo?

¹⁸ Ti' toy yʌn Pilato tu cu ta'quicob u jo'r Jesús u ts'urirob sacerdote. Caj tuchi'ta'b ten u rac' Pilato ti' u mam. Caj ya'araj ti':

¹⁹ —A ray xibo' mʌ' tsoy a sinic ich cruz quire' mʌna' u si'pir. Baxuc caj in wayac'taj ac'bir caj u jac'saj in wor. Rajen wa ca sinic jach yaj cu bin u tar to'on.

²⁰ Chen u jach ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibo', cu cay c'aticob ti' u rac'ob:

—Biquinin mʌ' a c'atex ti' Pilato ca' u sinej Jesús ich cruz ca' siptac a Barrabás'o'?

Rajen u rac'ob caj u quibajob u t'ʌn u jach ts'urirob yejer u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibo' soc u sinic ich cruz Jesús. Chen cu sipta' Barrabás ten Pilato.

²¹ Pilato caj u wac'ʌs c'ataj ti' a pimo':

—Mac a c'at in siptic techex.

Caj u rac nuncajob, caj ya'araj:

—Siptej Barrabás.

²² Pilato caj u c'ataj:

—Bic in bin in betic ti' Jesús a ca wa'ariquex Cristo?

Caj u rac nuncajob ti':

—Arej ti' ca' xic sinbir ich cruz.

²³ Pilato caj ya'araj:

—Biquinin cu bin sinbir ich cruz quire' mʌna' c'as caj u betaj?

Robob a jach pimo' caj u purob yawʌt:

—Arej ca' sinic ich cruz.

²⁴ Caj yiraj Pilato mʌ' ju c'uchur yor ti' a pimo' soc mʌ' u sinin Jesús ich cruz. Chen a pimo' cu jach c'amtar u t'ʌn. Rajen caj u tuchi'taj mac ca' tac purbir ja' quir u p'o'ic u c'ʌb Pilato ʌcatan pim soc yiricob mʌna' u si'pir Pilato. Pilato caj ya'araj ti'ob:

—A je' xiba' mʌna' u si'pir. Rajen mʌ' in c'at u quimin. Chen quin betic a ba' a c'atex ten.

²⁵ Tu cotor a pimo' caj u rac nuncaj:

—Arej ca' sinic ich cruz. Tenob in si'pirob ca' xic sinbir Jesús. Baxuc yʌn u si'pir in ti'arob.

²⁶ Pilato caj u siptaj Barrabás ca' xic. Caj ya'araj ti' soldado ca' jats'ʌc u pach Jesús. Ca' bin ts'ocac u jats'ʌr cu bin sinbir ich cruz.

²⁷ U soldado gobernador caj acsa'b Jesús ich palacio gobernador. Caj u rac much'quintajob u bʌj u yet soldadojrob ich ʌcatan Jesús.

²⁸ Caj pit u noc' Jesús ten soldado. Caj ts'a'b u buquinte'j chʌc noc' Jesús.

²⁹ Caj u jit'ob a q'uixer u ca' quir u ts'a'b u p'oquinte'j Jesús q'ui'ix. Caj u chucajob oj caj ts'a'b u mʌchej u noj Jesús. Caj

xonɾajob ʌcʌtan ich Jesús ʌcʌtan ich Jesús
quir u che'tic Jesús. Caj ya'arob:

—Ca' cuxraquech munt q'uín, quire' u
reyech u winiquirob judío.

³⁰ Caj tuba'b Jesús caj u chucaj che' a' ju
mʌchman Jesús quir u jats'ar u jo'r Jesús.

³¹ Caj ts'oc u p'astar Jesús ten soldado. Caj
pit u chʌc noc' ca' wʌc'ʌs ts'a'b u buquintej
u noq'uírir Jesús. Caj pay ca' xic bʌjbir ich
cruz Jesús.

Caj sinij ich cruz Jesús

(Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

³² Caj binob Jesús ich bej, caj u nup'ajob
xib ti' u tar ich u cajar Cirene. Ra' u c'aba'
Simón. Caj ts'ar u pach ca' c'ochac u cruz
Jesús tu cu bin bʌjbir.

³³ Caj c'uchob tu chan witsir u c'aba'
Gólgota. U c'at ya'aric u witsir u baquer u
jo'r, quire' bajen u baquer u jo'r.

³⁴ Ti' ts'a'b yuq'uej Jesús u c'ab uva xaca'an
u c'aj bʌc'. Jesús caj u cay tumtaj, chen ma' tu
yuc'aj.

³⁵ Caj ts'oc u bʌjar Jesús ten soldado. Caj u
chictajob chan tunich quir yiric mac cu bin
ch'ic u noc' Jesús. A baywo' caj u chictajob
chan tunich quir u nup' u t'ʌn yʌjtseq'uír u
t'ʌn C'uj tu cu ya'aric:

—Raji'ob cu bin chicticob chan tunich
quir yiric mac cu bin u ch'ic in noc'.

³⁶ Caj ts'oc u ch'abʌr u noc' Jesús ti' toy
curucbarob cʌnʌbir Jesús.

³⁷ Ts'ibta'b ich u xur u jo'r u cruz Jesús quir
yirir ba' u si'pir. Tu ts'ibtaj: “A je' xiba' Jesús,
u rey u winiquirob judío.”

³⁸ Bayiri' xan, a cu ya'aricob ba' ca'tur caj
baj ten soldado. Turiri' tu noj Jesús. Turiri'
tu ts'ic xan, Jesús.

³⁹ Quet yejer a cu manob ich Jesús tu
bʌja'an. Cu chicticob u jo'r quire' cu
p'asticob Jesús. Caj u che'jtajob.

⁴⁰ Caj ya'arajob ti' Jesús tu bʌja'an:

—A techo', ca wa'aric je' a subsic carem
naj ca wa'aric mʌna' u nup u q'uínin ts'oc
a wʌc'ʌs ts'ʌpquintej u jer carem naj. Tac
a bʌj ich cruz ca' wʌc'ʌs emaquech wa ju
pararech C'uj.

⁴¹ Ti yʌnob xan, cu p'asticob Jesús
u jach ts'urirob sacerdote, bayiri' u
yʌjcamsʌyʌjirobu u t'ʌn Moisés, yejer u
winiquirob judío a fariseojo', yejer u jach
ts'urirob u cajar u winiquirob judío a cu
ya'aric a Nuxibo'.

⁴² Caj ya'arajob ich u rac'ob:

—A ray xibo', chen u jer cu taquic. U bʌjiri'
mʌ' c'ucha'an u muc' u wʌc'ʌs taquic u bʌj.
Wa taj u rey u winiquirob Israel biquinin
mʌ' ju yemʌn ich cruz ij quirej soc ij cacsic
tij cor u t'ʌn.

⁴³ U bʌjiri' caj ya'araj: A teno' quin wacsic
tin wor ti' C'uj. Ca' ij quirej wa C'uj cu tar u

taquic wa cu yajquinta'r ten C'uj, quire' caj
u ya'araj uch: “U pararen C'uj.”

⁴⁴ Bayiri' jujunturob u yʌja'crʌyʌjirobu ba'
a bʌja'an ich cruz xan. Caj u p'astob Jesús.

Caj quimij Jesús

(Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

⁴⁵ A ray u q'uínino', caj toc rʌc ac'birchʌjij
tu cotor u ru'umin. C'ac'chunq'uín caj
ac'birchʌjij, hasta las tres caj sasichʌjij.

⁴⁶ A ray u q'uínino', a las tres, caj c'am
awatnʌjij Jesús, caj ya'araj:

—Elí, Elí, lama sabactani? —u c'at ya'aric:
In C'ujech, in C'ujech, biquinin caj a toc
p'ʌtajen?

⁴⁷ A mac ti' yʌnob ich Jesús caj yubob
yawat Jesús:

—Ta wu'yex ba' caj u ya'araj a je' xiba'?
Caj u t'ʌnaj Elías yʌjtseq'uír u t'ʌn C'uj.

⁴⁸ Turiri' caj u c'ʌnaj yac'ab quir u ch'ic
a irej noc', chen irej tamʌn. Caj u t'ʌjaj ich
u c'ab uva a pʌjo'. Caj u ric'che'taj quir u
ts'abʌr yuq'uej Jesús.

⁴⁹ Chen u rac'ob a ti' yʌnob caj ya'araj:

—Tsire'ej, ca' ij quirej wa ju tar Elías ens-
bir Jesús.

⁵⁰ A ray u q'uínino', caj wʌc'ʌs ca' awatnʌjij
Jesús. Jach c'am caj awatnʌjij, caj quimij
Jesús.

⁵¹ U noc' a t'ina'an ich carem naj tu cu
naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. A
cu jʌsic junxot' naj tu cu bin u wa'quicob
u q'uig'uer yʌrʌc' soc u ruc'sic u si'pir mac.
Ra' u noc', seb caj jat tu chumuquin. Caj
u yʌnʌxchun u jatar ca'anan hasta c'uchij u
jatar ich u xax u noc'. Baxuc xan, caj pecnʌj
u ch'ic yum ru'um caj wac' u tunichir.

⁵² Caj rʌc wac' tunich tu muca'an u baquer
a quimen, a yacsmanob tu yorob. Ya'ab caj
ric'sa'b quir u wʌc'ʌs ca' cuxtar.

⁵³ Caj ts'oc u riq'uír Jesús ti' quimen caj joc'
a yacsmanob tu yorob tu muca'an, caj binob
ich u cajar Jerusalén. Ra' u cajar C'uj. Ti' irir
a cu wʌc'ʌs riq'uír a yacsmanob tu yorob. Ti'
irir ten u rac'ob a jach pimo'.

⁵⁴ Yʌjt'ʌnir cien soldados yejer u
winiquirob soldado romano a cu
cʌnanticob Jaj Ts'ur. Caj jaq'uíj yorob caj
yubob u pec ru'um, yejer a ba' u ber ti' a
quimenob. Caj ya'arajob:

—A je' xiba' u jach parar C'uj.

⁵⁵ A ti taro', ti' yʌn xquic ya'ab, nanach
ch'ica'anob. Tan yiricob Jesús. Ra' yet
manob yejer Jesús, caj tarob tu pach Jesús,
caj u p'ʌtaj u ru'umin Galilea. Robob caj u
yamtajob Jesús.

⁵⁶ A tu yʌn a xquico', ti' yʌn María a cu tar
ich u cajar Magdalena. Ti' yʌn u jer xquic u
rac' Zebedeo. Raji' a ca'tur u parar.

Caj but' u baquer Jesús ich u japnin tunich
(Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

⁵⁷ Caj ac'birchajij caj tarij José. Ti' cu tar ich u cajar Arimatea. Raji' jach yan u taq'uin. Bayiri' caj u yacsaj tu yor u t'an Jesús.

⁵⁸ Caj bin ich Pilato José quir u c'ta'r u baquer Jesús soc u but'ic u baquer. Pilato caj ya'araj ti' u winiquirob soldado ca' ts'a'bac ti' José u baquer Jesús.

⁵⁹ José caj bin ch'abir u baquer Jesús. Caj emsa'b ich cruz. Caj u tap'aj u baquer Jesús yejer carem sac noc'.

⁶⁰ A Joséjo' caj u but'aj u baquer Jesús tu japnin tunich, a ric'beno'. Ma' ja wirej, José caj u betaj ti' u bajiri' uch. Caj ts'oc u but'ur u baquer Jesús caj u pets'ta'r u jor tunich tu but' u baquer Jesús, caj binij.

⁶¹ Ti' toy yan María, ti' cu tar ich u cajar Magdalena. U jer ti' yan juntur María ti' cura'an acatan u jor tu but'a'an u baquer Jesús.

U winiquirob soldado romano a cu canaticob tu but'a'n u baquer Jesús

⁶² Caj sasij ra' u q'uinin caj ts'oc u man viernes. Ra' u q'uinin quir u jesicob u baj u winiquirob judío. Caj c'uchij u jach ts'urirob sacerdote yejer u winiquirob judío a fariseojo', caj binob irbir Pilato.

⁶³ Caj c'uchob ich Pilato caj ya'arob ti':
—Ic gobernadorech, ca' ij c'a'otej a cu tusic mac. A cu ya'aric: “A ca' bin ts'ocac u man mana' u nup u q'uinin je' in riq'uir ti' in quimirir.”

⁶⁴ Rajen quic tar ij quirej tech, ca' a wa'arej ti' a winiquirob soldado romano, ca' u qui' canantacob u baquer Jesús tu but'a'an. Soc ma' u tar ch'abir u baquer ten u camawinicob ac'bir. Ca' bin u tus arob: “Riq'uij tu quimirir.” Aro' jach manan cu bin u tusaricob ti' mac, a tu yan tusarob ma' jach c'asi'.

⁶⁵ Pilato caj ya'araj ti'ob:
—Tar yano' in winiquirob soldado romano. Payex ca' xicob cananbir u baquer soc robob cu bin u canantejob an ten bic a c'at techex.

⁶⁶ Caj sac binob cananbirob u baquer. Caj c'uchob caj u pac'ajob u jor soc mana' mac c'ucha'an yor u raquic u jor. Caj p'at u winiquirob soldado romano quir u canaticob.

28

*Caj ric'sa'b Jesús ten C'uj
(Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)*

¹ Caj ts'oc u man sábado, ra' u q'uinin cu yanxchun semana, María, ti' cu tar ich u cajar Magdalena. Ti' yan u jer María juntur. Caj binob tu but'a'an u baquer Jesús. Jach a'ac'bir caj binob.

² Seb caj yubajob u jach ch'ic yum u pec ru'um, quire' caj tarij yajmasir u t'an Jaj

Ts'ur. Ti' u tar caj emij ca'anan. Caj c'uch tu but'a'an u baquer Jesús. Raji' caj rac u mac u jor, caj curaj tu jor.

³ Jach sac t'inen u noc' yajmasir u t'an C'uj, irej u ba' ja', jach sac t'inen u wich, irej u raramancar xan.

⁴ Caj yirob soldado romano yajmasir u t'an C'uj caj jaq'uij yorob. Caj sac babancaljob orac saj quimicob.

⁵ Caj ya'araj yajmasir u t'an C'uj ti' xquic:
—Ma' u jac'ar a worex ten. In wer tan a calxtiquex Jesús a cu bajal'r ich cruz.

⁶ Mana' tera', quire' riq'uij an ten bic caj u toc araj uch. Cojen irex u wa'ay tu yan ca'ch.

⁷ Seb ca' xiquechex a wa'arex ti' u camawinicob Jesús. Arex ti'ob wac'as riq'uij tu quimirir Jesús. Ti' cu yan bin ich u ru'umin Galilea. Ti' taro' cu bin u nupic ti'ob. Tar cu bin yiricob. Jari' yan in wac techex.

⁸ Jach jac'a'an yorob xquic caj binob arbir ti' u camawinicob. Seb caj binob ya'arej. Jach manan qui' yorob.

⁹ A xquico', seb caj u nupob Jesús ich bej. Jesús caj u t'ana'. A xquico', caj u juts u bajob ich Jesús, caj xonrajob. Caj mec'ab yoc Jesús ten xquic quir u c'ujinticob.

¹⁰ Caj ya'araj Jesús:
—Ma' ja sajquirex ten. Xenex, arex ti' in camawinicob: “Tar quin bin ich u ru'umin Galilea ti' cu bin yiriquenob.”

A ba' arab ti' soldado romano ten u ts'urirob sacerdote

¹¹ Caj binob a xquico', caj binob soldado yajcananyajirob u baquer Jesús. Ma' ya'ab bin ya'arej ti' u jach ts'urirob sacerdote ich u cajar Jerusalén. Caj ya'arob ba' u ber ti' tu cotor.

¹² U jach ts'urirob sacerdote caj bin tsicbarob yejer u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibo'. Quir u p'eri'quinticob yor quir u ts'abar u taq'uin ti' soldado romano.

¹³ Caj ya'araj u jach ts'urirob sacerdote:
—Tus arex ti' mac: “Chumuc ac'bir caj tar ch'abir u baquer Jesús ten u camawinicob. Quire' wenan in ca'ob.”

¹⁴ Wa cu yubic u juminta'r gobernador je' in binob in canaticob a pachex soc in ta'quiquechex ti' gobernador —quij ya'aricob sacerdote.

¹⁵ Caj ts'oc u c'amiquicob u taq'uin soldado romano caj binob ya'aricob ich u winiquirob judío a ba' toc ara'b ti' ten u jach ts'urirob sacerdote. Rajen a je' t'ana' cu man u juminticob ich u winiquirob judío hasta baje'rer.

*Jesús cu tuchi'tic u camawinicob quir u tsec'ticob u t'an
(Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)*

¹⁶ Caj binob u camswinicob a oncejo' ich u ru'umin Galilea. Caj binob ich wits bic caj ara'b ten Jesús uch.

¹⁷ Ti' irir Jesús ten u camswinicob ich u jo'r p'uc wits. Caj u c'ujintajob Jesús. Chen ti' y^Λn ich u camswinicob caj u tucrajob:

—M^Λ' raji' Jesús.

¹⁸ Jesús caj u juts'aj u baj ich u camswinicob caj ya'araj ti'ob:

—Tu toc ts'aja ten C'uj tu cotor u muc' C'uj, soc c'ucha'an in wor in betic a ba' in c'at, cax ich yoc'ocab, cax ich ca'an.

¹⁹ Rajen quin toc aric techex: Ca' xiquechex ich tu cotor mac quir a camsiquex in t'^Λn soc u yacsicob tu yor. Acsex ja' tu jo'r mac yejer u muc' in Tet, yejer u muc' u parar C'uj yejer u muc' u Taj'or u Pixam C'uj.

²⁰ Bayiri' camsex a rac'ob ca' u quibejob a caj in toc araj techex. A werex ti' y^Λnen yejerechex u burur q'uin. M^Λ' biq'uin bin in ca' p'^Λtiquechex. Hasta cu xur t'^Λn. Jeroj ts'oquij quij.

A JE'RA' U JACH TSOYIR U T'AN C'UJ TU TS'IBTA MARCOS

*Juan, a cu yacsic ja' tu jo'r mac tu tsec'tic
ich tacy ru'um*

(Mt. 3.1-12; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

¹U jach tsoyir u t'an Jesucristo u parar C'uj caj u yanxchun bic a je' ts'iba'an a ra' cu bin tarej.

²Tu yanxchun an ten bic Isaías u ts'ibman uch quire' raji' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj. U'yex ba' tu ts'ibtaj: Iric, quij C'uj, quin tuchi'tic yajtseq'uir in t'an, quij C'uj, palyber cu tsoyquintic a ber tu ca bin c'uchur.

³Ti' yan mac tan u c'am t'anic ich tacy ru'um. Raji' tan ya'aric: "Tajquintex a worex soc c'ucha'an a worex a qui' acsiquex Jaj Ts'ur irex tan a jariquex u ber rey quir u tar."

Baxuc caj u ts'ibtaj Isaías uch.

⁴Rajen c'uchij Juan tan u yacsic ja' tu jo'r mac ich tacy ru'um tan u tsec'tic ca' u c'axej tu yor mac soc u p'aticob u c'asirob soc u jawsa' u si'pirob ten C'uj.

⁵Tiri' caj rac binob yicnan Juan tu cotor mac a c'aja'anob tu ru'umin Judea quiet bayiri' tu cotor mac ti' u cajar Jerusalén. Tu toc arajob ba' c'asir caj u betob quir u jawsa' u si'pirob ten C'uj. Jeroj tune', caj acsa'b ja' tu jo'rob ten Juan ich u ya'arir Jordán.

⁶A Juano' u buquinman u noc' a sac'ta'b ti' u tsotser u yalac' camello. Tu c'axaj u nac' yejer ot'. Raji' cu chi'ic sac'. Cu maquic cab a ma' ac'ac'a'an.

⁷Caj u tsec'taj Juan:

—Tan u tar tin pach a mac jach no'. A teno' —quij Juan—, ma' no'jen. Ma' pataren, a teno', cax in chen p'uxtar in pitic u c'anin u pech' xanab.

⁸A teno' —quij Juan—, caj in wacsaj ja' ta jo'rex chen a mac a ca' bin c'uchuc je' u ts'ic techex u Taj'or u Pixam C'uj.

Acsa'b ja' tu jo'r Jesús

(Mt. 3.13-17; Lc. 3.21-22)

⁹Ma' uch caj ruq'uij Jesús ich u cajar Nazaret, ra' u wa'an u ru'umin Galilea. Caj c'uchij Jesús yicnan Juan caj acsa'b ja' tu jo'r xan ich u ya'arir Jordán.

¹⁰Caj ts'oc u yacsic ja' tu jo'r Jesús ten Juan tan u bin ich chi' ja', Jesús seb caj u yiraj u buj ca'an. A jeroj caj yiraj xan, u Taj'or u Pixam C'uj tan yeman irex susuy caj oc yicnan Jesús.

¹¹Raji' caj u yubaj u t'an a cu tar ca'anano', caj u ya'araj:

—A techo' —quij—, in pararech, in jach yajech. A techo' ta qui'quin tin wore'.

Tumta'b u yor Jesús ten Satanás

(Mt. 4.1-11; Lc. 4.1-13)

¹²A jeroj tune', seb caj pay u ber Jesús ten u Taj'or u Pixam C'uj ca' xic ich tacy ru'um.

¹³Tiri' yan Jesús uch ich tacy ru'um quir u tumta' u yor ten Satanás, raji' u ts'urir a quisino'. Caj tumta'b u yor ten Satanás cuarenta q'uin. Caj tumta'b yor Jesús ten Satanás quir u yiric wa cu yacsic u si'pir. Ti' yan c'axir hac' tu yan Jesús, chen tarob u yajmasirob u t'an C'uj quir u yamta'rob Jesús.

*Jesús tu yanxchun u tsec'tic u t'an C'uj ich
u ru'umin Galilea*

(Mt. 4.12-17; Lc. 4.14-15)

¹⁴Chen caj ts'oc u c'aric Juan tu cu naj ma'car mac, c'uchij Jesús ich u ru'umin quir u tsec'tic u jach tsoyir u t'an a cu tar ich C'uj.

¹⁵Raji' Jesús caj u ya'araj:

—Baje' rer, c'uchij tu q'uinin a caj u ya'araj C'uj uch. Baje' rer cu bin reyinbir C'uj, rajen c'axex a worex soc a p'atiquex a c'asirex, ca wacsiquex ta worex a jach tsoyir u t'an C'ujo'.

*Jesús caj u p'ayaj xib, a rac yan u nub xib a
cu chuquicob cay*

(Mt. 4.18-22; Lc. 5.1-11)

¹⁶A ray u q'uinino' tan u man Jesús ich u chi' c'ac'nab, u c'aba' u c'ac'nabir Galilea, jeroj caj u yiraj Simón yejer u yits'in Andrés. Tu chuquicob cay quire' ra' u beyajob. Cu chuquicob cay yejer yajow chim.

¹⁷Caj u ya'araj Jesús ti'ob:

—Sayenex tin pach quir in camsic techex in t'an soc a manex a tsec'tex in t'an ich a wet winiquirob judío.

¹⁸Seb caj u p'atajob u chuc c'ayob, caj sayob tu pach Jesús.

¹⁹Wa ber caj bin ma' nachi', a jeroj caj u yiraj Jacobo, u parar Zebedeo, yejer Juan u yits'in Jacobo. Robob caj u chuyob u chimin u chuc c'ayob ich u chemob.

²⁰An ten bic caj u yiraj ti'ob, seb caj pay Jacobo yejer Juan ten Jesús. A jeroj tune', caj u p'atajob u tetob Zebedeo ich chem yejer u c'urewo', caj sayob tu pach Jesús.

Ti' yan xib turiri', yan u c'ac'as quisinin

(Lc. 4.31-37)

²¹Caj c'uchob tu cajar Capernaum. Ber caj c'uchij tu q'uinin tu cu jesicob u bajob u winiquirob judío, caj oquij Jesús tu chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj oquij tu yanxchun u camsa'ob.

²²A mac a ti' yanob a caj u yubob jach jaq'uij yorob an ten bic caj u camsaj ti'ob. Ma' ja wirej, Jesús caj u camsaj, jach noj u camsej mac. Ma' an ten bic yajcamsayajirob u t'an Moisés.

²³ A ray u q'uinino' seb caj oquij ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío a mac aca'an quisin ti'e'. Raji' c'am caj u ya'araj:

²⁴ —Ba' a c'at ti' a tenobo' Jesúsech a cu tar ich u cajar Nazaret? Tara'anech a ch'esiquenob, in werechob maquechi', a techo' a mac a cu tar ich C'uj, a techo' caj a ric'saj a wac'as bajiri' soc C'uj yaninech.

²⁵ Jesús caj u q'ueyaj, caj u ya'araj:
—Nup a chi', ca' joc'aquech, ca' a p'atej a je' xiba'.

²⁶ A c'ac'as quisino', caj u betaj ca' bananiqui', jeroj tune' caj joq'uij ti', tan u c'am awat.

²⁷ A mac a ti' yanob ich u chan naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío jach manan rac jaq'uij yorob, rajen caj u pacran c'aticob ich u yet winiquirob judío:

—Ba'quiri' a jera', quij ya'ara'ob? Ba' u jer t'an cu camsa'? Quire' cu camsa' an ten bic mac yan u muc'. Ma' ja wirej, a je' xiba', cax cu t'anic a quisino', cu quibicob a ba' cu ya'ara'ob ti' ten Jesús.

²⁸ Caj joc'ob a mac a ti' yanob ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob c'uj u winiquirob judío seb caj u jumbintajob a ba' caj u yirob ich tu cotor u ru'umin Galilea, baxuc xan, caj u jumbintob a ba' caj u yubajob.

Jesús cu jawsic u yixquit Simón Pedro
(Mt. 8.14-15; Lc. 4.38-39)

²⁹ Wa ber caj ruq'uij Jesús ti' u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, yet binacob u camsawinicob. Yet binacob Jesús a Jacobo yejer Juan, bayiri' xan Simón Pedro yejer Andrés, a jeroj caj c'uchob tu yatoch Simón Pedro yejer Andrés.

³⁰ Barej u yixquit Simón Pedro characbar quire' jach ar u jo'r. Seb caj ara'b ti' Jesús yaj u yixquit Simón Pedro.

³¹ C'uchij tun, raji', caj u machaj u c'ab caj u ric'saj, jeroj seb caj jaw, caj u yanxchun u jansa'rob.

Jesús cu jawsic pim mac
(Mt. 8.16-17; Lc. 4.40-41)

³²⁻³³ Tan u bin u q'uinin caj jach ac'bichajij tun. Tu cotor a mac a p'eri' u cajarob yejer Simón Pedro yejer Andrés caj c'uchob tu cu naj ocar mac tu yatoch Simón Pedro yejer Andrés. Caj tar purbirob a mac a jach yaj ich Jesús yejer a mac a aca'an ti' quisino'. Tiri' caj u rac much'quintajob u baj tu yan Jesús.

³⁴ Caj u jawsaj ya'ab mac yejer ya'ab u yajirir. Bayiri' xan, caj u joc'saj ti' mac a yan ya'ab u quisinino'. Ma' ju cha'bar u joc'ar u t'anob ten Jesús quire' u jach erob jach raji' Cristo.

Jesús caj u tsec't u t'an ich u ru'umin Galilea
(Lc. 4.42-44)

³⁵ C'as a'ac'bir ma' toy qui' sasichajiqui' caj ruq'uij Jesús tu junan tu mana' mac soc u t'anic C'uj.

³⁶ Jesús cu man caxta'bir ten Simón Pedro yejer u yet cawsawiniquirob.

³⁷ Wa ber caj irir Jesús ten a mac tarob caxta'bir. Caj u ya'arob:

—Tu cotor mac cu caxtiquechob.

³⁸ Caj ya'araj ti'ob:

—Ca' xico'onex ich u jer cajarob a baytaco' ca' in tsec'tej xan, quire' rajen ruq'uen ti' a ray cajaro'.

³⁹ Jesús rac man ich tu cotor u ru'umin Galilea cu yocar jujuntur tu chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío tiri' caj u tsec't u t'an C'uj. Jujuntur u cuchir tu cu naj tsec'tic u t'an C'uj tu oquij caj u joc'saj a mac aca'an u quisinin ti'.

Jesús caj u jaws a mac u canman iq'uer u ca'

(Mt. 8.1-4; Lc. 5.12-16)

⁴⁰ A mac a ju canman iq'uer u ca', c'uchij yicnan Jesús, caj xonraj caj u ya'araj:

—Wa ja c'ate', c'ucha'an a wor a jawsic iq'uer u ca' ten.

⁴¹ Jesús caj u tucraj ti', caj u nuncaj caj u ya'araj:

—In c'at —quij Jesús—, jawen quen.

⁴² A jeroj tune', seb caj jawij a iq'uer u ca' ti'.

⁴³ Jesús caj u t'anaj ca' xic tan u chich aric ti':

⁴⁴ —Ma' a bin a wa'aric tu ca man bic jawech. Chen tar a bin ich sacerdote u winiquirob judío quir a sijic ti' a ba' caj ya'araj Moisés uch. Soc yerob tu cotor mac jawsa'bech —quij Jesús.

⁴⁵ Raji' ma' caj u yubaj a ba' ara'b ten Jesús, seb caj u toc rac araj ich u rac'ob. Caj yubob jaw a iq'uer u ca' ti'e'. Rajen Jesús ma' c'ucha'an yor u joc'ar ich tu cotor mac cax a ba' cajarob. Cu chen joc'ar tu mana' mac, cax ti' cu bin Jesús ti' rac c'uchob yicnan Jesús.

2

Jesús cu jawsic a ma' u ch'ictare'
(Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)

¹ Ma' ya'ab u q'uinin caj wac'as urij Jesús ich u cajar Capernaum. A jeroj caj yubob u juminta'b, ti' yan Jesús ich yatoch.

² Seb caj u much'quintajob u baj ich Jesús jach pim, cax tu cu naj ocar mac ich yatoch ma' u p'atar tu cu yocar mac quire' pech. A Jesúso' caj u tsec'taj u jach tsoyir u t'an C'uj ti'ob.

³ Caj tar purbirob yicnan Jesús a mac a ma' u ch'ictar. Ma' ya'ab caj tar purbirob cuatro xib tan u c'ochicob ti'.

⁴ Chen ma' c'ucha'an yorob u nats'arob yicnan Jesús quire' a pimo'. Tar nacob ich

pach naj, caj u rɔc pa'aj u pach naj soc u yensa'r a mac a mɔ' u ch'ictar tu yicnɔn Jesús. Yej u tas caj emsa'b ich Jesús. Mɔ' ja wirej, mɔ' c'ucha'an yorob u yocarob ich naj tu yicnɔn Jesús uch.

⁵ A Jesús'o caj u yiraj bic caj u yacsob tu yorob wa Jesús c'ucha'an yor u jawsic caj u ya'araj ti' a mac a mɔ' u ch'ictare':

—In yajech —quij Jesús—, toc jaw a si'pir.

⁶ Chen ti' yɔn mɔ' ya'ab yajcamsɔyɔjirob u t'ɔn Moisés ti' cura'anobi'. Tu yorob tu tucrajob ti' Jesús:

⁷ “Biquinin baxuc cu tsichar a ray xibo'? A baywo' poch' u ca'. Je' wa ju ch'uchur u yor u jawsic u si'pir maque', chen u bajiri'o' C'uj c'ucha'an yor u jawsic mac?”

⁸ Chen seb caj u yubaj Jesús tu pixam a ba' tu mucu tucrajob, rajen caj u ya'araj ti'ob:

—Biquinin a baxuco' ca tucriquex ta pix-amex?

⁹ Wa quin wac ti' a je' a mɔ' u ch'ictare': “Tin jawsaj a si'pir”, a techexo', mɔ' a werex wa yɔn in muc' ti' C'uj wa mɔ' yɔn in muc' ti' C'uj. Barej wa quin wac ti': “Riq'uen ca' xiquech”, je' a werex yɔn in muc' ti' C'uj.

¹⁰ Caj ara'b ten Jesús ti' yajcamsɔyɔjirob u t'ɔn Moisés: “Arej in wesej techex yɔn in muc' ten C'uj quir in jawsic u si'pir mac ich yoc'ocab quire' baxuquenechexo', quij.”

Jesús caj u t'ɔnaj a mac a mɔ' u ch'ictare':

¹¹ —Riq'uen —quij—, ch'aj a tas ca' xiquech ich a watoch.

¹² A mac mɔ' u ch'itare' caj riq'uij caj u ch'aj u tas caj joq'uij ɔɔtan tu cotor mac rajen tu cotor mac jach jaq'uij yorob caj u rɔc qui' t'antajob C'uj:

—Jach caremeh C'uj. Mɔ' biq'uin ij quiramɔnex a baxuc a jera'.

Leví t'ɔn ten Jesús

(Mt. 9.9-13; Lc. 5.27-32)

¹³ Caj joc' Jesús caj bin ich u chi' c'ac'nab u c'aba' Galilea. Tu cotor a pimo' tarob tu yicnɔn Jesús, a jeroj tune', caj u yɔnxchun u cɔnɔc ti'ob.

¹⁴ Carique' tan u man wa ber caj u yiraj Leví, u parar Alfeo curuchar tu cuchir tu cu naj c'amic u taq'uin gobierno romano. Caj payir ten Jesús caj u ya'araj ti':

—Cux —quij Jesús—, quir a cɔnic in t'ɔn.

Caj riq'uij, caj bin tu pach Jesús.

¹⁵ Pachir ti' yɔn Jesús ich yatoch Leví. Curuchar janɔn Jesús yejer u cɔmsɔwinicob, yejer a mac a cu c'amicob u taq'uin gobierno romano. Ti' yɔn xan, a mac a mɔ' patarob, p'eri'ob u janɔnob yejer Jesús. Quire' yɔn ya'ab mac cu sayob tu pach quir u cɔnicob u t'ɔn Jesús.

¹⁶ U cɔmsɔyɔjirob u t'ɔn Moisés a fariseojo' caj u yirajob curuchar janɔn u ca' Jesús yejer a mac a cu naj c'amicob u taq'uin gobierno romano yejer a mac a mɔ'

patarob, caj u ya'arob ti' u cɔmsɔwinicob Jesús:

—Biquinin a wɔjɔcɔmsɔyɔjirob —quij ya'araj ti'— p'eri' u janɔnob yejer a mac a cu naj c'amicob u taq'uin u gobierno romano, bayiri' xan, yejer a mac a mɔ' patarobe'?

¹⁷ A ber caj u yubaj Jesús'e', caj u ya'araj ti'ob:

—A mɔ' yajo', mɔ' u c'atic ts'ac, quire' toc yɔn yor. A mac a yajo' ra' cu bin cɔxtic yo'och ts'ac. Rajen tareno'. Quire' taren in pɔyic a mac a yɔn u si'pirob ca' u c'axej tu yorob soc u p'aticob a c'aso'. Mɔ' taren in pɔyic a mac a cu ya'aricob mɔna' u si'pirob.

U c'atbar yubej wa cu p'atic u janɔn

(Mt. 9.14-17; Lc. 5.33-39)

¹⁸ U cɔmsɔwinicob Juan yejer cɔmsɔwinicob a fariseojo' tan u jamach p'aticob u janɔnob soc u qui' c'ujinticob C'uj. Caj tarob c'ata'bir ti' ten jun yarob mac caj u ya'arajob:

—Biquinin u cɔmsɔwinicob Juan yejer u cɔmsɔwinicob a fariseojo' cu jamach p'aticob u janɔnob soc u qui' c'ujinticob C'uj, barej a cɔmsɔwinicob mɔ' u jamach p'aticob u janɔnob quir u qui' c'ujinticob C'uj?

¹⁹ Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—A mac a cu bin u ch'ic u raque', cu pɔyic u rac'ob quir u qui' qui' janɔnob. A tarobe', mɔ' tsoy wa cu tucricob.

²⁰ Barej wa cu c'uchur tu q'uinin cu bin, a tu ch'aj u raq'ue', jeroj a ray u q'uinino' cu bin u jamach p'aticob u janɔnob. Wa ber ca' bin xiquen a ray u q'uinino' jach jaj cu bin u jamach p'aticob u janɔnob in cɔmsɔwinicob.

²¹ Caj u ya'araj Jesús:

—Mɔ' tsoy xan, ca' a xaxactiquex a ba' caj a cɔnex ti' a nunquirex yejer a ba' ca cɔniquex ti' ten. Mɔ' ja wirej, mɔna' mac cu jompɔc'tic u rabir u noc' yejer ric'ben. Cu mosar a ric'beno' cu jatar, cu cochtar. Jach carim u jorir u noc' u cochtar.

²² Bayiri' xan, mɔna' mac cu t'ajic u c'ab u wich uva ich u rabir yot'er chivo. Quire' ca' bin pajnac, cu bujur, hasta u rɔc wecar u c'ab uva. Cu rɔc jatar u yot'er chivo xan. A ric'ben u c'ab u wich uva, ca' u t'ajej ich ric'ben yot'er chivo soc mɔ' u bujur soc mɔ' u rɔc wecar u c'ab uva.

U cɔmsɔwinicob Jesús caj u jich'tob u pac'ar u wich trigo tu q'uinin tu cu jesic u bɔjob winiquirob judío

(Mt. 12.1-8; Lc. 6.1-5)

²³ Ra' u q'uinin tu cu jesic u bɔjob u winiquirob judío, cu ch'atob u cor mac Jesús, quet yejer u cɔmsɔwinicob. Robob caj u tarob tu pach Jesús. U cɔmsɔwinicob Jesús caj u jich'tajob u pac'ar u wich trigo, u jante-job quire' wichɔjob.

²⁴ A winiquirob judío a fariseojo' tun, caj u ya'arob ti' Jesús:

—Iric a cam_{saw}winicob. Biquinin cu jich'ticob u p_{ac}'ar u wich trigo u q'uinin tu cu jescob u b_{aj} u winiquirob judío. Quire' cu beyajob tu q'uinin tu cu jescic u b_{aj}job u winiquirob judío.

²⁵ Jesús caj u ya'araj ti' u winiquirob judío a fariseojo':

—M_l' wa ta xacajex tu ts'iba'an u t'_{an} C'uj ti' David uch ber caj wich_{aj}ij David yejer u rac'ob uch?

²⁶ Caj oquij David yejer u rac'ob ich naj tu t'ina'an yo't'er chivo quir u c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj ts'a'b yo'och pan ten a sacerdote. A ra u q'uinino' ti' y_{an} u jach ts'urir sacerdote u c'aba' Abiatar. A jeroj tune', caj u jantajob David yejer u rac'ob quire' wich_{aj}job, cax m_l' tsoy u jantic a caj ts'a'b ti' David ten sacerdote. M_l' ja wirej, ra' quir u ts'ab_{ar} ti' C'uj, cu chen janticob a sacerdotejo'.

²⁷ Bayiri' xan, caj u ya'araj ti'ob:

—M_l' ja wirej, u q'uinin tu cu jescic u b_{aj}job ra' beta'b ti' winic quir u jescic u b_{aj}job. M_l' beta'b winic ten C'uj ti' u q'uinin tu cu jescic u b_{aj}job.

²⁸ A teno', baxuquenechex, chen a teno' cu ts'uririntiquen tu cotor ba', inan a ba' cu yiric mac tu q'uinin tu cu jescicob u b_{aj} u winiquirob judío —quij Jesús.

3

A xibo' a m_l' u jitir u c'abe'
(Mt. 12.9-14; Lc. 6.6-11)

¹ Caj wac'as oquij Jesús ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ich u cajar Capernaum. Ti y_{an} uch turiri' xib a m_l' u jitir u c'ab.

² Y_{an} jun yarob u c'at u pac'arob u pach Jesús rajen caj u qui'qui' p_{act}ob quir yiricob wa je' u jawsic mac tu q'uinin tu cu jescic u b_{aj}job u winiquirob judío.

³ Jesús tun, caj u ya'araj ti' a mac a m_l' u jitir u c'abo':

—Riq'uen ca' taquech chumuc tu y_{ano}'onex, soc ch_{ac}'a'an yiriquech tu cotor mac.

⁴ Caj u ya'araj ti'ob

—Y_{an} ba' quir in c'atic techex —quij Jesús—. Ba' cu cha'bar a to'onex ca' ic betex u t'_{an} Moisés tu q'uinin tu quic jescic ic b_{aj} u winiquirob judío? C'ucha'an yor mac u betic a ba' jach tsoy, wa c'ucha'an yor mac u betic a ba' c'as? C'ucha'an yor mac u yamtic mac u jer, wa c'ucha'an yor mac u quinsic mac?

Barej a pimo' m_l' ju nucobi'.

⁵ Jesús caj u rac' p_{act}aj yirej jujuntur, jach ts'ic u wich Jesús quire' caj u yiraj m_l' ju tucrob a m_l' u jitir u c'ab ten u yet winiquirob

judío. Caj u yiraj jach chich u jo'rob. Caj u ya'araj ti' a mac a m_l' u jitir u c'abo':

—Tich' a c'ab ca'an.

A xibo' caj u tich' u c'ab seb caj toc qui' jaw u c'ab.

⁶ Caj joc' tun u winiquirob judío a fariseojo' caj u much'quintob u b_{aj} yejer u yet winiquirob judío a cu ya'aricob herodiano quire' cu say_{arob} tu pach u rey Herodes. Caj u sebquintajob u much'quinticob u b_{aj} quir u p'eri'quintajob u tucurob quir u quinsicob Jesús.

A pimo' ich u chi' c'ac'nab

⁷ Barej Jesús caj bin yejer u cam_{saw}winicob tu chi' c'ac'nab. Caj sayob tu pach ten Jesús a jach pim mac a tar u tarob tu ru'umin Galilea.

⁸ Bayiri' tarob ti' u ru'umin Judea yejer a mac a c_{aj}a'anob tu cajar Jerusalén, yejer a mac a c_{aj}a'anob pichir u ya'arir Jordán tu cu tar q'uin, yejer a mac a c_{aj}a'an tu ru'umin Idumea, yejer a mac a c_{aj}a'anob bay_{ac} tu cajar Tiro yejer u cajar Sidón. P'enc_{ach} pim tarob yic_{nan} Jesús quire' caj u yubob a ba' caj u betaj Jesús a ba' a m_{ana}' mac iram_{an} biq'uin.

⁹ Quire' jach manan pim a mac a tarob rajen Jesús caj u ya'araj ti' u cam_{saw}winicob ca' u c_{ax}ejob chem quir u yocar. Yubic cu max_{ar}. Yiric cu rac' nactanticob u b_{aj} ich Jesús.

¹⁰ M_l' ja wirej, caj u yirob caj u jawsaj ya'ab mac rajen a mac a yajob cu nactanticob u b_{aj} ich Jesús caj u t_{ar}ejob u noc' quir u jaw_{ar} u yajiriro'.

¹¹ Wa ber a mac a aca'an quisin ti' caj tarob caj u purajob u b_{aj} ac_{atan} ti' Jesús, cu c'am aw_{at} tu cu ya'aricob:

—A techo' u pararech C'uj.

¹² Barej raji' Jesús caj u jach q'ueyay quisin soc m_l' u ya'aricob mac Jesús.

Teta'b ten Jesús a mac a cu bin u tsec'ta'r u t'an

(Mt. 10.1-4; Lc. 6.12-16)

¹³ A jeroj tune', Jesús caj u nacajtaj u p'uc wits caj u p_{ay}aj a mac u c'at u p_{ay}ic. Robob caj binob ti' quir u cam_{saw}'arob.

¹⁴ Caj u tetaj doce xib soc ti' y_{anob} tu yic_{nan}, soc ca' bin tuchi'tacob ten Jesús quir u tsec'ticob u t'_{an}.

¹⁵ Bayiri' xan, ts'a'b u muc' ti'ob ten Jesús quir u joc'sicob quisin, bayiri' xan, ts'a'b u muc' ti'ob ten Jesús quir u jawsicob a mac a yajo'.

¹⁶ A jera' u c'aba'ob a doce xibo' a teta'b ten Jesús. A jera' Simón a mac caj u ts'aj u c'aba' Pedro.

¹⁷ A jera' Jacobo u parar Zebedeo yejer Juan u yits'in Jacobo, ti' mac caj u ts'aj u jer u c'aba'ob Boanerges, u c'at ya'arique', U Parar A Cu Peco', quire' ts'icob.

¹⁸ A jera' Andrés, a jera' Felipe, a jera' Bartolomé, a jera' Mateo, a jera' Tomás, a jera' Jacobo, u parar Alfeo, a jera' Tadeo, a jera' Simón, a cu sayar tu pach cananista.

¹⁹ A jera' Judas Iscariote, a mac pachir caj u c'ubaj Jesús.

Pac' u pach Jesús aca'an quisin ti'
(Mt. 12.22-32; Lc. 11.14-23; 12.10)

Caj ts'oc u tetic Jesús ti'ob yet binacob tu yatoch.

²⁰ U jer jach pim tarob rajen mla' u cha'bar u janan quire' jach pim cu tarob.

²¹ Barej caj u yubajob u jach u bajob Jesús, rac tarob quir u chuquicob Jesús quire' cu ya'aricob uch:

—Jaj ix t'acoj, m'ana' u yor a Jesús'o.

²² Bayiri' xan, u camslajirob u t'an Moisés a tar u tarob tu cajar Jerusalén. Pac' u pach Jesús ten u camslajirob u t'an Moisés quire' caj u ya'arob wa aca'an quisin ti':

—Aca'an Beelzebú ti' mla' ra' ts'ic u muq'ui' u ts'urir quisin. U muc' u ts'urir quisin Beelzebú caj u joc'sej quisin.

²³ Rajen Jesús caj u t'anajob ca' tacob u much'quinticob u baj caj u ya'araj ti'ob tu cu camsicob:

—A Satanás'o' bic tabar u wac'as bajiri' u joc'sic? Mla' c'ucha'an yor u joc'sic u wac'as bajiri'.

²⁴ Mla' ja wirej, wa ju wac'as bajiri' cu bin ts'ictar ich u ru'umin tu cu reyinticob rey, je' u rac ch'esicob u baj.

²⁵ Cax wa ju wac'as bajob tu yatoch cu ts'ictarob je' u rac quinsicob u baj.

²⁶ Bayiri' xan, a quisino', u jach c'aba' Satanás, wa ju yet quisinin bin u joc'sejob, jeroj caj u toc ch'esob u baj, jeroj m'ana' quisin.

²⁷ Bic tabar in joc'sic quisin wa mla' tin yan ch'esaj u muc' u jach ts'urir quisin, Satanás? A baywo' —quij Jesús—, c'ucha'an in wor in joc'sic quisin. Quire' aro' irej a mac a oquij ich yatoch a mac chich u muc' irej wa tu c'axaj soc u rac ch'ic u ba'tac.

²⁸ Taj quin wa'aric techex, tu cotor u si'pirob bin jawsac ti' mac ten C'uj, cax a ba' poch'najij uch bin jawsac ti' xan.

²⁹ Barej, a mac a cu p'astic u Taj'or u Pixam C'uj mla' biq'uin cu bin jawsabir u si'pir, munt q'uin sipn'ajij.

³⁰ Baxuc caj u ya'araj Jesús quire' yan jun yarob tus yarm'nob uch: "Yan quisin ti' Jesús."

U na' yejer u yits'inob Jesús
(Mt. 12.46-50; Lc. 8.19-21)

³¹ Caj tarob tun u yits'inob yejer u na' Jesús, chen p'atob ich tancab yatoch tu yan Jesús, caj u tuchi'tajob t'anbir.

³² A ya'ab maco' ti' cura'anob yicn'lan Jesús, robob caj u ya'arajob ti':

—Iric, a na' cu t'laniquech, ti' yan yejer a wits'inob ich tancab cu caxtiq'uech yiriquech a na' yejer a wits'inob.

³³ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Taj ca wa'aric ra' in na' yejer in wits'inob.

³⁴ Caj u pactaj a jach ya'ab mac a cura'anob yicn'lan Jesús'o', caj u ya'araj:

—A je'ra' irob in na', a jera' irob in wits'inob.

³⁵ Quire' cax a mac a cu betic a ba' u c'at C'uj ra' irej in na' ra' irej in jach its'inob.

4

Yajq'uich'inyajir
(Mt. 13.1-9; Lc. 8.4-8)

¹ Jesús caj wac'as bin ich u chi'c'acnab u c'aba' Galilea caj u yanx chun u camsic baytac tu yan u chi'c'ac'nab. Jach ya'ab mac caj u much'quintob u baj yicn'lan Jesús rajen caj oquij ich chem a ti' yan ich c'ac'nab caj curajij. Tu cotor a mac ti' yanob ich ru'um tu chi'c'ac'nab.

² Caj u ya'araj ya'ab ba' tu cu camsa'rob. Tu cu camsa'rob caj u ya'araj ti'ob:

³ —U'yex a ba' quin camsic techex. Caj bin mac quir u paq'uc u pac'ar ich u cor.

⁴ A mac caj bin u q'uich'intej ich u cor. Carique' caj u q'uich'intaj caj rub jun yar u pac'ar ich tam bej. Caj tar u ruq'uc ch'ich'.

⁵ U jer jun yar rub ich tunich tu mla' pim u ru'umin. Seb caj ts'ernaj quire' jay u ru'umin, rajen seb caj joc'.

⁶ Barej caj naquij q'uin caj quimij mla' tu bin ocac u mots, rajen quimij.

⁷ U jer jun yar caj u rac q'uich'intaj, caj rub ich q'ui'ix. Caj ch'ijij caj rac bobosta'b ten q'ui'ix mla' ju ts'ajaj u wich.

⁸ U jer jun yar caj u rac ca' q'uich'intaj ich u jer u ru'umin. Jach tsoy u ru'umin. Caj ts'ernaj, caj ch'ijij, caj u nets'aj u wich. Cien caj u toc ts'aj u wich. U jer caj u ts'aj u wich sesenta. U jer caj u ts'aj u wich treinta.

⁹ U'yex ba' quin camsic techex soc a wu'yiquex, soc a najtiq'uech a ba' u c'at ya'aric.

Biquinin cu camsic ti'ob
(Mt. 13.10-17; Lc. 8.9-10)

¹⁰ Caj ts'oc u camsa' ten Jesús caj u juts' u baj u doce camslawinicob Jesús tu yicn'lan, quet yejer a mac a ti' yanob baytac ti'. Caj ara'b ti':

—Biquinin ca camsic a pimo' bic tabar u q'uich'intic u pac'ar ich u cor?

¹¹ Caj u ya'araj ti'ob:

—Je' u ts'ic techex C'uj quir a najtiq'uech a ba' caj u mucu araj ten C'uj ti' Cristo. Chen a pimo' mla' ju bin u najtejob quire' mla' ju c'amajob u t'an C'uj. Tu chen so'soc u'yajob camsa'rob.

¹² Rajen, a mac a ma' yerob C'uj a cu yubicob in camsicob cu chen u'yicob cax cu yubicob ma' ju najtejob. Ma' bin u c'Λ'oticob soc u yacsicob tu yorob soc u toca'rob ten C'uj.

Jesús cu tajquintic u camsaΛwinicob a ba' quiri' ma' ju najtajobi'

¹³ Caj u ya'araj ti'ob:

—Ma' ja najtajex a je' ba' caj in cam-sajechech. Bic tabar ca bin a najtex tu cotor a ba' ca so'soc u'yiquex in camsiqechex?

¹⁴ A mac a caj bin u q'uich'intic u pa'c'ar ich u cor raji' cu q'uich'intic u yijir u t'Λn C'uj.

¹⁵ YaΛn jun yarob mac ich tan bej tu cu q'uich'ita'r u t'Λn C'uj, barej caj u yubob seb caj tar Satanás u taquic ti' mac u t'Λn C'uj a ba' yubmaΛni' soc ma' ju najticobi', irej u yijir a rub ich tan bej a caj in camsaajechech sam.

¹⁶ U jer jun yarob mac, robob irob u yijir a q'uich'inta'b ich u tunich robob caj yubob u t'Λn C'uj qui' yorob caj u c'Λmajobi'.

¹⁷ Quire' robob irej u yijir a ma' tam oc u mots. Seb caj u toc p'Λtajob u t'Λn C'uj caj yubajob u tumtaj u yorob. Caj yubajob u chucur u pachob quire' u t'Λn C'uj, rajen caj u p'Λtajob u t'Λn C'uj.

¹⁸ U jer jun yarob irob u yijir a q'uich'inta'b a rub ich q'ui'ix, robob a tu yubob u t'Λn C'uj.

¹⁹ Chen a je' maca' cu tucric u t'ajar u ba'tac yejer u t'ajar u taq'uin yejer u beyaj. A ba' yaΛn yoc'ocab cu pachtic, rajen bobasta' u t'Λn C'uj soc ma' c'ucha'an yor u qui'quintic u yor C'uj irej q'ui'ix caj u bobastaj tu q'uich'inta'b.

²⁰ A rub yijir tu tsoy u ru'umin ra' quir u camsiqechex a mac a caj u jach c'Λmaj u t'Λn C'uj, caj u ts'aj u wich cien, ra' cu qui' man tu tsoyir. U jer caj u ca' ts'ajaj u wich sesenta, ra' cu man tu tsoyir chen ma' c'ucha'an yor ti' a caj u ts'aj u wich cien. U jer caj u ts'ajaj u wich treinta, ra' cu man tu tsoyir chen ma' c'ucha'an yor ti' a caj u ts'ajaj u wich sesenta.

U t'Λn quir u camsic ti' quib
(Lc. 8.16-18)

²¹ Bayiri' xan Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—MaΛna' mac cu yacsic u quib yaram u ch'ac, ma' ich yaram rec xan. Ma' ja wirej, cu t'Λquintic ca'an an quir u yerc'ac'tic yatoch. Rajen a ba' cu camsic ti'ob irej wa t'Λba'an u quib.

²² Bayiri' xan, tu cotor ba' a mucutaca'an tu cu bin u reyinticob C'uj baje'rer, ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u joc'ar u tajire'. Baxuc tu cotor mac je' u c'Λ'otic ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u yubique'.

²³ U'yex ba' quin camsic techex soc a wu'yiquex soc a najtiquex a ba' u c'at ya'aric.

²⁴ Caj u ya'araj ti'ob xan:

—Qui' u'yex soc ma' ju tubur techex a ba' ca wu'yiquex. Wa chichin ca wu'yiquex u t'Λn C'uj chichin cu bin u camsic techex. Wa ya'ab ca wu'yiquex u t'Λn C'uj jeroj ya'ab cu bin u camsic techex.

²⁵ A mac a yaΛn u t'Λn C'uj ti'e' u c'at u qui' najtic, C'uj cu bin u camsic ya'ab. Chen a mac ti', chichin u t'Λn C'uj, ma' u c'at u qui' najtic, je' u p'Λtique'.

Quir u camsic ti' u yijir a cu ch'ijire'

²⁶ Jesús tu cu camsic caj u ya'araj xan:

—Tu cu bin u reyinticob C'uj ra' irej tu cu man mac cu pa'q'ui'c u yijir ich ru'um.

²⁷ Rajra' cu wenΛn, rajra' cu yajar, jeroj u man u q'uinin cu yiric a ba' u c'at. U yijir a caj u pa'c'aje' ts'ernaΛ, jeroj cu ch'ijir. Chen ma' yer bic tabar u ch'ijiri'.

²⁸ Ma' ja wirej, u ba'jiri' u ru'um tu junan cu ch'isic u yijir a pa'c'a'an ti', cu c'Λs ch'ijire', cu joc'ar u re'. Cu ts'ocar u ch'ijire' cu jobar yi'ij. Cu jobar yi'ij cu tar u wich.

²⁹ Cu tijire' seb cu jaq'ui'c quire' c'uchuc tu q'uinin u jaq'ui'c.

Quir u camsic ti' u yijir mostaza
(Mt. 13.31-32; Lc. 13.18-19)

³⁰ Jesús caj u ya'araj xan:

—An bic je' in quetquintic tu cu bin u reyinticob C'uj? An bic tabar je' in camsic techex? A ba' t'Λnin quin wa'aric techex?

³¹ An ten bic u ch'ijir u pa'c'ar mostaza xib ich ru'um. MaΛna' u jer pa'c'ar jach ne mijin yijir mostaza.

³² Cu ch'ijire' jach manan u xit'ir u c'Λb. U jer pa'c'ar ma' u ne xit'ir u c'Λb. Hasta ch'ijir u che'er a jeroj, cu tar ch'ich' u c'Λxicob u c'u' ich u bo'oy.

Biquinin Jesús cu camsic a jera'
(Mt. 13.34-35)

³³ Yejer jach ya'ab a je' camsa'bir u t'Λn an ten bic a jera' caj u ya'araj ti'ob u t'Λn hasta tu c'ucha'an yorob u najtejob.

³⁴ Wa ma' yejer a camsa'bir t'Λn ma' ju tsicbΛtej ti'ob ba', barej caj u toc araj tu cotor ba' ti' u camsaΛwinicob caj bin tu junanob.

Jesús tu t'Λnajyic'ar quir u ch'enan bayiri' u yamin

(Mt. 8.23-27; Lc. 8.22-25)

³⁵ Ra'iri' u q'uinin caj bin q'uin caj u ya'araj Jesús ti' u camsaΛwinicob:

—Cuxex tanxer ich c'ac'nab.

³⁶ Caj ts'oc u tuchi'tic a ya'ab maco', toc ti' yaΛn chem caj toc oquij Jesús quet yejer u camsaΛwinicob. Yet binacob u jer jun yarob chem.

³⁷ A jeroj caj tar ch'ic yum yic'ar, caj tar u yamin xan, tan u burur u chemin, tabar u jurur u chem.

³⁸ Raji'e', tan u wenΛn. YaΛn u c'anjo'r tu cu wenΛn ich yach chem. A'as Jesús ten u camsaΛwinicob, caj u ya'arob ti':

—In wajcams^Λyajirechob, m^Λ wa ca tu-criquenob? Tabar in jururob.

³⁹ Caj ajiy Jesús caj u t'Anaj yic'ar ca' ch'enac:

—Xurej, ic' —quij—. M^Λ a tar.

A jeroj, ch'en u tar yic'ar, caj ch'en u yamin c'ac'nab xan.

⁴⁰ Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Biqinin tu jac'saj a worex, m^Λ wa ja wacsm^Λnex ta worexi'?

⁴¹ Caj u jach ch'aj ch'ic yum sajaquirob, caj u pacran arajob ich u yet cam^Λwinicob:

—A mac a je' xiba' cu yuba'r u t'An cax a ic'o' cax u yamin c'acnab cu quibicob u t'An Jesús?

5

*Jesús cu jawsic a mac aca'an quisin ti'e'
(Mt. 8.28-34; Lc. 8.26-39)*

¹ Caj c'uchob pichir c'ac'nab Galilea, ti' u ru'umin a cu ya'aricob Gadarajo'.

² Jesús tan tu joc'ar ich chem, a jeroj seb caj joc' tu t'aja'an u baquer u quimiriro' turiri' xib a mac aca'an quisin ti'e'.

³ Ti' c^Λja'an ich tu t'aja'an u baquer u quimiriro'. Mana' mac c'ucha'an yor u c'axic cax yejer mascab a irej sumo'.

⁴ A ucho' chuquij ten u rac'ob caj c'ar^Λij yoc yejer mascabir a irej sumo', bayiri' xan yejer u mascabir c'ab chen caj u p'icaj u mascabir c'ab caj u xexet'aj u mascabir yoc. Mana' mac c'ucha'an yor u suquintic quire' jach manan chich u muc'.

⁵ U burur ac'bir yejer u burur q'uin cu man uch aw^Λt u ca' ich tu t'aja'an u baquer u quimiriro', bayiri' xan, ich wits, bayiri' xan, cu man u c'ubic u baj yejer tunich.

⁶ Barej caj u yiraj Jesús u tar nachir, ra' caj u c'Anaj yacab caj xonraj ich Jesús.

⁷ C'am aw^Λtn^Λij caj u ya'araj:

—Ba' a c'at ten Jesús? A techo' u pararech C'uj a mac u C'ujir ca'anan. Quin chich c'atic tech tu quin chuquic C'uj, m^Λ a ts'ic ten in muc'yaj.

⁸ M^Λ ja wirej, baxuc caj ya'araj a mac a aca'an quisin ti'e' quire' sam ara'b ti' ten Jesús:

—Joq'uen ti' a maca' a techo' quisinech.

⁹ Sam caj u c'ataj ti' quisin:

—Ba' a c'aba'?

Caj u nuncaj, tan ya'aric:

—Legión in c'aba'. M^Λ ja wirej, pimenob aca'anenob ti'.

¹⁰ Rajra' tan u c'ata' ti' Jesús ten a mac a aca'an quisino' m^Λ u tuchi'ta'rob tanxer ru'um.

¹¹ M^Λ nenach tu y^Λn Jesús yejer u cam^Λwinicob, ti' y^Λn y^Λrac' cajij q'uec'An, jach pimob. Cu manob u jan^Λnob xiw ich p'uc wits.

¹² Caj u chich c'atajob ti' tu cotor a quisinob' a aca'anob ich a ray xibo' tan ya'aricob:

—Arej in binob ich a ray cajij q'uec'Anob quir in ca' wocarob ich a ray q'uec'Anob.

¹³ Seb cha'b ti'ob ten Jesús, a jeroj caj joc'ob a quisinob caj ocob ich cajij q'uec'Anob. Tu cotor a cajij q'uec'Ano' caj u c'Anajob yacab tu ch'inca'an wits caj u rac purob u baj ich c'ac'nab caj rac quimij. Dos mil q'uec'An caj quimij.

¹⁴ Rac puts'ob tun, a mac a cu c^Λnanticob y^Λrac' cajij q'uec'An quire' jaquij yorob. Jeroj caj binob u jumintejob ich u cajarob, bayiri' xan ich mac a ti' y^Λnob tu corob. Caj joc'ob u yirob a ba' u ber ti'.

¹⁵ Caj rac c'uchob yicnan Jesús. Caj u yirajob a mac a aca'an ti' a quisino' Legión uch, a jeroj caj u yirajob curucbar u buquinman u noc', baje'rer y^Λn yor xan, robob caj u ch'ajob sajquir.

¹⁶ A y^Λjirirob caj u tsicbatajob ba' u ber ti' a mac a aca'an quisin ti'e' Legión u c'aba' uch, bayiri' xan, a ba' u ber ti' a cajij q'uec'Ano'.

¹⁷ Rajen caj y^Λn^xchun u ya'aricob ti' Jesús ca' xic Jesús nachir soc m^Λ ti' y^Λni'.

¹⁸ Jesús caj u yocar ich chem caj c'uchij a mac a aca'an quisin ti'e' a Legión u c'aba' uche', caj u chich c'ataj ti' ca' xic tu pach Jesús.

¹⁹ Barej a Jesús'o' m^Λ ju chay u tar tu pachi' barej caj u ya'araj ti':

—Xen ich a watoch ich a b^Λjob. Xen jumintej an ten bic caj in yajquin tech. Arej yubej u jach carem beyaj caj u betaj C'uj ti' tech. Arej yubej bic joc'sa'b tech quisin ten Jaj Ts'ur.

²⁰ A ray xibo' a joc'sa'b u quisinino' caj joc' caj y^Λn^xchun u tsicbatic u ru'umin Decápolis tu cotor ba' a beta'b ti' ten Jesús. Tu cotor mac a caj u yubajob caj jaq'u^Λij yorob.

U parar a Jairojo' xquic yejer a xquic a tu taraj u noc' Jesús

(Mt. 9.18-26; Lc. 8.40-56)

²¹ Barej Jesús caj u wac'As ch'actaj a c'ac'nabo' ich chem tanxer pichir. Tiri' ich chi' c'ac'nab caj u much'quintajob u baj a pimo' ich yicnan Jesús.

²² Caj c'uchij turiri' xib u jach ts'urir u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, Jairo u c'aba'. Barej caj u yiraj Jesús caj tar p'uxtar ^Λc^Λtan Jesús ich yoc.

²³ Caj u chich c'ataj ti', tan ya'aric:

—Cojen —quij—, jawsej in chan parar xquic quire' tabar u quimin. Cojen ca' a ts'anc'Abtej ca' jawac, soc u cuxtar.

²⁴ Caj bin Jesús yejer raji', barej jach pim caj sayob tu pach Jesús, cu rac nactanticob u baj yicnan Jesús.

²⁵ Tiri' ich a pimo' a sayob tu pach Jesús ti' yan turiri' xquic. MΛ' u tsoytar uch. Yan manij doce yaxq'uin caj u cΛnaj u yajir.

²⁶ Cax ts'acac ten a mac a yerob ts'ac mΛ' u tsoytar quire' aro' caj u rΛc xupaj u taq'uin yejer u ba'tac, barej mΛ' yamta'bi' chen cu jach qui' c'astar.

²⁷ A ray xquico' caj u yubaj tsiχbata'r Jesús. Caj c'uchij ich u pimΛn a yaje' caj tar tu pach Jesús caj u taraj u noc' Jesús.

²⁸ Quire' cu ya'aric:

—Wa quin taric u noq'ue', chen u noc' quin tarique', je' in tsoytare'.

²⁹ Seb caj ts'oc u taric u noc' Jesús tsits u q'uiq'uer a xquico', caj u yubaj tu winquirir caj jawij.

³⁰ Jeroj seb caj u yubaj Jesús caj u jawsaj u yajir mac quire' caj u yubaj u bin u muc' caj ts'oc u tarar u noc'. Jeroj caj u sut u baj caj u pΛctaj a pimo', caj c'ata'b ti':

—Mac, tar in noc'? —quij Jesús.

³¹ U camΛawinicob Jesús caj u ya'arajob ti': —Iric a jach pim mac a cu nactanticob u baj ta wicnΛn, biquinin ca wa'aric: "Mac tar in noc'?"

³² Jesús raji' caj u pΛctaj a mac a u bac'rismΛnobi' Jesús quir yiric a mac tar u noc'.

³³ A xquic tuno', sajacchajij cu quiquirΛncar quire' yer ba' u ber tu winquirir caj u nats'aj u baj yicnΛn Jesús caj xonrΛj caj u ya'araj ti' tu cotor jach jaj.

³⁴ Jesús caj u ya'araj ti':

—Xquic, quire' caj a wacsaj ta wor ti' ten rajen jawech. Xen in jach yajech ca' qui'ac a wor. Ca' qui' tsoyaquech.

³⁵ MΛ' toy ts'ocaqui' u tsiχbar Jesús, jeroj caj c'uchob jun yarob mac yicnΛn Jairo, ti' u tarob ich yatoch Jairo u jach ts'urir u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, caj tarob caj u ya'arajob:

—Quimij —quij ya'ara' ti' Jairo— a chan parar xquic. Tsire'ej, cax mΛ' u tar a wΛjcamsayΛjir.

³⁶ Barej seb caj u yubaj Jesús rajen caj u ya'araj ti' Jairo:

—MΛ' a ch'ic sajaquir, chen acsej ta wor ten. Yan tsire'ej ya'aricobe' quim a chan parar xquique'.

³⁷ MΛ' ju chaj u bin mac tu pach Jesús, chen Pedro bin tu pach Jesús yejer Jacobo yejer Juan, u yits'in Jacobo.

³⁸ Caj c'uchob taro' tu yatoch u jach ts'urir u chan naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío caj u yiraj jumrac yoc'arob quire' cu yac'ticob.

³⁹ Caj ts'oc u yocare' caj u ya'araj ti'ob:

—Biquinin a jumrac a woc'arex? A teno' quin wiric wenΛn u ca', cax a techexo' ca wiriquex quimen a chan xquico'.

⁴⁰ Caj p'asta'b Jesús ten a mac a ti' yanob tu yatoch Jairo quire' yerob jach quimij a chan

xquico'. Barej raji'e' caj ts'oc u rΛc joc'sic tu cotor mac tancab, caj acsa'b u tet yejer u nΛ' a chan xquico' yejer a mac a yet taracobe' caj ocob tu quimen a chan xquico'.

⁴¹ Jesús caj u mΛchaj u c'Λb a chan xquico' caj u ya'araj ti':

—Talita cumi —u c'at ya'aric: Chan xquic quin wa'aric tech, riq'uen.

⁴² Seb caj riq'uij a chan xquico', caj yanxchun u ximbar quire' yan doce yaxq'uin ti' uch. Seb caj jaq'uij yorob, jach manan caj jaq'uij u yorob.

⁴³ Barej raji' caj u jach chich araj ti'ob:

—MΛ' a yan aquex ti' mac.

Caj u ya'araj ca' ts'abac u janΛn a chan xquico'.

6

P'uspachta'b Jesús ten mac tu cajar Nazaret

(Mt. 13.53-58; Lc. 4.16-30)

¹ Caj joq'uij ich Jairo caj bin tu jach cajar. Yet binacob u camΛawinicob Jesús.

² Caj c'uchij tu q'uinin tu cu jesticob u baj u winiquirob judío caj oc tu chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío caj oc quir u camsic ti'ob. Ya'ab mac a caj u yubobe', jΛrΛj u ch'ob quire' a ba' camsa'bob. Caj u ya'arajob:

—A tub u tar ti' a ray xibo' a je' ba'ra? Bic tabar ts'a'b u tucur a ti'e' a mΛ' c'ucha'an yor u betaj a ba' a mana' mac yiraman, mΛ' biq'uin uch a cu jac'ar u yor mac.

³ A ray xibo' mΛ' wa' ra' cu susche' uchi', u parar Maria, u sucu'un Jacobo José, Judas yejer Simón? MΛ' wa' ti' yanΛnob xan tu yan'o'onex u yits'inob a xquicob?

Rajen mΛ' ju sajtajobi' cu p'uspachticob ti'.

⁴ Barej Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—U yajtseq'uir u t'an C'uj, a ts'a'b u tucure' ten C'uj quir u tsiχbar a ba' u c'at C'uj mΛ' u c'at yirir ten yet cajarob tu jach cajar. Cax u wΛc'Λs u bajob mΛ' u c'at yiricob. Chen a mac caja'an nach u c'at yubicob.

⁵ A taro' mΛ' c'ucha'an yor u betic a ba' mana' mac yiramanob uch mΛ' biq'uin chen caj u jawsaj jun yarob a mac a yajo'. Caj u ts'anc'Λbtaj quir u jawarob.

⁶ A Jesuso' jac'a'an yor ti'ob quire' mΛ' ju yacsajob tu yorob. Pachir Jesús caj c'uchij tu chan cajarob a rΛc bac'a'an ti' u jach cajar Jesús, caj u camsj ti'ob.

U beyajob a dojejo'

(Mt. 10.5-15; Lc. 9.1-6)

⁷ Jeroj, caj t'Λnaj yicnΛn u doce camΛawinicob, caj yanxchun u tuchi'ticob ca'ca'turi', caj u ts'ajaj u muc' ti'ob quir u joc'sicob u quisininob.

⁸ Caj u jach araj ti'ob:

—MΛ' a ch'iquex bar ich a ber. Chen xomte' ca ch'iquex, baxuc chim mΛ' a

ch'iquex. Baxuc a woj wajex mΛ' a ch'iquex, baxuc a taq'uinex mΛ' a ch'iquex ich u pox-ajir a taq'uinex.

⁹ Chen a pech' xΛΛab ca ch'iquex, baxuc turiri' a noq'uex a ch'iquex.

¹⁰ Caj u ya'araj ti' ob:

—Wa ber ca' bin acsaquechex ich naj ca' p'ataquechex hasta ca joc'arex ca ca' binex.

¹¹ Wa ca c'uchurex ich mac a mΛ' u c'at u yacsiquechex a mΛ' u c'at u yubicob a t'Λnex, ca' joc'aquechex ti' taro'. Puxtex u noy ru'um ta woquex soc yerob yΛn u si'pirob quire' mΛ' u c'atob yubejob a t'Λnex. Jach taj quin wa'aric ti' techex, a ray maco' ich a ray cajarō' jach manan ca' bin muc'yajΛcob tu q'uinin u xur t'Λn, chen a mac a caja'anob uch tu cajarjob Sodoma yejer u cajar Gomorra mΛ' nejach bin muc'yajΛcobi'.

¹² Jerōj, u doce camΛawinicob caj joc'obe' caj u tsec'tajob ti' mac ca' u c'axej u yorob ca' u p'atejor u c'asir tu cu manob.

¹³ Bayiri' xan, caj u joc'sajob ya'ab quisin tu aca'anob ich mac, caj u jic'tajob tsats quir u jawΛr mac a yajo', jach ya'ab jawij.

Quinsa'b Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac (Mt. 14.1-12; Lc. 9.7-9)

¹⁴ Baje'rer caj u yubaj rey Herodes u tsicbΛtic u c'aba' Jesús a Herodeso' rajen ya'ab mac tus pac' Juan a cu yacsic ja' tu jo'r:

—Tin t'Λn —quij—, wΛc'Λs riq'uij tu quimirir Juan rajen c'ucha'an yor u betic a mana' mac yirmΛnob uch, mΛ' biq'uin yirmΛnob.

¹⁵ Chen u jerob juninta'b yubej, caj u ya'arajob:

—Raji' Elías u yajtseq'uir u t'Λn C'uj a ts'a'b u tucuric ten C'uj uch.

U jerob caj u ya'arajob:

—Raji' yajtseq'uir u t'Λn C'uj a ts'a'b u tucuric ten C'uj quir u tsicbΛtic a ba' u c'at C'uj rajen raji' irej yajtseq'uir u t'Λn C'uj uch.

¹⁶ Barej caj yubaj Herodese', caj u ya'araj:

—Raji' Juan, a mac a tin ch'Λcaj u car uche', raji' riq'uij tu quimirir.

¹⁷ MΛ' ja wirej, raji' Herodes caj u tuchi'taj mΛcbir Juan caj u c'Λraj tu cu naj mΛquic mac. Tiri' tu mΛcaj, quire' Herodías u rac' u sucu'un Felipe. MΛ' ja wirej, Herodes caj u ch'aj u rac' u sucu'un.

¹⁸ MΛ' ja wirej, caj u ya'araj uch ti' Herodes:

—MΛ' tsoy a taquic u rac' a sucu'un quire' ra' u toc ch'amΛn a sucu'un.

¹⁹ A Juano' p'acta'b ten Herodías rajen cu ch'uctic quire' u c'at u quincej barej mΛ' c'ucha'an u yor ti'.

²⁰ MΛ' ja wirej, Herodese' sajΛc ti' Juan quire' yer raji' turiri' xib a mac taj yor, a mac a mΛ' u naj man tu c'asir, rajen cu cΛnanta' Juan soc mΛ' u quinsa'. Tenten caj yubaj cax

tucurnΛjij quire' tsoy yubic tu xiquin a ba' tsec'ta'b ten Juan.

²¹ Jerōj, c'uchij tu q'uinin Herodías cu pajic quir u quinsic Juan. Raji' u q'uinin u c'aba' u rey Herodes, ber cu c'Λ'otiboc u q'uinin caj rocha'b Herodes ten u nΛ' uch. Rajen caj u pΛyaj tu qui'qui' janΛnob u jach ts'urirob a cu yamticob u rey Herodes tu cu reyinticob. Yet payacob a mac u ts'urirob u soldadojob yejer a mac a neyΛn u taq'uino' tu ru'umin Galilea.

²² Barej caj oc tun u parar xquic Herodías, oc'atnΛjij tu cuchir tu cu naj qui'qui' janΛnob u rey Herodes yejer u rac'ob. Jach tsoy tu wich u rey Herodes yejer a mac a curucharob tu cu qui'qui' janΛnob. Rajen caj u ya'araj a reyo' ti' u parar xquic Herodías:

—C'atej ten, cax a ba' a c'at, a teno' je' in ts'ic teche'.

²³ Caj u ya'araj:

—C'uj cu yiric —quij Herodes—. Tu cotor ba' ca' a c'atej tene' je' in ts'ic teche' tac tan chumuc u ru'umin tu quin reyinticob.

²⁴ Caj joc' raji' u xquic u parar Herodías, caj u ya'araj ti' u nΛ':

—Ba' quin bin in c'atej?

U nΛ' tune', caj ya'araj:

—Ra' a catej u jo'r Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac.

²⁵ Seb caj wΛc'Λs sutnΛjij tu yicnΛn rey Herodes caj u c'ataj, cu ya'aric ti':

—In c'at ca' a ts'ic ten baje'rer u jo'r Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac, ca' a ts'a ten turiri' u raquir quir in pe'ic.

²⁶ MΛ' jach qui' yor a rey Herodese', tu chen tucric, barej quire' caj u ya'araj: "C'uj cu yiric", bayiri' xan, quire' yubob ya'aric tu cotor mac a cu qui'qui' janΛnob rajen yΛn u ts'ic ti'.

²⁷ Seb a reyo' caj u tuchi'taj turiri' u soldado a cu cΛnantic a reyo' soc ca' tac purbir u jo'r Juan.

²⁸ Raji' caj bine' caj u ch'Λcaj u car Juan tu cu naj macar mac, caj bin u purej u jo'r ich turiri' u raquir quir u pe'ic. Jerōj, caj u cubaj ti' a ray xquico' u parar Herodías aro' tune' caj u ts'ajaj ti' u nΛ'.

²⁹ Barej u camΛawinicob Juan caj u yubob a ba' u ber, tarob u ch'a'ob u baquer Juan caj u t'ajaj ich turiri' tu cu naj t'ojar u baquer mac.

Jesús caj u jansaj cinco mil xib

(Mt. 14.13-21; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

³⁰ A mac a tuchi'ta'b ten Jesús uch quir u tsec'tar' u t'Λn, caj urob caj u much'quintajob u baj yicnΛn Jesús, caj u tsicbΛtajob ti' tu cotor ba' a caj u betob uch, bayiri' xan, yejer a ba' caj u camsob uch.

³¹ Raji' tune', caj u ya'araj ti' ob:

—Cuxex ich tacy ru'um quir a je'siquex a baj.

Ma' ja wirej, ya'ab mac cu tarob bayiri' xan, cu binob, rajen ma' je'erarob ma' quir u man u janano.

³² P'eri'ob caj rac ocob ich chem quir u binob ich tacy ru'um. U tiriri' ti' caj binob soc tu junano.

³³ Irob u binob ten ya'ab mac, caj c'ota'bob ten a ya'ab maco'. Rajen caj joc'ob ti' tu cotor u cajarob soc u binob ti' taro' xan, caj u c'anajob yacab. Ra' bat'an c'uchob a ya'ab maco'.

³⁴ Barej caj joc' Jesús ich chem, caj u yiraj ya'ab mac toc c'uchob, rajen caj ya-jquinta'bob quire' irob a tamlan yucobo' a mana' yajcananyajir tamlan yuc. Jeroj tune', caj yanxchun u camsic ya'ab ba' ti'ob.

³⁵ Tabar u bin qu'in, caj tarob u camsawinicob tu yicnan caj ya'arajob:

—Chen tacy ru'um a tera' mana' mac c'aja'an cu bin qu'in cabar.

³⁶ Tuchi'tabo' ca' xicob ti' corob, cax ti' u chan cajarob a rac bac'ano a tera', ca' u m'anejob yo'och waj quir u jananticob quire' mana' ba' caj u jantob.

³⁷ Caj u nuncaj Jesús, caj u ya'araj ti'ob:

—Ts'ajex yo'och quir u janano —quij.

Caj u ya'arajob ti':

—Je' wa jin manicob yo'och a ya'ab maco' ca' in jasejob ti'ob. Ma' ja wirej, ma' nupa'an u bo'orir yo'ochob, quire' baxuc u bo'orir u beyaj mac turiri' yaxqu'in.

³⁸ Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Joqu'enex irex mun pan yan techex.

Caj ts'oc u yiricobe', caj u ya'arajob:

—Yan cinco pan yejer ca'tur cax.

³⁹ Caj u ya'araj ti'ob u binob u cutarob jumuch'ob ich su'uc.

⁴⁰ P'eri' rac curajob u tirir ti' junmuch' cura'ano. U tirir ti' caj u cuquintajob junmuch' curicob cincuenta. U jer junmuch' curicob cien.

⁴¹ Jeroj tune', Jesús caj u ch'aj a cinco pano' yejer a ca'tur caye', caj u pactaj ca'anan caj u ya'araj: "Bayo' C'uj ti' ij co'ochex." Jeroj caj u xa'taj a pano' caj u ts'aj ti' u camsawinicob quir u ca' ts'a'icob acatan a pimo'. Bayiri' xan, caj u jasaj ti' tu cotor mac a ca'tur caye'.

⁴² Rac janob caj najchajob xan.

⁴³ Pachir caj u wac'as marajob doce xacob chup yejer u xet'er pan yejer a cayo'.

⁴⁴ A mac a caj u jantob a pano' cuch cinco mil xibob.

Jesús cu ximbar yoc'or ja'

(Mt. 14.22-27; Jn. 6.16-21)

⁴⁵ Jesús caj u ya'araj ti' u camsawinicob:

—Ca' xiquechex ich chem soc a bat'an c'uchurex ich u cajar Betsaida a ti' yan pichir c'ac'nab.

Quire' raji' cu tuchi'tic a ya'ab macobo'.

⁴⁶ Caj ts'oc u tuchi'ticobe' caj bin ich turiri' p'uc wits quir u t'anic C'uj.

⁴⁷ Barej caj ac'birchajij, a chemo' ti' yan uch te' ich tan chumuc c'ac'nab. Raji' tune', p'at Jesús tu junan ich ru'um.

⁴⁸ Jesús caj u yiraj jach chich tu cu balticob a chemo' quire' caj u nup'ob ic', rajen caj tar Jesús tu yicnanob tan u ximbar yoc'or a c'ac'nabo'. Jach tabar u sastar caj u yirajob u tar. Jesús u c'at u man paybej.

⁴⁹ U camsawinicob Jesús tune', caj u yirajob tan u ximbar yoc'or a c'ac'nabo' caj u tucrajob quisin cu tar, caj awat'ajob.

⁵⁰ Quire' tu cotor caj u yirajob, caj u ch'aj saquirob, jeroj, seb t'ano, caj ya'araj ti'ob:

—Chichquinte' a worex ten —quij—, ma' a ch'iquex sajaquir —quij Jesús.

⁵¹ Caj naquij yicnanob ich a chemo', caj ch'en u tar yic'ar. U camsawinicob Jesús bin yorob quire' jach manan jac'a'an yorob.

⁵² Quire' ma' ju c'otajob tu yorob u muc', cax caj u yirajob u t'ajar a pano' quire' jach chich u jo'rob.

Jesús cu jawsic u yajirob tu cajar Genesaret

(Mt. 14.34-36)

⁵³ Barej caj c'uchob tanxer ru'um tarob tu ru'umin Genesaret, caj u macob a chemo'.

⁵⁴ Barej caj joc'ob ti' a chemo' seb c'ota'ba Jesús ten a maco'.

⁵⁵ Caj acabn'ajob ti' tu cotor a ti' c'aja'ano ich a ru'umo' quir u tarob purbir yicnan Jesús a mac a yajo'. Caj yanxchun u tarob u puricob a mac yajo' ti' ch'ac, jaj ix t'aco caj u yubob ti' yan uche'.

⁵⁶ Jaj ix t'aco te' cu yocarobe' cax wa ju chan cajarob wa ju yajaw cajarob, cax wa ju corob, robob cu tarob purbir mac a yajo' ti' tu cu naj manicob yo'och, tiri' cu chich c'aticob ca' u tarejob cax u yoquir u noc'. Tu cotor mac a caj u tarobe', jeroj jaw.

7

A ba' cu yacsic u si'pir maque'

(Mt. 15.1-20)

¹ Caj much'rajob yicnan Jesús a ju winiquirob judío a fariseojo' yejer jun yarob yajcansa'yajirob u t'an Moisés. Ti' cu tarob tu cajarob Jerusalén.

² A rayo' caj u yirajob jun yarob u camsawinicob Jesús rajra' caj u jantob waj, u c'at ya'aric, ma' u p'o'ob u c'abob, rajen caj u pact'aj u pachob.

³ Ma' ja wirej, a winiquirob judío a fariseojo' yejer tu cotor u winiquirob judío cu naj p'o'icob u c'abob wa ma' u p'o'icob u c'abob ma' u janano quire' a ba' ara'bi'ob ten u nunquirob uch.

⁴ Barej cu yurob tu cu naj manicob yo'och wa ma' u p'o'icob u baj ma' ju janano. Yan

u jer ya'ab ba' caj u naj c_Λnajob ti' u nun-
quirob an ten bic ca' u p'o'ej u ruchir tu cu
yuc'ur. Ca' u p'o'ej u p'urir u yo'och ja'. Ca' u
p'o'ej u ruchir a mascabo'. Ca' u p'o'ej u ch'ac
tu cu wen_Λn.

⁵ Rajen u winiquirob judío a fariseojo'
yejer a ya_Λcams_Λy_Λjirob u t'_Λn Moisés caj u
c'atajobi':

—Bi_Λquinin a cams_Λwinicob m_Λ' u cux-
tarob an ten bic cu naj camsicob ic nun-
quirex barej rajra' cu jan_Λnob?

⁶ Caj u nuncajob raji'e', caj ya'araj ti'ob:

—Ca'tur a tucurechex a techexo'. Jach taj
caj u tsec'taj Isaías ti' tu cotorechex quire'
raji' ts'a'b u tucuric ten C'uj quir u ts'ibtic a
ba' u c'at C'uj rajen caj u ts'ibtaj:

A je' maca', quij C'uj, cu tusaricob: “Quin
sajticob C'uj”, chen a tu pixamob cu
ya'aricob: “Je' wa jin sajticob C'uj.”

⁷ A C'ujo' cu ya'aric: “Ba' wir cu chen
c'ujintiquenob wa m_Λ' u quibicob in t'_Λn?
M_Λ' ja wirej, chen u t'_Λn winic cu quibicob
quire' robob cu camsicob u t'_Λn winic irej
wa ju t'_Λn C'uj cu camsicob.”

Baxuc caj u ts'ibtaj Isaías uch.

⁸ Bi_Λquinin ca p'_Λtiquex u t'_Λn C'uj quir a qui'
c_Λnantiquex u t'_Λn a nunquirirex an ten bic
u p'obar ruch. Ca' u p'o'ej u ruchir tu cu
yuc'ur ca betiquex xan ya'ab u jer ba' an ten
bic a jera'.

⁹ Caj u ya'araj ti'ob xan:

—Ca wa'ariquex xan, m_Λ' patarex u t'_Λn
C'uj ti' techex, chen a nunquirexo' ca qui'
c_Λnantiquex u t'_Λn. Ca toc ts'ocsiquex a ba'
yarm_Λnex a nunquirex uch.

¹⁰ Bi_Λquinin Moisés caj u ya'araj uch: “Ca'
a sajtex a tet yejer a n_Λ'. Wa c'as cu tsichar ti'
u tet, ti' u n_Λ' xan, cu joc'sa' quinsbir”, quij
Moisés uch.

¹¹ Barej a techexo', ca wa'ariquex: Wa
turiri' parar cu ya'aric ti' u tet wa ti' u n_Λ':
“Tu cotor ba' a ten ya_Λnin a ca pajiquex
u yamtiquechex uche' raji' Corbán”, u c'at
ya'aric in toc sijm_Λn ti' C'uj;

¹² Rajen m_Λ' tan a cha'iquex u parar u betic
u jer ba' quir u yamtic u tet wa ju n_Λ'.

¹³ A baywo' ca c'asquintiquex a ba' ara'b
ten C'uj quire' ca qui' c_Λnantiquex a ba' naj
camsa'bechex ten a nunquirex quir a w_Λc'as
masiquex ti' a pararex. Baxuc ca betiquex
ya'ab u jer a ba' an ten bic aro'.

¹⁴ Caj u w_Λc'as t'_Λnaj tu cotor a ya'ab ma-
cobe', caj ya'araj ti'ob:

—U'yex ba' quin wac —quij—, ch'aj a naj-
tex.

¹⁵ M_Λna' ba' a cu jantic mac a cu yasic u
si'pir, jari' a ba' cu betic, wa ba' cu ya'aric,
ra' cu yasic u si'pir mac.

¹⁶ U'yex a ba' quin camsic techex soc
a wu'yiquex soc a najtiquex a ba' u c'at
ya'aric.

¹⁷ Barej caj oquij Jesús tu japnin naj caj u
p'_Λtaj a ya'ab macobo', jeroj tune', caj c'ata'b
ti' ten u c_Λms_Λwinicob Jesús ba' quiri' caj
ts'oc a camsiquenob.

¹⁸ Caj u ya'araj ti'ob:

—M_Λna' wa qui' ca tucriquex ba'? A ba' cu
jantic mac m_Λ' ra' cu yasic u si'piri'.

¹⁹ Quire' a yo'ocho' m_Λ' u yocar tu tucur
mac chen ich u n_Λc', pachir cu joc'ar tu
chocher.

A baywo' Jesús caj u ya'araj tsoy u janta'
ten a mac a yacs_Λm_Λnob tu yorob tu cotor
yo'och.

²⁰ Barej caj u ya'araj:

—M_Λna' ba' a cu jantic mac cu yasic u
si'pir, jari' a ba' cu betic, wa ja ba' cu ya'aric,
ra' cu yasic mac u si'pir.

²¹ Quire' ich u tucur mac cu joc'ar a ba' cu
yasic u si'pir mac. M_Λ' ja wirej, tu tucur cu
joc'ar a c'as u tucuro', tu tucur cu tucric u
p_Λyic xquic wa ya_Λn u mam cax wa m_Λna' u
mam. Tu tucur cu tucric u p_Λyic xib a ya_Λn
u raq'ue', cax a m_Λna' u raq'ue'. Tu tucur
cu tucric u quinsic mac, rajen cu quisic. Tu
tucur cu tucric u ya'aric u ba'tac mac, rajen
cu ya'aric.

²² Tu tucur cu tucric u pachtic a ba' ya_Λn ti'
u jer mac. Tu tucur cu tucric ba', rajen cu
pachtic a xquico' wa ja xibo'. Tu tucur cu
tucric ba' rajen cu tus aric mac. Tu tucur cu
tucric ba', rajen cu qu'extar yor. Tu tucur
cu tucric ba', rajen cu p_Λq'uic u pach mac.
Tu tucur cu tucric ba', rajen m_Λ' u c'_Λm_Λic u
t'_Λn C'uj. Tu tucur cu tucric ba', rajen m_Λ' u
c'ujintic C'uj.

²³ Tu cotor a ray c'aso' cu joc'ar tu tucur
mac, rajen cu yasic u si'pir mac.

*A xquico' a cu tar ich tanxer ru'um
(Mt. 15.21-28)*

²⁴ Barej caj ruq'uij taro' caj bin tu ru'umin
Tiro yejer u ru'umin Sidón. Caj c'uchij caj
oquij ich naj. M_Λ' u c'at yerta' wa ti' ya_Λn ten
a ya'ab macobo', barej m_Λ' c'ucha'an yor u
taquic u b_Λj Jesús soc m_Λ' yirir.

²⁵ Tu juminta' yubej ti' ya_Λn Jesús ich naj,
caj c'uchij xquic yic_Λn Jesús, caj u puraj
u b_Λj ich u yoc Jesús quir u sajta'. Raji'
ya_Λn turiri' u chan parar xquic a mac aca'an
quisin ti'e'.

²⁶ A xquico' griego u t'_Λn, chen raji' ti' naj
c_Λja'an tu ru'umin sirofenciajo'. Caj u chich
c'ataj ti' ca' joc'sac a quisino' ti' u chan parar
xquic.

²⁷ Barej Jesús caj u ya'araj ti':

—Ca' ya_Λn bat'an janac u pararob quir u
nachaj_Λrob. M_Λ' tsoy u puric u yo'och u
pararob ti' a chan pec'obo'.

²⁸ A xquico' caj u nuncaj, tan ya'aric ti':

—Taj a ba' ca wac Jaj Ts'urir —quij—, cax
cu jantic yaran pojche' tu cu jutur u p'up'ir

yo'och a chan pararob. A chan pec'o' cu janan yaram pojche' tu cu jutur u p'up'ir.

²⁹ Jeroj tune', caj u ya'araj ti':

—Quire' a je' t'ana' —quij—, ca' xiquich, toc jaw a chan parar xquic ti' u quisinin.

³⁰ Caj wac'as ur tu yatocho' caj u yiraj u chan parar xquic characbar ich u ch'ac, toc joc'sa'b u quisinin.

Jesús cu jawsic a mac a ma' u t'ane' a ma' u yubej t'ane'

³¹ Jesús caj joq'uij tu ca'ten ti' u ru'umin Tiro caj u ch'actaj u ru'umin Sidón caj c'uchij tu c'ac'nabir Galilea. Caj u ch'actaj tan chumuc u ru'umin Decápolis.

³² Jeroj caj tar purbir ti' turiri' xib, a ma' u joc'ar u t'ane', a ma' u yubej t'an xan. Caj u chich c'atajob ti' ca' u ts'anc'abtej ti' quir u jawar.

³³ U tiri' ti' caj u pajaj Jesús a mac a macar u xiquine' soc ma' p'eri' tu yan a ya'ab macobob. Jeroj caj u ts'aj yar u c'ab tu xiquin a mac a ma' u yubic t'ane', caj tubnajib Jesús, caj u taraj u yac' xan.

³⁴ Caj u nacsaj u wich ca'anan caj u putaj yic', caj u ya'araj ti':

—Efata, u c'at ya'aric: Ca' jepajac a xiquin —quij ya'ara' ten Jesús.

³⁵ Jach seb jaw a ma' u yubej t'an. Tsoyjj u yac' caj qui' t'anaj ich u t'an.

³⁶ Caj u maquintaj ti'obe':

—Ma' a yan ariquex ti' mac.

Cax caj u chen maquintaj ti'ob ya'ab tu jen tsichatajob.

³⁷ Jach jaq'uij yorob tun, cu ya'aricob:

—Jach tsoy tu beta'r tu cotor, cax inan a ma' u joc'ar u t'an cu jawsique', cu joc'ar u t'an a macar u xiquine'.

8

Jesús cu jansic cuatro mil xib

(Mt. 15.32-39)

¹ A ray u q'uinino', caj ts'oc u much'quinticob ya'ab macob. Mana' yo'och pan bin u jantobi'. Jesús caj u t'anaj u camsa'winicob tu yicnan, caj u ya'araj ti'ob:

² —Quin yajquintic a ya'ab macoba' chen ts'oc u man mana' u nup u q'uinin ti' yanob yejerenob baje'rer, u yo'ochob tu rac xupajob.

³ Wa quin tuchi'ticob ca' xicob tu yatochobe' je' u rubur u muc'ob ich beje' quire' wi'ij. Ma' ja wirej, yan jun yarob ich a ya'ab macoba' nach tub u tarob.

⁴ U camsa'winicob caj u nuncajob ti':

—Je' wa ju c'uchur yor mac ich a je' tacy ru'uma' ca' u na'ajquintej yejer yo'och pan a je' ya'ab macoba'? Ma' ja wirej, mana' mac te' c'aja'anoba'.

⁵ Caj u c'ataj ti'ob:

—Mun pan yan techexi'?

Robobe' caj u ya'arajob:

—Siete pan yan a tenobi'.

⁶ Caj u ya'araj ti' a ya'ab macobo' ca' curacob ich ru'um. Jeroj caj u ch'aj a siete pano' caj u ya'araj: “Bayo' C'uj quire' caj a ts'aj to'onex ij co'ochex”, jeroj tune', caj u xat'aj caj u ts'aj ti' u camsa'winicob quir u ts'icob acatan a ya'ab macobo'. Robob tune' caj u ts'ajob acatan a ya'ab macobo'.

⁷ Yan xan ti'ob jun yarob majan c'ayob, jeroj caj u t'anaj C'uj: “Bayo' C'uj quire' caj a ts'aj to'onex ij co'och c'ayex”, caj u ya'araj ti' u camsa'winicob ca' ts'abac xan acatan a ya'ab macobo'.

⁸ Caj janobe' caj na'ajchajob, jeroj tune', caj u marajob u xet'er, caj u marajob siete xac chup yejer u xet'er.

⁹ A mac janobo' tac cuatro mil. Jeroj tune', caj u ya'araj ti'ob ca' xicob tu yatochob.

¹⁰ Seb caj oquij yejer u camsa'winicob ich chem, caj c'uchob tu ru'umin u c'aba' Dalmanuta.

C'atab' ti' ca' iric carem u beyaj Jesús

(Mt. 16.1-4; Lc. 12.54-56)

¹¹ Caj c'uchob a winiquirob judío a fariseojo' caj yanxchun u nunquicob a ba' cu tsicbar Jesús, caj u c'atob ti' u esacob ti' ca'anan a ba' mana' mac yiraman uch ma' biq'uin yiraman. Ma' ja wirej, cu tumticob u yor Jesús.

¹² Caj ts'oc yubic ya'ara' ti' ten u winiquirob judío a fariseojo' caj u putaj yic', caj u ya'araj:

—A techexo', a mac cuxa'anob tu q'uinin baje'rer ca c'atic tenex ca' in wesej techex a ba' a mana' mac yiraman uch ma' biq'uin yiraman. Jach taj quin wa'aric techex ma' biq'uin quin bin in wesej ti' techex a ba' a mana' mac yiraman uch a ma' biq'uin yiraman'.

¹³ Jeroj tune', caj u p'atajobe', caj wac'as oc ich chem caj bin tanxer ru'um pichir c'ac'nab.

U paj sacanob a winiquirob judío a fariseojo'

(Mt. 16.5-12)

¹⁴ U camsa'winicob Jesús tu'ub ti'ob uch u ch'icob yo'och waj, Chen turiri' yo'och waj caj u ch'aj ich chem.

¹⁵ Caj u camsaj ti'ob tan ya'aric:

—Qui' canantechex a bajex ti' a ba' cu camsic techex u winiquirob judío a fariseojo' yejer a ba' cu camsic techex a mac u yajob u baj Herodes. A ba' cu camsicob irej a paj sacano'.

¹⁶ U camsa'winicob Jesús caj u pacran t'anajob ich u yet camsa'winicob caj ya'arob:

—Ra' ix ti' cu ya'aric quire' mana' to'onex waj quir ic jananex.

¹⁷ Jesús caj u c'at'otaj u tucurob caj u ya'araj ti'ob:

—Biquinin ca pacran t'laniquex a b_Λjex quire' tub techex a ch'iquex a wo'och panex? Biquinin m_Λ' a toy c'Λ'otiquex biquinin m_Λ' a toy najtiquex? Taquij u q'uinin baje' rer chich a jo'rex.

¹⁸ Y_Λn a wixhex biquinin m_Λ' a wiriquex ba? Y_Λn a xiquinex biquinin m_Λ' a wu'yiquex t'Λn? M_Λ' wa c'aj techex?

¹⁹ Barej caj in xat'aj a cinco yo'och pan ich a cinco mile' mun xac chup yejer u xet'er caj a marajex?

Robob caj u nuncajob:

—Doce xac caj in marob.

Jesús caj u wac'as c'ataj ti'ob:

²⁰ —Barej caj in xat'aj yo'och pan yejer c_Λy ich a cuatro mile', mun xac chup yejer u xet'er caj a marex?

Robob caj u nuncajob:

—Siete xac caj in marobi'.

²¹ Caj u ya'araj ti'ob:

—Biquinin m_Λ' toy a najtajexi'?

Ich u cajar Betsaida jawsa'b a ch'op u wich ten Jesús

²² Jesús yejer u cam_Λwincob caj c'uchob tu cajar Betsaida. Caj tar purbir ti' turiri' ch'op u wich, caj u chich c'atajob ti' ca' u t_Λrej quir u jaw_Λr u wich.

²³ Caj u m_Λchaj tun u c'Λb a chop u wicho' caj u joc'saj tancab tu cajar tu y_Λnob. Caj tuba'b u wich, caj u ts'an c'Λb tu boxer u wich caj u c'ataj ti':

—Ca wiric wa ba? —caj c'ata'b ti' ten Jesús.

²⁴ A ch'op u wicho' caj pacat_Λijij caj u ya'araj:

—Quin wiric a maco' an ten bic che', barej quin wiric u manobe' irej che' cu manob.

²⁵ Seb wac'as ts'anc'Λbtaj yoc'or u boxer wich caj u pacat, jeroj qui' tsoyquinta'b u wich, cax nach cu qui' yiric tu cotor.

²⁶ Caj u tuchi'taj u yatoch, caj u ya'araj ti':

—M_Λ' a y_Λn bin a wa'arej ich a je' cajara'.

Arab ten Pedro ti' Jesús: Cristojeh

(Mt. 16.13-20; Lc. 9.18-21)

²⁷ Caj joc' Jesús yejer u cam_Λwincob, caj binob ich u cajarob n_Λts'a'an, u cajar u c'aba' Cesarea Filipino. A ich bejo' caj u c'ataj ti' u cam_Λwincob, caj ya'araj ti'ob:

—Caj u jumintajob a wu'yajex, ba' cu ya'aricob ten, a macobo'?

²⁸ Robob caj u nuncajob:

—Juanech —quij—, a cu yacsic ja' tu jo'r mac bin. U jeroj cu ya'aric, Eliasech. U jeroj, cu ya'aric jaj ix ti' ya'jtseq'uirech u t'Λn C'uj a ts'a'b u tucuric ten C'uj quir u tsichar a ba' u c'at C'uj.

²⁹ Raji' tune' caj u ya'araj ti'ob:

—Ten wa ca waquenex?

Pedro tune', caj u nuncaj caj u ya'araj ti':

—A techo', raji' Cristojeh caj u tuchi'tajeh C'uj.

³⁰ Raji' caj ara'b ti'ob ten Jesús:

—M_Λ' a y_Λn bin a wa'ariquex ti' mac wa Cristojen.

Jesús cu ya'aric bin in caj quimin

(Mt. 16.21-28; Lc. 9.22-27)

³¹ Jeroj tune', caj y_Λn_xchun u cam_Λsic ti'ob bin in caj bat'an muc'yaj a teno' baxuquenechexo'. Bin u ca'ob u xurp'Λtiquenob u jach ts'urirob u winiquirob judío, a nuxibo' yejer u jach ts'urirob sacerdote u winiquirob judío yejer ya'c_Λms_Λyajirob u t'Λn Moisés. Bin in caj quinsbir barej ca' bin manac m_Λna' u nup u q'uinin bin in caj wac'as riq'uir quir in cuxtar.

³² Tu qui' toc r_Λc araj ti'ob quir u najticob. Caj pay Jesús ten Pedro soc u tiri' cu tsichar caj u majquintaj Pedro caj ya'araj:

—M_Λ' a y_Λn aric a quinsa'.

³³ Raji' tune', caj u sutaj u b_Λj caj u p_Λctaj u cam_Λwincob caj q'ueya'b Pedro ten Jesús caj ya'araj:

—Joc'uen Pedro irech a quisino' a Satanásó' —quij Jesús—. M_Λ' a p'usic in wor —quij Jesús—. M_Λ' quet a wor yejer C'uj, quet a wor yejer a xibo' Pedro.

³⁴ Caj u t'Λnaj ya'ab macob yejer u cam_Λwincob, caj u ya'araj ti'ob:

—An ten bic ten ca' bin muc'yaj_Λquen ich in cruz. Baxuc techex ca' bin muc'yaj_Λquechex quire' caj a c'amajex in t'Λn cax ca quiminex ich a cruzex. Baxuc xan, ca' a p'atex a ba' ca pachtiquex ta wor ex wa ja c'atex a c_Λniquex in t'Λn —quij Jesús—.

³⁵ Quire' a mac a m_Λ' u c'at u taquic u cuxtar ti' u rac'ob tu cu chucurob u pach ten u rac'ob, quire' caj u yacsaj tu yor ti' in t'Λn, bayiri' xan, quire' u jach tsoyir u t'Λn C'uj, ra' cu bin taquic u pixam.

³⁶ Cax chen toc y_Λn a ba'taquex ich yoc'ocab chen wa cu sa'tar a pixamex jeroj tune', ba' wir a ba'taquex ich yoc'ocab?

³⁷ Je' wa ju c'uchur u yor u bo'otic u pixam yejer u ba'tac wa yejer u taq'uin? M_Λ' biq'uiini', c'ucha'an yor u bo'otic.

³⁸ Wa mac cu ch'ic suraquir ten yejer a ba' quin tsec'tic, quire' a je' cuxa'anob mac baje'rer, a cu naj acsicob u si'pirob, bayiri' xan, ti' a je' cuxa'anob mac, a cu naj manob, baxuc ten ca' bin in ch'a'ej suraquir ti', quire' a teno' baxuquenechexo'. Quin bin in ch'ic suraquir ti' ca' bin taquen ich u sasirir C'uj in Tet yejer u muc' u yajmasirob u t'Λn C'uj ca'an.

9

¹ Caj u ya'araj ti'ob xan:

—Chen taj quin wa'aric ti' techex, y_Λn jun yarob ich mac a tera' m_Λ' u bin quimin hasta cu yiric bic C'uj cu bin u reyintic yejer u chichir u muc'.

Waysab Jesús ten C'uj
(Mt. 17.1-13; Lc. 9.28-36)

² Ti' yan Jesús uch ich u cajar Cesarea de Filipino tuj u camsa'j ti'ob u camsa'winicob. Caj manij seis u q'uinin Jesús caj u p'ayaj Pedro yejer Juan yejer Jacobo. Caj binob ich u jo'r wits tu ca'an'an u jo'r witsir. Chen robob pay ten Jesús. Δ catan u camsa'winicob Jesús caj waysa'b Jesús.

³ Caj waysa' u noc' bajen u ba' ja', sac t'ina'an u noc', baxuc jach cha'aj u noc'. Mana' mac c'ucha'an yor u p'o'ic u noc' an ten bic a ray sac'o'.

⁴ Seb irir ixhaj Moisés yejer ixhaj Elías ten u camsa'winicob a mana' u nupo'. Cu tsicharob yejer Jesús caj irir ten u camsa'winicob Jesús.

⁵ Pedro caj u t'anaj caj u ya'araj ti' Jesús:

—Jaj Ts'urir —quij—, jach tsoy te' yan'o'nexa' tera'. Arej in chan tasej paser, u tirir ti' tech, u tirir ti' ixhaj Moisés, u tirir ti' ixhaj Elías.

⁶ Ma' ja wirej, jach jac'a'an yorob u camsa'winicob rajen Pedro caj ya'araj aro' quire' ma' ju qui' tucraj a ba' caj u ya'araj.

⁷ Quire' cu tsichar Pedro caj tarij turiri' u muyarir caj bobasta'b ten u muyarir caj joc' u t'an C'uj ti' a ray u muyariro', tan ya'aric:

—A je' in jach parar in jach yaj. Ca' u'yex u t'an.

⁸ Seb caj u sut u baj pacatn'ajobe' ma' ju wac'as irob mac yicnanob, chen Jesús yan.

⁹ Quire' cu yemanob ich u jo'r p'uc wits caj u chen qui' araj ti'ob soc ma' ju ya'arob a ba' ts'oc u yiricob hasta ca' bin riq'uiquen tin quimirir a teno' a baxuquenechex.

¹⁰ Tu chen quibajob a ba' ara'b ti'ob ten Jesús, chen cu chan ber sa'aj t'anob tan u ya'aricob:

—A ba' u c'at ya'aric a ca' bin wac'as riq'ui'ic tu quimirir?

¹¹ Caj u c'atajob ti', tan ya'aricob:

—Quire' tech caj a wa'araj tenob, ma' in yan bin in wa'aricob wa caj in wirob ixhaj Elías yejer ixhaj Moisés. Biqunin cu ya'aricob yajcamsayajirob u t'an Moisés: “Raji' cu bat'an bin tar Elías uch quir u p'ayic u ber Cristo soc pachir cu tar a Cristojo'”?

¹² Caj u nuncaj raji'e', caj u ya'araj ti'ob:

—Taj —quij Jesús—. Elías cu yan bat'an tar uch quir u p'ayic u bej Cristo soc u c'axicob yorob soc u rac p'aticob u c'asir u winiquirob judío. Chen arex ten biqunin u ts'iba'an t'an C'uj cu tsichar ca' bin muc'yajna'quen a teno' a baxuquenechexo', bayiri' xan ca' bin u xunp'atenob ten u jach ts'urirob u winiquirob judío.

¹³ A teno' —quij Jesús—, quin wa'aric techex toc tarij Elías, bayiri' xan, robob caj u betob ti' tu cotor a ba' caj u pachtajob tu yorob an ten bic ti' ts'iba'an ich u t'an C'uj ti' raji' a ba' u ber:

Jesús cu jawsic a mac a ma' u joc'ar u t'an
(Mt. 17.14-21; Lc. 9.37-43)

¹⁴ Caj urob Jesús ich u jo'r wits yejer u mana' u nup camsa'winicob caj tar tu yicnan a ju camsa'winicob a p'atob'o'. Caj urob Jesús yejer mana' u nup u camsa'winicob jeroj caj u yiraj rac bacrista'b ten ya'ab macob. A yajcamsayajirob u t'an Moisés cu nunquicob u t'an yejer u camsa'winicob Jesús.

¹⁵ A ray u q'uinino' tune', caj irir Jesús ten a ya'ab macob caj jaq'uij u yorob caj u c'lanajob yacab tu yicnan quir u rac t'anlicob.

¹⁶ Raji' caj u c'ataj ti'ob:

—Biqunin ca nunquiquex u t'anob a yajcamsayajirob u t'an Moisés?

¹⁷ Caj u nuncaj turiri' ich a ya'ab macobo', caj u ya'araj:

—In wajcamsayajirech, taren in puric in parar tech quire' aca'an quisin ti', rajen ma' u joc'ar u t'an.

¹⁸ Ca' bin chucuc purbir in parar ten quisin tu cu bin man, cu rubsic ru'um, cu yomancar u chi', cu jach'ic u coj, cu tochtar u winquirir rajen jach mana' u muc' xan. Caj in wa'araj ti' a camsa'winicob ca' u joc'sejob ti'e', barej ma' c'ucha'an yorob u joc'sej.

¹⁹ Caj u nuncaj Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—A techexo' a mac a cuxa'anechex u q'uinin baje'rer, am biqunin ma' a wacsic ta worex? A mun u q'uinin yan in p'atar ta wicnanex quir a wacsic ta worex? Joq'uen ch'a'ej ten.

²⁰ Tabar u nats'ar ich Jesús, barej caj irir Jesús ten a quisin'o', jeroj seb tit'ab a pararo', caj rub ru'um caj bacranajij caj omna'j u chi'.

²¹ Caj c'ata'b ti' u tet ten Jesús:

—Ber ocac quisin ti' a parar?

Caj u nuncaj u tet:

—Tu chichanin caj oc quisin ti'.

²² Ya'ab u tenin cu purur ich c'ac' bayiri' ich ja' quir u quinsic. Barej wa c'ucha'an a wor a betique', joc'sej a quisin'o'. Yajquin-tenob —quij u tet u parar—, yan tenob.

²³ Jesús tun, caj u ya'araj ti':

—Wa je' u c'uchur a wor a wacsic ta wore', tu cotor c'ucha'an yor ti' mac a cu yacsic tu yoro'.

²⁴ Jeroj tune', seb caj c'am t'anaj u tet a pararo', caj u ya'araj:

—Quin wacsic tin wor, wa ma' ti'ti' yam ten.

²⁵ Barej caj u yiraj Jesús, cu tar yacabob tu yicnan a ya'ab macob, jeroj Jesús caj u q'ueyaj a quisin'o', tan ya'aric ti':

—A techo' a ma' a cha'ej u t'an, bayiri' a ma' a cha'ej u yubic t'an. A teno' quin wa'aric tech, joq'uen ti', bayiri' xan, ma' a wac'as ocar ti' a chan pararo'.

²⁶ Caj awatna'ij a quisin'o' seb caj tita'b, caj joc' ti', caj p'at an ten bic mac a quimene', rajen ya'ab macob caj u ya'araj: “Jeroj quimij, quij.”

²⁷ Barej Jesús^e caj u m^lchaj u c'ab, caj u ric'saj caj ch'iraj.

²⁸ Barej caj oc ich naj, u cam^sawinicob caj u c'atajob ti' tu junan:

—Bi^quinin a tenobe' m^l' c'ucha'an in werob in joc'sicob a quisinobi'?

²⁹ Caj u ya'araj ti'ob:

—Wa ja c'atex ca' a joc'sex baxuc a baywo' ca' a t'aniquex C'uj tu ca jamach p'^latiquex a jan^lnex.

Jesús cu wac'as aric bin u caj quimin
(Mt. 17.22-23; Lc. 9.43-45)

³⁰ Caj ts'oc u ruc'urob ti' taro', caj manob tu ru'umin Galilea. M^l' ju c'at wa mac u yerob wa ti' y^lni'.

³¹ Quire' cu cam^sic u cam^sawinicob caj u ya'araj ti'ob uch:

—Quire' bin u caj c'ubiren a teno' ti' mac a cu p'^lactiquenob a teno' a baxuquenechexo'. Bin quinsaquen ten a ray xibobo', barej ca' bin ts'ocac in quimene' bin in caj cuxtar ca' bin man^lc m^lna' u nup u q'uinin.

³² U cam^sawinicob Jesús m^l' ju najtob a ba' ara'b ti'ob ten Jesús, tu cu cam^sic ti'ob, sajacchajob u c'aticob ti'.

A mac a jach no'je'
(Mt. 18.1-5; Lc. 9.46-48)

³³ Caj c'uchob tu cajar Capernaum. Quire' ti' y^lnob ich naj caj u c'ataj ti'ob:

—Ba' ca s^laj ariquex ich a bej?

³⁴ Barej, robobe' m^l' tu nuncajob, quire' ich bej cu nunquicob u t'^lnob soc yerob mac jach no'j ich u yet cam^sawinicob.

³⁵ Barej caj curaj Jesús tune', caj u t'^lnaj a docejo' caj u ya'araj ti'ob:

—Wa mac u c'at bin p^lyber arej u bin pachir soc raji' u c'urewinta'r ten tu cotor mac.

³⁶ Jeroj caj u ch'a'aj turiri' chan parar quir u ch'i'quintic tan chumuc tu yic^lnob, caj u mec'aj, caj u ya'araj ti'ob:

³⁷ —Wa tsoy ca betiquex ti' a je' chichana', cax ti' u jer xan, quire' ca yajquintiquenex. Tsoy ca betiquenex ten xan. Baxuc tsoy ca betiquex ti' C'uj a mac a caj u tuchi'tajen.

Wa mac m^l' p'ec yirico'onex p'eri'o'onex xan

³⁸ Caj u t'^lnaj Juan, tan ya'aric ti':

—In w^laj cam^sajjirech, caj in wirob turiri' mac cu joc'sic quisin. Cu t'^lnic a c'aba'. Caj in wa'arob: “Tsire'ej”, quire' m^l' u say^lr a pach quir u c^lnic a t'^ln, an ten bic a tenob quin say^lrob ta pach.

³⁹ Jesús caj u ya'araj:

—Tsire'ej, cax m^l' a wa'ariquex ti' quire' m^lna' mac c'ucha'an yor u betic tsoy tin c'aba' wa ca' bin ts'ocaque' cu bin u p'^lastic in c'aba'.

⁴⁰ Quire' a mac a m^l' u p'^lactico'onex cu yamtico'onex.

⁴¹ Taj quin wa'aric techex, wa mac je' u ts'ic techex turiri' ruch ja' quir a wu'q'uiquex quire' caj a wacsaj ta worex ti' Cristo, quin wa'aric techex m^l' u bin sat^lr u bo'orir tu cu ts'ic a woj ja'ex.

M^l' a cha'iquex u tar a si'pirex
(Mt. 18.6-9; Lc. 17.1-2)

⁴² Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—A mac a cu yac^sic u si'pir u rac'ob a tu c^lnaj chichan a caj u yacsaj tu yor. Arej jach manan tsoy ca' u jich'e'ich u car yejer yajaw ca'. Ca' u purej u b^laj ich c'ac'nab quire' caj u toc p^lyaj u si'pir u rac'ob.

⁴³⁻⁴⁶ Rajen quin wa'aric techex: Xonch'atej a c'ab wa raji' cu p^lyic a si'pirex. Cax a woc wa raji' cu p^lyic a si'pirex. Cax bujuch c'abech cax bujuch oqech soc a taquic a b^laj soc m^l' a bin tu ca werarex ich c'ac' munt q'uin yejer ca'tur a c'ab, bayiri' xan soc m^l' a bin tu ca werarex ich c'ac' munt q'uin yejer ca'tur a woc. M^l' ja wirej, ti' taro' u noq'uer b^lac' m^l' u quimin, m^l' biq'uin a c'ac'o' u tupur.

⁴⁷ Baxuc xan, a wixeh. Wa raji' cu p^lyic a si'pirex r^laquej a wixeh, jach manan tsoy ca' ocaquechex bujuch ichechex tu cu bin u reyintic C'uj wa quet yejer ca'tur a wixeh cu bin u puriquechex ich tu cu yerar mac.

⁴⁸ Tu y^ln noc'or b^lac' m^l' u quimin, tu m^l' u tupur a c'ac'o'.

⁴⁹ Caj ya'araj Jesús ti'ob:

—A r^lac'o' a cu sijic u winiquirob judío ti' C'uj tabta'an cu toquic ich c'ac'. Bayiri' xan, cu bin tumta'bir yor a mac a cu say^lr tin pach. Cu bin tumta'bir yor ten a mac a cu chuquic u pach a cu say^lr tin pach'o'. Cu bin tumta'bir yor mac soc yiric wa taj cu yac^sic tu yor.

⁵⁰ Tsoy y^ln u xa'anin, chen wa cu ruc'ur u xa'anin, m^l' ch'o'ochi'. Taj ca c'amejex u t'^ln C'uj soc irechex xa'an. Ca' sisac a worex yejer a rac'obex.

10

Jesús cu cam^sic m^l' tsoy u p'^latic u rac'
(Mt. 19.1-12; Lc. 16.18)

¹ Caj ruq'uij ti' taro' caj tar tu cu xur u ru'umin Judea caj u ch'ataj ya'arir u c'aba' Jordán. A ya'ab macobe' caj u wac'as much'quintajob u b^laj tu yic^ln Jesús. Jeroj tune', caj u y^ln^lxchun u wac'as cam^sic ti'ob an ten bic cu nanij u cam^sic ti'ob uch.

² Caj c'uchob u winiquirob judío a farisejo' yic^ln Jesús, caj u chich c'atajob ti' quir u tumticob yor, wa tsoy turiri' mam u p'^latic u rac'.

³ Barej Jesús caj u nuncaj, caj u ya'araj ti'ob:

—Ba' yarm^ln techex Moisés uch?

⁴ Robobe' caj u ya'arajob:

—A Moisése' ara'b u ts'ibtej u ju'unin quir u p'atic u rac'. Ca' bin ts'ocac u ts'ibtic u ju'unin jeroj tsoy u p'atic. Baxuc ara'b ten Moisés.

⁵ Caj u nuncaj Jesús, caj u ya'araj ti'ob:

—Barej caj u ts'ibtaj techex a ra' t'ano' caj u ts'ibtaj quire' caj u yiraj jach chich a jo'rex.

⁶ Barej u ch'ic chunin ber caj beta'b ich yoc'ocabe', ra' u q'uinin caj beta'b tu cotor a ba', caj ara'b ich u t'an C'uj: "Xib yejer xquic caj beta'b ten C'uj."

⁷ "Rajen juntur a xibe' bin u p'atej u tet yejer u na' quir u p'eriquintic u baj yejer u rac'.

⁸ A ca'turo' ca'che' tu p'eriquintaj u bajob." Rajen robob ma' ca'turobi' chen turiri' yan.

⁹ Rajen a ba' p'eriquinta'b ten C'uj ma' tsoy u jasic a xibo'.

¹⁰ Barej caj ocob ich naj u camswinicob caj tarob u c'aticob ti' ba' caj u camsa'j ti'ob sam.

¹¹ Caj u ya'araj ti'ob:

—Wa mac cu p'atic u rac' quir u bin u ch'ic u jer, caj ts'oc u ch'ic u jer, yan u si'pir, irej a mac a cu man yejer u jer xquic.

¹² Wa ja xquico' cu p'atic u mam quir u bin u ch'ic u jer, caj ts'oc u ch'ic u jer, yan u si'pir, irej a xquico' a cu man yejer u jer xibo'.

Jesús cu t'anic C'uj ti' a chichano'
(Mt. 19.13-15; Lc. 18.15-17)

¹³ Yan mac caj tar purbir chichan ich Jesús quir u ts'anc'aba'rob ten Jesús soc u yamta'rob ten C'uj. Caj u t'anej C'uj Jesús quir u yamta'rob chichan ten C'uj. A yajpurirob chichan ich Jesús caj q'ueya'bob ten u camswinicob Jesús.

¹⁴ C'uxij yor Jesús caj u yiraj rajen caj u ya'araj ti'ob:

—Tsire'ej u tar purbir a chichano', ca' u yirenob. Ma' a maquex u berob quir u tarob ten. Ma' ja wirej, a chichano' seb cu tar tu yanen.

¹⁵ Wa mac u c'at u yocar tu cu bin u reyintejob C'uj arej u canejob a chichano'.

¹⁶ Jeroj tune', caj u ch'aj u mec'ob jujuntur a chichano' caj u ts'aj u c'ab yoc'orob jujuntur a chichano' caj u t'anj C'uj soc u yamta'rob ten C'uj a chichano'.

A ma' uch xuruc u baquer xib a neyan u taq'uin

(Mt. 19.16-30; Lc. 18.18-30)

¹⁷ A ray u q'uinino' cu joc'ar Jesús quir u bin tu bej, caj tar yacab yicnan Jesús turiri' mac, caj xonraj acatan caj u c'ataj ti':

—Jach tsoyech in wajcamswajirech. Arej ten ba' ca' in betej soc in cuxtar munt q'uin?

¹⁸ Jesús caj u ya'araj ti' a xibo':

—Biquinin ca wa'aric tsoyen? M'ana' mac jach tsoy chen jari' C'uj tsoyo'.

¹⁹ Tech a wer ba' caj u ts'ibtaj Moisés uch: "Ma' a yan man yejer xquic, baxuc xquic ma' u yan man yejer xib. Baxuc xan, ma' ja quinsic mac. Baxuc xan, ma' a wa'cric ba'. Baxuc xan, ma' a yan tusic mac. Baxuc xan, ma' a yan tusaric ba'. Yan sa'j ta tet yejer a na' xan."

²⁰ Raji' tune', caj u nuncaj, caj u ya'araj ti':

—In wajcamswajirech, tu cotor aro' caj in toc quibaj tin chichanin uch.

²¹ Jesús tune', caj u pactaje' caj u yajquintaj, caj u ya'araj ti':

—Yan turiri' ba' ma' ta quibaj, ca' a betej aro'. Canej tu cotor a ba' yan tech. Cu ts'ocar a rac canic, ca' a jasej a taq'uin ti' a mac otsiro'. Cu ts'ocar aro' ca' taquech tin pach quir a canic in t'an, cax wa je' a quimin. Ca' bin c'uchuquech ich ca'an'an, cu bin ts'abar tech a ba' jach co'oyo'.

²² Caj ts'oc yubic a ba' caj u ya'araj Jesús ti' caj tucurnajij quire' jach yan u taq'uin. Caj bine', yajij yor.

²³ Jesús tune', caj sut u baj caj pacatnajib caj u ya'araj ti' u camswinicob:

—Jach yaj yocar mac a neyan u taq'uline' tu cu reyinticob C'uj.

²⁴ Caj jac' yorob u camswinicob Jesús quire' a ray t'ano' a ba' caj u ya'araj Jesús. Jeroj tune', caj u wac'as araj ti'ob:

—In pararechex, jach yaj yocar mac a neyan u taq'uline' tu cu reyinticob C'uj quire' u yaj u taq'uin.

²⁵ Je' wa ju c'uchur yor yocar yalac' tsimin ich u jorir yit' puts? Ma' u c'uchur yor quire' chichin u jorir yit' puts'. Je' wa ju c'uchur yor ocar ich ca'an'an a mac a ne yan u taq'uin? Ma' u yocar quire' u yaj u taq'uin. Jaj ix t'acoj, je' u yocar yalac' tsimin ich u jorir u yit' puts'. Chen a mac a neyan u taq'uin ma' ju yocar tu cu bin u reyintejob C'uj quire' u yaj u taq'uin.

²⁶ Caj u yubajob u camswinicob caj jaju'ij yorob caj u pacran c'atajob ich u yet camswinicob:

—A mac cu bin tacbir ten C'uj tun?

²⁷ Jesús caj pacta'bob caj u ya'araj:

—A xibo' ma' c'ucha'an yor u taquic u baj, chen C'uj c'ucha'an yor u taquic tu cotor mac, quire' C'uj c'ucha'an yor ti' tu cotor ba'.

²⁸ Pedro tune', caj u yanxchun ya'aric ti':

—Jaj Ts'urir biquinin a neyan u taq'uin ma' u rac p'ataj a ba' yan ti' quir u say ta pach quir u canic a t'an? A tenob caj in rac p'atajob a ba' yan tenob caj sayenob ta pach quir in canicob a t'an. An ba' cu bin u ts'ic tenob C'uj, quire' caj in toc rac p'atajob a ba' yan tenob uch?

²⁹ Caj u nuncaj Jesús caj u ya'araj:

—Jach taj quin wa'aric techex. A mac a caj u p'ataj yatoch tu cotor, cax u wac'as u bajob, cax u wac'as tet, cax u na', cax wa ju pararob,

cax wa ju ru'umin quir u yamtiquen yejer u jach tsoyir u t'AN C'uj.

³⁰ A mac a caj u p'ataj aro' cu bin u c'amej ti' C'uj a ba' jach tsoyo' tu q'uinin baje'rer, jach manan cu bin ts'abar ti'. Cu bin ts'abar yatochob. Cu bin ts'abar ti' u ru'umob. Ra'iri' u q'uinin xan, je' u chuquicob u pach quire' caj u yacsaj tu yor in t'AN. Baxuc xan, ca' bin xuruc t'AN, je' u ts'abar ti' u cuxtar munt q'uin.

³¹ Barej ya'ab a ra' yAN p'aybeje' baje'rer, cu bin man pachir cu man u ts'ati' pachir p'aybeji'.

*Jesús cu wac'as aric bin u caj quimin
(Mt. 20.17-19; Lc. 18.31-34)*

³² Jesús cu bin ich u berir Jerusalén, yet binacob ya'ab macob. Jesús p'aybej cu bin. Jac'a'an yorob cu binob a yet binacob, a cu say'atob tu pache' caj saj'acchajob. Jeroj tune', tu junanob caj u p'ayaj u cam'awinicob quire' u ts'ic'atic ti'ob u docejob. Caj u yan'xchun u ya'aric ti'ob a ba' cu bin tar ti' ca' bin c'uchucob tu cajar Jerusalén:

³³ —Iric quic binex tu cajar Jerusalén. Ti' cu bin u quinsiquenob. Ti' cu yAN bin u c'ubiquenobi' ti' u jach ts'urirob sacerdoté u winiquirob judío, yejer yaj'cama'yaj'jirobu u t'AN Moisés. Robob cu bin ya'arejob ca' quinsaquen, a teno' a baxuquenechexe'. MΛ' ja wirej, cu bin u c'ubiquenob xan ti' a mΛ' u winiquirob judío.

³⁴ Robob bin u p'astiquenob, bin u jats'enob, bin u tubiquenob, jeroj tune', bin u quinsenob. MΛna' u nup u q'uinin ca' bin riq'uiquen ti' in quimirir.

*A ba' u c'atob Jacobo yejer Juan
(Mt. 20.20-28)*

³⁵ Jacobo tun, yejer Juan, u pararob Zebedejo' caj tarob tu yicnAN Jesús, caj u ya'arajob:

—In waj'cama'sayaj'jirechob, wa quin c'aticob ba' ti' tech, in c'atob ca' a betej ti' a tenob.

³⁶ Raji' tune', caj u ya'araj ti'ob:

—Ba' a c'atex ca' in betej techex?

³⁷ Robob caj u ya'arajob ti':

—Arej tenob ca' curaquenob turiri' ta noj bayiri' turiri' ta ts'ic ca' bin c'uchuc tu q'uinin ca' ocaquech tu cu reyinticob C'uj a mac tu cotor.

³⁸ Jesús tune', caj u ya'araj ti'ob:

—A techexo', mΛ' a werex ba' ca' c'aticuex ten. Arex ten wa c'ucha'an a worex a muc'yajex an ten bic ca' bin muc'yajnaquen ich cruz? Bayiri' xan, arex ten wa c'ucha'an a worex a muc'yajex an ten bic ca' bin muc'yajnaquenob ti' a macob?

³⁹ Robob caj u ya'arajob ti':

—C'ucha'an in worob in muc'yajob an bic tech.

Jesús caj u ya'araj ti'ob:

⁴⁰ —Taj quin wa'aric. Je' a muc'yajex an bic ten. Chen mΛ' c'ucha'an in wor in curquintiquechex ich in noj mΛ' ich in ts'ic quire' mΛ' ten yANin. Quire' in Tet C'uj yANin quir u curquintic mac u c'at C'uj. Raji' u yAN ric'smΛn uch.

⁴¹ Barej caj yubob a diezob u yet cam'awinicob a ba' c'ata'b ti' Jesús ten Juan yejer Jacobo. U yet cam'awinicob caj p'ujob yejer Juan yejer Jacobo.

⁴² Barej Jesús caj u t'ANaj ca' u much'quintejob u baj u cam'awinicob quir u cam'sic, caj u ya'araj ti'ob:

—A werex a mac u jach ts'urirob u cajarob a mΛ' u winiquirob judío, cu jach ts'uririnticob u winiquirob. Bayiri' xan, cu naj ts'uririnticob u winiquirob quir u beticob a ba' u c'atob u jach ts'urirob.

⁴³ MΛ' a yAN caniquex a baxuc u jach ts'urirob a mΛ' u winiquirob judío, a mac u c'at u ts'uririnticob u yet acsa'orirob. Arej ca' u yamtej u yet cam'awinicob.

⁴⁴ Cax a mac ich techex u c'at u ts'uririnticob u yet cam'awinicob, arej ca' u yamtej u yet cam'awinicob soc irej u c'urew.

⁴⁵ Caj u ya'araj Jesús:

—Ca' a caniquenex, a teno' a baxuquenechex. MΛ' taren quir u yamtiquenob. Taren in yamtic tu cotor mac. Taren quir in quinsa'r soc in rac bo'otic u bo'orir ca' siptacob u binob u si'pirob ya'ab mac.

*Jawsa'b u wich Bartimeo ten Jesús
(Mt. 20.29-34; Lc. 18.35-43)*

⁴⁶ Caj tarob tu cajar Jericó. Quire' cu joc'ar ich u cajar Jericó yet binacob u cam'awinicob yejer xan p'en'cach ya'ab macob, ti' cura'an a ch'op u wiche' ich nac' bej. Cu c'atic u taq'uin quir u janAN. Bartimeo u c'aba' a ch'op u wiche', raji' u parar Timeo.

⁴⁷ Barej caj u yubaj Jesús a cu tar tu cajar Nazaret caj mane' caj u yan'xchun u yawat caj ya'araj:

—Jesús, u pararech a nunquir u rey David, chan yajquin ten.

⁴⁸ Q'ueya'b ten ya'ab mac ca' u mΛc u chi'. Barej raji' caj u jach c'amquintic awat:

—U pararech a nunquir u rey David chan yajquin ten.

⁴⁹ Jesús caj xurij ich bej caj u p'ayaj a ch'op u wiche'. Caj u p'ayajob a pimo' ti' a ch'op u wiche', caj ya'arob ti':

—Chichquinte' a wor, riq'uen cu t'aniquech —quij ya'ara' ten a pimo'.

⁵⁰ Bartimeo tune', caj ric' caj u pitaj u ca' ya'arir u noq'ue', caj u ch'aj u sit', caj tarij yicnAN Jesús.

⁵¹ Caj t'AN ten Jesúse', caj u ya'araj ti':

—Ba' a c'at ten quir in yamtiquech?

A Bartimejo' caj u ya'araj ti':

—In waj camslawajirech ca' sasichajac in wich soc chaca'an in wiric in ber.

⁵² Caj u ya'araj Jesús ti':

—Xen, quire' caj a wacsaj ta wor ten, jaw a wich. Seb caj jaw u wich, caj pacatnajij, caj bin tu pach Jesús ich bej.

11

*Jesús ti' oquij ich u cajar Jerusalén
(Mt. 21.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)*

¹ Barej caj nats'ob tu cajar Jerusalén, caj yan c'uchob u chan cajar u c'aba' Betfagé quet yejer u chan cajar Betania. Jach baytac tu yan u chan p'uc witsir u c'aba' Olivos quire' ti' paca'an u pac'ar ich u cor u che'er Olivos. Jesús caj u tuchi'taj ca'tur u camslawinicob ca' xicob.

² Caj ya'araj ti'ob:

—Xenex ich u chan cajar c'as baytac. Ca' bin ocaquechex ich u cajar je' a wiriquex chan tsimin ti' maca'an, mana' mac naca'an captar u capman tu pach. Pitex ca' a playex tera'.

³ Wa mac cu c'atic techex: “Biquinin ca pitiquex chan tsimin?” Yan are baxuc a jera': Quire' ic Jaj Ts'urir u c'at u captar tu pach, quechex ti'. Ca' bin tsocac u c'anique' seb cu wac'as tuchi'tej tera'.

⁴ Caj binob ca'tur u camslawinicob Jesús caj u yirajob a chan tsinino' ti' maca'an tancab baytac tu yan u jor a najo'. Tu ber yan. Jeroy tune', caj u pitajob a chan tsimino'.

⁵ Jun yarob ti' a macob, a ti' tar yanobob, caj u c'atajob ti'ob:

—Ba' ca betex? Biquinin ca pitiquex a chan tsimino'?

⁶ Robob tune', caj u ya'arajob ti'ob quire' ara'bob ten Jesúse', caj cha'aj ti'ob chan tsimin.

⁷ A ca'tur u camslawinicob caj u paytajob chan tsimin, caj binob u purej ich Jesús, caj u jayajob noc' tu pach chan tsimin. U camslawinicob Jesús caj u yamtajob Jesús quir u captar tu pach chan tsimin.

⁸ Ya'ab mac cu jayicob uch u ca' yarir u noc'ob te' ich bejo' tu cu man yarac' chan tsimin an ten bic rey cu c'uchur tu cajar. U jer jun yarob caj u ch'acajob u c'ab che' caj u jayajob te' ich bej xan, a baywo' cu yesicob cu sajticob a mac a cu tar ich bej.

⁹ A mac a cu bin playbej ti' Jesús yejer a ra' cu tarob tu pach, caj c'ayana'job tu cu ya'aricob:

—Jach caremech C'uj. C'uj caj a yamtaj a mac a cu tar tu c'aba' Jaj Ts'ur. Ca' ij carex Hosanna.

¹⁰ Jach manan tsoy wa macob cu qui' t'anticob tu cu bin u reyinticob u rey ic nunquirex David a cu bin tar. Ca' ij carex Jach caremech C'uj.

¹¹ Caj oc Jesús tu cajar Jerusalén. Barej caj oc Jesús tu carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, caj u rac pactaj tu cotor a ba' ti' yano'. Jeroy tune', caj joc' quir u bin tu cajar Betania yejer u docejo' u camslawinicob quire' cu bin q'uin.

Jesús caj u ya'araj ti': Mla' a wichancar u che'er higo

(Mt. 21.18-19)

¹² Caj sasij, jeroy tune', caj joc'ob tu cajar Betania, caj wi'ijchajij.

¹³ Caj u yiraj nach turiri' u che'er higo, yan u re', rajen caj u juts' u baj Jesús yirej wa jix ti' yan u wich, caj yiraj mana' u wich chen u re' yan, quire' ma' ra' u q'uinin u wichanacar.

¹⁴ Jeroy tune', caj u t'anj, Jesús caj u ya'araj ti':

—Mla' biq'uin ca' bin mac'ac a wich ten mac —quij ya'ara' ti' u che'er higo.

Caj u ya'b ten u camslawinicob.

Joc'sa'b a mac cu naj conanob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío

(Mt. 21.12-17; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

¹⁵ Barej caj urob tu cajar Jerusalén tiri' caj oquij Jesús ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u yanxchun u joc'sic a mac a cu canicob u ba'tac tu japnin carem naj, bayiri' xan, a mac cu manicob, caj u rac jawacch'intej Jesús u poche'ir tu cu c'axicob u taq'uin, bayiri' xan, caj u rac jawacch'intej u cutanob tu cu canic u yarac' susuy.

¹⁶ Mla' cha'b u ch'a'acob ba' ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

¹⁷ Caj u camsjaj ti'ob, tan ya'aric:

—Mla' wa c'aj techex tub ts'iba'an ich u t'an C'uj tu cu ya'aric C'uj: “A jera' u najir quir u yocar mac u t'anic C'uj, cax tu cotor mac tu cu tarob tu cajarob ich tu cotor u ru'umirob”; chen a techexo' caj a waysajex irej u japnin tunich tu cu naj tar a mac a cu ya'aricob ba'.

¹⁸ Barej caj u ya'b ten u jach ts'urirob tu cotor u sacerdote u winiquirob judío yejer yajcamslawajirob u t'an Moisés caj u caxtob bic tabar u quinsicob. Quire' tu cotor macob jac'a'an yorob ti' a ba' cu camsic, rajen robob, u jach ts'urirob tu cotor sacerdote yejer yajcamslawajirob u t'an Moisés caj u ch'aj saquirob ti' Jesús.

¹⁹ Barej ber cu bin q'uin, caj joc'ob tu cajar Jerusalén caj bin Jesús quet yejer u camslawinicob.

Tijj u che'er higo

(Mt. 21.20-22)

²⁰ A'acbir samam caj manob caj u yirajob rac tijj u che'er higo tac tu mots.

²¹ Caj c'ajij yic' Pedro, caj u ya'araj ti':

—In w_Λjcamsl_ΛΛjirech, iric quimij a ray u che'er higo a ta ro'ro' t'Λntaj, caj r_Λc tijj u che'er.

²² Caj u nuncaj Jesúse', caj u ya'araj ti'ob:

—Ca' acsex ta worex ti' C'uj.

²³ Taj quin wa'aric techex, je' u c'uchur a worex'e a t'Λnex cax a je' witsa' ca' xic ich u ch'i'c'ac'nab, je' u bine' wa ca wacsiquex ta worex, wa ta worex m_Λ' a wa'ariquex: "Je' wa ju bine' wa quin wac ti'." M_Λ' ja wirej, je' u bine' quire' caj a wacsajex ta worex je' u bine'.

²⁴ Rajen, quin wa'aric techex, wa ber ca t'Λniquex C'uj ti' a ba' a c'atex, acsej ta worex wa bin a c'Λniquex jeroj tune' bin tac ti' techex tu cotor a ba' caj a c'atajex ti' C'uj.

²⁵ Wa ber ca t'Λniquex C'uj ca' a pacran jawsex u si'pir a ca tucriquex wa mac caj u betaj c'as ti' techex soc a Tetex ca'anan ca' u jawsej a si'pirex xan.

²⁶ Quire' wa techex m_Λ' ja jawsiquex u si'pirob bayiri' xan a Tetex a ti' y_Λn ich ca'anan' m_Λ' u bin u jawsic a si'pirex xan.

Mac ts'a'b u beyaj ti' Jesús

(Mt. 21.23-27; Lc. 20.1-8)

²⁷ Caj c'uchij Jesús ich u cajar Jerusalén yejer u camsl_Λwinicob. Quire' cu man ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, caj u juts'ob u b_Λj u jach ts'urirob tu cotor sacerdote u winiquirob judío yejer y_Λjcamsl_ΛΛjirob u t'Λn Moisés yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío a Nuxibe'. Caj u juts'ob u b_Λj ich Jesús caj c'atab ti' Jesús.

²⁸ Caj u ya'arajob ti':

—Mac caj u ya'araj tech ca' a joc'sej jo'oraj? Tub u tar a muc' quir a jawsic mac? Tub u tar a muc' quir a camsic mac? Mac caj u ts'aj a muc'?

²⁹ Caj nuncaj Jesúse', caj u ya'araj ti'ob:

—Baxuc techex xan, je' in c'atic techex wa taj ca nunquiquex ten je' in wa'aric techexe' tub u tar in muq'ue' quir in betic aro'.

³⁰ Arex ten —quij Jesús—. Mac tuchi'tej Juan quir u yacsic ja' tu jo'r mac. C'uj wa tuchi'tej wa xib tu tuchi'taj?

³¹ Caj ts'oc yubicob a ba' c'ata'b ti'ob ten Jesús, cu pacran nunquicob u t'Λn ich u b_Λjiri'ob tan ya'aricob:

—Wa quij cariquex ti': "C'uj tuchi'tej", je' u ya'aric to'onex: "Biquinin m_Λ' ta quibex u t'Λn Juan uch?"

³² Barej wa quij cariquex ti': "A Juano' tuxta'b ten xib", quic s_Λjtiquex a ya'ab macob quire' robob cu tucricob tuchi'ta'b ten C'uj rajen yerob jach jaj Juane' a mac ts'a'b u tucuric ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'ujjo'.

³³ Caj u nucajob, caj u ya'arajob ti' Jesús:

—M_Λ' in werob mac tuchi'tej Juan.

Baxuc caj w_Λc'Λs nunca'b ten Jesús caj u ya'araj:

—Baxuc xan, m_Λ' in wa'aric tub u tar in muc' a ba' quin betic.

12

Y_Λjcarirob u corir uva

(Mt. 21.33-46; Lc. 20.9-19)

¹ Jesús caj u y_Λn_xchun u camsic a ya'ab macob, caj u camsl_Λj baxuc a jera' soc yerob a mac a m_Λ' u c'at yacsic u yor quire' bin u caj ich c'ac'. Rajen caj u camsl_Λj a jera':

—Ti' y_Λn mac cuch caj ts'oc u ch'Λquic u che'er u cor, caj u r_Λc tocaj u robirir, caj u p_Λc'aj u yaq'uir uva. Caj ts'oc u p_Λq'wic caj u pa'te'taj u cor, caj u ts'Λpquintaj tunich quir u ch'ictar ca'anan soc u c_Λnantic u wich uva soc m_Λ' u r_Λc m_Λq'wicob ch'ich'.

'Caj ya'araj u c_Λnata'rob u cor ten u winiquirob, quire' bin u caj nachir.

² Caj c'uchij tu q'uinin u t'acquicob u wich uva u jach ts'urir caj u tuchi'taj u c'urew turiri' quir u c'atic u bo'orir tu tu t'acajob u wich uva ti' u y_Λjcarirob u corir uva. Quire' ca' u jasob ti u ts'urirob u bo'orir u cor u ts'urir.

³ Caj chuc j_Λt's'bir ten y_Λjcarirob u corir uva caj w_Λc'Λs tuchi'ta'b ich u ts'urir, m_Λna' ba' ts'a'b ti'.

⁴ Tu w_Λc'Λs tuchi'taj u jer u c'urew, barej caj u ch'inajob u jo'r, caj u buj_Λtstajob u yot'er u jo'r, toc cheta'b ten y_Λjcarirob u corir uva caj w_Λc'Λs tuchi'ta'b ten y_Λjcarirob u corir uva ich u jach ts'urir.

⁵ Caj w_Λc'Λs tuchi'taj u jer raji' xan caj u quinsajob. Bayiri' xan yejer u jeroj ya'ab, jun yarob caj u b_Λb_Λj_Λtstajob, jun yarob caj u quinsajob.

⁶ Ti' toy y_Λn uch turiri' u parar ich yic_Λn_Λn u jach ts'urir, u jach yaj u parar. Jari' m_Λna' u jer mac quir u tuchi'tic, rajen caj u tuchi'taj u parar. Yer u jach ts'urir je' u s_Λjt_Λ' u parar ten y_Λjcarirob u corir uva.

⁷ Caj c'uchij u parar caj irir ten y_Λjcarirob u corir uva caj u pacran arajob ich u yet carirob u corir uva: "Raji' u parar ic jach ts'urirex cu tar. Raji' cu bin ch'ic u cor wa cu quimin u tet. Ca' xico'onex ij quinxex u parar soc to'onex quic bin ic ch'iquex u cor."

⁸ Caj u chucajob ca' xicob u quinxex ich u n_Λc' c'axir u cor. Ti' tu jach quinsajob ich u n_Λc' c'axir u cor, caj u pich'intajob u baquer.

⁹ Jesús caj u c'ataj ti'ob:

—Arex ten, ba' cu bin u betic u jach ts'urir u cor ti' y_Λjcarirob u corir uva ca' bin tac? Je' u tar u jach ts'urir quir u joc'sic u quinxex quir u ts'ic ti' u jeroj mac.

¹⁰ Jesús caj u ya'araj ti' u jach ts'urirob u winiquirob judío:

—M_Λ' wa ja xacm_Λnex a ts'iba'an u t'Λn C'uj a jera':

U yoc naj a caj u pich'intajob yajc'axiob naj quire' mla' u c'atobi'. A jera' yoc naj a caj u purob mana' u jer jach chich u muc'. Chen caj u wac'as chucob quir u c'axicob naj soc u chichtar u muc'.

¹¹ A jera' caj beta'b ten C'uj. Mla' wa cu jac'ar ij corex ij quiriquex?

¹² Caj najta'bir ten u jach ts'uriob tu cotor u winiquiob judío a ba' camsa'b ti'ob sam ra' quir u najticob rajen caj u tumtajob u tuchi'ticob chuchbir Jesús. Quire' cu sajticob a pimob rajen p'at, rajen binob.

Tar c'ata'bir ti' u bo'orir gobierno
(Mt. 22.15-22; Lc. 20.20-26)

¹³ Caj u tuchi'tajob jun yarob u winiquiob judío a fariseojo' yejer u camawinicob Herodes ti' Jesús quir u tus wayticob u t'an soc u tus taquicob u jo'r ich gobernador.

¹⁴ Barej caj tarob caj u ya'arajob ti':

—In wajcamsayajirechob —quij—, in werob taj a ba' ca wac. Baxuc taj a ba' ca camsic ti' u t'an C'uj. Mla' a coyen ca chich aric ti' mac, quiet ca wa'aric ti'ob. Quire' baxuc taj ca camsic tenob a ba' u c'at C'uj ti' a tenob. Arej tenob quire' in c'atob in werob wa tsoy in bo'otibob in ru'umob ti' rey? Wa mla' tsoy in bo'otibob in ru'umob ti' rey?

¹⁵ Jesús yer a ba' c'as cu tucricob tu yorob caj u ya'arajob:

—Biquinin tarechex a tumtiquex in wor? Esej ten turiri' a taq'uinex ca' in wirej.

¹⁶ Caj u yesajob ti' Jesús. Raji' caj u ya'arajob ti'ob:

—Mac jot'a'an u yo'ochir? Mac u c'aba' ts'iba'an ti'?

Caj u ya'arajob ti':

—Ra' u yo'ochir u rey César, jot'a'an ich sac taq'uin.

¹⁷ Caj u ya'arajob Jesús ti'ob:

—Taj a ba' ca wa'ariquex. Rajen ca' a quibex a ba' cu ya'aric techex u rey César, baxuc xan, ca' a quibex a ba' a cu ya'aric C'uj ti' techex.

Chan jac'a'an yorob a ba' yubajob ya'aric Jesús.

Tar c'ata'bir bic tabar mac cu riq'uir tu quimirir
(Mt. 22.23-33; Lc. 20.27-40)

¹⁸ Baxuc xan, tarob u winiquiob judío a saduceojo'. Aro' cu ya'aric: "Mla' u riq'uir mac tu quimirir." Caj tarob u c'atej ba' ti' Jesús caj ya'arajob ti' Jesús:

¹⁹ —In wajcamsayajirechob —quij—, ic nunquirirex Moisés caj u ts'ibtaj to'onex uch a ba' ca' ic betejex caj u ya'araj wa ju mam cu quimin, cu p'atar u rac', mana' u parar yejer, caj quimij u mam tu junan. Caj u ya'araj Moisés, ra' u yits'in u mam, raji' cu bin u ch'ic u raq'uintej u mu'. Soc yiric wa

je' u pararancar yejer soc u ch'isic u parar, irej wa ju tus parar u sucu'un uch.

²⁰ A sucu'unbiro' yan seis yits'inob. A sucu'unbiro', raji' tu yan ch'aj u rac', hasta u quimij mana' u parar.

²¹ A its'inbiro', raji' caj u tacaj u chuch u sucu'un. Raji' caj u ch'aj u rac' u sucu'un, mana' u parar xan caj quimij, a jach ca' its'inbiro', raji' caj u tacaj u chuch u ca' sucu'un. Raji' caj u ch'aj u rac' u ca' sucu'un. Mana' u parar xan.

²² Hasta nup u rac ch'ic u yits'in u mam, hasta rac quiminob mana' u parar, caj c'uchij tu q'uinin u quimin a xquico', caj quimij.

²³ Ca' bin riq'uitic tu quimirir, mac cu bin u ch'ic u raq'uintej quire', siete tu ch'aj u mam?

²⁴ Jesús tune', caj u nuncaj ti':

—Mla' wa ja wac'as bajiri'ex ca tusariquex quire' mla' ja najtex a ba' ts'iba'an ich u t'an C'uj bayiri' xan, mla' a werex wa jach chich u muc' C'uj.

²⁵ Quire' ca' bin c'uchuc tu q'uinin u wac'as riq'uir mac ti' u quimirir, a xibo' mla' u raq'uintej xquic. Bayiri' a xquico' mla' u mamintej xib quire' u jer cu bin waysa'bir ten C'uj robob irej yajt'aniob C'uj ca'an.

²⁶ Soc a caniquex ba' u c'at ya'aric, je' u riq'uir mac ti' quimirir. Yan c'aj techex tub ts'iba'an u t'an C'uj. Caj ya'araj C'uj ti' Moisés ich a ray chan che'er a erar u ca' uch an bic C'uj cu ya'aric: "Tu c'ujinten Abraham uch, bayiri' Isaac yejer Jacob."

²⁷ A C'ujjo' mla' quimen yiric a nunquirex, cuxa'an yiric a C'ujjo'. Mla' ja wirej, cuxa'an yiric a C'ujjo' tu cotor mac. Rajen mla' qui'jjij a waquex.

Te'en u t'an ich u t'an C'uj a jach no'oyo'
(Mt. 22.34-40)

²⁸ Caj u juts'aj u baj turiri' ich Jesús, yajcamsayajir u t'an Moisés a mac caj u yubaj uch bic cu nunquicob u t'an Jesús a saduceojo'. Tsoy caj u yubaj u nunquic Jesús ti' u pacran t'anob, caj u c'ataj ti':

—Arej ten a jach manan tsoyir u t'an C'uj ich tu cotor ca' in quibejob.

²⁹ Jesús tune' caj u nuncaj ti':

—A jera' a jach manan tsoyir u t'an C'uj ich tu cotor: "U'yex tu cotor u winiquirechex israel a Jaj Ts'uro', raji' ij C'ujirex, jari' raji' ic Jaj Ts'urirex.

³⁰ Yajquintej C'uj, quire' raji' a Jaj Ts'urirex. Qui' yajquintej C'uj yejer tu cotor a pixam, yejer tu cotor a muc' yejer tu cotor a wor xan", quire' raji' paybej ich u t'an C'uj. Rajen ca' a qui' quibex a jera'.

³¹ Quiet bayiri' ti' yan u jer a cu ya'aric: "Yajquintej a rac'ob an bic ca wac'as yajquintic a bajiri're'." Mana' u jer tu ts'iba'an ich u t'an a jach manan noj ti' aro'.

³² A yajcamsayajir u t'an Moisés tuno', caj u ya'araj ti':

—Jach taj caj a wa'araj ten, in wajcamsayajirech, caj a wa'araj jach taj, turiri' C'uj yan, mana' u jer, jariro'.

³³ Taj caj a wa'araj ca' ic yajquintex C'uj yejer tu cotor ic pixamex yejer tu cotor ic tu-curex yejer tu cotor ic muq'uex, bayiri' xan, ca' ic yajquintex ic rac'obex an bic ic wac'as bajex ic yajquintiquex, a jera' a caj a wa'araj jach manan ti' tu cotor a ba' arac'a'an a cu toquic quir u sijic ti' C'uj, bayir' ti' tu cotor a ba' cax cu sijicob ti' C'uj.

³⁴ Jesús caj u toc u'yaj tsoy an bic caj u nuncaj ti' a yajcamsayajir u t'an Moisés quire' caj u nuncaj an bic caj u najtaj a ba' ara'b ti' ten Jesús. Rajen caj u ya'araj ti':

—Tabar a wocar tu cu bin u reyinticob C'uj.

Jeroj tune', caj p'atob u tar u c'aticob ba' ti' Jesús, sajacob u c'atej.

A Cristojo' u ch'ic parar u nunquir David (Mt. 22.41-46; Lc. 20.41-44)

³⁵ Barej ti' yan Jesús ich a carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío tu cu camsic caj u c'ataj ti'ob:

—Bic tabar cu ya'aric a yajcamsayajirob u t'an Moisés wa Cristo raji' u ch'ic ca' parar u nunquir David?

³⁶ Arex ten biquinin David caj u t'anaj; "In Jaj Ts'urir" —quij David. Mla' ja wirej caj yamta'b ten u Taj'or u Pixam C'uj caj u ts'ibtaj a jera':

A C'uj'o' caj u ya'araj ti' in Jaj Ts'urir, quij ya'aric David: "Curen tin noj, quij C'uj, hasta quin rac ch'esic a mac a cu p'atiquech."

³⁷ Bic tabar Cristo u ch'ic ca' parar a nunquirex David wa David u baj t'anej: "In Jaj Ts'urir"? Rajen ij querex a Cristojo' raji' mla' chen u ch'ic ca' parar a nunquirex David.

A macob a ti' yanob, quire' p'encach ya'ab ti' yanob, jach tsoy tu xiquinob caj u yubajob ti'.

Jesús cu ta'quic u jo'r a yajcamsayajir u t'an Moisés

(Mt. 23.1-36; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

³⁸ Tu cu camsic Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Qui' canantechex a bajex soc mla' a caniquex a yajcamsayajirob u t'an Moisés'. Mla' ja wirej, u yajcamsayajirob u t'an Moisés jach c'arap u noc' cu manob soc u tus tucricob u rac'ob jach noj aro'. Qui' yorob yiricob baxucob. Jach qui' yorob yiricob u t'an ten u rac'ob tu cu naj bin u manicob yo'ochob quire' cu yiricob tus noj aro'.

³⁹ Baxuc cu teticob u cutanob tu cu cutarob a jach no'oyo' tu cu naj c'ujinticob C'uj tu chan najirob. Baxuc tu cu qui'qui' janlanob soc u tus irir jach nojob.

⁴⁰ Mla' ja wirej, a yajcamsayajirob u t'an Moisés cu tus aricob ti' a xquico' a quimenob u mamob soc u tus ts'ic yatoch yejer u ba'tac cax a ba' yan tu yatochob. Robob jach ama'an cu ts'ocar u t'anicob C'uj soc u rac'ob cu tus tucricob cu qui' c'ujinticob C'uj. Jach manan cu bin ts'abir u muc'yajob ten C'uj quire' cu beticob aro', cax yerob u t'an C'uj. Chen u jer mac a ma' yerob C'uj ma' neyaj cu bin muc'yajob.

U cuchir tu cu naj but'icob u taq'uinob (Lc. 21.1-4)

⁴¹ Quire' curubar Jesús acatan ti' tu cuchir tu cu naj but'icob taq'uin tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Ra' taq'uin ti' carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj. Jesús caj u yiraj cu but'icob ya'ab u taq'uin ya'ab mac, a neyan u taq'uinob.

⁴² Caj u yiraj xan xquic, a quimen u mame', otsir, caj u but'aj u majan taq'uin, ca'tur chac taq'uin, a ma' coji'.

⁴³ Jesús tune', caj u t'anaj ca' tacob u camsalwinicob tu yicnan, caj u ya'araj ti'ob:

—Taj quin wa'aric techex, a je' xquica' a quimen u mame' cax otsir, chen caj u but'aj ca'tur chac taq'uin a ma' coji', chen acatan tu wich C'uj coj caj u but'aj. Chen u rac'ob cax ya'ab caj u but'ajob, chen acatan tu wich C'uj ma' coji'.

⁴⁴ A mac a ne yan u taq'uinob caj u but'ajob u taq'uin tu cuchir tu cu naj but'icob u taq'uinob u winiquirob judío tu cu naj c'ujinticob C'uj. Quire' jach manan ya'ab caj u but'ajob quire' jach manan t'aj u taq'uinob, chen ra' caj u but'ob quire' ma' u rac c'anicobe' u taq'uin. Chen a xquico' a otsiro' caj u toc rac but'aj ti'o' u ta'quin cax mana' tu cu manic yo'och.

13

Jesús cu ya'aric bin u caj jubur carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío

(Mt. 24.1-2; Lc. 21.5-6)

¹ Quire' cu joc'ar Jesús tu japnin carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Toc bin u caj uch, caj u juts'aj u baj turiri' u camsalwinicob ich yicnan Jesús. Ca' ara'b ti':

—In wajcamsayajirech, cha'antej biquira' a tunichob. Mla' wa jach caremo'? Cha'antej biquira' a najobo' mla' jach carem xan?

² Jesús caj u nuncaj, caj u ya'araj ti':

—C'a'otej tech a je' carem naj a bic tabar caj a wiraji' quire' jach taj quin toc aric a wu'yej, ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu bin jubsabir. Mla' u p'at tunich tu ts'apa'an, ma' a bin a wirej ca'tur ts'apa'an. Bin rac jubucob a carem najobo'.

A cu yesic tabar u xur t'an

(Mt. 24.3-28; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

³ Caj joc' Jesús ich carem naj caj bin ich u jo'r chan p'uc witsir Olivos, Jesús caj

curaj, acatan ti' a carem najo' tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, quire' cu pactic a carem najo', barej caj u juts'ob u baj u camawinicob Pedro yejer Jacobo yejer Juan yejer Andrés soc tu junanob cu yubicob:

⁴—Tarenob in c'atob a toc aric tenob ber ca' bin jubsac carem naj? Biquira' carem naj ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu xur t'an ca' bin urquech?

⁵ Caj nunca'b ti'ob ten Jesús caj u yanx chun u ya'aric:

—Qui' canantex a bajex soc mana' mac cu tar u tusaric techex, soc u payicob techex ca' a quibiquex a ba' cu tusaricob techex.

⁶ Quire' ya'ab mac cu bin tarob ich in c'aba', tan ya'aricob: “A teno' a Cristojeno'.” Rajen cu bin u beticob ca' a quibexob a ba' cu tusaricob techex.

⁷ Chen ber ca' bin a wu'yejex u juminta'rob: “Tan u quinsicob u baj ich u jer ru'um”, cax tu yanexchex xan, ca' bin u quinsicob u baj. Je' a wu'yiquex tabar u quinsicob u baj xan. Cax tan u manob u quinsicob u baj, ma' a ch'aquex sajaquirex, quire' yan u tar u quinsicob u baj an ten bic u c'at C'uj. Ma' toy c'uchuc tu q'uinin u xur t'ani'.

⁸ Ra' u quinino' ca wu'yiquex cu ts'ictarob winiquirob ich jumpet ru'um. Cu bin u quinsicob u baj yejer u winiquirob ich jumpet ru'um. Bayiri' xan, u ru'umin tu reyinta'b ten rey cu bin u quinsicob u baj yejer u jer ru'um tu reyinta'b ten u jer rey. Bayiri', je' a wu'yiquex u pec ch'ic yum ru'umin ich u jerob ya'ab ru'umob. Bayiri' je' u wichajarob xan ich jumpet ru'um, cax baytac cu bin u wichajarob. Raji' u yanx ch'ic chun u muc'yaj a cu bin tar ich yoc'ocob.

⁹ Barej a techexo' yan canatechex a baj. Quire' bin c'ubuquechex quir u tocar a jo'rex tu cu naj much'quinticob u baj tu cotor u jach ts'urirob u winiquirob judío. Jeroj tune', bin u caj u jats'icob a pachex ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Ti' cu bin u chopalytiquechexob quir u bin u puriquechexob acatan rey yejer ich gobernador quir u taquiquex a jo'rex quire' caj a wacsaj ta worex ti' ten, soc c'ucha'an a worex a wa'ariquex ba' u ber ti' techex.

¹⁰ Ma' ja wirej, ma' toy c'uchuc tu q'uinin u xur a f'ano' u jach tsoyir u t'an C'uj cu yan bat'an tsecta'r ich tu cotor mac cax tu c'aja'anob.

¹¹ Ber ca' bin chucuquechex ca' c'ubuquechex acatan a juezo' quir u taquiquex a jo'rex. Ma' ja tucriquechex ba' ca bin a wa'ariquex ti'ob, cax ma' toy xiquechex acatan a mac a cu bin u taquiquex a jo'rex. Barej cu bin ts'abir

techex a ray a q'uinino', ra' ca wa'ariquex quire' ma' techex ca t'anexi' wa ma' a Tajor u Pixam C'uj.

¹² Ma' chen a mac a cu p'actiquechex cu bin u chuquicob a pachex, a tet yejer a na' cax a bajob je' u c'ubiquechexob, baxuc je' u quinsiquechexob. Baxuc xan, u wac'as pararob cu bin u c'ubicob u tet yejer u na' soc u quinsa'rob.

¹³ Quire' techex caj a wacsajex ta worex ten, tu cotor mac cu bin u p'actiquechexob, je' u ts'abar techex a cuxtarex munt q'uin wa rajra' ca muc'tiquex a ba' cu tar techex tu cu chuquicob a pachex.

¹⁴ Ma' ja wirej, caj u ts'ibtaj Daniel a ts'ab u tucrich ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj uch. Ra' caj u tsec'taj uch: “Wa ber ca wiriquex a ba' jach c'as ch'ica'an ich u japanin carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío tu ma' tsoy u ch'ictaro' quire' ma' ra' u beyaj. Qui' tucriquechex —quij Daniel—, quire' raji' cu bin u c'asquintic u winiquirob Israel.” Jeroj tune', arej ti'ob a mac a ti' yanob tu ru'umin Judea a ray u q'uinino' ca' puts'ucob ich wits.

¹⁵ A ray u q'uinino' wa ti' yan mac tu jo'r yatoch tu taj u jo'r yatoch. Arex ti' ma' tsoy u yocar u ch'ic u ba'tac. Arex u toc puts'ur.

¹⁶ A ray u q'uinino' wa ti' yan mac ich u cor. Arex ma' u sut u ch'ic u noc'.

¹⁷ A ray u q'uinino' jach otsirchajij a xquico' a tabar u rochic u chan arac' ochir. Bayiri' a xquic a cu ts'ic chuch ti' chan arac' och.

¹⁸ A ray u q'uinino' t'anex C'uj soc ma' ra' u q'uinin a puts'urex tu q'uinin que'er, quire' ma' a c'uchur a worex a muc'tiquex que'er.

¹⁹ Quire' a ray u q'uinino', jach manan cu bin muc'yajob a ra winiquirobo'. U jer winiquirob ma' u ne muc'yajob an ten bic cu bin u muc'yajob a ra winiquirobo' tu q'uinin cu bin xur t'an. Ma' biq'uin yubmanobi' ra u q'uinin caj beta'b a ich yoc'ocabo' tu ch'ic chun uch. Ma' ca' bin tac u jer u q'uinin a baxuco'.

²⁰ A ray u q'uinino' wa Jaj Ts'ur u c'at u cha'ic u cochtar u pach q'uin soc ama'an cu bin muc'yajob a ra winiquirobo', mana' mac cu bin p'atarob. Chen tabar u muc'yajob quire' ti' yanob a mac a toc teta'b ten C'uj quire' yajbir ten C'uj.

²¹ Ca' bin c'uchuc a ray u q'uinino' wa mac cu bin ya'aric: “Irewirex, Cristo toc c'uchij quir u taquic mac tu cotor.” Ma' a quibex a ba' cu ya'aricob. Cax cu ya'aricob: “A ray Cristojo'.”

²² Quire' a ray u q'uinino' ya'ab cu bin tarob quir u tusaricob ti' u rac'ob: “A teno' taren ich yoc'ocob quir in taquic mac, quire' tu tuchi'ten C'uj.” Tu cu tusaricob ti' mac je' u tus esicob carem beyaj xan. Cax a mac a teta'b ten C'uj orac u quibicob quire' cu tus

iricob carem beyaj, quire' baxuc u c'atob, chen ma' u c'uchur u yorob ti'.

²³ Quin toc aric techex a je' t'ana' soc a toc erex a ba' cu bin tar biq'uin soc ma' u jac'ar a worex.

Bic tabar ca' bin urac u parar C'uj
(Mt. 24.29-35, 42-44; Lc. 21.25-36)

²⁴ Caj ya'araj Jesús ti' u camswinicob:

—A ray u quinino' a tabar u ts'ocar u muc'yaj a winiquirobo'. Je' u yac'birchajar q'üne'. Ma' u sasichajar. Bayiri', ic na' ma' u bin u ts'abir u sasirir.

²⁵ A sa'abo', cu bin yiricob irej wa cu rac rubur. Tu cotor ba' a ti' yan ich ca'anano' cu cha'ic u pec C'uj.

²⁶ Jeroj tune', cu bin yiricob in wu'ur a teno' a mac bayxuquenechexo'. Bin u yiriquenob quin tar tu muyarir yejer jach chich in muc', yejer u sasirir C'uj quin wu'ur.

²⁷ Jeroj tune', bin tuchi'tac ten C'uj u yajmasirob u t'an quir u bin u much'quinta'rob a mac caj in tetajob ich yoc'ocab, cax tu yanob, ti' cu bin u much'quinta'rob.

²⁸ 'Canex a ba' cu camnico'onex che'er higuera. A werex cu jut'ur u re' che' quir u top'ancar quire' cu yocar yaxq'uin, taj an ten bic aro'.

²⁹ Bayiri' xan, ber ca wiriquex a ba' caj in camsahechex sam cu tar, jeroj tabar u xur t'an.

³⁰ C'aj techex a jera', quire' taj quin wa'aric techex. Ti' yan mac baje'rer, ra' cu bin cuxtarob tac cu yiricob a ba' caj in toc araj techex cu tar ich tu yanechex.

³¹ A ca'anano' je' u rac ts'ocare', a je' ru'uma' je' u rac ts'ocar xan. Chen in t'ano' ma' u bin ts'ocar quire' yan u toc rac nupur in t'an ich yoc'ocab.

³² 'Chen ber cu bin tar a ba' caj in toc araj techex, mana' mac yer ber u tar. Cax u yajmasirob u t'an C'uj, cax u parar C'uj ma' yer, chen u bajiri' C'uj yer ber u tar. Rajen mana' mac yer ber hora, cax ber u q'uinin ma' yer.

³³ 'Qui' canatex a baj, qui' p'iric a wichex ca' a t'anejex C'uj soc ma' u nayar a worex. Quire' ma' a werex biq'uin quin tar —quij Jesús—.

³⁴ Aro' irej a xib a caj joc' quir u bin nachir. Caj u p'ataj u yatoch, caj u ts'ajaj u muc' ti' u c'urewob, caj u jasaj jujuntur u beyajob, caj u tuchi'taj a mac a cu canantic u jor yatoch tu cu naj ocar mac tu yatoch, caj ya'araj ti' ca' u qui' p'irej u wich soc yiric u yu'ur u jach ts'urir.

³⁵ Qui' p'irej a wichex tun, quire' ma' a werex ber ca' bin tac u jach ts'urir a najo', wa jix ti' oq'uin cu yu'ur, wa jix ti' chumuc ac'bir cu yu'ur, wa jix ti' ca' bin c'ayanac cax cu yu'ur, wa jix ti' a'acbir cu yu'ur.

³⁶ Ma' ja wirej, wa jix ti' seb cu yu'ur ca' bin uruc jeroj cu yiric techex wenan a ca'ex.

³⁷ A ba' quin wa'aric techexa', quin wa'aric ti' tu cotor mac: "Qui' p'irex a wichex."

14

Cu much'quinticob u tucurob u chuquejob Jesús

(Mt. 26.1-5; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

¹ Ca'bej cu c'uchur tu q'uinin u qui' qui' janlanob u winiquirob judío. Ra' u q'uinin quir u c'atob u potmasticob yajmasir u t'an C'uj uch, soc ma' u quiminob u parar xib a yan rocha'b ten u na'. Ra' u q'uinin xan, a pano' a ma' u sipe', quire' ma' paji'. U jach ts'urirob u sacerdote u winiquirob judío yejer a yajcamswajirob u t'an Moisés' caj u caxtob bic tabar u tusaricob ti' Jesús soc u chuquicob u quinsicob Jesús.

² Robob caj u ya'arajob:

—Ma' tu q'uinin u qui' qui' janlanob a pascuajo'. Ca' ic yan pajex u ts'ocar u quinin u qui' qui' janlanob, soc ma' ic p'usiquex u yorob ij quet winiquirob judío a pimo'.

Jesús ich u cajar Betania

(Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)

³ Quire' ti' yan Jesús ich u cajar Betania, curuchar tu janlan tu yatoch Simón. Ra' u canman iq'uer u ca' uch. Jeroj tune', tarij turiri' xquic ich yatoch Simón yejer turiri' chan p'urir, chup yejer a ne qui' u boque', chen nardo u c'aba', a qui' u boque'. A nardojo', jach co'oj u bo'orir. A xquico' caj u pa'aj a chan p'uro' caj u wecaj a qui' u boque' tu jo'r Jesús.

⁴ Yan jun yarob a ti' yanob, caj p'ujob, caj u ya'arajob:

—A biquinin caj u sataj a ra' qui' u boque' ich u jo'r Jesús?

⁵ Wa caj u canaj ca'che' tu ca' jaraj u taq'uin quir u jasar ti' a jach otsirobo'. Quire' u bo'orir jach manij tres cientos sac taq'uinob.

Choc yorob ti' a xquico' quire' caj u xupaj a qui' u boque'.

⁶ Barej Jesús'e' caj u ya'araj:

—Tsire'ej, ba'wir ca' ts'iquintex a xquico'. Ma' ja wirej, caj u betaj tsoy ten, caj u jayaj tin jo'r a qui' u boque'.

⁷ A otsire', rajra' ti' yan tu yanechex an ber a c'atex, je' u c'uchur a worex a betiquex tsoy ti'ob, barej a teno' ma' rajra' ti' yanen tub yanechex.

⁸ A je' xquica', a ba' caj u betaj a ba' c'ucha'an yor ti', rajen caj u jayaj tin jo'r a qui' u boque', quire' tabar u muquicob in baquer.

⁹ Jach taj quin wa'ariquex tech —quij Jesús—. Cax wa tu cu bin u tsec'tic u jach tsoyir u t'an C'uj, je' ya'arique' bic caj u jayaj

tin jo'r a xquico', a qui' u boque' soc u c'la'otic u c'aba' a je' xquica'.

*Judas cu bin c'ubic Jesús
(Mt. 26.14-16; Lc. 23.3-6)*

¹⁰ Caj ts'oc yiric u joyar tu jo'r Jesús a qui' u boque', caj bin Judas Iscariote quir u tsichar yejer u jach ts'urirob sacerdote u winiquirob judío. Raji' turiri' ich doce u camslawinicob Jesús. Caj bin u c'ubic ti'ob.

¹¹ Caj qui'jij yorob u jach ts'urirob sacerdote rajen caj u toc arajob je' u bo'ota' ten u jach ts'urir tu cotor u sacerdote quir u c'ubic Jesús. Caj u ylanxchun u caxtic bic tabar je' u c'ubique'.

*A oq'uín janlan u q'uínin pascua
(Mt. 26.17-29; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)*

¹² Caj c'uchij tu q'uínin u q'uínin a cu janticob yo'och pan a ml' u sipe'. Ra' u q'uínin xan, cu quinsicob yalac' tamán yuc, chan ar soc u c'la'oticob bic C'uj caj u tacaj u nunquirob u winiquirob judío ich u ru'umin Egipto. C'uch u camslawinicob ich Jesús caj u c'atajob ti':

—Arej tenob tub a c'at a jantej a wo'och oq'uín tu q'uínin u qui' qui' janlanob u winiquirob judío? Arej tenob tub a c'at in chacob?

¹³ Caj u tuchi'taj ca'tur u camslawinicob, caj u ya'araj ti'ob:

—Xenex a je' cajaro', ti' ca bin a nupex tun, turiri' xib cu cuchic u p'urir u yo'och ja', sayenex tu pach.

¹⁴ Tu ca wiriquex tu cu yocar tu yatoch a ca' ts'ap yatocho', arex ti' u yumin a najo': "Yajcamslawinireche' cu c'atic: Tu ylan u cuchir tu quin bin in jantejob a ba' cu naj janticob u winiquirob judío tu q'uínin pascua yejer in camslawinicob?"

¹⁵ Raji'e' cu bin yesic techex junxot' yatoch u ca' tsap yatocho' toc ylan u pojche'ir tu cu janlan. Toc ylan u cutan xan. Ti' taro' ca chaluquex ij co'ochex.

¹⁶ Caj binob u camslawinicob Jesús caj yirajob an ten bic Jesús caj u ya'araj ti'ob, jeroj tune', caj chacajob yo'och quir u c'la'oticob u q'uínin pascua.

¹⁷ Barej caj ac'birchajij, caj c'uchij Jesús quir u janlan. Yet tarac u doce u camslawinicob.

¹⁸ Caj curajob tu janlanob yejer Jesús ich u pojche'ir yo'och. Cu janlan Jesús caj ya'araj:

—Jach taj quin wa'aric techex. Ylan turiri' ich techex, a docejo', a mac a p'eri' ic janlanex, a cu bin u mucu c'ubiquene'.

¹⁹ Caj jach choquij yorob u camslawinicob Jesús. Jujuntur u camslawinicob cu bin u c'aticob ti' Jesús:

—Ten wa quin bin in c'ubiquech Jaj Ts'urir'?

²⁰ Raji' tune', caj u nuncaj, caj u ya'araj ti'ob:

—A mac turiri' ich techex a docejo' a je' cu ruchic yo'och yejeren, raji' cu bin u c'ubiquen a ti' ylan yejerechex.

²¹ A teno' a baxuquenechexo', bin in ca' quinsbir, quire' tabar u nup'ur u t'lan C'uj. Chen otsir a mac a cu bin u mucu c'ubiquen a mac a tar soc u yamtic mac tu cotor. Jach manan tsoyir wa ml' ti' ylan tera' ich yoc'ocab.

²² Quire' tu cu janlanobe', Jesús caj u ch'aj yo'och pan caj u ylan t'lanaj C'uj:

—Bayo' C'uj, quire' caj a ts'aja to'onex ij co'ochex pan.

Caj u rlc xat'aj ti' u camslawinicob caj u ya'araj ti'ob:

—Jantex a je' pana' quire' in blaq'uer. Jantex.

²³ Caj ts'oc u rlc janticob yo'och pan, Jesús caj u chucaj u chan ruch yejer u c'ab u wich uva. Caj u ylan t'lanaj C'uj:

—Bayo' C'uj, tech caj a ts'aja to'onex u c'ab u wich uva.

Caj u ts'aja ti' u camslawinicob, caj u ya'araj ti'ob:

—Rlc uq'uex ca' ca' xot' techex a wu'q'uiquex u c'ab u wich uva.

²⁴ Caj ya'araj ti'ob:

—A je' u c'ab u wich uva, in q'uiq'uer quir u nup'ur u t'lan a ba' tu ch'ic araj C'uj uch. A je' ba' cu bin joc'ar in q'uiq'uer soc yiric mac, ya'ab cu bin u jawsicob u si'pirob.

²⁵ Taj quin wa'aric techex. Ml' in ylanlan ca' uq'uc' u c'ab u wich uva hasta cu xur t'lane', ca' bin in wuq'uej yejerech tu cu bin u reyinticob C'uj.

Jesús cu tsichar ti' Pedro: A techo' ca bin a wa'aric ml' a wer maquen

(Mt. 26.30-35; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

²⁶ Caj ts'oc u c'ayob caj joc'ob caj binob ich u witsir Olivos.

²⁷ Jesús tune', caj u ya'araj ti'ob:

—Techex tu cotorechex ca bin a p'aticuquex ac'bir baje'rer quire' ca' nup'uc u t'lan C'uj tu cu ya'aric: "Quin cha'ic u quinsic a mac a ca' canantic yalac' tamán yuc, rajen cu bin puts'urob yalac' tamán yuc."

²⁸ Ca' bin wac'as riq'uiquien tin quimirir —quij Jesús—, ti' ca bin a wiriquenex ich u ru'umin Galilea. Chen a teno' quin ylan bat'an c'uchur ich u ru'umin Galilea.

²⁹ Pedro tune', caj u ya'araj ti':

—Cax tu cotor in wet camslawinicob cu bin u p'aticuquichob, chen a teno' ml' in p'aticuquich.

³⁰ Jesús caj u ya'araj ti':

—Jach taj, quin wa'aric tech, Pedro. Ml' toy c'aynac cax ac'bir baje'rer, cax mlana' u

nup u tenin u c'ay cax, ca bin a wa'aric ti' mac: "Ma' in wer mac Jesús."

³¹ Barej raji'e' caj u jach chen a'araj ti':
—Cax wa quet ij quimin, ma' in wa'aric:
"Ma' in c'a'otechi'."

Bayiri' xan, caj ya'araj u yet camšawinicob.

Jesús cu t'anic C'uj ich u chan corir Getsemani

(Mt. 26.36-46; Lc. 22.39-46)

³² Caj c'uchij Jesús yejer u camšawinicob ich u chan corir u c'aba' Getsemani. Caj u ya'araj ti' u camšawinicob:

—Te' a ya' cutarexa', quire' tar quin bin baytac quir in t'anic C'uj.

³³ Caj u p'ayaj tu pach Pedro yejer Jacobo yejer u yits'in Juan. Jesús caj u ya'nxchun u tucur, jach manan cu tucur caj c'uchij baytac.

³⁴ Caj u ya'araj ti'ob:

—Jach tucur in caj. Cu jach bin in wor irej wa bin in caj quimin. Te' a p'atarexa' ma' a wenanex soc a yamtiquenex.

³⁵ Jesús caj bin u t'anej C'uj. Jach baytac caj bin, caj p'ach'raj quir u t'anej C'uj ich ru'um. Caj u ya'araj ti' C'uj:

—Wa tsoy ta t'an tech Tet, wa ma' a cha'ic in jach muc'yaj an ten bic caj a toc araj uch. Wa tsoy ta t'an tech ca cha'ic in muc'yaj, baxuc ten tsoy tin t'an xan, ca' tac ti' ten a ba' a c'at ten.

³⁶ Tu cu t'anic C'uj raji' caj u ya'araj:

—In Tetech C'uj —quij—, c'ucha'an a wor ti' tu cotor ba', ruc'sej a je' muc'yaja' a cu bin tar ten wa ra' a c'at ca' muc'yajnaquen, je' in muc'yaje', quire' in c'at in betic a ba' a c'at teche'.

³⁷ Caj riq'uij, caj bin ich u camšawinicob caj yiraj cu wenanob caj u ya'araj ti' Pedro:

—Simón, tan wa ja wenan? Ma' wa c'ucha'an a wor a muc'tic a wenan ca' a yamtejen cax turi' hora?

³⁸ T'anax C'uj, soc ma' u tumtic a worex, a quisino'. Cax a chen c'at aja'anechex soc a t'anicquex C'uj ti' ten. Chen ma' u c'uchur a worex a muc'tic a wenanex quire' jach tac a wenanex.

³⁹ Caj wac'as bin Jesús caj u wac'as t'anaj u Tet, caj u ya'araj ra'iri' u caj wac'as t'ano'.

⁴⁰ Caj ric' Jesús caj wac'as ur ti' ya' u camšawinicob. Caj yiraj wenan u ca'ob, ma' u muc'tob u wenanob. Ma' u p'irir u wichob. Ma' u yerob ba' u nunquicob ti' Jesús.

⁴¹ Caj tar mana' u nup u tenin ich u camšawinicob, caj u ya'araj ti'ob:

—Tsoy a wenanex baje'rer, jesej a bajjex, baje'rer, c'uchij tu q'uinin u tarob u chuquenob a teno' a baxuquenechexo', rajen tsire'ej. Bin u c'ubiquenob a mac a ya' u si'pirobe'.

⁴² Riq'uenex, ca' xico'onex iric a mac a c'ubiquene' ti' ya' u jach baytac.

Chuc Jesús

(Mt. 26.47-56; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

⁴³ Ti' toy cu tsicbar Jesús barej seb caj c'uchij Judas Iscariote, raji' ti' u camšawinicob Jesús yejer once. Yet taracob jach pim mac, u rac ch'amānob u mascabir, bayiri' u rac ch'amānob che'. Tarob quire' tuchi'ta'bob ten u jach ts'urirob sacerdote u winiquirob judío, yejer u jach ts'urirob u cajarob u winiquirob judío, a cu ya'aric a Nuxibo', yejer u ya'jcamšawajiriob u t'an Moisés.

⁴⁴ Ma' toy c'uchuc Judas ich Jesús caj u toc araj ti'ob, a pimo':

—A ca wiriquex in ts'uts'ic u p'uc, ra' ca chuquiquex, ca' a qui' c'axex u c'ab, ca' a purex ti' yejer mac a cu cananticob ti' soc ma' u puts'ur Jesús.

⁴⁵ Seb caj u juts' u baj ich Jesús, caj ya'araj Judas ti' Jesús:

—In wājcamšawajirech, in wājcamšawajirech.

Jeroj tune', caj u ts'uts'aj u p'uc an ten bic cu naj t'anic a cu camsic mac u winiquirob judío.

⁴⁶ Robob tune', caj u ma'chajob, caj u chu-cajob.

⁴⁷ Turiri' ich a macob a ti' ya' u ti' taro', caj u jitaj u mascab caj u ch'acaj u xiquin u c'urew u jach ts'urir sacerdote, caj rac u xiquin u c'urew u jach ts'urir sacerdote.

⁴⁸ Caj u t'anaj Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Biquinin caj tarechex tera' yejer mascab, bayiri' yejer che' quir a chuquiquenex iren wa ya'aj'criryajiren ba'.

⁴⁹ Rajra' ti' yanen ich carem naj tu ca naj c'ujintiquex C'uj, caj in camsechex. Biquinin ma' ta chuquenex uch? A ba' u ber ten baje'rer quire' caj u toc araj uch ya'jtseq'uir u t'an C'uj, a ts'a'b u tucuric ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj, ra' quire' u nup'ur a ba' ts'iba'an.

⁵⁰ Ra'iri' u q'uinin tu cotor u camšawinicob Jesús caj rac puts'ob. P'at Jesús tu junan.

Puts'ij a mac a ma' uch xuruc u baquero'

⁵¹ Barej say tu pach Jesús turiri' xib, ma' uch xuruc u baquer, u chen buquinman u winquirir yejer turiri' sac noc', a linojo' u c'aba' u noc'. Raji' caj chucob ten a pimo'.

⁵² Barej caj chuquij ten a pimo' caj ts'ub u noc' caj puts'ij, chac'aren.

Acatan ch'iriquic Jesús ich u jach ts'urirob u winiquirob judío

(Mt. 26.57-68; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

⁵³ Ya'jchuquirob Jesús caj bin purbir Jesús ich Caifás. Raji' u jach ts'urir tu cotor sacerdote, yejer u jer u ca' jach ts'urirob

sacerdote, yejer u jach ts'urirob tu cotor u cajarob u winiquirob judío, a cu ya'aric, a Nuxibo', yejer u ya'camašayajirib u t'an Moisés, quire' caj u much'quintob u baj.

⁵⁴ Barej Pedroje' nach bin tu pach tu cu binob Jesús. C'as nanach cu tar Pedro tac c'uchur tub re'a'an yatoch Caifás. Curubar Pedro yejer a policiajo' cu q'uich, p'eri' yejerob.

⁵⁵ U jach ts'urirob sacerdote yejer tu cotor u ts'urirob u winiquirob judío, tiri' u rac much'quinmanob u baj quir u wayticob quir u tus taquicob u jo'r Jesús soc u quinsa'rob Jesús. M'á c'ucha'an yor u wayticob quir u tus taquicob u jo'r.

⁵⁶ Cax jach pim mac cu tar quir u tus taquicob u jo'r Jesús, m'á tu quetquintajob u t'anob.

⁵⁷ Jeroj tune', caj tarob ca'tur u winiquirob judío quir u tus taquicob u jo'r Jesús, robob tan ya'aricob:

⁵⁸ —A to'ono', tij cu'yaj ya'aric a je' xiba' cu bin u rac jubsic carem naj tu quic naj c'ujintiquex C'uj. A je' beta'ana' yejer u c'ab mac, je' u ca' ts'arppuintic u jer carem naj ca' bin ts'ocac u man m'ana' u nup u q'uinin, a m'á beta'an yejer u c'ab mac.

⁵⁹ Cax baxuc cu tsicbarob m'á tu quetquintajob u t'anobi'.

⁶⁰ Jeroj tune', caj ric ch'ictar Caifás ich acatan tu cotor u yet jach ts'urirob u winiquirob judío ca' u c'atej ba' ti' Jesús, tan ya'aric:

—Biquinin m'á a c'as nunquic ti' a mac cu taquicob a jo'r tech?

⁶¹ Jesús u macman u chi' uch, m'á u c'as nunquic ti' u jach ts'urir. U jach ts'urir tu cotor sacerdote caj u wac'as c'atej ti' tan ya'aric:

—Arej tenob wa tech a Cristojo' a mac caj u toc araj C'uj yan u tar quir u taquic u cotor mac? Arej tenob wa tech u pararech C'uj a cu c'ujinta'bo' ten mac?

⁶² Jesús caj u ya'araj ti':

—Ten —quij—, bin a wirenex xan a teno' a baxuquenechexo' curucharen ich u no'oj C'uj, a jach manan chichir u muc'o'. Je' a wiriquex in tar tu muyarir ca'an.

⁶³ U jach ts'urir tu cotor sacerdote u winiquirob judío, seb caj u jatay u noc' quir u yesic ts'iquij, quire' cu tuca' cu pach'ic C'uj Jesús an ten bic caj u nuncaj Jesús, caj u ya'araj u jach ts'urir tu cotor sacerdote:

—Ba'wir ti' u jer mac quir u ta'quic u jo'r? A bajjiri'ex caj a wu'yajex cu pach'ic C'uj.

⁶⁴ Arex ten ba' ca tucriquex te'ex?

Robob u jach ts'urirob tu cotor u winiquirob judío, caj u ya'arajob:

—Toc yan u si'pir, ca' quinsac.

⁶⁵ Jun yarob caj u yanx chun u tubob u wich, u jeroj caj u pixob u wich Jesús caj u raxajob xan, cu ya'aricob:

—Arej tenob mac caj u raxech.

U policía a caj u chucajobo' caj u tacjats'ajob Jesús.

Pedro cu ya'aric: M'á in wer maqui' Jesús (Mt. 26.69-75; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-29)

⁶⁶ Ti' toy yan Pedro ich tancab tu re'a'an yatoch Caifás, caj u juts'aj u baj turiri' xquic ich Pedro. Ra' u c'urew xquic Caifás;

⁶⁷ Barej caj u yiraj cu q'uich Pedroje', caj u palctaj, caj u ya'araj ti':

—A tech xane' —quij ya'ara'—, ti' a wet man Jesús a cu tar tu cajar Nazaret.

⁶⁸ Barej raji', caj u ya'araj:

—M'á teni' —quij Pedro—. M'á in wer ba' ca wa'aric. M'á in wer maqui'.

Pedro caj joc' tancab baytac tu yan u jor naj, jeroj caj c'aynaj a caxo'.

⁶⁹ Caj wac'as irir ten u c'urew xquic Caifás caj wac'as a'ara ti' a macob a ti' yanob taro':

—A je' xiba', jach taj, u yet man Jesús.

⁷⁰ Barej raji' caj u wac'as a'araj:

—M'á teni' —quij caj ya'araj.

Chen sansame', a mac a ti' yanob uch taro', caj u wac'as a'arajob ti' Pedro:

—Jach taje' tech a wet man Jesús uch, a m'á quet baxuc a t'an yejer Jesús quire' u xibirech u ru'umin Galilea.

⁷¹ Caj ara'b Pedro, cu chuquic C'uj, tan ya'aric:

—C'uj cu yiric, wa m'á in wer a mac a ca wa'ariquexe', cax u quinsiquen C'uj.

⁷² Bayiri' caj ca' c'aynaj cax tu ca' ten, Pedro caj u c'asaj yic' a ba' ara'b ten Jesús uch: “M'á toy wac'as c'aynac a caxo' m'ana' u nup u tenin ca bin a wa'aric m'á a wer maqueni'.” Pedro caj oc'najij. Caj jach qui' oc'najij Pedro tun.

15

Jesús acatan ti' Pilato

(Mt. 27.1-2, 11-14; Lc. 23.1-5;

Jn. 18.28-38)

¹ Barej caj sasij seb tu cotor u jach ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u cajarob u winiquirob judío, a cu ya'aricob a Nuxibo', yejer ya'camašayajirob u t'an Moisés, yejer a mac t'irir ich tu cotor u jach ts'urirob u winiquirob judío, caj u much'quintajob u baj quir u tucricob bic tabar cu bin u c'ubicob c'axbir Jesús ich Pilato. Caj c'ax u c'ab Jesús caj tar purbir ich Pilato, raji' gobernador.

² A Pilatoje' caj u c'ataj ti':

—Taj wa ju reyech u winiquirob judío?

Caj u nuncaj raji', cu ya'aric ti':

—Baxuc ca wa'ariquen, a teno' u reyen u winiquirob judío.

³ U jach ts'urirob sacerdote, ya'ab caj u tocob u jo'r Jesús.

⁴ A Pilatoje', caj u wac'as c'ataj ti', cu ya'aric:

—Biquinin ma' a c'as nunquic u taquicob a jo'r quire' jach ya'ab tan u taquicob a jo'r?

⁵ Jesús ma' u c'as nuncaj chichin, rajen jach jaq'uuj yor Pilato.

Pilato caj u tucraj tu yor ca' xic sinbir Jesús ich cruz

(Mt. 27.15-31; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38—19.16)

⁶ Toc beri' cu siptic mac tub maca'an ca' bin c'uchuc tu q'uinin u qui' qui' jananob u winiquirob judío, u q'uinin tu potmastaj yajmasir u t'an C'uj uch. Ma' ja wirej, a gobernadoro' cu bin u siptic a mac maca'an a cu c'ata' ti' ten u winiquirob judío.

⁷ A ray u q'uinin' ti' maca'an mac jach c'as. Ra' u c'aba' Barrabás, raji' c'ara'an yejer u yet ric's ajba'te'ob, mac u quinsmanob winic tu tu ric'sajob ba'te' uch.

⁸ Ra' u quinín, ti' cu tarob a ya'ab macob u winiquirob judío, quir u much'quinticob u baj ich Pilato, caj u yanxchun u c'aticob ca' u betej an ten bic cu naj beta'r ti'obe'.

⁹ Pilato tune', caj u nuncaj ti'ob, cu ya'aric:

—A mac a c'at in siptiquex techex? Arex ten ca' in siptej ti' techex u rey u winiquirob judío?

¹⁰ Ma' ja wirej, Pilato yer q'uex yorob u jach ts'urirobo sacerdote, rajen c'ubob Jesús ten u jach ts'urirobo sacerdote u winiquirob judío.

¹¹ Barej u jach ts'urirobo sacerdote u winiquirobo judío caj u p'usaj u yorob a ya'ab macob quir u cha'bar ti'ob Barrabás, cax ma' u cha'bar Jesús.

¹² Jeroj tune', caj u nuncaj Pilato, caj u wac'as a'araj ti'ob:

—Ba' a c'atex ca' in betej ti' a mac a ca wa'ariquex u rey u winiquirobo judíojo'?

¹³ Robob a pim macob, caj u c'amquintajob t'anob ti' tu ca'ten:

—Arej ti' ca' xic sinbir ich cruz.

¹⁴ Barej Pilato caj u ya'araj ti'ob:

—Biquinin cu bin sinbir ich cruz quire' mana' c'as caj u betaj?

Caj chen c'amquintaj u t'anob a pimo':

—Arej ca' sinic ich cruz.

¹⁵ A Pilatoje', quire' u c'at u qui'quintic u yorob a pimo', rajen caj u cha'j u bin Barrabás. Caj ts'oc u jat'sicob u pach Jesús'e', caj u c'u'saj ca' quinsac tu cruz.

¹⁶ A soldadojo' tune', caj acsa'b Jesús ich palacio gobernador, tu re'a'an naj. Caj u t'anajob u much'quinticob u baj tu cotor u yet soldadojob gobernador.

¹⁷ Caj pit u noc' Jesús ten soldadojo', caj ts'a'b u buquintej chac noc' Jesús. Caj jit'ob a q'ui'ixer u ca'o' quir u ts'a'bar u p'oquintej Jesús q'ui'ix.

¹⁸ Jeroj tune', caj chinrajob acatan ti' Jesús ten a soldadojo', caj u tus t'anajob an ten bic cu naj t'anicob rey cu ya'aricob:

—In c'atob ca' cuxraquech munt q'uin u reyech u winiquirob judío.

¹⁹ Caj u c'oc'o'jats'tajob tu jo'r Jesús yejer jalar, caj u tubob u wich. Ti' rac xonrajob ich acatan Jesús an ten bic cu xontarob ich rey cu tus esicob u sajticob ti'.

²⁰ Barej caj ts'oc u p'asticobe', caj u pitajob a chac noq'ue', a tu tus t'ajob sam ti'e' caj u buquintajob u wac'as noc' caj u joc'sajob quir u quinsa'r tu cruz.

Sinbir Jesús tu cruz

(Mt. 27.32-44; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

²¹ A uche' caj u man taro' turiri' xib, u c'aba' Simón, u tet Alejandro yejer Rufo. A Simóno' caj tar tu ru'umin Cirene uch. Cu yu'ur tu cor caj ts'ar u pach quir u c'o'ochic u cruz Jesús tu cu bin bajbir.

²² Caj u payajob Jesús tu chan witsir u c'aba' Gólgota, u c'at ya'aric: U Cuchir U Baquer U Jo'r.

²³ Caj u tumtaj ca' ts'abac u c'ab u wich uva u yuq'uej, aro' xaca'an u ts'ac mirra, barej raji'e' ma' tu yuc'aji'.

²⁴ Jeroj tune', caj ts'oc u bajar Jesús ten soldadojob caj u jasajob u noc' Jesús caj u chictajob chan tunich quir yiric mac cu bin u ch'ic u noc' Jesús. Soc yerob ba' cu bin ch'ic jujunturob.

²⁵ Ca'anán u q'uinin, jach jats'cab caj u sinajob tu cruz.

²⁶ Ts'ibta'b ich c'as chumuc u jo'r u cruz Jesús, irej ja ju cuchir ts'ib quir yiric ba' u si'pir. Caj u ts'ibtaj: "A je' xiba' Jesús, u rey u winiquirobo judío."

²⁷ Caj u sinajob tu cruz yejer raji' ca'tur xib, a cu ya'cricob ba'. Caj baj ten soldado. Turiri' tu noj Jesús, turiri' tu ts'ic xan Jesús.

²⁸ Rajen toc nup'a'an a ba' ts'iba'an ich u t'an C'uj a cu ya'aric: "Caj u tucrajob wa raji' p'eri' yejer a mac a yan u si'pirobe'."

²⁹ A macob a cu manob uche' taro', caj u p'astajob, caj u chictob u jo'r an bic cu naj p'asticob mac, tan ya'aricob:

—A techo' ca wa'aric je' a jubsic carem naj, ca wa'aric mana' u nup u q'uinin a wac'as ts'apquintej u jer carem naj.

³⁰ Tac a baj ich a cruz, wac'as emen ta cruz.

³¹ Ti' yanob xan, caj u p'astob Jesús u jach ts'urirobo, cu pacran ya'aricob, quiet yejer yajcamsayjirobo u t'an Moisés:

—A ray xibo', chen u jer cu taquic, u bajiri' ma' c'ucha'an u muc' u wac'as taquic u bajji'.

³² Ca' ij quirex wa raji' Cristo, a mac tuchi'ta'b ten C'uj, u rey u winiquirobo Israel. Ca' emac tu cruz baje'rer, ca' in wirejob soc ca' in wacsejob tin worob ti'. Baxuc xan, u yet baja'an winiquirobo caj u p'astajob ti'.

*Quimij Jesús**(Mt. 27.45-56; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)*

³³ Caj c'uchij c'ac'chun q'uin caj ac'birchajij ich yoc'ocab tac u man mana' u nup horas.

³⁴ Tabar u c'uchur a mana' u nup horaso' caj c'am t'lanaj Jesús caj aw'atn'ajij, caj ya'araj: —Eloi, Eloi, lama sabactani? —u c'at ya'aric: In C'ujech, in C'ujech, biquinin ca p'atiquen tin junan?

³⁵ Barej caj u'yab ten jun yarob a mac a ti' yanob ti' taro', caj u ya'arob:

—U'yex ba' cu ya'aric. Cu t'anic Elías, yajtsequir u t'an C'uj.

³⁶ Caj u c'lanaj yacab turiri' tu yan ya'arir a paj u c'ab u wich uva, caj u ts'ama'j u noq'uir quir u ts'uts'ic ya'arir a paj u c'ab u wich uvajo'. Caj u chucaj caj u t'acaj tu che'er jarar quir u nacsic u ts'a ti' yuq'uej. Caj u ts'aj u yuq'uej caj ya'araj:

—Pajo'onex, ca' ij quirex wa cu bin tar Elías, ca' u yensej tu cruz Jesús.

³⁷ Barej Jesús caj c'am t'lanaj, caj u putaj yic', caj quimij.

³⁸ U noc' a t'ina'ano' ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, a cu jasic jun xot' naj tu cu bin u wa'quic u q'uiq'uer yafac' soc u ruc'sic u si'pirob mac. Ra' u noq'uir seb caj jat chumuc. Caj u yanxchun u jat'ar ich u xax u noq'uir.

³⁹ U jach ts'urir cien soldadojob u winiquirob romano, a ti' yan uch ac'atan ich Jesús, caj u yiraj ts'oc u quimin an ten bic a jera', caj u ya'araj:

—A je' xiba' jach taj u parar C'uj.

⁴⁰ Baxuc xan, ti' yanob jun yarob xquicob, c'as nach cu p'acticob Jesús a ray xquicob. Ti' yanob María, ra' caja'an tu cajar Magdalena, ti' yan María u na' Jacobo a chichano', yejer José, ti' yan xan Salomé.

⁴¹ Ra' yet manacob yejer Jesús caj tarob tu pach Jesús. Caj tarob tu pach Jesús caj u p'ataj u ru'umin Galilea. Quire' ti' yan ich u ru'umin Galilea. Robob caj u yamtajob Jesús, ti' yan u jer ya'ab xquicob caj binob uch tu cajar Jerusalén yejer Jesús.

*Caj t'oj u baquer Jesús ich japnin tunich**(Mt. 27.57-61; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)*

⁴² Barej caj ac'birchajij, raji' u q'uinin cu pac much'quinticob yo'och quir u qui' qui' jan'ob. Ma' ja wirej, saman u q'uinin u jesticob u baj u winiquirob judío.

⁴³ Caj tarij José, ti' cu tar ich u cajar Arimatea, raji' turiri' ich tu cotor u jach ts'urirob u winiquirob judío, a mac tsoy yor, ich u jach ts'urirob u winiquirob judío. Raji' xan, cu pajic u q'uinin tu cu bin u reyinticob C'uj. Caj u chichquintaj u yor quir u bin ich ac'atan Pilato quir u c'atic u baquer Jesús quir u but'ic tu japnin tunich José.

⁴⁴ Jac' yor Pilato, quire' toc quimij Jesús, caj u tuchi'taj t'anbir u jach ts'urir cien soldadojob u winiquirob romano, caj u c'ataj ti' wa taj toc quimij Jesús.

⁴⁵ Barej caj u yubaj tu chi' tu jach ts'urir cien soldadojob u winiquirob romano, caj yubaj ya'aric wa quimij Jesús tu ts'aj u baquer ti' José.

⁴⁶ Raji'e' caj u manaj turiri' sac noc', lino u c'aba' a sac noq'ue', caj ts'oc u yensic u baquer caj u tapaj yejer a sac noq'ue', caj bin u but'e'j ich japnin tunich, ra' toc beta'b u japnin uch ti' tunich. Jeroj tune', caj u bac'astaj turiri' tunich tu jor u japnin tunich quir u qui' pe'che'tic.

⁴⁷ María a cu tar tu cajar Magdalena yejer María u na' José uche', caj u p'actob tu bin t'ajbir u baquer Jesús.

16*Riq'uij Jesús tu qimirir**(Mt. 28.1-10; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)*

¹ Barej caj man u q'uinin tu cu jesticob u baj u winiquirob judío, María, a cu tar tu cajar Magdalena, quet yejer María, u na' Jacobo, quet yejer xan Salomé, robob caj u manajob a qui' u boc soc c'ucha'an yorob u chojicob u baquer Jesús.

² U q'uinin u yanxchun semana, jach a'ac'bir tan u tar q'uin caj tarob tu t'aja'an u baquer Jesús.

³ Cu pacran a'aricob a xquico':

—Mac cu bin u bac'astic ti' to'onex a tunicho' a ti' yan tu jor a tu t'aja'an u baquero'?

⁴ Caj c'uchob caj u nacsaj u wichobe', caj u yirajob a jach carem tuniche', toc bac'asa'an.

⁵ Barej caj ocob tu t'aja'an u baquer Jesús, caj u yirajob turiri' xib, ma' uch xuruc u baqueri'. Ti' c'ura'an tu noj a xquique'. Raji' u buquinman jach c'arap sac noc'. Caj jaq'uij yorob a xquico', caj yirob curic.

⁶ Barej raji'e', caj u ya'araj ti'ob:

—Ma' u jac'ar a worex —quij—, ca caxtiquex Jesús, a cu tar tu cajar Nazaret uche', a mac quinsa'b tu cruz. Wac'as riq'uij, mana' Jesús tera' —quij—, ca' cuxrajij —quij— te' yan u wa'aya' tu chaquinta'b u baquer ucha', iric —quij—.

⁷ Barej xenex, arex ti' u cam'awinicob, quet a wa'ariquex ti', yejer Pedro: “Arex ti'ob cu bin tu ru'umin Galilea, raji' cu bin yan bat'an c'uchur. A techexo', pachir a c'uchurex. Ti' ca bin a wirex aro' an ten bic caj u toc araj techex uch.”

⁸ Caj joc'ob ich tu t'aja'an u baquer Jesús uch, caj u c'lanajob yacab quir u puts'urob quire' jach manan sajacob, tu chen quiquiranc'arob. Mana' ba' caj u ya'arajob ti', quire' jach sajacob.

Irir Jesús ten María a cu tar tu cajar Magdalena

(Jn. 20.11-18)

⁹ Barej caj riq'uij Jesús ti' u quimirir, a'ac'bir, u q'uinin u y_Λnxchun semana, caj u y_Λn bat'an esaj u b_Λj ti' María, a cu tar tu cajar Magdalena, ra'iri' María a joc'sa'b siete u quisinob ten Jesús uch.

¹⁰ Caj bin María, caj u ya'araj ti' u yet manob uch Jesús, caj c'uchij María cu yoc'arob, cu yacticob Jesús.

¹¹ Robobe', cax caj u yubajob cuxa'ane', cax yubobo' irir ten María. Robob caj u ya'arajob:

—M_Λ' taji' —quij.

Irir Jesús ten ca'tur u cam_Λawinicob Jesús

(Lc. 24.13-35)

¹² Barej pachir ca'tur caj u yirajob m_Λ' irej Cristo, caj u yirajob quire' jarp_Λjij quimij, cu binob ximbar ich ch_Λc_Λn, caj u yirajobi'.

¹³ Caj binob, robobe' ya'arej ti' u rac'ob, barej, m_Λ' ju quibob caj yubob ya'ara' ti'ob, xan.

Jesús cu ts'ic u beyaj ti' u cam_Λawinicob

(Mt. 28.16-20; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

¹⁴ Pachir caj u yesaj u b_Λj cuxa'an ti' a oncejo' u cam_Λawinicob tu junanob, quire' curucharob tu jan_Λnob. Caj q'ueya'bob ti'ob quire' cax ara'b ti'ob ten y_Λjirirob Jesús, chen m_Λ' ju yacsob tu yorob wa riq'uij. Caj q'ueya'bob xan, quire' chich u jo'rob.

¹⁵ Caj u ya'araj ti'ob:

—Joq'uenex ca' a tsec'tex u jach tsoyir u t'_Λn C'uj ich tu cotor mac ich yoc'ocab.

¹⁶ A mac a cu yacsic tu yor bayiri' xan, tan yacsa' ja' tu jo'r, bin tocac ten C'uj. Barej a mac a m_Λ' ju yacsej tu yor, ti' toy y_Λn u si'pir quire' m_Λ' ju yacsaj tu yore', raji' cu bin sat_Λre'.

¹⁷ A ba' mana' mac yirm_Λni' uch, m_Λ' biq'uin yirm_Λni', ra' cu bin esbir ten an mac a yacs_Λnob tu yorob an ten bic a jera': Bin u joc'sicob quisinob quire' ten tin ts'aja u muc'ob. Bin u tsicbarob ich u t'_Λn a mac m_Λ' u najticob uchi'.

¹⁸ Wa cu chuquic can, cax wa cu yuq'uic a ba' cu quinsic mac, m_Λ' u bin c'astar. Bin u cu ts'anc'abt_Λc a mac yaje', jeroj cu jaw_Λra'.

Jesús caj bin ca'anan

(Lc. 24.50-53)

¹⁹ A Jaj Ts'uro', caj ts'oc u tsicbar yejerob caj bin ca'anano', caj curaj ich u no'oj C'uj quir u sajta' ten tu cotor mac.

²⁰ U cam_Λawinicob Jesús tune', caj joc'obe' quir u tsec'ticob u t'_Λn Jesús ti' tu cotor mac, jach quet u beyaj u Jaj Ts'urir yejerob. A Jaj Ts'uro' caj u yesaj a ba' cu tsicbarob u cam_Λawinicob ra' taj cu ya'aricob. Jeroj Ts'oquij, quij.

A JE'RA' U JACH TSOYIR U T'AN C'UJ TU TS'IBTA LUCAS

Lucas cu yanhxchun u t'an u bajob Teófilo

¹ Quire' a wer Teófilo ya'ab mac caj u yanhxchun u ts'ibticob ba' u ber tu yanenob uch a ti' yan tu yano'onex uch.

² Caj u yanhxchun u ts'ibticob u t'an Jesús. Caj u ts'ibtajob a ba' ara'b ten a mac tu yirob Jesús a tu yanhxchun raji'ob xan caj manob u yamtejob u tsec'ticob u jach tsoyir u t'an Jesús.

³ Rajen tin qui' caxtaj in wirej xan wa taj caj u betaj Jesús uch caj ts'oc in wiric taj a ba' caj u betaj Jesús caj in ts'ibtaj a ba' caj u yanhxchun u betic Jesús hasta baje'rer soc tech a wer u bajob in baj, Teófilo.

⁴ Rajen caj in ts'ibtaj tech Teófilo soc a toc er a ba' taj tu camsech uch.

Yajmasir u t'an C'uj caj ya'ara bic tabar u rocha'r Juan ten u na'. Raji' cu bin yacsic ja' tu jo'r mac

⁵ Ti' yan mac cu reyintic u ru'umin Judea, Herodes u c'aba'. Ra' u q'uinin cuxa'an sacerdote pacha'an u c'aba' Zacarías. Raji' cu beyaj yejerob yo'nen Abías. Zacarías caj u raq'uintaj Elisabet ra' yo'nen Aarón raji' yo'nen xan sacerdote.

⁶ Zacarías yejer u rac' caj yiraj C'uj taj cu quibicob u t'an C'uj. Caj yiraj C'uj taj cu qui' manob ich u tsoyir a ba' caj u ya'araj C'uj.

⁷ Mana' u parar Elisabet quire' ma'ju c'uchur u yor u pararancar. Ma' ja wirej, u beri' mana' u parar, toc ch'ija'an toc ca'turo' yejer u mam baje'rer ma' ju pararancar caj ch'ijob uch.

⁸ Ra' u q'uinin toc p'isa'an tu cu beyaj Zacarías an ten bic sacerdote ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Ra' u q'uinin cu beyaj ti' yo'nen Zacarías.

⁹ An ten bic nanij cu bin u toquic a qui' u boque' ich carem naj. Caj bin Zacarías quir u toquic quire' teta'b ten u yet sacerdote. Caj teta'b Zacarías caj ts'oc u yafac'tic chan tunich.

¹⁰ Ra' u q'uinin cu toquic a qui' u boque' Zacarías, tu cotor a pimo' tan u t'anicob C'uj ich u tancabir carem naj.

¹¹ Yajmasir u t'an C'uj caj u yesaj u baj ti' Zacarías. Zacarías caj yiraj yajmasir u t'an C'uj, ch'iquicbar ich u noj tu cu toquic a qui' u boque'.

¹² Caj yiraj yajmasir u t'an C'uj Zacarías jach jaq'uij yor quire' ma' yer ba' u c'at yajmasir u t'an C'uj caj u ch'aj sajquir.

¹³ Yajmasir u t'an C'uj caj ya'araj ti':

—Ma' ju jac'ar a wor ten, Zacarías. C'uj cu yubic a t'an rajen cu bin yantar a parar ca' a pachej u c'aba' Juan.

¹⁴ Ca' bin qui'ac a wor jach manan qui' a wor. Ya'ab mac cu bin qui' tar yorob quire' yan a parar Zacarías.

¹⁵ Quire' a parar ca' bin rochac ten u na' jach carem acatan u wich C'uj. Ma' ju bin yuq'uij u c'ab uva a parar. Bayiri' trago ma' ju bin yuq'uij xan. Toc aca'an ti' u Taj'or u Pixam C'uj quir u ts'urintic ca' bin rochac ten u na'.

¹⁶ Jach ya'ab cu bin yacsic tu yor ti' C'uj ca' bin yubej u tsec'tic u t'an C'uj u winiquirob israel.

¹⁷ A parar Juan cu bin u ts'urinbir u Taj'or u Pixam C'uj soc c'ucha'an yor ti' tu cotor ba' an ten bic Elías uch. Ca' bin yubob u winiquirob judío u tsec'tic u t'an cu bin u quetquintic u yor u pararob yejer u tet soc p'eri'ob yor. Cu bin u tsec'tic ti'ob soc u c'axicob yor a mac a ma' ju quibicob C'uj. Soc cu bin u quibicob a mac taj yor, a mac u ne'er. Soc c'ucha'an yor u c'amic a Cristojo' ca' bin tac.

¹⁸ Zacarías caj u c'ataj ti' yajmasir u t'an Jaj Ts'ur:

—Bic tabar in jach er taj a ba' ca wac quire' jach uch ch'ijiquen yej in rac'?

¹⁹ Caj u nuncaj yajmasir u t'an C'uj:

—A teno', raji' in c'aba' Gabriel, quin beyaj acatan ti' C'uj. Raji' tu tuchi'tajen quir in wa'aric tech a je' jach tsoy t'ana'.

²⁰ A techo' ma' ta quibaj in t'an a ba' tin toc a'araj tech baje'rer. Baxuquech ma' ju bin joc'ar a t'an hasta cu c'uchur tu q'uinin u rocha'r a parar ten u na'. Jeroj cu joc'ar a t'an. Ca' bin c'uchur tu q'uinin cu bin joc'ar jach taj an ten bic tin wa'ara tech.

²¹ Ti' yan a pimo' ich tancab tan pajicob ca' joc'ac Zacarías caj jaq'uij yorob quire' oma'an joc' Zacarías ich japnin carem naj.

²² Caj joc' Zacarías ma' ju joc'ar u t'an. Caj u najtajob a pimo' yan ba' caj u yiraj Zacarías ich carem naj, caj yesa yejer u c'lab Zacarías quire' ma' ju joc'ar u t'an.

²³ Caj c'uchij tu q'uinin u ts'ocar u beyaj Zacarías ich carem naj, caj bin ich yatoch.

²⁴ Caj ur Zacarías ich yatoch caj yanhij u parar Elisabet. Ma' ju c'as joc'ar hasta manij cinco icna'. Tan u tucric ich yor, Elisabet caj u tucraj tu yor:

²⁵ "In Jaj Ts'urir caj u jawsaj in suraquir tu ma' ju yan tar in parar. Caj u yamtajen C'uj, soc ma' jin payic in su'tar ti' a pim baje'rer."

Yajmasir u t'an C'uj cu ya'aric je' u rocha'r Jesús ten u na'

²⁶ Yan seis icna' caj najij u nac' yejer yafac' och Elisabet, caj wac'as tuchi'ta'b ten C'uj yajmasir u t'an ra'iri' Gabriel ca' xic ich u ru'umin Galilea tu cajar Nazaret.

²⁷ Caj bin yiric turiri' xquic a mΛ' yer ba' hasta cu ch'ic u María quire' José cu bin raq'uintic María toy c'ata'b ten José, ra' u nunquir David uch.

²⁸ YΛjmasir u t'Λn C'uj caj oc tu yΛn María caj u t'ΛnΛj:

—A C'ujō' cu bin u yamtiquech soc jach manan tsoyirech. MΛna' u jer xquic baxuco' chen tech tsoyech.

²⁹ María caj yiraj yΛjmasir u t'Λn C'uj caj jaq'uuj yor María a ba' yuba ya'ara' ti'. Caj u tucraj tu yor: “Biquinin cu t'Λniquen baxuc aro'.”

³⁰ YΛjmasir u t'Λn C'uj caj ya'araj:

—MΛ' ju jac' a wor ten, María, C'uj cu jach qui' qui' yajquintiquech María. MΛ' ja wirej, C'uj cu bin yesic bic u jach yajquintiquech.

³¹ Baje'rer cu bin yΛntar a parar raji' ca bin a rochej xib, ca' a pΛchej u c'aba' JESÚS.

³² A'a parar Jesúsō' jach ne no', raji' u parar C'uj a ti' yΛn ca'anano'. A Jaj Ts'ur a C'ujō' cu bin yacsic soc u reyinticob u winiquirob judío an ten bic u nunquir David caj u reyintajob uch.

³³ Raji' cu bin u reyinticob u winiquirob israel munt q'uin mΛ' ju ts'ocar u reyinticob u winiquirob israel.

³⁴ María caj u c'ata ti' yΛjmasir u t'Λn C'uj:

—Bic tabar in pararΛncΛr quire' mΛ' toy in ch'aj in mami'.

³⁵ Caj nunca'b ten yΛjmasir u t'Λn C'uj caj ara'b ti':

—Je' u tar tech u Taj'or u Pixam C'uj soc u yΛntar a parar quire' jach yΛn u muc' C'uj jach manan ti', rajen cu yΛntar a parar. Ca' bin a rochej a parar yΛn u bin sajta'bir ten mac quire' u parar C'uj.

³⁶ Ira wirej, a bΛjob a bΛj Elisabet baje'rer yΛn u parar cax uch ch'ijic yΛnij u parar. Cax a ucho' caj u ya'araj u rac'ob mΛ' u yΛntar u parar. Baje'rer yΛn ti' seis icnΛ' caj yΛnij u parar xib.

³⁷ Quire' a ba' caj u toc araj C'uj c'ucha'an yor ti' cax ca tucric C'uj mΛ' c'ucha'an yor ti'.

³⁸ Caj ya'araj María:

—A teno' —quij María—, u c'urewen in Jaj Ts'urir. Arej ti' C'uj a ba' u c'at u betic ten tsoy quire' ti' yΛnen quir u yΛntar in parar.

Caj ts'oc u tsicbar María caj bin yΛjmasir u t'Λn C'uj.

Caj bin María irbir Elisabet

³⁹ MΛ' jach uch caj yiraj yΛjmasir u t'Λn María, caj bin yirej u bΛjob u bΛj Elisabet. Seb caj toc bin María ich u bΛjob u bΛj quire' ti' cΛja'an Elisabet ich u cajar ich u ru'umin Judea a yΛn u witsir.

⁴⁰ Caj oc María ich yatoch Zacarías. Caj t'Λn Elisabet ten María.

⁴¹ Caj yubaj u t'ΛnΛn Elisabet seb caj pecnΛj ich u nΛc' Elisabet u chan ochir.

Quire' jach yΛn ti' u Taj'or u Pixam C'uj Elisabet.

⁴² Rajen caj c'am t'Λn María ten Elisabet quire' qui' yor:

—A techo', María, jach manan u qui' ya-jquintiquech C'uj quire' mΛna' u jer xquic teta'b an ten bic tech —quij—. Jach tsoy a parar ca' bin a rochej quire' C'uj cu bin u yamtic a parar.

⁴³ Maqueni' cu tar yiriquen u nΛ' in Jaj Ts'urir C'uj? MΛ' ja wirej, tan u sajtiquen María.

⁴⁴ Caj tarech caj a t'Λnen caj yubaj a t'Λniquen caj pecnΛj in chan ochir ich in nΛc' quire' qui' yor.

⁴⁵ Caj ya'araj Elisabet:

—Jach qui' a wor María quire' ta quibaj u t'Λn yajmasir u t'Λn C'uj caj ya'araj: “Je' u yΛntar a parar.” MΛ' ja wirej, a wer bin u nup'ur a ba' caj u ya'ara tech C'uj.

⁴⁶ Caj u nuncaj María:

Jach qui' in wor quire' caj in wa'araj ti' in Jaj Ts'urir: jach caremech Jaj Ts'urir.

⁴⁷ Jach qui' in wor ΛcΛtan C'uj quire' raji' in wΛjtaquir.

⁴⁸ A C'ujō' tu yajquin ten quire' u c'urewen C'uj cax mΛ' no'jen.

Caj ya'araj María:

Ca' bin ts'ocac in rochic in parar je' ya'aric a jach pimo': C'uj caj u betaj a tsoyo' ti' ten. Baxuc cu bin ya'ariquenob mac hasta cu xur t'Λn.

⁴⁹ A C'ujō' jach manan chichir u muc' quire' caj u yamtajen. MΛ' ja wirej, jach carem u c'aba' quire' mΛna' u si'pir.

⁵⁰ A C'ujō' cu yajquintic mac quire' a mac cu sajtic C'uj. Cax ber u q'uinin ca' bin rochac ten u nΛ' cu bin yajquinbir ten C'uj wa cu sajtic C'uj.

⁵¹ A C'ujō' caj u yesaj wa raji' jach manan chichir u muc', bayiri' u ne'er tu cotor ba'. Raji' c'ucha'an yor u ch'estic u beyaj a mac a cu tucric jach carem, a mac a cu tucricob u jach ne'er ba' soc robob mΛ' u c'uchur u yor ti' mΛna' ba'.

⁵² A C'ujō' c'ucha'an yor u joc'sic a mac a cu ts'urintic u rac'ob a jach no'j u beyaj. Baxuc xan c'ucha'an yor u ts'ic u beyaj ti' a mac irir ten u rac'ob a mΛ' no'jo'.

⁵³ A C'ujō' cu bin u qui'quintic yor a mac a jach otsir yejer a ba' jach tsoyo'. Baxuc xan a mac neyay u taq'uin, mΛna' ba' cu ts'ic ti'.

⁵⁴ A C'ujō' caj u yamtaj u winiquirob israel quire' u yaj. A baywo' caj nup' u t'Λn C'uj a ba' caj u toc araj ti' ic nunquir uch.

⁵⁵ Quire' caj u cΛ'otaj u yajquintaj u winiquirob israel.

Baxuc caj ara'b ti' ic nunquir Abraham yejer u bΛjob soc munt q'uin cu yajquintic ti'ob.

⁵⁶ María caj p'at yejer u bΛjob u bΛj Elisabet. Tres icnΛ' ti' yΛn María ich u bΛjob u bΛj. Pachir caj u wΛc'Λs bin María ich yatoch.

Caj rocha'b ten u na' Juan raji' cu yacsic ja' tu jo'r mac

⁵⁷ Caj c'uchij tu q'uinin caj pararnajij Elisabet, xib caj u rochaj.

⁵⁸ Caj yubob u rac'ob caj u rochaj u parar Elisabet, baxuc xan u bajob caj rac qui'ji yorob yejer Elisabet. Caj yajquinta'b ten C'uj rajen yanij u parar. Rajen jach qui' yor u rac'ob yejer u bajob.

⁵⁹ Caj manij turi' semana caj rac tarob quir u chan sesic u balq'uer an ten bic nanij cu beticob u winiquirob judio quir u yacsicob u c'aba'. U c'at u chen palchicob u wac'as jer u c'aba' u tet Zacarias.

⁶⁰ Caj u ya'araj u na':
—Ma' a palchiquex u c'aba' Zacarias, tsoyic palchic u c'aba' Juan.

⁶¹ Caj ya'arob:

—MAna' u c'aba' baxuc ich a bajob.

⁶² Caj c'ata'b ti' u tet ba' quir u c'aba' ca bin a palchej, tan yesicob yejer u c'ab ti' Zacarias.

⁶³ Caj u macantaj u c'ab caj u c'ataj u chan pequer che' caj tar purbir ti' caj u ts'ibtaj: “Ra' u c'aba' Juan.” Rajen jaq'uij yor u rac'ob.

⁶⁴ Ray u q'uinin' seb caj joc' u t'an Zacarias caj u yanxchun u t'anic C'uj:

—Jach caremech C'uj.

⁶⁵ A mac ti' c'aja'an tu cajar Zacarias caj u ch'aj sajaquirob caj rac man u jumintob ich tu cotor u ru'umin u witsir u ru'umin Judea a ba' u ber Zacarias caj u palchaj u c'aba' u parar.

⁶⁶ Caj yubob u man u jumintej caj u tucrob tu yor:

—A ba' u ber u parar Zacarias?

Quire' a C'ujo' cu bin yamta'bir Juan.

Zacarias cu c'ay quire' qui' yor

⁶⁷ U tet Juan Zacarias jach yan ti' u Taj'or u Pixam C'uj, rajen caj ya'araj ti' C'uj:

⁶⁸ Jach caremech C'uj, quire' caj a canantaj u winiquirob israel. Ma' ja wirej, caj a tacato'on baxuc caj a yamtaj ti'ob.

⁶⁹ A C'ujo' caj u ts'aj to'on ij c'ajtaquir a mac manan chichir u muc'. Ra' cu tar ti' ic nunquir David a caj u reyintaj u winiquirob israel uch.

⁷⁰ Baxuc caj u toc araj ti' a mac ts'a'b u tucur ten C'uj uch.

⁷¹ Baxuc caj u toc araj C'uj uch: “Je' in taquiquechex ti' a mac cu p'actiquechex a mac a ma' u winiquirob judio”, baxuc caj u ya'araj C'uj.

⁷² A C'ujo' caj ya'araj: “Je' in yajquintic ti' ic nunquir tan u yamtic ti'ob. Ma' ju bin tubur ti' a ba' caj u toc araj uch.”

⁷³ Baxuc caj toc ara'b ti' ic nunquir Abraham uch:

⁷⁴ “Cu bin tachir ti' a mac cu p'actico'on soc c'ucha'an ij cor ij c'ujintic C'uj soc ma' ic ch'ic sajaquir ti' mac.”

⁷⁵ Caj u chajex to'on ij cacsic tij cor soc ij canic C'uj soc u bur u q'uinin ic manex tu tsoyir acatan ti' hasta cu xur t'an.

⁷⁶ Caj ya'araj Zacarias ti' u parar: “A techo', in pararech, je' u t'aniquech yajtseq'uir u t'an C'uj caj bin a playic u ber ic Jaj Ts'urir soc yer a rac'ob u winiquirob judio je' u tar Jaj Ts'ure'.

⁷⁷ A C'ujo' caj u tetaj to'on a techo', chan och, ca bin a wa'aric C'uj cu jawsic ic si'pir quir u taquic to'on.

⁷⁸ Quire' u jach tsoyir u pixam C'uj caj u yajquintaj to'on ca' bin tac tu q'uinin cu c'uchur.

⁷⁹ Ij c'ajtaquir je' u sasichajir u pixam ten C'uj. A mac a cu man tu yac'birir yan u c'oxar u pixam ten C'uj quir u sasichajir u pixamob. Cu bin u rac ruc'sic a ba' quic sajtic ij quimin.”

⁸⁰ Caj ch'ijij Juan caj bin u c'ajtar ich t'acay ru'um. Caj u qui' canaj C'uj Juan. Hasta c'uchij tu q'uinin caj u yesaj u baj ti' u rac'ob u winiquirob israel yajrayiren u ber Jaj Ts'ur.

2

Caj rocha'b Jesús ten u na' (Mt. 1.18-25)

¹ Ray u q'uinin Augusto caj u reyintaj u ru'umin u winiquirob romano caj ya'araj rey ti' u winiquirob:

—Ca' xiquechex a ts'ibtex a c'aba' quir in wiric mun u winiquirob yan tera'. Tu cotor mac yan u bin u ts'ibtic u c'aba'.

Baxuc caj ya'araj César Augusto.

² A je' beyaja' caj u ts'ibtajob u c'aba'. Ra' tu yan bat'an ts'ibtaj u c'aba' caj oc u gobernador u ru'umin Siria, Cirenio, u c'aba' gobernador.

³ Tu cotor ich u cajaririri'ej yan u ts'ibtic u c'aba' xan. Jujuntur cu bin u ts'ibtic u c'aba' ich u jach cajar.

⁴ Caj bin José, caj ruq'uij ti' u cajar Nazaret caj bin ich u ru'umin Judea quir u c'uchur tu cajar Belén. Caj bin u ts'ibte José u c'aba' ich Belén quire' ra' u cajar u nunquir David tu rocha'b ten u na'. Rajen caj u jalmach p'ataj u cajar Nazaret quir u bin.

⁵ Caj binob José yejer María ich Belén quir u ts'ibticob u c'aba'. José ma' toy u jach raq'uintej María chen tabar u rochic u parar.

⁶ Ti' yan José yejer María ich u cajar Belén caj c'uchij tu q'uinin u rochic u parar.

⁷ María caj u rochaj u chan och xib. Raji' tu yanx rochaj María. Caj u tapa María yejer u tep' caj u chaquintaj tu cu bin u jansej yalac' wacax quire' ma' tu cu malantico' naj quir u wenanob quire' jach pimob caj u rac ts'ibtajob u c'aba'.

Caj tarob yajmasirob u t'an C'uj ich tu cu cananticob yagalac' tamalan yuc

⁸ Байтас ich u cajar Belén ti' yan yajcananyajirob yagalac' tamalan yuc. Cax ac'bir caj u canantajob yagalac' tamalan yuc. Ti' yanob u mana' u che'er chen suc yan.

⁹ Seb caj tar ch'ictar yajmasir u t'an C'uj tu yan yajcananyajirob tamalan yuc caj tar u sasir C'uj caj sasich'ijij tu yanob. Rajen jach jach'ui yorob.

¹⁰ Caj ya'araj yajmasir u t'an C'uj:

—Ma' u jac'arex a worex ten quire' caj taren in wa'aric techex a je' tsoy t'ana'. Caj taren in wa'aric tech soc u qui'tar yor tu cotor mac.

¹¹ Baje'rer rocha'b ten u na' ich u cajar Belén. Ra' a wajtaquirex a caj u ya'ara yajtseq'uir u t'an C'uj je' u tare'. Raji' Cristo Jaj Ts'ur a' tuchi'ta'b ten C'uj.

¹² Soc a werex a ba' quin waquextech jaj. Je' a wiriquex charic tu cu jansic yagalac' wacax ich u najir yagalac' wacax.

¹³ Seb caj tar u jer ya'ab yajmasirob u t'an C'uj. Jach pim caj tarob. Ti' u tar ich ca'anan. Caj u yanxchun u c'ayicob C'uj yajmasirob u t'an C'uj. Caj u c'ayob C'uj:

¹⁴ Jach caremeh C'uj a techo' a ti' yanech ich ca'anan. Jach qui' yor a mac a ti' yan ich yoc'ocab a tu qui' quiquintajob a wor C'uj. Ma' ja wirej, caj a yamtaj ti'ob.

Baxuc caj c'ayajob yajmasirob u t'an C'uj.

¹⁵ Caj wac'as binob yajmasir u t'an C'uj ich ca'anan. Caj ya'arob ti' u rac'ob yajcananyajirob:

—Ca' xico'onex ich u cajar Belén ca' ij quirej a ba' caj u ya'araj to'on yajmasirob u t'an C'uj. Ca' ij quirej ba' u ber ti'.

¹⁶ Ts'ajan yor binob caj u nup'ajob María yejer José ich u najir tu cu jansicob yagalac' wacax. Ti' chara'an u chan ochir María tu cu jansic yagalac' wacax. Caj ts'oc yiricob u chan ochir.

¹⁷ Yajcananyajirob tamalan yuc caj ara'b ti' José yejer María a ba' ara'b ti'ob ten yajmasir u t'an C'uj. Caj ya'arob ba' cu bin u betic u chan ochir ich u rac'ob u winiquirob judío.

¹⁸ Caj jac'ob yor tu cotor a caj u yuba ba' caj u ya'arajob yajcananyajirob tamalan yuc. Tu tsich'atob bic tabar u chan ochir María.

¹⁹ María caj u qui' tucraj a ba' yuba ya'ara'r ten yajcananyajirob tamalan yuc. R-ajra' cu tucric ti' tu yor María.

²⁰ Caj wac'as sutnajob yajcananyajirob tamalan yuc quir u beyaj. Caj ya'arob ti' C'uj:

—Bayo' C'uj, jach caremeh C'uj quire' tij quiraj tij quich quire' baxuc caj a wa'ara to'on. Toc taj caj a wa'araj to'on —baxuc caj ya'arob yajcananyajirob tamalan yuc ti' C'uj.

Jesús caj bin purbir ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío

²¹ Caj man turiri' semana caj bin purbir Jesús quir u sesic u baq'uer chan xib an ten bic nanij u betic u winiquirob judío. Caj pach u c'aba' Jesús an ten bic caj ara'b ten yajmasir u t'an C'uj ti' María. Ra' u q'uinin ma' toy yanac u parar uch.

²² Caj ts'oc u nup'ur u q'uinin an ten bic caj u ts'ibtaj Moisés uch. Ra' u q'uinin caj bin María quir u yesic u baj acatan C'uj ich carem naj an ten bic nanij cu betic u winiquirob judío, yet binac José. Rajen binob purbir Jesús ich u cajar Jerusalén quir u yesicob ti' C'uj ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío soc C'uj yanin ti'.

²³ Caj binob quir u nup'ur u t'an a tu ts'ibtaj Moisés uch. Caj ya'araj: “A mac a yan bat'an rochic u parar xib yan u bin u ts'ic chan och ti' Jaj Ts'urir soc raji' yanin.”

²⁴ Caj binob José yejer María quir u ts'ic ti' C'uj a baxuc caj u toc araj Moisés uch, caj ya'araj: “Yan a ts'ic ca'tur susuy wa mana', yan a ts'ic ca'tur chan tuch. Raji' yan u quinsic sacerdote quir u toquic ti' C'uj.” Baxuc caj ya'araj Moisés uch.

²⁵ Ra' u q'uinin caj bin María yejer José ti' c'aja'an ich u cajar Jerusalén, turiri' xib Simeón u c'aba'. Raji' jach tsoy yor, cu jach c'ujintic C'uj. Caj u qui' paj u q'uinin ber ca' bin tac a mac a cu bin tuchi'bir ten C'uj quir u qui'quinta' yor u winiquirob israel. Quire' u Taj'or u Pixam C'uj caj u pay ber Simeón.

²⁶ Rajen esa'b ten u Taj'or u Pixam C'uj ti' Simeón: “Ma' a quimin hasta ca wiric ta wich Cristo a mac Jaj Ts'ur, a mac tuchi'ta'b ten C'uj.”

²⁷ Simeón caj bin ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, quire' pay u ber ten u Taj'or u Pixam C'uj. Ba'iri' c'uch José yejer María yejer u chan ochir María, Jesús u c'aba'. An ten bic nanij u yesicob u winiquirob judío ti' C'uj ich carem naj, rajen binob.

²⁸ Simeón caj u nup'aj José yejer María, caj chuc u chan ochir María ten Simeón. Caj u t'anaj C'uj Simeón:

Bayo' C'uj, quij.

²⁹ Jaj Ts'urir, quij Simeón, baje'rer c'ucha'an in wor in quimin.

³⁰ Qui' in wor quire' caj in wiraj a mac a caj a toc araj cu bin tar. Caj in wiraj in wajtaquir an ten bic caj a wa'araj ti' ten a mac a cu beyaj tech.

³¹ A je' chan ocha' a quin rochic raji' caj a tetaj quir u taquic mac tu cotor. Tu cotor cu bin yiric.

³² A je' chan ocha', je' u sasiquintic ti' mac cax a ma' u winiquirob judío soc yerob bic tabar cu bin tachir. U winiquirob judío cu

bin sajta'bir ten tu cotor mac quire' ti' u tar ti'ob a mac cu bin u taquic ti'ob.

³³ José yejer María u na' Jesús caj jaq'uij yorob quire' yubarob ya'aric Simeón ti' chan ochir.

³⁴ Simeón caj ya'araj:

—Ca' u yamtej techex C'uj.

Caj ara'b ti' María ten Simeón:

—Ca bin a muc'yaj María irej wa ram-birech yejer chan mascab quire' a ba' cu bin tar ti' a parar. Ya'ab u winiquirob israel cu bin satarob quire' ma' tu quibob a parar tech. Chen ya'ab cu bin u cuxtar munt q'uin quire' caj u quibob ti'. Ya'ab mac cu bin u nunquicob u t'an

³⁵ soc u joc'ar a ba' cu muc u tucricob tu yorob. Baxuc teta'b ten C'uj uch —baxuc caj ara'b ten Simeón.

³⁶ Ti' yan u jer xquic ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, ra' u c'aba' Ana, raji' u c'aba' u tet, Fanuel. Ana, raji' u jach aj tseq'uir u t'an C'uj. Raji' yo'nen Aser. Jach uch ch'ijic. Tan tu xur u baquer Ana caj raq'uinta'b ten u mam caj ts'oc u man siete yaxq'uin caj quim u mam. U beriri' mana' u mam, quim u mam.

³⁷ Baje'rer yan ochenta y cuatro yaxq'uin, mana' u mam. Rajra' ti' yan Ana ich carem naj. Rajra' caj u c'ujintaj C'uj caj u t'anaj C'uj ti' u rac'ob. Su' su' caj u jamach p'ataj u janlan soc u qui' c'ujintic C'uj.

³⁸ Ana caj c'uchij ich carem naj ra' u q'uinin ti' yan Simeón tan u tsicbarob yejer José yejer María. Caj ts'oc yiric u chan ochir María caj u t'anaj C'uj caj ya'araj:

—Bayo' C'uj quire' caj in wiraj chan ochir.

Ana caj tsicbanaj yejer u rac'ob bic tabar u chan ochir María. Caj ya'araj ti' a mac tan u pajicob u tar Cristo ich u cajar Jerusalén. Ana caj u tsicbantaj ti'ob ti' Cristo. Baxuc caj ara'b ten Ana.

Caj wac'as sutnaj ich u cajar Nazaret

³⁹ Ra' ts'oc u nup'sicob a ba' ya'araj ich u t'an Moisés. Caj wac'as sutnajob José yejer María ich u cajar Nazaret quire' ra' u jach cajar. Ti' yan tu ru'umin Galilea.

⁴⁰ Ti' yanob ich u cajar Nazaret caj ch'ijij u parar. Caj u jach chichtar u muc'. U ne'er ya'aric tu cotor ba'. C'uj caj u qui' canantaj chan Jesús xan.

Caj c'uchij chan Jesús ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío

⁴¹ An bic nanij u bin José yejer María cu yocar yaxq'uin cu bin ich u cajar Jerusalén, cu c'uchur tu q'uinin u qui'qui' jananoob u winiquirob judío. Ra' u q'uinin cu c'la'oticob tu caj u potmastaj yajmasir u t'an C'uj uch.

⁴² Rajen caj c'uchij ti' doce u yaxq'uinin ti' Jesús yet binacob u na' yejer José ich u cajar Jerusalén an ten bic nanij cu binob José yejer María quir u binob.

⁴³ Caj ts'oc u qui'qui' jananoob caj sutnajob José yejer María. Tiri' toc p'at Jesús ich u cajar Jerusalén. Ma' yerob u na' wa tar bin Jesús yejer u rac'ob paybej. Ma' yerob p'at tu junan ich u cajar Jerusalén.

⁴⁴ Cu tucricob tan u tar ich a pimo' a yet binacob, tu masajob turiri' u q'uinin ich bej. Caj binob caxta'bir Jesús ich u rac'ob bayiri' ich u bajob.

⁴⁵ Ma' yirob rajen wac'as ca' sutnajob u caxtej ich u cajar Jerusalén.

⁴⁶ Caj c'uchob ich Jerusalén caj u caxtajob, tres u q'uinin tan u caxta' Jesús. Tres u q'uinin caj ir Jesús. Ti' yan ich carem naj caj irir curucbar yejer yajcamsayajirob u t'an Moisés. Caj yubaj u tsicbarob. Caj u c'ataj Jesús a ba' cu camsicob yajcamsayajirob.

⁴⁷ Jac'a'an yorob yajcamsayajirob u t'an Moisés quire' yubicob quet u nunquic Jesús a ba' cu c'ata' ti' quire' yer u nunca'r Jesús.

⁴⁸ Caj irir ten José ti' yan Jesús ich u yajcamsayajirob u t'an Moisés caj jaq'uij yorob u na' yejer José. U na' caj ya'araj:

—In pararech, biquinin caj a betaj to'on aro'? Ma' wa ja toc er je' in wac'tiquech yejer a tet?

⁴⁹ Caj ya'araj Jesús:

—Biquinin caj tarechex a caxtenex? A werex a teno' yan in bin in betej a caj u ya'araj ten in Tet C'uj, rajen te' yanena'.

⁵⁰ Robob ma' ju najticob ba' caj u ya'araj Jesús ti' u na' yejer u tet.

⁵¹ Quet caj wac'as sutnajob ich u cajar Nazaret. Caj u quibaj u tan u na' Jesús quet u quibic u t'an José. María caj u caj tucraj ich yor a ba' caj u ya'araj Jesús ti'ob.

⁵² A Jesús'o' caj u jach ne qui' canaj quire' tan u jach ne ch'ijir quire' yajquinta'b ten C'uj. Bayiri' u rac'ob yajquinta'b Jesús.

3

A Juano' ra' cu yacsic ja' tu jo'r mac cu tsec'tic u t'an C'uj

(Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)

¹ Ra' u q'uinin ts'oc u man quince u yaxq'uinin Tiberio César tan u reyinticob u ru'umin Roma. Ti' yan Poncio Pilato tan u ts'urinticob u ru'umin Judea. Bayiri' xan Herodes tan u ts'urinticob u ru'umin Galilea. Yits'in Herodes, Felipe, ra' u c'aba' tan u ts'urinticob u ru'umin Iturea yejer u ru'umin Traconite. Bayiri' xan Lisianas tan u ts'urinticob u ru'umin Abilinia.

² Bayiri' xan a ray u q'uinino' ti' yan Anás yejer Caifás tan u ts'urinticob carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Quire' u jach ts'urirob sacerdote. A ray u q'uinino' caj ts'a'b ti' Juan ten C'uj quir u tsec'tic u t'an C'uj. Raji' u parar Zacarías. Ti' caja'an Juan ich tacy ru'um caj tar u t'an C'uj ti' ca' u tsec'tej.

³ Rajen Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac bin u ts'ectej tu nats'a'an u ya'arir Jordán. Caj u man ya'araj ti' a pim ca' u c'axejob tu yorob soc u p'aticob u c'asir quir u yacsic ja' tu jo'r soc u jawarob u si'pirob.

⁴ A ba' caj u tsec'taj Juan raji' quir u nup'ur u t'an C'uj a caj u ts'ibtaj Isaías uch.

Caj ya'araj Isaías yajtseq'uir u t'an C'uj bin Isaías uch:

Quij cu'yic u t'an, quij Isaías. Quij cu'yic u t'an mac, c'am cu tsec'tic ich t'acay ru'um. Aro' a cu tsec'tic quij cu'yic u ya'aric: Toc r'ac ruc'sex a c'asirex, irej a mac cu tajquintic u ber soc u tar rey. Tu c'oc'ob cu tajquintic.

⁵ Tu c'omc'om ca' u muquej soc u tajtar. Tu cotor u witsir a ca'anano' ca' u tajquintej, bayiri' u chan p'uc wits ca' u tajquintej. Tu roch u berir ca' u tajquintej xan.

⁶ Abaywo' c'ucha'an yor yiric C'uj tan u p'aticob u man tu c'asir soc yer tu cotor mac bic tabar cu tocar ten C'uj.

Baxuc caj ya'araj Isaías uch.

⁷ Caj tarob a pimo' quir u yacsar ja' tu jo'rob ten Juan quire' caj u c'axob tu yorob. Caj ya'araj Juan ti' a pimo':

—A techexo' jach c'asechex irechex can. M' ja wirej, a cano' cu puts'ur yiric cu tar quinsbir. Rajen ca tar a taquiquex a baj a werex sajaquechex a binex erarex. Arex ten mac caj u ya'araj techex quir a puts'urex ti' u ts'iquir C'uj?

Juan caj ya'araj ti'ob:

—A techexo' caj a wac'tex a baj quire' a werex yan a si'pirex.

⁸ Toc p'atex a c'asirex tu caj a manex soc a manex tu tsoyir soc chaca'an yiricob a rac'ob caj a jach c'axex a worex. Ma' a chen bin a wa'ariquex ra' in nunquirob Abraham rajen cu bin taquiquenob soc ma' u ts'abar a muc'yajex ten C'uj. Biquinin C'ujo' c'ucha'an yor u ric'sic a je' tunicha' quir u wayar u parar a nunquix Abraham.

⁹ Chen a techexo' wa ma'ja betiquex a ba' cu qui'quintic yor C'uj cu p'eri'quintic techex ti' pac'ar u che'er a ma' ju wichancar. Techex a werex, a mac a yan u pac'ar che' a ma' ju wichancar, cu r'ac ch'aluic quir u puric ich c'ac'. Baxuquex xan wa techex ma' ca wesiquex caj a jach c'axex ta wor cu bin ts'abar a muc'yajex munt q'uin.

¹⁰ Caj c'ata'b ti' ten u winiquirob judío, a mac a caj u yubob u t'an:

—Ba' tsoyir yan ic betic soc u taquico'onex C'uj?

¹¹ Caj u nunca Juan:

—A mac mana' u noc' yan a jasiquex ti' wa yan ca'tur techex. A mac yan yo'och ca' u jasej ti' a mac mana' yo'och.

¹² Caj tarob ich Juan a mac a cu c'amnicob u taq'uin gobernador tar u purej acsabar ja' tu jo'rob caj c'ata'b ti' Juan:

—Arej to'on ba' yan ic betic soc u taquico'on C'uj ij c'ajcamsajjirech.

¹³ Caj ya'araj Juan:

—A mun cu c'ata'r u bo'orir ti a rac'ob ten gobernador. M' ja ne jach nacsiquex u bo'orir. Jach taj ca waquex ti'ob.

¹⁴ Caj tarob jun yarob soldado ich Juan u c'atejob ti':

—Ba' yan ic betic soc u taquico'on C'uj, arej to'on.

Caj u nunca Juan:

—M' a yan ts'ariquex u pach mac quir u sijuquex a taq'uinex. M' tsoy a paq'uiquex u pach mac quir u ts'ic a taq'uinex. Cax mun cu bo'otiquechex gobernador qui'quintex a worex ti'.

¹⁵ A pimo' a tan u pajicob ca' tac Cristo a tuchi'ta'b ten C'uj, u c'at seb u tar Cristo. Cu tucricob a pimo' a Juano', raji' wa Cristo a caj u ya'araj C'uj cu bin tuchi'bir. Raji' caj man u tsotsoc arob wa Juan Cristo ich tu cotor u rac'ob.

¹⁶ Caj ya'araj Juan ti' u winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceojo':

—A teno' taj quin wacsic ja' tu jo'r mac a caj u p'atajob a c'aso' quire' caj u c'axajob tu yorob. Ca' bin tac Cristo, quire' tabar u tar, raji' Cristo cu bin u ts'ic techex u Taj'or u Pixam C'uj soc u ruc'sic tu cotor a c'asirex. Ca' bin tac a Cristojo' jach no'j. A teno' —quij Juan—, ma' no'jen. M' ja wirej, a teno' ma' pataren in pitic u c'anir u pech' xanab cax u c'urewen.

¹⁷ Caj ya'araj Juan:

—A ca' bin tac Cristojo' je' u jasic techex, irechex ca ruc'siquex u sor u wich trigo. Chen a tsoyo' ra' cu p'atar. U wich trigo ca ric'siquex, chen u sorob ca r'ac puriquex u sor a toquiquex. A baywo' ca' bin xuruc t'an ca' bin u much'quintico'onex ic Tet C'uj, a c'aso' ra' cu bin u puric ich c'ac' tu ma' u tupur c'ac'. Chen a tsoyo' cu bin acsa'bir ich ca'an.

¹⁸ A baywo' caj u chich araj ti' u rac'ob. U jer jach ya'ab tan u chich ara' ti' ten Juan tan u tsec'tic u jach tsoyir u t'an C'uj.

¹⁹ A Juano' caj u q'ueyaj gobernador Herodes. M' ja wirej, caj u ch'a'aj u mu' Herodes. U rac' yits'in Felipe caj u ch'aj, Herodias u c'aba'. Yan u jer ba' c'asir caj u betaj, rajen caj u q'ueyaj Juan.

²⁰ Jach manan c'as caj u ca' betaj Herodes quire' caj u chuca Juan caj u macaj.

Acsa'b ja' u jo'r Jesús ten Juan

(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)

²¹ M' toy chucuc Juan caj tarob a pimo' quir yacsar ja' tu jo'rob ten Juan, bayiri' xan acsa'b ja' tu jo'r Jesús. Caj ts'oc yacsic ja' tu jo'r Jesús quire' caj u t'anaj C'uj ca'an.

²² Caj tar u Taj'or u Pixam C'uj oc yicnan Jesús. Caj yira yeman irej susuy caj emij. Caj yub u t'án C'uj ich ca'anán. Caj ya'araj:

—A techo' a chen in pararech, in jach yaj. Atecho' ta qui'quintaj in wor —baxuc caj ara'b ten C'uj ich ca'anán.

*U nunquirob Jesús uch
(Mt. 1.1-17)*

²³ Jesús tabar u chucpajar treinta u yaxq'uinin caj u yáñxchun u beyaj u camsic u t'án C'uj. Raji' u parar José, baxuc u tucric u rac'ob. A Joséjo' ra' u c'aba' u tet Elí.

²⁴ A Elíjo' u c'aba' u tet Matat. A Matato' u c'aba' u tet Leví. A Levíjo' u c'aba' u tet Melqui. A Melquijo' u c'aba' u tet Jana. A Janajo' u c'aba' u tet José.

²⁵ A Joséjo' u c'aba' u tet Matatías. A Matatíaso' u c'aba' u tet Amós. A Amóso' u c'aba' u tet Nahum. A Nahumo' u c'aba' u tet Esli. A Eslijo' u c'aba' u tet Nagai.

²⁶ A Nagaijo' u c'aba' u tet Maat. A Maato' u c'aba' u tet Matatías. A Matatíaso' u c'aba' u tet Semei. A Semeijo' u c'aba' u tet José. A Joséjo' u c'aba' u tet Judá.

²⁷ A Judájo' u c'aba' u tet Joana. A Joanajo' u c'aba' u tet Resa. A Resajo' u c'aba' u tet Zorobabel. A Zorobabelo' u c'aba' u tet Salatiel. A Salatielo' u c'aba' u tet Neri.

²⁸ A Neri'jo' u c'aba' u tet Melqui. A Melquijo' u c'aba' u tet Adi. A Adijo' u c'aba' u tet Cosam. A Cosamo' u c'aba' u tet Elmodam. A Elmodamoj u c'aba' u tet Er.

²⁹ A Ero' u c'aba' u tet Josué. A Josuéjo' u c'aba' u tet Eliezer. A Eliezero' u c'aba' u tet Jorim. A Jorimo' u c'aba' u tet Matat.

³⁰ A Matato' u c'aba' u tet Leví. A Levíjo' u c'aba' u tet Simeón. A Simeóno' u c'aba' u tet Judá. A Judájo' u c'aba' u tet José. A Joséjo' u c'aba' u tet Jonán. A Jonáno' u c'aba' u tet Eliaquim.

³¹ A Eliaquimo' u c'aba' u tet Melea. Meleajo' u c'aba' u tet Mainán. A Maináno' u c'aba' u tet Matata. A Matatajo' u c'aba' u tet Natán.

³² A Natáno' u c'aba' u tet David. A Davido' u c'aba' u tet Isaí. A Isaijo' u c'aba' u tet Obed. A Obedo' u c'aba' u tet Booz. A Boozo' u c'aba' u tet Salmón. A Salmóno' u c'aba' u tet Naasón.

³³ A Naasóno' u c'aba' u tet Aminadab. A Aminadabo' u c'aba' u tet Aram. A Aramo' u c'aba' u tet Esrom. A Esromo' u c'aba' u tet Fares. A Fareso' u c'aba' u tet Judá.

³⁴ A Judájo' u c'aba' u tet Jacob. A Jacobo' u c'aba' u tet Isaac. A Isaaco' u c'aba' u tet Abraham. A Abrahamo' u c'aba' u tet Taré. A Taréjo' u c'aba' u tet Nacor.

³⁵ A Nacoro' u c'aba' u tet Serug. A Serugo' u c'aba' u tet Ragau. A Ragaujo' u c'aba' u tet Peleg. A Pelego' u c'aba' u tet Heber. A Hebero' u c'aba' u tet Sala.

³⁶ A Salajo' u c'aba' u tet Cainán. A Caináno' u c'aba' u tet Arfaxad. A Arfaxado' u c'aba' u tet Sem. A Semo' u c'aba' u tet Noé. A Noéjo' u c'aba' u tet Lamec.

³⁷ A Lameco' u c'aba' u tet Matusalén. A Matusalén u c'aba' u tet Enoc. A Enoco' u c'aba' u tet Jared. A Jaredo' u c'aba' u tet Mahalaleel. A Mahalaleelo' u c'aba' u tet Cainán.

³⁸ A Caináno' u c'aba' u tet Enós. A Enós u c'aba' u tet Set. A Seto' u c'aba' u tet Adán. A Adáno' beta'b ten C'uj.

4

*Caj tumta'b yor Jesús ten quisin
(Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)*

¹ Caj joq'uuj Jesús ich u chi' ya'arir Jordán quir u bin ich Galilea, Jesús jach ts'urinta'b ten u Taj'or u Pixam C'uj. Caj pay u ber Jesús ten u Taj'or u Pixam C'uj quir u bin ich táca y ru'um.

² Quir u tumta'r yor ten quisin quir yirir wa cu yacsic u si'pir. Ti' taro', ti' yáñ ich táca y ru'um cuarenta u q'uinin. Caj u jamach p'átaj u janán u burur q'uín, u burur ac'bir. Caj ts'oc u jamach p'átic u janán, Jesús caj wíchájij.

³ Caj tar quisin caj ya'araj quisin ti' Jesús: —Wa jach taj u pararech C'uj waysej a je' tunicha' ca' wayac a woch waj, quir a jantic.

⁴ Jesús caj u nuncaj:

—Baxuc tu ts'iba'an cu ya'aric: “Ma' chen a woch cu cuxquintiquech. A xibo' cu cuxtar wa cu ya'aric C'uj.”

⁵ Caj ts'oc ya'aric aro' caj pay ten quisin caj bin purbir ich jo'r yajaw wits tu ca'anán. Caj tus rac esa'b ti' ten quisin tu cotor u ru'umin tu cu reyinticob rey. Tabar caj ts'oc yesa'r ti' ten quisin.

⁶ A quisino' caj ya'araj:

—Tu cotor a ba' ca wirique' a cu nequi'quintic u yor mac quire' caj u ts'aj ten C'uj, tu cotor wa jin c'at in ts'ic, c'ucha'an in wor in ts'ic. Bayiri' xan, tu cotor u muc' a caj a wiraje'.

⁷ Wa ca xontar tub yáñen ca' a c'ujinten je' in rac ts'ic tech tu cotor a ba' caj a wiraj sam, soc tech yáñin.

⁸ Caj u nuncaj Jesús:

—Joq'uén xen, Quisinech. Quire' u t'án C'uj cu ya'aric: “C'ujintej a Jaj Ts'urir C'uj. Chen raji' ca beyaj ti'.”

⁹ Caj pay Jesús ten quisin ich u cajar Jerusalén. Caj nac purbir Jesús tu jach ca'anán u jo'r carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj ara'b ti' ten quisin:

—Wa jach jaj u pararech C'uj, pur a baj ca' rubuquech ich ru'um.

¹⁰ Baxuc cu ya'aric tu ts'iba'an u t'án C'uj:

Tu toc araj ti' yajmasi rob u t'lan C'uj ca' u qui' canatech.

¹¹ Baxuc cu ya'aric tu ts'iba'an u t'lan C'uj, tu cu ya'aric: "Je' a ric'siquex yejer a c'abex, cax ma' u ya' ch'atic tunich soc ma' u yajtar u yoc ten tunich."

Baxuc cu ya'aric u t'lan C'uj.

¹² Caj u nuncaj Jesús:

—Baxuc tu ts'iba'an cu ya'aric xan: "Ma' tsoy ic tumtic yor ic Jaj Ts'urir C'uj soc ij quirej wa taj a ba' caj u ya'araj."

¹³ Caj ts'oc u yan r'ac tumta'r yor Jesús ten quisin. Jamach p'at Jesús ten quisin je' u ca'tar tumta'bir yor Jesús u jer u q'unin.

Jesús caj u yanxchun u beyaj ich ru'umin Galilea

(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)

¹⁴ Jesús caj sutna'j ich u ru'umin Galilea. Jach ts'urinta'b ten u Taj'or u Pixam C'uj Jesús. Caj r'ac man u juminte'j ti' u rac'ob a ba' tsoyir caj u betaj Jesús.

¹⁵ Tu caj u camsaj Jesús ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. U rac'ob caj ara'b ti' Jesús ich u rac'ob caj ya'araj:

—Jach tsoy Jesús quire' cu tsec'tic u t'lan C'uj.

Jesús ti' yan ich u cajar Nazaret

(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)

¹⁶ Caj urij Jesús ich u cajar Nazaret tub ch'ijij Jesús uch. An ten bic nanij u c'ujinticob C'uj caj oquij ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Quire' ra' u q'unin quir u jesicob u baj u winiquirob judío. Caj ric' u ch'ictar u xaquej u t'lan C'uj Jesús quir yubicob u rac'ob.

¹⁷ Caj ts'a'b ti' u ju'unin a ba' caj u ts'ibtaj Isaías uch. Caj ts'a'b ti' ten u ts'urir u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u choraj u ju'unin Jesús, ma' ja wirej, cats'a'an. Caj yiraj tu ts'iba'an ten Isaías a cu ya'aric, caj u xacaj Jesús:

¹⁸ A teno', quij Isaías, tu ts'urinten u Taj'or u Pixam C'uj. Rajen caj u teten C'uj quir in bin in tsec'tic u jach tsoyir u t'lan C'uj ich a mac jach otsire'. Caj u tuchi'ten quir in wa'aric ti' a mac ts'urinta'b ten u si'pirob, caj u toc siptaj C'uj ti' u si'pirob. Caj aren in yamtic a mac cu manob tu c'asir soc u manob tu tsoyir, irej a mac ch'op u wich cu bin sasichaj'ar u wich. Caj taren in chichquintic yorob a mac tupsa'an yorob ten u yajirob.

¹⁹ Caj taren in toc aric techex c'uchij tu q'unin u tar ic Jaj Ts'urir quir u ta'quic tu cotor mac.

²⁰ Jesús caj ts'oc u xaquic caj u ca' cats'aj u ju'unin caj u ts'aj ti' u c'urew u jach ts'urir u chan najir. Caj cura Jesús. Tu cotor mac a

ti' cura'anob tu cu naj c'ujinticob C'uj tan u qui' p'ata'rob Jesús quire' jac'a'an yorob.

²¹ Caj u yanxchun u tsicbar Jesús, caj ya'araj:

—A caj in xacaj baje'rer toc nup'a'an a ba' ts'ibta'b.

²² Tu cotor a mac ti' yan tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío caj ya'arob:

—Jach tsoy Jesús.

Jac'a'an yorob quire' yubob jach tsoy u t'lan Jesús. Caj u c'axajob u tucurob rajen caj ya'arob:

—A je'ra' u chen parar José.

Caj u p'astob Jesús.

²³ Jesús caj ya'araj ti' a mac a ti' yan ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj:

—In wer techex ca' bin a wa'ariquenex: "Wa ja c'at a yamtic u jer mac, a wac'as baj'iri' ca' a bat'an yamtej quire' yajech." Ra' u c'at ya'aric: "Biquinin a teche', Jesús, ma' a betaj carem beyaj ta cajar Nazaret tu chi'jeh an ten bic caj a betaj carem beyaj ich u cajar Capernaum?"

²⁴ Ti' toy cu tsicbar Jesús caj ya'araj:

—Jach taj quin waquex tech. Ma' ju yacs'ar yajtseq'uir u t'lan C'uj a cu tar ich cajarier'.

²⁵ Taj quin bin in c'asej techex, soc a c'a'otiquex ba' u ber uch yajtseq'uir u t'lan C'uj, quire' caj u betaj carem beyaj ti' a ma' u winiquirob judío. Caj wa techex tu q'unin yajtseq'uir u t'lan C'uj Elías uch. Ma' ju tar ya'arir caj man tres yaxq'uin yejer u jer chumuc yaxq'uin. Ma' ju tar ya'arir, caj u r'ac wichajob quire' ma' ju ch'ijir u p'ac'ar.

²⁶ Chen a C'ujo' caj u tuchi'taj Elías tu ru'umin Sidón tu yan yatoch a xquic a quimen u mamó'. Sarepta u c'aba' u cajar. Caj bin jansbir Elías cax ma' u winiquir judío a xquico'. Biquinin ma' tu jansaj a ti' yan ich u winiquirob judío a xquic a quimen u mam quire' yan ya'ab? Quire' tuchi'ta'b Elías ich u jer cajar.

²⁷ C'ajtechex wa Eliseo caj jawsa'b iq'uer u ca' ti' Naamán a cu tar tu ru'umin Siria. Biquinin ma' tu jawsaj u winiquirob judío cax yan ya'ab iq'uer u ca' ich u winiquirob judío? Quire' ma' ara'b ten C'uj u jawsej ich u winiquirob judío, rajen ma' ju jawsej.

²⁸ Caj yubob ya'aric Jesús a ti' r'ac much'a'anob tu cu naj c'ujinticob C'uj caj r'ac p'ujob.

²⁹ Caj r'ac ric'ob joc'sa'bir Jesús caj bin purbir tu jo'r wits tu ch'ica'anin wits. Baytac yatochob tu c'aja'an ich u j'or wits. U c'at u nech'inta'r Jesús quir u quinsicob Jesús.

³⁰ Chen Jesús caj man chumuc tu r'ac much'a'anob, chan ber caj man Jesús chumuc caj bin.

Ti' yan xib turiri' yan u c'ac'as quisinin (Mr. 1.21-28)

³¹ Jesús caj u p'ataj u cajar Nazaret caj bin ich u cajar Capernaum tu ru'umin Galilea. Caj c'uchij tu q'uinin u jesicob u baj u winiquirob judío caj oc u camsej Jesús tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

³² Caj jac'ob u yorob barej caj u yubob a pimo' u camsa'rob ten Jesús, quire' raji' tsichbanajij an ten bic mac a yan u muc'.

³³ Ti' yan turiri' xib tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Raji' yan u c'ac'as quisinin, a cu yawato'. Caj u yawtaj Jesús, caj ya'araj:

³⁴ —Ay, ba' a c'at ti' a tenob, Jesúsech, a cu tar ich u cajar Nazaret? Tara'anech quir a ch'esiquenob? In werob maquech, a techo', a mac a cu tar ich C'uj, a mac a caj u ric'saj u wac'as bajiri' ti' C'uj.

³⁵ Jesús caj u q'ueyaj c'ac'as quisin:

—Nup' a chi', ca' joc'aquech, ca' a p'atej a je' xiba'.

Caj pich'intab' xib ten c'ac'as quisin caj rub ich ru'um acatan u rac'ob. Ma' yaj caj joc' u quisinin.

³⁶ Caj jac'ob yorob u rac'ob caj irir u joc'ar c'ac'as quisin. Caj tsichbanajob ich u rac'ob:

—Ba' t'lanin a je' xiba' a ma' cax c'ac'as quisin cu quibir u t'lan ten c'ac'as quisin? Inan cu joc'arob.

³⁷ A ba' irir u betic Jesús caj u rac' man u jumintej ich tu cotor u rac'ob ich u ru'umin Galilea.

*Jesús caj u jawsaj yixquit Simón Pedro
(Mt. 8.14-15; Mr. 1.29-31)*

³⁸ Caj joc' Jesús tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, caj oc ich yatoch Simón. Yaj yixquit Simón, jach ar u jo'r. Caj c'ata'b ti' Jesús quir u jawsic.

³⁹ Caj oc Jesús tu chara'an yixquit Simón. Caj p'uxraj u t'anej Jesús, caj u jawsa u yajir u jo'r. Caj jawij, seb caj riq'uij quir u jansa'r Jesús yejer a mac a ti' yanob tu yatoch.

*Jesús caj u jawsaj u yajir ya'ab mac
(Mt. 8.16-17; Mr. 1.32-34)*

⁴⁰ A ray u q'uinino' tan u bin ic yum, caj tar purbir u yajir a mac c'aja'an tu cajar Capernaum cax a ba' yajir yan ti'ob Jesús caj u rac' taraj caj rac' jaw u yajir.

⁴¹ Bayiri' xan, yan mac aca'an ti' c'ac'as quisin. Caj joc'ob, caj q'ueya'b ten Jesús caj awatnajib caj joc'ob, caj ya'arajob:

—A techo', u pararech C'uj.

Jesús caj u q'ueyaj ca' u nup'ob u chi' quire' a quisino' yer ti' u tar ich C'uj, rajij Cristo.

*Jesús cu tsec'tic u t'lan C'uj ich u ru'umin tu c'aja'anob u winiquirob judío
(Mr. 1.35-39)*

⁴² Caj sasij caj joc' Jesús tar u wich u bin ich tacay ru'um. Chen a pimo' caj bin u caxtejob

hasta caj u yirajob Jesús. Caj chich ara'b u p'atar Jesús ich u cajar Capernaum.

⁴³ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Yan in bin in tsec'tej u jach tsoyir u t'lan C'uj tu cu bin u reyintejob C'uj, ich u jer u cajarob. Rajen caj u tuchi'ten C'uj quir in tsec'tic u jach tsoyir u t'lan.

⁴⁴ Rajen ti' rajra' cu man Jesús u tsec'tej tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ich u ru'umin tu c'aja'anob u winiquirob judío.

5

Caj u puraj u chim ich c'ac'nab caj ara'b ten Jesús caj oc u cayir quire' jach carem u beyaj Jesús

(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)

¹ Caj c'uchij tu q'uinin u man u tsec'tej Jesús ich u chi' c'ac'nab u c'aba' Geneseret. Caj c'uchob jach pim, caj u rac' nactantajob u baj ich Jesús quire' u c'at yubicob u jach tsoyir u t'lan C'uj.

² Jesús caj yiraj ti' yan chem ich chi' c'ac'nab, baytac u sa'amin u chi' c'ac'nab. Ca'tur caj yiraj chem. Chen u chem yan. Ti' yan u winiquirir u chem tan u p'o'icob u chim.

³ Jesús caj oc cutar ich chem, turiri', ra' u chemin Simón caj c'ata'b ti' ten Jesús:

—Joc'sej u chemin nanachir.

Jesús caj curaj u camsej a pimo'.

⁴ Caj ts'oc u camsic Jesús a pimo' caj ara'b ti' Simón:

—Ch'aj a chem ca' xiquech ca' a purej a chim tub tam. Je' a chuquic ya'ab cay yejer a wet beyajob.

⁵ Caj u nunca Simón:

—In wajcamsayajirech, u bur u ac'bir caj chich beyanajenob tan in puric in chimob. Ma' tin c'as chuc u cayirob. Chen wa tech aric tenob, je' in wac'as bin in purejob in chimob.

⁶ Caj ts'oc u puricob u chimin caj u jach chucajob u cayir ya'ab. Caj u yanxchun u jatar u chimin quire' jach manan chup u cayir u chimin.

⁷ A mac ti' yanob ich chem yejer Simón caj u babach c'ata'job u yet chucob cayob, a ti' yan juntur chem quir u yamta'r u jitic u chimin. Caj tarob yamtabir Simón. Caj u jitob caj u but'ajob ich chemob caj chup u cayir ich chemob tabar u jurur u chemob.

⁸ Caj yiraj Simón Pedro jach ya'ab caj u chucajob u cayir caj xonraj acatan ich Jesús. Caj ya'araj:

—Chan xen Jaj Ts'urir p'aten quire' a teno' jach manen yan in si'pir.

⁹ Caj u ya'araj aro' quire' jach jaq'uij yor Simón. Quiet caj jaq'uij yorob xan a yejer yet chuc cayo' Simón. Quire' yirob jach chup u cayir caj u but'ob ich chem caj u chucajob.

¹⁰ Baxuc xan u c'aba' Jacobo yejer Juan yet chucob cay Simón, a p'eri' u beyajob. Ra' u teto' Zebedeo, caj jac' yorob xan. Caj ya'araj Jesús ti' Simón:

—Ma' u jac'ar a wor an ten bic caj a chucaj cay. Quire' ra' a beyaj, ca' bin a camsej in t'an ich a rac'ob soc u quibicob in t'an. Ra' a beyaj baje' rer —quij Jesús.

¹¹ Caj u jitob u chem ich chi' c'ac'nab caj u rac' p'atob u beyajob u chuc' cay caj rac' binob tu pach Jesús quir u canicob u t'an Jesús.

Jesús cu jawsic a ju canman iq'uer u ca' (Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)

¹² Caj c'uchi tu q'uinin ti' yan Jesús ich turiri' cajarob carem. Caj c'uchi turiri' xib yaj, u canman iq'uer u ca'. Caj xonraj ich Jesús caj u chich c'ataj ti' Jesús:

—In wer c'ucha'an a wor a jawsiquen Jaj Ts'urir wa ja c'at a jawsiquen —quij, a iq'uer u ca' teno'.

¹³ Jesús caj u tich'aj u c'ab caj u taraj caj ya'araj:

—In c'at in wiric a jawar —quij Jesús.

Caj ya'araj aro' seb caj jawij iq'uer u ca' ti'.

¹⁴ Jesús caj u chich araj ti' a jawe':

—Ma' a bin a wa'aric tu ca man bic jawech. Chen tar a bin ich u sacerdote u winiquirob judío quir a sijic ti' a ba' ya'araj Moisés uch. Soc yerob tu cotor mac jawsa'bech —quij Jesús.

¹⁵ Quire' a pimo' yubaj u juminta'r jach chich u muc' Jesús, jach manan caj u rac' juminta'r ti' u rac'ob. Rajen rac' tarob pim quir u much'quinticob u baj quir yubicob u tsec'ticob u t'an C'uj Jesús, quir u jawsar u yajirir xan.

¹⁶ Jesús caj u jamach p'ataj a pimo' quir u bin u t'anej C'uj tu junan ich t'acay ru'um.

Jesús cu jawsic a ma' u ch'ictare' (Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)

¹⁷ Caj c'uchij tu q'uinin, tan u camsic Jesús. Chen jun yarob u winiquirob judío a fariseojo' yejer yajcamsayajirob u t'an Moisés curuchbarob yubejob. A pimob ti' u tarob ich u ru'umin Galilea. Ti' u tarob u jerob ich u ru'umin Judea. Ti' u tarob u jerob ich u cajar Jerusalén. Jach ts'urinta'b Jesús ten u Taj'or u Pixam C'uj quir u jawsic u yajirir mac.

¹⁸ Jun yarob xib caj tarob purbir a ma' u ch'ictare'. Caj u c'ochob yejer u ch'ac. U c'at yacsar' ich yatocho' tu yan Jesús ca' u chaquintob ich Jesús.

¹⁹ Chen ma' tu cu yacsicob quire' ti' yanob jach pim. Rajen caj nacob ich u pach yatoch quir u racob u pach yatoch quir u yensa'r yejer u ch'ac, a ma' u ch'ictaro' ich Jesús. Caj u patajob u jo'r yatoch quire' taj u jo'r yatoch.

²⁰ Caj u yiraj Jesús bic tabar cu yacsicob tu yor ti' Jesús caj ya'araj ti' a ma' u ch'ictare':

—Je' in toc jawsic a si'pire' baje' rer.

²¹ U winiquirob judío a fariseojo' yejer u yajcamsayajirob u t'an Moisés caj u yanxchun u tucricob tu yor: “Mac winic a je'ra' cu tucric c'ucha'an yor u jawsic u si'pir mac? Tan u pach'ic C'uj Jesús, chen a C'uj' c'ucha'an yor u jawsic u si'pir mac.”

²² Jesús yer ba' cu tucricob u winiquirob judío rajen caj ya'araj ti'ob:

—Biquinin tan a waquex tan in pach'ic C'uj?

²³ Wa quin wa'aric ti' a je' xiba': “Je' in toc jawsic a si'pire'”, a techexo' ma' a werex wa yan ten u muc' C'uj, chen wa quin wa'aric ti': “Riq'uen ca' xiquech”, ca bin a werex yan ten u muc' C'uj.

²⁴ Baje' rer je' in toc esic techex in muq'ue' quir in jawsic u si'pir a je' xiba', quire' quin bin in jawsic u yajir a mac ma' u ch'ictare' soc a werex jach yan in muc' quir in jawsic u si'pir mac, quire' a teno' baxuquenechexo'.

Jesús caj u t'anaj a mac a ma' u riq'uire':

—Riq'uen ca' xiquech ta woc, toc ch'aj a ch'ac, xen ich a watoch.

²⁵ Seb caj riq'uij a ma' u ch'ictare' acatan u rac'ob caj yirajob u ch'ic u ch'ac yejer u tas caj bin ich yatoch caj u ya'araj ti' C'uj:

—Bayo' C'uj, ta jawsajen.

²⁶ Caj jaq'uij yorob a ti' much'a'anob, caj u ch'aj sajaquirob caj u ya'arajob:

—Jach caremeh C'uj quire' ma' biq'uin ij quiraman'ni' u jawsic mac hasta baje' rer caj ij quiraj.

Jesús caj u p'ayaj Leví ca' tac u canej u t'an (Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)

²⁷ Caj joc' Jesús tub u jawsaj a ma' u ch'ictar ca'ch. Caj u yiraj yajc'amin u taq'uin gobernador, raji' u c'aba' Leví, curuchbar tu cu c'amic u taq'uin gobernador. Caj ara'b ti':

—Cojen tin pach ca' a canej in camsiquich soc in camswiniquich.

²⁸ Leví, caj riq'uij caj u rac' p'ataj u beyaj caj say tu pach Jesús quir u canic u t'an Jesús.

²⁹ Leví, caj u much'quintaj u rac'ob quir u qui' janalob quir u sajticob Jesús. Caj rac' tarob ich yatoch Leví, ti' yan u jerob yajc'aminob, u taq'uin gobernador jach pim. Bayiri' ti' yan u jerob u rac'ob xan. P'eri' curicob janalob.

³⁰ Caj yirob u winiquirob judío a fariseojo' yejer u yajcamsayajirob u t'an Moisés a fariseojo'. Caj choquij yorob, caj u yanxchun ya'ara' ti' u camswinicob Jesús:

—Biquinin p'eri' a jananex ca wuc'urex xan yejer a mac cu c'amicob u taq'uin gobernador yejer a mac jach yan u si'pirob?

³¹ Jesús caj u nuncaj ti'ob:

—Baxuc a yer ts'aco' ma' u ts'auic a ma' yaje', cu chen ts'acar a yan u yajire'.

³² Baxuc a teno' taren in p'ayic a mac a yan u si'pirob ca' u c'axej tu yorob soc u p'aticob

a c'aso'. M^l' taren in yamtic a mac cu ya'aric m^lana' u si'pir —baxuc caj ya'araj Jesús.

Caj c'ata'b ti' Jesús ten u winiquirob judío: Biquinin m^l' u jamach p'aticob u jan^ln u cam^sawinicob?

(Mt. 9.14-17; Mr. 2.18-22)

³³ A mac ti' y^ln caj u c'atob ti' Jesús:

—Arej to'on biquinin m^l' u jamach p'aticob u jan^lnob a cam^sawiniquirob quire' rajra' tan u qui' jan^lnob. Chen u cam^sawinicob Juan cu jamach p'aticob u jan^ln, quir u t'anicob C'uj —baxuc u cam^sawinicob a fariseojo'.

³⁴ Jesús caj u nuncaj:

—M^l' ba' u ber ca' u jamach p'aticob u jan^ln a yet mano' cu bin u ch'ic u rac' quire' qui' yorob.

³⁵ Barej ca' bin ruc'sac a cu bin u ch'ic u rac' ten a mac a cu p'actic ti'. Raxben tsoy u jamach p'aticob u jan^ln u cam^sawinicob quire' tan yac'ta'rob a mac ruc'sa'b.

³⁶ Jesús caj u cam^saj ti'ob tan ya'aric:

—M^l' tsoy ic xac'tic a ba' caj u cam^sajo'on ic nunquirex quire' jach uchben yejer a ba' ric'ben ca wu'yiquex. An ten bic mac m^l' ju j^ltic ric'ben quir u p^lq'uc u rabir u noc'. Quire' a ric'beno' cu mosar. Chen wa cu p^lq'uc u rabir yejer a ric'beno', chen a rabo', raji' cu bin jat^lr. Sat a ric'beno' a caj u jat^lj quir u p^lq'uc ich u rabir. M^l' ju bin quet tarob.

³⁷ Baxuc xan, m^lana' mac cu t'ajic u c'ab uva ric'ben ich u rabir yot'er y^lac' chivo, quire' je' u paj u c'ab uva ich u rabir u yot'er chivo, je' u bujure', cu bin u sat^lr u c'ab uva yejer yot'er xan.

³⁸ Rajen y^ln u t'ajic u c'ab uva a ric'beno' ich u yot'er chivo a ric'beno'.

³⁹ M^l' ja wirej, a mac toc naj yuq'uc u c'ab uva a p^lje', qui' yubic. M^l' ju yuq'uc ric'ben u c'ab uva quire' toc na'sa'b yuq'uc p^lj u c'ab uva. Rajen, a techexo' m^l' a c'at a p'aticuex a ba' tu na'satechex a nunquirex. Baxuc m^l' ja c'amicuex a ric'beno' quin cam^siquechex.

6

U cam^sawinicob Jesús cu jo'sticob u wich trigo u q'uinin tu cu jescicob u b^lj u winiquirob judío

(Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)

¹ Caj c'uchij tu q'uinin u jescicob u b^lj u winiquirob judío, ray u q'uinin caj bin Jesús yejer u cam^sawinicob caj u ch'actajob u corir trigo. U cam^sawinicob Jesús caj u jo'stajob u wich trigo caj u j^lxac'actajob ca' ruc'uc u sor ca' u jantejob.

² Caj irir tenob u winiquirob judío a fariseojo', jun yarob a fariseojo'. Caj ya'arajob:

—Biquinin a cam^sawinicob tech tan u jo'sticob u wich trigo u jantejob. Tu ts'iba'an u t'^ln Moisés cu ya'aric m^l' tsoy u beyaj u q'uinin tu cu jescicob u b^lj u winiquirob judío.

³ Jesús caj u nuncaj:

—M^l' wa ja xacm^lnex ba' caj u jantaj David uch, caj wich^lj quet yejer u nupob caj wich^ljob uch.

⁴ Caj oc tu t'ina'an u noq'uir naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío uch. Caj u jantaj pan a ti' y^lnob ich yoc'or pojche' ti' ac^ltan C'uj. Caj u c'asquintaj u t'^ln C'uj David, quire' raji' David yejer u nupob caj u jantajob. Quire' C'uj, caj ya'araj, chen a sacerdotejo' cu jantico.

⁵ M^l' ja wirej —quij Jesús—, a teno' baxuqenechex, quin ts'urintic tu cotor ba', inan a ba' cu yiric mac tu q'uinin tu cu jescicob u b^lj u winiquirob judío —quij Jesús.

A xibo' a m^l' u jitir u c'abe'

(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)

⁶ Caj c'uchij u jer u q'uinin tu q'uinin tu cu jescicob u b^lj u winiquirob judío. Jesús caj oc tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u y^ln^xchun u cam^sicob Jesús. Ti' y^ln xib a m^l' u jitir u c'ab ich u noje'.

⁷ Ti' y^ln y^ljcams^lyajirob u t'^ln Moisés yejer u winiquirob judío a fariseojo'. Tan u qui' p'acticob Jesús quir yiricob wa m^lana' u jawsic u yajir ray u q'uinin tu cu jescicob u b^lj u winiquirob judío, quire' u c'at u taquicob u jo'r Jesús.

⁸ Jesús yer ba' cu tucricob u winiquirob judío a fariseojo' yejer y^ljcams^lyajirob u t'^ln Moisés. Caj ara'b ti' xib, a m^l' u jitir u c'ab:

—Riq'uen ta ch'ictar ca' taquech chumuc tu yano'onex soc ch^lca'an yiriquech tu cotor mac.

Caj ric' tu ch'ictar.

⁹ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Y^ln ba' quir in c'atic techex. Tu q'uinin quic jescic b^lj. C'ucha'an yor mac u betic a ba' jach tsoy, wa c'ucha'an yor mac u betic a ba' c'as? C'ucha'an yor mac u yamtic mac u jer wa c'ucha'an yor u quinsic mac?

¹⁰ Jesús caj u r^lc p^lactaj yirej jujuntur, Jesús caj ya'araj ti' xib:

—Tich' a c'ab ca'an.

A xibo' caj u tich'aj u c'ab, seb caj toc qui' jawij.

¹¹ Chen raji'ob, caj yirob aro' caj jach p'ujob caj u p'eringuintajob u tucurob ba' cu bin u beticob ti' Jesús.

Teta'b ten Jesús a mac a cu bin u tsec'ticob u t'^ln

(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)

¹² Caj c'uchij tu q'uinin Jesús caj bin u t'anej C'uj ich jo'r wits. U burur ac'bir caj u t'anaj C'uj Jesús.

¹³ Caj sasij caj u much'quintajob u camšawinicob quir u tetic doce, raji' caj u pacha u camšawinicob: "A mac a quin tuchi'ticob quir u tsec'ticob in t'an."

¹⁴ Jera' u c'aba' a mac a cu bin tuchi'bir ten Jesús quir u tsec'tar' u t'an. Jeroj Simón caj pach u jer u c'aba' Pedro. U jer caj u tetaj Andrés, raji' u bajob Simón. U jer caj u tetaj Jacobo. U jer caj u tetaj Juan. U jer caj u tetaj Felipe. U jer caj u tetaj Bartolomé.

¹⁵ U jer caj u tetaj Mateo. U jer caj u tetaj Tomás. U jer caj u tetaj Jacobo, ra' u tet Alfeo. U jer caj u tetaj Simón, raji' tan u qui' c'ujintic C'uj, a tan u sayar u pach cananista.

¹⁶ U jer caj u tetaj Judas, ra' u tet Jacobo. U jer caj u tetaj Judas Iscariote, raji' cu bin c'ubic Jesús.

*Jesús cu camšic a pim winiquirob
(Mt. 4.23-25)*

¹⁷ Caj ts'oc u tetic a docejo' caj wac'as emij ti' u jo'r wits. Jesús caj ch'icraj tu tajir ru'um. Ti' yan jach pim u camšawinicob. Ti' yan u jeroj pim a cu tar ich u ru'umin Judea, bayiri' ti' u tar ich u cajar Jerusalén. Ti' u tarob ich u cajar Tiro, ra' u chi' c'ac'nab. Ti' u tarob ich u cajar Sidón ra' u chi' c'ac'nab xan. Rac tarob yubicob u t'an Jesús quire' u c'at u jawsa'r u yajirob xan.

¹⁸ A mac aca'an c'ac'as quisin jawsa'bob xan ten Jesús.

¹⁹ Tu cotor u c'at u tarar Jesús quire' ca' bin tarac cu jawar u yajirob quire' cu tar u muc' ti' Jesús quir u jawar u yajirob.

*A ba' cu jach qui'quintic yor mac
(Mt. 5.1-12)*

²⁰ Caj yiraj Jesús u camšawinicob caj ya'araj ti'ob:

—Qui'quint a worex quire' jach ot-sirchajechex bajere' quire' a C'ujo' cu bin u qui' acsiquichex ich ca'anan tu cu reyinticob Cuj.

²¹ 'Qui'quinte' a worex quire' wichajechex bajere', je' a najchajarex ca' bin c'uchuc tu q'uinin. A mac tan u yac'ticob u baj bajere' qui'quinte' yorob quire' ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u qui'tar yorob, je' u che'ejobe', quire' C'uj cu bin u qui'quintic yorob.

²² 'Qui'quinte' a worex wa ber cu p'actiquechex mac wa tan u joc'siquechex tu cu naj c'ujinticob C'uj. Wa tan u p'astiquechex, wa tan u ya'aricob c'asechex quire' ta wacsajex ta wor ti' ten, a teno' a baxuquenechexo'.

²³ Qui'quinte' a worex cax wa ber cu p'actiquechex, jach manan yan a qui'quintiquex a worex wa tan u p'astiquechex quire' tan a manex tu tsoyir. Rajen a C'ujo' cu bin u qui' acsiquichex ca'anan. Ma' ja wirej, quetechex yejer

yajtseq'uirob u t'an C'uj uch. Bayiri' caj p'acta'b ten u rac'ob uch.

²⁴ Jesús caj ya'araj ti' a mac a ma' tan u manob tu tsoyir a mac neyan u taq'uin bajere':

—Yaj cu bin yubicob quire' toy qui'ij yorob tera' ich yoc'ocob.

²⁵ 'Ma' ja wirej, a mac jach bu'ut bajere' jach yaj cu bin yubic u wichajar. A bajere' cu tus che'eticob chen a ray u q'uinino' cu bin u jach ac'ticob u baj.

²⁶ 'Qui' irej ber cu ya'aricob: "Jach tsoyech", quire' baxuc caj ya'arob ti' u tus ajtseq'uirob u t'an C'uj uch. Je' u yac'ticob u baj xan.

Ca' a yajquintiquex a mac cu p'actiquechex

(Mt. 5.38-48; 7.12)

²⁷ Caj ya'araj Jesús ti' a pimo':

—U'yex ba' quin camsiquichex. Ca' a yajquintex a mac cu p'actiquechex. Yamtex a mac cu p'actiquechex.

²⁸ T'anex C'uj ti' a mac cu tamachi'tiquechex soc u qui'tar yorob. Chich t'anex C'uj ti' a mac cu tupsic a worex soc u yamta' ten C'uj.

²⁹ Ma' a caniquex a mac a cu c'asquintiquichex. Wa cu tac' jats'ticob a p'uc, arex ti' ca' u tac' jats'tej jumbuj a p'uc xan. Cax wa mac cu ta'quic a jo'rex quir u ch'ic a noq'uex, soc ma' a caniquex aro', arej ti' ca' u toc ch'aj u ca'yarir a noq'uex.

³⁰ Cax wa mac cu tar u chich c'atej techex. Cax wa sijibar ti', cax wa maljanbar ti', ts'ajex ti'. Wa mac cu tar u ch'ic a ba'tac, ma' a yan c'atiquex ti', ca' u sutextech.

³¹ Yamtex a rac'ob an ten bic a c'atex u yamtiquexob xan.

³² A mac a cu chen pacran yajquinticob u baj quire' u yajob u baj, chen u bajiri' cu tucric, ma' ti' C'uj cu tucric. Quire' baxuc a mac yan u si'pir cu yajquinticob u baj, quire' u yajob u baj.

³³ A mac a cu chen yamtic u rac'ob quire' baxuc caj yamta'b uch xan. U bajiri' tan u tucric, ma' ti' C'uj, quire' cu tucric baxuc u yamticob u baj a mac yan u si'pir xan.

³⁴ A mac a cu maljantic u taq'uin ti' u rac'ob cu ts'ic ti'ob quire' yer je' u sutur ti' u jer, bayiri' xan u bajiri' tan u tucric. Ma' ti' C'uj quire' bayiri' a mac yan u si'pir, quet u maljanticob u taq'uin yer je' u sutur ti' xan.

³⁵ Caj ya'araj Jesús:

—A teno' tan in camšic techex. Yajquintex a mac cu p'actiquechex. Yamtex a mac cu p'actiquechex. Ts'ajex ti' ba', a ba' u c'atic techex, cax ma' a pajic u sutic techex. Baxuc ca' bin c'uchquichex ich ca'anan. A C'uj cu bin u qui' bo'otic techex quire' ta canajex C'uj, rajen u pararechex C'uj. Ma' ja wirej, a C'ujo' xan cu yamtic a mac jach c'as cax ma' cu ya'aricob ti' C'uj: "Bayo' C'uj."

³⁶ Canex a Tet C'uj, mΛ' ja wirej, a C'ujo' cu yajquintic mac. Baxuc techex ca' a yajquintic a rac'obex.

MΛ' a yΛn ta'quiquex u jo'r a rac'obex
(Mt. 7.1-5)

³⁷ Jesús caj ya'araj ti' u camswinicob ich u jo'r p'uc wits:

—MΛ' a ta'quiquex u jo'r a rac'ob soc bayiri' mΛ' u ta'quic a jo'rex C'uj. An ten bic caj a chich ta'quex u jo'r a rac'ob. Bayiri' a C'ujo' u bin u chich ta'quic a jo'rex xan. A mac tu c'asquintajechex, jawsex u si'pir soc baxuc a rac'obex cu bin u jawsic a si'pirex. Baxuc a C'ujo' cu bin u jawsic a si'pirex xan.

³⁸ Ts'ajex ti' a rac'obex a ba' u c'at, quire' baxuc C'uj cu bin u ts'ic techex xan. An ten mun u p'is caj a ts'aj ti' a rac'obex baxuc u p'is techex cu bin u ts'ajex C'uj. Jach manan ya'abir cu bin u ts'ic techex C'uj, mΛ' ju bin u c'uchur a worex ca' bin u rΛc ts'ajtechex.

³⁹ Jesús caj u wΛc'Λs araj yej u jer u t'Λn quir u camsic:

—Irej a mac ch'op u wich, mΛ' u pΛyic u bej u jer ch'op u wich. Quire' wa yΛn u jor ru'um ti' cu bin u p'itc'Λjob quire' mΛ' yirob u bej. Quire' baxuc techex a mac a mΛ' yer C'uj, mΛ' tsoy quir u camsic u t'Λn C'uj. Quire' tan u pΛyicob a bej quir a bin ich u c'ag'uir.

⁴⁰ A mac cu camsiquex baxuc ca bin a canex, irechex a mac caj u camsaquex ca' bin ts'ocac u camsiquex.

⁴¹ 'Wa tech, caj a p'astaj a rac'ob quire' mΛ' tan u man tu tsoyir, chen a bajiri' xan, mΛ' tan a man tu tsoyir, chen ta man ta c'asir. Irech a mac a cu p'astic u rac'ob quire' bina'an robir chichin tu wich. Chen a bajiri' mΛ' a wiric wa bina'an robir ta wich cax carem.

⁴² Wa ca tsicbar ti' mac quire' caj man tu c'asir, chen a bajiri' jach manan yΛn a c'asir tech. Irech wa mac a cu ya'aric: "Arej in joc'sej a chichin bina'an robir ta wich quire' in bajobech." Chen u bajiri' jach ya'ab bina'an robir tu wich. MΛ' a yΛn caniquex u winiquirob judío a fariseojo' yejer u yajcamsayajirob u t'Λn Moisés quire' irob ch'op u wich. MΛ' ja wirej, yajtusarirech. Chen a bajiri' mΛ' a yΛn joc'sic robir a wich. A techo' yajtusarirech. YΛn a toc p'atic a man tu c'asir soc c'ucha'an a wor a wiric ca' u p'Λt u man tu c'asir a rac'ob.

Ca c'Λ'otic u che'er wa ca c'Λ'otic u wich
(Mt. 7.17-20; 12.34-35)

⁴³ Caj ya'araj Jesús tu cu camsic a pimo':

—Wa tsoy u che'er bayiri' tsoy u wich. Wa c'as u che'er, bayiri' c'as u wich xan. Rajen wa c'as u che'er mΛ' c'ucha'an yor u ts'ic u wich a tsoyo'. Bayiri' xan wa tsoy u che'er mΛ' c'ucha'an, yor u ts'ic u wich a c'aso'.

⁴⁴ Wa ca wiric u wich ca c'Λ'otic u che'er xan. An ten bic mΛ' a t'aquic u wich ΛrΛxa'

ich abΛr, bayiri' xan, an ten bic mΛ' a t'aquic u wich pujam ich poch'ir.

⁴⁵ An ten bic a mac tsoy u tucur, tsoy cu bin joc'ar u t'Λn tu chi'. A mac c'as u tucur c'as, cu bin joc'ar u t'Λn tu chi'. MΛ' ja wirej, a ba' yΛn tu tucur ra' cu bin joc'ar tu cu tsicbar.

Ca'tur u najob
(Mt. 7.24-27)

⁴⁶ Caj ya'araj Jesús:

—Biquinin ca chen t'Λniquen, "Jaj Ts'urir", barej mΛ' ca quibic in t'Λn?

⁴⁷ Tu cotor a mac cu yubic in camsic ca' u quibej a ba' tin wa'araj.

⁴⁸ Raji' irej a mac t'aj. Quire' ber caj u c'Λxaj yatoch, tam caj u pΛc'aj yoc yatoch soc mΛ' u riquir. Ca' bin tac u ch'icyum ic' ca' bin buruc, mΛ' u riquir quire' jach tam caj u pΛc'aj yoc yatoch.

⁴⁹ Chen a mac cu yubic in camsic, chen mΛ' ju quibej a ba' caj in wa'araj ti', raji' irej a mac chich u jo'r. Quire' caj u c'Λxaj yatoch turiri', chen mΛ' tam caj u pΛc'aj yoc yatoch. Rajen caj riquiq' caj tar u ch'icyum ic' caj tar ya'aric, caj bu'urij. Quire' mΛ' tam caj u pΛc'aj yoc yatoch'. Caj rΛc sat yatoch, caj rΛc cuch ten ic' yejer ja'.

7

Jesús cu jawsic u c'urew yajt'Λnir cien u winiquirob soldado romano

(Mt. 8.5-13)

¹ Jesús caj ts'oc u camsic a pimo' a je' t'Λna', caj bin ich u cajar Capernaum.

² Ti' yΛn ich u cajar Capernaum u capitán u soldado u winiquirob romano. Raji' yΛn u c'urew, u yaj u c'urew, tabar u quimin u c'urew.

³ Caj yubaj ya'ara' capitán, ti' yΛn Jesús. Caj tuchi'ta'b jun yarob u jach ts'urirob u winiquirob judío, a nuxibe', caj chich pa'ay Jesús ca' tac jawsa'bir u c'urew capitán.

⁴ Caj u juts'ob u baj ich Jesús caj u yΛnxchun u chich pΛyicob Jesús, caj ya'arob ti' Jesús:

—Cojen ca' a jawsej u c'urew capitán quire' jach tsoy a je' capitáno'. Raji' tsoy ca' a yamtej ti'.

⁵ Quire' a capitáno' cu yajquintic u winiquirob judío. MΛ' ja wirej, u bajiri' caj u bo'otaj yΛjc'Λxirob naj tu quij c'ujintic C'uj —baxuc caj ara'b yajpΛyirob Jesús.

⁶ Jesús caj bin yejerob. BΛyΛc u c'uchurob Jesús ich yatoch capitán caj tuchi'ta'b t'Λnbir Jesús u rac'ob capitán. Caj ya'arob:

—Tsire'ej, cax mΛ' a wocar tin watoch ti tar a xuro' ich tancab. A teno' mΛ' pataren quir in wacsiquech.

⁷ Rajen mΛ' joq'uen in t'Λnech quire' in wer mΛ' tsoyen. Chen arej ti' ca' jawac in c'urew.

⁸ Ma' ja wirej, quin chen quibic u t'ʌn in jach ts'urob. Bayiri' a teno' xan, quin ts'urintic soldado u winiquirob romano. Rajen wa quin wa'aric ti' mac ca' xic, cu bin. Quin wac ti' u jer, ca' tac, cu tar. Wa quin wac ti' in c'urew u betij, cu betic. Rajen in wer wa ca waric u jawar in c'urew cu jawar —baxuc caj ara'b ti' Jesús ten capitán.

⁹ Caj yuba Jesús aro' caj jaq'uij yor caj yuba bic tabar caj u yacsaj tu yor capitán. Rajen Jesús caj u sut u baj tu pach soc u t'ʌnic a mac a cu tarob tu pach. Jesús caj ya'araj ti' ob:

—A teno' quin wac techex, ma' biq'uin in wiraman yacsic tu yor cax ich u winiquirob judío, an ten bic a je' xiba' caj u yacsaj tu yor —baxuc caj ara'b ten Jesús.

¹⁰ Caj wac'as urob ich yatoch a tuchi'ta'bob ten capitán caj yirob jawij u c'urew capitán.

A Jesúse' caj u ric'saj u parar a quimen u mame'

¹¹ Caj ts'oc u jawsa'r u c'urew capitán caj bin Jesús ich u chan cajar Naín. Ra' u c'aba' Naín. Yet binacob u camšawinicob yejer a pimob.

¹² Tabar u c'uchur Jesús ich u cajar Naín, tu jo'rir u pa'te'ir tunich, tan u joc'sa'rob u baquer quir u mucur. Raji' u parar a xquico', a quimen u mamó'. Turiri' u parar. Yet taracob a pim u rac'ob.

¹³ Jesús caj yiraj a xquico', a quimen u mamó', caj jajquinta'b ten Jesús. Caj ara'b ti':

—Ma' a wac'tic a parar xib —quij Jesús.

¹⁴ Jesús caj u juts' u baj tarbir tu but'a'an u baquer c'ocha'an ten u rac'ob. Caj xurob yajc'ochirob u baquer. Jesús caj ya'araj ti' a quimen a chichano':

—Riq'uen, quen.

¹⁵ A quimen ca'che' caj riq'uij cutar, caj u yanxchun u tsicbar yejer u rac'ob. Caj ts'a'b ti' u na' ten Jesús.

¹⁶ Caj yirob aro' caj u jach ch'ajob sa-jaquirob, caj u yanxchun ya'aricob ti' C'uj:

—Jach caremech C'uj. Caj a tuchi'taj u jer yajtseq'uir u t'ʌn C'uj a mac jach carem. Caj tar C'uj quir u yamtic u winiquirob israel —baxuc caj ya'arob.

¹⁷ Caj u jumintajob ich u rac'ob bic tabar caj u ric'saj Jesús u chan parar xib a xquico', a quimen u mamó'. Caj u rac'aj jumintajob ich tu cotor u cajarob u ru'umin Judea. Baxuc tantanxer caj u rac'aj jumintajob.

A mac tuchi'ta'b ten Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac

(Mt. 11.2-19)

¹⁸ U camšawinicob Juan caj u yubob u juminta' u carem beyajob Jesús. Caj binob arbir ti' Juan.

¹⁹ A Juano' caj u pɣaj ca'tur u camšawinicob ca' u tuchi'tejob ich Jesús quir u c'ata'r ti' Jesús:

—Wa jach taj raji' Cristo a cu bin tar ich C'uj? Wa yan ic pajic u jer?

²⁰ Caj c'uchob u camšawinicob Juan ich Jesús. Caj ya'arob ti' Jesús:

—Tu tuchi'tenob Juan ra' cu yacsic ja' tu jo'r mac quir in c'atob tech. Wa jach Cristojech a cu tar ich C'uj wa ca' in pajob u jer? —baxuc caj ya'arob.

²¹ Caj c'uchob ich Jesús caj u jawsaj a mac yan u yajirir cax a bar yajir yanob ti'. A mac yan u c'ac'as quisinin caj u joc'saj. A mac ch'op u wich caj u jawsa caj sasichaj u wich.

²² Jesús caj ts'oc yubic biq'uin tarob u camšawinicob Juan, caj u nuncaj ti' ob:

—Xen arex ti' Juan bic tabar ta wirex in jawsic a ch'opo' caj sasichaj u wich, a mech yoc caj jawij caj ximbajna'. Bayiri' caj jaw ti' a iq'uir u ca'ó'. Bayiri' a macar u xiquin caj jawi caj sasichaj u xiquin. Bayiri' a mac quimen caj ric'. Bayiri' caj a wu'yex in tsec'tic ti' u t'ʌn C'uj a jach otsirob.

²³ Ca' bin xiquechex ich Juan: Arex ti' jach qui' yor a mac a yacsic tu yor wa tu tuchi'tajen C'uj —quij Jesús.

²⁴ Caj binob u camšawinicob Juan. Caj wac'as bin Jesús quir u tsicbar ti' a pimo'. Caj u tsicbataj bic tabar Juan. Caj u c'ataj ti' ob a pimo' Jesús:

—Mac binechex a wirex ich tacy ru'um uch? Ma' wa ta wirex Juan a seb cu quibic ba'? Ma' binechex a wirex mac a seb cu quibic ba'.

²⁵ Ma' binechex a wirex turiri' xib a ju buquiman noc' irej wa neyan u taq'uin a cu buquintic u noc'. Ma' ja wirej, a mac cu nebuquintic u jach tsoyir u noc' ti' c'aja'anob ich u palacio rey. Robob cu qui' jananob xan. Ma' a bin a wirex irej wa Juan ich tacy ru'um.

²⁶ Binechex a wirex yajtseq'uir u t'ʌn. Rajen binechex soc a wirejex yajtseq'uir u t'ʌn C'uj. Caj binechex a wirex Juan ma' chen yajtseq'uir u t'ʌn C'uj, quire' raji' caj u payaj in ber. Raji' irej Elias.

²⁷ Raji' Juan a tsec'ta'b ich u t'ʌn C'uj tu ts'iba'an tu cu ya'aric:

Yan in tuchi'tic, quij C'uj, a mac cu ya'aric in tar, raji' yajtseq'uir in t'ʌn cu bin u pɣajic in ber tu cu tsec'tic u t'ʌn C'uj.

Baxuc C'uj caj ya'araj ti' u yajtseq'uir u t'ʌn C'uj uch, caj u ts'ibtaj uch.

²⁸ Tu cotor a mac ti' yan ich yoc'ocab maná' mac jach carem chen jari' Juan jach carem. Raji' cu yacsic ja' tu jo'r mac. Chen a mac a cu cha'ic C'uj u ts'urintic, cax ma' no'j tera', ca' bin u c'uchuc tu q'uinin je' u bin u qui' najtej u t'ʌn C'uj. Jach manan cu bin u najtej u t'ʌn C'uj. A Juano' c'as ti' ti' cu najtic.

²⁹ Члac yлaн yajc'amirob u taq'uин gobernador yejer u jerob u rac'ob, a yacsa'b ja' tu jo'rob ten Juan, caj u c'a'otajob jach c'asob лcатan tu wich C'uj. Caj yubob u t'ан Jesús caj u ya'araj:

—Jach carem C'uj. Quire' acsa'b ja' tu jo'rob ten Juan.

³⁰ Chen u winiquirob judío a fariseojo' yejer yajcamsayajirob u t'ан Моисэс, raji'ob ма' acsa'b ja' tu jo'r ten Juan quire' caj u p'astob C'uj a ba' u c'at C'uj ti'ob.

³¹ A Jaj Ts'ur caj u ya'araj ti'ob:

—Bic tabar quin quetquintic quir in cam-sic a mac cuxa'an baje'rer? Bic tabar quin wa'aric ti'ob quire' chich u jo'rob?

³² Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Bin in quetquintic techex irex a chichan cu yac'ticob cu jenjen t'anticob u yet chichin cu tus aricob quire' mana' ba' cu qui'quinticob yorob: “Ca' ic tus aric ic ch'ic ic rac'. Chen ма' a tus лc'ac'anc'ac' Cojen ca' лc'ac'naco'on. Ca' ic tus arej ic muc u baquer mac. Chen'o' ма' a tus лc'ac'anc'ac'", baxuc cu ya'aricob a chicano' tu cu manicob yoch u tet.

³³ Ма' ja wirej, caj tar Juan ra' cu yacsic ja' tu jo'r mac, ма' nanij u nequi' janan, ма' ju yuq'uic u c'ab uva. Chen techex ca wa'ariquex ti' Juan yлaн u c'ac'as quisinin.

³⁴ Caj taren a teno' —quij Jesús—, a baxuqenechexo'. Ма' wirej, a teno' ca wa'ariquex rajra' quin nejanan bayiri' ca wa'ariquex quin ne uc'ur. Bayiri' ca waquex jach coch in nac' ca waquex quin jach carchajal. Ca waquex in wet man yajc'aminob u taq'uин gobernador. Bayiri' ca waquex in wet man a neyлaн u si'pirob.

³⁵ A mac caj u yacsaj tu yor ti' C'uj. Cu ts'abar u t'anin ten C'uj soc u jach er u camsa'r. Rajen ij quer taj yor C'uj.

Jesús ti' yлaн ich yatoch Simón, raji' turi' u winiquir judío a fariseojo'

³⁶ Turiri' u winiquir judío a fariseojo' caj pa'ay Jesús quir u janan. Jesús caj bin tu yatoch. Caj curaj janan ich u poche'ir yo'och.

³⁷ Caj u yubaj xquic ti' cu bin Jesús ich yatoch u winiquir judío a fariseojo' quir u janan. A xquico' raji' yлaн u si'pir. Caj tar purbir u cuchir ti' t'aja'an a qui' u boque'. U c'aba' u cuchir alabastro. Tunich u cuchir tu t'aja'an a qui' u boque'.

³⁸ Caj u juts'a u baj a xquico' ich yoc Jesús. Caj u yanxchun u yac'tic u baj a xquico' caj p'ob yoc Jesús yejer u wac'as arir u wich tu cu yoc'ar. Caj u tisa yoc Jesús yejer u wac'as tsotser u jo'r xquic. Tan u ts'u'ts'ar yoc Jesús ten xquic. Caj u jic'taj ich yoc Jesús a qui' u boque'.

³⁹ A winiquir judío a fariseojo' a mac caj u payaj Jesús caj yiraj a ba' caj u betaj xquic. Tu yor caj u tucraj a fariseojo': “Wa Jesús

u jach лjtseq'uir u t'ан C'uj yer Jesús yлaн u si'pir a xquico'.”

⁴⁰ Jesús caj ya'araj ti' u winiquir judío a fariseojo', u c'aba' Simón:

—Yлaн ba' quin wac tech.

Caj u nunca Simón:

—Arej ten ba' ca bin a wa'arej in wajcamsayajirech.

⁴¹ Jesús caj ya'araj ti' Simón:

—A ca'tur xibe' yлaн u bo'or quire' caj u ма'antajob taq'uин ti' a mac cu ма'antic taq'uин. Turi' caj u p'axaj cincuenta denarios, ra' u c'aba' u sac taq'uин. U rac'ob caj u p'axaj quinientos sac taq'uин.

⁴² A je' ca'tur xiba' ма' c'ucha'an yorob u bo'oticoob u bo'orob. A tu ма'antajob uch caj u ya'araj ti'ob: “Tsire'ej, cax ма' a bo'otiquex.”

Caj ya'araj Jesús:

—Arej ten mac jach manan cu bin yajquinteja ra' xibo'. A jach ya'ab u bo'or wa ja ма' neya'ab u bo'or cu bin u jach yajquintej?

⁴³ Caj u nuncaj Simón:

—Jaj ixtacoj, a mac jach ya'ab u bo'or, raji' cu jach bin yajquinbir.

Jesús caj ya'araj:

—Taj a ba' caj a wa'araj.

⁴⁴ Caj u sut u baj quir u pactic xquic Jesús. Caj u ya'araj ti' Simón:

—Ca wiric, a je' xquica' a ba' caj u betaj ten. Tech, caj a wacsajen ta watoch, ма' ta ts'ajten ja' quir in p'o'ic in woc. Chen a je' xquica' caj u p'oj in woc yejer u ya'arir u wich. Caj u tisaj yejer u tsotser u jo'r.

⁴⁵ A techo', ма' ta wuts'benteno', cax ra' nanij u betic u winiquirob judío a cu yacsic tu yatoch. Chen a je' xquica' rajra' cu yuts'bentic in woc. Ма' ja wirej, cu qui' sajtiquen.

⁴⁶ A techo', ма' ta jic'taj tsats tin jo'ri' an ten bic nanij u betic u winiquirob judío a cu yacsic tu yatoch. Chen a je' xquica' caj u jic'taj a qui' u boque' ich in woc.

⁴⁷ Rajen quin wa'aric tech cax ya'ab u si'pir caj in toc rac jawsaj rajen ya'ab cu yajquintiquen. A mac a ма' neya'ab u si'pir cax jawsa'b u si'pir, ма' u qui' yajquinten.

⁴⁸ Caj ya'araj ti' xquic:

—A techo' rac jawsa'b a si'pir.

⁴⁹ Ti' rac cura'anob jananob caj yanxchun ya'aricob ich u rac'ob:

—Ba' winquirir a je'ra' c'ucha'an yor u jawsic u si'pir mac?

⁵⁰ Caj ya'araj ti' xquic Jesús:

—C'uj bin u tacajech quire' caj a wacsaj ta wor. Ca' xiquech ta watoch qui'quinteja a wor —baxuc caj ya'araj Jesús ti'.

8

A je' xquica' a cu yamticob Jesús uch

¹ Caj ts'oc u beyaj ti taro' Jesús caj bin ich tu cotor u cajarob, cax ich u chan cajarob, cax ich u yajaw cajarob xan. Ti' caj u tsec'taj u jach tsoyir u t'án C'uj tu cu bin u reyinticob C'uj. U yet binacob u doce u camswinicob.

² Baxuc xquic yet manob uch a mac joc'sa'b u c'ac'as quisinin yejer a mac jaws'a'b u yajirir. Baxuc ti' yán María Magdalena, raji' joc'sa'b siete u quisinin.

³ Baxuc Juana ra' u mam Chuza, ra' cu beyaj ich Herodes. Tan u canantic u ba'tac Herodes. Baxuc Susana, baxuc ti' rac yánob u jerob. Caj u yamtob Jesús yejer u camswinicob cax yejer u taq'uinob.

Cu camsic ti' yajq'uich'in yajir u yijir trigo ich cor

(Mt. 13.1-9; Mr. 4.1-9)

⁴ Caj rac joc'ob ich u cajarob quir yiricob Jesús. Caj u rac much'quintajob u baj ich Jesús quir u camsa' ten Jesús. Caj u ya'araj tu cu camsa' bic tabar u t'án C'uj:

⁵ —Caj binij mac quir u paq'uic tu cor trigo, cu q'uich'intic u yijir. Caj u pa'caj u cor trigo, jumbuj yijir caj rub ich tanbej. Caj tar mac caj u yajch'actaj. Caj tar u ruq'uic ch'ich' xan.

⁶ Jumbuj caj u q'uich'intaj yijir caj rub ich tunich. Caj ch'ijij, caj quimij quire' ma' ch'ur u ru'umin.

⁷ Jumbuj caj u q'uich'intaj yijir caj rub ich q'ui'ix, quiet caj ch'ijij, caj bobasta'b rajen ma' ju ch'ijir.

⁸ Jumbuj caj u q'uich'intaj yijir caj rub tub u nec'at u ru'umin caj ch'ijir caj u nets'aja u wich hasta tu ni'.

Caj ts'oc ya'aric Jesús c'am caj ya'araj:

—Wa c'ucha'an a worex a wu'yiquex t'án, u'yex a ba' caj in camsaquechex ti' u t'án C'uj.

Ba' wir Jesús caj u camsaj u t'án

(Mt. 13.10-17; Mr. 4.10-12)

⁹ U camswinicob caj u c'atajob ba' caj u camsaj sam.

¹⁰ Caj ya'araj ti' u camswinicob Jesús:

—Tsaja'antechex ten C'uj quir a najtiquex a ba' ma' yerob uch tu cu bin u reyinticob C'uj. Chen a mac ma' yerob C'uj a cu yubicob in camsic tu quin p'eri'quintic in t'án. Cu chen u'yicob, cax cu yubicob ma' ju najtejob. Ma' ju bin u c'á'oticob soc u yacsicob tu yor soc u tocar ten C'uj.

Jesús cu camsic ti' yajq'uich'in yajir yijir

(Mt. 13.18-23; Mr. 4.13-20)

¹¹ U'yex ba' u c'at ya'arej u t'án a caj in camsajechex: Ra' u yijir caj u q'uich'intaj caj u q'uich'intaj irej u t'án C'uj.

¹² A yijirob caj rub ich tanbej irob a mac a cu yubicob u t'án C'uj caj tarij quisin quir u taquic u t'án C'uj tu pixamob soc ma' u yacsicob tu yor soc ma' ju tocar ten C'uj.

¹³ Caj rub yijir ich tunich irob a mac cu yubicob u t'án C'uj. Qui' yor caj u c'amajob u t'án C'uj. Chen irob yijir a mana' u motsob. Tabar u yacsicob tu yorob, ca' bin tumta'c yorob ten quisin cu p'aticob u t'án C'uj.

¹⁴ Caj rub yijir ich q'ui'ix irob a mac a cu yubicob u t'án C'uj chen ti' toy cuxa'anob tera'. Cu tucricob ti' u bajiri'ob, u c'atob u nejaricob u taq'uin yejer u ba'tac. Cu chen tucricob ti' a ba' cu bin u qui'quintic yorob. Raji' cu tupsic u t'án C'uj, rajen ma' ju qui' quibob u t'án C'uj.

¹⁵ U yijir a rub ich tub u nec'at u ru'umin irob a mac a cu qui' yubicob u t'án C'uj caj u nequi' quibob u t'án C'uj. Caj u qui' acsob tu yorob. Caj u muc'tob ba' a cu tumticob yorob soc u qui'quinticob yor C'uj.

Quir u camsic ti' wa t'aba'an u quib

(Mr. 4.21-25)

¹⁶ A ba' cu camsic ti'ob irej wa t'aba'an u quib, rajen Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—A mac a cu t'abic u quib cu ts'ocar u t'abic ma' u baric yejer ba'. Ma' ju yacsic yaram u ch'ac. Yán nacsic ca'anán soc u yerc'ac'tic tu cotor mac a cu yocar. Quire' ca' bin u yerc'ac'tej a quibo', chaca'an ij quirej ic bej soc ma' jic satar, baxuc ti' Jesús cu camsic'on soc ic najtic ca' ij quer u t'án C'uj.

¹⁷ Caj ya'araj Jesús:

—Tu cotor ba' a mucu taca'an tu cu bin u reyinticob C'uj. Baje'rer ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u joc'ar u tajire'. Baxuc tu cotor mac je' u c'á'otej ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u yubique'.

¹⁸ Rajen qui' u'yex a ba' quin camsiqechex quire' wa ca quibiquex in t'án je' in ca' camsiqechex ya'ab. Quire' wa ma' a quibiquex in t'án a mun ya'abir ta canex cu bin u tubur techex cax ca tucriquej je' u tubur techex.

U na' Jesús yejer u yits'inob

(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)

¹⁹ Caj tar u na' Jesús yejer yits'inob. Caj c'uchob ich Jesús. Ma' c'ucha'an yorob u c'uchurob ich Jesús quire' ti' yán a pimo', jach pech.

²⁰ Yán mac caj u t'ánaj Jesús:

—Ti' yánob a na' yejer a wits'inob tar yánob tu xur a nepimo', u c'at yiriquechob.

²¹ Caj ya'araj ti'ob Jesús:

—Quire' a mac a cu yacsic tu yor u t'án C'uj a cu qui' quibicob u t'án C'uj raji'ob in jach na', ra' in wits'inob xan.

Jesús caj u t'ánaj yic'ar baxuc u yamin ca' ch'enac

(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)

²² Turi' u q'uinin caj binij Jesús. Caj oquij ich chem yejer u camswinicob. Caj ya'araj ti'ob:

—Cuxex pa'chij c'ac'nab.

Caj binob.

²³ Caj u ch'actajob c'ac'nab Jesús caj wenij ich chem. Caj u nup'ob c'am yic'ar rajen caj u burij u chem, orac u jurur u chem.

²⁴ Caj bin asbir Jesús ten u camslawinicob caj ya'arajob:

—In wajcamsayajirechob, tan ic jurur.

Caj ric'uij Jesús. Caj u t'anaj yic'ar yejer u yamin caj ch'en u tar yic'ar yejer u yamin.

²⁵ Caj ya'araj ti' u camslawinicob:

—Má' wa ja qui' acsmanex a wor ti' ten?

Quire' jach jaq'uij yorob caj u ch'ajob sajquirob. Caj ya'arajob ich u bajob a ju camslawinicob:

—A mac a je'ra', cax ic', cax u yamin, cu yuba'r u t'an?

Ti' yan xib aca'an ti' quisin ich u ru'umin Gadara

(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)

²⁶ Caj c'uchob yejer chem ich u ru'umin Gadara. Ra' acatan u ru'umin Galilea.

²⁷ Caj joq'uij Jesús ich chem. Caj nats'ij turi' xib ich a ray cajaro', tar bin ich Jesús. Manij ya'ab yaxq'uin aca'an ti' quisin. Rajen ma' u buquintic u noc', ma' ju cajtar ich naj. Ti' cu cajtar ich u quimirir tu yan u japnin tunich. Má' ja wirej, a ucho' u rac'ob caj u chucajob u c'arejob yejer mascab. Caj u c'arob u yoc yejer u c'ab soc u cananticob, ya'ab u teni' caj u p'icaj u mascabiob u c'ab yejer u mascabiob u yoc caj puts'ij ich tacyar ru'um quire' aca'an ti' c'ac'as quisin.

²⁸ Rajen caj u yiraj Jesús, c'am caj awalnajij caj tar xontar ich Jesús. Caj ya'araj u quisinin:

—Biquinin ca peptic in worob Jesús u pararech C'uj, a C'ujo' a mac jach no'j? Quin chich c'aticob tech soc má' a ts'ic in muc'yajob.

²⁹ Baxuc caj ya'arob u quisinin quire' sam arac ten Jesús ca' jocac ti' a xibo'.

³⁰ Jesús caj u c'ataj ti'ob:

—Mac a c'aba'ex?

Caj u nuncajob:

—Pimenob.

Baxuc caj u nuncajob ti' quire' jach pimob a quisino' a aca'an ti' a xibo'.

³¹ A quisino' caj u chich c'atajob ti' Jesús:

—Má' a tuchi'tiquenob ich c'ac'.

³² Caj ya'arob:

—Are in binob ich cajir q'uec'an tu cu janob ich nac' wits.

Jesús tu chaj u binob ich cajir q'uec'an.

³³ A quisino', caj joq'uij ich xib caj ocob ich cajir q'uec'an, caj u c'anajob yacab caj pitc'ajob tu ch'ica'an, caj binob ich c'ac'nab, ti' rac bint ja' rac quimob.

³⁴ A mac a cu cananticob cajir q'uec'an caj yirob ba' u ber ti' u cajir q'uec'an caj u c'anob yacab caj bin u jumbintajob ich u cajar cax ich u chan corob xan.

³⁵ U rac'ob caj binob yirejob ba' u ber. Caj c'uchob ich Jesús caj yirob xib a mac aca'an ti' quisin ca'ch. Ti' cura'an tan yubic u t'an Jesús. Toc yan u noc' caj jep yor rajen jaq'uij yor a mac tar yiricob.

³⁶ A mac caj u yirajob bic jawsa'b a xibo' ten Jesús. Tu tsichatajob ich u rac'ob a tarob ich tu cotor u cajarob a ba' caj u betaj Jesús, bic jawsa'b a xibo' a mac aca'an c'ac'as quisin ti' ca'ch.

³⁷ Tu cotor mac a ti' yanob ich u ru'umin Gadara. Baxuc a mac a cana'anob bacris cajarob caj u chich c'atajob ti' Jesús ca' xic tu pach quire' jaca'an yorob. Rajen Jesús caj wac'as oc ich chem quir u bin.

³⁸ A mac joc' u c'ac'as quisinin ca'ch caj u chich c'ataj ti' Jesús:

—Ar in tar ta pach.

Chen Jesús caj yaraj ti':

—Má' ja tar —quij—.

³⁹ Xen ta watoch, xen juminteja a ba' tu betech C'uj, a ba' tsoyir caj u betaj tech.

A xibo' caj bin u juminteja a ba' beta'b ten Jesús ti'. Baxuc caj u jumintaj ich tu cotor u rac'ob.

U parar Jairo a chan xquico', yejer u jer xquic a tu taraj u noc' Jesús

(Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)

⁴⁰ Caj sutnajij Jesús ich pachir c'ac'nab. A pimo' qui' yorob caj u yasajob Jesús quire' tan u pajicob.

⁴¹ Caj c'uchij turi' xib u c'aba' Jairo, u jach ts'urir u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u pur u baj ich yoc Jesús caj u chich c'ateja ca' xic tu yatoch.

⁴² Quire' tu quimin u chan parar xquic quire' mana' u jer u chan parar. Yan doce u yaxq'uinin. Caj bin Jesús yejer Jairo. A pimo' caj u rac nactantob u baj ich Jesús.

⁴³ Ti' yan ich a pimo' turi' xquic jach yaj quire' yan doce u yaxq'uinin caj u canaj u yajir. Má' ju jawar u p'o'ic u noc'. Caj u rac xupaj u taq'uin tu cu bin tu cu ts'ac'ar. Mana' mac c'ucha'an yor u jawsic.

⁴⁴ A xquico' caj u nats u baj ich Jesús caj c'uch ich u pach Jesús caj u taraj u xax u noc' Jesús. Sep caj jawij u yajir. Caj tsits u q'uiq'uer.

⁴⁵ Caj u c'ataj Jesús:

—Mac caj u taraj in noc'?

Mana' mac arej wa caj u taraj u noc'. Caj ya'arob Pedro yejer u yetcamlawinicob:

—In wajcamsayajirechob, a jach pimo' caj u nactantob tech, caj u nech'intajechob. Biquinin ca c'atic mac caj u taraj a noc'?

⁴⁶ Jesús caj ya'araj:

—Yan mac caj u taraj in noc', tin wu'yaj bin in muc' caj u jawsa'b mac.

⁴⁷ A xquico' caj yubaj yer Jesús caj tari, tu babac caj xonraj ich Jesús caj u toc rac araj

acatan tu cotor mac biquinin caj a taraj u noc' Jesús. Caj ya'araj biquinin seb caj jawij.

⁴⁸ Jesús caj ya'araj:

—In chan ti'arech jawech quire' caj a wacsa ta wor ca' xiquech ta watoch, qui'quintej a wor.

⁴⁹ Ti' toy cu tsichbar Jesús caj c'uchij turi' mac, tar u tar ich yatoch Jairo. Ra' u jach ts'urir u chan najir tu cu naj c'ujintic C'uj u winiquiob judío. Caj ara'b ti' Jairo:

—Quimij a chan parar, xquic. MΛ' a pecsic yor yajcamsayajir, tsire'ej.

⁵⁰ Caj yuba Jesús ba' ara'b ti' Jairo caj u ya'araj Jesús ti':

—MΛ' a ch'ic sajaquir, chen acej ta wor ten je' u jebar yore'.

⁵¹ Caj c'uchij ich yatoch Jairo. Jesús mΛ' ju chabar u yocar mac, chen Pedro yejer Juan yejer Jacobo, quiet yejer u tet yejer u nΛ', a quimen, chan xquic.

⁵² A mac ti' yano' caj u yac'tajob a chan xquic baxuc caj oc'arnajob. Chen Jesús caj ya'araj:

—MΛ' a wac'tiquex quire' mΛ' quimen, chen wenen u ca'.

⁵³ Caj u p'astajob Jesús quire' yirajob jach quimen.

⁵⁴ Caj u mach u c'ab ten Jesús caj u c'am ya'araj:

—Chan xquic riq'uen ch'icren.

⁵⁵ Caj u wac'as cuxraj. Seb caj riq'uij. Jesús caj ya'araj:

—Ts'ajex yo'och.

⁵⁶ U tet yejer u nΛ' caj jaq'uij yorob. Chen Jesús caj ya'araj ti'ob:

—MΛ' a yΛn ariquex ti'ob mac a ba' u ber ti'.

9

Jesús caj u tuchi'taj u camswinicob quir u tsec'ticob u t'an

(Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)

¹ Jesús caj u much'quintaj u camswinicob caj u jasaj u muc' ti'ob quir u joc'sicob quisin, quir u jawsic u yajirir xan.

² Jesús caj u tuchi'taj u camswinicob quir u tsec'ticob tu cu bin u reyintejob C'uj quir u jawsic u yajirir.

³ Caj ya'araj Jesús:

—MΛ' ja ch'iquex ba' tu ca binex. MΛ' ja ch'iquex a xonte'. MΛ' ja ch'iquex chim. MΛ' ja ch'iquex a woch. MΛ' ja ch'iquex taq'uin. Chen turirir' a noc' a ch'iquex.

⁴ A mac a cu yΛn acsiquex ti' ca yΛn p'atarexe' hasta a ca' binex.

⁵ Cax a ba' cajar mΛ' u yacsiquechex ca' bin xiquechex, toc puxteu u noy ru'um ich u cajar soc yerob c'as caj u betajob quire' mΛ' tu c'amajob u t'an C'uj.

⁶ Caj ruc'ob u camswinicob Jesús caj binob ich tu cotor u cajarob caj u tsec'tajob u

jach tsoyir u t'an C'uj. Baxuc caj u jawsajob u yajir mac tu cu binob.

Quim Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac
(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)

⁷ Caj yubaj gobernador Herodes tu cotor ba' cu betic Jesús yejer u camswinicob quire' caj u cay tucric Herodes. MΛ' ja wirej, yΛn mac caj u ya'arajo': "Juan wac'as ric' ich u quimrir. Rajen cu betic aro'."

⁸ Caj u yuba ya'ara' Herodes ten mac: "Raji' Elías urij, rajen tan u betic aro'." Chen u jer mac caj ya'araj: "Wac'as riq'uij turirir' yajtseq'uir u t'an C'uj, rajen cu betic aro'."

⁹ Caj ya'araj Herodes:

—Quire' caj in tuchi'taj ch'acbir u car Juan, rajen aro' mΛ' Juan. A mac a quin wu'yic ya'are' cu betic aro'? In c'at in wirej —quij.

Caj u caxtaj bic tabar cu bin yiric.

Jesús caj u jansaj cinco mil xib

(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)

¹⁰ Caj urob u camswinicob Jesús a tuchi'ta'b ca'ch caj u tsicbatajob ba' caj u betajob tu tu tsec'tajob u t'an. Caj payob ten Jesús soc u binob tu junanob yejer Jesús. Caj payob u ber ten Jesús quir u binob ich u cajar Betsaida.

¹¹ Caj yubaj a pimo' tan u bin Jesús caj binob tu pach Jesús, caj u cha'a u tarob a pimo' caj tsec'ta'b ti'ob tu cu bin u reyintejob C'uj. Caj u jawsaj a mac yΛn u yajire'.

¹² Tabar u bin q'uin, caj tarob a doce u camswinicob Jesús. Caj ya'arob:

—Arej u bin a pimo' quir u caxticob quir u wenanob, quir u caxticob yoch xan. Quire' a tera' mΛna' mac.

¹³ Caj ara'b ten Jesús:

—Ba' wir cu binob, techex ts'ajex yo'ochob soc mΛ' u binob.

Caj ya'arob:

—Mana' to'onex chen yΛn cinco ij coch pan yejer ca'tur cΛy. Arej ic bin ic mΛnej yoch quir ic jansicob.

¹⁴ Jaj ixtaco yΛn cinco mil xib. Jesús caj ya'araj ti' u camswinicob:

—Arej u rΛc cutarob jun much' curicob cincuenta soc u rΛc jujuntur cincuenta cu cutarob.

¹⁵ Baxuc caj u rΛc betajob u camswinicob caj rΛc curajob a pimo'.

¹⁶ Jesús caj u chucaj a cinco pan yejer dos cΛy caj u nacsaj u wich ca'anan. Caj u ya'araj ti' C'uj:

—Bayo' C'uj.

Caj ts'oc u t'anic caj u xat'aj pan caj u ts'aj ti' u camswinicob caj u jasejob ti' a pimo'. Baxuc yejer cΛy.

¹⁷ RΛc janob qui' nachajob. Caj ts'oc u jananob caj u marob u xet'er yoch pan yejer cΛy. Caj chupij doce xac u xet'er yoch pan yejer cΛy.

Pedro caj u ya'araj ti' Jesús: Cristojeh, caj u tuchi'tech C'uj

(Mt. 16.13-19; Mr. 8.27-29)

¹⁸ Quire' ti' yan tu junan tu cu t'anic C'uj Jesús, quire' caj u p'ataj a pimo'. Chen ti' yan yejer u camšawinicob. Jesús caj u c'ataj ti' u camšawinicob:

—Bic u yaquenob a pimo'?

¹⁹ Caj u nuncajob caj ya'araj:

—Juanech, bin, a cu yacsic ja' tu jo'r mac. U jerob cu yaquech Elíasech, bin, chen u jerob u ca' aric yajtseq'uirech u t'anic C'uj uch, bin, ca' riq'uech, bin.

²⁰ Caj u c'ataj ti'ob:

—A techexe' bic tabar a waquenex?

Pedro, caj u nuncaj, caj ya'araj:

—Cristojeh a caj u tuchi'tech C'uj.

Jesús caj u ya'araj: Bin in ca' quinsbir

(Mt. 16.20-28; Mr. 8.30—9.1)

²¹ Caj u qui' ma'quintaj ti' u camšawinicob:

—Ma' a yan bin a wa'arex ti' mana' mac wa Cristojen.

²² Caj ara'b ti'ob ten Jesús:

—A teno' baxuquenechexo' tu tuchi'ten C'uj, jach yaj quin bin muc'yajnaquen. Cu bin u xunp'atiquenob u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío yejer u jach ts'urirob sacerdote yejer yajcamšawinjirob u t'anic Moisés. Bin u quinsenob chen ca' bin tac mana' u nup u q'uinin C'uj cu bin u ric'siquen.

²³ Pachir caj ya'araj ti' tu cotor mac:

—Wa mac u c'at u tar tin pach soc u canic in t'anic. Arej u p'atej a ba' cu pachtic tu yor tu cotor u nonobajiri' soc u betic a ba' u c'at C'uj. Rajra' yan u tar tin pach cax wa quimij ich cruz.

²⁴ A mac a cu tucric ti' u nonobajiri' ti' toy cuxa'an cu bin u satar a ba' jach manan co'oj. Cu bin u satar u cuxtar munt q'uin. Chen a mac a u c'at u quimin ti' ten cu bin u c'amic a ba' jach manan co'oj, cu bin u c'amic u cuxtar munt q'uin.

²⁵ Ma' u joc'ar tu tsoyir cax cu ts'urintic tu cotor ba' ich yoc'ocab wa cu satar u pixam. Quire' je' u bo'otic u bo'orir u si'pir.

²⁶ Wa mac cu ch'ic suraquir ti' ten yejer a ba' quin tsec'tic, baxuc a ba' quin cam-sic. Baxuc ten, ca' bin in ch'a'aj suraquir ti' quire' a teno' baxuquenechexo'. Quin bin in ch'a'aj suraquir ti' ca' bin taquen ich u sasirir C'uj in Tet yejer u muc' u yajmasirob u t'anic C'uj.

²⁷ Chen jach taj quin wac techex. Chac yan jun yarob mac a tera' ma' ju bin quimin hasta cu yiric bic C'uj cu bin u reyinticob.

Caj waysa'b Jesús acatan u camšawinicob
(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)

²⁸ Caj man turi' semana caj ts'oc u camsic a ra' t'ano' ti' u camšawinicob. Jesús caj

naquij ich jo'r wits quir u t'anic C'uj. Yet binacob Pedro yejer Jacobo yejer Juan, quire' payob ten Jesús.

²⁹ Jesús caj u t'anic C'uj caj waysa'b u wich caj way u noc' sac, jach sac t'ina'an.

³⁰ Ray u q'uinin caj c'uchob ixba' Moisés yejer ixba' Elías. Caj c'uchob ich Jesús.

³¹ Caj u tsicbanajob yejer Jesús bic tabar u quimin Jesús soc u nupsic u t'anic C'uj ca' bin quimic ich u cajar Jerusalén. U sasirir C'uj b'acrista'bob.

³² A Pedrojo' yejer u yet camšawinicob jach p'enac'h tar u wenanob caj ajob caj yirob u wayar Jesús. Baxuc ti' yanob ca'tur xib ich yicnan Jesús.

³³ Quire' tan u binob nanach ixba' Moisés yejer ixba' Elías, Pedro caj ya'araj ti' Jesús:

—In wajcamšawinjirech —quij—. Jach tsoy ti' yan'ono' tera'. Are ca' in c'axejob p'aser. Turi' ti' tech. Turi' ti' ixba' Moisés. Turi' ti' ixba' Elías.

Caj ya'araj aro' quire' ma' tu qui' tucraj a ba' caj u ya'araj.

³⁴ Ti' toy u tsicbar Pedro caj tari turiri' u muyarir caj jaq'uij yorob u camšawinicob caj ts'oc u binob ixba' Moisés yejer ixba' Elías ich u muyarir.

³⁵ Caj yubob u t'anic C'uj ich u muyarir. Caj yubob ya'ara' ti'ob:

—A je'ra' in jach parar a mac in jach yaj. Ca' u'yex a ba' cu camsiq'uechex.

³⁶ Caj ts'oc u yubicob u t'anic tu ca' irob Jesús tu junan mana' mac ti' yan. A mana' u nup u camšawinicob a ba' caj u yirob tu cotor aro' tu macob u chi' ma' tu ya'arajob ti' mac a ba' caj u yirob.

Jesús cu joc'sic u quininin ti' chan xib

(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)

³⁷ Caj sasij, caj ts'oc u yemanob ich u jo'r wits Jesús yejerob a mana' u nupo'. Caj tar a pimo' quir u nup'icob Jesús.

³⁸ Ti' yan mac turi' ich a pimo' caj u puraj u t'anic ti' Jesús:

—In wajcamšawinjirech quin chich c'atic tech ca' a chan yamten ti' in parar quire' turi' ten.

³⁹ Ca' bin chucuc ten quinin in chan parar. Cu sepp'quintic yawat, cu yan satar yor hasta cu yom u ch'i'. Ca' bin p'atac ten u quinin in parar cu jach ts'abar u muc'yaj ten quinin hasta mana' yor.

⁴⁰ A xibo' caj u ya'araj:

—Caj in chich araj ti'ob a camšawinicob ca' u joc'sejob u quininin chen ma' c'ucha'an yorob u joc'sicob.

⁴¹ Jesús caj u nuncaj ti':

—A techexo' a mac cuxa'an u q'uinin baje'rer. Biquinin ma' a wacsm'anex ta wor ti' C'uj? Biquinin jach chichex a jo'r? Ya'ab u q'uinin ti' yanen tera' ma' toy a wacsejex ta wor. A ber ca' bin a wacsex ta wor ten.

Jesús caj u t'lanaj a xibo':

—Toc p'ayej a parar a te'ra'.

⁴² Tabar u nats'ar ich Jesús a quisino' caj rubsaj ich ru'um. Caj satij yor ten quisin. Chen Jesús caj u q'ueyaj u quisinin. A baywo' caj joc' u quisinin. Caj ts'oc u joc'ar u quisin caj jawij, Jesús caj u sutaj ti' u tet.

⁴³ Jach jaq'uuj yorob a pimo' quire' caj yirajob carem u beyaj C'uj.

Jesús cu ca' aric bin in ca' quimin

(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)

Ti' toy jac'a'an yorob a pimo' ti' u carem beyaj Jesús.

⁴⁴ Caj ya'araj Jesús ti' u camšawinicob:

—Qui' uyex a je'ra' a ba' quin cam-siquechex baje'rer. M' ju yan tubur techex. Quire' bin u ca'ob u c'ubirenob a teno' ti' a mac a cu p'actiquenob a teno' bayx-uquenechexo'.

⁴⁵ U camšawinicob m' ju najtajob a ba' ara'b ti'ob ten Jesús. M' ju najtajob quire' m' toc ara'b ten Jesús ti'ob a ba' u c'at ya'aric. Quire' suracob quir u c'aticob a ba' ara'b ti'ob sam.

A mac a jach no'je'

(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)

⁴⁶ U camšawinicob quet u pacran acob soc yerob mac jach no'jo' ich u yet camšawinicob.

⁴⁷ Jesús caj u najtaj a ba' cu tucricob tu yorob rajen caj u p'ayaj chichan quir u ch'iquintic yic'nan.

⁴⁸ Jesús caj u ya'araj ti' u camšawinicob:

—Wa tsoy ca betiquex ti' a je' chichana' cax ti' u jer xan quire' ca yajquintiquen. Tsoy ca betiquex ten xan. Baxuc tsoy caj a betex ti' C'uj a mac caj u tuchi'tajen. A mac a cu tucric ich u w'ac'as b'ajiri': "M' no'jen a teno'", raji'o' toc no'j 'acatan tu wich C'uj.

A mac a m' u p'actic tech raji' a nup

(Mr. 9.38-40)

⁴⁹ Caj ya'araj Juan:

—In w'ajcamsayajirech, tij quiraj turi' mac caj u joc'saj quisin ca'ch. Caj u t'lanaj a c'aba'. Tij caraj ti': "Tsire'ej" quire' m' u sayar ta pach quir u canic a t'lan. An ten bic to'on quic sayar ta pach.

⁵⁰ Caj ya'araj Jesús:

—Tsire'ej, cax m' ja wac ti' quire' a mac a m' u p'actic to'on cu yamtico'on.

Jesús cu q'ueyic Juan yejer Jacobo

⁵¹ Tabar u c'uchur tu q'uinin u ca' payar Jesús ten C'uj ca' xic ich ca'an'an. Jesús u c'at u jach bin ich u cajar Jerusalén. Ts'ajan yor tar u bin.

⁵² Rajen caj u tuchi'taj m' ya'abir mac soc p'aybejob cu binob. Robob caj binob caj c'uchob ich u cajar Samaria, caj u c'axtajob mac quir u yacsar'ob wen'lanob.

⁵³ Chen ich u cajar Samaria m' u c'at yacsar'obi' quire' ti' cu binob ich u cajar Jerusalén, Jesús yejer u camšawinicob.

⁵⁴ Caj w'ac'as urob ich Jesús a tuchi'ta'bob. Quire' yubob m' u yacsar'ob a Juano' yejer Jacobo quire' yubob m' acsa'bobi' caj ya'arob ti' Jesús:

—Arej to'on in w'ajcamsayajirechob ca' tac u c'aq'uir ca'an'an ca' rac erac ara' cajaro' an bic caj u betaj Elías uch, a cu tsec'tic u t'lan C'uj uch.

⁵⁵ Jesús caj u sut u b'aj quir u p'actic a ca'tur u camšawinicob. Caj u q'ueyaj caj u ya'araj ti'ob:

—A techexo' m' a werex mac ca ts'urintiquex.

⁵⁶ A teno' baxuquenechexo' m' taren in ch'esic u cajar mac, taren in ta'quic tu cotor mac quire' tu tuchi'ten C'uj.

Jeroj caj binob ich u jer cajar.

A mac a ju c'at u tarob tu pach Jesús

(Mt. 8.19-22)

⁵⁷ Ti' toy cu binob ich u berir Jerusalén. Turi' mac caj u ya'araj ti' Jesús:

—Arej in tar ta pach cax tu ca bin.

⁵⁸ Caj u nuncaj Jesús caj u ya'araj:

—A boboch pec'o' yan u jor tu cu wen'lan baxuc a ch'ich'o' yan u c'abir che' tu cu wen'lan. Chen a teno' mana' tu quin chatar in jesic in b'aj a teno', baxuquenechexo'.

⁵⁹ Jesús caj ya'araj ti' u jer mac:

—Cojen tin pach —quij—, quir a canic in t'lan.

Chen caj ya'araj ti' a mac pay ten Jesús:

—Arej in p'atar ich yic'nan in tet hasta cu quimin in tet, je' in tar ta pache'.

⁶⁰ Jesús caj u nuncaj ti':

—A mac a irej a quimeno', raji'ob cu bin u muquicob u quimirir. Chen tech xen tsec'tej u jach tsoyir u t'lan C'uj tu cu bin u reyintejob C'uj.

⁶¹ Chen ti' yan u jer caj ara'b ti':

—A teno' je' in tar ta pache'. Ar in bin in c'atej ti' in b'ajob wa tsoy in tar ta pach.

⁶² Chen Jesús caj ya'araj ti':

—A mac a u c'at u jach tar tin pach chen m' u jach p'is u b'aj ca' tac tin pach. Wa cu chen tucric a ba' caj u p'ataj je' u nacar yor ti' a ba' a cu tar ti'. Aro' m' tsoy u beyaj tu cu bin u reyinticob C'uj.

10

Jesús tu tuchi'tic ca' xicob a setentajo'

¹ Caj ts'oc u tsicbar ti' a mac a ju c'at u tarob tu pach Jesús caj u tetaj u jerojob setenta u camšawinicob. Caj u tuchi'taj ca' ca'turob ich tu cotor u chan cajar. Baxuc ich tu cotor u yajaw cajar xan. Raji'ob cu yan binob. Pachir cu c'uchur Jesús.

² Caj ya'araj Jesús ti'ob:

—Ti' y^Λn mac pim u c'at yubicob u t'^Λn C'uj chen a cu beyajob, m^Λ' nepimi' a cu tsec'ticob u t'^Λn C'uj ti'ob. Aro' irej wa ti' y^Λn jach ya'ab u trigo quir u watic. Chen m^Λna' mac quir u watic. Rajen ca' a t'^Λnex C'uj soc u tuchi'tic mac quir u bin u tsicbat^Λic u t'^Λn C'uj soc c'ucha'an yorob u yubicob u t'^Λn C'uj.

³ Baje' rer ca' xiquechex tu caj in wa'araj a binex. Je' a wiricobexe' irob barum. Robob cu bin yiriquechexob irechex t^Λm^Λn yuc. An ten bic barum u c'at u chi'ic t^Λm^Λn yuc. Baxuc a xibo' u c'at quinsiquechexob.

⁴ Ca' bin xiquechex m^Λ' ja y^Λn ch'iqueux a chimex, u boxer a taq'uinex m^Λ' ca ch'iqueux. M^Λ' ja ch'iqueux a pech' x^Λn^Λb, ts'ot a bin beyajex. M^Λ' ja y^Λn wec' t'^Λniqueux mac tu ca binex a tsec'tiqueux u t'^Λn C'uj.

⁵ Ca' bin y^Λn ocaquex ich yatoch mac, y^Λn arex ti' tu ca t'^Λnic: "In c'at ca' qui'ac a worex ti' C'uj a mac ti' y^Λn ich yatoch tera'."

⁶ Wa ti' y^Λn mac a tabar u qui' tar yor ti' C'uj, je' u bin qui' tar yor ti' C'uj. An ten bic techex caj a c'atajex ti'. Chen wa ti' y^Λn mac m^Λ' u qui' tar yor ti' C'uj. Aro' m^Λ' ju bin qui' tar yor ti' C'uj. A b^Λjiri'ex ca bin a waquex ti': "Je' in w^Λc'as ch'ic a ba' caj in wa'araj techex u qui'ir yor C'uj."

⁷ Tiri' ca p'at^Λrex ich yatoch a tu yacsechex m^Λ' a ca' cay binex ich u jer naj. Jan^Λnex uc'urnenex xan a ba' cu ts'ic techex an biquex a jan^Λnex ta watochex. Irechex a mac cu c'^Λmic u bo'orir u beyaj quire' ra' u bo'orir tu ca beyajex.

⁸ Wa ca wocarex ich u chan cajar tu cu yacsiquechex, toc jantechex ba' cu ts'ictechex.

⁹ Jawsex u yajir tu ca binex ich u chan cajar. Y^Λn arex ti': "Toc ti' y^Λnechex baje'ra' quire' toc c'uchij tu q'uinin tu ca bin a reyintiqueux C'uj."

¹⁰ Wa ca wocarex ich u chan cajar tu m^Λ' u yacsiqueux, toc ruq'uenex ich tan bej ich u cajar. Ca waquex ti'ob:

¹¹ "Cax u ru'umin a cajarex a cu nich'ir tin woc quin toc pusticob tin wocob quire' c'as caj a betajex. A baywo' quin toc aric techex c'uchij tu q'uinin C'uj ca' bin a reyintiqueux, chen m^Λ' a c'at a reyintiqueux C'uj." Baxuc y^Λn a waquex ti' mac a m^Λ' u yacsiqueux.

¹² Jesús caj ya'araj ti' u cam^Λwinicob a setentajo':

—Chen a teno' quin wac techex ca' bin xuruc t'^Λn a ra cajaro' a m^Λ' tu yacsajechech, jach manan cu bin ts'abar u muc'yajob ten C'uj. Chen u cajar Sodoma, m^Λ' u nebin muc'yajob a ch'esa'b ten C'uj yejer c'ac' uch.

U cajarob a m^Λ' tu c'^Λmajob u t'^Λn C'uj
(Mt. 11.20-24)

¹³ Ti' toy cu tsicbar Jesús ti' a setentajo' caj ya'araj:

—Jach otsir techex ich u cajar Corazín. Baxuc otsirechex ich u cajar Betsaida. Jaj ixtaco' wa ti' y^Λn mac uch ich u cajar Tiro yejer u cajar Sidón caj u yesej u carem beyajob. An ten bic caj in wesaj techex carem beyajob. Robob a ti' y^Λnob uch ich u cajar Tiro yejer Sidón. Tabar ix ti' ucho' ca' bin u c'axicob yorob tan a p'^Λticob u manob tu c'asir. Jaj ix ti' caj u buquintajob u rabir u noc'. Baxuc caj u posta'antajob u jo'rob yejer c'uta'an soc yer mac tucur u ca'ob. An ten bic mac nanij cu beticob uch.

¹⁴ Ca' bin xuruc t'^Λn a techex a caja'anechex ich u cajar Corazín yejer Betsaida. Jach manan ca bin muc'yajex chen a mac a caja'anob uch ich u cajar Tiro yejer Sidón, m^Λ' ju bin nemuc'yajob.

¹⁵ A techex ca tucriqueux ich a cajar Capernaum jach no'jehex yiriquechex C'uj. Chen C'uj m^Λ' ju yiriquechex wa jach no'jehex cu bin u puriquechex ich c'ac' munt' q'uin quire' m^Λ' ta wacsajex ta wor ti' ten.

¹⁶ A mac a cu quibiqueux a t'^Λnex baxuc ten cu quibob in t'^Λn xan. A maque' m^Λ' ju c'^Λmic a ba' ca waquex ti'ob. Baxuc ten m^Λ' u c'^Λmicob a ba' quin wac ti'ob. Baxuc a mac m^Λ' ju c'^Λmicob a ba' quin wa'aric ti'. M^Λ' tan u c'^Λmic a ba' cu ya'aric C'uj quire' raji' caj u tuchi'tajen.

Caj urob a setenta tuchi'ta'b ten Jesús

¹⁷ Caj urob a setentajo' tub binob u tsec'ticob u t'^Λn C'uj. Jach qui' yorob caj urob ich Jesús, caj ya'arajob:

—Jaj Ts'urir, cax c'ac'as quisinob caj u yubob ic t'^Λnob caj ij caraj ti'ob: "Quisín, ich u c'aba' Jesús, ca' xiqueux", jeroj joq'ui.

¹⁸ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—A teno' caj in wiraj a rubsiqueux u muc' a quisino'. Seb caj in wiraj a rubsiqueux u muc' a quisino'.

¹⁹ M^Λ' ja wirej, an ten bic c'ucha'an a worex ti' a joc'siqueux quisin quire' a teno' caj in jasatechex in muc'. Baxuc xan ca pech'actiqueux can a y^Λc u cojo', cax roroch m^Λ' ja bin a wu'iqueux yajir. Baxuc caj in jasatechex in muc' soc m^Λ' a sajti'queux a quisin quire' c'ucha'an a worex ti'.

²⁰ M^Λ' a chen qui'quintex a worex quire' a c'ac'as quisino' caj u yubajob a t'^Λnex, barej jach qui'quintex a worex quire' ti' ts'iba'an ich u ju'unin C'uj a c'aba' techex. Quire' ti' ts'iba'an a mac a caj u yacsajob tu yorob.

Caj qui'jij yor Jesús
(Mt. 11.25-27; 13.16-17)

²¹ Ra'iri' u q'uinin caj qui'quinta'b yor Jesús ten u Taj'or u Pixam C'uj, Jesús caj ya'araj ti' C'uj:

—Jach caremeh C'uj, in tetech, cax ca'anano' cax yoc'ocabo'. U jach ts'urirech quire' tech ta r^Λc betaj tu cotor ba'. Jach caremeh C'uj —quij—. M^Λ' ja wirej, caj a

jasa a muc' ti' a mac a mʼ yerob ju'un soc u joc'sicob c'ac'as quisinob soc c'ucha'an yorob ti' a jach quisino'. Mʼ ta ts'aja u najtejob a ba' a c'at ti' a mac u ne'erob ba' quire' baxuc a c'at tech.

²² Jesús caj ya'araj ti' a mac ti' yʼnob yejerob setenta. Tu cotor mac a teno' cu bin u ts'urintiquen quire' baxuc u c'at C'uj. Mʼna' mac yer u pararenin' —quij Jesús—, chen in Tet yer maqueni'. Mʼna' mac yer mac in Tet chen ten quire' u pararen. Rajen u jer mac c'ucha'an yor yer C'uj wa quin cha'ic u najtic.

²³ Caj binob tu junan Jesús yejer u camʼawinicob. Caj u pʼactaj caj ya'araj ti'ob: —Qui'quinteje a worex quire' a ba' ca wiriquex in camʼsic baxuc quire' ca wiriquex.

²⁴ Quire' yʼn ya'ab yʼajtseq'uirob u tʼʼn C'uj uch. Baxuc reyob xan, quire' u c'at yiriquenob uch, chen mʼ yirenob uch cax u c'atob yubicob a ba' quin camʼsic an bic techex ca wiriquenex in camʼsicob, chen mʼ tu yubob.

Jesús cu camʼsic a mac u jach tsoy yiric u rac'ob

²⁵ C'uchij turiri' mac ich Jesús. A cu camʼsic u tʼʼn Moisés. Tar u tumtic yor Jesús tu cu camʼsic mac. Caj u c'ata ti':

—In wʼajcamʼsʼyʼajjirech —quij—, ba' quin bin in betej quir in cuxtar munt q'uin?

²⁶ Caj nunca' ten Jesús:

—Ba' ts'iba'an ich u tʼʼn C'uj tu ca xaquic?

²⁷ Yʼajcamʼsʼyʼajjir u tʼʼn Moisés caj u nunca:

—U tʼʼn C'uj cu ya'aric: “Quet ca' ic ya-jquinteje ic Jaj Ts'urir yejer tu cotor ic pixam yejer tu cotor ic muc' yejer tu cotor ic tucur ich ic jo'r.” Baxuc ca' ic yajquinteje ij quiet cajar. An ten bic ic yajquintic ic wʼac'as ba'jiri'.

²⁸ Caj ara'b ten Jesús:

—Taj a ba' caj a nuncaj. Wa ca betic baxuc aro', yʼn a cuxtar munt q'uin.

²⁹ Quire' cu tucric mʼ qui' nunc'ab ten Jesús. Rajen ca' u c'ataj ti' Jesús:

—Mac in wet cajari' quir in yajquintic?

³⁰ A baywo' caj u nuncaj Jesús soc u camʼsic:

—Caj binij turi' winic ich u cajar Jericó. Ti' ruq'uij ich u cajar Jerusalén. Caj u nup'aj mac a cu ya'ra' ba'. Caj chuc ten yajac'ra' yajirob ba' rac ac'ra'b u ba'tac cax u buquimʼn u noc' rac ch'a'b ti', caj ts'oc u raj jʼats'ic, irej wa quimen caj u p'atajob.

³¹ Ra'iri' u q'uinin caj manij sacerdote ich bej tu chara'an a mac jats' irej quimen. Caj yiraj charique' nach caj man.

³² Baxuc caj tar u winiquir judío u yo'nen Leví, ra' cu beyaj ich carem naj. Caj yira charic a mac jats' caj u pot mastaj.

³³ Caj tar u winiquir u cajar Samaria nach u tar caj tarij tan u nats'ar tu chara'an a mac jʼats'a'an. Caj u yiraj charic caj u yajquintaj.

³⁴ U winiquir samaria caj c'uchij tu chara'an a xibo' a jʼats'a'ano' caj u ts'acaj tu c'orij tut jats' caj u jic'taj tsats yejer u c'ab u wich uva quir u jawar. Caj u nacsaj tu pach u tsimin quire' ra' u tsimin caj bin u puric quir u cananta' ti' tu tu mʼajantaj yatoch.

³⁵ Caj sasij quire' bin u ca' u winiquir samaria. Caj u chʼac jaraj u taq'uin ca' turur u sac taq'uin caj u ts'aja ti' a mac yʼnin yatoch. Caj ya'araj ti': “Cananteje a je' xiba' wa ca rac xupic a taq'uin ti' a mac ca' bin uquen je' in bo'otiquech.”

Baxuc caj ya'araj Jesús ti'.

³⁶ Caj ts'oc u tsicbar Jesús ti' a jʼats'a'an caj u c'ataj ti' yajcamʼsʼyʼajir u tʼʼn Moisés:

—Arej ten ich a mana' u nup xibo' a mac caj u yajquintaj?

³⁷ Caj ya'araj yʼajcamʼsʼyʼajir u tʼʼn Moisés. A mac a tu yiraj otsir a jʼats'a'ano', raji' tu yajquintaj. Jesús caj u nuncaj ti':

—Baxuc tech rajra' ca' a yajquinteje mac.

C'uchij Jesús ich yatochob Marta yejer María

³⁸ Ti' toy cu bin Jesús yejer u camʼawinicob ich u berir Jerusalén caj c'uchij tu cajar. Ti' yʼn xquic u c'aba' Marta. Raji' caj u yacsaj ich yatoch.

³⁹ A Martajo' yʼn u yits'in María u c'aba'. Caj curʼaj María ich yoc Jesús quire' u c'at yubic a ba' cu camʼsa'.

⁴⁰ Chen Marta cu tucric jach ya'ab u beyaj rajen tarij ich Jesús caj ya'araj ti':

—Jaj Ts'urir —quen—, wa ca jach tucricu ca wac ti' in wits'in ca' tac u yamten.

⁴¹ Chen Jesús caj u nuncaj ti':

—Marta —quen—, ca jach tucric a beyaj, rajen choc a wor quire' jach ya'ab.

⁴² María caj u tetaj a ba' jach tsoy rajen cu tucric u tar yubej in tʼʼn. Rajen mʼna' mac cu ma'quintic soc mʼ u tar.

11

Jesús cu camʼsic bic tabar ic tʼʼnic C'uj
(Mt. 6.9-15; 7.7-11)

¹ Ti' yʼn Jesús tu cu tʼʼnic C'uj uch caj ts'oc u tʼʼnic C'uj caj c'uchob u camʼawinicob Jesús turi'. Caj ya'araj ti':

—Jach Ts'urir —quij—, camʼsenob bic in tʼʼnicob C'uj an ten bic Juan caj u camʼsaj u camʼawinicob.

² Caj nunca'b ti'ob ten Jesús:

—Ca' binex a tʼʼniquex C'uj. Baxuc a je'ra' ca waquex ti':

In Tetob a mac ti' yʼno' ich ca'an. Quin c'atob soc tu cotor mac cu c'ujintiquech. Quin c'aticob tech ca' bin c'uchuc tu q'uinin ca' bin a reyintej ich yoc'ocab.

³ Chan chuquej tenob in woch soc ti'bir yan tenob ti' u q'uinin baje'rer.

⁴ Jawsej tenob in si'pirob a ba' si'pir caj in betajob quire' quin jawsicob u si'pirob in rac'ob cax a ba' c'asir caj u betajob ten xan. MΛ' ja cha'ic in binob tu quin pΛyicob in si'pirob. MΛ' ja cha'ic in ts'urinticob a ba' quin pachticob tin worob a c'aso'.

⁵ Jesús caj ya'araj ti' u camSAwinicob:

—Qui' tucrej a ba' u ber wa ca' bin xiquech tu yan a ju yajech cax chumuc ac'bir ti' ca bin a c'atic ti'. Ca wa'aric ti': “Chan chuquej ten a woch pan quire' a yajen, cax mΛna' u nup pan.

⁶ MΛ' ja wirej, tan tu c'uchur a mac u yajen, nach u tar, caj tarij quire' mΛna' ten quir in jansic.”

⁷ A mac a ti' yan ich yatoch a mac a ju jach yaj, a mac tar c'atbir yoch. Jaj ixtΛco cu nunquic: “MΛ' a peccic in wor quire' caj in toc mΛcay u jor in watoch. Toc ti' yanen yejer in parar tin wenΛnob. MΛ' jin riq'uir in ts'ic tech a ba' a c'at.”

⁸ Quire' —quij Jesús—, taj quin wa'aric techex. Cax mΛ' u riq'uir u ts'ic ti' yoch quire' jach yaj yiric. Chen je' u riq'uir u ts'ic ti' a ba' u c'at quire' rajra' cu jach p'isic u bΛj u c'atic ti'.

⁹ Baxuc ti' C'uj xan —quij Jesús—: C'atej ti' C'uj, je' u ts'iquex tex. CΛxtex a ba' a c'at, C'uj cu bin u cha'ic a wiriquex. C'atex ti' C'uj, irej a mac cu c'atic ich u jor naj, je' u ts'abΛr techex an bic ca c'atic.

¹⁰ A teno', quin wax techex —quij Jesús—, tu cotor mac a cu c'atic ti', je' u ts'abΛr ti'. Tu cotor mac cu cΛxtic a ba' u c'at, je' u yirique'. Tu cotor mac cu c'atic a ba' u c'at, an ten bic caj u c'ataj ti' xib ich u jor yatoch. Je' u ts'abΛr ti'.

¹¹ Caj ya'araj Jesús ti' u camSAwinicob:

—Wa mac ti' yan ta wicΛnΛnex a yan u pararo' je' wa ju ts'ic ti' tunich wa caj u c'ataj yoch pan? MΛ' ju ts'ic tunich ti'. Je' wa ju ts'ic ti' can quir u ch'ic wa cu c'atic yoch cΛy? MΛ' ju ts'ic ti'.

¹² Je' wa ju ts'ic ti' roroch quir u ch'ic wa cu c'atic yoch ye'er cax. MΛ' ju ts'ic ti'.

¹³ A techexo' cax jach c'asechex a werex a ts'iquex ti' a parar a ba' jach tsoyo'. Jach manan tsoyir a ti' yan ich ca'anano'. Baxuc a C'uj o' a ti' yan ich ca'anano' jach manan tsoyir cu ts'abΛr ti' u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a cu c'atic ti'e'.

Pac' u pach Jesús aca'an quisin ti'
(Mt. 12.22-30; Mr. 3.19-27)

¹⁴ Caj u joc'saj quisin Jesús ti' a xibo' a mΛ' ju joc'ar u t'Λne'. Caj ts'oc u joc'sic caj yanxchun u t'Λn. Rajen jaq'uij yorob a pimo'.

¹⁵ Chen yan mac mΛ' ya'abir caj u ya'arajob:

—A je' xiba' cu joc'sic c'ac'as quisin quire' yamta'b ten Beelzebú quire' ra' u Jach Ts'urir u quisinin.

¹⁶ Chen ti' yanob u jerob u c'at u tus tumticob yor Jesús quir u yesic carem beyaj soc yerob wa tuchi'ta'b ten C'uj wa ma'.

¹⁷ Chen Jesús yer ba' cu tucricob tu yorob tu pΛc'ob u pach u jach ts'urir quisin Jesús. Caj ya'araj ti'ob:

—MΛ' ja wirej, tu cotor ru'um tu cu reyinticob rey. Wa ju jer junxot cu ts'ictarob yejer u jer junxot cu bin u rΛc ch'esicob u yet cajarob mΛ' ju p'at mac. Baxuc xan a mac p'eri' cΛjricob ich yatoch cax u wΛc'AS u bΛj ob wa cu pacran ts'ictarob cu bin u ch'esicob u bΛj.

¹⁸ Baxuc xan a Satanáso', wa ju winiquirob Satanás cu pacran ts'ictarob cu bin u rΛc ch'esicob u bΛj. MΛna' mac cu bin u reyinticob Satanás. Quire' techex ta wa'arajex quin joc'sic in wet quisinin. Quire' caj u yamtajen Beelzebú.

¹⁹ Wa baxuc quin joc'sic quisin an ten bic ca tucriquex. Baxuc arex ten bic u camSAwinicobex, cu joc'sicob a quisinino'. MΛ' u joc'sicob quire' yamta'b ten Beelzebú quire' a werex yamta'bob ten C'uj quir u joc'sicob. MΛ' ja ta'quiquex in jo'r, tan in yamta'r ten Beelzebú.

²⁰ MΛ' taj cu yamtiquen Beelzebú quir in joc'sic quisin. Chen u muc' C'uj quir in joc'sic a quisino'. Aro' cu yesic c'uchij tu q'uinin a reyintiquex C'uj.

²¹ Ti' toy cu camsic Jesús caj ya'araj:

—A werex —quij Jesús—, a mac jach chich u muc', irej a quisino', u machman u mascab quire' cu cΛnantic a ba' yan ti'.

²² Ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu tar a jach manan chich u muc', iren —quij Jesús—, Cu ts'ictar yejer a quisino', cu rΛc to'car u mascab tu cu cΛnantic a ba' yan ti', cu ts'ocar u to'car ti', cu rΛc ch'ic u jΛsic ich u rac'ob.

²³ 'Quire' a mac mΛ' ju yamtiquen cu yamtic a quisino' quire' a mac mΛ' ju yamtiquen irej, tan u joc'sic mac ca' xic erar ich c'ac'.

A c'ac'as quisino' caj urij a joc'sa'b cuche'
(Mt. 12.43-45)

²⁴ Caj ya'araj Jesús ti'ob:

—A ucho' joc'sa'b quisinin ten mac tar cu mano' u quisinin ich tacay ru'um tu yan u yet quisinin. Caj u cΛxtaj tu cu jesic u bΛj. Chen mΛ' tu yiraj. A quisino' caj ya'araj: “Je' in ca' bin tu joq'uen a ucho' soc in wΛc'AS ocar ti'.”

²⁵ Caj sutnΛj a quisino' caj u yiraj a je' xiba', irej yatoch toc misa'an chen mΛna' mac yanin u pixam a xibo', toc qui' yor.

²⁶ Rajen caj bin u pΛyey siete yet quisinin jach manan c'as u yet quisino'. A ti' ucho' mΛ' nejach c'asi'. Caj rΛc ocob a quisino' quir

u ts'urinta' a quisino' ten a xibo'. A xibo' a aca'an ti' quisin jach manan c'as baje'rer; a ucho' ma' nec'asi'.

A mac jach qui' yor jach jaj

²⁷ Ti' toy cu tsicbar Jesús ti' a pimo'. Turi' xquic ich yicnlob caj u puraj u t'an ti' Jesús caj ya'araj:

—Mun tsoyir a na'o' a tu ch'isajech a ta chuch a yim.

²⁸ Caj ya'araj Jesús:

—Jaj ixtac taj a ba' ca wac chen jach manan qui' yor a cu quibic u t'an C'uj a tan u man tu tsoyir a ba' cu betic.

A mac jach c'aso' cu c'aticob yiricob carem beyaj

(Mt. 12.38-42; Mr. 8.12)

²⁹ Caj u rac tar a pimo' uch quir u rac bacristicob Jesús, caj u yanxchun ya'aric uche':

—A techexo' —quij Jesús—, a mac cuxa'an u q'uinin bajera' jach c'asechex quire' ca c'atiquex a wiriquex carem beyaj soc a werex wa tuchi'ten C'uj. Chen turi' cu bin ts'abar techex soc a werex caj u tuchi'ten C'uj. Cu bin u betej C'uj an ten bic caj u betaj ti' yajitseq'uir u t'an C'uj uch, u c'aba' Jonás.

³⁰ Soc yerob winiquirob uch ich u cajar Nínive tuchi'ta'b ten C'uj Jonás. Baxuc ten —quij Jesús—, soc a wer caj u tuchi'tajen C'uj xan.

³¹ Ti' toy cu tsicbar Jesús ti' a pimo':

—Ca' bin c'uchuc —quij Jesús—, tu q'uinin cu xur t'an, a ray u q'uinin', cu bin riq'uir mac a quimen a ucho'. Cu bin tar xquic u reina u winiquirob u cajar Seba. Aro' tar cu bin acatan C'uj', cu bin u ta'quic a jo'rex a mac cuxa'an u q'uinin bajera', quire' c'as caj a betaj techex. Ma' ja wirej, a ray xquico' jach nach u tar uch quir yubic u t'an Salomón quire' u nejach er ba' Salomón. Chen ti' yanen baje'ra' —quij Jesús—, jach no'jen a teno'. A Salomón ucho' ma' nejach no'ji' chen techex ma' ja qui' quibiquex in t'an.

³² Ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'an, a ray u q'uinin ca' bin xic acatan C'uj tu cotor mac. Quire' u winiquirob tu cajar Nínive ca' bin ts'ocac u riq'uir tu quimen a ucho'. Tar cu binob acatan C'uj quir u ta'quiquex a jo'rob. Quire' c'as caj betajex. Ma' ja wirej, robob caj u c'axajob yorob soc u p'aticob u c'asirob uch caj yubob caj u tsec'tic u t'an C'uj Jonás. Ma' jach no'j a Jonás a ucho'. Caj u c'axob u yor u winiquirob u cajar Nínive. A teno' jach no'jen chen ma' tan a c'axiquex a werex ti' in t'an.

Ij quich irej quib
(Mt. 5.15; 6.22-23)

³³ U camsa'bar Jesús, irej cu t'abic quib quir u yerc'ac'tic mac. Rajen Jesús caj ya'araj:

—A mac a cu t'abic u quib ca' bin ts'ocar u t'abic ma' u b'aric yejer xac. Ma' ju ta'quic u quib tu yatoch soc ma' yiric mac. Ca' bin ts'ocar u t'abic cu chen na'sic ca'an an quir yerc'ac'tic a mac a cu yocar. Baxuc ten —quij Jesús—. Ma' tin mucric u t'an C'uj ti' techex. Caj in chen tsec'taj techex u t'an C'uj acatan tu cotor mac soc u rac u'wic.

³⁴ A quibo' quir u yerc'ac'tic mac. Rajen wa ma' p'ur buts' ti' u ras quib chaca'an ic betic a ba' ij c'at. Wa p'ur buts' ti' u ras quib ma' u neyerc'ac'tic ba'. Rajen ac'bir ij cajtoch soc ma' chaca'an ic betej a ba' ij c'at. Baxuc techex yejer a wichex wa tsoy ta t'an ca wiriquenex, je' u yocar in t'an tu quin camsic techex. Wa ma' tsoy ta t'an ca wiriquenex, ma' u yocar in t'an ta pixamex tu quin camsic techex, rajen a pixamex cu bin tu yac'birir.

³⁵ Rajen qui' canantex a baj soc ma' ja ruc'siquex in t'an ich a pixamex quire' wa ca ma' quintic in t'an cu bin yac'birchajar a pixamex.

³⁶ Quire' wa ti' yan in t'an ta pixamex wa ma' a c'as ruc'siquex in t'an ta pixamex cu bin u qui' yamtic techex soc a manex tu tsoyir. Ma'na' yac'birir ta pixamex. Aro' an ten bic cu yerc'ac'tic tech quib.

Jesús tan u ta'quic u jo'rob u winiquirob judío a fariseojo' yejer yajcansayajirob u t'an Moisés

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 20.45-47)

³⁷ Caj ts'oc u tsicbar Jesús a ba' caj u cam-saj sam. Caj tari' turi' a fariseojo' caj payij quir u jan'an ich yatoch. Caj binij Jesús caj oquij caj curaj tu pojche'ir tu cu jan'an.

³⁸ Rajen jaqu'uj yor a fariseojo' quire' ma' tu p'o'aj u c'ab Jesús, ma' toy jan'acqui'. Ma' ja wirej, u winiquirob judío a fariseojo' nanij u p'o'ic u c'ab ma' toy jan'acqui'. Quire' cu tucricob baxuc cu qui'quinticob yor C'uj.

³⁹ Jesús yer jac'a'an yor a fariseojo', rajen caj u ya'araj ti':

—A techexo' u winiquirechex judío a fariseojo', irechex ruch a ca p'o'iquex u pach chen tu japnin ma' a p'o'iquex. A techexo' u winiquirechex judío a fariseojo' irechex u racquir a woch a ta qui' p'o'ajex tu pach chen u japnin ma' ta p'o'jexehi', rajen ti' toy eq'ui'. A techex irex u ruchir a wochech chen p'o'a'an u pach, quire' ca qui' p'o'ic a c'ab soc mac yiric jach tsoyechex chen ma' a tucric wa p'o'a'an a pixamex. Jach ec' a pixamex quire' tu cotor a si'pirex.

⁴⁰ Ma' ja wirej, C'uj caj u betaj ic winiquir baxuc ic pixam, rajen ma' u chen c'at ca' ichinaco'on ij winiquir, u c'at xan toc tsoy ic pixam xan.

⁴¹ Soc y^{an} techex jach tsoy a pixamex chuquex a ba' y^{an} techex ti' a mac a mana' ti'.

⁴² Jach otsirechex u winiquirechex judío a fariseojo' caj a chuquiquex turiri' a ba' y^{an} techex ich a diezo' soc a ts'iquex ti' C'uj. Cax a ba' p^{ac}'ar quir a ts'^lquic a b^{aj}, cax a ba' a ts'ac a woch, a turiri' ich a diezo'. Jot, cax m^a' a ts'iquex ti', quire' m^a' tan a yajquintic mac, m^a' ca yajquintex C'uj. Ba' quiri' jach manan tsoyir ca' a yajquintex mac. Baxuc aro' ca' a yajquintiquex C'uj. Chen m^a' a y^{an} p'^{at}iquex a ts'iquex ti' C'uj a ba' nani ca ts'iquex ti'.

⁴³ Jach otirechex u winiquirechex judío a fariseojo'. A c'at ca' u yiriquechexob jach no'jechex. Rajen a c'atex u cutan jach tsoy ich tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Baxuc a c'atex soc mac cu qui' t'^{an}iquex tu cu najm^{an}icob yoch.

⁴⁴ 'A techexo', jach otsirechex u winiquirechex judío a fariseojo'. A techexo', u winiquirechex judío a fariseojo' irechex u mucnaj mac tu cu najmuquic mac, chen mana' u mucnaj, m^a' ch^aca'an. Rajen a mac a cu man tan u ch'^{act}ic quire' m^a' yer wa muca'an mac ti'.

⁴⁵ Ti' y^{an} turi' y^{aj}camsayajir u t'^{an} Moisés caj u nuncaj caj ya'araj:

—Cax ca wa'aric ti'ob u winiquirob judío a fariseojo' tan a p'^{ast}iquenob quire' p'^{er}i'enob yejer u winiquirob judío a fariseojo'.

⁴⁶ Caj ya'araj Jesús ti' y^{aj}camsayajir u t'^{an} Moisés:

—A techexo', jach otsirechex y^{aj}camsayajirechex u t'^{an} Moisés. M^a' ja wirej, ca ts'^{ar}ic u pach a rac'ob u betic a ba' jach yaj quire' ca jenmastic u t'^{an} Moisés. Aro' irej a mac cu ts'^{ar}ic u pach ca' u cuhej a ba' jach ar, chen u b^{aj}jiri' m^a' u yamtic u cuhej. M^a' ju c'at u cuhej.

⁴⁷ Otsirechex y^{aj}camsayajirechex u t'^{an} Moisés, ca ts'^{ap}quintiquex tunich tu mucnaj yajtsequirob u t'^{an} C'uj soc tsoy yiric tu cotor mac. Ra'iri' yajtseq'uirob u t'^{an} C'uj a quinsa'b ten a nunquirex uch.

⁴⁸ Cax ca ts'^{ap}quintiquex tunich tu mucnaj soc a sajtiquex yajtseq'uirob u t'^{an} C'uj. Jach irex a nunquirex a mac tu quinsajob yajtseq'uirob u t'^{an} C'uj quire' ich a tucurex a c'at a quinsenex.

⁴⁹ Rajen C'uj a yer tu cotor ba' caj ya'araj: “Quin tuchi'tic yajtseq'uirob u t'^{an} C'uj tu y^{an}echex, y^{an} jun yar cu bin u quinsicob, y^{an} jun yar cu bin ts'ab^{ar} u muc'yajob”, baxuc caj ya'araj C'uj uch.

⁵⁰ Jach taj caj a betajex an ten bic caj u ya'araj C'uj. Rajen ca bin a bo'otiquex u bo'orir tu ta quinsajobex, cax tu y^{an}xchun tu cotor ba'.

⁵¹ Quire' tu y^{an}xchun u quinsicob Abel a ucho' hasta u q'^{uin}in baje'rer caj u quinsajob Zacarías. Ti' caj u quinsajob Zacarías n^{ats}'a'an tu cu quinsicob wa^{cax} quir u ts'ic ti' C'uj baxuc c'^{as} n^{ats}'a'an carem naj. Je' a rac bin a bo'otiquex u bo'orir tu rac quinsa'b yajtseq'uirob u t'^{an} C'uj. Ti' techex a mac cuxa'an u q'^{uin}in baje'rer.

⁵² Caj ya'araj Jesús ti' y^{aj}camsayajirob u t'^{an} Moisés:

—Otsirechex techex —quij Jesús—, ya'ab ca najtiquex ti' u t'^{an} Moisés. Ca camsic ti'ob xan, chen m^a' a qui' camsej a ba' jach taje'. M^a' ja quibiquex a ba' ti' y^{an} ich u t'^{an} Moisés. A mac a ju c'at u quibej m^a' a cha'ic u quibic.

⁵³ Caj ts'oc u t'^{an} Jesús yejerob a fariseojo' yejerob y^{aj}camsayajirob u t'^{an} Moisés, caj bin Jesús, jach ts'icob u winiquirob judío a fariseojo' yejer yajcamsayajirob u t'^{an} Moisés robob u c'at na'sicob yor quinsac Jesús.

⁵⁴ M^a' ja wirej, caj u ch'uctajob yubejob ba' cu yac Jesús soc u binob u ta'quicob u jo'r Jesús quire' a ba' c'as caj u ya'araj.

12

Jesús caj u camsic soc m^a' u canicob ca'tur yac'

¹ Ti' toy cu tsicbar Jesús yejer u winiquirob judío a fariseojo' yejer yajcamsayajirob u t'^{an} Moisés. Quire' caj u much'quintob u b^{aj} u winiquirob judío. Jach ti' y^{an} miles quire' tan u yach'^{at}icob u b^{aj}. Jesús caj u y^{an}xchun ya'aric ti' u cam^{saw}inicob quire' u c'at u y^{an} tsicbar yejer u cam^{saw}inicob. Rajen caj ya'araj ti'ob:

—Qui' canantej a b^{aj}jex ti' u winiquirob judío a fariseojo' soc m^a' u tusaricob techex ba'. Soc m^a' a canicobex quire' a ba' cu tus aric u winiquirob judío a fariseojo', irej u ts'ac yo'och pan cu sip.

² Rajen, m^a' ja canicobex quire' tu cotor ba' cu mucricob mac je' u bin irbir ten mac. Quire' a ba' cu tucric mac, mana' mac yer, chen je' u yerticob'.

³ Rajen tu cotor ba' ca mucu'ariquex ya'ab mac cu bin yubic. Quire' a wa ba' ca chan ber ariquex ich a watochex ta junanex ya'ab mac cu bin yertic.

A mac a y^{an} ic jach sajtic (Mt. 10.28-31)

⁴ Caj ya'araj Jesús:

—Quin wac techex a mac in jach yaj, m^a' a ch'iquex sajaquir ti' a mac a cu bin u quinsiquechex. Quire' ca' bin ts'ocac u quinsiquechex quire' m^a' c'ucha'an yor ba' quir u betic techex.

⁵ A teno' —quij Jesús—, quin chen bin in wa'aric techex mac y^{an} a jach sajtiquex.

Ca' a ch'iquex sajaquir ti' C'uj quire' ca' bin ts'ocac u taquic a cuxtarex c'ucha'an yor u puriquechex ich c'ac'. Jach jaj ra' a jach sajtex.

⁶ Caj ya'araj Jesús:

—Tu cotor mac yer cu conan cinco chan ch'ich' ti' ca'tur chan majan taq'uin. Quire' cu yiric m^Λ coji'. Chen a chan ch'ich'o' m^Λ u tubur ti' C'uj, cax turiri'.

⁷ Rajen m^Λ a ch'iquex sajaquir quire' jach cojechex a techexo'. M^Λ necoj, jach ya'ab a chan ch'ich'o'. M^Λ ja wirej, mun C'uj cu jach yajquintic techex cax yer mun y^Λn u tsotser a jo'rex.

A mac a cu toc aric ti' mac: A teno' caj in wacsaj tin wor ti' Cristo
(Mt. 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

⁸ Caj ya'araj Jesús:

—A teno' quin wac techex a wa mac caj u toc araj caj u yacsaj tu yor ti' u rac'ob. Baxuc a teno' baxuquenechexo'. Quin bin in wa'aric ti' yajmasirob u t'^Λn C'uj: Aro' caj u yacsaj tu yor ten.

⁹ A wa mac m^Λ u c'at ya'aric wa caj u yacsaj tu yor ti' u rac'ob, baxuc a teno' quin bin in wac ti' yajmasirob u t'^Λn C'uj: Aro' m^Λ u c'at ya'aric wa caj u yacsaj tu yor uch.

¹⁰ A wa mac a cu p'astic ten a tu tuchi'ten C'uj wa cu c'axic yor, je' u jawsa'r ten C'uj. Chen a wa mac a cu p'astic u Taj'or u Pixam C'uj, m^Λ ju bin jawsa'bir u si'pir ten C'uj.

¹¹ 'Cax cu bin u puriquechex ^Λc^Λtan u ts'urir tu cu naj c'ujjinticob C'uj u winiquirob judío. Cax ich gobernador cax ich presidente quire' caj a wacsex ta wor ten. M^Λ ja chen tucriquex bic tabar ca bin a nunquiquex ti'. M^Λ ja tucriquex a ba' ca bin waquex ti'.

¹² A ray u q'uinino' u Taj'or u Pixam C'uj, je' u yac techex ba' y^Λn a waquex ti'.

Qui' irej m^Λ u jach t'ajar a taq'uinex yejer a ba'taquex

¹³ Turi' mac ich a pimo' caj u puraj u t'^Λn ti' Jesús, caj ya'araj:

—In wa^jcams^Λyajirech, chan arej ti' in sucu'un ca' u ch^Λc j^Λse ten u ba'tac in tetob a caj u p'^Λt^Λtenob caj quimin in tetob.

¹⁴ Caj u nunca Jesús caj ya'araj:

—Arej ten mac caj u tetajen ca' in wa'arej bic tabar a j^Λsiquex u ba'tac a tetex? Rajen m^Λ in wac techi'.

¹⁵ Rajen Jesús caj u ya'araj ti' a pimo':

—Qui' ^Λanantex a baj soc m^Λ a yajquintiquex a taq'uinex, bayiri' ti' a ba'taquex xan. M^Λ ja wirej, cax a mac ney^Λn u taq'uin yejer u ba'tac, aro' m^Λ u ya'aric wa je' u cuxtar ya'ab q'uin.

¹⁶ Soc u ^Λanicob a ba' caj u camsaj sam, rajen caj u ya'araj a je'ra':

—A ucho' ti' y^Λn mac jach neya'ab u taq'uin quire' u ru'um caj u nets'ajaj u wich u p^Λc'ar.

¹⁷ A xibo' a mac jach neya'ab u taq'uin caj u tucraj ich yor caj ya'araj: “Ba' quin bin in betej baje'rer quire' m^Λ tu quin wacsic in ts'^Λpquin tin wo'och quire' jach ya'ab ten?”

¹⁸ Caj ts'oc u tucric a ba' cu bin u betic caj ya'araj: “In wer ba' quin bin in betic. Je' in r^Λc pa'ic tu quin wacsic u canche'ir in woch ca' in jach cochquintej u jer soc jach carem. Soc ti' quin bin in wacsic in woch yejer a ba' y^Λn ten.”

¹⁹ A mac jach neya'ab u taq'uin caj u tucraj tu yor, tan ya'aric ti' u w^Λc'as bajiri': “Toc y^Λn ba' a c'at ti' ya'ab yaxq'uin. Tsire'ej a beyaj chen jes a baj janen uc'urnen xan manen soc qui' a wor.”

²⁰ M^Λ toy ts'ocac u t'^Λn caj ara'b ten C'uj: “Jach chich a jo'e, a je' ac'bira' c'uchij tu q'uinin a quimin. Tu cotor a ba' a caj a ric'saj mac cu bin u ch'ic?”

²¹ Baxuc u bin u betic tu cotor mac a cu tucric u nono'j bajiri' yejer u ba'tac a mun u q'uinin cuxa'an ich yoc'ocab. Chen m^Λ tu betaj a ba' cu bin u qui'quintic yor C'uj. Chen ^Λc^Λtan tu wich C'uj jach otsir.

C'uj cu ^Λanantex u pararob

(Mt. 6.25-34)

²² Caj ts'oc u camsic Jesús a pimo' caj u ya'araj ti' u cams^Λwinicob:

—Rajen quin wac tech: M^Λ ja y^Λn tucriquex ba' ca bin a jantex quir a cuxtarex. M^Λ ja y^Λn tucriquex a ba' ca bin a buquintex.

²³ M^Λ ja wirej, jach no'j a cuxtarex chen a wochex m^Λ no'ji'. Baxuc xan, jach no'j a winquirirex chen a noq'uex m^Λ no'ji'.

²⁴ Qui' tucrex a ba' quin bin in wac techex. A c'awojo', m^Λ ju p^Λq'uic ba' m^Λ ju jaq'uic yo'och, m^Λ c'ucha'an yor u ric'sic yoch ich c'anche' soc ca' bin c'uchur tu q'uinin y^Λn yoch. Chen m^Λ ju wich^Λr quire' C'uj cu jansic. M^Λ wa jach manan cojechex a ch'ich'o', m^Λ necoji'.

²⁵ Caj ya'araj Jesús:

—Cax ya'ab ca tucriquex u sats'ar a baquerex, m^Λ ju sats'ar a baquerex, m^Λ chichin.

²⁶ A werechex m^Λ c'ucha'an a worex a sats'iquex a baquerex quire' m^Λ neno'j aro'. Rajen m^Λ ba'wir ca jach tucriquex a ba' ca bin a jantex, a ba' ca bin a wuq'uex, a ba' ca bin a buquintiquex.

²⁷ 'Qui' tucriquex a ba' quin bin in wac techex. Caj a wirajex bic tabar u ch'ijir u top' ch^Λcmanche' a jach tsoy u top'. Ca wiric wa cu beyaj, m^Λ ju c'uch. A teno' quin wac techex. A rey Salomóno', u buquiman u noc' uch, jach tsoy chen m^Λ jach quet tsoyir yejer ch^Λcman che', cax rey.

²⁸ A C'uj'o' cu ch'isic u top'che' a ti' y^{AN} ich c'ax soc tsoy u top', chen tabar u ts'u'ts'ur u top'. Cu c'uchur mac cu maric quir u toquic ich c'ac'. Wa baxuc a C'uj'o' cu ^{CAN}antic u top'che'. Baxuc a C'uj'o' cu ^{CAN}antic techex, cax ca tucriquech m^A' u ^{CAN}antiquechex.

²⁹ Quire' a mac yer ^{CAN}anta'an ten C'uj, m^A' u y^{AN} tucric a ba' cu bin u jantej. Baxuc a ba' cu bin yuq'uej. Baxuc m^A' u y^{AN} xaca'an tucur.

³⁰ Chen a mac a m^A' yerob C'uj cu tus tucricob aro' quire' xaca'an u tucricob ba' cu bin u jantejob. Baxuc a ba' cu bin u yuc'urob chen ic Tet C'uj, jach yer a ba' a c'atex.

³¹ Barej c'ajtex a ba' jach no'j tu cu bin u reyintic C'uj. Wa ca y^{AN} ^{CAX}tiquech aro', tu cotor a ba' a c'atex, je' u ts'ic techex C'uj. Cax a noc', cax a woch, cax a wuc'ur.

Jesús cu camsic u cams^Awinicob ca' u ric'sej a ba' jach co'oj soc y^{AN} ich ca'an
(Mt. 6.19-21)

³² Jesús caj u ya'araj ti' u cams^Awinicob:
—M^A' ja ch'iquech sajaquir quire' cax m^A' pimechex. M^A' ja wirej, jach tsoy caj u tucraj C'uj u yacsiquechex a reyintex tu cu reyintex C'uj.

³³ ^{CAN}ex a ba'taquech soc y^{AN} techex ca' a ts'ic ti' a mac otsirchajij. Wa baxuc ca betiquech, aro' irej tan a ric'siquech a ba' jach co'oj soc y^{AN} techex ich ca'an. A ti taro' m^A' u xupur quire' munt q'uin ti' y^{ANO}'. Quire' ti taro' m^A' mac cu yocar u muc u ac'ric. Baxuc a taro' m^A' ju jantic c'^{AMAS}.

³⁴ M^A' ja wirej, a tu y^{AN} a ric'^{SMANEX} jach co'oj ti' ca pachiquech a bin xan.

Toc qui' pajenex ca' bin uruc Cristo

³⁵ Jesús caj ya'araj ti' u cams^Awinicob bic tabar u q'uinin ca' bin uruc:

—Toc pajenex ca' bin urquen —quij Jesús—, an ten bic mac cu ^{CAN}anticob yatoch u ts'urir quire'.

³⁶ Bin u ts'urir, bin yiric u ch'ic u rac' mac. U winiquirob a ts'uro' u toc buquim^{ANOB} u noc'. Toc t'^{ABA}'an u quib ca' bin c'uchuc t'^{ANBIR}. Seb cu q'ueyic u jor soc u yacsicob ti'.

³⁷ Qui' yor a mac a cu toc pajicob u tar u jach ts'urirob ca' bin uruc. Wa tu pajicob ca' bin uruc a ray u quinino', quin bin in wa'aric ti'ob ca' curacob tu jan^{ANOB}. Quin ts'^{ABAC} ti'ob quir u jan^{ANOB}.

³⁸ Techex jach qui' a worex wa tan a toc pajiquenex ca' bin urquen. Cax chumuc ac'bir. Ca' bin urquen, cax wa tan u sastar ca' bin urquen.

³⁹ Uyex ba' quin waquex tech. Jaj ixtacoj wa ra' u winquirir yatoch yer ixtacoj u q'uinin u tar yajac'rayajir ba'tac caj u toc pajaj ca'ch soc m^A' u cha'ic yocar u yac'ric.

⁴⁰ Baxuc techex ca' a toc pajiquex quire' wa ra' u q'uinin quin wu'ur m^A' tan a tucriquech in wu'ur. A teno' a mac tuchi'ta'b ten C'uj baxuquenechexo'.

A winico' a m^A' u quibic u t'^{AN} u ts'urir baxuc a winico' a cu quibic u t'^{AN} u ts'urir xan
(Mt. 24.45-51)

⁴¹ Caj ya'araj Pedro:

—Wa chen ti' tenob caj a wa'araj sam wa ti' tu cotor mac xan.

⁴² Caj ya'araj Jesús:

—Ca' a ^{CANEX} u ca' ts'urir a mac jach t'aj, a cu quib u t'^{AN} u Jach Ts'urir ts'a'b u ^{CAN}antej a mac ti' y^{AN} tu yatoch. Tan u ts'ic ti'ob u jan^{ANOB} ca' bin c'uchuc tu q'uinin u jan^{ANOB} u winiquirob u Jach Ts'urir.

⁴³ Rajen u ca' ts'urir qui' yor quire' irir ten u Jach Ts'urir tu qui' quibaj u t'^{AN} caj ur tu yatoch.

⁴⁴ Caj ya'araj Jesús:

—Jach taj quin wa'aric techex. Je' u ts'^{ABAR} u ^{CAN}antej tu cotor ba' a ti' y^{AN} ich yatoch.

⁴⁵ Chen wa ju ca' ts'urir cu tucric tu yor tan ya'aric: “In jach ts'urir ama'an cu c'uch, tin t'^{AN}.” Rajen tu y^{ANXCHUN} u jats'icob u winiquirob cax xib cax xquic. Tan u ne-jan^{AN} tan u ne'uc'ur xan, tan u carchaj xan.

⁴⁶ U jach ts'urir je' u yu'ur tu q'uinin m^A' tan u pajic u ca' ts'urir quire' m^A' tu ya'araj ti' ber ca' bin uruc. Cu bin ts'^{ABAR} u muc'yaj ten u jach ts'urir. Quet cu bin u muc'yaj yejer a mac a m^A' yerob C'uj quire' m^A' tu betaj a ba' u c'at u jach ts'urir.

⁴⁷ Caj ya'araj Jesús:

—Chen a winico' a yer a ba' u c'at u jach ts'urir chen m^A' tu quibaj a ba' ara'b ti'. Rajen ca' bin uruc u jach ts'urir ara' u q'uinin m^A' tan u pajic. Je' u bin ts'^{ABAR} u muc'yaj. Jach yaj cu bin muc'yaj.

⁴⁸ Chen a winico', quire' caj u betaj ba', rajen bin u jats'^{AR} u pach ten u jach ts'urir cax m^A' yer a ba' u c'at u jach ts'urir ca'ch. Barej m^A' neyaj cu bin jats'^{BIR} u pach ten u jach ts'urir. Ca' bin u ts'^{ABAR} u beyaj ten u jach ts'urir ti' u c'urew y^{AN} u toc rac' betic. Cax m^A' ya'ab u beyaj y^{AN} u rac' ts'ocsic. Cax ya'ab u beyaj u ts'^{ABAR} ti' ten u ts'urir cu pajic u ts'ocsic ti' cax ya'ab ti'.

Jesús m^A' u bin u p'eri'quintic yor yejer mac ich yoc'ocab
(Mt. 10.34-36)

⁴⁹ Caj ya'araj Jesús:

—Quire' taren a teno' ich yoc'ocab cu bin u p'ujor yor mac aro' irej c'ac'. An bic in c'at toc ts'aca'an in beyaj ich yoc'ocab.

⁵⁰ Chen y^{AN} in muc'yaj —quij Jesús—, baxuc y^{AN} in quimin soc toy ts'aca'an in beyaj. Bic jach yaj in wor hasta ca' bin y^{ANXCHUNUC} in muc'yaj.

⁵¹ Quire' taren —quij Jesús—, ca bin a tucrex a mac ti' yan ich yoc'ocab mɹ' u bin u ts'ictarob. Chen a teno' quin wac techex mɹ' u bin sistar yor yejer u rac'ob mac cu bin u rac pacran ts'ictarob.

⁵² Cu yanxchun baje'rer hasta cu xur t'an wa ti' yan cinco winic ich yatoch u tet. A mɹ'ana' u nupo' cu bin u ts'ictarob yejer a ca'turo'. A ca'turo' cu bin u ts'ictarob yejer a mɹ'ana' u nupo'.

⁵³ U tet cu ts'ictar yejer u parar xan. U parar cu ts'ictar yejer u tet xan. U nɹ' cu ts'ictar yejer xquic u parar. A xquico' u parar cu ts'ictar yejer u nɹ'. Yixquit cu ts'ictar yejer yixquit. Cu pacran ts'ictar yejer yixquit.

Jesús cu ya'aric ti' a pimo'
(Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)

⁵⁴ Jesús caj ya'araj ti' a pimo':
—Ca wiriquex u nacar u muyarir tu cu bin q'uin ca waquex je' u tar ya'rire'. Jach jaj cu tar ya'rir.

⁵⁵ Wa cu tar yic'ar ich nojar ca waquex bin u ca' chɹ'acɹ'chajɹ'ar q'uin. Jach taj cu chɹ'acɹ'chajɹ'ar q'uin.

⁵⁶ Ca chen tusariquex ca' bin a wirex biquira' a ca'anano'. Baxuc a ru'umo' a wexex wa cu tar ja' wa cu bin chɹ'acɹ'chajɹ'ar. Biquinin mɹ' a wexex ba' u c'at ya'arej a ba' quin betic baje'rer?

Jesús cu ya'aric: Ca' a sisquintic yor a mac a cu p'actiquechex
(Mt. 5.25-26)

⁵⁷ Caj ya'araj Jesús:
—Biquinin mɹ' a bajiri'ex ca tucriquex ta worex a ba' ca bin a betiquex?

⁵⁸ Caj ya'araj ti' u camɹ'awinicob:
—Wa yan mac cu bin u puriquech acɹ'atan ich juez quir yiric wa yan a bo'or ti'. Joq'uen sisquintej yor soc mɹ' u bin u puriquech ich juez. Wa mɹ' a bin a sisquintej yor, je' u bin u puriquech ich juez. Caj ts'oc yiric yan a si'pir cu bin u c'ubiquech tu cu ma'car winic.

⁵⁹ A teno' —quij Jesús—, quin wac tech: Mɹ' u bin u cha'ic tech hasta ca rac bo'otic a bo'or.

13

Jesús caj u t'anaj ca' u c'axej yor a pimo'

¹ Ra'iri' u q'uinin ti' yan mac ich Jesús. Mɹ' ja wirej, tarob u toc arob ti' Jesús a ba' u ber ti' u winiquirob judío a cu tarob ich u ru'umin Galilea. Quire' quinsa'b ten u soldado, Pilato, tu cu quinsicob wacax quir u ts'ic ti' C'uj. Quire' ara'b ten Pilato.

² Jesús caj u nuncaj ti'ob, caj ya'araj:
—Ca tucriquex wa jach c'asob a cu tarob ich u ru'umin Galilea? Rajen quinsa'b tu cu naj c'ujinticob C'uj. Barej u rac'ob a cu tarob ich u ru'umin Galilea mɹ' nec'asi'.

³ Rajen quin wac techex —quij Jesús—, mɹ' taj a ba' ca waquex. Baxuc techex wa mɹ' tan a c'axiquex a worex caj a p'atex a c'aso' je' a rac quiminex xan, irej ti'ob ca' quinsa'b.

⁴ C'aj wa techex a mac pets'ta'b ten u tunichir tu ts'apa'an? Bɹ'atɹ'ac tu yan u ts'apa'an tunich ca'anan u c'aba' Siloé soc nach cu yiric. Caj pets'ta'bob dieciocho. Arex ten wa jach c'asob rajen pets'ta'b chen a mac ich u cajar Jerusalén mɹ' nec'asobi'?

⁵ Rajen quin wac techex —quij Jesús—, mɹ' taj a ba' ca waquex. Baxuc techex wa mɹ' tan a c'axiquex a worex ca' a p'atex a c'aso'. Je' a rac quiminex xan, irej caj pets'abob.

Quir u camɹ'ic ti' u pac'ar higuera a mɹ' ju wichancɹ'

⁶ Jesús caj u camɹ'aj baxuc a je' t'ana' soc tabar u c'axicob u yorob. Rajen caj ya'araj:
—Ti' yan u pac'ar higuera ich corir u yaq'uir uva mac. Caj bin yiric wa yan u wich. Mɹ' tu yira u wich.

⁷ Rajen —quij Jesús—, caj ara'b ten a mac yanin u cor ti' a mac a cu canantic u cor: “Yan tres yaxq'uin, rajra' quin tar in wiric wa yan u wich higuera. Chen mɹ' in wiric u wich. Toc ch'aquej u che'er, ba'wir cu c'anic u ru'umin?”

⁸ Caj ara'b ten a mac a cu canantic u cor: “Tsire'ej, Jach Ts'urir —quij—, soc in juptic u ru'umin chen a je' yaxq'uina' quin bin in purej u ta' tsimin soc u ne'ichancɹ'.

⁹ Jaj ixtacoj, je' u wichancɹ' ca' bin tac tu q'uinin u wichancɹ'. Jach Ts'urir, wa mɹ' u wichancɹ', arej in ch'aquej.”

Jesús cu jawsic a p'ux u bin xquic u q'uinin u jesicob u baj u winiquirob judío

¹⁰ U q'uinin u jesicob u baj u winiquirob judío, Jesús caj u camɹ'aj u winiquirob judío tu cu naj c'ujinticob C'uj.

¹¹ Ti' yan tu cu naj c'ujinticob C'uj uch xquic, a p'ux u bin, yan dieciocho yaxq'uin caj u canaj u yajir. Quire' aca'an c'ac'as quisin ti', rajen mɹ' u tajtar u pach.

¹² Rajen Jesús caj yiraj caj u t'ana' caj ya'araj ti':

—Xquic —quen—, toc jaw a yajir.

¹³ Caj u ts'anc'abtaj seb caj tajij xquic a p'ux u bin cuch. Caj u yanxchun ya'aric ti' C'uj:

—Bayo' C'uj —quij—, caj a jawsajen.

¹⁴ Chen u jach ts'urir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío caj ts'iquij quire' yiraj u jawsic Jesús xquic u q'uinin cu jesicob u baj u winiquirob judío. Rajen caj ya'araj ti' a mac ti' yanob. Yan seis u q'uinin quir a beyajex techex. A seis u q'uinino' tsoy a tarex quir a jawsic a yajirex, chen mɹ' ra' u q'uinin baje'ra'.

¹⁵ Caj u nuncaj Jesús caj ya'araj ti':

—Ca' yarir a wac' a techexo' ca tus ets'iqueux a c'ujintiqueux C'uj. Ma' wa ti' yan mac a tera' a ma' ju siptic yafac' wacax yejer yafac' tsimin tu cu jansic quir u ts'ic u yuc'ur cax ra' u q'uinin caj u jesob u baj u winiquirob judío? Jach taj ca siptiqueux ti' quir a ts'ic yo'och ja'.

¹⁶ Irex a je' xquica', u parar u ca' parar Abraham uch. Yan dieciocho yaxq'uin caj yajij quire' quisin. Jach jaj yan u bin sipta'bir u yajirir cax tu q'uinin caj u jesob u baj u winiquirob judío.

¹⁷ Ma' toy ts'ocac Jesús u tsicbar ti'ob tu cu naj c'ujinticob C'uj a mac tu pac'ob u pach Jesús caj u ch'ajob suraquir. Chen u jerob u rac'ob caj qui'jij yorob quire' yirob carem u beyajob Jesús a caj u betaj ti' a xquico'.

Quir u camsic ti' u yijir mostaza

(Mt. 13.31-32; Mr. 4.30-32)

¹⁸ Jesús caj ya'araj:

—Bin in ca' in camsic techex soc a werex cu bin u reyinticob C'uj soc a p'erquintiqueux.

¹⁹ Aro' irej u yijir mostaza jach mijin. Barej cu ch'ic u pac'quic ich u chan cor. Cu ch'ijire' cu majan xit'ir u c'abir. A ch'ich'o' cu tar u c'axic u c'u' ich u c'abir.

Quir u camsic ts'ac a cu sip'o'

(Mt. 13.33)

²⁰ Ti' toy cu tsicbar Jesús caj u ca' a'araj:

—Bin in ca' in p'eri'quintic u ru'umin tu cu bin u reyintej C'uj.

²¹ An bic ten cu sip' yoch pan wa cu puric ts'ac. Mana' u nup u puric u tenin u ts'ac ich harina cu ts'ocar u puric u ts'ac cu rac sip' tu cotor.

Jesús cu camsic a pimo': P'is a baj soc a wocarex tu cu bin u reyinticob C'uj cax c'ax u jor tu cu yocar

(Mt. 7.13-14, 21-23)

²² Ti' toy cu bin Jesús ich u berir Jerusalén. Ti' cu man ich u chan cajar baxuc ich u yajaw cajar a ti' yan ich bej. Ti' cu camsic mac ti' taro'.

²³ Yan mac tu c'ataj ti':

—Jaj Ts'urir —quij—, arej ten wa ya'ab cu bin tacbir ten C'uj wa ma' ya'ab cu bin tacbir?

Jesús caj ya'araj ti' a pimo':

—Mun cu bin tacbir?

²⁴ Jach p'isex a bajex quir a wocarex tu cu bin u reyinticob C'uj cax yaj tu ca wocarex. Qui' tucriqueux quire' ma' ya'ab cu bin yocar ti'.

²⁵ Ma' ja wirej —quij Jesús—, je' u c'uchur tu q'uinin a mac yanin yatoch cu bin u c'aric u jor. Ca' bin taquechex ich tancab ca' bin a yan t'aniqueux: “Q'ueyej in jo'rob, Jaj Ts'urir, quir in wocarob.” Chen a ti'o' cu bin u nunquic: “Ma' in wer maquechex, ma' in wer tub a tarex.”

²⁶ Ra'iri' u q'uinin ca bin a yanxchun a wa'ariqueux: “P'eri' ic janan uch, p'eri' ij cuc'ur xan uch. Baxuc caj a camsajenob tu berir uch tu ca'ja'anenob.”

²⁷ A Jaj Ts'uro' ca' bin u nunquej: “Caj in wa'araj ca'ch ma' in wer tub a tarex. Ca' xiquechex tu cotorex quire' nanex a manex ta c'asirex.”

²⁸ Ca' bin a wac'tiqueux a baj ca' bin a jach'iqueux a coj quire' ts'iquechex quire' caj a wiraj ma' u yacsiquechex. Quire' caj a wiraj u yacsa'rob Abraham yejer Isaac yejer Jacob yejer tu cotor yajtseq'uirob u t'an C'uj. Chen tancab p'atechex tu cu yocarob u reyinticob C'uj.

²⁹ A winico' tar cu bin tarob tu cu tar q'uin. Baxuc cu bin tarob tu cu bin ic yum. Baxuc cu bin tarob xaman ca'anan. Baxuc cu bin tarob ich nojar. Ti' cu rac binob ich ca'anan tu cu bin u reyinticob C'uj. Ti' cu bin cutarob u janano.

³⁰ U'yex ba' quin wac, yan mac a tera' ma' no'ji' chen ca' bin c'uchuc tu q'uinin tu cu bin u reyinticob C'uj jach no'j. Yan mac a tera' jach no'j baje'ra' ca' bin c'uchuc tu q'uinin tu cu reyinticob C'uj. Ma' no'ji'.

Jesús cu toc aric: Tabar in quinsa' ich u cajar Jerusalén

(Mt. 23.37-39)

³¹ Jesús caj ts'oc u camsicob a ba' caj u ya'araj sam. Caj c'uchij ma' ya'ab u winiquirob judío a fariseojo'. Caj ya'arob ti':

—Ca' xiquech quire' Herodes u c'at u quinsiquech.

³² Jesús caj ya'araj ti'ob:

—A Herodeso', raji' cu tusaric mac. Joq'uenex a wa'ariqueux ti': “Chen te' yanena', ma' ya'ab u q'uinin soc in yan joc'sic a mac aca'an c'ac'as quisin ti'. Soc in yan jawsic u yajir mac xan. Tabar in ts'ocsic in beyaj a tera'.”

³³ Arex —quij Jesús—, ti' Herodes a ba' quin betic baje'ra'. Baxuc xan in betic saman. Baxuc yan in betic ca'bej xan hasta quin c'uchur ich u cajar Jerusalén. Quire' ich u cajar Jerusalén tiri' cu quinsicob yajtseq'uirob u t'an C'uj, ma' a tera' —quij Jesús.

³⁴ Caj ya'araj Jesús:

—A techexo' ti' ca'ja'anechex ich u cajar Jerusalén. Ca quinsiqueux yajtseq'uirob u t'an C'uj uch. Ca rac ch'iniqueux u jo'rob a mac tuchi'ta'b ten C'uj ti' techex. Ya'ab u tenin in c'at in much'quintic techex an ten bic cax cu juquintic yar soc u canantic. Chen techex ma' ja c'atex in much'quintiquechex baxuc aro'.

³⁵ U'yex ba' quin wac techex. Caj in toc p'atechex ta junanex. Quin wac techex ma' a bin a wiriquenex hasta cu c'uchur tu q'uinin a ray u q'uinino' ca waquex: “Ca' ij

c'ujintej a je' xiba' a cu tar quire' tuchi'ta'b ten C'uj."

14

Jesús cu jawsic a chup u bəq'ueo'

¹ Caj c'uchij tu q'uinin caj bin tu janəb Jesús ich yatoch u ts'urir u winiquirob judío a fariseojo' quire' pəybir. Ray u q'uinin u jesicob u bəj u winiquirob judío. A ju yet janəb tan u ch'ucticob a ba' cu bin u betej Jesús.

² Ti' yəb xib xan tu yəb Jesús. A yəb u yajir chup u bəq'uer.

³ Jesús caj ya'araj ti'ob a fariseojo' yejer yajcəmsəyəjərobo u t'əb Moisés a ju yet janəb, caj ya'araj ti'ob:

—Ba' cu ya'aric tu ts'iba'an u t'əb Moisés? Cu cha'ic wa jic jawsic u yajir mac wa mə' u cha'ic ic jawsic mac u q'uinin quir a jesiquex a bəjex?

⁴ Məna' mac caj u nuncaj a ba' c'ata'b ti'ob. Rajen Jesús caj u məchaj u c'əb caj u jawsaj u yajir. Caj ts'oc u jaware' caj u cha' u bin a mac jawsə'b.

⁵ Jesús caj ya'araj ti'ob a mac rəc ti' yəb ich yatoch u ts'urir a fariseojo':

—Wa yəb techex a wəfəc' chəb tsmim cəx a wəfəc' wəcəx ton, wa pitc'əjij caj but' ich u jorir ru'um ich yic' ja', mə' wa seb ca jariquex cəx u q'uinin a jesiquex a bəjex?

⁶ Mə' c'ucha'an yor u nunquicob ti' Jesús.

Jesús caj u cəmsaj a mac ti' yəb ich yatoch u ts'urir a fariseojo'

⁷ Jesús caj yiraj bic cu teticob u cutanob a payob tu janəb. U c'at u cutarob soc jach no'j tu cura'anob. Rajen Jesús caj ya'araj ti'ob:

⁸—Wa ju pəyiquechex mac quir a janəbex tu cu bin u ch'ic u rəc'. Mə' ja yəb cutarex tu cu cutar a mac jach no'j. Quire' wa ti' ca cutarex jəj ixtəcoj wa cu tar a mac jach no'jo' quire' techex mə' jach no'jəchexi'.

⁹ Wa ti' cura'anech cu bin tar yac tech a mac tu pay a janəb: "Chan joq'uen a techo' —quij— ca' xiquech ti' taro' soc in wəcic a je' xiba' tera' ta cutan." Rajen —quij Jesús—, ca' bin a ch'ic suraquir tu ca bin a cutar tu mə' no'j a cutan.

¹⁰ Chen wa cu pəyiquechex mac quir a janəbex tu cu bin u ch'ic u rəc'. Tar a cutarex tu cura'an a mac mə' no'jo' soc wa cu tar a mac tu pəyichech cu bin yac techex: "In jach yajech —quij—, cəjen a cutar tu jach no'j." Ra'iri' u q'uinin cu bin səjta' birechex ten a mac cura'anob janəb yejerech.

¹¹ Mə' ja wirej —quij Jesús—, a mac a cu tucric: Jach no'jen, a C'ujo' cu bin yiric mə' no'ji'. A mac a cu tucric: Mə' no'jen a teno', a C'ujo' cu bin yiric jach no'j.

¹² Jesús ti' toy cu tsicəb ti' a mac caj u pəy tu janəb. Caj ya'araj ti':

—Barej ca pəyic mac quir u janəb cəx cu qui' janəb? Mə' ja chen pəyic a mac a jach yaj. Mə' ja pəyic a wits'inob, mə' ja pəyic a bəjob, mə' ja pəyic a wət cəjar a nēyəb u taq'uinob quire' bəxuc xan c'ucha'an yorob u wəc'əb pəyiquech ta janəb xan. Bəxuc aro' tu wəc'əb botechob.

¹³ Chen wa ca pəyiquech mac quir u qui' janəb. Pəyic a mac otsij, bəxuc pəyic a xon c'upa'an yoco' wa ju c'əb xan. Bəxuc pəyic a mech yoque'. Bəxuc pəyic a ch'op u wiche' xan.

¹⁴ Wa bəxuc ca pəyicob janəb a C'ujo' cu bin u qui'quintic a wor quire' a ra' winiquirob mə' cucha'an yorob u wəc'əb bo'otiquech tu ta payajəxob. Chen C'uj cu bin u bo'otiquech ca' bin riq'uic a mac quimeno' a mac curəjij an ten bic C'uj u c'at uch.

Jesús cu cəmsic ti' a mac a mə' u c'at u tarob u qui' janəb

¹⁵ A mac a p'eri' curic janəb a caj u yubaj ya'aric Jesús caj ya'araj ti' Jesús:

—Jach qui' yorob a mac a cu bin janəb tu q'uinin cu bin u reyinticob C'uj a payob janəb. Ba'iri' cu c'uchur quir u janəb.

¹⁶ Jesús caj ya'araj ti':

—Yəb mac caj u toc pəyaj ya'ab ca' tac u qui' janəb. Tar cu bin pəybir tu yatochob.

¹⁷ Caj c'uchij tu q'uinin toc ts'aca'an yo'och caj tuchi'ta'b ca' u t'ənej a mac payob janəb uch. U c'urewob a tu pəyaj ti' janəb: "Cəjen —quij—, toc ts'aca'an a wochech."

¹⁸ Chen tu cətor a payob cəch caj u yəbxchun ya'arob. Biquinin mə' c'ucha'an yor u binob, a tu yəb c'uch, caj ya'araj: "A teno' caj in mənaj in ru'um, yəb in bin in wiric biquira'. Toc chəb arej ti' a jach ts'urir mə' c'ucha'an in wor in tar. Arej u jawsen a Jaj Ts'urir."

¹⁹ Caj c'uchij u c'urew ich u jer a mac payob cəch. Raji' caj u ya'araj: "A teno' caj in mənaj cinco ca' cətur in wəfəc' wəcəx a ton, a cu jitic ba'. Bin in cə' in wirej wa cu beyəjob. Toc chəb arej ti' a Jach Ts'urir mə' c'ucha'an in wor in tar. Arej u jawsen."

²⁰ Caj c'uchij u c'urew ich u jer a mac payob uch. Raji' caj u ya'araj: "Mə' jin tar —quij—, quire' tant in ch'ic in rəc', rajen mə' c'ucha'an in wor in tar."

²¹ Caj ts'oc yu'ur u c'urew caj ya'araj ti' u Jach Ts'urir a ba' caj u ya'araj a mac payob uch. Rajen caj ts'iquij caj ya'araj ti' u c'urew: "Sebquintej a bin ich tanbej ich u cəjar, bəxuc ich u berir u cor mac. Ca' a rəc pəyic a mac otsir. Bəxuc a mac xon'c'ub yoc wa c'əb. Bəxuc a mac mech. Bəxuc a mech yoque'. Bəxuc a ch'op u wicho' xan."

²² Caj ts'oc u betic aro' caj wəc'əb bin ich u Jach Ts'urir caj ya'araj: "In Jach Ts'urir

—quij—, caj in toc betaj a ba' caj a wa'araj. Ti' toy y_{AN}, m_Λ' chupuc a watoch."

²³ Caj ya'araj ti' u c'urew: "Jog'uen, r_{ΛC} p_Λyej ich tancab u cajar cax tu cu manob ich bej. Chich p_Λyob ca' tacob tu jan_Λnob soc u r_{ΛC} chupur in watoch."

²⁴ Caj ya'araj u Jach Ts'urir: "Taj quin wac tech a mac a caj in y_{AN} p_Λyajob, m_Λ' ju bin u janticob in woch. A toc ts'aca'an, quire' m_Λ' in cha'ic u tarob."

A mac a c'ucha'an yor u sayar tu pach Jesús quir u canic u t'AN

²⁵ P'eri' cu binob Jesús yejer a pimob. Caj u sut u b_{AJ} caj u ya'araj ti'ob:

²⁶—Wa mac ich techex u c'at u tar tin pach quir u canic in t'AN. Wa ju jach yajquintic u tet yejer u n_Λ' yejer u rac' yejer u parar yejer u b_{AJ}job. Cax u w_{ΛC}'AS b_{AJ}jiri' chen m_Λ' ten u qui' yajquintic ten —quij Jesús—, aro' m_Λ' c'ucha'an yor u tar u canic in t'AN.

²⁷ Wa mac ich techex —quij Jesús—, m_Λ' u c'at u muc'yaj, m_Λ' u c'at u quimin, cax ich cruz wa ra' u c'at C'uj. Arej m_Λ' c'ucha'an yor u tar u canic in t'AN.

²⁸ Wa mac ich techex —quij Jesús—, u c'at u ts'apquintic tunich soc u c'axic yatoch jach carem. Cu y_{AN} tucric mun u bo'orir, m_Λ' toy y_{AN}chun u beyaj soc yiric wa c'ucha'an u ts'ocsic ti'.

²⁹ Wa m_Λ' tu qui' tucraj mun u bo'orir quir u ts'ocsic ca' bin u ts'apquintic tunich quir u nacsic u jo'r ca'anan. Ca' bin yirej m_Λ' c'ucha'an yor u ts'ocsic. Tu cotor mac cu bin tar u che'ticob quire' caj u yirob m_Λ' c'ucha'an yor u ts'ocsic.

³⁰ Cu bin u ya'aricob: "A je' xibo' caj u y_{AN}xchun cu chen ts'apquintic tunich m_Λ' c'ucha'an yor u ts'ocsic." Baxuc a mac a cu tar u canic in t'AN. Cu y_{AN} tucric mun u bo'orir wa toy y_{AN}xchun u tar tin pach.

³¹ Jesús caj ya'araj ti' a pimo', a mac tarob tu pach:

—Baxuc a reyo' —quij Jesús—, wa cu bin u ts'ictar yejer u yet reyir quire' p'acta'b. Cu y_{AN} qui' tucric wa c'ucha'an yor ti' quir u nup'ic yejer diez mil, cax yet reyir y_{AN} veinte mil soldado.

³² Wa cu yiric m_Λ' c'ucha'an yor ti' yet reyir. Ti' toy y_{AN} yet reyir nach, tan u tar quinsbir. Je' u tuchi'tic mac quir u sisquintic yor soc cu p'eri'quinticob yor soc m_Λ' ju tar quir u quinsa'.

³³ A mac a cu bin u betic a ba' jach no'j, y_{AN} u qui' tucric wa c'ucha'an yor u ts'ocsic. Baxuc techex —quij Jesús—, m_Λ' c'ucha'an a worex a tar a caniqueux in t'AN, wa m_Λ' a c'at a p'atiquex tu cotor a ba' y_{AN} techex.

Jesús cu camsic ti' a xa'ano' a m_Λ' tabta'ani'

(Mt. 5.13; Mr. 9.50)

³⁴ Caj ya'araj Jesús:

—A wochexo', m_Λ' qui' wa m_Λ' tabta'an yejer xa'an. Chen wa cu ruc'ur u xa'anin. Ba' y_{AN} ic betej soc u w_{ΛC}'AS tar u xa'anin?

³⁵ A ruc'a'an u xa'anino', m_Λ' ba'wir ti', m_Λ' ti' a cor quir u ch'isej ba' an ten bic u ta' tsimin, ca chen joc'sic a puric nach. Baxuc techex wa m_Λ' a quibiqueux in t'AN cu bin u joc'sic u puric techex. Qui' u'yex a ba' quin wac.

15

Jesús cu camsic ti' t_{AMAN} yuc a sataro' (Mt. 18.10-14)

¹ Turi' u q'uinin caj tarob a mac cu c'AMicob u taq'uin gobierno yejer a mac y_{AN} u si'pirob. Caj u much'quintajob u b_{AJ} ich Jesús.

² Rajen u winiquirob judío a fariseojo' yejer yajcamsajajirob u t'AN Moisés caj ya'arajob:

—A je' xiba' cu man yejer a mac y_{AN} u si'pirob, cu jan_{AN} yejerob xan.

³ Rajen Jesús caj u camsaj baxuc a je'ra':

⁴ —Wa turiri' techex y_{AN} cien a w_{ΛC}' t_{AMAN} yuc, cu satar turiri', m_Λ' wa cu jamach p'ATIC u y_{ARAC}' t_{AMAN} yuc a noventa y nueve tu cu jan_{AN}ob ca' xic u c_{AXTEJ} a sa'ataro'? Cu qui' c_{AXTIC} hasta cu yiric.

⁵ Caj ts'oc yiric caj qui'jij yor rajen caj u c'ocha.

⁶ Ca' bin c'uchuc ich yatoch caj u p_Λyaj a mac u jach yajob yejer u yet cajarob caj ya'araj ti'ob: "Ca' ij qui'quinte' ij cor quire' caj in wiraj in w_{ARAC}' t_{AMAN} yuc a cu satar uch."

⁷ Baxuc xan, rajen quin wac techex: Jach manan cu bin u qui' tar yor C'uj ich ca'anan yejer y_{AJ}masirob u t'AN C'uj quire' caj u yiraj turi' caj u c'axaj yor; caj u p'ATAJ u man tu c'asir. Cax m_Λ' ba'wir aro' a noventa y nueve quir u c'axic yorob soc u p'ATICob u c'asirob quire' jach tsoyob.

Jesús cu camsic ti' taq'uin a sataro'

⁸ Jesús caj ya'araj:

—M_Λ' wa ti' y_{AN} xquic a y_{AN} diez u sac taq'uin wa cu s_{ATIC} u taq'uin turiri'. Cu t'ABIC u quib quir u mistic yatoch soc u qui' c_{AXTIC} u taq'uin hasta cu yiric. Jach taj cu bin u qui' c_{AXTIC} hasta cu yiric.

⁹ Barej caj u yiraj u taq'uin cu p_Λyic a mac u jach yajob. Baxuc u yet cajarob, caj ya'araj ti'ob: "Ca' ij qui'quintic ij cor quire' caj in wiraj in taq'uin a tin sataj uch."

¹⁰ Quin wac techex baxuc xan qui' yorob y_{AJ}masirob u t'AN C'uj ber cu yiricob u c'axic yor mac. Caj u p'ATAJ u man tu c'asir, cax turiri'.

Jesús camsic ti' u parar a cu sataro'

¹¹ Jesús caj ya'araj ti':

—Ti' y_{AN} turiri' xib y_{AN} ca'tur u parar.

¹² A its'inbiru in parar caj ya'araj ti' u tet: "Tet —quij—, jase ten a ba' ca bin a p'atej wa ca quimin." Rajen u tet caj u jasad ti'ob u pararob a ba' cu bin u p'atic ti'ob.

¹³ Caj manij ma' ya'ab u q'uinin, u parar a its'inbiro' caj u rac maraj u ba'tac caj u p'ataj u tet caj bin ich tanxer u cajar nach. Caj u rac xup u taq'uin tu cu man tu c'asir.

¹⁴ Caj ts'oc u rac xupic u taq'uin caj c'uchij tu q'uinin u tar wi'ij tu ru'umin. Caj u yanxchun u masic otsir.

¹⁵ Caj tar u chich c'ataj u beyaj a ti' c'aja'an ich u ru'umin. Raji' caj u ts'aj u beyaj ich u cor quir u jansic yalrac' q'uec'an.

¹⁶ Cu jach pachtic u najchajar yejer yoch q'uec'an a cu ts'abar ti'. Quire' ma' u ts'abar ti' a mac a cu cananticob q'uec'an.

¹⁷ Chen caj u c'axaj u tucur caj ya'araj: "Mun u c'urew in tet cu beyaj. Toc yan yo'och ya'ab. Ma' u rac janticob. Chen a teno' tan in quimin yejer wi'ij.

¹⁸ Bin in ca' sut ich in tet ca' bin in wac ti' in tet: Tet, quen, a teno' yan in si'pir ti' C'uj. Baxuc tech, ma' tin quibaj a t'an.

¹⁹ Ca' bin in wac ti' in tet: Ma' tsoyen a waquen wa ja pararen. Chan cha' in beyaj tech an ten bic a c'urew."

²⁰ A its'inbiro' caj riq'ui, caj sutnajib ich yatoch u tet.

Ti' toy yan nach caj irir ten u tet, tan u sut. Caj yajquinta'b ten u tet caj u c'anaj u yacab quir u nup'ur caj c'uchij ich u parar. Caj u p'atx mec'taj caj u ts'u'ts'aj u p'uc.

²¹ Rajen u parar caj u ya'araj ti' u tet: "Tet, quen, a teno' yan in si'pir ti' C'uj. Baxuc tech quire' ma' tin quibaj a t'an. Rajen ma' tsoyen a waquen wa ja pararen."

²² Caj c'uchob yejer u tet ich yatoch. U tet caj ya'araj ti' u c'urew: "Chuquej u jer u noc' a tsoyo' ca' a taquej u noc' ti'. Chuquej u c'ab ca' a c'arej tu c'ab. Chuquej u pech' xanab ca' a jupej ich yoc.

²³ Joq'uen chuque b'ac' a tan ic tsentic ca' ij quinsej ca' ij qui' jananax ca' qui'ac ij corex.

²⁴ Quire' a je' in parara' in wer uche' quimen chen ti' yan baje'rer cuxa'an quire' caj u p'atenob uch chen baje'rer tan tu c'uchur." Caj u yanxchun u betic ti' u qui' jananob.

²⁵ U parar a sucu'unbiro' ti' yan ich u cor ca'ch caj ur u yits'in. Tan u yu'ur tabar u c'uchur ich yatoch. Caj yubaj u c'ayob tan yoc'atob xan.

²⁶ Rajen caj u t'anaj turiri' u c'urew u tet caj u c'ata ti' ba' cu yiricob.

²⁷ Caj ara'b ti' ten u c'urew: "Quire' toc ur a wits'in rajen a tetex caj u ya'araj ca' quinsac b'ac' a toc tsem'ta'an toc ti' yan yor quire' urij."

²⁸ A sucu'unbiro' caj ts'iquij, rajen ma' u c'at u yocar ich u tet. Caj joc' u tet caj u chich araj ti' ca' ocac.

²⁹ Caj u nuncaj ti' u tet: "U'yej ba' quin wac. Ya'ab yaxq'uin caj in beyaj tech. Ti' toy quin beyaj tech a ba' ta wa'araj ca'ch, caj in toc quibaj. Ma' ta chuca b'ac' teni', a ts'aten ma' chichin soc in qui' jan'an yejer a mac in jach yajob.

³⁰ Chen caj urij a parar a je'ra' a caj u rac xupaj a taq'uin yejer xquic a cu manob. Biquinin caj a wa'araj u quinsa' yoch b'ac' ya'ab a tsem'ta'an —quij—, ti' u tet?"

³¹ Chen u tet caj u ya'araj ti': "In pararech. Rajra' ti' yanech tin wicnan. Tu cotor ba' a yan ten, tech yanin.

³² Ma' ja wijej —quij—, yan ij qui'quintic ij cor. Yan ij qui' jan'an xan quire' urij a wits'in. In wer quimij uch chen ti' yan baje'rer cuxa'an quire' caj u p'at'anenob uch chen baje'rer tant u c'uchur."

16

Jesús cu camsic ti' u ca' ts'urir a ma' tu qui' quibaj u t'an u Jach Ts'urir

¹ Jesús caj u ya'araj ti' u camsawinicob xan:

—Ti' yan mac u Jach Ts'urir, neyan u taq'uin. Aro' yan u ca' ts'urir. Caj ara'b ti' ten mac: "A ca' ts'urir tech caj u rac xupur a ba' yan tech."

² Rajen u Jach Ts'urir caj u p'ayaj ca' tac u ca' ts'urir caj c'uchij caj ara'b ti' ten u Jach Ts'urir: "Arej ten ba' caj in wu'yaj u jumintic tech, a rac'ob? Toc ts'ibtej ten mun caj a rac xupaj in ba'tac baxuc a mun caj a jaraj ten quire' baje'rer ma' a bin a beyaj ten."

³ Caj u tucraj u ca' ts'urir caj ya'araj: "Ba' quin bin in betej quire' in jach ts'urir bin u joc'siquen ti' in beyaj tu quin canantic u ba'tac? Ma' c'ucha'an in wor in chich beyaj. Je' in ch'ic suraquir wa quin man in c'atic ba' ti' in rac'ob.

⁴ In toc er ba' quin bin in betej soc u yacsiquen mac ca' bin joc'saquen ti' in beyaj tu tin canantaj u ba'tac in jach ts'ur."

⁵ Caj u p'ayaj jujuntur a mac yan u bo'or ti' u jach ts'urir caj ara'b ti' a yan c'uchij: "Mun a bo'or ti' in jach ts'urir?"

⁶ A mac yan u bo'or caj ya'araj: "A teno' yan in bo'or cuatro mil litros tsats." Caj ara'b ti' ten a ca'ts'uro: "Curen —quen—, a je' u ju'unin a bo'or ca' a ts'ibtej a bo'or chen dos mil."

⁷ Caj c'uchij ich u jer caj u c'ataj ti': "Mun a bo'or ti' in jach ts'urir?" Caj ya'araj: "A teno' yan in bo'or turi' mil tzontle nar." Caj ara'b ti': "A je' u ju'unin a bo'or ca' a ts'ibtej ocho cientos tzontle nar."

⁸ Caj u c'at'otaj u jach ts'urir ti' u ca' ts'urir a ma' tu qui' canantaj u ba'tac. "Aro', jach t'aj —quij jach ts'urir—, an bic tabar caj u tucraj soc u yacsa' ten a mac yan u bo'or ten." Quin wac techex —quij Jesús—, jach t'aj a mac a

cu yajquinticob a ba' y^{an} ich yoc'ocab. M^a' ja wirej, neyerob bic tabar cu c^{an}anticob u b^{aj}. Chen ya'ab mac a yerob C'uj m^a' u netucricob bic tabar cu bin u jaricob u taq'uin yejer u ba'tac.

⁹ Jesús caj ya'araj:

—A teno' quin wac techex a ba' y^{an} techex ich yoc'ocab. Je' u r^{ac} xupur. Chen a ba' y^{an} techex c'^{an}ex ti' mac soc tsoy yiriquechex. Ca' bin xuruc t'^{an} y^{an} mac ich ca'an^{an} cu bin u yacsiquechex soc munt q'^uin ti' y^{an}echex ich ca'an^{an}.

¹⁰ 'Wa mac cu qui' c^{an}antic a ba' m^a' neno'ji', je' u qui' c^{an}antic a ba' jach no'jo'. A mac m^a' u c^{an}antic a ba' m^a' neno'ji', m^a' ju bin u c^{an}antic a ba' jach no'jo'.

¹¹ Rajen wa m^a' ta qui' c^{an}antex a ba' ts'a'b techex ich yoc'ocab, m^a' ju mac ich ca'an^{an} a ba' jach no'jo' ich ca'an^{an}. A ti' taro', m^a' u xupur.

¹² M^a' ja wirej —quij Jesús—, a ba' y^{an} techex ich yoc'ocab C'uj y^{an}in, m^a' techex y^{an}in. Wa m^a' ta qui' c^{an}antex a ba' y^{an}in C'uj m^a' u bin u ts'ic techex soc techex y^{an}in a ba' m^a' u xupur ich ca'an^{an}.

¹³ 'Mana' mac c'ucha'an yor u c^{aj}tar ich yatoch wa cu ts'urintic ca'tur u jach ts'urir quire' cu bin u p'^{ac}tic turiri' chen cu bin u yajquinbir juntur u jach ts'urir. M^a' ja wirej —quij Jesús—, cu bin u qui' beyaj ti' a mac cu jach s^{atic}. Chen u jer u jach ts'ur a m^a' ju s^{aj}tic, m^a' ju qui' beyaj ti'. Baxuc techex. M^a' c'ucha'an a worex a c'^{uj}intiquex C'uj wa caj a qui' beyajex quire' a c'at a nejariquex a taq'uinex.

¹⁴ C'^{as} baytac ti' y^{an}ob u winiquirob judío a fariseojo caj ts'oc yubicob ya'aric ti' u c^{as}awinicob caj u p'astajob Jesús quire' cu nepachticob u taq'uin u winiquirob judío a fariseojo'.

¹⁵ Jesús caj ya'araj ti' a fariseojo':

—A techexo' ca tus ets'tiquex jach tsoyechex c^{an}tan a rac'obex barej C'uj yer a pixamex. M^a' ja wirej, y^{an} a ba' cu tucricob winic, jach no'jo'. Chen ya'ab ba' cu tucricob winic no'j, a C'ujo' cu p'^{ac}tic.

U t'^{an} a caj u ts'ibtaj Moisés yejer u t'^{an} a caj u ts'ibtaj yajtseq'uirob u t'^{an} C'uj

¹⁶ 'M^a' toy tac Juan, ra' caj u p^{ay}aj a berex a ba' caj u ts'ibtaj Moisés yejer a ba' caj u ts'ibtaj yajtseq'uirob u t'^{an} C'uj. Pachir a Juano' caj u tsec'taj techex bic tabar cu bin u reyinticob C'uj. Baje'rer ya'ab mac u c'atob u yocar tu cu bin u reyinticob C'uj.

¹⁷ 'Ca wiric, a ba' ts'iba'an ich u t'^{an} C'uj a chichino' a puntojo', m^a' u bin ts'ocar ti'. Chen a ca'anano' yejer a ru'umo' cu bin r^{ac} ts'ocar ti'. Tu cotor u t'^{an} C'uj cu bin nupsej.

Jesús cu camsic m^a' tsoy u p'^{atic} u rac' (Mt. 19.1-12; Mr. 10.1-12)

¹⁸ Jesús caj ya'araj ti' ob:

—Wa mac cu p'^{atic} u rac' quir u bin u ch'ic u jer. Caj ts'oc u ch'ic u jer y^{an} u si'pir, irej wa man u ca' yejer. Baxuc a mac a cu ch'ic u raq'uinteja p'ato'. Baxuc xan y^{an} u si'pir aro' irej wa man u ca' yejer mac a cu man.

Jesús cu camsic ti' a mac ney^{an} u taq'uin yejer a mac jach otsir u c'aba' Lázaro

¹⁹ Jesús caj ya'araj ti' ob:

—Ij quer ti' y^{an} mac jach y^{an} u taq'uin, a ba' cu buquintic jach tsoy u noc', quire' jach co'oj. Rajra' cu qui' jan^{an} xan.

²⁰ Ti' y^{an} mac otsir u c'aba' Lázaro p'achen t'uch u c^{an}man. Tar cu bin purbir ten u rac'ob ich u jor u pa'te' a mac ney^{an} u taq'uin.

²¹ Cu pachtic u jantic u p'up'ir a cu pich'intic u ts'ocar u janticob a ney^{an} u taq'uin. Cu tar a pec'o' cu rets'ic u p'achen t'uch.

²² Caj c'uchij tu q'^uin caj quimij a otsiro' caj bin purbir ten yajmasirob u t'^{an} C'uj ca'an^{an} tu y^{an} u nunquir Abraham. Baxuc caj quimij a ney^{an} u taq'uin, caj bin mubir.

²³ Caj binij tu cu bin mac a cu quimin a y^{an} u si'p'iro'. Tu cu muc'yaj, a ney^{an} u taq'uin caj u nacsaj u wich caj u p^{act}aj nach. Caj u yiraj ti' y^{an} Abraham yejer Lázaro ich ca'an^{an}.

²⁴ Caj u yawat t'^{an}taj caj ya'araj: "In nunquirech Abraham —quen—, yajquin ten —quij—, arej ca' tac Lázaro tu y^{an}ena'. Arej ca' tare ja' tu yar u c'l^{ab} ca' tac u tarej ja' tin wac' ca' sisac in wac' quire' tan in jach muc'yaj ich c'ac' tu quin werar."

²⁵ Caj ara'b ten Abraham: "In pararech —quij Abraham—, c'aj tech a ucho' ti' toy cuxa'anech ich yoc'ocab quire' caj a qui'quintaj a wor a ba' y^{an} tech. Baxuc Lázaro xan caj muc'yajⁿij ya'ab ca'che', ti' toy cuxa'an ich yoc'ocab. Chen baje'rer Lázaro qui'quinta'b yor chen a techo' ts'a'b a muc'yaj.

²⁶ Ti' toy y^{an} —quij Abraham—, m^a' c'ucha'an yor Lázaro u tar tu y^{an}ech. Quire' toc beta'b ten C'uj, jach carem u ch'ic ca'an^{an}in ich tech, baxuc ich ten xan. Soc a tenob m^a' c'ucha'an in worob in tarob tu y^{an}ech. Baxuc tech m^a' c'ucha'an a wor a tar tub y^{an}enob."

²⁷ Rajen caj u ya'araj a mac ney^{an} u taq'uin: "Quin chich c'atic tech in nunquirech Abraham ca' a tuchi'tej Lázaro ich yatoch in tet.

²⁸ Quire' y^{an} cinco in b^{aj}job. Ca' yarej ti'ob soc m^a' u beticob xan an ten bic caj in betaj uch ich yoc'ocab soc ca' bin quimicob m^a' u tarob yejer ten quimuc'yajob."

²⁹ Abraham caj u nuncaj ti': "A b^{aj}job tech toc y^{an} a ts'ibta'b u t'^{an} C'uj a nanij cu xaquicob, baxuc cu tsec'tic ti'ob tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Chen

yan u quibejob a ba' cu yubicob, ya'ara' ti'ob."

³⁰ Caj ya'araj a mac neyan u taq'uin: "In nunquirech Abraham —quij—, mΛ' u bin u quibicob tu cu tsec'ta' ti'ob u t'ΛN C'uj. Jaj ixtacoj wa cu riq'uir a quimeno' soc u bin u tsicbar ti'ob je' u c'axicob yor tan u p'Λticob u man tu c'asir."

³¹ Abraham caj ya'araj ti': "Wa mΛ' u quibicob a ts'iba'an u t'ΛN C'uj cax wa riq'uir mac tu quimen mΛ' u bin u yacsejob tu yorob."

17

*Jesús cu tsicbar ti' u camΛawinicob
(Mt. 18.6-7, 21-22; Mr. 9.42)*

¹ Jesús caj ya'araj ti' u camΛawinicob:
—Rajra' yan ba' quir u yacsic u si'pir chen jach otsir a mac cu tumtic yor soc u yacsic u si'pir u rac'ob.

² Wa cu jich'ir tu car a jach ar u ca'ir tu cu juch' ti' a ray xibob soc u juruc ich c'ac'nab ca' quimic. Aro' jach tsoy ca' juruc soc mΛ' c'ucha'an yor cu tumtic yor mac soc u yacsic tu si'pir quire' cu tucric: Jot mac aro'.

³ Jesús caj u chich ya'araj ti'ob:
—Qui' Λanantej a baj —quij—, wa ja wet acsa'orir caj u ΛatΛxbetaj tech. Ca' bin ts'ocac a chich aric ti'. Soc u p'Λtic u c'asir caj u betaj. Jaj ixtacoj je' u c'axic u yor tan u p'Λtic. Ca' a jawsej ti' —quij Jesús—.

⁴ Cax ya'ab u tenin cu ΛatΛxbetic tech a wet acsa'orir. Baxuc ya'ab u tenin cu tar yac tech: "MΛ' in yan yan betej aro'." Ca' a jawsej ti'.

Jesús caj ya'araj ti' u camΛawinicob: Taj yan a wacsic ta wor

⁵ A mac tuchi'ta'b ten Jesús caj ya'araj ti':
—Jaj Ts'urir —quij—, yΛmtej a tenob soc in qui' acsicob tin worob a t'Λn.

⁶ A Jaj Ts'uro' caj ya'araj:
—Wa ca wacsiquex ta wor ti' C'uj cax an ten bic mijin u yijir mostaza, raji' jach mijin. Jeroj c'ucha'an a wor a wac ti' a je' che'a' carem: "Joq'uen che' —quech ti'—. Ca' xiquech a pΛc' a baj ich c'ac'nab." A che'o' cu bin yubic a t'Λn.

U c'urew mac a ba' ara'b u betej raji' cu betic

⁷ Jesús caj ya'araj ti'ob:
—Wa ja c'urewex cu beyaj ich a corex tan u muxic ru'umin a corex soc a paq'uiquex a trigojo'. Baxuc tan u Λanantic a wΛtΛc' tΛmΛn yuc, ca' bin uruc beyaj. A techexo' mΛ' a wac ti': "Sepquintej ca' curaquechex ta janΛn."

⁸ MΛ' wa ca waquex ti': "Toc ts'ocsej in wo'och. Cu ts'ocar ca ts'icten. Cu ts'ocar in janΛn a teno' tsoy a bin janen tech xan."

⁹ Je' wa ja wac ti' a c'urew: "Bayo'" —quech ti'—, quire' qui' beyanajij? MΛ' ja

bin a wa'aric ti' baxuco' quire' caj u chen betaj a ba' caj a wa'ara ti'.

¹⁰ Baxuc techex in wΛjcamΛajjirechex ca' bin ts'ocac a rΛc betiquex a ba' caj u ya'araj C'uj. Ca' a waquex ti' C'uj: "Caj in chen betajob a ba' yan in beticob. MΛ' tsoyenob a wactenob bayo'."

Jesús cu jawsic xibob u ΛanmΛn iq'uer u ca'ob

¹¹ Ti' toy cu bin Jesús ich u berij Jerusalén. Ti' manij tu xurij u ru'umin Samaria. Baxuc ti' u xur u ru'umin Galilea.

¹² Caj c'uchij ich u chan cajar. Tabar u yocar caj u nup'ob xib diez, u ΛanmΛn iq'uer u ca'ob. Ti' xurob nach.

¹³ Caj u c'am puraj u t'Λnob caj ya'arob:
—In Jaj Ts'urirob Jesús —quij—, yajquin tenob ca' a jawsenob.

¹⁴ Caj yiraj Jesús caj ya'araj ti'ob:
—Xenex ich Λatan sacerdote soc u yiriquechob jawechex.

Caj binob jaw iq'uer u ca'ob ti'.
¹⁵ Turiri' xib ich a diezo' caj yiraj toc jawij, rajen sutnΛjij ich Jesús. C'am caj awΛtΛjij:
—Bayo' C'uj —quij—, caj a jawsajen.

¹⁶ Caj c'uchij ich Jesús caj xonrΛj caj ya'araj:

—Bayo' —quij.
Raji' Λaja'an ich u ru'umin Samaria uch.
¹⁷ Rajen Jesús caj ya'araj:

—Caj in jawsaj diez. Tu binob a nuevejo'?
¹⁸ Chen a je' turi' xiba' a cu tar ich tanxer ru'um wΛc'Λs tarij ya'aric ti' C'uj: "Bayo'."

¹⁹ Jesús caj ya'araj ti' xib:
—Riq'uen ca' xiquech quire' jawech quire' caj a wacsaj ta wor ten.

Jesús cu tsicbar ber ca' bin tac u reyinti-cob C'uj

(Mt. 24.23-28, 36-41)
²⁰ Caj c'uchob u winiquirob judío a fariseojo' ich Jesús. Caj u c'atob:
—Ber ca' bin u reyintejob C'uj?

²¹ Jesús caj u nuncaj ti':
—MΛna' ba' cu bin yesic techex soc c'ucha'an a worex a werex tabar u reyinticob C'uj. MΛna' mac cu bin ya'aric: "Iric te' yana' tan reyinticob C'uj. Baxuc tar yan'ano' tan u reyinticob C'uj." Quire' toc ti' yan baje'rer tub yΛnechex tan u reyinticob C'uj.

²² Jesús caj ya'araj ti' u camΛawinicob:
—Ca' bin a pachtej a wirej a mac a cu bin tuchi'bir ten C'uj. Cax turiri' u q'uinin ca wiriquex, chen mΛ' a bin a wirexi'.

²³ Yan mac cu bin u yac techex: "Iric tan u reyinticob tera'", wa cu bin ya'aricob: "Tan u reyinticob taro'." MΛ' ja sayarex tu pachob tu cu payiquechex.

²⁴ An ten bic ca wiriquex u raram. Seb cu sasichΛar tu cotor ca'anan. Baxuc ca' bin taquen ca' bin c'uchuc tu q'uinin quire' a

teno' tu tuchi'tajen C'uj, baxuquenechexo'. Baxuc seb ca' bin raramnac baxuc tu cotor mac cu bin yiriquen.

²⁵ Chen p̄ayber quin bin in jach muc'yaj. Bin u ca'ob u xump'atiquenob u jach ts'urir sacerdote. Baxuc a mac a cu camsi-cob u t'ʌn Moisés. Baxuc u ts'urirob u cajar u winiquirob judío. Baxuc u winiquirob judío, mʌ' ya'ab. Bin u ca'ob xump'atiquenob quire' mʌ' u yaccicob tu yorob ten.

²⁶ An ten bic u q'uinin, ti' yʌn Noé uch, baxuc cu bin u betej u q'uinin ca' bin urquen quire' caj u tuchi'ten C'uj —quij Jesús—.

²⁷ Mʌ' ja wirej —quij Jesús—, a mac cʌja'anob tu q'uinin Noé, rajra' tan u qui' janʌnob. Rajra' tan u ch'icob u yo'och. Rajra' tan u ts'icob u pararob quir u raq'uenticob mac. Hasta caj c'uchij tu q'uinin Noé, caj oc ich chem caj tari ya'arir, jach c'am. A mac mʌ' rʌc ococh ich chem caj rʌc bint ja'.

²⁸ Baxuc caj beta'b u q'uinin cʌja'an Lot ich Sodomajo'. A mac cʌja'anob ich u cajar Sodoma, rajra' tan u janʌnob. Rajra' tan u yuc'urob. Rajra' tan u canicob u ba'tac. Rajra' tan u mʌnicob u ba'tac. Rajra' tan u pʌq'uicob u nar. Rajra' tan u c'ʌxicob yatochob.

²⁹ Chen u q'uinin caj ruq'uj Lot tu cajar Sodoma C'uj caj u chaj u tar c'ac' ca'anʌn yejer tunich. Erar u ca' an ten bic cu tar ja' ca'anʌn, caj rʌc quinsa'bij ten c'ac'.

³⁰ Baxuc ca' bin c'uchur tu q'uinin ca' bin urquen quire' a teno' caj u tuchi'ten C'uj.

³¹ Ca' bin uruquen. Wa ti' yʌn xib ich u jo'r yatoch tan u jesicob u bʌob. Quire' ti' taro' u jo'r yatoch taj, chen u ba'tac ti' yʌn tu japnin yatoch. Arej mʌ' u yeman u maric u ba'tac. Arej u toc p'atej. Baxuc a mac ti' yʌn tu cor cax mʌ' u sut tu yatoch.

³² Mʌ' wa c'ajtechex ba' u ber ti' u rac' Lot?

³³ A maque' cu tucric u ta'quic u bʌj soc mʌ' u muc'yaj soc mʌ' u quimin xan, aro' tar cu bin ich c'ac'. Chen a mac a cu yac te' yʌnena' quir in muc'yaj quir in quimin xan, quir in yamtic Jesús. Aro' bin u ca' cuxtar munt q'uin.

³⁴ Quin wa'aric techex —quij Jesús—, soc a werex ba' u ber u q'uinin ca' bin uruquen. Waj oq'uin quin wur. Wa ti' yʌn ca'tur xib p'eri' u wenenob. Turi' cu bin p̄aybir ten yʌjmasir u t'ʌn C'uj. Turi' cu bin p'ʌtʌbir.

³⁵ Ra'iri' u q'uinin xan, wa ti' yʌn ca' tur xquic tan u juch'ob turiri' cu bin p̄aybir ten yʌjmasirob u t'ʌn C'uj. Turiri' cu bin p'ʌtʌbir.

³⁶ Ra'iri' u q'uinin xan, wa ti' yʌn ca'tur xib ich u cor. Turi' cu bin p̄aybir ten yʌjmasirob u t'ʌn C'uj. Turi' cu bin p'ʌtʌbir.

³⁷ U camʌwinicob caj ts'oc yubicob ya'aric Jesús a je' t'ʌna', caj u c'tajob ti':

—Tu cu bin u betej aro', Jaj Ts'urir?

Caj u nunca'b ti', caj u ya'araj tu cu camsic t'ʌn:

—A mac a mʌ' u c'at u quibicob u t'ʌn C'uj je' u c'uchur tu q'uinin cu bin tar u muc'yaj.

18

Jesús cu ya'aric ti'ob tu cu camsic ti' xquic a quimen u mam yejer juez

¹ Jesús caj u ya'araj ti'ob tu cu p'eri'quintic u t'ʌn soc u cʌnicob:

—Ca' a t'ʌnex C'uj soc mʌ' u nacar a worex, tu ca t'ʌniquex C'uj.

² Ti' yʌn u cajar —quij Jesús—, tu cʌja'an juez. A juezo', mʌ' u sʌjtic C'uj, mʌ' ju tucric mac xan.

³ Tiri' ich u cajar xan, ti' yʌn xquic, quimen u mam raji' caj bin ʌcʌtan juez. Su' su' cu bin ya'aric ti': “Yʌmtejen ti' a mac a cu p'acti'quen.”

⁴ Caj u yʌnxchun u tar xquic a juezo', mʌ' ju quibaj u t'ʌn. Chen pachir caj u ya'araj tu yor: “Cax mʌ' in sʌjtic C'uj —quij—, cax mʌ' in tucric ti' mac.”

⁵ Caj ya'araj a juezo': “Bin in ca' in yamtej a je' xquica', a quimen u mam ra' cu p'acta' xquique' soc mʌ' u choquintic in wor quire' rajra' cu tar. Quire' ca'an in wor in wu'yic ya'aric.”

⁶ Caj ya'araj Jaj Ts'ur:

—Cʌnex ti' a ba' cu ya'aric juez cax mʌ' taj yor.

⁷ Chen mʌ' baxuc C'uj quire' taj yor. Wa rajra' ca c'atiquex tu ca t'ʌniquex C'uj u bur u q'uinin u bur u ac'bir soc u cʌnantic a ba' a c'at. A techexo' a teta'b ten C'uj, je' u tar u tajir techex. A C'ujo' mʌ' u ts'ocar u yubic a t'ʌnex.

⁸ A teno' —quij Jesús—, quin wac techex. A C'ujo' seb cu ta'quic techex mac ti' a cu p'acti'echobo'. Chen ca' bin uruquen ich yoc'ocob a teno' caj u tuchi'ten C'uj, baxuquenechexo'. Je' wa jin wiric mac tan u yaccic tu yor ten. Tan u pajicob ten ca' in ta'quiej ti' a mac a cu p'actic ti'e'.

Jesús cu camsic ti' a fariseojo' yejer yʌj'amin u taq'uin gobierno

⁹ Jesús caj u ca' camsic tu cu p'eri'quintic u t'ʌn. Yʌn mac cu tucric chen jach tsoy a ti'ob ʌcʌtan tu wich C'uj quire' a ba' cu beticob. Chen cu tucric tu yor: “Jot u rac'ob.” Rajen Jesús caj u ya'araj baxuc aro', caj ya'araj Jesús:

¹⁰ —Ca'tur xib binob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío quir u t'ʌnicob C'uj. Turiri' u winiquir judío a fariseojo', u jer yʌj'amin u taq'uin gobierno.

¹¹ Caj ch'iraj u winiquir judío a fariseojo' soc yirir ten tu cotor mac caj u tus t'ʌnaj C'uj. Tu yor, caj u t'ʌnaj C'uj, caj ya'araj: “Bayo' C'uj —quij—, mʌ' in betic an ten bic u jer

winiquir judío cu betic. A teno', mΛ' in tus ch'ic a ba' yΛn ti' winic. Baxuc mΛ' jin man tu c'asir, mΛ' jin man in wiric xquic, mΛ' c'as a teno'. MΛ' baxuquen a cu c'amic u taq'uin gobierno a ti' yΛno'.

¹² A teno', quin quai' c'ujintiquech, quin jamach p'atic in janΛn ca'tur u q'uinin ich a turi' semana. Tu cotor in taq'uin tu quin jaric quin chuquic turiri' ich a diezo' soc in ts'ic ti' a mac a cu jach beyaj tu cu naj c'ujinticob C'uj."

¹³ Chen yΛjc'Λmin u taq'uin gobierno, nach yΛn. Ti' yΛn tu pach u rac'ob tu cu t'Λnicob C'uj. Ma' ju c'at u nacsic u wich quir u t'Λnic C'uj. Cu chen pΛxic u tsem quire' yer yΛn u si'pir. Quire' baxuc nanij cu betic u winiquirob judío. Caj ya'araj ti' C'uj —quij—: "Chan yajquin ten quire' yΛn in si'pir a teno'."

¹⁴ Quin wa'aric techex —quij Jesús—, C'uj caj u jawsaj u si'pir a cu c'amic u taq'uin gobierno. Caj bin tu yatoch toc tsoyquinta'b yor ten C'uj. Chen a fariseojo', mΛ' tsoyquinta'b yor ten C'uj. A mac a cu yac jach no'jen —quij—, chen a C'uj'o' cu bin ya'aric: "Jo'tech a techo", cu yiric mΛ' no'ji'. Chen a mac cu yac: "Jo'ten a teno'." Chen a C'uj'o' cu yiric jach no'j.

Jesús yejer a chichano'

(Mt. 19.13-15; Mr. 10.13-16)

¹⁵ Caj tarob u purej ti' Jesús a mac yaje', baxuc yejer a chichano'. Caj tar purbir a chichano' soc u pΛtΛxmeç'tic. Caj irir ten u camΛwinicob ba' u ber. Caj u q'uejajob:

—Joq'uen, xen —quij.

Quire' mΛ' u c'at yiric u tarob ich Jesús a chichano'.

¹⁶ Jesús caj u pΛyaj ca' tacob. Caj ya'araj ti' u camΛwinicob:

—Ts'ire'ej u tarob a chichano' tin wicΛΛn. MΛ' ja q'ueyic an ten bic a je' chichana'. Baxuco' a mac c'ucha'an yor yocor tu cu reyinticob C'uj. YΛn u cΛnic irej wa ja chichano'.

¹⁷ Jach taj quin wac techex —quij Jesús—, A mac a mΛ' ju cΛnic a chichano' soc u chabar ten C'uj u reyinticob mΛ' u c'uchur yor, u c'uchur ich ca'anan tu cu bin u reyinticob C'uj.

U ts'urir u winiquirob judío jach neyΛn u taq'uin, tan u tsicbar yejer Jesús

(Mt. 19.16-30; Mr. 10.17-31)

¹⁸ Caj tarij turi' u jach ts'urir u winiquirob judío ich Jesús. Caj u c'ataj ti' Jesús:

—Jach tsoyech in wΛjcamsΛyΛjirech. Arej ten ba' yΛn in betic soc in cuxtar munt q'uin?

—Jesús caj ya'araj ti':

—Biquinin ca wac tsoyen? MΛna' mac jach tsoy chen jari' C'uj.

²⁰ Tech a wer ba' caj u ts'ibtaj Moisés uch. Cu ya'aric: "MΛ' a yΛn man yejer xquic baxuc xquic, mΛ' u yΛn man yejer xib. MΛ'

ja quinsic mac. MΛ' ja wac'ric ba'. MΛ' a yΛn man tus, a caj a wiraj ba'. YΛn a sajtic a tet, yΛn a sajtic a nΛ' xan."

²¹ U jach ts'urir u winiquirob judío caj ya'araj:

—Tu cotor aro' ten caj in toc quibaj tin chichanin uch.

²² Rajen caj ts'oc yubic Jesús a ba' caj u ya'araj. Caj ara'b ti':

—YΛn turi' ba' mΛ' ta quibaj ca' a betej aro'. Canej tu cotor a ba' yΛn tech. Cu ts'ocar a rac canic, ca' a jΛsej a taq'uin ti' a mac otsir. Cu ts'ocar aro', ca' taquech tin pach quir a cΛnic in t'Λn. Ca' bin c'uchuquech ich ca'anan tu cu bin u reyinticob C'uj. Cu bin u ts'abar tech a ba' jach co'oj.

²³ Caj ts'oc yubic a ba' caj u ya'araj Jesús ti' caj tucurnΛijj quire' jach yΛn u taq'uin.

²⁴ Jesús caj yiraj tucur u ca' a xibo' caj u ya'araj ti':

—Jach yaj yocar mac a neyΛn u taq'uin tu cu reyinticob C'uj quire' u yaj u taq'uin.

²⁵ Je' wa ju c'uchur yor yocar yΛrΛc' tsimin ich u jor yit' puts'? MΛ' ju c'uchur u yor quire' chichin u jor yit' puts'. Je' wa ju c'uchur u yor yocar ich ca'anan a mac neyΛn u taq'uin? MΛ' ju yocar quire' u yaj u taq'uin. Jaj ixtΛcoj, je' u yocar yΛrΛc' tsimin ich u jor yit' puts'. Chen a mac neyΛn u taq'uin mΛ' yocar, tu cu bin u reyintejob C'uj, quire' u yaj u taq'uin.

²⁶ A mac a caj u yubaj u t'Λn caj ya'arajob: —A mac cu bin ta'cβir ten C'uj tun?

²⁷ Rajen Jesús caj ya'araj:

—A C'uj'o' c'ucha'an yor ti' a ba' mΛ' c'ucha'an yor ti' mac.

²⁸ Pedro caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir —quij—, caj in toc rΛc p'atajob a ba' yΛn tenob quir in tarob ta pach soc in cΛnicob a t'Λn.

²⁹ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Jach taj quin wac techex. Wa mac cu p'atic yatoch wa ju rac' wa ju tet. Wa ju bΛjob wa ju pararob soc raji' cu reyinticob C'uj wa cu cha'icob.

³⁰ Cu bin u c'Λmej ti' C'uj a ba' jach tsoy baje'rer. Jach manan cu bin ts'abar ti'. Baxuc xan, ca' bin xuruc t'Λn je' u ts'abar ti' u cuxtar munt q'uin.

Jesús cu ca' a'aric: Bin in ca' quinsbir

(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)

³¹ Jesús caj u pΛyaj u doce u camΛwinicob soc u tsicbar ti'ob tu junanob:

—Baje'rer —quij—, quic wΛ'as bin ich u cajar Jerusalén. Tu cotor a ba' caj u ts'ibtajob yajtseq'uurob u t'Λn C'uj ti' ten uch. Je' u tar ten quire' caj u tuchi'tajen C'uj baxuquenechexo'.

³² Ti' cu bin u c'ubiquenob ti' a mac a mΛ' u winiquirob judío. Ti' cu bin u p'astiquenob.

Ti' cu bin u caraxbetiquenob. Ti' cu bin u tubiquenob xan.

³³ Ti' cu bin u chich jats'icob in pach. Cu ts'ocar aro' cu bin u quinsiquenob. Chen ca' bin manac man'a u nup u q'uinin, je' in rig'uir tin quimiri.

³⁴ U camslawinicob, ma' tu najtajob a ba' caj u yubajob ya'aric Jesús quire' ma' yerob ba' u c'at ya'aric u t'an.

Jesús cu jawsic a ch'op u wicho' ich u cajar Jericó

(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)

³⁵ Tabar u c'uchur Jesús ich u cajar Jericó. Ti' cura'an a ch'op u wicho' ich nac' bej. Tan u c'atic u taq'uin quir u jan'an.

³⁶ Caj u rac u'yaj u manob a pimo' a ch'op u wicho' caj u c'ata ti' mac baylac ba' u ber.

³⁷ Caj ara'b ti':

—Jesús a cu tar ich u cajar Nazaret, raji' caj a wu'yaj u man acatan tech.

³⁸ A ch'op u wicho' caj u puraj u t'an ti':

—Jesús —quij—, u pararech a nunquir u rey David, chan yajquin ten.

³⁹ Chen a mac a cu binob palybej caj u ya'arajob ti':

—Mac a chi' —quij.

Chen caj u jach c'amquintaj yawat t'an:

—U pararech a nunquir u rey David, chan yajquint ten.

⁴⁰ Caj xurij Jesús ich bej caj ya'araj ca' tac purbir ti'. Caj u juts' u baj ich Jesús caj c'ata'b ti':

⁴¹ —Ba' a c'at in betej tech?

A ch'op u wicho' caj u nuncaj:

—Jaj Ts'urir —quij—, in c'at u sasichajar in wich.

⁴² Caj ara'b ti' ten Jesús:

—Ca' tac u sasirir a wich quire' caj a wacsaj ta wor ten.

⁴³ Rajen sasichajij u wich. Rajen seb caj sasichajij u wich caj say tu pach Jesús caj ya'araj:

—Jach caremech C'uj.

Baxuc a mac a caj u yirob u jawar u wich caj ya'arajob xan:

—Jach caremech C'uj.

19

Jesús ti' yan yejer Zaqueo

¹ Caj oc Jesús ich u cajar Jericó. Ti' man chumuc u cajar.

² Ti' yan turi' xib neyan u taq'uin u c'aba' Zaqueo, u jach ts'urir yajc'aminob u taq'uin gobierno.

³ Zaqueo u c'at u yiric Jesús quir u c'a'otic, chen ma' c'ucha'an yirej quire' a pimob, cabar u baquer. Ma' c'ucha'an yor yirej quire' ti' yan a pimob.

⁴ Rajen caj u c'lanaj yacab caj naquij ich c'ab che' quire' ti' yan u berir quir u man Jesús soc yiric. Rajen palybej caj bin.

⁵ Ti' manij Jesús tu yan Zaqueo. Jesús caj u pac'aj ti', caj ya'araj ti':

—Zaqueo —quen—, seb a wemlan quire' yan in jamach p'atar ta watoch.

⁶ Rajen Zaqueo seb caj emij ich ru'um, qui' yor caj u qui' acsaj tu yatoch.

⁷ A mac a caj u yirajob yocar Jesús ich yatoch Zaqueo caj u pacran arajob ich u rac'ob, tan u choctar yorob:

—Biquinin cu yan ocar aro' ich yatoch a mac yan u si'pir quir u wemlan?

⁸ Caj ch'icraj Zaqueo acatan tu cotor mac soc chaca'an yubicob. Caj ya'araj ti' Jaj Ts'urir:

—Iric Jaj Ts'urir —quij—. Yan in ts'ic ti' in taq'uin ti' a otsiro'. Chumuc tu cotor a yan teno' quin bin in ts'ic ti'. Wa caj in tus ch'aj u taq'uin mac uch, quin bin in sutej ti'. Cuatro u tenin quin sutic ti'.

⁹ Jesús caj ya'araj ti':

—Baje'rer C'uj caj u ta'quech yejer tu cotor mac a ti' yan ta watoch. Jach taj u pararech a nunquir Abraham, quire' caj a wacsaj ta wor ti' C'uj an ten bic ic nunquir Abraham uch, caj u yacsaj tu yor.

¹⁰ Ma' ja wirej, a baxuquenechexo' caj u tuchi'ten C'uj ca' in wesej quin yajquintic mac a tabar u bin ich c'ac' quir in ta'quic a mac a cu yacsic tu yor ten.

Jesús cu camsic quir u canic ti' diez taq'uin

¹¹ Ti' toy cu yubicob an ten bic Jesús caj u tsichataj ti' Zaqueo. Jesús caj u yanxchun u camsic ti'ob quire' tabar u c'uchur ich u cajar Jerusalén. Rajen cu tucricob c'uchij tu q'uinin u reyinticob Jesús u ru'umin u winiquirob judío.

¹² Rajen caj ya'araj Jesús:

—A mac jach no'j u tet —quij—, caj bin ich tanxer ru'um soc u yacsa' rey. Caj ts'oc yacsa' rey caj wac'as urij.

¹³ Caj bin ich tanxer ru'um ca'ch caj u t'lanaj diez u c'urew caj u ts'aj jujuntur u c'urewob dos cientos pesos caj u ya'araj ti'ob: "C'anej a je' taq'uina' ca' a jarex u jer taq'uin jach ya'ab hasta quin wu'ur."

¹⁴ Jeroj caj binij. Ti' yan mac ich u cajar aro' caj p'acta'b ten u yet cajarob a cu bin yocar rey. Rajen caj u tuchi'taj mac tu pach aro' caj u ya'araj ti' rey: "Ma' in c'atob u yocar quir in reyinticob. Ma' a wacsic ti'."

¹⁵ Caj urij a je' xibo' caj u yanxchun u reyinticob caj u payaj u c'urew a caj u ts'a ti' u taq'uin uch ca' tacob acatan ich rey. Quire' u c'at yer mun t'aj u taq'uin jujunturob.

¹⁶ A palybejo' tarij caj ya'araj: "Jach Ts'urir —quij—, a taq'uin a ta ts'aj ten, dos cientos pesos uch, jach net'ajij baje'rer yan dos mil pesos."

¹⁷ U jach ts'urir caj ya'araj ti': "Jach tsoy a beyaj, jach tsoy in c'urewech. In wer

baje'rer ca qui' c_Λnantic a ba' m_Λ' ya'ab tech. Rajen quin bin in ts'ic diez cajarob quir u reyintiquech."

¹⁸ A ca'tur u c'urew tarij caj ya'araj ti': "Jach Ts'urir —quij—. A taq'uin a caj a ts'aj ten dos cientos pesos, jach t'aj baje'rer y_Λn mil pesos."

¹⁹ U jach ts'urir caj ya'araj ti': "Tech quin bin in ts'ic cinco cajarob quir u reyintiquech."

²⁰ Caj tar u jer u c'urew caj ya'araj ti': "Jaj Ts'urir —quij—, je' a taq'uina'. Caj in tapa caj in ric'saj,

²¹ quire' caj in ch'aj sajaquir tech quire' ts'iquech. Quire' tech ca ch'ic a ba' m_Λ' tech y_Λnin. Quire' tech ca jaq'uic u nar mac cax tech m_Λ' ta p_Λc'aj."

²² U jach ts'urir caj u ya'araj ti': "Jach c'as in c'urewech, a w_Λc'as t'_Λn tech a caj a wa'araj. Raji' cu bin u ta'quic a jo'r quire' a wer jach ts'iquen quire' a teno' quin ch'ic u taq'uin mac a caj u jaraj. Quire' quin jaq'uic u nar mac a m_Λ' tin p_Λc'aj.

²³ Rajen biquinin m_Λ' ta majantaj in taq'uin ti' mac soc c'as t'ajij in taq'uin ca' bin urquen. Ca' in ch'ic cax m_Λ' ya'ab?"

²⁴ Caj ara'b ten u jach ts'urir ti' a mac ti' y_Λn tu yicn_Λn u c'urew a c'aso': "Taquej ti' u taq'uin a ti' y_Λn ti' a dos cientos ca' a ts'ic ti' a mac y_Λn ti' dos mil pesos."

²⁵ U c'urewob caj ya'arajob ti': "Jach Ts'urir —quij—, toc y_Λn ti' dos mil pesos a caj a p'_Λtaj ti'."

²⁶ U jach ts'uric caj ya'araj ti'ob: "Quin wac techex a mac a cu betic tsoy yejer a ba' quin ts'ic ti'. Je' in ts'ic ti' jach ya'ab. A maque' a m_Λ' u c'_Λnic a ba' quin ts'ic ti'. Je' in ta'quic ti', cax m_Λ' ya'ab y_Λn ti'.

²⁷ Techex a werex a mac a cu p'actiquen ca'ch. Robob a m_Λ' u c'at in wocar rey toc chuquejob ca' a quinsejob _Λcatan ten."

*Jesús cu yocar ich u cajar Jerusalén
(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)*

²⁸ Caj ts'oc a ba' caj u camsa sam ich ya-toch Zaqueo. Caj u p'_Λtaj u cajar Jericó quir u bin ich u cajar Jerusalén.

²⁹ Tabar u c'uchur ich u cajar Betfagé, baxuc ti' y_Λn u cajar Betania, n_Λts'a'an ti'ob y_Λn u chan p'uc witsir u c'aba' Olivos. Quire' ra' u c'aba' u che'er a ti' y_Λno'. Jesús caj u tuchi'taj ca'tur u cam_Λwinicob.

³⁰ Caj ara'b ti'ob:

—Xenex ich u chan cajar c'as b_Λy_Λc ca' bin ocaquechex ich u cajar. Je' a wirex chan tsimin ti' maca'an, m_Λna' mac u captanm_Λn u pach. Pitex ti' ca' a paytex tera'.

³¹ Wa mac cu c'atic techex: "Biquinin ca pitiquex chan tsimin?" Caj a waquex ti' baxuc a je'ra': "Quire' ic Jaj Ts'urir u c'at u captar tu pach", quech ti'.

³² U cam_Λwinicob caj binob caj yirajob ti' maca'an chan tsimin an ten bic Jesús caj ya'araj ti'ob.

³³ Caj u pitajob chan tsimin caj tarij a mac y_Λnin caj u c'ataj: "Biquinin ca pitiquex chan tsimin?"

³⁴ Raji'ob caj u nuncajob:

—Quire' ic Jaj Ts'ur u c'at u c_Λptar tu pach.

³⁵ A ca'tur u cam_Λwinicob caj u paytajob chan tsimin caj binob u purej ich Jesús. Caj u j_Λyajob u noq'uir u pach chan tsimin. U cam_Λwinicob caj u yamtajob Jesús quir u c_Λptar tu pach chan tsimin.

³⁶ Caj bin Jesús tu berir Jerusalén. Ti' c_Λpa'an Jesús tu pach chan tsimin ich u bej tu cu man Jesús. A winiquir judíojo' caj u pitaj u ca' yarir u noc'ob quir u j_Λyicob tu ber Jesús. Irej nanij cu yacsicob rey tu cajarob quire' qui' yorob yiricob.

³⁷ Tabar u c'uchur Jesús ich u cajar Jerusalén. Ti' y_Λn chan p'uc witsir Olivos tu cu bin yemantic Jesús. U cam_Λwinicob a pimo' caj u y_Λn_xchun u qui'quinticob yorob. C'am caj ya'arajob:

—Jach caremeh C'uj quire' caj in wiروب jach carem a beyaj.

³⁸ A pimo' caj ya'arajob:

—Tan in c'ujinticob a je' reya' a c_Λp_Λcbar tu pach chan tsimin a caj u tuchi'taj C'uj. Ca' ij carej ti': Bayo' C'uj, ti' y_Λnech ich ca'an_Λn quire' caj a quetquintaj ij corex yejerech —baxuc caj ya'arajob a pimo'.

³⁹ Ti' y_Λn m_Λ' ya'ab u winiquirob judío a fariseojo' ich a pimo', caj ya'arajob ti' Jesús:

—Arej u m_Λcob u chi' a cam_Λwinicob.

⁴⁰ Jesús caj u nunca ti'ob, caj ya'araj:

—Quin wac techex, wa cu m_Λquicob u chi' a je' winica', jaj ixt_Λcoj, a je' tunicha' je' u joc'ar u t'_Λn, tan ya'aric: "Quin c'ujintiquechob."

⁴¹ Jesús tabar u nats'ar caj yiraj u cajar Jerusalén caj oc'najij Jesús quire' otsir yiric, a mac ti' y_Λn tu cajar Jerusalén.

⁴² Caj ya'araj Jesús:

—Jaj ix t_Λcoj wa ja toc erex bic c'ucha'an a worex a quetquintiquex a worex yejer C'uj chen baje'rer C'uj m_Λ' u cha'ic a wiriquex ba' a ber techex.

⁴³ Quire' ca' bin c'uchuc tu q'uinin a mac a cu p'actiquechex cu bin u ts'_Λp_Λquinticob tunich soc m_Λ' tu ca puts'urex. Quire' caj u toc b_Λcris ts'_Λptajob tunich.

⁴⁴ Cu bin u quinsicob techex yejer a pararobex. Cu bin u r_Λc jubsicob u tunichir a cajarex cu bin u r_Λc pich'iticob tunich. Baxuc cu bin u beticob techex quire' m_Λ' ta wacsajex ta worex ti' C'uj quire' caj u tuchi'tajen a teno' a baxuquenechexo' ti' techex quir in yamtic techex.

Jesús cu joq'sic a mac ti' y^{AN} ich carem naj a cu canicob ba'

(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)

⁴⁵ Caj oquij Jesús ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u y^{AN}xchun u joc'sic a mac cu canicob u ba'tac tu japnin carem naj ba'iri' a mac a cu m^{AN}nicob ba'.

⁴⁶ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Ti' ts'iba'an ich u t'^{AN} C'uj, cu ya'aric: "In watocho a je'ra' quir u tar mac u t'^{AN}ic C'uj", chen techex caj a waysaj irej wa tu cu much'quinticob u b^{AJ} a cu yac'^{RA}' ba'.

⁴⁷ Jesús caj ts'oc u joc'sic a mac a cu canicob ba' ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Rajra' Jesús cu camsic a mac a cu tar ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Chen u jach ts'urirobo u sacerdote yejer y^{AJ}cams^{AJ}y^{AJ}irobo u t'^{AN} Moisés yejer u jach ts'urir u winiquirob judío u c'at u quinsicob Jesús.

⁴⁸ Chen m^A' yerob bic tabar cu bin u quinsicob ti' quire' a pimo' u jach c'at yubicob u t'^{AN} Jesús.

20

Mac aric ti' Jesús quir u camsic aro'

(Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)

¹ Jesús ti' y^{AN} turi' u q'uinin ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, caj u camsaj ti'ob. Baxuc caj u tsec'taj ti'ob u jach tsoyir u t'^{AN} C'uj. Caj c'uchob u jach ts'urirobo sacerdote yejer y^{AJ}cams^{AJ}y^{AJ}irobo u t'^{AN} Moisés yejer u ts'urirobo u winiquirobo judío a nuxibo'.

² Caj ya'arob ti':

—Mac caj u ts'ajaj a muc' caj a c'amaj? Mac arej tech quir u camsicob quir a tsec'ticob? Arej tenob mac caj u ya'araj tech ca' a camsej ti'ob?

³ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Baxuc ten bin in ca' in c'atic techex. Nunquex ten.

⁴ Arex ten mac tuchi'tej Juan quir yacsic ja' tu jo'r mac? C'uj wa tuchi'tej Juan wa xib tuchi'tej?

⁵ Caj u tucrajob bic tabar cu bin u nunquicob ti'. Caj pacran arajob:

—Wa quij aric ti', C'uj caj u tuchi'taj Juan quir u yacsic ja' tu jo'r mac, je' ya'aric to'on: "Biquinin m^A' ta wacsajex ta worex ti'?"

⁶ Wa quij aric xib caj u tuchi'taj, a pimo', je' u ch'inico'onob quire' yerob taj tuchi'ta'b ten C'uj Juan quir u tsec'tic t'^{AN}.

⁷ Caj u nuncob:

—M^A' in werob mac tuchi'tej Juan quir u yacsic ja' tu jo'r mac.

⁸ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Baxuc techex, m^A' a wa'aric mac tuchi'tej Juan, baxuc ten —quij Jesús—, m^A'

in wac techex mac caj u ya'araj ten quir in camsic ti'ob.

Jesús cu camsic: Irej wa mac caj u majan-taj u corir u wich uva

(Mt. 21.33-44; Mr. 12.1-11)

⁹ Jesús caj u y^{AN}xchun u camsic a pimob caj u camsaj baxuc a je'ra' soc yerob a maque' a m^A' u c'at u yacsicob tu yor ti' quire' bin u ca' ich c'ac'. Rajen caj u camsaj a je'ra':

—Ti' y^{AN} mac uch caj ts'oc u ch'^Aquic u che'er u cor caj u rac tocaj u robirir caj u p^{AC}'aj u yaq'uir u wich uva. Caj ts'oc u p^{AC}'uic, caj u ts'aj ti' mac quir u c^{AN}anticob. U bo'orir u cor ca' bin c'uchuc tu q'uinin u t'aquic u wich uva. Cu ts'icob ti' u ts'urir u cor jun xot' u wich. U ts'urir caj bin nach ama'an caj urij.

¹⁰ Caj c'uchij tu q'uinin cu t'ocar u wich uva. U ts'urir caj u tuchi'taj u c'urew tu y^{AN} a mac a cu c^{AN}anticob u corir uva quir u c'at junxot' u wich uva u bo'orir u cor. Chen a mac a cu c^{AN}anticob u cor caj u raxajob u c'urew caj w^{AC}'^{AS} tuchi'ta'b m^A' tu ts'ajajob ti' u wich uva.

¹¹ U jach ts'urir' caj u ca' tuchi'taj u jer u c'urewo'. A mac cu c^{AN}anticob u corir u wich uva caj u raxob u c'urew. Caj u p'astajob xan caj u puts'ob ca' xic m^A' tu ts'ajajob ti'.

¹² U jach ts'urir ca' u w^{AC}'^{AS} ca' tuchi'taj u jer u c'urewo' chen a mac a cu c^{AN}anticob u corir u wich uva, baxuc xan, caj u j^{AS}'ajob hasta em u q'uiq'uer caj u pich'intajob tu n^{AC}' c'axir u corob.

¹³ U jach ts'urir u cor u wich uva caj ya'araj: "Ba' quin bin in betej?" U b^{AJ}ir cu t'^{AN} tu junan: "Je' in tuchi'tic in parar in jach yaj, jaj ixt^{AC}oj cu s^{AJ}ticob y^{AJ}c^{AN}ny^{AJ}irobo u pach u corir uva."

¹⁴ Chen a mac a cu c^{AN}anticob u pach u cor uva caj u yirobo u tar u parar u ts'urir: "Ara' cu tar u pararo', ra' cu bin u ch'ic u cor u tet ca' bin quimqui'." Baxuc caj ya'arob ich u rac'ob: "Ca' ij quinsej soc to'on ca' bin ic ch'ic u cor."

¹⁵ Ti' taro' caj u quinsajob u parar u ts'urir caj u joc'sajob u pich'intej ich n^{AC}' c'ax. Ba' cu bin u betej u jach ts'urir ti' y^{AJ}c^{AN}ny^{AJ}irobo u pach u corir uva?

¹⁶ Je' u tar u jach ts'urir quir u joc'sic u quinsej quir u ts'ic u cor ti' u jer mac.

Caj yubob ya'aric u winiquirobo judío caj ya'arob:

—Jaj ixt^{AC}oj m^A' u tar to'on.

¹⁷ Jesús caj u p^{ACT}aj u wichob caj ya'araj ti'ob:

—Arex ten ajera' ba' cu ya'aric ich u t'^{AN} C'uj tu ts'iba'an? Tan ya'aric:

A teno' iren a yoc najo' soc u chich tar u muc' naj, chen a ray yoc najo' pich'ita'b

ten yajc'axirop naj uch. Quire' mla' u c'at, chen caj u wac'as chucajob quir u c'axicob yatoch soc u chichtar u muc'.

¹⁸ A mac a mla' u yacsic tu yor ten baje'rer. Raji' irej a mac cu nacch'atic tunich caj yajij yoc. Chen ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'an, a mac a mla' tu yacsaj tu yor ti' C'uj, raji' irej mac cu rubur tunichir tu yoc'or cu maxare' toc ramlan ich ru'um.

Cax ic bo'otej u bo'orir u beyaj gobierno (Mt. 21.45-46; 22.15-22; Mr. 12.12-17)

¹⁹ Ra'iri' u q'uinin u jach ts'urirrob sacer-dote yejer yajcamsayajireb u t'an Moisés u c'at u chuquicob Jesús. Quire' yerob a ba' caj u camsaj sam quire' Jesús yer mla' tu yacsicob tu yorob. Mla' tu jach chucob Jesús quire' cu ch'ic saquirop a pimob. Mla' ja wirej, a pimob u nec'at yubic u tsicbar Jesús.

²⁰ Tan u ch'ucticob u chuquej Jesús, rajen caj u tuchi'tajob mac quir u tus waytarob u t'an soc cu tus ta'quicob u jo'r ich gober-nador. U c'at u ta'quic u jo'r ti' gobernador soc u quinsa'. Rajen yet tarob a mac a cu tus aric tsoy yorob. Soc u tus aric a ba' cu yubic u tsicbar Jesús.

²¹ Rajen caj u c'atob ti' Jesús:

—In wajcamsayajirech —quij—, in werob taj a ba' ca wac. Baxuc taj a ba' ca camsic ti' u t'an C'uj. Mla' a coyen chich aric ti' mac quiet ca wa'aric ti'. Quire' baxuc taj ca camsic tenob a ba' u c'at C'uj ti' tenob.

²² In c'atob in wer wa tsoy in bo'oticob in ru'um ti' rey? Wa mla' tsoy in bo'oticob in ru'um?

²³ Jesús caj u yubaj ba' c'as cu tucricob tu yorob, caj ya'araj ti'ob:

—Biquinin ca tarex a tumtiquex in wor?

²⁴ Esey ten a taq'uin turiri' ca' in wirej.

Caj u yesob ti' Jesús. Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Mac jot'a'an u yochiri'? Ba' quiri' u c'aba' ts'iba'an ti'?

Raji'ob caj u ya'arob ti':

—Ra' u yochir u rey César, jot'a'an ich sac taq'uin.

²⁵ Caj ya'araj Jesús ti'ob:

—Taj a ba' ca waquex. Rajen ca' a quibaquex a ba' cu yac techex u rey, César, baxuc xan, ca' a quibaquex a ba' cu ya'aric C'uj techex.

²⁶ Mla' c'ucha'an yor yubic ba' cu ya'aric Jesús ich a pimo' soc u tus ta'quicob u jo'r Jesús. Chen jaca'an yorob a ba' yubicob ya'aric Jesús. Rajen ts'oc u t'anob.

Cu tar u c'aticob saduceo, mac cu riq'uir tu quimen

(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)

²⁷ Baxuc xan, tarob u winiquirob judío a saduceojo'. Aro' cu ya'aric mla' u riq'uir mac tu quimirir. Caj tarob u c'atej ba' ti' Jesús; caj ya'arajob ti' Jesús:

²⁸ —In wajcamsayajirech —quij—, ic nun-quir Moisés caj u ts'ibtaj to'on uch a ba' ca' ic betej. Caj ya'araj wa ju mam cu quimin, cu p'atlar u rac', mla'na' u parar yejer caj quimin u mam, tu junan. Caj ya'araj Moisés, ra' u yits'in u mam, raji' cu bin u ch'ic u raq'uintej a mu'. Soc yiric wa je' u pararancar yejer soc u ch'isic u parar, irej waj u tus parar u sucu'un uch.

²⁹ A sucu'unbir yan seis yits'inob. A sucu'unbir, raji' tu yan ch'aj u rac' hasta quimin, mla'na' u parar.

³⁰ A its'inbiro' raji' u ta'quic u chu'ch u sucu'un. Raji' caj u ch'aj u rac' u sucu'un, mla'na' u parar xan.

³¹ A jach ca' its'inbiro', raji' caj u ta'ca u chu'ch u ca' sucu'un. Raji' caj u ch'aj u rac' u ca' sucu'un. Mla'na' u parar xan. Hasta nup u rac' ch'ic u yits'inob u mam hasta rac' quimob, mana' u parar.

³² Caj c'uchij tu q'uinin u quimin a xquico' caj quimij.

³³ Ca' bin riq'uic tu quimen, mac cu bin u ch'ic u raq'uintej quire' siete caj u ch'aj u mam.

³⁴ Rajen Jesús caj u nuncaj ti'ob, caj ya'araj:

—A te' ich yoc'ocab cu ch'ic u rac' mac, baxuc xquic cu ch'ic u mam xan. Baxuc a pararex xan cu ch'ic u rac', baxuc xquic a pararex xan, cu ch'ic u mam.

³⁵ Ca' bin ts'ocac u riq'uir mac tu quimen, a mac jach tsoyo' cu bin cha'bir yocar ten C'uj ich ca'an. Munt q'uin ti' yanob. Mla' u ch'ic u rac' a ich C'ujo'. Mla' ju bin u ch'ic u mam.

³⁶ Quire' a taro', mla' ju bin quimen, irob baxucob yajmasirop u t'an C'uj. Quire' u pararob C'uj quire' ric'ob tu quimen ten C'uj uch.

³⁷ Mla' wa c'aj techex a ba' caj u ts'ibtaj Moisés uch a caj u yiraj tu cu yerar c'ac' ich chan che'er uch. Caj ara'b ten C'uj ti' Moisés. “A teno' u C'ujirenob a nunquirex Abraham yejer a nunquirex Isaac yejer a nunquirex Jacob.” Rajen ij quer cu bin riq'uir mac tu quimirir.

³⁸ A C'ujo', raji' u C'uj tu cotor mac. Raji' u C'uj a mac cuxa'an. Baxuc xan, raji' u C'uj a mac quimen quire' a quimeno' cuxa'an ac'atan ti' C'uj.

³⁹ Mla' ya'ab ti' yanob yajcamsayajirob u t'an Moisés caj ya'arob ti':

—In wajcamsayajirech, taj a ba' caj a wa'araj ti' u winiquirob judío a saduceojo'.

⁴⁰ Quire' sajaquir u ca' u c'atob ti' Jesús. Rajen caj u p'atajob u c'ata ba'.

Jesús caj u c'ataj ti' yajcamsayajirob u t'an Moisés mac a Cristojo'?

(Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)

⁴¹ Jesús caj u c'ataj ti'ob:

—Bic tabar cu ya'aricob a pimob yejer u ts'urirob u winiquirob judío, u parar u nunquir David. Raji' Cristo a mac tuchi'ta'b ten C'uj?

⁴² MΛ' ja wirej, u bΛjiri' David, caj u ts'ibtaj ich u ju'unin Salmos ich a uchben u t'Λn C'uj'. Caj ya'araj:

Ic Jach Ts'ur C'uj, quij David, caj u ya'araj ti' in Jach Ts'ur: “Tar a cutar, quij C'uj, tin noj soc p'eri' quic reyinticob mac.

⁴³ Soc p'eri' quic reyinticob mac hasta cu c'uchur tu q'uinin quin rac ch'ersic a mac a cu p'actiquech.”

Baxuc caj ara'b ti' ic nunquir David ten C'uj.

⁴⁴ Jesús caj u c'ataj ti'ob caj ya'araj:

—A je' u t'Λn C'uj cu yesic to'on David caj u t'Λnaj a Cristojo', in Jach Ts'ur, quij David. Rajen biquinin ca waquex u parar David a Cristojo' quire' wa raji' u Jach Ts'urir, quet ba'iri'?

Jesús cu chich aric ti' u camswawinicob, qui' canantex a baj ti' yajcamsayajirob u t'Λn Moisés

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54)

⁴⁵⁻⁴⁶ Jesús cu tsicbar ti' u camswawinicob p'eri' caj yubajob a pimo':

—Qui' canantajex a baj soc mΛ' a caniquex yajcamsayajirob u t'Λn Moisés. MΛ' ja wirej, yajcamsayajirob u t'Λn Moisés. Jach tsoy u noc' cu manob soc u tus turicob u rac'ob, jach no'job aro'. Qui' yorob yiricob baxucob. Jach qui' yorob yiricob u t'ΛnΛn ten u rac'ob tu cu naj bin u manicob yo'och quire' cu yiricob tus no'job aro'. Baxuc cu tetic u cutanob tu cu cutar a jach no'jo' tu cu naj c'ujinticob C'uj. Baxuc tu cu qui'qui' janΛnob soc u tus irir jach no'job.

⁴⁷ MΛ' ja wirej. yajcamsayajirob u t'Λn Moisés cu tus aricob ti' a u quimenob u mam. Soc u tus ch'ic yatoch yejer u ba'tac cax yan tu yatoch. Jach ama'an u ts'ocar u t'Λnicob C'uj soc u rac'ob cu tus tucricob cu qui' c'ujinticob C'uj. Jach manan cu bin ts'abΛr u muc'yajob ten C'uj quire' cu beticob aro' cax yerob u t'Λn C'uj. Chen u jerob mac mΛ' neyΛj cu bin muc'yajob.

21

Quire' Jesús cu yiric cu but'ic taq'uin tu cu naj c'ujinticob C'uj a quimen u mam'o'

(Mr. 12.41-44)

¹ Jesús caj u yiraj tan u but'icob u taq'uin a mac neyΛn u taq'uin tu cuchir tu cu naj but'icob u taq'uin tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Ra' taq'uin ti' carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj.

² Caj u yiraj xan xquic a quimen u mam'o' otsir caj u but'aj u majan taq'uin, ca'tur chΛc taq'uin a mΛ' coji'.

³ Caj ya'araj Jesús ti':

—Taj quin wac techex. A je' xquica' a quimen u mam'o' cax otsir. Chen caj u but'aj ca'tur u chΛc taq'uin a mΛ' coji' chen ΛcΛtan tu wich C'uj co'oj caj u but'aj. Chen u rac'ob cax ya'ab caj u but'ajob chen ΛcΛtan tu wich C'uj mΛ' co'oji'.

⁴ A mac neyΛn u taq'uinob caj u but'ob u taq'uin tu nanij cu but'icob u taq'uin tu cuchir tu cu naj c'ujinticob C'uj. Quire' jach manan ya'ab caj u but'ob quire' jach manan t'aj u taq'uin chen ra' caj u but'ob quire' mΛ' u rac c'anicobe' u taq'uin. Chen a xquico' a otsiro' caj u toc rac but'aj ti'o' u taq'uin cax mΛna' tu cu manic yo'och.

Jesús cu ya'aric bin u ca' juburob carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj
(Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)

⁵ Ti' yΛn mΛ' ya'ab mac caj ya'araj ti' Jesús:

—Ira wirej, jach tsoy tu ts'Λpa'an u tunichir carem naj. Baxuc u tunichir ti' C'uj a ts'abij ten, mΛ' ya'ab u winiquirob judío, quire' cu sajticob C'uj.

Chen Jesús caj u ya'araj ti'ob:

⁶ —A ca wiriquex carem naj ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u rac jubs'a' ten mac. Cu bin u rac pipich'inticob, mΛ' ju bin p'atar ca'tur ts'Λpic.

Jesús cu tsicbatlic a ba' cu bin yesic ca' bin xuruc t'Λn

(Mt. 24.3-28; Mr. 13.3-23)

⁷ U camswawinicob caj u c'atob ti' Jesús:

—In wΛjcamswawijrech —quij—, ber ca' bin jubuc a caj a wa'araj? Ba' cu bin u yesic to'on xan wa tabar u xur t'Λn?

⁸ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Qui' canantex a baj —quij Jesús—, quire' je' u tar mac u tusiquechex. MΛ' a quibiquex aro'. Quire' cu bin ya'aricob: “A teno' Cristojen, caj u tuchi'ten C'uj.” Tan ya'aric: “Tabar u xur t'Λn.” Chen mΛ' ja yΛn sayΛrex tu pach.

⁹ MΛ' ja ch'iquex sajquir —quij Jesús—, wa tan a wu'yiquex tan u quinsicob u baj. Cax wa cu wu'yiquex bin u ca' quinsicob u baj. Raji' cu yΛnxchun u tar u quinsicob u baj chen mΛ' toy xuruc t'Λni'.

¹⁰ Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—MΛ' toy c'uchuc tu q'uinin u xur t'Λni' A je' u ru'umin tu cΛja'anob mac. Je' u ts'ictar mac ich u ru'umin tu cΛja'anob mac. Baxuc xan, mac ich u chan cajar. Bin u caj ts'ictarob yejer mac ich u jerob u chan cajarob.

¹¹ MΛ' toy xuruc t'Λn, cax cu chen pec u ru'umin. Jach c'am cu pec tu cΛja'anob mac. YΛn a ru'umin mΛ' u pec juntur u cajar u ru'umin tu cΛja'anob mac. YΛn u ru'umin je' u pec u ru'umin tu cΛja'anob mac. YΛn u q'uinin cu bin yubicob wi'ij. An bic cu canic u yajirir seb cu canicob. Ra' cu bin u rac man tu cotor. Je' u ch'icob sajquir mac ca'

bin yirob a ba' u ber ich ca'an an a ba' cu bin yesej C'uj.

¹² 'Ma' c'uchuc tu q'uinin aro' cu bin chuquex a pach quire' caj a wacsajex ta wor ten —quij Jesús—. Baxuc cu bin u c'ubiquechex yejer u ts'urir ob tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Baxuc xan, quir u ma'quiquexob tu cu ma'car winic. Ti' cu bin u chopaytiquexob quir u bin u puriquechex acatan rey yejer ich gobernador quir u taquiquex a jo'r.

¹³ Wa ra' u q'uinin cu beticob techex aro', ra' u q'uinin c'ucha'an a wor a waquex ti'ob u jach tsoyir u t'an C'uj.

¹⁴ Ma' a tucriquex wa cu tar u chuquex a pach. Baxuc ma' a tucriquex ba' ca bin a wa'arex ti'ob. Ma' toy xiquex acatan a mac a cu bin u ta'quic a jo'r.

¹⁵ A teno' —quij Jesús—, je' in ts'ic techex a t'anex quire' a ne'er a nuquiquex u t'anob. Je' a nunquiquex ti' soc ma' c'ucha'an yor u pa'quiquex a pach a mac u p'ec yiriquechex.

¹⁶ Ma' chen a mac cu p'actiquechex cu bin u chuquiquex a pachex. A tet xan, yejer a na', cax a bajob xan, cax a mac a u jach yajechex xan, cu bin u chuquiquex a pachex, tan u c'ubicob techex. Baxuc je' u quinsiquechex xan, ma' ya'abi' ich techex.

¹⁷ Quire' techex caj a wacsajex ta wor ten tu cotor mac cu bin u p'actiquechex.

¹⁸ Qui' canex a je'ra'. Ma' ja wirej, a C'ujo' cu canantic techex soc mana' ba' u ber techex, ma' ja bin satar turi' u tsotser a jo'r.

¹⁹ Je' u ts'abar techex a cuxtarex munt q'uin wa rajra' ca muc'tiquex a ba' cu tar techex tu cu chuquicob a pachex.

²⁰ 'Quire' wa ca wiriquex yajquinsirob mac jach pim tan u bacristicob u cajar Jerusalén. A werex c'uchij tu q'uinin u rac jubsicob u cajar Jerusalén.

²¹ Barej ca wiriquex bacrisa'an u cajar Jerusalén. Arej ti' a mac ti' yan ich u ru'umin Judea ca' rac puts'ucob ich wits. Arej ti' a mac ti' yan ich u cajar Jerusalén ca' putsuc xan. Arej ti' a mac ti' yan ich tancab u cajar Jerusalén. Arej ti'ob ma' u puts'urob ich u cajar Jerusalén.

²² Ra'iri' u q'uinin c'uchij tu q'uinin u bo'otocob u bo'orir u si'pir ti' C'uj u winiquirob judío ich u cajar Jerusalén quire' baxuc caj u ya'araj tu ts'iba'an u t'an C'uj. Rajen cu bin u nupsej.

²³ Jach otsir a xquico', ra' u q'uinin jach na'aj. Baxuc xquic cu ts'ic u chu'ch u chan ti'ar. Ma' ja wirej, tu cotor mac a ti' yan tu ru'umin Judea, cu bin ts'abir u muc'yajob ten C'uj. Quire' ts'iquij a C'ujo' quire' caj u yiraj ma' quibob u t'an.

²⁴ Yan cu bin ch'achbirob u car ten yajquinsirob winiquirob ich u winiquirob judío. Yan ya'ab xan cu bin purbirob ich u jer ru'umin quir u c'an an beyajob tu cu

binob ich tu cotor u cajarob ich yoc'ocab u winiquirob judío. Ti' cu bin ts'urinbir u cajar Jerusalén ten a ma' u winiquirob judío hasta c'uchij tu q'uinin u ts'ocar u ts'urinticob u ts'urir ob u ru'umob.

*Yan ba' cu bin yesej tabar u tar Jesús
(Mt. 24.29-35, 42-44; Mr. 13.24-37)*

²⁵ Caj ya'araj Jesús ti' u camsawinicob:

—Ra' u q'uinin ca' bin ts'ocac u ts'urinticob a ma' u winiquirob judío. A ba' u ber ich ic yum, baxuc ich ic na'. Baxuc ich a sabo', cu bin u jac'ar yor tu cotor mac. Ma' yerob mac ba' cu bin u beticob. Ca' bin yubejob u jum c'ac'nab, jach c'am yejer u yamin xan. Cu bin u ch'icob sajquirob.

²⁶ Ra'iri' u q'uinin tu cotor mac a ti' yan ich yoc'ocab cu bin u ch'ic sajquirob ca' bin jac'acob yorob. Quire' a ba' u ber ich yoc'ocab. Quire' a C'ujo' cu bin u rac siptic a sabo'.

²⁷ Ra'iri' u q'uinin mac ti' yanob ich yoc'ocab cu bin yiricob in tar ich u muyarir ca' bin taquen yejer in muc' soc yer tu cotor mac jach no'jen a teno'. Quin bin in tar yejer jach manan u sasirir C'uj xan. A teno' baxuquenechexo'.

²⁸ Barej u q'uinin cu yanxchun arayo' chichquinte' a worex —quij Jesús—, qui'quintex a worex quire' tabar u c'uchur tu q'uinin in ca' ur quir in ta'quiquechex ti' a c'aso'.

²⁹ Jesús caj u camsaj baxuc a je'ra' caj ya'araj:

—C'aj techex ca' bin a wirex u che'er higuera yejer tu cotor che'.

³⁰ Cu ts'ocar u joc'ar u mumun re', tabar u yocar yaxq'uin.

³¹ Baxuc xan, ca' bin a wirex a ba' u ber ich ic yum. Baxuc ich ic na'. Baxuc ich a sabo', je' a werex c'uchij tu q'uinin u tar C'uj quir u reyinticob.

³² Taj quin wa'aric techex —quij Jesús—, cu yan tar tu cotor ba' a caj in wa'araj techex. Ma' toy quimiquechex a mac cuxa'an baje'rer.

³³ Je' u c'uchur tu q'uinin a ca'anano' cu bin ts'ocar baxuc cu bin ts'ocar u ru'umin. Chen in t'an a caj in wa'araj techex a C'ujo' cu bin u nupsic.

³⁴ Qui' canantex a baj. Ma' a jen jananax, ma' ja wuquiquex quir a carchajarex. Ma' ja man a tucriquex bic tabar a jariquex a taq'uinex. Ma' ja wirej, quire' a mac a cu jen jan an yejer a cu yuq'uc quir u carchajarob yejer mac a cu tucric u nejaric u taq'uin ca' bin taquen a teno' u q'uinin ma' tan u pajicob quir u bin ich ca'an an quire' seb quin bin ur.

³⁵ Baxuc a mac ma' yerob C'uj ich yoc'ocab cu bin u jac'ar yorob ca' bin uruquyen wa ra'

u q'uinin mΛ' tan u pajicob in wur. Baxuc a bΛC'O' ca rejiquex mΛ' yer.

³⁶ Chen techex rajra' ca cΛnantiquex a bΛj. Rajra' ca t'Λniquex C'uj soc ca' bin c'uchuc tu q'uinin tabar u xur t'Λn cu bin u yam-tiquechex C'uj quir a muc'tiquex a ba' u ber techex. Soc a tarex ΛCatan tu yΛnen quire' a teno' baxuquenechexo'.

³⁷ U burur q'uin Jesús caj u camsaj a pimo' ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Chen oq'uin rara' cu bin ich u jo'r p'uc wits u c'aba' Olivos. Ti' p'atij ich u jo'r wits.

³⁸ A'ac'bir tu cotor mac cu binob ich tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío quir yubic u tsicbar Jesús.

22

Judas u c'at u c'ubic Jesús

(Mt. 26.1-5, 14-16; Mr. 14.1-2, 10-11; Jn. 11.45-53)

¹ Tabar u c'uchur tu q'uinin u qui'qui' janΛnob u winiquirob judío ra' u q'uinin cu janticob yoch pan a mΛ' u sipe'. PΛcha'an u c'aba' pascua quire' ra' u q'uinin caj u pot-mastaj yΛjt'Λnir C'uj uch soc mΛ' u quimin chan xib chichin.

² U ts'urirob sacerdote yejer yΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn Moisés, u c'at u muc u chuquicob Jesús. Baxuc u c'atob quire' cu sajticob a pimob. Caj u cΛxtajob mac quir u c'ubic quinsbir Jesús.

³ A Judaso' caj u ts'urintaj quisin raji' pΛcha'an u c'aba' Iscariote, raji' turi' ich u doce u camsΛwinicob Jesús.

⁴ Judas caj u p'Λtaj Jesús yejer u yet camsΛwinicob caj bin ich u jach ts'urirob sacerdote yejer u capitán policía caj pacran tsicbanΛjij yejerob soc yerob bic tabar cu c'ubic Jesús ti'ob.

⁵ Caj qui'jij yorob u jach ts'urirob sacerdote rajen caj u toc arob je' u boticob tu c'ubij Jesús ten Judas.

⁶ Judas caj ya'araj:

—Tsoy.

Caj u yΛnxchun u chanber tucric u c'ubic Jesús ra' u q'uinin mΛ' ti' yΛn a pimo', soc mΛ' yerob wa bin u ca' chucbir Jesús.

Jesús caj u tuchi'taj u camsΛwinicob quir u chanber chΛquicob yoch quir u qui'qui' janΛnob u q'uinin pascua

(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

⁷ Caj c'uchij tu q'uinin a cu janticob yoch pan a mΛ' u sipe'. Ra' u q'uinin xan cu quinsicob yΛrΛC' tΛmΛn yuc u chan ar soc u c'Λ'otic bic C'uj caj u ta'caj u nunquir u winiquirob judío ich u ru'umin Egipto.

⁸ Rajen Jesús caj u tuchi'taj Pedro yejer Juan caj ya'araj ti'ob:

—Jog'u enex ca' a toc chΛquex ij cohex quir ij qui' janΛnex quir ij c'Λ'otic u q'uinin pascua.

⁹ Robob caj ya'arob:

—Tub a c'at ic chΛquex? Arej to'on tuba?

¹⁰ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—U'yex ba' quin waquex techex. Ca' bin oquechex ich u cajar, je' a wiriquex xib turiri', u c'ochmΛn u p'urir yoch ja'. Sayenex tu pach hasta ca wiric tu cu yocar tu yatoch a ca' ts'ap yatocho'. Quet a wocarex yejer.

¹¹ Arej ti' mac yΛnin yatoch: “Ij cΛjcamsΛyΛjirex caj u ya'araj tenob ca' in c'atejeb a watoch junxot' soc p'eri' quin janΛnob yejer in camsawinicob quir in c'Λ'oticob u q'uinin pascua.”

¹² A mac yΛnin yatoch —quij Jesús—, je' u yestic techex junxot' yatoch tu ca' ts'ap, toc yΛn u pojche'ir tu cu janΛn. Toc yΛn u cutan xan. Ti taro' ca chΛquiquex ij cohex.

¹³ Caj binob u camsΛwinicob Jesús caj yirob an ten bic Jesús caj u ya'araj ti'ob, caj u chΛcob yo'och quir u qui' janΛnob quir u c'Λ'oticob u q'uinin pascua.

¹⁴ Caj c'uchij tu q'uinin u janticob yoch u q'uinin pascua caj curaj Jesús baxuc u camsΛwinicob.

¹⁵ Jesús caj u ya'araj ti' u camsΛwinicob:

—Caj in jach pachtaj in jantej yoch tu q'uinin pascua yejerechex. MΛ' toy muc'yajnΛquen.

¹⁶ Quin wac techex ca' bin ts'ocac in jantic a je'ra'. MΛ' jin yΛn yΛn ca' jantic hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu reyinticob C'uj. A ra' u q'uinino' quin ca' jantic.

¹⁷ Caj ts'a'b ti' Jesús u c'ab uva ich ruch caj u pe'aj. Caj u ya'araj ti' C'uj:

—Bayo' C'uj.

Caj ts'oc ya'aric aro' caj u ts'aj ti' u camsΛwinicob, caj ya'araj ti'ob:

—Ca' ca' xot' a wuq'uiquex.

¹⁸ Quin wac techex tin toc uc'aja je'ra'. MΛ' in yΛn yΛn uq'uej hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin u reyinticob C'uj. Je' in ca' uq'uique'.

¹⁹ Caj u chuca yoch pan caj u mΛchaj caj u ya'araj:

—Bayo' C'uj.

Caj ts'oc ya'aric aro' caj u xat'aj caj u jasej ti'ob u camsΛwinicob. Caj u ya'araj ti'ob:

—A je' a woch pana', raji' in winquirir quir in c'ubΛr techex soc in quinsa'. Baxuc yΛn a jantiquex soc a c'Λ'otiquex u q'uinin tu quimen.

²⁰ Caj ts'oc u rΛC janΛnob yoch u q'uinin pascua ca' u pe'aj a rucho' xan caj ya'araj ti'ob:

—Tucrex a je'ra' u c'ab uva, raji' in q'uiq'uer. Irej bin u ca' joc'ar in q'uiq'uir tu quin quinsa', u bo'orir a si'pirirex. Soc toc ric'ben an ten bic caj in toc araj techex. MΛ' ja wirej, u t'Λn Moisés ruc'sabij soc yΛn u jer ric'ben a jach manan tsoy.

²¹ Caj ya'araj Jesús:

—Taj quin wac techex a mac cu bin u c'ubiquene' p'eri' cu janán yejero'on baje'rer. Raji' cu bin u c'ubiquen ti' mac quir in quinsa'.

²² A teno', yan in quinsa' a teno', baxuquenechexo'. An ten bic caj u toc araj C'uj uch. Chen jach otsir a mac a cu c'ubiquen.

²³ Caj u yanxchun u pacran c'aticob u camšawinicob Jesús. Caj ya'arajob mac cu bin c'ubic Jesús.

Jesús cu camšic a mac jach no'j acatan tu wich C'uj

²⁴ U camšawinicob caj u pacran ts'ictarob soc yiricob a mac jach no'j ich u rac'ob.

²⁵ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Ich yoc'ocab a reyo' ti' jujuntur u ru'umin, cu ts'urintic u winiquirob. U c'at u winiquirob ca' ya'arejob ti' ca' yamtac a reyo'. Baxuc u ca' ts'urir u c'at yubejob xan.

²⁶ Aro' ma' baxuc ca betiquex. A mac jach no'j ich techex, arej ma' u pachtej yubej ya'ara' jach no'jech ten u rac'ob. Wa ca wocar techex a ts'urintic tu cu c'ujintic C'uj toc yan a yamtiquex a rac'ob.

²⁷ Qui' tucrex a ba' quin wac techex. Mac jach no'je', wa ra' cu janán ich u pojche'ir u janán? Wa ra' jach no'j a cu beyaj ti'? Ma' ja wirej, a mac a cu cutar tu pojche'ir u janán, raji' jach no'j. Chen a teno' cax a ts'urirenex ti' yanen ich techex quir in beyaj techex.

²⁸ Jesús caj u ya'araj ti' u camšawinicob:

—Techex rajra' ti' yanexchex tu yanen ma' ja p'atenexi' p'eri' quic muc'tiquex a ba' cu tar to'onex uch.

²⁹ An ten bic in Tet C'uj caj u teten quir in reyintic. Baxuc techex in tetiquechex quir a wocarex a reyintiquex.

³⁰ Baxuc quin tetic techex soc p'eri' quic janánex. Baxuc p'eri' ij cuc'urex tu pojche'ir ca' bin c'uchuc tu quinin in reyintic. Quin bin in wacsiquechex a reyintiquex a wet winiquirob judío a doce u yo'nen u winiquirob Israel.

Jesús caj ya'araj ti' Pedro: Je' a wa'aric ma' a c'la'oreni'

(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)

³¹ Jesús caj ya'araj ti' Pedro:

—Wa mac cu chachtic yo'och cu p'atar u baq'uer chen u soro' cu puric. Baxuquech Simón—quen—, a quisino' caj u c'ataj ti' C'uj quir u tumtic a wor soc yiric wa taj caj a wacaj ta wor.

³² Chen a teno' caj in t'lanaj C'uj ti' tech soc ma' a p'atic a wacsic ta wor ten. Ca' bin ts'ocac a c'axic a wor toc chichquintej yor a wet camšawinicob a te' yana'.

³³ Pedro caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir—quij—, tin toc ch'uctic in bin yejerech tu cu ma'clar winic cax quet ij quimin.

³⁴ Jesús caj ya'araj ti' Pedro:

—Taj quin wa'aric tech. Ma' toy c'alyñac cax baje'rer ac'bir. Mana' u nup ca bin a wa'aric ma' a c'la'oreni'. Cu ts'ocor a wac ma' a c'la'oreni' cu bin u c'ay cax.

Jesús caj ya'araj: Tabar u quinin in muc'yaj

³⁵ Jesús caj u c'ataj ti' u camšawinicob:

—Caj in tuchi'techex ca'ch quir a tsec'tiquex in t'lan. Cax mana' a chimex. Cax mana' a taq'uinex cax mana' a xanabex. Yan wa ba' a c'atex ca'ch?

U camšawinicob caj u nuncajob:

—Mana' ba' in c'atob.

³⁶ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Chen baje'rer, wa yan a taq'uinex toc ch'a'ex. Baxuc wa yan a chimex toc ch'a'ex. Wa mana' techex a mascab canex u ca' yarir a noc' quir a manic turiri' a mascab.

³⁷ Ma' ja wirej—quij Jesús—, ti' ts'iba'an ich u t'lan C'uj uch, caj ya'araj: “A winiquirob caj ya'araj chen c'as a ray xibo'.” Aro'—quij Jesús—, quin wac techex. Yan in nupsej quire' tabar in quinsa'.

³⁸ Caj ya'arob u camšawinicob:

—Jaj Ts'urir—quij—, a je' mascaba' ca'tura'.

Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Ti' ti' a mascabex.

Jesús cu t'lanic C'uj ich u p'uc witsir u c'aba' Olivos

(Mt. 26.36-46; Mr. 14.32-42)

³⁹ Jesús caj joc' ich u cajar caj binij an ten bic nanij u bin ich u p'uc witsir u c'aba' Olivos. Yet binac u camšawinicob.

⁴⁰ Caj c'uchij tu nanij u bin, caj ya'araj ti' u camšawinicob:

—T'lanex C'uj soc ma' u cha'ba' u tar tumbir a worex.

⁴¹ Jesús caj joc' nanach an ten bic mun nachir cu rubur tunich a cu ch'inin ten mac. Caj xonraj quir u t'lanic C'uj.

⁴² Jesús caj ya'araj:

—In Tetech C'uj—quij—, wa ra' cu qui'quintic a wor quir a ts'icten a ba' in c'at, ruc'sej a je' muc'yaja' a cu bin tar ten. Wa ra' a c'at ca' muc'yajñajen je' in muc'yaje' quire' in c'at in betic a ba' a c'at tech.

⁴³ Caj tar turiri' yajmasir u t'lan C'uj ich Jesús quir u ts'abar u muc' ti'.

⁴⁴ Caj jach muc'yajñaj Jesús caj u yanxchun u muc'yaj jach manan tu cu t'lanic C'uj. Tan u jach chichquintic u t'lanic C'uj hasta cu qu'uibac. U qu'uibac' irej u qu'uiq'uer cu ch'ojar ich ru'um. Jach carem u ch'ojar.

⁴⁵ Caj riq'uij tub xonraj tu cu t'lanic C'uj. Caj bin ich u camšawinicob caj yiraj tan u wenánob quire' ma' qui' yorobi'.

⁴⁶ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—M^l a y^{an} wen^{an}ex. Ca' a ch'ictarex soc a y^{an} t'^{an}iquex C'uj soc m^l u cha'bar u tar tumbir a worex.

Chuc Jesús

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Jn. 18.2-11)

⁴⁷ Ti' toy cu tsichbar Jesús. Caj c'uchob a pimob quire' pay ten Judas. Raji' turiri' ich cam^sawinicob a docejo'. Caj u n^{ats}' u b^{aj} Judas quir u ts'uts'ic u p'uc Jesús.

⁴⁸ Caj ya'araj Jesús ti' Judas:

—Tan wa ja ts'uts'ic in p'uc quir a c'ubiquen ti' a mac a cu p'actiquenob? A teno' baxuquenechexo' C'uj.

⁴⁹ U cam^sawinicob a ti' y^{an} yicnan Jesús caj u yirob ba' u ber ti', caj u ya'arob ti' Jesús:

—Arej to'on Jaj Ts'urir ca' ts'icaco'on yejerob ca' ic ch'aquej u car yejer mascab.

⁵⁰ Turiri' u cam^sawinicob caj u ch'acaj u xiquin, raji' u c'urew u jach ts'urir sacerdote. Caj u rac ch'actaj u xiquin, tu noj.

⁵¹ Jesús caj ya'araj ti':

—Tsire'ej, m^l a ch'aquequex.

Jesús caj u tara u xiquin u c'urew u jach ts'urir sacerdote caj jawij u xiquin tu ch'aquej.

⁵² Jesús caj ya'araj ti'ob u jach ts'urirob sacerdote yejer u yajt'anin policia' ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, yejer u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío. Quire' tarob u chuquejob Jesús. Caj ya'araj Jesús:

—Tarechex a chuquiuenex yejer a mas-cabex yejer che'. Irej wa y^{aj}a'c^{ra}y^{aj}iren ba', ca chuquiuenex.

⁵³ Rajra' ti' yanen ich carem naj uch. Tan in cam^sicob, chen m^l ta chuquenex. Chen tarechex a chuquenex quire' c'uchij tin q'uin. An ten bic C'uj caj ya'araj uch. C'uchij tin q'uin xan, quire' baxuc u c'at a quisino' a mac a cu ts'urintic a mac a cu man ich yac'birir quire' ra' u si'pirob.

Pedro cu ya'aric m^l u c'^lotic Jesús

(Mt. 26.57-58, 69-75; Mr. 14.53-54, 66-72; Jn. 18.12-18, 25-27)

⁵⁴ Caj u chucob Jesús caj u m^{ach}ob u c'^lob caj binob u purej ich yatoch u jach ts'urir sacerdote. Chen Pedro caj tar tu pach Jesús chen nach cu xur.

⁵⁵ Caj c'uchob caj ocoob tu re'a'an u chi' naj. Ti' tu t'^{ab}aj u q'uish chumuc. Caj curajob tu q'uish. P'eri' yejer Pedro.

⁵⁶ Ti' y^{an} xquic u c'urew u jach ts'urir sacerdote caj irir Pedro ti' cura'an q'uish ich chi' c'ac'. Caj u qui' p^{act}aj caj u ya'araj ti' a mac ti' y^{an}ob:

—A je' xiba' u yet man Jesús uch.

⁵⁷ Pedro caj ya'araj:

—Xquic —quen—, m^l in c'^lormani'.

⁵⁸ Sasam caj irir Pedro ten u jer caj ara'b ten xib ti' Pedro:

—A techo' —quij—, caj a chaj nupintej Jesús ca'ch, ti' y^{ane}ch yejer Jesús uch.

Chen Pedro caj ya'araj ti' xib:

—M^l teni'.

⁵⁹ Caj manij turiri' hora caj c'uch u jer xib caj chich ara'b ti' u rac'ob:

—Taj a je' xiba' ti' y^{an} ich Jesús uch. Quire' ti' u tar ich u ru'umin Galilea quire' baxuc u t'^{an}obob.

⁶⁰ Chen Pedro caj ya'araj ti' xib:

—M^l in wer mac a ca wa'arico'.

Ti' toy cu tsichbar Pedro, seb caj c'aynaj cax.

⁶¹ A Jaj Ts'uro' caj u sut u b^{aj} u p^{ac}aj Pedro. Pedro caj c'aj ti' a ba' ara'b ti' ten Jesús ca'ch. An bic caj ya'araj Jesús: “M^l toy c'aynac a caxo' mana' u nup ca bin a wac m^l a c'^loreni'.”

⁶² Caj joc' Pedro ich yatoch u jach ts'urir sacerdote caj chich oc'n^{aj}ij quire' tucur u ca'.

P'asta'b Jesús jats' xan

(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)

⁶³ A policiajo' a cu beyajob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj a ju chucm^{an}ob Jesús caj u y^{an}xchun u p'asticob Jesús tan u j^{ats}'icob xan.

⁶⁴ Robob tu pixob u wich Jesús caj u raxob caj u ya'arob ti':

—Quire' yajtseq'uirech u t'^{an} C'uj, arej tenob mac tu raxech?

⁶⁵ Caj ya'arob ya'ab ba' tu cu p'asticob Jesús.

Tu cotorob u ts'urirob u winiquirob judío cu ta'quicob u jo'r Jesús

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)

⁶⁶ Caj sasij caj u much'quintajob u b^{aj} u ts'urirob u winiquirob judío. Quet baxucob u ts'urirob sacerdote yejer yajcam^syajirob u t'^{an} Moisés. Caj u much'quintajob u b^{aj} quir u ta'quicob u jo'r Jesús. Robob caj u p^{ay}ob ca' tac Jesús. Caj c'uchij Jesús caj u c'atob ti' Jesús:

⁶⁷ —Wa Cristojeh caj u tuchi'tech C'uj, arej tenob?

Chen Jesús caj u nuncaj ti'ob, caj ya'araj:

—Wa quin wa'aric Cristojen caj u tuchi'ten C'uj, m^l ja bin a wacsiquex ta worex ten.

⁶⁸ Wa quin c'atiquex techex ba', m^l a bin a nunquiquex ten.

⁶⁹ Ca' bin ts'ocac in riq'uir tin quimirir ti' quin bin in cutar tu noj C'uj soc ten cu bin u ts'urintiquen tu cotor mac. P'eri' quin ts'urintic yejer C'uj a caj u tuchi'tajen C'uj.

⁷⁰ Tu cotor u ts'urirob u winiquirob judío caj u c'atajob:

—Arej tenob wa ju jach pararech C'uj?

Jesús caj u nuncaj ti'ob:

—An ten bic caj a wa'arex sam, raji'en.

⁷¹ Caj ya'arob:

—Ba' wir u jer yajta'quic u jo'r. Tic toc u'yaj. Poch' u ca' quire' u bajiri' caj u ya'araj.

23

Ti' cu bin Jesús acatan Pilato

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5;

Jn. 18.28-38)

¹ Peri' caj rac ric'ob caj binob purej Jesús acatan Pilato.

² U ts'urirob u winiquirob judío caj u yanxchun u ta'quicob u jo'r Jesús caj ya'arajob:

—Ts'oc in wiricob soc u quinsa' Jesús. Ma' ja wirej, caj u p'usaj yorob u winiquirob judío. Quire' cu ya'aric: “Ma' tsoy a bo'otiquex u taq'uin a ru'umex ti' u rey César.” Baxuc xan, u bajiri' cu ya'aric: “Cristojen, a caj u tuchi'ten C'uj quir u rey-intiquen mac.”

³ Pilato, caj u c'ata' ti':

—Arej ten wa ju reych u winiquirob judío?

Jesús caj u nuncaj ti':

—An ten bic tech caj a wa'araj sam, raji'en.

⁴ Pilato caj u ya'araj ti' u jach ts'urirob sacerdoté yejer a pimob caj u much'quintob u baj:

—Ma' jin wiraj u si'pir a je' xiba'.

⁵ Caj u p'encach arob ba' u winiquirob judío:

—Caj u jach p'usaj yorob u winiquirob judío tu cu camsic ti'ob. Caj u yanxchun u camsic ich u ru'umin Galilea. Baxuc ich tu cotor u cajar Judea hasta c'uchij tera' xan.

Ti' yan Jesús acatan Herodes

⁶ Pilato caj yubaj a ba' caj u ya'arajob yajta'quirob u jo'r Jesús. Caj u c'ataj ti'ob:

—Ti' wa ju tar a je' xiba' ich u ru'umin Galilea?

⁷ Caj u yuba ya'ara' ti' u tar ich u ru'umin Galilea. Caj ya'araj ca' xic purbir Jesús ich Herodes quir u ta'quicob u jo'r. Quire' raji' gobernador ich u ru'umin Galilea. Quire' ti' c'uchij Herodes ich u cajar Jerusalén.

⁸ Caj c'uchij Jesús ich Herodes, jach qui' yor Herodes quire' uch u chen c'at yiric Jesús quire' cu pachtic yirej ca' esac ti' carem beyaj Herodes. Quire' cu yubic u tsibatiboc a pimob a ba' cu betic Jesús.

⁹ Cax ya'ab ba' caj u c'ataj Herodes ti' Jesús. Ma' baj ca' as nunca'b ti'.

¹⁰ U jach ts'urirob sacerdoté yejer yajcamsajjirobo u t'an Moisés caj tarob ch'ictarob acatan Herodes quir u ta'quicob u jo'r Jesús. C'am u t'anob.

¹¹ Herodes, caj u p'astaj Jesús yejer tu cotor u ts'urirob soldadojo' caj u chejtajob ti'. Caj u t'acajob u noc' a tsoyo' soc irej rey. Caj ts'oc u ta'quicob u noc' caj wac'as tuchi'tab Jesús ich Pilato.

¹² Ra'iri' u q'uinin Pilato yejer Herodes caj u yajquintajob u baj quire' a ucho' cu p'acticob u baj.

Pilato cu ya'aric: Jesús yan u quimin

(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.39—19.16)

¹³ Pilato caj u much'quintaj u jach ts'urirob sacerdoté yejer u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío yejer a pimob. Tu cu ta'quicob u jo'r Jesús uch.

¹⁴ Pilato caj u ya'araj ti'ob:

—Tarex a puric a je' xiba' acatan ten. Caj a wa'arajex caj u p'usaj yor u winiquirob judío. Caj ts'oc in caxtic in wirej wa yan u si'pir, ma' tin wiraj u si'pir turiri' a ca ta'quiquex u jo'r.

¹⁵ A ma' Herodeso' caj u yiraj u si'pir xan. Rajen caj u wac'as tuchi'taj to'onex. Mana' ba' caj u betaj quir u quinsa'.

¹⁶ Baje'rer quin bin in wac u jats'ob u pach. Cu ts'ocar u jats'ar ca' sipac ca' xic Jesús.

¹⁷ Caj ya'araj baxuco' quire' nanij u sipic mac Herodes, rajra' cu c'uchur tu q'uinin u qui'qui' jan'an, ra' u q'uinin pascua.

¹⁸ Chen tu cotor mac caj u c'amquintajob u t'an, caj ya'arajob:

—Quinsej a ra xibo'. Ij c'at ca' a siptej Barrabás.

¹⁹ A je' Barrabása' caj chuquij caj maquij tu cu ma'car winic uch quire' caj u p'usaj yorob mac ich u cajar quir u joc'sicob u ts'urir u cajar. Bayiri' caj u quinsaj mac xan.

²⁰ Pilato u c'at u siptic ca' xic Jesús, rajen tu ca' t'anaj a pimo'.

²¹ A pimo' caj u ca' purajob u t'an. C'am caj ya'arob:

—Sinej ich cruz.

Ca' ten caj u ca' arob:

—Sinej ich cruz —quij.

²² Mana' u nup u tenin caj ya'araj Pilato:

—Biquinin yan in sinic ich cruz? Arex ten ba' c'asir caj u betaj? A teno' ma' jin wiraj u si'pir quir u quinsa'. Rajen quin bin in wa'aric u jats'ar u pach. Cu ts'ocar u jats'ar u pach, cu chabar ca' xic.

²³ Chen a pimo' caj u ts'araj u pach Pilato, caj u chich araj ti' Pilato:

—Sinej ich cruz.

Quire' c'am yawat t'anob.

²⁴ Pilato caj u quibaj u t'an. Rajen Pilato caj u ya'araj ca' quinsac Jesús soc u betic a ba' u c'atob u winiquirob judío.

²⁵ Pilato caj u siptaj Barrabás, a mac chuca'an uch cax ra' caj u p'usaj yorob u rac'ob quir u joc'sicob u ts'urir u cajar cax caj u quinsaj mac. Chen Jesús caj u c'ubaj ca' quinsa' ten u soldado quire' baxuc u c'at u winiquirob judío.

A soldadojo' u winiquirob romano, raji'ob caj u bajajob Jesús ich cruz

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Jn. 19.17-27)

²⁶ U soldado u winiquiob romano, caj u joc'sajob Jesús quir u quinsicob. Caj u chucob turiri' xib u c'aba Simón. Ti' u tar caj urij tancab tu cajar. Ti' u tar uch ich u cajar Cirene uch. Caj ts'ar u pach u c'ochej u cruz Jesús. Pachir u bin a Simóno'. Jesús payber.

²⁷ Baxuc xan, ya'ab mac caj binob tu pach Jesús. Ti' y^{an} xquic ich a pimob a cu tarob tu pach Jesús. Awat oc'ar u ca'ob quire' cu tucricob Jesús.

²⁸ Jesús caj u sut u baj u pactic u pach quir u t'anic a xquico':

—A techexo' u xquiquirechex u cajar Jerusalén. M^a' a wac'tiquenex. Ca' a wactex a wac'as bajiri'ex yejer a pararex.

²⁹ Taj quin wac techex je' u c'uchur tu q'uinin cu bin ya'aric mac: “Jach tsoy a xquico' a m^a' pararnajij. Quire' m^a' c'ucha'an yor ti'. Bayiri' a m^a' tu rochaj u parar. Bayiri' jach tsoy a xquico' a m^{ana}' u chan och quir u ts'ic chu'ch.”

³⁰ Ra'iri' u q'uinin cu bin u chich aric ca' quimic, irej a cu ya'aricob mac. Ca' rubuc a witso' ich yoc'orob ca' maxacob. Bayiri' cu t'anicob p'uc witso' ca' mucucob, ten p'uc wits.

³¹ Wa cu quinsiquenob cax m^{ana}' in si'pir chen jach manan cu bin u muc'yajob ich u winiquiob judío quire' c'as caj u betajob.

³² Caj bin purbir Jesús quir u quinsa', yet binacob ca'tur xib a cu yacr^a ba' quir u quinsa'ob xan.

³³ Caj rac c'uchob tu pacha'an u c'aba' u baquer u jo'r mac quire' a ru'umo' irej u baquer u jo'r mac. Ti' caj u bajob ich cruz, Jesús a baxuc a cu yacr^a ba' ca'turo' caj sinob ich u cruzob. Turi' tu noj Jesús, turi' tu ts'ic Jesús.

³⁴ Jesús caj ya'araj ti' C'uj wa ber tan u bajarob ich cruz:

—In Tetech —quij—, jawse u si'pirob a mac a cu p'actiquenob quire' m^a' yerob ba' cu beticob ten —quij Jesús.

U soldado u winiquiob romano caj u jasob u noc' Jesús caj u y^{arac}'tajob chan tunich quir yiric mac cu bin u ch'ic u noc' Jesús, baxuc nanij u beticob uch.

³⁵ Tarob ya'ab mac quir u chen pacticob u quimin Jesús. U ts'urirob u winiquiob judío caj u yuts'ajob u ni' quire' tan u p'asticob Jesús, caj ya'arob:

—U jer caj u tacaj; chen u bajiri' m^a' tu tacaj u baj, wa jach jaj a Cristojo', a tuchi'ta'b ten C'uj quir u taquic tu cotor mac ca' u wac'as tac u baj xan.

³⁶ U soldado u winiquiob romano, caj u chejtajob Jesús quire' caj n^{ats}'ob u baj ich Jesús caj u ts'ajob ti' Jesús u c'ab uva a p^{aje}' ca' u yuq'uej.

³⁷ Caj ya'arob ti':

—Wa ju jach u reych u winiquiob judío, toc tac a baj baje'rer.

³⁸ Ti' ts'iba'an a je' t'ana' ich c'as chumuc u cruz u jo'r Jesús soc yer biquinin sinij ich cruz. Caj ts'ibta'b: “A je' xiba' u rey u winiquiob judío.”

³⁹ Turiri' cu yacr^a ba' ti' sina'an ich Jesús caj u p'astaj Jesús tan ya'aric:

—Wa jach taj Cristojeh toc tac a baj yejerenob baje'rer.

⁴⁰ Chen u jer u yet b^aja'an Jesús caj u q'ueyaj u yet ac^a ba' caj ya'araj ti':

—M^a' tan a ch'ic saj^aquir ti' C'uj. M^a' wa quet caj b^ajo'on yejer Jesús quir ij quimin xan?

⁴¹ A to'onon' —quij ya'ara' ti'—, taj caj u tacaj ic jo'rob, rajen tan ic jach muc'yaj quire' ra' u bo'orir ic si'pir. Chen a je' xiba' m^{ana}' ba' caj u betaj quir u quinsa'.

⁴² Caj ya'araj ti' Jesús:

—Jesús —quij—, chan c'ate ten ca' bin c'uchech tu ca reyintic.

⁴³ Jesús caj ya'araj ti':

—Taj quin wa'aric tech baje'rer ti' y^{anech} yejeren ich C'uj.

Caj quimij Jesús

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Jn. 19.28-30)

⁴⁴ Caj c'uchij c'ac'chung'uin caj ac'ac'h^ajij ich tu cotor ru'umin. Hasta las tres caj sasichajij.

⁴⁵ Ti' toy ac'bir ic yum caj jatij u noq'uir tub t'ina'an ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob judío. Rajen jat chumuc u noq'uir tub t'ina'an quire' caj u yesaj to'on bic tabar ic bin ac^atan C'uj. M^a' ja wirej, a ucho' m^a' c'ucha'an yor mac u je'ic u noq'uir quir u yocar ac^atan C'uj tu cu ya'aricob ti' y^{an} C'uj. Chen raji' cu yocar a ucho' u jach ts'urir sacerdote. Teni' cu yocar turiri' yaxq'uin.

⁴⁶ Ra'iri' u q'uinin caj quimij Jesús caj jat u noq'uir ti' t'ina'an. C'am caj awatn^ajij Jesús caj ya'araj:

—In Tet C'uj —quij—, tan in ts'ic tech in pixam quir a canantic.

Caj ts'oc ya'aric caj quimij.

⁴⁷ A y^{ajt}'anino' cien soldado u winiquiob romano, caj yiraj ba' u ber ti' Jesús caj u c'ujintaj C'uj caj ya'araj:

—Jach jaj a je' xiba' m^{ana}' u si'pir toc taj yor.

⁴⁸ Ya'ab mac caj tarob uch quir yiricob u quinsa'r Jesús. Caj ts'oc yiricob ba' u ber caj sutn^ajob tu yatochob. Caj u p^{ax}ajob u semob quire' tan yesicob tucur u ca'ob quire' baxuc nanij u beticob u winiquiob judío.

⁴⁹ Tu cotor mac a yet manob Jesús uch. Baxuc yejer a xquicob a tarob tu pach Jesús ich u cajar Galilea. Caj yirob ba' u ber ti' Jesús nanach chica'anob caj yirob Jesús.

Caj chaquinta'b u baquer Jesús ich japnin tunich

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)

⁵⁰ Ti' y_{AN} ca'ch turiri' xib, ti' u tar ich u cajar Arimatea, ra' u wa'an u ru'umin Judea. José u c'aba'. Raji' turiri' u ts'urir u winiquirob judío. Jach tsoy yor José, José cu quibic a ba' ts'iba'an ich u t'_{AN} Moisés.

⁵¹ M_A' ja wirej, a Joséjo', tan u pajic u q'uinin cu tuchi'tic mac C'uj quir u reyinticob u winiquirob judío. Raji' cu pajic José. A Joséjo', ma' quet yor u c'ubic quinsbir Jesús yejer u yet jach ts'urirob u winiquirob judío.

⁵² Caj bin José ich Pilato quir u c'atic u baquer Jesús.

⁵³ Pilato caj u ts'aj u baquer Jesús ti' José quir u but'ic u baquer ich japnin tunich José, cu ya'araj ti' mac:

—Ensej u baquer Jesús.

Caj ts'oc u yensa' caj u tapaj yejer s_{AC} noc', lino u c'aba' u noq'uir, jach co'oj aro'. Caj bin u but'ej ich japnin tunich tu ric'ben, m_{ANA}' mac u but'mani'.

⁵⁴ Ba' u ber ti' Jesús. Ra' u q'uinin cu ch_Aquic yoch quir u qui'qui' jan_{AN}ob u q'uinin pascua. Raji' tabar u c'uchur tu q'uinin quir u jescicob u baj u winiquirob judío.

⁵⁵ A xquico' a tarob ich u pach Jesús caj ruq'uij ich u ru'umin Galilea caj binob tu pach José soc u yiricob u but'ur u baquer Jesús ich japnin tunich.

⁵⁶ A xquico' caj ts'oc yiricob u but'ur u baquer Jesús. Caj urob ich yatoch ich u cajar Jerusalén. Caj u manob a qui' u boque' soc u cho'icob ich u baquer Jesús. Raji' u ts'ac mirra u c'aba' yejer u ts'ac aloe u c'aba' quire' nanij u winiquir judío, u cho'ic ich u baquer a mac quimeno'. A xquico' caj u jesajob u baj ti' u beyaj. Quire' ra' u q'uinin tu cu jescicob u baj u winiquirob judío. An ten bic cu ya'aric tu ts'iba'an u t'_{AN} Moisés.

24

Riq'uij Jesús tu quimen

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)

¹ U q'uinin u y_{AN}xchun semana, jach a'ac'bir a xquico' caj wa'c'as binob tu but' u baquer Jesús. Caj u cuchob a qui' u boque a caj u m_{AN}ajob.

² Caj c'uchob a xquico' caj yirob toc ba'c'asa'an u tunichir u mac u jor tu but'ij Jesús.

³ Caj ocob tu japnin tunich tu but'ij Jesús. Chen m_A' caj u yirob u baquer.

⁴ A xquico' xaca'an u tucurob quire' yirob m_{ANA}' u baquer Jesús. Seb caj yirob ti' y_{AN} ca'tur xib tu ch'ica'anob xquic. U buquim_{AN}ob u noc' jach s_{AC} t'inen.

⁵ A xquico' caj chinrajob u jo'r quire' sajacob. A xibo' caj ya'araj ti'ob:

—Ca tarechex a c_{AX}tex tu but' u baquer Jesús?

⁶ M_A' ti' y_{AN} a tera' baje'rer quire' riq'uij tu quimen, cuxa'an baje'rer. M_A' wa c'ajtechex ba' caj u ya'araj techex uch. Ti' toy ya'nechex ich u ru'umin Galilea.

⁷ C'ajtechex caj ya'araj: “Y_{AN} in quinsa'r, a teno', quij Jesús, quire' caj u tuchi'ten C'uj a baxuquechexo'. A mac jach c'aso', raji' cu bin u bajiquenob ich cruz. Ca' bin ts'ocac in quinsa' quin bin in riq'uir, m_{ANA}' u nup u q'uinin.” Baxuc caj ya'araj Jesús uch.

⁸ A xquico' caj u c'_A'otajob u t'_{AN} Jesús uch.

⁹ Caj urob tu bin yirob tu but' u baquer Jesús caj binob ich a oncejo' u cam_Sawinicob Jesús. Baxuc ti' y_{AN}ob a yet manob Jesús uche'. Caj u ya'arob ti' a ba' caj u yirob yejer a ba' caj u yubob.

¹⁰ A xquico' a mac binob ca'ch quir ya'aricob ti' u cam_Sawinicob cuxa'an Jesús. Raji'ob, María, a cu tar ti' u cajar Magdalena, yejer Juana, yejer María, u n_A' Jacob yejer u jer m_A' ya'ab xquic.

¹¹ Chen u cam_Sawinicob m_A' ju quibob a ba' caj ara'b ti'ob: “Riq'uij Jesús.” Cu chen tucricob a ba' caj u yubob ya'aric a xquic quire' yerob u sosoc a'bar.

¹² A Pedrojo', seb caj riq'uij caj u c'_{AN}aj yacab caj bin yiric tu but'ij u baquer Jesús. Caj c'uchij caj u tac ch'enaptaj caj u yiraj u noq'uir tu tu u baquer uch. Chen u noq'uir y_{AN} ich u way. Caj sutnaj tu junan ich yatoch jach jac'a'an yor a ba' caj u yiraj.

Jesús caj u yesaj u baj ti' u cam_Sawinicob ca'turo' ich u berir Emaús

(Mr. 16.12-13)

¹³ Ra'iri' u q'uinin ca'turob u cam_Sawinicob Jesús, caj binob tu berir u cajar Emaús. Y_{AN} once kilómetros u nachir ti' u cajar Jerusalén.

¹⁴ Caj pacran tsicb_Najob tu cu binob ich bej. Caj tsicb_Najob ti' a ba' u ber ti' Jesús.

¹⁵ Ti' toy cu tsicbarob ich bej tan u chich tsicbarob. Jesús caj u c'_{AS} nats'aj u baj ich u cam_Sawinicob soc quet u binob.

¹⁶ U cam_Sawinicob m_A' yerob wa Jesús quire' m_A' ts'a'b u t'_{AN}in u c'_A'ota'r ten u cam_Sawinicob.

¹⁷ Jesús caj u c'ataj ti'ob:

—Ba' ca chich tsicb_{ATI}quex ich a ber? Biquinin tucurex a caj tu ca binex ich bej?

¹⁸ Turiri' ich a winico' u c'aba' Cleofas caj u nuncaj ti' caj ya'araj:

—A je' q'uína' tu cotor mac ich u cajar Jerusalén yerob ba' u ber a tera'. Cax jamach ti' y_{AN}ech ich u cajar Jerusalén. Tin t'_{AN} jari' teche', m_A' a wer ba' u ber Jesús.

¹⁹ Jesús caj ya'araj:

—Ba' u ber tera'? Raji'ob caj u nuncajob ti', caj ya'arajob. M_A' wa ta wu'yaj ba' u ber ti' Jesús a cu tar ich u cajar Nazaret?

Raji' yajtseq'uir u t'ʌn C'uj. A Jesús'o' caj u qui'quintaj yor C'uj. Baxuc a pimo' caj u qui'quintaj yorob. Quire' caj u yiroyob u carem beyaj Jesús. Baxuc a ba' caj u camsaj.

²⁰ Mʌ' wa caj a wu'yaj —quij ya'ara' ti'— u jach ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u cajar a nuxibo', bic caj u c'ubajob Jesús ti' Pilato caj ts'oc u ta'quicob u jo'r. Caj ara'b u bin bajbir ich cruz.

²¹ Baje'rer —quij ya'ara' ti'—, yʌn tres u q'uinin tu ts'oc u bajar Jesús ich cruz. A tenob tan in pajicob wa raji' tuchi'ta'b ten C'uj quir u taquico'onex u winiquirob judío ti' u winiquirob romano.

²² Bayiri' —quij ya'araj—, xquic a p'eri'o' yejero'on caj u jac's in worob quire' a'ac'bir caj binob yirejob tu but' u baquer Jesús.

²³ Caj c'uchob mʌ' ju yiroyob u baquer, caj sutnʌjob tu yʌnenob caj tsicbʌnʌjob tenob an ten bic tu jach iroy yajmasir u t'ʌn C'uj a mac caj u ya'araj ti'ob cuxa'an Jesús.

²⁴ Bayiri' xib xan tres a p'eri'o'enob yejerob caj bin yiroyob tu but' u baquer. Caj yiroyob taj a ba' ara'b ten a xquicob'o'. Chen mʌ' ju yiroyob Jesús.

²⁵ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Biqinin jach chichex a jo'rex quire' qui' ts'abir ca wacsiquex a worex quire' mʌ' ja wacsajex ta worex a ba' ts'ibta'b ten yajtseq'uiroyob u t'ʌn C'uj uch.

²⁶ A werex jach taj yʌn u muc'yaj Cristo quire' baxuc u c'at C'uj soc u bin sajta'bir ten tu cotor mac.

²⁷ Jesús caj u qui' camsaj ti'ob a ba' ara'b ti' tu cotor ich u t'ʌn C'uj ti' u wʌc'ʌs bajiri' ich tu cotor u t'ʌn C'uj. Caj u yʌnxchun tub ts'iba'an ich u t'ʌn Moisés. Caj ts'oc u qui' camsic ti'ob a ba' ara'b ti' ten Moisés. Caj u qui' camsaj ti'ob a ba' ara'b ti' ten yajtseq'uiroyob u t'ʌn C'uj uch.

²⁸ Tabar u c'uchurob tu cajar tu cu binob ca'ch. Jesús irej wa bin u ca' u potmastej u cajar.

²⁹ Chen u camsʌwinicob caj u chich arob ti' caj ya'arob:

—P'aten yejero'on, tabar u bin q'uin quire' tabar u yac'birchajʌr.

Rajen Jesús caj oquij quir u p'atar yejerob.

³⁰ Caj ts'oc u cutarob quir u janʌnob. Jesús caj u chucaj u yoch pan caj ya'araj ti' C'uj:

—Bayo' —quij.

Caj u xat'aj caj u ts'aj ti'ob quir u janticob.

³¹ Caj ts'a'b u t'ʌnin quir u c'ʌ'oticob Jesús seb caj binij Jesús mʌ' ju yiroyob tu binij.

³² Caj u pacraj arob:

—Jach qui' ij cor ca'ch caj u tsicbʌta to'on ich bej, caj u qui' tsicbʌta to'on u t'ʌn C'uj, tu ts'iba'an.

³³ A ca'turo' u camsʌwinicob Jesús, ra'iri' u q'uinin seb caj wʌc'ʌs urob ich u cajar

Jerusalén. Caj c'uchob tu much'a'an a oncejo' u camsʌwinicob Jesús yejer u jerob u rac'ob.

³⁴ A oncejo' caj ya'arajob ti' a tan tu c'uchurob:

—Jach jaj ic Jaj Ts'ur, riq'uij tu quimen quire' Jesús caj tu yes u baj ti' Simón.

³⁵ A tan tu c'uchurob caj u tsicbʌtajob a ba' u ber ti'ob ich u berir Emaús. Caj u c'ʌ'otajob Jesús caj xat'aj u yo'och pan ti'ob.

Jesús caj u yesaj u baj ti' u jerob u camsʌwinicob

(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23)

³⁶ Ti' toy cu tsicbarob a ba' u ber ti'ob. Seb caj ch'icraj Jesús chumuc tu yʌnob u camsʌwinicob. Caj ara'b ti'ob ten Jesús:

—Ca' qui'ac a worex ten C'uj —quij Jesús.

³⁷ Chen u camsʌwinicob jach jaq'uij yorob caj u ch'aj sajquirob. Cu tucricob ca'ch caj u yiroyob u pixam a mac quimeno'.

³⁸ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Biquinin sajquechex? Biquinin ca tucricuex ta worex: Mac a je'ra'?

³⁹ Pʌctex a wrex in c'ʌb yejer in woc soc a worex ten. Tʌrex a wu'yex wa ten quire' u pixam mac mana' u baq'uer an ten biqen yʌn in baq'uer. Mana' u baquer an ten biqen.

⁴⁰ Caj ts'oc ya'aric ti'ob aro' caj u yesaj u c'ʌb ti'ob soc yiricob tu baja'an yoc yejer u c'ʌb.

⁴¹ Quire' jach qui' yorob, rajen mʌ' ju quibob wa raji' quire' jac'a'an yorob xan. Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Chan chuquej ten a wochex in jantej.

⁴² Robob caj u ts'ajob ti' u xet'er c'ac'bir cʌy quir u chi'ic caj u yʌrob ti' cab.

⁴³ Jesús caj u c'ʌmaj caj u chi'aj cʌy ʌcʌtan tu yʌnob baxuc cab caj u mac'aj.

⁴⁴ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—A ba' caj in wa'araj techex ti' yʌnen ta wicnʌnex ca'ch. Caj in wa'araj techex ca'ch, yʌn in nupsic tu cotor a bar ts'iba'an ich u t'ʌn Moisés. Baxuc a ts'iba'an ich u t'ʌn yajtseq'uiroyob u t'ʌn C'uj. Baxuc a ba' ts'iba'an ich u t'ʌn salmos.

⁴⁵ Ra'iri' u q'uinin Jesús caj u ts'aj ti'ob ca' u najtejob a ba' ts'iba'an ich u t'ʌn C'uj ti' Jesús.

⁴⁶ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Baxuc a je' ts'iba'an ti': “Cristo a tuchi'ta'b ten C'uj. Yʌn u quimij, caj ts'oc u quimij cu man mana' u nup u q'uinin cu riq'uir ti' u quimirir, quire' a Cristojo', u parar C'uj.

⁴⁷ A techexo' yʌn a bin a tsec'tiquex in t'ʌn ich tu cotor u cajar tu caja'an mac. Tar ca yʌnxchun a tsec'tiquex ich u cajar Jerusalén. Ca' a tsec'tex ti' ca' u yʌn c'axejob tu yorob soc u p'ʌticob u c'asiroyob soc C'uj cu jawsioyob u si'piroyob.”

⁴⁸ Ca' xic a waquex ti' mac a ba' caj a wirex, baxuc a ba' u ber teno'.

⁴⁹ Baxuc xan, je' in tuchi'tic techex u Taj'or u Pixam C'uj an ten bic caj u toc araj C'uj. Je' u p'atar ta wicnΛnex. Tar ca p'atarex ich u cajar Jerusalén hasta ca' bin a c'Λmiquex a muq'uex a tar u tar ich ca'anan ti' in Tet C'uj.

Jesús cu bin ich ca'anan

(Mr. 16.19-20)

⁵⁰ Jesús caj u pΛyaj u berob u camΛwinicob ich u xur u cajar. Tabar u c'uchob ich cajar Betania. Caj u nacsaj u c'Λb ich yoc'or u camΛwinicob caj u c'ataj ti' C'uj ca' cΛnantacob ten C'uj.

⁵¹ Caj ts'oc u c'atic ti' C'uj ca' cΛnantacob ten C'uj, C'uj caj u pΛyaj Jesús ca'anan.

⁵² Jamach p'atob u camΛwinicob quir u c'ujinticob Jesús. Caj ts'oquij caj binob ich u cajar Jerusalén, jach qui' yorob.

⁵³ Rajra' ti' γΛnob u camΛwinicob Jesús ich carem naj tan u c'ujinticob C'uj.

A JE'RA' U JACH TSOYIR U T'AN C'UJ TU TS'IBTA JUAN

Ajera' cu tsicbar ti' to'onex a mac a cu tar ich C'uj soc u tsicbat'ic to'onex bicyara' C'uj

¹ MΛ' toy betac ru'um mΛ' toy betac ca'anān xan. Rajra' ti' yΛn a mac a cu bin tar u tsicbar to'onex bicyara' C'uj. Raji' ti' yΛn yejer ic Tet C'uj quire' raji' C'uj a cu bin tar.

² Rajra' ti' yΛn a mac a cu bin tar ich ic Tet C'uj cax mΛ' toy betac ru'um yejer ca'anān xan.

³ Tu cotor a ba' ti' yΛn, raji' u beyaj C'uj. MΛna' mac u jer tu betaj. Raji' tu junan caj u betaj.

⁴ Raji' tu junan cu ts'ic ij cuxtarex. Raji' tu ts'aj ic najtiquex ij cuxtarex munt q'uin. Quire' a ba' caj u betaj rajen raji' u sasirir to'onex a mac a cu manob ich yoc'ocab a mac a cu manob ich yac'birir quire' yΛn u si'pirob.

⁵ Raji' quib a cu ye'c'ac'tic tu yΛn ac'bir. A ac'biro' mΛ' c'ucha'an yor u tucip u sasirir. Baxuc arayo' yejer Jesús xan, cax mΛ' u c'atob Jesús mac. Raji' tan u ts'ic to'onex ij cuxtarex munt q'uin.

Ajera' cu tsicbar bic tabar u parar C'uj tu ch'aj u winquirir

⁶ A ucho' ti' yΛn mac u c'aba' Juan. Raji' ts'a'b u beyaj ten C'uj.

⁷ A Juano' caj u tsec'taj u sasirir a cu tar ich C'uj a cu sasiquintic mac. MΛ' ja wirej, wa quij cacsiquex ij corex u sasirir ic pixamex, mΛ' ac'bir ic pixamexi'. Juan caj u tsec'taj soc u yacsic tu yor tu cotor mac a ba' cu yubic ya'aric Juan.

⁸ A Juano' mΛ' ra' cu sasiquintic mac, u sasirir a cu tar ich C'uj, cu chen tsec'tic a cu sasiquintic mac. Quire' ara'b ti' ca' u tsec'tej.

⁹ Wa ber a Juano' tan u tsec'tic ti' uch. Toc ts'oc u c'uchur tera' ich yoc'ocab, raji' a cu ts'ic ij cuxtarex soc u sasiquintic ic pixamex. Quire' ra' u beyaj.

¹⁰ Raji' c'uchij ich yoc'ocab a caj u betaj yoc'ocab. Chen mΛ' c'Λ'ota'b ten a mac ti' yΛn ich yoc'ocabo'.

¹¹ Caj c'uchij ich yoc'ocab soc u yet manob u winquiob judío a mac teta'b ten C'uj uch. Chen mΛ' tu sajtajobi'.

¹² Chen yΛn mΛ' ya'ab mac a tu sajtajo', a tu yacsaj tu yor a ti'o'. Raji'ob yer ts'a'b u beyaj ten C'uj soc u to'car ti'ob. Ara'b ti'ob ten C'uj, raji'ob u parar C'uj a cu yacsicob tu yor ti'.

¹³ MΛ' ja wirej, a maque' u parar C'uj quire' caj u yacsaj tu yor. Raji' mΛ' baxuc a mac jach pararinta'b ten u tet quire' raji' quir a cuxtar techex yoc'ocab. Raji' mΛ' baxuc u pararinta'b ten u nΛ' quire' baxuc

cu pachtic u pararΛncΛr a xquico'. Chen a mac a ju parar C'uj munt q'uin u cuxtar.

¹⁴ Chen a mac a tar tsicbata to'onex bicyara' C'uj tu ch'aj u winquirir an ten bic to'onex. Tarij soc ij quet man a mac a ju winquiob judío. Tij quiraj jach manan u muc'. Quire' raji' u parar C'uj, rajen baxuc jach manan u ne'er ba'. Ic Tet C'uj jari' turiri' u parar. Raji' quet cu yajquinto'onex. Raji' quet taj cu tsicbar.

¹⁵ A Juano' caj u tsec'taj ti' a cu bin tar. Caj u ya'araj ti':

—A jeroj, bin, a mac a tin wa'araj techex uch. A pachir cu tar, raji' jach no'j beyaj caj in wa'araj. Chen in beyaj a teno', mΛ' neno'jeni'. Cax mΛ' toy u rochen in nΛ, u toc beri' a ti'o' quire' rajra' ti' yΛn.

¹⁶ Quire' jach tsoy yor a cu tar ich C'uj, rajen u jach tsoyirir C'uj caj ij c'Λmaj. Rajra' tan u ts'ic to'on a ba' tsoy tu t'Λn C'uj.

¹⁷ MΛ' ja wirej, u winquiob judío caj u c'Λmajob u nunquiob u t'Λn C'uj a ts'ab ten Moisés uch. Chen a Jesucristojo' caj u yesaj bic C'uj caj u yajquintaj to'onex quire' otsir to'onex yirico'onex. Quire' a Jesucristojo' xan tij cu ya'ajex u t'Λn C'uj a ba' taj.

¹⁸ MΛna' mac yirmΛn C'uj. Chen u parar C'uj tu yiraj u Tet. Jari' u parar turiri' raji' jach yajbir ten u Tet. Raji' caj u yesaj to'onex bicyira' C'uj.

Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac caj u tsec'taj ti' Jesucristo

(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Lc. 3.15-17)

¹⁹ U winquiob judío a ti' cΛja'anob ich u cajar Jerusalén. Raji'ob caj u tuchi'tajob sacerdote yejer a mac a cu beyajob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob u winquiob judío. Levitas u c'aba'ob. Tuchi'ta'b quir u c'ata' ti' Juan:

—Maquechi'?

²⁰ A Juano' mΛ' ju mucraj caj u ya'araj:

—MΛ' Cristojeni', mΛ' yΛjtaquiren maqui', a cu bin tar.

²¹ Caj u ca' c'atob ti' Juan:

—Arej to'on maquechi'? A techo' wa Eliasech soc in wa'aricob ti' in rac'ob a tu tuchi'tenob?

Juan caj ya'araj:

—MΛ' Eliaseni'.

Caj u ca' c'atob ti':

—MΛ' wa tech yΛjtsiq'uirech u t'Λn C'uj a tan in pajicob u tar?

Juan caj u nuncaj, tan ya'aric ti'ob:

—MΛ' teni'.

²² A tuchi'ta'b caj u ya'arob ti' Juan:

—Arej tenob maquechi' soc in wa'aricob ti' a macob a tu tuchi'tenob ba' a beyaj tech, arej tenob.

²³ A Juano' caj u nuncaj caj u ya'araj:

—Isaías caj u tsec'taj ti' ten uch. Baxuc a jera' caj u tsec'taj Isaías uch tan ya'aric: "Ti'

cu bin tar mac ca' bin c'uchuc tu q'uinin quir u c'am tsec'tic ich tacay ru'um." C'am cu bin ya'aric: "Tajquintex a worex soc c'ucha'an a worex a qui' acsiquex Jaj Ts'urir irex ca jariquex u ber soc u tar rey." Baxuc caj ya'araj Isaías uch.

²⁴ A mac tuchi'ta'b ten u winiquirob judío a fariseojo' caj c'uchob ich Juan.

²⁵ Caj c'uchob caj u c'atajob ti' Juan:

—Biquinin ca wacsic ja' tu jo'r mac wa mΛ' tech Cristojeh? Quire' mΛ' Eliasech xan, baxuc mΛ' yΛjtseq'uirech u t'Λn C'uj xan?

²⁶ Juan caj ya'araj ti'ob:

—A teno' ra' in beyaj quir in wacsic ja' tu jo'r mac. Chen a mac jach no'j beyaj ti' yΛn tu yΛnechex baje'rer. Chen a techex mΛ' a c'Λ'omΛnexi'.

²⁷ Raji' a cu tar pachir raji' jach no'j u beyaj chen a teno' mΛ' jach no'jen beyaj. MΛ' pataren a teno' cax in chen pitic u c'anin pech' u xΛnΛb.

²⁸ Caj tarob u c'atej ti' Juan tu yΛn cu ya'aricob Betábara, raji' pichir ya'arir Jordán tu cu tar ic yum. Ti taro' Juan tan yacsic ja' tu jo'r mac.

Juan caj u ya'araj: Raji' irej u tΛmΛn yuc C'uj

²⁹ U jer u q'uinin Juan caj yiraj Jesús Juan. A Jesús'o' tan u juts'ic u bΛj ich yicnΛn Juan. Caj ya'araj Juan:

—Ir a wirex a je' cu taro' ts'a'b u beyaj ten C'uj. Raji' irej u tΛmΛn yuc C'uj quire' cu bin u quinsa'r soc u rΛc ruc'sic ic si'pirex. Baxuc tu cotor mac a ti' yΛn ich yoc'ocab.

³⁰ A jera' a tin yΛn bat'an araj tech uch caj in wa'araj techex: "A pachir cu taro', rajra' ti' yΛn a pachir cu tar cax mΛ' toy u rochen in nΛ' uch a ti'o'. Toc beri' ucho'."

³¹ Juan caj ya'araj:

—A teno' xan mΛ' tin c'Λ'otaj wa raji' ij cΛjtaquirex. MΛ' ja wirej, taren in wacsic ja' tu jo'r u winiquirob judío soc u c'Λ'otiboc a cu tar ich C'uj'o'.

³² Juan caj ya'araj ti'ob:

—A teno' caj in wiraj u yeman u Taj'or u Pixam C'uj ich ca'anan, irej susuy caj c'uchij tu yΛni'. Ti' p'atij tu yΛni'.

³³ A teno' uch mΛ' tin c'Λ'otaj. Chen a C'uj'o' a tu ts'aj in beyaj quir in wacsic ja' tu jo'r mac caj ya'araj ten C'uj: "Ca' bin a wirej, quij C'uj, u yeman u Taj'or u Pixam C'uj. Ca wiric tu cu p'atΛr yejer. Raji' cu bin u ts'ic tech u Taj'or u Pixam C'uj." Baxuc caj ya'araj C'uj ti' ten —quij Juan—.

³⁴ Baxuc caj in wiraj, rajen quin wac techex raji' u parar C'uj.

U camsΛwinicob Jesús a tu yΛn pΛyaje'

³⁵ U jer u q'uinin a Juano' tiri' yΛn tu yΛn jo'raj. Ti' yΛn Juan yejer ca'tur u camsΛwinicob.

³⁶ Juan caj yiraj u man Jesús, caj u ya'araj ti' u camsΛwinicob:

—Iriquex a jera', raji' irej u tΛmΛn yuc C'uj, quir u ruc'sic u si'pir tu cotor mac ich yoc'ocab.

³⁷ Caj yubob ya'aric Juan a ca'tur u camsΛwinicob Juan caj sayob tu pach Jesús.

³⁸ Jesús caj u sut u bΛj u pΛctej tu pach. Caj yiraj tan u tar tu pach, caj ara'b ti'ob:

—Ba' ca cΛxtiquex? —quij.

Roboc caj ya'arob ti':

—In wΛjcamsΛyΛjirechob, tu cΛja'anech?

³⁹ Jesús caj u nucaj ti'ob, tan ya'aric:

—Cuxex a wirej.

Caj c'uchob tu yirajob tu cΛja'an. Jesús caj u yacsaj ti'ob quire' tabar u bin q'uin. Ti' wenob.

⁴⁰ Turiri' a tu yuba ya'aric Juan, a ca'tur u camsΛwinic, caj say tu pach Jesús, raji' u c'aba' Andrés. Raji' u sucu'un Simón Pedro.

⁴¹ Seb caj bin u cΛxtej u sucu'un Simón. Caj ya'araj ti':

—Tin wiraj a cu ya'ara' Mesías —raji' u c'at ya'aric Cristo a tuchi'ta'b ten C'uj.

⁴² Andrés caj bin yejer u sucu'un tub yΛn Jesús. Caj irir Simón ten Jesús, caj u ya'araj ti':

—A techo' —quij Jesús—, Simónech, u pararech Jonás. Chen yΛn in pΛchic a c'aba' Cefas, aro' Pedro a c'aba' —a Cefaso' ich u t'Λn u winiquirob judío, quet ich u t'Λn griego cu ya'aric Pedro.

Jesús cu pΛyic Felipe yejer Natanael

⁴³ Caj sasij Jesús u c'at u bin ich u ru'umin Galilea. MΛ' toy xiqui' caj u nup'a Felipe caj ya'ara ti':

—Sayen —quij Jesús—, tin pach quir a cΛnic in t'Λn.

⁴⁴ A je' Felipeja' ti' cΛja'an ich u cajar Bet-saida. Tu cΛja'anob Andrés xan yejer Pedro.

⁴⁵ Felipe caj bin u cΛxtej Natanael, caj u yiraj caj ya'araj ti':

—Tij quiraj —quij Felipe—, a mac ts'ibta'b ten ic nunquir Moisés uch ich u t'Λnob. Baxuc raji'ob tu ts'ibtajob ic nunquir yΛjtseq'uireb u t'Λn C'uj uch. Baxuc raji' u parar José a ti' cΛja'an ich u cajar Nazaret.

⁴⁶ Natanael caj c'ataj ti' Felipe tan ya'aric:

—MΛ' ij cu'wiman a mac jach tsoya a cu tar ich u cajar Nazaret.

Felipe caj u nuncaj:

—Cojen irej —quij ya'araj ti'.

⁴⁷ Jesús caj u yiraj tan u c'Λs juts'ic u bΛj Natanael ich Jesús. Jesús caj ya'araj:

—A je' cu tara' a mac taj u yor ich u winiquirob judío. MΛ' yer bic tabar u tus aric mac.

⁴⁸ Natanael caj u c'ataj ti':

—Bic a c'Λ'otiquen?

Jesús caj ya'araj ti':

—A teno' —quij Jesús—, caj in wirech yaran u che'er higuera cax mʌ' toy u t'ʌnech Felipe.

⁴⁹ Caj ara'b ti' ten Natanael:

—In wʌjcamswʌjirech —quij Natanael—, a techo' u pararech C'uj. Baxuc je' a wocar a reyintic u winiquiob judío.

⁵⁰ Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric:

—Quire' —quij Jesús—, caj in wa'araj tech caj in wirech yaran u che'er higuera, rajen caj a wacsa ta wor ten? Jach tsoy baxuc, quire' ta wacsaj ta wor. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' in wesic tech jach manan in ne'er ba'.

⁵¹ Baxuc xan Jesús caj u ya'araj ti' u camswʌwinicob.

—Taj a ba' quin wac techex. A techexo' je' a wiriquex u q'ue'pʌjar ca'anan soc a wiriquex u yeman yajmasiob u t'ʌn C'uj tu yʌnen. Je' a wiriquex u nacar ich ca'anan yajmasiob u t'ʌn C'uj. Quire' a teno' baxuquenechexo'.

2

Jesús caj bin yirej u ch'ic u rac' mac

¹ Caj manij mʌna' u nup u q'uinin caj ts'oc yiric Natanael yejer Felipe. Yʌn mac cu bin u ch'ic u rac' ich u cajar Caná ra' u wa'an u ru'umin Galilea. Ti' yʌn xan u nʌ' Jesús, tar yiric u ch'ic u rac' mac.

² Caj pay u camswʌwinicob Jesús caj yirajob u ch'ic u rac' mac. Yet payac Jesús.

³ Ti' toy yʌn Jesús tu cu bin u ch'ic u rac' mac caj xup u c'ab uva. Caj ara'b ti' Jesús ten u nʌ':

—Xup u c'ab uva. Biquinin mʌ' a yamtic ti'ob?

⁴ Jesús caj ya'araj:

—In nʌ'ech —quij Jesús—, biquinin ca wa'aric ten xup? Mʌ' toy jach c'uchuc tu q'uinin soc in wesic in muc'.

⁵ U nʌ' Jesús caj u ya'araj ti' u c'urewob a mac cu bin u ch'ic u rac':

—Quibex a ba' cu ya'aric techex.

⁶ Ti' t'ana'ani' u yajaw p'urir yoch ja', u cuchir tu cu t'ajic yoch ja' soc ti' cu p'o'icob u c'ʌb. Baxuc ti' cu p'o'icob yoc. Quire' baxuc u p'urir cu ch'ic ochenta litros yoch ja'.

⁷ Jesús caj ya'araj ti' u c'urewob a mac a cu bin u ch'ic u rac':

—Toc chupex ya'arir a je' t'ana'an u p'urir yoch ja'.

Tu toc chupaj u ya'arir u jor u p'urir.

⁸ Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Jopex ca' xiquex a purex ti' yirej yʌjt'ʌjir a wo'ochex.

Caj binob u purej ti'.

⁹ Yʌjt'ʌjir yoch caj u tumtaj ja' a waysa'b u c'ab uva. Chen mʌ' yer tub u tar ya'arir u c'ab uva. Chen u c'urewob yerob chen ja'

ca'ch caj u jopajob. Rajen u yʌjt'ʌjir yo'och caj u t'ʌnaj a mac a cu ch'ic u rac'.

¹⁰ Yʌjt'ʌjir yo'och caj ya'araj ti':

—A rac'ob —quij—, raji' cu bat'an ts'ic a jach tsoy u c'ab uva. Cu ts'ocar u yuq'uicob ya'ab u c'ab uva, cu ts'ic ti' u rac'ob u c'ab uva, a mʌ' quet yejer a tsoyo'. Chen tech ta ric'saj u c'ab uva a jach tsoyo' hasta baja'rer.

¹¹ Baxuc caj u betaj Jesús ich u cajar Caná, ra' u wa'an u ru'umin Galilea. Raji' u yʌnxchun u carem beyaj soc yesic ti' u rac'ob u winiquiob judío jach yʌn u muc' C'uj. Rajen u camswʌwinicob caj u yacsob tu yorob ti' quire' yerob u parar C'uj.

¹² Caj ts'oc aro' caj binob ich u cajar Capernaum. Jesús yejer u nʌ' yejer yits'inob yejer u camswʌwinicob. Chen mʌ' ya'ab u q'uinin ti' p'atob ich u cajar Capernaum.

Jesús cu joc'sic mac a cu canicob ba' ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob judío

(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Lc. 19.45-46)

¹³ Tabar u c'uchur tu q'uinin u qui'qui' janʌnob u q'uinin pascua. Ra' u q'uinin u winiquiob judío quire' na'nij u c'ʌ'oticob quire' baxuc caj potmasta'b u winiquiob judío ich u ru'umin Egipto ten yajmasir u t'ʌn C'uj uch. Caj bin Jesús yejer u camswʌwinicob ich u cajar Jerusalén.

¹⁴ Caj bin Jesús tu re'a'an carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob judío. Ti' tu yiraj mac ich carem naj. A mac cu canicob yʌʃʌc' wacax a tono' yejer tʌmʌn yuc yejer susuj. Rac' ti' yanob tu re'a'an carem naj. Caj irir xan ti' cura'an yajc'axir u taq'uin soc u c'oxar u taq'uin a mac a cu tar nach.

¹⁵ Rajen caj u cʌxtaj sum soc u jit'ic quir u jats'ar u pachob. Caj u rac' joc'saj ich carem naj tu cotor a mac a cu canicob yʌʃʌc' tʌmʌn yuc yejer yʌʃʌc' wacax a tono'. Baxuc a mac cu c'axicob u taq'uinob mac caj u rac' wec u taq'uinob yejer u pojche'irob u taq'uinob.

¹⁶ Jesús caj u ya'araj ti' a mac a cu canic susuj:

—Toc rac' joc'sex a wʌʃʌc' susuj. Quire' raji' yatoch in Tet, mʌ' a c'axiquex irej tu cu naj co'nan ba'.

¹⁷ Caj u yirob ba' tu betaj Jesús, rajen c'aj ti' u camswʌwinicob Jesús a ba' ts'iba'an ich u t'ʌn C'uj uch: “Quire' q'uex in wor ti' yatoch C'uj rajen cu bin u p'actiquen mac.” Baxuc ara'b ich u t'ʌn C'uj uch.

¹⁸ U jach ts'urirob sacerdote caj u c'atob ti' Jesús tan ya'aricob:

—Mac caj u ts'aj a beyaj quir a joc'sic mac a cu canicob ba' ich carem naj? Ese tenob carem beyaj soc in werob mac caj u ts'aj a beyaj.

¹⁹ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Jubse a je' carem naja' ca' bin c'uchuc ma'na' u nup u q'uinin, quin bin in ca' ric'sej u jer ric'ben.

²⁰ U jach ts'urirob sacerdote caj ya'arob:

—Yan cuarenta y seis yaxq'uin caj ts'oc u ts'apquintic u tunichir quir u ts'oscicob a je' carem naja'. Bic tabar tech ca' bin a ric'sic ma'na' u nup u q'uinin?

²¹ Jesús tan u tsichar ti' u winquirir, ma' cu ya'aric jach carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

²² Rajen caj riq'uj Jesús ich u quimirir. U camswinicob c'aj ti'ob a ba' ara'b ti' u jach ts'urirob sacerdote ten Jesús. Ra'iri' u q'uinin caj u quibob u t'an C'uj tu ts'iba'an tan ya'aric: "Je' u ca' riq'uir tu quimirir." Rajen yerob taj u camswinicob a ba' ara'b ti' u jach ts'urirob sacerdote ten Jesús.

Jesús yer ba' cu tucricob tu cotor mac

²³ Ti' p'at Jesús yejer u camswinicob ich u cajar Jerusalén hasta caj ts'oc u man u q'uinin pascua. Ya'ab mac caj u yacsaj tu yor quire' yerob yajtaquirob quire' yirob u carem beyajob Jesús.

²⁴ Quire' Jesús yer ba' cu tucric tu cotor mac rajen yer mac ma' quet yor yejeri'.

²⁵ A Jesús'o ma' ba'wir cu tar ya'aric ti' bicyara' mac quire' Jesús u toc er bicyara'.

3

Nicodemo cu tar u tsichar yejer Jesús

¹ A ucho' ti' yan u winiquir judío a fariseojo' a ucho', raji'o' u c'aba' Nicodemo. Raji' turiri' u ts'urir ich u winiquirob judío. A fariseojo' cu quibicob a ba' ara'b ten u nunquir u winiquirob judío.

² Oq'uin caj bin Nicodemo tu yan Jesús quir u tsichar yejer. Caj ya'araj ti':

—In wajcamsajjirech. In wer C'uj tu tuchi'tech quir a camstico'on. Wa ma' C'uj tu tuchi'tech, ma' c'ucha'an a wor a wesic carem beyaj an ten bic ca betic.

³ Jesús caj ya'araj ti':

—Taj quin wa'aric tech. A mac u c'at u yocar tu cu reyintic C'uj, u Taj'or u Pixam C'uj yan u ts'ic u cuxtar a cu tar ich ca'an'an. Irej wa ju ca' rocha'r ten u na'.

⁴ Nicodemo caj ya'araj ti' Jesús:

—Bic tabar u ca' rochar ten u na' quire' uch ch'ijic? Ma' c'ucha'an yor u ca' ocar ich u na'c' winic soc u ca' rocha' ten u na'.

⁵ Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric ti':

—Taj a ba' quin wac tech. Ma' chen jari' ja' cu yacs'a' ta' jo'r; ca' a c'amej u Taj'or u Pixam C'uj quire' baxuc toc ara'b ten C'uj. A baywo' c'ucha'an a wor a wocar tu cu reyintic C'uj.

⁶ Tu q'uinin caj u rochech a na', raji' quir a chen cuxtar ich yoc'ocab. Tu q'uinin cu ts'ic tech a cuxtar u Taj'or u Pixam C'uj, ra' cu tar ich ca'an'an, raji' quir a cuxtar munt q'uin. Aro' irej wa tu ca' rochech a na'.

⁷ Ma' ju jac'ar a wor Nicodemo quire' tin wa'araj tech aro'. Ma' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj je' u ts'ic a cuxtar a cu tar ich ca'an'an soc c'ucha'an a wor a bin ca'an'an.

⁸ A ic'o' cu r'ac man tu cotor. Ca wu'yic u jum, chen ma' a wer tub u tar, ma' ja wer; tu cu bin. Baxuc aro' tu cotor mac a ts'ab u cuxtar a cu tar ich ca'an'an ten u Taj'or u Pixam C'uj. Cu chen beyaj ti' techex chen ma' a werex bic tabar.

⁹ Nicodemo, ma' toy u jach qui' najti' caj u ca' nuncaj, tan ya'aric:

—Bic tabar cu betic a baxuc aro'?

¹⁰ Jesús caj a nuncaj ti' tan ya'aric:

—A techo' a ne'er a camsic, ca chen camsic u winiquirob judío. Ma' wa ja najtej a tin wa'araj tech?

¹¹ Jach taj quin wa'aric tech Nicodemo. A tenob in wa'aricob tech a ba' in werob, baxuc a ba' tin wirob. Chen techex ma' ja quibex a ba' quin wa'aricob.

¹² Wa ma' ja quibiquex a ba' quin tsichar techex, a ba' yan ich yoc'ocab an ten bic caj in wa'araj yan u ca' rochiquech a na'. Je' wa ja quibic a ba' quin wa'aric techex, a ba' yan ich ca'an'an?

¹³ Jesús caj ya'araj:

—Ma'na' mac binij ich ca'an'an caj wa'ac'as ur tera' quir ya'aric bicyara' ca'an'an. Chen a teno' c'ucha'an in wor in wa'aric bicyara' quire' ti' in tar ich ca'an'an quire' a teno' irenechex. Ti' quin wa'ac'as bin xan.

¹⁴ An ten bic ic nunquir Moisés caj u nacsaj can a beta'b ti' mascab, caj u nacsaj yewer che' ich tacay ru'um. Soc raji' quir u jawar a mac chi'bir ten can wa cu pactic. An ten bic a cano' caj nacs'a'b ich che' baxuc ten ca' bin u bajen ich cruz soc u nacsiquen soc in jawsic u si'pir mac quire' a teno' irenechex.

¹⁵ Wa mac cu yacsic tu yor ten quire' bin u ca' bajbiren ich cruz soc in taquic ti'ob, je' u cuxtar munt q'uin.

Ic Tet C'uj cu yajquintic tu cotor mac

¹⁶ Ma' ja wirej, a C'ujo' jach manan cu yajquintic tu cotor mac ich yoc'ocab. Rajen tu tuchi'taj u parar turiri'. Rajen tu cotor mac a cu yacsic tu yor ti' cu bin tacbir soc ma' u bin erar ich c'ac'. Chen cu bin ts'ab'ar u cuxtar munt q'uin.

¹⁷ Ic Tet C'uj tu tuchi'taj u parar tera' ich yoc'ocab. Ma' tarij quir u ts'ic u muc'yaj a ti' yan ich yoc'ocab quire' yan u si'pirob. Ma' ja wirej, tarij quir u yamtic tu cotor mac.

¹⁸ A mac cu yacsic tu yor ti' cu bin tacbir ten u parar C'uj, ma' ju bin u bo'otic u bo'orir u si'pir. Chen a mac a ma' u c'at u to'car ten u parar C'uj. A C'ujo' caj u toc tetaj tub u wich u bin, quire' ma' tu quibaj u t'an u parar a turiri', raji' ij caj taquir.

¹⁹ Ma' ja wirej, tarij u parar C'uj ich yoc'ocab quire' tu toc tucraj a C'ujo' bic cu

bin u ruc'sic u si'pir mac. MΛ' ja wirej, ca' bin tac u sasirir a a'ac'biro' chaca'an a wiric ba' u ber wa c'as. Baxuc xan caj tar u parar C'uj chaca'an yiric wa yΛn u si'pir tu cotor mac. Chen a winiquiro' mΛ' u c'at u tar tu yΛn u parar C'uj quire' cu manob tu c'asir quire' raji'ob cu jach pachticob u si'pirob.

²⁰ Quire' tu cotor mac a na'nij cu betic a c'aso' mΛ' u c'at ca' iric a ba' cu betic. Rajen mΛ' u c'at u tar tu yΛn u parar C'uj.

²¹ Chen a mac a rajra' cu betic a ba' u c'at C'uj, mΛ' ju ch'a'ej sajquir u tar yicnΛn u parar C'uj. MΛ' ja wirej, irir raji'ob yamta'b ten C'uj.

Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac, cu tsichΛtic Jesús

²² Pachir caj binij Jesús yejer u camΛawinicob ich u ru'umin Judea. Ti' p'at yejer u camΛawinicob ya'ab u q'uinin. Jesús tu ts'aj u beyaj quir u yacsic ja' tu jo'r mac wa tu quib u t'Λn.

²³ Baxuc Juan xan tan yacsic ja' tu jo'r mac ich u cajar Enón. A Enóno' c'Λs bΛyΛc u cajar Salim. Quire' ti' yΛn ya'ab yic' ja'. A mac c'uchob ich Juan caj ac'sa'b ja' tu jo'r wa tu quib u t'Λn xan.

²⁴ Quire' a Juano', mΛ' toy chucuc quir u ma'cΛr, tan yacsic ja' tu jo'r mac ich u cajar Enón.

²⁵ YΛn u camΛawinicob Juan mΛ' qui' yorob quire' u winiquirob judío tan u binob ich Jesús ca' acsac ja' tu jo'rob. Rajen u camΛawinicob Juan quet tan u chich aricob turiri' u winiquir judío.

²⁶ U camΛawinicob Juan caj binob ya'arej ti' Juan tan ya'aricob ti':

—In wΛjcamsΛyajirech a mac tarij tub yΛnech uch ich pachir ya'arir Jordán a mac a ta wa'araj uch yΛn u tar. A baje'rer ti' yΛn tan yacsic ja' tu jo'r mac, tu cotor mac tan u rΛc bin yicnΛn.

²⁷ Juan caj u nuncaj tan ya'aric ti'ob:

—MΛ' ja wirej, u bΛjiri' C'uj cu ts'ic u beyaj ti' mac a ba' yΛn u betej.

²⁸ A techexo' caj a wu'yajex mΛ' jin mucraj tin toc araj: MΛ' Cristojen. MΛ' taren in taquechex. A C'ujo', tu ts'aj in beyaj quir in chen pΛyic u ber ij cΛjtaquirex.

²⁹ A mac a caj u raq'uintaj a je' xquica' raji' u mam. A mac u jach yajo' cu yiric tan u ch'ic u rac'. Cu yubic u tsichar cu qui' tar yor yubic tan u ch'ic u rac'. Aro' baxuc ten, jach qui' in wor in wiric u bin a pimo' ich Jesús.

³⁰ Juan caj ya'araj:

—MΛ' u neman u jumin ten, chen a Jesúso', ra' cu jach jumintejob, quire' baxuc u c'at C'uj.

A mac a cu tar ich ca'anano'

³¹ Juan caj ya'araj ti' u camΛawinicob:

—A Jesúso' tuchi'ta'b ten C'uj tera' ich yoc'ocab, raji' u ts'urir tu cotor ba'. A teno'

—quij Juan—, te' toc yΛnena' ich yoc'ocab, quin chen beyaj a tera'. A teno', quin chen aric techex a ba' quin wiric ich yoc'ocab. A Jesúso' tar u tar ich ca'anΛn, rajen u ne'er tu cotor ba'. Rajen neyΛn u muc'.

³² A Jesúso' cu ya'aric a ba' caj u yiraj tu yΛn a C'ujo'. Baxuc a ba' caj u yubaj, raji' cu ya'aric. Chen mΛ' ya'abi' cu quibic a ba' cu yac.

³³ Chen a mac a cu quibic u t'an Jesús quire' tarij ich ca'anΛn tan u quibic a ba' ara'b ti' Jesús ten C'uj.

³⁴ A Jesúso' tuchi'ta'b ten C'uj, rajen cu ya'aric u t'Λn C'uj. A C'ujo' mΛ' ju p'isej mun cu ts'abar ti' Jesús u Taj'or u Pixam C'uj. mΛ' ja wirej, rajra' yΛn u Taj'or u Pixam C'uj ti'.

³⁵ Ic Tet C'uj cu yajquintic u parar rajen caj u ts'aj ti' tu cotor a ba' yΛn ti', C'uj ca' u cΛnantej u parar.

³⁶ Tu cotor mac a cu yacsic tu yor ti' u parar cu bin tacbir ten u parar C'uj. Munt q'uin cu bin cuxtar. Tu cotor mac a mΛ' u c'at u yacsic tu yor ti', mΛ' u bin tacbir ten u parar C'uj. MΛ' u bin cuxtar munt q'uin, tar cu bin ich c'ac'. YΛn u ts'abar u muc'yaj ten C'uj.

4

Jesús cu tsichbar yejer xquic a ti' cΛja'ano' tu cajar Samaria

¹ Jesús tu najtaj ti' a ba' ara'b ten mac ti' a fariseojo'. U camΛawinicob Jesús tan u pimtār quire' tan u jach pimtār a mac acsa'b ja' tu jo'rob. Tan u jach osar u camΛawinicob Juan. Baxuc ara'b ti' a fariseojo' ten mac.

² Baxuc caj juminta'b ti' Jesús. Chen u bΛjiri' Jesús mΛ' ju yacsaj ja' tu jo'rob mac. Chen u camΛawinicob raji'ob cu yacsic ja' tu jo'rob mac.

³ Quire' Jesús yer ba' cu ya'aricob a fariseojo' quire' mΛ' u c'atob yiricob u pimtār u yacsicob tu yorob ti' Jesús. Rajen ruq'ujj ich u ru'umin Judea soc u wΛc'Λs bin ich u ru'umin Galilea.

⁴ Ra' u berir tu cu bin uch, ti' cu ch'Λctic u ru'umin u c'aba' Samaria.

⁵ Ti' c'uchob Jesús yejer u camΛawinicob ich u cajar Sīcar. Ra' u cajar ich u ru'umin Samaria. Aro' jach bΛyΛc ti' u ru'umin a ti' ts'ab ti' José uch ten u tet Jacob.

⁶ Ti' yΛn yic' ja' ich ru'um chen tam yΛn ya'arir. Raji' u nunquir u winiquirob judío caj u panaj uch, Jacob u c'aba'. Quire' Jesús ca'anij tu cu tar ich bej. Tan u jesic u bΛj bΛyΛc tu yΛn yic' ja'. BΛyΛc c'ac'chunq'uin.

⁷ Caj tarij xquic a ti' cΛja'an ich u ru'umin Samaria. Quir u paytic yoch ja' quire' tam. Jesús caj ya'araj ti':

—Chan chuquej—quij Jesús—, ten ja' quir in wuq'uc.

⁸ MΛ' ja wirej, u camslawinicob Jesús, binob ich u cajar Sicar quir u manicob yo'och.

⁹ A xquico' a ti' c'aja'an tu ru'umin Samaria caj u ya'araj ti' Jesús:

—Biquinin ca c'atic ten ja' quire mΛ' u winiquir judíojen? U xquiquiren u ru'umin Samaria.

Baxuc caj ya'araj a xquico' quire' p'acta'b u winiquirob samaria ten u winiquirob judío.

¹⁰ Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric:

—Wa ja chen er C'uj u c'at u sijic tech ba', wa ta c'Λ'otajen a mac a tu ya'araj tech: “Chan chuquej ten ja' quir in wuq'uic”, a techo' jach jaj ta γΛΛ bat'an c'ata ten sam ja' ca' in ts'a tech ja' soc raji' quir a cuxtar munt q'uin.

¹¹ A xquico' caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir —quij—. A techo' mΛna' quir a paytic ja' quire' tam yic' ya'arir. Bic tabar ca bin a ts'ic ja' ten, a ray ja'o' an ten bic caj a wa'araj ten?

¹² Ic nunquir Jacob caj u p'Λta to'on a je' yic' ja'a'. Quire' u bΛjiri' ti' tu yuc'aj xan uch. Baxuc ti' caj u yuc'ob u pararob xan, baxuc ti' caj u yuc'ob u γarΛc'. Jach manan wa no'jech ta beyaj a techo', c'ucha'an waj a wor a ts'ic ten ja' an ten bic ta wa'araj?

¹³ Jesús caj u nuncaj, caj ya'araj ti':

—Tu cotor mac a cu yuq'uic a je' ja'a', je' u ca' uc'chΛjare' cax a wuq'uej.

¹⁴ A mac a cu yuq'uic ja' a quin ts'ic a ti'o', mΛ' ju bin γΛnyΛΛ uc'chΛjΛr. Quire' a ja'o' a quin ts'ic ti', cu wayar yic' ja' irej u bosirΛncΛr ja' tu pixam soc u cuxtar munt q'uin.

¹⁵ MΛ' toy u najti', wa tan u tsicbar ti' u cuxtar munt q'uin, rajen a xquico' caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir —quij—, chan chuquej a je' ja'a' a caj a wa'araj ca' in wuq'uej soc mΛ' in γΛnyΛΛ uc'chΛjΛr baxuc soc mΛ' in ca' tar in t'uyc in woch ja' yejer sum.

¹⁶ Jesús caj ya'araj ti':

—Jog'uen pΛyej a mam soc a tar yejer.

¹⁷ A xquico' caj u nuncaj caj u ya'araj:

—MΛna' in mam —quij ya'araj ti' Jesús.

Rajen Jesús caj ya'araj ti':

—Taj caj a wa'araj ten mΛna' a mam

¹⁸ quire' γΛΛ tech cinco a mam jach jaj uch. Rajra' tan a tuchi'tic ca' xic a mac jach raji' a mam. Rajen a ba' ta wa'araj sam taj quire' mΛ' jach a mami', cax ti' c'aja'anech yejer.

¹⁹ A xquico', caj ts'oc yubic a ba' ara'b ti' ten Jesús, caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir —quij—, quin wiric irech yajtseq'uirech u t'Λn C'uj.

²⁰ Quire' in nunquirob uch tu c'ujinticob C'uj uch ich a je' u jo'r u witsira'. Chen techex ca wa'ariquex ca' xiquenob ich u cajar Jerusalén quir in c'ujinticob C'uj.

²¹ Jesús caj ya'araj:

—Quibej a ba' quin wa'aric tech, xquic. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin, mΛ' ju bin ya'aricob ca' in c'ujintejob C'uj ich a je' jo'r witsira'. MΛ' ju bin u ya'aricob: “Ca' ij c'ujintej C'uj ich u cajar Jerusalén.”

²² A techexo' u winiquirechex samaria mΛ' a werex C'uj, a mac a ca c'ujintiquex. Chen u winiquirob judío yerob in Tet C'ujob, a mac in c'ujinticob quire' ara'b ti'ob ten C'uj: “Bin in ca' in tar quir in taquicob quire' p'eri'en yejer u winiquirob judío.”

²³ Baje'rer c'uchij tu q'uinin tu cotor mac a cu qui' ascic tu yorob, taj cu bin u c'ujinticob ic Tet C'uj tu pixam. Quire' baxuc u c'at ic Tet C'uj, taj ca' u c'ujintejob ten mac tu pixamob.

²⁴ Ic Tet C'uj mΛ' c'ucha'an a worex a wiric quire' mΛna' u winquirir. Rajen mΛ' ja wirej. Baxuco' mΛ' c'ucha'an a wor a wiric a mac a taj cu c'ujinticob C'uj tu pixam. Quire' tu pixamob taj cu c'ujinticob C'uj. Baxuc C'uj u c'at taj ca' ij c'ujintej —baxuc caj u ya'araj Jesús.

²⁵ A xquico' caj ya'araj:

—In wer mac cu bin tar cu ya'ara' Mesías —raji' u c'at ya'aric Cristo cu bin ts'abir u beyaj ten C'uj quir u taquic mac tu cotor ca' bin tac—. Raji' cu bin u camcico'on tu cotor ba'.

²⁶ Jesús caj ya'araj ti':

—Raji'en a tan in tsicbar yejerech.

²⁷ Ra'iri' u q'uinin caj urob u camslawinicob tu bin u mΛnejob yo'och. Caj jac'ob yorob caj yirob Jesús tan u tsicbar yejer xquic. MΛ' ja wirej, a mac a cu camsic u t'Λn C'uj mΛ' ju tsicbar yejer xquic ich tan bej, baxuc na'nij cu betic u winiquirob judío. U camslawinicob surac u c'atob: “Biquinin ca tsicbar yejer xquic baxuc aro'?”

²⁸ Rajen a xquico' caj u p'Λta u p'urir yoch ja' tu chi' u jorir ya'arir caj bin ich u cajar Sicar. Caj c'uchij caj ya'araj ti' u rac'ob:

²⁹ —Cojenex —quij—, ca' a wirex a mac a tu ya'araj tu cotor ba' a tin betaj. Jaj ix tΛco wa raji' ti' Cristo a cu bin tuchi'bir ten C'uj.

³⁰ Rajen seb caj tarob ich Jesús caj joc'ob tu cajar.

³¹ Caj bin a xquico' ca'ch, u camslawinicob tan u chich a'aricob ti' Jesús:

—In wΛjcamsΛyΛjirech chan janen.

³² Jesús caj u nunca tan ya'aric ti'ob:

—γΛΛ ten quir in janΛn. A ba' γΛΛ ten mΛ' a werex wa γΛΛ ten.

³³ U camslawinicob caj pacran tsicbanΛj ob tan ya'aricob:

—γΛΛ wa mac tar u puric yo'och quir u janΛn?

³⁴ Jesús caj ya'araj ti' u camslawinicob:

—Ra' in woch a teno' ca' in betej a ba' u c'at C'uj quire' raji' tu tuchi'tajen. Ca' in ts'ocsej a tu ts'aj in beyaj.

³⁵ Jesús caj ya'araj ti' u camswawinicob:

—Baxuc ca waquex tech yan cuatro ic na' quir ic watic ij co'och trigo. U'yex ba' quin wac techex. Pactex a wirex a ra' cu tar winiquirob tub yan'on. Raji'ob irob trigo a cu tijire' ich cor quir u watic.

³⁶ Jeroj c'uchij tu q'uinin a yamtic mac u yacsic tu yor ten. Irechex a mac tan a waticuex trigo ich cor a tiquino'. A mac a cu yamtic mac ca' u yacsej tu yor, irob a mac a cu maric yoch trigo a tiquine'. Je' u qui' acsa'rob ten C'uj. A mun cu bin yambir ca' u yacsej tu yor cu bin cuxtar munt q'uin. Rajen p'eri' qui' yorob a mac a cu ts'abar ti' u t'an C'uj tu pixam mac yejer a mac a cu yamtic ca' u yacsej tu yor.

³⁷ Quire' taj a cu ya'aric mac: "Turiri' yajraq'uir turiri' yajwatic."

³⁸ A teno' caj in ts'aj a beyajex techex quir a mariquex a mac a tu yacsaj tu yor ten. Quin tuchi'tiquechex tub ma' beyajna'anechex. Ma' ja wirej, u jer mac tu pac'aj u t'an C'uj tu pixamob. Quire' ra' a beyaj a techexo' quir a qui' camsic ti'ob ti' u t'an C'uj soc u qui' accisob tu yorob.

³⁹ Ya'ab u winiquirob samaria a c'aja'anob ich u cajar Sicar tu yacsob tu yorob ti' Jesús quire' a ba' tu tsicbat'aj a xquico' ti'ob quire' tu yubob ya'aric: "Raji' tu ya'araj ten tu cotor ba' caj in betaj uch."

⁴⁰ Caj tarob u winiquirob samaria ich Jesús. Caj u chich arob ca' p'atac yejerob. Ti' p'atij Jesús ca'tur u q'uinin.

⁴¹ Ya'ab u winiquirob samaria caj u yacsajob tu yorob a ba' caj u yubob ya'aric Jesús xan.

⁴² Rajen ya'ab u winiquirob samaria caj u ya'arajob ti' a xquico':

—Baje'rer tij cacsaj tij cor, ma' chen tij cu'yaj a wa'aric. Quire' tij cu'yaj u t'an Jesús, rajen ij quer raji' Cristo a tar u taquic tu cotor mac ich yoc'ocab.

Jesús cu jawsic u parar a mac a cu beyajo' ti' rey

⁴³ Caj ts'oc u man ca'tur u q'uinin. Caj ruc' Jesús ich u ru'umin Samaria quir u bin ich u ru'umin Galilea.

⁴⁴ Caj binob ich u ru'umin Galilea quire' yerob mana' mac cu bin u p'actic Jesús ca'ch quire' ma' sajta'b ten u rac'ob. Quire' Jesús caj u ya'araj: "A mac a cu tsec'tic u t'an C'uj ma' u bin sajta'bir tu ch'ijir."

⁴⁵ Caj c'uchij Jesús ich u ru'umin Galilea, mac ti' c'aja'anob qui' yorob yiricob Jesús. Ma' ja wirej, tu yirob tu cotor a ba' caj u betaj Jesús u q'uinin pascua ich u cajar Jerusalén quire' binob xan.

⁴⁶ Jesús caj wac'as bin ich u cajar Caná ra' u wa'an u ru'umin Galilea tu' tu waysaj ja' u c'ab uva. Ti' yan mac a cu tar ti' u cajar

Capernaum. Raji' cu beyaj ti' rey. Raji' u parar yaj.

⁴⁷ A cu beyaj ti' rey caj yuba ya'aric c'uchij Jesús tar u tar ich u ru'umin Judea baje'rer c'uchij ich u ru'umin Galilea. Caj bin yirej quir u chich p'ayic ca' xic ich yatoch quir u jawsa' u parar quire' tabar u quimin.

⁴⁸ Caj c'uchij ich Jesús caj ara'b ti' ten Jesús: —A techexo' ma' ja quibiquex cax jach manan in muc' hasta ca wiriquex carem in beyaj.

⁴⁹ Chen a mac a cu beyaj ti' rey caj ya'araj ti' Jesús:

—In Jaj Ts'urir —quij—, sepquintej a tar, ma' toy quimic in parar.

⁵⁰ Jesús caj ya'araj ti':

—Ca' xiquech ta watoch je' u jawar a parar.

A xibo' tu quibaj u t'an a ba' ara'b ti' ten Jesús. Caj wac'as sutna'j tu yatoch

⁵¹ Tabar u c'uchur tu yatoch caj bin nupbir ten u c'urew ich bej. Tar u tar ich yatoch caj ara'b ti':

—A parar jawij.

⁵² A xibo' caj u c'ataj ti' u c'urew:

—Tu' q'uin caj jawij?

U c'urew caj ya'araj:

—Jo'raj c'as sarpa'j u q'uinin caj jawij u chacwirir u jo'r.

⁵³ U tet u parar caj u c'aj'otaj ra'iri' u q'uinin caj ara'b ti' ten Jesús jo'raj: "Je' u jawar a parare"; rajen a xibo' yejer tu cotor mac ti' yan tu yatoch caj u yacsob tu yorob ti' Jesús.

⁵⁴ A jera' u carem beyaj tu ca' esaj Jesús soc yesic yan u muc' C'uj. Raji' tu betaj caj urij ich u ru'umin Judea caj c'uchij ich u ru'umin Galilea.

5

Jesús cu jawsic a mecho', a mac a characar tu cuch yacar ya'arir; u c'aba' ya'arir Betesda

¹ Pachir caj c'uchij tu q'uinin u qui'qui' jan'an u winiquirob judío. Ra' u q'uinin pascua, ca'ten binob Jesús yejer u camswawinicob ich u cajar Jerusalén.

² Ti' yan ich u cajar Jerusalén tu cuch yacar ya'arir. Ti' yan tu cu yocar yacac' tam'an yuc ich u jor u pa'te'ir tunich. Tar cu binob ich carem naj a tam'an yuco'. Yan u c'aba' tu cu yacar ya'arir u c'aba' Betesda. Baxuc cu ya'aric ich u t'an hebreo Betesda. Ti' c'axa'an cinco yatoch tu nac' tu cuch u yacar ya'arir. Chen yatochob ma' pa'te'ta'an.

³ Ti' much'a'anob ya'ab u yajirir yejer ch'op u wich yejer a mac mech yoc yejer a mac a ma' ju riq'uir. Rac ti' yanob ich yatochob tu cuch yacar ya'arir characarob ich ru'um. Quire' tan u pajicob u pecsa'r ya'arir.

⁴ Ma' ja wirej, tar cu yeman yajmasir u t'an C'uj tu cuch yacar ya'arir. Tenten cu yeman

yajmasir u t'ʌn C'uj quir u pectifs ya'arir. Caj ts'oc u peca's ya'arir, a mac yan pʌybej em ich ya'arir caj jawij u yajir cax ba' yajirir.

⁵ Ti' yan turi' u winiquir judío jach uch tu canaj u yajir. Yan treinta y ocho yaxq'uin ti'.

⁶ Jesús caj u yiraj ti' chara'an. Yer uch yajac rajen caj u ya'araj ti':

—A c'at wa ja jawar?

⁷ A yajo' caj u nunca tan ya'aric:

—In Jaj Ts'urir —quij—, mana' mac cu bin u yacsiquen tu cuch u yacar ya'arir, cu ts'ocar u peca's ya'arir. Cax in c'at in wocar, u jer cu tar, raji' cu bat'an ocar.

⁸ Jesús caj ya'araj ti':

—Riq'uen cats'e yor xa'an ca' ximbanaquech.

⁹ Seb caj jawij caj u cats'a yor xa'an caj u yanxchun u ximbar. Chen ra' u q'uinin cu jesic u baj u winiquirob judío caj jawsa'b ten Jesús.

¹⁰ Rajen u winiquirob judío caj ya'arob ti' a mac jawsa'b:

—Ti' toy u q'uinin quir ic jesic ic bajex, tech tan a caraxbetic u t'ʌn Moisés quire' tan a cuchic yor xa'an.

¹¹ A xibo' caj u nuncaj tan ya'aric ti'ob:

—A mac a tu jawsajen. Raji' caj u ya'araj ten: “Cats'ej yor xa'an ca' ximbanaquech” —quij.

¹² Robob caj u c'atob ti':

—Mac caj u ya'araj tech cats'ej yor xa'an ca' ximbanaquech?

¹³ A jawsa'b u yajirir ma' yer mac jawsej quire' seb caj binij Jesús quire' pim winicob caj u much'quintajob u baj.

¹⁴ Pachir Jesús caj u nup'aj tu jap'nin carem naj. Jesús caj ya'araj ti':

—Jawech baje'rer. Ma' toy jawac a si'pir wa ca p'atar ich a si'pir, jach manan ca bin a muc'yaj.

¹⁵ A xibo' caj bin ich u jach ts'urirob sacerdote caj ya'araj ti'ob:

—A mac a tu jawseni', raji' Jesús.

¹⁶ Quire' Jesús caj u jawsaj a xibo' u q'uinin u jesic u baj u winiquirob judío rajen u jach ts'urirob sacerdote cu p'acticob Jesús. U c'atob u quinsicob Jesús.

¹⁷ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—In Teto' ti' toy cu beyaj. Baxuc aro' ti' toy quin beyaj xan.

¹⁸ Rajen u jach ts'urirob sacerdote u c'atob u jach quinsicob Jesús. Cu tucricob ma' ju canantaj u q'uinin tu cu jesicob u baj u winiquirob judío. Bayiri' quire' caj ya'araj: “Raji' in Tet C'uj.” Baxuc tu p'eri'quintaj u baj yejer C'uj.

U parar C'uj, raji' ts'a'b u beyaj ten C'uj

¹⁹ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Taj a ba' quin wac techex, a teno' u pararen C'uj. In bajiri' ma' c'ucha'an in wor ti' ba'. Quin chen betic a ba' quin wiric u

betic in Tet. A ba' cu betic in Tet, baxuc a teno' quin betic quire' u pararen.

²⁰ In Tet cu yajquintiquen quire' u pararen. Cu yesic ten tu cotor ba' cu betic. Techex baje'rer ta wirex chichin a ba' caj in betaj. Je' u cha'ic in betic C'uj jach manan carem in beyaj. Ca' bin ts'ocac in betic, jach manan cu bin jac'ar a worex.

²¹ An ten bic in Tet cu ric'sic a quimeno' soc u ts'ic u cuxtar. Baxuc a teno' quin ts'ic u ca' cuxtar a mac in c'at u ca' cuxtarob.

²² In Teto' ma' ju bin u jasic a mac yan u si'pirob. Chen tu ya'araj ten, quire' u pararen, soc in jasic a mac yan u si'pirob.

²³ Rajen tu cotor mac je' u sajtiquten an ten bic cu sajticob in Tet. A mac a ma' ju sajtiquten cax u pararen C'uj, baxuc ma' ju sajta' in Tet a mac a tu tuchi'tajen.

²⁴ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Taj quin wa'aric techex: C'uchij tu q'uinin a mac a cu yubic in t'ʌn a teno' u pararen C'uj, a mac a cu yubic in t'ʌn wa cu yacsic tu yor ti' a mac a tu tuchi'tajen, je' u cuxtar munt q'uin. Ma' ju bin ts'abir u muc'yaj. Baxuc ma' ju bin satar chen cu bin ts'abir u cuxtar ric'ben quir u cuxtar munt q'uin.

²⁵ Taj quin wa'aric techex. C'uchij tu q'uinin a mac a cu yubic in t'ʌn a teno' u pararen C'uj. A techexo' irechex wa quim-rechex acatan ten. A mac a tu yacsic tu yor in t'ʌn je' u cuxtar munt q'uire'.

²⁶ An ten bic in Tet C'uj yan u muc' quir u ts'ic u cuxtar munt q'uin ti' mac. Baxuc caj u ts'aj ten u muc' quir in ts'ic u cuxtar munt q'uin ti' mac, quire' u pararen.

²⁷ Baxuc caj u ts'aj ten u muc' quir in jasic mac a yan u si'pirob quire' a teno' bajeneno' winic ich yoc'ocab.

²⁸ Ma' u jac'arex a worex quire' caj in wa'araj techex aro'. Ma' ja wirej, je' u c'uchur tu q'uinin tu cotor mac a quimeno' cu bin u yubic in t'ʌn quire' u pararen C'uj.

²⁹ Tu cotor mac cu bin riq'uir tu mucnaj. A mac a tu betaj tsoy cu bin cuxtar munt q'uin ich ca'an. A mac a tu betaj c'aso' cu bin ts'abir u muc'yaj quire' ra' u bo'orir u si'pirob.

A mac a cu ya'arico' taj ti' Jesús

³⁰ Jesús caj ya'araj:

—A teno' —quij—, in bajiri' ma' c'ucha'an in wor ti' ba'. An ten bic caj u ya'araj in Tet baxuc quin bin in jasic a mac a yan u si'pirob. Taj quin bin in jasic mac. A teno' ma' in bin in jasej an ten bic in c'at. A teno' quin betic an ten bic u c'at in Tet a tu tuchi'tajen.

³¹ Quire' techex ca tucriquex in bajiri' quin tsichar tin junan. Rajen ca tus tucriquex ma' c'ucha'an a worex a wacsiquex ta worex ten.

³² YAN ten mac cu tsicbar ti' ten. Taj a ba' cu tsicbar ti' ten.

³³ A techexo' ta tuchi'tajex mac quir u c'ata' ti' Juan a cu yacsic ja' caj u jo'r mac. Taj a ba' tu ya'araj techex Juan ten.

³⁴ MA' ba'wir Juan quir u tsicbar ten. Quin chen aric techex aro' quir in c'asictex soc c'ucha'an a worex a wacsiquex ta worex.

³⁵ A Juano' irej quib, cu ye'c'ac'tic a berex soc chaca'an a berex tu ca binex. Cax tabar u q'uinin, Juan caj u camsaj techex soc a werex ten. Qu'ex a worex caj u tsec'taj techex Juan.

³⁶ A Juano', tu chen tsichatajen. Chen in beyaj cu cha'ic C'uj in betic jach carem. Aro' cu yesic techex C'uj tu tuchi'tajen.

³⁷ In Tet C'uj a mac tu tuchi'tajen, raji' cu tsichatic ten. A techexo' ma' ja wu'yamanex chichin u tsicbar, ma' ja wiramanex bicyara' C'uj.

³⁸ Quire' ma' ti' yan u t'an ta pixamex. Rajen ma' ja wacsiquex ta worex ti' ten a mac tu tuchi'tajen C'uj.

³⁹ MA' ja wirej, rajra' ca qui' xaquiquex u t'an C'uj tu ts'iba'an quire' ca tus tucriquex baxuco' ca bin a cuxtarex munt q'uin. Chen u t'an C'uj ma' ju ya'aric aro'. Cu tsicbar ti' ten a ts'iba'an u t'an C'uj quir in ts'ic a cuxtarex munt q'uin.

⁴⁰ Chen a techexo' ma' ja c'at a wacsiquex ta wor ti' ten quir in ts'ic a cuxtarex munt q'uin.

⁴¹ 'Cax ma' a sajtiqenex ma' jin palq'uiquechex.

⁴² Quire' in werechex, ma' ja yajquintiquex C'uj ta pixamex.

⁴³ A techexo' ma' ja c'at a wacsiquex ta wor ti' ten cax ti' in tar ich in Tet. Chen a mac ma' tuchi'ta'b ten in Tet ca sajtiqex.

⁴⁴ MA' c'ucha'an a worex a wacsiquex ta worex quire' ca pachtiquex ca' u tus yirechex a rac'ob jach tsoyechex. MA' ja wirej, ma' tan a caxtiquex soc chen C'uj cu yiriquechex jach tsoyechex.

⁴⁵ MA' a chen tucriquex wa chen ten quin bin in ta'quiquex a jo'rex acatan ti' in Tet. Quire' ca tus tucriquex a qui' canantiquex tu cotor a ba' ts'ibta'b ich u t'an Moisés. Ta payex a si'pirex quire' ma' ta quibex an ten bic caj u ya'araj Moisés uch.

⁴⁶ Wa ta quibex a ba' caj u ts'ibtaj Moisés baxuc je' a quibiquex in t'an quire' Moisés tu ts'ibtaj ten uch.

⁴⁷ Quire' wa ma' a quibiquex a ba' caj u ts'ibtaj Moisés uch, baxuc xan ma' ja bin a quibex a ba' quin wac techex xan —baxuc caj ya'araj Jesús ti' u jach ts'urirob sacer-dote.

Jesús cu jansic cinco mil xib

(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17)

¹ Pachir Jesús caj binij pichij c'ac'nab Galilea. U jer u c'aba' u c'ac'nabir Tiberias.

² Ya'ab mac tan u binob tu pach Jesús quire' tu yirob carem u beyaj. Baxuc caj yirob u jawsa'rob a mac yan u yajrir.

³ Rajen Jesús naquij ich u jo'r chan p'uc wits yejer u camsawinicob Jesús caj curaj quir u camsic ti'ob.

⁴ Tabar u c'uchur tu q'uinin u qui'qui' jananob u winiquirob judío ra' u q'uinin pascua.

⁵ Jesús caj u yiraj a pimo' tan u tarob caxta'bir. Rajen caj u ya'araj ti' Felipe:

—Tu quic bin ic manic yoch pan quir ic jansic a pimo' a cu tarob.

⁶ Baxuc caj u ya'araj Jesús quire' cu tumtic Felipe yubej ba' cu ya'aric quire' a Jesús'o yer ba' cu bin u betej.

⁷ Felipe caj u nuncaj ti' tan ya'aric:

—Cax wa yan u taq'uin a mun cu jaric mac turiri' yaxq'uin, quir a manic yoch pan ti' a pimo', ma' ju bin nup'ur cax ca'ca' xet'.

⁸ Andrés, ra'iri' u camsawinic Jesús xan. Andrés, u yits'in Simón Pedro, caj ya'araj ti':

⁹ —Ti' yan chan chichan tera' yan ti' cinco yo'och pan beta'b ti' u pac'ar cebada ra' yoch u winiquirob judío. Yejer ca'tur cay. Je' wa ju rac nup'ur ti' a pimo' quire' jach pim?

¹⁰ Jesús caj ya'araj ti' u camsawinicob:

—Arex ti'ob ca' curacob ich su'uc.

Quire' ti' yan ya'ab su'uc tub yanob. Caj curajob, yan cinco mil xib. MA' tu xacajob mun xquic yejer chichan.

¹¹ Jesús caj u chucaj pan a cincojo' caj u ya'araj ti':

—Bayo' C'uj.

Caj ts'oqui' caj u ts'aja ti' u camsawinicob quir u jasicob ti' a pimo', a ti' cura'anob. Baxuc caj u betaj xan yejer yoch cay, tan u rac jasic ti'ob a mun u c'at.

¹² Caj nachajob. Jesús caj ya'araj ti' u camsawinicob:

—Marex u xet'er tu' ma' ju rac jantob soc ma' u sa'atar.

¹³ Rajen tu rac marob u xet'er. Caj u but'ob ich xac, rac chupij doce xac a mun yan samo' cinco yoch pan a beta'b ti' yoch cebada.

¹⁴ A pimo' caj u yirob ba' caj u betaj Jesús quire' yerob carem u beyaj. A pimo' cu pacran aricob:

—MA' wa raji' jach jaj yajtseq'uir u t'an C'uj a ara'b bin u ca' tar tera' ich yoc'ocab?

¹⁵ Chen Jesús caj u najtaj a pimo' u c'at u ts'aricob u pach u yocar rey ten u piman. Rajen Jesús caj bin tu junan ich u jo'r p'uc wits.

Jesús cu ximbar ich yoc'o ja'

(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)

¹⁶ U camsawinicob Jesús tan yiricob tan yac'birchajar caj bin ich chi' c'ac'nab.

¹⁷ Caj ruc'ocob ich chem quir u ch'acticob c'ac'nab quir u c'uchurob ich u cajar Capernaum. Jach ac'birchajjar tan u binob ich chem. A Jesús'o, ma' toy uruqui'.

¹⁸ Caj u yalnxchun u tar yic'ar. Jach c'am caj jach nuquij u tar u yamin xan.

¹⁹ Caj nachijob tan u binob yejer chem. Yal cinco kilómetros caj yirob Jesús. Tan u ximbar ich yoc'o ja', tan u c'as nats'ar ich chem caj u ch'aj sajquirob u camsawinicob caj yirob u tar Jesús.

²⁰ Chen Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Ten ca wiriquenex —quij—, ma' a ch'iquex sajquir.

²¹ Caj qui'jij yorob caj acsa'b Jesús ich chem. Rajen seb caj c'uchob pichij c'ac'nab tu cu binob ca'ch.

A pimo' tan u caxticob Jesús

²² Caj sasij a pimo' a p'atob pichir c'ac'nab caj u najtob binob u camsawinicob tu junanob ich chem. Quire' ti' yal turiri' u chem ich chi' c'ac'nab ca'ch. Caj u najtob xan ma' binij Jesús yejer u camsawinicob.

²³ Tarob u jer chemob ti' u tar ich u cajar Tiberias ti' manob tu' jansa'b a pimo' ten u Jaj Ts'urir caj ts'oc ya'aric:

—Bayo' C'uj —quij.

²⁴ Quire' tu yirob ma' ti' yal Jesús ma' ti' yal u camsawinicob xan. Caj ocob ich chem. Caj binob ich u cajar Capernaum quir u caxta'ob Jesús.

A Jesús'o raji' irej yoch waj soc u ts'ic u cuxtar munt q'uin ti' mac

²⁵ Caj c'uchob a pimob ich pichi c'ac'nab caj u nup'ob Jesús caj u c'atob ti', tan ya'aricob:

—In waljcamsalajjirech, tu' q'uin c'uchuquech tera'?

²⁶ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Taj quin wa'aric techex. Tarechex a caxtiquenex quire' ta wu'yajex najchajechex ti' a woch pan. Ma' tarechex a caxtiquenex quire' ta wacsajex ta wor ten a carem beyaj tin betaj.

²⁷ Ma' rajra' ca tucriqueux a wochex quire' cu xupur aro'. Ca' a caxtex a wochex ti' a pixamex quire' munt q'uin ti' yal a pixamex. Je' in ts'ic techex a teno' a mac tuchi'ta'b ten C'uj. Quire' baxuc caj u ts'aj in beyaj in Tet C'uj.

²⁸ A pimob caj u nuncob tan ya'aricob:

—Bic tabar ic betic u beyaj C'uj?

²⁹ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Ra' u beyaj C'uj quir a wacsiquex ta worex ten quire' tu tuchi'ten C'uj.

³⁰ A pimob caj ya'arob:

—Ba' carem beyaj ca wesic tenob soc c'ucha'an in worob in wacsicob tin worob ti' a t'an? Ba' beyaj ca wesic tenob?

³¹ Ic nunquir caj u jantob yoch mana a irej waj uch ich tacay ru'um. Baxuc cu ya'aric tu ts'iba'an u t'an C'uj: "A tu ts'aj ti'ob yoch waj a manajo' a cu tar ich ca'an. Baxuc tech yal a ts'ic tenob."

³² Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Taj quin wa'aric techex. Ma' Moisés caj u ts'aja ti' a nunquix yoch pan a manajo' ich tacay ru'um. C'ub u beyaj Moisés ten C'uj. Chen C'uj tu ts'aj ti'ob quir u janticob. A tu jantajob a nunquix uch chen quir u cuxtar a tera' ich yoc'ocob. Chen bajer'rer in Tet cu bin u ts'ic techex a wochex quir a cuxtar munt q'uin.

³³ A C'ujo' cu ts'ic yo'och a jach jaj cu tar ti' ca'an. A je' ocha' quir a cuxtarex munt q'uin a mac a ti' yanob ich yoc'ocob.

³⁴ A pimob caj u ya'araj ti' Jesús:

—In Jaj Ts'urob rajra' ca ts'ic tenob in woch panob a ca tsicbatic tenob bajer'rer.

³⁵ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—An ten bic cu cuxriquechex ti' a wo'och wajex. Baxuc a teno' iren waj quir a cuxtarex munt q'uin. A mac a cu tar tin wicnlan tan yacsic tu yor ten. Aro' irej wa ma' u yuc'chajjar baxuc irej wa ma' ju wi'chajjar xan.

³⁶ Chen a teno' caj in wa'araj techex cax ta wirenex ma' a c'atex a wacsex ta worex ten.

³⁷ Tu cotor mac a cu ts'abar ti' ten C'uj. Je' u tar tin wicnlan. A mac a cu tar tin wicnlan ten qui' in wor in ts'ic ti'ob u cuxtar munt q'uin. Ma' biq'uin quin bin in joc'sic.

³⁸ In Tet caj u tuchi'tajen ma' quir in betic a ba' in c'at a teno'. A teno' taren qui' in betic a ba' u c'at in Tet quire' raji' tu tuchi'ten.

³⁹ In Tet a mac a tu tuchi'ten, u c'at u yiric tu cotor mac a tu ts'ajten ma' u sa'tar ma' turiri'. Wa cu quimin je' in ric'sic ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'ane'.

⁴⁰ Baxuc u c'at in Tet xan tu cotor mac a cu ya'aric: "U pararech C'uj" ti' ten. A mac a cu quibic in t'an je' in taquic soc u cuxtar munt q'uin. Wa cu quimin je' in ric'sic ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'ane'.

⁴¹ U winiquirob judío caj u yalnxchun u choctar yorob ti' Jesús quire' a ba' caj u yubob ya'aric quire' Jesús caj u ya'araj: "A teno' iren a woch wajex a cu tar ich ca'an. Quir a cuxtarex munt q'uin."

⁴² U winiquirob judío caj ya'arob; tan u pacran aricob:

—Ma' wa raji' Jesús, u parar José? Ij quiramán u tet yejer u na'. Chen cu ya'aric ti' u tar ich ca'an. Bic tabar aro'?

⁴³ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Ma' u choctar a worex ten.

⁴⁴ Mlana' mac cu bin tar tin wicnlan quir u yacsic tu yor wa ma' teta'b ten C'uj a mac tu tuchi'tajen. A mac cu tar tin wicnlan quir u yacsic tu yor wa cu quimin je' in ca'

ric'sique' ca' binin c'uchuc u q'uinin cu xur t'ane'.

⁴⁵ MΛ' ja wirej, baxuc tu ts'ibtajob yajtseq'uirob u t'Λn C'uj uch, tan ya'aricob: "Tu cotor mac cu bin camsabir ten C'uj." Baxuc caj u ya'arajob yajtseq'uirob u t'Λn C'uj. Rajen tu cotor mac tu yubob a ba' caj u ya'araj Juan a mac Jesús', quij Juan. Raji'ob camsa'b ten C'uj, rajen cu tar tin wicnΛn quir u Λnicob in t'Λn.

⁴⁶ 'MΛna' mac yiramΛn u wich C'uj. Caj ya'araj Jesús. Chen ten tin junan caj in wiraj u wich C'uj quire' ti' in tar a teno' —quij Jesús—.

⁴⁷ Taj a ba' quin wac techex —quij Jesús—, a mac a cu yacsic tu yor tene' yΛn u cuxtar munt q'uin.

⁴⁸ A teno' iren a woch wajenex —quij Jesús—, quir in ts'ic a cuxtarex munt q'uin.

⁴⁹ A nunquirex a ucho' caj u jantob yoch mana irej a woch panex ich tacay ru'um. Chen mΛ' ju yirob u cuxtar munt q'uin cax tu jantajob a manajo', chen quimob.

⁵⁰ A woch panex a quin tsicbar techex, toc tarij ti' ca'anano' soc a mac a cu jantic ti' je' u cuxtar munt q'uine'.

⁵¹ A teno' taren ich ca'anana, iren a woch wajenex quir a cutarex munt q'uin. Tu cotor mac a cu jantic yoch waj a quin tsicbar ti' techex, je' u cuxtar munt q'uine'. A woch wajex a quin ts'ic techex raji' in winquirir. Je' in ts'ic ti' soc tu cotor mac cu bin u cuxtar munt q'uin.

⁵² Rajen u winquiurob judío caj u chich arob tan ya'aricob:

—Bic tabar cu bin u ts'ic to'on u winquirir quir ic chi'ic?

⁵³ Jesús caj ya'arj ti'ob:

—Taj quin wa'aric techex wa mΛ' a jantiquex in winquirir a teno' iren techex mΛ' ja bin a cuxtarex munt q'uin. Wa mΛ' ja wuq'uiquex in q'uiq'uer mΛ' ja bin a cuxtarex munt q'uin.

⁵⁴ A mac a cu jantic in winquirir yejer in q'uiq'uer cu yuq'uic, munt q'uin cu bin cuxtar wa cu quimin. A teno' je' in ric'sic ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'ane'.

⁵⁵ MΛ' ja wirej, in winquirir irej a jach ochex a ca jantiquex. In q'uiq'uer xano' irej a jach uc'urex a ca wuq'uiquex. Rajen a mac a cu jantic je' u cuxtar munt q'uine'. Baxuc a mac a cu yuq'uic in q'uiq'uer je' u cuxtar munt q'uine'.

⁵⁶ A mac a cu jantic in winquirir baxuc cu yuq'uic in q'uiq'uer p'eri'en yejer quire' ti' yΛnen tu pixam.

⁵⁷ In Teto' a mac tu tuchi'tajen raji' yΛn u cuxtar munt q'uin quire' a C'uj' toc berer uch. Rajen yΛn in cuxtar a teno' quire' in Tet C'uj. Baxuco' a mac a cu jantic in winquirir cu bin u cuxtar munt q'uin quire' ten quin ts'ic u cuxtar.

⁵⁸ A woch wajex a quin tsicbΛtechex ts'oc u tar ich ca'anana. Raji' mΛ' quet yejer yoch mana a tu jantob a nunquirex uch. Quire' mΛ' tu yirob u cuxtarob munt q'uin' cax tu jantob a manajo' toc rΛc quimob uch. Chen a mac cu jantic a wajo' a quin tsicbΛtechex baje'rer munt q'uin cu bin cuxtar.

⁵⁹ Jesús ti' tu camsajob a jera' ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winquiurob judío ich u cajar Capernaum.

Jesús cu camsic bic u cuxtarob munt q'uin

⁶⁰ Ya'ab u q'uinin tan u tar ya'ab mac tu pach Jesús quir u Λnicob u t'Λn. Caj u yubob a ba' caj u ya'araj Jesús caj ya'arob:

—Jach yaj ij Λnic aro' mΛ' ij c'at ij cu'yic aro'.

⁶¹ Chen Jesús tu najtaj tu yor tan u choctar yorob u camsΛwinicob. Rajen tu c'ataj ti'ob:

—Cu joc'siquex wa ja worex a tin wa'araj techex?

⁶² Ba' ca bin a wa'ariquex wa ca' bin a wirex in bin tub in wΛc'Λs tar uch a teno' a mac tuchi'ta'ben ten C'uj?

⁶³ Quire' a pixamex je' u cuxtarex munt q'uin quire' a winquirirex mΛ' neno'ji'. MΛ' ja wirej, in t'Λn a tin wa'araj techex, raji' ti' a pixamex quir u cuxtarex munt q'uin.

⁶⁴ Ti' toj yΛnechex jun yarechex, mΛ' toy a wacsex a worex.

Quire' Jesús u toc er tu yΛnxchun u beyaj mac cu quibic u t'Λn, baxuc a mac a cu bin u c'ubur Jesús.

⁶⁵ Caj ara'b ti'ob ten Jesús:

—Rajen caj in wa'araj techex uch mΛna' mac cu tar tu yΛnen quir u Λnic in t'Λn wa mΛ' teta'b ten C'uj.

⁶⁶ Rajen ya'ab mac a cu sayΛr tu pach Jesús caj u p'atob u binob tu pach Jesús caj wΛc'Λs binob tu yatoch.

⁶⁷ Jesús caj u c'ataj ti' u camsΛwinicob a docejo':

—Ba' ca tucriquex? Je' wa ja wΛc'Λs binex ta watochex?

⁶⁸ Simón Pedro caj u nuncaj ti' Jesús tan ya'aric:

—MΛna' mac quir ic bin ic tsicbar ti' u t'Λn C'uj. Chen a techo' yΛn a t'Λn quir ij cuxtarex munt q'uin.

⁶⁹ Quire' a tenobo' tin toc wacsob tin worob tech. Quire' a techo' in werob Cristo-jech raji' tu ts'aj a beyaj C'uj quir a yam-tiquenob quire' u pararech C'uj a cuxa'ano'.

⁷⁰ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—A teno' tin tetajechech doce chen ti' yΛn turiri' ich techex a mac ca'an quisin ti'.

⁷¹ Jesús tan u tsicbar, ti' Judas u parar Simón Iscariote quire' raji' cu bin u c'ubic Jesús. Quire' raji' turiri' ich a doce u camsΛwinicob.

7

Uyits'inob Jesús mla' ju yacsob tu yorob ti'

¹ Pachir caj bin Jesús ich u ru'umin Galilea quire' mla' u c'at u bin ich u ru'umin Judea quire' u ts'urirob u winiquirob judío u c'at u quinsicob Jesús.

² Tabar u c'uchur tu q'uinin u qui' jananob u winiquirob judío ra' u q'uinin cu c'axicob paser an ten bic ara'b ten C'uj uch.

³ Rajen ara'b ti' Jesús ten u yits'inob:

—Ma' a p'atar tera' ca' xico'on ich u ru'umin Judea. Soc a camswinicob ca' bin u yirob a carem beyaj tu q'uinin u qui'qui' jananob u winiquirob judío soc yerob C'uj tu ts'aj a beyaj tech.

⁴ Quire' mana' mac cu muc u beyaj wa ju c'at u yeticob tu cotor mac u beyaj. Joq'uen es a baj ti' a pimob wa ca beyaj ti' C'uj.

⁵ Cax raji' yajtaquirob mla' ju yacsob tu yorob u yits'inob Jesús.

⁶ Jesús caj ya'araj ti' u yits'inob:

—Ma' c'uchuc tu q'uinin ten quir in bin ich u cajar Jerusalén quir in qui'qui'jananob. Chen techex xenex wa ja c'at a binex.

⁷ Rajen, mla' ja wirej, a mac ti' yan ich yoc'ocab mla' ju p'actiquechex a techexo', chen a teno' cu p'actiquekob quire' quin wa'aric ti'ob c'as cu beticob.

⁸ Xenex ta qui'qui' jananex ich u cajar Jerusalén. Quire' a teno' mla' c'uchuc tu q'uinin in bin hasta cu c'uchur tu q'uinin jeroj quin bin.

⁹ Caj ts'oc ya'aric mla' ju bin, ti' p'at Jesús ich Galilea yejer u camswinicob.

Jesús cu bin ich u cajar Jerusalén u q'uinin cu c'axicob paser quir u qui'qui'jananob

¹⁰ Caj ts'oc u binob u yits'inob Jesús ich u cajar Jerusalén quir u qui'qui' jananob caj bin Jesús yejer u camswinicob. Ma' bin yejer u rac'ob chen tu junan yejer u camswinicob caj bin, quire' mla' u c'at u yesic u baj ti' a pimob.

¹¹ U ts'urirob sacerdote tan u caxticob Jesús u q'uinin cu qui'qui' jananob u winiquirob judío. Tan u c'aticob:

—Tu' yan? —quijob.

¹² Ma' ja wirej, a pimob rajra' cu tsicbarob ti' Jesús. Yan mac tan ya'aricob: “Jach tsoy a Jesús!” Chen yan u jeroj cu ya'aricob: “Bic tabar jach tsoy. Quire' cu tusaric ti' mac.”

¹³ Quire' cu sajticob u ts'urirob sacerdote. Rajen cu manob u muc u aricob Jesús.

¹⁴ Caj c'uchij chumuc u q'uinin u qui'qui' jananob Jesús caj bin ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío caj u yanxchun u camsic.

¹⁵ Caj jaq'uij yorob a pimob, rajen tu ya'arob:

—Bic tabar ij quet winquirir caj u canaj quire' mana' mac tu camsaj chen u ne'er u camsa'?

¹⁶ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Ma' ra' in t'an a quin camsic techex. Raji' u t'an in Tet a mac tu tuchi'ten.

¹⁷ Wa mac u c'at ca' u betej a ba' C'uj u c'at. Cu bin ts'abir u najtic ich u t'an C'uj tu' quin camsic wa raji' cu tar ich C'uj wa chen in bajiri' in t'an quin camsic.

¹⁸ A mac a cu camsic u bajiri' u t'an tan u caxtic soc sajta' ten mac. A teno' tan in caxtic ca' a sajtex a mac a tu tuchi'tajen. Rajen mla' tan in tusariqueux, taj a ba' quin wa c techex.

¹⁹ Moisés caj u tsec'taj techex uch a ba' tu toc araj C'uj uch. Chen techex mla' turiri' tan a quibiqueux a ba' caj u ya'araj Moisés uch quire' wa ta quibajex, mla' ja tsicbatiqueux a c'atex a quinsiquenex.

²⁰ A pimob caj u nuncob tan ya'aric:

—Aca'an quisin tech, mac u c'at u quinsiqueux?

²¹ Jesús caj ya'araj:

—A teno' tin jawsa mac turiri', u q'uinin ca jesiquex a bajex, raji' tu jac'saj a worex.

²² Moisés caj u ts'aj u t'anin quir a ts'iriqueux a pararex xib tu cu wix. Ma' Moisés tu yan a'raji', chen a nunquirex, raji' tu yan a'raj. Rajen cax u q'uinin ca jesiquex a bajex ca ts'iriqueux a chan pararex xib.

²³ Tsoy ca' quibiqueux u t'an Moisés tu cu ya'aric: “Ts'irej a chan pararex xib.” Cax tu q'uinin ca jesiquex a bajex ca' ts'iric. Rajen biquinin ca p'actiqueux a wix in jawsic mac u q'uinin ca jesiquex a bajex.

²⁴ Ma' tsoy wa sep ca ta'quiqueux u jo'r mac. Ca' a qui' tucrex wa taj tan u betic c'as mac.

Jesús cu tsicbar tu cu tar

²⁵ A mac a ti' caja'anob ich u cajar Jerusalén caj ya'arob:

—A je' xiba' mla' wa raji' tu caxticob u quinsej.

²⁶ Iric ti' yan. Ma' tu mucra'r tu ya'araj ich tu cotor mac. U jach ts'urirob sacerdote mana' ba' caj u ya'arob ti'. Jaj ix t'aco' tan u quibicob raji' Cristo a cu taro'.

²⁷ A to'onexo' ij querex tub u tar a ra xibo'. Chen ca' bin tac a Cristo—ij cajiquirex mana' mac yer tub u tar —baxuc caj ya'araj a mac caja'anob ich u cajar Jerusalén.

²⁸ Rajen Jesús caj u c'am araj tu cu camsic ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u ya'araj ti' a pimob:

—Ca tucriqueux a werenex. Ca tucriqueux a werex tub in tar. In wac'as bajiri' mla' taren chen a mac jach tajo', raji' tu tuchi'tajen. Chen a techexo', mla' a werex maqui' a tu tuchi'tajen.

²⁹ A teno' —quij Jesús—, in wer quire' ti' in tar tub yani'. Quire' raji' tu tuchi'tajen.

³⁰ Rajen u c'atob u chuquicob Jesús quir u bin u maquicob tu cu ma'car winic. Ma' c'ucha'an yorob u chuquejob Jesús quire'

mΛ' c'uchuc tu q'uinin cu chuquicob quir u mΛquicob.

³¹ YΛN ya'ab mac tu yacsob tu yorob ti' quire' yerob yΛjtaquirob. Caj ya'arob:

—A je' xibo' jach manan carem u beyaj caj u yesaj to'onex an ten bic cu ya'aric cu bin u betej Cristo ca' bin tac. Rajen ij querex raji' Cristo.

A fariseosjo' caj u tuchi'tajob policia quir u chuquicob Jesús

³² A fariseojo' caj yubob ya'aric a mac tu yacsob tu yor ti' Jesús. Tu yubob ya'aricob a Jesús'o':

—Raji' Cristo a cu bin tar.

Rajen a fariseojo' yejer u jach ts'urirob sacerdote caj u tuchi'tajob u policia a cu beyajob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío quir u chuquicob Jesús quir u mΛquicob.

³³ Jesús caj ya'araj ti' a pimob:

—MΛ' ya'ab u q'uinin quin p'atΛr tub yΛnechex quire' bin in ca' tub yΛn a mac a tu tuchi'tajen.

³⁴ Quire' a techexo' ca bin a cΛxtiquenex chen mΛ' ja bin a wirenexi'. Quire' a tu quin bino' mΛ' c'ucha'an a worex a tarex.

³⁵ U winiquirob judío tan u pacran tsicbarob tan ya'aricob:

—Tub u wich u bin cu ya'aric mΛ' ic yΛnyΛn iric? Ti' wa cu bin ich ij quet winquirirob judío a tar yΛnob tantanxer ich u ru'umin u winiquirob griego? U tiri' cu bin u camsic u winiquirob griego.

³⁶ Caj ya'arob:

—Ba' u c'at ya'aric to'onex a tu ya'araj to'onex: “Ca bin a cΛxtenex chen mΛ' ja bin a wiriquenex quire' a tu quin bino' mΛ' c'ucha'an a worex a tarex?” —baxuc u pacran tsicbarob u winiquirob judío.

A cu yacsic tu yor u t'Λn C'uj rajra' cu bin joc'ar tsoy tu pixam

³⁷ U q'uinin a jach no'jo' ra' u q'uinin quir u ts'ocsic u qui'qui' janΛnob u winiquirob judío. Ra'iri' u q'uinin caj riq'ujaj caj ch'icraj Jesús caj u c'am araj ti' a pimob, tan ya'aric:

—Wa mac cu yuc'chΛjΛr, arej ca' tac ten quir u yuc'ur.

³⁸ MΛ' ja wirej, a mac a cu yacsic tu yor ten, je' u yΛn tar tu pixam an ten bic yic' ja' cu bosirancΛr a cu ts'ic u cuxtar a ricbeno' quire' baxuc cu ya'aric ich u t'Λn C'uj —baxuc cu tsicbar Jesús.

³⁹ MΛ' ja wirej, cu tsicbar ti' u Taj'or u Pixam C'uj a cu bin ts'abir ti' a mac a cu yacsic tu yor ti'. U Taj'or u Pixam C'uj mΛ' taqui' quire' mΛ' toy xic Jesús ich ca'anan.

MΛ' quet yorob u winiquirob judío

⁴⁰ Ti' yΛn mac tu yΛn Jesús caj yubob ya'aric baxuc aro' caj u ya'arajob:

—Aro' jach jaj yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj a tij cu'yajex ya'ara' yΛn u tar.

⁴¹ Chen yΛn mac jujuntur tan ya'aricob:

—Raji' a jera' Cristo yΛjtaquir mac tu co-tor.

Ti' yΛn mac jujuntur tan ya'aricob:

—A Cristojo', mΛ' u bin tar ich u ru'umin Galilea.

⁴² Quire' cu ya'aric ich u t'Λn C'uj tu' ts'iba'an: “A Cristojo' a ca' bin taco' ti' cu bin rochbir ten u na' ich u cajar Belén quire' David, raji' u ch'ic sucu'un Cristo. Ti' cu bin rochbir ten u na' Cristo quire' ti' rocha'b u ch'ic sucu'un ten u na'.”

⁴³ Rajen mΛ' quet yorob a pimob ti' Jesús.

⁴⁴ YΛn mac u c'atob u chuquicob quir u mΛquicob. Chen mΛna' mac tu chucajob.

U jach ts'urirob u winiquirob judío mΛ' ju yacsicob tu yorob ti' Jesús

⁴⁵ Caj urob a policiajo' a cu beyajob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj c'uchob ti' yΛnob u jach ts'urirob sacerdote yejer a fariseojo'. Caj c'ata'b ti'ob ten u jach ts'urirob:

—Biquinin mΛ' ta chuquexi'?

⁴⁶ Caj u nuncob a policiajo' tan ya'aricob:

—MΛna' mac cu tsicbar baxuc a tar yΛn xibo'.

⁴⁷ A fariseojo' caj ya'arob:

—U tus a'bar techex xan?

⁴⁸ MΛ' ja wirej, mΛna' u ts'urirob u winiquirob judío tu yacsaj tu yor ti'. Baxuc a tenobo' u winiquirenob fariseo, mΛ' tin wacsajob tin worob ti'.

⁴⁹ Chen a pimob tu yacsob tu yorob tub much'a'anob. Robob jach chichob u jo'r. MΛ' yerob a ba' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj, toc rΛc satob.

⁵⁰ Ti' yΛn Nicodemo a cu bin tsicbar yejer Jesús uch. Ac'bir caj binij. Raji' turiri' u ts'urir u winiquirob judío. Caj u ya'arajob ti' u yet winiquirob fariseo:

⁵¹ —MΛ' c'ucha'an ij corex ic ts'iquex u muc'yaj mac wa mΛ' toy ij cu'yex u t'Λn wa mΛ' tij quirex ba' u si'pir yΛn ti', quire' baxuc cu ya'aric u t'Λn Moisés.

⁵² Robob caj u nuncajob ti' tan ya'aricob;

—A techo' irech a mac a cu tar ich u ru'umin Galilea. Xaquej a wirej tu' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj. MΛ' ja bin a wirej, cu ya'aric u tar turiri' yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj ich u ru'umin Galilea.

A xquico' a nanij cu man tu c'asir

⁵³ Jujuntur u ts'urirob u winiquirob judío caj rΛc binob tu yatoch.

8

¹ Chen a Jesús'o' yejer u camΛwinicob caj binob ich u jo'r wits u c'aba' Ollivos.

² Caj sasij caj sutnΛj Jesús caj oc ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob

judío. Caj u rAC much'quintajob u bAJ ich Jesús. Caj curAJ Jesús caj u yANxchun u camsic a pimob.

³ Caj c'uchob yAJcamsayAJjirob u t'AN Moisés yejer a fariseojo'. Caj tarob u purej xquic a jach irir tan u man tu c'asir. Caj c'uchob caj u purajob ACAtan tu yAN Jesús.

⁴ Robob caj ya'arob ti' Jesús:

—In wAJcamsayAJjirechob, caj in wirob a je' xquica' caj in jach chucob tu cu man ich u c'asir.

⁵ Quire' Moisés tu toc araj uch ca' ic ch'inex u jo'r a xquico' a quic jach iriquex cu man tu c'asir. Are tenob ba' ca wa'aric a techo'?

⁶ Baxuc caj ya'arob quire' u c'atob u tumtacob yor Jesús soc u pLYicob u si'pir soc yAN ba'wir quir u taquicob u jo'r. Jesús caj p'uxrAJ caj u ts'ibtaj ich u noy ru'um yejer u yar u c'Ab.

⁷ MAl' ju ts'ocor u c'aticob ti' caj u tajquintaj u bAJ Jesús caj ya'araj:

—Arej a mac a mAna' u si'pir tu yANechex, arej ti' raji' cu yAN bat'an ch'inic u jo'r yejer tunich a ray pay same'.

⁸ Caj ca' p'uxrAJ Jesús u ts'ibtej ich noy ru'um.

⁹ Caj ts'oc u yubicob ba' nunca'b ten Jesús caj rAC joc'ob tan u binob. Jujuntur caj rAC binob quire' caj u tucurajob u si'pirob. Caj u yANxchun u binob a mac jach uch ch'ijic, pachir caj rAC binob a mAl' uch ch'ijiqui'. P'atij Jesús yejer xquic ich a pimob chen u ts'urirob u winiquirob judío binob.

¹⁰ Jesús caj u tajquintaj u bAJ a mac tarob u purob a xquico' rAC binob chen xquic ti' yAN. Rajen Jesús caj ya'araj ti':

—Xquic —quen—. A mac a tu ta'cajob a jo'r sam mAna', rAC bin. Mana' mac tu ch'inaj a jo'r quire' yAN a si'pir —quij Jesús.

¹¹ A xquico' caj u ya'araj:

—MAna' mac tu ch'inaj in jo'r; Jaj Ts'urir —quij xquic.

Jesús caj ya'araj ti':

—Baxuc a teno', mAl' in ts'aj a muc'yaj cax yAN a si'pir. Xen —quij—, mAl' a yANYAN acsic a si'pir.

Jesús u sasirir ich yoc'ocab

¹² Jesús cu ca' camsic a pimob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u ya'araj:

—A teno' a quin camsic mac a ti' yANob ich yoc'ocab, iren quin yerc'ac'tic mac. Tu cotor mac a cu yacsic tu yor ten, mAl' u binob ich yas'birir. Je' u binob tu sasirir quire' quin ts'ic ti'ob u cuxtar a ric'beno'.

¹³ A fariseojo' caj ya'arob ti' Jesús:

—A wAC'AS bAJjiri' ca tsec'tic tech, rajen mAl' in quibicob. MAna' yAJ'irirech soc ya'aric taj a ba' ca wa'aric.

¹⁴ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Cax wa ca tucriquex in wAC'AS bAJjiri' tan in tsec'tic. Taj a ba' quin wac techex. In wer tub in tar, baxuc in wer tu' quin bin. A techexo' mAl' a werex tub in tar, mAl' a werex tu' quin bin.

¹⁵ A techexo' seb ca quibiquex wa ju jer mac yAN u si'pir. MAl' a qui' tucrex. A teno' —quij Jesús—, mAl' in tucric ba' ti' u jer mac.

¹⁶ Wa yAN ba' quin tucric, taj a ba' quin tucric. In wAC'AS bAJjiri' mAl' in tucric quire' p'eri' quin tucric yejer in Tet, a mac tu tuchi'tajen.

¹⁷ Ti' ts'iba'an ich u t'AN C'uj ti' techex: “Tsoy a quibiquex u t'AN quire' ca'tur yAJ'irob wa quet u t'ANob.”

¹⁸ A teno' quin tsec'tic ti' in wAC'AS bAJjiri'. In Teto' a mac tu tuchi'tajen, cu tsec'tic ti' ten xan.

¹⁹ Robob caj u c'atob ti' tan ya'aricob:

—Tu' yAN a Tet a ca tsicbatic tenob?

Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—A techexo' mAl' a werenexi'. MAl' a werex in Tet xan. Wa baxuc a werenex baxuc a werex in Tet xan.

²⁰ Jesús tan u camsic a je' t'Ana' ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío tu cu but'icob u taq'uin quir u sijic ti' u beyaj C'uj. MAna' mac c'ucha'an yorob u chuquicob u mAl'quejob quire' mAl' c'uchuc tu q'uinin u chuquicob u mAl'quejob.

“A tu' quin bin a teno' mAl' c'ucha'an a worex a tarexi”

²¹ Jesús caj u ca' araj ti'ob:

—Tu' quin bin a teno', ca bin a cAXtiquenex, chen mAl' ja bin a wiriquenex ca bin a quiminex ti' a si'pirex quire' tu' quin bin a teno' mAl' c'ucha'an a worex i' a tarex.

²² Rajen u winiquirob judío caj u pacran arob, tan ya'aricob:

—Bin u ca' quins u bAJ, tin t'AN quire' cu ya'aric: “Tu' quin bin mAl' c'ucha'an a worex a tarexi” —baxuc cu pacran arob.

²³ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—MAl' p'eri'o'onex, rajen mAl' p'eri' ic tucriquex ba', quire' a teno' tar in tar ich ca'an, quire' a techexo' toc ti' yANechex ich yoc'ocab.

²⁴ Rajen quin wa'aric techex: Bin a ca' quiminex ti' a si'pirex, quire' mAl' ja wacsax ta worex ten wa ten a mac cu bin u rucsic a si'pirex. Rajen ca quiminex ti' a si'pirex.

²⁵ Robob caj u c'atob ti' Jesús tan ya'aricob:

—Maquechi'?

Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aricob:

—A teno' tin toc araj techex uch maqueni'.

²⁶ Yan toy ya'ab quir in wa'aric techex baxuc quir in wa'aric techex ba' si'pir yAN techex. A teno' quin chen aric techex a ba' caj u ya'araj ten in Tet a mac tu tuchi'tajen. In Tet a mac tu tuchi'tajen, taj u t'AN a ti'o'.

²⁷ Quire' m^Λ ju yacsob tu yor ti' Jesús quire' raji' Cristo a tuchi'ta'b ten C'uj, rajen m^Λ ju najtob wa tan u tsichar ti' u Tet C'uj.

²⁸ Rajen Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Ca' bin a sinenex ich cruz quire' a teno' a mac tuchi'ta'ben ten C'uj, ra'iri' u q'uinin ca' bin a najtex a wa'jtiquenex. Ra'iri' u q'uinin xan ca' bin a wetiquex, jari' tin wa'araj techex an ten bic tu ya'araj in Tet, a mac a tu tuchi'tajen.

²⁹ In Teto' m^Λ u p'^Λaten quire' rajra' quin betic a ba' u c'at —quij Jesús.

³⁰ Ti' toy cu camsic ti'ob, ya'ab mac caj u yacsajob tu yorob ti', quire' yerob ya'jtiquirob.

A mac a tu yacsaj tu yor ti' u t'^Λn C'uj yejer a mac a m^Λ tu yacsaj tu yor

³¹ Rajen Jesús caj ya'araj ti' u winiquirob judío a tu yacsajob tu yorob ti':

—Wa ja techexo' teni' ta toc acsex ta worex a ba' tin wa'araj techex a baxuc aro' in jach cam^Λwiniquexchex.

³² A teno' tan in camsic techex a ba' taj, a je' t'^Λana' a ba' taji' cu bin u cha'b^Λr techex ti' a ca ts'urintiquex.

³³ U winiquirob judío caj u nuncajob ti' tan ya'aricob:

—A tenobob u pararenob in nunquir Abraham, m^Λ in ts'urinticob ba'. Bic tabar ca wa'aric a siptiquenex ti' ba'.

³⁴ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Taj a ba' quin wac techex. Tu cotor a mac a cu man tu c'asir raji' cu ts'urintic u si'pirob.

³⁵ A mac a m^Λnbir ten u ts'uriro' quir u beyaj ti', raji' m^Λ rajra' cu p'^Λatar tu yatoch u ts'urir quire' cu bin ca' canbir ten u ts'urir. Chen a mac a jach u parar u ts'uriro', raji' u parar munt q'uin.

³⁶ A techexo' irechex a mac a m^Λnbir ten ts'ur chen a teno' a mac tuchi'ta'b ten C'uj c'ucha'an in wor in cha'iquechex soc jach jaj cha'anechex.

³⁷ B^Λwir ca waquex u pararechex a nunquirex Abraham quire' techex a c'atex a quinsiquenex quire' c'as ca tucricquex ta pixamex. Rajen m^Λ ju yocar in t'^Λn ta pixamex.

³⁸ A teno' tin tsec'taj an ten bic in Tet tu cha'j in wiric. A techexo' ca betiquex an ten bic a tet quisin tu toc ts'aj u t'^Λnintechex.

³⁹ Robob caj u nuncob ti' tan ya'aricob:

—Ic tetex raji' ic nunquir Abraham.

Caj ara'b ti'ob ten Jesús:

—Wa ju pararechex a nunquirex Abraham ta quibex u t'^Λn C'uj xan an ten bic a nunquirex Abraham caj u quibaj u t'^Λn C'uj uch.

⁴⁰ Chen baje'rer a c'at a quinsiquenex quire' caj in wa'araj techex a ba' jach taji' a

tin wu'yaj ich C'uj. A nunquirex Abraham m^Λ ju betaj baxuc a'rayo'.

Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Ca betiquex u beyaj a tetex quisin.

⁴¹ Robob caj u nuncob ti' tan ya'aricob:

—A tenob m^Λ u pararenob a y^Λn u si'pir —quij ya'aric u winiquirob judío—. Jari' y^Λn tenob turiri' in tetob. Raji' in Tetob C'uj —baxuc caj ya'araj u winiquirob judío ti' Jesús.

⁴² Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Wa ja jach tetex C'uj je' a yajquintiquenex quire' a teno' taren ich C'uj. M^Λ in b^Λjiri' taquen quire' C'uj tu tuchi'tajen.

⁴³ M^Λ ja najtiquex in t'^Λn quire' m^Λ a c'at a najtiquex in t'^Λn.

⁴⁴ A techexo' a tetex quisin. M^Λ ja wirej, ta pixamex ca betiquex a ba' u c'at a tetex. Raji' y^Λjquinsir mac uch tu y^Λn^Λchun a winico' ich yoc'ocab uch. M^Λ u c'at a ba' jach taji' quire' m^Λana' u tajir tu pixam. Wa cu tus xan, cu tus quire' a cu tuso' u tet quisin, rajen cu camsic tus.

⁴⁵ Quire' taj a ba' quin wac techex, rajen m^Λ a c'atex a quibiquex in t'^Λn.

⁴⁶ M^Λ c'ucha'an a worex a wiriquex wa y^Λn in si'pir. In t'^Λn a tin wa'araj techex taj, rajen biquinin m^Λ ja quibiquex in t'^Λn?

⁴⁷ A maque', raji' C'uj y^Λnin cu yubic u t'^Λn C'uj. Rajen a techexo' m^Λ C'uj y^Λninechex. Rajen m^Λ a c'atex a wu'yiquex u t'^Λn.

U berer ti' y^Λn Cristo uch m^Λ rochac Abraham ten u n^Λ'

⁴⁸ Caj ya'arob u winiquirob judío ti' Jesús.

—Taj a ba' quic tucricquex uch. U winiquirech samaria aca'an tech c'ac'as quisin —baxuc tan u tus pac'ar u pach Jesús ten u winiquirob judío.

⁴⁹ Jesús caj u nuncajob ti'ob, tan ya'aric;

—A teno' m^Λ aca'an ten c'ac'as quisini'. A teno' quin s^Λjtic in Tet chen a techexo' m^Λ ja s^Λjtiquenex.

⁵⁰ A teno' m^Λ jin c^Λxtic soc u s^Λjtiquen mac quire' in Tet u c'at yiric u s^Λjtiquen tu cotor mac. A mac m^Λ u s^Λjtiquen ca' bin c'uchuc tu q'uinin. Je' u ya'ara' ten C'uj: Biquinin m^Λ ja s^Λjtaj Jesús uch?

⁵¹ Taj a ba' quin wac techex a mac a cu quibic in t'^Λn m^Λ ju bin quimin —quij Jesús.

⁵² U winiquirob judío caj ya'arob:

—Baje'rer ij quer aca'an quisin tech. Quire' ic nunquir Abraham quimij uch. Baxuc y^Λjtseq'uirob u t'^Λn quimob uch. Chen tech ca wa'aric: “A mac a cu quibic a ba' quin wa'aric ti' m^Λ ju bin quimin.”

⁵³ Biquinin a techo' ca tucric jach no'jech a beyaj? Ic nunquir Abraham a mac quimij uch, jach no'j beyaj. Baxuc y^Λjtseq'uirob u t'^Λn C'uj caj quimob jach no'j beyajob uch. Mac ca tucric jach manan no'j a beyaj, tech wa'?

⁵⁴ Jesús caj u nuncaj ti'ob, tan ya'aric:

—Wa quin caxtic soc u sajtiquen mac jot aro'. Wa quin caxtic soc u sajtiquen mac, in Tet a mac ca tucriquex a C'uj techex, raji' cu ya'aric: "Jach caremeh in pararech Jesús."

⁵⁵ A techexo' mɔ' a werex C'uj. Chen a teno' in wer C'uj. Wa quin wa'aric mɔ' in wer C'uj, baxuc aro' tus in ca' an ten bic techex ca tusex. Chen a teno' in jach er C'uj quin wu'yic u t'ɔn.

⁵⁶ A tetex a nunquirex Abraham a ca tsicbatiquex qui'ji yor uch quire' yuba tabar in tar. Tu quibaj je' in tare' rajen tu jach qui'quintaj yor uch.

⁵⁷ Rajen u winiquirob judío caj ya'arob ti' Jesús:

—A techo' mɔ' c'uchuc cincuenta yaxq'uinechi'. Tu' ta wiraj ic nunquir Abraham quire' mɔ' uch ch'i'jiquechi'?

⁵⁸ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Taj quin wac techex. Mɔ' toy rochac Abraham ten u nɔ' uch in toc berer uch —quij Jesús.

⁵⁹ Rajen u winiquirob judío caj u chucob tunich quir u ch'inicob u jo'r Jesús. Jesús caj u ta'c u baj ich u rac'ob. A baywo' ca' joc' tancab ti' manij chumuc tu' yɔnob, caj bin.

9

A mac ch'op u wicho' caj toc rocha'b ten u nɔ' uch, jawsa'b ten Jesús

¹ Tu cu man Jesús, ti' tu yiraj ch'op u wich toc berer caj rocha'b ten u na'.

² U camswinicob caj u c'atajob ti' Jesús tan ya'aricob:

—A wɔjcamswɔjirenob —quij—. Mac u si'pir quire' toc ch'op u wich caj rocha'b ten u na'? Wa ja je' xiba' yɔn u si'pir wa ju tet yejer u na', yɔn u si'pirob?

³ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Mɔ' u bajiri' u si'pir, mɔ' u si'pir u tet yejer u na' xan. Toc berer ch'opir u wich caj rocha'b ten u na' soc yesa' ten C'uj jach carem beyaj ti' a je' xiba'.

⁴ Ti' toy cuxa'anen baje'rer te' ich yoc'ocaba'. Yan u q'uinin quir in beyaj ti' in Tet C'uj a mac tu tuchi'tajen. Ca' bin quimiquen ts'oc in beyaj tera' ich yoc'ocab.

⁵ Mun q'uin ti' yanen ich yoc'ocab, quire' a teno' tuchi'taben ten C'uj, iren quib quir in wesiquex tech u jach jajir u t'ɔn C'uj.

⁶ Caj ts'oc ya'aric aro' Jesús caj u tubaj ich u noy ru'um caj u jach'quintaj u noy ru'um caj u ch'aj u jach'ir u ru'umin caj u jic'taj tu boxer u wich a ch'op u wicho'.

⁷ Jesús caj ya'araj ti':

—Ca' xiquech ca' a ja'xtej a wich tu cuch u yacɔr ya'arir pɔcha'an u c'aba' Siloé —u c'at ya'aric aro' tu cuch u tar ya'arir.

A ch'op u wicho' caj binij u ja'xtej u wich ich u cuch ya'arir Siloé caj urij chɔca'an yiric u bej.

⁸ Rajen u yet cajarob caj yirob. Baxuc a mac tu yirob uch a ch'op u wicho' caj u pacran arob tan ya'aricob:

—Mɔ' wa raji' a cu cutar u c'atej u taq'uin uche'? —baxuc u pacran aricob.

⁹ Yɔn mac tu ya'arob:

—Raji'.

Yɔn u jerob tu ya'arob:

—Mɔ' raji'.

Mɔ' ja wirej, cu c'ɔs c'ɔ'oticob. Chen u bajiri' tu ya'araj:

—Jach jaj raji' ten —quij—, a ch'op in wich uche'.

¹⁰ Rajen robob caj u c'atob ti', tan ya'aric:

—Bic tabar caj jaw u ch'opir a wich baje'rer?

¹¹ A ch'op u wich ucho' caj u nuncaj ti'ob, tan ya'aric:

—A ray xibo', Jesús u c'aba', caj u jach'quintaj u noy ru'um caj u jic'taj tu boxer in wich. Caj ya'araj ten: "Ca' xiquech, quij, ich tu cu yacɔr ya'arir u c'aba' Siloé." Rajen binen in jax tin wich. Rajen baje'rer chɔca'an in wiric in ber —quij a ch'op u wicho'.

¹² Robob caj u c'atob ti' a ch'op u wich ucho'.

—Tu' yɔn a mac a ta tsicbataj ucho'?

Caj u ya'araj ti'ob:

—Mɔ' in wer tu' yɔni'.

A fariseojo' cu c'aticob ti' bic jawsa'b u wich

¹³ Caj bin purbir a mac jawsa'b u wich ɔcɔtan ich a fariseojo'.

¹⁴ Ra' u q'uinin cu jesicob u baj u winiquirob judío caj u jach'quintaj u noy ru'um Jesús caj u jawsaj a ch'op u wich ucho'.

¹⁵ A fariseojo' xan caj u c'atob ti' a xibo' bic jawsa'b u wich. Raji' caj u ya'araj ti'ob:

—Jesús —quij—, caj u jic'taj tu boxer in wich a tu jach'quintaj u noy ru'um. Pachir caj binen in ja'x tin wich, rajen chɔca'an in wiric in ber baje'rer.

¹⁶ Rajen caj ya'arob a ti' yɔn jun yarob a fariseojo':

—A xibo' a ray ca tsicbar ti' mɔ' raji' C'uj yanin quire' raji' mɔ' u cɔnantic u q'uinin ic jesiquex ic bajex.

Chen u jerob caj ya'arob:

—Bic tabar a mac a cu betic carem beyaj a mac yɔn u si'pir?

Rajen mɔ' p'eri' yorob a fariseojo'.

¹⁷ Rajen robob caj u ca' c'atob ti' a ch'op u wich ucho'. Tech, ba' ca wac tech ti' a mac a tu jawsaj a wich?

A xibo' caj u nuncaj ti'ob, tan ya'aric:

—A teno' quin wa'aric raji' yajseq'uir u t'an C'uj —quij.

¹⁸U winiquiob judío ma' u c'at u quibicob a ba' ara'b ti'ob ten a ch'op u wich ucho'. Ma' ju quibob u t'an hasta caj tarob u na' yejer u tet a mac jawsa'b u wich.

¹⁹Caj c'uchob u tet yejer u na' caj u c'atob ti'ob:

—A je'ra' a pararex toc ch'op wa ju wich caj rocha'b ten u na' uch? Baxuc ca wa'aric uch? Bic tabar baje'rer quire' chaca'an yiric u ber?

²⁰U tet yejer u na' caj u nuncob ti'ob tan ya'aric:

—In werob a jera' quire' in pararob toc berer ti' ch'op u wich caj rocha'b ten u na' uch.

²¹Chen a tenobo' ma' in werob bic tabar caj jaw u wich. Baxuc ma' in werob mac tu jawsaj u wich. C'atex a wu'yej ti' quire' ch'ijij, u bajiri' cu yac techex tu junan.

²²Baxuc caj u nuncob u tet yej u na' quire' tu ch'ajob sajquir ti' u jach ts'urirob sacerdote. Ma' ja wirej, u jach ts'urirob sacerdote tu ts'ajob u t'anin tan ya'aricob: “Toc jumpuri' ma' u yanyan ocar ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob judío, a mac tu yubaj ya'aric ti' u rac'ob: A Jesús'o, raji' yajtaqui'ronex.”

²³Rajen u tet yejer u na' caj ya'arob: “C'atex a wu'yex ti' quire' ch'ijij. Je' yac techex bic caj jaw u wich.”

²⁴U jach ts'urirob sacerdote caj u wac'as payob a ch'op u wich uch, caj ya'arob ti':

—Ca' a wa'arej ti' C'uj: “Bayo' C'uj tech ta jawsaj in wich.” A mac a ca tsichar ti', a tenobo' in werob yan u si'pir.

²⁵Raji' caj u ya'araj ti'ob:

—A teno' ma' in wer wa yan u si'pir. In chen er baje'rer quire' chaca'an in wiric in ber. A ucho' ma' chaca'an in wiric in ber —quij.

²⁶Robob caj u ca' c'atob ti':

—Ba' tu betaj tech? Bic tabar caj u jawsaj a wich? —quijob.

²⁷Raji' caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Biquinin tin toc araj techex ca'ch? Chen techex ma' a c'atex a quibexi'. Biquinin a c'atex a ca' u'yiquex, je' wa ja binex tu pach quir a caniquex u t'an?

²⁸Robob caj u yanxchun u p'asticob ti' tan ya'aricob ti':

—A techo' ca bin tu pach quir a canic u t'an a mac a yan u si'piro'. Chen a tenobo' quin binob tu pach ic nunquir Moisés quir in canicob u t'an Moisés uch.

²⁹A tenobo' in werob C'uj cu tsichar ti' Moisés uch. A ray ca tsicha ti' ma' in werob tub u tari' —quijob u winiquiob judío.

³⁰A xibo' caj u nuncaj ti'ob, tan ya'aric:

—A techexo' ca jac'siquex in wor quire' ca waquex ma' a werex tub u tari'. Tu jawsaj in wich ma' wa ca wiriquex jaw in wich.

³¹Ij querex a C'uj ma' ju yubic u t'an a mac a yan u si'pire'. A C'uj'o cu chen u'yic u t'an a mac a cu sajtic C'uj, a mac a tan u betic a ba' u c'at C'uj'o'. Ra' cu yubic C'uj.

³²Ma' ja wirej, caj yanxbeta'b yoc'ocab taquij baje'rer, ma' ij cu'yimlanex mac jawsa'b u wich ch'op a ju toc berer caj rocha'b ten u na' —raji', aric a ch'op u wicho'—.

³³A quin tsichatic ti', wa ma' tarij ich C'uj, ma' c'ucha'an yor u betic baxuc a jera' —quij a ch'op wich ucho'.

³⁴Robob caj u nuncob ti' tan ya'aric:

—Bic ca bin a camsic tenob? Ma' toy u rochech a na', uch toc yan a si'pir tech uch —baxuc caj ya'arob ti'.

Robob caj ya'arob ti' jumpuri':

—Ma' a yanyan ocar ich chan naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob judío.

A mac a cu tus tucric yer C'uj, u berer a mac ch'op u wichob

³⁵Jesús caj yubaj a mac ch'op u wich ucho', toc jumpuri' toc joc'sa'b ich chan naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob judío. Rajen Jesús caj tar u tsichar ti' a xibo', ra' jaw u wicho'. Caj u yiraj caj u c'ataj ti':

—Ca wacsic wa ta wor ti' u parar C'uj a mac a yan tu cotor u muc' C'uj?

³⁶A xibo' a jaw u wicho' caj u nuncaj ti' tan ya'aric:

—Maqui' in Jaj Ts'urir? In c'at in wacsic tin wor ti'.

³⁷Jesús caj u nunca ti' tan ya'aric:

—A techo' ta wirajen baje'rer. Raji'en a tan u tsichar yejerech.

³⁸A xibo' caj u nuncaj ti', tan ya'aric:

—Quin wacsic tin wor tech, Jaj Ts'urir.

Caj xonraj tu yan Jesús.

³⁹Jesús caj ya'araj ti':

—A teno' taren ich yoc'ocab soc u sachajar u wich a mac ch'op u wiche'. A mac a cu ya'aric: “Sasij in wicho'”, cu bin tar ti', irej wa ch'op u wich.

⁴⁰Ti' yan a fariseojo' tu' yan Jesús caj yubob a ba' caj u ya'araj Jesús. Rajen caj u c'atob ti':

—Ca tucric wa ja tenob ch'opob in wichob —baxuc caj ya'arob.

⁴¹Jesús caj u nuncaj ti'ob, tan ya'aric:

—Wa ch'op a wichex mana' a si'pirex techex. Quire' ca waquex: “Sasir in wicho'”, rajen yan a si'pirex techex quire' ca waquex sasir a wichex.

10

Jesús cu camsic ti' a mac a taj u yajcananyajirob tamanyuc

¹Jesús caj ya'araj ti' a pimob:

—Taj a ba' quin wac techex. Rajen u'yex, a mac a cu tar ya'cric taman yuc, ma' ju yocar tu jor u pa'te' tu jap'nin quir u ya'cric. Cu chen nacatic u pa'te'ir quir u ya'cric.

² Chen a mac raji' u jach winquirir u taman yuc cu jach ocar tu jor u pa'te'ir tu' yan yafac' taman yuc.

³ A mac a cu canantic u jor u pa'te'ir tu' yan yafac' taman yuc cu q'ue'ic u jor u pa'te'ir soc u yocar a taj yajcananyajir taman yuc. A taman yuco' cu c'lotic u t'an u winquirir. Cu t'an ic u yafac' taman yuc quire' jujuntur yafac' taman yuc cu t'an ic u c'aba'soc u payic ich tancab ca' joc'acob ich u pa'te'ir.

⁴ Caj ts'oc u joc'sic tu cotor u yafac' taman yuc cu payic u berob. U yafac' taman yuc cu sayarob tu pach quire' cu c'loticob u t'an, rajen cu binob tu pach.

⁵ U taman yuc ma' u sayarob tu pach a mac a ma' u yocar tu jor u pa'te'ir quire' ma' ra' u winquirir. Cu puts'urob u taman yuc quire' ma' u c'loticob u t'an.

⁶ Jesús caj u ya'araj a je' t'ana' quir u cam-sic ti' a mac a mucha'an ti'o'. Chen ma' tu najtob a ba' u c'at ya'aric.

“Quin qui' canantic a mac cu yacsic tu yor teno”

⁷ Jesús caj ya'araj ti' a pimob:

—Taj quin wa'aric techex, a teno' yajcananyajiren u jor u pa'te'ir tu' yan yafac' taman yuc C'uj.

⁸ A mac a ca tucriquex yajcananyajirob, robob irob a mac a cu ya'cric taman yuc quire' u c'at u taquic ti' ten a mac a cu sayarob tin pach. Ma' ju yubicob u t'an u tus ajcananyajirob taman yuc.

⁹ A teno'—quij Jesús—, quin canantic u jor u pa'te'ir tu' yan yafac' taman yuc C'uj. A mac a cu yacsic tu yor ten quire' yerob quin bin in taquej. Robob waysa'b irob yafac' taman yuc C'uj. Cu bin cananbirob ten C'uj, cu bin jach qui'quinbir yorob ten C'uj.

¹⁰ A mac a cu tar ya'cric taman yuc, ra' u beyaj quir u ya'cric. Baxuc quir u quinsic. Baxuc quir u ch'esic xan. Chen a teno' taren in ts'ic ti'ob u cuxtarob munt q'uin soc jach manan u qui' tar yorob.

¹¹ An ten bic a mac yajcananyajir taman yuc a jach tsoyo' u qui' canantic u yafac' taman yuc cax quinsbir ti' u yafac' taman yuc. Baxuc a teno' quin qui' canantic mac a cu yacsic tu yor ten cax quinsbiren quir in taquic ti'ob.

¹² Chen a mac u chen c'at u canantic taman yuc ca' bin yirej u tar bac' chi'bir u yafac' taman yuc cu puts'ur quire' ma' raji' u winquirir. Rajen chi'bir yafac' taman yuc ten bac' rac wacche' u binob yafac' taman yuc.

¹³ A mac a cu chen c'at u canantic taman yuc cu puts'ur quire' ma' u yajquintic taman yuc.

¹⁴ An ten bic a mac yajcananyajir taman yuc a jach tsoyo'. Cu qui' canantic u taman yuc. Baxuc a teno' quin qui' canantic a mac a cu yacsic tu yor ten. In wer mac tu yacsaj tu yor ten. Baxuc xan robob yerob tu yacsajob tu yor ten.

¹⁵ In pacran erob in bajob an ten bic in Tet yeren in pacran erob in bajob. In Tet yeren xan, baxuc ten in wer in Tet xan. Baxuc quin c'ubic in baj soc in quinsa' ti' a mac a cu sayar tin pach.

¹⁶ Yan mac ma' u winiquirob judío cu bin u yacsicob tu yorob ten xan. Bin in ca' in payejob xan. Robob cu bin u yubicob in t'an xan soc p'eri'ob yejerechex u winiquirechex judío chen turiri' yajcananyajir, raji'en.

¹⁷ In Teto' cu yajquintiquen quire' tin c'ubaj in baj soc in quinsa' ti' a mac a cu sayarob tin pach. Pachir in ca' riq'uir.

¹⁸ Mana' mac c'ucha'an yor u quinsic. In wac'as bajiri' in c'at in cha'ic in quinsa'. C'ucha'an in wor in cha'ic in quinsa'. C'ucha'an in wor in wac'as riq'uir quire' baxuc caj u ya'araj ten in Tet. Baxuc tu ts'aj u t'anin ti' in Tet xan.

¹⁹ Rajen ma' quet yorob a pimob a ba' caj u yubob ya'aric Jesús.

²⁰ Ya'ab mac tu ya'arob:

—Aca'an ti' c'ac'as quisin.

U jerob cu ya'aricob:

—Chochoch t'an u ca' quire' mana' yor. Biquinin ca wu'yiquex u t'an?

²¹ U jerob u winiquirob judío caj ya'arob:

—Raji' ma' u tsichar baxuc wa aca'an c'ac'as quisin. Ma' ja wirej, a mac aca'an c'ac'as quisin ma' c'ucha'an yor u jawsic a mac ch'op u wicho'—baxuc ya'arob.

U winiquirob judío u c'at quinsicob Jesús

²² C'uchij tu q'uinin u qui'qui' jananob u winiquirob judío ich u cajar Jerusalén. Ra' u q'uinin u winiquirob judío cu c'loticob caj ts'oc u qui' tsoyquinticob carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj uch soc ti' cu wac'as c'ujinticob C'uj.

²³ Ra' u q'uinin que'er tan xet'ir. Ti' yan Jesús ca'ch tan u man tu jap'nin carem naj tu re'ja'an naj u c'aba' Salomón.

²⁴ U winiquirob judío caj u much'quintob u baj caj u ba'cristob Jesús caj ya'arob ti':

—Arej tenob ber ca' bin ts'ocac a choquintic in worob. Ma' a mucric, toc arej tenob wa Cristojech a tuchi'ta'bech ten C'uj.

²⁵ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Tin toc araj techex chen ma' ja quibiquex. A wiramanex xan tin betaj carem beyajob quire' tu yamtajen in Tet C'uj. Raji' cu yesic tar in tar ich C'uj.

²⁶ A techexo' ma' ja quibiquex in t'an quire' ma' ten yaninechex baxuc caj in wa'araj techex uch.

²⁷ Quire' a mac ten y^Λnin —quij Jesús—, a cu yubicob in t'an quire' in wer maqui'. Robob cu say^Λrob tin pach.

²⁸ Quin ts'ic u cuxtarob munt q'uin m^Λ' ju bin satarob ma' biq'uin. M^Λna' mac c'ucha'an yor u taquic ten quire' ten y^Λnin.

²⁹ In Tet C'uj caj u ts'aj ti'ob ten soc ten y^Λninob. In Teto' jach manan c'ucha'an yor ti' tu cotor ba'. M^Λna' mac c'ucha'an yor u taquic ti' in Tet quire' raji' y^Λninob xan.

³⁰ Jesús caj ya'araj:

—A teno' yejer in Tet turiri'enob.

³¹ Rajen u winiquirob judío tu ca' chucob tunich u c'atob u ch'inicob u jo'r Jesús.

³² Jesús caj ya'araj ti'ob tan ya'aric:

—A techexo' a wiramanex ya'ab carem in beyaj caj in betaj quire' tu yamtajen in Tet. Arex ten ba' tsoyir beyaj ta wirex in betic. Rajen a c'at a ch'iniquex in jo'r.

³³ U winiquirob judío caj u nuncob ti' tan ya'aricob:

—M^Λ' jin bin in ch'inicob a jo'r quire' tsoy a beyaj. Quin bin in ch'inicob a jo'r quire' tan a p'astic C'uj. M^Λ' ja wirej, chen xibech ca tucric C'ujech.

³⁴ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Ti' ts'iba'an tu cu ya'aric C'uj ti' techex: “Techex, quij C'uj, ca wesiquenex ti' mac C'ujen.”

Aro' ara'b ti' u juez u winiquirob judío uch ten C'uj.

³⁵ Baxuc caj ara'b ti' a mac ts'ab u beyajob ten C'uj uch. Rajen ma' ju bin ruc'sa'bir ich u t'an C'uj tu ts'iba'an.

³⁶ A techexo' u winiquirechex judío ca waquex jach tsoyo' a mac ara'b ten C'uj ca wesiquenex ti' mac C'ujen. Rajen biquinin ca wa'riquex quin p'astic C'uj quire' tin wa'araj u pararen C'uj. M^Λ' ja wirej, tu ts'aj in beyaj C'uj, rajen taren ich yoc'ocob.

³⁷ Wa ca tucriquex, m^Λ' u beyaj C'uj quin betic m^Λ' a y^Λn acsiquex ta worex ten.

³⁸ Wa ca wiriquex ra' u beyaj C'uj quin betic, quibex aro', cax m^Λ' a quibiquex in t'Λn. Quire' wa ca quibiquex ra' u beyaj C'uj quin betic, baxuc a werex xan turi'en yejer C'uj.

³⁹ Rajen u ca' c'atob u chuquicob Jesús chen ma' c'ucha'an yorob u chuquicob chen Jesús puts'ij.

⁴⁰ Tu ca'ten ca' bin Jesús pichir ya'arir Jordán tu cu tar ic yum, ti' p'atij tu cu yacsic ja' tu jo'r mac Juan uch.

⁴¹ Ti' toy y^Λn Jesús pachir ya'arir Jordán caj tarob ya'ab mac quir u yirirob Jesús. A pimob caj u pacran arob:

—Cax Juan m^Λ' tu yesaj carem beyaj chen taj a ba' caj u ya'araj Juan ti' Jesús.

⁴² Rajen ya'ab mac tu yacsob tu yorob ti' Jesús.

11

Quimij Lázaro

¹ Ti' y^Λn mac uch tu c^Λnaj u yajir. Raji' u c'aba' Lázaro, ti' u tar uch ich u cajar Betania, ra' u wa'an u ru'umin Judea. Lázaro ti' c^Λja'anob ich u cajar uch yejer u yits'inob Maria yejer Marta.

² Maria, raji' a tu jayaj a qui' u boco' tu yoc Jesús caj u tisaj yejer u tsotser u jo'r ca' tiji. A mac u c^Λman u yajir raji' u sucu'unob Lázaro.

³ Rajen u yits'inob Lázaro caj tuchi'ta'b ca' xic p^Λybir Jesús tan ya'aricob ti':

—Jaj Ts'urir —quij—, a mac a jach yaj a wiric baje'rer yajij —baxuc caj ya'arob a mac tuchi'ta'b ten Maria yejer Marta.

⁴ Jesús caj yuba caj ya'araj:

—A tu c^Λnaj u yajir, m^Λ' quir u jach quimin chen quir u sajta' C'uj ten tu cotor mac. Cu bin quimij soc ten xan cu sajtiquenob tu cotor mac quire' u pararen C'uj a tuchi'ta'ben ten C'uj.

⁵ Jesús tu yajquintaj Marta yejer u yits'in Maria yejer Lázaro,

⁶ chen p'atij Jesús u jer ca'tur u q'uinin tu' y^Λni' cax tu yubaj tu c^Λnaj u yajir Lázaro.

⁷ Pachir caj ya'araj ti' u c^Λms^Λwinicob:

—Jeroj cuxex ca' wa'c^Λs xico'on ich u ru'umin Judea —quij Jesús.

⁸ Chen u c^Λms^Λwinicob caj ya'arob:

—A wa^Λc^Λms^Λyajirenob —quij—, u winiquirob judío u c'at u ch'inicob a jo'r uch. Biquinin a c'at a ca' bin ti' taro'?

⁹ Jesús caj u ya'araj ti'ob bic yira' u beyaj C'uj. Rajen caj u ya'araj ti'ob:

—A C'ujo' tu ts'aj to'onex juntur u q'uinin doce horas. M^Λ' ja wirej, a mac a cu man chung'uine', m^Λ' ju cojar yoc, quire' ti' toy chung'uini'.

¹⁰ Chen wa cu yac'birchajar c'uchij tu q'uinin cu cojar yoc quire' m^Λ' sasiri'.

Baxuc a jera' Jesús tu cha' ic najtic m^Λ' ju bin quinsbir Jesús hasta cu c'uchur tu q'uinin a tu p'isa C'uj uch. Rajen m^Λna' ba' u ber ti' Jesús ten mac.

¹¹ Pachir Jesús caj u ya'araj ti' u c^Λms^Λwinicob:

—A Lázarojo' a jic jach yaj tan u wen^Λn. Tar quin bino' quir in wa'sic quire' wen^Λn u ca' —quij Jesús.

¹² U c^Λms^Λwinicob caj ya'arob ti':

—Jaj Ts'urir —quij—, wa wen^Λn u ca', je' u ch'ic yore'.

¹³ Baxuc Jesús caj u ya'ara ti'ob quire' jach quimen Lázaro chen u c^Λms^Λwinicob cu tucricob jach wen^Λn u ca' tan u je'sic u ba'j. Rajen cu bin u ch'ic yor.

¹⁴ Rajen Jesús m^Λ' tu mucraj caj u ya'araj ti'ob:

—Lázaro jach quimij.

¹⁵ Caj ya'araj Jesús:

—Qui' in wor quire' mΛ' ti' yΛnenob tu' yΛn Lázaro, soc a wacsiquex ta wor ten. Chen cuxex ij quirej.

¹⁶ Rajen Tomás caj u ya'araj ti' u yet camSAwinicob, raji' cu ya'aricob u yet camSAwinicob Gemelo, mΛ' ja wirej, caj rocha'b ten u na' toc ca'tur:

—Cuxex ca' quimico'onex yejer Jesús. Yer je' u quinsa'r Jesús.

Quire' a teno' yΛn u cuxtar mac munt q'uin

¹⁷ Caj u bin Jesús yejer u camSAwinicob caj c'uchob cuatro u q'uinin tub but'i u baquer ich u jap'nin tunich Lázaro.

¹⁸ U cajar Lázaro, raji' Betania baytΛc ich u cajar Jerusalén. Ya'aric ca'tur kilómetro chumuc u nachir:

¹⁹ Ya'ab u winiquirob judío caj binob tu' yΛn Marta yejer María quir u qui'quinta' yorob soc p'eri'ob ya'cticob u sucu'unob.

²⁰ Marta caj yuba tabar u c'uchur Jesús caj binij quir u nup'ic ich bej. Chen María ti' p'atij ich naj.

²¹ Marta caj c'uchij ich Jesús caj ya'araj: —Jaj Ts'urir —quij—, wa ti' yΛnech uch caj u canaj u yajir in sucu'un mΛ' quimij uch je' a jawsique'.

²² Quire' in wer C'uj cu ts'ic tech baje'rer a ba' ca' c'atic ti' —quij Marta.

²³ Jesús caj ya'araj ti': —A sucu'un je' u riq'uire' tu but'ij ich jap'nin tunich —quij Jesús.

²⁴ Marta caj u ya'araj ti': —In wer in sucu'un je' u ca' cuxtare' ca' bin xuruc t'Λn ca' bin cuxrac tu cotor mac.

²⁵ Jesús caj u ya'araj ti': —Quire' a teno' yΛn u cuxtar mac. Quire' a teno' yΛn u ca' cuxtar mac, a maque' cu yacsic tu yor ten quire' yer yΛjtaquiren a teno' cax cu bin quimin cu bin cuxtar munt q'uin.

²⁶ Tu cotor mac a cu cuxtar munt q'uin a mac a cu yacsic tu yor ten quire' yer yΛjtaquiren a teno'. MΛ' ju bin satΛr mΛ' biq'uin. Ta quibaj aro' —quij Jesús.

²⁷ Marta caj u ya'ara ti': —Quin quibic Jaj Ts'urir in wer a techo' Cristojeh, u pararech C'uj a mac a cu bin tar ich yoc'ocab —quij Marta.

Jesús oc'najij

²⁸ Marta caj ts'oc ya'aric aro' caj bin u pΛyej u yits'in caj u muc u araj ti':

—Ij cΛjcamSAyΛjir c'uchij caj u tuchi'tajen ca' in pΛyech.

²⁹ Caj yuba ya'aric aro' María seb caj riq'uuj caj bin irbir Jesús.

³⁰ Jesús mΛ' toy c'uchuc ich u cajar ti' yΛn tub u nup'a Marta ich bej ca'ch.

³¹ Rajen u winiquirob judío a tarob u qui'quinticob yor a ti' yΛnob ich yatoch yejer ca'ch. Caj yiob seb u joc'ar María caj

sayob tu pach quire' cu tucricob ti' cu bin tu' but' u baquer u sucu'un quir u yactic.

³² Caj c'uchij María tu' yΛn Jesús caj xonrΛj tu' yΛn Jesús tan ya'aric ti':

—Jaj Ts'urir —quij—, wa ti' yΛnech uch caj u canaj u yajir in sucu'un mΛ' quimij uch je' a jawsique' —quij María.

³³ Jesús caj u yiraj yoc'ar María baxuc u winiquirob judío a sayob tu pach María yaj yubaj tu yor quire' mΛ' u c'at yiric u quimin mac.

³⁴ Jesús caj u c'ataj ti'ob:

—Tub a but'ex u baquer Lázaro?

Caj ya'arob:

—Jaj Ts'urir, cojen irej —quij.

³⁵ Jesús caj oc'najij.

³⁶ A mac a ti' yΛnob caj u pacran arob:

—Iric, cu yajquintic Lázaro.

³⁷ Ti' yΛn mac caj u ya'arob:

—Aro' raji' a tu jawsaj u wich a ch'opo' uch. MΛ' wa raji' c'ucha'an yor yamta'bir Lázaro soc mΛ' u quimij?

Ric'sa'b Lázaro ten Jesús quir u cuxtar

³⁸ Jesús caj c'uchij tu' but'a'an u baquer Lázaro yΛn u jap'nin tunich caj u tucraj tu yor quire' mΛ' u c'at yiric quimin mac. Tu' but'ij yΛn u mac u jor.

³⁹ Jesús caj ya'araj:

—Ruc'sex —quij—, u mac u jor tunich.

Marta, a yits'in ixba Lázaro caj u ya'araj ti':

—Jaj Ts'urir —quij—, tu'jij tin t'Λn quire' toc yΛn cuatro q'uin caj but'ij.

⁴⁰ Jesús caj u ya'araj ti':

—MΛ' wa tin wa'araj tech wa ca wacsic ta wor ca bin a wirej jach manan u muc' C'uj? —quij Jesús.

⁴¹ Caj u ruc'sob u tunichir u mac u jor tu' but'a'an u baquer Lázaro. Jesús caj u pΛctaj ich ca'anaj caj u ya'araj:

—In Tet C'uj —quij—, quin wa'aric tech: “Bayo” quire' rajra' ca wu'yic in t'Λn.

⁴² In wer rajra' ca wu'yic in t'Λn. Baxuc quin wac ti' tech quire' ti' yΛn mac tera' soc yubic ba' caj in wa'araj tech soc yacsicob tu yorob tech ta tuchi'tajen.

⁴³ Caj ts'oc ya'aric aro' Jesús caj u c'am t'Λnaj:

—Lázaro —quen—, joq'uen ti' taro' —quij Jesús.

⁴⁴ A quimeno' ca' joq'uij toc SASΛ C'ΛXA'an u c'Λb yejer noc', baxuc u yoc xan. Baxuc u wich tapa'an yejer panyu. Jesús caj ya'araj ti'ob a mac ti' yΛnob:

—Jitex u noc' soc u bin —quij Jesús.

Cu tucricob bic tabar cu bin u chuquicob Jesús

(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2)

⁴⁵ Rajen ya'ab u winiquirob judío a ti' yΛnob yejer María tu yacsob tu yorob ti' Jesús quire' yerob yΛjtaquirob quire' tu yiob Jesús u ric'sic Lázaro.

⁴⁶ A mac ma' tu yacsajob tu yorob quire' ma' u c'at yiricob ba' cu betic Jesús. Rajen caj binob ich a fariseojo' caj u tsichatajob a ba' caj u betaj Jesús.

⁴⁷ Rajen u ts'urirob sacerdote yejer a fariseojo' caj u much'quintajob u baj u yet ts'urirob u winiquirob judío, caj ya'arob:

—Ba' quic bin ic betejex ti' a xibo' a tar yanó' quire' tan u yesic carem u beyajob?

⁴⁸ Quire' wa quic aric: “Tsire'ej”, tu cotor mac cu bin u yacsicob tu yorob ti' quire' yerob yajtaquiob. A baywo' cu bin acsa'bir ten a pimob quir ic ts'urintiquex, rajen u rey ich u cajar Roma cu bin u ts'ictar yejero'onex. Cu bin tuch'tic a soldadojo' ca' tacob u quinsico'onex ca' tacob u rac joc'sico'onex.

⁴⁹ Chen turiri' u yet ts'urirob u c'aba' Caifás, raji' a je' yaxq'uina' c'uchij tu q'uinin u yocar u jer u jach ts'urir sacerdote, raji' Caifás. Raji' caj ya'araj ti'ob:

—Mana' ba' a werex a techexo'.

⁵⁰ Ma' wa ca najtiquex wa tsoy cu quimin turiri' mac ti' tu cotoro'onex soc tu cotor mac ma' u bin quinsbir ten u winiquirob romano.

⁵¹ A Caifáso' ma' u bajiri' tu ya'araj a jera' quire' raji' u jach ts'urir sacerdote quire' c'uchij tu q'uinin u yocar u jer u jach ts'urir sacerdote.

⁵² Ma' chen ti' to'onex, quij Caifás, cu bin quinsbir Jesús. Cu bin quinsbir u parar C'uj ti' tu cotor a mac C'uj yanin a ti' yanob ich yoc'ocob soc u p'eri'quintico'onex a mac a C'uj yanino'.

⁵³ Rajen u ts'urirob sacerdote seb caj u tucrajob u c'at u quinsicob Jesús.

⁵⁴ Rajen Jesús ma' ju yes u baj ti' u winiquirob judío. Tu junan caj binij yejer u camsa'winicob ich u ru'umin Judea, caj bin ich tacay ru'um. Caj c'uchij ich u cajar Efraín. Ti' p'atij yejer u camsa'winicob.

⁵⁵ Tabar u c'uchur tu q'uinin u qui'qui' jananob u winiquirob judío. Ra' u q'uinin pascua, ra' u q'uinin cu c'a'otico'ob tu pot-masta'b ten yajmasirob u t'an C'uj uch soc ma' u quimin u parar a yan rocha'b ten u na'. Ya'ab winiquirob caj rac binob ich u cajar Jerusalén cax ma' c'uchuc tu q'uinin pascua soc u nup'sic a ba' cu ya'aric ich u t'an Moisés soc tsoy yiricob C'uj.

⁵⁶⁻⁵⁷ Caj c'uchob u winiquirob judío ich u cajar Jerusalén. Caj yubob ya'aricob a ba' ara'b ti'ob ten u jach ts'urirob sacerdote yejer a fariseojo': “Wa mac cu yiric tu' yan Jesús ca' tac ya'arej tu' tu yiraj Jesús soc u bin chucbirob quir u ma'car.” Rajen tan u manob caxta'bir Jesús. Tu cotor mac ti' yan ich carem naj tan u pacran c'aticob tan ya'aricob:

—Ba' ca tucric je' wa ju tar Jesús ca' bin c'uchuc tu q'uinin u qui'qui' janan? —baxuc tan u pacran tsicharob ti' Jesús.

12

*A xquico' cu jic'tic ts'ac tu yoc Jesús
(Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)*

¹ Yan seis u q'uinin quir u c'uchur tu q'uinin pascua. Caj binob Jesús yejer u camsa'winicob ich u cajar Betania tu c'aja'an Lázaro a tu ric'saj Jesús tu quimirir.

² Marta caj u payaj Jesús yejer u camsa'winicob quir u qui' jananob. Ti' yan Lázaro yejer u jer macob tan u jananob yejer ich u pojche'ob. Marta cu tar purbir yoch ti'ob.

³ María, u yits'in Marta, tu ch'aj tu' yan Jesús chumuc kilo a qui' u boque' u c'aba' nardo. Jach co'oj a nardojo' caj u rac jic'taj tu yoc Jesús, María caj u tisaj yejer u wac'as tsotser u jo'r. Tu cotor u japnin yatoch tu rac bac'aj u boc nardo.

⁴ Ti' yan Judas Iscariote u yet janan Jesús, raji' u parar Simón Iscariote. Raji' turiri' ich u camsa'winicob Jesús chen raji', Judas, cu wac'as bin u c'ubic Jesús ca' quinsac. Raji' caj ya'araj:

⁵—Wa tu canaj a je' qui' u boc a tu jic'taj tu yoc Jesús, a tu chen jaraj u taq'uin ca'ch tres cientos denarios —u c'at ya'aric u taq'uin a mac a cu jaric turiri' yaxq'uin tu cu beyaj—. Jach tsoy ca' u jasej ti' a mac otsire' —baxuc caj ya'araj Judas.

⁶ Judas ma' u jach tucric a mac otsir tu chen araj aro' quire' Judas cu canantic u taq'uin u yet camsa'winicob Jesús. Ma' ja wirej, a Judaso', cu chac a'cric taq'uin tu cu ts'abar u canantej ti' ten u yet camsa'winicob Jesús.

⁷ Jesús caj ya'araj ti' Judas:

—Tsire'ej ma' a wa'aric aro' quire' tu canantaj a jeroj soc u c'uchur tu q'uinin in quimin.

⁸ Rajra' ti' yan otsir tu' yanexchex. Chen a teno' ma' rajra' ti' yanen tu' yanexchex —quij Jesús.

U ts'urirob sacerdote cu tucricob u quin-sej Jesús

⁹ Jach pim a winiquirob judío a tu much'quintajob u baj ich u cajar Jerusalén caj yubob c'uchij Jesús yejer u camsa'winicob ich u cajar Betania. Rajen binob u yirejob Jesús. Ma' chen c'uchob quir u yiricob Jesús quir yiric Lázaro xan a mac ric'sa'b tu' quimen ten Jesús.

¹⁰⁻¹¹ Caj tarob ich u cajar Betania ma' toy u yacsajob tu yorob ti' Jesús. Caj joc'ob tu cajar Betania tu yacsob tu yorob ti' Jesús quire' yerob yajtaquiob quire' tu yirob Lázaro raji' ric'sa'b ten Jesús tu' quimen. Rajen u jach

ts'urirob sacerdote tu p'eri'quintob yorob u tucricob u quinsicob Lázaro xan.

Jesús capa'an ich u pach chan tsimin tan u yocar ich u cajar Jerusalén

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)

¹² Caj sasij a pimob tan u much'quinticob u baj ich u cajar Jerusalén quire' c'uchij tu q'uinin u qui'qui' janlanob u winiquirob judío. Caj yubob tan u c'uchur Jesús ich u cajar Jerusalén.

¹³ Rajen caj joc'ob u janch'atejob u re' pajo' caj joc'ob tancab ich u cajar Jerusalén. U machmanob u re' pajo' quir u binob u nup'icob Jesús ich bej. C'am tan u t'lanob tu cu tarob ich bej. Caj ya'arob:

—Je' cu tar ij cajtacquirex jach qui' ij corex quire' baje'rer tuchi'ta'b ten C'uj. Ca' qui'ac ij corex. Raji' cu bin yocar quir ic reyintiquex a tenobo' u pararenob ic nunquixex Israel. Ca' ij carex ti' C'uj: “Jach caremech C'uj.”

¹⁴ Ti' yan chan tsimin taro'. Jesús caj naquij quir u captar tu pach an ten bic ts'iba'an ich u t'an C'uj uch tan ya'aric:

¹⁵ A techexo', a xquico' a mac cajaan ich u cajar Jerusalén, u jer u c'aba' Sión, ma' a ch'iquex sajaquir, je' u tar a mac ca' bin a reyintiquex. Je' u tar capacbar tu pach chan tsimin.

Baxuc cu ya'ara' ti' Jesús uch.

¹⁶ U camswinicob Jesús, ma' ju najtobi' caj yirob Jesús u captar tu pach chan tsimin quir u sajta' ten tu cotor mac. Caj wac'as binij Jesús ich ca'anan caj c'aj ti'ob a ba' ts'ibta'b ti' Jesús uch.

¹⁷ A pimob a tarob ich bej quir u nup'icob Jesús quire' tu yubob ya'aric: “Raji' tu t'lanaj ca' joc'ac Lázaro tu but' u baquer.

¹⁸ Raji' tu ric'saj Lázaro tu' quimen.”

¹⁹ Rajen a fariseojo' caj u pacran arob:

—Iriquex ma' c'ucha'an ij corex ti' quire' tu cotor mac tan u binob tu pach quir u canicob u t'an —baxuc caj u pacran arob.

A mac a cu t'an griego u c'at u tsicharob yejer Jesús

²⁰ Ti' yanob u winiquirob griego a rajra' cu tarob cu c'uchur tu q'uinin u qui'qui' janlanob u winiquirob judío quir u c'ujinticob C'uj, irob u winiquirob judío. Caj tarob u sijejob ba' ti' C'uj xan.

²¹ Robob caj tarob u tsicharob yejer Felipe. Raji' u camswinicob Jesús a cu tar tu cajar Betsaida a ti' yan tu ru'umin Galilea, caj u chich arajob ti':

—Jach ts'urir, quen, in c'atob in wiricob Jesús —quij.

²² Rajen Felipe caj bin ich Andrés caj ya'araj ti'. Rajen ca'turo' u camswinicob Jesús caj binob ich Jesús caj ya'arob ti'.

²³ Jesús caj ya'araj ti' ob:

—C'uchij tin q'uin a teno' a tu tuchi'ten C'uj soc u caremquintiquen C'uj, a teno' irenechex.

²⁴ Taj a ba' quin wac techex, u yijir u wich trigo cu ts'abar u wich wa cu pac'ar ich ru'um. Wa pac'a'an cu nets'ajic u wich trigo. Wa ma' pac'a'an chen tu junan yan. Baxuc ten —quij Jesús—, wa quin quimin, ya'ab mac cu bin u yacsicob tu yorob ten quir u tar tin pach —quij Jesús—.

²⁵ Baxuc yejer techex. A mac ma' u c'at u c'ubic u baj ti' ten soc u quinsa' irej ten, cu bin ts'abir u muc'yaj munt q'uin. Chen a mac u c'at u c'ubic u baj ti' ten soc u quinsa', raji' cu bin u cuxtar munt q'uin.

²⁶ Tu cotor mac u c'at u yamtiquen ca' tacob tin pach. Baxuco' cu bin c'uchur ich ca'anan tu' yanen quire' a mac a tu yamtajen cu bin qui' acsa'bir ten C'uj.

Yan in quinsa'

²⁷ Jesús caj ya'araj:

—Yaj in wu'yic tin wor baje'rer. Ma' c'ucha'an in wor in wac ti' in Tet C'uj: “Yamtej ten, Tet”, quire' taren ich yoc'ocab quir in muc'yaj a ba' cu bin tar ten. Rajen taren quir in muc'yaj.

²⁸ Jesús caj u t'lanaj C'uj tan ya'aric:

—Baxuc in c'at ca' u saj techob C'uj.

Jeroj tune', caj yubob u t'an ca'anan. C'uj caj u nuncaj, ti' u tar u t'an ich ca'anan:

—Tan in toc sajta're', je' in ca' sajta're' —quij C'uj—, ra' u q'uinin ca' bin quinsaquech.

²⁹ A mac a ti' yanob a tan u ch'ictarob caj yubob u t'an c'am a tar u tar ich ca'anan. Robob caj u pacran arajob tan ya'aricob:

—Ba' pecnajij sam, a ti' ij cu'yajex?

U jer caj ya'arob:

—Yajmasir u t'an C'uj, raji' t'lanajij. Raji' tin wu'yajob, tin t'an.

³⁰ Jesús caj ya'araj ti' ob:

—In Tet, C'uj, caj u t'lanajen, ma' chen jari' ti' ten, ti' techex xan ca' a wu'yex soc a werex in Tet, C'uj, cu yubic in t'an.

³¹ Baje'rer —quij Jesús—, c'uchij tu q'uinin cu bin jabsbir mac a yan u si'pire' quire' ma' biq'uin u c'at yacsicob tu yor ten. Baje'rer —quij Jesús—, c'uchij tu q'uinin xan cu bin ruc'sa'bir u beyaj a quisino' quire' raji' cu ts'urinticob ich yoc'ocab.

³² Quire' a teno' quin bin quinsbir ich cruz. A baywo' tu cotor mac cu bin tar tu' yanen quir u yacsicob tu yorob ten cax u winiquirob judío cax ma' u winiquirob judío.

³³ Baxuco' ca' u chaj u najticob ti' cu bin quimin ich cruz.

³⁴ Rajen a pimob caj u nuncob tan ya'aricob:

—Tij cu'yajex a ba' ts'iba'an ich u t'an C'uj ti' a Cristojo' cu ya'aric: “Munt q'uin cu bin u

cuxtar a Cristojo'." Wa Cristojeh biquinin ca wa'aric: "Bin in ca' quinsa' ich cruz?" A techo' ca wa'aric: "Iren techex", quire' baxuc ca wa'aric.

³⁵ Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Irej a mac a cu ximbar ich bej, cu jach p'isic u baj soc ma' u yac'birchajar tu bej wa tabar u bin q'uin. Quire' wa cu yac'birchajar ma' yer tu cu bin. Aro' baxuc ten, tabar in bin, a mac cu camsiqechex. Rajen toc acsex ta wor ten baje'rer. Ti' toy yan u q'uinin quir a wacsiquex ta worex soc a bin tabbirex munt q'uin.

³⁶ Ti' toj yanen tu' yanexech, toc acsex ta worex ten. Quire' u werex a wajaquirenec a teno' soc a werex jach jaj u pararintechex C'uj. Caj ts'oc ya'aric aro' caj binij Jesús. Ma' u ca' u tsichar ti'ob.

Ya'ab u winiquirob judío ma' c'ucha'an yorobob yacsicob tu yor ti Jesús

³⁷ Cax ya'ab tu yesaj carem beyaj Jesús ti'ob, ma' tu yacsob tu yorob ti'.

³⁸ Baxuc caj u nup'saj a ba' ara'ben yajtseq'uir u t'an C'uj Isaías uch. Quire' Isaías tu ts'ibtaj uch:

Jaj Ts'urir, quij Isaías, a mac a tin tsec'taj a t'an ti' uch, ma' tu yacsob tu yorob ti'. Cax ta yamtaj ti'ob, ma' tu sajtech Jaj Ts'urir, quij Isaías. A techo' yan tu cotor a muc'.

³⁹ Rajen ma' c'ucha'an yor u winiquirob judío u yacsicob tu yor ti'. Tu ca' ten Isaías tu ts'ibtaj uch tan ya'aric:

⁴⁰ Ac'birquinta'b u wich ten C'uj u winiquirob judío, bayiri' caj chichquinta'b u jo'r soc ma' u yiricob ba' soc ma' u najtic ba' xan, soc quir u c'axicob yorob, soc u to'carob ten C'uj.

⁴¹ Baxuc caj ya'araj Isaías uch quire' u c'at ca' ij quirex Cristo, rajij' yan tu cotor u muc'. Rajen ya'araj aro'.

⁴² Cax ya'ab u winiquirob judío ma' ju yacsob tu yorob ti' Jesús. Chac yan u ts'uriror u winiquirob judío tu yacsajob tu yorob ti' Jesús. Tu muc u acsajob tu yorob quire' cu sajticob a fariseo cu bin joc'sabirob ich carem naj soc ma' u yan'yan tar.

⁴³ Ma' ja wirej, cu tucricob soc tsoy irir ten u rac'ob chen ma' u tucricob soc tsoy irirob ten C'uj, rajen ma' tu toc arob ti' u rac'ob wa tu yacsob tu yorob.

A mac ma' u yacsicob tu yorob ti' Jesús cu bin ts'abir u muc'yajob ten C'uj

⁴⁴ Jesús caj u c'am araj ti' a pimo' tan ya'aric:

—Tu cotor mac a cu yacsicob tu yorob ti' in t'an, ma' chen ten cu yacsicob tu yor ti' in t'an. Baxuc cu yacsicob tu yor ti' u t'an in Tet C'uj a mac tu tuchi'tajen.

⁴⁵ Tu cotor mac u yirmanen baxuc xan yirman in Tet, a mac tu tuchi'tajen.

⁴⁶ A teno' —quij Jesús—, iren quib quir in yerc'ac'tic techex a mac ti' yan ich yoc'ocab. Tu cotor mac a cu yacsicob tu yorob ten ma' u man tu yac'birirob quire' yerob C'uj.

⁴⁷ A mac cu yubicob in t'an wa ma' ju yacsicob tu yor ti' in t'an ma' taren quir in taquic u jo'r mac baje'rer. Quire' ma' taren quir in taquic u jo'r mac quire' taren quir in taquic mac.

⁴⁸ A maque' a ma' u sajtiquen a ma' ju yacsicob tu yor ti' in t'an ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'an cu bin ts'abir u muc'yaj in t'an a tin wa'araj ti'. Rajij' cu bin u ta'quic u jo'r quire' ma' tu quibaj in t'an. Rajen cu bin ts'abir u muc'yaj quire' ma' tu quibaj in t'an —quij—.

⁴⁹ A teno' ma' tin chen araj techex in bajjiri' in t'an. In Tet C'uj a mac tu tuchi'tajen tu ya'araj ba' yan in wac techex. Baxuc a ba' yan in camsiqechex xan.

⁵⁰ In wer a ba' caj u ya'araj ten in Tet, ra' quin tsec'tic techex soc yan techex a cuxtarex munt q'uin. Ra'iri'e' a tu ya'araj ten in Tet, quin wac techex, quet bayiri' quin wac techex.

13

Jesús cu p'o'ic u yoc u camswawinico

¹ Tabar u c'uchur tu q'uinin u qui'qui' jan'nob u winiquirob judío u q'uinin pas-cua. Jesús yer c'uchij tu q'uinin ti' cu wac'as bin ich u Tet ca'an. Jesús caj u yajquintaj a mac ts'a'b ti' ten u Tet C'uj. Jach manan caj u yajquintaj a ts'a'b ten u Tet.

²⁻⁴ A quisino' toc aca'an ti' Judas Iscariote. U tet Judas, Simón u c'aba'. Rajen u c'at u c'ubic Jesús soc u chucur. Jesús yer ts'a'b ti' u beyaj ten u Tet C'uj quir u canatic tu cotor ba'. An ten bic caj tuchi'ta'b ich yoc'ocab yer xan je' u ca' bin ich ca'an ich u Tet C'uj. Ti' toy cu jan'nob oq'uin tu q'uinin pascua. Cax Jesús tarij ich C'uj caj riq'uuj caj u pitaj u ca' yarir u noc' caj u ch'aj u noc' tu cu tísic ba' caj u wit'c'axtaj tu nac', irej c'urew a nanij cu p'o'ic yoc a mac acsa'b ich naj.

⁵ Jesús caj u pe'aj ya'aric ich palancan quir u p'o'ic yocob u camswawinico a cura'anob tu jan'nob. Caj u tsaj u yocob yejer a noc'o' a tu wit'c'axtaj tu nac'.

⁶ Jesús caj c'uchij ich Simón Pedro quir u p'o'ic u yocob caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir, ma' jin najtic. Biquinin ca p'o'ic in woc? —quij.

⁷ Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric:

—A ba' quin betic baje'rer ma' ja najtic chen pachir ca bin a najtic.

⁸ Pedro caj ya'araj:

—Ma' in cha'ic a p'o'ic in woc, ma' biq'uin. Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric:

—Wa ma' jin p'o'ic a woc, ma' ten ya_Λninechi'.

⁹ Simón Pedro caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir, quen, ma' chen in woc ca p'o'ic, p'o'ej in c'ab xan yejer in jo'r.

¹⁰ Jesús caj ya'araj ti':

—A mac ts'oc u yichir ma' ba'wir cu p'obar tu cotor chen u yoc cu p'obar chen ti' u yoc. Baxuco' toc p'o'a'anechex. Ma' ja wirej, toc ruc'sa'an a si'pirex chen ti' ya_Λn turiri' tu ya_Λnechex ma' ruc'sa'an u si'piri'.

¹¹ Quire' Jesús yer Judas cu bin c'ubic, rajen tu ya'araj: “Turiri' tu' ya_Λnechex ma' ruc'sa'an u si'piri'.”

¹² Caj ts'oc u p'o'ic yoc u cam_Λawinic, Jesús tu ca' buquintaj u ca'yarir u noc'. Caj wa_Λc'as cura tu po'che'ir u jan_Λn caj u c'ataj ti'ob:

—A wer wa biquinin caj in p'o'aj a woquex?

¹³ Quire' techex ca t'aniquenex in wa_Λcam_Λayajirechex, baxuc ca t'aniquenex Jaj Ts'urir. Tsoy ca t'aniquenex quire' taj ten tin cam_Λsiquechex quire' taj a Jaj Ts'urirenex xan.

¹⁴ A teno' a Jaj Ts'urirenex, baxuc a ya_Λcam_Λayajirenechex tan in p'o'ic a woquex. Baxuc techex soc ma' a tucricuex jach no'jechex, ca' a yamtex a wet acsa'orirex.

¹⁵ A techexo' ta wirex ba' tin betaj, baxuc techex, rajra' ca' a betex, an ten bic ten tin betaj.

¹⁶ Taj a ba' quin wa'aric techex, ma' tsoy wa ju c'urew cu tucric jach neno'j u beyaj —quij Jesús—, rajen ma' u bin u betic an ten bic u jach ts'urir. Ma' tsoy wa mac tuchi'ta'b cu tucric jach neno'j u beyaj. Rajen bin u betic an ten bic a mac tuchi'tej.

¹⁷ Wa ca najtiquex a je' quin cam_Λsiquechex ca bin a caniquenex. Rajen cu bin u qui' tar a worex.

¹⁸ 'Ma' tan in tsicbar ti' tu cotorechex. In wer mac tin tetajechech quir in cam_Λsiquechex. Chen ti' ya_Λn turiri' ich techex a mac tin tetaj, aro' ma' quir u yamtiquen. A teno' tin chen tetaj quir in nup'sic a ba' ts'iba'an ich u t'lan C'uj tu cu ya'aric ich u t'lan C'uj uch: “A mac p'eri' in jan_Λn yejeren a mac in wet man. Raji' cu bin u c'ubiquen.” Ra' cu tsicbar ti' ten.

¹⁹ Ma' toy c'uchuc tu q'uinin u c'ubiqueni' quin toc aric techex soc a najtiquex soc ca' bin jach c'uchuc tu q'uinin u c'ubiquen ca' bin a qui' acsex ta worex ten. Quire' a werex ya_Λtaquirenechex.

²⁰ A mac a cu yacsic a mac tin tuchi'taj, irej wa cu yacsiquen. A mac a cu yacsiquen, irej wa cu yacsic a mac a tu tuchi'tajene'.

*Jesús cu ya'aric Judas cu bin u c'ubic
(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)*

²¹ Caj ts'oc ya'aric aro' Jesús yaj cu yubic caj ya'araj ti' u cam_Λawinicob:

—Taj a ba' quin wac techex, turiri' ich techex cu bin u c'ubiquen.

²² Rajen u cam_Λawinicob caj u ya_Λn_Λxchun u pacran pa_Λcticob u ba_Λj quire' ma' yerob mac tan u tsicbari' ti'.

²³ Ti' ya_Λnen, quij Juan, raji' Jesús cu jach yajquintic jach ba_Λyta_Λc cura'an jan_Λn yejer Jesús.

²⁴ Simón Pedro caj yesaj ti' Juan ca' u c'atej ti' Jesús wa mac tan u tsicbar ti'.

²⁵ Ti' ya_Λn Juan ba_Λyta_Λc tu' ya_Λn Jesús, rajen caj u c'ataj:

—Mac aro'? Jaj Ts'urir —quij.

²⁶ Rajen Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric:

—A mac a quin ts'ic ti' yoch pan a ts'oc in chuquic, raji' cu bin u c'ubiquen.

Caj ts'oc u chuquic yoch pan caj u ts'aj ti' Judas, raji' u tet Judas Simón Iscariote.

²⁷ Caj ts'oc u ts'abar yoch pan Judas, caj oc quisin ti' Judas. Rajen Jesús caj u ya'araj:

—A ba' ca bin a betej baje'rer toc sebquintej, betej baje'rer.

²⁸ U cam_Λawinicob a mac yet jan_Λnob ich u pojche'ir ma' yerob biquinin caj ya'araj aro' ti' Judas.

²⁹ Quire' Judas ra' u beyaj quir u can_Λantic u taq'uin u yet cam_Λawinicob, rajen caj u sosoc tucrajob Jesús tan ya'aric:

—Joc'uen ma'nej a ba' ij c'at quir ij qui'qui' jan_Λnex.

Chen u jer caj u sosoc tucrajob ara'b ten Jesús ti' Judas ca' u ja_Λsej taq'uin ti' a mac ma'na'.

³⁰ Caj ts'oc u jantic yoch pan Judas sep caj joq'uij, jach ac'bir.

Jesús tu ya'araj u jer u t'lan ric'ben

³¹ Caj ts'oc u bin Judas, Jesús caj u ya'araj ti' u cam_Λawinicob:

—Baje'rer c'uchij tu q'uinin cu bin u sa_Λjtiquen tu cotor mac. A teno' tu tuchi' ten C'uj a mac irenechex. Cu bin sa_Λta'bir C'uj xan quire' a ba' quin bin in betej.

³² Quire' a ba' quin bin in betej cu bin sa_Λta'bir C'uj ten mac. Baxuc a C'ujo' cu bin u yiric jach caremen a teno'. Baje'rer c'uchij tu q'uinin cu yiric caremen a teno'.

³³ In chan pararechex, tabar in bin, ca' bin a ca_Λtiquenex an ten bic caj in wa'araj ti'ob u winiquirob judio. Baxuc xan quin wa'aric techex tu' quin bin a teno', ma' toy c'ucha'an a wor a tarex tu' quin bin.

³⁴ Quin toc aric techex u jer in t'lan ric'ben. Quin wac techex: Yajquintex a pacran ba_Λjex. An ten bic quin yajquintic techex.

³⁵ Wa baxuco' tu cotor cu bin u yerob in cam_Λawiniquichechex wa ca pacran yajquintex a ba_Λjex.

Jesús cu ya'aric ti' Pedro: Je' a wa'aric ma' a c'á'otene'

(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Lc. 22.31-34)

³⁶ Simón Pedro caj u c'ataj ti' Jesús, tan ya'aric:

—Jaj Ts'urir —quij—, tub u wich a bin?

Jesús caj u nuncaj ti':

—A tu' quin bin a teno' ma' c'ucha'an a wor a tar baje'rer. Chen pachir je' a tare' —quij Jesús.

³⁷ Pedro, caj u ya'araj:

—Jaj Ts'urir —quij—, biquinin ca wa'aric ma' c'ucha'an in wor in tar ta pach baje'rer? —quij Pedro—. Cax quimiquen ti' tech jach tsoy tin t'án.

³⁸ Jesús caj ya'araj ti':

—A techo' Pedro ma' a c'at a quimini', taj quin wac tech ma' toy c'aynac a caxo' mana' u nup u tenin ca' bin a wa'arej ma' a c'á'otení'. Tabar in bin, ca' bin a caxtiquenex a teno'.

14

A teno' p'eri'en yejer in Tet C'uj, quij Jesús

¹ Jesús caj ya'araj ti' u camswinicob:

—Ma' a xac' a tucriquex ba', acsex ta wor ti' C'uj. Baxuc ten acsex ta worex ten xan.

² Tar quin bino' ich in Tet C'uj. Wa ma' taj ca'ch ma' in wac techex. Tar quin bino' quir in tsoyquintic quir a wocarex quir a cajtarex.

³ Cu ts'ocar in tsoyquintique', je' in ca' tare' quir in payiquechex soc rajra' ti' yanexchex tu' yanen.

⁴ A tu' quin bin a teno' a toc erex bic tabar a tarex.

⁵ Tomás caj u ya'araj ti':

—Jaj Ts'urir —quij—, ma' in werob tu' ca bin. Bic in weticob bic tabar in tar tu' yanexch?

⁶ Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric:

—Quire' a teno' ca' bin c'uchuquechex tu' yan in Tet C'uj. Quire' a teno' ca' bin a wetiquex a ba' taj. A teno' quin ts'ic a cuxtarex ric'ben. Chen a mac a cu yacsic tu yor ten cu bin u c'uchur tu' yan in Tet C'uj. A mac ma' u yacsic tu yor in t'án ma' c'ucha'an yor u yer C'uj.

⁷ Ra' u q'uinin ma' a werenexi', rajen ma' a werex in Teti'. Baje'rer a chac erex in Tet xan quire' tan a canic a werenex xan.

⁸ Rajen Felipe caj ya'araj ti':

—Jaj Ts'urir —quij—, cha' in wiricob ic Tet C'ujex a baxuco' ti' ti' tenob.

⁹ Jesús caj ya'araj:

—Mun q'uin ti' yanen yejerechex? Ma' toy a weren, Felipe? A mac yirmanen baxuc yirman in Tet C'uj xan. Biquinin ca wac ten: “Cha' in wiricob ic Tetex C'uj?”

¹⁰ Ma' wa ta wacsex ta worex ra'iri'enob yejer in Tet C'uj? A ba' quin wa'aric techex ma' in t'áni'. A quin wa'aric techexo' u t'án

in Tet C'uj. Ma' ja wirej, in Tet ti' c'aja'an tin pixam raji' cu betic a carem beyajo'.

¹¹ Acsex ta worex ten ra'iri'enob yejer in Tet C'uj. Wa ma' c'ucha'an a wor a wu'yic a ba' quin wa'aric techex, rajen acsex ta worex ti' a ba' quin betic.

¹² Taj a ba' quin wac techex. Acsex ta worex wa quin yamtiquechex soc quet bayiri' carem a beyajex xan an ten bic ten carem in beyaj. Chen jach manan ca bin a betiquex quire' ca' bin xiquen ich in Tet C'uj.

¹³ Quire' ta wacsex ta worex ten, rajen c'ucha'an a worex a c'atic ba' ti' C'uj. Rajen a teno' quin bin in ts'ic tu cotor a ba' ca c'atiquex ti' in Tet. Soc a baxuco' cu bin ya'aricob mac jach carem in Tet C'uj quire' ten tin yamtajechech —quij Jesús—. Ma' ja wirej, u pararen C'uj.

¹⁴ Quire' ca wacsiquex ta worex ten, rajen ca bin a c'atiquex ba' ten, rajen quin ts'ic techex xan.

Je' in tuchi'tic techex u Taj'or u Pixam C'uj

¹⁵ Jesús caj ya'araj ti' ob:

—Wa ca yajquintiquenex je' a quibiquex tu cotor in t'án.

¹⁶ Wa ca quibiquex in t'án je' in t'anic in Tet C'uj soc u ts'ic techex u Taj'or u Pixam C'uj quir u yamtiquechex. Rajra' ti' yan yejerechex. Raji' cu canantic in t'án xan a ba' jach taje'.

¹⁷ A mac ti' yan ich yoc'ocab ma' c'uch'a'an yorob u c'amic u Taj'or u Pixam C'uj quire' ma' u yacsicob tu yorob ti' wa ti' yan quire' ma' yerob bic tabar cu beyaj. Quire' ca' bin tac u Taj'or u Pixam C'uj, je' a wetiquexe' quire' a wet binex yejer. Baxuc cu bin u cajtara pixamex.

¹⁸ Ma' jin bin in p'atiquichech, je' in ca' tar soc ti' yanen yejerechex tu ca' ten.

¹⁹ A mac a ti' yanob ich yoc'ocab, ma' ya'ab u q'uinin cu bin yiriquenob. Chen techex rajra' ca bin a wiriquenex quire' ca bin a wiriquex in beyaj. Quire' a teno' quin bin in cuxtar, rajen ca bin a c'amiquex ric'ben cuxtar techex.

²⁰ Quire' ca' bin tac u Taj'or u Pixam C'uj quir u cajtara pixamex je' a c'á'otiquex a teno' ra'iri'en yejer in Tet C'uj. Je' a c'á'otiquex ti' yanen yejerechex ra'iri'en yejerechex quire' ti' yanen ta pixamex.

²¹ A mac cu quibic in t'án a tu yubaj raji' cu yajquintiquen. A mac cu yajquintiquen raji' yajbir ten in Tet C'uj. Baxuc ten quin yajquintic xan. Je' in tar ti' soc u jach c'á'otiquenob.

²² Judas ma' ra' Iscariote caj ya'araj ti' Jesús:

—Jaj Ts'urir —quij—, biquinin ma' a wesic a baj ti' tu cotor mac a ti' yan ich yoc'ocab?

²³ Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric ti':

—A mac a cu yajquintiquene' cu quibic a ba' quin wac ti'. Raji' yajbir ten in Tet C'uj. Quin tarob yejer in Tet quir in cajtarob tu pixamo'.

²⁴ A mac a mɔ' u yajquintiquen, raji' mɔ' u quibic a ba' quin wa'aric ti'. Mɔ' ten in t'ɔn a quin wa'aric techexo'. Raji' u t'ɔn in Tet a mac tu tuchi'tajen.

²⁵ 'Quin wa'aric techex aro' ti' toy yɔnen yejerechex.

²⁶ Quire' tin c'ataj ti' in Tet ca' u tuchi'tej techex u Taj'or u Pixam C'uj quir u yam-tiquechex. Je' u camsiqechex tu cotor ba'. Baxuco' je' u c'asic techex tu cotor a ba' caj in wa'araj techex uch.

²⁷ 'Mɔ' toy xiquen, je' in chichquintic a worex. Mɔ' in chichquintic a worex an ten bic mac cu chichquintic u yor u rac'ob a ti' yɔn ich yoc'ocabe'. Quin bin in ts'ic techex u qui'ir in wor soc rajra' qui' a worex. Rajen mɔ' a xa'xac' tucurex, baxuc mɔ' a ch'iquex sajaquirex.

²⁸ Quire' tin wa'araj techex bin in ca'. Quire' tin wa'araj techex je' in ca' tar in wiriquechex. Wa ca yajquintiquenex cu qui' tar a worex quire' wac'as bin in ca' ich in Tet C'uj. In Teto' jach manan no'j, a teno' mɔ' nejach no'jeni'.

²⁹ Quire' quin wac techex aro' ti' toy yɔnen yejerechex quire' mɔ' toy xiquen. Baxuco' ca' bin xiquen je' a quibiquex a ba' tin wa'araj techexo'.

³⁰ 'Mɔ' ya'ab u q'unin quir in tsicbar ya'ab techex quire' tabar u c'uchur a quisno' quir u caxtiqen. Raji' cu cɔnantic tu cotor mac ich yoc'ocab a mac mɔ' yer C'uj. Mɔ' ju c'uchur yor u betic mɔ' c'as ba' ten.

³¹ A teno' quin chen betic an ten bic tu ya'araj ten in Tet. Baxuc soc yer mac quin yajquintic in Tet. Jeroj riq'u'enex cuxex —quij Jesús.

15

A teno' iren u yaq'uir u wich uva

¹ Jesús caj ya'araj ti' u camɔwɔnicob:

—A teno' —quij—, iren u yaq'uir u wich uva. In Tet C'uj irej a mac cu cɔnantic u yaq'uir u wich uva.

² Tu cotor mac cu tar tin wicɔnɔn irob u xa'yar yaq'uir uva. A mac a cu tar tin wicɔnɔn a mɔ' u betic a ba' u c'at in Tet C'uj, raji' irej u xa'yar yaq'uir uva a mɔ' u ts'ic u wiche'. Wa ju xa'yar yaq'uir a mɔ' u ts'ic u wich a mac cu cɔnantic u yaq'uir uva cu janc'ubtic u xa'yar yaq'uir. Baxuco' in Tet C'uj cu bin u betej ti' a mac a mɔ' u betic a ba' u c'at C'uj. Chen a mac cu tar tin wicɔnɔn a cu betic a ba' u c'at C'uj cu bin yamta'bir ten C'uj soc u man tu tsoyir. Raji' irej u xa'yar yaq'uir uva cu racar a ba' mɔ' tsoye', ten a mac a cu cɔnantic soc u nets'ic u wich.

³ Mɔ' ja wirej, in Tet C'uj tu toc ruc'saj a c'asirex a ta betajex quire' ta wacsajex ta worex in t'ɔn a tin wa'araj techex.

⁴ P'atenex tin wicɔnɔn soc in p'atar ta pixamex. C'aj techex wa ju xa'yar yaq'uir wa mɔ' ti' yɔn ich u jach aq'uir, mɔ' c'ucha'an yor u ts'ic u wichi'. Rajen, wa ca p'atarex tin wicɔnɔn soc in p'atar ta pixamex baxuco' c'ucha'an a worex a betic a ba' u c'at C'uj. Quire' wa mɔ' a p'atarex tin wicɔnɔn mɔ' c'ucha'an a worex a betic a ba' u c'at C'uj.

⁵ 'A teno', iren u jach aq'uir uva, a techexo' irechex u xa'yar yaq'uir uva. A mac a cu p'atar tin wicɔnɔn quin p'atar xan tu pixam raji'ob cu ts'ic u wich, cu beticob a ba' u c'at C'uj. A wac'as bajiri'ex mɔ' c'ucha'an a worex ti' mana' ba', quire' yɔn in yam-tiquechex.

⁶ A mac a mɔ' u c'at u quibic in t'ɔn, raji' mɔ' u c'at u p'atar tin wicɔnɔn. Raji' irej u xa'yar yaq'uir uva a mɔ' u ts'ic u wich. Rajen cu janch'actic. U xa'yar yaq'uir uva a tu janch'actaj cu tijir. Pachir cu tar u maric quir u toquic ich c'ac'.

⁷ 'Wa ca p'atarex tin wicɔnɔn, baxuc wa cu p'atar in t'ɔn ta pixamex, c'ucha'an a worex a c'atiquex tu cotor ba' a c'atex ti' C'uj. Je' u ts'ic techex.

⁸ 'Wa rajra' ca betiquex a jach tsoyo' in Tet C'uj cu bin sajta'bir C'uj ten tu cotor mac. Baxuco' ca wesiquex in jach camɔwɔnicob.

⁹ An ten bic in Tet cu yajquintiquen, baxuc techex quin yajquintiquechex. P'atenex soc in yajquintiquechex.

¹⁰ 'Wa ca quibiquex tu cotor a ba' quin wac techex. A baywo' quin yajquintic techex an ten bic in Tet C'uj cu yajquintiquen quire' tin quibaj tu cotor a ba' caj u ya'araj ten.

¹¹ 'Rajen quin wa'aric techex aro' soc rajra' qui'ex a worex an ten bic ten qui' in wor. A baywo' jach manan qui'ex a worex.

¹² 'A je' in t'ɔna' tan in wac techex ca' a pacran yajquintiquex a bajex an ten bic ten caj in yajquin techex.

¹³ A mac a cu c'ubic u baj quir u quinsa' ti' a mac a cu jach yajquintic, raji' jach manan cu yajquintic. Baxuc quin bin in betej a teno', rajen yɔn cɔniquenex.

¹⁴ Techex jach manan quin yajquintiquechex wa ca betiquex a ba' tin wa'ara techex baj'erer.

¹⁵ 'Baj'erer ra'iri'o'onex quire' tin cha' a najtiquex tu cotor a ba' in wu'yman ich in Tet C'uj. A mac a cu beyaj mɔ' ara'b ten u ts'urire' tu cotor ba' cu tucric u betic. Chen ten tin toc araj techex rajen baj'erer mɔ' in c'urewechex quire' ra'iri'o'onex.

¹⁶ 'A techexo' mɔ' ta tetajenex chen ten tin tetajechex. An ten bic u yaq'uir uva ts'a'b u beyaj ten C'uj quir u wichɔncar. A teno' tin ts'aj techex a beyajex soc a wesic u beyaj C'uj

ta pixamex. U yaq'uir uva y^Λn u q'uinin quir u wich^Λnc^Λr. Chen m^Λ' baxuc techex quire' techex rajra' c'ucha'an a worex a wesiquex u beyaj C'uj ta pixamex. Rajra' ca bin a betiquex aro' quire' ta wacsex ta worex ten. Rajen a ba' ca c'atiquex ti' in Tet C'uj je' u ts'ic techex.

¹⁷ A je' in t'Λna' tan in wac techex: ca' a pacran yajquintex a b^Λjex.

U cam^Λwinicob cu bin p'actabir ten a mac ti' y^Λn ich yoc'ocab

¹⁸ Jesús caj ya'araj ti' u cam^Λwinicob:

—Wa mac cu p'actiquechex m^Λ' a p'Λti^Λquex in t'Λn, c'aj techex ten tu y^Λn p'acten a teno'.

¹⁹ Wa techex irechex a mac ti' y^Λn yoc'ocab cu yajquintiquechexob quire' irechexob a mac ti' y^Λn yoc'ocab. Chen m^Λ' irechex a mac ti' y^Λnob ich yoc'ocab quire' ten tin tetajechex ich a mac a m^Λ' ju yacsob tu yorob in t'Λn. Rajen cu bin u p'actiquechex a mac ti' y^Λnob yoc'ocab.

²⁰ C'aj techex a ba' caj in wa'ara techex: “A mac a cu beyaj ti' u jer, m^Λ' no'j u beyaj. Chen u ts'urir a mac a cu beyaj, raji' jach no'j u beyaj.” Robob caj u chucob in pach, baxuc techex xan cu bin u chuquicob a pachex. Robob wa tu quibajob in t'Λn, baxuc techex cu bin u quibicob a t'Λnex xan.

²¹ Baxuc tu cotor aro', cu bin u beticob ti' techex quire' m^Λ' tu yacsob tu yorob in t'Λn quire' m^Λ' yerob mac tu tuchi'tajen.

²² Wa m^Λ' taren in tsicbar ti'ob uch, m^Λ' chaca'an yiricob u si'pirob. Quire' taren, rajen m^Λ' c'ucha'an yor ya'aricob m^Λna' u si'pirob.

²³ Chen a mac a cu p'actiquen baxuc u p'actic in Tet xan.

²⁴ Wa m^Λ' tin wesob ti' carem beyaj an ten bic m^Λna' mac yiram^Λn uch, m^Λ' chaca'an yiricob u si'pirob cax tu yirob a ba' tin betaj caj u p'actajenob yejer in Tet.

²⁵ Chen robob caj u nup'saj tu' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj uch: “Tu chen p'actajenob quire' baxuc u c'atob u b^Λjiri' cu p'actiquenob.” Baxuc ts'ibta'b ten uch yajtseq'uirob u t'Λn C'uj uch.

²⁶ Ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu bin tar u Taj'or u Pixam C'uj a mac quin tuchi'tic soc u yamtiquechex. Taj a ba' cu bin yac techex quire' ti' u tar ich u Tet C'uj. Raji' cu bin u tsec'tiquen —quij Jesús—.

²⁷ Techex xan ca bin a tsec'tiquenex ti'ob quire' techex ti' y^Λn^Λechex yejeren caj u y^Λn^Λxchun in beyaj hasta baje'rer.

16

¹ Quin toc aric techex a jera' soc m^Λ' a p'Λti^Λquex in t'Λn pachir quire' a werex mac cu p'actiquex.

² Robob cu bin u joc'siquechex tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Je' u c'uchur tu q'uinin xan je' u quinsiquechex xan quire' cu tus tucricob wa quet u beyaj C'uj a cu beticob.

³ Baxuc cu bin u beticob techex quire' m^Λ' yerob in Tet C'uj. Baxuc ten xan m^Λ' yerenobi'.

⁴ M^Λ' ja wirej, quin toc aric techex aro' baje'rer soc ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu chuquicob a pachex ca bin a c'Λ'otiquex a ba' caj in toc araj techexe'.

U Taj'or u Pixam C'uj cu bin u tsec'tic ti' to'onex Jesús

'Caj in y^Λn tetajechex uch m^Λ' jin toc araj techex quire' ti' toy y^Λnen yejerechex. M^Λ' ju bin u tar ti' techex aro' hasta ca' bin xiquen.

⁵ Jesús caj ya'araj ti' u cam^Λwinicob. Baje'rer bin in ca' ich in Tet C'uj a mac tu tuchi'tajen. Mana' turiri' techex a c'atm^Λnex ten biquinin ca bin.

⁶ Jach yaj tan a wu'yiquex quire' tucur a ca'ex quire' tin wa'araj techex bin in ca' ich in Tet.

⁷ Quire' taj quin wac techex. Jach tsoy ti' techex ca' xiquen ich in Tet C'uj. Quire' wa m^Λ' jin bin m^Λ' ju tar u Taj'or u Pixam C'uj. Chen wa ca' bin xiquen je' in tuchi'tic techex u Taj'or u Pixam C'uj.

⁸ Ca' bin tac u Taj'or u Pixam C'uj je' u yesic soc chaca'an yiric tu cotor mac ich yoc'ocab y^Λn u si'pirob. Baxuc xan, je' u yesic mac soc chaca'an yiricob bic tabar u cuxtaro', a jach tajo'. Baxuc xan je' u yesic soc chaca'an yiric cu bin u jasbir ti'ob.

⁹ Je' u yesic soc chaca'an yiric y^Λn u si'pirob quire' m^Λ' tu toc acsajob tu yorob ten quire' ten quin taquicob.

¹⁰ Je' u yesic mac a cuxtaro' a jach tajo' an ten bic caj cuxrajen ich yoc'ocab quire' m^Λ' c'ucha'an yorob yiriquenob quire' ca' bin ts'ocac in beyaj bin in ca' ca'an.

¹¹ Je' u yesic soc chaca'an yiric C'uj cu bin jasbirob quire' toc jas'a'anob ten C'uj quir u binob muc'yajob munt q'uinob.

¹² Y^Λn toy ya'ab quir in camsiquechex chen m^Λ' c'ucha'an a worex a najtiquex baje'rer. Quire' m^Λ' toy c'uchuc tu q'uinin quir a najtiquexi'.

¹³ Ca' bin tac u Taj'or u Pixam C'uj cu bin u camsiquechex tu cotor a ba' jach tajo'. M^Λ' ju bin u tsicbar techex u w^Λc'Λs b^Λjiri' u t'Λn. Ra' cu bin u tsicbar techex a ba' ara'b ten in Tet C'uj. Je' u tsicbar ti' techex a ba' cu bin tar ich yoc'ocab.

¹⁴ Je' u tsicbar techex soc a s^Λjtiquenex quire' ra' u beyaj u Taj'or u Pixam C'uj quir u tsec'tic ti' techex ti' ten soc a werex u jach tajren a teno'.

¹⁵ Tu cotor a ba' y^Λn ti' in Teto' tu cotor ten y^Λnin. Rajen tin wa'araj techex u beyaj u Taj'or u Pixam C'uj ra' quir u tsec'tic ti' techex ti' ten soc a werex u jach tajiren a teno'.

Ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u qui' tar a worex, quij Jesús

¹⁶ Jesús caj ya'araj:

—Chen sasame' ca bin a wiriquenex. Chen m^Λ' ya'ab u q'uinin m^Λ' ja bin a wiriquenex. Pachire' je' a ca' iriquenex. Cu ts'ocar aro' quin ca' bin ich in Tet C'uj —quij Jesús.

¹⁷ Jun yarob u cams^Λwinicob caj u pacran aricob:

—Ba' u c'at ya'aric aro'?: “Chen sasame' ca bin a wiriquenex. Chen m^Λ' ya'ab u q'uinin m^Λ' ja bin a wiriquenex. Pachire' je' a ca' iriquenex. Cu ts'ocar aro' quin ca' bin ich in Tet C'uj”, quij Jesús.

¹⁸ Ba' u c'at ya'aric: Sansame'? M^Λ' ic najtic a ba' cu ya'aric —baxuc cu pacran a'aricob u cams^Λwinicob Jesús.

¹⁹ Jesús caj u najtaj u c'atob u c'atic a ba' u c'at ya'aric, a ba' ara'b ti'ob same'. Rajen Jesús caj ya'araj ti'ob:

—In wer a ba' ca pacran ariquexe'. Chen sasame' ca bin a wiriquenex. Chen m^Λ' ya'ab u q'uinin m^Λ' ja bin a wiriquenex. Pachire' je' a ca' iriquenexe'. Cu ts'ocar aro' quin ca' bin ich in Tet C'uj —quij Jesús—.

²⁰ Taj a ba' quin wa'aric techex. Ca bin a woc'arex, ca bin a tucurex. Chen a pimob cu bin u qui' tar u yorob. Sansame' ca chen tucurex. Pachire' cu qui' tarex a worex jach jaj.

²¹ Ca' bin c'uchuc tu q'uinin a xquico' cu bin u rochic chan och. Tucur u ca' quire' muc'yaj u ca', chen ca' bin ts'ocac u rochic chan och, cu tubur ti' u muc'yaj a tu yubaj. Chen pachir qui' yor quire' tu rochaj chan och.

²² Baxuc techex xan baje'rer tucur a ca'ex, irej a xquico'. Cu man m^Λ' ya'ab u q'uinin je' a ca' iriquenex. Baxuc cu bin u qui'tar a worex xan. M^Λna' mac cu bin u ruc'sic u qui'ir a worex.

²³ Ca' bin c'uchuc a ray q'uinino' m^Λ' ja bin a c'atic ba' ten. Taj a ba' quin wac techex. Ca' bin a t'Λnex C'uj chich a wor ca' bin a t'Λnejex. Je' u ts'ic techex tu cotor ba' quire' ta c'Λnex in c'aba'.

²⁴ M^Λ' toy a tumtex chen baje'rer a y^Λnx chun techex a c'aticuex ti' in Tet. Tan a c'Λniquex in c'aba' tu ca' t'Λniquex C'uj.

Toc c'ucha'an in wor ti' tu cotor ba' ich yoc'ocab, quij Jesús

²⁵ A teno' —quij Jesús—, tin c'Λs mucraj a ba' tin wa'araj techex uch. Je' u c'uchur tu q'uinin m^Λ' in mucric techex quin bin in toc aric techex in Tet C'uj.

²⁶ Je' u c'uchur tu q'uinin ca' bin xiquen ich in Tet C'uj a ray u q'uinino'. A bajiri'ex ta junanex ca bin a c'atex ba' ti' in Tet C'uj quire' ta wacsex ta worex ten. M^Λ' ba'wir quin c'atic ti' in Tet C'uj ti' techex.

²⁷ Quire' u bajiri' in Tet cu yajquintiquechex. Cu yajquintiquechex quire' ta yajquintenex quire' techex ta quibex ti' in tar ich C'uj.

²⁸ Raji' taj, a teno' taren ich C'uj tera' ich yoc'ocab. Rajen baje'rer quin p'Λtic yoc'ocab quire' w^Λc'Λs bin in ca' ich in Tet C'uj.

²⁹ U cams^Λwinicob caj ya'arob ti':

—Baje'rer tan a tsicbar soc in najticob a ba' ca wa'aric. M^Λ' tan a c'Λs mucric a ba' ta wa'araj tenob tu ca p'eri'quintic a ba' ca camsic ti' tenob uch.

³⁰ A tenobo', in werob tu cotor ba' a wer. Quire' a wer y^Λn ba' quin c'aticob tech cax m^Λ' toy in c'atob ti' tech a toc er. Rajen m^Λ' ba'wir mac quir u c'atic tech ba'. Rajen quin quibicob tu tuchi'tech C'uj.

³¹ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—A wacs^Λmanex ta worex chen y^Λn toy a c'atex.

³² Tabar u c'uchur tu q'uinin ca bin a p'Λtiquenex tantanxer ca' bin xiquechex. Chen tin junan ca bin p'Λtenex. Chen m^Λ' tin junani' quire' ti' y^Λn in nup, raji' in Tet C'uj.

³³ Quin wa'aric techex tu cotor aro' soc m^Λ' a ch'iquex sajaquirex quire' ta wacsex ta worex ten. Ti' toy cuxa'anechex ich yoc'ocab, je' a muc'yajex. Chen m^Λ' a ch'iquex sajaquirex quire' a teno' ts'oc in toc ruc'sic u muc' u ts'urir a mac ti' y^Λnob ich yoc'ocab. Baxuc techex ca bin a ruc'siquex u muc' u ts'urir a ti' y^Λn ich yoc'ocabe'.

17

Jesús cu t'Λnic C'uj ti' u cams^Λwinicob

¹ Jesús caj ts'oc u ya'aric aro' caj u nacsaj u wich ca'anan quir u t'Λnic C'uj. Caj ya'araj:

—Tet —quij—, c'uchij tin q'uin esej ti'ob a winico' jach caremen a teno' quire' a pararen soc c'ucha'an in wor in wesic ti' a winico' jach caremex xan.

² Quire' ta ts'aj in c^Λnantej tu cotor mac a ti' y^Λn ich yoc'ocab cax a mun ti' y^Λn soc c'ucha'an in wor in ts'ic ti'ob u cuxtar muntq'uin a mac ta ts'aja ten.

³ In Tet jach C'ujch quire' m^Λna' u jer baxuquech. A teno' Jesucristojen a mac a ta tuchi'taj ich yoc'ocab. Tu cotor mac u yerech, baxuc u yeren xan. Je' u c'Λmicob u cuxtar munt q'uin.

⁴ Ts'oc in wesic ti' tu cotor mac a ti' y^Λn ich yoc'ocab jach caremex a techo'. Quire' tin ts'ocsaj in beyaj a ta ts'aja ten baje'rer.

⁵ Baje'rer Tet —quij Jesús—, esej ti' tu cotor mac jach caremen a teno' c^ΛΛtanech an

ten bic ti' y_{AN}en uch yejerech cax m_{ANA}' toy ru'um uch.

⁶ 'A teno', tin wesaj ti'ob bicy_{ARA}'ech ti' a mac ta tetaj ich yoc'ocab quir a ts'ic ten. Tech y_{AN}in ca' ta ts'ajob ten caj u quibob a t'_{AN}.

⁷ Tu cotor ba' a ta ts'aja ten u tar ti' tech in Tetech.

⁸ A teno' tin toc araj ti'ob a t'_{AN}, a ta wa'araj ten. Robob caj u c'_{AM}ajob a t'_{AN} quire' yerob taj, ti' in tar tub y_{ANECH}. Caj u yacsajob tu yorob tech ta tuchi'tajen.

⁹ 'A teno' —quij Jesús—, quin c'atic tech ca' a yamtejob. M_A' jin c'atic tech quir a yamtic tu cotor mac ich yoc'ocab. Chen ca' a yamtej a mac a pararob a mac a ta tetaj ca' u yacsejob tu yor ten.

¹⁰ Tu cotor mac tech y_{AN}in, ten y_{AN}in xan. Tu cotor a mac ten y_{AN}in tech y_{AN}in xan. P'eri' to'on y_{AN}in quire' a ba' cu bin u beticob quin bin s_{AJTA}'bir.

¹¹ 'Baje'rer tar in ca' ich tech tu ca'ten. M_A' jin p'atar ich yoc'ocab. Chen robob cu bin u p'atarob ich yoc'ocab tu junanob. In Tet _{AC}atan tech a m_{ANA}' u si'piro' quin c'atic tech ca' a c_{AN}antej tu cotor mac a ta ts'aj ten uch. Soc c'ucha'an yorob ti' wa'ba' cu tar u tumtic yorob. Quin c'atic tech ca' a c_{AN}antej ti'ob soc p'eri' u tucurob an ten bic tenob quire' p'eri' in tucurob xan.

¹² Ti' toy y_{AN}en yejerob ich yoc'ocab a mac a ta ts'aja ten tin c_{AN}antajob tin camsaj ti'ob a ba' a c'at. Tin c_{AN}antaj soc m_A' u satarob. Chen ti' toy cu sayarob tin pach a mac a ta ts'aja ten. Chen turiri' satij. Quire' ti' ts'iba'an ich u t'_{AN} C'uj cu bin satar.

¹³ 'Quire' tar in ca' ta wic_{AN}, Tet. Chen tan in t'_{AN}iquech ti'ob, ti' toy y_{AN}en yejerob tera' ich yoc'ocab. Soc cu yubicob soc cu chichquinta'r yorob quire' in t'_{AN}.

¹⁴ Tin wa'araj ti'ob a t'_{AN}. Baje'rer robob caj p'actabir ten mac. Quire' m_A' p'eri'ob u tucurob yejer a mac ti' y_{AN} yoc'ocab. Quire' baxuc ten —quij Jesús—, m_A' p'eri' in tucur yejer a mac ti' y_{AN} ich yoc'ocab.

¹⁵ M_A' tan in c'atic tech ca' a joc'sicob ich yoc'ocab. Tan in c'atic tech ca' a c_{AN}antob ti' a quisino' soc m_A' u p'_{AT}icob u t'_{AN} C'uj.

¹⁶ Quire' m_A' p'eri' u tucurob yejer a mac ti' y_{AN} ich yoc'ocab quire' baxuc ten —quij Jesús—, m_A' p'eri' in tucur yejer a ti' y_{AN} ich yoc'ocab.

¹⁷ Tsoyquintej yorob yejer a t'_{AN} quire' a t'_{AN} a techo', raji' taj.

¹⁸ An ten bic ta tuchi'tajen ich a mac a ti' y_{AN}ob yoc'ocab quir in wa'aric a t'_{AN}. Baxuc ti'ob quin tuchi'tic ich yoc'ocab quir u ya'aricob a t'_{AN} yoc'ocab.

¹⁹ Quire' tan in c'ubic in b_{AJ} quir in betic a ba' a c'at quire' quin yajquinticob xan soc jach jaj tech y_{AN}inob tu cotorob. C'ucha'an

yorob u beticob aro' quire' baxuc tin betaj ten xan.

²⁰ M_A' chen ti'ob quin c'atic tech, quin c'atic tech ti'ob a mac a cu bin u yacsic tu yor pachir ca' bin yubej u tsec'ticob a t'_{AN}.

²¹ Quin t'_{AN}iquech ti'ob, Tet, soc p'eri'ob u tucurob an ten bic tech yejeren, Tet, p'eri'enob in tucurob. Soc tu cotor mac cu bin u yacsicob tu yorob tech ta tuchi'tajen.

²² A teno' tin ts'aja ti'ob u tsoyir u pixamob an ten bic ta ts'ajten u tsoyir in pixamob soc p'eri' u tucurob an ten bic tenob p'eri' in tucurob xan —quij Jesús—.

²³ A teno' ti' y_{AN}en tu pixamob, a techo' ti' y_{ANECH} tin pixamob xan soc raji'ob jach jaj p'eri'ob u tucurob soc tu cotor mac yerob tech ta tuchi'tajen soc yerob xan tech ta yajquintaj a mac a cu yacsicob tu yorob in t'_{AN} an ten bic ten ca yajquintiquen, Tet.

²⁴ Tet —quij Jesús—, in c'at u tarob a mac a ta ts'aja ten tu' quin bin a teno' soc munt q'uin ti' y_{AN}ob yejerenob. Soc yiricob a teno' u sasiriren a ta ts'aja ten quire' ta yajquinten cax m_{ANA}' toy yoc'ocab uch.

²⁵ In Tetech, C'uj, taj a wor a techo'. A mac a ti' y_{AN} ich yoc'ocab m_A' yerech chen ten in werech. In c_{AM}sawiniboc yerob tech ta tuchi'tajen.

²⁶ Tin c_{AM}saj ti'ob soc yerechob. Ti' toy jach ya'ab u q'uinin bin in c_{AM}sic ti'ob soc yerechob a techo' jach manan. Soc u yajquintiquechob an ten bic ca yajquintiquen soc ti' quin c_{AJ}tar ich u pixamob, —baxuc caj u t'_{AN}aj C'uj Jesús.

18

Jesús caj chuquij ten u ts'urirob u winiquirob judío

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53)

¹ Caj ts'oc u t'_{AN}ic C'uj Jesús caj joc' yejer u c_{AM}sawiniboc. Caj u ch'_{ACTAJ} pachij chan ja' u c'aba' Cedrón. Ti' c'uchij tu' y_{AN} u chan corir u p'_{AC}'ar Olivo. Ti' mani yejer u c_{AM}sawiniboc yaran u che'er Olivo.

² Judas a cu bin u c'ubic Jesús yer tu y_{AN} u chan corir quire' ti' nanij Jesús cu bin yejer u c_{AM}sawiniboc.

³ Ti' c'uchij Judas yejer ya'ab soldados yejer policia a cu beyajob ich carem naj tu cu naj c'ujnticob C'uj u winiquirob judío. Robob tuchi'ta'b ten u jach ts'urirob sacerdote yejer a fariseojo'. Caj tarob u m_{ACH}manob tajte' yejer u quib yejer u mas-cab xan.

⁴ Jesús yer tu cotor ba' a ba' cu bin tar ti' rajen raji' nats'ij ich a pimo' a cu tarob caj u c'ataj ti'ob:

—Mac tan a c_{AXTI}quex?

⁵ Caj u nuncob tan ya'aricob:

—Tan in c_{AXTI}cob Jesús a cu tar ich u cajar Nazaret.

Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Raji'en.

Ti' y^{AN} Judas xan yejer a mac tarob tan u c'ubic Jesús ti' a pimob.

⁶ Caj ts'oc u ya'aric Jesús: “Raji'en”, caj cuncun pachn^{AN}job a mac a cu tarob u chuquicob Jesús ca'ch. Sep caj rubob ich ru'um.

⁷ Jesús caj u ca' c'ataj ti'ob:

—Mac tan a caxtiquenex?

Caj u nuncajob:

—Jesús a cu tar ich u cajar Nazaret tan in caxticob.

⁸ Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Tin wa'araj techex, raji'en a ta wu'yajex in wa'aric techex. Rajen robob in cam^{AN}winicob tsire'ej u binob a ti'ob quire' chen ten ca caxtiquenex.

⁹ Jesús caj ya'araj ti'ob baxuco' soc u nup'sic a ba' caj u ya'araj ti' C'uj caj u t'^{AN}naj sam caj ya'araj: “A mun ta ts'aja tene' ma' ju bin sa'tar”, baxuc caj u ya'araj Jesús ti' C'uj uch.

¹⁰ Simón Pedro u ch'a'm^{AN} u mascab caj u jarar tu pix u mascab caj u ch'acaj u xiquin, raji' u c'urew u jach ts'urir sacerdote. Raji' u c'aba' u c'urew Malco. Caj u racch'actaj u xiquin ich u no'oj.

¹¹ Jesús caj u ya'araj ti' Pedro:

—Wac'as jupej a mascab tu pix. Wa baxuc ca betic ma' in bin in muc'yaj an ten bic in Tet u c'at in muc'yaj.

Jesús cu bin purbir acatan u jach ts'urir sacerdote u c'aba' Anás

(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54; Lc. 22.54)

¹² Rajen u capitán yejer u soldado yejer policía a cu beyajob ti' sacerdote caj u chucob Jesús caj u c'axob u c'abob, quir u binob u purej.

¹³ Caj y^{AN} ch'ic binob u purob ich u jach ts'urir sacerdote, u c'aba' Anás. Anás, raji' tu yacantaj Caifás. U ja'an Caifás, raji' u jach ts'urir sacerdote, ra' u yaxqu'inin caj quinsa'b Jesús.

¹⁴ Ma' u jer Caifás, ra'iri' a tu ya'araj:

—Jach tsoy ca' quimic turiri' mac ti' tu cotoro'onex quire' cax ma' tu cotoro'onex quij quimnex —quij.

Pedro cu ya'aric ma' u c'lotic Jesús

(Mt. 26.69-70; Mr. 14.66-68; Lc. 22.55-57)

¹⁵ Simón Pedro, quij Juan, caj binenob tu pach Jesús quire' u jach ts'urir u c'loren, quij Juan. Tar binen ich u japnin tu re'a'an naj a yatocho' u jach ts'urir sacerdote tu y^{AN} Jesús xan.

¹⁶ Tar p'at Pedro tancab baylac tu' y^{AN} u mac u jor yatoch u jach ts'urir sacerdote. Quire' u c'lo'manenob, rajen binen in wa'arej ti' a mac a cu canantic u jor yatoch soc u yacsa' Pedro. Rajen cha'b yocar Pedro tu japnin yatoch tu re'a'an.

¹⁷ Rajen a mac cu canantic u jor naj, raji' xquic, caj u c'ataj ti' Pedro:

—Ma' wa tech u cam^{AN}winiquech a je' xiba'?

Pedro caj u nuncaj tan ya'aric:

—Ma' teni' —quij Pedro.

¹⁸ Ti' ch'ica'anob u c'urewob u jach ts'urir sacerdote yejer u policía u jach ts'urir sacerdote. Tu nuts'ob u q'uich quire' que'er. U c'ac' a tu t'labajob raji' u chuquir. Tu cu q'uichob ti' ch'ica'an Pedro xan, tan u q'uich xan yejerob.

Yan toc u jo'r Jesús ten u jach ts'urir sacerdote

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Lc. 22.66-71)

¹⁹ U jach ts'urir sacerdote caj u yanxchun u c'atic ti' Jesús:

—Mun y^{AN} a cam^{AN}winic tech? Ba' ta camsaj ti'ob xan?

²⁰ Jesús caj u ya'araj:

—Ten —quij Jesús—, ma' jin mucraj ich tu cotor mac caj in camsaj ti'ob ich acatan tu cotor mac. Rajra' quin camsicob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj tu cu much'quinticob u baj u winiquirob judío. Baxuc ich chan naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, rajra' tin camsajob. Ma' jin muc u camsaji'.

²¹ Biquinin ca c'atic ten? —quij Jesús—. C'atej a wu'yej ti'ob a mac tu yubob in camsicob. Robob yerob a ba' caj in wa'araj ti'ob.

²² Jesús caj ts'oc u ya'aric aro', ti' y^{AN} turiri' policía a cu beyaj ich carem naj caj u tac' jatstaj Jesús, caj ya'araj ti' Jesús:

—Biquinin ca nunquic baxuco' ti' u jach ts'urir sacerdote?

²³ Jesús caj u nuncaj ti' tan ya'aric:

—Wa c'as tin wa'araj, arej ten. Tu' y^{AN} c'as tin wa'araj? Quire' ma' c'as tin wa'araj. Biquinin ca tac' jatstiquen?

²⁴ Anás tu tuchi'taj Jesús ich Caifás toc c'axa'an. Raji' u jach ts'urir sacerdote a tan tu yocar u ts'urir sacerdote.

Pedro cu ma'quintic ma' ju c'lotic Jesús

(Mt. 26.71-75; Mr. 14.69-72; Lc. 22.58-62)

²⁵ Ti' toy y^{AN} Pedro, ti' ch'ica'an q'uich. A mac yet q'uich caj u c'ataj ti':

—Ma' wa tech u cam^{AN}winiquech a je' xiba'?

Pedro caj u ca' ma'quintaj:

—Ma' teni' —quij.

²⁶ Ti' y^{AN} u c'urew u jach ts'urir sacerdote. Raji' u bajob a mac ch'ac u xiquin ten Pedro. Caj u c'ataj ti':

—Ma' wa tin wirech yejer a ra xibo' ich u chan corir u pac'ar Olivo?

²⁷ Pedro caj u ca' ma'quintaj:

—Ma' ten ta wirajeni'.

Sasame' caj c'ayn^{AN} cax.

*Jesús acatan ich Pilato**(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Lc. 23.1-5)*

²⁸ Caj joc'sa'b Jesús ich Caifás caj bin purbiroib ich u palacio gobernador soc ca' to'cac u jo'r. U c'aba' u palacio gobernador pretorio, u cuchir tu cu naj ta'quic u jo'r mac. Chen tabar u sastar. U jach ts'urir sacerdote yejer u rac'ob ma' ju yocarob ich palacio. Ma' ja wirej, ca' bin c'uchuc tu q'uinin pascua ma' u xac'ticob u baj yejer a ma' u winiquirob judío. Ma' toy u jantob yoch u q'uinin pascua. Wa cu yocarobe' ma' u cha'ba' u janticob quire' baxuc u winiquirob judío nanij cu beticob.

²⁹ Rajen Pilato caj joc' tu' yanob, caj u c'ataj ti'ob:

—Ba' si'pir yan ti' quir a tar a puric tenex?

³⁰ Caj u nuncajob tan ya'aricob:

—Wa mana' u si'pir uch ma' jin tarob in c'ubicob tech.

³¹ Pilato caj u ya'araj ti'ob:

—Toc ch'a'ej techex a wac'as bajiri'e'. Ta'quej u jo'r an ten bic ts'iba'an ich a t'an techex.

U jach ts'urir sacerdote caj u nuncaj ti':

—U t'an u winiquir romano cu ya'aric ma' c'ucha'an in worob in quinsicob mac quire' ra' a beyaj tech.

³² Baxuc cu bin u tar ti' Jesús an ten bic caj u ya'araj uch. Cu bin quinsbir ich cruz ten u winiquirob romano.

³³ Rajen Pilato caj ca' oquij tu cuchir tu nanij u ta'quic u jo'r mac. Pilato caj u ya'araj ti' Jesús:

—In c'at in wu'yej wa tech u reyech u winiquirob judío?

³⁴ Jesús caj u ya'araj:

—Baxuc wa ca tucric tech wa yan mac tu ya'araj tech ti' ten?

³⁵ Pilato caj u nuncaj, tan ya'aric:

—Bic in wetic aro' ma' u winiquir judíojen. A wet winiquirob judío yejer u jach ts'uriroib sacerdote a mac tu c'ubech ti' ten. Ba' ta betaj tech ti'ob?

³⁶ Jesús caj u nuncaj ti' tan ya'aric:

—A teno' ma' in reyintic a tera' ich yoc'ocob. Wa tin reyintic a tera', in camsa'wunicob uch je' u yamtiquenob soc ma' u chuquiquenob uch u policía a cu beyajob ich carem naj yejer soldado. Rajen uch ma' jin tar acatan tech uch soc a ta'quicob in jo'r.

³⁷ Pilato caj u ya'araj ti'ob:

—Jaj a techo' ca wa'aric reyech —quij.

Jesús caj u nuncaj ti':

—A teno' reyen, rajen taren ich yoc'ocob caj u rochen in na' soc in tsec'tic u t'an C'uj a ba' jach taj. Tu cotor mac a ju c'at u caxtic a ba' jach taj cu yubic in t'an.

³⁸ Pilato caj u ya'araj:

—Bic yerob mac ba'quiri' taj?

*Jesús ara'b ca' quinsa'c**(Mt. 27.15-31; Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25)*

Pilato caj ts'oc u ya'aric aro' caj wac'as joc' tu' yan u jach ts'uriroib sacerdote. Caj u ya'araj ti'ob:

—Ma' jin wiraj wa yan u si'pir.

³⁹ Quire' techex nanij quin cha'ic a teno' a mac maca'an cu c'uchur tu q'uinin pascua. A c'atex wa jin cha'ic a reyex techex u winiquirex judío?

⁴⁰ Tu cotorob caj c'am awa't'najob tan ya'aricob:

—Ma' a cha'ic aro', cha'ej Barrabás.

A Barrabás'o' raji' cu ya'aric ba'.

19

¹ Pilato caj ya'araj u jats'ar Jesús. Rajen u soldado Pilato caj u ch'ajob Jesús caj u jats'ajob u pach Jesús.

² A soldadojo' caj u jit'ajob q'ui'ix caj u t'acajob caj u p'o'quintaj Jesús. Caj u t'acob u buquinte' Jesús u c'arab noc'. Raji' u noc' ch'ac irej cu buquintic a reyo'.

³ Caj u tus t'anajob irej wa rey tan ya'aricob:

—Ca' cuxraquech ya'ab u q'uinin u reyech u winiquirob judío —baxuc nanij cu t'anic jach rey. Rajra' tan u tac' jats'ticob Jesús.

⁴ Pilato caj ca' joq'uij ich tancab tu' yanob u winiquirob judío caj u ya'araj ti'ob:

—Irex, tin joc'saj a je' xiba' acatan techex soc a werex mana' turiri' u si'pir tin wiraj ti'.

⁵ Caj joc'sab Jesús acatan ti'ob. Jesús ti' toy u p'o'quinman q'ui'ix. Baxuc u noc' ti' toy u buquinman a ch'ac noc'o'. Pilato caj u ya'araj ti' u winiquirob judío:

—Ire'ex a je' xiba'.

⁶ Rajen caj yirob Jesús u jach ts'uriroib sacerdote yejer u policía a cu beyajob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob u winiquirob judío. Caj u yanxchun u c'am aricob ti' Pilato:

—Bajej ich cruz, bajej ich cruz.

Rajen Pilato caj ya'araj ti'ob:

—Ch'a'ex ca' a bajex ich cruz a bajiri'ex quire' a teno' ma' in wiric wa yan u si'pir.

⁷ U winiquirob judío caj u nuncob ti' tan ya'aric:

—A tenob yan in t'lanob. Aj in t'lanob cu ya'aric ca' in quinsob wa cu tucric u bajiri' raji' u parar C'uj.

⁸ Pilato caj u toc ch'aj saquir uch a ba' cu bin tar ti' Jesús. Caj ts'oc u yubic a ba' caj u ya'arob ti', tu jach ch'aj saquir Pilato quire' yerob u parar C'uj, u winiquirob judío.

⁹ Pilato caj ca' oquij ich palacio yejer Jesús caj u c'ataj ti' Jesús:

—Tub a tar? —quij.

Jesús ma' c'as ba' tu nuncaj ti'.

¹⁰ Rajen Pilato caj u ya'araj ti' Jesús:

—A techo' ma' ja nunquic ten quire' a teno' a ts'urirenex. Wa jin c'at in cha'iquech

ca' xiquech. A teno' c'ucha'an in wor in wa'aric ca' in quincech ich cruz xan.

¹¹ Jesús caj u ya'araj ti':

—MΛ' c'ucha'an a wor a betic baxuc aro' ti' ten wa C'uj mΛ' ju c'at, a ti' yΛn ich ca'anano'. Rajen u jach ts'urirob sacerdote a mac tu c'ubajenob ti' tech, jach manan yΛn u si'pirob.

¹² Rajen Pilato u c'at u cha'ic Jesús ca' xic chen u winiquirob judío caj u c'am arob:

—Wa ca cha'ic u bin mΛ' tan a qui' beyaj ti' a rey César quire' tu cotor mac a ju c'at yocar rey cu p'actic u rey César.

¹³ Pilato caj ts'oc yubic ya'aric a pimo' caj u ya'araj ti' u soldado ca' u yacsej Jesús tu re'a'an naj. Ich chumuc tu' re'a'an naj ti' yΛn u cutan gobernador raji' beta'b ti' tunich. Raji' quir u cutar soc ya'aric wa cu cha'bar wa yΛn u quinsa'r wa ber cu ts'ocar u to'car u jo'r. U cutan gobernador pacha'an u c'aba' ich u t'Λn hebreo Gabata. Rajen Pilato caj oc u cutar ti' taro'.

¹⁴ Caj c'uchij c'ac'chung'uin caj oc Pilato quir u cutar ich u cutan gobernador. Raji' u jach q'uinin pascua. Caj curaj Pilato caj ya'araj ti' u winiquirob judío:

—Iriquex a je' reyexa'.

¹⁵ U winiquirob judío caj u c'am arajob, tan ya'aricob:

—Sinej ich cruz ca' quimic. Sinej ich cruz ca' quimic.

Chen Pilato caj ya'araj ti' ob:

—Cax wa ja reyex quin sinic ich cruz ca' quimic?

U jach ts'urirob sacerdote caj u ya'arob:

—Raji' mΛ' ic reyex aro'. Chen raji' ic reyex César.

¹⁶ Rajen Pilato caj u quibaj a ba' u c'atob caj u c'ubaj ti'ob u soldado ca' u bΛej ich cruz. Rajen a soldadojo' caj u pΛyob Jesús.

Baja'an Jesús ich cruz

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43)

¹⁷ Rajen u soldado caj u ts'araj u pach Jesús, rajen tu c'ochaj u cruz. Caj bin tu cuchir a cu ya'aric u baquer u jo'r mac. Ich u t'Λn hebreo pacha'an u c'aba' Gólgota.

¹⁸ Ti' tu bΛjob ich cruz, yet bajac ca'tur mac, u tiri' baja'an xan tu ts'ic, u tiri' baja'an xan tu no'oj Jesús. Chumuc yΛn Jesús.

¹⁹ Pilato caj u ts'ibtaj ich yoc'o che' jun xot' caj u ts'ibta, baxuc tan ya'aric: "A je' Jesús a cu tar ich u cajar Nazaret, raji' u rey u winiquirob judío." Raji' baja'an ich yoc'or u jo'r Jesús ich u cruz.

²⁰ Ya'ab u winiquirob judío cu xaquicob tu' ts'iba'an quire' ti' bajij Jesús ich bΛyTac tu cu yocarob ich u cajar Jerusalén. A ba' caj u ts'ibtaj Pilato ich u t'Λn hebreo yejer ich u t'Λn griego yejer ich u t'Λn latino.

²¹ U jach ts'urirob sacerdote caj ts'oc yiricob a ba' ts'iba'an ich cruz Jesús caj bin ya'aricob ti' Pilato:

—C'axej a ba' caj a ts'ibtaj soc mΛ' ya'aric: "Raji' u rey u winiquirob judío." Chen ca' a ts'ibtej: "Raji' cu ya'aric u reyen u winiquirob judío."

²² Pilato caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—An bic caj in ts'ibtaj toc tsire'ej, a teno', mΛ' in c'axic —quij Pilato.

²³ A mac a tu bΛjob Jesús cuatrojob soldado. Caj ts'oc u bΛjicob Jesús tu ch'ajob u noc'. Jujuntur tu ch'aj turiri', c'Λs p'atij turiri'. Raji' u ca' yarir u noc' Jesús quire' toc coch caj sac'ta'b u tan u noq'uir, mana' u ber u chuyur.

²⁴ Rajen u soldado cu pacran aricob:

—Cax mΛ' ic jΛtic. Ca' ij ca'Λac'tej chan tunich, ca' ij quirej mac cu bin ch'ic u ca' yarir u noc'.

A baxuco' caj u nup'saj tu' ts'iba'an u t'Λn C'uj uch caj u ya'araj: "MΛ' u bin u jΛticob u ca' yarir in noc'. Cu chen binob yΛTac'ticob chan tunich soc yiricob mac cu bin u toc ch'ic in noc'", quij. Baxuc ya'aric yΛtseq'uir u t'Λn C'uj uch. Rajen baxuc caj u betob u winiquirob soldado.

²⁵ Ti' ch'ica'an u nΛ' Jesús tu' baja'an ich cruz Jesús. Ti' yΛn u baj u nΛ' Jesús u c'aba' María xan. U c'aba' u mam Cleofas. Baxuc ti' yΛn María Magdalena.

²⁶ Ti' yΛn Juan bΛyTac tu' baja'an Jesús, a mac jach yajbir ten Jesús. Ti' yΛn tu' yΛn u nΛ' Jesús. Rajen Jesús caj yiraj ti' yanob u nΛ' yejer Juan, caj ya'araj Jesús ti' u nΛ':

—NΛ', quen, raji' Juan, ch'a'ej tech soc irej a parar.

²⁷ Jesús caj u ya'araj ti' Juan:

—Raji' in nΛ', ch'a'ej tech soc irej a nΛ' tech.

Rajen Juan tu yacsaj tu yatoch soc ti' cu cΛjtar ich yatoch Juan.

Quimij Jesús

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49)

²⁸ Caj ts'oc u toc aric ti' Juan aro', Jesús yer yΛn u rΛc nup'sic a ba' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj uch, rajen caj u ya'araj:

—Uc'chajen —quij Jesús.

²⁹ Ti' yΛn ich ruch chup u c'ab uva, pΛj. Rajen caj u ts'Λmaj u noq'uir ich u c'ab uva a pΛjo' quir u ts'u'ts'ic ya'arir a noc'o' irej tΛmΛn. Caj u tΛcaj ich jΛrar u c'aba' hisopo caj u tich'itej u ch'í Jesús ca' u ts'u'ts'aj.

³⁰ Jesús caj u ts'u'ts'aj u c'ab uva a pΛjo' caj ts'oc aro' caj u ya'araj:

—Tin ts'ocsaj in beyaj —quij Jesús.

Caj u chinquintaj u jo'r quire' quimij.

Caj rom u ch'ara'tir Jesús ten soldado

³¹ Quire' a samano' u q'uinin quir u jericob u bΛj u winiquirob judío, rajen u ts'urirob sacerdote. MΛ' u c'atob yiricob u p'atΛrob u baquer ich cruz. MΛ' ja wirej,

ti' u winiquirob judío jach no'j yiricob u q'uinin saman tu cu bin u jesicob u baj. Rajen caj u c'atajob ti' Pilato soc u waticob u baquerob a mac a baja'anob ich cruz xan, u chac baq'uerob soc seb cu quiminob soc c'ucha'an yorob u yemsicob u baquer ich cruz.

³² Rajen caj c'uchob soldado caj u rac watab u chac baq'uer a turiri' u yet baja'an winico'. Caj c'uchob tu' yan u jer yet baja'an winiquir caj u watab u chac baq'uer.

³³ Caj nats' tu' yan Jesús caj yirob quimij, rajen ma' tu watab u chac baq'uer Jesús.

³⁴ Chen turiri' soldado tu ramaj u ch'ara'tir Jesús yejer ransa ca'ch. Sasame' caj joc' u q'uiq'uer yet jocac u ya'arir u baq'uer.

³⁵ A teno', quij Juan, caj in wiraj bic caj quimij Jesús. Rajen taj a ba' quin wa'aric soc baxuc a werex xan.

³⁶ A ba' u ber ti' Jesús ich cruz ten soldado, ra' quir u nup'sic a ba' ts'iba'an ich u t'an C'uj uch, tu cu ya'aric: "Ma' ju bin watbir u baquer, ma' turiri'", baxuc caj ya'araj u t'an C'uj uch.

³⁷ Baxuc ti' ts'iba'an u jer ich u t'an C'uj uch, tan ya'aric: "Robob cu bin u yiricob ti' tu' rom in ch'ara'tir", baxuc ts'iba'an ich u t'an C'uj xan.

But' Jesús ich japnin tunich

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56)

³⁸ Pachir José a cu tar ich u cajar Arimatea, raji' tu muc u acsaj tu yor ti' Jesús quire' cu sajtic u jach ts'urirob u winiquirob judío, ma' ju ya'araj ti' u rac'ob wa tu yacsaj tu yor. Caj yiraj quimij Jesús caj bin ich Pilato quir u c'atic wa tsoy u ch'ic u baquer Jesús quir u but'ic ich japnin tunich. Pilato caj u ya'araj ti' ca' yens u baquer ich cruz quir u ch'ic u but' u baquer ich japnin tunich. Caj bin u ch'ic.

³⁹ Yet binac Nicodemo, raji' a mac bin tsichar yejer Jesús oq'uin uch. Bin u yamtej José. Nicodemo tu manaj u ts'ac mirra, xaca'an yejer u ts'ac áloes quir u jic'tic tu baq'uer Jesús, treinta kilos yan.

⁴⁰ Robob caj u cuchob u baquer Jesús, José yejer Nicodemo. Caj u sasajc'astajob u baquer Jesús yejer sac noc'. Tu cu sasajc'asticob u baquer Jesús, ti' cu puricob u ts'ac mirra yejer u ts'ac áloes soc ma' netu' u boc quire' baxuc nanij cu beticob u winiquirob judío tu cu bin u but'ic u baquer u rac'ob ich japnin tunich.

⁴¹ Tu' tu sinob Jesús ich cruz uch baytac ti' u chan corir u pac'ar u che'er Olivos. Tu' yan u che'er Olivos ti' yan u mucnaj japnin tunich a beta'b ten mac. Mana' mac u but'man u baquer quire' ric'ben.

⁴² Tabar u q'uinin quir u jerar u winiquirob judío quire' tabar u bin q'uin.

Quire' baytac ti' yan u japnin tunich, rajen c'ucha'an yorob u but'icob u baquer Jesús.

20

Jesús caj riq'uij quir u ca' cuxtar

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12)

¹ Ra' u q'uinin cu yanxchun semana ti' toy ac'bir caj c'uchij María Magdalena tu' but' u baquer Jesús. Caj u yiraj toc bac'asa'an u tunichirir u mac u jor a tu tu but'aj u baquer Jesús.

² María Magdalena caj u c'anaj u yacab caj bin tu' yan Juan u yajbir ten Jesús yejer Simón Pedro. Caj ya'araj:

—Tu cuchob u baquer ic Jaj Ts'urirex, ma' ij quer tu tu purob u baqueri'.

³ Rajen Pedro yejer Juan caj joc'ob caj binob tu' but'a'an u baquer Jesús.

⁴ Quet caj u c'anob yacab. Chen Juan jach chich yacab raji' yan bat'an c'uchij tu but' u baquer Jesús. Chen Pedro sen yacab, pachir caj c'uchij.

⁵ A Juano' caj u tac ch'ena'btaj tu japnin caj u yiraj u sac noc' tu top u baquer Jesús uch. Ti' jana'an ich ru'um. Juan ma' oc tu japnin tunich.

⁶ Caj c'uchij Simón Pedro seb caj oquij tu japnin tu but' u baquer Jesús uch. Raji' caj u yiraj ti' jana'an u sac noq'uir tu top u baquer Jesús uch. U beri' jenric.

⁷ Baxuc tu yiraj u panyujir tu top u wich Jesús uch. Toc ca' ts'a'an, u tiri' jana'an.

⁸ Pachir caj oquij Juan a yan c'uch sasame' tu but' u baquer Jesús. Caj u yira ti' toc jana'an u noq'uir caj u quibaj riq'uij Jesús tu' quimen an ten bic caj u ya'araj Jesús.

⁹ A ucho' ma' ju najtob u yan c'uch sasame' C'uj uch wa yan u riq'uir Jesús tu quimir. Ra'iri' u q'uinin caj u najtajob.

¹⁰ Rajen Pedro yejer Juan yej u yet camawinicob caj wac'as sutnajib tu yatochob.

Jesús cu yesic u baj ti' María Magdalena

(Mr. 16.9-11)

¹¹ María caj ca' urij tu but' u baquer Jesús uch. Caj bin Pedro yejer Juan ti' p'at María. Oc'ar u ca'. Ti' toy cu yoc'ar caj u tac ch'enaptaj yirej u japnin tu but' u baquer Jesús uch.

¹² María caj yiraj yajmasirob u t'an C'uj ca'tur, jach sac u noc'ob ti' cura'anob tu chaquinta'b u baquer Jesús uch. Turiri' tu jo'rir, turiri' tu yoquir tu chaquinta'b u baquer Jesús uch.

¹³ Caj c'ata'b ti' ten yajmasirob u t'an C'uj:

—Xquic —quen—, biquinin tan a woc'ar? Raji' caj u nuncaj tan ya'aric:

—Quire' tu cuchob u baquer in Jaj Ts'urir, ma' in wer tuj tu purob u baquer in Jaj Ts'urir.

¹⁴ María caj ts'oc ya'aric aro' caj u sut u baj caj u yiraj ti' yAN Jesús chen ma' yer wa Jesúsí'.

¹⁵ Jesús caj ya'araj ti' María:
—Xquic —quij—, biquinin tan a woc'ar?
Mac tan a caxtiq'ui'?

María yer raji' a cu canantich u chan corir tub u pac'man u che'er Olivo. Rajen caj u ya'araj ti':

—Tech wa ta ch'ajaj u baquer in Jaj Ts'urir, arej ten tub a puraj ca' xiquen in ch'a'ej.

¹⁶ Jesús caj u nuncaj ti':

—María —quij.
Rajen María caj u sut u baj caj u ya'araj ti' ich u t'AN hebreo:

—Raboni —quij ya'araj. Raji' u c'at ya'aric: A wajcamsayajiren, quij Juan.

¹⁷ Jesús caj u ya'araj ti':

—Ma' a yan su'siquen quire' ma' xiquen tu' yan in Tet ich ca'anán. Ca' xiquech a wa'arej ti'ob in camSAwinicob a irej in wits'inob. Arej ti'ob: tar quin bin ich in Tet. Baxuc tech, raji' a Tet xan. Ti' quin bin ich C'uj baxuc tech, raji' a C'uj xan. Baxuc yan a wac ti' in camSAwinicob.

¹⁸ Rajen María Magdalena caj bin ich u camSAwinicob Jesús caj u ya'araj:

—A teno' —quij—, tin wiraj ic Jaj Ts'urirex.

Caj u ya'araj ti'ob tu cotor a ba' ara'b ti' ten Jaj Ts'ur.

Jesús cu yesic u baj ti' u camSAwinicob
(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49)

¹⁹ Ra'iri' u q'uinin, oq'uin ti' toy u q'uinin cu yanxchun semana. U camSAwinicob ti' u much'quinmanob u baj ich yatoch. U qui' macmanob u jor quire' cu sajticob u jach ts'urob u winiquirob judío. Seb caj yubob ti' c'uchij Jesús tu' yanob. Caj ch'icraj Jesús chumuc tu' yanob caj u rac t'ANaj tan ya'aric:

—Taren in qui'quint a worex —quij Jesús.
²⁰ Caj ts'oc ya'aric aro' ti'ob caj yes u c'Ab tuj bajij yejer u ch'ara'tir tuj rom. Rajen yerob ic Jaj Ts'urirex. Rajen jach qui' yorob.

²¹ Jesús tu' ca' araj ti'ob:

—Qui'quintex a worex. An ten bic in Tet caj u tuchi'tajen ich yoc'ocab. Baxuc techex quin tuchi'tiquechex quir a beyajex ti' ten.

²² Caj ts'oc ya'aric aro' caj u yustaj u camSAwinicob caj ya'araj ti'ob:

—Baje'rer a wet binaquex u Taj'or u Pixam C'uj.

²³ A mac cu c'axicob yor c'ucha'an a worex a wa'ariquex ti'ob: "Jawsa'b u si'pirob." Chen a mac ma' u c'axicob yor c'ucha'an a wor a wa'ariquex ti'ob: "Ma' jawsa'an u si'pirobi'."

Tomás ma' ju quibaj wa riq'uj Jesús

²⁴ Tomás ma' ti' yan ca'chi' yejer u yet camSAwinicob caj c'uchij Jesús. Raji' turiri'

ich a doce u camSAwinicob Jesús. Raji' a toc ca'tur caj rocha'b ten u na' uch.

²⁵ Caj c'uchij Tomás. U yet camSAwinicob caj u ya'arob:

—Tin wirob ic Jaj Ts'urirex.

Chen Tomás caj u nuncaj tan ya'aric:

—Wa ma' in wiric u c'Ab tu bajij yejer clavo. Wa ma' in jupic u yar in c'Ab tu jorir clavo tuj bajij u c'Ab, baxuc wa ma' in jupic in c'Ab tuj rom u ch'ara'tir, ma' in quibic wa riq'uir Jesús —quij Tomás.

²⁶ Caj c'uchij u jer semana u camSAwinicob ti' cu much'quinticob u baj. A ray u q'uinino' ti' yan Tomás yejerob ich yatoch. Qui' macmanob u jor. Seb caj yubob ti' yan Jesús yejerob caj ch'icraj Jesús chumuc tu' yanob. Caj ya'araj:

—Taren in qui'quintic a worex —quij Jesús.

²⁷ Jesús caj ya'araj ti' Tomás:

—Cojen jupej yar a c'Ab tuj baja'an in c'Ab iric in c'Ab. Tich'ej yar a c'Ab ca' a jupej tuj rom in ch'ara'tir. Ma' a tucric wa ma' taji' quire' riq'uen tuj quimen. Quibej riq'uen ich in quimirir.

²⁸ Rajen Tomás caj u nuncaj caj ya'araj:

—In Jaj Ts'urirech —quij—, in C'ujech xan —quij Tomás.

²⁹ Jesús caj ya'araj ti':

—Tomás —quij—, a techo' ma' ja quibaj hasta caj a wiraj riq'uen ti' in quimirir. Chen jach manan qui' yorob a mac a cu quibicob riq'uen ti' in quimirir cax ma' ju yirajenob.

Biquinin Juan caj u ts'ibtaj a je' ju'una'

³⁰ Ti' toy ya'ab carem beyajob tu yesaj Jesús ti' u camSAwinicob Jesús. Chen ma' ts'ibta'b ich a je' ju'una'.

³¹ Chen caj u ts'ibtaj a je' t'Ana' soc a quibiquex a Jesúsí', raji' Cristo a teta'b ten C'uj quir u taquico'onex, u parar C'uj. Wa baxuc ca quibico' toc yan a cuxtar munt q'uin.

21

Jesús cu yesic u baj ti' u camSAwinicob a sietejo'

¹ Jesús caj u ca' esa' u baj ti' u camSAwinicob. Caj u yesaj u baj ich chi' c'ac'nab u c'aba' Tiberias. Baxuc a jera' caj u yesaj u baj ti' u camSAwinicob.

² Ti' tu much'quintajob u baj Simón Pedro yejer Tomás a toc ca'tur caj rocha'b ten u na'. Ti' yan Natanael ti' u tar ich u cajar Cana ich u ru'umin Galilea. Ti' yan xan ca'turob u camSAwinicob Jesús raji' u tetob Zebedeo. Ti' yan xan u jer ca'turob u camSAwinicob.

³ Simón Pedro caj u ya'araj ti' u yet camSAwinicob:

—Bin in ca' chuc cay yejer chim.

Robob caj ya'arob:

—Baxuc a tenob tar in ca'ob yejerech.

Caj rAC ocob ich chem caj binob u chuquex-job cAY. U burur ac'bir tu puricob u chimin, mΛ' ju chucobi'.

⁴ Caj sasij ti' ch'ica'an Jesús ich chi' c'ac'nab chen u camswinicob mΛ' yerob wa raji' Jesús!.

⁵ Jesús caj u c'ataj ti'ob:

—Chichanechex, mΛ' wa ta chuquex u cAYir?

Caj u nuncajob:

—MΛna' —quij.

⁶ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Purej u chimin tu no'oj chem. Je' a chuquiquex a cayo'.

Baxuc caj u betajob caj u purajob u chimin caj u jarajob u chimin jach chup u cAYir. Rajen mΛ' ju c'uchur u yorob u jaricob ich c'ac'nab.

⁷ A Juano', raji' a yajbir ten Jesús. Raji' u camswinic xan, caj ya'araj ti' Pedro:

—Raji' ic Jaj Ts'urirex.

Simón Pedro caj u yubaj ya'aric, "Raji' ic Jaj Ts'urirex", caj u buquintaj u noc' quire' chacpiten ca'ch caj u puraj u bAJ ich ja' quir u c'uchur ich chi' c'ac'nab tu' yΛn Jesús.

⁸ Caj tarob u camswinicob yejer chem, tan u payticob u chimin cAY quire' jach chup u cAYir. MΛ' nach yΛn ti' u chi' c'ac'nab chen cien metros.

⁹ Caj joc'ob ich chem caj c'uchob ich chi' c'ac'nab. Caj yirob nuts'a'an c'ac'. Ti' yΛn u chuquir, ti' yΛn cAY, tan u c'ac'tic yoc'or yejer waj.

¹⁰ Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Ch'ayex cAY jach ya'ab a tan ta chuquiquex.

¹¹ Rajen binij Simón Pedro ich chem. Caj u jitaj u chimin chup yejer cAY. Jach carem u cAYir caj u xacaj caj u yiraj ciento cincuenta y tres u cAYir. Cax chup u chimin mΛ' ju jatax.

¹² Rajen caj u ya'araj ti'ob:

—Cojenex ta jananax —quij.

MΛna' u camswinicob caj u ya'araj: "Maquex", quire' baje'rer yerob raji' u Jaj Ts'urirob.

¹³ Jesús caj u chucaj waj caj u ts'aj ti'ob u camswinicob. Baxuc caj u ts'aj ti'ob yoch cAY xan. Caj u rAC jantajob.

¹⁴ A jera' mΛna' u nup u tenin tu yesa u bAJ ti'ob u camswinicob a caj ts'oc u riq'uir ti' u quimirir.

Jesús cu tsicbar yejer Simón Pedro

¹⁵ Caj ts'oc u janΛnob Jesús caj u c'ata ti' Simón Pedro:

—Simón, u pararech Jonás. A nupob cu yajquintiquen, chen tech wa jach manan ca yajquintiquen?

Pedro caj u nuncaj:

—Tech, Jaj Ts'urir, a wer quin yajquintiquex.

Jesús caj u ya'araj ti':

—CΛnen, jansej ti' ten tu cotor mac a tu yacsob tu yorob ti' ten soc cu bin u chichquinticob tu pixamob an ten bic yAJcΛnΛnyAJir tΛmΛn yuc cu jansic u chan ar tΛmΛn yuc.

¹⁶ Jesús caj u ca' c'ataj ti':

—Simón, u pararech Jonás, jach qui' wa ca yajquintiquen?

Pedro caj u nuncaj:

—Tech, Jaj Ts'urir, a wer in qui' yajquintiquex.

Jesús caj ya'araj ti':

—CΛnen, jansej ti' ten tu cotor mac a tu yacsob tu yorob ti' ten soc cu bin u chichquinticob tu pixamob an ten bic yAJcΛnΛnyAJir tΛmΛn yuc cu jansic u chan ar tΛmΛn yuc.

¹⁷ MΛna' u nup caj c'ata'b ten Jesús ti':

—Simón, u pararech Jonás, ca jach qui' wa ca yajquintiquen?

Pedro caj tucurnAJij quire' tu yubaj mΛna' u nup u tenin caj c'ata'b ti': "Ca yajquintiquen wa?" Caj u ya'araj:

—Tech, Jaj Ts'urir, tu cotor a wer. A wer quin yajquintiquex.

Jesús caj ya'araj ti':

—CΛnen, jansej ti' ten tu cotor mac a tu yacsob tu yor ti' ten soc cu bin u chichquinticob tu pixamob an ten bic yAJcΛnΛnyAJir tΛmΛn yuc cu jansic u chan ar tΛmΛn yuc.

¹⁸ Jesús caj ya'araj:

—Taj a ba' quin wac tech. Chen chichanech uch ta qui' buquintaj a noc' caj bin tub a c'at. Ca' bin ch'ijiquex cu bin u c'Λxicob a c'Λb yejer a winquirir ich che' quir u quinsiquex.

¹⁹ Caj u ya'araj ti' aro' quir u camsic bic tabar cu bin quimin soc mac cu bin u yiricob jach carem a C'ujo'. Jesús caj ya'araj ti':

—Cojen tin pach —quij.

U camswinic a yajbir ten Jesús

²⁰ Pedro caj u sut u bAJ caj u yiraj tan u tar Juan tu pach a mac yajbir ten Jesús, ra'iri' a ti' yΛn ich Jesús caj u jantob yoch u q'uinin pascua, caj u c'ataj uch ti': "Jaj Ts'urir, quij, mac cu bin u c'ubiquech?" quij.

²¹ Pedro caj u yiraj Juan caj u c'ataj ti' Jesús:

—Jaj Ts'urir —quij—, ba' cu bin tar ti' a ray in nupo'?

²² Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric:

—Wa jin c'at ca' p'atac Juan hasta quin ca' ur, mΛ' ba'wir ca tucric ti'. Tech yΛn a tar tin pach —quij.

²³ Rajen caj bin u sosoc arej ich mac a tu yacsob tu yorob, tan ya'aric:

—A Juano' mΛ' ju bin quimin —quij.

Chen Jesús mΛ' ju ya'araj: "MΛ' ju bin quimin." Tu chen araj: "Wajin c'at ca' p'atac

Juan hasta quin wu'ur mΛ' ba'wir ca tucric ti'."

²⁴ Tu cotor a ba' ts'iba'an a tera', raji' caj u yiraj Juan, baxuc caj u yubaj a raji' u camswinic Jesús. Rajen ij querex taj a ba' cu ya'aric.

²⁵ Ti' toy yΛn ya'ab ba' caj u betaj Jesús. Wa toc ts'iba'an jujuntur ich u ju'unin jach p'ecΛch ya'ab u ju'unin cu bin ts'ibta'bir. Chen a ts'iba'an a tera' ti'ti' soc ij querex bic tabar ic taquic ic bΛjex.

A BA' TU BETAJOB A MAC A TETA'B QUIR U TSEC'TOB U T'AN C'UJ HECHOS

Tu toc araj Jesús je' u tar u Taj'or u Pixam C'uj

¹ Uche' tin yan ts'ibtaj u ju'unin tech Teófilo, a mac in jach yaje'. Caj in wa'araj tech tu cotor a ba' caj u betaj Jesúsé'. Bayiri' xan, tu cotor a ba' caj u camsaj a ra' u q'uinin tu yanxchun u beyaj Jesúsé'.

² Tin toc ts'ibtaj tech Teófilo a ba' caj u betaj Jesús hasta caj bin ca'anán. Chen ma' toy xic Jesús ca'anani', caj u tetaj u camsawinicob. Ma' ja wirej, ts'a'b u t'anin ti'ob ten u Taj'or u Pixam C'uj soc yerob a ba' cu bin u beticob.

³ Caj ts'oc u muc'yaj Jesús, caj riq'uij caj u yesaj u baj ti' u camsawinicob cuxa'an. Jach jaj caj u yesaj u baj ti'ob. Ya'ab u beyaj caj u yesaj ti'ob soc yerob cuxa'an. Cuarenta q'uin ti' yan yejer u camsawinicob cu tsicbar ti'ob bic cu bin u reyinticob C'uj.

⁴ Ti' toy yan Jesús yejer u camsawinicob caj u ya'araj ti'ob:

—Ma' a yan p'atiquex ich u cajar Jerusalén. Ti' a yan toc pajiquex a ba' tu toc araj in Tet C'uj u ts'ic techex —quij—. Baxuc caj in wa'araj techex.

⁵ Ma' ja wirej, a Juano' caj u yacsaj ja' tu jo'r mac yejer ja'. Chen ma' ya'ab q'uin je' u tar ta wicnax u Taj'or u Pixam C'uj. Raji' bin u ca' c'asiquex techex in t'an.

Jesús caj ca' binij ca'anán

⁶ Ti' u rac much'a'anob u camsawinicob ich Jesús barej caj c'ata'b ti' ten u camsawinicob:

—Ber u q'uinin cu bin u reyinticob u ru'umin u winiquirob israel? Baje'rer wa? —quij.

⁷ Caj u nuncaj ti'ob Jesús tan ya'aric ti'ob:

—Ma' ts'aja'an techex quir a wetiquex tu q'uinin u tar. Ma' chumuc yaxq'uin, wa ju q'uinin cu tar ja'. Chen C'uj u ricsman ti', u bajiri' yer.

⁸ Barej ca' bin tac u Taj'or u Pixam C'uj, je' a c'amiquex u muc' ich a worex. Taj je' a bin a wa'ariquenex ich u cajar Jerusalén, cax ich u ru'umin Judea, cax ich u ru'umin Samaria hasta tu cu xur tu cotor u cajarob ich yoc'ocab.

⁹ Caj ts'oc u ya'aric a jeroj ti'ob, jeroj ti' toy cu p'aticob Jesús. Seb caj binij ca'anán. Robob caj u yirajob u bin ca'anán, jeroj caj tar u muyarir. Jeroj, ma' ch'aca'an u bin Jesúsí'.

¹⁰ Cu qui'qui' chanticob ca'anán u camsawinicob Jesús, caj tarob tu yanob ca'tur xib. Robob u buquimanob jach sac u noc'.

¹¹ Tu ya'arajob ti' u camsawinicob Jesús:

—Ma' a yan p'atiquex ca'anán, a techex u xibirechex u ru'umin Galilea. Je' u ca' tare' Jesús an bic caj a wirajex u bin ca'anán —baxuc ara'b ti'ob ten a ca'tur xibo'.

Teta'b Matías quir u yocar tu beyaj Judas

¹² Ti' u witsir u c'aba' Olivo, caj sutrajob ich u cajar Jerusalén. A ray witso', nats'a'an ti' u cajar Jerusalén, bay u nachir u bin mac u q'uinin tu cu jesicob u baj u winiquirob judío. Ca'tur kilómetro.

¹³ Caj wac'as sutrajob u camsawinicob ich u cajar Jerusalén. Ti' nacob ca'anán tu jun c'as naj tu jamach ocob. Rac ti' yanob Pedro, Jacobo, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartalomé, Mateo, Jacobo, ra' u parar Alfeo. Simón, a cu sayar tu pach cananistaje' yejer Judas u sucu'un Jacobo.

¹⁴ Tu cotor a jeroj quet yorob cu t'anicob C'uj quet yejer a xquico'. Ma' ja wirej, ti' yan u na' Jesús cu t'anic C'uj xan. Ti' yan u jach its'inob Jesús xan.

¹⁵ Ra'iri' u q'uinin tu cu t'anicob C'uj, caj riq'uij u ch'ictar Pedro ich chumuc tu yan a mac a yacsmánob tu yorob. Ti' yan ciento veinte a mac a yacsmánob tu yorobe'. Caj ya'araj Pedro ti'ob:

¹⁶ —In wet acsa'orirex, yan u ts'ocsic a tu ts'iba'an u t'an C'uj a tu ara'b ten u Taj'or u Pixam C'uj uch. Ma' ja wirej —quij—, David ic nunquierex caj u ts'ibtaj ti' ixba' Judas uch, a ra' caj u c'ubaj Jesús ca' quinsac.

¹⁷ Ma' ja wirej, ber caj teta'b Judas ten Jesús, p'eri' ic beyajex yejer Judas. A Judaso' raji' ic nupex.

¹⁸ Chen raji' Judas yejer u taq'uin a ju bo'orir tu tu c'ubaj Jesús caj u manaj u ru'umin. Tiri' tu jich'aj u c'o'och, caj u quinsaj u baj. Caj rub Judas baj'a'an binquij u jo'r. Jeroj caj buj u nac', caj joc' u chocher, caj joc' u q'uiq'uer Judas.

¹⁹ Rajen a mac a c'aja'an ich u cajar Jerusalén caj yubob bic caj u quinsaj u baj Judas, jeroj robob tu p'achajob u c'aba' u ru'umin a tu manaje', Acéldama, ra' u c'at ya'aric, u ru'umin tu joc' u q'uiq'uer Judas.

²⁰ Ma' ja wirej —quij Pedro—, toc ts'iba'an ich u ju'unin salmos tu cu ya'aric: “Ma' a cha'ic u cajar mac soc chen saj naj.” Tu ca' araj ich u jer ich u ju'unin salmos, tu cu ya'aric: “Arej u ch'aj u yet beyaj soc u jer quir u c'anic beyaj”, baxuc caj ya'araj ich u t'an C'uj a salmoso'.

²¹ 'Rajen —quij Pedro—, in wet acsa'orirex ca' ic tetex baje'rer a mac ij quet manex yejero'onex u burur q'uin ti' yan'o'onex yejer Jesús uch.

²² Raji' ca' ic tetex a mac a caj u yiraj Juan tu yacsaj ja' tu jo'r mac hasta caj u yiraj tu wich u bin Jesús ca'anan, quire' raji' yan u man u juminte' wa riq'uij Jesús. Taj cu bin u juminte' Jesús.

²³ Jeroj ca'turob caj u tetajob ich u rac'ob. Jeroj José, ca'p'er u c'aba' José, Barsabás, raji' u yo'nen Justo. Jeroj u jer turiri' teta'b xan, Matías u c'aba'.

²⁴ Jeroj tune', caj u rac t'lanajob C'uj caj ya'arob:

—Tech, Jaj Ts'urir —quij ya'aric—. A werob u pixam tu cotor mac, ese to'onex mac a c'at tech ich a je' ca'turob.

²⁵ Soc raji' cu ca' tsec'tic a t'lan soc raji' cu bin quir u yamtico'onex. Ma' ja wirej, caj u p'at'aj u beyaj Judas caj u c'ubaj Jesús, jeroj caj bin erar Judas.

²⁶ Jeroj caj yalac'tajob u chan tunich quir yiric mac cu yocar beyaj yejer u camSAwinicob Jesús. Caj ts'oc u puric a chan tunicho', jeroj caj u tetaj Matías. Caj oc u beyaj yejer u camSAwinicob Jesús, yejer a oncejo'.

2

Caj tarij u Taj'or u Pixam C'uj

¹ Caj c'uchij tu q'uinin Pentecostés, p'eri' much'ricob ich naj a caj u yacsaj tu yorob u t'lan C'uj. U q'uinin Pentecostés, ra' u q'uinin u qui'qui' jananob u winiquirob judío.

² Jeroj tune', caj u yubob u tar u jum ic', seb caj yubob u tar. Tar u tar u jum ic' ich ca'anan. C'am u jum ic' oc ich naj tu much'a'anob tu curucbarob a yacsmanob tu yorob.

³ Caj tar ti'ob irej u job c'ac'. Caj u rac jasaj ti'ob jujuntur, bajen u job c'ac' tu jo'rob. Chichin u job tu jo'rob a mac a yacsmanob tu yorob u t'lan C'uj.

⁴ Caj tarij u Taj'or u Pixam C'uj yicnlob quir u tar u muc' C'uj tu yanob.

⁵ Ra'iri' u q'uinin, caj tarob u winiquirob judío quir u c'ujinticob C'uj. Tarob ich u jer u cajarob tarob quir u c'ujinticob C'uj ich u cajar Jerusalén. Ti' c'aja'anob ich u cajar Jerusalén.

⁶ Robob xan, caj yubob u jum bajen u tar u jum ic', robob xan, caj binob u yiricob a ba' u ber ich a yacsmanob tu yorob. Caj c'uchob a pimo' tu much'a'anob ich naj. Jeroj, caj jaq'uij u yorob quire' yuba'b bajen u wac'as t'anob a tub u tarob. Robob cu t'anob a mac a yacsmanob tu yorob u t'lan C'uj.

⁷ Jaq'uij yorob a pimo', sajacob, ma' cu joc'arob u t'anob. Chen sasame' caj joc' u t'anob, caj ya'arajob:

—Ir a wirej —quij ya'aric—. A mac a cu t'anob tar u tarob ich u ru'umin Galilea.

⁸ Ba' u ber, quire' quij cuyiquex u t'anob ich ic t'anex?

⁹ Te' yana' tu yan'o'onex a mac a cu tarob ich u cajar Partia. U jer a tar u tarob ich u cajar Media. Ti' yan xan, a tar u tarob ich u cajar Elam. Ti' yan xan, a cu tarob ich u cajar Mesopotamia. Ti' yan xan, a cu tarob ich u cajar Judea. Ti' yan xan, a cu tarob ich u cajar Ponto. Ti' yan xan, a cu tarob ich u ru'umin Asia.

¹⁰ Te' yana' tu yan'o'onex a mac a tar u tarob ich u cajar Panfilia. Ti' yan xan, a cu tarob ich u ru'umin Egipto. Ti' yan xan a cu tarob ich u cajar Libia tu nats'a'an Cirene. Ti' yan xan, a mac u winiquirob romano, quire' ra' u cajar Roma, Tar binob yirej ich u cajar Jerusalén, u winiquirob romanojo'. A je' pima' u winiquirob judío. Chen yan mac te' yana' tu yan'o'onex caj tarob u c'ujinticob C'uj irej u winiquirob judío cu beticob.

¹¹ Te' yana' tu yan'o'onex a mac a tar u tarob ich u cajar Arabia, cax ma' u winiquirob judío, tar u c'ujinticob C'uj an ten bic u winiquirob judío, cax ti' u ru'umin Creta caj tarob xan. Chen biquinin quij cuyiquex u tsicharob to'onex ich ic wac'as t'anobex tan u ya'aricob a ba' jach manan u beyaj C'uj a tu betaj? —baxuc caj ya'arajob a pimo' a caj tarob tu yan a yacsmanob tu yorobe'.

¹² Tu yanob a pimo', tu cotor jach jac'a'an yorob quire' ma' yerob ba' quiri'. Caj u c'atajob ich u bajob:

—A ba' u c'at ya'aric tu cotor a jera', a quij cuyiquexe'?

¹³ U jero' a tu yubob u t'anob a tu yacsaj tu yorob u t'lan C'uj, robob caj u che'tajob caj ya'arob:

—Cara'anob, rajen cu tsicharob ich ic t'anobex.

A ba' ara'b ten Pedro ti' a pimo'

¹⁴ Rajen caj riq'uij Pedro yejer u yet camSAwinicob a mac tuchita'b ten Jesús. Caj ric'ob u ch'ictarob, chen Pedro, c'am caj u t'anaj a mac a caj u che'tob, caj u ya'araj ti'ob:

—U'yex u xibirex Judea, bayiri' xan a techo' a mac a c'aja'anob ich u cajar Jerusalén. Qui'qui' u'yex in t'lan soc a najtiquex.

¹⁵ Ca tucriquex cara'anenob a tenob, chen ma' cara'anenobi'. Ma' ja wirej —quij Pedro—, ma' nacac a q'uinob' baje'rer, quire' ma' u carchajjar a mac u winiquirob judío a bay q'uinob'.

¹⁶ A ba' ca wiriquex baje'rer tu yan ts'ibtaj Joel uch. Ma' ja wirej, raji' Joel ts'ab u tucur ten C'uj quir u tsichar a ba' u c'at C'uj. Rajen caj u ya'araj Joel ti' C'uj a ba' tu toc araj C'uj. U'yex ba' tu toc araj:

¹⁷ Je' u c'uchur tu q'uinin a tabar u xur t'lan ich yoc'ocob, quij ya'aric C'uj. Je' in tuchitic u Taj'or u Pixam C'uj soc

raji' ti' yAN tu' yANechex, a mac a ti' yAN ich yoc'ocabe'. A pararex je' u tsec'ticob in t'ANob, cax xquic xan. A mΛ' xura'an xibo', quij ya'aric C'uj, je' u yiricob a ba' cu yesa' ten C'uj a bajen u wayac'. Je' u wayac'tiquenob a mac nuxibo', quij ya'aric C'uj.

¹⁸ A ra'iri' u q'uinin a tabar u xur t'ano', quij ya'aric C'uj, a mac a cu yamtiquenob, cax wa xib, cax wa xquic, Je' in tuchi'tic u Taj'or in Pixam C'uj soc ti' yAN tu yANob. Robob je' u tsec'ticob in t'ANob a je' xiba', bayiri', a je' xquica' xan.

¹⁹ Je' in wesic techex, quij ya'aric C'uj, ra' cu bin u jac'ar a worex ich ca'anan. Bayiri' xan, ich yoc'ocab bin in ca' in wesic techex carem beyaj soc a werex u chichir in muc'. Je' a wiriquex, quij ya'aric C'uj, q'uiç'. Je' a wiriquex c'ac', quij ya'aric C'uj, a bay u pimin muyar u butsi'r.

²⁰ A ra'iri' u q'uinino', quij ya'aric C'uj, bin in ca' in wesic techex u chichir in muc', a teno' u Jaj Ts'uriren tu cotor mac. Tabar in tar u Jaj Ts'uriren tu cotor mac. Bin u ca' ac'bichAJAR q'uin.

²¹ Tu cotor mac, quij ya'aric C'uj, a mac a cu t'ANiquen quir in taquique', je' in taquique'. Baxuc caj u ts'ibtaj to'on Joel, a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'ujo'.

²² Pedro caj u ya'araj ti' ob:

—U'yex in wac, u xibirechex Israel. A werex Jesús, a caja'an ich u cajar Nazaret uch. Raji' caj u yesaj to'onex carem u beyaj, rajen ij querech wa teta'b Jesús ten C'uj. A techexo', caj a wirajex a ba' beta'b ten C'uj ti' Jesús, wa ber ti' yAN Jesús ti' yAN yejero'onex uch.

²³ A C'ujo', yer je' a c'ubiquex quinsbir Jesús quire' sasir u wich C'ujo'. A C'ujo' yer xan bin a quinsiquex Jesús, chen raji' tu cha'jex. A techexo', caj a c'ubex Jesús ti' a mac jach c'aso' ca' u sinejob ich cruz quir u quimin.

²⁴ Chen raji' caj ric'sa'b ten C'uj ich u quimirir. MΛ' tu cha'j u p'atar Jesús ich u quimirir rajen ric'sa'b.

²⁵ MΛ' ja wirej, David caj u toc ts'ibtaj uch wa yAN u riq'uir Cristo. Rajen caj u ya'araj David a ucho':

U burur q'uin quin quibic u t'AN Jaj Ts'ur, rajra' ti' yAN Jaj Ts'ur tin wicnAN soc mΛna' ba' cu tar ten.

²⁶ Rajen qui' in wor in c'ay, quij David. MΛna' ba' quin tucric quire' tech ca canantiqnen. Cax quimic in winquirir, mΛ' in tucric quire' qui' in wor, quij.

²⁷ In wer, quij David. MΛ' ja p'atic in pixam ich in quimirir ca' bin quimiquen. MΛ' ja cha'j u tu'tar in winquirir tu t'aja'anen. In wer a jach yajen.

²⁸ A techo', quij David, caj a wesaj in ber quir in bin ca'anan quir in cuxtar munt

q'uin. Je' a qui'quintic in wor quire' p'eri' quij cuxtarex.

Baxuc caj u ya'araj David a ucho'.

²⁹ Pedro caj u ya'araj:

—In wet winiquirob israel —quij Pedro—. Taj yAN in wa'aric techex. Uch quimic ic nunquirex David. Ti' t'aja'an u baquer ich u japnIN tunich, chΛca'an tu t'aja'an u baquer baje'rer.

³⁰ David u toc er aro' quire' raji' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ya'aric a ba' u c'at C'uj. Jach ara'b ti' ten C'uj tan u ya'aric ti':

Je' u tar a Cristojo'. Je' u yAN tar baxuc u parare'. Raji' bin u ca' reyintic irej David.

³¹ A ucho' yer David je' u riq'uir Cristoje' tu quimen, rajen caj u ts'ibtaj David mΛ' u tu'tar u winquirir Cristo, mΛ' ju p'atar tu t'aja'an u baquer.

³² Taj quin wa'aric techex —quij Pedro—. Ra'iri' Jesús caj ric'sa'b ten C'uj, in bajiriro' caj in wirajob rajen quin wa'aricob techex.

³³ MΛ' ja wirej, caj ric'sa'b Jesús ten C'uj ich u noj C'uj soc u sa'jta' ten tu cotor mac. Caj u c'Λmaj u Taj'or u Pixam C'uj Jesús, quire' toc ara'b ti' ten C'uj uch. A ba' caj a toc irajex baje'rer, baxuc a ba' caj a toc u'yajex, ra' cu tar ich Cristo. MΛ' ja wirej, Cristo caj u tuchi'taj u Taj'or u Pixam C'uj.

³⁴ Chen David u bajiri' mΛ' bin ca'anani' quire' tu yAN araj David tan ya'aric:

In Jaj Ts'urir caj u ya'araj ti' in Jaj Ts'urir: "YAN curen, quij C'uj, tin noj,

³⁵ hasta quin ts'ic tech u mosatiquech a mac u p'ec yiriquecho'."

Baxuc caj ara'b ti' David a ucho'.

³⁶ Caj u ya'araj Pedro:

—YAN cΛ'otiquex quire' u winiquechex israel soc mΛ' a tucriquech wa mΛ' Cristo. Quire' raji' teta'b ten C'uj Cristo quir u rey-inta'r ten tu cotor mac. Ra'iri' Jaj Ts'ur xan. Chen techex a ta bAJex ich cruz soc u quimin. Quin wa'aric techex quen, raji' u jach tajir Cristo.

³⁷ Caj ts'oc u tsicbar Pedro, a mac a caj u yubob u t'AN Pedro jach choc yorob caj yubob u yet winiquirob judío. Robob caj u c'atajob ti' Pedro yejer u yet camSAwinicob a mac tuchi'ta'b ten Jesús. Tan u c'ata' ti' ob:

—Ba' quic bin ic betex quire' ic bAJebechex? —baxuc caj u c'atajob ti' Pedro.

³⁸ Pedro caj u nuncaj, cu ya'aric ti' ob:

—Ca' a c'axex a worex tan a p'Λtiquex a c'asirex. Ca' a t'ANex Jesús yAN c'atiquex ti' ca' u jawsej a si'pirex. Bayiri' ca' yAN acsac ja' ta jo'rex, jujuntur techex. Jeroj tune', C'uj je' u tuchi'tiquechex u Taj'or u Pixam C'uj quir u tar tu yANechex.

³⁹ Quire' C'uj caj u toc araj, je' u ts'ic techex u Taj'or u Pixam C'uj ti' a pararex xan, an ten bic techex. Je' u ts'ic ti' a mac a nach xan.

Bayiri', je' u ts'ic u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac teta'b ten C'uj xan.

⁴⁰ Pedro taj caj u ya'araj ti' u yet winiquirob judío yejer u jer ya'ab t'án, cu chich aric ti'ob:

—Ca' a acsex ta worex, γλη p'atiquex a mac a cu beticob c'as soc mλ' quet a werarex ich c'ac' —baxuc tu ya'araj Pedro ti' a pimo'.

⁴¹ Tsoy caj yubob u t'án Pedro a ju yet winiquirob judío, rajen caj u yacsajob tu yorob u t'án Jesús bayiri' xan, caj acsa'b ja' tu jo'rob. Ra'iri' u q'uinin caj u yacsajob tu yorob tres mil winic.

⁴² Robob xan, caj u ts'aj u tucurob ti' a ba' camsa'b ten a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u cλnicob u t'án. Rajen p'eri' yorob bayiri' qui' yorob. Robob xan caj u t'ánajob C'uj. Bayiri' p'eri' u janλnob quir u c'λ'otiboc wa ber caj quimij Cristo ti'ob.

Ra' tu γλη acsajob tu yorob ti' u t'án C'uj

⁴³ A pimo', caj u yirajob bic jach chich u muc' C'uj caj jaq'uuj u yorob a pimo'. Mλ' ja wirej, caj u yirajob u jach carem beyaj a ju camsa'winicob a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ticob u t'án. C'uj caj u yamtaj ti'ob tu beyajob a ju camsa'winicob a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ticob u t'án.

⁴⁴ A mac a caj u yacsajob tu yorob, p'eri' u tucurob, bayiri' xan, p'eri' u ba'tacob.

⁴⁵ Robob caj u canajob u ba'tac, caj u ρac jλsajob u taq'uin ti' a mac a ju c'at u jλsicob ti'e'.

⁴⁶ Rajra' samane' ti' γλnob tu cu c'ujinticob u winiquirob judío ich a carem najo'. Bayiri' xan, ti' cu janλnob ich yatochob, p'eri' u janticoob yo'och pan quire' qui' yorob. Mλ' ja wirej, p'eri'ob yorob a caj u yacsajob tu yorob.

⁴⁷ Robob, cu c'ujinticob C'uj a caj u yacsajob tu yorob u t'án C'uj tan ya'aricob:

—A C'ujo', jach tsoy.

A ju yet cajarob cu sajticob a caj u yacsajob tu yorob u t'án C'uje'. A C'ujo' cu pimquintic u yacsicob tu yorob. Mλ' ja wirej, u jer u q'uinin cu jach pimtarob.

3

Jawsa'b a mech yoque'

¹ Tan u bin q'uín, ra' u q'uinin cu naj t'ánicob C'uj u winiquirob judío tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ich a carem najo'. Ti' cu binob xan Pedro yejer Juan, quir u t'ánicob C'uj. Ra' u c'at ya'aric las tres cu binob.

² Caj c'uchob tu γλn ich u jor carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, ra' u c'aba' u jor naj, A Jach Tsoyo'. Ti' γλn ich a ray u jor najo' a mac mech u yoque'. Toc beri' caj rocha'b ten u nλ' uch. Rajra' cu tarob saman cu tar purbir ten u rac'ob, quir u c'atic u taq'uin ti' a mac a cu yocar ich a

carem najo'. Tan tu c'uchur a mech yoque' caj tarob Pedro yejer Juan.

³ Jeroj caj c'ata'b u taq'uinob ten a mac mech u yoque' ti' Pedro yejer Juan. Cu yocarob Pedro yejer Juan, caj c'ata'b u taq'uinob ti'ob.

⁴ Caj xurob Pedro yejer Juan, caj qui' p'acta'b u wich, a mech u yoque', ten Pedro yejer Juan, chen Pedro caj u ya'araj:

—Pactenob —quij Pedro.

⁵ P'acta'b Pedro ten a mac mech u yoque'. Mλ' ja wirej, cu tucrique', je' u ts'abλr u taq'uiene'.

⁶ Chen Pedro caj u ya'araj ti':

—Cax mana' in taq'uiño', a teno' je' in yamtiqueche' yejer u muc' Jesucristo a caj u ts'aj tene'. A cu tar tu cajar Nazaret uche'.

Pedro caj u t'ánaj caj u ya'araj ti':

—Riq'uen, ch'icren —quij Pedro.

⁷ Jeroj, caj mach u c'λb ten Pedro caj u ric'saj, caj ch'icrλj, quire' seb caj chichnλjij u jo'r u baquer, ρac yejer u yoc, jeroj caj ch'icrλj.

⁸ Jeroj, a mac mech u yoque', caj sit'nλjij quir u ch'ictar, caj ximbanλjij. Jach qui' yor cu man cu qui' t'antic C'uj, cu ya'aric: "Bayo' C'uj." Cu sit' xan, jeroj quet yejer Pedro yejer Juan caj oquij ich carem naj.

⁹ Tu cotor mac cu yiricob u man u ximbar cu qui' t'antic C'uj.

¹⁰ A mac a caj u yirajob tu c'λ'otajob ti' a cu naj cutar ich u jor carem naj. Ti' cu naj c'atic u taq'uin ich u jor naj a ju c'aba' A Jach Tsoyo'. ρac jaq'uuj yorob caj u yirajob jach seb caj ρac jaw a mech yoque'.

Pedro cu tsec'tic u t'án C'uj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío

¹¹ Ti' γλn Pedro yejer Juan tu re'a'an u jor naj a pach u c'aba' U Jor Naj a Salomóno'. A mac mech u yoc uche', caj u mλchaj u c'λb Pedro yejer Juan. Mλ' u c'at u cha'bal. A mac a caj u yirajobi' caj u c'ánajob yacab quir u much'quinticob u bλj ich Pedro yejer Juan. Jach jac'a'an u yorob.

¹² Pedro caj u yiraj cu yiraj cu much'quinticob u bλj tu γλnob, jeroj tune', Pedro caj u t'ánaj ti'ob, tan ya'aric:

—U'yex u xibirechex Israel, biquinin ca p'actiquenex a tenobo'? Biquinin cu jac'ar a worex an ten bic a tenob caj in jawsajob a mech yoque' yejer in muc'ob? Quire' chen C'uj caj u jawsaj ti'. A techexo', ca tucrique' a tenob caj in jawsajobi', quire' taj quin c'ujinticob C'uj.

¹³ Mλ' ja wirej, ij c'ujirex, baxuc u c'ujir ic nunquirex Abraham, baxuc u c'ujir ic nunquirex Isaac, baxuc u c'ujir ic nunquirex Jacob, raji' caj u yesaj to'onex bic jach carem u parar C'uj, a Jesús', quire' ricsa'b Jesús ten C'uj ich u quimirir. Raji' caj pay ca'anan ten C'uj quir u sajta' ten tu cotor mac. A techexo'

—quij Pedro—, caj a c'ubajex quinsbir Jesús ten Pilato, cax u c'at u cha'bar ten Pilato uch. Chen a techexo' —quij Pedro—, mɔ' a c'atex u cha'bar. A techex, a c'atex a wiriquex u quimin.

¹⁴ Jesús —quij Pedro—, jach taj yor, raji' caj u betaj a ba' tsoy tu t'an C'uj. Chen a techexo', mɔ' ja c'atex u cha'bari'. Ra' caj a c'atajex u cha'bar yajquinsir mac.

¹⁵ A techexo' —quij Pedro—, caj a wa'arajex u quinsa' a mac a cu ts'ic ij cuxtarex munt q'uin. Chen a C'uj' caj u ricsaji' ich u quimirir. A tenob in werob taj quire' caj in wirajob cuxa'an a Jesús'o.

¹⁶ A techexo', caj a c'ɔ'tajex —quij Pedro—, a rac jaw a mech u yoque', quire' caj in wacsajob tin worob u c'aba' Jesús. Mɔ' ja wirej, quire' caj in wacsajob tin worob u t'an Jesús rajen jaw a je' maca' a mech u yoc uche'. Acatan ta cotorechex caj a wirajex ts'oc u jawar a mech u yoque'.

¹⁷ Pedro caj u ya'araj ti'ob tan ya'aric:

—U'yex in wet winiquirob judío. Techex mɔ' ja werex a ba' caj a betajex caj a wa'arajex u quinsa' Jesús. Mɔ' yerob xan ic jach ts'urirex a ba' caj u betajob ti' Jesús. A teno' in wer mɔ' ja najtexas'.

¹⁸ Mɔ' ja wirej, a C'uj' caj u ts'aj u tucur ti' mac ca' u tsicbarob a ba' u c'at C'uj rajen robob caj u tsec'tajob wa yan u muc'yaj Cristo, yan u quinsa' xan. Toc nup'sa'b a ba' ara'b ten C'uj baje' rer.

¹⁹ Rajen ca' a c'axex a worex. Ca' a p'atex a c'asirex. Ca' a t'anex C'uj quir u jawsic a si'pirex soc qui' a worex ti' C'uj.

²⁰ Soc jaj ix tacoj wa C'uj, je' u ca' tuchi'tic Jesús quir u ca' tar tera'. Mɔ' ja wirej, uch teta'b Cristo ten C'uj quir u taquic tu cotor mac.

²¹ Chen Jesús ti' cu yan p'atar ich ca'anan baje' rer hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin quir u tar. Yan u ts'ocar u tajquintic tera' ich yoc'ocab, a ba' toc ara'b ten C'uj, ti' a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj.

²² Mɔ' ja wirej —quij Pedro—, ic nunquirex Moisés caj u ya'araj: “A Jaj Ts'uro', a C'ujir techex, je' u tetic ca' tac ich a wet winiquirob judío' turiri' mac, a je' u ts'abar u tucur ten C'uj, quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj an ten bic C'uj caj u tetaj a teno'. Ca' u'yex a ba' cu bin u tsec'tic techex.

²³ Chen tu cotor mac a mɔ' u yubicob u t'an a cu bin u tsec'tico', je' u joc'sa' ten C'uj ich u yet winiquirob judío quir u bin erar.” A baxuco' caj u ya'araj Moisés uch —quij Pedro.

²⁴ Ra'iri' xan, caj u tsec'tajob uch tu cotor mac a ts'a'b u tucur ten C'uj a ba' ca wiriquex baje' rer. A Samuelo', a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj, raji' caj u tsec'taj a ba' ca wiriquex baje' rer, bayiri'

xan, a ju jero, a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj a caj tarob tu pach Samuelo' caj u tsec'tajob a ba' ca wiriquex baje' rer xan.

²⁵ A techexo' —quij Pedro—, u pararechex a mac a ts'a'b u tucurob ten C'uj uch, quir u tsicbarob a ba' u c'at C'uj, quire' robob a nunquirex a mac a ts'a'b u tucurob ten C'uj quir u tsicbarob a ba' u c'at C'uj. Mɔ' ja wirej, a techexo' bin a c'atmex a quet yor t'ano', a caj u betaj C'uj yejer a nunquirex a ba' tu toc araj ti'ob uch. Quire' baxuc caj ya'araj C'uj ti' ic nunquirex C'uj uch. U'yex ba' caj u ya'araj C'uj ti' ic nunquirex Abraham uch: “Barer ca' bin pimac u parar a parar, quij ya'aric C'uj, je' u tar turiri' mac ich u parar a ca' parar quir u yamtic tu cotor mac a ti' yan ich yoc'ocab.”

²⁶ Rajen, a C'uj' caj u tetaj u parar C'uj ca' u tuchi'tej ich yoc'ocab tu yanechex u winiquirob judío. Payber caj u tuchi'taj ich techex soc a c'axiquex a worex soc a p'atiquex a si'pirex —baxuco' caj u tsec'taj Pedro ti' u yet winiquirob judío.

4

Pedro yejer Juan acatan ch'iric ich u jach ts'urirob a carem najo' tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío

¹ Ti' toy cu tsicbar Pedro yejer u yet winiquirob judío a tu much'quintajob u baj ich Pedro yejer Juan, quire' jawsa'b a mech u yoque'. Jeroj caj c'uchob u jach ts'urirob a sacerdote ti' u winiquirob judío yejer u ts'urirob u policía a ti' yan ich a carem najo' tu cu naj c'ujinticob u winiquirob judío. Yet taracob saduceo, a cu ya'aricob: “Mɔ' u riq'uir mac ich u quimirir.”

² Ra' u jach ts'uririrob caj p'ujob ti' Pedro yejer Juan quire' cu camsicob u yet winiquirob judío ich a carem najo'. Mɔ' ja'riri', p'ujob quire' cu tsec'ticob wa je' u riq'uir mac ich u quimirir an ten bic Jesús riq'uir ich u quimirir.

³ Jeroj tune', chuc Pedro yejer Juan ten u policía a ti' yanob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Quire' caj u chucajob oq'uin caj bin purbir macbir tu cu naj maquic mac soc samane' cu joc'sicob u tocar u jo'r Pedro yejer Juan.

⁴ Yan ya'ab mac a caj u yacsajob tu yorob tu tu yubob u tsec'tic u t'an C'uj Pedro. Yan cinco mil xib caj u yacsajob tu yorob, ja'ri' xaca'an a xibo', mɔ' xaca'an a xquico'.

⁵ Caj sasij caj u much'quintajob u baj ich u cajar Jerusalén quir u tocar u jo'r Pedro yejer Juan. Caj tarob u jach ts'urirob u winiquirob judío, yet taracob yajcamsayajirob u t'an Moisés, yet taracob u ts'urir u cajar a cu ya'ara' a nuxibo'.

⁶ Yet tarac Anás, raji' u jach ts'urir tu cotor u sacerdote u winiquirob judío. Yet tarac

Caifás, yet tarac Juan, yet tarac Alejandro u bajob Anás.

⁷ Jeroj tune', caj tuchi'ta'b mac ca' xic paybir Pedro yejer Juan tu maca'anob. Caj c'uchob caj ch'icraj Pedro yejer Juan ich acatan tu cotor u ts'urirob u winiquirob judío. Caj c'ata'b ten u ts'urirob u winiquirob judío ti' Pedro yejer Juan:

—Ba'quir a muqu'uxei' quir a jawsiquex a mac mech u yoque'? Mac caj u ts'aja techex a beyajex quir a betiquex a baxuco'?

⁸ Caj u nuncaj ti'ob Pedro, chen Pedro ma' cu nunquiqui', u Taj'or u Pixam C'uj, rajen raji' caj u ya'araj ti'ob:

—Ca c'atiquex tenob an ten bic caj in jawsajob a mech u yoque'.

⁹ U'yex —quij Pedro—, in jach ts'urir ij quiet winiquirob judío yejer in ts'urir a nux-ibo'. Bayiri' xan, u'yex tu cotorechex u winiquirob judío.

¹⁰ U'yex a ba' quin wac techex ca' a najtex bic tabar caj in jawsajob a mech yoque'. Ma' ja wirej, yejer u muc' Jesús caj in jawsajob a mech yoque'. A Jesús'o, a c'aja'an ich u cajar Nazaret uche'. A caj a sinajex ich cruze', chen ric'sa'b Jesús ich u quimirir ten C'uj. Rajen ti' yan acatan techex ch'icric tu yanechex a mech yoc uche' baje'rer.

¹¹ U'yex tu cotorechex u winiquirob judío', rajen ts'ibta'b ich u t'an C'uj ti' Jesús tu cu ya'aric wa raji' u tunichir a pur ten a mac a tu ts'apquintajob tunich quir u beticob a carem najo'. Chen baje'rer ra' u tunichir a cu chichquintic u yoc naje'. Mana' u jer u tunichir an ten bic raji'. Ma' ja wirej, a techexo', caj a canajex a mac a caj u pich'tajob a ray u tunichiro', quire' techex ma' ja c'amex Jesús.

¹² Ma' ja wirej —quij Pedro—, mana' u jer mac cu bin u taquico'onex, quire' mana' u jer tuchi'ta'b ten C'uj quir u taquico'onex tera' ich yoc'ocab —baxuc tu ya'araj Pedro ti'ob.

¹³ U jach ts'urirob u winiquir judío caj ts'oc u yubicob a ba' ara'b ti'ob ten Pedro yejer Juan caj u ya'arajob:

—A biquinin jach chich yorob yubicob, robob ma' yerob ju'uni', tin t'anob robob yubicob gente?

Chen caj u c'la'otob yet manacob yejer Jesús rajen jac'a'an u yorob u jach ts'urirob u winiquirob judío.

¹⁴ Bayiri' xan, caj u yirob ti' ch'ica'an a mac a jaw u yoque' tu yanob rajen ma' yerob bic tabar u nuquicob.

¹⁵ Jeroj caj u jamach joc'sajob Pedro yejer Juan ich tancab soc u tsicbarob ich u wac'as jach ts'urirob.

¹⁶ Caj u tsicbajtajob tan ya'aricob:

—Bic quic bin ic betex ti' a ray xibo' a ti' yan ich tancabo'? Ma' ja wirej, caj u yawob ij quiet winiquir judío u juminta' u jawar a

mech u yoque' rajen yerob tu cotor mac ich u cajar Jerusalén. Ma' bic tabar ij cariquex: “Ma' taji!” wa quij cariquex ma' carem u beyaj aro'.

¹⁷ Soc ma' u manob u tsec'ticob Pedro yejer Juan, ca' ic jac'sex u yorob soc u p'aticob u tsec'ticob u t'an ti' Jesús —baxuc caj u ya'arajob u jach ts'urirob u winiquirob judío.

¹⁸ U jach ts'urirob u winiquirob judío caj u wac'as payajob Pedro yejer Juan ich tu yan a jach ts'urirob u winiquirob judío. Jeroj acsa'b Pedro yejer Juan tu yanob. Jeroj tune', caj qu'ueya'b Pedro yejer Juan ten u jach ts'urirob cu ya'aricob wa ma' u yan camsicob ti' Jesús ma' u yan tsec'ticob ti' xan.

¹⁹ Pedro caj u nuncaj ti'ob, tan ya'aric:

—Tucrex wa ba' tsoy tu t'an C'uj, wa quin chen u'yicob a t'anex, wa yan in wu'yicob a ba' cu ya'aric C'uj?

²⁰ Tin t'an, ma' in wu'yicob a t'anex, yan in wu'yicob a ba' cu ya'aric C'uj. Yan in man in wa'aricob a ba' caj in wirajob yejer a ba' caj in wu'yajob —baxuc tu ya'araj Pedro ti' u jach ts'urirob.

²¹ Jeroj tune', chich t'an Pedro yejer Juan ten u jach ts'urirob u winiquirob judío, caj ts'oquij caj cha'b u binob ten u jach ts'urirob. Ma' ja wirej, u jach ts'urirob ma' yerob bic cu bin u beticob ti'ob quire' cu sajta'r u yet winiquirob judío quire' robob cu jach t'anicob C'uj cu ya'aricob bic jach carem C'uj, quire' a ba' u ber ti' a mech u yoque'.

²² Bayiri' xan, a mac jawsab ti' a mech yoque' manij cuarenta yaxqu'in.

A mac a yacsmānob tu yorob cu t'anicob C'uj quir u chichquintic u yorob

²³ Caj ts'oc u cha'bar Pedro yejer Juan ten u jach ts'urirob u winiquirob judío, caj binob tu yan a yacsmānob tu yorob u t'an C'uj. Caj c'uchob caj tsicbanajij Pedro a ba' ara'b ti'ob ten u jach ts'urirob u winiquirob judío a nuxibo', yejer u jach ts'urirob u sacerdote u winiquirob judío.

²⁴ Caj ts'oc u yubicob a ba' caj u ya'araj Pedro ti'ob jeroj caj u t'anajob C'uj. P'eri'ob cu tsicbarob yejer C'uj tu cu t'anicob, tan ya'aricob:

—Jach caremex C'uj —quij ya'aricob—, c'ucha'an a wor a betej tu cotor ba'. Tech C'uj caj a betaj ru'um, tech caj a betaj c'ac'nab yejer tu cotor a ba' yan ich c'ac'nab. Tech caj a betaj ca'anan yejer tu cotor a ba' ti' yan ich ca'anan.

²⁵ Ic nunquirex David caj u quibaj a ba' ara'b ti' ten u Taj'or u Pixam C'uj rajen baxuc a jera' caj u ts'ibtaj uch:

An biquinin caj p'ujob tu cotor u cajar a tu yan a ma' u winiquirob judío? An

biquinin cu tucricob c'as a pimo'?
quij David.

²⁶ MΛ' ja wirej, cu ts'iquinta' C'uj ten u jach ts'urirrob u cajarob. Bayiri' xan, cu ts'iquinta' C'uj ten a reyo' a cu reyinticob u cajarob. Cu rac much'quinticob u baj quir u ts'ictarob yejer C'uj, bayiri' yejer a mac a teta'b ten C'uj.

Baxuc caj u ts'ibtaj David caj ts'a'b u tucur ten C'uj uch.

²⁷ A mac a ti' toy cu t'anicob C'uj caj u ya'arajob ti' C'uj:

—Jach jaj C'uj, toc nup' a t'Λn tech baje'rer, quire' ich a je' cajara', u cajar Jerusaléna', cu much'quintob u baj. MΛ' ja wirej, cu much'quintob u baj Pilato yejer u rey a Herodes yejer a mac a mΛ' u winiquirob judío, cax yejer u winiquirob judío quire' u p'ec yiricob Jesús. Tan u ts'iquinta'r a parar Jesús, C'uj, a mac a tech caj a tetaj.

²⁸ Jeroj, caj ts'oc u p'acticob caj u quinsajob a parar C'uj an ten bic tech caj a toc araj uch, quire' baxuc caj a toc tucraj tu ch'ic chunin.

²⁹ Ir a wirej C'uj, —quij ya'aric a yacsmanob tu yorob—, baje'rer robob cu p'acticob a tenob a mac a tech caj a tetaj. Rajen chichquintej in worob a tenobo' C'uj baje'rer, soc mΛ' in ch'ic sajaquirob ti'ob, soc in bin in tsec'ticob a t'Λn C'uj.

³⁰ Chuquej tenob a muc' C'uj, soc c'ucha'an in worob in jawsicob a mac a yan u yajiriro'. Chuquej tenob a muc' C'uj, quir in beticob carem beyajob, soc in wescicob ti'ob u muc' a parar Jesús, C'uj. —baxuc caj u t'Λnajib C'uj a yacsmanob tu yorob.

³¹ Jeroj caj ts'oc u tsicbarob ti' C'uj, tu cura'anob ich naj caj pecnΛjij u najir, jeroj tune', caj tar u Taj'or u Pixam C'uj tu yanob a yacsmanob tu yorob, jeroj caj ruc'ob, caj binob u tsec'ticob u t'Λn C'uj. Jach chichij u yorob tu tu tsec'tajob u t'Λn C'uj.

Ra' u ba'tac tu cotor mac

³² A mac a yacsmanob tu yorob u t'Λn C'uj caj u p'eriquintob u tucurob soc p'eri' u yorob. Rajen mana' mac cu yaricob: “A teno' ten yanino'.” Quire' tu cotor mac yanin.

³³ MΛ' ja wirej, a mac a tuchi'ta'b ten Cristo cu man u tsicbaticob rig'uij Cristo. Jach manan yan u muc'ob tu cu tsicbaticob ti' Cristo ich mac. MΛ' ja wirej, a C'uj jach manan caj u yamtaj ti'ob.

³⁴ Quire' tacl yan u noc'ob. Wa cu yiricob mana' u ba'tac cu jasΛr ti'. Baxuc wa mana' u yo'ochob cu jasΛr ti'. Wa mana' u noc'ob cu ts'abΛr ti'. Quire' a mac a yanin ru'um cu canic quir u jaricob u taq'uin, bayiri' xan, a mac a yanin yatocho' cu canic quir u jaric u taq'uin.

³⁵ Tu cu jaricob u taq'uinob ti' cu binob u p'Λticob u taq'uinob ich a mac a tuchta'bob ten Jesús quir u tsec'ticob u t'Λn. Robob tune', cu rac jasicob ti' a mac mana' ti'e'.

³⁶ A baywo', José ti' yan tu yanob a yacsmanob tu yorob u t'Λn C'uj. Raji' cΛja'an ich u petenin Chipre uch. Ra' pachij u jer u c'aba', Bernabé u c'aba'. Raji' pacha'an ten a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ticob u t'Λn, quire' raji' u c'at u ya'aric: Ra' cu chichquintic u yor mac. Ra' u yo'nen Leví xan, a Bernabéjo'.

³⁷ Bernabé xan, caj u canaj u ru'um caj ts'oc u canic caj tar p'Λtbir u taq'uin u bo'orir u ru'um ich a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ticob u t'Λn.

5

U si'pir Ananías yejer u si'pir Safira

¹ Chen ti' yan u jer xib caj t'Λnij Ananías. Yan u rac' a t'Λnij Safira. Bayiri' xan, tu canajob u ru'um. Jun xot' caj u canajob, p'eri' u ru'umobe'.

² U rac' Ananías u c'aba' Safira yer mun tu jaraj caj u canaj u ru'umob. MΛ' ja wirej, tu mucu ch'aj jun xot' u taq'uin tu tu canajob u ru'um, jeroj tune', Ananías caj bin u p'Λtej a jun xot' u taq'uinob' ich a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn.

³ Pedro caj ya'araj ti' Ananías:

—An biquinin caj a wu'yaj u t'Λn quisin quire' a techo' caj a chen p'Λtaj jun xot' a taq'uinex ich a tenob? Je' wa ju c'uchur a wor a tusic ti' u Taj'or u Pixam C'uj Ananías. MΛ' ja wirej, caj a mucu ch'aj jun xot' a taq'uinex tu caj a canaj a ru'umex soc yan taq'uin ti' a nojnoj bajirri'ex.

⁴ MΛ' ja wirej, Ananías quen, wa mΛ' ta canajex a ru'umex ca'ch, toc techex yanin, bayiri' xan, caj ts'oc a caniquex a ru'umex toc techex yanin a taq'uinob'. An biquinin techex caj a tucrajex a mucu ch'iquex jun xot' a taq'uinob'? MΛ' ta tusa xibi' an bic ten caj a tusen, ta tusex C'uj.

⁵ Caj ts'oc u yubic u t'Λn Pedro, Ananías seb caj quimij. Tu cotor mac a tu yubob bic tabar quimij Ananías caj jaq'uij u yorob.

⁶ Jeroj tune', caj tarob ca'tur xib, a mΛ' uch xuruc u baquero' caj ric'ob quir u pixicob u baquer Ananías. Jeroj caj c'ocha'b u baquer caj binob u muquejob u baquer.

⁷ Caj ts'oc u man tres hora caj c'uchij u rac' a Safirajo', caj c'uchij ich tu yanob a yacsmanob tu yorob. Chen mΛ' yer wa quimij u mami'.

⁸ Caj c'ata'bo' ti' Safira ten Pedro:

—Arej ten wa baxuc u bo'orir caj a canaj a ru'umex?

Safira caj u nuncaj:

—Jach baxuco' u bo'orir caj u canaj.

⁹ Pedro caj u ya'araj ti':

—An biqunin peri' caj a tumtajex u yor u Taj'or u Pixam C'uj quir a wiriquex wa sasir u wich? A ra ch'ica'anob tu jor naj a yajc'ochirop u baquer a mamó'. Baxuc tech ca' bin u c'ochob a baquer tech xan —baxuc caj u ya'araj Pedro.

¹⁰ Seb caj quimij Safira acatan ich Pedro. Jeroj tune', caj tarob yajc'ochirop u baquer u mam. Caj irir quimen Safira caj u c'ochob u baquer caj muquij. Ca'rac caj mucob.

¹¹ Caj rac jaq'uij yorob a yacsmanob tu yorob u t'an C'uj tu much'a'anob ich Pedro. Baxuc a mac yubmanob an bic tabar quimob Ananías yejer Safira, jaq'uij u yorob xan.

U carem beyajob a mac a tuchi't'b ten Jesús quir u tsec'ticob u t'an

¹² A mac tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ticob u t'an caj u yesajob u muc' C'uj ya'ab, ich tu cotor mac a ti' yan ich u cajar Jerusalén. Ma' ja wirej, yorob ich u cajar Jerusalén caj u yirajob a carem beyajob a tu betajob. A mac a yacsmanob tu yorob u t'an C'uj tu much'quintajob u baj tu re'a'an u jor naj u c'aba' Salomón.

¹³ Cu chen iricob tsoy a yacsmanob tu yorob u t'an C'uj ten a mac c'aja'anob ich u cajar Jerusalén. Chen cu sajticob. Cu ch'ic sajquirob ti' u yet winiquirob judío ten a ma' u yacsmanob tu yorob ti' u t'an C'uj. Ma' ju binob tu yan a yacsmanob tu yorob u t'an C'uj.

¹⁴ Cax yan ya'ab mac a ma' yacsmanob tu yorob, a yacsmanob tu yorob tan u jach pimtarob cax xib, cax xquic tan u rac pimtarob.

¹⁵ Tu cu man Pedro ti' cu tar purbir u yajirob soc u jawarob. Cax ti' cu chaquinticob ich u bo'oy Pedro, yerob je' u jaware'. Cu tarob purbir yejer ch'ac bayiri' xan, yejer yorxa'an cu tarob purbir ich Pedro.

¹⁶ Bayiri' xan, a mac c'aja'anob baytac tu cajar Jerusalén cu tarob purbir a mac aca'an u quisinin ti'ob. Cu tarob purbir ich Pedro quir u joc'sa'r u quisinin. Baxuc a mac a yajó', cu tarob purbir ich Pedro ca' jawarob u yajirob. Pedro caj u rac jawsaj u yajirob.

Chuc Pedro yejer Juan

¹⁷ Ma' ja wirej, jach choquij yorob u sacerdote u winiquirob judío yejer u nupob u winiquirob a saduceojo', quire' cu yiricob a mac tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'an, a ba' tsoyir cu beticob.

¹⁸ Rajen tuchi'ta'b policia ten u jach ts'urirob, ca' u chuquejob a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'an. Caj ts'oc u chuquicob caj binob u purob tu cuch tu cu naj maquicob mac.

¹⁹ Chen ac'bir, caj tarij yajmasir u t'an C'uj tu maca'anob a mac tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'an. Raji' caj u q'ue'aj u

jor tu maca'anob, caj joc'sa'ob. Ac'bir caj joc'sa'bob, jeroj tune', raji' caj u ya'araj ti'ob:

²⁰ —Jog'uenex, ca' xiquechex, arex yubob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Toc arej ti'ob u t'an C'uj, soc yerob bic tabar u cuxtarob mac munt q'uin, ca' jawarob u si'pirob.

²¹ Barej caj ts'oc u yubicob a ba' ara'b ti'ob ten yajmasir u t'an C'uj, a mac maca'anob ca'ch caj binob tu carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Jeroj tune', caj ocob u camsicob u t'an C'uj. Tabar u sastar caj c'uchob.

Jeroj tune', u jach ts'urir sacerdote caj c'uchij yejer a mac u yet binacob, robob caj u payob ca' tac u much'quinticob u baj tu cotor u jach ts'urirob u winiquirob judío, quet yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío a cu ya'aric, a nuxibo'. Barej caj rac c'uchob tu cotor u jach ts'urirob, jeroj tune', caj tuchi'ta'b paybir tu maca'anob a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'an.

²² Chen caj c'uchob a policiajo' tu maca'anob ca'ch, a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'an, caj u yirob mana'. A policiajo', caj war'as urob ich u jach ts'urirrob u winiquirob judío.

²³ Caj u ya'arajob:

—Mana', qui' toy c'ara'an u jor, bayiri' xan, ti' yanob yajcananyajirob tu maca'anob ca'ch. Caj in q'ue'ajob, mana' tu cuch, chen naj —baxuc tu ya'araj a policiajo' ti' u jach ts'urirob.

²⁴ Caj yubob u jach ts'urirob u sacerdote u winiquirob judío yejer u capitán a policiajo', jaq'uij yorob. Ma' ja wirej, robob ma' yerob bic tabar caj joc'ob, quire' qui' c'ara'an u jor tu maca'an a mac tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'an.

²⁵ Ra'iri' u q'uinin caj tarij mac caj u ya'araj ti'ob:

—A caj a macajex jo'oraj ti' yanob ich carem naj tu quic naj c'ujinticob C'uj. Ti' ch'ica'anob, cu camsicob u yet winiquirob judío.

²⁶ Caj ts'oc u rac u'yicob ya'araj, caj binob paybirob ten u capitán a policia yejer u rac'ob u yet policia. Caj binob u payej a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'an. Caj c'uchob tu yanob a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'an, caj u qui' payajob, quire' wa ma' ju qui' payob, cu ch'ic sajquirob u ch'ininob u jo'r ten u yet winiquirob judío, a ti' much'a'anob ich a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'an.

²⁷ Jeroj caj tarob purbir ich u jach ts'urirob sacerdote u winiquirob judío yejer u yet ts'urirob u winiquirob judío, ts'ar u pachob u ch'ictarob ich acatan u jach ts'urirob u winiquirob judío. Chen a mac u

jach ts'urir u sacerdote u winiquirob judío, caj u c'ataj ti'ob tan ya'aric:

²⁸ —MΛ' wa caj in wa'arob techex, mΛ' a yΛn camsiquex u t'Λn Jesús? Chen mΛ' ja quibex in t'Λnob. Ra' a mac cΛja'an ich u cajar Jerusalén caj u yubob ba' caj a cam sajex. MΛ' jari', ca pΛq'uiquex in pachob an ten bic caj in quinsob ti'.

²⁹ Pedro caj u nuncaj ti' u jach ts'urir u sacerdoté u winiquirob judío. Bayiri' a ju yet tuchi'tacob ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn, caj u nuncajob u t'Λn xan, caj u ya'arajob:

—YΛn u'yibir a ba' cu ya'aric C'uj ca' in quibejob, cax mΛ' in wu'yicob u t'Λn mac, a ba' cu yaque'.

³⁰ A techexo', caj a quinsajex Jesús caj a wa'arajex ca' sinic ich cruz, chen ij C'ujirex ra' u C'ujir ic nunquirex caj u ric'saj Jesús ti' u quimirir.

³¹ A Jesús'o', caj payij ca'an an ich u noj C'uj quir u ts'urintic tu cotor mac, bayiri' xan, quir u taquic tu cotor mac. MΛ' ja wirej, a C'uj'o' u c'at u yiric u c'axicob u yorob soc u p'aticob u c'asirob tu cotor u winiquirob israel, quir u jawsic u si'pirob.

³² A je' quin wa'aricob techex, taj quire' caj ts'oc u riq'uir ich u quimirir caj in wirajob tin wich, bayiri' xan, u Taj'or u Pixam C'uj yer a ba' quin tsicbaticob techex jach taj. MΛ' ja wirej, jari' ts'a'b u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a cu quibicob u t'Λn —baxuc caj u nuncajob a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn.

³³ Caj yubob ya'ara'r ten a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn, jeroj u jach ts'urirob, u winiquirob judío jach p'ujob yorob rajen u jach ts'urirob u jach c'at u quinsicob a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn.

³⁴ Chen turiri' a ti' yΛni' ich u jach ts'urirob u winiquirob judío, a mac a fariseojo', Gamaliel u c'aba', raji' xan, yΛcamsayajir u t'Λn Moisés. Tsoy yiricob Gamaliel tu cotor mac. Caj riq'uij ch'ictar Gamaliel quir u tsicbar yejer u yet ts'urirob u winiquirob judío. Chen caj u yΛn araj ca' joc'sacob ich tancab a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn. Jamach joc'sa'b tu much'a'anob u jach ts'urirob u winiquirob judío.

³⁵ Caj joc'sa'b, jeroj caj u t'Λnaj u yet jach ts'urirob u winiquirob judío Gamaliel, caj u ya'araj ti'ob:

—In wet jach ts'urirobex u winiquirob judío, a techexo', u xibirechob Israel qui' qui' cΛnantej a bΛjex ti' a je' xibo' a ca pΛq'uiquex u pachob, a mac a ti' yΛn ich tancab baje' rer.

³⁶ MΛ' wa c'aj techex a ray u q'uinino' caj ts'iquij Teudas, quire' u jach ts'urir u cajar. C'aj wa techex a ba' caj u ya'araj Teudas? MΛ' wa caj u ya'araj: "A teno' u jach ts'uriren

tu cotor mac." YΛn mac tu quibajob u t'Λn, rajen caj sayob tu pach Teudas. YΛn cu-atrocientos xib caj sayob tu pach Teudas uche'. Chen caj quinsa'b Teudas jeroj a mac a sayob tu pach uche' caj rΛc binob tu yatochob. A baywo' ts'oc u binob.

³⁷ Caj u wΛc'Λs araj Gamaliel ti' u yet ts'urirob u winiquirob judío, tan ya'aric:

—MΛ' wa ja c'Λ'otex u q'uinin caj ic ts'ibtajex ij c'aba'ex quet yejer tu cotor mac soc yerob mun u pimino'onex? Jeroj tune', caj ts'iquij a mac u c'aba' Judas yejer u jach ts'urirob tu cajar. A Judaso' ra' cΛja'an ich u ru'umin Galilea. Ra'iri' xan, caj u pΛyaj ca' xicob tu pach a pimo'. Jeroj caj quimij Judas xan. A mac a cu sayΛrob tu pach uche' caj binob ich yatochob.

³⁸ Rajen quin wa'aric techex —quij Gamaliel—. YΛn tsire'ej, p'atej tu junanob. Je' u ts'ocare' —quij—, wa chen yejer u muc' xib cu camsirob.

³⁹ Chen wa cu tar ich C'uj a ba' cu camsirob'. MΛ' u c'uchur a worex a su'siquex a ba' cu camsirob'. MΛ' ja wirej, je' a ts'iquintiquex C'uj —baxuc caj ya'araj Gamaliel ti' u yet ts'urirob u winiquirob judío.

⁴⁰ U jach ts'urirob u winiquirob judío caj u quibajob a ba' caj u yubob ya'ara' ti'ob ten Gamaliel. Jeroj, tu ca' acsajob a mac tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn ich tu yΛn u jach ts'urirob u winiquirob judío. Robob caj u c'am t'Λnajob ti'ob, caj ts'oc u jΛts'icob u pachob, caj ya'arob ti' a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn:

—MΛ' a yΛn manex a camsiquex u t'Λn Jesús, mΛ' biq'uin ca camsiquex u t'Λn. Jeroj tune'.

Caj cha'bob ca' xicob a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn.

⁴¹ Robob caj joc'ob ti' u jach ts'urirob u winiquirob judío jach manan qui' yorob a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn. MΛ' ja wirej, qui' yorob quire' C'uj caj u cha'j u muc'yajob quire' caj u yacsajob tu yorob u t'Λn Jesús.

⁴² Jeroj tune', a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn mΛ' ju p'Λtob u camsirob u t'Λn Jesús, mΛ' ju p'Λtob u tsec'ticob wa Jesús raji' a Mesíaso', cax ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, cax ich yatoch mac.

6

A siete yΛjyaminob u beyaj

¹ A ray u q'uinino', cu pimtarob a yacsmanob tu yorob u t'Λn C'uj. Seb caj pimjijob a caj u yacsob tu yorob. Chen a mac a yacsmanob tu yorob u t'Λn C'uj a ju t'Λnob griego, cax u winiquirob judío, robob mΛ' quet yorob yejer u yet winiquirob judío a ju

t'ʌnob hebreo. Rajen caj u ya'arob a mac u t'ʌnob griego ti' a mac a ju t'ʌnob hebreo:

—Iric, ma' tsoy a jasiquex, quire' coy a jasiquex yo'och ti' a xquico' a quimenob u mame', a mac a cu t'ʌnob griego, quire' rajra' coy a jasiquex yo'och.

² Rajen a mac a teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'ʌn, caj u t'ʌnajib u yet acsa'orirob quir u much'quinticob u baj ich a doce xib a teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'ʌn. Robob caj u ya'arajob ti' u yet acsa'orirob:

—Ma' tsoy in chen p'ʌticob in tsec'ticob u t'ʌn C'uj soc t'ʌn in jasicob a ba' u c'at a xquico' a quimenob u mame'.

³ Rajen in wet acsa'orirex ca' ic tetejex ich ij quet acsa'orirex siete xib a mac tsoy ta t'ʌnex, a ra' cu ts'urinticob u Taj'or u Pixam C'uj, a ju jach erob ba'. A ray xibob, je' ic tetiquex soc robob cu jasarob a ba' u c'at ti' a xquico' a quimenob u mame'.

⁴ Chen a tenob, a mac a teta'b ten C'uj quir in tsec'ticob u t'ʌn, chen rajra' quin tsec'ticob u t'ʌn C'uj quet rajra' quin t'ʌnicob C'uj quire' ra' in beyajob —baxuc caj u ya'araj ij ʌjtuchiyajir Jesús.

⁵ Caj qui'ijj yorob a ju yet acsa'orirob caj ts'oc u yubicob a ba' ara'b ti'ob ten a xibo' a teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'ʌn, rajen p'eri'ob caj u tetajob Esteban, quire' taj caj u yacsaj tu yor u t'ʌn Jesús, bayiri' xan, quire' u Taj'or u Pixam C'uj cu jach ts'urinticob Esteban. Caj teta'b xan, Felipe. Caj teta'b Prócoro. Caj teta'b Nicanor. Caj teta'b Timón. Caj teta'b Parmenas. Caj teta'b Nicolás a ra' cu tar ich u cajar Antioquía. Ma' ja wirej, raji' a ucho', caj u c'ujintaj C'uj an ten bic u winiquirob judío, chen a baje'rero' caj u yacsaj tu yor u t'ʌn Jesús.

⁶ Jeroj caj ts'oc u teticob a siete xibo', a cu bin u yamticob u beyaj a mac a teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'ʌn, caj pʌyob ich ʌcatan a ray doce xibo'. Jeroj caj tsicbanjajob C'uj a mac a teta'b ten C'uj quir u tsec'ta'r u t'ʌn, u yajyaminob u beyaj. Caj ts'oc u t'ʌnicob C'uj caj u ts'anc'ʌbtajob ti'ob, a teta'anobe', quir u c'ʌmicob u beyajob a teta'ane'.

⁷ A baywo', ya'ab mac caj u yʌnxchun u c'ʌmicob u t'ʌn C'uj. Ma' ja wirej, cu jach pɪntarob a yacsmanob tu yorob ich u cajar Jerusalén. Cax ya'ab u sacerdote u winiquirob judío tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío caj u c'ʌmajob u t'ʌn C'uj, caj sayob tu pach Jesús.

Chuc Esteban

⁸ Ma' ja wirej, a Estebano' quire' tan u yamta' ten C'uj, rajen jach chich u muc'. Jeroj tune', caj u yesaj ya'ab u carem beyajob, cax a ba' cu jac'sic yorob mac xan. Baxuc caj esa'b ten Esteban ti' u yet

winiquirob judío soc yeticob ti' yʌn C'uj yejer Esteban.

⁹ Chen a ray u q'uinino', ti' yʌn mac a cu tarob ti' u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. A ju chan najir tu cu naj c'ujinticob C'ujo', a rayo', pʌcha'an u c'aba' ten mac uch: “A c'urewo'.” Ma' ja wirej, ti' cu tarob u c'urewob mac a ucho', chen baje'rer toc cha'b u binob. Ich a ray xibo' tar u tarob ich u cajar Cirene. Ti' cu tarob ich u cajar Alejandría. Ti' cu tarob ich u cajar Cilicia. Bayiri' xan, ti' cu tarob jun yar ich u ru'umin Asia. Robob caj rʌc binob tu yʌn Esteban quir u nunca'rob u t'ʌn Esteban.

¹⁰ Je' wa ju c'uchur yorob u nunchir u t'ʌn Esteban ten a ray xibo'? Ma' c'ucha'an yorob u nunca'rob u t'ʌn Esteban, quire' u ne'er ba', quire' tan u yamta' u nunca' u t'ʌn Esteban ten u Taj'or u Pixam C'uj.

¹¹ Quire' caj u yirajob ma' c'ucha'an yorob ti' Esteban, a ray xibo' caj u mucu bo'tajob a cu nunca'rob u t'ʌn Estebane'. Caj bo'ota'bob mac soc u tus pac'ar u pach Esteban. Caj u tusarajob:

—Ma' ja wirej —quij—, tij cu'yajex tan u p'astic Moisés, Esteban. Bayiri' xan, tij cu'yajex tan u p'astic C'uj.

¹² Baxuc a jera' a mac a cu nunca'ob u t'ʌn Esteban ca'ch, caj u p'usajob u yorob a nux-ibo' a mac u ts'urirob u cajar. Baxuc xan, caj u p'usajob u yorob a yajcamsajajirob u t'ʌn Moisés, quet bayiri' caj u p'usajob u yorob a pimo' soc u tarob chucbir Esteban quir u pʌyic ich tu much'a'anob u jach ts'urirob u winiquirob judío.

¹³ A mac a bo'ota'b ten a mac a cu nunca'ob u t'ʌn Esteban ca'ch, robob cu pac'arob u pach Esteban ich ʌcatan u jach ts'urirob u winiquirob judío. Caj ya'arajob ti'ob:

—A je' Estebana', ma' u xur u p'astic u t'ʌn C'uj a tu ya'araj Moisés uche'. Ma' ju xur u p'astic a je' carem naja'.

¹⁴ Tij cu'yajex ya'aric, Jesús, a cu tar ich u cajar Nazarete', je' u rʌc jubsic a je' carem naja'. Bayiri', tij cu'yajex ya'aric bin u rʌc ts'ocsej Jesús u t'ʌn Moisés yejer a ba' nanij tic rʌc betajex —baxuc caj u ya'araj a mac a tan u pʌq'ucob u pach Esteban.

¹⁵ Ti' cura'anob u jach ts'urirob u winiquirob judío caj u pʌctajob u ts'urirob u winiquirob judío. Cu pʌcticob Esteban. Robob caj u yirob u sasir u wich Esteban irej sasir u wich yajmasirob u t'ʌn C'uj.

7

Tu nunca Esteban ti'ob

¹ Caj c'ata'b ti' Esteban ten u jach ts'urir sacerdote u winiquirob judío:

—Jach taj wa tu pʌq'ucob a pach? —quij.

² Esteban caj u nuncaj ti' caj u ya'araj:

—U'yex a ba' quin wac techex in jach ts'urirechex ij quet winiquirob judío, bayriri' xan, u'yex in wet winiquirob judío. U C'ujir, a mac jach manan chichir u muq'ue', caj u t'anjaj ic nunquirex Abraham uch, wa ber ti' toy yan uch ich u ru'umin Mesopotamia, cax ma' toy xic cajtari' ich u cajar Harán.

³ Ma' ja wirej, a C'uj'o' caj u ya'araj ti' ic nunquirex Abraham uch: "Toc p'at a bajob —quij C'uj. Toc p'at a cajar ca' xiquech tu quin payic a ber. Ti' ca bin cajtar." Baxuc caj ara'b ten C'uj ti' ic nunquirex Abraham —quij Esteban.

⁴ Ic nunquirex Abraham caj joq'uij caj u p'ataj tu c'aj'a'anob u winiquirob Caldea. Jeroj tune', bin u cajtar ich u cajar Harán. Caj quimij u tet Abraham, caj payij ten C'uj, caj u p'ataj u cajar Harán, caj bin cajar ich u cajar tu c'aj'o'onex baj'erer.

⁵ Chen a C'uj'o' ma' ju ts'ajaj a je' ru'uma' ti' ic nunquirex, ma' ts'a'b ti' chichin ru'umi'. Taj toc ara'b ti' ten C'uj: "Je' in ts'ic tech a je' ru'uma' soc u caj'arob u parar a pararob." Ma' wa c'aj techex, mana' u pararob ic nunquirex Abraham caj toc ara'b ti' ten C'uj aro' —quij.

⁶ A Estebano', ti' toy cu tsicbar ich u jach ts'urirob u winiquirob judío:

—Ma' jarari'o', quij ya'aric C'uj ti' ic nunquirex Abraham uch. Caj u toc araj C'uj wa je' u binob u parar u pararob ich u jer ru'um. Tiri' cu bin c'lanbir beyajob u parar u pararob Abraham. Tiri' cu bin jats'bir soc u beyajob xan hasta ca' bin manac cuatrocientos yaxq'uin.

⁷ Chen a C'uj'o' caj u toc araj ti' ic nunquirex Abraham: "Je' in ts'ic u si'pirob, quij C'uj, ti' a mac a cu c'anicob tu beyajob u parar a pararob. Ma' ja wirej, quij C'uj, a mac a tu jats'ajob u pachob u parar a pararob soc u beyajob, je' in ts'ic u si'pirobe'. Ca' bin ts'ocac aro', quij C'uj, quin bin in payic u parar a pararob quir u c'ujintiquenob a teno' a tera'."

⁸ Rajen C'uj, soc quet u yor yejer ic nunquirex Abraham caj u ts'ajaj u t'an ti', rajen ic nunquirex Abraham soc u yesa'r quet u yor yejer a ba' ara'b ti' ten C'uj, jeroj u yanxchun u ts'iric u chan parar a xibo', caj ts'oc u man turiri' semana. Rajen caj rocha'b ten u na' Isaac caj u ch'uctaj turiri' semana, jeroj tune', caj ts'ira'b Isaac ten u tet Abraham. Caj c'uchij tu q'uinin caj pararnajij u rac' Isaac, bayiri' caj u ch'uctaj turiri' semana caj ts'ira'b u parar ten u tet. Jacob u parar. Baxuc caj pararnajij u rac'ob, Jacob caj ts'ira'b u parar. Ma' ja wirej, a doce u pararob Jacob ra' u yo'nenob ic nunquirob uch.

⁹ Caj u ya'araj Esteban ti' u jach ts'urir u winiquirob judío:

—A doce u pararob Jacob, ra' u yo'nenob ic nunquirob uch. Chen ti' yan ich a docejo' a mac p'ach'a'an u c'aba' José. Jeroj caj con José ten u sucu'unob quire' choc yorob ti' u yits'ino'. Caj conij ti' a mac a cu binob ich u ru'umin Egipto. Chen C'uj ti' yan yejer ic nunquirex José.

¹⁰ Ma' ja wirej, C'uj caj u ts'aj u t'anin ti' rey, a Faraóno'. Rajen caj u joc'saj José quire' yirir jach t'oj a Joséjo'. Rajen ts'a'b u t'anin ten Faraón quir u yocar u ts'urintic u ru'umin Egipto. Cax a mac a ti' yanob ich yatoch Faraón.

¹¹ Jeroj tune', caj c'uchij tu q'uinin ma' ju ch'ijir u yo'ochob ich u ru'umin Egipto, quire' mana' ja'. Ma' ju ch'ijir ich u ru'umin Canaán. Caj u masajob wi'ij, quire' ma' ju ch'ijir yo'och ic nunquirex.

¹² Jeroj caj u yubaj Jacob ti' yan yo'och ich u ru'umin Egipto, rajen caj u yan ch'ic tuchi'taj u manejob yo'och ic nunquirex uch, robob ic nunquirex u pararob Jacob.

¹³ Caj wac'as binob ic nunquirex ich u ru'umin Egipto, jeroj, caj u t'anjaj u sucu'unob soc u c'ota' ten u sucu'unob, a ray u q'uinino', caj c'ota'b José ten u sucu'unob, caj ts'oc u t'ananob. Bayiri' xan, caj c'ota'b José ten a rey Faraón tu cu tar u yo'nen José.

¹⁴ Jeroj tune', José, caj u tuchi'taj u sucu'unob paybir u tet Jacob. Caj pay u tet yejer tu cotor u bajob. Rajen caj ruc'ob ich u ru'umin tu yanob'onex —quij Esteban—, caj rac binob ich u ru'umin Egipto tu yan José, caj c'uchob ich José ti' yan setenta y cinco u bajob José.

¹⁵ A baywo', caj c'uchij u tet José ich u ru'umin Egipto. Jacob u tet José. Jeroj tiri' quim Jacob yejer tu cotor ic nunquirex ich u ru'umin Egipto.

¹⁶ Caj manij ya'ab yaxq'uin, caj cuhob purbir u baquer Jacob yejer u baquerob ic nunquirex ich u japnin tunich. A je' u japnin tunicho' u toc manman ic nunquirex Abraham uch ich u ru'umin Siquem. Ma' ja wirej, raji' caj u manaj u ru'umin tu yan u japnin tunich ti' u parar Hamor yejer u bajiri' u taq'uin.

¹⁷ Ti' toy cu tsicbar Esteban ich u jach ts'urirob u winiquirob judío. Raji' caj u ya'araj ti'ob:

—Jeroj, jach tabar u c'uchur tu q'uinin a baxuc caj toc ara'b ten C'uj ti' ic nunquirex Abraham uch, jach pimij u pararob ic nunquirex ich u ru'umin Egipto uch. Ma' ja wirej, C'uj yan u ts'ic u ru'umin an ten bic caj u toc araj.

¹⁸ Jeroj tune', caj oc u jer rey quir u reynticob u ru'umin Egipto. Raji' ma' ira'an José, ma' c'ota'an ten rey! José.

¹⁹ A je' reyo', caj u ts'araj u pach ic nunquirex tan u jats'arob soc u beyajob. Ma' ja wirej, raji' caj u ya'araj ca' joc'acob u chan och a xibo' ic nunquirex soc u quinsa'.

²⁰ Ra'iri' u q'uinino' a ray reyo', tan u reyinticob u ru'umin Egipto, baxuc ra'iri' u q'uinin caj rocha'b Moisés ten u na' A chan Moiséso' jach tsoy tu wich C'uj. Caj tsemta'b ten u na' ich yatoch u tet hasta tres ic na'.

²¹ Wa ber caj joc'sa'b Moisés ten u na' ich chi' ja', jeroj caj irir ten u parar rey Faraón. Xquic u parar rey Faraón. Raji' u parar Faraón caj u ch'aj u tsemtej chan Moisés an ten bic u wac'as bajiri' u parar.

²² Rajen caj camsa'b Moisés ti' tu cotor ba' yerob ich u ru'umin Egipto. Jach t'oj Moisés tsicbar, bayiri' t'oj a ba' cu betic xan.

²³ Caj c'uchij tu q'uinin yan cuarenta yaxq'uin a Moiséso', u c'at u bin u yiric u yet winiquirob judío, ra' u pararob u nunquir israel.

²⁴ Caj c'uchij Moisés, caj u yiraj tan u jats'ar ten u winiquir egipto u yet winiquir israel, rajen Moisés tu yamtaj u yet winiquir israel. Ma' ja wirej, caj u tacaj u rac'ob ti' a winiquir egipto caj u quinsa Moisés u winiquir egipto.

²⁵ Ma' ja wirej, caj u tucraj je' u c'la'ota'r Moisés ten u yet winiquir israel wa tuchi'ta'b ten C'uj a Moiséso'. Chen robob ma' tu najtajobi' wa tuchi'ta'b Moisés ten C'uj soc u taquicob tu cu c'anan beyajob ten u jach ts'urir u beyajob.

²⁶ Wac'as bin Moisés saman —quij Esteban—, ich u rac'ob. Caj c'uchij caj u yiraj Moisés tan u ts'ictarob ca'tur u rac'ob. A Moiséso', u c'at u sisquintic u yorob, rajen Moisés caj u t'anob u rac'ob: "In rac'ob, quij Moisés, biquinin ca ts'ictarex yejer a ba'j? Ma' tsoy wa ja ts'ictarex yejer a ba'j", quij.

²⁷ Chen a mac a yan u si'pir ti', caj p'ujij yor caj u tench'intaj Moisés. Jeroj caj u ya'araj ti': "Ma' ju tetech C'uj quir in ts'uritiquechob. Ma' a yan aric ca' tsoyac in worob.

²⁸ Je' wa ja quinsiquen an ten bic caj a quinsaj u winiquir egipto jo'oraj?"

²⁹ Caj yubaj Moisés a ba' caj u ya'araj caj jaq'uij yor Moisés caj puts'ij. Ti bin u cajar ich u yer u cajar ich u ru'umin Madián, tu' mana' mac yeri'. Tiri' caj u ch'aj u rac' Moisés caj yanjijo' u parar. Ca' tur xib u pararob.

³⁰ Ti' toy cu tsicbar Esteban ich u jach ts'urirob u winiquirob judío, jeroj caj u ya'araj ti'ob:

—Wa ber caj wac'as manij u jer cuarenta yaxq'uin, tiri' yan Moisés ich tacay ru'um baytac tu yan u p'uc witsir u c'aba' Sinaí. Caj u yiraj yerar c'ac' ich u chan che'er. A Moiséso' caj bin u yirej yerar c'ac' ich u chan che'er quire' ma' ju tupur u c'aq'uir. Jeroj

seb, caj u yiraj yajmasir u t'an C'uj tu cu yerar c'ac'.

³¹ A ba' caj u yiraje' jac' yor Moisés. Tu c'as nats'aj u ba'j u yirej Moisés caj u yubaj u t'an Jaj Ts'ur. Caj t'an Moisés ten Jaj Ts'ur.

³² Moisés caj u yubaj ya'ara': "A teno' C'ujen. Tu c'ujintajen a nunquir Abraham. Tu c'ujintajen a nunquir Isaac. Tu c'ujintajen a nunquir Jacob." Jach jaq'uij yor Moisés rajen caj babacnaji. Ma' u c'at u p'actic biq'uni'.

³³ Ara'b ti' Moisés ten Jaj Ts'ur: "Yan pit a pech xanab ca' ocaquech tera' tu jach tsoy u ru'umin, quij C'uj, quire' ten yanin u ru'umin, quij C'uj.

³⁴ A teno', quij C'uj, jach taj caj in wiraj u jats'arob tu cu ts'arar u pachob beyajob. Caj in wu'yaj tu cu c'anan tu cu ts'ara'r u pachob u beyajob ten u winiquirob egipto. Taren in taquicob, quij ya'aric ti', ca' xiquech baje'rer ich u ru'umin Egipto."

³⁵ Esteban caj u ya'araj ti' u jach ts'urirob u winiquirob judío:

—A je' Moiséso', a mac tench'inta'b ten u wac'as rac'ob, a je' Moiséso', a mac ara'b ti': "Ma' ju tetech C'uj quir in ts'uritiquechob. Ma' a yan aric tenob ca' tsoyac in worob." A je' Moiséso' tuchi'ta'b ten C'uj quir u yocar u ts'urinbir ten u rac'ob. Raji' tuchi'ta'b ten C'uj quir u tocar ic nunquirex ich u ru'umin Egipto. Ma' ja wirej, a ray u q'uinino', caj tuchi'ta'b Moisés ten C'uj, a ray u q'uinino', caj u masaj u t'an C'uj yajmasir u t'an C'uj tu yiraj Moiséso' yerar c'ac' ich u chan che'er.

³⁶ A je' Moiséso' caj u joc'saj ic nunquirex ti' u ru'umin Egipto tan u p'ayir u berob. Raji' caj u yesaj carem beyajob yejer u jer ya'ab ba' a cu jac'ar u yor mac te' ich u ru'umin a Egiptojo', bayiri' xan, tiri' ich u chi' c'ac'nab u c'aba' Chac' c'ac'nab bayiri' xan, tiri' ich tacay ru'um tu cu p'ayic u berob cuarenta yaxq'uin.

³⁷ A je'ra' ra'iri' a Moiséso' a tu ya'araj ti' u yet winiquirob israel: "Je' u tetic C'uj u jer a mac a cu bin ts'a'bir u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj an ten bic caj tu tetaj ten, quij Moisés. Tiri' cu bin u tetic ich in wet winiquirob israel. A ray maco', a cu bin taro' yan qui' u'wiquex a ba' cu ya'aric techex."

³⁸ A je' Moisésa' uch —quij Esteban—. Tiri' ti' yan ich tacay ru'um yejer ic nunquirex wa ber caj tarob tu tu much'quintajob u ba'j ich u p'uc witsir Sinaí. Tiri' yan Moisés caj t'anij ten yajmasir u t'an C'uj caj c'uchij ich u jach jo'r u p'uc witsir Sinaí. Bayiri' xan, tiri' yan Moisés, caj ts'oc u tsicbar yejer u yajmasir u t'an C'uj, caj bin u masej u t'anob ti' ic nunquirex tu yanob cabar ich u nac' u witsir Sinaí. Ma' ja wirej, a je' Moiséso', raji' caj u c'lamaj u t'an C'uj, a cuxa'ano', quir u masic to'onex.

³⁹ Chen ic nunquirex —quij Esteban—, tu ma' quintob u quibicob u t'an Moisés. Ma' tu c'amajob u t'an Moisés, quire' ic nunquirex tu wac'as pachtajob u sutob tu pach ich u yorob tu tarob ich u ru'umin Egipto.

⁴⁰ Ma' ja wirej, ti' yan Moisés ich u jo'r u p'uc witsir cuarenta q'uin, jeroj caj c'uchob ic nunquirex ich u sucu'un Moisés, Aarón. Caj u ya'arajob ti': "Ma' ij querech ba' u ber Moisés a wits'ino', a cu payico'onex ich u ru'umin Egipto. Aarón cu ya'ara' ten u yet winiquirob israel: Betej c'ujob to'onex soc ca' manac acatan to'onex quir u payic ic berex."

⁴¹ A ray u q'uinino', caj u betajob chan wacax u tus c'uj. Ra' beta'b u taq'uin oro. Jeroj caj u quinsajob ya'ab u yarac' wacax quir u ts'ic ti' u tus c'uj. Tiri' tu ts'apquintajob u baq'uer wacax ich u tus c'uj quir u c'ujinticob. U winiquir israel caj u qui'quintaj yorob quire' u tus c'uj caj u betajob.

⁴² Rajen p'at ic nunquirex ten C'uj quir u cha'ic u c'ujinticob u tus c'uj, caj u cha'aj u c'ujinticob, a sabo' a ti' yan ich ca'anano'. Baxuc tu ts'ibtaj a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj uch tu cu ya'aric:

A techexo', u winiquirechex israel wa ber caj a quinsajex a warac' wacax quir a toquiquex ten wa ber ti' yanechex cuarenta yaxq'uin ich tacy ru'um?

⁴³ A ma' ta chen cuchajex u yatoch a tus c'ujex, a ra' u yatoch a tus c'uj Moloc, a yan yochir sab, a tus c'uj Renfán caj a cuchajex quir a c'ujintiquex cax a bajiri'ex ta beta-jexi'. Rajen, quij C'uj, je' in joc'siquechex ca' xiquechex pichir u yan u cajar Babilonia. Baxuc caj u ts'ibtaj a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj.

⁴⁴ Ti' toy cu tsicbar Esteban ich u jach ts'urirob u winiquirob judío, barej caj u ya'araj ti'ob:

—Wa ber ti' yanob ic nunquirex ich tacy ru'um a ucho', caj u cuchajob u najir ot' quir u c'ujinticob C'uj tu yanob ich tacy ru'um. A ray u najiro', a beta'b ten ic nunquirex caj beta'b an ten bic esa'b ti' yajmasir u t'an C'uj. Ma' ja wirej, toc ara'b ti' Moisés ca' u betej an ten bic esa'b ich u jo'r u p'uc witsir uch.

⁴⁵ Ti' toy yan Moisés caj teta'b Josué ten C'uj. A Josuéjo', caj u payaj u ber ic nunquirex caj ts'oc u quimin Moisés. Ma' ja wirej, ic nunquirex caj u c'amajob a ray u najir ot', rajen p'eri'ob caj u cuchajob yejer Josué ich u ru'umin tu c'aja'ano'onex baje'rer —quij Esteban—. Ti' binob ich u ru'umin a tera' —quij Esteban—, a toc ara'b ten C'uj uch. C'uj caj u joc'saj ca' xicob a mac yanin u ru'umin uch. U berer caj u c'ujintajob C'uj ic nunquirex ich u najir ot' hasta caj c'uchij tu q'uinin u tar ic nunquirex David u reyinticob ic nunquirex.

⁴⁶ Jach yajbir David ten C'uj rajen cu ya'aric ic nunquirex David ti' C'uj: "Arej in betej tech carem naj soc tiri' cu tarob u c'ujinticob tech tu cotor mac, a techo', u c'ujirech Jacob."

⁴⁷ Chen ma' cha'b u betic a carem najo' ten C'uj. Chen u parar ic nunquirex cha'b u betic a carem najo' ten C'uj. U c'aba' Salomón.

⁴⁸ Chen —quij Esteban—, U c'ujir ca'an an jach carem. Ma' u c'ajtar ich carem naj tu cu c'axar ten mac, quire' quet bayiri' caj u ya'araj a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj caj u ts'ibtaj a ba' u c'at C'uj uch:

⁴⁹ A teno', quij C'uj, cu chen ts'urintiquen mac ich ca'an an a mac, a ti' yan ich yoc'ocab. A teno', quij C'uj, ti' yanen ich ca'an an, bayiri' xan, ti' yanen ich yoc'ocab. Rajen ma' in watochinte' a mac a cu c'axic yatoch, quire' ti' yanen, quij C'uj, ich tu cotor mac.

⁵⁰ Ma' ja wirej, quij C'uj, ma' wa ten caj in rac betaj tu cotor ba'?

⁵¹ Esteban caj u ya'araj ti' u jach ts'urirob a ti' yanob:

—Jach chich a jo'rex, quen. Jach tam a pixamex. Jach tam a xiquinex, an ten bic a mac a ma' yerob C'uj. Rajra' tan a maquiquex u ber u Taj'or u Pixam C'uj, caj a jach canajex a nunquirex.

⁵² Arex ten ba' u c'aba' a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj a ma' tu chucob u pachob ic nunquirex? Ma' wa robob caj u quinsajob uch a mac a tarob tan u tsec'ticob uch je' u tar a mac a jach taj u yoro'? A mac tsec'ta'b ten a mac ts'ab u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj jeroj c'uchij, chen a techexo' caj a c'ubajex soc u quinsa'r.

⁵³ Jin, techex —quij Esteban—, a ta c'amajex u t'an C'uj a tu masaj techex Moisés uch. Ma' wa ra' u yan masaj u yajmasir u t'an C'uj ti' Moisés. Cax caj a c'amajex u t'an C'uj, ma' ta quibajexi'.

Ch'in u jo'r Esteban

⁵⁴ A mac a ti' yanob ich Esteban an ber caj u yubajob caj jach ts'iquijob. Caj u jats'ajob u cojob an ten bic cu ts'ictarob jach q'uec'an.

⁵⁵ A Estebano', caj u jach ts'urintaj u Taj'or u Pixam C'uj, caj u qui' p'actaj ca'an an, a ray u q'uinino', caj u yiraj u sasirir C'uj. Bayiri' xan, caj u yiraj ch'iric Jesús ich u no'j C'uj, ra'iri' Jesús a tuchi'ta'b ten C'uj ich yoc'ocab uch.

⁵⁶ Jeroj caj u ya'araj Esteban quire' cu yiric ich ca'an an:

—Ir a wirej —quij—. Quin wiric ch'iric Jesús ich u no'j C'uj, ra'iri' ti' a mac a tuchi'ta'b ten C'uj ich yoc'ocab uch.

⁵⁷ U winiquirob judío, a mac a ti' yanob ich Esteban, caj u macob u xiquinob, quire'

ma' u c'at yubob u t'an Esteban. Jach c'am awatnajib, jeroj tune', tu cotorob caj u c'anajob yacobob chubir Esteban.

⁵⁸ Robob u winiquirub judío, caj ts'oc u chuquicob Esteban, caj joc'sa'b ti' ich tancab u cajarob. Tiri' caj u purobi'. Jeroj caj u pitob u ca' ya'arir u noc' soc tsoy u ch'inicob u jo'r Esteban. Caj u p'atob u noc'ob u canantej Saulo, soc tsoy u ch'inicob Esteban. Caj ch'in u jo'r Esteban a caj u tacajob u jo'r uche'.

⁵⁹ Barej caj u ch'inob u jo'r Esteban a ray u q'uinino', caj u t'anaj C'uj Esteban, tan ya'aric:

—C'mej in pixam, in Jaj Ts'urech Jesús —quij.

⁶⁰ Caj xonraj Esteban c'am cu puraj u t'an ti' C'uj:

—Jawsej u si'pirob Jaj Ts'ur, quire' caj u ch'inob in jo'r.

Caj ts'oc u ya'aric, jeroj caj quimij Esteban.

8

Saulo cu chuquic u pachob a mac a yacsmānob tu yorob

¹ A Saulojo', caj u quetquint u yor soc u quinsa' Esteban uch.

Ra'iri' u q'uinin caj ch'inij Esteban caj u yanxchun u chuquicob u pachob a yacsmānob tu yorob ten a mac a ma' yacsmānob tu yorob. Jach joc' u yorob a mac a ma' ju yacsob tu yorob quire' a yacsmānob tu yorob a ti' yanob ich u cajar Jerusalén. Rajen puts'ob a yacsmānob tu yorobe'. Ti' puts'ob ich u ru'umin Judea. Ti' puts'ob ich u ru'umin Samaria, chen robob a mac teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'an, tiri' p'atob ich u cajar Jerusalén.

² Chen a mac a cu sajt'icob C'uj, caj u yirajob quimij Esteban caj u ch'ajob u mucob u baquer Esteban. Jach ac'ta'b Esteban ten a yacsmānob tu yorob.

³ Chen a Saulo uche', caj u pachtaj u ch'esic a mac a caj u yacsajob tu yorob u t'an Jesús. A Saulo', cu rac' joc'sic ich yatoch tu yan a mac a caj u yacsajob tu yorob ca' xic macbir, cax xquic, cax xib cu chuquic. Raji' caj manij caxta'bir tu c'aja'anob a mac a tu yacsajob tu yorob ca' u chuquej, ca' u choplytejob u purej tu cu naj maquicob mac.

Caj u tsec'taj u t'an C'uj ich u cajar Samaria

⁴ A yacsmānob tu yorob, a puts'ob ti' u cajar Jerusalén, quire' chucob u pachob, cax tu binob ich u jeroj u cajarob, caj u tsec'tajob u jach tsoyir u t'an C'uj.

⁵ A Felipejo', turiri' a mac a puts'o', caj bin ich u cajar Samaria, jeroj tune', caj

u yanxchun u tsec'tic ti'ob, caj ya'araj wa Jesús, raji' a Mesiaso'.

⁶ A mac a ti' c'aja'anob ich u cajar Samaria, caj u qui' sarob u xiquin ti' a ba' ara'b ti'ob ten Felipe. Ma' ja wirej, tu qui' sarob u xiquin, quire' a ba' caj u ya'araj ti'ob quet bayiri', quire' caj u yirajob u carem beyaj a caj u betaj.

⁷ A Felipejo', caj u joc'saj quisin, a mac aca'an quisin ti'. Caj joc'sa'b u quisinin barej awatnajib, caj joc'ob u quisinin ich u winquirir. Cax a mech yoc caj u jawsaj Felipe, cax a mac a characbarob, a ma' u peque', caj u jawsaj Felipe.

⁸ Rajen tu cotor mac caj qui'jij yorob ich u cajar Samaria.

⁹ Tiri' yan ich u cajar Samaria, turiri' xib, u c'aba' Simón. Raji' cu man u tus c'ayic u yet cajarob, rajen jac'a'an u yorob. Raji' caj u ya'araj tu cu man:

—A teno' —quij Simón—, jach manan caremen a teno'.

¹⁰ Tu cotor mac a ti' c'aja'anob tu cajar Samaria caj u qui' sarob u xiquin ti' Simón, quire' cu tus sajta' ten u rac'ob, cax a chichano', cax u jach ts'urirub tu cajar Samaria. Ma' ja wirej, caj u ya'arajob:

—A je' Simóna', yan u muc' C'uj ti', a cu ya'arique': A Jach Manan Muc'o' —baxuc cu ya'aricob.

¹¹ A mac c'aja'an ich u cajar Samaria caj u yirajob an bic caj u c'ayaj mac, jeroj caj u qui'qui' sarob u xiquin ti', quire' jac'a'an u yorob ti' uch.

¹² Chen a Felipejo' caj u tsec'taj ti'ob u jach tsoyir u t'an an bic cu bin u reyinticob C'uj, bayiri' caj u tsec'taj ti'ob u c'aba' Jesucristo. Jeroj tune', robob a mac a ti' yanob ich u cajar Samaria caj u yacsjob tu yorob, bayiri' xan, acsa'bob ja' tu jo'rob, cax xquic, cax xib.

¹³ Cax u bajiri' yajc'ayir mac Simón caj u yacsaj tu yor u t'an Jesús, bayiri' acsa'b ja' tu jo'r xan. Caj u p'eri'quint u baj soc u yet man Felipe, Simón. Jach jaq'uij yor Simón caj u yiraj carem beyaj caj u betaj Felipe, bayiri' xan, barej u yiraj a ba' cu jac'sic u yor mac a caj u betaj Felipe xan.

¹⁴ Barej caj u yubajob a mac a teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'an a p'atob ich u cajar Jerusalén. Ma' ja wirej, caj u yubajob cu yacsicob tu yorob a mac a c'aja'anob ich u cajar Samaria. Rajen tuchi'ta'bob Pedro yejer Juan ten a mac a teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'an.

¹⁵ Caj c'uchob Pedro yejer Juan ich u cajar Samaria tu much'a'anob a mac a yacsmānob tu yorob u t'an Jesús. Robob caj u t'anajob C'uj soc u c'ambicob u Taj'or u Pixam C'uj ten a mac a yacsmānob tu yor u t'an Jesús.

¹⁶ Quire' u Taj'or u Pixam C'uj ma' toy tac tu yicnanobi'. Jarari' chen acsa'bob ja' tu jo'rob ich u c'aba' Jaj Ts'ur Jesús, quire' caj u c'amajob u t'an Jesús.

¹⁷ Jeroj tune', ts'anc'abta'b a yacsmánob tu yorob ten Pedro quet yejer Juan, jeroj caj tar u Taj'or u Pixam C'uj ich yicnanob a mac a yacsmánob tu yorob ich u cajar Samaria.

¹⁸ Barej u yiraj Simón bic caj tar u Taj'or u Pixam C'uj caj ts'a'b ti'ob tu ju chen ts'anc'abtajob Pedro quet yejer Juan. A Simóno', u c'at u ts'ic u taq'uin ti'ob, Pedro yejer Juan.

¹⁹ Caj u ya'araj Simón:

—Je' a taq'uinexa', ca' a chan chuquex ten u muc' C'uj soc in ts'anc'abtic mac xan, soc u tar u Taj'or u Pixam C'uj tu yicnanob xan.

²⁰ Caj u nuncaj Pedro ti' Simón tan ya'aric ti':

—Ca' xiquech yejer a taq'uin tu ca bin erar, quire' caj a tucraj a mane' u Taj'or u Pixam C'uj yejer a taq'uin. Ma' ja wirej, raji' sijbir ti' mac ten C'uj.

²¹ C'uj yer —quij Pedro—, ma' taj caj a wacsaj ta wor u t'an Jesús, Simón. Rajen ma' quet a beyaj yejer C'uj, baxuc a tenob, ma' in beyajob yejerech xan.

²² Toc c'axe'j a wor Simón ti' a je' c'asir caj a tucraj sam. Ca' a t'ane'j C'uj soc ix ti' u ruc'sic tech a ba' c'asir caj a tucraj.

²³ Quin wiric choc a wor —quij Pedro—, bayiri' xan toc yan tech a si'pir.

²⁴ Caj u nuncaj Simón, caj u ya'araj ti'ob:

—T'anex Jaj Ts'ur ten soc ma' u tar tin woc'or a ba' caj a wa'ara sam.

²⁵ Caj ts'oc u tsec'ticob u t'an Jesús a ba' caj u yirob, Pedro yejer Juan u betic Jesús, quet bayiri' a ba' caj u yirob tu tsicbataj Jesús tu cu tsec'taj u jach tsoyir u t'an C'uj uch. Jeroj caj joc'ob Pedro yejer Juan caj u wac'as sutn'ajob tu pach ich u cajar Jerusalén caj u tsec'tajob u jach tsoyir u t'an ich ya'ab u cajarob a ti' yan ich u ru'umin Samaria.

Ti' tu nup'aj Felipe a mac a cu tar tu ru'umin Etiopía

²⁶ Caj ts'oc aro', caj c'uchij u yajmasir u t'an Jaj Ts'ur ich Felipe, caj t'an Felipe ten yajmasir u t'an Jaj Ts'ur; caj ara'b ti':

—Joc'uen ich u cajar Samaria ca' xiquech tu berir a cu bin ich u cajar Jerusalén a ra' u berir cu bin ich nojar a tar u wich u bin ich u cajar Gaza —baxuc ara'b ti'.

Ra' u wich u berir a cu bin ich t'acay ru'um.

²⁷ Jeroj tune', Felipe caj riq'uij caj binij. Tar binij ich nojar ich u berir Gaza. Jeroj ti' yan xib a cu tar ich u ru'umin Etiopía, toc p'esa'an soc ma' u pararanca' uch. A je' xiba' acsa'b tu ts'urir ten a mac a cu reyinticob u ru'umin Etiopía, xquic a cu reyinticob u winiquirob etiopía, u c'aba' Candace. A xibo' cu canantic u taq'uin a Candacejo'. A

je' xiba' caj c'uchij ich u cajar Jerusalén quir u c'ujintic C'uj.

²⁸ Baje'rer cu sut tu pach quir u wac'as ur ich u ru'umin Etiopía. Raji' curucbar ich u carro a cu jita'r ten tsmine'. Tu cura'an cu xaquic t'an a tu ts'ibtaj uch a Isaíaso', raji' a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj.

²⁹ A ray u q'uinino', caj ara'b ti' Felipe ten u Taj'or u Pixam C'uj:

—C'ane'j a wacab ca' a nup'ej u carro u winiquir etiopía.

³⁰ Caj ts'oc u ya'ara' ten u Taj'or u Pixam C'uj, caj u c'anej u yacab Felipe quir u nup'ic a carrojo' a cu cuchic u winiquir etiopía. Caj c'uchij ich yicnan caj u yubaj cu xaquic u ju'unin a ts'iba'an ten Isaías quire' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic uch. Caj c'ata'b ti' ten Felipe:

—Ca qui' najtic wa ca xaquic?

³¹ U winiquir etiopía caj u ya'araj ti':

—Bic tabar quin najtic wa mana' mac cu camsiquen?

Caj t'an Felipe ca' tac nacar ich u carro soc p'eri' ca' curacob.

³² A tu xaquic Isaías, ra' jun xot' ts'iba'an u t'an C'uj. Baxuc a jera', cu ya'aric Isaías ich a ba' tu ts'ibtaj uch:

Baxuc t'aman yuc cu cha'bar u quinsa'r ten mac, bayiri' xan, irej a mac a teta'b ten C'uj ca' xic quinsbir. Baxuc cu joch'ta'r u tso'tser a t'aman yuco', ma' u joc'ar yawat, bayiri' xan, irej a mac a teta'b ten C'uje', ma' u joc'ar yawat cax jats'ac ten mac.

³³ Ma' ja wirej, p'asta'b a mac a teta'b ten C'uj, cax mana' u si'pir toc quinsa'b an ten bic mac a yan u si'pir caj quinsa'b. Mana' mac c'ucha'an yor ya'aric u si'pirob a ray u q'uinin cuxa'an a mac a teta'b ten C'uj quire' tu quinsajob.

Baxuc caj u ya'araj a mac a ts'a'b u tucur quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj.

³⁴ Jeroj tune', u winiquir etiopía tan u c'ata' ti' Felipe:

—Chan arej ten soc quin najtic. U bajiri' wa Isaías wac'as aric, wa C'uj ts'aj u tucur Isaías quir ya'aric a mac cu bin tar biq'uin?

³⁵ Caj t'an Felipe, caj u yanxchun u tsicbatic tub u ts'ibman Isaías, caj u tsibataj ti' u jach tsoyir u t'an C'uj a cu tsicbatic Jesús u tar.

³⁶ Caj u manob ich bej, u berir a cu bin Gaza, caj c'uchob tu yan ja'. Caj ara'b ti' ten a ju winiquir etiopía:

—A je' ja' —quij ya'aric ti'—. Tsoy wa ca wacsic ja' tin jo'r? —quij.

³⁷ Caj u nuncaj Felipe:

—Wa jach taj caj ta wacsaj ta wor, tu cotor wa ta wor ca wacsic u t'an Jesús. Je' in wacsic ja' ta jo'r.

Raji' caj u nuncaj tan ya'aric:

—In wacsman tin wor u t'an Jesús, quire' in wer raji' u parar C'uj.

³⁸ U winiquir etiopía caj u ya'araj ca' xuruc u carro, jeroj tune', robob a ca'turo' caj emob ich ja'. Jeroj Felipe caj u yacsaj ja' tu jo'r u winiquir etiopía.

³⁹ Cu nacaticob u chi' ja' caj p'ayij Felipe ten u Taj'or u Pixam C'uj. Ma' ca' irij Felipe ten u winiquir etiopía. Raji' caj sutn'ajij tu cajar jach qui' yor.

⁴⁰ Chen Felipe seb caj c'uchij ich u cajar Azoto. Caj u man u tsec'tic u jach tsoyir u t'an C'uj. Caj u man tu cotor u cajarob ich u ru'umin aro' hasta c'uchij ich u cajar Cesarea.

9

Caj u yacsaj tu yor u t'an Jesús, Saulo (Hch. 22.6-16; 26.12-18)

¹ Ma' ja wirej, a Saulo' ma' ju p'atic u chuquic u pachob a yacsmanob tu yorob, quire' u c'at u r'ac ch'esicob. Rajen caj binij ich yicnan u jach ts'urir sacerdote u winiquirob judío.

² Raji' bin u c'atej u ju'unin quir u bin u chuquej a je' mac a cu sayarob tu pach Jesúsé', a mac a ti' yanob ich u cajar Damasco. Caj bin u c'atej ca' ts'ibtac ju'un ten u jach ts'urir sacerdote ti' u jach ts'urirrob ich jujuntur u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ich u cajar Damasco. Ich a je' ju'una' caj c'ata'bir ten u jach ts'urir sacerdote ca' yamtabob Saulo quir u chuquicob, cax xquic, cax xib ca' u chuquejob ca' xic u purej ich u cajar Jerusalén. Cax a mun cu yiricob cu chuquicob cu bin u purob.

³ Jeroj, caj bin Saulo, cu tar ich bej caj c'uchij bayac tu yan u cajar Damasco. Seb caj sasich'ajij ca'anan. Caj tar u sasir ca'anan ich Saulo, r'ac b'acrista'b Saulo ten u sasir ca'anan.

⁴ Caj rub Saulo ich ru'um jeroj, caj yubaj u t'an Jaj Ts'urir:

—Biquinin tech Saulo, ca man a chuquic u pachob a mac a cu sayarob tin pache'? Ma' ja wirej —quij—, ten tan a man a chuc quin pach —quij Jesús.

⁵ Caj u c'ataj Saulo:

—Maquechi', Jaj Ts'urir?

Caj yubaj u nunca' ti' Saulo:

—A teno' —quij—, Jesúsén, a maca' ca man a chuquicob ten —quij Jesús. A wac'as bajiri' ca p'actic a baj Saulo. Ma' ja wirej, baxuquech a wacaxo', a tan u conconch'actic a qui' yej u ni'e'.

⁶ Caj jaq'uij yor Saulo cu babacanc'ar tu cotor u winquirir Saulo. Caj u ya'araj Saulo:

—Ba' a jach c'at in betech, Jaj Ts'urir?

Caj ya'araj Jesús:

—Riq'uen, Saulo ch'icren, ca' ocaquech ich u cajar Damasco. Je' u yac tech a ba' ca bin a betej.

⁷ A mac a yet binacob Saulo, robob xib, ma' u joc'arob u t'an, quire' jach jac'a'an yorob. Ma' ja wirej, a yet tarob Saulo, cu chen u ya'r u jum u t'an Jesús, chen ma' u yuba'r ba' cu ya'aric Jesús, quire' ma' ju yirajob maqui'.

⁸ Barej caj ch'icraj Saulo caj p'ir u wich, chen ma' u yir u ber, quire' ac'bich'aj u wich. Caj mach u c'ab Saulo ca' xic purbir ich u cajar Damasco.

⁹ Ti' yan Saulo ich u cajar Damasco man'a' u nup u q'uinin, ac'bir u wich, ma' ju janan, ma' ju yuc'ur.

¹⁰ Chen ti' c'aja'an ich u cajar Damasco turiri xib a yacsman tu yor ti' u t'an Jesús. U c'aba' Ananías. Jeroj caj u w'ayac'taj Jaj Ts'ur, Ananías caj ara'b ti' ten Jaj Ts'ur:

—Ananías —quij.

Raji' caj u nuncaj ti':

—Te' yanena', Jaj Ts'urir.

¹¹ Jeroj tune', caj ara'b ti' ten Jaj Ts'ur:

—Riq'uen ca' xiquech ich u berir a cu ya'ara' Taj. Ma' ja wirej, ra' u c'aba' u berir taj. Ca' bin c'uchuquech, c'atej ich yatoch Judas, quire' ti' yan turiri' xib, u c'aba' Saulo, a cu tar ich u cajar Tarso uche'. Tiri' yan Saulo cu t'aniquen —quij Jesús.

¹² A Saulo', caj u w'ayac'taj a tar Ananías. Caj u w'ayac'taj a wocar a ts'anc'abtej ca' jawac u yac'birir u wich —quij Jesús.

¹³ Ananías caj ts'oc u yubic a ba' ara'b ten Jaj Ts'ur, caj u nuncaj, tan ya'aric:

—Jaj Ts'urir —quij—, caj in wu'yob u jumin'ta' u bajiri' Saulo cu man u chuquic u pachob a mac a tu yacsajob tu yorob a t'an ich u cajar Jerusalén uche'.

¹⁴ Caj in wu'yob u bajiri' tarij Saulo quir u chuquic u c'axenob, ca' u pur u maque-nob ich u cajar Jerusalén. Caj in wu'yob baxuc caj u ts'ibtaj u jach ts'urir sacerdote u winiquirob judío.

¹⁵ Chen Ananías tan u nunca' ten u Jaj Ts'urir.

—A teno', in tetman Saulo quir u beyaj ten baje'rer. Ca' manac u tsec't in t'an ich tu ma' u winiquirob judío, bayiri' xan, ca' manac u tsec't in t'an ich u yet winiquirob israel, bayiri' xan, ca' manac u tsec't in t'an ich a reyob tu cu reyinticob mac, rajen ca' xiquech ich Saulo.

¹⁶ A teno', in bajiri' je' in wesic ti' mun cu bin muc'yaj tu cu tsec'tic in t'an —quij Jesús.

¹⁷ Jeroj caj ts'oc yubic ich u w'ayac' a ba' ara'b ten Jaj Ts'ur, caj riq'uij caj binij, caj c'uchij yatoch Judas tu yan Saulo. Caj oquij Ananías caj u ts'anc'abta Saulo. Caj ara'b ten Ananías:

—In wet acsa'orirech Saulo —quij—. Ic Jaj Ts'urir Jesús a ta wiraj caj tarech ich bej,

raji' caj u tuchi'ten ca' tac in ts'anc'λbtech ca' jawac a wich. Ca' a ts'urinteju u Taj'or u Pixam C'uj, Saulo.

¹⁸ Barej caj ts'oc u tsichbar Ananías, seb caj ruc' u pix u wich, jeroj caj sasichajij u wich Saulo, jeroj tune', caj riq'uij caj acsa'b ja' tu jo'r.

¹⁹ Jeroj, barej caj janij, caj tar u muc' xan tu ca' ten.

Saulo cu tsec'tic u t'AN Jesús ich u cajar Damasco

Jeroj tune, Saulo tiri' p'atij ma' ya'ab u q'uinin ich u yet acsa'orirob.

²⁰ Seb Saulo caj bin u tsec'tic u t'AN Jesús ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Tan ya'aric uch Saulo: "Jach jaj u parar C'uj Jesús."

²¹ A mac a yubmanob cu tsec'tic u t'AN Jesús, jach jaq'uij yorob caj u ya'arajob:

—A ray maco', ma' wa ra' cu chuquic a mac a yacsmānob tu yorob u t'AN Jesús ich u cajar Jerusalén quir u ch'esticob uch? Ma' wa tij cu yajex tarij a ray maco', quir u chuquic a yacsmānob tu yorob u t'AN Jesús te' ich ij cajarex Damasco, quir u puricob māchir ich u cajar Jerusalén, tu yAN u jach ts'urirob sacerdote?

²² Chen a Saulojo', chich caj u tsec'taj u t'AN Jesús, ma' u jac'ar yor u tsec'tic u t'AN Jesús. A mac a cu yubicob tu cu tsec'tic u t'AN Jesús, ma' c'ucha'an yorob u nunquicob ti' Saulo. Ma' ja wirej, tu cu tsec'tic u t'AN Jesús ti' a mac c'aja'anob ich u cajar Damasco, cu ya'aric ti'ob:

—Jach jaj, a Cristojo' a mac teta'an ten C'uj tarij ich yoc'ocab uch, raji' Jesús.

U winiquirob judío cu puts'icob Saulo

²³ Caj ts'oc u man ma' ya'ab u q'uinin, caj u much'quintajob u baj u winiquirob judío. Tiri' caj u tucrajob bic tabar cu bin u chuquicob Saulo quir u quinsa'.

²⁴ Chen a ba' c'asir caj u tucrajobe', caj nup u t'ANob ten mac, jeroj caj u masaj ti' Saulo. U winiquirob judío caj u cANantob u jor u pa'te' ich u cajar Damasco. U burur q'uin u burur ac'bir cu pajicob ich u jor pa'te' quir u chuquicob u quinsej Saulo.

²⁵ Chen a mac a tu yacsajob tu yorob u t'AN Jesús, caj u yacsajob Saulo, caj emsa'b yejer carem xac pichir bacris pa'te' u cajar Damasco. Ac'bir caj puts'ij Saulo.

Saulo tar u tar ich u cajar Jerusalén

²⁶ Barej caj c'uchij Saulo ich u cajar Jerusalén, cu chen c'at u pacte'quintic u bajob yejer a yacsmānob tu yorobe'. Chen a yacsmānob tu yorob cu sajta'rob Saulo quire' ma' yerob wa yacsmān tu yor Saulo u t'AN Jesús uche'.

²⁷ Caj tar irbir Saulo ten Bernabé, caj payij Saulo ten Bernabé ich tu yAN a xibo'

a teta'b ten Jesús quir u tsec'tar u t'AN. Caj tsichbanajij Bernabé cANtan a ray xibo', caj u toc araj ti'ob ba' u ber Saulo ich u berir Damasco an bic caj u yiraj Jaj Ts'ur, an bic caj u tsichataj ti' Jaj Ts'ur. Bayiri' xan, caj u tsichataj ti'ob bic Saulo caj u chich tsec'taj u t'AN Jesús ich u cajar Damasco.

²⁸ A baje'rer caj u quibob u yacsmān tu yor Saulo. Jeroj yet manob, quire' caj u quibob a ba' ara'b ti'ob ten Bernabé. Tiri' p'atij Saulo ich u cajar Jerusalén yejer a mac a yacsmānob tu yorob u t'AN Jesús.

²⁹ Saulo chich caj u tsec'taj u t'AN Jesús. Su'su' cu tsichbar Saulo ti' u winiquirob judío. C'am u nunquirob u t'AN Saulo u winiquirob judío a ju t'AN griego. Rajen caj u tumtob yirej wa je' u quinsicob Saulo.

³⁰ Barej a yacsmānob caj u yorob tu yubob ya'ara' u quinsa' Saulo, rajen ti' bin purbir Saulo ich u cajar Cesarea, pachir caj tuchi'ta'b Saulo ich u jach cajar Tarso.

³¹ Caj ts'oc u yacsic tu yor u t'AN Jesús, Saulo, a mac a yacsmānob tu yorob ich u ru'umin Judea, bayiri' xan, a mac a yacsmānob tu yorob ich u ru'umin Galilea, bayiri' xan, a mac a yacsmānob tu yorob ich u cajar Samaria, rAC sisij yorob a mac a caj u chucob u pachob uche', māna' mac cu man u chuquicob u pachob. Jeroj, caj jach qui' tajijo' u qui' acsicob tu yorob a yacsmānob tu yorobe'. A ba' ara'an ti'ob ten C'uj cu qui'qui'quibicob. Tan u chichquinta'r u yorob ten u Taj'or u Pixam C'uj, rajen cu jach pintar a yacsmānob tu yorob.

Jawsa'b Eneas ten Pedro

³² C'uchij tu q'uinin caj manij Pedro yirej tu cotor u ru'umin tu caja'anob mac a yacsmānob tu yorob, caj u nupaj xan, a mac a yacsmānob tu yorob ich u cajar Lida.

³³ Barej caj c'uchij ich u cajar Lida caj u yiraj turiri' xib. U c'aba' Eneas. Jach yaj, ocho yaxq'uin u cANman u yajir, ma' ju pec, u burur q'uin characbar Eneas.

³⁴ Pedro caj u t'ANaj, caj u ya'araj:

—Jesucristo je' u jawsiquech baje'rer, Eneas. Ri'q'uen, quen Eneas. JAYej a tas.

Seb caj riq'uij Eneas caj u JAYaj u tas.

³⁵ Caj irir ten u rac'ob, a mac c'aja'an ich u cajar Lida bic jawsa'b Eneas, bayiri' xan, a mac a c'aja'anob ich u cajar Sarón, rajen caj u rAC p'atajob a ba' camsa'b ti'ob ten u nunquirob uch, caj u yacsajob tu yorob u t'AN Jaj Ts'ur.

Ricsa'b tu quimir Dorcas

³⁶ Ti' yAN ich u cajar Jope turiri' xquic u c'aba' Tabita. Raji' u yacsmān tu yor. U c'aba' Tabita chen wa t'ANbir ich u t'AN griego cu ya'aric Dorcas. A je' xquica' Dorcas cu najjasic u yo'och ti' a mac a jach otsir, cu naj yamtic mac wa ba' u c'at.

³⁷ A ray u q'uinino', barej ti' y^{an} Pedro ich u cajar Jope, caj yajij Dorcas, jeroj caj quimij. Caj ts'oc u p'obar u baquer ten u rac'ob, an ten bic cu naj p'o'icob u winiquirob judío a mac a cu quimino'. Jeroj tune', caj acsa'b u baquer ich jun c'as naj.

³⁸ A mac a yacsm^{anob} tu yorob ich u cajar Lida yubm^{anob} ti' y^{an} Pedro ich u cajar Jope, quire' ti' y^{an} bay^{at}ac u cajar Lida, rajen tuchi'ta'b ca'tur xib p^{ay}bir Pedro. Ara'b ti':

—Chich p^{ay}ex Pedro, chan arex ti' ca' tac seb tu y^{an}o'onex te' ich u cajar Lida.

³⁹ Caj ts'oc u yubic a ba' ara'b ti' ten a ca'tur yajp^{ay}iob Pedro, caj bin yejerob. Caj c'uchij, caj bin purbir tu y^{an} a quimene'. Caj oc Pedro ich jun c'as naj ca'an^{an} tu y^{an} u baquer a quimeno'. Jeroj, caj u yesob u noc'ob ti' Pedro a chu'y u noc'ob ten Dorcas, a cuxa'an toy Dorcas uche'. Ra' a quimino' u mame', robob caj u yesajob u noc'ob ti' Pedro. Tan yac'ata'r Dorcas ten a xquico' a quimen u mamo'.

⁴⁰ Pedro caj u rac joc'saj tu cotor mac tancab, chen Pedro p'at tu junan tu y^{an} u baquer Dorcas. Jeroj tune', caj xonr^{aj} Pedro quir u t'anic C'uj. Caj ts'oc u t'anic C'uj, caj riq'uij Pedro. Caj u sut u b^{aj} caj u p^{act}aj u baquer Dorcas. Tu t'an Pedro:

—Riq'uen, Tabita, quen.

Jeroj tune', Dorcas caj u p'ir u wich, caj u yiraj Pedro, caj ric' cutar.

⁴¹ Pedro caj u ts'aj u c'ab ti', caj mach u c'ab ten Dorcas, caj u ric'saj ca' ch'icrar. Jeroj tune', caj t'an a yacsm^{anob} tu yorob ten Pedro. Caj t'an xan a xquico' a quimen u mame' ca' rac tacob. Caj esa'bob ti', cuxa'an Dorcas.

⁴² Tu yubob ric'sa'b ti' u quimir Tabita ten Pedro, rajen ya'ab mac caj u yacsob tu yorob u t'an Jaj Ts'ur.

⁴³ Tiri' p'at ya'ab u q'uinin Pedro ich u cajar Jope. Acsa'b Pedro ten Simón. A je' Simóno' cu banic u yot'er wac^{ax}.

10

Pedro yejer Cornelio

¹ Ti' y^{an} turiri' xib uch ich u cajar Cesarea, Cornelio u c'aba'. A je' xiba' u jach ts'urir quinientos soldados. Aro' p^{acha}'an ich u t'an a mac u t'an Italiano u c'at ya'aric: Jun much' quinientos soldados.

² A Corneliojo', yejer tu cotor mac a ti' y^{an} ich yatocho', cu naj c'ujnticob C'uj, bayiri' xan, cu rac saj^{ticob} C'uj. A Corneliojo', cu naj jas^{ic} u taq'uin quir u yamtic u winiquirob judío. Raji' xan, su'su' cu t'anic C'uj.

³ Turiri' u q'uinin caj c'uchij tu q'uinin las mana' u nup caj u yiraj irej wa wayac' u ca' turiri' yajmasir u t'an C'uj. Jach ch^{aca}'an caj u yiraj. Yajmasir u t'an C'uj caj oquij tu y^{an}

Cornelio. Caj t'anj ten yajmasir u t'an C'uj Cornelio. Tan ya'ara' ti':

—Cornelio —quij.

⁴ Caj u qui' p^{act}aj yajmasir u t'an C'uj, Cornelio. Jeroj tune', jach jac'a'an yor, raji' caj u ya'araj ti':

—Ba' quirri', Jaj Ts'urir? —quij.

Caj nunca'b u t'an Cornelio ten yajmasir u t'an C'uj. Tan ya'ara' ti':

—Cu yubic a t'anic, a C'ujo', bayiri' xan, C'uj yer ca jas^{ic} a taq'uin quir a yamtic u winiquirob judío. Rajen u c'at'otech C'uj.

⁵ Baje'rer, tuchi'tej xib ich u cajar Jope quir u bin p^{ay}bir Simón Pedro tera' tu yanech.

⁶ A Simón Pedrojo', jamach acsa'b ten Simón a cu banic u yot'er wac^{axo}'. A yatoch Simóno', ti' y^{an} ich chi' c'ac'nab je' u ya'aric tech ba' ca bin a betej —baxuc ara'b ti' Cornelio ten u yajmasir u t'an C'uj.

⁷ Barej caj binij yajmasir u t'an C'uj, a mac a tu t'anaj Cornelio ca'che'. Cornelio caj u p^{ay}aj ca'tur u c'urew a ti' y^{anob} ich yatoch. Bayiri' xan, caj u p^{ay}aj turiri' u winiquirob soldado, a cu saj^{tic} C'uj xan. Ra' cu naj beyaj ich Cornelio.

⁸ Cornelio caj u toc araj ti'ob a caj u yubaj ya'ara' ten yajmasir u t'an C'uj, Cornelio. Caj ts'oc u toc aric ti'ob a ba' u ber, caj u tuchi'taj a mana' u nup a xibo' ca' xicob p^{abir} Pedro ich u cajar Jope.

⁹ Caj sasij a mana' u nup xibo', caj binob ich u berir Jope. Caj c'uchij c'ac'chung'uin jach bay^{at}ac u c'uchurob a mac a tuchi'ta'b ten Cornelio ich u cajar Jope. Ra'iri' u q'uinin xan, Pedro naquij ca'an^{an} tu ca'ts'ab u jo'r yatoch a pac'a'an najo'. Ti' naquij quir u t'anic C'uj.

¹⁰ Caj yubaj wi'ij Pedro u c'at u jan^{an} Pedro uch. M^a' ts'ocac u beta'r yo'och, caj u yiraj irej wayac' u ca'.

¹¹ A ray u q'uinino' caj wayac'najij Pedro, caj u yiraj ich ca'an^{an}. Jeroj caj u yiraj yeman ba' irej noc'. Jach coch u noq'uir caj u yiraj Pedro. Caj u yiraj c'axa'an u xax u noq'uir. Caj u yiraj u yemen ich yic^{an} Pedro ich ru'um.

¹² Pedro caj u yiraj bac' ich u noq'uir. Ti' y^{an} tu cotor ba' bac'uir. Caj u yiraj u bac'uir c'ax, caj u yiraj u bac'uir a rac'a'ano'. Caj u yiraj can, caj u yiraj juj yejer tu cotor u rac'ob bac', caj u rac iraj tu cotor ch'ich' xan.

¹³ Jeroj, caj ara'b ti' Pedro, caj u yubaj u t'an mac tan ya'ara' ti':

—Riq'uen, chuquej a quinsej a chi'ej a wo'och bac', Pedro.

¹⁴ Pedro caj u nuncaj ti', caj u ya'araj ti':

—Ma' jin chi'ej Jaj Ts'urir —quij—. M^a' in chi'm^{ani}' —quij Pedro—. Jarari' quin chi'ic a ba' u toc arman Moisés uch, a tsoy in chi'icobo'. M^a' tsoy in chi'ic aro', Jaj Ts'urir —quij.

¹⁵ Ca'ten caj u yubaj u t'ANAN Pedro, caj ara'b ti':

—Tsoy a chi'ic a ba' cu ya'aric C'uj, tsoy u chibir. Rajen ma' a yAN aric, ma' tsoy in chi'ic a teno'.

¹⁶ MAna' u nup, u tenin u ca' iric Pedro aro', caj u waC'as ir u bin ich ca'anana, a irej noq'ue'.

¹⁷ A ba' caj u yiraj sam Pedro ma' yer ba' u c'at ya'aric, rajen xac'a'an u tucur Pedro, jeroj tune', caj c'uchob a ma'na' u nup xibo', a tuchi'ta'b ten Cornelio. Cu manob ca'xta'bir yatoch Simón, a cu banic yot'er waCax.

¹⁸ Jeroj caj c'uchob tu jor naj, caj u purajob u t'AN ti', caj ya'arob:

—Te' wa jamach ca'ja'an Simón Pedro? —quij.

¹⁹ Ti' toy yAN Pedro ich jun c'as naj ich u jor naj ca'anana cu tucric a ba' caj u wa'yac'taj sam, jeroj caj t'ANbij ten u Taj'or u Pixam C'uj Pedro:

—C'uchob ma'na' u nup xib tera'. Cu ca'xtiquechob, Pedro.

²⁰ Joq'uen emen irej a ray xibo'. Ca' xiquech yejerob. Ma' a c'as tucric chichin wa ma' ja bin yejerob. Quire' ten tuchi'tob ca' tacob u p'ayechex —baxuc caj u ya'araj u Taj'or u Pixam C'uj ti' Pedro.

²¹ Caj emij Pedro ich jor naj ca'anana, caj oquij tu yanob a mac a tuchi'ta'b ten Cornelio. Caj u t'ANob Pedro, caj u ya'araj ti'ob xan:

—Je'rena', tan wa ja ca'xtiquenex, ba' tar a wirex?

²² A mac a tuchi'ta'b ten Cornelio caj u ya'arajob ti' Pedro:

—Caj u tuchi'tajenob tu yANech, in Jach Ts'urirob, u c'aba' Cornelio. Raji' u jach ts'urir xan, quinientos soldado. Raji' jach sa'jta'b ten tu cotor mac. Raji' cu jach sa'jtic C'uj xan. Raji' jach tsoy tu t'AN tu cotor u winiquirob judío quire' a ba' cu betic. Ya'jmasir u t'AN C'uj arej ti' Cornelio: “Arej u bin p'aybir Pedro quij ya'jmasir u t'AN C'uj, soc a wu'yic ba' cu bin ya'aric tech Pedro.”

²³ Pedro caj u yacsaj a xibo' quir u wenANob ac'bir. Jeroj caj sasij caj bin yejerob Pedro. A mac a yacsma'nob tu yorob a ti' ca'ja'anob ich u cajar Joje yet binacob Pedro. Chen jun yar a yacsma'nob tu yorob caj binob yejer Pedro.

²⁴ U jer u q'uinin caj c'uchob ich u cajar Cesarea ti' cu pajarob u t'uchurob Pedro ten Cornelio. Rajen caj u rAC pay u ba'job ich yatoch. Baxuc u yajob u ba'j caj u rAC p'ayaj tu yatoch Cornelio.

²⁵ Caj c'uchij Pedro ich Cornelio, tabar u yocar Pedro ich yatoch Cornelio joq'uuj Cornelio ich yicna' Pedro. Caj u t'ANaj Pedro caj xonraj Cornelio ich Pedro quir u c'ujintic.

²⁶ Chen Pedro caj u ric'saj Cornelio, caj ara'b ten Pedro:

—Ma' c'ujeni' ca' a c'ujinteni', quire' baxuc xibech, baxuc ten xan. Rajen chan riq'uen, Cornelio —quij.

²⁷ Cu tsicbar Pedro yejer Cornelio caj ojob ich yatoch Cornelio. Tiri' caj u yiraj Pedro jach pim much'a'an.

²⁸ Jeroj, Pedro caj u ya'araj ti'ob. Tan u tsicbar ti' a mac much'a'anob:

—A techexo', a werex u nunquirob u winiquirob judío uch, caj u toc arajob ma' tsoy in wocarob a tenob tu yAN a ma' u winiquirob judío. Ma' tsoy xan in p'acte'quinticob in ba'j yejer a ma' u winiquirob judío. Chen C'uj caj u camsa'jen ma' jin wa'aric ti' mac ma' jin c'amej —quij.

²⁹ Rajen caj in wu'yaj a p'ayiquenex caj taren. Ma' jin wa'araj ma' jin tari'. Seb caj taren. Baje'rer, quin c'atic techex ba'wir caj a p'ayajenex?

³⁰ Caj u nuncaj Cornelio, caj u ya'ara ti' Pedro:

—Baje'rer, ts'oc u man ca'tur u q'uinin caj in t'ANaj C'uj. Caj in jamach p'at tin janAN quir in t'ANic C'uj. Jeroj, c'uchij tu q'uinin a ma'na' u nup tu quin t'ANic C'uj. Seb caj tarij u ya'jmasir u t'AN C'uj tu yanen tin watoch. Jach sasir u noc' u buquima'N.

³¹ Raji' caj u ya'araj ten: “Cornelio, C'uj tu yubaj a t'ANic, quij ya'aric ti'. A C'ujo', tu c'otaj tech ca'jasic a taq'uin quir a yamtic u winiquirob judío.

³² Tuchi'tej baje'rer ca' xic u p'ayej Simón Pedro ich u cajar Joje. Raji' ti' yAN ich yatoch u jer Simón a cu banic u yot'er waCax. Ra' ti' yAN yatoch ich u chi'c'ac'nab. Ti' a bin a c'atej Simón Pedro. Ca' bin c'uchuc Pedro ich a watoch je' u ya'aric tech a ba' ca bin a betej.”

³³ Rajen, seb caj in tuchi'taj p'aybirech, wa tsoy ta t'AN ca' taquech. Jach tsoy in wiric caj tarech. Baje'rer, C'uj cu yiric ti' rAC much'a'anenob tera' quir in wu'yicob a ba' tu cotor a caj u ya'araj tech Jaj Ts'ur —baxuc tu ya'araj Cornelio.

Caj u tsec'taj ti'ob Pedro a mac a ti' much'a'an ich yatoch Cornelio

³⁴ Jeroj, caj u yANxchun u tsec'tic ti'ob. Tan ya'ara' ti' ten Pedro:

—Jach taj, quin wiric ma' chen u winiquirob judío tsoy yiric C'uj, tu cotor tsoy yiric C'uj.

³⁵ A mac a cu sa'jticob C'uj ra' cu qui'quintic yor C'uj, bayiri' xan, a mac a cu quibicob a ba' cu ya'aric C'uj ra' cu qui'quintic yor C'uj, cax a tu ca'ja'anob a ma' u winiquirob judío.

³⁶ Ma' ja wirej, a C'ujo' caj u tuchi'taj Jesucristo, ra' cu jach ts'urinticob tu cotor a ti' yAN ich yoc'ocob. Tuchi'ta'b ten C'uj ca' u tsec'tej a je' t'ANA' ich u yet winiquirob judío

quir u tar yorob quire' Jesucristo soc ma'na' ba' cu tucricob.

³⁷ A techexo', a werex a ba' u ber ich tu cotor u ru'umin Judea uch caj ts'oc yacs'a' ja' tu jo'r Jesús ten Juan a cu tsec'tic a Juano'. A Jesús'o', caj u yanxchun u tsec'tic u t'an C'uj ich u ru'umin Galilea.

³⁸ A techexo', a werex a Jesús'o', chen winiquir nazaret, raji' tuchi'ta'b ten C'uj. Raji' jach manan u muc' u Taj'or u Pixam C'uj caj ts'a'b ten C'uj. A werex xan, caj man u betej tsoy Jesús tu cotor mac, bayiri' xan, caj man u tacaj tu cotor mac Jesús tu cu muc'yaj ti' quisin. Rajen tu betaj, quire' ti' yan yejer C'uj.

³⁹ A tenob —quij Pedro—, teta'b ten Jesús quir in tsec'ticob u t'an tu tajir caj in wirob a ba' caj u betaj Jesús ich u ru'umin Judea tu c'aja'anob u winiquirob judío. Bayiri' xan, caj in wirob a ba' caj u betaj Jesús ich u cajar Jerusalén. Tiri' caj u quinsajob Jesús caj u sinob ich cruz quir u quinsa'.

⁴⁰ Chen caj manij tres u q'uinin caj ric'sa'b ich u quimirir ten C'uj. Caj ts'oc u riq'uir ich u quimirir caj u cha'j in wiricob Jesús caj riq'uir.

⁴¹ Jesús ma' ju yesaj u baj ti' tu cotor mac chen tenob caj in wirob. Tu yes u baj tenob quire' caj u toc tetenob C'uj soc taj quin tsec'ticob u t'an. Ma' ja wirej, caj cuxra'j Jesús caj jananenob yejer caj uc'urnajenob yejer xan.

⁴² Jesús tuchi'tenob ca' in tsec'tejob u t'an ich tu cotor mac. Raji' u c'at taj ca' in tsec'tejob u t'an soc yerob tuchi'ta'b Jesús ten C'uj quir u yocar Juez a Jesús'o'. Je' u tocar u jo'r a mac a cuxa'ano' ca' bin uruc, bayiri' xan je' u tocar u jo'r a mac a quimeno' ca' bin uruc xan.

⁴³ Ma' ja wirej, ti' ts'iba'an ich tu cotor u ju'unin C'uj ten a mac a ts'ab u tucur ten C'uj quir u tsec'ticob a ba' u c'at C'uj. Caj u ya'arajob to'onex bic tabar ic jawsiquex ic si'pirex wa quic chen acsiquex tij corex u t'an Jesús —baxuc caj u ya'araj Pedro ti' a mac a ti' much'a'anob ich yatoch Cornelio.

A mac ma' u winiquirob judío caj u c'amajob u Taj'or u Pixam C'uj

⁴⁴ Ti' toy cu tsicbar Pedro ich yatoch Cornelio, caj tar u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a caj u yubob u t'an Pedro.

⁴⁵ A yacsmanob tu yorob a yet taracob Pedro u winiquirob judío caj jaq'uij yorob quire' caj u yirob tar xan u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a ma' u winiquirob judío.

⁴⁶ Yerob jach tar u Taj'or u Pixam C'uj ti' a ma' u winiquirob judío, quire' cu t'anob yejer u jer t'an a mac a ma' ju najtobi', bayiri' xan, cu qui' t'anicob C'uj tan u ya'aricob:

—Jach caremech C'uj.

Rajen Pedro caj u ya'araj ti' u yet winiquirob judío a mac a yet taracob uche':

⁴⁷ —Ti' wa yan mac a tera' a cu ya'aric, ma' a yan acsic ja' tu jo'rob? Ma' wa caj u c'amob u Taj'or u Pixam C'uj an ten bic a tenob?—

⁴⁸ Jeroj, Pedro caj u tuchi'tajob ca' acsac ja' tu jo'rob. Caj ts'oc u yacsic ja' tu jo'rob robob a ti' yan ich yatoch Cornelio caj u chich c'atajob ti' Pedro ca' p'atac yejerob. U c'at u p'atar ya'ab u q'uinin yejerob.

11

Pedro cu tsicbatic ti' u yet acsa'orirob ich u cajar Jerusalén

¹ Raji' caj u yubaj ya'ara' tan yacsicob tu yorob a ma' u winiquirob judío. A xibo', a teta'b ten Jesús uch quir u tsec'ta'r u t'an a ti' c'aja'anob ich u cajar Jerusalén, robob caj u yubob. A yacsmanob tu yorob a ti' c'aja'anob ich u ru'umin Judea caj u yubob xan.

² Barej, caj urij Pedro ich u cajar Jerusalén. U winiquirob judío a cu ya'arique', ca' u ts'irej mac a ma' u winiquirob judío, yacsmanob tu yorob. Robob caj u sajat'anob, tan ya'aricob: "Ma' tsoy a ba' cu man u betic Pedro, quij."

³ A ra'iri' xibob a cu sajat'anob, caj ya'arajob ti' Pedro:

—Biquinin caj binech a wirej ma' u winiquirob judío? Biquinin caj janech yejerob a ma' u winiquirob judío?

⁴ Rajen Pedro caj u yanxchun u nunquic, caj u toc rac araj ti' ob bic tabar caj bin ich a ma' u winiquirob judío. Rajen caj u ya'araj ti' ob;

⁵ —Ti' yanen ich u cajar Jope tu quin t'anic C'uj, jeroj, seb caj in wiraj ba' irej wa wayac' in ca'. Caj in wiraj emen u ca' ba' irej noc' a jach caremo'. Toc c'axa'an u xax u noq'uir. Yan cuatro u xax u noq'uir. Aro' caj emij tu yanen a teno' —quij—. Tar u tar ich ca'anen caj emij toc acacbar caj emij.

⁶ A teno', caj in qui'qui' pactaj a ba' ti' yan tu japnin noc', bayiri' xan, caj in c'la'otaj a ba' ti' yan ich u noq'uir. Caj in wiraj u baq'uir c'ax. Caj in wiraj u baq'ir a rac'a'an. Caj in wiraj can, caj in wiraj juj yejer u rac'ob bac'. Caj in rac iraj ch'ich' xan.

⁷ A ray a q'uinino' caj in wu'yaj u t'an mac caj u ya'araj: "Riq'uen, Pedro, quij. Chuquej a quinsej, a ch'i'ej, quij ya'aric."

⁸ Chen a teno', caj in wa'araj: "Ma' in chi'ic Jaj Ts'urir. Ma' in chi'mani'. Jariri' quin naj chi'ic a ba' caj u toc araj Moisés uch, a tsoy in chi'icob. Ma' tsoy in chi'ic aro', Jaj Ts'urir."

⁹ Ca'ten caj in wu'y u t'an ca'anen: "Tsoy a chi'ic a ba' cu ya'aric C'uj, tsoy u chibir. Rajen ma' a yan aric ma' tsoy in chi'ic a teno'."

¹⁰ Ca'ten caj in wu'yaj u t'an ca'anen: "Riq'uen, Pedro. Chuquej a quinsej, a ch'i'ej."

Tsoy a chi'ic a ba' cu ya'aric C'uj, tsoy u chibir. Rajen ma' a yan aric ma' tsoy in chi'ic a teno'." Caj ts'oquij caj wac'as binij ca'anan.

¹¹ A ray u q'uinino', caj bin ca'anan a noc'o', caj c'uchob a mana' u nup xibob ich u jor naj tu yanen. Tuchi'ta'bob caj u p'ayen. Tar u tarob ich u cajar Cesarea. Cu caxtiquenob.

¹² Caj u ya'araj ten u Taj'or u Pixam C'uj: "Ca' xiquech Pedro yejerob. Ma' a c'as tucric chichin wa ma' ja bin yejerob. Quire' caj in tuch'itob ca' tacob u p'ayiquechob." In wet binacob a je' seis xib a yacsamanob tu yorob, in wet winiquirob judío xan. Caj c'uchenob jeroj caj oquenob ich yatoch Cornelio u winiquir romano, quire' raji' caj u p'ayen.

¹³ A ray xibo' caj u ya'araj caj u yiraj u yajmasir u t'an C'uj ich u yatoch ch'iquichbar. Jeroj caj ara'b ten yajmasir u t'an C'uj: "Tuchi'tej xibob ca' xicob p'aybir Simón Pedro a ti' yan ich u cajar Jope.

¹⁴ Je' u tsec'tic tech yejer tu cotor a bajob bic a taquicquex a bajex."

¹⁵ Barej caj in yanxchun in tsec'tic ti'ob caj tar u Taj'or u Pixam C'uj tu much'a'anob a ma' u winiquirob judío. Caj tar tu yicnanob an ten bic to'onex caj tar u Taj'or u Pixam C'uj tu q'uininin Pentecostés.

¹⁶ A ray u q'uinino', c'aj ten u t'an Jaj Ts'ur barej caj u ya'araj a tenob: "Jach taj, quij Jesús. A Juano' caj u yacsaj ja' tu jo'r mac caj c'am u t'an Juan. A mac a cu c'amic u t'an C'uj, raji' cu bin ts'a'bir u Taj'or u Pixam C'uj ti'."

¹⁷ Ma' ja wirej, C'uj caj u tuchi'taj u Taj'or u Pixam C'uj ti' a ma' u winiquirob judío, baxuc caj u tuchi'taj to'onex quire' tij cac-sajex tij corex u t'an Jaj Ts'ur Jesucristo. A teno' ma' c'ucha'an in wor in su'sic C'uj.

¹⁸ Caj ts'oc u yubicob u t'an Pedro a yacsmanob tu yorob tu yan Pedro ma' yan t'anajobi', jeroj tune' caj u jach t'anajob C'uj, tan ya'aricob:

—Jach caremech C'uj. Cax ma' u winiquirob judío tsoy a wiric a techo' C'uj. Caj a cha' u c'axob u yorob quir u p'aticob u c'asirob quir u cuxtarob munt q'uin.

A yacsmanob tu yorob ich u cajar Antioquia

¹⁹ Caj ts'oc u quinsa'r Esteban, barej caj u yanxchun u chuquicob u pachob a yacsmanob tu yorob u t'an Jesús rajen a yacsmanob tu yorob caj u p'atob tu yanob caj binob ich u jer ru'um, baxuc caj u betaj ya'ab a yacsmanob tu yorob uch. Yan jun yarob, caj binob nach ich u ru'umin Fenicia, u jer jun yarob, tar binob ich u petenin u c'aba' Chipre, u jer jun yarob caj binob ich u cajar Antioquia.

²⁰ A mac a cu tarob ti' u petenin c'ac'nab Chipre yejer a mac a cu tarob ti' u cajar Cirene, a yacsmanob tu yorob. Robob caj c'uchob uch ich u cajar Antioquia. Ti' caj u tsich'at'ajob ti' a ma' u winiquirob judío, bayiri' xan, caj u tsec'tajob u jach tsoyir u t'an Jaj Ts'ur Jesús.

²¹ Quire' C'uj ts'aj u muc'ob quir u tsec'ta'rob u t'an C'uj, rajen ya'ab mac caj u yacsajob tu yorob u t'an Jesús caj u p'atajob a ba' caj u quibajob uch.

²² Barej a mac a yacsmanob tu yorob ich u cajar Jerusalén caj u yubajob cu yacsicob tu yorob ra' a ma' u winiquirob judío ich u cajar Antioquia, jeroj tune', caj tuchi'ta'b Bernabé ten a yacsmanob tu yorob ca' xic ich u cajar Antioquia.

²³ Barej, caj c'uchij Bernabé ich u cajar Antioquia, caj u yiraj tan u qui' yamta'rob ten C'uj, caj qui'jij yor Bernabé. Caj u yiraj aro', caj u chichquintaj yorob tu cotor soc ma' u p'aticob u yacsicob tu yorob u t'an Jaj Ts'ur, soc u rajra' cu quibicob u t'an Jaj Ts'ur.

²⁴ Ma' ja wirej, jach tsoy yor Bernabé. Tu jachts'urinta' u Taj'or u Pixam C'uj Bernabé, rajen ya'ab caj u yacsajob tu yorob tu cajar Antioquia.

²⁵ Caj ts'oc aro', pachir caj bin Bernabé, tu jamach p'ataj u cajar Antioquia quir u bin ich u cajar Tarso. Bin caxta'bir Saulo.

²⁶ Caj u yiraj caj u p'ayaj ca' xic yejer ich u cajar Antioquia. Yet c'uchac Saulo yejer Bernabé ich u cajar Antioquia. Ti' p'atob ich u cajar Antioquia turiri' yaxq'uin quire' acsa'bob ten a yacsmanob tu yorob. Robob caj u camsajob ya'ab mac. Ra' u yacsmanob tu yorob pa'ch ten u rac'ob, a ju yet cajar: Raji' a cu sayarob tu pach Cristo, 'raji' yan ch'ic arej cu sayarob tu pach Cristo ich u cajar Antioquia.

²⁷ Ti' yan Bernabé yejer Saulo ich u cajar Antioquia barej caj tarob ich u cajar Antioquia a mac a ts'ab u tucur ten C'uj quir u tsichar a ba' u c'at C'uj. Robob ru'ob ich u cajar Jerusalén caj binob ich u cajar Antioquia.

²⁸ Jeroj, caj tarob u much'quinticob u baj a mac a yacsmanob tu yorob quir u yubicob u t'an C'uj. A ray u q'uinino', turiri' a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsichar a ba' u c'at C'uj, raji' u c'aba' Agabo. Raji' caj riq'uir u tsec'tic u t'an C'uj. U Taj'or u Pixam C'uj caj ts'aj u t'anin u tucric Agabo, a ba' cu bin tar biq'uin. Raji' caj u ya'araj:

—Bin u caj tar u ch'ic yum wi'ij ich tu cotor u cajarob ich yoc'ocob.

Ca' bin c'uchuc tu q'uinin u reyinticob Claudio ich u cajar Roma je' u tar wi'ij.

²⁹ A yacsmanob tu yorob a ti' yan ich u cajar Antioquia caj u ya'arajob:

—Ca' ic much'quintex ic taq'uinex ca' ic purex ich ij quet acsa'orirex ich u ru'umin

Judea. A mun c'ucha'an ij corex ic ts'iquex ti', chuquex ti'ob.

³⁰ Caj ts'oc u much'quinticob u taq'uinob caj bin purbirob ti' u yet acsa'orirrob a mac c'aja'an ich u ru'umin Judea. Bernabé yejer Saulo bin u puric u taq'uinob. Caj c'uchob caj u p'atajob u taq'uinob ich u jach ts'urirrob a yacsmānob tu yorob a cu ya'aricob a Nux-ibo'.

12

Quinsa'b Jacobo a Pedrojo' c'ara'an

¹ Ra'iri' u q'uinin, caj u ya'araj u rey Herodes:

—Ca' ic chuquex a mac a yacsmānob tu yorob.

Jeroj tune', caj u yānxchun u chuquicob a yacsmānob tu yorob. Jun yarob caj u chucajob.

² Rajen caj u quinsaj Jacobo u sucu'un Juan. Quinsa'b Jacobo yejer mascab.

³ Caj qui'ij yorob u winiquirob judío, caj irir u quinsa' Jacobo. Rajen Herodes caj u yiraj caj u qui'quintaj u yorob u winiquirob judío. Caj u ya'araj u chucur Pedro, xan. Caj u ya'araj u chucur Pedro ra' u q'uinin u qui'qui' janānob u winiquirob judío. Ra' cu janticob a mā' u sip u yoch pane'.

⁴ Caj ts'oc u chucur u macbir Pedro. Caj ara'b u cānanta'r Pedro ten soldado. Caj u ya'araj u rey Herodes:

—Ca' a qui' cānantex tu māca'an Pedro.

Rajen ts'a'b cānabir Pedro ten diez y seis soldado tu cu naj maquic mac. Ca' bin ts'ocac u q'uinin u qui'qui' janānob u winiquirob judío a cu ya'aricob Pascua, cu tucric Herodes ca' joc'sej u quinsej Pedro acātan tu cotor u winiquirob judío.

⁵ Rajen ti' māca'ano' Pedro. Jach qui' cānanta'b Pedro. A tu much'a'anob a yacsmānob tu yorob tu t'ānicob C'uj ti' Pedro. Rajra' cu t'ānicob C'uj ti' Pedro.

Pedro joc'sa'b ten C'uj tu māca'an

⁶ Ra' u q'uinin ac'bir tu māca'an Pedro. Ra' u q'uinin xan, ca' bin sasac a rey Herodeso' u c'at u joc'sej u quinsej Pedro ich acātan u winiquirob judío. C'ara'an Pedro. C'ara'an u c'āb yejer ca'tur u mascabir; chen wenān u ca' Pedro. Chumuc yān Pedro ich ca'tur soldado a cu cānanta'rob Pedro. Bayiri' xan ti' yān u jer jun yarob ich tancab u jor naj u cuchir tu māca'an Pedro tan u cānanticob.

⁷ Seb caj tar yajmasir u t'ān Jaj Ts'ur tu māca'an Pedro. Jach pot sasij tu māca'an Pedro. Caj pecca'b Pedro ten yajmasir u t'ān Jaj Ts'ur quir yasar Pedro. Caj t'ānij Pedro:

—Seb a riq'uir, Pedro —quij.

U bājiri' tiquin pit u mascabir u c'āb Pedro.

⁸ Caj ara'b ti' Pedro ten u yajmasir u t'ān Jaj Ts'ur:

—C'axej a noc', Pedro. Jupej a pech xānāb, Pedro.

Barej, caj ts'oc u c'āxic u noc' caj u jupaj u pech xānāb. Jeroj tune', ara'b ti' ten u yajmasir u t'ān Jaj Ts'ur:

—Qui' buquinteje u ca' yarir a noc', Pedro, ca' taquech.

⁹ Caj yān joq'uuj yajmasir u t'ān Jaj Ts'ur; caj say Pedro tu pach yajmasir u t'ān Jaj Ts'ur. Cu tucric Pedro wāyac' u ca'. Mā' yer Pedro ba' cu beta'r ten C'uj, cax jach raji' u yajmasir u t'ān C'uj, rajen cu tucric Pedro wāyac'.

¹⁰ Caj u ca' u yān bat'an masajob acātan u soldado a tu yān irajob a cu cānanta'rob Pedro tu cu macārob Pedro. Jeroj caj u masajob u jer soldado a ti' yānob quir u cānanticob Pedro, jeroj caj c'uchob tu carem u jo'r quir u joc'ar mac quir u bin ich u cajar Jerusalén. Mascab u jor naj. U bājiri' tiquin q'uepājij u mac u jor naj tu cu macar mac. Caj joc'ob Pedro yejer u yajmasir u t'ān Jaj Ts'ur. C'as nanach tu binob ich bej jeroj seb p'at Pedro tu junan.

¹¹ C'aj ti' Pedro tu yor tu jach iraj u yajmasir u t'ān Jaj Ts'ur. Caj u ya'araj:

—Baje'rer, in wer in Jaj Ts'urir caj u tuchi'taj u yajmasir u t'ān quir u taquiquen ti' u muc' a rey Herodeso' soc mā' in quinsa'. Bayiri' xan, caj u tacajen ti' tu cotor a ba' u c'atob u beticob tenob u winiquirob judío.

¹² Caj ts'oc u tucric a jera' caj bin ich yatoch u nā' Juan, u c'aba' María. Pach u jer u c'aba' Juan xan, Marcos a ca'tur u c'aba'. Tiri' caj u much'quintajob u bāj a yacsmānob tu yorob quir u t'ānicob C'uj ti' Pedro. Ya'ab ti' yānob.

¹³ Caj c'uchij Pedro ich yatoch u nā' Juan caj p'irista'b u mac u jor u pa'te' ich tancab. Caj u t'ānaj yubej c'urew xquic. Caj u yubaj tan u p'irista'r ten Pedro, caj joq'uuj yirej maqui'. Rode u c'aba' c'urew xquic.

¹⁴ Caj u t'ānaj c'urew xquic, Pedro, jeroj c'ā'ota'b u t'ān Pedro ten Rode, caj u c'ānaj yacab ya'arej ti' u rac'ob ti' yān Pedro. Jach qui' yor; rajen tubij ti' u q'uebar u jor Pedro.

¹⁵ Robob a tu yubajob u t'ān Rode caj u ya'arajob ti':

—Mā' taj ca wa'aric.

Chen Rode caj u chich araj ti'ob:

—Jach taj —quij—, ti' yān Pedro.

Robob caj u ya'arajob ti':

—Tin t'ānob u yajmasir u t'ān Pedro a ta wu'yaj a cu cānanta'r Pedro.

¹⁶ A Pedrojo' ti' toy cu p'iristic u jor naj ich u pa'te'. Rac bin yiricob caj q'ueb u jor naj quir u yocar Pedro. Caj irir ten u yet acsa'orirrob, caj jaq'uuj yorob.

¹⁷ Pedro caj u yesaj u c'āb soc ca' ts'ocac u t'ānob u rac'ob. Jeroj tune', caj u toc araj ti'ob bic a Jaj Ts'uro', caj u joc'saj tu māca'an uch. Caj u ya'araj Pedro:

—Joq'uen, arex ti' Jacobo yejer ij quet acsa'orirex bic caj joq'uen a teno' —quij Pedro.

Jeroj tune', caj joq'uij ich yatoch u na' Juan, caj bin ich u jer naj.

¹⁸ Caj sasij caj jaq'uij u yorob u soldado a caj u canantob Pedro uche', quire' ma' yerob tu bin Pedro.

¹⁹ A rey Herodes tuchi'ta'b cahta'biro Pedro quire' mana' Pedro. Caj qui'qui' cahta'bob, chen ma' irir Pedro. Caj c'ata'b ti' a soldadojo' a caj u canantob Pedro uche' tu bin Pedro, bayiri' xan, bic caj joq'uij Pedro. Caj ts'oc u c'ata' ti'ob, a soldado a caj u canantob Pedro uche' caj tuchi'ta'bob ra'c ch'acbir u car u soldado a caj u canantob Pedro uche'. Caj ts'oc u tuchi'ticob caj ruc' a rey Herodes ich u ru'umin Judea, caj bin cahtar ich u cajar Cesarea. Tiri' p'at ti' taro'.

Quimij a rey Herodeso'

²⁰ A mac a ti' caja'anob ich u cajar Tiro, quet yejer a mac a caja'anob ich u cajar Sidón tu chen ts'iquinta'r Herodes. A ucho', cu bin purbir yo'och ich u cajarob Tiro yejer Sidón. Caj ts'iquij a rey Herodeso', rajen ma' ju ya'ara' u bin purbiro yo'och'o'. Rajen caj u much'quintajob u baj a mac a ti' caja'anob ich u cajar Tiro yejer a mac a ti' caja'anob ich u cajar Sidón. Robob caj u ya'arajob:

—Ca' tsicbanaco'onex yejer u jach ts'urir a rey Herodes a cu beyaj ti' Herodes, u c'aba' Blasto. Ca' ic bo'otex yejer taq'uin Blasto soc raji' cu bin sisquinbir yor a rey Herodeso'.

A baywo', caj sisij yor Herodes.

²¹ Caj ra'c binob ich u rey Herodes, a mac caja'anob ich u cajar Tiro, yejer a mac a caja'anob ich u cajar Sidón. Robob, caj ra'c binob ich u rey Herodes, quire' pay ten Herodes. A ray u q'uinino', caj u buquintaj u noc' rey, jach tsoy u noc' a rey Herodeso'. Caj curaj tu carem u cutan tu cu naj reyinti-cob, caj u yanxchun u t'anic a pimo'.

²² A pimo', caj yubajob u t'anic Herodes. Caj cam t'anajob a pimo', tan ya'aricob:

—A ra' cu t'an to'onexo', c'uj. Raji' c'uj cu t'anic'onex, ma' xib cu t'ani'.

²³ Ra'iri' u q'uinin caj tuchi'ta'b turiri' u yajmasir u t'anic Jaj Ts'ur ich a rey Herodeso' quir u yajtar Herodes. Caj jach yajij, caj oc noc' ti', caj quimij Herodes. Ma' ja wirej, a Herodeso', caj u cha'j u c'ujinta'r ten a pimo', quire' ma' ju ya'araj:

—Jach carem C'uij'.

²⁴ Chen tantanxer, caj bin u ra'c tsec't u t'anic Jaj Ts'ur. Bayiri' xan, cu jach pimtar a yacsmānob tu yorob ti' Jaj Ts'ur.

²⁵ Caj ts'oc u p'aticob u taq'uinob Bernabé yejer Saulo, caj ruc'ob ich u cajar Jerusalén. Yet binacob Juan Marcos.

13

Bernabé yejer Saulo cu yanxchun u tsec'ticob u t'anic C'uj ich tantanxer ru'um

¹ Bernabé ti' yan ich u cajar Antioquia uch tu cu naj much'quinticob u baj a yacsmānob tu yorob quir u c'ujinticob C'uj. Ti' yan u jer xib Simón a boxe' yejer Bernabé. Ti' yan Lucio yejer Bernabé, ra' u cajar Cirene uch. Ti' yan Manaén yejer Bernabé, ra' tsemta'b ten u tet Manaén uch. Raji' gobernador Herodes u ru'umin Galilea. Ti' yan Saulo yejer Bernabé. Robob ta'caj yajtseq'uirob u t'anic C'uj, bayiri' xan, yajcamsayajirirob u t'anic C'uj.

² U q'uinin caj u c'ujintob Jaj Ts'ur, ma' ju janānob, quire' caj u sajto C'uj tu cu t'anicob C'uj a yacsmānob tu yorob u t'anic Jesús. A ray u q'uinino', u Taj'or u Pixam C'uj caj u ya'araj ti'ob:

—Tetenex —quij u Taj'or u Pixam C'uj—, ca' xicob u tsec'tob ra' in warmānob u beyajob uch.

³ Caj ts'oc ma' ju janānob, quire' cu sajticob C'uj bayiri' xan, barej caj ts'oc u t'anicob C'uj, a ti' much'a'anob a yacsmānob tu yorob, caj u ts'anc'abtajob Bernabé yejer Saulo soc u c'amicob u beyajob Saulo yejer Bernabé. Jeroj tune', caj u tuchi'tajob ca' xicob tu beyajob.

Bernabé yejer Saulo cu binob ich u petenin Chipre

⁴ Baxuc toc ara'b ti'ob ten u Taj'or u Pixam C'uj, rajen ti' binob Bernabé yejer Saulo. Ti' binob ich u cajar Seleucia, u jor chem Seleucia. Caj u yirajob chem caj ocoob quir u binob ich u petenin c'ac'nab Chipre.

⁵ Caj c'uchob tu jor chem, a pach u c'aba' Salamina. Tiri' joc'obi' ich u cajar Salamina. Ti' caj u yanxchun u tsec'tob u t'anic C'uj ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Yet taracob Juan Marcos quir u yamta'ob tu cu tsec'ticob u t'anic C'uj.

⁶ Caj manob u ra'c ch'actob u petenin Chipre. Tiri' cu manob u tsec'ticob u t'anic C'uj hasta c'uchijob ich u cajar Pafos. Tiri' caj u nupob turiri' u winiquir judío, u c'aba' Barjesús. Raji' cu c'ayic mac, a Barjesúso'. U bajiri' tus a'aric yajtseq'uiuren u t'anic C'uj, u chen tusarbar.

⁷ A je' Barjesúsa', ti' yan yejer Sergio Paulo. Raji' gobernador, ma' jach chich u jo'r quir u c'anic. T'anic Bernabé yejer Saulo ca' tacob tsec'bir yubej u t'anic C'uj, quire' u c'at yubic u t'anic C'uj Sergio Paulo.

⁸ A Barjesúso', a cu c'ayic mac, pach u jer u c'aba' xan, Elimas u jer u c'aba'. Raji' caj u ma'quintaj soc ma' u tsec'tob u t'anic C'uj ich Sergio Paulo soc ma' u yacsic tu yor. Elimas u c'at ya'aric yajc'ayir mac.

⁹ Chen Saulo a mac yan u jer u c'aba' xan. Pablo u jer u c'aba'. Pablo caj u qui' p'actaj u

wich yajc'ayir mac. Raji' caj u jach ts'urintaj u Taj'or u Pixam C'uj, Pablo, rajen caj u t'lanaj yajc'ayir mac.

¹⁰ Caj u ya'araj ti':

—U pararech quisin. Yajtusarirech ti' mac a techo'. Ca betic a ba' cu ya'aric tech quisin. Ca ma'quintic tu cotor a ba' jach tsoye'. Tech ca jer mastic u t'lan C'uj soc ma' u c'amic u t'an C'uj, ta t'an. Biquinin ma' a p'atic a camsic a baxuco'?

¹¹ Baje'rer, Jaj Ts'ur cu bin u ts'ic tech a sipir. Je' u yac'birchajar a wich soc ya'ab q'uin ma' ja wir a ber, ma' ja bin a wirej chunq'uin.

Seb caj ac'birchajij u wich. Ma' ju yir u ber, rajen caj u calxtaj mac yajmachir u c'ab quir u payar u ber.

¹² Barej, gobernador caj u yiraj bic ac'birchajij u wich Barjesús, jeroj caj u yacsaj tu yor gobernador, quire' jach jaq'uij yor caj yubaj u camsa'ob u t'an C'uj.

Pablo yejer Bernabé ich u cajar Antioquia a ti' yan ich u ru'umin Pisidia

¹³ Pablo caj u calxtaj chem quir u bin Pablo yejer u yet beyajob, jeroj caj ruc'ob ich u cajar Pafos caj c'uchob ich u jor chem Perge. Ra' ti' yan ich u ru'umin Panfilia. Barej, caj c'uchob ich u cajar Perge, caj u p'ataj u beyaj caj sutnaj u pach Juan Marcos. Tar bin ich u cajar Jerusalén.

¹⁴ U bajiri'ob Pablo yejer Bernabé caj u p'atajob u cajar Perge. Caj binob, tar u wich u binob ich u cajar Antioquia, a ra cajaro' ti' yan ich u ru'umin Pisidia. Caj c'uchij tu q'uinin cu je'rar u winiquirob judío, jeroj caj ocob ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj ocob, caj curajob. Ma' ja wirej, caj u much'quintob u baj u winiquirob judío.

¹⁵ Caj ts'oc u xaquic u t'an C'uj quir u yubicob tu cotor mac a ti' yan ich u chan najir. Ma' ja wirej, caj u xacaj a ba' caj u ts'ibtaj u nunquirob Moisés, yejer a ba' caj u ts'ibtajob a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibticob a ba' u c'at C'uj uch. Caj u t'lanajob Pablo yejer Bernabé. Caj t'anij u jach ts'uriror u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u ya'araj ti':

—Toc arej tenob, in wet winiquirob judío —quij—, a cu chichquintic ij corex. Arej to'onex, baje'rer quen.

¹⁶ Rajen Pablo caj ric' ch'ictar quir u tsec'tic u t'an C'uj ti'ob. Caj u yes u c'ab soc ma' u t'anob, jeroj caj u ya'araj:

—U'yex a ba' quin wa'aric techex u xibirechex u winiquirechex israel, baxuc a techexe' a mac a cu sajticob C'uj. U'yex a ba' quin wa'aric.

¹⁷ Raji' quij c'ujintiquex u c'ujir u winiquirob israel, a ra' tu tetaj ic nunquirex

uch. Raji', tun, caj u cha'j u pimtarob uch ti' toy yanob ich u ru'umin Egipto. Ma' wa caj u yesaj u muc' C'uj, ra' u q'uinin caj u joc'saj ic nunquirex ich u ru'umin Egipto, caj u payaj u berob uch.

¹⁸ A C'ujo', caj u canantaj ic nunquirex cuarenta yaxq'uin ich tacay ru'um an ten bic u cananta'r chan ochir ten u na'.

¹⁹ Ma' wa C'uj caj u ch'esaj u winiquirob canaán? Caj u rac ch'esaj u cajarob a mac a c'aja'anob ich u ru'umin Canaán. Caj u toc rac ch'esaj siete u cajarob a ti' yanob ich u ru'umin Canaán uch, quir u rac sijir ti' ic nunquirex uch, soc robob yanin u ru'umob.

²⁰ Caj ts'oc u jasic ti'ob u ru'umin, caj manij cuatrocientos yaxq'uin, pachir a C'ujo', caj u tetaj u jach ts'uriror u winiquirob israel quir u ts'urinta'r tenob u winiquirob israel. A ray u winiquirob israel quir yiricob wa qui' yorob, wa yan c'as ti'ob. Caj jach ts'urinta'bob u winiquirob israel hasta c'uchij tu q'uinin u tar Samuel, a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsichbar a ba' u c'at C'uj.

²¹ Caj u ya'araj Pablo ti' a mac a ti' yanob ich u chan najir, tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío:

—Ic nunquirex caj u c'ataj ti' C'uj uch, quir u teticob u rey quir u reyinticob ic nunquirex. Rajen tuchi'ta'b Saúl ten C'uj quir u reyinta'r ten ic nunquirex. Ra' u tet Saúl u c'aba' Cis. Ra' u yo'nen Saúl, Benjamín. Saúl caj u reyintaj ic nunquirex cuarenta yaxq'uin.

²² Tu cu reyinta'r caj ruc'sa'b ten C'uj, caj oc u ts'aj ti' David reyir. Ma' ja wirej, u tet David Isaí uch. C'uj caj u ya'araj ti' David: "In wer a David cu jach qui'quintic in wor. Raji' cu quibic tu cotor ba' quin wa'aric ti'."

²³ Ma' ja wirej, turiri' u ca' parar u ca' parar u nunquir David, raji' Jesús. Quire' caj u toc araj C'uj uch: "Je' u tar u ca' parar u ca' parar ti' u nunquir David ca' bin tac tu q'uinin, a cu bin u taquic u winiquirob israel." Rajen tarj Jesús.

²⁴ Ma' toy yanxchunac u camsic Jesús, ti' yan Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac, caj u tsec't u t'an C'uj ich tu cotor u winiquirob judío. A Juano', caj ya'araj ti'ob: "Ca' a c'axex a worex, ca' a p'atex a c'aso', soc ca' acsaquex ja' ta jo'rex." Ra' quir u yesicob caj c'axob tu yorob.

²⁵ Jach tabar u ts'ocar u tsec'tic u t'an C'uj Juan, caj u ya'araj Juan: "A techexo', ca tucriquex Cristojen, a ca pajiquex u tar. Ma' teni'. Pachir u tar tin pach. A teno', tin t'an ma' jach patareni' quir in pitic u c'anir u pech' xanab. Quire' jach carem a cu tar tin pach'o'."

²⁶ A teno', quin t'laniquechex in wet winiquirob judío, quire' a to'onexo', u pararo'onex ic nunquirex Abraham. Ra'

quin t'anicobo' a mac a cu sajticob C'uj, a mac a ti' yanob tera' baje'rer. C'uj u c'at ca' ij cu'yex u t'an quir u taquico'onex tu cotor, rajen tuchi'ta'b u t'an quir ij cu'yex u t'an C'uj.

²⁷ A mac a ti' ca'ja'anob ich u cajar Jerusalén, quet yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío a ti' yan ich u cajar Jerusalén, ma' ju c'a'otajob Jesús. Ma' yerob maqui' uch, ma' ju najtajob tu ts'iba'an ten a xibo', a ts'a'b u tucurob ten C'uj quir u ts'ibticob a ba' u c'at C'uj. Ma' ja wirej, quire' caj u c'atajob ti' u winiquirob romano ca' quinsacob ti' Jesús. Jeroj caj u nup'sajob a ba' caj u toc araj a mac a ts'a'b u tucurob ten C'uj quir u ts'ibticob a ba' u c'at C'uj uch, cax rajra' cu xaquicob aro' ich u chan najir tu cu naj c'ujjinticob C'uj u winiquirob judío, ca' bin c'uchuc tu q'uinin u je'rar u winiquirob judío.

²⁸ Cax ma'na' u si'pir Jesús, caj u c'atajob a mac a ca'ja'anob ich u cajar Jerusalén, caj u c'atajob ti' Pilato ca' quinsacob ti' Jesús.

²⁹ Barej caj ts'oc u nup'sicob a ba' ts'ibta'bob ti' a xibob, a ts'a'b u tucur ti'ob ten C'uj, quir u ts'ibticob a ba' u c'at C'uj ti' Jesús. Jeroj tune', caj ensa'b Jesús tu baja'an ich u cruz, caj binob t'ajbir u baquer ich u japnin tunich.

³⁰ Chen C'uj caj u ric'saj ti' u quimirir ca' wac'as cuxrac Jesús.

³¹ A mac a yet taracob Jesús uch, caj ruq'uuj ich u ru'umin Galilea tu cu bin ich u cajar Jerusalén. A je' yet taracob caj u yesaj u baj ti'ob. Ya'ab u q'uinin caj u yesaj u baj Jesús ti' a yet manacob uch caj ric'sa'b ich u quimirir ten C'uj. Rajen a ju yet manacob uch caj u manob u tsicbaticob u t'an Jesús. A ba' caj u yirajob u betic Jesús uch, ra' cu manob u tsicbatob ti' u cotor mac.

³²⁻³³ Rajen ti' yanenob baje'rer soc in tsicbarob techex u jach tsoyir u t'an C'uj. Soc a werex a ba' caj u toc araj C'uj ti' ic nunquirex uch, toc nup'sa'an to'onex a mac a u ca' pararob ich nunquirex. Ma' ja wirej, caj ric'sa'b Jesús ten C'uj caj u nup's u t'an C'uj to'onex. Ma' ja wirej, ti' ts'iba'an jun xot' u t'an C'uj, cu ya'aric salmo ca'tur: "A techo', in pararech, baje'rer quin wesic tech acatan tu cotor mac soc yerob tu cotor mac in pararech."

³⁴ A ucho', caj u ya'araj C'uj xan: "Je' u rig'uir ti' u quimirir soc ma' u tu'tar u winiquirir." Rajen ara'b ten C'uj ti' a mac a cu bin tar: "Je' in betic tech an ten bic caj in wa'araj ti' David. Jach taj je' in betic an ten bic caj in toc araj uch, quij."

³⁵ Rajen C'uj arej ich u jer salmo a cu t'ano' irej wa Jesús cu t'an uch caj u ya'araj: "In wer ma' ja cha' u tu'tar in winquirir quire' a pararen."

³⁶ Ma' ja wirej, ti' toy cuxa'an ic nunquirex David uch, raji' caj u toc betaj a ba' ara'b ti' ten C'uj. Barej caj ts'oc u yamtic u yet winiquirob judío caj quimij David. Caj mucob ic nunquirex David uch, caj tu'jij u winquirir David.

³⁷ Chen u winquirir Jesús ma' tu'jiji'. Ma' ja wirej, u winquirir Jesús ric'sa'b ten C'uj ti' u quimirir.

³⁸ Ma' wa a werex, in wet winiquirob judío quire' a ba' caj u betaj Jesús, jeroj, tan u tsec'ta'r techex bic cu jawar a si'pirex.

³⁹ A ucho', a c'atex quir u jawar a si'pirex, chen ma' c'ucha'an a worex quir a jawsiquex a si'pirex ti' u t'an Moisés. Baje'rer, c'ucha'an a worex a jawsiquex a si'pirex wa ca chen acsiquex ta worex u t'an Jesús. Cax wa techex cax tu cotor mac.

⁴⁰ Rajen, qui' irej techex, soc ma' u tar techex a baxuc caj u ts'ibtaj a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj uch, barej caj u ya'araj:

⁴¹ Qui' irej a techexo' a mac a cu p'astic a ba' cu ya'aric C'uj. Ca' jacac a worex. Ca' quimiquexech. Quin bin betic, quij C'uj, a ba' ma' yirmān mac ma' biq'uin yirmān a ray u q'uinin ti' toy cuxa'anechex. Cax cu tar ya'aric techex ma' ja bin a quibiquex, quire' chich a jo'rex.

A baxuc caj ts'oc u t'an Pablo ti' a mac a ti' yanob ich u chan najir.

⁴² Barej caj joc'ob Pablo yejer Bernabé ti' u chan najir tu cu naj c'ujjinticob C'uj u winiquirob judío. Caj tarob u c'atej a ma' u winiquirob judío ca' wac'as tarob u tsec'tejob u t'an Jesús tu q'uinin quir u je'rar u winiquirob judío. Ca' bin tac u jer u q'uinin quir u je'rar; ra' u q'uinin quir u tsec'tic ti'ob.

⁴³ Barej caj ts'oc u tsec'tic u t'an Jesús ich u chan najir, caj rac joc'ob. Ya'ab u winiquirob judío, yejer ya'ab a mac a cu c'ujjinticob C'uj an ten bic u winiquirob judío, ich a ray chan najir tu cu naj c'ujjinticob C'uj u winiquirob judío, caj sayob tu pach Pablo yejer Bernabé. Pablo yejer Bernabé caj tsichanajob yejer a cu sayarob tu pachob, caj u chich arajob ti'ob wa ju qui' acsiquicob tu yorob u t'an Jesús, soc ma' u p'aticob u t'an C'uj.

⁴⁴ Caj c'uchij tu q'uinin, u jer u q'uinin quir u je'rar u winiquirob judío, orac tu cotor mac tarob u much'quinticob u baj a mac a ca'ja'anob ich u cajar Antioquia, caj tarob yubicob u t'an C'uj.

⁴⁵ Caj u yirajob u winiquirob judío caj u rac tarob yubob u t'an C'uj, caj choquij yorob u winiquirob judío. Rajen caj u yanxchun u c'amquinticob u t'an, rajra' yaricob:

—Ma' taji' a ba' cu camsic Pablo.

Caj p'asta'b Pablo ten u winiquirob judío.
⁴⁶ Rajen caj u t'anajob u winiquirob judío, Pablo yejer Bernabé. M^l' u jac'ar u yorob Pablo yejer Bernabé. Caj u ya'arajob ti'ob:

—Caj u ya'araj ten C'uj ca' in y^{an} tsec'tej u t'an ich u winiquirob judío. Pachir bin xiquenob in tsec'ticob ich a m^l' u winiquirob judío. M^l' ja wirej, m^l' ja sajtiquex u t'an C'uj, m^l' a c'atex a c'amiquex u t'an C'uj quir a cuxtarex munt q'uin. Rajen, baje'rer bin in ca' in p'atechex. Bin in ca' in tsec'tejob u t'an C'uj ti' a m^l' u winiquirob judío.

⁴⁷ M^l' ja wirej, caj u toc araj tenob Jaj Ts'ur uch:

Tin tetech Pablo quir a bin a tsec'tic in t'an ti' a m^l' u winiquirob judío cax tu caja'anob ich yoc'ocab soc yerob u cuxtarex munt q'uin.

⁴⁸ Barej caj yubob ya'aric Pablo a m^l' u winiquirob judío ajera', caj qui'jij yorob. Jeroj tune', caj u ya'arajob:

—Jach tsoy u t'an C'uj.

Caj u yacsajob tu yorob u jach tsoyir u t'an Jaj Ts'ur. Rajen tu cotor a mac a teta'an ten C'uj quir u cuxtarex munt q'uin caj u yacsob tu yorob.

⁴⁹ Rajen a yacsmanob tu yorob caj manob u tsec'tob u t'an C'uj ich tu cotor mac ich u ru'umin Pisidia.

⁵⁰ Chen u winiquirob judío a m^l' ju yacsob tu yorob caj tsichanajob yejer xquic ca' p'usacob u yorob. A je' xquica', jach sajta'b ten tu cotor mac ich u cajar Antioquia. A je' xquica', cu c'ujinticob C'uj an ten bic cu naj beticob u winiquirob judío. Bayiri' robob u winiquirob judío caj u tsichatajob ti' u jach ts'urirob u cajar quir u p'usa'r u yorob soc u tsictarob yejer Pablo yejer Bernabé, rajen jach ts'iquijob, rajen caj u chucajob u pachob Pablo yejer Bernabé ten u jach ts'urirob u cajar Antioquia. Jeroj tune', joc'sa'b Pablo yejer Bernabé ich u ru'umin Pisidia.

⁵¹ Tu y^{an} jitajob u pech' xanab Pablo yejer Bernabé, caj u titajob u noy u ru'umin u pech' xanab. Caj u titajob soc yesicob ti'ob bin u ca' p'atejob u tsec'tic u t'an C'uj ti' a mac ich u cajar Antioquia. Jeroj tune', caj ruc'ob caj binob ich u cajar Iconio.

⁵² Chen a mac a yacsmanob tu yorob ich u cajar Antioquia jach qui' yorob. Caj u jach ts'urintaj u Taj'or u Pixam C'uj a yacsmanob tu yorob.

14

Pablo yejer Bernabé ich u cajar Iconio

¹ Caj c'uchob Pablo yejer Bernabé ich u cajar Iconio, caj binob tu cu much'quinticob u baj u winiquirob judío ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj. Pablo yejer Bernabé

caj u tsec'tajob u t'an C'uj. Caj u r^{ac} u'yajob bic tabar caj u tsec'tajob Pablo yejer Bernabé rajen ya'ab caj u yacsajob tu yorob cax u winiquirob judío cax a m^l' u winiquirob judío.

² Chen ra' m^l' u winiquirob judío caj p'usa'b yor ten u winiquirob judío a m^l' yacsmanob tu yorob caj u tucrajob c'as ti' a yacsmanob tu yorob u t'an Jesús.

³ Rajen tiri' p'atob ya'ab u q'uinin caj u camsob u t'an Jesús. Cax p'usa'bob u yorob a m^l' u winiquirob judío ten u winiquirob judío, Pablo yejer Bernabé m^l' u jac'ar u yorob u tsec'ticob u t'an Jesús. C'uj caj u ts'ajaj u muc' quir u yesic ti'ob carem beyaj, bayiri' xan, a cu jac'ar u yorob mac, soc yerob jach taj C'uj cu tsec'ticob u t'an, bayiri' xan, soc yerob C'uj cu jach tucric mac.

⁴ Chen m^l' p'eri'ob u yorob ich a ray cajar'. M^l' ja wirej, junbuj u cajar tsoy yiricob Pablo yejer Bernabé, chen u jer junbuj u cajar quet yorob yejer u winiquirob judío, m^l' tsoy yirir Pablo yejer Bernabé.

⁵ Caj u p'eriquintajob u baj yejer a m^l' u winiquirob judío yejer u winiquirob judío quet yejer u jach ts'urirob u cajar, caj u p'eriquintob u baj quir u chuquicob u pachob Pablo yejer Bernabé. U c'atob u ch'inic u jo'rob Pablo yejer Bernabé.

⁶ Caj u yubob bin u ca'ob ch'inbir u jo'rob, caj puts'ob Pablo yejer Bernabé. Caj ruc'ob ich u cajar Iconio caj c'uchob ich u cajar Listra tu ru'umin Licaonia. Ti' binob xan, tu nats'a'an u chan cajarob baytac ti' u cajar Licaonia.

⁷ Tiri' caj u tsec'tob u jach tsoyir u t'an C'uj.

Ti' ch'inij u jo'r Pablo ich u cajar Listra

⁸ Ti' y^{an} turiri' xib ich u cajar Listra, m^l' ju ximbar, cajan mech yoc. U toc berer caj rocha'b ten u n^l' uch. M^l' ju ximbar ti' cura'ani'.

⁹ A cajan mech yoco', caj u yubaj tu cotor a ba' cu ya'aric Pablo, caj p^{acta}'b u wich ten Pablo a cajan mech yoco', quire' caj u yiraj caj u yacsaj tu yor a cajan mech yoco'. Rajen bin u ca' jawsa'bir yoc ten C'uj.

¹⁰ C'am caj ara'b ti' ten Pablo:

—Riq'uen, taj ca ch'ictar yejer a woc.

Jeroj seb caj sit'naj caj ch'icraj, caj u yanxchun u ximbar.

¹¹ Barej caj u yirajob a pimo' u riq'uir a cajan mech yoc uch. Caj u yirajob jawsa'b ten Pablo, jeroj tune', c'am awatnajob a pimo' ich u t'an u winiquirob licaonia caj u ya'arajob:

—Ca'tur c'uj caj tarob tera'. Tar u tarob ca'anan irej to'onex ic winquirerex.

¹² Caj pach u c'aba' Bernabé, Júpiter an bic u c'aba' a cu tus c'ujinticob. Caj pach u c'aba' Pablo xan, Mercurio u c'aba' a cu tus c'ujinticob xan ich u cajar Listra. Caj

pach ten a mac a cʌja'anob ich u cajar Listra. Caj pach Pablo Mercurio quire' Pablo ra' yaj'tʌnir mac ir u c'aba'ob u tus cuj Mercurio.

¹³ A mac a ti' c'aja'anob ich u cajar Listra ti' c'ʌʌa'an u najir tu cu c'ujinticob u tus c'ujob Júpiter tu cu yocarob tu cajar. Jeroj caj tarob u purejeb wacʌx, yajaj ton, caj tar u puraj sacerdote u winiquirob licaonia tu cu naj c'ujinticob u tus c'uj Júpiter. Jeroj caj u ts'ajaj u yujintej u top'che' ich u car wacʌx a yajaj tone'. Tabar u quinsa'r wacʌx quir u toquic quir u quinsa' ti' Pablo yejer Bernabé quir u c'ujinta'rob.

¹⁴ Caj u najtajob caj tarob c'ujinbir Pablo yejer Bernabé, caj u jatajob u noc' Pablo yejer Bernabé soc yer ma' tsoy u c'ujinta'rob ten mac. Pablo yejer Bernabé, caj u c'ʌnajob yacab tu yʌn a pimo', c'am awatʌnajob Pablo yejer Bernabé caj u ya'arajob:

¹⁵ —Ba'wir techex ca betiquex aro' in wet xibirechex? Ma' c'ujenobi', xibenob baxuc a techexo'. Rajen caj tarenob in tsec'ticob u t'ʌn C'uj techex soc a p'ʌtiquex a ba' ca betiquex baje'rer. Ma' ba'wir techex ca c'ujintiquex a tus c'uj, quire' ma' c'uji' quire' ma' cuxa'ani'. Ca' a c'ujintex a cuxa'ano'. Ma' ja wirej, C'uj caj u betaj ca'anan, C'uj caj u betaj c'ac'nab yejer tu cotor ba' ti' yʌn. A C'ujo', caj u betaj ru'um ich yoc'ocab yejer tu cotor ba' yʌn. Tu cotor sab C'uj caj u betaj xan.

¹⁶ An ten bic u naj cuxtarob mac uch C'uj tu cha'j u cuxtarob a mac a ma' u winiquirob judío.

¹⁷ Ma' ja wirej, tsoy caj u betaj C'uj ti' tu cotor mac, rajen yerob tu cotor mac ti' yʌn C'uj ich ca'anan. Ma' wa taj a C'ujo' cu cha'ic u tar ja' quir u ch'isic u pac'ar mac tu cotor, soc u ne ts'ajic u wich u pac'ar soc ti'ti' yo'ocho', a ts'a'b ten C'uj soc u qui'tarob u yerob tu cotor mac?

¹⁸ Cax yubej ya'ara' ti'ob ten Pablo a je' t'ʌna', yaj yubob ya'ara' ti'ob ten Pablo. Orac ma' ju yubicob, quire' orac u quinsob yajaj ton wacʌx quir u toquicob u sijej ti'ob quir u qui'qui' c'ujinta'rob Pablo yejer Bernabé.

¹⁹ Chen caj c'uchob u winiquirob judío a ma' ju yacsob tu yerob u t'ʌn Jesús. Tar c'uchob ich u cajar Listra. Jun yarob ti' u tarob ich u cajar Antioquía, u jer jun yarob ti' u tarob ich u cajar Iconio. Caj tarob u p'usicob u yerob u winiquirob listra quir u ch'ininob u jo'r Pablo. U winiquirob listra caj u quibajob u t'ʌnob rajen caj u ch'inajob u jo'r Pablo. Caj ts'oc u ch'ininob u jo'r Pablo, yerob quimij, jeroj caj u chopʌytob u purej ich tancab u cajar.

²⁰ Chen barej, caj u much'quintob u bʌj a mac a yacsmʌnob tu yerob tu chara'an u baquer Pablo, jeroj caj riq'uij, caj wʌc'ʌs binij ich u cajar Listra.

Caj sasij Pablo yejer Bernabé caj ruc'ob quir u binob ich u cajar Derbe.

²¹ Caj c'uchob ich u cajar Derbe caj u tsec'tajob u jach tsoyir u t'ʌn C'uj soc yerob bic tabarob u ruc'sa'ob u si'pirob ten Jesús. Ya'ab mac tu yacsajob tu yerob u t'ʌn Jesús ich u cajar Derbe. Barej caj ts'oc aro' caj sutnajob tu pachob. Caj wʌc'ʌs binob ich u cajar Listra, bayiri' xan ich u cajar Iconio, bayiri' xan ich u cajar Antioquía.

²² A Pablojo' yejer Bernabé caj u chichquintajob u yerob a yacsmʌnob tu yerob. Caj u chich t'ʌnajob soc rajra' cu yacsicob tu yerob. Rajen caj u ya'araj ti'ob:

—Ya'ab ca' bin muc'yajna'co'onex ti' u t'ʌn C'uj quire' tu ca' ij cocarex tu cu reyintic C'uj.

²³ Juntunr caj u tetajob u jach ts'urirrob tub u muchquinmanob u bʌj a yacsmʌnob tu yerob, chen jun yarob teta'b ten Pablo yejer Bernabé. Jeroj tune', caj u yʌn p'ʌtajob u janʌnob quir u sajticob C'uj, bayiri' xan, caj u t'ʌnajob C'uj. Caj ts'oc a jera', caj u ya'araj ti' a yacsmʌnob tu yerob Bernabé yejer Pablo:

—Ca' u cʌnantejtechex Jaj Ts'ur quire' caj a wacsajex ta worex u t'ʌn.

Pablo yejer Bernabé caj urob ich u cajar Antioquia a ti' yʌn ich u ru'umin Siria

²⁴ Barej caj ts'oc u ch'ʌcticob u ru'umin Pisidia caj c'uchob ich u cajar Perge a ti' yʌn ich u ru'umin Panfilia.

²⁵ Caj c'uchob ich u cajar Perge ti' caj u tsec'tob u t'ʌn C'uj. Caj ts'oc u tsec'ticob u t'ʌn C'uj caj binob ich u cajar Atalia.

²⁶ Caj ocob ich chem quir u bin ich u cajar Antioquía. Ma' ja wirej, ti' ich u cajar Antioquía caj u c'ʌmob u beyajob. Tiri' xan teta'bob ten a yacsmʌnob tu yerob caj ts'oc u t'ʌnicob C'uj uch. Baje'rer, ts'oc u beyajob rajen caj u sutob tu pachob.

²⁷ Barej caj urob caj u much'quintajob u bʌj a yacsmʌnob tu yerob tu cu naj c'ujinticob C'uj quire' u c'atob yubicob u t'ʌn Pablo yejer Bernabé. Robob caj u toc arajob ti'ob bic C'uj caj c'anob Pablo yejer Bernabé quir u beticob a ba' u c'at C'uj. Caj u toc arob ti'ob bic C'uj caj u cha'j u yacsicob tu yerob a jach pim mac a ma' u winiquirob judío.

²⁸ Ya'ab u q'uinin ti' p'atob Pablo yejer Bernabé ich yicʌn a yacsmʌnob tu yerob.

15

Caj u much'quintajob u bʌj ich u cajar Jerusalén

¹ Jun yarob xib caj ruc'ob ich u ru'umin Judea caj ruc'ob tu ru'umin quir u binob ich u cajar Antioquía. Caj c'uchob caj ocob u camsicob a mac a yacsmʌnob tu yerob. Robob caj u ya'araj:

—Wa ma' ja quibex a ts'iriquex a bʌq'uerex an ten bic u naj beticob u

winiquirob judío, quire' a ba' caj u ya'araj Moisés uch, jeroj mł' ju taquiquechex C'uj.

² A Pablojo' yejer Bernabéjo' mł' caj u yorob yejer a ba' caj u ya'arajob, rajen c'am u t'łnob yejerob, chen mł' c'ucha'an yor u quetquinticob u yorobi'. A yacsmanob tu yorob caj u yirajob mł' u quetquintajob u yorob, rajen caj u tucrajob ca' xicob ich u cajar Jerusalén Pablo yejer Bernabé quet yejer u jer jun yarob a yacsmanob tu yorob. Caj tuchi'tajob ca' xicob tu yłnob a xibo' a teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'łn, bayiri' xan, yejer u jach ts'urirob a yacsmanob tu yorob tu cu much'quinticob u błj quir u c'ujinticob C'uj.

³ Ara'bob u binob tu berir tenob a yacsmanob tu yorob ich u cajar Antioquía. Ara'bob u binob Pablo yejer Bernabé. Jeroj caj ruc'ob Bernabé yejer Pablo, caj manob yiricob u yet acsa'orirob ich u ru'umin Fenicia yejer u yet acsa'orirob ich u ru'umin Samaria. Tuj ocob tu cu much'quinticob u błj a yacsmanob tu yorob, jeroj caj u tsicbatajob ti' bic a mł' u winiquirob judío caj u p'łtajob a ba' camsa'bob ten u nunquirob quir u sayłrob tu pach C'uj. Barej caj yubob ya'ara' ten Pablo yejer Bernabé ti' a yacsmanob tu yorob jeroj jach qui'jij u yorob.

⁴ Barej caj c'uchob Pablo yejer Bernabé ich u cajar Jerusalén, caj acsa'bob ten a yacsmanob u yorob yejer a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'łn Jesús yejer u jach ts'uriob a yacsmanob tu yorob, a nuxibe'. Bayiri' xan, Pablo yejer Bernabé caj u tsicbatajob tu cotor bic tabar caj yamta'bob Pablo yejer Bernabé ten C'uj.

⁵ Chen jun yarob fariseos pacha'an ten u yet winiquirob judío, robob u yacsmanob tu yorob caj ric'ob quir u tsicbarob, jeroj caj u ya'arajob:

—Mł' ja wirej, a je' winiquirob a mł' u winiquirob judío a caj u yacsob tu yorob u t'łn Jaj Ts'ur ca' u yłn ts'irob u błq'uer an ten bic cu naj beticob u winiquirob judío ti' u chan och a xibe'. Bayiri' xan, ca' ic chich arex ti'ob ca' u quibob tu cotor a ba' u ts'ıbmłn ic nunquirex Moisés.

⁶ Rajen a xibo', a ju tetmłn Jesús quir u tsec'ta'r u t'łn yejer u jach ts'urirob a yacsmanob tu yorob a nuxibo', caj u much'quintob u błj soc u p'eri'quinticob u tucurob.

⁷ Caj ts'oc ya'ab u tsicbarob, caj riq'uij Pedro quir u tsicbar xan yejer u yet acsa'orirob, a ti', much'a'anobi' caj u ya'araj ti'ob:

—U'yex ba' quin wa'aric techex in wet acsa'orirechex. A techexo', a werex bic caj u teteno' C'uj uch ichechex quir u yłnxchun in tsec'tic u t'łn ich a mac a mł' u winiquirob

judío soc robob ca' u yubejob u jach tsoyir u t'łn C'uj soc u yacsicob tu yorob u t'łn Jesús.

⁸ A C'ujo', u c'ł'or u pixam mac biquir'a' caj u ts'ajaj ic najtex caj u c'łmaj a mac a mł' u winiquirob judío. Mł' ja wirej, C'uj caj u ts'ajaj ti'ob u Taj'or u Pixam C'uj an ten bic caj u ts'ajaj to'onex xan.

⁹ Mł' ja wirej, C'uj caj u yajquintaj a mac a mł' u winiquirob judío an ten bic caj u yajquinto'onex xan, quire' quet caj u ruc'saj u si'pirob, caj u p'o'aj u pixamob a caj u yacsajob tu yorob.

¹⁰ Biquinin baje'rer ca ts'iquintiquex C'uj, quire' a mac a mł' u winiquirob judío tu ca ts'łriquex u pachob ij quet acsa'orirex soc yaj yubicob tu yorob, quire' u t'łn Moisés. Mł' ja wirej, mł' c'ucha'an u yorob ic nunquirex ti' u t'łn Moisés, baxuc to'onex xan.

¹¹ Rajen toc p'łtex a waquex u ts'irob u błq'uer a mł' u winiquirob judío bayiri' tu ca wa'ariquex ca' u quibob a ba' cu ya'aric ich u t'łn Moisés. Mł' ja wirej, ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj u ruc'saj to'onex ic si'pirex wa ber caj tij cacsajex tij corex u t'łn C'uj, quire' C'uj cu betic tsoy ti' tu cotor mac. Bayiri' xan, C'uj caj u ruc'saj ti'ob u si'pirob, ber caj u yacsajob tu yorob u t'łn C'uj, a mł' u winiquirob judío —baxuc caj u ya'araj Pedro ti' a mac much'a'anob.

¹² Rajen tu cotor mac caj ts'oc u yubicob a ba' caj u ya'araj Pedro mł' ju joc'ar u t'łnob, caj u macaj u chi'ob. Jeroj caj ric'ob Pablo yejer Bernabé quir u tsicbarob ti' u yet acsa'orirob, a ti' much'a'anob. Jeroj tune', robob caj u yubajob Pablo yejer Bernabé a ba' caj u tsicbatajob bic caj ts'a'b u muc'ob ten C'uj soc u yesicob carem beyaj, bayiri' soc u yesicob a ba' cu jac'łr u yorob ti' a mł' u winiquirob judío.

¹³ Wa ber caj ts'oc u tsicbarob Pablo yejer Bernabé, jeroj caj riq'uij Jacobo u tsicbar ti' a mac a ti' much'a'anob. Raji', caj u ya'araj ti'ob:

—U'yex ba' quin wa'aric techex in wet acsa'orirex.

¹⁴ A Simón Pedroje' ts'oc u tsicbatic an bic caj teta'b a mł' u winiquirob judío ten C'uj quir u c'ujinticob jach C'uj, soc ya'ab cu sayłrob tu pach C'uj. Mł' ja wirej, Pedro caj u yłnxchun u tsec'ticob u t'łn C'uj ich a mł' u winiquirob judío.

¹⁵ A ba' caj u betaj Pedro uch ra' a quet yejer a ba' ara'b ten a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ıbtic a ba' u c'at C'uj. U'yex ba' cu yac:

¹⁶ Ca' bin ts'ocac a ray u q'uinino', je' in włc'łs ure', quij Jaj Ts'ur. Irej a mac cu włc'łs ts'łpquintic yatoch a řac jupc'łjo'. Je' in włc'łs ts'łpquintic a řac jupc'łjo' soc tsoy. Baxuc a teno', a baywo' je' in włc'łs pıyicob ca' u c'ujintob an ten bic caj u

c'ujintenob uch tu q'uinin cuxa'an David uch, quij. A baywo' je' in wac'as palyic quir u c'ujintiquenob soc u beyajob tenob xan, quij.

17 Baxuc je' in bin in palyej tu cotor mac tu c'aja'anob, a mac a ma' u winiquiob judío ca' u pachtejob u sayarob tin pachob, soc tenob yaninob.

18 Baxuc caj u ya'arej ten a mac a cu ts'ic ic najtiquex ba' a cu bin tar tu ch'ic chunin uch.

19 'Rajen a teno' —quij Jacobo—, quin tucric ma' a naj xaxaq'uiquex u tucurob a mac a ma' u winiquiob judío. Ma' ba'wir ca' ij carex u ts'irob u bajob an ten bic u winiquiob judío quire' caj u yacsajob tu yorob. Ma' ja wirej, caj u p'tob a ba' camsa'b ten u winiquiob quir u sayarob tu pach C'uj.

20 A teno', tin t'an ti'ti' ca' ic ts'ibtex ti'ob, ca' ij ca'ariquex ti'ob, ma' tsoy u janticob ba' esa'an ti' u yochir tus c'uj. Ca' ij ca'arex ti'ob, ma' tsoy u wenan yejer mac a ma' u mamó', wa ma' u rac' xan. Ca' ij ca'arex ti'ob, ma' u yan chi'icob bac', a ti' toy yan u q'uiq'ueero'. Arej u sisbastob u q'uiq'uer soc u chi'icob.

21 Ma' ja wirej, baxuc baje'rer, ca' ic betex, quire' ra'iri' u q'uinino' a ucho', a tenobo' u winiquirenob judío caj in tsec'tob u t'an Moisés, quire' jujuntur ich u cajarob u winiquiob judío tu cu naj much'quinticob u baj soc u c'ujinticob C'uj tiri' cu xaquicob u t'an Moisés tu q'uinin u jesticob u baj u winiquiob judío.

22 Caj u p'eri'quintaj yorob yejer u yet acsa'orirob, caj u tetob u yet acsa'orirob quir u tuchi'tarob ich u cajar Antioquía. A ju jach ts'uriro' ca' tur caj u tetaj, a ju c'aba'o' Judas. Chen ca' tur u c'aba', Barsabás. A junturo', Silas u c'aba'. A mac teta'ob ten Jesús uche', raji'ob p'eri'quintej yorob. Raji'ob p'eri'quintej yorob u jach ts'urirob a yacsmanob tu yorob ich u cajar Jerusalén. Yet acsa'orirob tu much'a'anob raji'ob p'eri'quintej yorob xan, caj teta'b Judas yejer Silas soc u binob u nupintejob Pablo yejer Bernabé.

23 Caj binob yet binac a je' ju'un'a' a cu ya'aric:

“A tenob, tu tetenob Jesús quir in tsec'ticob u t'an, quiet yejer u jach ts'urirob a yacsmanob tu yorob, a ti' yanob ich u cajar Jerusalén quin t'anicob techex tu cotorechex ich u cajar Antioquía a ma' u winiquiob judío a yacsmanob tu yorob. Baxuc a ti' c'aja'anob ich u ru'umin Siria quin t'anicob techex xan. Baxuc a ti' c'aja'anob ich u ru'umin Cilicia quin t'anicob techex.

24 Caj in wu'yajob ya'ara' ti' tar tarob tu yanechex jun yarob xibo'. Caj in wu'yajob ruc'ob ich u cajar Jerusalén, cax chen tacob

tu yanechex, ma' tenob tuchi'tobi'. Quire' a ray a xibo', cu ya'aricob techex, quire' cu xaxaq'uibob a tucurex. Ma' ja wirej, caj ya'araj techex a mac a yacsmanob tu yorob yan ts'irex a wot'erex an ten bic cu naj beticob u winiquiob judío. Bayiri' xan, caj u tus arajob qui' canantex u t'an Moisés.

25 Rajen a tenobo', caj in quietquintajob in worob ca' in tuchi'tob ca'tur xib ca' xicob yejer Pablo, yejer Bernabé ca' tsichanacob techex. Jach yajbir Pablo yejer Bernabé ten tu cotoro'onex a tera' a yacsmanob tu yorob u t'an Jesús.

26 Ma' ja wirej, ya'ab u tenin orac u quinsa'b Pablo yejer Bernabé, quire' ra' u beyajob a cu beticob ti' ic Jaj Ts'urirex Jesu-cristo.

27 Rajen caj in tuchi'tajob Judas yejer Silas quir u toc aric techex a ba' tsichajenob a tera' ich u cajar Jerusalén.

28 Ma' ja wirej, u Tajor u Pixam C'uj caj u yam tenob a ba' quin tucricob, rajen jach tsoy quir in wa'aricob techex a jera'. Ma' in ts'arob a pachex soc wa yaj a wu'yiquex u t'an Moisés. Jarari' ca' a quibex a ba' quin ts'ibticob techex baje'rer:

29 Ma' a yan jantiquex a ba' cu yesicob ti' u yochir u tus C'uj. Ma' a yan chi'iquex bac' a ti' toy yan u q'uiq'ueero'. Yan rac sisbastex u q'uiq'uer soc a chi'iquex. Ma' a yan uq'iquex u q'uiq'uer bac'. Ma' a yan wenanex yejer a mac a mana' u mamó', bayiri' xan, a mana' u rac', bayiri' xan a ma' u ch'amano'. Wa ca quibexob a je' tin ts'ibtajob techex jach tsoy tan a betiquex.” Jeroj ts'oc in ts'ibticob techex.

30 Caj ts'oc u ts'ibticob u ju'unin caj tuchi'tab Pablo yejer Bernabé. Yet binacob Judas yejer Silas. Caj rac binob ich u cajar Antioquía. Caj c'uchob caj u t'anajob ca' tacob u rac much'quinticob u baj a yacsmanob tu yorob quir u ts'abar ti' u ju'unin a ts'ibta'b ten a yacsmanob tu yorob ich u cajar Jerusalén.

31 A yacsmanob tu yorob caj u yubajob a ba' ts'iba'an tu ju'unin, caj jach ne qui'jij yorob, rajen caj u chichquintaj yorob caj u yubobi'.

32 Bayiri' xan, Judas yejer Silas ts'a'b u tucurob ten C'uj quir u tsec'ticob a ba' u c'at C'uj, jeroj tune', ya'ab u tenin caj u tsec'tob u t'an ti' u yet acsa'orirob soc u chichquinta'r u yorob. Bayiri' xan, tan u yamta'ob ten Silas yejer Judas soc taj cu yaccicob tu yorob.

33 Judas yejer Silas ti' yanob uch ya'ab u q'uinin ich u cajar Antioquía. Caj ca' sutnajob tu pach quir u wac'as bin ich u cajar Jerusalén ich yajtuchi'yajirob. Cha'b u bin Judas ten a yacsmanob tu yorob ich u cajar Antioquía. Robob caj u ya'arajob ti':

—Ca' u qui' canantech C'uj.

³⁴ Chen Silas ti' p'atij ich u cajar Antioquía, caj u tucraj jach tsoy u p'atar.

³⁵ Bayiri' xan, tiri' p'atob Pablo yejer Bernabé ich u cajar Antioquía. Robob caj u p'eriquintajob u baj yejer u jer ya'ab caj u camsob u t'an Jaj Ts'ur, bayiri' caj u tsec'tob u jach tsoyir u t'an Jaj Ts'ur.

Pablo cu bin u tsec'tic u t'an Jaj Ts'ur ich u jer ru'um

³⁶ Caj ts'oc u man ya'ab u q'uinin Pablo caj u ya'araj ti' Bernabé:

—Jeroj cux —quij Pablo—, ca' ij quirej tu cotor u cajarob tub ic tsec'man u t'an Jaj Ts'ur uch. Ca' ij t'anej, ca' ij quirej bic yira' ij quet acsa'orirex.

³⁷ A Bernabéje', u c'at u p'ayic u yet bin u beyaj a Juan Marcos.

³⁸ Chen a Pablojo', caj u ya'araj:

—Ma' tsoy a p'ayiqui'. Ma' ja wirej, caj u p'ato'on ich u cajar Panfilia. Ma' ja wirej, ma' tarij ic tsec'tej u t'an C'uj yejero'on uchi'.

³⁹ Jeroj tune', ma' ju quetquintajob u yorob rajen caj u jasob u baj quire' ma' per'ob u tucurob. Bernabé caj u p'ayaj Juan Marcos caj oc ich u chemin c'ac'nab quir u binob ich u petenin Chipre.

⁴⁰ Chen Pablo caj u tetaj Silas quir u bin yejer. Jeroj tune, a yacsmānob tu yorob, caj ts'oc u t'anicob C'uj caj u c'ubajob ca' cananta'c Pablo yejer Bernabé ten C'uj tu cu binob.

⁴¹ Jeroj tun, caj ruc'ob Pablo yejer Silas quir u manob tu ru'umin Siria yejer u ru'umin Cilicia. Caj c'uchob tu cu naj much'quinticob u baj a yacsmānob tu yorob Pablo yejer Silas caj u chichquintajob u yorob u yet acsa'orirob.

16

Timoteo u yet binacob yejer Pablo yejer Silas

¹ Pablo yejer Silas caj c'uchob ich u cajar Derbe yejer u cajar Listra. Ti taro' caj u nup'ajob Timoteo a yacsmān tu yori'. U na' Timoteo u winiquir judío a mac a yacsmān tu yor xan, chen u tet Timoteo u winiquir griego.

² A mac a yacsmānob tu yorob ich u cajarob Listra yejer u cajar Iconio cu ya'aricob: "Jach tsoy a Timoteojo'."

³ Pablo u c'at u p'ayic ca' xic beyaj yejer Timoteo. Chen caj yan ts'ira'b u yot'er Timoteo an ten bic cu naj beticob u winiquirob judío soc ca' xic yejer Pablo. Ma' ja wirej, tar cu bin ich u winiquirob judío quire' robob u toc erob u tet Timoteo u winiquir griego. Ma' u c'at u ts'iquinta'r Timoteo ten Pablo u winiquirob judío, rajen ts'ira'b Timoteo.

⁴ Caj u rac tsichatob ti' yacsmānob tu yorob a ba' ara'an ten a mac a teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'an yejer a ba' ara'an

ten u jach ts'urirob a yacsmānob tu yorob a nuxibo' a ti' yanob ich u cajar Jerusalén. Ma' ja wirej, caj u tsichatob a ba' ara'an ti' ob a ba' ca' u quibob a ma' u winiquirob judío.

⁵ Rajra' cu chichquinticob yorob a yacsmānob tu yorob tu cu manob Pablo yejer Silas. Ts'aja'an yor jach pimtarob jujuntur u q'uinin.

Pablo caj u w'ayac'taj xib a ti' yanob' ich u ru'umin Macedonia

⁶ Barej caj u ch'actajob u ru'umin Frigia yejer u ru'umin Galacia, ma' cha'b u bin Pablo yejer u yet beyaj ten u Taj'or u Pixam C'uj ich u ru'umin Asia. Ma' cha'b u tsec'ticob u t'an Jaj Ts'ur ti taro'.

⁷ Barej caj c'uchob tu xur u ru'umin Misia, caj u tucrajob u binob ich u ru'umin Bitinia. Chen ma' cha'b u binob ten u Taj'or u Pixam C'uj Jesús.

⁸ Jeroj caj u potmastajob tu xur u ru'umin Misia hasta caj c'uchob ich u jor u chemin c'ac'nab u c'aba' Troas.

⁹ A ray ac'biro', Pablo caj u w'ayac'taj xib. Caj u yiraj ch'iquichar u xibir u ru'umin Macedonia. Chich caj u ya'araj ti': "Cojen ich u ru'umin Macedonia Pablo ca' a yam tenob."

¹⁰ Barej caj ts'oc u w'ayac'tic xib, a ju xibir u ru'umin Macedonia. Caj u sebquintaj u bin Pablo yejer u yet beyajob. Caj u ts'aj u baj, quij Lucas, ich u ru'umin Macedonia. Caj binob u caxtej chem soc u binob. Yerob jach taj xan, tan u p'aya'r u berob ten C'uj quir u tsec'ta'r u jach tsoyir u t'an C'uj ich u ru'umin Macedonia.

Pablo yejer Silas ich u cajar Filipos

¹¹ Caj ruc'o'onex ich u jor u chemin Troas, caj bino'onex, quij Lucas, yejer u chemin c'ac'nab. Jach taj caj bino'onex ich u petenin c'ac'nab u c'aba' Samotracia. Caj sasij caj bino'onex yejer chem quir ij c'uchurex ich u cajar Neápolis.

¹² Caj joc'o'onex, quij Lucas, ich chem, caj bino'onex ich u cajar Filipos. Ti c'aja'an gobernador tu ru'umin Macedonia. Jach co'och u cajar Filipos, mana' u jer jach co'och ich u ru'umin Macedonia. Caj bin u winiquirob romano ich u cajar Filipos quir u ts'urinticob u winiquirob filipos. Tiri' p'ato'onex ya'ab u q'uinin ich u cajar Filipos.

¹³ Caj c'uchij tu q'uinin u je'rar u winiquirob judío caj joc'o'onex, quij Lucas, tu cajar Filipos. Caj bino'onex tu cu much'quinticob u bajob u winiquirob judío quir u c'ujinticob C'uj. Aro' ti' yan ich chi' s'ayab. U winiquirob judío ix ti' cu naj t'anicob C'uj ich u chi' chan s'ayab. Jeroj caj curajo'onex ca' ic tsichatex ti' u t'an C'uj. Ti' yan xquic a ti' much'a'anobe'.

¹⁴ Ti' y^{AN} turiri' xquic tub much'a'anob a mac cu jach c'ujintic C'uj. Raji' yubaj a ba' caj u tsicbataj Pablo. U c'aba' a xquico', Lidia. Yajcanin bara'an chac noc'. Ra' caja'an uch ich u cajar Tiatira. C'uj yamtej Lidia quir u c'amic a ba' ara'b ten Pablo.

¹⁵ Barej caj acsa'b ja' tu jo'r Lidia yejer tu cotor mac a ti' y^{AN} tu yatoch Lidia. Ra' tu t'anao'onex:

—Wa ca wiric jach taj caj in wacsaj tin wor u t'AN Jesús, arej in wacsechex tin watoch —quij Lidia.

Chich caj u payajo'onex rajen bino'onex.

¹⁶ Turiri' u q'uinin tan ic binex ich ber, quij Lucas, quir ic t'aniqueux C'uj ich chi' chan sayab. Jeroj tic nupajex turiri' xquic a ju c'urew mac. A je' xquic aca'an u quisinin, rajen a ba' ca' bin taque' raji' yer. Rajen a je' xiquica' cu nejaric u taq'uin ti' u jach ts'urirob. Quire' cu ya'aric a ba' ca' bin taque', rajen cu nejaric u taq'uin quir u ts'ic ti' u jach ts'urirob.

¹⁷ Caj say a je' xquica' tu pach Pablo yejer a tenobo'. C'am caj u ya'araj ti' mac soc u yubicob:

—A je' xibob cu yamticob C'uj a mac jach carem. Je' u tsec'ticob techex bic tabar ca ruc'siquex a si'pirex.

¹⁸ Ya'ab u q'uinin cu ya'aric a ray xquico' ich u pach Pablo, rajen choquij yor Pablo. Caj u sut u baj caj u p^{ACTAJ} a ray xquico'. Caj u t'ANaj quisin, a aca'an ti' xquico'. Chich caj u t'ANaj Pablo:

—Joq'uen quisin ich u c'aba' Jesucristo, ca' a p'atej a xquico'.

Ra'iri' u q'uinin seb caj joq'uij u quisinin.

¹⁹ Barej u jach ts'urirob a ray xquico', caj u yirajob ma' tu cu jaricob u taq'uinob, quire' caj u yirajob mana' u quisinin. Robob caj u chucajob Pablo yejer Silas caj binob purbir Pablo yejer Silas ti' u jach ts'urirob u cajar Filipos, ti' y^{ANOB} tu cu naj canicob u ba'tac.

²⁰ Caj c'uchob caj u ya'arajob u jach ts'urirob a xquico':

—A je' xibob u winiquirob judío, cu p'usic yorob mac a ti' y^{AN} ich u cajar Filipos.

²¹ Robob cu camsicob to'onex u t'AN u nunquirob u winiquirob judío cax u winiquiro'onex romano. Ma' ja wirej, ma' tsoy ij caniqueux u t'AN u nunquirob u winiquirob judío, quire' baxuc caj u ya'araj to'onex ic reyex César.

²² Caj ts'iquinta'b Pablo yejer Silas ten a pimo' tu much'a'anob ich u jach ts'urirob u cajar Filipos. A juezob caj ts'a'b t'AN ti'ob quir u jat^{AR} u noc'ob quir u jats'arob u pachob. Quir u jats'arob u pachob yejer che'.

²³ Caj ts'oc ya'ab u teninob caj jats' u pachob, caj binob purbirob tu cu naj ma'carob mac. Ara'b ti' a yajcananyajir tu cu ma'car mac:

—Ca' qui' canantej Pablo yejer Silas soc ma' u joc'arob.

²⁴ A yajcananyajiro', caj ts'oc yubic ya'ara' ti', caj u yacsaj Pablo yejer Silas tu cuch c'araro' yoc. Ti c'arij u yacob ich che' quir u c'arar yacob. Caj u yacsaj jun c'as tu cu ma'car mac, a jach ch'ic tam u japnino'.

²⁵ Caj c'uchij chumuc ac'bir cu c'ayob Pablo yejer Silas, bayiri' xan, cu t'anicob C'uj. Tan u'yabar u c'ayob Pablo yejer Silas ten a ti' y^{AN} u yet ma'ca'anob winiquirob xan.

²⁶ Jach seb caj tarij u ch'ic yum u pec ru'um, rajen caj pecn^{AJIJ}, cax u yoc naj tu cu ma'ca'anob. Jeroj caj q'uep^{AJIJ} u jor tu ma'ca'anob. Rac pitij u mascabir u c'abob tu cotor mac tu ma'ca'anob, caj rac quib yacob ich che'.

²⁷ Caj ajij yajcananyajir tu cu naj ma'car mac caj u yiraj jep^{AJAJ}an u jor tu ma'ca'anob. Jeroj tune', caj u jaraj u mascab quir u wac'as ramic u baj soc u quimin, yer puts'ob u cananwinicob.

²⁸ Pablo c'am caj u puraj u t'AN ti':

—Ma' a quinsic a baj, rac ti' yanenobi'.

²⁹ Yajcananyajir caj u t'ANaj ca' tac u purej quib quir u yerc'ac'ta'r u ber. Ca' ocac tu cu ma'car mac, caj u c'ANaj yacab caj oquij. Cu quiquin^{ANCAR} u c'abob yejer tu cotor u winiquirir quire' jaq'uij yor. Caj c'uchij ich Pablo yejer Silas caj u puraj u baj acatanob Pablo yejer Silas quir u sajta'.

³⁰ Seb caj joc'sa'b Pablo yejer Silas ten yajcananyajir tu cu ma'car mac, caj ara'b ti' Pablo yejer Silas:

—In yajechech —quij—, ba' quin bin in betej quir u jawarob in si'pirob? —quij.

³¹ Robob caj u ya'arajob ti':

—Acsej ta wor u t'AN in Jaj Ts'urob Jesucristo. Je' u taquiquech yejer tu cotor mac a ti' y^{AN} ta watoch.

³² Caj u tsec'tajob u t'AN Jaj Ts'ur ich yatoch yajcananyajir tu cu ma'car mac. Caj u rac u'yajob tu cotor mac a ti' y^{AN} ich yatoch.

³³ Cax ac'bir caj u p'o'aj tu jats' yejer che' uch. Caj u p'o'aj u quiq'uer tu jats'ob. Seb caj acsa'b ja' tu jo'r a yajcananyajir tu cu ma'car mac ten Pablo yejer tu cotor mac a ti' y^{AN} tu yatoch yajcananyanir tu cu ma'car mac.

³⁴ Caj ts'oc yacsab ja' tu jo'rob caj jansa'b Pablo yejer Bernabé tu yatoch. Raji' jach qui' yor quire' caj u yacsaj tu yor u t'AN Jaj Ts'ur. Bayiri' xan, tu cotor mac tu yatoch qui' yorob xan quire' tu yacsajob tu yorob xan.

³⁵ Caj sasij caj tuchi'ta'b policia ten a juezob u ts'urirob u cajar Filipos quir u cha'bar u binob Pablo yejer Silas.

³⁶ Caj c'uchij yajcananyajir tu cu ma'car mac ich Pablo yejer Silas. Raji' caj u ya'araj:

—A juezob u ts'urirob u cajar Filipos caj u ya'arajob ca' xiquechex quire' cu cha'bar a binex. Rajen ca' u canantechex C'uj, ca' xiquechex.

³⁷ Chen Pablo ma' ju quibaj u bin, rajen caj u ya'araj ti' a policia:

—A teno' u winiquireno' romano, chich u jats'eno' ich acatan tu cotor mac. Ma' ju caxtajob wa c'as tin betajo' wa mana' c'as caj in betajo'. Caj u chen ma'queno' tu cu naj ma'car mac. Baje'rer u c'atob u mucu joc'siquenob, rajen ma' jin binob hasta u bajiri' a juezob cu tarob u joc'siquenob.

³⁸ A policiajo', caj bin ya'arej ti' a juezob. Caj u yubob ya'ara' ten policia wa ju winiquir romano, caj u ch'ajob sajquirob a juezobo'.

³⁹ Caj binob a juezobo' ich Pablo yejer Silas, jeroj, caj u ya'arajob ti'ob:

—Jawsenob, quire' tin ma'quechexob.

Caj joc'sa'bob Pablo yejer Silas ten a juezobo' tu cu ma'car winiquirob. Caj u ya'arajob ti'ob:

—Xenex wa tsoy ta t'Λnex, ca' xiquechex ich u jer cajar.

⁴⁰ Ti' binob Pablo yejer Silas ich yatoch Lidia, caj ts'oc u joc'sicob tu cu ma'car mac uch. Jeroj caj rac manob yirej u yet acsa'orirob quir u chichquinticob u yorob. Caj ts'oc u yiricob u yet acsa'orirob, caj bin Pablo yejer Silas.

17

Caj c'uchob Pablo yejer Silas ich u cajar Tesalónica

¹ Caj binob ich u berir quir u ch'aticob u cajar Anfipolis bayiri' xan, yejer u cajar Apolonia, jeroj caj c'uchob ich u cajar Tesalónica tu yan uch turiri' u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

² A Pablojo', an ten bic cu naj betic caj ocuj ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Rajra' u q'uinin u je'rar u winiquirob judío caj u tsec'taj ti'ob u t'Λn C'uj, hasta manij tres semanas.

³ Pablo caj u ya'araj ti'ob:

—A Cristojo', a cu naj pajicob u winiquirob judío, ca' bin tac bin u caj muc'yaj, bayiri' xan, bin u caj quimin, bayiri' xan, bin u caj riq'uir ich u quimir, quire' ts'iba'an ich u t'an C'uj uch. Ra'iri' a Jesúso', a quin wa'aric techex, raji' Cristo.

⁴ Yan jun yarob a caj u yubajob ya'ara' ten Pablo jeroj caj u yacsajob tu yorob, rajen caj u p'eri'quintob u baj yejer Pablo yejer Silas. Bayiri' xan, caj u betajob u winiquirob griego a cu c'ujinticob C'uj. Ya'ab a ti'ob caj u yacsajob tu yorob. Bayiri' xan, ti' yan jun yarob xquic a ju winiquirob griego a sajta'b ten tu cotor mac caj u yacsajob tu yorob xan.

⁵ Caj choquij yorob u winiquirob judío ti' Pablo yejer Bernabé. Rajen p'usa'b yorob ra' ma' yacsmanob tu yorob u t'Λn Jesús. Rajen caj u much'quintajob u baj, a mac a ma' u beyajobe' ich u winiquirob judío, quir u p'usicob yorob a mac a caja'anob ich u cajar Tesalónica. Caj ts'oc u p'usicob u yorob caj bin caxta'birob Pablo yejer Silas. Ti' ocob caxta'bir Pablo yejer Silas cax caj u yubajob ya'ara' ti'ob: “Cax ma' a yan ocarex.” Ma' ju yubaj a ba' ara'b ti'ob, ocob ich yatoch Jasón. Chen ma' irir Pablo yejer Silas quir u chucurob.

⁶ Barej ma' irir Pablo yejer Silas caj u chich chucajob Jasón yejer u jerob a yacsmanob tu yorob. Robob caj u chopaytajob Jasón ich acatan u jach ts'urirob u cajar Tesalónica. Caj c'uchob purbirob, c'am caj awatnajib caj u ya'arajob:

—A je' xiba' cu p'usicob u yorob tu cotor u cajarob tu cu binob. Baje'rer caj c'uchob tu yano'onex tij cajarex.

⁷ A je' Jasóna', caj u yacsaj a ra xibo' tu yatoch. Ma' ja wirej —quij—, ma' u sajticob a ba' ara'b ten ic reyex César, quire' cu cam-sicob, tan ya'aricob ti' yan u jer rey, Jesús u c'aba'. Raji' ic reyex.

⁸ Quire', a baxuc u t'Λnob, caj u joc'sajob u yorob a pimo' yejer u jach ts'urirrob u cajar, quire' a ba' caj u yubob ya'ara' ti'.

⁹ U jach ts'urirrob u cajar Tesalónica, caj u c'atajob u taq'uin ti' Jasón, baxuc ti' a yacsmanob tu yorob xan. Barej ca' bin xicob Pablo yejer Silas, je' u ca' ts'abar u taq'uin ti'ob ten u jach ts'urirrob u cajar. Caj ts'oc u bo'oticob yejer u taq'uin, caj cha'b u bin Jasón yejer u jerob a yacsmanob tu yorob.

Pablo yejer Silas ich u cajar Berea

¹⁰ A yacsmanob tu yorob ich u cajar Tesalónica seb caj u tuchi'tob Pablo yejer Silas ca' xicob ich u cajar Berea. Cax ac'bir caj u tuchi'tajob ca' xicob. Barej caj c'uchob ich u cajar Berea caj binob ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

¹¹ U winiquirob judío ich u cajar Berea jach tsoy u tucurob, quire' caj u qui' sarob u xiquinob caj u yubob u t'Λn C'uj, quire' rajra' caj u xacajob u t'Λn C'uj, soc chaca'an yiricob wa taj a cu ya'aricob Pablo yejer Silas. A robob ich u cajar Tesalónica ma' baxuc u tucurob.

¹² Rajen ya'ab u winiquirob judío caj u yacsajob tu yorob. Bayiri' xan, ya'ab a xquicob, a ju winiquirob griego, caj u yacsajob tu yorob xan, bayiri' xan, robob xib caj u yacsajob tu yorob. Robob u winiquirob griego a sajta' ten tu cotor mac.

¹³ Barej u winiquirob judío, a ti' caja'an ich u cajar Tesalónica, caj u yubob ti' yan Pablo yejer Silas ich u cajar Berea cu tsec'ticob u t'Λn C'uj. Caj bin p'usa'bir yorob a pimo' a ti'

caja'anob ich u cajar Berea. Caj u p'usajob u yorob ca' ts'icacob yejer Palo yejer Silas.

¹⁴ Seb caj tuchi'ta'b Pablo ten a yacsmānōb tu yorob ca' xic ich ch'i'c'ac'nab, chen ti' p'atob Silas yejer Timoteo ich u cajar Berea.

¹⁵ A mac yet binac Pablo caj bin purbirob Pablo hasta c'uchob purbir ich u cajar Atenas. Caj ts'oc u p'aticob Pablo ich u cajar Atenas a yacsmānōb tu yorob caj sutnājōb tu pach. Yān ara'b ti'ob ten Pablo:

—Arej ti'ob Silas yejer Timoteo, seb u tarob te' yānena'.

Pablo ich u cajar Atenas

¹⁶ Quire' Pablo cu pajic Silas yejer Timoteo ich u cajar Atenas. Pablo caj yajij yor caj u yiraj p'encach yochir u tus c'uj ich u cajar Atenas.

¹⁷ Rajen ya'ab u tenin tsicbānājij Pablo ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, bayiri' xan, yejer u jer ya'ab mac a tu c'ujintajob C'uj. Bayiri' xan, rajra' cu sastar ti' cu bin Pablo tu cu naj mānicob yō'och quir u tsicbar yejer a mac a ti' yāno'.

¹⁸ Yān mac caj tarob u tsicbarob yejer Pablo. A cu bino', tan u cānicob a ba' cu camsa'r ten yajcamsayājir u c'aba' Zenón. U jerob, a tan u bino' ich Pablo, cu cānicob a ba' cu camsa'r ten yajcamsayir Epicuro. Jun yarob a binob ich Pablo caj u c'atajob ich u rac'ob:

—Ba' u c'at ya'aric to'onex a ray xibo' a mā' u ts'ocar u t'anob?

U jerob a ts'oc u yubicob a ba' caj u ya'araj Pablo, caj u ya'arajob:

—Tan ix ti' u tsec'tic to'onex u jerob c'uj.

Quire' tan u tsec'tic Jesús tan ya'aric ric'uij ich u quimir xan.

¹⁹ Jeroj caj u p̄yajob Pablo, caj bin u purbob soc u yuba'r u t'an Pablo ich tanxer u cajar tu yān u chan witsir u c'aba' Areópago. Tiri' cu naj tsicbarob u jach ts'urirob u cajar Atenas quir u quetquinticob u yorob ti' u beyajob. Tiri' bin purbirob Pablo xan. Caj c'uchob caj c'ata'b ti':

—Arej to'onex ca' ij cānex a ba' ca camsic, quire' ric'ben t'an ca camsico'onex te' ich u cajar Atenas.

²⁰ Mā' ja wirej, mā' ij cu ymānex uch a ba' ca camsico'onex. Ij c'atex ic najtex a ba' u c'at ya'aric aro'.

²¹ A mac a ti' cāja'anob ich u cajar Atenas, cax a mac a nach cu tar cājtarob, cu naj man caxta'birob quir u tsicbarob yejer u jer mac, soc yerob ba' cu tsicbaticob a ric'beno'. Bayiri' xan, u c'at u tsicbaticob a ba' ric'ben xan, ich u yet cajarob.

²² Jeroj Pablo caj ch'icraj quir u tsicbaticob lātān tu cotor mac ich a Areópago caj u ya'araj:

—U xibirechex a cajarex Atenas, quin wiric a sājmanex ya'ab u yochir tus c'ujob.

²³ Quire' tu quin man ich a cajarex caj in wiraj ya'ab ba' a ca c'ujintiquex. Jeroj, caj in wiraj u naj cuchir tu ca naj c'ujintiquex yochir tus c'uj. Jeroj, caj in wiraj ti' ts'iba'an ich a ray u naj cuchir tu ca naj c'ujintiquex yochir tus c'uj, a tan ya'aric: "A je'ra' u naj cuchir a mā' ij quiramānex c'uj." Tan ya'ara' ti' ten Pablo. A jera' a ca c'ujintiquex jujuntur c'uj, a mā' a wiramānex, a C'ujō' raji' tar in tsec'tej techex, a C'ujō' a ca wa'ariquex a mā' a wiramānexe'.

²⁴ A je' C'uja', a ra' caj u betaj a yoc'ocabo' yejer tu cotor ba' a ti' yān te'ra'. A je' C'uja', a cu ts'urintic tu cotor mac a ti' yān yoc'ocob, bayiri' xan, cu ts'urintic tu cotor ba' a ti' yān ca'anano'. A je' C'uja', a mā' u cājtar tu cu c'axar yatoch ten mac quir u c'ujinticob C'uj.

²⁵ A ba' cu ts'abar ten xib ti' C'uj mā' ba'wir ti' C'uj. Mā' ja wirej, a C'ujō', cu ts'ajic u cuxtar tu cotor mac. C'uj cu ts'ajic quir ic ch'ic ij q'uiq'uexer quir ij cuxtarex u burur q'uin. A ba' cu manob u caxtej mac ra' cu ts'abar ten C'uj.

²⁶ Ti' toy cu tsicbar Pablo ti' a mac a ti' yānob ich a Areópago:

—Tiri' ic tarex ich ic nunquirex a tantanxer a cajarob ich yoc'ocab, quire' toc p'eri' ic nunquirex caj beta'b ten C'uj uch, rajen caj pimijō'onex ich yoc'ocob. C'uj caj u toc araj tu cu yān bin u cājtar mac ich yoc'ocob, cax mā' toy beta'b a yoc'ocob ten C'uj uch. Bayiri' xan, caj u toc tetaj u q'uinin quir ij cuxtarex ich yoc'ocob.

²⁷ C'uj caj u cha'j ij cuxtarex ich yoc'ocob quir ij caxtiquex C'uj soc ij cacsic tij corex. Mā' ja wirej, mā' nach yān C'uj, tiri' yān tu yānechex, quire' tiri' yān C'uj ich tu cotor mac.

²⁸ Quire' C'uj cu ts'ic ic cuxtarex. C'uj cu ts'ic ic ximbarex, cax a ba' quic betiquex C'uj, caj u ts'ajaj to'onex. Mā' wa baxuc caj u ts'ibtaj techex turiri' yājts'ibirju'un u winiquirob griego? Mā' wa raji' caj u ya'araj: "Raji' u pararo'onex C'uj quire' raji' caj u beto'onex uch, quij."

²⁹ Wa C'uj caj u beto'onex biquinin ca wa'aric a c'ujex a sac taq'uinexo'? Biquinin ca wa'ariquex a C'ujex a c'ān c'ān taq'uinex wa ca wa'ariquex a C'ujex a ba' jo'tān tunich? Biquinin ca c'ujintiquex —quij ya'araj ti'—, a ba' a bājiri'ex caj a betajex? Rajen mā' tsoy ij c'ujintiquex a caj u tucraj u betic mac.

³⁰ A C'uj ucho', mā' ju ya'ar u bo'otic ic si'pirex, quire' a ucho' a maco' mā' u jach erob C'uj a ucho'. Chen bajere'r, C'uj cu chich aric ti' tu cotor mac ca' u c'axej yorob, ca' u p'atob a ba' c'asir yān ti'ob uch, u si'pirob.

³¹ M^l' ja wirej, C'uj u c'at ca' ij c'axiquex ij corex soc ic p'atiquex a c'aso', quire' caj u toc tetaj u q'uinin quir ic binex ^ΛΑ^ΛΑ^ΛΑ^Λ C'uj. M^l' ja wirej, C'uj caj u tetaj Jesús a mac iro'onex soc u joc'ar u tajir tu cotor ba'. Caj teta'b Jesús ten C'uj, quire' ra' u beyaj quir u joc'ar u tajir ba' tu cotor. M^l' ja wirej, jari' Jesús cu ya'aric a ba' u tajir quire' ric'sa'b Jesús ti' u quimirir ten C'uj. Baxuc a jera' C'uj caj u yesaj caj u tetaj Jesús. Ra' u beyaj —a baywo' ts'oc u tsichar Pablo ich a Areópago.

³² Barej caj u yubob t'^ΛΑ^Λ Pablo caj u ya'araj u riq'uir ti' u quimirir Jesús ^ΥΑ^Λ jun yarob caj u p'astajob, ^ΥΑ^Λ u jer jun yarob a tu ya'arajob:

—Je' in ca' u'yicobe' a ba' ca wa'aric u jer u q'uinin.

³³ Baxuco', caj ruq'uij Pablo ich a Areópago caj bin.

³⁴ Chen ^ΥΑ^Λ jun yarob xib, caj u p'eri'quintajob u b^Λj yejer Pablo, quire' caj u yacsajob tu yorob u t'^ΛΑ^Λ Jesús. Tiri' ich a jun yarob, a caj u yacsajob tu yorob ti' ^ΥΑ^Λ turiri' xib u c'aba' Dionisio. Raji' u jach ts'urir tu cu much'quinticob u b^Λj ich Areópago. Turiri' xquic xan, caj u yacsaj tu yor u t'^ΛΑ^Λ Jesús, u c'aba' Dámaris. Ti' ^ΥΑ^Λ u jer jun yarob caj u yacsaj tu yor.

18

Pablo ich u cajar Corinto

¹ Caj ts'oc u tsec'tic u t'^ΛΑ^Λ C'uj ich a mac a ti' ^ΥΑ^Λob ich Areópago, caj ruq'uij Pablo ich u cajar Atenas caj bin ich u cajar Corinto.

² Tiri' Pablo caj u nup'aj u yet winiquirob judío Aquila, yejer u rac' Priscila. Tar u tarob ich u ru'umin Ponto. Tan tu c'uchurob ich u cajar Corinto ti' u ru'umin Italia, quire' rac' joc'sa'b tu cotor u winiquirob judío ten a reyo', u c'aba' Claudio. Raji' caj u ya'araj ca' rac' joc'acob ti' u cajar Roma. A Pablojo', bin yirej Aquila yejer u rac' Priscila.

³ Quire' ^ΥΑ^Λchuyirob u noq'uir naj. M^l' ja wirej, ra' u beyaj Pablo xan. Rajen tiri' p'atij Pablo soc p'eri'ob u beyajob. Robob cu canicob u noq'uir naj quir u jaricob u taq'uinob.

⁴ Rajra' cu c'uchur tu q'uinin cu jesicob u b^Λj u winiquirob judío cu bin Pablo ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Tiri' tsichan^Λij Pablo yejer u winiquirob judío, bayiri' yejer a mac u winiquirob griego, caj u ya'araj ti'ob ca' yacsej yorob u t'^ΛΑ^Λ Jesús. M^l' ja wirej, raji' u c'at u yesic a ba' taji', a ba' raji' cu tsichatic Jesucristo.

⁵ Barej caj c'uchob Silas yejer Timoteo. M^l' ja wirej, ti' p'atob ich u ru'umin Macedonia uch, rajen ti' u tarob ich u ru'umin Macedonia. Robob caj u yirajob bic a Pablojo' ts'ajan yor u tsec'tic u t'^ΛΑ^Λ Jesús

ich u winiquirob judío. M^l' ja wirej, caj u camsaj u winiquirob judío wa Jesús, raji' jach taj Cristo a cu pajicob u winiquirob israel.

⁶ Chen ts'iquinta'b Pablo ten u yet winiquirob judío, caj c'am nunca'b u t'^ΛΑ^Λob Pablo. Rajen Pablo u b^Λjiri' u noc' caj u titaj, soc u najticob u yet winiquirob judío soc yerob bin u ca' p'^Λbiroob tu junan. M^l' ja wirej, m^l' ju c'^Λmajob u t'^ΛΑ^Λ C'uj, rajen Pablo caj u ya'araj:

—Wa cu sat^ΛΛ a pixamex a b^Λjiri'ex a si'pirexe'. M^l' a ^ΥΑ^Λ p'^Λq'uiquex in pach —quij Pablo—. Baje'rer bin in ca' in tsec'tej u t'^ΛΑ^Λ C'uj ich a m^l' u winiquirob judío.

⁷ Caj ruq'uij tu chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj a ray u winiquirob judío, caj bin ich yatoch Justo. Raji' cu c'ujinticob C'uj. Ti' ^ΥΑ^Λ yatoch Justo ca'rac' yejer u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

⁸ U jach ts'urir u chan naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Raji' caj u yacsaj tu yor u t'^ΛΑ^Λ Jesús. Crispo u c'aba'. Bayiri' xan, tu cotor mac tu yatoch Crispo caj u yacsajob tu yorob u t'^ΛΑ^Λ Jesús xan. Bayiri' xan, ya'ab u winiquirob corintio caj ts'oc u yubicob u t'^ΛΑ^Λ Jaj Ts'ur caj u yacsajob tu yorob, jeroj caj acsa'b ja' tu jo'rob xan.

⁹ Caj ara'b ti' Pablo ten Jaj Ts'ur ich u w^Λyac':

—M^l' u jac'Λ^Λ a wor a tsec'tej. M^l' u xur a bin a tsec'tej.

¹⁰ Quire' ti' ^ΥΑ^Λnen yejerech quir in ^ΛΑ^Λantiquech. M^Λna' mac cu bin u chuquiquech u quincech quire' ya'ab c^Λja'an ich u cajar Corinto bin u ca' u yacsob tu yorob in t'^ΛΑ^Λ —baxuc ara'b ti' Pablo ten Jaj Ts'ur.

¹¹ Rajen tiri' p'atij Pablo ich u cajar Corinto. Ti' p'atij turiri' yaxq'uin caj tar u jer chumuc yaxq'uin. Raji' caj u camsaj ti'ob a ba' ara'b ten C'uj.

¹² Ra' u q'uinin ti' toy ^ΥΑ^Λ u gobernador Galión u ru'umin Acaya. ^ΥΑ^Λ jun yarob u winiquirob judío, caj u much'quintob u b^Λj quir u chuquicob Pablo. Robob caj u chucajob Pablo, caj bin purbiroob ich juez quir u tocar u jo'r Pablo.

¹³ Caj ara'b ten u winiquirob judío ti' a juezo':

—A je' xiba', cu camsic ca' ij c'ujintex C'uj chen m^l' baxuc caj camsa'bo'onex ten u rey César.

¹⁴ Pablo u c'at u nunquic, chen tu ^ΥΑ^Λ araj a juezo' ti' u winiquirob judío:

—U'yex ba' quin wa'aric techex u winiquirechex judío. Wa ^ΥΑ^Λ u si'pir wa jach c'as caj u betaj, jeroj je' in wu'yiquex a t'^ΛΑ^Λnexe' u winiquirechex judío.

¹⁵ Chen m^l' baxuco', jach ts'iquechex, quire' a ba' camsa'bechex a je' xiba'. Rajen jach ts'iquechex quire' a ba' camsa'bechex

ten a nunquirex yejer a ba' ara'b ten ich u t'ʌn a nunquirex xan. A teno' —quij juez—, mʌ' jin wa'araj wa yʌn u si'pir wa mʌna' u si'pir. Abʌjiri'ex ca bin a sisquintex a worex. Jot.

¹⁶ Caj tuchi'ta'b ca' xicob u winiquirob judío. Caj joc'sa'bob tancab ca' xicob.

¹⁷ Barej caj joc'sa'bob ten juez tu yʌnob uch, u winiquirob judío caj u chucajob Sóstenes. Ra' u c'aba' u jach ts'urir u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Jeroj tune', caj u raxajob Sóstenes, cax ʌcatan juez caj rox. Mʌ' t'ʌnob ten a juezo' cax iric cu roxa'r Sóstenes.

Pablo u ca' bin ich u cajar Antioquia bayiri' xan, cu ca' chun u tsec'tic u t'ʌn C'uj ich u jer ru'um

¹⁸ Caj ts'oc u roxa'r u jach ts'urir u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, ti' p'at Pablo ya'ab u q'uinin ich u cajar Corinto. Jeroj tune', caj u t'ʌnaj u yet acsa'rirob tan ya'aric bin u ca'. Yet binacob Aquila yejer u rac' Priscila, caj ocob ich chem quir u binob tu ru'umin Siria. Barej caj c'uchij ich u jor u chemir u c'aba' Cencrea, caj c'os u jo'r Pablo soc u yesic nup'ij a ba' caj u toc araj Pablo ti' C'uj uch soc C'uj cu yiric.

¹⁹ Barej caj c'uchob ich u cajar Efeso, caj p'at Aquila yejer u rac' Priscila, jeroj tune', caj bin Pablo tu yʌn u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, quire' ti' yʌn much'a'anob u winiquirob judío. Tiri' tsicbanajij Pablo yejerob.

²⁰ U yet acsa'orirob, a ti' yʌnob caj u chich c'atajob ca' p'atac Pablo yejerob ya'ab u q'uinin. Chen Pablo caj u ma'quintaj mʌ' ju p'atar.

²¹ Tabar u bin Pablo caj u ya'araj:

—Bin in ca' ich u cajar Jerusalén soc ti' yʌnen tu q'uinin u qui'qui' janʌnob u winiquirob judío. Wa tsoy tu t'ʌn C'uj —quij—, je' in wʌc'ʌs tar in wirechex —quij.

Jeroj oquij ich chem caj u p'ataj u cajar Efeso.

²² Barej caj c'uchij ich u cajar Cesarea, caj bin ich u cajar Jerusalén, caj c'uchij caj oquij tu cu much'quinticob u bʌj a yacsmʌnob tu yorob caj t'ʌnob. Caj ts'oc u t'ʌnanob caj bin Pablo ich u cajar Antioquia.

²³ Caj ts'oc u p'atar ya'ab u q'uinin ich u cajar Antioquia, caj joq'uij Pablo quir u bin ich tu cotor u cajarob ich u ru'umin Galacia yejer u ru'umin Frigia cu chichquintic u yorob a mac a yacsmʌnob tu yorob u t'ʌn Jesús.

Apolos cu tsec'tic u t'ʌn C'uj ich u cajar Efeso

²⁴ Ti' yʌn turiri' u winiquir judío u c'aba' Apolos. Tar u tar uch ich u cajar Alejandría, quire' tiri' rocha'b ten u nʌ' Apolos. Turiri' u

q'uinin caj c'uchij Apolos ich u cajar Efeso. Apolos u jach er u tsec'ta'r u t'ʌn C'uj, bayiri' xan, u jach qui' er tu ts'iba'an u t'ʌn C'uj.

²⁵ Toc camsa'b Apolos ti' u t'ʌn Jesús. Cu man u tsicbat'ic u t'ʌn Jesús, caj u tsec'taj u t'ʌn C'uj, quire' raji' cu tsicbar an ten bic mac yer tsicbar, jach qui' yor u tsicbar quire' u jach er tsicbar. Chen Apolos', jari' yer bic acsa'b ja' tu jo'r mac ten Juan, yejer a ba' camsa'b ten Juan uch.

²⁶ Apolos caj u chich tsec'taj u t'ʌn C'uj ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Mʌ' ju jac'ar u yor Apolos u tsec'tej. Caj ts'oc u yubicob u ts'ectic u t'ʌn C'uj Apolos. Aquila yejer Priscila caj u pʌyajob Apolos, quir u tsicbarob tu junanob, quir u qui' camsicob Apolos u t'ʌn C'uj quire' yʌn ba' mʌ' toy yubej Apolos.

²⁷ Apolos u c'at u bin ich u ru'umin Acaya, rajen u yet acsa'orirob caj u ya'araj u bin. Caj yamta'b Apolos ten u yet acsa'orirob ich u cajar Efeso. Robob caj u ts'ibtajob u ju'unin ti' u yet acsa'orirob ich u ru'umin Acaya soc u qui' acsa' Apolos. Caj c'uchij ich u ru'umin Acaya caj qui' yamta'b a yacsmʌnob tu yorob ten Apolos. Quire' robob caj u yacsajob tu yorob quire' jach tsoy caj beta'bob ten C'uj.

²⁸ Caj nunca'b u t'ʌn Apolos ten u winiquirob judío, chen mʌ' c'ucha'an u yorob u nunquicob u t'ʌn Apolos. Quire' cu tsicbat'ic ti'ob yejer u muc' C'uj, bayiri' xan, quire' u necʌnmʌn u t'ʌn C'uj, Apolos. Caj u ya'araj ti'ob a ba' ti' yʌn ts'iba'an ich u t'ʌn C'uj, soc yerob taj wa Jesús raji' teta'b ten C'uj, quir u tar ich yoc'ocab, rajen raji' Cristo a mac u winiquirob judío cu ya'aric Mesias.

19

Pablo ich u cajar Efeso

¹ U q'uinin ti' toy yʌn Apolos ich u cajar Corinto, a Pablojo' cu man ich tu cotor u ru'umin tu ch'en'ch'en u ru'umin, tu manij uch hasta c'uchij tu cajar Efeso. Tiri' caj u yiraj jun yorob mac a yacsmʌnob tu yorob u t'ʌn C'uj jari' yerob a ba' caj u ya'araj uch a Juano' a cu yacsic ja' tu jo'r mac.

² Pablo caj u c'ataj ti'ob:

—Caj a wacsajex waj a worex u t'ʌn C'uj ta c'ʌmajex wa ju Taj'or u Pixam C'uj?

Robob caj u ya'arajob:

—Mʌ' ij cu'yajex wa ti' yʌn u Taj'or u Pixam C'uj.

³ Caj u c'ataj ti'ob:

—Bic tabar acsa'b ja' ta jo'rex uch?

Robob caj u nuncajob ti':

—Acsa'b ja' tij co'rex an ten bic Juan caj u camsa' mac uch.

⁴ Caj u ya'araj Pablo:

—Mʌ' ja wirej, Juan caj u yacsaj ja' tu jo'r mac quir yesic mac caj u c'axaj u yor, quire'

yan u si'pirob uch. Bayiri' xan, caj ara'b ten Juan ti' u winiquirob judío: "Ca' a wacsex ta worex ti' a mac a cu tar tin pach." Ra' u c'at ya'aric: "Acsex a worex ti' Jesús, a mac a Cristojo'."

⁵ Barej, a je' mac a yacsmanob tu yorob a mac nup' ten Pablo ich u cajar Efeso caj ts'oc u yubicob ya'ara ten Pablo, caj acsa'b ja' tu jo'rob tu c'aba' Jaj Ts'ur Jesús, quir yesicob u jach ts'urinticob Jesús.

⁶ Barej caj ts'oc u ts'anc'aba'rob ten Pablo, jeroj tune' caj tar u Taj'or u Pixam C'uj soc ti' yan u yicnanob. Ra'iri' u q'uinin caj u yanxchun u tsicbaticob ich u jer u t'lanob a mana' mac cu najticob, Bayiri' xan, caj u tsec'tajob u t'lan C'uj quire' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbaticob a ba' u c'at C'uj.

⁷ Raji'ob mac a caj u yacsjob tu yorob a ti' yan doce xibo'.

⁸ Pablo ti' yan mana' u nup ic na' ich a ray cajaro', tan u yocar ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Ma' ju jac'ar yor u tsec'tic u t'lan C'uj. Rajra' cu tsicbaticob t'ob bic tabar cu reyinticob C'uj, soc ix ti' cu yacsicob tu yor ti' C'uj wa taj.

⁹ Yan jun yarob u winiquirob judío caj chichnaji' u jo'rob. Ma' u c'at u c'amicob u t'lan C'uj, caj u p'astajob u jach tsoyir u t'lan C'uj acatan a mac a much'a'anob ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Pablo caj joq'uij tu yanob a chichnaji' u jo'rob caj binij Pablo. Tar bin tu najir tu cu canicob ju'un, tiri' oquij Pablo. Yet taracob a mac a yacsmanob tu yorob. U najir tu cu canicob ju'un pach u c'aba' Tiranno. Tiri' caj u tsec'taj u t'lan C'uj ya'ab u q'uinin ich u najir tu cu canicob ju'un.

¹⁰ Baxuc caj u betaj Pablo ich u najir tu cu canicob ju'un hasta manij ca'tur yaxq'uin. Rajen caj u yubajob u t'lan Jaj Ts'ur ich tu cotor mac ich u ru'umin Asia, cax u winiquirob judío, cax ma' u winiquirob judío caj u rac u'yajob u t'lan Jaj Ts'ur.

¹¹ Quire' ts'a'b u muc' ten C'uj Pablo soc jach manan carem u beyaj.

¹² Ma' ja wirej, jach carem u beyaj Pablo, cax cu ts'abar panyuj a caj u taraj u yot'er Pablo, cax cabachaj cu ch'ic a caj u taraj u yot'er Pablo caj c'uchob ich Pablo. Caj u ch'ajob u noq'uir cu ts'abar u tarej Pablo, ca' u jenquintaj yoc'orob a mac yajo' ca' jawacob u yajirob, jeroj tune', caj jawij. Bayiri' xan, a mac aca'an quisin ti', caj joq'uij a quisinini'.

¹³ Ti' yan jun yarob u winiquirob judío. Ma' ju cutarob quire' man u ca'ob. A je' u winiquirob judío cu manob tan u joc'sicob ti' a mac aca'an quisin ti'e'. Caj c'uchij tu q'uinin u c'atob u joc'sicob u quisin a aca'an ti' mac, chen caj u c'lanob u c'aba' Jaj Ts'ur quir u joc'sic. Chen a ray xibob, ma' yacsmanob tu yorob u t'lan Jesús, rajen caj

u t'lanajob a mac a aca'an quisin ti'e', caj u ya'arajob ti':

—Joq'uen quisin ich u c'aba' Jaj Ts'ur Jesús a cu tsec'tic Pablo.

¹⁴ Robob a mac a cu joc'sicob u quisin, robob u siete u parar a turiri' u winiquirob judío, Esceva u c'aba'. A Esceva'jo', turiri' u jach ts'urir ich a sacerdote u winiquirob judío.

¹⁵ Jeroj tune', nunca'b ten a quisino' ti' a siete u parar Esceva. A quisino', caj u ya'araj:

—A teno' in c'a'o u muc' Jesús, bayiri' xan, in c'a'o u muc' Pablo. Chen a maquechex, quire' ma' u winiquechex Jesús?

¹⁶ Chen a mac a aca'an quisin ti'e', caj u puraj u baj ich yoc'or a siete u parar Esceva, caj rac roxij u parar Esceva hasta ma' u riq'uirob u parar Esceva. Jeroj tune', caj chac puts'ob u parar Esceva ti' a mac a aca'an quisin ti'e', cax jach yaj chac puts'ob a siete u parar Esceva, caj joc'ob ich naj caj u c'lanajob yacab tan u joc'ar u q'uiq'uer.

¹⁷ A ba' u ber ti' u parar Esceva caj yub u juminta'r ten tu cotor mac, cax u winiquirob judío, cax ma' u winiquirob judío ich u cajar Efeso. Caj u rac ch'ajob ch'ic yum sajaquir ten tu cotor mac, caj u caremquintob u c'aba' Jaj Ts'ur Jesús.

¹⁸ Rajen ya'ab mac a caj u ya'arajob caj u yacsajob tu yorob caj tarob ya'arej bic tabar caj cuxrajob uch caj u toc arob jach c'as caj u betajob uch, tan u c'ayicob mac.

¹⁹ Ya'ab mac a cu xaquicob ju'un a yanin a quisino' uch, caj u much'quintajob u ju'unin quir u toquicob ich acatan tu cotor mac. Caj u xacajob mun u bo'orir u ju'unin a caj u tocajobe', caj u yirajob cincuenta mil sac taq'uin u bo'orir u ju'unin.

²⁰ Tu cotor a ba' u ber ra' cu yesic jach manan u muc' u t'lan C'uj. Rajen ya'ab mac, yejer u jer ya'ab mac, rajra' cu yubicob u t'lan Jaj Ts'ur. Bayiri' xan, ya'ab mac, yejer u jer ya'ab mac, cu yacsob tu yorob u t'lan Jesús.

²¹ Caj ts'oc u man a je' tu catora', Pablo caj u tucraj tu yor u bin ich u ru'umin Macedonia, bayiri' xan, ich u ru'umin Acaya quir u yiric u yet acsa'orirob. Ca' bin ts'ocac aro', caj u tucraj u ca' bin ich u cajar Jerusalén. Jeroj pachir cu bin ich u cajar Roma.

²² Pablo caj u tuchi'taj ich u ru'umin Macedonia ca' tur yajyaminob u beyaj. Robob Timoteo yejer Erasto. Chen u bajiri' Pablo ti' toy p'at ya'ab u q'uinin ich u ru'umin Asia.

Jach p'usa'b yorob mac ich u cajar Efeso

²³ A ray u q'uinino', caj u p'usajob u yorob mac quire' yubob bic tabar u jach tsoyir u t'lan C'uj cu man ich tu cotor mac.

²⁴ Caj p'usa'b u yorob mac, quire' ti' yan turiri' xib u c'aba' Demetrio, ra' u beyaj cu jo't'ic sac taq'uin. Raji' cu betic u chan

najir tu cu jo't'ic s_{AC} taq'u_{IN} soc irej a cu c'ujinticob u winiquirob efesio. Roboc u c'ujinticob u tus c'uj xquic Diana. Tu cu jo't'icob u chan najir Diana Demetrio cu nejaric u taq'u_{IN}, m_A' chen raji' baxuc tu cotor mac a cu jo't'icob s_{AC} taq'u_{IN}.

²⁵ Demetrio caj u much'quintaj u rac'ob a ju yet beyajob, bayiri' xan, a mac a quet cu jo't'icob s_{AC} taq'u_{IN} an ten bic Demetrio cu betic. Caj ts'oc u much'quinticob u baj caj u ya'araj Demetrio:

—U xibirechex u cajar Efeso, a techexo', a werex quic nejariquex ic taq'u_{IN}ex tu quic jo't'iquex a s_{AC} taq'u_{INO}'.

²⁶ Chen a techexo', a wiram_{AN}ex Pablo baxuc a wu'y_{MAN}ex bic tabar u man u tsicbatic Pablo, quire' raji' cu ya'aric u yochir c'uj a ba' cu beticob xib m_A' jach C'uj. Rajen ya'ab mac caj u quibob a ba' cu ya'aric. Chen m_A' jari' ij quet cajarob Efeso caj u quibicob, bayiri' xan, tu cotor mac a c_Aja'anob ich u ru'umin Asia caj u quibob.

²⁷ A jera' —quij Demetrio—, jach c'as wa cu r_{AC} c'_{AM}icob a ba' tan u camsa'r ten Pablo, m_A' chen ic r_{AC} satiquex ic beyajex, m_{ANA}' mac cu bin u sajticob tu quij c'ujintiquex ij c'ujex Diana. M_A' ja wirej, jach carem ij c'ujex Diana, tu cotor mac baje'rer cu c'ujinticob ij c'ujex Diana cax ich u ru'umin Asia cax ich yoc'ocab. Wa cu r_{AC} quibicob a ba' ara'b ten Pablo m_A' ju c'ujintob ij c'ujex Diana, bayiri' xan tu cotor mac ich yoc'ocab a cu c'ujinticob ij c'ujex Diana, m_A' ju c'ujintob xan, ij c'ujex Diana —baxuc caj u ya'araj Demetrio.

²⁸ Barej caj ts'oc u yubicob a ba' ara'b ti'ob ten Demetrio caj jach p'ujob, jach c'am awat_{NA}job caj u ya'arob:

—Jach carem ij c'ujex u c'ujir u winiquirob efesio. Jach chich u muc' ij c'ujex u c'ujir u winiquirob efesio.

²⁹ Caj mac u xiquinob tu cu yawatob. M_A' ja wirej, u jer u jer mac ich tu cotor u cajar caj u yanxchun u yawatob. Jeroj tune', caj chucajob Gayo yejer Aristarco caj chop_{RYA}ta'b. A ray xibo', caj tarob ich u ru'umin Macedonia yejer Pablo uch, quire' p'eri'ob u manob yejer Pablo. Jeroj caj u r_{AC} c'_{AN}ajob yacab ich tu cuch tu cu naj much'quinticob u baj u winiquirob efesio.

³⁰ Pablo u c'at yocar tu much'a'anob a jach p'ujob quir u tsicbar yejerob. Chen a yacsmanob tu yorob, m_A' ju cha'ba'r u yocar Pablo.

³¹ Bayiri' xan, yan jun yarob u jach ts'urirob u ru'umin Asia u jach yajob Pablo, rajen tuchi'ta'bob t'_{AN}bir Pablo soc m_A' ju yocar tu much'a'anob a jach p'ujobo'.

³² Ti' toy cu macarob u xiquinob tu cu jach awatob a pimo' tu much'a'anob. U jer u jer cu yawat, u jer u jer cu nunquicob

awat. Ya'ab mac m_A' yerob biquinin caj u much'quintajob u baj.

³³ Caj tench'inta'b Alejandro ten jun yarob u winiquirob judío. Tench'inta'b ca' xic tsicbar yejer a pimo', a ti' much'a'anob. M_A' ja wirej, ara'b ti' Alejandro ten jun yarob mac biquinin caj tarob u much'quintob u baj u winiquirob efesio. Alejandro caj u nacsaj u c'_{AB} soc ca' mac_{AC} u chi'ob a pimo'. M_A' ja wirej, u c'at u tsicbar yejer pimo' soc taquicob u baj u winiquirob judío, quire' m_{ANA}' u si'pirob u winiquirob judío, quire' a ba' u berob u winiquirob efesio sam.

³⁴ Barej caj u yirajob a pimo' Alejandro caj c'_A'ota'b Alejandro raji' u winiquir judío ten a pimo'. Rajen p'eri'ob caj u jach c'amquintajob u t'_{AN}ob caj ya'arob:

—Jach carem ij c'ujex Diana u c'ujir u winiquirob efesio —baxuc caj awat_{NA}job orac u chucp_{AR} ca'tur hora.

³⁵ Barej ra' u q'uinin c'ucha'an yor ya_{JTS}'ibir ju'un ich u cajar Efeso caj sisquinta'b yorob a pimo' u winiquirob efesio, caj r_{AC} ts'oc yawatob caj u ya'araj ti'ob:

—U'yex ba' quin wa'aric techex u xibirechex u cajar Efeso. Tu cotor mac ich yoc'ocab toc yerob quij c_{AN}antiquex yatoch ij c'ujex Diana. Jach carem ij c'ujex Diana. Tu cotor mac yerob quij c_{AN}antiquex u tunichir a jach taj rubij yochir ij c'ujex Diana ca'an.

³⁶ M_{ANA}' mac c'ucha'an yor u ma'quinticob aro' quire' taj quen. Rajen toc xur a t'_{AN}ex baje'rer. M_A' a yan betiquex ba', wa m_A' ta yan qui'qui' tucrexi'.

³⁷ M_A' ja wirej, a je' xiba', a caj a chucajex caj a purex tera'. M_{ANA}' c'as caj u betajob ti' ij c'ujex Diana. M_A' ju p'astajobi'. M_A' ju ya'crajob ba' a ti' yan ich u yatoch ij c'ujex Diana.

³⁸ Rajen wa Demetrio yejer u yet jo't' s_{AC} taq'u_{INO}b yan ba' quir u taquicob u jo'r mac, arej u binob ich ac_{AT}an jach juez u cajar tu cu naj tocar u jo'r mac. Ti' a ray carmen najo', ti' yan tu cu pacran tocar u jo'rob mac.

³⁹ Cax wa yan u jer ba' a ca wa'ariquex baje'rer, soc a quetquintic a tucurex ca' a much'quintiquex a bajex tu cu naj much'quinticob u baj u jach ts'urirob quir u tsicbaticob a ba' a c'atex. Quire' baxuc ti' ts'iba'an u ju'unin ic cajarex.

⁴⁰ M_A' ja wirej, toc peca'an in worob quir u tocar in jo'rob ten gobierno ich u cajar Roma wa cu c'atic tenob ba'wir p'ujechex baje'rer, quire' m_{ANA}' ba' c'ucha'an in worob in wa'aricob ti' —baxuc caj u ya'araj ya_{JTS}'ibir ju'unin ich u cajar Efeso.

⁴¹ Caj ts'oc u ya'aric baxuco', caj u tuchi'taj ca' xicob tu yatochob a pimo' u winiquirob efesio.

20

Pablo cu bin ich u ru'umin Macedonia bayiri' ich u ru'umin Grecia

¹ Barej caj ts'oc u p'ujurob u winiquirob efesio. Pablo caj u payaj ca' tac u much'quinticob u baj a yacsmānob tu yorob. Caj ts'oc u chichquintic u yorob caj u ya'araj bin u ca' tan u rāc t'ānanob, caj joq'uuj Pablo quir u bin ich u ru'umin Macedonia.

² Pablo caj man yirej a yacsmānob tu yorob ich tu cotor a ray ru'umo'. Caj oquij Pablo tu yānob su' caj u chichquintaj u yorob yejer u t'ānob. Caj ts'oc u man ti taro' caj ruq'uuj quir u bin ich u ru'umin Grecia.

³ Tiri' p'at Pablo ich u ru'umin Grecia māna' u nup ic nā'. Jach tabar u bin ich chem quir u bin ich u ru'umin Siria. Pablo caj u yubaj ya'ara' ten mac tan u pajarob u mucu chuchirob ten u winiquirob judío quir u quinsa', rajen caj u tucraj u wāc'ās bin tu yoc ich u ru'umin Macedonia.

⁴ Caj bin Pablo yet binac Sópater a cāja'an ich u cajar Berea. Yet binac Aristarco yejer Segundo, robob cāja'anob ich u cajar Tesalónica. Yet binac Gayo yejer Timoteo a cāja'an tu cajar Derbe. Yet binacob Tíquico yejer Trófilo, robob cāja'anob tu ru'umin Asia.

⁵ Robob yān binob quir u pajico'on ich u cajar Troas.

⁶ Pablo caj c'uchij tu yānenob, quij Lucas. Ti' c'uchij Pablo ich u cajar Filipo. Tiri' p'atenob hasta manij u q'uinin u qui'qui' janānob u winiquirob judío, ra' cu janticob yo'och pan a mā' u sip'e'. Caj manij cinco u q'uinin jeroj, caj c'uchenob ich u cajar Troas tiri' tin nup'ajob ij quet acsa'orirer a tan u pajiquenob, a robob a yān binob uche'. Tiri' xan caj in masajob turi semana, quij Lucas.

Pablo cu yiric u cajar Troas

⁷ Caj c'uchij tu q'uinin domingo ra' u q'uinin cu yānxhun semana caj u rāc much'quintajob u baj a yacsmānob tu yorobe'. Mā' ja wirej, tar u much'quinticob u baj quir u janānob an ten bic caj janānob u cāmsāwinicob Jesús yejer Jesús quire' yer saman bin u ca' quinsbir Jesús. Caj ts'oc u janānob a yacsmānob tu yorob Pablo caj u cāmsaj ti'ob quire' yer saman bin u ca' Pablo. Jach ama'an caj u cāmsaj ti'ob Pablo hasta chumuc ac'bir caj u cāmsaj ti'ob.

⁸ Tu much'a'anob a yacsmānob tu yorob u t'ān Jesús taj much'a'an ca'anān tu māna' u nup u ts'apquinmānob naj. Tiri' t'āba'an ya'ab quib quir u ye'c'ac'ticob tu yānob.

⁹ Ti' yān turiri' chan xib curubar ich u nāc' naj tu cu yocar u sasir chung'uin. U c'āba' chan xib Eutico. Tac u wenān, a chan xibo', quire' ama'an tu cāmsic u t'ān C'uj Pablo. Jeroj wenij, qui' wenij,

jeroj caj pitt'ājjij ich ca'anān māna' u nup u ts'apquinmānob naj. Caj rubij ich ru'um, caj ric'sa'b caj u yirob māna', quimij.

¹⁰ Chen Pablo caj emij yirej. Caj u yiraj quimij. Jeroj Pablo caj xonraj, caj u ch'aj u mec'aj Pablo a chan xibo'. Pablo caj u ya'araj ti' a yacsmānob tu yorob:

—Mā' u jac'ar a worex, quire' cuxa'an baje'rer, C'uj caj u ric'saj tu quimirir.

¹¹ Jeroj tune', Pablo wāc'ās naquij ca'anān ich a najo' caj janij yejer u yet acsa'orirob. Caj ts'oc u janān, jach ama'an tsichanājjij Pablo hasta sasij, jeroj binij.

¹² Barej caj ric'sa'b a chan xibo' ten Pablo robob caj u yacsajob ich naj, jach qui' yorob.

Cu tsec'tic u t'ān C'uj Pablo tu cajar Mileto

¹³ Pablo caj u ya'araj bin u caj u yoc ich u cajar Asón. A tenobo', quij Lucas, caj oquenob ich chem quir in binob Asón. Ti' cu bin ocar Pablo ich chem yejerenob, ich u cajar Asón quire' baxuc caj u ya'araj Pablo uch. A tenobo', quij Lucas, payber quin binob, jeroj caj oquenob caj binenob.

¹⁴ Caj c'uchenob ich u cajar Asón. Tiri' caj in nup'ajob Pablo caj oquij Pablo ich chem tu yānenob, jeroj caj binenob, quij Lucas, tu cajar Mitilene.

¹⁵ Caj ruq'uenob, ich u cajar Mitilene caj oquenob ich chem caj binenob. Caj sasij caj c'uchenob ich acātan u ru'umin Quío. U jer u q'uinin caj sasij caj c'uchenob ich u jor chem u cajar Samos. Jeroj caj wāc'ās ru'q'uenob ich chem. Caj ic'je'saj ic' bājjex ich u cajar Trogilio, jeroj, caj sasij caj c'uchenob tu cajar Mileto.

¹⁶ Mā' oquenob ich u cajar Efeso, quij Lucas, quire' mā' u c'at Pablo u p'atar ya'ab u q'uinin ich u ru'umin Asia. Mā' ja wirej, raji' u c'at seb u c'uchur ich u cajar Jerusalén ca' bin tac tu q'uinin Pentecostés, jaj ix ti' wa cu c'uchur.

Pablo cu tsichatic ti' u jach ts'urirob a yacsmānob tu yorob u t'ān Jesús tu cajar Efeso

¹⁷ Quire' ti' toy yān ich u cajar Mileto, Pablo caj u tuchi'taj t'ānbir a nuxibobo' u jach ts'urirob a yacsmānob tu yorob tu cajar Efeso ca' tacob tu cajar Mileto.

¹⁸ Barej caj c'uchob u jach ts'urir a nuxibobo' ich yicnān Pablo, caj ara'b ti'ob ten Pablo caj ya'araj ti'ob:

—A ray u q'uininō' caj yān bat'an c'uchen ich u ru'umin Asia, a teno' caj cuxrajen bayiri' caj beyanājen an ten bic in naj betic tac tu q'uinin ruq'uen ich techex.

¹⁹ Techex a wirmanenex ti' yānen tu yānechex u burur q'uin caj in betaj u beyaj jaj Ts'ur tu cotor in wor. Mā' jin tucraj wa jach caremen, quire' caj beyanājen ti' in jaj Ts'urir. Susu' oc'nājen quire' a ba' tar

tene'. MΛ' ja wirej, a ba' caj u tucrajob u winiquirob judío caj u ts'aj in muc'yajob.

²⁰ A techexo' —quij Pablo—, caj a wirajex bic mΛ' jin xur in tsec'techex tu cotor a ba' ya'arman ten C'uj. MΛ' ja wirej, caj in camsaj techex tu ca naj much'quintiquex a baj quir a wu'yiquex u t'Λn C'uj, bayiri' xan, caj in camsaj techex ich jujuntur a watochex.

²¹ ΛcΛtan tu wich C'uj, caj in toc araj ti' u winiquirob judío. Caj in toc araj ti'ob ca' u c'axob tu yorob ca' u p'atob u c'asir tu cu manob soc u yacsicob tu yorob u t'Λn Jaj Ts'ur Jesús.

²² Baje'rer quin man ich u cajar Mileto. Bin in ca' ich u cajar Jerusalén. Baje'rer cu tuchi'tiquen u Taj'or u Pixam C'uj, quire' quin quibic u t'Λn u Taj'or u Pixam C'uj. MΛ' in wer ba' in ber a teno' ca' bin c'uchuquen ich u cajar Jerusalén.

²³ Chen jari' in wer tu quin bin ich tu cotor u cajarob caj in wu'yaj ya'ara' ten u Taj'or u Pixam C'uj: Bin u ca'ob u chuquechob ca' u puriquechob tu cu naj ma'car mac. Bayiri' xan, caj u ya'araj: Bin a ca' muc'yaj ya'ab, quij.

²⁴ MΛ' jin chen tucrej wa quinsa'ben a teno'. MΛ' jin chen tucrej in cuxtar a teno'. Chen a ba' quin jach tucrique', ca' in ts'oc in beyaj a caj u ts'aj in beyaj Jesús soc jach qui' in wor wa cu ts'ocar in beyaj soc mΛna' in tucric in beyaji'. MΛ' ja wirej, ts'a'b in beyaj quir in tsicbatic ti' mac, ca' yubej u jach tsoyir u t'Λn Jesús. A je' t'Λna' cu ya'aric ti' mac bic C'uj otsir yiric mac.

²⁵ Taj quin man ich tu yΛnechex uch caj in toc tsec'taj techex bic tabar cu bin u rey-inticob C'uj. Baje'rer ts'oc in tsec'tic techex, quire' in toc er mΛ' ja ca' irenex tu ca'ten ich yoc'ocob.

²⁶ Baje'rer —quij Pablo—, jach taj quin wa'aric techex wa mac tu cotor ich techex cu satar u pixam, mΛna' in si'pir a teno'.

²⁷ MΛ' ja wirej, caj in toc araj techex tu cotor a ba' cu tucric C'uj cu betic.

²⁸ Rajen qui' cΛnantex a bajex. Bayiri' xan, ca' a cΛnantex tu cotor a mac a caj u yacsajob tu yorob u t'Λn Jaj Ts'ur an ten bic u yajcΛnanyajir tΛman yuc cu cΛnantic u ya'ac' tΛman yuc. Quire' caj u tetajechech u Taj'or u Pixam C'uj soc a beyajex. MΛ' ja wirej, Jesús caj u rac bo'otaj u bo'orir u si'pirob a yacsmanob tu yorob caj quimij ich cruz, soc raji' yΛninob.

²⁹ In wer ca' bin xiqueno' je' u tar mac quir u tusiquechexob soc a p'atiquex a wacsiquex ta worex u t'Λn Jesús. A ray maco', irob a barum, a jach ts'ico', ra' cu chen tar u rac chi'ic a wΛrac' cax.

³⁰ Jin, quen, cax a yacsmanob tu yor u t'Λn Jesús tu yΛnechex, je' u riq'uirob yirej wa cu tusiquechexob. Quir u camsiquechexob a

ba' quiri' mΛ' taji' soc a sayΛrex tu pachob quir a cΛniquex u t'Λnob.

³¹ Rajen qui' cΛnantex a bajex ti' a mac a baxuco'. A rajra' qui' tucrex an ten bic ca c'Λotiquenex u burur q'uin, bayiri' xan, u burur ac'bir tac mΛna' u nup yaxq'uin caj in chichquint a worex tu quin muc'yaj ta wicnΛnex uch.

³² A baje'rer, in wet acsa'orirex, in c'at C'uj ca' u qui' cΛnan techex. In wer u t'Λn C'uj ti' u jach tsoyir u pixam C'uj je' u cΛnantiquechex xan. U t'Λn C'uj je' u cΛnantic a worex quire' cu ya'aric bic tabar jach tsoy a C'uj. MΛ' ja wirej, u t'Λn C'uj c'ucha'an yor u chichquintic a worex, soc mΛ' a p'atiquex a wacsiquex ta worex hasta ca' bin a c'Λmiquex a ba' caj u toc araj C'uj ca' bin c'uchuc tu q'uinin. Ra' ca bin a c'Λmiquex quet yejer tu cotor a mac a yacsmanob tu yorob u t'Λn Jesús. MΛ' ja wirej, C'uj je' u much'quintic a tu tetaje' soc raji' yΛnin C'uj, ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

³³ A teno', mΛ' jin pachtaj a noq'uexi', mΛ' jin pachtaj a taq'uinex xan —quij Pablo—.

³⁴ A bajiri'ex a werex caj in jaraj in taq'uin yejer u bajiri' in beyaj soc wa ba' in c'at quin mΛnic. Bayiri' xan, a mac in wet tsicbarob u t'Λn C'uj, caj in jasaj ti'ob a ba' u c'at xan.

³⁵ MΛ' ja wirej, a teno' rajra' caj in wesaj techex wa ca chich beyajex an ten bic ten caj in betaj, jeroj, yΛn a bat'an yamtiquex a mac a yΛn u yajir. C'Λ'otej techex u t'Λn ic Jaj Ts'urirex. Raji' caj u ya'araj: "Ba' cu jach qui'quintic yor mac, a ba' ca ts'ic ti' mac, mΛ' chen a ba' cu c'Λmique'."

³⁶ Barej caj ts'oc u tsicbar aro' an ten bic nanij cu beticob, caj xonraj Pablo yejer tu cotorob quir u t'Λnic C'uj.

³⁷ Caj ac'ta'b Pablo ten tu cotor a nuxibob u jach ts'urirob a yacsmanob tu yorob, caj rac oc'najob tu cotor. Jeroj caj u patΛxme'ta'b Pablo u jach ts'urirob a yacsmanob tu yorob tu cajar Efeso. Caj ts'uts'a'b u p'uc Pablo, quire' bin u ca'.

³⁸ Jach yaj cu yacticob, quire' yubob ya'aric Pablo. MΛ' u yΛnyΛn bin irbir u wich. Hasta yet binacob tu cu yocar ich chem Pablo.

21

Pablo cu bin tu cajar Jerusalén

¹ Caj ts'oc in t'Λnic'ob. In wet acsa'orirob caj in p'atajob, quij Lucas, caj oquenob ich chem quir in binob ich u petenin c'ac'nab u c'aba' Cos. Jach taj binenob. Jeroj caj sasij caj c'uchenob ich u cajar Rodas. Ti' u cajar Rodas caj wΛc'Λs binenob, quij Lucas, ich u cajar Pátara.

² Caj c'uchenob ich u cajar Pátara caj in wirajob u jer u chemin c'ac'nab quir in binob tu ru'umin Fenicia, Jeroj caj oquenob ich chem caj binenob.

³ Tan in tarob ich chem, caj in wirajob u ru'umin u petenin Chipre. Taj yAN tin ts'icob, caj in potmastajobi'. Jeroj, quij Lucas, caj c'uchenob tu ru'umin Siria. Ma' ja wirej, caj u joc'sob u cuch u chem quire' ti' yAN u jor chem, u c'aba' Tiro. Rajen joq'uenob.

⁴ Tiri' caj in nup'ajob jun yarob ij quet acsa'orirob ich u cajar Tiro. Ti' p'atenob yejerob siete u q'uinin tu yatocho'. Robob caj u ya'arajob ti' Pablo:

—Ma' a yAN bin Pablo tu cajar Jerusalén. Quire' baxuc caj ya'araj tenob u Taj'or u Pixam C'uj.

⁵ Barej caj ts'oc a ray siete u q'uinino', caj joq'uenob quir in binob. A yacsmANob tu yorob caj rAC joc'ob yirob in binob. Caj rAC joc'ob yejer u rAC' baxuc xan, yejer u pararob. Peri' caj bino'onex chi' c'ac'nab quir ic t'ANiquex C'uj. Jeroj caj xonrajo'onex ich chi'c'ac'nab quir ic t'ANiquex C'uj. Caj ts'oc ic t'ANiquex C'uj caj ic rAC pacran pATAxmeC'taj ic bAJex yejer ij quet acsa'orirex.

⁶ Caj ts'oc ic rAC pATAxmeC'tic ij quet acsa'orirex, caj oqunenob ich chem quir in binob. Chen robob caj sutnAJob tu pachob quir u binob tu yatochob.

⁷ A baywo', quij Lucas, caj in p'AJajob u cajar Tiro, jeroj caj c'uchenob yejer chem ich u cajar Tolemaida. Tiri' caj joq'uenob ich chem caj binenob in wirob ij quet acsa'orirex. Ti' p'atenob turiri' u q'uinin yejerob.

⁸ Barej caj sasij caj joq'uenob quir in binob, caj c'uchenob tu cajar Cesarea. Jeroj, caj u yacsajenob Felipe tu yatoch. A je' Felipeja', ra' turiri' ich a siete xibo', a teta'b quir u yamticob a mac a teta'b ten Jesús uch quir u tsec'ta'r u t'AN. A ray sietejo', ra' cu JA'SAR yo'och xquic a quimen u mame'. A Felipeje', cu tsicbatic u jach tsoyir u t'AN C'uj tu cotor mac. Ti' p'atenob yejer Felipe, quij Lucas.

⁹ Ti' yAN u parar xquic Felipe, rAC yAN u nup u parar xquic. Ma' ch'a'ani' u parar xquic Felipe. Robob cu tsicbaticob u t'AN C'uj quire' ts'a'b u tucurob ten C'uj quir u tsicbarob a ba' u c'at C'uj.

¹⁰ Quire' ti' toy yANenob ich yatoch Felipe, quij Lucas, jeroj tune' caj c'uchij ich yatoch Felipe, a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj. U c'aba' Agabo. Raji' tar u tar tu ru'umin Judea.

¹¹ Raji' tar u yiriqunenob. Caj c'uchij, jeroj, caj c'uchij Agabo, caj pit u c'ax u nAC' Pablo ten Agabo a ti' yAN u nAC' Pablo. Agabo caj u c'axaj u wAC'AS bajiri' u c'ab yejer u c'ax u nAC' Pablo, caj u wAC'AS c'AXaj yoc xan. Jeroj, caj u ya'araj:

—Baxuc cu bin u c'AX a c'Ab yejer a woc u winiquirob judío ich u cajar Jerusalén.

Ca' bin ts'ocac u c'ARiquechob cu bin u puriquech tu ma' u winiquirob judío —baxuc caj ya'araj ten u Taj'or u Pixam C'uj uch.

¹² Caj ts'oc ij cu'yiquex, quij Lucas, ya'aric Agabo caj tic chich arajex ti' Pablo ma' u yAN bin tu cajar Jerusalén. Bayiri' xan, caj u ya'arajob a yacsmANob tu yorob a cAJa'anob tu cajar Cesarea.

¹³ Caj u nuncaj Pablo ti'ob:

—Yaj in wiric a woc'arex. Ma' ja wirej, tan a tupsiquex in wor cax cu chuquenob u c'AXenob tu cajar Jerusalén quir in quinsa'. Cax quimiquen ti' Jesús, in Jaj Ts'urir —quij.

¹⁴ Barej caj ij quirajex ma' c'ucha'an ij corex ij c'ax u tucur Pablo, soc ma' u bin tu cajar Jerusalén. Caj ts'oc ic tsibarex caj ij carajex:

—Ca' u betej a ba' u c'at Jaj Ts'ur.

¹⁵ Caj ts'oc u q'uinin caj in wirajob Felipe, caj in marajob in ba'tacob quir in binob tu cajar Jerusalén. Caj ts'oc in maricob caj binenob.

¹⁶ Yet binacob jun yarob a yacsmANob tu yorob u t'AN Jesús a cAJa'anob tu cajar Cesarea. Robob caj u purenob tu yAN turiri' xib a caj tarij uch ti' u petenin Chipre. U c'aba' a ray xibo', Mnasón. Raji' caj u yAN acsaj tu yor uch. Mnasón caj u yacsajenob tu yatoch.

Pablo caj bin yirej Jacobo

¹⁷ Barej caj c'ucho'onex tu cajar Jerusalén, quij Lucas, caj u qui' acsajo'onex ij quet acsa'orirex. Jach qui' yor a yacsmANob tu yorob caj yiro'onex.

¹⁸ Caj sasij caj bino'onex yejer Pablo ich Jacobo. Tiri' much'a'anob a nuxibob u jach ts'urirob a yacsmANob tu yorob tu cajar Jerusalén.

¹⁹ Caj ts'oc u rAC t'ANanobe' caj u tsicbataj ti'ob a ba' caj u betaj C'uj ich a ma' u winiquirob judío quire' tsec'ta'b u t'AN C'uj ten Pablo ti' a ma' u winiquirob judío. A ba' caj u betaj C'uj Pablo caj u ya'araj jujuntur.

²⁰ Caj ts'oc u yubicob a ba' tsichanajij Pablo caj u qui' t'ANajob C'uj caj ya'arob:

—Jach caremech C'uj.

Jeroj tune', turiri' mac ich u yet acsa'orirob a teta'b quir u t'ANic Pablo yAJt'ANir tu cotor u yet acsa'orirob, caj u ya'arajob ti' Pablo:

—Iric, ij quet acsa'orirex. A techo', a wer yAN ya'ab a yacsmANob tu yorob u t'AN Jesús ich ij quet winiquirob judío. Robob tu cotor tan u chich aricob ca' u qui' canantej tu cotor mac a ba' ara'b ich u t'AN Moisés, baxuc to'onex.

²¹ Ma' ja wirej, robob caj u yubajob u juninta'r cu ya'aricob tan a man a camsic tu cotor a wet winiquirob judío tu cAJa'anob a wet winiquirob judío tantanxer ru'um, wa

ca' u p'atob u quibicob a ba' ts'ibta'b ten Moisés uche'. Baxuc caj u yubob u juminta'r tan a camsicob xan mla' ju ts'ir u chan ochir a xibo', an ten bic quic naj betiquex ti' a chan ocho', soc u cananticob a ba' cu naj betic ij quet winiquiob judío.

²² Ba' quic bin ic betex ca' bin yubob c'uchech tera'? Quire' jach taj, je' yubicob ti' yanlech te'ra'. Je' u much'quinticob u baj ca' bin yubob aro'.

²³ Ca' a wu'vej a ba' quin wa'aricob tech Pablo. A tenobo', yan in rac nupo' xib a tera', a yacsmanob tu yorob. Robob tabar u nup'sicob a ba' tu toc arob ti' C'uj yan u nup xibo'.

²⁴ Pavej a je' rac yan u nup xiba', ca' xiquech yejerob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob judío. An ten bic caj u betajob a rac yan u nup xibo' quet bayiri' xan, ca' a betic xan an ten bic cu naj beticob u winiquiob judío. A techo', bo'otej u bo'orir u c'osar u jo'r a wet binacob. Toc betej aro' soc yerob a wet winiquiob judío a ba' caj u rac'ajob a pachob mla' taji' quire' a ba' caj u yubob u juminta'r. Ca' a yan a bet aro' soc yerob ca' quibic u t'an Moisés ra' cu ya'aric to'on quir ij cuxtar.

²⁵ Chen ara'b ti' Pablo ten u jach ts'urirob a yacsmanob tu yorob:

—A tenob, caj in ts'ibto' ju'un ti' a mla' u winiquiob judío, a yacsmanob tu yorob u t'an Jesús. Caj in toc arajob ti'ob a ba' quin tucricob. Caj in wa'arajob ca' a chen u'yex a je' t'ana': "Ma' a yan jantiquex a ba' cu yesic mac ti' yochir u tus c'uj. Mla' a chi'iquex bac', a yan u q'uiq'ue'ro', yan sisbastex. Baxuc xan, mla' a yan wenanex yejer mac a mla' a mamexo' mla' a yan wenanex yejer a mac a mla' a raq'uexo'."

Chuc Pablo tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob judío

²⁶ Jeroj, caj sasij caj bin Pablo yejer a rac yan u nup xibo' caj u yan p'ojob u bajob an ten bic u winiquiob judío nazarite cu p'o'ic u baj tu ts'iba'an ich u t'an Moisés. Caj ts'oc aro', caj oquij Pablo yejer a rac yan u nup xibob ich carem naj tu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob judío. Jeroj, caj u p'isaj u q'uinin ti' u jach ts'urirob sacerdote soc yerob nup' u p'o'icob u bajob. Soc yerob u jach ts'urirob sacerdote cu bin u purob u sijejob ti' C'uj, ti' jujuntur cu binob an ten bic caj ya'araj ten Moisés uch u t'an ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

²⁷ Barej orac manij a siete q'uin, ti' irij Pablo ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob judío. Caj irij Pablo ten u winiquiob judío a cu tarob ich u ru'umin Asia. Robob caj u p'usajob u yorob soc ts'ictarob u yet winiquiob judío, a ti' yanob soc u tarob chuchirob Pablo. Jeroj caj u purajob u baj ich yoc'or Pablo.

²⁸ C'am awatnajob, tan ya'aricob:

—Cojenex, yam tenob u xibirechex u winiquiob israel quir in chuquicob a je' xiba'. Ma' ja wirej. raji' tan u camsic tu cotor mac, mla' ba'wir ca' u quibej a ba' cu ya'aric u t'an ic nunquirex Moisés. Rajen tan u camsic mla' patar a to'onex u winiquiob judío. Baxuc cu ya'aric xan, mla' ba'wir ti' a je' carem najo' tu quic naj c'ujintiquex C'uj. Mla' jariri', caj u yacsaj a mla' u winiquiob judío ich a je' carem najo', tu quic naj c'ujintiquex C'uj. Baje'rer, caj u c'asquintaj a je' carem naj xan a tu quij c'ujintiquex C'uj.

²⁹ Ma' ja wirej, Pablo irir ten mac uch tan u man ich u cajar Jerusalén yejer u nup Tróximo. A Tróximojo', ti' cu tar tu cajar Efeso. Rajen caj u tus tucrajob acsa'bo' ten Pablo ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob judío.

³⁰ Seb caj u much'quintajob u baj quir u chucurob Pablo. Orac tu cotor mac tu cajar Jerusalén caj oc u chuquej Pablo ich carem naj. Caj chopata'b Pablo ich tancab carem naj. Seb caj u macajob u jor a carem naj. Caj rac p'ujob yorob tu cotor mac tu cajar.

³¹ Quire' caj u tumto' u quinsej Pablo, caj bin t'ambir u jach ts'urirob soldado. Ara'b ti' tan u rac p'ujur yorob tu cotor mac tu cajar Jerusalén.

³² Caj joc' u t'an u soldados yejer u capitánob. Caj t'anob ten u jach ts'urir soldado. Seb caj binob tu cu chucur Pablo. Caj yirob cu tar u jach ts'urirob soldado caj p'at u jats'ar Pablo ten a pimo'.

³³ Caj c'uchij u jach ts'urir soldado yicnan Pablo caj ara'b ten u jach ts'urir ca' u chucob Pablo quir u ma'car. Caj ts'oc u chucur Pablo caj c'ariz yejer ca' tur mascab. Jeroj tune, caj c'ata'b ti' a pimo' maqui', bayiri' caj c'ata'b ti' ba' u ber ca' jats'iquex.

³⁴ C'am caj u nuncajob ti' a pimo'. U jer u jer cu nunquic. Rajen u jach ts'urir soldado mla' yer biquinin caj p'usa'b yorob a pimo', rajen caj ara'b u bin purbir Pablo ten u jach ts'urirob soldado tu cu naj wenanob soldado.

³⁵ Chen barej, caj c'uchob a soldadojo' yejer Pablo tu cu nacare'. Yan c'ochbir Pablo ten a soldadojo' quire' jach ts'ic a pimo'. U c'atob u ca' chuquicob Pablo.

³⁶ Quire' a mac a cu tar tu pach c'am awatnajob:

—Ca' ij quinsej a rayo' —baxuc caj ya'arajob a pimo'.

Pablo caj u nuncaj a mac a tan u paq'uicob u pach acatan tu much'a'an a pimo'

³⁷ Barej orac acsa'b Pablo tu cu naj wenanob soldado caj u t'anaj u jach ts'urir soldado Pablo:

—Cax tsichbananquenob? —quij Pablo.

Caj u ya'araj u jach ts'urir soldado:

—Quin wiric tech a wer u t'ʌn griego.

³⁸ Mʌ' wa tech u winiquirech egipto, a tu much'quintaj a pimo' quir u ts'iquinta'r gobierno romano? Mʌ' wa tech caj a payaj u berob a pimo' quir u bin u quinsob u winiquirob gobierno. Mʌ' wa tech caj a much'quintaj cuatro mil xib ich tʌcay ru'um uch?

³⁹ Jeroj Pablo, caj u nuncaj caj u ya'araj:

—A teno', u winiquireno' judío. Tar in tar ich u cajar Tarso uch. A ray cajaro' jach manan no'j, ra' ti' yʌn ich u ru'umin Cilicia. Quin chan c'atic tech ca' a cha'j in tsicbar ti' a ray pimo'.

⁴⁰ U jach ts'urir soldado caj u cha'j u tsicbar Pablo. Ti' cu ch'ictar tu cu nacʌr mac a cu bin tu cu naj wenʌnob u soldado romano. Pablo caj u pecsaj u c'ʌb ca' ts'ocac u t'ʌn a pimo'. Jeroj Pablo caj u yʌnxchun u tsicbar ti'ob ich u t'ʌn u winiquirob judío.

22

¹ —U'yex ba' quin wa'aric techex in wet winiquirob judío a in wet ch'ibarob. U'yex ba' quin wa'aric techex u winiquirob judío a nuxibo'. U'yex ba' quin bin in wa'aric techex soc ʌcʌtan techex tu cotor soc a werex mʌna' in si'pir a teno' —quij Pablo.

² Caj yubob tan u t'ʌn ich u t'ʌnob u winiquirob judío, mʌ' c'ʌs ba' cu tsicbarob u winiquirob judío. Jeroj caj u ya'araj ti'ob:

³ —A teno' —quij Pablo—, u winiquiren judío, caj u rochen in na' tu cajar Tarso tar ich u ru'umin Cilicia. Chen te' ch'ijen ich u cajar Jerusalén. A tera' caj u camsajen Gamaliel uch. A ba' nanij u camsic ti' ic nunquirex ra' caj in canaj. Gamaliel tu qui' camsajen. Jach manan in c'at in betej an ten bic a teno' caj in tucraj a C'ujo' u c'at. Rajen ts'ajan in wor in betej an ten bic tu cotorechex baje'rer.

⁴ A ucho' —quij Pablo—, caj binen in cʌxtej a yacsmanob tu yorob u t'ʌn Jesús, quir in chuquic in c'ʌxtej quir in bin in purej quinsbir, cax wa xib, cax wa xquic caj in c'ubajob c'ʌrbirob.

⁵ U jach ts'uirob u sacerdote u winiquirob judío yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío, a nuxibo', c'ucha'an yorob ya'aricob techex bic tabar caj u chucajob ju'un ten soc in puric ti' in wet winiquirob judío ich u cajar Damasco. Mʌ' ja wirej, ti' bini uch quir in chuquic u pach a mac a yacsmanob tu yorob u t'ʌn Jesús, soc toc c'ʌxa'an ca' taquen in purej macbir ich u cajar Jerusalén, soc u ts'abar u muc'yajob ten u ts'urirob u winiquirob judío.

Pablo cu tsicbar bic tabar caj u yacsaj tu yor u t'ʌn Jesús

⁶ Caj ya'araj Pablo:

—Quire' tan in bin ich u berir u cajar Damasco. Seb caj tar u ch'ic yum u sasirir ca'an an tu yʌnen an ten bic u sasirir a cu c'uchur c'ac'chunquino', jach manan u sasirir. Caj tar u sasir c'ac'chunquino' tu yʌnen.

⁷ A teno', caj ruben ich bej, a ra'iri' u q'uinin, caj in wu'yaj u t'ʌn mac, raji' caj u ya'araj ten: “Saulo, Saulo, quire' ra' in c'aba' a ucho'?” Biqunin, ca man a chuc quin pach. Mʌ' ja wirej, a mac a cu chuquic u pach a mac a cu sayarob tin pach, tan u chuquic in pach xan.”

⁸ A teno' tune', caj in nuncaj: “An maquech, Jaj Ts'ur?” —quen. Raji' caj u ya'araj ten: “A teno' Jesús en a caja'anen tu cajar Nazaret uch. Tan a chuquic in pach a teno'.”

⁹ A mac a ti' yʌnob, a jin wet taracob, cax caj u yirob u sasirir ca'an an, caj jaquij yorob. Chen mʌ' ju yubob u t'ʌn a cu t'ʌniqueno'.

¹⁰ Caj in wa'araj tune': “Ba' ca bin a wa'are ten in Jaj Ts'urir.” Caj u ya'araj ten Jaj Ts'ur: “Riq'uen, joq'uen xen ich u cajar Damasco. A rayo' ti' yʌn mac a cu bin ya'aric tech tu cotor ba' a C'ujo' u c'at tech ca' a betej.”

¹¹ Caj riq'uen —quij Pablo—, mʌ' jin wiraj in ber, quire' ac'birchʌj in wich ten u ch'ic yum sasirir C'uj. Caj mach in c'ʌb quir u payicob in ber. U paybarob in ber in wet binob, jeroj caj oquen ich u cajar Damasco.

¹² “Tiri' ich u cajar Damasco ti' yʌn turiri' xib, Ananías u c'aba'. A ray xibo', cu jach c'ujintic C'uj. Cu naj betic tu cotor a ba' ts'iba'an ich u t'ʌn Moisés uch. Bayiri' xan, tu cotor u winiquirob judío cu tucricob wa tsoy cu betic Ananías.

¹³ Caj c'uchij Ananías tu yʌnen, ti' ch'ica'an tin wicnan uch caj u ya'araj ten: “Baje'rer in wet acsa'orirech Saulo bin a ca' irej a ber.” Seb caj ca' sasichʌj in wich, jeroj caj in wiraj Ananías.

¹⁴ Caj ya'ara ten Ananías —quij Pablo—: “U c'ujir ic nunquirex a tu c'ujintajob uch, caj u tetch ca' a najtej a ba' u c'at tech. Caj u tetch soc a wu'yic u t'ʌn tu chi' Jesús. Caj u tetch C'uj soc a wiric u parar a mac taj yore'.

¹⁵ Mʌ' ja wirej, a C'ujo' caj u tetch quir a toc aric u t'ʌn ʌcʌtan tu cotor mac cax a ba' a wirman yejer a ba' a wu'ymʌn.

¹⁶ Baje'rer, quij ya'araj Ananías, ba'wir ca pajic, riq'uen ca' xico'on soc in wacsic ja' ta jo'r. Ca' a t'ʌnej Jaj Ts'ur soc u jawsic a si'pir C'uj.”

Teta'b Pablo ten Jaj Ts'ur quir u tsec'tar u t'ʌn tu mʌ' u winiquirob judío

¹⁷ Caj ya'araj Pablo ti' a pim u winiquirob judío:

—Barej, caj sutnɔjen tin pach tu cajar Jerusalén caj binen ich carem naj tu quic naj binex quir ij c'ujintiquex C'uj. A teno', caj oqwen quir in t'ɔnic C'uj. Tu jin t'anaj C'uj uch, caj in wɔɔɔ'taj C'uj.

¹⁸ Caj in wiraj in Jaj Ts'urir, raji' caj u ya'araj ten: “Joq'uen p'atej u cajar Jerusalén. Sebquint a bin quire' u winiquirob judío a ma' ju yacsajob tu yorob a ba' ca tsec'tiquenob ti' ma' ju bin u c'ɔmob.”

¹⁹ Chen a teno', caj in wa'araj: “Jaj Ts'ur, quen, robob u toc erob a teno' caj in chucaj caj in puraj maɔbir a mac a yacsmanob tu yorob a t'an tech. Robob u toc yerob a teno' caj oqwen ich jujuntur u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, caj in cɔxtaj a mac a yacsmanob tu yorob a t'an quir in chuquicob in maquej tu cu ma'cɔr mac, caj in chich jats'ajob xan.

²⁰ Caj ch'in Esteban ten u winiquirob judío soc ca' quimic. Ra'iri' u q'uinin caj quimij Esteban, jach tsøy caj in tucraj. Ma' ja wirej, a teno' caj in cɔnantic u noc'ob a cu ch'ininob Esteban uch.” Aro' caj tsicɔnɔjen yejer Jaj Ts'ur.

²¹ Caj ya'araj ten Jaj Ts'ur: “Joq'uen xen ich a ma' u winiquirob judío.” Jeroy tune', caj u tuchi'ten C'uj ich tantanxer ru'um nachir.

Chuc Pablo ten u jach ts'urir u soldados romano

²² A pim u winiquirob judío caj yubob u t'an Pablo hasta yubob ya'aric: “A ma' u winiquirob judío.” Jeroy tune', c'am caj awatnɔjob u winiquirob judío, tan ya'aricob:

—A je' xibo' ca' quimic. Joc'sej cax quimic soc ma' u cuxtar.

²³ Ma' ja wirej, caj c'am awatob soc yesicob jach p'ujob. U ba'jiri'ob caj u jatajob u noc'ob u winiquirob judío, caj u purajob u noy ru'um ich ca'an an soc yer jach p'ujob.

²⁴ Caj irir ten u jach ts'urir u soldados romano bic caj p'ujob. Caj u t'anaj u soldados soc u pururob Pablo ich yatoch tu cu naj wenɔnob a soldadojo'. Caj ara'b ten u jach ts'urir soldados ti' u soldados ca' chich jats' Pablo:

—Ca' ij quirex wa Pablo cu ya'aric tenob a ba' u si'pir ti'e'. Je' in wirob biquinin caj u p'usaj yobob u winiquirob judío quir u yawatob.

²⁵ Barej caj ts'oc u c'ɔxic Pablo yejer ot' quir u jats'ic u pach, caj u ya'araj Pablo:

—A teno' u winiquirenob romano. Tsøy wa ca jats'iquenex cax wa ma' ja wiraj wa yan in si'pir? —baxuc caj ya'araj Pablo ti' a capitáno'.

²⁶ Barej caj u yubaj ya'ara' ten Pablo aro', a yɔjt'anir cien soldados caj joc'. Caj bin ich u jach ts'urir quir ya'aric ti' a ba' ara'b ti' ten Pablo. Caj c'uchij, caj u ya'araj ti':

—Qui' irej a ba' ca bin a betic. Ma' ja wirej, a ray xibo' u winiquirob romano.

²⁷ Rajen u jach ts'urir tu cotor soldados, caj bin ich Pablo. Caj u ya'araj ti':

—Arej ten wa ju winiquirech romano?

Caj u ya'araj Pablo:

—A teno' u winiquirenob romano.

²⁸ Caj u nuncaj u jach ts'urir tu cotor soldados:

—A teno', caj in bo'otaj jach ya'ab taq'uin soc u winiquirenob romano.

Pablo caj u ya'araj:

—A teno', u winiquirenob romano, quire' in tet u winiquirob romano quiet yejer in na', u winiquirob romano.

²⁹ Seb caj p'at Pablo ten a soldadojo' a cu bin jats'bir u pach Pablo uche'. Yet binac u jach ts'urir tu cotor soldados, quire' jach sajɔc caj u yubajob u winiquir romano Pablo. Caj u ch'aj sajquir xan, quire' caj u c'araj yejer mascab.

Pablo ɔcɔtan tu cotor u jach ts'urir ob u winiquirob judío

³⁰ Caj sasij soc yer jach taj ma' ba'wir cu taquicob u jo'r Pablo, u jach ts'urir tu cotor soldados caj u tuchi'taj t'anbir tu cotor u jach ts'urir ob sacerdote u winiquirob judío, yet taracob u jach ts'urir u winiquirob judío, a nuxibo'. Caj u tuchi'taj t'anbir ca' rɔc tarob u much'quinticob u ba'j. Caj pit tu c'ɔxa'an Pablo caj bin purbir ɔcɔtan tu cotor u jach ts'urir ob u winiquirob judío. ɔcɔtan ch'icric Pablo.

23

¹ A Pabloje', tan u susu'tic u ba'j quir u qui' pɔctic u jach ts'urir ob u winiquirob judío. Caj u ya'araj:

—U xibirechex u winiquirechex judío. A teno' —quij Pablo—, in wer ich in tucuro', in wɔc'ɔs pixamo' —quij—, ma' u ya'arej ten biquinin caj a betaj ba', quire' C'uj cu yiric jach tsøy in tucur, quire' a ba' caj in betaj tu cotor u q'uinin cuxa'anen cax u q'uinin baje'rer.

² Jeroy tune', caj ara'b ten u jach ts'urir sacerdoté u winiquirob judío, u c'aba' Ananías: —Rax u chi'.

Rox u chi' Pablo ten a mac a ti' yan yicnɔn Pablo.

³ Pablo tune', caj u ya'araj:

—A techo', ca'tur a tucur, je' u raquic u ba'j tech C'uj. Ma' ja wirej, a techo', ti' cura'anech soc u joc'ar tu tajir ba', quire' baxuc caj u ya'araj u t'an Moisés. Chen a techo', caj a wa'araj u roxar in chi'. A techo', caj a rɔc p'act u t'an Moisés —quij Pablo.

⁴ A mac a ti' yan ich yicnɔn Pablo caj u ya'araj ti':

—Ma' ja wirej, caj a wa'araj jach manan c'as u jach ts'urir sacerdoté.

⁵ Caj u ya'araj Pablo:

—Ma' in wero', wa jin rac'ob wa raji' u jach ts'urir a sacerdote u winiquirob judío. Ma' ja wirej, tu ts'iba'an u t'an C'uj cu ya'aric: "Ma' tsoy a wa'aric jach manan c'as u jach ts'uriro a cajarex."

⁶ Pablo caj u yiraj jun yarob a much'a'anob u jach ts'uriro tu cotor u winiquirob judío. Yerob a caj u canajob a ba' camsa'b ten u winiquirob judío a cu ya'aricob fariseo. U jer jun yarob yerob a ba' camsa'b ten u winiquirob judío a cu ya'aricob saduceo. Rajen c'am caj u t'anaj:

—U'yex ba' quin wa'aric techex in rac'ob. A teno', u winiquiren a fariseojo', bayiri' xan, u pararen fariseo. Jari' quin pajic wa bin u ca' riq'uir tu cotor mac tu quimir. Je' u rac' cuxtarob tu ca'ten, rajen cu taquicob in jo'r.

⁷ Caj ts'oc u ya'aric aro', caj u yanxchun u c'amquinticob u t'an u winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob saduceo. Ma' ja wirej, ma' quet yorob a ba' uya'b yac Pablo.

⁸ Ma' ja wirej, u winiquirob saduceo cu camsicob, mana' mac cu bin riq'uir tu quimir, mana' u yajmasirob u t'an C'uj, cu camsicob xan, mana' xan quisin. Barej u winiquirob judío a fariseojo', cu camsicob bin u ca' riq'uir mac tu quimir. Cu yacob xan, yan yajmasirob u t'an C'uj, bayiri' xan, cu yacob yan quisin.

⁹ Caj c'am awatnajib, tan u jach c'antar yawatob. Caj ya'arajob jun yarob yajcamsajjiro u t'an Moisés, caj ts'oc u ch'ictar. Ma' ja wirej, jujuntur caj ch'icrajob ich u winiquirob judío a fariseojo', quire' jun xot' yajcamsajjiro u t'an Moisés, robob u winiquirob judío a fariseojo' xan. Robob caj u chich arajob:

—A je' xiba', mana' u si'pir ij quirexi' wa ix tacob t'anbir ten yajmasir u t'an C'uj uch. Wa tu wyalac't ix tac C'uj. Ba'wir quic ts'iquintiquex C'uj.

¹⁰ Caj u yiraj u jach ts'urir tu cotor soldados caj jach p'ujob tu cotor u jach ts'uriro u winiquirob judío, caj u ch'aj sajquir uch, quire' yer bin u ca' quinsbir Pablo uch. Rajen caj u tuchi'taj u soldados ca' u joc'sej Pablo ich u winiquirob judío. Tar yan binob u purob ich yatoch tu cu naj wenanob a soldadojo'.

¹¹ Caj ca' ac'bichajji, a ra' u q'uinino', barej Pablo caj ts'oc u bin ich acatan tu cotor u jach ts'uriro u winiquirob judío caj tar Jaj Ts'ur Jesús ich Pablo. Caj ara'b ti' Pablo:

—Ca' qui'ac a wor Pablo. Baxuc caj a tsec'taj in t'an tera' ich u cajar Jerusalén, bayiri' xan, je' a bin a tsec'tej ich u cajar Roma.

Cu p'eri'quinticob u tucurob u winiquirob judío quir u quinsicob Pablo

¹² Barej caj sasij jun yarob u winiquirob judío, caj u much'quintajob u baj soc u p'eri'quinticob u tucurob quir u quinsicob Pablo. Caj u ya'arajob:

—Ma' ic yan yan jananex ma' jic yan uc'urex hasta quic toc quinsix Pablo. Bin u ca' u quinsob'onex C'uj wa ma' ic quinsejex Pablo —baxuc caj u ya'arajob.

¹³ A mac a caj u p'eri'quintajob u tucurob quir u quinsicob Pablo manij cuarenta xib.

¹⁴ Ma' ra' binob ich u jach ts'uriro sacerdote yejer u jach ts'uriro u cajarob u winiquirob judío, a nuxibo', a xibo', a caj u toc chich arajob u t'an ti' C'uj. Caj c'uchob ich yicanob caj u ya'arajob:

—A tenob, caj in wa'arobechex a ba' jach taj, quire' caj in chuquicob C'uj. Ma' jin yan jananob hasta quin quinsicob Pablo.

¹⁵ Rajen u'yex ba' quin wacob. Biquinin a techexo', yejer tu cotor u jach ts'uriro u winiquirob judío ma' ja bin a tus t'anex u jach ts'urir tu cotor u soldados romano ca' u joc'sej acatan techex Pablo. Arex ti' wa ja werex u jer ba' soc taj ca taquiquex u jo'r Pablo. Cax ma' toy c'uchuc Pablo a ca' bin in toc quinsob Pablo ich ber tu tar.

¹⁶ Chen nup'ob u t'anob ten u parar u quic Pablo. Caj ts'oc yubique', caj bin ich Pablo tu maca'ani' ich tu cu naj wenanob u soldado romano. Caj u ya'araj taj a yubaj ya'ara' u quinsa'r Pablo.

¹⁷ Rajen Pablo caj u t'anaj turiri' yajt'anir cien soldados caj u ya'araj:

—Joq'uen purej a je' chan xib ich a jach ts'urir tu cotor soldados, quire' yubaj ya'ara' ba'.

¹⁸ Jeroj tune', caj bin purbir ich yicanob u jach ts'urir tu cotor u soldados romano. Raji' caj u ya'araj:

—A ta macaje' Pablo, caj u t'anen ca' tac in pure tech a je' chan xiba'. Yan ba' cu bin ya'arej.

¹⁹ U jach ts'urir tu cotor u soldados romano, caj mach u c'ab a chan xibo'. U tirir ti' caj u pay u ber. Caj c'ata'b ti':

—Yan wa ba' ca wac ten? —quij.

²⁰ Raji' caj u ya'araj:

—U winiquirob judío caj u p'eri'quintajob u tucurob quir u c'atic tech wa ja joc'sej Pablo saman ich acatan tu cotor u jach ts'uriro u winiquirob judío. Bin u ca' u tusech quire' bin u ca' ya'arob tech: "Je' in ca' u'yicob ba' soc taj quin taquicob u jo'r Pablo."

²¹ Ma' ja wirej, ti' yan cuarenta u xibir u winiquirob judío ti' cu bin u ch'uctob ich nac' ber quir u quinsa'r in wacan. Rajen ma' a yan quibic a ba' cu ya'aric tech, quire' a ray xibob, caj u chucajob c'uj caj ya'arob ma' ju yan jananob, ma' u yan yuc'urob xan, hasta cu toc quinsicob in wacan. Cu chen ch'ucticob a ba' ca wac ti'ob saman.

²² Jeroj tune', u jach ts'urir tu cotor u soldados roman caj u tuchi'taj ca' xic a chan xibo', caj u ya'araj:

—Ma' a ya'n aric ti' mac in wer a ba' caj a wa'araj ten.

Tuchi'ta'b Pablo ich gobernador Félix

²³ U jach ts'urir tu cotor soldados caj u t'ana'j tu yicnan ca'tur u ya'jt'anirob cien soldados romano. Caj c'uchob caj u ya'araj ti'ob:

—Toc t'ane'x ca' u marob u ba'tac a wa'j doscientos soldados, quir u binob ich u cajar Cesarea. Caxtex doscientos u jer soldados yejer u ranzas, bayiri' xan caxtex u jer setenta soldados yejer u tsimin. Quire' ca' xiquechex yejerob baja'rer ac'bir a las nueve.

²⁴ Caxtex xan tsiminob, quir u captar tu pach a Pablojo'. Ca' a qui' canantex Pablo soc u jach c'uchur ich gobernador Félix.

²⁵ Barej caj binob u ya'jt'anirob cien soldados yet binac ju'un a caj u ts'ibtaj u jach ts'urir tu cotor u soldados romanos. Baxuc a je' t'ana', caj u ts'ibtaj:

²⁶ “Ti' gobernador Félix, a mac a quin jach sajtic. A teno', quin t'aniquech yejer a je' ts'iba'an u ju'unin. A teno', Claudio Lisias in c'aba'.

²⁷ A je' xiba', Pablo u c'aba'. Caj u chucob Pablo uch orac quinsa'cob ten u winiquirob judío. Chen binen in taquic yejer in soldados uch, quire' in wer raji' turiri' u winiquir romano.

²⁸ Quire' a teno', in c'at in wer ba'wir caj u chucajob Pablo, rajen caj in puraj Pablo ich tu cu naj much'quinticob u baj tu cotor u jach ts'urirob u winiquirob judío.

²⁹ Caj in wiraj ma' ba'wir quir u quinsa', ma' tsoy in c'aric tu cu naj ma'car mac. Cu chen taquicob u jo'r Pablo quire' a ba' ts'iba'an ich u t'an u nunquirob Moisés.

³⁰ Caj ts'oc u ts'abar ten u t'an mac tu tan u ch'ucticob u quinsa'r ten u winiquirob judío, jeroj seb caj in tuchi'taj tech. A teno', caj in toc araj ti' a mac a cu taquicob u jo'r Pablo ca' xicob acatan tech quir u to'car u jo'r Pablo. Ts'oc in ts'ibtic tech. Ca' xiquech yejer C'uj.” Baxuc a jera' caj u ya'araj a ba' caj u ts'ibtaj Claudio Lisias.

³¹ Caj ts'oc yubicob ya'ara' ya'jt'anirob cien soldados ten u jach ts'urir tu cotor u soldados romano caj pay Pablo ca' xic u purob an ten bic caj ara'b ti'ob, ra'iri' ac'bir caj c'uchob ich u cajar Antipatris.

³² Caj sasij a soldadojo', a binob tu yoc yejer Pablo caj urob tu cu naj wenanob ich u cajar Jerusalén. A soldadojo', a cu captarob tu pach tsimin tar p'atob ich u cajar Antipatris soc yet binacob Pablo.

³³ Barej, caj c'uchob tu cajar Cesarea caj u c'ubajob u ju'unin ti' gobernador, bayiri'

xan, caj u c'ubajob Pablo acatan ti' gobernador.

³⁴ Caj ts'oc u xaquic u ju'unin, a ts'ibta'b ten u jach ts'urir tu cotor u soldados, jeroj u gobernador caj u c'ataj ti': “Tu c'aja'anech uch?” Caj u yubaj ya'ara' Pablo tar u tar ich u ru'umin Cilicia.

³⁵ Caj u ya'araj:

—Ca' in wu'yej a ba' ca wac tech, ca' bin c'uchuc a mac a cu ta'quic a jo'r.

Caj u tuchi'taj ca' canantac tu ya'n palacio nacional, tu cu cutar u rey Herodes soc u joc'ar u jach taj ba'.

24

Toc u jo'r Pablo ten u winiquirob judío acatan Félix

¹ Caj ts'oc u man cinco u q'uinin, caj c'uchij Ananías u jach ts'urir tu cotor sacerdote u winiquirob judío, yet binacob jun yarob u jach ts'urirob u winiquirob judío, a nux-ibo', yet binac xan, turiri' xib ya'jtaquir u jo'r mac, u c'aba' Tértulo. Ma' ja wirej, rac c'uchob acatan u gobernador Félix quir u to'car u jo'r Pablo.

² Barej, caj pa'y Pablo acatan gobernador a Tértulo caj u yanxchun u ta'quic u jo'r Pablo caj u ya'araj:

—Jach qui' in wor tech in gobernadorech. Ma' ja wirej, mana' mac cu tar u quinsiquenob mana' mac cu chuquiquenob xan. Jach manan u tsoyir bic in cuxtarob tu ru'umin Fenicia quire' quin qui' ts'urintiquech. A techo' a ne'er quire' a ts'urech tu cotor mac.

³ Quin jach aric tech: “Bayo', in gobernadorech Félix.” Tu cotor mac a cu jach ts'urintiquech cu jach sajtic tech quire' raji' ca betic tsoy tenob.

⁴ Quire' ma' in c'at in na'sic a wor tech, quin chich c'atic tech ca' a jamach pajen, soc ca' a wu'yej a ba' quin wac tech.

⁵ Ma' ja wirej, a je' xiba', a ca wrique', a tenob caj in wirajob tan u betic c'as tenob, ja' ix tajoj je' u betic c'as ti' ic ru'umex xan. Raji' caj u p'usaj yor tu cotor u winiquirob judío cax tu cu bin ich yoc'ocob. A je' xiba', tan u jach ts'urinta'r tu cotor mac a cu camsa' a ba' cu yac a mac c'aja'an tu cajar Nazaret uch.

⁶ Biguinin a je' xiba' —quij Tértulo—, caj u jach tumtaj u yacsic a ma' u winiquirob judío ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, aro' jach c'as, rajen chuc ten u winiquirob judío. Caj binenob in wirob wa cu joc'ar u jach tajir an ten bic cu ya'aric in nunquirob Moisés uch.

⁷ Chen tiri' c'uchij Lisias u jach ts'urir tu cotor u soldados romano, caj c'uchij yejer u soldados caj u tacob Pablo tenob yejer u jach chichir u muc'.

⁸ Ya'araj tenob Lisias: "Ca' xiquechex ich gobernador Félix quir a taquiquex u jo'r Pablo." Biquinin ma' a wac'as bajiri' c'atic ti' Pablo? Je' a wirique' tu cotor a tan in taquicob u jo'r; jach tu taje'.

⁹ U yet tarob Tértulo, u winiquirob judío, a ti' yanob acatan gobernador, caj u rac arajob taj a ba' cu ya'aric Tértulo.

¹⁰ A gobernadoro', caj u ric'saj u c'ab soc yer Pablo tsoy u tsicbar. Pablo caj u nuncaj, caj u ya'araj:

—Jach qui' in wor in nunquic a ba' cu pac'wicob in pach soc a wu'yic. Ma' ja wirej, in wer ya'ab yaxq'uin ca wa'aric a ba' cu joc'ar u tajir ti' u cajarob in wet winiquirob judío.

¹¹ Joq'uen, caxtej a wirej wa jach taj a ba' cu yacobe'. Yan doce u q'uinin caj uren ich u cajar Jerusalén quir in c'ujintic C'uj.

¹² Barej caj u yirenob a tenobo', ma' jin c'amquintic in t'an ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ma' ju yirenob in joc'sic yor ya'ab mac, cax ich carem naj, cax chan naj tu cu naj c'ujinticob C'uj in wet winiquirob judío baxuc ich u cajar Jerusalén xan.

¹³ A je' u winiquirob judíojo' ma' c'ucha'an yorob yesicob wa taj a cu taquicob in jo'r baje'rer, quire' mana' in si'pir.

¹⁴ Chen yan ba' jach taj quin wac tech. A C'ujó', a caj u c'ujintajob in nunquirob Moisés uch, ra'iri' quin c'ujinticob xan. Barej robob cu ya'aricob u jer bej. Cu ya'aricob ma' taj a ba' quic canique'. Chen a teno', quin quibic tu cotor a ba' ts'ibta'b ten in nunquirob, yejer a ba' caj u ts'ibtajob uch tu cotor mac a ts'a'b u tucurob ten C'uj quir u ts'ibticob a ba' u c'at C'uj.

¹⁵ Baxuc a ba' cu pajicob in wet winiquirob judío, a baywo' a teno' quin pajic. Chen a teno', quin pajic u q'uinin ca' bin ric'sac mac tu quimirir ten C'uj, cax a mac a tsoyo', je' u riq'uire', cax a mac a ma' tsoyo', je' u riq'uir xane'.

¹⁶ Rajen a ten xano', jach manan quin p'isic in baj soc rajra' jach manan tsoy in tucur acatan ti' C'uj, bayiri' xan, acatan ti' mac tu cotor.

¹⁷ Barej caj ts'oc in man ya'ab yaxq'uin ich u jer ru'um, caj uren yejer in taq'uin soc ca' in jasej ich jun yarob in wet winiquirob judío a mac jach otsirchajij, bayiri' xan, quir in sijic ba' ti' C'uj.

¹⁸ Quire' tan in betic aro', robob caj u yirenob ich carem naj a rey u q'uinino', caj ts'oc in p'o'ic in baj an ten bic cu naj beticob u winiquirob judío ich carem naj tu quin c'ujinticob C'uj yejer in wet winiquirob judío. Tiri' quin p'atic in taq'uin u tiri' in wet winiquirob judío a mac jach otsichajij. Quin t'anic C'uj, mana' mac ti' yan yejeren. Ma' jin p'usaj yorob maqui'. Chen

ti' yanob u winiquirob judío, a ray u q'uinino' u winiquirob judío caj u yirajenob.

¹⁹ A ray u winiquirob judío, a cu tarob tu ru'umin Asia, ar u tarob u tac in jo'r; wa ma' tsoy caj in betaj.

²⁰ Cax a je' xiba', a ti' ch'ica'anob tu yan'onex baje'rer, arej ti'ob ca' ya'arob tech ba' in si'pir caj u yirob, barej u q'uinin caj binen acatan tu cotor u ts'urirobo tu cotor u winiquirob judío ich u cajar Jerusalén uch.

²¹ Jari' cu chen aricob c'as caj in wa'araj u q'uinin ti' yanen tu much'a'anob tu cotor u jach ts'urirobo u winiquirob judío. Ma' ja wirej, c'am caj in wa'araj: "Jari' quin pajic wa bin u ca' riq'uir tu cotor mac tu quimirir. Je' u rac cuxtar tu ca'ten, rajen caj u tacob in jo'r." Baxuc caj in wa'araj ti'ob.

²² Félix tune', caj ts'oc yubic a ba' ara'b ti'e'. U toc er a ba' camsa'b ten a mac a cu sayarob tu pach Jesús.

Caj u ya'araj:

—Jot —quij—, ts'oquij baje'rer.

Caj u p'isaj u jer u q'uinin quir u ca' u'wic, rajen caj u ya'araj:

—Barej, ca' bin c'uchuc Lisias u jach ts'urir tu cotor u soldados, je' in wac techex soc u joc'ar u jach tajir.

²³ Jeroj, caj u tuchi'taj u yajt'anir cien soldados ca' cananta'c Pablo tu cu naj canantic mac. Caj u ya'araj ca' jamach cha' u man. Cax tsoy u tarob a mac tsoy yiric Pablo quir u ch'enapticob, cax tacob purbir ba' ti' Pablo, a ba' u c'at.

²⁴ Ma' manac ya'ab u q'uinin caj ca' t'an Pablo ten Félix. Caj u payaj u rac' Félix ca' tsicbanac Drusila yejer Pablo. U ra' Félix u winiquir judío. Caj u payaj Félix soc yuba' u tsicbar bic tabar cu yacsic tu yor u t'an Jesucristo.

²⁵ Chen barej, caj pacran tsicbanajob ti', a ba' u c'at ya'aric ca' u betej a tsoyo', bayiri' xan, ca' u ma'quinte' u betej a c'aso' a cu pachtic mac tu yor. Caj pacraj tsicbanajob ti' u q'uinin wa ber C'uj cu yocar juez soc yiric tu cotor tsoy u beyaj mac, wa c'as u beyaj mac.

Rajen caj u ch'aj ch'ic yum sajaquir Félix, quire' yan u si'pir, caj u ya'araj:

—Joq'uen, xen ca' bin tac u q'uinin je' in ca' payiquech soc in wu'yic ba' ca wac —quij.

²⁶ Bayiri' xan, Félix cu pajic ca' ts'abac u taq'uin ti' ten Pablo soc u cha'bar. Rajen ya'ab u tenin caj u t'anaj ca' tac yicnan quir u tsicbar.

²⁷ Baxuc caj manij ca'tur u yaxq'uinin caj oquij u jer quir u ts'urintic u ru'umin Fenicia. A mac oquij u c'aba' Porcio Festo u ts'urir. Joq'uij Félix. A Festojo', ma' u cha'bar Pablo soc u qui'quinta'r yor u winiquirob judío. P'at tu cu ma'car mac.

25

Pablo caj u tsichbataj acatan gobernador Festo

¹ Jeroj, caj c'uchij Festo quir u yocar beyaj bic gobernador. Barej caj ts'oc u man m^lna' u nup u q'uinin, seb Festo caj u p'ataj u cajar Cesarea caj binij ich u cajar Jerusalén.

² Barej caj c'uchij Festo tu cajar Jerusalén caj tarob tu yicn^ln u jach ts'urirob u sacerdote u winiquirob judío, quet tarob u jach ts'urirob u winiquirob judío, a mac a jach nojo'. R^lc tarob quir u tocarob u jo'r Pablo. Robob caj u ya'arajob ti' Festo:

—A je' xiba' Pablo, caj u yacsaj ya'ab u c'asir—quij.

³ Rajen caj u ya'arajob:

—Tsoy ca' a betej a tenobo', wa je' a p^lyc Pablo ich u cajar Jerusalén.

M^l ja wirej, caj u tucrob wa ju mucu ch'ucticob u mucu quinsob Pablo ich bej.

⁴ Barej Festo, caj u nuncaj:

—Ti' toy y^ln Pablo ich u cajar Cesarea tu m^lca'an, cu c^lnanta'r ten soldados. Tabar in bin a teno'—quij—.

⁵ Barej, arex u bin a jach ts'urirex ca' xiquenob yejer a jach ts'urirex ca' ij quirex wa ba' c'as caj u betaj. Arej ca' tacob u tacob u jo'r Pablo acatan ten ich u cajar Cesarea.

⁶ A Festojo', caj p'at ich u cajar Jerusalén ocho wa diez u q'uinin, jeroj, caj joq'uuj quir u bin tu cajar Cesarea. Caj sasij caj curaj tu c'anche'ir tu cu naj cutar a gobernadoro', tu cu joc'ar u tajir ba', jeroj, caj u tuchi'taj p^lybir Pablo soc u tar yicn^ln.

⁷ Barej caj c'uchij Pablo ich Festo, u winiquirob judío a tarob tu cajar Jerusalén, caj u bac'ristajob Pablo. Jeroj, caj u y^ln^xchun u taquicob u jo'r Pablo. Robob caj u ya'arajob:

—A je' xiba', caj u betaj jach ya'ab c'as. Cax ya'ab caj u tacob u jo'r, chen m^l c'ucha'an yorob u yesicob wa taji'.

⁸ Caj ya'araj Pablo quir u taquic u b^lj:

—A teno', —quij—, m^lna' in si'pir. A teno' m^l jin betaj c'as, a ba' cu c'asquintic u t'^ln a cu naj c^lnanticob u winiquirob judío. M^l jin betaj a ba' cu c'asquintic a carem naj tu cu naj c'uujinticob C'uj u winiquirob judío. M^l jin wa'ara ba'quiri' c'as ti' u rey César a caja'an tu cajar Roma.

⁹ Barej Festo, m^l u c'at u ts'iquintic u winiquirob judío, caj u ya'araj ti' Pablo:

—Tsoy wa ta t'^ln tech ca' xiquech tu cajar Jerusalén? Tar y^lno' c'ucha'an a wor a taquic a b^lj ten a ba' cu taquicob a jo'r.

A baywo', u c'at u qui'quintic u yorob u winiquirob judío.

¹⁰ Pablo tune', caj u ya'araj:

—Baje'rer ti' y^lnen ich acatan u jach ts'urir u cajar, a caj u cha'j u ts'urinta' ten u rey César. A tera' tech ca' a wa'arej wa c'as

caj in betaj wa m^lna' c'as caj in betaj. M^lna' c'as caj in betaj ti' an ten bic a jach er.

¹¹ Wa y^ln in si'pir quir in quinsa'. A teno', m^l in warej wa m^l in quimin. Chen m^l taj caj u ya'arob a cu taquicob in jo'r, rajen m^l c'ucha'an a wor a c'ubiquenob ti' u winiquirob judío. Rajen a teno', in c'at ca' a tuchi'ten ich rey César tu cajar Roma. In c'at ca' yubej u tocarob in jo'r acatan a ti'o'.

¹² Festo tune', caj ts'oc u tsichbar yejer u yet ts'urirob u cajarob, caj u ya'araj ti' Pablo:

—A c'at a taquic a b^lj ti' u rey César, je' in tuchi'tiquech ich u rey César.

Pablo acatan ich rey Agripa

¹³ Caj ts'oc u man m^l ya'ab u q'uinin, caj tar u jer rey ich u cajar Cesarea quir u ch'enapta'r Festo quir ya'aric ti':

—A tenob, qui' in worob in wiricob a tar. Agripa u c'aba' a reyo'.

Yet tarac u rac' Berenice.

¹⁴ Caj ts'oc u p'atarob ya'ab u q'uinin, Festo caj tsichban^lij yejer a rey Agripa ti' Pablo. Jeroj, caj u ya'araj:

—Caj joq'uuj Félix, caj u p'ataj m^lca'an tu cu naj ma'c^lr mac turiri' xib. Pablo u c'aba'.

¹⁵ Barej caj binen tu cajar Jerusalén uch, caj r^lc tarob u jach ts'urirrob u sacerdote u winiquirob judío yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío, a jach manan no'jo'. Caj r^lc tarob acatan ten quir u tocor u jo'r Pablo. Caj u c'atajob ca' in c'ubej ca' quinsac.

¹⁶ Caj in nuncaj ti'ob, u winiquirob romano m^l u naj c'ubic ca' quinsac mac wa m^l tu nuncaj a cu tocor u jo'r. Ca' u nuncob acatan tin wich a cu tocarob u jo'r.

¹⁷ Rajen caj r^lc tarob u winiquirob judío, tin wicn^ln tera'. Barej caj r^lc tarob, tera' tune', caj sasij, seb caj curajen tu c'anche'ir gobernador. Caj r^lc tarob u much'quinticob u b^lj tu quin wiric wa y^ln u si'pir mac wa m^lna' u si'pir. Caj in tuchi'taj t'^lnbir Pablo xan.

¹⁸ In wer —quij Festo—, a Pablojo', ney^ln u si'pir caj in tus tucrej, ney^ln u si'pir. Barej a mac a cu taquicob u jo'r, m^l ju ya'araj ba' c'asir caj u betaj.

¹⁹ Robob caj tsichban^ljob bic tabar robob cu c'uujinticob C'uj. Caj u tsichbat^ljob Jesús a mac quimij baje'rer. Chen a Pablojo', cu chen aric cuxa'an bin Jesús.

²⁰ A teno', quire' xaca'an in tucur, quire' a ba' u r^lc xactob u b^lj a ba' caj in wu'yaj. Rajen caj in c'ataj ti' Pablo wa tsoy tu t'^ln Pablo, ca' xic tu cajar Jerusalén, wa tsoy tu t'^ln Pablo, ti' quin bin in wu'y u tocor u jo'r —quij Festo—.

²¹ Barej Pablo, caj u c'ataj ten —quij Festo—, ca' xic ich u rey César ich u cajar Roma. M^l ja wirej, a rey Césaro', je' u yubique' a cu tocarob u jo'r Pablo. Rajen caj in wa'araj, ca' u c'arej yoc Pablo tu cu

naj ma'car mac hasta c'ucha'an in wor in tuchi'tic tu cajar Roma tu yan in rey César —baxuc caj u ya'araj Festo.

²² Caj ara'b ten Agripa ti' Festo:

—Baxuc xan, a teno', in c'at in wu'yey Pablo.

Festo caj ya'araj ti' rey Agripa:

—Jach tsoy, saman je' a wu'yique'.

²³ Caj sasij, caj tarij rey Agripa yejer u rac' Berenice. Robob u buquinmanob u jach tsoyir u noc', u noc' rey, quir u sajta' ten tu cotor mac jach manan, quire' a ba' robob caj u betajob. Yet taracob a mac a cu yamtic a reyo' tu cu reyinticob. Ti' yanob u jach ts'urirob mil u soldados. Ti' yan xan u jach ts'urirob u cajar Cesarea. Ca rac ocob ich junxot' naj tu cu naj much'quinticob u baj soc yubic ba' quiri' ya'ara'. Jeroj tune', Festo caj u tuchi'taj t'ambir Pablo. Caj c'uchij tun.

²⁴ Festo tun, caj u ya'araj:

—U'yex ba' quin wac reyech Agripa, yejer tu cotor mac a much'a'anob tera' baje'rer. A je' xiba', ca wiriquex ta wixex, tu cotor u winiquirob judío, bayiri' xan u winiquirob judío tu cajar Cesarea, cax tu cajar Jerusalén u tacmanob u jo'r Pablo ten. Cu naj aricob ten ca' quimic Pablo.

²⁵ Barej a teno', mana' ba' caj in wiraj u betman soc u quinsa', chen u bajiri' Pablo caj ya'araj ten, ca' in tuchi'tej soc yubic u rey César. Ti' cu bin soc yubic u rey César a cu tocarob u jo'r, rajen caj in tucuraj caj in tuchi'taj Pablo.

²⁶ Ma' ja wirej, ma' in wer ba' si'pir yan ti', rajen a ba' quin bin in ts'ibtic ti' u rey César? Rajen, caj in joc'saj acatan techex. Jach qui' in wor in joc'sic acatan tech reyech Agripa soc ca' bin ts'ocac a wu'yic je' a yamtiquen in ts'ibteja a Pablo ba' yan u si'pir —quij—.

²⁷ Quire' quin wiric ma' ba'wir cu tuchi'ta'r mac a c'ara'ano' wa ma' ju ya'ara'r u si'pir.

26

Cu taquic u baj Pablo acatan rey Agripa

¹ Agripa tun, caj u ya'araj ti' Pablo:

—Wa a c'at a taquic a baj, arej tenob baje'rer Pablo.

Pablo tune', caj u nacsaj u c'ab quir u t'anic a reyo'. Caj u yanx chun u t'an quir u taquic u baj:

² —Jach qui' in wor quir in taquic in baj baje'rer acatan a techo' reyech Agripa. Qui' in wor in taquic in baj tu cotor ba' a cu taquicob in jo're' u winiquirob judío.

³ Quire' a techo', a ne'er tu cotor bic tabar u cuxtarob u winiquirob judío bayiri' xan, bic tabar ma' p'eri' yorob ich u yet winiquirob judíojo'. Rajen quin chich c'atic tech, ca' a qui' u'yey a quin wac techo'.

Cu ya'aric bic u cuxtar Pablo hasta tu q'uinin caj u yacsaj tu yor

⁴ Ma' ja wirej, tu cotor in wet winiquirob judío yerob bic in cuxtar tin chichinin. Yerob tu yanxchun u beri' ti' yanen uch, tin ru'um Cilicia, hasta caj in p'ataje' caj taren ich u cajar Jerusalén.

⁵ Wa ju c'atob a cu taquicob in jo'r, c'ucha'an yorob ya'aricob jach taj u winiquiren fariseo uch wa ju c'at, quire' yerob u winiquiren fariseo uch ya'ab u yaxq'uinin. Ma' ja wirej, u winiquirob judío a fariseojo' cu jach qui' u'yicob tu cotor ba' ts'ibta'b ten in nunquirob uch. U jer ich u winiquirob judío ma' ju nequi' quibob.

⁶ Baje'rer, ti' yanen acatan tech rey Agripa quir u joc'ar u tajir a cu taquicob in jo'r ten in wet winiquirob judío. Ma' ja wirej, cu chen taquicob in jo'r, quire' caj in wacsaj tin wor u t'an C'uj tu cu ya'aric ti' in nunquirob judío, je' u ric'sa' ten C'uj tu cotor mac tu quimen.

⁷ Ma' ja wirej, tu cotor u winiquirob judío, a doce yo' neno', caj u toc pajajob je' u riq'uir tu cotor mac tu quimen, quire' caj u toc araj C'uj je' u ric'sique' rajen u winiquirob judío cu naj c'ujinticob C'uj. Ma' ja wirej, Rajra' u naj pajicob u q'uinin ca' u nup'sej u q'uinin a ba' cu ya'aric C'uj uch. Rajen cu taquicob in jo'r baje'rer, quire' caj in chen quibaj a ba' cu ya'aric C'uj: "Je' u riq'uir mac tu quimene'." Baxuc quin wa'aric tech in reyech Agripa.

⁸ Arej ba' ca tucriquex u winiquirex judío. Ma' wa c'ucha'an yor C'uj ca' u ric'sej mac tu quimen?

Caj u ya'araj Pablo: Tin chucajo' u pachob a yacsmanob tu yorob uch

⁹ A ucho', in bajiri' caj in tucraj tsoy ca' in chuc u pachob tu cotor a yacsmanob tu yorob u t'an Jesús, a caja'an ich u cajar Nazaret uch.

¹⁰ Baxuc caj in betaj ich u cajar Jerusalén uch. Ma' ja wirej, u jach ts'urirob u sacerdote u winiquirob judío, caj u chucajob ju'un ten soc c'ucha'an in woro' in chucob u pachob. Ma' jariri', barej caj u c'atajob ten: "Tsoy wa ju quinsa' a yacsmanob tu yorob?" A teno', caj in wa'araj: "Tsoy u quinsa'."

¹¹ Ya'ab u tenin caj in chuc u pachob ich tu cotor u chan naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Ma' ja wirej, caj in ts'aj u muc'yaj, in wirej wa cu p'aticob u yacsicob tu yorob ti' u t'an Jesús. Quire' jach manan ts'iquen, rajen cax u jer ru'um jach nach, caj in caxtob quir in chuquic u pachob.

Cu wac'as tsicbar Pablo bic caj u yacsaj tu yor u t'an Jesús

¹² Caj u ya'araj Pablo:

—Rajen quin bin ich u cajar Damasco uch quir in chuquic u pachob a mac a yacsmanob tu yorob u t'an Jesús. Ma' ja

wirej, caj u cha'j in bin u jach ts'urirob u sacerdote u winiquirob judío, robob caj u ts'aj ten u muc', bayiri' xan, yejer u ju'unin a caj u ts'a ten u jach ts'urir sacerdote ti' ten quir in bin in chucob.

¹³ In reyech Agripa, caj binen ich u berir Damasco. A wer ba' in ber a teno'? Caj c'uchij c'ac'chung'uin, caj binen caj in wiraj ch'ic yum sasir ca'anan. A q'uinó, mǎ' ne-jach sasiri', a ju sasir ca'anano' jach manan. Caj ρAC bAC'rista'ben a teno' yejer in wet binacob.

¹⁴ Jerój tune', caj ρAC rubenob ich ru'um, caj in wu'yaj u t'AN mac caj u ya'araj ten ich u t'AN hebreo. Caj ya'araj ten: "Saulo, Saulo, biquinin ca man a chuc u pach a yacsicob tu yorob in t'AN? Mǎ' ja wirej, ca chuquic in pach xan? Mǎ' ja wirej, a bǎjiri' ca man a p'act a bǎj Saulo. A techo', irech a wacaxo' a cu conconche'tic u che' yejer u ni' a qui' yeje'." Baxuc caj u ya'araj ten.

¹⁵ A teno', caj in wa'araj: "Maquechi' Jaj Ts'ur?" A Jaj Ts'uro', caj u ya'araj ten: "A teno' Jaj Ts'uren, Jesús en, a mac ca man a chuc u pachobo', ten ca man a chuc in pach, quij Jesús. in pach.

¹⁶ Chen riq'uen ta ch'ictar. Taren in wesic in bǎj tech soc a beyaj ten. Caj in toc tetch soc a man a tsec'tej in t'AN, bic caj a wirajen baje'rer. Barej ca' bin c'uchuc tu q'uinin, je' in ca' esic in bǎj tech. Bayriri' xan, ca' a wa'arej a ba' ca' bin a wirej biq'uinin.

¹⁷ A teno', quij Jaj Ts'ur, bin in ca' in taquech tu ca bin a tsec't in t'AN, cax ich u winiquirob judío, cax mǎ' ich u winiquirob judío. Baje'rer, quin tuchi'tiquech ich a mac a mǎ' u winiquirob judío.

¹⁸ Quin tuchi'tiquech ich a mǎ' u winiquirob judío soc a camsicob. Ca' a camsej ca' u p'atob a ba' c'asir cu ya'aricob. Ca' a camsob, soc u joc'arob tu yac'birir ca' ocacob tu sasirir. Ca' a camsob soc u joc'arob tu cu ts'urinticob a quisino', soc ca' tacob tu cu ts'urinticob a C'ujo', quire' caj u yacsob tu yorob ten, quij Jesús. Soc u jawarob u si'pir ten C'uj, soc robob cu bin acsa'bir ten C'uj tu cuchir an ten bic u winiquirob C'uj." Baxuc caj u ya'araj Jesús caj u tetaj ten.

Pablo caj u quibaj a ba' arab ten Jaj Ts'ur

¹⁹ Rajen in reyech Agripa, caj in quibaj tu cotor a ba' caj ya'araj ten Jaj Ts'ur caj u t'ANen ca'anan.

²⁰ Chen a teno', caj in yanxchun in tsec'tic u t'AN C'uj tu cajar Damasco, pachir tu cajar Jerusalén jach pachir ich tu cotor tu ru'umin Judea. Ti' toy jach pachir caj in tsec'taj tu yan a mǎ' u winiquirob judío. Mǎ' ja wirej, caj in tsec'taj ca' u c'axej u yorob, soc u p'aticob u c'asirob tu cu manob soc u yocarob tu berir C'uj. Caj in toc araj, ca' qui'

manacob tu tsoyir soc tu cotor mac cu yiric wa jach taj ca' c'axaj yorob, soc u p'aticob u c'asirob.

²¹ Quire' a baywo', caj in tsec'taj u t'AN C'uj a winiquirob judío, caj u chucajenob tu carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u tumtajob or u jach quinsenob, a ray u q'uinino'.

²² Quire' caj u yamten C'uj, rajen cuxa'nen tac baje'rer. Rajen u berir baje'rer quin tsec'tic u t'AN C'uj, cax a tera' quin ch'ictar quir in tsicbar u tajir t'AN ti' tu cotor mac. Cax a tera', tu yan mac a jach no'jo', cax ich a mac' a mǎ' jach no'jo'. Mǎ' ba' caj in wa'araj, jari' a ba' caj u ts'ibtaj mac a ts'a'b u tucurob ten C'uj soc u ts'ibticob a ba' u c'at C'uj, quet yejer a ba' ts'ibta'b ten Moisés unch. A ba' caj u ya'arajob bin u ca' tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin ra' caj in tsec'taj.

²³ Mǎ' ja wirej, robob caj u ya'arajob bin u ca' tar Mesías ich C'uj ca' muc'yajnaC, cu ts'ocare', cu quimin soc u taquic tu cotor mac. Aro' tune', raji' u yanxchun mac u ri'quir tu quimirir quir u tsec'tic ti'ob u winiquirob judío, yejer a mǎ' u winiquirob judío wa c'ucha'an yor u tadbir ten C'uj a jera' sasirir C'uj ti'ob.

Pablo caj u tumtaj yirej wa Agripa cu yacsic tu yor

²⁴ Quire' cu tsicbatic Pablo a je' t'ANA', jaj ix ti' wa cu taquic u bǎj ti' Festo. Raji' Festo c'am caj t'ANAJ, caj u ya'araj:

—A techo' Pablo —quij ya'araj ti'—, mǎ' c'ucha'an a wor a tucric taj, quire' jach manan a xacmaN ju'un a techo' —quij Festo.

²⁵ Barej Pablo caj u ya'araj ti' Festo:

—In gobernadorech, a mac quin sajtic, a ba' quin wa'aric tech raji' taj. Mǎ' ja wirej, quin tsicbar an ten bic mac a jach manan taj a ba' cu tucricob'.

²⁶ Te' yanecha' reyech Agripa, a techo', a jach er tu cotor ba' a caj in wa'araj, rajen mǎ' u jac'ar in wor in tsicbar ACATAN tech. A teno', quin tucric a wer tu cotor a ba' quin tsicbar raji' t'AN jach taj, quire' mǎ' mucu ara'ani', tu cotor mac yubmaNob.

²⁷ A techo' in reyech Agripa, a wacsmAN wa ta wor a ba' ts'ibta'b ten a mac a ts'a'b u tucurob ten C'uj quir u ts'ibticob a ba' u c'at C'uj? A teno', in wer ca wacsic ta wor.

²⁸ Caj u nuncaj Agripa ti' Pablo tun, caj ya'araj:

—A techo', ca tus tucric seb in c'axic in wor soc in wacsic tin wor u t'AN Cristo.

²⁹ Caj u nuncaj Pablo:

—Cax qui' ts'abir a wacsic ta wor, cax seb ca wacsic ta wor u t'AN Cristo. Mǎ' ja wirej, a teno', in t'ANic C'uj soc tech yejer tu cotor mac a tan a wu'iquex in t'AN baje'rer ca' a wacsaquex ta worex ti' Jesús an ten bic ten caj in wacsaj tin wor —quij Pablo—.

Chen wa tsoy tu t'ʌn C'uj mʌ' in c'at in wiric c'ʌrʌ'anechex an ten bic ten baje'rer.

³⁰ Caj ts'oc ya'aric Pablo a jera', caj riq'uij a reyo' yejer a Berenice yejer gobernador yejer tu cotor mac tu cura'anob.

³¹ Barej caj joc'ob mʌ' nenachi', caj u pacran a'arajob ich u rac'ob:

—A je' xiba', mʌna' u c'asir ti'. Mʌ' ba'wir ti' quir u quimin, mʌ' quir in c'ʌricob tu cu naj ma'cʌr mac.

³² Caj u ya'araj Agripa ti' Festo:

—A je' xiba' wa mʌ' u c'at u bin ich u rey César uch quir u taquic u bʌj, c'ucha'an ij cor ij cha'ic u bin Pablo.

27

Pablo tuchi'ta'b tu cajar Roma

¹ Barej caj u tucrajob caj binob purbir Pablo ich chem tu ru'umin Italia, a tenob in wet binacob, quij Lucas. Caj c'ubij Pablo caj bin purbir yejer yet c'ʌrʌ'anob winiquirob caj c'ubij ti' u yʌjt'ʌnir cien soldados. Julio u c'aba' yʌjt'ʌnir cien soldados. A Juliojo', cu ts'urinta'r ten jun much' soldado pʌcha'an u c'aba' Augusto, quire' Augusto u rey yʌnin.

² Ti' yʌn u jer yet binac xan, Aristarco u c'aba'. Tar u tar tu ru'umin Macedonia, chen u jach cajaro' Tesalónica. Jeroy tune', caj oquenob ich u chemir c'ac'nab a cu tar tu cajar Adramitio. Tabar u bin chem, bin u ca' ocar tu ya'ab u jor u chemin ich tu cotor u chi'c'ac'nab tu ru'umin Asia.

³ Caj sasij caj c'uchenob ich u jor u chemin tu cajar Sidón. Julio caj u betaj tsoy ti' Pablo, rajen cha'b u bin yirir u yet acsa'orirob. Caj acsa'b Pablo ten u yet acsa'orirob ich yatochob.

⁴ Jeroy tune', caj ruq'uenob tu jor chem Sidón. Quire' ich c'ac'nab, caj in nupajob ic', rajen caj in masajob tu noj u petenin c'ac'nab Chipre, tu mʌ' nec'am yic'ari'.

⁵ Jeroy tune', caj in p'ʌtajob u chi' c'ac'nab tu quin manob ich u chemic'ac'nab quir in ch'acticob a c'ac'nabo'. Ra' u c'ac'nabir ti' yʌn tu yʌn u ru'umin Cilicia yejer u ru'umin Panfilia. Jeroy tune', caj c'uchenob tu cajar Mira, a ti' yʌn tu ru'umin Licia.

⁶ Caj c'uchenob ich u chemin c'ac'nab tu cajar Mira a ti' yʌno' ich u ru'umin Licia. Tiri' Julio yʌjt'ʌnir cien soldados caj u cʌxtaj u jer chem quir in binob. Caj u yiraj u jer chem a tar u tar tu cajar Alejandría. Jeroy tune', caj acsa'benob ten Julio quir in binob tu ru'umin Italia.

⁷ Jach ya'ab u q'uinin ama'an binenob tu quin binob ich chem. Chan ber caj binenob, quire' c'am yic'ar caj in nupob. Jach yaj caj c'uchenob ʌcʌtan tu cajar Gnido, quire' a yic'aro'. Caj binenob tu noj u petenin c'ac'nabir Creta, jach baytʌc tu cajar Salmón.

⁸ U chemin c'ac'nab, caj bin chan ber ich tu cotor u chi'c'ac'nab hasta tac c'uchenob tu jor chem u cajar Buenos Puertos, jach baytʌc ti' u cajar Lasea.

⁹ Quire' jach chan ber caj binenob ich u chemin c'ac'nab. Rajen caj u ch'aj sajquirob u binob ich c'ac'nab, quire' ra' u q'uinin tan ja' yejer yic'ar. Mʌ' ja wirej, toc manij u q'uinin cu wa'quic u q'uiq'uer yʌʌc' soc u ruc'sic u si'pirob. Rajen tsibanʌjij Pablo a ba' cu tucrique'.

¹⁰ Caj u ya'araj:

—U'yex ba' quin wac techex in wet xibirechex. A teno', quin tucric bin u caj tar to'onex ya'ab u yajirir, wa quic binex ich yoc'or c'ac'nab baje'rer. Je' ix ti' ic jururex xan yejer tu cotor u ba'tacob. Baje'rer ix ti' ic binex ja' to'onex xan.

¹¹ Chen yʌjt'ʌnir cien soldados caj u chen quibaj a ba' ara'b ti' ten a mac yʌnin chem yejer a mac a cu ts'ur chem, mʌ' ju quibaj a ba' ara'b ti' ten Pablo.

¹² U jor u chemin tu yʌnenob mʌ' tsoyi', ca' bin c'uchuc tu q'uinin tan ja' yejer u ch'ic yum yic'ar, rajen orac tu cotor caj u tucrajob tsoy caj cʌxtajob u jer u jor u chemin tu tsoy u masicob u q'uinin tan ja' yejer c'am yic'ar. Rajen caj u tucrajob u binob ich u jor u chemin tu cajar Fenice. A ray u jor u chemin ti' yʌn ich u petenin c'ac'nab Creta. Bayiri' xan, yʌn u wich xʌman ca'an yejer quir u tar q'uin, rajen mʌ' c'am yic'ar cu tar tu jor u chemin Fenice.

U ch'ic yum ic' ich c'ac'nab

¹³ Barej caj u yirob cu tar ic' ich nojar chan ber yusta'r, jeroj caj u tucrajob jach tsoy in binob ich chem, quire' mʌ' xʌman ca'an. Rajen caj u ric'sajob u mascab a ti' yʌn ich yif' ja'. A je' mascaba', cu su'sic chem soc mʌ' u picta'r ten ic'. Caj joc'ob caj binob ich u chemin c'ac'nab caj u manob tu chi' u c'ac'nabir u petenin Creta. Jach bʌytʌc u petenin caj binob.

¹⁴ Jach tabar caj tar u ch'ic yum ic'. Tar u tar u wich ich u ru'umin u petenin Creta. Jeroy tune' in cheminob caj u nup'aj yic'ar. A je' yic'ara', pʌcha'an u c'aba' Yic'ar Xʌman Ca'an, c'ʌs quir u tar q'uin.

¹⁵ Caj chuc u chemin c'ac'nab ten yic'ar, quire' mʌ' c'ucha'an in worob in binob ich yic'ar, rajen caj in cha'ajob u cuchiquenob, quij Lucas.

¹⁶ Tu manenob caj in masajob u petenin Clauda. Caj manenob Clauda, mʌ' ne c'am yic'ar tarij, quire' bara'an ten u ru'umin, nojar. Jeroy caj in chopʌtajob u chan chemin a cu jita'r ten u chemin c'ac'nab. Jach chich ic beyajob, quij Lucas, hasta caj in wacsajob u chan chem ich u chemin c'ac'nab.

¹⁷ Caj ts'oc in nacsicob u chan chem ich u chemin c'ac'nab, jeroj caj u c'ʌxajob u

chemin c'ac'nab yejer sum. MΛ' ja wirej, caj u masaj a sumo' yaran chem quir u nup c'Λxtic, soc u qui' nup'ur u chemin tu bΛja'an, quire' jewer u chemin c'ac'nab. Caj u jach ch'aj sajquirob, quire' ti' γΛn ch'ic ya'ab sa'am jach baytac tu γΛnob. A ra' sa'amo', pach u c'aba' Sirte. MΛ' ja wirej, cu sajta'r wa cu nich'ir chem ich yoc'or a sa'amo', quire' c'Λs yaram c'ac'nab ti' γΛn u sa'amin. Rajen caj u yensajob u noquirub u chem tu t'ina'an, soc mΛ' u picta'r ten ic' soc u bΛjiri' cu ts'ich'inta'r u chemin c'ac'nab ten yic'ar c'ac'nab.

¹⁸ Caj sasij mΛ' toy ch'enac u ch'ic yum ic'. MΛ' ja wirej, quire' a ic'o', caj u γΛnchun u puricob u cuch chem soc c'Λs mΛna' u cuch chem.

¹⁹ Caj c'uchij mΛna' u nup u q'uinin, tu cotorenob yejer in c'Λbob caj in rΛc jarob a ju cuch chem a p'at tu japnin chem, caj in rΛc purajob ich c'ac'nab.

²⁰ Quire' mΛ' jin wirajob a q'uinu', mΛna' sab caj manij ya'ab u q'uinin. MΛ' ja wirej, ti' γΛn u ch'ic yum ic' yejer ja' ich c'ac'nab, rajen caj in tucrajob bin in ca'ob quimin tu cotorenob.

²¹ Quire' caj man ya'ab u q'uinin mΛ' jin jantajobi' waj, rajen caj bin Pablo u t'anic a mac a ti' γΛn ich chem:

—U'yex, ba' quin wac techex, in wet xibirechex. Wa caj a quibajex in t'Λn uche' ti' toy γΛno'onex ich u petenin Creta. Chen ra'iri' u q'uinin, caj joco'onex yejer chem ich c'ac'nab ij cΛnmΛnex a je' yajirira' tu jaq'uex ij corex.

²² Chen baje'rer, chichquintex a worex, mΛna' mac ich a je' chema' cu bint ja'. Jari' a chemo', cu bint yit' c'ac'nab.

²³ Jo'oraj ac'bir, caj u tuchi'taten C'uj turiri' yΛjmasir u t'Λn C'uj tu yanen, —quij Pablo—. Caj u tuchi'taten C'uj, quire' raji' quin jach ts'urintic C'uj xan, bayiri' xan, quin beyaj ti'.

²⁴ Caj u ya'araj ten yΛjmasir u t'Λn C'uj: “MΛ' a ch'ic sajquir Pablo. Ca' a ch'icraquech Λcatan ich u rey César. MΛ' jarari', quire' a techo', caj a t'Λnaj C'uj ti' a mac a ti' γΛn ich chem, a C'ujo', quire' jach manan tsoy je' u tocar tu cotor mac yejerech.”

²⁵ Rajen, quen, chichquintex a worex in wet xibirechex, mΛ' ja wirej, a teno' quin wacsic tin wor a ba' caj u toc araj C'uj, quire' in jach wer a ba' cu ya'aric C'uj cu chen betic.

²⁶ Jari' bin u ca' u puro'onex a ic'o' ich turiri' u petenin ich c'ac'nab.

²⁷ MΛ' ja wirej, quin binob ich u chemin c'ac'nab ca'tur semana. Jeroj, caj ac'birchΛjij a yic'aro' caj u purenob ich u c'ac'nabir u c'aba' Adria. Caj c'uchij chumuc ac'bir a mac a cu naj beyajob ich chem caj tucrajob tan in nats'arob ich ru'um.

²⁸ Rajen caj u ch'aj u p'is u yirop mun u tamin γΛn u yit' c'ac'nab. Caj ts'oc u puricob u sumin quir yiricob caj u yiraj treinta y seis metros. Sasam caj u ca' ch'u p'is caj u yirop veintisiete metros u tamin.

²⁹ Jeroj, caj u ch'aj sajquirob u c'uchurob tu γΛn a tunicho', rajen caj u jurquintajob u mascabir ich yach chem ca' xuruc u bin. Rac γΛn u nup u mascabir caj u jurquintajob. Caj ts'oc u jurquinticob u mascabir cu jach pachticob u sastarob. Jach yaj yorob cu yubicob u pajicob u sastar.

³⁰ A mac a cu naj beyajob ich chem u c'at u puts'urob ti' a chemo', rajen caj u yemsajob ich ja' a chan chemo', a c'Λxa'an tu japnin u chemir c'ac'nab, soc u puts'urob rajen caj u ya'arajob:

—Atenob, bin in ca' in purob u jer u mascabir quir u su'sic ic chemex a ti' γΛn tu jor chem.

³¹ Rajen Pablo caj u ya'araj ti' yΛjt'Λnir cien soldados:

—Wa robob mΛ' u p'atΛrob ich chem, je' a rΛc bint ja'ex.

³² Rajen u soldados caj u xonch'actajob u sumin chan chem, caj u chaj u bΛjiri' cu bin chan chem ich c'ac'nab.

³³ Ac'ab caj sasij caj ara'b ti'ob ten Pablo cu chich aric ti'ob:

—Joq'uenex ta janΛnex quire' γΛn ca'tur semana mΛ' jananechex mΛ' ja wenenex quire' ca pajiquex ca' manac ja'.

³⁴ Rajen janΛnex ca' tac a muq'uex quin chich aric techex quire' mΛna' mac cu bint ja'. MΛ' ja bin yajtarex xan.

³⁵ Caj ts'oc u ya'aric aro', Pablo caj u chu-caj u yo'och waj caj u ya'araj: “Bayo' C'uj”, quire' yo'och. Baxuc caj u betaj Λcatan tu cotor mac ich chem, caj u γΛnxchun u janΛn.

³⁶ Tu cotor mac caj u ch'aj u yorob caj u jantajob yo'och xan.

³⁷ Tu cotor mac a ti' γΛnob yejerenob, quij Lucas, γΛn doscientos setenta.

³⁸ Caj ts'oc u nachajΛrenob caj u purajob a yo'och trigojo' ich c'ac'nab soc satar u chemin.

Cu jurur u chemin c'ac'nab

³⁹ Beyaj caj ts'oc u sastare', a mac a cu naj beyajob ich chem, mΛ' ju c'Λ'otajob u ru'umin tu c'uchenob. Chen caj u yirop u c'Λbir c'ac'nab. Caj u yirop γΛn sa'am. Caj u tucrajob wa c'ucha'an yorob ti' ca' u nacsajob u chemin c'ac'nab ich yoc'or a sa'amo'.

⁴⁰ Jeroj tune', caj u rΛc xat'ajob u sumin, a ti' c'Λxa'an ti' u mascabir soc u xur chem. Caj rub u mascabir chem ich c'ac'nab. Bayiri' xan, caj u c'Λs siptajob u sumin, a ti' c'Λxa'an tu cu bab, aro' soc u tajquinticob u ber tu cu bin ich c'ac'nab. Jeroj tune', caj u t'inajob u noquir chem quir u bin, aro' ti' γΛn tu jor chem. Caj ts'oc u t'inicob u noquir chem

quir u cuchur ten ic', caj bin u chemin tu y_{AN} u chi' c'ac'nab.

⁴¹ Chen caj cuchob ten ic' tu y_{AN} ca'tur u yoc c'ac'nab, tiri' pac' a chemo' ich sa'am. U jor chem chich caj pac' ich sa'am. Rajen, ma' c'ucha'an yorob u nats'ar ich chi' c'ac'nab a chemo'. U yamin c'ac'nab, caj u y_{AN}xchun u r_{AC} xet'ar u yach a chemo', quire' jach chich u yamin.

⁴² U soldado, caj u tucrajob u r_{AC} quinsicob u c'ar winiquirob uch. Ma' ja wirej, saj_{AC}ob u puts'urob wa cu puricob u baj ich c'ac'nab.

⁴³ Chen a yajt'anir cien soldados u c'at u taquic Pablo, rajen ma' ju cha'j u quinsicob a ju c'ar winicobe'. Raji' caj u ya'araj:

—A mac a yer r_{AC}ac' ja', ca' u purob u baj soc u c'uchur ich u chi' c'ac'nab.

⁴⁴ A mac a ma' yer r_{AC}ac' ja'o', ca' u c_{AX}tej che' soc u c'uchob ich u chi' c'ac'nab.

Ma' ja wirej, soc u bosarob yejer che'. Tu pajar che', caj u c_{AX}tajob quir u puricob u baj ich c'ac'nab. A baywo', caj r_{AC} c'uchob ich chi' c'ac'nab, mana' mac bint ja' r_{AC} joc'ob.

28

Pablo ich u petenin c'ac'nab u c'aba' Malta

¹ Barej caj c'uchenob, quij Lucas, ich ru'um, a mac ti' c_{AJA}'anob ich ru'um caj u ya'arob tenob u c'aba' u peten. Malta u c'aba', quij.

² A mac c_{AJA}'an ich u petenin Malta caj u yacsajenob. Caj u t'_{AB}ajob c'ac' quir in q'uchob. Ma' ja wirej, u y_{AN}x chun u tar ya'arir, rajen jach que'er.

³ Pablo tune', caj ts'oc u cuchic si', caj u nuts'ob q'uch. Caj puts'ij can ti' c'ac', a ti' y_{AN} ich si' ca' b_{AC}'_{AC}'_{AX}ta'b u c'_{AB} Pablo, ti' chi'bir.

⁴ Caj ir ten a mac a c_{AJA}'an ich u petenin Malta ba' u ber ti' Pablo. Robob caj u pacran a'arajob ich u rac'ob:

—A je' xiba', jach taj caj u quinsaj mac, cax ma' bint ja' chen in c'ujob u c'ujir quin wa'aricob, Justicia, bin u ca' u quinsic.

⁵ Barej, caj u titaj u c'_{AB} soc u rubur ich c'ac'. Ti' erij ich c'ac'. Mana' ba' u ber Pablo.

⁶ Robob a ti' c_{AJA}'an ich u petenin Malta, caj u pajajob yirej wa je' u quimin. Caj u pajajob yirej wa je' u chupur tu chi'bir ten can. Sasam caj u yirajob mana' ba' u ber, caj u r_{AC} c'axajob u tucur, caj u ya'arajob:

—Jaj ix t_{AC}oj, raji' tsoy yirir ten c'uj.

⁷ Ti' a ray u cuchir q'ucho' tu y_{AN}enob uch ti' y_{AN} mac u jach ts'urir u petenin Malta. Publio u c'aba'. Raji' ma' nenach tu quin q'uchob, quij Lucas, y_{AN} u cor. Caj u p_{AY}enob tu yatoch caj u qui' acsajenob mana' u nup u q'uinin.

⁸ A werex ba' u ber? Caj u c_{AN}aj u yajir u tet Publio. Raji' characbar, quire' y_{AN} ch_{AC}wirir yejer q'ucic' u ta'. Pablo caj bin yirej, caj ts'oc u t'_{AN}ic C'uj caj u ts'anc'abtaj tu jo'r, jeroj caj jawij.

⁹ Rajen r_{AC} tarob a mac yajo' tu petenin Malta, tarob ich Pablo. R_{AC} tarob, quire' yubob ya'ara' jawsa'b u tet Publio ten Pablo. Caj r_{AC} jawsa'b a mac yaj ten Pablo.

¹⁰ Robob caj u sijaj tenob ya'ab u ba'tac. Wa ber caj w_{AC}'_{AS} oquenob ich u jer u chemin c'ac'nab quir in binob, a mac a c_{AJA}'an ich u petenin Malta, caj u chucaj tenob a mun yo'och in c'atob caj binenob ich chem.

Pablo cu c'uchur tu cajar Roma

¹¹ A je' chema', caj u masaj u q'uinin tan ja' yejer ic' ich u petenin Malta. Tar u tar tu cajar Alejandria. Ich u jor u chemin, ti' beta'an ten mac ca'tur yochir winic. Turiri' u c'aba' C_{ASTOR}, u jer turiri' u c'aba' P_{OLUX}. Ma' ja wirej, caj in masajob mana' u nup ic na' ich u petenin Malta, rajen caj oquenob ich chem quir in binob.

¹² Caj in p'_{AT}ajob u petenin Malta, caj binenob ich chem. Caj c'uchenob tu jor chem tu cajar Siracusa. Jach oma'an caj ruq'uenob, mana' u nup u q'uinin caj ruq'uenob.

¹³ Caj ruq'uenob ich u jor chem Siracusa. Tu chi' c'ac'nab caj binenob ich chem tac tu jor chem u cajar Regio. Caj sasij nojar u wich ic' caj joq'uenob quir in binob ich chem. Caj in masajob ca'tur u q'uinin quir in c'uchurob tu jor chem tu cajar Puteoli.

¹⁴ Caj c'ucho'onex tu cajar tu jor chem Puteoli, caj in wirajob ij quiet acsa'orirex. Tu c'aten, caj p'atenob turiri semana. Caj ts'oc u man turiri' semana, caj binenob caj oquenob tu cajar Roma.

¹⁵ A mac a yacsmanob tu yorob tu cajar Roma, yubmanob tabar in c'uchurob tu cajar Roma, caj joc'ob quir u nup'iquenob ich bej. Caj u nup'ajenob tu cajar Foro de Apio. U jeroj, caj in nup'ajob caj c'uchenob tu cajar Tres Tabernas. Caj irir a yacsmanob tu yorob ten Pablo, caj u chichquintajob yor Pablo caj u ya'araj: "Bayo' C'uj", quij Pablo.

¹⁶ Caj c'uchenob tu cajar Roma u yajt'anir cien soldados caj u c'ubaj Pablo yejer tu cotor a mac c'_{ARA}'anob ti' u jach ts'urir, a mac a cu c_{AN}antic tu cotor u c'ar winiquirob. Barej cha'b Pablo u c_{AJT}ar tu junan. Rama' c_{AN}anta'b ten turiri' soldado soc ma' u puts'ur.

Pablo cu tsec'tic u t'an C'uj tu cajar Roma

¹⁷ Pachir caj manij mana' u nup u q'uinin Pablo, caj u tuchi'taj t'anbir u jach ts'urirob u winiquirob judio. Barej, caj u r_{AC} much'quintajob u baj ich Pablo, raji' caj u ya'araj ti'ob:

—U'yex ba' quin wac techex in wet winiquirochex judío. A teno', caj u c'uben in wet winiquirob judío tu cajar Jerusalén ti' u winiquirob romano, cax m^Λna' in si'pir. M^Λ' jin p'astaj a ba' ara'b to'onex ten ic nunquirex, m^Λna' ba' caj in betaj ti' in wet winiquirob judío tu cajar Jerusalén xan.

¹⁸ U winiquirob romano, caj ts'oc u c^Λcticob yirej wa y^Λn in si'pir, u c'at u cha'iquen. M^Λ' ja wirej, m^Λ' ju yiraj wa y^Λn in si'pir quir in quinsa'.

¹⁹ In wet winiquirob judío, m^Λ' u c'at u cha'iquenob. Rajen caj in c'ataj, ca' u tuchi'tenob ich u rey César soc in tsicbatic ti' soc in taquic in baj. A teno', m^Λ' ba'wir quin p^Λq'ui'c u pachob in wet winiquirob judío.

²⁰ Rajen caj in t'^Λnajechech soc a tarex ca' tsicbanaco'onex. M^Λ' ja wirej, a teno', quin wacsic tin wor u t'^Λn ti' a mac a cu pajicob u tarej u winiquirob judío, rajen caj u chuquenob quir u m^Λquiquenob.

²¹ Robob tune', caj u ya'arajob:

—A tenob, m^Λ' jin wirob u ju'unirob tu tuchi'ta'b ten in wet winiquirob judío tu ru'umin Judea. M^Λ' c'uchij turiri' mac quir u ta'quic a jo'r.

²² Chen cu juminta'r ten tu cotor mac ich yoc'ocab, jach c'as a mac a tu yacsob tu yorobe'. Rajen arej tenob ba' ca tucric quire' in c'at in najticob.

²³ Robob caj u p'isajob u q'uinin soc u tarob u much'quintob u baj ich Pablo. Caj c'uchij tu q'uinin caj r^Λc tarob tu c^Λja'an Pablo. U burur q'uin, tac u bin u q'uinin, Pablo caj tsicban^Λjij u t'^Λn C'uj ti'ob soc u yacsicob tu yorob u t'^Λn Jesús, caj u yesaj ti'ob ich u t'^Λn Moisés, bayiri' xan, ich u t'^Λnob, a ts'ibta'b ten a mac ts'a'b u tucurob ten C'uj, quir u ts'ibticob a ba' u c'at C'uj uch.

²⁴ Y^Λn jun yarob u winiquirob judío, tsoy yubicob a ba' ara'b ti'ob ten Pablo rajen caj u yacsajob tu yorob u t'^Λn Jesús, chen ti' y^Λn u jerob, m^Λ' tsoy caj yubajob, rajen m^Λ' ju yacsajob tu yorob.

²⁵ A mun m^Λ' ju yacsajob tu yorob u t'^Λn Jesús, m^Λ' quet yorob ich u yet winiquirob judío, m^Λ' ja wirej, u c'at u binob ich yatobob, quire' yubob ya'ara' ten Pablo:

—M^Λ' wa jach taj u t'^Λnob a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj? Raji' Isaías, a mac ts'a'b u t'^Λnin ten u Taj'or u Pixam C'uj, rajen caj u ya'araj:

²⁶ Joq'uen arej ti' a je' u winiquirob judíojo', cax tu y^Λnob. Ca' a wa'arej ti'ob: Cax u burur q'uin ca wu'yiquex in t'^Λn m^Λ' a y^Λny^Λn najtiquexi'. Cax u burur q'uin ca wiriquex ta wichex m^Λ' a y^Λny^Λn najtechech a ba' ca wiriquex ta wichex.

²⁷ Chich a jo'rex, rajen m^Λ' a quibiquexi', m^Λ' ja najtiquexi'. M^Λ' a c^Λctex a wirex soc a c^Λiquex ta worex ca' a p^Λtex u c'asir tu

ca manex. Rajen C'uj, m^Λ' u ruc's a si'pirex. Baxuc caj u ya'araj Isaías uch.

²⁸ Rajen u'yex ba' quin wac techex. Naj techex a jera', baje'rer, u t'^Λn C'uj bin u ca' u tsec'tej ich a m^Λ' u winiquirob judío. Bin u ca' u yubob bic C'uj caj u jawsaj u si'pirob. Jach taj, a m^Λ' u winiquirob judíojo' bin u ca' u c'^Λmicob u t'^Λn C'uj. Baxuc caj u ya'araj Pablo ti' u winiquirob judío a tarob tu yatob.

²⁹ Caj ts'oc ya'aric Pablo aro'. C'am caj pacran t'^Λnajob u winiquirob judío, c'am caj u nunquob u t'^Λn ich u yet winiquirob judío, barej caj r^Λc joc'ob.

³⁰ Tiri' p'atij Pablo ich u cajar Roma, toc nupa'an ca'tur yaxq'uin. Caj u m^Λjantaj yatob quir u c^Λjar, u b^Λjiri' caj u bo'otaj yejer u taq'uin a caj u jaraj tu cu beyaj. A mun caj u c'uchur tu yatob cu r^Λc acsaj tu yatob.

³¹ M^Λna' mac caj u ma'quintaj Pablo, rajen Pablo caj u tsicbataj bic C'uj cu bin u reyinticob. Chich yor Pablo caj u camsaj u t'^Λn u Jaj Ts'ur Jesucristo.

A JE' JU'UNA', RAJI' TI' U YET ACSA'ORIROB ICH U CAJAR ROMA. RAJI' TU TS'IBTA PABLO ROMANOS

Pablo cu ts'ibtic ti' a mac a yacsmanob tu yorob ich u cajar Roma

¹ A teno' Pablojen, a quin ts'ibtic techex, a mac a yacsmanob tu yorob ich u cajar Roma. A teno', quin beyaj ti' Jesucristo. A C'ujo', caj u teten soc raji' yajtseq'uiren C'uj soc ca' xiquen in tsec'tej u jach tsoyir u t'AN C'uj.

² A mac a caj u ts'ibtajob u t'AN C'uj a ucho' caj u ts'ibtajob a ts'a'b u tucurob ten C'uj, a tarij ich yorob. Rajen caj u ts'ibtajob caj ya'arob uch: "Je' u tar ich yoc'ocab, a je' u jach tsoyir u t'AN C'uja', a ca' bin c'uchuc tu q'unin." Ma' ja wirej, u bajiri' C'uj caj u ya'araj ti'ob, ca' ts'ibtac u t'AN ten a mac a ts'ab u tucur ten C'uj uch.

³ U jach tsoyir u t'AN C'uj cu camsico'onex u parar C'uj, Jesucristo, a mac ic Jaj Ts'urirex. Barej, caj tarij uch Jesucristo ich yoc'ocab, caj rocha'b ten u nA' an ten bic chan och. A Davido', ra' u nunquir Jesucristo. A Davido', raji' rey a ucho', raji' u rey u winiquirob israel.

⁴ Ma' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj, caj u ric'saj Jesús caj quimij. A baywo', caj esa'b ten C'uj ti' tu cotor mac wa Jesucristo jari' raji' u parar C'uj, ra' a jach chich u muc'o'.

⁵ Quire' Jesucristo, a C'ujo' caj u yajquin ten caj u teten soc yajtseq'uiren soc in tsec'tic u jach tsoyir u t'AN C'uj ich tu cotor mac. Ma' ja wirej, a C'ujo', caj u tuchi'ten soc in tsec'tic soc a mac a ti' yanob ich yoc'ocab je' u yacsicob tu yorob, quire' tan u quibicob ti'.

⁶ Baxuc a techexo', a ti' yanechex ich u cajar Roma, quin wa'aric techex, a C'ujo', caj u tetechech soc raji' yaninechex Jesús.

⁷ A teno', quin ts'ibtic techex, a mac yajbir ten C'uj, ich u cajar Roma. Ma' ja wirej, a C'ujo' caj u tetechech soc raji' yaninechex C'uj. A teno', in c'at C'uj ca' u yirechex tsoyechex, ba'iri' xan, a teno', in c'at u yiriquechex Jesucristo tsoyechex xan. A teno', in c'at ti' C'uj quet yejer Jesucristo ca' u ts'a techex soc mana' ba' ca tucriquech.

Pablo u c'at yiric u cajar Roma

⁸ Palyber, quin yan aric techex. Quin wa'aric ti' C'uj: "Bayo' C'uj ti' in wet acsa'orirob a ti' yanob ich u cajar Roma." A teno', caj in wa'araj baxuco', quire' tu cotor mac tu cAja'anob, quire' cu manob u

juminticob bic tabar caj a wacsex ta worex ti' Cristo.

⁹ Quire' a C'ujo', yer ma' jin tus, ma' ju ts'ocar in chich beyaj ti' C'uj, tu quin tsec'tic u jach tsoyir u t'AN Jesucristo. A C'ujo', yer yubic quin t'ANic, rajra' quin t'ANic, ca' u yamtechex.

¹⁰ In c'atic xan, jaj ix taccoj, wa cu cha'ic in tar tu yanechex soc in wiriquechex baja'rer. Ma' ja wirej, jach uch, in c'at in tar in wirechex.

¹¹ Quire' a teno', in jach c'at in bin tu yanechex, soc in yamtiquechex, ca' chichac a worex ti' C'uj, soc ca bin a qui' acsex ta worex ti' Cristo.

¹² Ma' ja wirej, a teno' in c'at in tar in wiriquechex soc ic pacran chichquintiquex ij corex soc ij qui' acsiquex tij corex.

¹³ Chen a teno', in c'at a werex, in wet acsa'orirex, jach ya'ab u tenin in c'at in tar in wiriquechex. Chen ma' c'ucha'an in wor in tar. A teno', in jach c'at in bin soc in tsec'tic u t'AN C'uj ti' mac tu yanechex, soc jaj ix taccoj a mac ti taro', je' u yacsicob tu yorob ti' Cristo, an ten bic caj in tsec'taj uch ti' a mac, a ma' ju winiquirob judío, jeroj, caj u yacsob tu yorob ti' Cristo.

¹⁴ A C'ujo', caj u ya'araj ten in tsec'tej u t'AN ich a mac a cAja'an ich u cajarob, cax ich a mac a cAja'an ich u corob. Ca' xiquen in tsec'tej u t'AN ich a mac yerob u ju'unin, cax ich mac a ma' yerob u ju'unin.

¹⁵ Rajen a teno', in jach c'at in tsicbatej techex xan, u jach tsoyir u t'AN C'uj techex ich u cajar Roma.

U jach tsoyir u t'AN C'uj jach chich u muc'

¹⁶ Quire' a teno', ma' jin c'AS ch'a'ej suraquir chichin, ti' u jach tsoyir u t'AN Jesucristo. A mac a cu yubic a je' t'ANA', a C'ujo', cu yanxchun u beyaj yejer u muc' soc u taquic tu cotor mac, a cu yacsic tu yor ti' Cristo. Ma' ja wirej, a C'ujo', u bat'an c'at u yan iric u winiquirob judío, ca' u yacsej tu yorob, pachir xan, robob a mac a ma' ju winiquirob judío xan.

¹⁷ Ma' ja wirej, a C'ujo', caj u yesaj to'onex, ca' u ruc'sejic si'pirex, jari' chen wa quij cacsiquex tij corex ti' Cristo, quire' cu ya'aric ich u t'AN C'uj uch: "A mac a cu yacsic tu yor ti' C'uj, jari' cu bin ruc'sa'bir u si'pir ten C'uj soc u cuxtar." Baxuc cu ya'aric ich u t'AN C'uj uch.

Tu cotor mac cAja'an ich yoc'ocab, rAc yan u si'pirob

¹⁸ Quire' a C'ujo', a ti' cAja'an ich ca'anan, caj u yesaj, raji' je' u ts'ic u muc'yaj a mac a cu manob tu sipir. Ma' ja wirej, robob, a cu manob tu c'asir, ma' ju tarob tu yan ic Jaj Ts'urirex, ma' ju cha' u jerob mac u yubicob u tajir, a ti' yan ich u t'AN C'uj.

¹⁹ Quire' robob, c'ucha'an yorob soc yerob biquira' C'uj. Ma' ja wirej, a C'ujo', caj u yesaj ti'ob biquira' C'uj.

²⁰ Ma' ja wirej, cax ma' c'ucha'an ij corex ij quiriquex C'uj. Chen ra' u q'uinin caj beta'b yoc'ocab ten C'uj, jach chaca'an ij quiriquex biquira' C'uj, quire' a tu cotor caj u betaj C'uj. Toc irir C'uj, yan u muc', a ma' biq'uin cu xupur u muc'. Rajen ma' c'ucha'an ij corex ij carex ma' ij querex biquira' C'uj.

²¹ Cax robob yerob ti' yan C'uj, ma' ju ya'arajob ti' C'uj, wa raji' jach carem. Bayiri' xan, ma' ju ya'arob: "Bayo' C'uj quire' tu cotor a ba' ca ts'ic tenob." Cax a ba' u tucricob, jach jot, rajen baje'rer, cu manob ich yac'birir.

²² Cu tus aricob: "In jach ne'erob ba'." Chen u bajiri' chichquint u jo'rob.

²³ Quire' baxuc caj u tucrajob, rajen caj p'atajob u c'ujinticob C'uj, a mac jach caremo', a mac a ma' ju quimin xan. Caj u tus c'ujinticob u yochir mac, a cu quimino'. Baxuc xan, a yan u xic' bac', caj u tus c'ujintob, baxuc xan, a cu xactar ru'umibac', baxuc xan, a bac' a com yoco' a cu man, ra' caj u tus c'ujintob.

²⁴ Rajen a C'ujo', caj u p'ataj tu c'asir an ten bic caj u pachtob tu yorob. Robob caj u pacran betajob a ba' jach c'as, yejer u bajiri'ob u winquiriob.

²⁵ Rajen C'uj, caj u p'ataj u betajob a baxuc aro' quire' caj u rac p'atajob u tajir u t'an C'uj, a tan u yacsicob tu yorob ti' a ba' ma' taji'. Ma' ja wirej, robob caj u c'ujintob a ba' beta'b ten C'uj, chen ma' ju tucrajob C'uj a mac a caj u betaj tu cotor ba'. Ma' ja wirej, raji' C'uj jach manan tsoy munt q'uin.

²⁶ Quire' robob caj u tus c'ujintob a ba' beta'b ten C'uj, chen ma' ju c'ujintob C'uj, a mac a caj u betaj aro', rajen C'uj caj p'atob soc u payicob u si'pir an ten bic caj u pachtaj tu yorob. Rajen a xquico', u c'at u yet xquiquir, quire' ma' ju c'at u mam.

²⁷ Quet bayiri' xan, caj u betaj a xibo' xan. Raji' ma' ju c'at u ch'ic u rac', quire' cu jach pachtic tu yorob yiric u yet xibir. Quire' cu pacran iricob u yet xibir, rajen caj u jach c'asquintaj u winquiriob, quire' a ba' caj u betob jach c'as.

²⁸ Quire' robob ma' ju c'atob, ca' u ts'urintej C'uj tu yorob, rajen C'uj caj p'atob soc cax u ts'urintob u c'asir u tucurob, rajen ma' ju ch'aj u suraquiob quir u beticob a ba' ma' tsoy u beticob.

²⁹ Ma' ja wirej, jach manan caj u caxtob u si'pirob. Jeroj, caj u yirob u rac'ob cax ma' ju ch'aj u raq'uintob xquic, ma' ju mamintob xan. Jeroj, caj u payob u si'pirob, jeroj, caj u pachtob u ba'tac u rac'ob soc ra' yanin u ba'tac. Jeroj, caj u pachtob u c'asirob bar mac. Jeroj, pacran q'uexij yorob. Jeroj, caj u pacran quinsob u bajob. Jeroj, caj u pacran

nuncob u t'anob. Jeroj, caj u tus arob ti' u rac'ob. Jeroj, caj p'actob u rac'ob. Jeroj, caj u tus tsichatob ti' u jer mac.

³⁰ Jeroj, caj u rac'ob u pachob u rac'ob. Jeroj, caj u p'actob C'uj. Jeroj, caj u p'astob mac. Jeroj, u c'at ba' ti' u nonoj bajiri'ob. Jeroj, u bajiri'ob cu ya'aricob tsoyirob u bajob. Jeroj, cu caxticob bic tabar u yacsicob ti' u jer u c'asirob. Jeroj, ma' ju sajto u tet yejer u na'.

³¹ Jeroj, mana' ba' caj u najtob. Jeroj, jach manan u tusob. Jeroj, ma' ju c'as yajquintob mac. Jeroj, ma' ju jawsob u si'pir u rac'ob, cax chichin u sipir u racob. Jeroj, ma' ju tucraj u rac'ob, cax yirej yaj u rac'ob.

³² Baxuc ca' u beticob, cax yerob caj ara'b ten C'uj ca' u bo'otob u bo'orir u si'pirob. Robob, ma' jari' cu payic u si'pirob, chen robob jach qui' yorob yejer mac a cu pachticob u manob tu c'asirob an ten bicob u naj pachticob u manob tu c'asirob.

2

A C'ujo' taj cu bin u ta'quic u jo'r mac

¹ Arej in wa'arej ti' a mac a cu rac'quic u pach tu cotor mac, wa yan u si'pir. Raji' ma' c'ucha'an yor ya'aric a ju bajiri'o': "A teno', quij, mana' in si'pir", quij, cax maqui'. Ma' ja wirej, a ba' cu betic mac baxuc ra'iri' cu betic xan. Raji' cu ya'aric: "Ma' tsoy a ba' ca betej", quij, baxuc ra'iri' ma' tsoy a ba' cu betic xan.

² Chen ij querex wa C'uj cu ya'aric mac a cu betic baxuc aro' toc yan u si'pirob. Bayiri' xan, ij querex a ba' cu ya'aric C'uj raji' tajir.

³ Rajen tu cotor mac ma' tsoy ju tus tucric wa ma' ju bin u bo'otic u bo'orir u si'pirob. Je' u bo'oticob u bo'orir u si'pirob, quire' an ten bic raji' caj u tacaj u jo'r u rac'ob, baxuc C'uj cu bin taquic u jo'rob xan. Ma' ja wirej, quet bayiri', caj betob xan.

⁴ Quire' raji' ma' ju yirej wa jach tsoy a C'ujo', ma' yer xan wa C'uj cu muc'tic ba', quire' jach nema' bic a C'ujo', rajen ix tacob ma' ju tucrej C'uj. Ma' ju yirej, rajra' nema' bic C'uj quire' cu pajic u q'uinin ca' bin u c'axej yor mac, soc u p'atic a c'aso'.

⁵ Chen raji' ma' ju yubaj a ba' cu ya'aric C'uj, ma' u c'at u c'axic yor, rajen cu jach t'ajar u bo'orir u si'pir, bin u ca' u c'amej ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'an.

⁶ A ra' u q'uinin tuno', cu bin ts'abir ten C'uj ti' jujunturo'onex a ba' jach taj an ten bic caj ic betex te' ich yoc'ocab uch a cuxa'ano'onex uch.

⁷ A C'ujo', je' u ts'ic to'onex ij cuxtarex munt q'uin, wa rajra' ic manex tu tsoyir, quire' ij c'at ij cuxtarex ich ca'anan. Jeroj, wa quic manex tu tsoyir, a C'ujo', je' u qui' acsico'onexe' soc ij cuxtarex munt q'uin.

⁸ Chen a C'ujo', bin u ca' ts'ictar yejer a mac a cu ya'arico' nojnoj u bajiri' cu tucric. Rajen bin u ca' ts'abir u muc'yaj ten C'uj, quire' ma' ju quibaj u tajir u t'an C'uj, chen cu man tu c'asir.

⁹ Tu cotor mac a yan u si'pir ich yoc'ocab, cax u winiquirob israel bin u ca' ts'abir u muc'yajob ten C'uj, quire' ra' tu yan u'yob u t'an C'uj uch, pachir a ma' ju winiquirob israel cu bin ts'abir u muc'yaj ten C'uj.

¹⁰ Chen a mac a cu manob tu tsoyir, a C'ujo' je' u yiric neno'. A C'ujo', je' u tucric jach tsoy, rajen cu bin u qui'tar u yor, quire' mana' ba' cu tucric. Baxuc cu bin yubicob, cax u winiquirob israel, cax ma' ju winiquirob israel.

¹¹ A C'ujo', quet u rac iric tu cotor mac, quire' tac quet cu bin bo'tbir.

¹² Robob, a mac a ma' yerob u t'an C'uj a caj u ts'ibtaj Moiséso', wa yan u si'pirob, bin u ca' ts'abir u muc'yajob ten C'uj, chen ma' ju tocar u jo'rob ten u t'an Moisés. Wa caj u p'ayajob u si'pirob a mac a toc yan a ba' ts'ibta'b ten Moisés uch, ra' cu bin taquic u jo'rob, u t'an Moisés.

¹³ Ma' ja wirej, a C'ujo', ma' c'ucha'an yor ya'aric taj yor a mac a ma' u quibej, a cu chen u'yic u t'an Moisés, chen ma' ju betej a ba' cu ya'aric. Chen a C'ujo', c'ucha'an yor ya'aric ti' mac, taj yor a cu quibic a ba' cu ya'ara' ti'.

¹⁴ Iric a mac a ma' ju winiquirob israel. Robob, mana' ti' u t'an Moisés, chen yan q'uin robob cu beticob a ba' cu ya'aric ich u t'an a caj u ts'ibtaj Moisés. Quire' tu yorob, yerob a ba' jach tsoy. Rajen a ba' cu tucricob, ra' u t'an Moisés ti'ob.

¹⁵ A mac a ma' ju winiquirob israel wa cu beticob a ba' jach tsoyo', ra' cu yesic yerob tu yorob a ba' cu ya'aric ich u t'an Moisés. Ma' ja wirej, robob yerob tu yorob, wa ber cu beticob a tsoyo', yerob xan, wa ber cu beticob a c'aso'. Bayiri' xan, yan q'uin cu tucricob: "Biquinin caj in betaj c'as?" Yan q'uine', yerob caj u betob a tsoyo'.

¹⁶ Ma' ja wirej, ca' bin c'uchuc tu q'uinin a p'isa'an ten C'uj, raji' cu bin joc'sic u parar Jesucristo, soc raji' cu bin u ts'ic u muc'yaj ti' a mac a cu manob tu c'asir, cax a ba' caj u muc u betob. Baxuc caj ya'araj ich u jach tsoyir u t'an C'uj, a caj in tsec'taj uch.

U winiquirob israel yejer u t'an a ts'ibta'b ten u nunquir Moisés

¹⁷ Arej in wa'arej techex a mac u winiquirob israel. Raji' cu tucric tu qui' canantaj a ba', caj u ts'ibtaj u nunquir Moisés uch, rajen u nonoj bajiri' cu tus tsicbar u bajiri' tus a'aric wa jach manan yajbir ten C'uj.

¹⁸ Raji' a'arej xan, yer a ba' u c'at C'uj. Raji' a'arej xan, yer a ba' tsoy u betic, bayiri' raji'

a'arej xan, yer a ba' ma' tsoy u betic, quire' caj u canaj a ba' caj u ts'ibtaj u nunquir Moisés uch.

¹⁹ U bajiri' cu tus tucric yer bic tabar u camsic a mac a ma' yer u t'an Moisés. Raji' a'arej bin u ca' u sasiquint u tucur a mac an ten bic ti' yanob ich yac'birir, quire' ma' yerob C'uj.

²⁰ Raji' cu tus tucric cu camsic a mac a ma' yerob ba' ti' C'uj. Raji' cu tus tucric, wa c'ucha'an yor u camsic a mac a ma' camsa'b ti' a ba' ti' yan ich u t'an C'uj. Raji' cu tus tucric ca' bin u pay u berob a mac a ma' toy u qui' canob, quire' raji' u tus yer a ba' ts'iba'an ich u t'an C'uj a uchbeno', a ba' tsoy ca' u canej mac.

²¹ Jaj ix t'acoj, wa ber cu camsic mac, tin t'an, u bajiri' ma' toy u qui' cani' a ba' cu camsic. Raji' cu tsec'tic tu cu c'ujinticob C'uj wa ma' tsoy u ya'aric ba', jaj ix t'acoj u berer ya'aric ba'.

²² Raji' u winiquirob israel, a cu ya'aric wa ma' tsoy mac u payic xquic, a yan u mamó', chen tin t'an, raji' cu payic xquic a yan u mamó'. Bayiri' xan, raji' cu ya'aric ma' tsoy tu t'an wa mac cu betic u tus c'uj. Chen tin t'an, raji' u berer ya'aric a ba' ti' yan tu cu binob u tus c'ujinticob c'uj, a mac a ma' yerob C'uj, a ba' ma' tsoy tu t'an.

²³ Cu yubic jach tus carem, quire' yan ti' a ba' ts'ibta'b ten u nunquir Moisés, chen ma' ju betic a ba' cu ya'aric ich u t'an Moisés, rajen cu p'astic C'uj.

²⁴ Raji' u winiquirob israel caj u tus betob a ba' cu ya'aric ich u t'an C'uj tu caj u ya'araj: "Quire' ra' u sipirob u winiquirob israel, rajen p'asta'b ti' C'uj ten a mac a ma' ju winiquirob israel." Baxuc caj ts'ibta'b ich u t'an C'uj uch.

²⁵ Tin t'an, wa caj u quibaj a ba' ts'ibta'b ten Moisés uch, jach tsoy cu bin yubic tu yor a mac u winiquirob israel. Chen wa ma' ju quibej a ba' ti' yan ich u t'an Moisés, a ray u q'uininó', caj waysa'bob ti' ma' ju winiquirob israel.

²⁶ Bayiri' xan, a mac a ma' ju winiquirob israel bin u ca' waysa'birob irej wa ju winiquirob israel. Baxuc cu bin tar ti', wa cu quibic a ba' ts'ibta'b ten Moisés.

²⁷ Ma' ja wirej, a techexo', u winiquirechex israel, bin u ca' tachir a jo'rex ten a ma' ju winiquirob israel, soc u ts'abar a muc'yajex ten C'uj. Quire' a techexo', ma' ja quibex a ba' ti' yan ich u t'an Moisés, cax toc yan techex toc rac ts'iba'an u t'an Moisés, cax caj a c'amex a ts'iriquex a baq'uerex an ten bic caj ya'araj C'uj uch. Ma' ja wirej, robob a ma' ju winiquirob israel caj u quibob a ba' ti' yan ich u t'an Moisés, cax ma' tu c'amaj u ts'iric u baq'uer an ten bic nanij cu beticob u winiquirob israel, rajen

je' u taquicob a jo'rex a ma' u winiquirob judío.

²⁸ Ma' raji' yanin C'uj, cax u parar u nunquir Abraham, cax ir bajen u wich u winiquirob israel, ma' raji' yanin C'uj. Ma' raji' yanin C'uj quire' caj u c'amaj u ts'iric u baq'uer an ten bic nanij cu betic u winiquirob israel.

²⁹ U'yex ba' quin wac, a werex wa mac raji' yanin C'uj, raji' a yan C'uj tu yor. A baxuco', jach taj ts'ira'an u baq'uer an ten bic nanij cu betic u winiquirob israel, a ra' u q'uinino' cu beyaj C'uj tu yor yejer u Taj'or u Pixam C'uj. Ma' ja wirej, robob jach tsoy irir ten C'uj, ma' chen ich u rac'ob xan.

3

¹ Wa jach taj aro', bic tabar jach manan tsoy u winiquirob israel, chen u jer a ma' ju winiquirob israel ma' tsoyi'? Ba'wir tun, cu ts'iricob u baq'uerob an ten bic nanij cu beticob u winiquirob israel?

² Ma' ja wirej, jach manan tsoy ti'ob. Quire' a C'ujo', caj u bat'an ts'aja ti'ob u winiquirob israel u t'an soc u qui' cananticob.

³ Chen wa yan jun yarob u winiquirob israel ma' ju quibob C'uj, ca tucricuex wa C'uj ma' ju bin u nup'sic a ba' caj u toc araj ti'ob uch, cax a jun yarob u winiquirob israel ma' u quibobi'?

⁴ Aro' ma' taji', a C'ujo', taj cu tsicbar, cax wa mac cu tus. Quire' baxuc tu ts'iba'an tu cu ya'aric a mac ts'ab u tucur ten C'uj a tarij tu yor:

A ba' cu ya'aric C'uj u joc'ar u tajir. Baxuc je' u joc'ar u tsoyir cax cu taquicob u jo'r.

Baxuc ts'iba'an uch.

⁵ U'yex ba' cu ya'aric a mac chich u jo'ro' baje'rer: "Wa ra' cu yesic taj yor C'uj, tu quin man tu c'asir biquinin cu coyen taquic in jo'r quir in muc'yaj, rajen ma' tsoy a C'ujo'", baxuc cu tus a'aric a mac chich u jo'ro'.

⁶ Wa jix t'acoj cu coyen taquic u jo'r mac C'uj. Je' wa ju c'uchur u yor C'uj u ta'quic u jo'r mac tu cotor a yan u si'pir? Ma' ju c'uchur u yor C'uj u ta'quic u jo'r mac.

⁷ U'yex ba' cu ya'aric a mac a chich u jo'ro': "A C'ujo', quij, ma' ju yan ts'ic in muc'yaj quire' quin tus. Baxuc cu tus aric ma' ja wirej, quire' quin tus, raji' cu yesa'r ti' mac bic tabar jach carem C'uj, bayiri' xan, bic tabar jach taj u t'an", baxuc cu tsicbar a mac a chich u jo'ro'.

⁸ Rajen, raji' cu ya'aric: "Cax manex tic si'pirex, quire' jach tsoy ca' ij quesex jach taj C'uj", baxuc cu tus a'aric. Bayiri' xan, cu tus p'ac'quicob in pach quire' cu ya'aricob baxuc quin camsic xan, aro' ma' taji'. Jach tsoy, ix t'acoj ca' ts'abac u muc'yaj ten C'uj ti'ob, quire' c'as cu tucricob ten, quij Pablo.

Tu cotor'onex rac yan ic si'pirex

⁹ Bic tabar tune', a tenob u winiquirenob israel jach manan tsoyob quire' u winiquirenob israel, chen u jer mac, a ma' ju winiquirob israel, ma' tsoyi'. Ma' taji', quire' tic toc araj techex wa tu cotor'onex yan ic si'pirex, cax u winiquirenob israel, cax ma' ju winiquirenob israel.

¹⁰ Baxuc ti' ts'iba'an ich u t'an C'uj uch xan: A te' ich yoc'ocob, quij ya'ar C'uj, mana' mac taj yor, turiri'.

¹¹ Mana' mac u c'at yer a ba' u c'at C'uj, ma' u c'at u yet man yejer C'uj xan.

¹² Caj u rac p'atob a ba' caj ya'araj C'uj quir u bin ich u jer tus c'uj. Mana' mac cu man tu tsoyir, turiri'.

¹³ An ten bic u muc'aj tu cu muquicob u baquer mac, baxuc u chi'ob mac, irej wa tu' u chi'ob, quire' cu cacaxt'anticob mac. Robob tu cu tsicbarob yejer mac, cu tusaricob mac. U t'anob a cu tsicbarob a cu joc'ar tu chi'ob, irej u yaquir u coj can, ra' irej wa cu quinsicob mac.

¹⁴ Robob nanij cu cacaxt'anticob mac, bayiri', nanij u ts'ictarob.

¹⁵ U chen c'at u quinsicob u jer mac.

¹⁶ Cax tu cu binob cu choquinticob u yor mac.

¹⁷ Ma' ju sisquinticob u yorob mac tu c'aja'anobi'.

¹⁸ Ma' ju sajticob C'uj.

Baxuc caj ts'ibta'b ich u t'an C'uj uch ti' mac.

¹⁹ A to'onexo', ij querex a ba' tan tu ya'aric C'uj, aro' cu ya'aric biquira' u winiquirob israel. A baywo', ma' c'ucha'an yor u tusaricob: "A tenobo', mana' in si'pirob." Ma' ja wirej tu cotor mac bin u ca' acatan ti' C'uj, soc u nunquicob ti' u si'pirob. Ma' ja wirej, u t'an Moisés, a ba' cu sayarob tu pachob u canicob u winiquirob israel. Ra' cu ya'aric bic tabar ca' cuxracob.

²⁰ Rajen mana' mac c'ucha'an yor ya'arej: "Taj in wor acatan tu wich C'uj, quire' caj in toc betaj tu cotor a ba' cu ya'aric ich u t'an Moisés." Ma' ja wirej, a ba' ts'iba'an ich u t'an Moisés cu chen esic to'onex bic tabar quic manex tu c'asir.

A C'ujo' cu chen taquico'onex wa quij cac-siquex tij corex ti'

²¹ Chen baje'rer C'uj caj u yesaj to'onex bic tabar u ruc'sic ic si'pirex tic pixamex. Ma' ra' u t'an Moisés a cu sayarob tu pach u canicob u winiquirob israel. Chen ich a ra'iri' u t'an, a xibo', a ts'a'b u tucur ten C'uj ti'ob caj u ts'ibtob je' u taquico'onex C'uj biq'uiene'.

²² Chen baje'rer, tu cotor mac a cu quibic Jesucristo, a C'ujo' cu ruc'sic u si'pir tu pixam. Baxuc cu bin u betic ti' a mac a cu quibic, quire' a C'ujo', p'eri' yirico'onex an ten bic mac a yan u si'pirob.

²³ MΛ' ja wirej, biquinin C'uj p'eri' yirico'onex? Quire' tu cotoro'onex caj ij cacsex ic si'pirex. Rajen, a C'ujo', mΛ' c'ucha'an yor ya'arej: "Jach tsoyechex", quire' mΛna' mac cu man tu tsoyir an ten bic C'uj u c'at.

²⁴ Quire' ra' tu yajquin to'onex an ten bic tsoy tu t'Λn C'uj. MΛ' ja wirej, caj u sija to'onex u cuxtar munt q'uin a ra' u q'uinino' caj ij cacsaj tij corex ti' Jesucristo. MΛ' bo'orir u ca', quire' Jesús caj u bo'otaj u bo'orir ic si'pirex.

²⁵ Quire' a C'ujo' caj u taco'onex. MΛ' ja wirej, u bΛjiri' Jesús, caj u bo'otaj u bo'orir ic si'pirex. Rajen mΛ' ju bin ts'abir ic muc'yajex quire' joc' u q'uiq'uer Jesús to'onex, caj quimij to'onex. MΛ' ja wirej, a C'ujo' caj u c'ubaj Jesús quir u quimin soc u jawsic ic si'pirex wa quic chen acsic ij corex ti'. A baywo', C'uj caj u yesaj to'onex bic jach taj u yor a ra' u q'uinin caj u muc'taj u si'pirob a mac cuxa'anob uch, a mac a mΛ' ju quibob C'uj uch.

²⁶ Barej, caj quimij Jesús ich cruz, aro' cu yesic bic tabar caj u yajquin to'onex C'uj, quire' u c'at ij querex tsoy cu betic a C'ujo', bayiri' xan, cu ruc'sic u si'pir a mac a cu yacsic tu yor ti' Cristo.

²⁷ Quire' Jesucristo, caj u ruc'saj ic si'pirex, rajen quij cacsiquex tij corex ti'. Rajen mΛ' c'ucha'an ij corex ca' ij carex: "In bΛjiri' quin taquic in bΛj tuj in quibaj a ba' ts'iba'an ich u t'Λn Moisés." Raji' mΛ' ju bin u taquic mac.

²⁸ Tij toc u'yex bic tabar C'uj cu bin u ruc'sic to'onex ic si'pirex, wa quij cacsiquex ij corex ti' Cristo. MΛ' jij cu'yex wa C'uj cu bin u ruc'sic to'onex tic si'pirex, wa quij quibiquex u t'Λn a tu ts'ibtaj Moisés uch.

²⁹ Ca chen tucriquex wa C'uj, raji' C'uj chen ti' u winiquirob israel? MΛ' wa raji' u C'uj xan, cax mΛ' ju winiquirob israel? Raji' jach taj, raji' xan, u C'ujir, cax ti' a mac a mΛ' ju winiquirob israel.

³⁰ Quire' turiri' C'uj yΛn, rajen a C'ujo' c'ucha'an yor yiric mac taj yor, a cu yacsic tu yor ti' Cristo, cax u winiquirob israel, cax wa mΛ' ju winiquirob israel.

³¹ Rajen, mΛ' taji' wa mac cu ya'aric to'onex caj ic p'Λtex a ba' ts'ibta'b ten Moisés ra' u q'uinin caj ij cacsajex ij corex ti' Jesucristo. MΛ' ja wirej, ra' u q'uinin caj ij qui' acsex ij corex, jeroj ra' u q'uinino' caj yΛnxchun ij quibiquex C'uj.

4

Ba' cu camsico'onex u nunquir u winiquirob israel, u c'aba' Abraham

¹ Ca' ij tucrex baje'rer ic nunquirex Abraham.

² MΛ' ja wirej, u winiquirob israel cu tus tucricob C'uj c'ucha'an yor yiric taj yor u nunquirob Abraham, quire' u bΛjiri' a ba' caj u betaj uch, rajen c'ucha'an yor C'uj yiric Abraham taj yor. Wa taj a ba' cu ya'aricob u winiquirob israel ti' Abraham, jeroj c'ucha'an yor u tajquintic u yor. Chen mΛ' taji', quire' mΛ' c'ucha'an yor u tajquintic u yor, quire' u bΛjiri' u beyaj a baxuco'. Rajen mΛ' c'ucha'an yor ya'aric baxuc ti' C'ujo'.

³ U'yex ba' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj ti' ic nunquirex Abraham uch: "Ra'iri' u q'uinino', caj irir ten C'uj taj yor Abraham barej caj u yacsaj tu yor", baxuc ts'iba'an ich u t'Λn C'uj ti' Abraham uch.

⁴ Ca' ij cΛnex ba' cu camsico'onex a je' ra'. A mac a cu beyaj ti' u jer mac ca' bo'otac. MΛ' c'ucha'an yor ya'arej: "Sijbir ten a je' taq'uina'." Quire' raji' cu c'Λmic u taq'uin, quire' ra' u bo'orir u c'Λb ti' u beyaj.

⁵ Chen C'uj, mΛ' ju ya'araj ic c'Λb ic betex a tsoyo', quir u rΛc ruc'sic ic si'pirex, quire' jach tsoy tu t'Λn caj u ruc'saj ic si'pirex, quire' caj ij cacsex ij corex ti' Cristo.

⁶ Baxuco', caj u ya'araj ic nunquirex David uch, caj ya'araj: "Jach qui' yor a mac a ara'b ten C'uj, mΛna' u si'pir, cax mΛna' yutsir caj u betaj quire' toc ten C'uj."

⁷ MΛ' ja wirej:
Jach qui' yor caj u yubaj mac caj jawsa'b u si'pir ten C'uj. Jach manan qui' yor caj u yubaj mac ruc'sa'b u si'pir ten C'uj xan.

⁸ Jach qui' yor caj u yubaj mac mΛ' ju tocar u jo'r ten C'uj quire' cax yΛn u si'pir. Baxuc caj u ya'araj David uch.

⁹ U'yex ba' quin c'atic techex. Je' wa ju chen u'yic qui' yor u winiquirob israel, an ten bic caj ya'araj ic nunquirex David uch? MΛ' wa ju bin yubic u qui'tar yor a mac a mΛ' ju winiquirob israel? Baje'rer, ca' ij c'Λ'otex ti' u nunquirob u winiquirob israel, u c'aba' Abraham. Ic toc erex, caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, rajen C'uj c'ucha'an yor yiric taj yor Abraham.

¹⁰ Barej, caj ara'b ten C'uj c'ucha'an yor yiric wa taj yor Abraham, caj ts'oc wa ju c'Λmic Abraham u ts'iric u baq'uer an ten bic nanij cu beticob u winiquirob israel pachir. MΛ' ja wirej, mΛ' toy u c'Λmaj Abraham u ts'iric u baq'uer caj ara'b ten C'uj Abraham. C'ucha'an yor yiric taj yor Abraham, quire' caj u yacsaj tu yor ti' C'uj.

¹¹ MΛ' ja wirej, pachir Abraham caj u c'Λmaj u ts'iric u baq'uer quir u yesic jeroj tajij yor ΛcΛtan tu wich C'uj. Chen c'aj techex, bat'an tajij yor Abraham, quire' caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, ra' pΛyber, rajen pachir caj u c'Λmaj u ts'iric u baq'uer, soc ij querex wa taj yor Abraham. Rajen xan, ara'b ti' Abraham, raji' u tet tu cotor a mac

a cu yacsicob tu yor, cax ma' toy u c'amob u ts'iric u baq'uerob an ten bic nanij cu beticob u winiquirob israel. Ma' ja wirej, caj u chen acsob tu yorob.

¹² A Abrahamo', raji' irej wa ju tet a mac a caj u c'amob u ts'iric u baq'uer an ten bic nanij cu beticob u winiquirob israel. Chen raji' ma' irej wa ju tet ti'ob cax tu c'amajob u ts'iric u baq'uerob. Jari' raji' u tetob, quire' caj u yacsob tu yorob ti' C'uj an ten bic Abraham caj u yacsaj tu yor uch.

A ba' ara'b ten C'uj uch, cu bin u c'amic a mac a cu yacsicob tu yorob ti'

¹³ Ma' ja wirej, a C'ujo', caj u toc araj ti' Abraham yejer u pararob wa cu bin ts'abir ti'ob u ru'umin ich yoc'ocab, quire' caj toc araj ti'ob. Aro' irej an ten bic mac cu p'atic u ba'tac ti' u parar, wa ber cu ch'ijirob u pararob. A C'ujo', caj u ts'ajaj u t'an ti' Abraham, cax ma' tu bet a ba' ara'b ich u t'an Moisés uch. Caj u ts'ajaj u t'an ti' Abraham, rajen caj u yacsob tu yor, rajen C'uj c'ucha'an yor yiric taj yor.

¹⁴ Ma' ja wirej, a mac a cu quibicob u t'an Moisés, wa chen ra' cu bin ts'abir u ru'um ich yoc'ocab ten C'uj. Ma' ba'wir quij cacsiquex tij corex. Jot, a ba' cu toc aric C'uj xan.

¹⁵ Quire' u t'an Moisés cu yesic C'uj cu bin ts'abir u muc'yaj a mac a cu manob tu c'asir. Ma' ja wirej, wa mana' u t'an Moisés, ma' c'ucha'an ij corex ij cariquex wa yan u si'pir mac.

¹⁶ Rajen a C'ujo', caj u toc araj ti' mac a cu yacsicob tu yor, je' u bin ts'abir ti' u ru'um ich yoc'ocab quire' caj u toc araj C'uj, quire' tsoy a C'ujo'. A baywo', tu cotor u ca' pararob u pararob u nunquirob Abraham c'ucha'an yorob u c'amicob, quire' caj u yacsob tu yorob an ten bic Abraham, cax u winiquirob israel a tu canantajob u t'an Moisés, cax a ma' ju winiquirob israel. Caj u jach c'amob C'uj an ten bic Abraham caj u c'amaj C'uj uch. Rajen ij cariquex a Abrahamo', raji' u tet tu cotor an cu yacsicob tu yorobe'.

¹⁷ Rajen ti' ts'iba'an ich u t'an C'uj a ba' ara'b ti' Abraham. Baxuc caj ara'b ten C'uj ti' Abraham: "A teno', quin bin in ca' ric'siquech Abraham, quij ya'ara' ten C'uj, soc tech u nunquirob ti' a mac a c'aja'anob ich ya'ab u ru'umin." Jeroy, Abraham caj u quibaj. Ma' ja wirej, raji' C'uj, a cu ric'sic mac ich u quimirir a tu quimenobo'. Wa raji' cu chen ts'ic u t'anin, a ba' a ma' toy tac ich yoc'ocab, je' u joc'ar ich yoc'ocabe'. Ma' ja wirej, a C'ujo', ma' jar u joc'sic ca' cuxrac chan och a mac a ma' toy rochac ten u na'.

¹⁸ Ma' ja wirej, a Abrahamo', caj u ch'uctaj ca' bin ts'abac u parar ten C'uj, cax a Abrahamo', man u q'uinin u pararancar, quire'

toc ch'ijij uch. Abraham caj u quibaj a ba' toc ara'b ti' ten C'uj. Caj u quibaj Abraham, wa raji' je' u pararancar ya'ab mac ich ya'ab ru'umin, an ten bic C'uj caj u ya'araj ti' wa ber caj ya'araj: "Ra' u q'uinin bin in ca' ric'sech soc tech, u nunquirob a mac a c'aja'anob ich ya'ab ru'umin." Jeroy C'uj caj u nup'saj u t'an ti' Abraham.

¹⁹ A Abrahamo', ma' tubsa'an yor u ch'uctic a ba' toc ara'b ti' ten C'uj, cax yan u cien yaxq'uin xan, cax man u q'uinin u pararancar, cax yer ma' c'ucha'an yor u pararancar u rac' Sara, ma' biq'uin.

²⁰ A Abrahamo', ma' ju tucraj chichini', wa ma' taj a ba' caj u toc araj C'uj ti'. Chen jach ts'aja'an yor u qui' acsic tu yor, quire' yer C'uj, je' u nup'sic a ba' caj u toc araj ti'. Jeroy, caj ya'araj Abraham ti' C'uj: "Jach caremech C'uj", quij.

²¹ Ma' ja wirej, Abraham caj u toc rac najtaj wa ma' jar u betic a ba' cu toc aric C'uj ti'.

²² Rajen, caj ara'b ten C'uj ti' Abraham, caj c'amij Abraham ten C'uj, quire' caj u yacsaj tu yor ti' C'uj.

²³ A rayo', ma' chen ts'ibta'b ti' Abraham, ma' ra' quij ya'aric wa jach tsoy Abraham.

²⁴ Aro' ts'ibta'b to'onex quir u cam-sico'onex quir ij cacsiquex ij corex C'uj. C'uj cu ya'aric: "C'ucha'an in wor in wiric taj yor mac a cu yacsicob u yor ti' in t'an." Ma' ja wirej, caj ij cacsex tij corex ti' a mac a caj u ric'saj Jesús ich u quimirir, rajen taj ij corex.

²⁵ Ma' ja wirej, C'uj caj u tuchi't u parar quir u quimin te' ich yoc'ocab. A baywo', caj u bo'otaj u bo'orir ic si'pirex. Rajen, caj ric'sab Jesucristo ich u quimirir soc c'ucha'an yor u c'amico'onex, quire' ruc'sab ic si'pirex.

5

Jeroy C'uj caj u c'amo'onex

¹ C'uj caj u ruc'saj ic si'pirex, quire' tij cacsex tij corex ti'. Ma' ja wirej, Jesús caj u p'eri'quintaj ij corex ti' C'uj, soc mana' ba' quic tucriquex baje'rer.

² Ma' ja wirej, C'uj caj u betaj tsoy to'onex, quire' tij cacsex tij corex ti' Cristo. Rajen quij ij corex quire' ij querex tu quic binex ich u sasirir C'uj.

³ Ma' chen qui' in worob quire' aro', jach qui' in worob xan, cax a tera' quin muc'yajob. Ma' ja wirej, in werob a bax-uco', cu chichtar in muc'ob ich C'uj soc quin muc'ticob ba', cax a ba' cu tar tin woc'orob.

⁴ Ma' ja wirej, barej caj chichij ic muq'u'ex tu quic muc'yajex, a ra' u q'uinino', C'uj cu bin ya'aric: "Jach tsoyechex", rajen quic ch'uctiquex C'uj cu bin u yacsico'onex ich u sasirir.

⁵ Quire' baxuco', quic ch'uctiquex, rajen ma' jic bin ic ch'ic suraquirex ti' a ba' quic ch'uctiquex ij quirex. Ma' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj, a ts'a'ab ten C'uj to'onex, cu ts'ic ic najtex wa C'uj u jach yajo'onex.

⁶ Barej a ucho', ma' c'ucha'an ij corex ic p'latiquex a c'aso', ma' ij querec xan, bic tabar ic taquiquex ic ba'jex, jeroj caj c'uchij tu q'uinin, a toc p'isa'an ten C'uj uch, caj quimij Cristo ti' a mac a ma' yerob C'uj.

⁷ Jaj ix t'acoj, ij querec mac, je' u quimin ti' a mac jach taj yoro'. Chen tin t'an, ix ti', mana' mac cu quimin ti' a mac a jach tsoy yoro'.

⁸ Chen ti' toy yano'onex ich a c'aso', caj c'uchij Cristo quir u quimin to'onex, a baywo', ij querec jach manan u yajo'onex C'uj.

⁹ A baje'rero', C'uj caj u ruc'saj ic si'pirex, quire' tarij Cristo caj joc' u quiqu'er caj quimij ich u cruz. Rajen, ij querec Cristo, caj u taco'onex soc C'uj ma' ju ts'ictar yejero'onex ca' bin xuruc t'an.

¹⁰ A ucho', quire' yan ic si'pirex, rajen tic p'actex C'uj. Chen caj quimij u parar C'uj, jeroj sisquinta'b yor C'uj ten Cristo. Jeroj Cristo, caj u p'eri'quintaj ij corex yejer C'uj, rajen ma' ju ts'ajej ic muc'yajex C'uj, quire' rig'uij Jesús ich u quimirir.

¹¹ Ma' jariri', cax caj u taco'onex tu quic bin ic muc'yajex, baje' rer, qui' ij corex yejer C'uj, quire' ic Jaj Ts'urirex caj u p'eri'quintaj ij corex yejer C'uj.

Adán yejer Cristo

¹² Quire' Jesús, caj u p'eri'quintaj ij corex yejer C'uj, rajen ma' ju bin u ts'ajex ic muc'yajex C'uj, a to'onexo', rajen quic bin cuxtarex munt q'uin. Ma' ja wirej, quire' turiri' mac, Adán xan, raji' ic ch'ic nunquirex, raji' caj u yanxchun u yacsic u si'pir te' ich yoc'ocab. Quire' u si'pir ic nunquirex Adán, rajen tij canex,, rajen xan, quire' tij canex jeroj cu quimin mac quire' yan u si'pirob.

¹³ Cax ma' toy ara'ac ten C'uj Moisés ca' u ts'ibtej u t'an ich u jo'r u witsir Sinaí, te' ich yoc'ocab tu cotor mac cu manob tu c'asir. Chen tu mana' u t'an Moisés, raji' ma' ju tac u jo'r mac, cax yan u si'pirob. Ma' ja wirej, ma' yerob wa yan u si'pirob.

¹⁴ Chen a mac a ma' ju playob u si'pirob an ten bic ic ch'ic nunquirex Adán caj u pay u si'pir. Ma' ja wirej, Adán caj u pay u si'pirob quire' ma' u quibaj a ba' ara'b ti' ten C'uj. Cax ma' baxuc u si'pirob tu cotor mac, robob caj quimob xan, quire' ra' u si'pirob tu ch'ic chun yejer Adán. Rajra' ti' yan u si'pirob a mac hasta c'uchij tu q'uinin caj u ts'ibtaj u t'an C'uj Moisés uch. A Adáno', caj u yanxchun ic si'pirex te' ich yoc'ocab, chen caj tarij Jesús, a mac teta'b ten C'uj tu

ch'ic chun tu cotor ba', ra' caj u yacso'onex tu tsoyir C'uj.

¹⁵ A ba' caj u ts'aja to'onex Adán quir ij quiminex u tirir ti', ma' quet yejer a ba' caj u ts'aja to'onex Jesús cristo. Quire' ra' u si'pir Adán, cax turiri' mac, ya'ab mac caj quimob. Baxuc xan ti' Jesucristo, cax turiri' mac, jeroj, caj u ts'a u tsoyir to'onex C'uj, quire' u yajo'onex, jeroj caj taco'onex Jesús.

¹⁶ A Adáno', chen turiri' mac, caj u playaj u si'pir, jeroj caj u rac playaj ic si'pirex tu cotoro'onex, rajen C'uj cu ya'aric: "Tu cotor mac yan u si'pir." A ba' caj u c'asquintaj ic ch'ic nunquirex Adán, a Jesús'o' caj u toc rac tsoyquintaj a ba' tu betaj Adán uch. Rajen, a ba' caj u betaj Jesús, a C'ujo', c'ucha'an yor jach tsoy yiric.

¹⁷ Quire' ic ch'ic nunquirex Adán, cax turiri' caj u pay u si'pir, jeroj, tu cotoro'onex bin in caj quiminex. Chen baje' rer, quire' u jer mac, raji' Jesucristo, rajen a C'ujo', quire' tsoy tu t'an caj u jaws ic si'pirex. Rajen a C'ujo', caj u yiro'onex taj ij corex. Rajen tu cotor mac a cu c'amic a ba' jach manan tsoy tu t'an C'uj cu bin u reyinticob C'uj munt q'uin ich ca'an.

¹⁸ Ma' ja wirej, wa jach taj turiri' mac caj u pay u si'pir, ra' ic ch'ic nunquirex Adán, rajen bin in caj quiminex. Baxuc yejer a jera', u jer mac caj u betaj a ba' taji', raji' Cristo. Rajen a ba' caj u betaj Cristo, a C'ujo' c'ucha'an yor yiric tu cotor mac tsoy yor quire' jaws'a'b u si'pirob, rajen bin u ca' ts'a'bir u cuxtarob munt q'uinob.

¹⁹ Quire' turiri' mac ma' ju quibaj a ba' ara'b ti' ten C'uj, rajen caj u yacsaj u si'pirob tu cotor mac, rajen tu cotor mac cu manob tu c'asir. Baxuc xan, ti' u jer mac turiri' xan, raji' Jesucristo, quire' caj u quibaj a ba' ara'b ti' ten C'uj, rajen ya'ab mac irir ten C'uj tsoy yorob.

²⁰ Ma' ja wirej, caj ara'b ten C'uj Moisés ca' u ts'ibtej u t'an Moisés soc yiric tu cotor mac mun u si'pirob caj u yacsob uch. Baje' rer, ic toc erex mun a yan u sipir ich yoc'ocab, bayiri' xan, jach manan ij querec a mun jach tsoy tu t'an caj u ruc'ic ic si'pirex.

²¹ A ucho', tu cotor mac bin u ca' quiminob, quire' caj u yacsob tu sipirob. Chen C'uj, quire' jach manan cu yajquintico'onex. Ma' ja wirej, quire' jach tsoy tu t'an Jesucristo, jeroj C'uj c'ucha'an yor yirico'onex tsoy ij corex, rajen bin in caj cuxtarex munt q'uin.

6

Ic si'pirex quinsico'onex, chen Cristo cu ts'ic ij cuxtarex

¹ Tin t'an yan mac cu bin u tus a'arej: "Ca' ij qui' acs ic si'pirex soc jach manan u yajquintico'onex C'uj."

² A teno', quin nunquic. Cax mΛ' ic yΛn acsiquex ic si'pirex, mΛ' biq'uinin quic acsic ic si'pirex, quire' an ten bic u baquer mac, a jach quimin mΛ' c'ucha'an yor u wΛc'AS acs u sipiri', baxuc to'onex xan. Rajen tsire'ej, cax mΛ' ic yΛn acsiquex ic si'pirex.

³ U'yex ba' quin c'atic techex. MΛ' wa ja werex biquinin caj acsa'b ja' ta jo'rex? MΛ' ja wirej, caj acsa'b ja' ta jo'rex soc yiric tu cotor mac wa p'eri'echech yejer Cristo. Rajen caj acsa'b ja' ta jo'rex, jeroj irej wa p'eri' caj quimechex yejer Cristo.

⁴ Ra' u q'uinin caj acsa'b ja' tic jo'rex, ra' u c'at ya'aric quimo'onex yejer Cristo. Bayiri' xan, quet rΛc but'a'an ic baquerex yejer Cristo. Rajen, caj ric'sa'b Cristo ten u jach tsoyir u chichir u muc' C'uj ich u quimirir; baxuc to'onex xan caj ric'sa'bo'onex, caj waysa'bo'onex ten C'uj soc ric'ben winiquiro'onex. Rajen ca' ic p'Λtex a ba' tic betex uch.

⁵ Quire' a to'onexo', p'eri'o'onex yejer Cristo, rajen, iro'onex wa quimeno'onex yejer Cristo caj quimij ich u cruz uch. Rajen caj ric'sa'b Cristo ich u quimirir; baxuc iro'onex wa ric'sa'bo'onex ich ic quimirirex, rajen ric'ben winico'onex.

⁶ Ba' u c'at ya'aric aro'? Ic toc erex, a ucho', caj mano'onex ich tu cotor u c'asir, mΛ' jic tucrex a ucho', chen baje'rer ic toc erex, quet caj bajo'onex yejer Cristo ich u cruz, rajen, mΛ' ra' quic ts'urintiquex a c'aso'.

⁷ MΛ' ja wirej, an ten bic mac quimen mΛ' c'ucha'an yor yacsic u sipir, baxuc to'onex xan.

⁸ An ten bic caj quimij Jesús ich u cruz, baxuc to'onex xan, rajen caj riq'uij Jesús ich u quimirir soc u wΛc'AS cuxtar. Baxuc quij cacsiquex tij corex quet ca' bin cuxcraco'onex yejer Cristo.

⁹ MΛ' ja wirej, ic toc erex, a Cristojo', mΛ' c'ucha'an yor u wΛc'AS quimin, mΛ' ju bin ca' quimin biq'uin, quire' ric'sa'b ich u quimirir; rajen mΛna' mac yΛn u muc' quir u ca' quinsic Cristo.

¹⁰ MΛ' ju wΛc'AS quimin Jesús, mΛ' ju bin ca' quimij biq'uin, quire' caj quimij, chen teni' cu quimin quir u ruc'sic ic si'pirex. Chen baje'rer, a Jesús'o' cuxa'an quir u betic tu cotor ba' u c'at C'uj.

¹¹ Rajen, ca' a tucrex a baxuquechex a mac jach taj quimij, soc mΛ' c'ucha'an a worex a wacsiquex a si'pirex, chen cuxa'anechex soc a betiquex tu cotor a ba' u c'at C'uj. MΛ' ja wirej, cuxa'anechex quire' p'eri'echech yejer Jesucristo ic Jaj Ts'urirex.

¹² Quire' bin u caj quimin a winquirex, rajen mΛ' ja cha'iquex u yacsiquex a si'pirex, mΛ' a quibiquex a ba' cu pachtic a c'aso'.

¹³ MΛ' ja cha'iquex a ts'urintiquex c'aso' a ca pachtiquex ta worex quir a betiquex, a ba' mΛ' ju qui'quintej yor C'uj. Quire'

a to'onexo', a ucho', quimo'onex, chen baje'rer toc cuxa'ano'onex, baxuc cu yirico'onex C'uj. Rajen toc c'ubechex a wΛc'AS bajiri'ex ti' C'uj, soc a chen manex tu tsoyir.

¹⁴ Quire' mΛ' ba'wir quir a wacsiquex a si'pirex baje'rer, quij Pablo, u t'Λn Moisés a ba' caj u ts'ibtaj uch, rayo' mΛ' ja ts'urintiquex. MΛ' ja wirej, raji' ca ts'urintiquex C'uj, a mac a jach yajechecho'.

Mac a ts'urirex?

¹⁵ A teno', tin t'Λn, yΛn mac bin u ca' u tus a'arej: "Ca' ic pΛyex ic si'pirex, ra' u q'uinino' mΛ' jic ts'urintex u t'Λn Moisés, mΛ' biq'uin, chen jari' C'uj, raji' quic ts'urintiquex baje'rer, rajen tu yajquin to'onex?"

¹⁶ MΛ' ja wirej, a mac a cu c'ubic u bΛj, quir u quibic u t'Λn u jer mac, jeroj oc c'urewir. Tin t'Λn, a werex aro', rajen wa ca manex tu c'asir ca quibiquex a c'aso', jeroj oquechex ta c'urewirex. U bo'orir cu bin ts'abir techex, quir a quiminex. Chen wa ca quibiquex C'uj, ca' ocaquechex u c'urewechex C'uj. Raji' cu bin u ts'ic techex a cuxtarex, a ba' jach tsoyir.

¹⁷ A ucho', caj a manex ich u c'asir, chen baje'rer quin jach a'aric ti' C'uj: "Bayo'", quire' caj a wu'yajex a mac a caj u tsec'taj techex u jach tsoyir u t'Λn C'uj caj a quibex a wacsiquex ta worex ti' Jesús.

¹⁸ Rajen, a C'ujo', caj u jawsechex ti' a si'pirex a ca ts'urintiquex ucho', soc u yacsiquex u c'urewechex C'uj.

¹⁹ A teno', quin camsiquexchen an ten bic mac cu tsichar ich yoc'ocab, quire' a baxuco', a mac a ti' yΛn ich yoc'ocab cu bin u najtob. MΛ' ja wirej, a ucho', ca manex ich tu cotor u c'asir soc a qui' acsic a si'pirex. Baxuco' xan, baje'rer, qui' manex tu tsoyir soc a caniquex C'uj a manex tu tsoyir.

²⁰ Quire' a ucho', ca manex a qui'quint a worex ich tu cotor u c'asir, rajen mΛ' c'ucha'an a worex a c'as manex tu tsoyir, chichin.

²¹ Arex ten wa qui' a worex tu ca manex tu c'asir uch. Tin t'Λn, mΛ' jach qui' a worex uch, chen baje'rer caj a ch'aj suraquirex tu manechech tu c'asir uch. MΛ' ja wirej, a mac a cu yacsic u si'pir cu bin u ts'a'bir u muc'yaj.

²² Chen baje'rer, jach taj caj a toc p'Λtex a si'pirex caj a wacsax a si'pirex uch, quire' caj a quibajex u t'Λn C'uj. Rajen caj a c'ubex a bΛjex ti' C'uj soc u ts'ic techex a cuxtarex munt q'uin.

²³ MΛ' ja wirej, u bo'orir u si'pir mac quir u ts'abir u muc'yaj. Chen a C'ujo', caj u sijato'onex quir ij cuxtarex munt q'uin quire' tij cacsex tij corex ti' Jesucristo ic Jaj Ts'urirex.

7

Yan ba' ca' ij canex tu cu ch'ic u rac' mac

¹ A techexo', in wet acsa'orirex, a werex bic tabar a juezo' yan u muc', rajen ca' ij quibex u t'an, a mun q'uin cuxa'ano'. Chen wa ber cu quimin mac, a ts'oc u ts'urinta'r juezo'.

² U'yex ba' quin camsiquechex. A xquico', a tu ch'aj u mame', cu ya'aric a juezo': "Ma' ja yan p'atic a mam a mun yaxq'uin cuxa'an ich a wicnan tech." Chen a ray u q'uinino', cu quimin u mam, a juezo' cu yiric a xquico', irej wa ma' u ch'amnan u mam.

³ Wa ra' xquico' cu p'atic u mam quir u mamintic u jer, cax ti' toy cuxa'an u jach mam. Jach c'as cu betic. Chen wa quimij u mam, a ray xquico', baje'rer sipta'b quir u bin u ch'ic u jer u mam. Ma' ja wirej, acatan a juezo', sipta'b a ray xquico'.

⁴ Baxuc techex in wet acsa'orirex, caj quimij Jesús ich u cruz, quet caj quimo'onex xan, rajen ma' ba'wir to'onex u t'an Moisés, quire' sipta'bo'onex ten C'uj. Ma' ja wirej, sipta'bo'onex soc p'eri'o'onex yejer u jer, a ric'sa'b ten C'uj ca' ic betex an ten bic C'uj u c'at.

⁵ A ucho', ma' toy ij cacsex tij corex caj mano'onex ich a ba' quic pachtiquex tij corex, a jach c'aso'. A ray u q'uinino' a ba' ara'b ich u t'an Moisés tu chen p'us ij corex soc ic chen pachtiquex a c'aso', soc ic ts'urintiquex a c'aso', rajen oric u ts'ic muc'yajex.

⁶ Caj ij cacsex tij corex ti' Cristo, caj u sipto'onex ti' a ba' ts'ibta'b ich u t'an Moisés uch, quire' quet caj quimo'onex yejer Jesús ich u cruz. Rajen quic beyajex ti' C'uj, quire' caj u ts'ajaj to'onex u ric'ben cuxtar u Taj'or u Pixam C'uj, soc ma' biq'uin ic ts'urintiquex a ba' ts'iba'an ich u t'an Moisés.

ic si'pirex yejer a ba' ts'iba'an ich u t'an C'uj

⁷ Ma' jij carex wa jach c'as a ba' ts'iba'an ich u t'an Moisés. Ma' c'asi', quen. Ma' ja wirej, u t'an Moisés caj u yesaj to'onex ba' jach c'as, ra' ic si'pirex. Quire' je' wa jij querex wa tij cacsex ic si'pirex caj ij pachtiquex u ba'tac mac? Ma' ja wirej, u t'an Moisés caj ya'araj: "Ma' ja yan pachtex u ba'tac mac." Rajen ij querex ba' ic si'pirex.

⁸ Ma' ja wirej, caj u c'anaj u t'an Moisés soc u tumtic ij corex wa quic pachtiquex tij corex tu cotor a ba' jach c'aso'. Ma' ja wirej, taro' cu ya'aric ich u t'an Moisés, a ba' ma' tsoy to'onex. Chen wa mana' u t'an Moisés ma' ij querex wa quic manex ij cacsex tic si'pirex.

⁹ A ucho', ma' jij qui' najtex a ba' ts'iba'an ich u t'an Moisés. A to'onexo', caj ic tucrex jach tsoyo'onex. Chen caj ij qui' najtex a ba' ts'iba'an ich u t'an Moisés uch, jeroj, a ray u

q'uinino' caj ij quirex ij cacsex tic si'pirex. Tij quirex ma' qui' ij corex, orac u ts'ic ic muc'yajex to'onex.

¹⁰ A baywo', caj ic c'a'otex a ba' ts'iba'an ten Moisés uch, raji' caj ic tus tucrex raji' cu ts'ic ij cuxtarex, jari' caj u chen ts'ato'onex quir ij quiminex.

¹¹ Ma' ja wirej, caj u tus araj to'onex quire' u c'asir ij corex. Ij querex uch wa c'ucha'an ij corex ic tus betex uch tu cotor a ba' ti' yan ich u t'an Moisés, a caj u toc a'ara to'onex u t'an, chen ra'iri' t'an cu ya'aric wa je' u bin ts'abir ic muc'yajex, quire' ra' ic si'pirex.

¹² A ray tuno', u t'an Moisés, a caj u ts'ibtaj uch, raji' u t'an C'uj. Tu cotor a ba' ts'iba'an jach tsoy, quire' taj.

¹³ Bic tabar a ba' jach tsoy an ten bic u t'an Moisés caj u yesaj to'onex bin in caj quiminex? Ma' ja wirej, jach tsoy u t'an Moisés, quire' caj u yes ij cacsiquex ic si'pirex, rajen cu ts'abar ij quiminex. A ba' ts'iba'an ich u t'an Moisés tsoy, quire' caj u yesaj to'onex a ba' sipir caj ij cacsex. Rajen a ba' ara'b ti' Moisés ten C'uj ts'a'b ti', soc chaca'an ij quiriqhex a ba' quic betiquex jach c'as.

¹⁴ Ma' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj, caj u ts'ajaj u t'an ti' Moisés, chen a to'onexo', quic manex ti' a ba' quic pachtiquex tij corex, a ba' jach c'aso'. Ra' quic ts'urintiquex, a c'aso'.

¹⁵ Rajen ma' jin betej a ba' in c'at in betic. Cax a ba' ma' jin c'at, ra' quin betej. A teno', ma' jin wer biquinin baxuc quin betic aro'.

¹⁶ Rajen wa quin wacsic in si'pir, cax ma' jin c'at in wacsic tin si'pir, jeroj quin c'a'otic a ba' ts'iba'an ich u t'an C'uj, a caj u ts'ibtaj Moisés jach tsoy, quire' cu ma'quintic in ber ti' a ba' jach c'aso'.

¹⁷ Chen ma' ten betiqui'. Ma' ja wirej, u c'asir a aca'an tin wor, ra' cu betic a ba' ma' jin c'at in betej.

¹⁸ Rajen ij querex jach taj mana' u tsoyir aca'an tin wor, quire' cax in chen pacht a ba' jach tsoyo' ma' ju c'uchur in wor in betej, quij.

¹⁹ Quire' in chen c'at in betic a tsoyo', chen ma' c'ucha'an in wor in betej a tsoyo'. Chen a ba' ma' tsoyo', ra' quin betic cax ma' jin c'at in betic.

²⁰ Wa quin chen betic a ba' ma' jin c'ate', rajen ma' ten betic aro', chen in si'pir a aca'an tin woro' ra' acsic in si'pir.

²¹ A werex ba' in ber a teno'? A teno', in jach c'at in betic a tsoyo', chen a c'aso', a aca'an tin woro' ra' c'astic in ber.

²² Jeroj tin woro', in jach c'at in ts'urintic u t'an C'uj.

²³ Cax in jach c'at in ts'urintic u t'an C'uj, chen ti' yan ba' a cu chich payiquen, soc in wacsic a ba' quin pachtic tin woro', rajra' cu yacsic in si'pir.

²⁴⁻²⁵ Rajen otsiren, a teno', in jach c'at a ba' u c'at C'uj, chen a ti' y^{an}, ba' a cu chich p^{ay}iquen soc u yacsic in sipir. Mac cu bin u siptiquen ti' a ba' cu chich p^{ay}iquen quir in quinsa'r? "Bayo", quin wa'aric ti' C'uj, quire' in wer cu siptiquen Jesucristo ic Jaj Ts'urirex.

8

Quij cuxtarex quire' u Taj'or u Pixam C'uj

¹ Rajen a to'onexo', m^l' u bin ts'abir ic muc'yajex ten C'uj, a mac tu p'eri'quintob u b^ajob yejer Cristo. M^l' ja wirej, cu beticob a ba' u c'at u Taj'or u Pixam C'ujo'. Rajen m^l' ju manob tu c'asir an ten bic cu pachticob tu yorob.

² M^l' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj, a mac quic ts'urintiquex caj u ts'aj to'onex quir ij cuxtarex ric'ben, quire' tij cacsex tij corex ti' Jesucristo. Rajen caj u t^{aco}'onex ti' ic si'pirex, a ra' quic ts'urintex uche'. Baje'rer, m^l' ju bin ts'abir ic muc'yajex.

³ M^l' ja wirej, ic b^ajiri'ex, m^l' c'ucha'an ij corex ij qui' betiquex a ba' u jach c'at to'onex ich u t'^{an} Moisés. Rajen u t'^{an} Moisés, m^l' c'ucha'an yor u taquico'onex. Chen a C'ujo', c'ucha'an yor u taquico'onex, quire' raji' caj u tuchi'taj u parar turiri' ich yoc'ocab soc u ch'ic u winquirir an ten bico'onex ic winquirirex, quir u ruc'sic ic si'pirex. A to'onexo', y^{an} ic si'pirex, chen a Jesús'o', m^{ana}' u si'pir a ti'o'.

⁴ Baxuc caj u beto'onex C'uj soc c'ucha'an ij corex ic betiquex u tsoyir, an ten bic cu ya'aric ich u t'^{an} Moisés. M^l' ja wirej, je' u c'uchur ij corex ic betiquex aro', quire' m^l' jic bin ic betex a ba' quic pachtiquex tij corex a c'aso'. Je' ic chen betiquex a ba' u c'at u Taj'or u Pixam C'ujo'.

⁵ Quire' ij querex a mac a cu betic a ba' cu pachtic tu yor, a c'aso', cu chen u'yic u c'asir a cu pachtic tu yoro'. Baxuc ij querex a mac a cu betic a ba' u c'at u Taj'or u Pixam C'uj cu bin u chen c^{ax}tic bic tabar u qui'quintic u yor C'uj.

⁶ Quire' a mac a cu chen c^{ax}tic u qui'quintic u b^ajiri' yor yejer a ba' y^{an} ich yoc'ocab, je' u quimine'. Chen a mac a cu c^{ax}tic a ba' cu qui'quintic u yor C'ujo', je' u qui'tar yor ti' C'uj, bayiri' je' u cuxtar munt q'uine'.

⁷ M^l' ja wirej, a mac a cu yubic a ba' cu pachtic tu yor, a c'aso', raji' cu p'actic C'uj, quire' u c'at u betic a ba' cu ya'aric ich u t'^{an} Moisés. Cax u c'at u betic a ba' cu ya'aric ich u t'^{an} Moisés, m^l' ju c'uchur u yor u betic.

⁸ M^l' ja wirej, a cu yubic a cu pachtic tu yor a c'aso', m^l' biq'uin cu bin u betic a ba' cu bin u qui'quintic u yor C'uj.

⁹ Chen baje'rer, m^l' ja betex a ba' uchben cuxtarex u c'at. Ca bin a betex a ba' u c'at u Taj'or u Pixam C'uj, quire' ric'ben

winiquechex wa jach aca'an ta worex u Taj'or u Pixam C'uj. A mac a m^l' aca'an u Taj'or u Pixam C'uji' ti', raji' m^l' ju chan parar C'uj.

¹⁰ Cax cu bin quimin a winquirirex quire' y^{an} a si'pirex, chen wa jach aca'an Jesucristo ta pixamex ca bin cuxtarex munt q'uin ich ca'an, quire' C'uj caj u ruc'saj ic si'pirex.

¹¹ A C'ujo', caj u ric'saj Jesús ich u quimirir. Wa jach aca'an ta worex u Taj'or u Pixam C'uj, jeroj an ten bic C'uj caj u ric'saj Jesús ich u quimirir, baxuc techex, bin u ca' u ric'sic a winquirirex a cu bin quimin. M^l' ja wirej, cu bin u ric'sic a winquirirex, quire' aca'an u Taj'or u Pixam C'uj ta pixamex baje'rer.

¹² Quire' a C'ujo', baxuc cu bin u betic to'onex, rajen in wet acsa'orirex, ca' ic betex a ba' u c'at C'uj. Tsire'ej, a ba' u c'at ij cuxtarex a uchbeno', a c'aso', a quic pachtex tij corex'o'.

¹³ Quire' wa quij cacsiquex ic si'pirex an ten bic quic pachtiquex tij corex ti' a c'aso', jeroj munt q'uin, quic bin sat^{arex} quire' y^{an} ic si'pirex. Chen ti' y^{an} u Taj'or u Pixam C'uj quir u yamtico'onex, soc ic p'^{at}iquex a ba' quic pachtiquex tij corex ti' a c'aso'. Wa quic p'^{at}iquex a ba' quiri' c'as a quic betiquex, je' ij cuxtarex munt q'uin.

¹⁴ Tu cotor ra' u chan parar C'uj a cu cha'b^{ar} u p^{ay}ar u ber ten u Taj'or u Pixam C'uj.

¹⁵ Barej, caj ij c'^{am}ex u Taj'or u Pixam C'uj, rajen tu ch' u chan pararinto'onex a C'ujo'. A baje'rer, a to'onexo', m^l' jic y^{an} ch'a'ex sajquirex ti' C'uj an ten bic u c'urewob cu ch'ic sajquirob ti' u ts'urirob. Quire' u Taj'or u Pixam C'uj cu yamtico'onex soc ic t'^{an}iquex C'uj baxuc: "Ic Tetex", quij ya'ara' ti'.

¹⁶ M^l' ja wirej, ra'iri' cu ya'aric to'onex u Taj'or u Pixam C'uj wa ju pararo'onex C'uj.

¹⁷ M^l' ja wirej, an ten bic u parar mac bin u caj c'^{am}ob tu cotor a ba' cu bin ts'abir ten u tet ti'ob. Baxuc ti' C'uj xan, je' ij c'^{am}iquex tu cotor a ba' cu bin u ts'ajex to'onex C'uj. Jach taj quet ca' bin ij c'^{am}iquex yejer Jesucristo a ba' cu bin ts'ajex ten to'onex C'uj. Chen bin ij ca'ex muc'yajex an ten bic muc'yaj^{na}jij Cristo Jesús uch, soc quet ij cuxtarex ich u sasirir C'uj ich ca'an.

¹⁸ Jach taj quic muc'yajex ich yoc'ocab an ten bic cu chuquicob ic pachex, baxuc tu quic yajtarex, baxuc tu cu ch'ob ic pachex. Chen pachir je' u joc'ar tsoyo'onexe'. M^l' ja wirej, u b^ajiri' C'uj cu bin u betic aro'. Rajen m^l' ic y^{an} tuc^{re}x ic b^aj^{ex} cax quic muc'yajex ich yoc'ocaba', quire' ra' tu quic binex jach manan tsoy aro'.

¹⁹ M^l' ja wirej, tu cotor a ba' beta'b ten C'uj ich yoc'ocab uch, ra' cu pachticob, jach manan cu pachticob u yirob u

q'uinin ca' bin c'uchuc soc C'uj cu bin ya'aric to'onex: "Jeroj in pararechex." Ra' quic bin ij cu'yiquex, quire' u pararo'onex C'uj.

²⁰ MΛ' ja wirej, tu cotor ba' a ti' yΛn ich yoc'ocab, mΛ' ju betaj baxuc caj u betaj C'uj tu ch'ic chun. C'uj tu rorob'tantaj soc mΛ' ju jach joc'ar tsoyir quire' raji' u si'pir Adán. Chen baje'rer robob cu c'ujinticob C'uj quir u wΛc'Λs betic u ric'benin.

²¹ Quire' tu cotor a ba' te' yΛna', rajra' cu quiminob. Chen barej ca' bin waysaco'onex u pararo'onex C'uj, quet baxuc cu bin waysa'bir soc jach manan tsoyir xan tu cotor a ba' beta'b ten C'uj.

²² MΛ' ja wirej, ij querex tu cotor ba' a beta'b ten C'uj, a te' yΛna' ich yoc'ocab, cu muc'yajob baje'rer, quire' mΛ' waysa'bi' soc jach manan tsoyir tu ca' ten. Cu muc'yaj irej xquic, a c'uchij tu q'uinin u rochic chan och.

²³ Quire' toc aca'an tic pixamex u Taj'or u Pixam C'uj, rajen ij querex cu bin u waysico'onex u pararo'onex C'uj. Rajen queto'onex yejer a ba' caj u betaj C'uj ich yoc'ocab, quic xoptiquex tij corex ca' bin waysaco'onex u pararo'onex C'uj, quet yejer ic winquirirex. Quic ch'uctiquex a ra' u q'uinino'.

²⁴ Caj tij cacsajex tij corex ti' Cristo, caj ara'b to'onex bin u ca' ts'abir ten C'uj to'onex u jer ric'ben ic winquirirex. Raji' ti' toy quic pajiquex baje'rer. Je' wa jin pajic a ba' caj u toc ts'aja ten? MΛ' jic pajex.

²⁵ Chen a to'onexo', quic pajiquex a ba' mΛ' ij quirmanexo', quire' ic toc erex je' u waysico'onex. Rajen ca' ic muc'tex cax a ba' a cu tar to'onex hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

²⁶ Ti' yΛn xan, u Taj'or u Pixam C'uj quir u yamtico'onex a mac mΛ' toy chichac u yor ti' u t'Λn C'uj. A to'onexo', mΛ' ij querex bic tabar ij c'atiquex ba' ti' C'uj. MΛ' bic tabar ic tsichbarex ti' C'uj. Cax mΛ' c'ucha'an ij corex ic tsichbarex ti' C'uj, quic xoptiquex. Jeroj a ra' u q'uinino', u Taj'or u Pixam C'uj cu chich t'Λnic C'uj to'onex. MΛ' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj jach manan cu t'Λnic C'uj to'onex.

²⁷ Quire' a C'ujo', u qui' er tu cotor ba' a ti' yΛn tij corex, bayiri' C'uj cu najtic a ba' cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj. MΛ' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj cu t'Λnic C'uj, quire' yer a ba' tsoy tu t'Λn C'uj, baxuco', cu chich t'Λnic C'uj ti' tu cotor a yacsmΛnob tu yorob.

Jach manan cu yajquintico'onex C'uj

²⁸ Bayiri' xan, ij querex a mac a cu yajquinticob C'uj, cax wa ba' u ber a ti'obo', bin u ca' joc'ar u tsoyirob. Quire' a C'ujo', caj u qui' tucrob, rajen caj u teta'bob soc u tarob, soc p'eri' yorob yejer C'uj.

²⁹ MΛ' ja wirej, a C'ujo', yer tu toc chunin cax mΛ' toy betac yoc'ocab, C'uj u toc er mac cu bin yacsis tu yor ti'. Rajen pΛyber

C'uj caj u tucro'onex quir u waysico'onex an ten bic u parar Jesucristo, a baywo' tu cotoro'onex ic sucu'unex, Jesucristo a to'onexo' yits'ino'onex.

³⁰ Rajen C'uj caj u pΛyo'onex quir ic tarex quire' C'uj pΛyber caj u tucro'onex tu ch'ic chunin tu cotor ba'. Rajen C'uj caj u ruc's ic si'pirex, quire' C'uj caj u toc araj ca' u tacho'onex ti'o'. Rajen xan cu bin u joc'ar tsoyo'onex ich ca'an an quire' C'uj caj u toc ruc's ic si'pirex.

³¹ MΛ' ja wirej, a C'ujo' mΛ' ju p'Λtico'onex, rajen tsire'ej wa ju jer mac cu chen p'actico'onex.

³² C'aj techex a C'ujo', caj u ts'aj u parar turiri' quir u bo'otic u bo'orir ic si'pirex. MΛ' jari'o', caj u ts'aj u parar quir u quimin to'onex, quet caj u ts'ajaj to'onex tu cotor a ba' ij c'atex.

³³ Ti' wa yΛn mac a c'ucha'an yor u taquic ic jo'rex a to'onexo', a tij cacsex tij corex ti' Cristo? MΛna' mac c'ucha'an yor u taquic ic jo'rex ti' C'uj, quire' u bΛjiri' C'uj caj u toc araj: "Taj ij corex."

³⁴ MΛna' mac c'ucha'an yor u taquic ic jo'rex a to'onexo', a tij cacsex tij corex soc u bin ts'abir ic muc'yajex, quire' Cristo caj u bo'otaj u bo'orir ic si'pirex caj quimij, bayiri' caj ric'sa'b ich u quimir. Bayiri' ti' cura'an ich u noj C'uj tu cu t'Λnic C'uj to'onex.

³⁵ MΛ' ja wirej, a Cristojo', cu yajquintico'onex, rajen mΛna' mac cu bin u ruc'sico'onex ti' Cristo. Jaj ix tΛcoj, bin ij ca'ex ic muc'yajex. Jaj ix tΛcoj bin u ca' u chi'ob ic pachex. Jaj ix tΛcoj bin u ca' u chuquicob ic pachex. Jaj ix tΛcoj, bin ij ca'ex ic wi'ijchΛjΛrex. Jaj ix tΛcoj, wa mΛna' ic noq'uex quir ic buquintiquex. Jaj ix ti', yΛn mac cu bin p'actiquechex. Jaj ix tΛcoj, bin ij ca'ex quiminex, quire' ch'Λc'bir ic jo'rex yejer mascab. Cax baxuco' bin ij ca'ex muc'yajex, mΛna' mac cu bin u ruc'sico'onex ti' Cristo.

³⁶ Baxuc caj tsec'ta'b to'onex bin ij ca'ex muc'yajex ti' Cristo. U'yex ba' cu ya'aric ich u t'Λn C'uj uch:

Quire' tij cacsajex tij corex tech C'uj, rajen, cu sayarob tic pachex soc ij quinsa'rex u buru q'uin an ten bic cu quinsicob u yΛΛac' tΛman yuc ich tu cu naj quinsicob tΛman yuc.

³⁷ Jach taj rajra' quic muc'yajex, quire' tij cacsex tij corex, chen mΛ' ju c'uchur u yorob u chi'o'onexo'. MΛ' ja wirej, rajra' quic muc'tiquex tu cotor, quire' ts'a'b ic muq'uex ten Cristo quire' u yajo'onex.

³⁸ Rajen, in wer jach taj mΛna' mac c'ucha'an yor u taquiquen ti' C'uj, quire' jach manan u yajen C'uj, cax wa quij quiminex u yajo'onex. Cax wa cuxa'ano'onex cu yajo'onex. Cax wa ju yΛjmasirob u t'Λn C'uj u c'atob u taquico'onex, mΛ' c'ucha'an yorob

ti'. Cax wa ju jach ts'urir quisin. Cax wa ba' ic ber to'onex baje'rer, m^l ju tacho'onex. Cax wa pachir a ba' ic ber to'onex tu q'uinin ca' bin tac, m^l ju c'uchur yor u tacho'onex quire' jach manan cu yajo'onex a C'ujo'.

³⁹ Cax wa ba' cu tar ich yara'an ru'um. Cax wa ra' cu tar ich ca'an, cax wa ti' y^{an} u jer a ba' a beta'b ten C'uj, m^l ju c'uchur yor u tacho'onex, quire' jach manan u yajo'onex C'uj quire' tij caxsex tij corex ti' Jesucristo ic Jaj Ts'urirex.

9

Teta'b u winiquirob israel ten C'uj

¹ A teno', caj in wacsaj tin wor ti' Cristo, rajen taj quin wa'aric techex. M^l tus in ca'. Bayiri' xan, aca'an u Taj'or u Pixam C'uj tin pixam, rajen in wer taj a ba' quin wa'arique'.

² Jach manan quin tucric in wet winiquirob israel.

³ Quire' jach manan quin tucric in wet winiquirob israel, a mac in bajob, quij Pablo. Rajen a teno', je' in cha'ic Jesús u puriquen ich c'ac', soc m^l ju binob in wet winiquirob israel ich c'ac', wa cu chen bin qui' acsa'bir ten C'uj ich ca'an, chen m^l c'ucha'an in wor ti'.

⁴ M^l ja wirej, a C'ujo', caj u tetaj a tenob u winiquirenob israel quire' u pararenob C'uj. Robob caj yirob u jach sasirir C'uj. Raji' xan, caj u ts'aja ti'ob u t'^{an} soc yerob ba' cu bin u betic C'uj. Caj ts'a'b ti'ob ten C'uj u t'^{an} Moisés. Caj esa'b ti'ob bic tabar u c'ujinticob C'uj. Bayiri' xan, C'uj caj u ya'araj ti'ob a ba' cu bin ts'a'bir ten C'uj ti'ob.

⁵ Bayiri' xan, robob u winiquirob israel, u pararob u ch'ic nunquirob uch. M^l ja wirej, ich u winiquirob israel tarij Cristo caj c'uchij tu q'uinin u ch'ic u winquirir. Raji' u c'ujir tu cotor mac, ca' sajta'c ten tu cotor mac muntq'uin. Jeroj.

⁶ Cax quin jach tucric in wet winiquirob israel, m^l jin wa'arej techex wa C'uj m^l toy u nup'sej a ba' caj u toc araj ti' in wet winiquirob israel uch. A ba' quin jach aric techex, y^{an} mac ich u winiquirob israel, robob m^l ju pararob C'uj.

⁷ M^l ja wirej, tu cotor u pararob ic nunquir Abraham m^l ju xaca C'uji', an ten bic u jach pararob u nunquir Abraham. C'aj techex wa ja ba' ara'b ten C'uj ti' ic nunquir Abraham uch? "Chen ra' u ca' parar a parar Isaac, ra' quin bin in xaquic an ten bic a jach parar a techo'." Baxuc ara'b ten C'uj.

⁸ A ba' ts'iba'an ich u t'^{an} C'uj cu ya'aric wa Isaac caj teta'b ten C'uj m^l ju jeri'. Rajen raji' Isaac jach taj u parar Abraham, raji' cu bin c'^lambir a ba' toc ara'b ten C'uj ti' u tet Abraham. Ra' cu camsico'onex, tu cotor mac m^l ra' u parar C'uj, cax robob u

pararob ic nunquir Abraham. Jari' a mac ara'b ten C'uj ich u t'^{an}, robob jach taj u pararob Abraham.

⁹ Quire', u'yex ba' ara'b ti' Abraham ten C'uj a ray u q'uinin ucho': "Baje'rer a ray yaxq'uinob' Abraham, a rac' u c'aba' Sara, je' u parar^{an}ca'c." Baxuc caj ara'b ten C'uj ti' Abraham.

¹⁰ M^l chen jera'. Caj c'uchij tu q'uinin caj ch'ijij Isaac, caj u ch'aj u rac' Rebeca. Caj parar^{an}ij Rebeca, y^{an} ca'tur u chan ochir tu nac', p'eri'ob u tet, raji' ic nunquir u winiquirob israel.

¹¹⁻¹² Cax u pararob Isaac m^l toy rocha'c ten u n^l Rebeca uch, cax u chan ochir Isaac m^l tu betaj a tsoyo' m^l ju betaj a c'aso', ti' toy y^{an} ich u nac' u n^l, C'uj caj u tetaj turiri' u parar Isaac. Ra' quir u yesic to'onex wa C'uj tsoy tu t'^{an}, u tetic mac, cax m^l ba' caj u betaj caj u tetaj C'uj. Quire' a C'ujo' cu tetic a mac u c'at. Rajen caj u yubaj Rebeca u chan ochir tu nac' caj yubaj ya'ara' ten C'uj Rebeca: "Ra' sucu'unbir cu bin beyaj ti' yits'in." Baxuc caj ya'araj C'uj ti' Rebeca.

¹³ Baxuc caj ara'b ten C'uj xan. Tan u tsicbar C'uj ti' u pararob Rebeca: "Jach manan in yajquintic a Jacobo', quij C'uj, chen Esaú, m^l jin neyajquintic." Baxuc caj ara'b ten C'uj xan.

¹⁴⁻¹⁵ Y^{an} mac cu bin ya'aric a ba' cu betic C'uj m^l tsoyi', quire' caj u tetaj Jacob, chen m^l ju tetaj Esaú. Chen ra' m^l taji'. Quire' a C'ujo', cu betic a ba' tsoy tu t'^{an}. Rajen caj ara'b ten C'uj Moisés: "A teno', quin yajquintic a mac in c'at in yajquintic." Baxuc caj ya'araj C'uj.

¹⁶ U'yex ba' cu camsico'onex aro'. A C'ujo' m^l ju yajquintic mac, quire' u bajiri' u c'at, cax cu jach p'is u baj quir u yajquinta'r ten C'uj. Aro' m^l biquin cu yajquinta'r ten C'uj. Cu chen bin yajquinbir ten C'uj a mac wa ju c'at C'ujo'.

¹⁷ Bayiri' xan, ti' ts'iba'an ich u t'^{an} C'uj caj u ya'araj ti' u rey u winiquirob egipto: "A teno', quij C'uj, caj in wacsech soc tech ca bin u reyintiquechob u winiquirob egipto soc yiricob mac a carem beyajo' wa quin betic quire' tech. A baywo' tu cotor mac je' u yiricob c'ucha'an in wor in betic tu cotor ba'." Baxuc ts'iba'an ich u t'^{an} C'uj.

¹⁸ Ra' cu camsico'onex, a C'ujo' cu yajquintic mac u c'at u yajquintic. Baxuc xan, a C'ujo' cu bin u chichquintic u jo'r mac soc m^l c'ucha'an yor u quibic C'uj.

¹⁹ Yan ix ti' mac, a cu bin ya'aric wa baxuco', C'uj biquinin cu taquic ic jo'rex soc ic bin muc'yajex ich c'ac', quire' m^l c'ucha'an yor mac ti' C'uj.

²⁰ Chen a teno' quin bin in nunquic ti': "Maquech tech, quire' chen winiquech, bic tabar a nunquic ti' C'uj?" Je' wa yac u rac, a

patbir ten mac: "Biquinin caj a chen paten a baxuco?"

²¹ MΛ' ja wirej, a mac a cu patic c'at c'ucha'an yor u patic a ba' u c'at. Wa ju c'at u patic turiri' soc tsoy yirir ten mac, je' u patique'. Wa ju c'at u patic turiri' soc u t'achquintic ich c'ac', je' u patic xane', quir u t'achquintic ich c'ac'. Cax wa ti' cu tarob tu yach'abirir c'at turiri'.

²² MΛ' wa baxuc C'uj yejer xan? A C'ujo', u c'at yer mac wa raji' cu ts'abΛr u muc'yaj ten C'uj a mac a yΛn u si'pir, bayiri' soc yer mac, a C'ujo', yΛn u muc' jach manan. Rajen mΛ' ju ruc'saj a ray winico' cax robob bin u ca' ts'abir u muc'yajob uch. A C'ujo', caj u muc'taj ti'ob. MΛ' ja wirej, nema' bic a C'ujo'.

²³ C'uj u c'at yesic ti' a mac a ch'a'b ya-jquinbir ten C'uj quire' jach manan yajbirob ten C'uj, soc yerob jach carem C'uj. MΛ' ja wirej, tu ch'ic chun, toc teta'b ten C'uj quir u yacsarob ich ca'anan.

²⁴ MΛ' ja wirej, baxuc C'uj caj u betaj to'onex quire' caj u teto'onex xan, cax u winiquirob israel, cax mΛ' ju winiquirob israel. C'uj caj u tetaj tu cotor mac a cu yacsicob tu yorob.

²⁵ Baxuc xan, C'uj caj ya'araj ti' mac a caj u ts'aj u tucurob soc u tsicbarob a ba' u c'at C'uj. Raji' u c'aba' Oseas, raji' caj u ts'ibtaj a je':

Ti' yΛn mac uch, a mΛ' tu c'ujinten uche', chen baje'rer cu c'ujintiquenob. A ucho', mΛ' jin yajquintob, chen baje'rer quin yajquinticob.

²⁶ Caj ya'araj C'uj ti' Oseas caj u ts'ibtaj: "Tu caj in wa'araj ti'ob: A techexo' mΛ' ta yΛn c'ujintenexi'. Jeroj ra'iri' caj u quibob ten, rajen robob in pararob xan."

Baxuc caj ara'b ten C'uj Oseas.

²⁷ Baxuc caj u ya'araj a mac a ts'ab u tucur ten C'uj soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj. U c'aba' Isaías. Raji' caj u ya'araj ti' u winiquirob israel uch: "A techexo', u winiquirechex israel, ca jach pimtarex irechex u sa'amin a ti' yΛn ich u chi' c'ac'nab. Chen mΛ' pimechex cu bin tacbirechex ten C'uj.

²⁸ A C'ujo', cu bin u ts'abir u muc'yaj ti' a ya'ab maco', an ten bic caj u ya'araj. Jach seb cu bin u ts'abir u muc'yaj ti'ob. Taj cu bin ts'abir u muc'yajob." Baxuc caj u ts'ibtaj Isaías uch.

²⁹ Ra'iri' Isaías caj u tsec'taj xan, tan ya'aric uch:

Wa jic Jaj Ts'urirex, raji' u jach ts'urir tu cotor ba', cax a ti' yΛn ich ca'anan, cax a ti' yΛn ich yoc'ocab. Wa raji' mΛ' ju yajquin to'onex, a ba' u ber ti' a mac a caja'anob ich u cajar Sodoma yejer Gomora uch, caj rΛc ch'esa'b ten C'uj quire' u yΛn si'pirob baxuc to'onex

xan, je' ic chΛc p'atΛrex xan mΛ' ya'ab mac.

U winiquirob israel yejer u jach tsoyir u t'Λn C'uj

³⁰ Rajen, qui' u'yex ba' quin wa'aric tu cotorechex baje'rer. MΛ' ja wirej, a mac a mΛ' ju winiquirob israel, caj yiraj bic tabar u ruc'sarob u si'pirob ten C'uj, quire' caj u yacsob tu yorob ti' Cristo.

³¹ MΛ' ja wirej, u winiquirob israel yerob wa cu quibicob a ba' ara'b ten Moisés, jeroj, cu bin ruc'sa'bir u si'pirob ten C'uj. Chen mΛ' ruc'sa'b u si'pirob ten u t'Λn Moisés, quire' mΛ' c'ucha'an yorob u quibicob a ba' u chen c'atob.

³² Biquinin mΛ' c'ucha'an yorob u quibicob a ba' ti' ts'iba'an ich u t'Λn Moisés? MΛ' ja wirej, u winiquirob israel cu cΛxticob bic u ruc'sicob u si'pirob chen ich u t'Λn Moisés. MΛ' ju yacsob tu yorob ti' Cristo. Quire' mΛ' ju c'Λmobi', rajen robob irob a mac orac rubuc ti' tunich, a tunicho', ra' cu rubsic mac.

³³ Baxuc caj u ts'ibtaj ich u t'Λn C'uj uch xan. U'yex ba' caj ya'araj a ts'a'b u tucur ten C'uj uch, soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj:

Tar ich u cajar u c'aba' Sión, tij p'ati' a mac a tuchi'bir ten C'uj. Raji' irej tunich a cu rubur yoc'or. A mac a cu rubur yoc'or raji' cu bin satar ich c'ac'. Rajen, ra' irej a mac a cu jach rubur ich ru'um. Baxuc a mac a cu yacsic tu yor ti' Jaj Ts'ur pachir. Je' u yiric wa tu cotor taj ba' a cu pajic uch, baje'rer jach taj.

Baxuc caj u ya'araj a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj.

10

¹ A werex, in wet acsa'orirex, a ba' in jach c'at? Jach manan in c'at in wiric in wet winiquirob israel cu rac acsiquicob tu yorob ti' Cristo soc u bin tacbirob. Baxuc caj in c'ataj ti' C'uj tu quin t'Λnic.

² MΛ' ja wirej, robob cu jach p'isicob u bajob quir u beticob a ba' u c'at C'uj, chen mΛ' ju qui' najtob a ba' u c'at C'uj.

³ Robob u winiquirob israel, mΛ' ju c'at u ts'ic u yorob ti' Cristo soc u bajiri' C'uj cu ruc'sic u si'pirob. MΛ' ja wirej, u winiquirob israel, u bajiri'ob u c'at u ruc'sic u si'pirob, rajen, mΛ' c'ucha'an yor u beticob a ba' ara'b ti'ob ten C'uj.

⁴ Quire' tu cotor mac a yacsmanob tu yorob ti' Cristo, caj u yirob mΛ' c'ucha'an yorob u ruc'sicob u si'pirob yejer a ba' ts'ibta'b ten Moisés uch, cax cu quibicob. MΛ' ja wirej, tu chen ruc'sarob u si'pirob quire' caj u yacsob tu yorob ti' Cristo.

⁵ A ucho' Moisés, a ra' cu beyaj ti' C'uj caj u ts'ibtaj, caj tsicbanΛjij ti' a mac a cu tucric, je' u ruc'sarob u si'pirob wa cu chen beticob a

ba' caj u ya'araj u t'ʌn. U'yex ba' caj u ya'araj Moisés uch: "Wa jix ti' mac je' u toc ʀac betic a cu ya'aric ich u t'ʌn C'uj, jeroj je' u cuxtar munt q'u'in." Baxuc caj ya'araj Moisés uch.

⁶ Chen cu ya'aric ich u t'ʌn C'uj bic tabar cu bin u ruc'sic u si'pir a mac a cu yacsic tu yor ti' Cristo, quire' cu ya'aric ich a ts'iba'an u t'ʌn C'uj, tan ya'aric: "Mʌ' ju chen a'aric bic tabar mac cu bin ich ca'anan quir u ʀylic Cristo ca' tac ich yoc'ocab quir u yamtico'onex."

⁷ Baxuc xan, mʌ' ja yʌn tucric: "Mac cu yʌn bin u ric'sic Cristo ti' u quimirir?"

⁸ A baje'rer, mʌ' ba'wir a ca caxtiquex a je' t'ʌna' bic tabar u ruc'sa'r u si'pir mac, quire' ti' ts'iba'an ich u t'ʌn C'uj tu cu ya'aric: "A je' t'ʌna' baje'rer, jach bʌyʀac tu yʌnech. A baje'rer, ca tsicbar a je' t'ʌna', a ti' yʌn ta pixam xan." Mʌ' ja wirej, a je' t'ʌna' a quin tsicbar, ra' u t'ʌn caj in wa'araj techex, ca' a yʌn acsex ta worex ti' Cristo.

⁹ Mʌ' ja wirej, soc u taquiquechex C'uj ca' a wacsex ta worex ta pixamex wa Jesucristo ic Jaj Ts'urirex. Ca' a wacsex ta worex ta pixamex wa ric'sa'b Jesús ich u quimirir. Ca' a wa'arex, raji' a Jaj Tsurirex ca c'ʌmiquex.

¹⁰ Quire' a mac a caj u yacsaj tu yor ti', je' u ruc'sa'r u si'pir ten C'uj. Wa ber quij cariquex ti' mac wa tij cacsex tij corex ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, jeroj, caj u taco'onex.

¹¹ Mʌ' ja wirej, ti' ts'iba'an ich u t'ʌn C'uj, tan ya'aric: "A mac a cu yacsic tu yor ti' Jaj Ts'ur, pachir je' u yiric wa tu cotor ba' a cu pajic uch, baje'rer jach taj."

¹² ʌcʌtan tu wich C'uj, quet cu yirico'onex, cax u winiquirob israel, cax mʌ' ju winiquirob israel. Jari' raji' quic ts'urintiquex, raji' C'uj. Rajen, jach manan cu yajquintic tu cotor mac a cu c'ujinticob jach C'uj, a mac a cu c'atic u toca'r ten C'uj.

¹³ Quire' ti' ts'iba'an baxuc a jera': "Tu cotor a mac a cu c'atic ti' Jaj Ts'ur quir u toca'r, je' u toca'r ten Jaj Ts'ur."

¹⁴ Chen wa yʌn mac a mʌ' toy yacsej tu yor ti' Cristo. Bic tabar u c'uchur yor u c'atej? Bic tabar u c'uchur yor u yacsic tu yor wa mʌ' yubman Cristo soc u yacsic tu yor ti'? Bic tabar cu bin yubic wa mʌna' mac tuchi'ta'b quir u tsicbar ti' u t'ʌn C'uj?

¹⁵ Bayiri' xan wa C'uj mʌ' ju tuchi'tej mac quir u tsec'tic ti' u t'ʌn C'uj, jeroj mana' mac cu bin u tsec'tic ti' u t'ʌn C'uj. U'yex ba' caj u ya'araj a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj uch. Raji' caj u ts'ibtaj: "Jach manan tsoy wa cu c'uchur mac quir u tsec'tic to'onex u jach tsoyir u t'ʌn C'uj." Baxuc caj u ts'ibtaj uch.

¹⁶ Chen cax caj u yubob u jach tsoyir u t'ʌn C'uj, tu cotor mac mʌ' ju c'ʌmobi'. Rajen a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj uch, raji' caj u ts'ibtaj, tan

ya'aric: "Biquinin Jaj Ts'ur, chen mʌ' ya'ab caj u yacsob tu yorob?" Baxuc caj u ya'araj a ts'a'b u tucur ten C'uj, u c'aba' Isaías.

¹⁷ Rajen ca' u yubob u t'ʌn C'uj mac soc c'ucha'an yorob u yacsicob tu yorob ti' C'uj. Rajen ca' xic mac quir u tsicbatic ti' u t'ʌn C'uj soc u yerob Cristo.

¹⁸ Chen u winiquirob israel mʌ' ju yacsob tu yorob. Jaj ix ʀacoj, wa mʌ' ju yubob a je' u t'ʌn C'uj. A teno', quin wa'aric u toc uwimanobi' quire' cu ya'aric ich u t'ʌn C'uj tu cu ya'aric:

A mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbarob a ba' u c'at C'uj caj binob ich tu cotor mac quir u tsicbarob. Rajen u t'ʌnob caj jumbinta'b ten mac ich tu cotor mac ich yoc'ocab.

¹⁹ Wa ju yubmanob, jaj ix ʀacoj mʌ' ju najtobi'. Chen caj u najtob, quire' a mac a mʌ' ju winiquirob israel caj u najtob quire' an ten bic caj ya'araj ich u t'ʌn C'uj:

A teno', quij C'uj, bin in ca' in taquic u jer mac, a mʌ' ju winiquirob israel, rajen a techexo', u winiquirechex israel, bin u ca' q'uexstar a worex. A teno', quij C'uj, bin in ca' taquej u jer mac, a mʌ' ju winiquirob israel, rajen bin a ca' ts'ictarex.

Baxuc caj ya'araj a ts'a'b u tucur ten C'uj uch soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Raji' u c'aba' Moisés.

²⁰ Baxuc caj u ya'araj a ts'a'b u tucur ten C'uj uch, soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Raji' u c'aba' Isaías. Mʌ' ju ch'aj saiquir quir u ya'aric, rajen caj u ya'araj ti' u yet winiquirob israel:

U'yex ba' cu ya'aric C'uj. A mac a mʌ' ju caxtenob, robob caj u yirenob uch. Cax mʌ' yerenob, robob caj in wesaj in bʌj ti'ob.

Baxuc caj u ts'ibtaj Isaías uch.

²¹ Caj ya'araj Isaías uch ti' u yet winiquirob israel uch, caj u ya'araj: "Rajra' quin ʀylic mac a mʌ' tan u quibicob in t'ʌn quir u tar soc in c'ʌmic. Chen mʌ' ju tar u c'axic yor quire' chich u jo'r." Baxuc caj ara'b ten C'uj ti' u winiquirob israel.

11

A mac toc ten C'uj ich u winiquirob israel

¹ Soc mʌ' ja yʌn tucricquex wa C'uj caj u toc ʀac p'ʀataj u winiquirob israel irechexen. A teno', u winiquiren israel. A teno', u pararen in nunquir Abraham xan. A teno' in wo'nen Benjamín. Rajen quin wa'aric mʌ' p'ʀata'an ten C'uj u winiquirob israel.

² Mʌ' ja wirej, a C'uj'o', caj u tetaj u winiquirob israel tu ch'ic chunin soc C'uj yʌninob u winiquirob israel. Rajen mʌ' ʀac p'ʀat ten C'uj u winiquirob israel. Mʌ' wa c'aj techex a ba' caj u ya'araj ich u t'ʌn C'uj uch,

a ts'a'b u tucur ten C'uj soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Raji' Elías, caj ya'araj ti' C'uj tu cu ta'quic u jo'r u yet winiquirob israel. Caj ya'araj:

³“In Jaj Ts'urirech, quij Elías, a mac a nanij u tsec'ticob a t'an a techo', toc quinsa'b ten in wet winiquirob israel. Robob xan, caj u rac jubsob tu nanij u chaquinticob yafac' quir u quinsa'rob quir u ts'ic tech. Jari' ten p'at, mana' u jer. Baxuc xan, cu caxtiquenob u quinsenob xan.” Baxuc caj u ya'araj Elías uch.

⁴Chen C'uj caj u ya'araj ti' Elías soc yubic: “Ma' ju jac'ar a wor Elías, quire' ti' yan siete mil xib ich a wet winiquirob israel a caj in tetajo' ma' ju xonrajob acatan tus c'uji', a pacha'an u c'aba' Baal.” Baxuc caj ara'b ten C'uj ti' Elías uch.

⁵Baxuc baje'rer xan, ti' toy yan mac ich u winiquirob israel a teta'b ten C'uj, quire' tsoy tu t'an C'uj. Chen ti' yan ya'ab a teta'b ten C'uj.

⁶Rajen caj tocob u winiquirob israel. Chen ma' tocob u winiquirob israel, quire' u bajiri'ob u beyajob. Quire' ma' teta'b ten C'uj, quire' u bajiri'ob u beyajob. Wa baxuco', ma' ju tocar ten C'uj quire' tsoy tu t'an C'uj.

⁷Rajen, qui' u'yex ba' quin wa'aric techex. Ir a wirex u winiquirob israel, ma' ju yirob bic tabar u ruc'sicob u si'pirob acatan u wich C'uj. Cax caj u qui' caxtobi'. Chen ma' ya'abi', caj u yirob bic tabar u ruc'sicob u si'pirob acatan u wich C'uj, chen robob a mac a teta'b ten C'uj caj u yirobi'. Barej u jerob, a mun p'at ich u winiquirob israel caj chichij u jo'rob ten C'uj soc ma' c'ucha'an yorob u yacsicob tu yorob.

⁸Ma' ja wirej, chichij u jo'rob u winiquirob israel, soc u nup'ur u t'an C'uj tu cu ya'aric a mac ts'a'b u tucur ten C'uj uch, soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Raji' caj u ya'araj: “C'uj chichiquinte' u jo'rob, soc cax cu bin u xacob a ba' ts'iba'an ich u t'an C'uj, ma' ju bin u najtob. C'uj chichiquinte' u jo'rob soc cax yubob u tsec'ticob u t'an C'uj, ma' ju bin u yacsob yorob.” U beri' baje'rer.

⁹Quet bayiri' caj u tsec'taj David, a ucho', caj u ya'araj:

Tu cotor u q'uinin tu cu qui'qui' jananob u winiquirob israel quir u c'ujinticob C'uj, acatan u wich C'uj, jot, quij. Ma' tu cu bin puts'urob tu cu bin ts'abar u muc'yaj ten C'uj ti'ob. Je' u tar tu q'uinin a ma' ju tucrob u taro'.

¹⁰Tu yorob u winiquirob israel, ma' ju bin u najtob a ba' u berob ti'. Ma' ja wirej, je' u ts'abar u muc'yaj munt q'uin, aro' irej wa mac jach p'ux u pach, quire' yan u cuch, quire' jach ar u cuch.

Baxuc caj u ya'araj David uch.

Caj yiraj bic tabarob u tocar ten C'uj a ma' ju winiquirob israel

¹¹Tin t'an, yan mac cu bin u tus tucrej tu yor ti' u winiquirob israel: “Robob chichiquinta'b u jo'rob ten C'uj soc munt q'uin cu bin satarob.” A mac a ju bajiri', cu tus tucric tu yor, a baxuco' ma' taji', quij. Ma' ja wirej, u winiquirob israel tu cu manob tu c'asir, caj u p'uspachob C'uj. Rajen c'uchij tu q'uinin soc u jer winiquirob, a ma' ju winiquirob israel quir u tocar ten C'uj. Rajen cu bin q'uxetar u yorob u winiquirob israel ca' bin yirob u jer tan u toc'ar ten C'uj. Jeroj, cu bin u pachtob u yacsicob tu yorob ti' Cristo xan.

¹²Ma' ja wirej, u winiquirob israel caj u yacsob u si'pirob quire' tu p'uspachob C'uj, rajen tu cotor mac a cuxa'anob ich yoc'ocab baje'rer c'ucha'an yor u tocarob ten C'uj. Rajen c'ucha'an yor a ma' ju winiquirob israel u tocarob ten C'uj quire' u winiquirob israel ma' ju yacsmanob tu yorob. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin u winiquirob israel bin u ca' yacsob tu yorob, a ra' u q'uinino', jach manan quic bin yamta'birex ten C'uj. Mun caj u yajquinto'onex C'uj, cax u winiquirob israel ma' toy u yacsob tu yorob ti' Cristo.

¹³A teno' Pablojen, quin tsicbar techex a ma' ju winiquirob israel. Ma' ja wirej, caj u teten C'uj quir in beyaj techex. Rajen in wer jach carem in beyaj caj u ts'aj ten C'uj.

¹⁴Ma' ja wirej, wa jin wer jach carem in beyaj caj u ts'aj ten C'uj. Tin t'an, in wet winiquirob israel bin u ca' u pachtob tu yorob ca' beyanac C'uj tu yorob an ten bic caj beyanajij ta worex techex uch, wa jix t'acoj bin u ca' yacsob tu yorob ti' Cristo, cax ma' ya'ab.

¹⁵A teno', quin jach pachtic in wirej in wet winiquirob israel ca' yacsob tu yorob ti' Cristo. Ma' ja wirej, a C'ujo', caj u masaj u winiquirob israel, rajen baje'rer c'ucha'an a worex a wacsiquex ta worex ti' Cristo, soc u taquiquechex cax ma' ju winiquirex israel. A wer ba' u ber ca' bin c'uchuc tu q'uinin, u winiquirob israel bin u ca' yacsob tu yorob? Tin t'an, a ra' u q'uinino', irob u winiquirob israel an ten bic mac caj wac'as ric'sa'b ich u quimirir quir u ca' cuxtarob.

¹⁶Ma' ja wirej, a mac caj u yan acsob tu yorob, t'aca' robob u winiquirob israel. Rajen, ij quere' a C'ujo' ma' ju masob u winiquirob israel munt q'uinin'. U'yex ba' cu camsico'onex a che'o'. Wa ju mos che' raji' yanin C'uj, baxuc xan u c'abir che', C'uj yanin xan.

¹⁷Ma' ja wirej, robob u winiquirob israel, irob u c'abir che', a ti' yan u che'er olivo. Ti' yan ma' ya'abi' ich u winiquirob israel caj ruc'sa'b ti' u jach che'er, quire' ma' ju yacsob tu yorob. Rajen, a techexo', a ma' ju winiquirechex israel, cax u jer u

c'lbirechex che'. A ucho', ich c'ax yλnechex uch. Jeroj, caj u taq'uechex ich u jach che'er olivo soc a wuq'uiquex u yits ich u che'er olivo. Mλ' ja wirej, a techexo', u c'lbirechex che' taq'uechex yejer u jer u c'λbir ich u jach che'er olivo. Rajen ca wuq'uiquex u yits u mos u che'er olivo.

¹⁸ Cax robob u winiquiob israel ruc'sa'b soc ca' tac'aquechex ich u jach che'er olivo. Mλ' ja yλn tucriquex wa jach caremechex. Chen c'aj techex u c'λbir a che'o', mλ' ra' cuxriq'uij u che'er. Chen u mos a che'o' raji' quir u jach cuxtar.

¹⁹ A teno', in wer c'ucha'an a worex a wa'arex: "Cax u winiquiob israel irob u jach c'λbir u che'er olivo." Tin t'λn, ca bin a wa'ariquex ten: "Jach tsoyenob," quire' robob u winiquiob israel caj curch'acob ten C'uj soc in tac'λrob ich u che'er olivo.

²⁰ Jach taj, robob cuch'acob, quire' mλ' ju yacsob tu yorob, rajen tac'lbirechex ich u che'er olivo, quire' caj a wacsex ta worex. Chen quin chich aric techex, mλ' ja wa'ariquex wa jach caremechex, chen jach sajtex C'uj.

²¹ Mλ' ja wirej, wa C'uj caj u cuch'λtaj u c'λbir ich u jach che'er olivo, quire' robob mλ' ju yacsob tu yorob, je' u curch'λtiquechex xan, wa mλ' ja wacsex ta worex xan, quij.

²² Ir a wirex, bic tabar a mλ' ju yajo'onex C'uj. Baxuc xan, ir a wirex, bic tabar u jach ts'a'bar u muc'yajten C'uj mac. Jach taj ts'a'b u muc'yaj ten C'uj ti' u winiquiob israel, quire' caj u yacsob u si'pirob uch. Chen C'uj, je' u qui' yajquintic techex wa ca p'atarex ich yicλn C'uj. Chen wa ca p'λtiquex a wacsiquex ta worex, je' u curch'λtiquechex irechex u c'λbir che' quir u purur ich c'ac'.

²³ Mλ' ja wirej, wa ju winiquiob israel cu rac c'axicob tu yorob quir u yacsicob tu yorob ti' Cristo, c'ucha'an yor C'uj u wλc'λs taq'uej ich u che'er tu curch'acob uch.

²⁴ A techexo', a mλ' ju winiquirechex israel irechex u c'λbir u che'er olivo, a c'ax yλno'. Caj curch'ac u c'λbir soc u tac'λrechex ich u jach che'er olivo. Cax a baywo', mλ' nanij u tac'λr u c'λbir u che'er ich c'axir olivo. Rajen quin wa'aric techex, a C'ujo', jach manan c'ucha'an yor u wλc'λs tac'λr u winiquiob israel tu yλnob uch, quire' robob u jach c'λbir u che'er olivo. Mλ' ja wirej, je' u c'uchur tu q'uinin cu bin u wλc'λs tac'λrob ten C'uj ich u jach che'er olivo.

A C'ujo' bin u ca' u yajquintej tu cotor mac

²⁵ A techexo', in wet acsa'orex, in c'at a werex a ba' mλ' yer mac uch, chen C'uj yer. Quin wa'aric techex aro' soc mλ' ja tucriquex jach no'jehex. Yλn ich u winiquiob israel jach chichij u jo'rob, quire' mλ' ju najtob a ba' u jach c'at C'uj ti'ob.

Mλ' ju bin u najtob a ba' u c'at C'uj ti'ob hasta ya'ab winic, a mλ' ju winiquiob israel, caj ts'oc u yacsicob tu yorob ti' Cristo.

²⁶ Ca' bin ts'ocac u yacsicob tu yorob, a mac a mλ' ju winiquiob israel, jeroj tu cotor u winiquiob israel je' u tocar ten C'uj, quire' baxuc caj u ya'araj a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj uch. U'yex ba' caj u ya'araj:

Je' u tar mac ich u cajar Sión, a cu bin u taquic u winiquiob. Raji' bin u ca' ruc'sa'bir u si'pirob u winiquiob israel, quire' robob u pararob Jacob.

²⁷ Je' in rac jawsic u si'pirob u winiquiob israel. A ra' u q'uinino' xan, je' in nup'sic a ba' caj in toc araj ti' a nunquixex. Baxuc caj u ts'ibtaj a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj uch.

²⁸ Yλn ich u winiquiob israel caj u choquintob u yor C'uj, quire' robob mλ' yacsmanob tu yorob ti' Cristo. Rajen, c'ucha'an a worex a techexo', a mλ' ju winiquirechex israel quir a wacsiquex ta worex ti' Cristo. Chen yλn c'λ'otex C'uj caj u bat'an tetaj u winiquiob israel soc robob yλninob C'uj uch. Mλ' ja wirej, C'uj u jach yaj u winiquiob israel, quire' a ba' caj u toc araj u nunquirob uch.

²⁹ Mλ' ja wirej, C'uj mλ' u c'ax u tucur. A ba' cu ts'ic C'uj ti' mac, mλ' ju ca' tocar ti', mλ' ju p'λtar a mac a toc teta'b xan.

³⁰⁻³¹ Baxuc a techexo', a mλ' ju winiquirechex israel a ucho', mλ' ta quibex Cristo. Chen baje'rer C'uj, caj u yajquintechech, quire' u winiquiob israel mλ' ju quibob Cristo. Baxuc xan, yejer u winiquiob israel, baje'rer mλ' ju yacsob tu yorob ti' Cristo, rajen an ten bic C'uj caj u yajquintechech baxuc xan, yejer u winiquiob israel, pachir cu bin yajquinbir a ti'obo'.

³² Mλ' ja wirej, C'uj caj u tac u jo'r tu cotor mac, quire' yλn u si'pirob, rajen c'ucha'an yor u cha'bar yajquinbir tu cotor mac cax maqui'.

³³ Jach manan no'j a C'ujo', baxuc xan, C'uj yer tu cotor ba', jach manan yer a ba' tu cotor. A to'onexo', mλ' jij querex bic tabar C'uj caj u tucraj ba' a cu bin tar soc u jach tar. Mλ' c'ucha'an ij corex ic najtex ba' u c'at C'uj.

³⁴ Baxuc ti' ts'iba'an ich u t'λn C'uj uch: Mλ' ja wirej, mλna' mac yer ba' cu tucric C'uj, bayiri' xan, mλna' mac camslanlin, a C'ujo', u toc er tu cotor ba'.

³⁵ Mλna' mac payber cu yλn ts'ic ba' ti' C'uj. Rajen pachir caj u ya'araj quire' caj u ts'aja ba' ti' C'uj, jeroj C'uj ca' bin u sut u bo'orir xan.

³⁶ A C'ujo', caj u betaj tu cotor ba'. Tu cotor a ba' ti' yλn quire' raji' u muc' C'uj. U bλjiri' C'uj cu ts'urinta'r ten tu cotor ba'. U bλjiri'

C'uj y^{an}in tu cotor ba', rajen ca' ij qui' t'^{an}ex C'uj: "Jach caremex C'uj, munt q'^{uin} jach caremex." Jeroj.

12

Bic tabar ic beyajex ti' C'uj

¹ Rajen, in wet acsa'orirex, quire' C'uj caj u ch'aj u yajquintechech, rajen quin chich aric techex ca' a c'ubex a wac'as bajiri'ex ti' C'uj. M^{l'} ja wirej, wa baxuc a bajiri'ex ca ts'iqueux ti' C'uj, a C'uj y^{an}ino', ca' a sijex ti' C'uj, a ba' jach cuxa'an. A baywo', ca qui'quintiquex u yor C'uj, baxuc xan, caj a c'ujintex C'uj yejer a pixamex.

² M^{l'} a y^{an} c^{an}iquex a bajex bayiri' xan a mac a ti' y^{an} ich yoc'ocabo' a cu manob tu si'pirobo'. Ca' tucrex C'uj soc ca' manaquex ich a cuxtarex, a ric'beno', soc C'uj cu c'axic a tucurex soc c'ucha'an a worex a worex a ba' u jach c'at C'uj ti' techex. A baywo' c'ucha'an a worex a qui'quintiquex u yor C'uj.

³ Quire' tsoy tu t'^{an} C'uj, rajen ts'a'b in beyaj ca' in wa'arej techex a ba' ca' a betex. Rajen quin wa'aric techex m^{l'} tsoy a manex, ca' a tucrex jach caremexch, quire' m^{l'} jach caremexchi'. Chen tsoy wa ja bajiri'ex ca tucriquechex an ten bic taj ti' wac'as a bajiri'ex'. Wa y^{an} ba' c'ucha'an a worex a betej a tsoyo', quire' a wacsm^{an}ex ta worex toc betej.

⁴⁻⁵ M^{l'} ja wirej, a jic winquirirex chen turiri'. Y^{an} to'onex ij c'abex, y^{an} to'onex ij coquex. Jujunturob aro' u tirir ti' u beyaj ich ic winquirirex. Baxuc yejero'onex, a tij cacsex tij corex. Cax y^{an} pimo'onex, yejer a yacsmanob tu yorob ti' Jesucristo, chen p'eri'o'onex yejer Cristo, an ten bic turiri' ic winquirirex. Bayiri' xan, jujunturo'onex y^{an} ic beyajex quir ic betiquex.

⁶ Quire' tsoy tu t'^{an} C'uj, raji' caj u ts'aja jujunturo'onex ic beyajex soc c'ucha'an ij corex ic yamtiquex mac. A mac ts'a'b u beyaj quir u tsec'tic u t'^{an} C'uj, arej ca' u tsec'tej ti', ca' u tsec'tej a ba' quij cacsiquex tij corex a ti'o'.

⁷ Wa C'uj caj u ya'araj to'onex ic yamtex mac, ca' manaco'onex ic yamtex mac. Wa C'uj caj u ya'araj to'onex ca' ij camsex mac, ca' ij camsex mac.

⁸ Wa C'uj caj u ya'araj to'onex ca' ic chich arex ti' mac, jeroj, ca' manaco'onex ic chich arex mac. Wa C'uj caj u ya'araj to'onex ic j^{as}iquex a ba' y^{an} to'onex, ca' manaco'onex ic j^{as}ex soc m^{l'} ju chen tucriquech tsoyex. Chen jach ts'aj ti'ob. Wa C'uj caj a ya'araj to'onex ij cocarex ca' u jach ts'urir to'onex ij quiet acsa'orirex, ca' beyanaco'on ti'ob. Ts'aja'an ij corex ic beyajex ti' ij quiet acsa'orirex. Wa C'uj caj u

ya'araj to'onex ic yamtex mac a jach ot-sich^ljo'. Ca' ic yamtex ti'ob, quire' qui' ij corex ic yamtiquex ti'ob.

Ba' ca' ic betex quire' tij cacsex tij corex

⁹ Ts'aja'an a worex a yajquintiquex mac. P'actex a c'aso'. P'^{at}ex a ba' c'aso', chen manenex tu tsoyir.

¹⁰ Pacran yajquintiquex a bajex, irej wa jach a bajex. Wa mac caj u betaj a tsoyo'. Arex ti': "Jach tsoy caj a betaj a techo'."

¹¹ Chich beyanex ti' C'uj, cax a ba' cu ts'ic techex a betiquex. Ts'aja'an a worex a beyajex ti' C'uj.

¹² Ca' qui'ac a worex ti' a ba' ca pajiquex. M^{l'} ja su'siquex a t'^{an}iquex C'uj. Muc'tex tu cu chuquicob a pachex.

¹³ Wa ber ca wiriquex a wet acsa'orirex, y^{an} ba' u c'at, yamtex. Qui' acsex a mac a cu tar yirechex.

¹⁴ T'^{an}ex C'uj wa cu chuquic a pachex, ca' yamtac ten C'uj. M^{l'} ja c'atiquex ti' C'uj ca' ro'ro'b t'^{an}tac a mac a caj u chuquic a pachex.

¹⁵ Quet qui'ex a worex yejer a mac a qui' yoro'. Bayiri' xan, quiet a woc'arex yejer a mac ocar u ca'.

¹⁶ Peri'quintex a tucurex yejer a wet acsa'orirex, m^{l'} ja tucrex wa jach caremexch, m^{l'} ja p'astiquex a wet acsa'orirex. Peri'quint a bajex yejer a mac otsich^lji.

¹⁷ Cax mac cu c'asquintiquechex, m^{l'} ja p^lq'uiquex a bajex yejer. Taj ca betiquex tu cotor ba' soc m^{ana} mac cu bin u p^lq'uiic a pachex.

¹⁸ Jach p'is a bajex a quietquintic a worex yejer tu cotor mac.

¹⁹ In wet acsa'orirex, m^{l'} ja y^{an} p^lq'uiic a bajex yejer mac. Y^{an} c'aj techex, a C'uj' cu chen bin u ts'ic u muc'yaj mac. Quire' ti' ts'iba'an ich u t'^{an} C'uj tu cu ya'aric: "A teno', quij C'uj, quin ts'ic u muc'yaj mac." Baxuc caj ya'araj C'uj uch.

²⁰ Y^{an} c'aj techex xan, ti' ts'iba'an ich u t'^{an} C'uj tu cu ya'aric: "Wa ti' y^{an} mac a cu p'actiquechex, chen cu quimin yejer w'i'ij, jansex a ti'o'. Wa uc'h^lji, ts'ajex yuc'ur. Wa baxuc ca betiquex, pachir a mac a cu p'actiquechex cu bin u ch'ic suraquir."

²¹ M^{l'} ja cha'iquex yacsis a si'pirex, a mac a cu manob tu c'asir. Toc betex ti'ob a tsoyo', a baywo' c'ucha'an a worex ti' a quisino'.

13

¹ Quin chich aric techex. Tu cotor mac ca' u quibej a ba' cu ya'aric u ts'urir ic ru'umex. M^{l'} ja wirej, C'uj caj u tetaj a mac a cu yocar u ts'urir ic ru'umex. C'uj caj u ts'ajaj ti'ob u beyaj soc ic ts'urintiquex.

² Rajen a mac a m^{l'} ju quibej a ba' cu ya'aric u ts'urir ic ru'umex, baxuc m^{l'} ju quibej C'uj a mac a tu ts'aj ti'ob u beyajob.

Rajen bin u ca' ts'abir u muc'yajob wa mla' ju quibobi'.

³ Mla' ja wirej, a mac a acsa'b tu beyaj ten u rac'ob, ts'a'b u beyaj mla' quir u jac'sic u yorob a mac a cu beticob a tsoyo'. Acsa'b tu beyajob quir u jac'sic yor a mac a cu manob tu c'asir. Wa ja c'at mla' ju peccicob a worex tu c'aja'anechex, jeroj toc betex a tsoyo', soc yiricob tsoyechex.

⁴ Robob ocob tu ts'urir ic ru'umex, cu beyaj ti' C'uj soc u yamtiquechex. Ca' toc ch'ajex sajquirex ti'ob, quire' ra' u beyajob quir u ts'ic u muc'yajob ti' a mac a cu manob tu c'asir. Wa mla' c'as caj a betex mla' ba'wir ca ch'iquirex sajquirex ti'ob.

⁵ Rajen, ca' a quibex ti' a mac acsa'b tu beyaj ta ru'umex. Quire' a worex taj ca betiquex quire' ca wu'yiquex ta worex ca' a quibex u t'lanob.

⁶ Rajen, ca' a bo'otex u bo'orir u c'ab u ts'urirob a ru'umex. Mla' ja wirej, robob cu beyajob ti' C'uj, rajen quir u ts'ocsicob u beyajob C'uj. Ca' a bo'otex ti'ob.

⁷ Wa mla' a bo'tmanex a bo'orex, toc bo'tex. Bo'otex a bo'orex yejer gobierno, cax a mac a cu c'almicob u bo'or gobierno. Sajtex a mac tsoy a sajtiquexo'. Qui' t'lanex a mac tsoy a t'laniquexo'.

⁸ Ca' bin bo'otac a bo'orex jari' ca' a chen pacran yajquintex a bajex. Quire' a cu yajquintic mac caj u nup'saj tu cotor a ba' cu ya'aric ich u t'lan Moisés.

⁹ U'yex ba' cu ya'aric ich u t'lan Moisés: "Mla' ja manex yejer u rac' mac. Mla' ja yan quinsiquex mac. Mla' ja wa'criquex ba'. Mla' ja pachtiquex a ba' yan mac." Yan tun, u jer ya'ab ba' ich u t'lan C'uj a ric'sa'an ten C'uj soc ca' ic betex. Tu cotor a je' t'ana', toc nup'a'an wa ca betiquex a ba' quin wa'aric techex a jera': "Yajquintex mac irej a wac'as bajiri' ca yajquintic."

¹⁰ Mla' ja wirej, wa ca yajquintiquex mac, mla' ja bin a c'asquintiquex mac. Rajen wa ca yajquintiquex mac, ca quibiquex tu cotor a ba' ts'iba'an ich u t'lan C'uj.

¹¹ Ca' a quibex tu cotor a je' t'ana', a tan tin wa'aric techex quire' jach tabar ic Jaj Ts'urirex u yu'ur. Tsire'ej, a manex ich a c'aso'. Ts'aja'an a worex a qui' acsiquex ta worex. A ray u q'uinino' caj ij cacsex tij corex ij querex mla' jach tabar u q'uinin quir u yu'ur ic Jaj Ts'urirex, chen baje'rer jach tabar u c'uchur ij Jaj Ts'urirex quir u taquico'onex.

¹² A je' ru'uma', tu c'aja'ano'onex irej wa ti' yan tu yac'birir quire' yan u si'pirob a tera' ich yoc'ocab. Chen baje'rer, tin t'lan, tabar u sastar. Mla' ja wirej, tabar u c'uchur Cristo, ca' bin c'uchuc, je' u ruc'sic tu cotor u si'pir a te' yana'. A ray u q'uinino', irej wa cu sastar. Rajen ca' ic p'atex a ba' cu beticob a mac a ti' toy cu manob tu yac'birir quire' robob mla'

yerob Cristo. Ts'aja'an ij corex ij cacsex tij corex ti' C'uj soc c'ucha'an ij corex ic muc'tex a c'aso', a cu tar to'onex. Ca' manaco'onex tu sasirir.

¹³ Ca' manaco'onex tu tsoyir an ten bic mac a yan u sasirir Cristo tu yorob. Mla' jic yan manex tu yac'birir. Mla' jic yan ca-jchajarex. Mla' jic yan manex yejer xquic. Mla' jic yan manex tu c'asir. Mla' jic yan ts'ictarex. Mla' ju yan q'uexstar ij corex.

¹⁴ Ca' manaco'onex yejer Jesucristo ic Jaj Ts'urirex soc mla' ic pachiquex tij corex ic betex a ba' jach c'aso'.

14

Mla' ja paquiquex u pachob a wet acsa'orirex

¹ Wa ti' yan mac a caj u yacsaj tu yor ti' Cristo, chen mla' chichac u yor ti' u t'lan C'uj. Quetquintej a worex yejer, chen mla' ja p'astiquex a ti'o', quire' mla' ju qui' najt u t'lan C'uj an ten bic techexo' ca najtiquex.

² Yan mac ts'aja'an yor u yacsicob tu yorob ti' Cristo, rajen cu tucricob c'ucha'an yor u jantic a ba' u c'at. Chen yan u jer a caj u yacsaj tu yor ti' Cristo, chen mla' chichac u yor ti' u t'lan C'uj, rajen mla' c'ucha'an yor u jantic tu cotor ba'.

³ Rajen, a techexo', a c'ucha'an a worex a jantiquex a ba' a c'atex, mla' ja p'astiquex a mla' ju chi'ic bac'. Baxuc a techexo', a mla' ja chi'iquex bac'o', mla' ja p'astiquex a mac a cu chi'ic bac'o'. Mla' ja wirej, a C'ujo', cu c'almic tu cotor a yacsmalnob tu yorob cax chichac u yorob ti' u t'lan C'uj, cax mla' chichac u yorob ti' u t'lan C'uj.

⁴ Quin c'atic techex, maquechex quir a p'astiquex a mac a cu beyaj ti' u jer mac? Mla' ja wirej, raji' a cu p'asta'r, raji' cu beyaj ti' C'uj. Chen C'uj c'ucha'an yor ya'aric wa tsoy caj beyanajij u c'urew, wa jix t'acoj mla' tsoy u beyaj. Bayiri' xan, a C'ujo', c'ucha'an yor u yamtic mac quir u man tu tsoyir.

⁵ Yan mac ich a yacsmalob tu yorob, cu ya'aric yan u q'uinin, a jach no'jo', bayiri' yan u jer u q'uinin mla' jach noji'. Yan u jer mac a cu ya'aric, toc p'eri' a q'uinino', toc quet u q'uinin. Mla' ja wirej, tu cotor mac soc yer ba' u bajiri' cu tucric tu yor, a ra' jach tsoyo'. Mla' ju p'as a ba' cu tucric u jer mac.

⁶ Mla' ja wirej, yan mac mla' ju beyaj, ca' bin c'uchuc tu q'uinin a caj u ric'saj, quire' cu tucric jach no'j a ray u q'uinino' quir u c'ujintic C'uj. Ti' yan u jer mac xan, mla' ju ric'sic u q'uinin quir u c'ujintic C'uj quire' cu tucric tu cotor u q'uinin tsoy u q'uinin u c'ujintic C'uj. Yan mac cu jantic a ba' u c'at, quire' cu tucric tu yor baxuco', tsoy quir u c'ujintic C'uj quire' caj ya'araj: "Bayo' C'uj", quij. Yan u jer mac a mla' ju chi'ic bac' yejer u wich che', quire' cu tucric tu yor baxuco',

tsoy quir u c'ujintic C'uj. Raji' caj u ya'araj: "Bayo' C'uj", quire' a ba' cu jantic xan.

⁷ Quire' a mac a yacsmanob tu yorob, ma' ju bajiri' u ts'urir wa ber cuxa'an te' ich yoc'ocab. Baxuc, mana' mac u bajiri' u ts'urir ca' bin c'uchuc tu q'uinin u quimin xan.

⁸ Rajen, wa mac cu cuxtar cu chen betic a ba' tsoyir tu t'an Cristo. Chen wa cu quimin mac, je' u quimin soc u bin ich ic Jaj Ts'urirex. Ma' ja wirej, a to'onexo', raji' yanino'onex C'uj, cax ti' toy cuxa'ano'onex ich yoc'ocab, cax wa quimeno'onex.

⁹ Rajen, caj quimij Cristo, bayiri' caj ric'sa'b ti' u quimirir, bayiri' cuxa'an, cax baje'rer ich ca'anan soc raji' quic ts'urintiquex. Bayiri' xan, raji' cu ts'urinticob a quimeno'. Baxuc raji' cu ts'urinticob a cuxa'an baje'rero'.

¹⁰ Chen tech biquinin ca tucriquex c'as ti' a wet acsa'orirex? Arej ten biquinin ca p'astiquex a ti'o'? Yan c'aj techex, bin a ca'ex acatan ti' C'uj soc bin u ca' u tumtej yirechex Cristo wa tsoy caj ic betex wa c'as caj ic betex.

¹¹ Quire' baxuc caj u ts'ibta a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' C'uj u c'at uch. Jeroj, caj u ya'araj:

A teno' C'ujen, jach cuxa'anen, quij C'uj. A ba' caj in toc araj uch je' u tare'. Tu cotor mac cu bin xontar acatan ten quir u c'ujintiquenob.

Baxuc ara'b ten C'uj ti' a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar uch.

¹² A ray u q'uinino', jujunturo'onex je' ic jach ariquex ti' C'uj a ba' tic betex ich yoc'ocab.

Ma' ja payiquex u si'pir a wet acsa'orirex

¹³ Rajen, ma' jic yan tucriquex c'as ti' ij quet acsa'orirex. Ca' ij canant ic bajex soc ma' ic payiquex u si'pir ij quet acasa'orirex.

¹⁴ A teno', ts'aja'an in wor in waccis tin wor ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Rajen in wer tu cotor yo'och a ti' yan ma' c'as quir a jantiquex, baxuc caj u yesaten Cristo. Chen wa mac cu tucric: "Aro' c'as quir in jantic", quire' ma' tsoy tu t'an, ma' ju yan jantej quire' cu tucric c'as quir u jantic.

¹⁵ Wa yan a wet acsa'orirex caj choquij yor, quire' caj u yiraj tech caj a jantaj a ba' caj u tucraj ma' tsoy u jantic. A techo', ma' ja yajquint a wet acsa'orir, quire' caj a jantaj a ba' ma' tsoy tu t'an a wet acsa'orir. Ma' ja jantic a ba' cu sajtic a wet acsa'orir. Ma' ja wirej, Cristo caj quimij ti' a ray a wet acsa'orirex.

¹⁶ Cax ca tucric, tsoy caj a betaj, chen jach manan tsoy ma' ja betic aro', wa mac cu bin u tucric c'as tech. Tsire'ej wa ba' c'as cu ya'aric tech.

¹⁷ Ma' ja wirej, a to'onexo' a quic ts'urintiquex C'uj, rajen ma' ic yan tucriquex a ba' quic bin ic jantex, baxuc a ba' quic bin ij cuq'uex. Jach manan tsoy ca' manaco'onex tu tsoyir, soc ma' ic ts'ictarex. Ca' qui'ac ij corex, quire' aca'an to'onexo' u Taj'or u Pixam C'uj.

¹⁸ Wa ts'aja'an ij corex ij quibex Cristo, jeroj quic bin ij qui'quintiquex u yor C'uj, a baxuco', mana' mac cu tucricob c'as to'onex.

¹⁹ Rajen, ca' manaco'onex ij quirex a ba' cu bin u p'eri'quinto'onex soc u yamtico'onex ij qui' acsiquex tij corex ti' Cristo.

²⁰ Ma' ja yan jantiquex a ba' ca pachtiquex ta worex a jantiquex. Rajen cu p'aticob C'uj, a mac a ma' chichac u yorob ti' u t'an C'uj. Chen wa jij quet acsa'orirex tic payex u si'pirob, quire' tu yirob ic jantiquex a ba' ma' tsoy tu t'an. Tij cacsex ic si'pirex xan, cax ij co'ochex beta'b ten C'uj jach tsoy.

²¹ Jach manan tsoy wa ma' jic chi'ex bac', cax wa ma' jij cuq'uex u c'ab u wich uva, cax wa ju jer ij co'ochex wa ra' cu choquintic u yorob ij quet acsa'orirex. Orac ets' rubuc caj nactanta'b quire' aro', jaj ix tajoj cu p'aticob u t'an C'uj.

²² Wa jach taj c'ucha'an a worex a chi'iquex tu cotor bac', quire' caj a wacsex ta worex, chen arej ti' C'uj. Jach qui' yor a yacsmanob tu yorob, quire' caj u qui' tucrob a ba' cu yiricob. Ma' ja wirej, tu yorob yerob a ba' caj u yirob caj u yirob a ba' u c'at C'uj.

²³ Chen yan mac a yacsmanob tu yorob, ma' c'ucha'an yorob u chi'ob tu cotor bac', cax yacsmanob tu yorob. Chen wa cu chi'icob jeroj u yacsob u si'pirob. Ma' ja wirej, caj u yubob tu yorob uch ma' tsoy u chi'icob, chen caj u chi'ob, rajen caj u yacsob u si'pirob. Rajen, tu cotor ba' a mac a cu yubicob tu yorob, ma' tsoy u beticob, chen wa cu quibicob caj u betob, jeroj caj u yacsob u si'pirob.

15

Qui'quintej u yorob a rac'ob, ma' ja wac'as bajiri'ex

¹ Yan mac ich to'onexo' a mac a cu qui' najticob u t'an, a quij cacsex tij corex. Rajen ca' ic yamtex a mac a ma' chichac tu yor ti' u t'an C'uj. Ca' ic betex aro', ma' jic manex ic betiquex a ba' ic wac'as bajiri'ex ij c'at'ex.

² Wa ti' yan turiri' ij quet acsa'orirex a c'ucha'an ij corex ic yamtiquexi' soc qui' yor yejer a ba' tsoy tu t'an C'uj, ca' ic pacran yamtex soc ts'a'ajan yor u yacsic tu yor ti' Cristo.

³ Ma' ja wirej, caj tarij Cristo uch, ma' tarij quir u betic a ba' u wac'as bajiri' u c'at. Caj tarij quir u betic a ba' u c'at u Tet C'uj. Rajen caj muc'yajna'jij uch, quire' a ba' ts'iba'an

ich u t'ʌn C'uj uch. U'yex ba' cu ya'aric: "A mac a caj p'actaj tech uch, C'uj, baxuc caj u pach'enob xano'." Baxuc caj ya'araj ich u t'ʌn C'uj uch.

⁴ Quire' a ba' ts'ibta'b ich u t'ʌn C'uj uch, caj u ts'ibtob a mac a ts'ab u tucur ten C'uj uch quir u tsichar a ba' u c'at C'uj quir ij caniquex a ba' quiri' tsoy. Caj u ts'ibtob quir u qui'tar ij corex. Caj u ts'ibtob quir u chichquinticob ij corex. Rajen nema'lico'onex quic pajiquex a ba' cu tar tu q'uinin.

⁵ Ma' ja wirej, a C'ujo', cu bin u ts'ic techex a muq'uex soc nema'biquechex. Rajra' cu bin u chichquintic a worex. Ca' u yamtechex C'uj quir a quetquintiquex a worex yejer a mac a ma' chichac u yorob ti' u t'ʌn C'uj, cax yejer a chichij u yorob ti' u t'ʌn C'uj. Ca' a yajquintex mac an ten bic caj u camso'onex Jesucristo.

⁶ A teno', in jach c'at ca' u yam techex C'uj soc a c'ujintiquex C'uj a mac u bajiri' u C'uj ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Ca' a p'eriquint a worex tu ca c'ujintiquex C'uj.

U jach tsoyir u t'ʌn C'uj caj tsec'ta'b ich ma'ju winiquirob israel

⁷ Rajen, an ten bic Cristo caj u c'ʌmaj jujuturtechex, baxuc ca' a c'ʌmex mac tu ca much'quintiquechex quir a wu'yiquex u t'ʌn C'uj. Wa ber cu yiric mac aro' cu suracticob C'uj.

⁸ U'yex ba' in c'at in wa'aric techex. Caj tarij Cristo te' ich yoc'ocob quir u yamtic u yet winiquirob israel. Bayiri' xan, tarij soc u nup'sic a ba' toc ara'b ten C'uj ti' u winiquirob israel uch. A baywo' toc irir ten mac, a C'ujo', ma'ju tubur ti' u t'ʌn a caj u toc araj je' u betique'.

⁹ Bayiri' xan, tarij Cristo soc a ma'ju winiquirob israel je' u ya'aricob jach carem C'uj, quire' caj yajquinta'bob ten C'uj. Ma'ja wirej, baxuc caj ara'b ich u t'ʌn C'uj uch:

Ich ʌcatan a ma'ju winiquirob israel quin bin in wa'aric tech C'uj: Jach caremech C'uj, quin c'ʌyiquex quir u qui'tar a wor.

¹⁰ Baxuc ti' ts'iba'an ich u t'ʌn C'uj xan, tan ya'aric:

Cax tu cotorex a ma'ju winiquirechex israel, je' a wa'ariquex ti' C'uj: Jach caremech C'uj.

¹¹ Bayiri' ti' ts'iba'an u jer ich u t'ʌn C'uj: Qui'quint a worex a ma'ju winiquirechex israel yejer a mac C'uj yʌninob tu cu c'ujincob C'uj.

¹² Ti' ts'iba'an ich u t'ʌn C'uj a caj u ts'ibtaj Isaias uch, tan ya'aric:

Ca' bin rochac chan och ten u na'. Raji' u parar Jesse, ra' u ch'ic nunquir u winiquirob israel. Ca' bin ch'ijic a ra'

chan ocho', je' u ts'urinta'r ten tu cotor a ma'ju winiquirob israel. Bayiri', robob a cu yacsicob tu yorob, raji' cu bin tacbir ten C'uj.

Baxuc ara'b ich u t'ʌn C'uj uch.

¹³ A C'ujo', a cu yamtic'onex ic pajiquex Cristo, ca' qui'quintac a worex ten C'uj. Ca' qui'ac a worex ti' C'uj soc ma'na' ba' ca tucricuex, quire' caj a wacsex ta worex ti' C'uj. Ma'ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj caj u chichquint a muq'uex soc a qui' pajiquex C'uj.

¹⁴ A teno', in jach er, in wet acsa'orirex jach tsoyechex, quire' ya'ab a werex u tajir u t'ʌn C'uj. Rajen c'ucha'an a worex a pacran c'asiquex ti' a wet acsa'orirex ti' u t'ʌn C'uj.

¹⁵ Chen a teno', in wet acsa'orirex, ma'jin ch'a'ej sajquir quir in c'asic techex a ba' caj in wa'araj techex uch, quire' ts'a'b in beyaj ten C'uj. Rajen caj in ts'ibta techex baja'rer.

¹⁶ Ma'ja wirej, a C'ujo', caj u teten quir in beyaj ti' Jesucristo. Quin camsic u jach tsoyir u t'ʌn C'uj ich a ma'ju winiquirob israelo'. Baxuc quin beyaj, soc C'uj tsoyiric a ma'ju winiquirob israelo'. Rajen c'amob ten C'uj soc C'uj yʌninob, quire' teta'b ten u Taj'or u Pixam C'uj.

¹⁷ Quin wa'aric: "Bayo' tech, Jesucristo, quire' caj a yamten tin beyaj ich a ma'ju winiquirob israelo', quire' ya'ab yacsma'nob tu yorob tech." Rajen, a teno' tin t'ʌn, jach tsoyir in beyaj ti' C'uj.

¹⁸ A teno', chen jach chich in wor, in chen aric a ba' caj u betaj Jesucristo yejeren, soc u yacsicob tu yorob a ma'ju winiquirob israelo'. Ma'ja wirej, robob a ma'ju winiquirob israelo', caj u yacsob u yorob caj yubob in tsec'tic ti'ob. Baxuc caj yirob a ba' caj in betaj xan.

¹⁹ Robob caj yirob a carem beyaj caj in betaj, quire' ts'a'b in muc' ten u Taj'or u Pixam C'uj, rajen caj u jac' u yorob a mac a tu yirob. Caj binen ich tu cotor mac caj in tsec'taj u jach tsoyir u t'ʌn Cristo. Tar yʌn, caj in tsec'taj ich u cajar Jerusalén hasta c'uchen ch'ic nachir uch, ich u ru'umin Ilrico.

²⁰ Ma'ja wirej, jach manan caj in pacht in tsec'tic u jach tsoyir u t'ʌn Cristo tu ma'na' mac yubma'nob', soc ma'jin beyaj tu cu beyaj u jer mac.

²¹ Baxuc caj in betaj quir in nup'sic u t'ʌn C'uj tu caj ya'araj uch:

A mac a ma'ju yubma'nob u t'ʌn a cu ya'arico', je' u c'uchur a mac a tuchi'ta'bir ten C'uj. A ra' u q'uinino' bin u ca' u najtob.

Baxuc caj ya'ar u t'ʌn C'uj uch.

Pablo cu tucric u bin ich u cajar Roma

²² Rajen ma' c'ucha'an in wor in tar in wirechex cax in jach c'at.

²³ Chen tin t'Λn, je' in tar tu yΛnechex ich a cajarex Roma, quire' mΛ' tu quin beyaj a tera' tu yΛnena'. Ts'oc in tsec'tic ti'ob quire' tin ρac tsec'taj ich u ru'umin tera'. Bayiri' caj in pacht in tar uch tu yΛnechex.

²⁴ A teno', seb in c'at in tar in wirechex soc p'eri' ca' qui'ac ij corex. Caj ts'oc in wiriquechex caj paj a yamtiquenex ca' xiquen ich u ru'umin España.

²⁵ Chen baje'rer, bin in ca' ich u cajar Jerusalén quir in pure ti' ij quet acsa'orirex, taq'uin soc u jas'Λr ti'ob a mac otsichajij.

²⁶ MΛ' ja wirej, ti' yΛn a yacsmΛnob tu yorob ich u ru'umin Macedonia yejer u jerob yacsmΛnob tu yorob ich u ru'umin Acaya, caj u tucrob uch, ti' u yet acsa'orirob a ti' yΛnob ich u cajar Jerusalén. Rajen caj u much'quintob u taq'uinob ich u ru'umin Acaya, yejer u ru'umin Macedonia quir u ts'icob ti' a mac otsichajij ich u cajar Jerusalén.

²⁷ Cax robob, mΛ' ju winiquirob israel caj u tucrob u yet acsa'orirob ich u cajar Jerusalén. Quire' ti' tar caj yubob ich u winiquirob israel u jach tsoyir u t'Λn C'uj, a mΛ' u winiquirob israel soc c'ucha'an yorob u yacsicob tu yorob ti' Cristo. Rajen u jach c'at u yamticob u yet acsa'orirob ich u cajar Jerusalén soc yΛn u taq'uinob quir u mΛnicob yo'och quir u janΛnob.

²⁸ Ca' bin ts'ocac in puric u taq'uinob ti' a mac otsichajij, tu cu much'quinticob u baj a yacsmΛnob tu yorob ich u cajar Jerusalén. Ti' tar quin bin c'uchur ich u cajar Roma tu yΛnechex quir in wiriquechex. Pachir in bin ich u ru'umin España.

²⁹ A teno', in wer ca' bin manΛquen tu yΛnechex, ca' bin c'uchiquen, jach manan ts'aja'an in wor yejer u jach tsoyir u t'Λn Jesucristo. Baxuc quin bin in tsicbar techex ti' u t'Λn C'uj xan.

³⁰ In wet acsa'orirex, a mac a wet manex yejer Jesucristo, ca' a pacran yajquintex a bajex an ten bic u Taj'or u Pixam C'uj cu yamtic techex. Rajen quin chich c'atic techex ca' a t'Λnex C'uj ten. Ts'aja'an a worex a t'Λnex C'uj ten.

³¹⁻³² Ca' a t'Λnex C'uj soc u jach qui'tar in wor ca' bin c'uchiquen tu yΛnechex wa baxuc u c'at C'uj, quir a chichquintiquen in wor. Ca' a c'atex ti' C'uj ca' u cΛnant in pach C'uj, ti' a mac a mΛ' yacsmΛnob tu yorob tu ru'umin Judea. Ca' a t'Λnex C'uj xan, ti' a mac cΛja'anob ich u cajar Jerusalén, a yacsmΛnob tu yorob, soc je' u qui' c'Λmicob a je' taq'uina' a quin bin in purob ti'ob.

³³ A teno', caj in t'Λnaj C'uj techex, soc C'uj a cu ts'ic to'onex qui' ij corex, soc ca' u cΛnant a berex xan.

16

Pablo cu t'Λnic u yet acsa'orirob ich u

cajar Roma

¹ A teno', caj in tuchi'taj techex ij quet acsa'orirex u c'aba' Febe, xquic. A Febejo', cu beya yejer a yacsmΛnob tu yorob ich u cajar Cencrea.

² Qui' acsex Febe an ten bic u yet acsa'orirob ca' u qui' acsej mac. MΛ' ja wirej, quetechex caj a wacsex ta worex ti' Cristo. Cax a ba' u c'at Febe, yamtex, quire' Febe caj u yamtaj ya'ab a yacsmΛnob tu yorob, bayiri' xan, Febe caj u yamten xan.

³ A techexo', ich u cajar Roma, t'Λnex ten Priscila yejer u mam Aquila. MΛ' ja wirej, robob jach ts'aja'an yorob u beyajob yejeren uch tu quin beyaj ti' ic Jaj Ts'urirex uch.

⁴ Robob orac quinsacob Priscila yejer u mam Aquila uch, soc mΛ' ju quinsiquen. Rajen quin wa'aric ti'ob: "Bayo." Baxuc xan, a mac a mΛ' ju winiquirob israel, a yacsmΛnob tu yorob cu ya'aricob ti' Priscila yejer Aquila: "Bayo quire' tacaquex Pablo."

⁵ T'Λnex tu cotor mac a cu much'quinticob u bajob ich yatoch Priscila yejer Aquila quir u yubicob u t'Λn C'uj. T'Λnex xan, in wet acsa'orir Epeneto, in jach yaj, quire' raji' payber caj u yan acsaj tu yor ti' Cristo ich u ru'umin Acaya.

⁶ Ca' a t'Λnex María a ts'aja'an yor u beyaj techex.

⁷ T'Λnex ten, in bajob Adrónico yejer Junias in wet mΛ'ca'an winiquirob, tuj maquenob tu cu mΛ'car winiquirob uch. Robob jach nojob ich a mac a cu tsec'ticob u t'Λn Cristo. Robob caj u bat'an yacsajob tu yorob ti' Cristo, a teno' pachir, quij.

⁸ T'Λnex Amplias, in wet acsa'orir, a mac in jach yaj.

⁹ T'Λnex ti' ten Urbano ij quet beyajex ti' Cristo. Bayiri' xan, t'Λnex Estaquis, a mac in jach yaj.

¹⁰ T'Λnex Apeles, raji' caj u toc yesaj bic tabar taj caj u yacsaj tu yor. T'Λnex ten a mac a cu beyajob ich yatoch Aristóbulo.

¹¹ T'Λnex ten ij quet acsa'orirex Herodión, a mac in wet winiquirob judío xan. T'Λnex, tu cotor mac a yacsmΛnob tu yorob tu cu beyajob ich Narciso.

¹² T'Λnex ten a ca'tur xquic. Turiri' u c'aba' Trifena yejer u jer xquic u c'aba' Trifosa. Robob cu beyajob ti' Jesucristo xan. T'Λnex xan, Pérsida, xquic a mac ic jach yajex a ts'aja'an yor u beyaj ti' ic Jaj Ts'urirex.

¹³ T'Λnex ten Rufo, a mac ts'aja'an yor u yacsic tu yor ti' Cristo. T'Λnex u nΛ' Rufo, raji' irej wa jin nΛ' xan.

¹⁴ T'Λnex ten in wet acsa'orirob, Asíncrito yejer Flegonte, yejer Hermas, yejer Patrobas, yejer Hermes, yejer u jer ij quet acsa'orirob, a mac cΛja'anob yejerob.

¹⁵ T'Λnex xan, Filólogo yejer Julia, yejer Nereo, yejer u yits'in Olimpás, yejer tu cotor a mac C'uj yΛninob a cΛja'anob tu yΛnob.

¹⁶ Pacran qui' t'Λnex a bΛjex, jach manan ca t'Λniqueux a bΛjex. Tu cotor a yacsmΛnob tu yorob a cu much'quinticob u bΛjob quir u yubicob u t'Λn C'uj, cu rΛc t'Λniqueuxob xan.

¹⁷ Chen quin chich aric techex, in wet acsa'orirex, ca' a qui' cΛnantex a bΛjex ti' a cu ts'iquintic u yet acsa'orirob, soc mΛ' p'eri' yorob. A ba' cu man yirob mΛ' quet yejer a ba' camsa'b techex ich u t'Λn C'uj. Rajen tsar a bΛjex ti'ob.

¹⁸ Robob, a mac a cu manob u ts'iquinticob u yet acsa'orirob, mΛ' ju jach c'at u beticob a ba' u c'at ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Cu chen beticob a ba' u bΛjiri'ob u c'atob. MΛ' ja wirej, a cu manob u tus aricob ti' mac, a mΛ' ju ne najticob ba'. A ba' cu tus tsicbarob irej wa tsoy u t'Λn, chen mΛ' taji'.

¹⁹ Tu cotor mac yerob ts'aja'an a worex a quibiquex C'uj, rajen qui' in wor, quire' baxuc ca betiquex. Chen a ba' in jach c'at in wiriquechex a nojtarex ti', tu ca manex tu tsoyir, soc mΛ' biq'uin a manex tu c'asir.

²⁰ MΛ' ja wirej, u bΛjiri' C'uj, a mac cu yamtico'onex, soc ca' qui'ac ij corex, soc mΛna' ba' quic tucriquex. Jach tabar u yamtico'onex C'uj, ca' ic pets' tex a quisino', u c'aba' Satanás, quire' raji', ic Jaj Ts'urirex, rajra' cu betic tsoy to'onex an ten bic tsoy tu t'Λn C'uj.

²¹ Ij quet acsa'orirex Timoteo, cu ya'aric ca' in t'Λnechex, raji' in wet beyaj. Bayiri' xan, ij quet acsa'orirex Lucio, cu t'Λnic techex yejer Jasón yejer Sosípater. Robob in wet winiquirob judío xan.

²² A teno', Terciojen, a quin ts'ibtic a je' ju'una'. A teno' quin ts'ibtic u t'Λn Pablo a cu ya'aric ten. Quin t'Λniquechex xan, quire' quin yamtic Pablo u ts'ibtic ti' ij quet acsa'orirob. Quin t'Λniquechex, quire' quet ic yajquintiquex ic Jaj Ts'urirex.

²³ Gayo cu t'Λniquechex xan. Raji' caj u yacsajen tu yatoch, bayiri' xan, caj u cha'j u rΛc much'quinticob u bΛjob ij quet acsa'orirex tu yatoch soc u yubicob u t'Λn C'uj. Erasto, a cu cΛnantic u taq'uin tu cajar, raji' cu t'Λniquechex xan. Bayiri' xan, ij quet acsa'orirex Cuarto tu t'Λniquechex.

²⁴ A teno', in jach c'at ic Jaj Ts'urirex u yamtiquechex an ten bic tsoy tu t'Λn C'uj.

Pablo cu ya'aric jach carem ij C'ujex

²⁵⁻²⁶ MΛ' ja wirej, a C'ujo', c'ucha'an yor u chichquintic a worex soc ts'aja'an a worex a wacsiquex ta worex ti' Cristo. Ra' u t'Λn, caj in tsec'taj uch, soc yerob mac Jesucristo, quire' C'uj caj u yesaj ten u jach tsoyir u t'Λn. MΛ' ja wirej, ra' u t'Λn tu yΛn mucraj tu ch'ic chunin uch, caj beta'b yoc'ocab, chen

baje'rer quic manex ij carex quire' ij querex a ba' cu ya'aric C'uj. Ra' u t'Λn caj u ts'ibtob a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj uch. Rajen C'uj, a mac munt q'uin ti' yΛn, caj ya'araj ca' manΛco'onex ic tsec'tex u t'Λn ich mac tu cotor ich yoc'ocab, soc u yacsicob tu yorob ti' Cristo, soc u quibicob a ba' tsec'ta'b ti'ob.

²⁷ Chen C'uj yer tu cotor ba'. Quire' tij cacsajex tij corex ti' Jesucristo, ic Jaj Ts'urirex, ca' ij carex ti': "Jach caremeh C'uj munt q'uin." Jeroj, ts'oquij.

A JE' JU'UNA', CAJ U YAN BAT'AN TS'IBTA PABLO TI' U YET ACSA'ORIROB ICH U CAJAR CORINTO 1 CORINTIOS

A Pablojo' caj u ts'ibtaj a je' ju'una' ti' a yacsmānōb tu yorob ich u cajar Corinto

¹ A teno', Pablojen, quire' jach tsoy tu t'ān C'uj caj u pāyen C'uj soc yajtseq'uiren u t'ān Jesucristo. A teno', Pablojen, baxuc in wet acsa'orir Sōstenes quin t'ānicōb techex.

² Quin ts'ibtic techex a je' ju'una', a mac a yacsmānōb tu yorob ich u cajar Corinto, soc a xaquiquex tu ca much'quintiquex a bājex. Mā' ja wirej, C'uj yālinechex, quire' caj a wacsex ta worex ti' u parar, Jesucristo. A C'ujo', cu pāyiquex soc a c'ujintiquex C'uj. Mā' chen techex cu pāya'r ten C'uj quir a c'ujintiquex C'uj, tan u pāyic tu cotor mac cax tu cāja'anob, a mac a yacsmānōb tu yorob ti' ic Jaj Ts'urirex. Mā' ja wirej, p'eri'o'onex quire' yejero'onex Jesucristo.

³ A teno', in jach c'at C'uj ca' u qui' cānantechex, soc māna' ba' ca bin a tucrex. Baxuc quin c'atic ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo techex xan.

Bic tabar caj u yam to'onex Jesucristo

⁴ A teno', quin wa'aric ti' C'uj: "Bayo', C'uj, quire' caj a wacsaj ti'ob ta tsoyirob, a mac a yacsmānōb tu yorob ti' Jesucristo, a robob a ti' yānōb tu cajarob Corinto." Rajra' quin wa'aric ti' C'uj.

⁵ Mā' ja wirej, quin wa'aric: "Bayo' ti' C'uj", quire' wa ber caj a wacsex ta worex ti' Jesús, caj a c'āmex tu cotor a ba' jach tsoy soc c'ucha'an a worex a qui' tsec'tiquex u t'ān C'uj. Bayiri' xan, caj a qui' najtex a ba' ti' yān ich u jach tajir u t'ān C'uj.

⁶ Rajen jach chich a worex ti' u t'ān C'uj, quire' caj a c'āmex tu cotor a ba' jach tsoyo', caj a wu'yex in tsec'tob Cristo tu' yānechex.

⁷ Mā' ja wirej, ca manex a qui' tsec'tiquex u t'ān C'uj. Bayiri' xan, ca qui' najtiquex a ba' ti' yān ich u tajir u t'ān C'uj, quire' ra' ts'abij techex ten C'uj. Quire' caj a jach c'āmex u jach tsoyir u t'ān, a caj in tsec'tob techex uch. Quire' ca qui' pāyiquex u q'uinin ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. A ray u q'uinino', cu joc'ar u tajir tu cotor ba'.

⁸ Chen a C'ujo', je' u chichquintic a worex hasta a ray u q'uinino', ca' bin xuruc t'ān soc māna' mac c'ucha'an yor u pāq'uic a pachex, cax tu q'uinin cu yocar Jesucristo juez.

⁹ Mā' ja wirej, a C'ujo', rajra' cu betic an ten bic caj u toc araj uch ti' mac. Raji' caj u pāyechex ra' u q'uinin caj a wu'yex u t'ān C'uj, soc a wet manex yejer Jesucristo, quire' raji' u parar, bayiri' xan ic Jaj Ts'urirex.

P'eri'quint a worex

¹⁰ A teno', Pablojen, quin chich c'atic techex in wet acsa'orirex, quire' ts'ab in beyaj ten ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Rajen quin wa'aric techex ca' a p'eri'quintex a t'ānex tu cotorechex, soc quiet a worex, soc p'eri' a tucurex xan. Mā' ja wirej, mā' tsoy tu t'ān C'uj wa ca p'usiquex a bājex, ca' a chen p'eri'quintex a bājex.

¹¹ In wet acsa'orirex caj in wu'yaj ya'ara' ten a mac a cāja'an ich u yatoch Cloé, ca pacran nunquiquex a t'ānex tu' yānechex.

¹² U'yex ba' u c'at ya'aric aro'. Ju-junturechex ca wa'ariquex: "Pablo, raji' yāninen quire' tan in cānic u t'ān." U jer, tan ya'aric: "A teno', Apolos, raji' yāninen, quire' tan in cānic u t'ān." U jer, tan ya'aric: "A teno', Cefas raji' yāninen quire' tan in cānic u t'ān." U jer tan ya'aric: "A teno', Cristo, raji' yāninen quire' tan in cānic u t'ān."

¹³ Barej caj a nunquex a t'ānex irechex wa tan a jasiquex jun xot' Cristo techexi'. Mā' ja wirej, a Cristojo', raji' yānin tu cotor mac a yacsmānōb tu yorob. Arex wa Pablo caj sinij ich u cruz quir u bo'otic u bo'orir a si'pirex? A werex, mā' taji'. Arex ten, caj acsa'b ja' ta jo'rex a ucho', caj acsa'b ja' ta jo'rex soc ten yālinechex? A werex mā' taji'.

¹⁴ Quin chen a'aric ti' C'uj: "Bayo' C'uj quire' caj in chen acsaj ja' tu jo'r Crispo yejer Gayo." Mā' jin wacsaj ja' tu jo'r u jer mac ich techex.

¹⁵ Rajen, māna' mac c'ucha'an yor u sosoc aric: "A teno', acsa'b ja' tin jo'r ten Pablo soc in cānicōb u t'ān Pablo."

¹⁶ Jaj baca'an, c'aj ten, caj in wacsaj ja' tu jo'rob u bājōb ich yatoch Estéfanas. Mā' jin wacsaj ja' tu jo'r u jer, mā' jin c'ā'oman baje'rer. Tin t'ān, māna' u jer.

¹⁷ Biquinin chen mā' ya'ab caj in wacsaj ja' tu jo'rob, quire' Cristo caj u chen tuchi'ten quir in man in tsec't u jach tsoyir u t'ān, mā' quir in wacsic ja' tu jo'rob mac, caj u ya'araj. Ca' in tsec't u t'ān, mā' jin nonoj c'ānej u t'ānōb a mac a ju ne'er ba' ich yoc'ocab, soc mac cu chen bin u quibicōb u nonoj t'ānōb, mā' ju yacsicōb tu yorob ti' Jesús, a mac a quimij ich u cruz quir u bo'ota'r u si'pirob.

Cristo a mac u chichir u muc' C'uj bayiri' u ne'er C'uj

¹⁸ Mā' ja wirej, a mac a mā' ju c'ām u t'ān C'uj, a cu chen p'astic tu cu yubic a mac a caj u tsec'taj bic tabar quimij Cristo ich u cruz, a caj u ya'araj, mā' taji', raji'ob cu bin erarob ich c'ac'. Chen to'onexo', a mac a u c'āmānōb u t'ān C'uj, ij quexex a je' t'āna', ra' u jach chichir u muc' C'uj quir u taquico'onex.

¹⁹ Rajen caj u ts'ibtaj uch, a mac a ts'ab u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic uch, caj u ya'araj:

A teno', quij C'uj, bin in ca' in ruc'sic u t'ʌn a mac a ju netus er tu cotor ba'. Bayiri' a cu tus aricob cu najticob tu cotor ba'. Baxuc caj ara'b ten C'uj uch.

²⁰ Rajen, a C'ujo', caj u yesaj to'onex jach jot, a ba' a cu tus aricob u ne'er tu cotor ba', cax u ne'er ju'unob, cax a net'ojob tu cu tsicbarob ich u yet t'ojirob. Mʌ' ja wirej, mʌ' c'ucha'an yorob u quetquinticob a ba' u ne'erob mac yejer a ba' u ne'er C'uj.

²¹ Quire' jach tsoy tu t'ʌn C'uj, rajen caj u tucraj u ta'quic a mac a cu yacsicob tu yorob ti' Cristo, caj u c'ʌnenob a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj soc in tsec'ticob u t'ʌn cax caj u p'astajob bic tabar u quimij Cristo ich u cruz. Mʌ' ja wirej, C'uj caj u tucraj wa mʌ' ju cha'bar mac u yerob u bajiri' C'uj a cu tus aricob u ne'er tu cotor ba' ich yoc'ocab.

²² A ju winiquirob judíojo', caj u c'atob jach carem beyaj an bic cu betic C'uj, soc yerob wa ʏʌn u muc' C'uj Jesús, soc ca' yacsob tu yorob ti' Cristo. Chen u winiquirob griego, caj u cʌxtob bic tabar yerob C'uj an ten bic u cʌnicob u ne'er ba'.

²³ Chen a tenobo', quin man in tsec'ticob u t'ʌn Cristo, mʌ' jin wesob carem beyaj an bic cu betic C'uj ich u winiquirob judío. Mʌ' jin camsob ich u winiquirob griego a ra' u ne'er ba'. Quin tsec'ticob Cristo an bic caj quimij ich u cruz. Rajen u winiquirob judío cu choctar u yorob, bayiri' xan, u winiquirob griego cu ya'aricob: "Jot a Cristojo'", quire' quimij ich u cruz.

²⁴ Chen ʏʌn u winiquirob judío, yejer u winiquirob griego, a teta'b ten C'uj caj u yacsajob tu yorob. Rajen robob yerob a Cristojo' jach chich u muc' tu quimij ich u cruz. Bayiri' yerob xan, a ba' cu tucric C'uj ti' Cristo jach manan tsoy.

²⁵ Mʌ' ja wirej, a ba' cu ya'aricob mac, a ti' ʏʌn ich yoc'ocab, ti' C'uj: "Jot a C'uj, an ten bic cu ya'aric u taco'onexo'." Chen a C'ujo', jach manan tsoy caj u yiraj aro'. Bayiri' a mac a ti' ʏʌn ich yoc'ocab cu ya'aricob: "Quire' Cristo quimij ich u cruz mʌna' u muc'." Barej a C'ujo', jach manan u chichir u muc' caj u yiraj aro'.

²⁶ Qui' c'ʌ'otex bic C'uj caj u tetechex in wet asa'orirex. Tu tetaj wa ya'ab a ju ne'er ba'? Mʌ' ju tetaj, quire' baxuc tu teticob mac tera' ich yoc'ocab. A C'ujo', mʌ' ju tetaj techex quir u ts'urintiquex mac. Mʌ' ju tetaj techex C'uj, quire' rocha'bechex ten a nʌ' ich yatoch rey wa gobernador. Chʌc ʏʌn ich techex u tajir, chen mʌ' ya'abi'.

²⁷ U bajiri' C'uj caj u tetechex quire' tsoy tu t'ʌn caj u tetechex. Mʌ' ja wirej, a mac tera' ich yoc'ocab cu ya'aric techex: "Mʌ' ja jach u'yex t'ʌn irej wa mʌna' a xiquinex." Chen a C'ujo' caj u tetechex soc u sura'quinticob a mac a cu tus ne'er tu cotor ba'. Mʌ' ja wirej, caj u tetechex C'uj, cax a mac te' ʏʌn

ich yoc'ocaba', cu ya'aricob: "Jot a mac a yacsmʌnʌob tu yorob." Caj u tetechex quir u sura'quinticob a mac a cu p'asticob techex, quire' u bajiri' cu tucricob jach chich u muc'.

²⁸ A C'ujo', caj u tetaj mac, cax p'asta'b ten u rac'ob. Cax cu tucricob a rac'obex: "Irechex u p'up'irechex robir", caj u tetechex C'uj soc u ch'esic a mac a cu tsicbarob baxuc cu ya'aric u p'up'irechex robir.

²⁹ A baywo', caj u teto'onex C'uj soc mʌna' mac cu bin ya'aric ʌcʌtan ti' C'uj: "Caj u tetajen C'uj quire' caj u yiraj jach manan tsoyiren."

³⁰ U bajiri' C'uj, caj u p'eri'quintechex yejer Cristo, quire' caj a wacsajex ta worex. Rajen a wet manex Cristo, rajen quij cariquex: "A Cristojo', raji' cu camtico'onex soc ij querex C'uj." Mʌ' ja wirej, quire' caj ij cacsex tij corex ti' Cristo, rajen cu c'ʌmico'onex C'uj. Quire' caj ij cacsex tij corex ti' Cristo, quic beyajex ti' C'uj. Quire' caj ij cacsex tij corex ti' C'uj, jeroj bin u ca' u taco'onex C'uj.

³¹ Soc u nup'ur a ba' cu ya'aric ich u t'ʌn C'uj, arex ti' a mac ya'aric ti' u wac'ʌs bajiri': "Jach tsoyen a teno'." Ca' a wa'arej: "Jach tsoyech a techo' Jaj Ts'urir, quire' a ba' caj a betaj tech a teno'." Baxuc cu ya'aric u t'ʌn C'uj a ts'iba'an ucho'.

2

U t'ʌn ten Pablo ti' a ba' caj u betaj Cristo caj quimij ich cruz

¹ Caj taren uch tu ʏʌnechex, quir in tsec'tic techex in wet acsa'orirex. Caj in tsec'taj u tajir u t'ʌn C'uj. Mʌ' jin tsec'taj an ten bic mac u jach er u tsec'tic, mʌ' yejer u t'ʌn a mac a ju jach ne'er tsicbar.

² A teno', caj in p'isaj in bʌj ca' in chen camsechex ti' Cristo, soc a werex biquinin caj quimij ich u cruz. Rajen mʌ' taren irej mac a ju ne'er bare'.

³ Caj in tsec'taj techex, mʌ' jach ti' ʏʌn in wor, quin babacʌncʌr, quire' jach sajquen mʌ' ja wacsex ta worex ti' u t'ʌn C'uj.

⁴ Barej caj tsicbanʌjen techex u jach tsoyir u t'ʌn C'uj tuj in tsec'taj techex. Mʌ' ja wirej, mʌ' jin c'ʌnaj t'ʌn iren a mac a caj u ne'er t'ʌn. Chen in c'ʌnaj t'ʌn a tu ts'aja ten u Taj'or u Pixam C'uj ten, rajen caj a wacsex ta worex, quire' ra' u muc' C'uj.

⁵ Rajen caj a wacsex ta worex ti' u t'ʌn C'uj caj a quibex, quire' raji' u Taj'or u Pixam C'uj. Mʌ' ja wacsex ta worex quire' u t'ʌn mac, a ju ne'er t'ʌn.

Chen u Taj'or u Pixam C'uj cu ts'ic ij querex C'uj

⁶ Chen a teno', wa ber quin tsicbar ti' a mac a chich yor ti' u t'ʌn C'uj, a ray u q'uinino' quin tsicbar ra' u jach er t'ʌno'.

Chen a ray t'ano', mla' ra' u t'ano' a cu tar te' ich yoc'ocab, chen ti' u tar ca'an an a ray t'ano'. A ray t'ano' mla' u ti' u tar ich u jach ts'urir, a cu ts'urinticob a mac a ti' ich y'ano'ob yoc'ocab, quire' je' u ch'ejar a ray t'ano', cax baje'rer tan u ch'eja'ri'.

⁷ A ba' quin tsicbarob, ra' mla' quet yejer a ba' cu tsicbarob, a mac a ti' y'an ich yoc'ocab. Mla' ja wirej, u ne'er C'uj a quin tsicbarob ti' mac, a ra' u mucu ne'er C'uj, quire' mla' toy yertob a mac a mla' yerob C'uj ich yoc'ocab. Quire' a C'ujo', cax mla' toy betac a je' ru'um uch, tu ch'ic chunin tu cotor ba', C'uj caj u tucraj bic tabar cu bin u yacsico'onex, soc p'eri'o'onex quic bin ic reyintiquex C'uj ich u sasirir C'uj.

⁸ Mla' ja wirej, a mac a cu ts'urinticob mac ich yoc'ocab, a caj u ya'arob ca' quinsac Cristo ich u cruz, robob mla' yerob u ne'er C'uj quire' wa yerob uch, mla' biq'uin u quinsob Cristo ich u cruz. Quire' ic Jaj Ts'urirex jach manan tsoy.

⁹ A teno', quin tsec'tic an ten bic caj u ts'ibtaj a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic uch. U'yex ba' cu ya'aric C'uj:

U ric'samano'onex C'uj baje'rer, ti' mac a cu yajquinticob C'uj. Mlana' mac caj u chen u'yaj, mlana' mac caj u tucraj a ba' caj u ric'saj to'onex C'uj, quire' jach manan a ba' cu tucric mac.

¹⁰ Chen a C'ujo', caj u yesaj to'onex a cu yajquinticob C'uj, a ba' mla' yerob a cu ts'urinticob mac. Mla' ja wirej, caj u yesaj to'onex a ne'er C'uj. A ra' u c'at ya'aric, caj u yesaj to'onex Cristo, a mac tuchi'ta'b ten C'uj ich yoc'ocab. A to'onexo', mla' c'ucha'an ij corex ic najtex aro', wa mla' ju yesaj to'onex u Taj'or u Pixam C'uj. Mla' ja wirej, a mac a cu yajquinticob C'uj, quet yejer a mac a tan u to'car ten C'uj, toc y'an u Taj'or u Pixam C'uj. Rajen raji' cu yesic ti'ob a ba' u chen er C'uj, cax a ba' cu jach tar tam ich u tucur C'uj. Quire' ra' u beyaj u Taj'or u Pixam C'uj, quire' cu caxtic soc yer tu cotor a ba' cu tucric C'uj.

¹¹ Mla' ja wirej, baxuc yejero'onex xan. Mlana' mac yer a ba' cu tucric mac, chen u bajiri' u pixam yer. Mla' wa baxuc a C'ujo'? Mlana' mac yer a ba' cu tucric C'uj wa mla' ju Taj'or u Pixam C'uj cu yesic to'onex. U Taj'or u Pixam C'uj, raji' yer tu cotor ba' ti' C'uj.

¹² A to'onexo', a mac caj u yacsaj tu yor ti' Cristo, mla' jic chen tucrex an ten bic tu cotor mac cu tucricob, quire' quic tucricquex an ten bic u Taj'or u Pixam C'uj u c'at a ray u q'uinin caj u ts'aja to'onex C'uj u Taj'or u Pixam C'uj. Raji' caj u ts'aja to'onex u Taj'or u Pixam C'uj soc ij quere'x tu cotor u tsoyir a caj u ts'aja to'onex C'uj.

¹³ Rajen quij cariquex a ba' caj u camso'onex u Taj'or u Pixam C'uj to'onex. A ray t'ano'ob, mla' ju t'lan a camsa'b ten xib, a

ju ne'er t'lan ich yoc'ocab. Mla' ja wirej, quic toc ariquex a ba' caj u camso'onex u Taj'or u Pixam C'uj to'onex, soc ij cariquex ti' a mac a toc y'an u Taj'or u Pixam C'uj.

¹⁴ Chen a mac a mlana' u Taj'or u Pixam C'uj ti', mla' c'ucha'an yor u c'amic u tajir a ba' camsa'b ten u Taj'or u Pixam C'uj. Mla' ju bin u jach najtej quire' cu ya'aric: "Jach jot, quij, mla' ba' wir." Mla' ja wirej, wa raji' mlana' u Taj'or u Pixam C'uj ti', mla' c'ucha'an yor yiric a ba' jach manan co'oyo', a cu ts'abar ten u Taj'or u Pixam C'uj ti' mac.

¹⁵ A mac a y'an u Taj'or u Pixam C'uj ti', c'ucha'an yor u najtic tu cotor a ba' ts'ab ten u Taj'or u Pixam C'uj. Chen a mac a mlana' u Taj'or u Pixam C'uj ti', mla' ju najtej a mac a y'an u Taj'or u Pixam C'uj ti'.

¹⁶ Mla' ja wirej, a mac a y'an u Taj'or u Pixam C'uj ti', c'ucha'an yor u najtic tu cotor ba', quire' y'an u tucur Jesucristo ti'. Rajen a mac a mlana' u Taj'or u Pixam C'uj ti', mla' ju najtej a mac a y'an u Taj'or u Pixam C'uj ti'. U'yex, ba' cu ya'aric a mac a ts'ab u tucur quir u ts'ibtic u t'lan C'uj uch. "A mac yer u tucur C'uj? Mlana' mac. Je' wa ju c'uchur tu q'uinin cu camsic ti' C'uj mac? Mlana' mac cu bin u camsej." Chen a to'onexo', y'an u tucur Jesucristo.

3

Ij quet beyajex yejer C'uj

¹ Rajen in wet acsa'orirex, mla' c'ucha'an in wor in t'laniquexch an ten bic in t'anic a mac a toc y'an u Taj'or u Pixam C'uj. Quin chen t'laniquexch an bic mac a cu man ich yoc'ocab cu t'anic a chichano'. Mla' ja wirej, chichanechex ti' u t'lan C'uj.

² Caj in camsechex u t'lan C'uj uch, ra' quir a c'laniquex C'uj. A teno', iren mac a cu ts'ic u chuch chan och. Biquinin caj in chen camsechex uch baxuco? Quire' mla' toy c'uchuc a worex ti' u t'lan C'uj a ti' a mac a chichij yor ti' u t'lan C'uj. Quire' irechex chan och a mla' c'uchuc tu q'uinin u chi'ic yoch bac'. U berer baje'rer, mla' toy c'uchuc tu q'uinin in camsiquexch u t'lan C'uj a ti' a mac a chichij ti' u t'lan C'uj.

³ Mla' ja wirej, caj a manex ich a c'aso' irechex a mac a mla' yerob C'uj, quire' robob cu ts'urinticob a c'aso'. Wa ber ti' y'an mac tu y'anechex caj q'uexij yorob. Wa ber ti' y'an mac tu y'anechex caj u nuncob u t'ano'ob, mla' wa taj quin wa'aric ca manex ich u c'asir an ten bic mac a mla' yerob C'uj? Rajen quin wa'aric, mla' ja manex irechex mac a pay u berob ten u Taj'or u Pixam C'uj.

⁴ Quire' wa ber cu ya'aric mac tu y'anechex: "A teno', quij, jach taj raji' y'anninen Pablo, quire' caj in can u t'lan." U jer caj u ya'araj: "A teno', jach taj raji y'anninen Apolos, quire' caj in can u t'lan." Mla' wa jach

taj ma' tan a manex irechex a mac a pay u ber ten u Taj'or u Pixam C'uj?

⁵ Rajen quin bin in wa'aric techex. Apolos yejerenob xan, a tenobo' u c'urewenob C'uj quir in tsec'ticob u t'an C'uj techex, soc a wacsiquex ta worex ti' Cristo. Chen u tiriri' ti' in beyajob, caj ts'aja a tenobo' C'uj a tenobo'.

⁶ Ma' ja wirej, a teno', caj in tsec' techex u t'an C'uj caj a wacsex ta worex, rajen caj a yanxchun a much'quintajex a bajex quir a wu'yiquex u t'an C'uj. Rajen iren ya'p'ra'q'uiren a narex ich a corex. A Apoloso', caj tarij tu' yanechex soc u camsiquex u t'an C'uj soc a qui' acsiquex ta worex ti' Cristo. Rajen a Apoloso', irej a mac a cu jo'ya'tic u yijir ta corex quir u joc'ar. Chen a C'ujo', caj u ch'isaj u pac'ar soc u nunctar.

⁷ U'yex ba' a c'at ya'aric aro'. A mac a cu pa'q'uc u yijir quiet yejer a mac a cu jo'ya'tic u yijir cax noj, chen a C'ujo', a cu ch'isic u yijir, jach manan noj.

⁸ A teno', p'eri' in beyajob yejer Apolos cax u tiriri' ti' in beyajob, quire' Apolos, raji' irej a mac a cu jo'ya'tic u yijir. A teno', iren a cu pa'q'uc u yijir. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin, a C'ujto' cu bin u bo'otic u bo'orir in c'albob jujunturenob, an ten bic caj beyajna'jenob.

⁹ Ma' ja wirej, a tenobo', quiet in beyajob yejer C'uj, Apolos yejeren. A techexo', irechex in corob tu beyajna'jenob Apolos yejeren, quire' techex caj a wacsajex ta worex ti' Cristo, baje'rer ca sayirex tu pach jach C'uj.

Bayiri' xan, c'ucha'an ij corex ij cariquex irechex u najirechex C'uj, quire' C'uj cu c'alxic techex irej mac a cu c'alxic u yatoch.

¹⁰ Quire' tsoy tu t'an C'uj, rajen ts'a'b in beyaj ten C'uj tu quin yanxchun in tsec'tic u t'an C'uj ca' in much'quint mac quir u yubic u t'an C'uj. Rajen iren a mac ne'er u ts'ap'quintic tunich quir u c'alxic yatoch. A teno', caj in ts'ap'quinta tunichir soc u chichtar u yoc yatoch. Ma' ja wirej, tu quin yanxchun in tsec'tic ti' mac soc u yacsic tu yor ti' Cristo. Aro' irej tunich tu cu yanxchun u ts'ap'quintic quir u c'alxic yatoch. Caj ts'oc in ts'ap'quintic u tunichir, a cu yanxchun, jeroj, u jer mac cu bin u c'uchur quir u ts'ap'quintic u jer tunich. Aro' irej u jer mac cu c'uchur ta wicnanex, quir u camsiquex u t'an C'uj. Chen quin chich aric ti' jujuntur mac: "Qui' irej bic tabar u ts'ap'quintic." Ma' ja wirej, jujunturo'onex, bin in ca'ex ich acatan C'uj, rajen qui' irej ba' cu camsa' ti' a yacsmana'ob tu yorob.

¹¹ Barej, caj in tsec'taj techex Jesucristo uch, aro' ir a teno', quin ts'ap'quintic u tunichir soc u chichtar u yoc yatoch. Rajen quin cariquex raji' Jesucristo caj ij ts'ap'quintex, mana' u jer u ts'ap'quindir

tunich quir u chichtar u yoc yatoch, jariri'o', mana' u jer.

¹² Yan mac cu bin u pa'q'uc ba' ich yoc'or u tunichir quir u chichtar u yoc yatoch. Jaj ix t'acoj, cu bin u pa'q'uc oro, a ba' jach co'oj'o'. Wa sac taq'uin, a ba' jach co'oj xano'. Wa cu bin u pa'q'uc chan tunich a jach co'oj xano'. Jaj ix t'acoj, u jer mac cu bin u pa'q'uc u jer ba' ich yoc'or u tunichir quir u chichtar u yoc yatoch. Jaj ix t'acoj, cu bin u pa'q'uc che', wa su'uc cu pa'q'uc, wa ju sor cu pa'q'uc.

¹³ Chen a mac a cu pa'q'uc ba' ich yoc'or u tunichir quir u chichtar u yoc yatoch, je' u bin tumta'bir u beyaj. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin, c'ac' cu bin tumtic u beyaj. Cu bin tumta'bir tu q'uinin u xur t'an. A ray u q'uinino', cu bin irbir biquira' u beyaj mac wa tsoy u beyaj, wa ma' tsoy u beyaj mac.

¹⁴ Wa jix t'acoj cu chac p'atar u beyaj, a ba' u pac'aj yoc'or u tunichir quir u chichtar u yoc, caj ts'oc u tumta'b ten c'ac', jeroj cu bin qui' acsa'bir ten C'uj a mac tsoy u beyaj ich ca'an. Cu bin bo'otbir u bo'orir u c'alb ten C'uj.

¹⁵ Chen a mac a caj u pac'aj ba' ich yoc'or u tunichir quir u chichtar u yoc yatoch, wa yan ba' caj u pac'aj, chen caj toc rac erij tuj tumta'b ten C'uj, jeroj, sat u beyaj, cax u bajiri' cu bin tacbir ten C'uj quir u cuxtar munt q'uin. Aro' ir a mac a tacbir ten mac tu erij yatoch, chen rac sat u ba'tac.

¹⁶ A teno', in wer a werex wa ju najirechex C'uj quire' ti' aca'an techex u Taj'or u Pixam C'uj.

¹⁷ Wa jix t'acoj, wa mac cu c'asquintic u najir C'uj an ten bic mac cu c'alxic u yatoch yejer rac che'. Bin u ca' ts'a'bir u muc'yaj munt q'uin ca' bin xuruc t'an. Ma' ja wirej, a najo' tu ric'sa C'uj quir u beyaj C'uj. Yan c'aj techex a bajiri'ex u najirechex C'uj.

¹⁸ A teno', quin chich aric techex. Arex ti' mac: "Ma' ja tus aric a bajiri'." Wa yan mac tu' yanechex tu ca much'quintiquex a bajex quir a wu'yiquex u t'an C'uj wa c'ucha'an yor u tetic quir u sayir tu pach a mac a camsic u t'an C'uj, quire' jach t'oj ti' a ba' yan ich yoc'ocab. Arex ti' wa ju c'at u waysic u baj jach t'ojir, ca' yacsej tu yor. Chen a ray u q'uinino', a mac a ma' yer C'uj bin u ca' ya'arej ti': "Jot a techo'."

¹⁹ Rajen acatan tu wich C'uj a ba' cu cay aricob a mac a ti' yan ich yoc'ocab: "In ne'er ba'." A C'ujo', cu ya'aric: "Jot aro'", quij. Ma' ja wirej, ti' ts'iba'an ich u t'an C'uj ten a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic. Raji' caj ya'araj: "A C'ujo', ma' ju cha'bar a mac a ti' yan ich yoc'ocab, a cu ya'aric u ne'er ba' ca' u p'ajej u ber u bajiri'e'. A C'ujo', cu macar u berob."

²⁰ Ti' toy yan u jer tu ts'iba'an u t'an C'uj tu cu ya'aric: "A C'ujo', yer a ba' cu tucric,

a mac a ju ne'er ba' rajen raji' yer jach jot u tucurob."

²¹ Rajen ma' tsoy a wu'yiquex ta worex ir wa jach caremechex quire' a ne'erech ba'. Baxuc ma' tsoy a wu'yiquex ta worex wa jach caremechex quire' caj sayechex tu pach a mac a cu camsiquex u t'AN C'uj.

²² Ma' ja wirej, a C'ujo', caj u chuc u ts'a techex tu cotor ba' a c'atiquex. Mana' wa tu tuchi'ta techex Pablo yejer Pedro yejer Apolos soc u yamtiquechex? Jeroj, C'uj caj u ts'aja techex a yoc'ocabo' quir a cajtarex. Jeroj, C'uj caj u ts'aja techex quir a cuxtarex, baxuc caj u ts'aja techex a quiminex soc u yamtiquechex. Jeroj, C'uj caj u ts'aja techex tu cotor ba' a ti' yan baje'rera', baxuc C'uj caj u ts'aja techex tu cotor ba', a cu bin taro' ca' bin c'uchuc tu q'uinin. A techexo', techex yanin tu cotor ba'.

²³ Biquinin a techexo', techex yanin tu cotor ba', quire' raji' yaninechex Cristo. Bayiri' xan, a Cristojo', raji' yanin C'uj.

4

Raji' u beyaj a mac teta'b ten Cristo uch quir u tsec'ta'r u t'AN

¹ Quire' jach taj a ba' caj in wa'araj techex, rajen ca' a wirenobex an ten bic u c'urewenob Cristo. Ma' ja wirej, C'uj caj u tetenob ca' in tsec'tob a ba' u c'at C'uj, soc u yerob a mac a ti' yanob ich yococabo'. Rajen caj in tsec'tajobi', rajen u ca' ts'urirenob ti' ic Jaj Ts'urirex.

² A techexo', a werex a ba' jach manan noj ti' u ca' ts'urir mac. Ra' u ca' ts'urir mac ca' u toc betej tu cotor a ba' chen c'ata'b ti' ten u jach ts'urir.

³ A teno', ma' jin bin in wa'arej wa caj in toc rac betaj tu cotor a ba' tu chen c'ata ten in Jaj Ts'urir a teno'. U bajiri' in Jaj Ts'urir je' u caxtic u yirej wa caj in toc rac betaj a ba' tu chen c'ata a teno'. A teno', quin chen nunquic ti' C'uj, ma' techex jin nunquaj, ma' ti' u jer maqui'. Rajen ma' c'ucha'an in wor in wa'aric wa caj in toc rac quibaj.

⁴ Cax tin t'AN a teno', mana' ba' quin tucric quire' ma' jin wu'yaj tin wor wa yan ba' caj in tucraj uch. Ma' ja wirej, u bajiri' ic Jaj Ts'urirex cu bin u caxtej yirej soc raji' cu bin ya'aric wa ma' jin toc rac betaj tu cotor a ba' caj u c'ata ten uch.

⁵ Rajen quin chich aric techex, ma' ja yan taquiquex u jo'r mac wa oc tu c'asir a mac a cu beyaj ti' C'uj, wa ma' oc tu c'asir. Quire' ma' c'uchij tu q'uinin a p'isa'an ten C'uj. Yan pajex u q'uinin ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex quire' raji' juez. Jeroj, je' u joc'ar u tajir tu cotor ba'. A ray u q'uinino', ic Jaj Ts'urirex ti' cu bin u joc'sa'bir tu sasirir a ba' caj u mucu betob mac uch. Je' u bin esbir biq'uinin caj u betob ba' uch. Ca' bin ts'ocac u yiric u tajir

tu cotor ba', jeroj C'uj cu bin ya'aric: "Jach tsoyech, quire' a ba' ta betex tsoy."

⁶ A teno', barej caj in wa'araj techex aro' in wet acsa'orirex, caj in chen c'anaj Apolos yejer in bajiri' quir in camsic techex ba'. A teno', quin tsicbar ti' u jer mac a ti' yan tu yanechex xan. Rajen ma' ja chen tucricquex quin chen tsicbar yejeren Apolos. Ma' ja wirej, a baxuco' ca bin a caniquenobex, quire' ta wirenobex in beyajob. Rajen ca' cuxraco'onex an ten bic cu ya'aric u t'AN C'uj. Ma' ja wirej, in wet acsa'orirex, ma' tsoy wa ca wa'ariquex: "A teno', raji' yaninen mac quire' tan in canic u t'AN." Pachir ca p'astic u jer, a cu camsic u t'AN C'uj.

⁷ Arex ten mac caj u ya'araj techex tsoy ca wa'ariquex: "A teno' raji' yaninen mac quire' tan in canic u t'AN?" A techexo', ca tucricquex jach manan tsoyechex rajen? Ma' wa C'uj caj u ts'aja techex tu cotor a ba' yan techex? Bic tabar ca tucricquex jach tsoyechex an ten bic a bajiri'ex toc yan techex tu cotor ba'?

⁸ Ca tus tucricquex toc yan techex u t'AN C'uj, irechex mac a jach nachaji tu cu janAN. Ma' ba'wir u jer yo'och. A techexo', caj a tus tucrex xan, jach qui' a worex mana' ba' ca tucricquex, rajen mana' a c'atex. A techexo', irechex a mac a toc oc u reyintob C'uj. Chen caj oquechex a reyintiquex C'uj, irechex mac a ma' jin yamto a Apoloso', yejerenob. An bic in jach c'at in wiriquexchex a reyintiquex C'uj u jach tajir soc quet ti' yano'onex tu quic bin ic reyintex C'uj.

⁹ Yan tentenin in so'soc tucric C'uj caj u tetaj a tenobo' yajtseq'uirenob soc jach pachir in c'uchurob a tenobo' a tu yan tuchi'tenob Cristo ca' xiquenob in tsec'tajob u t'AN, soc palyber cu c'uchurob a tu tsec'tob u t'AN C'uj uch. Tin t'AN, C'uj caj u tetenob soc jach pachirenobo', irenob mac a cu bin quinsbir ten u ts'urir u cajar soc yirir ten u winiquirob bic tabar in quinsa'rob. Soc yirir ten yajmasirob u t'AN C'uj xan, soc yirir ten tu cotor mac ich yoc'ocab a cu ya'aricob a tenobo': "Jach jot."

¹⁰ U'yex biquinin caj in wa'araj techex aro'. Quire' quin manob in tsec'tob u t'AN Cristo tu' yan a ma' yerob C'uj, robob cu ya'aricob: "Jach jot a mac a yan tuchi'ta'b ten Cristo quir u tsec'ticob u t'AN." Chen a techexo', ca cay ariquex a bajiri'ex: "Jach t'ojenob ti' u t'AN C'uj." Chen robob u ca' aricob a tenob: "Jach otsichajob." Baxuc cu ya'aricob a tenobo', a mac a ma' yerob C'uj. Chen a techexo', ca cay ariquex a bajiri'ex: "In jach ne'er ba' ti' u t'AN C'uj." A mac a ma' yerob C'uj cu p'actiquenob a tenobo', chen a techexo', cu jach suractiquechexob.

¹¹ A tenob, u berer baje'rer, quin muc'yajob quire' wi'ijenob. U berer

baje'rer, quin muc'yajob quire' uc'chajenob. U berer baje'rer, quin muc'yajob quire' rab in noc'ob yejer in pech' xanabob. U berer baje'rer quin muc'yajob tu cu tac'jats'tiquenob. U berer baje'rer quin muc'yajob quire' młana' in wayob tu quin wenenob.

¹² Quin jach beyajob yejer in c'abob soc in młanicob in wo'ochob. Tu' quin man in tsec'tob u t'łan C'uj, wa cu caxaxt'antiquenob, quin wac u yamta'rob ten C'uj. Barej ber caj chucob in pachob, jeroj, quin muc'ticob.

¹³ Bayiri' xan, barej ber cu ya'aric ba' a tenob a mac a mł' ju yerob C'uj, chanber quin t'łanicob a ti'obo' caj in wa'arob ti' mac, mł' ju yłan manob tu c'asir. A cu yiriquenob a tenobo', irenob a mac a jach c'as, a cu puricob ich c'ac'nab u winiquirob griego soc u tus jawsicob u yajirob. Baxuc cu tus tucricob a tenobo'.

¹⁴ A jera' a quin ts'ibtic techex, mł' quir in pıyic a suraqueux, chen quir in chich aric techex an ten bic u tet cu t'łanic u parar u jach yaj. Mł' ja wirej, a techexo', in pararechex in jach yajechex.

¹⁵ Wa jix tıcoj, yłan techex jach pim mac quir u camsiquexchex ti' u t'łan Cristo, mł' ju bin pımtar a tetex, quire' a teno', a jach tetenex quire' tin pararin techex tu tin tsec'ta techex u jach tsoyir u t'łan C'uj.

¹⁶ Rajen, quin chich aric techex quetquin-tej a worex soc p'eri' ij corex yejero'onex.

¹⁷ Quire' in c'at in wiriquechex ic p'eri'quintic ij corex yejero'onex, rajen caj in tuchi'techex Timoteo, a mac in jach yaj, ir wa jin jach parar xan, quire' caj in tsicbıtaj ti' ic Jaj Ts'urirex. Raji' cu betic a ba' toc ara'b ti'. A Timoteojo', je' u c'asic techex bic tabar caj manen tu tsoyir, caj in wacsaj tin wor uch ti' Cristo, an ten bic caj in cımsaj ich tu cotor mac a tu cu much'quinticob u bıjjob quir u yubicob u t'łan C'uj.

¹⁸ Ti' yłan mac tu yłanechex a mac mł' wa yerob quin tar in wirechex, rajen robob caj u yubob chich yorob, quire' cu tus tucricob tu yorob ire wa jach manan tsoyob.

¹⁹ Wa ju c'at ic Jaj Ts'urirex ca' tac in wirechex, jeroj seb quin bin c'uchur tu yłanechex. A ray u q'uinino', je' in tumtic in wirej a ba' c'ucha'an yorob u beticob a ray winiquirobo', a cu yubicob tu yorob jach manan tsoyirob, mł' chen a ba' cu ya'aricobo'.

²⁰ Mł' ja wirej, a mac a cu bin ocar tu cu bin u reyinticob C'uj, ca' manac tu tsoyir, soc mł' ju chen t'łanob.

²¹ Arex ba' a c'atex ten. A c'atex wa rajra' a betex a ba' ca betiquex baje'rer soc in ts'ic a muc'yajex ca' bin c'uchiquen. Wa ja c'atex a betex a ba' tsoy soc in qui' tsichar techex wa ber ca' bin c'uchiquen.

5

Biquinin caj u joc'sob u baj tu cu much'quinticob u bıjjob tu cu yubicob u t'łan C'uj

¹ Tin wu'y u juminticob mac, a tan ya'aricob: "Yłan mac tu' yłan a yacsmłanob tu yorob ich u cajar Corinto, cu man yire xquic, a mac u ch'amłan u tet uch", quij. A ba' cu man u jumintob mac młana' ich winiquir a mł' yerob C'ujo'. Mł' ja wirej, robob mł' ju raq'uıntej xquic, a ju ch'amłan u tet uch.

² A techexo', a ca wu'yiquex ta worex jach manan tsoyirechex, arex ten biquinin mł' ja wac't a bıjex, quire' a ba' u ber ti' a wet acsa'orirex? Toc joc'sex tu ca much'quintiquex a bıjex tu ca wu'yiquex u t'łan C'uj a ray xibo', quire' a ba' caj u betaj!

³ Toc joc'sex cax mł' ti' yłanen quir in joc'sic, quire' nach yłanen. Toc joc'sex ti', irej wa jin bıjiri' ti' yłanen ta wicłanex. Mł' ja wirej, ts'oc in toc ta'quicob u jo'r techex a ti'o', rajen ca' joc'ac.

⁴ Caj in toc tac u jo'r quire' ts'a'b in beyaj ten Ic Jaj Ts'urirex. Raji' caj u ya'araj tsoy in ta'quic u jo'r a mac a cu man tu c'asir. Rajen caj in toc ta'caj u jo'r a ray xibo' quire' a ba' caj u betaj uch. Rajen ca' a much'quint a bıjex tu ca wu'yiquex u t'łan C'uj irej wa ti' yłanen ten wicłanex. U muc' ic Jaj Ts'urirex cu bin u yamtiquexchex, cax mł' ti' yłanen ta wicłanex.

⁵ A ray xibo', ca' a joc'sex tu ca much'quintic a bıjex quir a wu'yiquex u t'łan C'uj, ca' a c'ubex ti' quisin soc raji' cu bin ts'ic u muc'yaj. Jaj ix tıcoj, ca' bin ts'ocac u ts'ic u muc'yaj je' u to'car u pıxam ten C'uj ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

⁶ Rajen quin wa'aricob techex. Mł' ja yłan u'yiquex ta worex jach tsoyechex, quire' a ba' u ber tu' yłanechex baje'rer. A jach erex: "A chichin a pał sacłano', cu rac pałquintic tu cotor a sacłano'." Mł' ja wirej, tsoy a wiriquex a ray xibo' a cu mano', raji' cu bin yacs a si'pirex.

⁷ Rajen a bıjiri'ex ca' a ruc'sex a ba' c'asir a cłanmłanex uch, a ra' u quinino' mł' ja werex C'uj. Ca' a ruc'sex aro', irej u winiquirob juđio a cu macanticob yo'och a tabar u q'uinin pascua. Mł' ja wirej, cu man u cıxtob quir u ruc'sicob tu yatochob a pał sacłano', soc mł' ju pac'ar ich yo'och. Rajen ruc'sex a ray xibo' soc mł' ju pac'ar techex. Quire' yłan c'aj techex, caj quinsa'b Jesús ir u chan ar a tımłan yuco'. Caj quinsa'b a tımłan yuco' quir u banic u jo'r yatoch yejer u q'uiq'uer tımłan yuc soc mł' ju quimin mac a ti' yłan ich yatocho'. Caj quinsa'b Jesús to'onex quir u ruc'sic ic si'pirex.

⁸ Quire' Cristo caj u c'ub u baj soc u quinsa', u bo'orir ic si'pirex rajen rajra' ca' manaco'onex tu tsoyir, ca' ic p'atex ic manex

a tu cotor a c'aso' an ten bic u winiquirob judío caj u rac ruc'sob a paj sacano', soc ma' ju pac'ar. Ca' ic p'atex ic tucriqueb ba', ca' ic tucrex a tsoyo'. Ca' ic p'atex a c'aso' soc taj ic manex tu tsoyir.

⁹ Caj in ts'ibtaj ju'un techex uch, caj in wa'araj techex: "Ma' ja rajra' manex yejer xib a mac a nanij u man yejer xquic."

¹⁰ Caj in wa'araj techex uch aro', ma' jin c'at a tus tucriqueb ca' a rac juts a bajex tu cotor mac a ti' yanob ich yoc'ocabo', a mac u nonoj bajiri'ob cu tucricob, wa ti' a mac a cu ya'cric ba', wa ti' mac a cu manob, wa ti' mac a cu tus c'ujinticob tus c'uj. Ma' ja wirej, wa ja toc quibiquex a caj in wa'araj techex, jeroj, chen yejer a wet acsa'orirex ca tsicbarex yejer.

¹¹ Chen ich a je' ju'una', caj in wa'araj ma' ja yan t'aniquex a mac a caj u tus araj yacsic tu yor wa taj cu man, wa ju nonoj bajiri' cu chen tucric. Wa cu tus c'ujinticob tus c'uj, wa cu paq'uic u pach mac, wa nanij cu carchajar, wa cu ya'cric ba'. Wa baxuco', ma' ja wacsiquex ta watochex.

¹²⁻¹³ Ma' ja wirej, ma' ra' in beyaj a teno', quir in ta'quic u jo'rob a mac a ma' yerob C'uj. A C'ujo', bin u ca' ta'cbir u jo'rob a ti'obo'. Quire' ra' a beyajex quir a wiriquex a wet acsa'orirex quire' cu manob tu c'asir. Ca' a ruc'sex a mac a cu manob tu c'asir. Baxuc ti' ts'iba'an ich u t'an C'uj.

6

A mac a yacsmanob tu yorob cu nunquicob u t'anob ich acatan juez

¹ Wa jix t'acoj, ti' yan mac tu' yanechex, a yan ba' choquinta'b yor ten yet acsa'orirob. Yan arex ti', ma' ju yan yan bin ich acatan u ts'urir u cajar quir u ta'quic u jo'r yet acsa'orir. Arex ti', ca' xicob acatan ich u ts'urirob u yet acsa'orirob.

² Biquinin ma' wa ja werex ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'an, a techexo', ca bin ocarex reyir yejer C'uj ich yoc'ocab. Wa ca bin ocarex reyir yejer C'uj ich yoc'ocab, jeroj, c'ucha'an a worex a saxtiquex a wirex ba' c'asir yan ti' mac tu' yanechex cax chichin.

³ Biquinin ma' wa ja werex quet reyo'onex yejer Cristo, rajen raji' quic bin ic ts'urintex a yajmasirob u t'an C'uj. Rajen c'ucha'an a worex a sisquintiquex u yor a mac a choquinta'b yor yet acsa'orirob tu' yanechex quire' ma' jar a sisquintic yor aro'.

⁴ Wa jix t'acoj c'uchur tu q'uinin bin a ca' a sisquintej yor mac a choquij yor ich yococab tu' yanechex. A teno', tin t'an, ma' ja bin a yacsiquex a wet acsa'orirex ich acatan a mac a ma' yerob C'uj, quire' ma' p'eri' yorob yejero'onexe'.

⁵ Caj in wa'araj techex aro' soc a p'ayiquex a su'tarex, a techexo', a ca wu'yiquex ta worex jach tsoyechex. Arex ten wa mana' mac ti' yan tu' yanechex tu ca much'quintiquex soc a wu'yiquex u t'an C'uj, a c'ucha'an yor u najtej bic tabar u sisquintic u yor u yet acsa'orir?

⁶ Chen biquinin cu chen bin mac a yacsmanob tu yor ti' Cristo ich acatan u jach ts'urir u cajar quir u ta'quic u jo'rob u yet acsa'orirob? Ma' ja wirej, ma' tsoy ti' a mac a ma' yacsmanob tu yorob ti' Cristo u sisquintic yorob a pacran yet acsa'orirob.

⁷ Rajen, toc ocar yajaw si'pirex tu' yanechexex ra' u q'uinin a bajiri'ex caj a pacran tac a jo'rex ich acatan u jach ts'urir a cajar, a ma' yerob C'ujo'. Ma' wa jach tsoy, ca' a muc'tex a ba' a ber techex? Ma' wa jach manan tsoy ca' a muc'tex wa ber cu ts'aricob a pachex quir u ch'icob a ba' yan techex?

⁸ Chen a techexo', caj a wa'arex: "In wacsmanob tin worob", a bajiri'ex, ca betiquex a ray c'aso'. Bayiri' irej wa ca tus a'criquex u ba'tac a wet acsa'orirex quire' ma' ja sutexi'.

⁹ A teno', ma' c'ucha'an in wor in najtic biquin ma' ja muc'tiquex a ba' a ber techex, cax cu ch'icob a ba'taquex a cu tus a'cricob cax ma' u wac'as suticob a ba'taquex. Ma' wa ja werex a mac a cu betic a c'aso' a tu yanechex, raji' ma' ju bin acsa'bir ten C'uj tu cu bin u reyinticob C'uj. Rajen, ma' tsoy ya'aric mac wa tsoy u man yejer xquic, cax yan u rac', wa cu ya'aric, wa tsoy u man xquic yejer xib, cax yan u man. Rajen ma' tsoy ya'aric mac wa tsoy u tus c'ujinticob tus c'uj. Rajen ma' tsoy ya'aric, wa xquic u man yejer u yet xquiquir, wa xib cu man yejer u yet xibir.

¹⁰ Baxuc xan, a mac a cu ya'cric ba', ma' ju bin acsa'bir ten C'uj, cax a mac a cu pachtic u ba'tac u rac'ob, a mac a cu carchajar, a mac a cu tsicbar c'as ti' u jer mac, a mac a cu ya'cric ba' ti' mac a cu raxic.

¹¹ A ucho', baxuc yan jun yarechex, a ma' toy a wacsajex ta worex ti' Cristo. Chen C'uj caj u ruc's a si'pirex. Baje'rer, caj a c'amajex u muc' C'uj quir a manex tu tsoyir. Bayiri' xan, caj a c'amajex u muc' soc c'ucha'an a worex ti' a tsoyo'. Ma' ja wirej, caj a c'amajex u muc', quire' caj a wacsex ta worex ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, quire' caj u yamtechex u Taj'or u Pixam C'uj.

A winquirirex quir u jach beyaj ti' C'uj soc yiric mac jach manan jach carem C'uj

¹² Ti' yan mac tu' yanechex a cu ya'aricob: "C'ucha'an in wor in betic tu cotor ba' a ma' ara'an ten C'uj wa tsoy in betej." A teno', quin nunquic, yan ba' c'ucha'an in wor in betic, chen yan tenten ma' tsoy ca' in betej.

Cax c'ucha'an in wor in betic tu cotor ba', chen ma' jin cha' in ts'urintejen ba'.

¹³ Ti' γαν u jer mac tu γανεchex a cu ya'aric: "Ij co'ochex raji' yo'och ic naq'uex, bayiri' xan, a ij naq'uexo' raji' quir u bin ij co'och, quet bayiri'." A teno', quin bin in nunquic: "Jin, chen a C'ujō je' u ρac ch'esique' a ca'turo'." Ma' ja wirej, u winquirir mac, ma' quir u man yejer xquic, ma' yer xib xan. Ra' u winquirir mac quir u c'ujintex C'uj soc raji' u ts'urintex C'uj.

¹⁴ Quire' ic Tetex C'uj caj u ric'saj ic Jaj Ts'urirex ich u quimir. Raji' cu bin u ric'sico'onex ich u quimir, quire' γan u jach chichir u muc' quir u ric'sico'onex.

¹⁵ Biquinin ma' ja werex wa raji' ic winquirirex tu tajir u winquirir ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Arex ten wa jach tsoy in joc'sic in winquirir a ra' γanin in winquirir Cristo, ca' in ts'aj ti' xquic in winquirir, a nanij u man? A teno' quin nunquic, ma' biq'uin quen.

¹⁶ Biquinin ma' ja werexi' wa mac caj u p'er'quintaj u baj yejer xquic a nanij u mano', caj u p'er'quint u winquirir, rajen turiri' yejer. Ma' wa c'aj techex tu ts'iba'an ich u t'an C'uj, taj cu ya'aric to'onex: "Cax robob ca'tur u winquirirob, robob turiri'chaj u winquirirob."

¹⁷ Chen a mac a yacsmānob tu yorob ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo toc turiri'chaj u pixam yejer.

¹⁸ Rajen ma' ja manex yejer xquic, ma' a manex yejer xib xan, quire' tu cotor u si'pir cu yacsic mac, ma' ju c'asquintic u bajiri' u winquirir. Chen a mac a cu man yejer xquic, cax wa yejer xib, cu yacsic u si'pir tu winquirir caj u ruc'saj u winquirir, a ra' γanin u winquirir Cristo caj u ts'aj ti' xquic u winquirir a nanij u man.

¹⁹ Biquinin ma' ja werex a winquirirex ra' u yatoch u Taj'or u Pixam C'uj quir u cajtar to'onex. Ra' ts'aja'an ten C'uj to'onex, rajen a techexo' ma' ja γan ts'urintiquex a winquirirex, quire' ma' techex γanin a winquirixi'.

²⁰ Yan c'aj techex C'uj caj u bo'ot u bo'orir ic si'pirex yejer a ba' jach co'oj. Rajen c'ujintex C'uj ich a winquirirex, bayiri' yejer a pixamex xan.

7

Bic tabar mac cu ch'ic u mam wa ju rac'

¹ Baje'rex, je' in wa'aric techex a ba' caj a c'atex ten ich u ju'unin a ta ts'ibtex ten. A teno', tin t'an, tsoy wa xib ma' ju ch'a u rac'.

² Chen quire' ya'ab mac cu manob ta ca-jarex, rajen jach manan tsoy wa jujuntur xib cu ch'ic u rac', baxuc xan, wa jujuntur xquic u ch'ic u mam xan.

³ Arex ti', a mac a tu ch'aj u rac', ca' u bet a ba' u c'at ti' u rac', baxuc xan, arex xan ti'

a xquico', a tu ch'aj u mamō' ca' u bet a ba' u c'at ti' u mam xano'.

⁴ A xquico', ma' ju γan ma'quintic u bajiri' u winquirir, quire' ra' u ts'urir u winquirir u mam. Baxuc xan, a mamō', ma' ju yan ma'quintic u winquirir quire' ra' u ts'urir u winquirir u rac'.

⁵ Rajen ma' ja pacran ma'quintic a winquirirex ti' a bajiri'ex. Jari' wa ta quetquint a worex soc tenten a pacran ma'quintic a winquirirex quir a t'aniquex C'uj. Tsoy wa baxuco', chen barej ca' bin ts'ocac a t'aniquex C'uj, Ca' a p'atiquex a pacran ma'quint a winquirirex. Jaj ix t'acoj, je' u tumta'r a worex ten quisin quire' ca pacran ma'quint a winquirirex.

⁶ A teno', caj in wa'araj techex tsoy wa mac cu chabar u ch'ic u rac', wa ju mam tsoy cu chabar u ch'ic u mam chen ma' jin wa'araj ti' tu cotor mac u ch'a u rac' wa ju mam.

⁷ An bic in jach c'at tu cotor xib ca' u cānen a teno', ma' jin raquintic xquic. Chen a teno', in wer jujuntur ca' u betej a ba' ts'abij ten C'uj ti', ca' u betej. Jujuntur u tirir ti'. U jer u tirir ti' xan.

⁸ Baje'rex, quin wa'aric ti' a mac a māna' u rac', bayiri' ti' a mac a yan u mam uch, chen quimij. Arex ti'ob tsoy wa cu p'at'arob an bic ten.

⁹ Chen wa mā' u c'uchur u yor u muc'tej, arex ti'ob ca' u ch'a u rac' wa ju mam. Quire' jach tsoy u ch'ic u rac', wa ju mam quire' cu jach pachtej u ch'a u rac' wa ju mam.

¹⁰ Baje'rex, quin wa'aric ti' a mac a ju ch'ajmānob u rac' wa ju mam. A teno', quin wa'aric wa ja xquico' a ju ch'amānob u mamō'. Ma' ju γan p'atob u mam. A teno', ma' jin wa'arej, u bajiri' ic Jaj Ts'urirex caj u ya'araj.

¹¹ Wa jaj ix t'acoj, a xquico' caj u toc p'at u mam, arex ti' soc ma' ju γan māmintic u jer. Jaj ix t'acoj je' u wac'as bin ich u mam a tu p'at'aj soc p'eri' u yorob yejer u mam xan. A ju mam xan, ma' ju γan p'at u rac'.

¹² Ti' a mac a t'irij, u'yex ba' quin wa'aric techex. A ba' quin bin in wa'arej techex chen in bajiri' in t'an, a rayo' ma' u camsmānen ic Jaj Ts'urirex aro' to'onex. Wa ja wet acsa'orirex u toc ch'amān u rac', a ma' yacsmān tu yor ti' Cristojo'. Wa quet yor u cajtar ich yicnān u mam. Arex ti' ma' ju γan p'at'ic u rac'.

¹³ Bayiri' xan, ti' a xquico', a yacsmān tu yoro', chen γan u mam a mā' yacsmān tu yor ti' Cristojo'. Wa quet yor u mam u cajtar ich yicnān u rac'. Arex ti' a ray xquico' ma' ju γan p'at'ic u mam.

¹⁴ Quire' a ju mamō', a ma' yacsmān tu yor cu bin c'āmbir ten C'uj irej wa tsoy quire' caj u raquintaj xquic a yacsmān tu yor ti' Cristojo'. Bayiri' xan, a ju rac'o', a

mΛ' yacsman tu yor cu bin c'ambir ten C'uj irej wa tsoy, quire' caj u mamintaj xib a yacsman tu yor ti' Cristojo'. Wa mΛ' baxuco', robob u pararob, irob u pararob a mΛ' yacsmanob tu yorob ti' Cristo. Chen baje'rer, je' u ch'ijirob quir u beticob tsoy u t'an ti' C'uj.

¹⁵ Jaj ix tΛcoj wa yΛn mac, a mΛ' yacsman tu yoro' u c'at u p'atic u rac', wa ju mam a caj u yacsaj tu yoro', tsire'ej u p'aticque'. Quire' a ba' cu yubic tu yor a mac a mΛ' yacsman tu yoro'. Arex ti' a mac a yacsman tu yoro', cax xib, cax xquic, mΛ' ju yΛn su'sej u mam wa ju rac', quire' C'uj mΛ' ju c'at yiric mac cu joc'ar yor.

¹⁶ Arex ten, a techo' xquic, a caj a wacsaj ta wor bic tabar a wertic wa je' u yacsic tu yor a mam, a mΛ' toy u yacsaj tu yor? MΛ' a wertic. Baxuc tech, a xibo' a caj a wacsaj ta wor. Bic tabar a wertic wa je' u yacsic tu yor a rac', a mΛ' toy u yacsaj tu yor? MΛ' a wertic xan. Rajen cha' u binob.

¹⁷ Chen jujunturechex, ca' a betex a ba' u c'at C'uj u betej. An ten bic C'uj u c'at jujuntur u betej ca' u betej, rajen ca' ic toc betex. Ra' quin chich aric ti' tu cotor in wet acsa'orirob tu cu much'quinticob u baj quir u yubicob u t'an C'uj, ca' u betob.

¹⁸ Jaj ix tΛcoj, wa yΛn mac ber caj u yacsaj tu yor toc ts'ira'an u yot'er an ten bic nanij u ts'iricob u winiquirob judío, arex ti' mΛ' ju yΛn ch'ic suraquir ti', quire' toc ts'ira'an yot'er. Jaj ix tΛcoj wa yΛn mac ber caj u yacsaj tu yor mΛ' ts'ira'an yot'er an ten bic nanij u ts'ira'an yot'er u winiquirob judío, arex ti', mΛ' ju yΛn ch'ic suraquir quire' mΛ' u ts'irmanob u yot'er an ten bic nanij cu ts'iricob yot'er u winiquirob judío.

¹⁹ Cax ts'ira'an u yot'er an ten bic nanij u ts'iricob u yot'er u winiquirob judío, mΛ' ba'wir ti'. Cax mΛ' toy ts'ira'an u yot'er mac an ten bic nanij cu ts'iricob u yot'er u winiquirob judío, mΛ' ba'wir xan. A ba' ca' ic betex quire' jach manan tsoy, ca' ic betex tu cotor a ba' u c'at C'uj ca' ic betex.

²⁰ Cax a ba' a beyajex uch, ber mΛ' toy a wacsex ta worex ti' Cristo, tiri' ca p'atΛrex.

²¹ Jaj ix tΛcoj wa ju c'urew mac caj u yacsaj tu yor, rajen mΛ' ju c'uchur yor u bin tub u c'at, mΛ' ju chen tucrej ti'. Chen wa cu c'uchur tu q'uinin u ruc'ur tu c'ana'an ten u ts'urir, ca' u p'is u baj u ruc'ur ca' xic a ti'o'.

²² MΛ' ja wirej, a mac a yacsman tu yoro' ti' Cristo ic Jaj Ts'urirex, cax wa raji' u c'urew mac, rajen mΛ' c'ucha'an yor u bin tub u c'at, jari' a ba' u c'at u ts'urir. Arex ti' acatan tu wich C'uj, toc ch'abir. Arex ti' a mac a toc ch'abir uch ber caj u yacsaj tu yor ti' ic Jaj Ts'urirex. A baje'rera', raji' u c'urew C'uj.

²³ Rajen, ic Jaj Ts'urirex raji' cu ya'aric ic beyajex, quire' jach co'oj caj u bo'otechex, rajen mΛna' u jer mac cu ya'aric a beyajex.

²⁴ Rajen in wet acsa'orirex, cax a ba' u betic mac, ber caj u yacsaj tu yor ti' Cristo, arex u p'atar ti' taro'. Quire' baje'rer, ic Jaj Ts'urirex ti' yΛn quir u yamta'rob a ti'obo'.

Ajera' cu tsicbar ti' a xquico' a mΛ' ch'abir ten xib, bayiri' ti' xquic a mΛna' u mam'o' quire' quimij

²⁵ Baje'rer, bin in ca' in wa'arej techex ti' a xquico', a mΛ' ch'aja'an ten xibo'. Quin wa'aric ti'ob ba' quin chen tucric. A teno', tin t'an, cax mΛ' yarman ten ic Jaj Ts'urirex a teno'. Chen a teno', quin wa'aric a ba' in wer, quire' in Jaj Ts'urir tu yajquinten quire' yira otsirten. Raji' yer ra' quin wa'aric an ten bic u c'at.

²⁶ Rajen, quin wa'aric, jach tsoy mac cax cu p'atar an ten bic raji' baje'rer, cax wa yΛn u rac', cax wa mΛna' u rac'. Quire' jach tabar u tar ic muc'yajex a to'onexo', a mac a yacsmanob tu yorob ti' Cristo.

²⁷ Rajen a mac a yΛn u rac', arex ti' mΛ' ju yΛn p'atic. Bayiri', a mac a mΛna' u rac', arex ti', mΛ' ju yΛn caxtic a rac'.

²⁸ Chen wa xib cu ch'ic u rac', mΛ' ju pΛy u si'pir quire' caj u ch'aj. Bayiri', a xquico', wa mΛ' ch'ama'an ten mac wa cu mamintic xib, a rayo', mΛ' ju pΛy u si'pir xan. Quire' quic muc'yajex a ca' bin tac to'onex, a mac yΛn u rac', yejer a mac a yΛn u mam, jach ya'ab cu bin muc'yaj. A ra' quin wa'aric techexo', soc in yamtic techex.

²⁹ Rajen, in wet acsa'orirex, a teno', quin wa'aric techex je' u tar tu q'uinin cu tar ic muc'yajex a to'onexo'. A mac a toc yΛn u rac', arex ti', mΛ' ju chen tucric u rac'.

³⁰ Quin wa'aric ti' a mac a tucur u ca', arex ti', mΛ' ju chen tucric a ba' cu tucric. Quin wa'aric xan, ti' mac a qui' yoro', arex ti', mΛ' ju chen tucric a ba' cu qui'quintic u yor. Quin wa'aric ti' a mac a cu mΛnic ba', arex ti', mΛ' ju chen tucric ti' a ba' cu manic.

³¹ Bayiri' xan, quin wa'aric ti' a mac a cu pachtic u ne t'ajΛr u ba'tac te' ich yococab, arex ti' mΛ' ju chen tucric u ba'tac. Quire' tu cotor a ba' quij quiriquex je' u rΛc ch'ejar biq'uni'.

³² Rajen, a teno', in c'at techex wa mΛ' ja cha'ba'Λex a bajiri'ex a ca tucriquex ti' a ba' ti' yΛn ich yococab. MΛ' ja wirej, a mac a mΛna' u rac', cu tucric C'uj, quire' u c'at u qui'quintic yor C'uj tu cu beyaj a ti'o'.

³³ Chen a mac a yΛn u rac', raji' cu tucric u rac'. Bayiri' xan, bic tabar cu bin u qui'quintic u yor u rac'.

³⁴ Baxuc a xquic xano', u tiri' ti' a xquic xano' u tiri' u beyaj a xquico', a toc cha'an yejer a mΛ' cha'an a xquico' u beyaj a xquico', a toc ch'a'an, yejer a xquico' a mΛ' ch'aja'ani'. MΛ' ja wirej, a xquico' a mΛ' ch'a'an ten xib cu chen tucric bic tabar u qui'quintic yor C'uj yejer tu cotor u pixam.

Chen a xquico' a ch'a'an ten u mam, cu chen tucric bic tabar a ba' ca' u betej ba' te' ich yococab, yejer an ten bic tabar u qui'quintic u yor u mam.

³⁵ Aro' quin wa'aric techex, quire' in c'at in yamtiqtechex. A teno', ma' jin c'at in ma'quic a berex. Chen in c'at ca' a betex a ba' jach tsoyo'. Bayiri' xan, in c'at a qui' sayarex tu pach C'uj quir a caniqueux u t'an, ma' in c'at a cha'iqueux u ma'quintej a berex mac.

³⁶ Chen u teto', cu chen tucric wa jach tsoy u parar xquic cu ch'ijir cax ma' ju mamintej xib, arex ti' ca' u betej a ba' u c'at u tet. Bayiri' xan, wa ju chen c'at u yir u parar u mamintej xib, arex u cha'bar u ch'ic u mam, aro' ma' u pay u si'pir.

³⁷ Jaj ix t'acoj wa ju teto', u bajiri' aric, mana' u jer arej ti', chen jach taj ich u pixam caj u ya'araj: "Tsoy in parar xquic cu ch'ijir, cax ma' u mamintic xib." Ra' jach tsoy xan, ma' ju pay u si'piri'.

³⁸ Rajen a mac a cu ts'ic u parar xquic quir u mamintic xib, tsoy caj u betaj. Chen a mac a ma' ju c'at u ts'ic u parar xquic quir u mamintic xib, jach manan tsoy caj u betaj xan.

³⁹ A xquico', a yan u mam, ca' u p'atac ich yicnan u mam, a mun q'uinin cuxa'an. Wa ber ca' bin quimic u mam, a ray u q'uininino', c'ucha'an yor u mamintic u jer wa ju c'at. Chen ca' u mamintej a mac a yacsmnob tu yorob ti' Cristo.

⁴⁰ Chen a teno', tin t'an, jach manan qui' yor a xquico', wa ma' ju ch'a u jer u mam caj ts'oc u quimin u mam. Wa ca wa'ariqueux yan techex u Taj'or u Pixam C'uj. Baxuc a teno' yan ten u Taj'or u Pixam C'uj a mac cu p'ayic in bero'.

8

A yo'och'o', a ts'a'bir ten mac ti' u tus raquir u c'uj

¹ Baje'rer, in c'at in wa'aric techex ti' a yo'och'o' a ti' t'ara'an ich u tus raquir u c'uj. Jach tajir an ten bic caj a wa'arex ten ich a ju'unex a ta tsibtex tenob: "A to'onexo', ij quexer tu cotoro'onex caj ic najtex bic tabar aro', quire' qui' camsa'bo'onex aro'." Ca' ij canex xan, cax quic najtiqueux ba'. Jaj ix ti' u ts'ic ij cuwiquex jach nojo'onex, rajen je' ic p'astiquex mac. Chen wa quic pacran yajquintiquex ic bajex, jeroj c'ucha'an ij corex ic yamtiqquex tu cotor mac.

² Jaj ix t'acoj wa yan mac cu tus tucric, wa raji' jach manan u najtic ba'. Raji'e', ma' toy u yanxchun u yer bic tabar u najtic ba', ma' yer bic tabar u yan c'uchur u najtic ba'.

³ Chen yan mac u yajquintic C'uj, raji' tsoy yiric tu wich C'uj.

⁴ Baje'rer, quin wa'aric techex ti' yo'och a ti' tu t'arquinta mac ich u tus raquir u c'uj tu yanechex. A tenobo', in werob u tus raquir u c'uj, a ti' yan ich yococab jach jot. Bayiri' xan, in werob, mana' u jer C'uj jari' turiri' C'uj, a ti' yan ich ca'anano'.

⁵ Yan mac a cu ya'aric yan c'ujob a ti' yanob ich ca'anan, bayiri' cu ya'aricob ti' yan ich yoc'ocabo'. Cax robob cu ya'aric, yan ya'ab u jach ts'urirrob, bayiri' cu ya'aric ya'ab u c'ujob, a tenob ma' jin wa'arob baxuco'.

⁶ Chen a tenob, in werob yan turiri' C'uj, raji' in Tetob C'uj, quire' raji' yanin tu cotor ba' a ti' yanob'. Raji' xan, caj u ts'aj ij cuxtarex tera' soc ij c'ujintiquex C'uj. Bayiri' xan, in werob yan jari' turiri' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Raji' caj u betaj tu cotor a ba' ti' yan, quire' raji' xan, caj u ts'aj ij cuxtarex rajen cuxa'ano'onex baje'rer.

⁷ Chen aro' tu cotor mac ma' ju najtic an ten bic a to'onexo' quic najtiqueux. Ma' ja wirej, yan mac nanij caj u t'arquinta yo'och acatan ich u tus raquir u c'uj uch. Baxuc caj u betajob uch, chen baje'rere' caj u p'atob u t'arquinticob yo'och acatan u tus raquir u c'uj, quire' caj u yacsajob tu yorob. Chen wa ts'a'bir yo'och ti'ob ten mac quir u janticob, a ba' t'arquinta'b acatan ti' u tus raquir u c'uj. Robob, cax u bajiri'ob ma' ju t'arquintob yo'och ich acatan u tus raquir u c'uj, chen wa ber cu janticob a ba' ochir t'arquinta'b ten mac ich acatan u tus raquir u c'uj, robob cu yubicob an ten bic u bajiri'ob caj u t'arquintob ich u tus raquir u c'uj, quire' wa ber cu janticob a ray yo'och'o', ma' qui' yorob yubicob. Quire' ma' ju qui' najtob tu cotor, rajen u bajiri'ob cu ya'aricob, ma' tsoy a ba' cu beticob.

⁸ Ma' ja wirej, cax a ba' ochir quic jantiquex, aro' ma' ju bin u qui'quintej yor C'uj soc tsoy yiric to'onex C'uj. Cax wa quic jantiquex aro', cax wa ma' ic jantiquex aro'. A yo'och'o', ma' ju bin yacso'onex ich acatan C'uj soc u ya'aric wa jach tsoyo'onex wa ma' jach tsoyo'onex.

⁹ Chen a teno', quin chich aric techex, qui' canant a bajex, cax a werex raji' ma' ju c'asquintechex, wa ber ca jantiquex. Chen, quire' u jer winic a ma' toy u qui' najtej tu cotor a ba', an ten bic caj u yacsaj tu yor. Raji' je' u p'ayic u si'pir wa cu yiric a jantiquex a wo'och'o', a t'ara'an ich u raquir u tus c'uj.

¹⁰ A techexo', a werex wa ca jantiquex ba', raji' ma' ju c'asquintex chichin. Jaj ix t'acoj, wa ti' yan mac a ma' toy qui' najtej bic tabar caj ij cacsajex tij corex tu cotor. Wa cu yiricob techex curiquechex tu ca jananex, ca jantiquex a ba' t'arquinta'b ten mac ich acatan ti' raquir u tus c'uj. Rajen quire', caj u yirechex ca jantiquex aro'. Ma' wa je' u

pachticob u jantej xan, a ba' t'laquinta'b ten mac ich λ catan ti' u λ quir u tus c'uj?

¹¹ Rajen ca' a qui' canant a λ jex, soc m λ ' ja ρ yiquex u si'pir, a mac a m λ ' toy u qui' najtej tu cotor a ba' γ an. Rajen je' u p'atic u yacsic tu yor ti' Cristo, cax a techexo', caj najtajex tu cotor ba'. M λ ' ja wirej, Cristo caj u bo'ot u bo'orir u si'pir a wet acsa'orirex an ten bic caj u bo'ot u bo'orir a si'pirex xan.

¹² M λ ' ja wirej, wa jix ti' ca betiquex aro' ti' a mac a m λ ' toy u qui' najtej tu cotor ba', caj a ρ ayex u si'pir a wet acsa'orirex. A ba' u si'pir caj a wacsajex ti' a wet acsa'orirex, m λ ' qui' yor Cristo, caj u yiraj a ρ yiquex u si'pir a wet acsa'orirex.

¹³ Rajen, quire' aro', wa jix ti' in wet acsa'orir m λ ' ju qui'tar u yor, quire' a ba' yiric in jantic, rajen jach manan tsoy wa m λ ' jin jantic a ba' cu ρ yic u si'pir in wet acsa'orir, soc m λ ' ju p'atic u yacsic tu yor ti' Cristo.

9

Ca' sajtac a mac a tuchi'ta'b ten Cristo

¹ Arex ten a ba' ca tucriquex. M λ ' wa caj u tuchi'ten ic Jaj Ts'urirex quir in tsec'tic u t'lan, ba' ca tucriquex? M λ ' wa c'ucha'an in wor in bet a ba' u c'at ic Tetex C'uj, ba' ca tucriquex? M λ ' wa jin wiraman ic Jaj Ts'urirex? Biquinin, a techexo', caj a wacsajex ta worex quire' beyan λ jen tu γ anechex.

² Cax u jer mac cu ya'aric: "M λ ' tuchi'ta'b Pablo ten Cristo quir u tsec'ta'r u t'lan." Chen a techexo', a jach erex caj u tuchi'ten Cristo quir in tsec'tic u t'lan, quire' techex caj a wacsex ta worex ti' ic Jaj Ts'urirex caj in wa'araj techex u t'lan. A baxuco', caj esa'b ten C'uj jach taj raji' caj u tuchi'ten.

³ A ba' caj in chen araj techex, je' in wa'aric ti' tu cotor mac a ju c'at u ta'quic in jo'r a teno'.

⁴ Arex ten, biquinin m λ ' tsoy in jan λ nob, cax wa uc'urn λ jenob ich yatoch mac tu quin tsec'ticob u t'lan C'uj?

⁵ M λ ' wa tsoy a teno' ca' in raq'uintej xquic, a yacsman tu yor, bayiri' xan, soc in wet bin wa ber ca' bin xiquenob tu quin tsec'ticob u t'lan an ten bic u jer γ ajtseq'uirob Cristo? Baxuc caj u betob xan u yits'inob ic Jaj Ts'urirex. Baxuc caj u betaj xan Pedro.

⁶ Arex tenob yejer Bernabé, a tenobo' tsoy m λ ' wa jin p'aticob in beyajob quir in jaricob in taq'uin soc in jan λ nob?

⁷ Tu γ an a soldadojo' ca' xic u λ axta'bir tu cotor ba' u c'at? Tu γ an a mac a cu ρ aq'uic u yaq'uir u wich uva cu m λ q'uic u wich uva wa ber cu ts'ic u wich? Tu γ an mac a γ an γ lac' wacax ya'ab a cu γ ats'ic u yim γ lac' wacax soc u yuq'uic?

⁸ A techexo', ca chen tucriquex wa quin so'so' a'aric aro' quire' in bajiri' in t'lan? M λ '

wa ja werex baxuc caj ya'araj Moisés ich u t'lan xan uch?

⁹ Quire' ti' ts'iba'an ich u t'lan Moisés, a tu cu ya'aric: "M λ ' tsoy a m λ quic u chi' ton wacax yejer chan chim tu cu yarch'actic u wich trigo quir u ruc'ur u sor, soc tsoy u jansan tu cu beyaj a ton wacaxo'." Baxuc caj u ya'araj Moisés uch. Biquinin a C'ujo', cu chen tucric a ton wacaxo', rajen caj u ya'araj to'onex aro'?

¹⁰ M λ ' wa ra' cu ya'aric tu cotoro'onex? Jach taj caj u ts'ibto'onex aro', soc ca' bin jansac a mac a cu beyaj ti' C'uj. M λ ' ja wirej, a mac a cu muxic ru'um quir u ρ aq'uic u ρ ac'ar trigo, ca' u γ an muxic u ru'um quir u m λ cantic a ba' cu bin u ρ aq'uej. Ca' bo'otac u bo'orir u c'ab. Bayiri' xan ti' a mac a cu chactic u sor trigo raji' ca' bo'otac u bo'orir u c'ab xan.

¹¹ A tenobo' caj in γ an tsec'tob techex ti' u t'lan C'uj, jach co'oj wa ca' in pajicob techex a ba' quin chen c'aticob?

¹² Ra' u quinin ti' γ an u jer mac a m λ ' ju jach tucricob u c'atejob ba' ti' techex. M λ ' wa jach manan tsoy ca' in c'atejob ba' techex xan, quire' caj in γ an tsec'tob techex u t'lan C'uj uch?

Chen a tenob, m λ ' tin betajob aro', soc m λ ' jin joc'sicob u yorob mac tu γ anechex. Rajen m λ ' jin m λ 'quinticob u ber mac soc u yacsic tu yor ti' Cristo.

¹³ Biquinin m λ ' wa ja werex a sacerdotejo' a cu beyaj ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judio caj bo'ota'b u bo'orir u c'ab tu cu c'amicob a ba' ts'aja'an ten u winiquirob judio ti' C'uj, a baywo', cu jari-cob u bo'orir u beyajob. M λ ' wa ja werex a mac a cu cananticob u ba'yiringiri' tu cu t'laquinticob γ lac' quir u ts'ic ti' C'uj. Je' u ts'a'bar ti' jun xot' a γ lac'o', a t'ara'an ich u ba'yiringiri', quire' ra' u bo'orir u c'ab.

¹⁴ Bayiri' xan, caj u toc araj ic Jaj Ts'urirex: "A mac a cu tsec'tic u t'lan C'uj ca' u bo'ota'ten mac a cu yubicob u jach tsoyir u t'lan C'uj." Baxuc caj u ya'araj Jesús uch.

¹⁵ Chen a teno' m λ ' in c'atman ba' techex, cax caj u yara'aj to'onex Cristo wa tsoy ic jariquex ic taq'uinex tu quic tsec'tiquex u t'lan C'uj. Bayiri' xan, wa ber caj in ts'ibtaj techex a je' ju'una', m λ ' quir in c'atic techex ca' a ts'ajex ten a ba' in c'at. A biquinin a teno' m λ ' jin man in c'atej ba', cax wa quimen tu quin man in tsec' u t'lan C'uj soc m λ ' jin man in c'at u jansanob tu quin tsec'ticob u t'lan C'uj.

¹⁶ A teno', qui' in wor in wu'yic ya'ara', quin qui' beyaj tu quin tsec'tic u jach tsoyir u t'lan C'uj. M λ ' ja wirej, ca' manaquen in tsec't u t'lan C'uj, quire' caj u tuchi'ten C'uj. Jach otsiren wa m λ ' jin bin in tsec't u t'lan C'uj. A C'ujo', bin u ca' ts'a in muc'yaj.

¹⁷ Wa jin bajiri' quin tsec'tic u t'ʌn C'uj, je' in pajic in c'ʌmic in taq'uin. Chen ra' u q'uinin caj u teten C'uj soc in beyaj ti', rajen quin tsec'tic u t'ʌn C'uj, ma' quir in jaric in taq'uin quin beyaj, chen quir in quibic u t'ʌn a ti'o'.

¹⁸ Ba' u tsoyir cu bin tar ten wa ber quin tsec'tic u t'ʌn C'uj? A werex wa ba' tsoyir cu bin tar ten? U jach qui'ir in wor tu quin tsec'tic u t'ʌn C'uj, ma' bo'ota'an quire' tin tsec'tic u t'ʌn. Cax jach tsoy in jaric in taq'uin quir in janʌn tu quin tsec'tic u t'ʌn C'uj, chen a teno', ma' jin c'at u bo'orir in beyaj ti' C'uj.

¹⁹ Cax ma' ba'wir ten tu cotor mac, chen a teno' quin cha'ic u c'urewquintiquen tu cotor mac. Baxuc aro', quin betic soc c'ucha'an in wor in wa'aric ti' ya'ab mac, ca' u yacsej tu yor ti' Cristo.

²⁰ Barej wa ber ti' yʌnen ich u winiquirob judío, a teno' quin wesic in baj irej wa ju winiquiren judío, soc c'ucha'an in wor in wesic ti'ob u t'ʌn C'uj soc u yacsicob tu yorob ti' Cristo. Wa ber ti' yʌnen ich mac a cu ya'aric cu quibic a ba' cu ya'aric ich u t'ʌn Moisés, bayiri' ten quin quibic xan, soc c'ucha'an in wor in wesic ti'ob u t'ʌn C'uj, soc u yacsicob tu yorob ti' Cristo, cax ma' ba'wir ca' in quibic baxuco'.

²¹ Chen, wa ber ti' yʌnen ich a mac a ma' yubmanob u t'ʌn Moisés, baxuc quin betic an ten bic robob cu beticob, soc c'ucha'an in wor in wesic ti'ob u t'ʌn C'uj soc u yacsicob tu yorob ti' Cristo. Chen a teno', ma' jin p'uspacht u t'ʌn Moisés, quire' quin quibic u tajir u t'ʌn Cristo.

²² Barej wa ber ti' yʌnen ich mac a ma' toy u qui' najtob tu cotor ba' ich u t'ʌn C'uj. A ten xano', quin betic an ten bic ma' jin najtej tu cotor ba', soc c'ucha'an in wor in yamtic ti'ob. A ra' u q'uinin in wer bic tabar jujuntur mac cu betic ba', a teno' quin p'isic in baj soc quet bayiri' quin betic xan, soc jun yarob cu yacsicob tu yorob ti' Cristo, soc robob cu to'car ten C'uj.

²³ Rajen quin betic tu cotor aro' soc c'ucha'an yor mac tu cotor ca' u yubob u t'ʌn C'uj ich tu cotor u ru'umin. Bayiri' xan, soc p'eri' qui' in wor yejer a mac a caj u yubob u t'ʌn C'uj.

²⁴ Biqunin ma' wa ja werex bic tabar a mac a cu c'ʌnic u yacab tu cu baxar cu c'ʌnic u yacab. Tu cotor a mac cu jach p'isic u baj soc yiricob mac a pʌyber cu c'uchuro'. Chen a mac a cu bin ts'abir ba' quire' pʌyber caj c'uchij, raji'e' a mac a jach manan chich acabnʌjij. Baxuc techex, ca' a p'is a bajchex soc a c'ʌmiquex a ba' caj u ric'saj C'uj techex.

²⁵ Tu cotor mac a cu bin u jach p'isic u baj u c'ʌnic u yacab tu cu baxar cu c'ʌnic yacab, pʌyber ca' u tumt u baj u yirej wa c'ucha'an yor ti'. Robob jach taj cu jach p'isic u baj soc

u c'ʌmicob a ba' ric'sa'an quir u ts'abir ti', a pʌyber c'uchij. Chen a ba' ts'abir ti', ti' cu bin ts'ocar, chen a to'onex'e', a quic jach p'isic ic baj quir ij c'ʌmiquex a ba' ric'sa'an ten C'uj to'onex, aro' ma' ju ts'ocar ti', muntq'uin ti' yʌni'.

²⁶ Rajen, a teno', baxuc quin betic aro'. Quin jach p'isic in baj in bet aro'. Chen a teno', ma' jin c'ʌnic in wacab an ten bic mac ma' yer acab. Bayiri' xan, quin betic an ten bic mac jach yer u baxar cu tus raxic mac, a jach t'oj baxar. A teno', in chen er baxar an ten bic mac u tus raxic maque'. A teno', ma' jin tus cʌnej mac a ma' yer u tus raxic mac.

²⁷ A teno', in wʌc'ʌs bajiri' in winquirir quin ts'urintic soc in winquirir ma' ju bet a ba' u c'at. Quire' ma' jin c'at ca' bin tac u jer u q'uinin wa ber ca' ts'ocac in tsec'tic u t'ʌn C'uj ich u jer winiquirob, jeroj ma'na' ba' cu bin tar ten ti' C'uj ca' bin xuruc t'ʌn.

10

Cu chich aric ti'ob soc ma' ju c'ujinticob u tus c'uj

¹ Rajen in wet acsa'orirex, in c'at a werex ba' u ber in nunquirob u winiquirob judío uch. Barej caj pay u berob ten u muyarir ich tʌcay ru'um. A ray u q'uinino', caj u rʌc manob u winiquirob judío ich a c'ac'nabo' u c'aba' chʌc. Ti' manob u ch'ʌcticob ich chumuc c'ac'nab.

² A baxuco', caj ya'arob tu cotor u winiquirob judío cu chen sayob tu pach Moisés, barej caj pay u berob ten u muyarir caj u ch'ʌctob a c'ac'nab a chaco'.

³ Bayiri' xan, tu cotor u winiquirob judío caj u jantajob a ba' ochir a ts'a'b ten C'uj ti'ob.

⁴ Bayiri' xan, tu cotor u winiquirob judío caj u yuc'ob a ja'o' a ts'a'b ten C'uj ti'ob a caj tar ti'ob ich yajaw actun. A ray actuno', irej bajen cu yuq'wicob Cristo, quire' raji' yamticob, rajra' tan u ts'abar ti'ob yo'och ja'.

⁵ Chen jach ya'ab a ray winico' ma' ju betob a ba' u c'at C'uj, rajen rʌc quimob ich tʌcay ru'um.

⁶ A ba' u ber u winiquirob judío uch ich tʌcay ru'um, caj tar ti'ob soc u cʌmsic to'onex baje'rer wa ma' ic pachtiquex a ba' ma' tsoyi', an ten bic robob caj u betob uch.

⁷ Rajen ma' ja c'ujintiquex u tus rʌquir c'uj an ten bic ya'ab u winiquirob judío caj u betob ich tʌcay ru'um. Quire' ti' ts'iba'an ich u t'ʌn C'uj tu cu ya'aric: "Robob caj curajob tu janʌnob, bayiri' xan, quir u yuc'urob a ba' t'arquinta'b ich ʌʌtan u tus c'ujob. Jeroj, caj ric'ob baxar soc qui' yorob."

⁸ Bayiri' xan, ma' ic yʌn manex yejer xquic wa yejer xib, an ten bic ya'ab u winiquirob judío caj u betaj ich tʌcay ru'um uch. Jeroj

toc jumpuri', caj quimij veinte tres mil u winiquirob judío turiri' u q'uinin uch.

⁹ Bayiri' xan, mla' ja yan ts'iquintiquex C'uj an ten bic ya'ab u winiquirob judío caj u betob ich tacy ru'um uch. Quire' caj u ts'iquintaj C'uj u winiquirob judío, jeroj, caj u yanxchun u quiminob quire' chi'bir ten can.

¹⁰ Bayiri' xan, mla' ja p'laquiquex u pach C'uj an ten bic ya'ab u winiquirob judío caj u betajob ich tacy ru'um uch, jeroj, caj tar u yajmasirob u t'an C'uj caj quinsa'bob a ti'obo'.

¹¹ A werex wa ba' u berob ti'ob, u winiquirob judío ich tacy ru'um uch, tar ti'ob quir ij caniquex a ba' u c'at C'uj to'onex, soc ij querec xan, mla' ic yan betex a baxuco'. A to'onexo', a mac cuxa'an tu q'uinin baje rer, c'ucha'an ij corec ic p'actic u pachob u winiquirob israel ca' ij quirec tu cotor a ba' u ber uch ti' u winiquirob judío.

¹² Rajen, arex ti' mac a cu tucric u betic tsoy, ca' u qui' canant u baj soc mla' ju betic a ba' c'aso'.

¹³ Tu cotor a ba' mla' tsoyi', a ba' cu tumtic a worex. Ra'iri' xan, cu tumtic u yor tu cotor a maco'. Chen a C'ujo', cu betic an ten bic raji' rajra' cu betic, a C'ujo' je' u yamtic to'onexe' wa ber ca' bin tumtac ij corec soc mla' ic p'ayej ic si'pirec. Quire' a ray u quininu', cu bin u chichquintic ij corec C'uj, soc ic muc'tiquex, soc mla' ic betex a ba' mla' tsoyi'.

¹⁴ Rajen in wet acsa'orirec in jach yaj, mla' ja c'ujintiquex u tus raquir c'uj.

¹⁵ A teno', quin t'laniquex quire' ca naj-tiquex ba'. Rajen ca' a tucrex ba' tabar in wa'aric techex, wa taj wa mla' taji'.

¹⁶ Jeroj, a ray rucho' wa quic chuquiquex wa jij cuq'iquex wa ber quij c'la'otiquex caj u jantaj Cristo u yo'och oq'uin, a tabar u quinsa' uch. Bayiri' xan, quij cariquex bayo' ti' C'uj. A ray u q'uinino' quij cuq'uex biquin, mla' p'eri'o'nex wa ber quic betiquex aro'? Mla' ja wirej, raji' cu c'asic to'onex ti' u q'uiq'uer Cristo. A ray u q'uinino' xan, wa ber quic chuquiquex ic xatex ic jantex a pano', p'eri'o'nex wa ber quic betiquex aro' xan. Mla' ja wirej, raji' cu c'asic to'onex ti' u winquirir Cristo xan.

¹⁷ A ray pano', turiri' yan, rajen a ray pano' cu c'asic to'onex ti' u winquirir Jesucristo. Baxuc a to'onex xano', cax pimo'onex a to'onexo', chen to'onex iro'onex turiri' ic winquirirec quire' p'eri' caj ic jantex a ray pano'.

¹⁸ Baje rer iriquex bic tabar u winiquirob israel cu beticob. Wa ber cu chi'icob u baq'uer u yafac' a cu quinsicob quir u chaquinticob ich yoc'or u ba'yirinquirir soc u rac to'quicob, quir u qui'tar yor C'uj. Mla' wa p'eri'ob yejer C'uj, quire' caj u betajob aro'? P'eri'ob.

¹⁹ Ba' quin jach aric wa ber quin wa'aric aro', a teno' mla' jin c'at in wa'aric wa ju tus raquir c'uj yan ba'wir ti'. Mla' in c'at in wa'aric wa ja bac'o' a ti' tus t'ara'an acatan ti' u tus raquir c'uj wa jach manan tsoy, quire' ti' tus t'ara'an ich u raquir u tus c'uj, rajen u jer bac' mla' jach tsoy. Jot aro'.

²⁰ Chen soc a yan najtiquex a ba' quin wa'aric techex, a teno', quin wa'aric techex wa mac, a mla' ju winiquirob judío, cu t'laquinticob a ba' u c'atob ich acatan u tus raquir c'uj. Chen a ba' cu t'laquinticob ich acatan u tus raquir c'uj cu jach t'laquinticob ich acatan quisin, mla' ju t'laquinticob ich acatan C'uj. Rajen, mla' jin c'at in wiriquechex a p'eriquintic a worex yejer a ra' yanin quisino'.

²¹ Rajen mla' c'ucha'an a worex a p'eriquintic a worex, caj a wuq'uex u ruchir a quij c'laniquex tu quij c'la'otiquex u janlan oq'uin a tabar u quimin Jesús uch. Jeroj, pachir ca bin a sajtex u tus raquir c'uj. Bayiri' xan, mla' c'ucha'an a worex a janlanex tu pojche' a ra' yanin ic Jaj Ts'urirec, jeroj pachir ca bin a janlanex tu pojche' a ra' yanin quisini'.

²² Arex ten a jera'. A jach c'atex wa ja ts'iquintiquex C'uj? Je' wa ja c'uchur a muq'uex ti' C'uj? A werex mla' c'ucha'an a muq'uex ti'.

Ca' ic betex tu cotor ba' soc mac tu cotor cu yiric jach carem C'uj

²³ Rajen cu chen cha'baren in betic tu cotor ba', chen mla' tsoy ten, cax cu chen cha'bar in betic tu cotor ba'. Wa quin betic tu cotor a ba', jeroj, mla' c'ucha'an in wor in yamtic mac u man tu tsoyir.

²⁴ Arex ti' mac, mla' ju chen caxtic a ba' tsoy ti' u nonoj bajiri', chen ar u caxt a ba' tsoy ti' tu cotor mac.

²⁵ Bayiri' xan, tu cotor bac' a cu canicob ich tu cu naj canic ba', toc chi'ex. Mla' ja yan c'atiquex wa t'laquinta'b uch acatan ti' u tus raquirec u c'uj. Mla' ja ch'iquex sajquirec quir a chi'iquex.

²⁶ Mla' ja wirej, a je' ru'uma', yejer tu cotor ba' a ti' yan tera', ic Jaj Ts'urirec yanin.

²⁷ Wa mac, a mla' yacsmán tu yor cu p'ayiquechex ta janlanex tu yatoch, toc xen, wa uts ta t'an ca' xiquechex. Tu cotor ba' cu ts'ic techex a janlanex, toc jantex. Mla' ja yan c'atiquex wa t'laquinta'b uch acatan ti' u tus raquir c'uj.

²⁸ Chen wa mac cu ya'aric ti' taro', tan ya'aric tech: "Aro' t'laquinta'b acatan ich u tus raquir c'uj." Baxuc u ya'aric tech. Jeroj, mla' ja yan chi'ic. Ca' a bet a baxuc caj in wa'araj tech, quire' a ba' caj u ya'araj tech mac, quire' caj u ya'araj mla' tsoy a jantic, rajen mla' ja jantic.

²⁹ A ba' quiri' jach noj a ra' ba' cu yubic mac tu yor, a mac ara'b tech ma' tsoy a jantic ma' ra' a wa'as ba'jiri'ex ca wu'yiquex ta worex.

A teno', tin t'an, yan mac baje'rer je' u ya'aric: "Ba'wir ca' in tucrej a ba' quin jantic quire' u jer mac yubic tu yor, ma' tsoy in jantic, cax a teno', tsoy in wu'yic tin wor in jantic.

³⁰ Baje'rer, wa ber caj ts'oc in wa'aric ti' C'uj: Bayo' C'uj, caj a ts'aj ten in wo'och. Arej ten biquinin u jer mac cu ta'quic in jo'r, tan u ya'aric wa ma' tsoy in jantic aro'. Quire' a teno', caj in toc arej: Bayo' C'uj, quire' ra' jin wo'och."

³¹ Jeroj, wa ber ca jananex, cax wa ber ca wuc'urex, cax a ba' ca betiquex, ca' a yan betex tu cotor ba' soc a sajtiquex C'uj, quire' a ba' caj a betajex.

³² Ca' c'ajraquex ich tu cotor mac, soc ma' ja wacsiquex u si'pir, cax u winiquirob judío, cax ma' ju winiquirob judío, cax a mac a wet aca'sorir xan. An ten bic in betic a teno', pi's a bajex a betex xan. Ma' ja ts'iquintiquex mac yejer a ba' ca betiquex.

³³ A teno', ma' jin betej ba' soc u chen qui'quintic in wor. Quin yan betic a ba' cu qui'quintic u yor u jer mac xan. Quire' a baxuco', c'ucha'an in wor in yamtic mac soc u yacsis tu yor soc u to'car ten C'uj.

11

¹ Rajen in wet aca'sorirex, an ten bic quin betic, pi'sex a bajex a betej xan. Quire' a teno' quin betic an ten bic Cristo cu betic.

Cu tsichar ti' xquic tu cu yocar u much'quinticob u baj quir yubicob u t'an C'uj

² Baje'rer, in wet aca'sorirex, jach qui' in wor, quire' tu cotor a ba' ca betiquex. Ma' ja wirej, rajra' ca c'a'otiquenex, ma' ju tubur techex a ba' caj in camsaj techex uch.

³ Chen in c'at ca' a najtex wa Cristo raji' u jach ts'urir tu cotor xib, bayiri' xan, a xibo', raji' u jach ts'urir a xquico', bayiri' xan ic Tetex C'uj raji' u jach ts'urir a Jesucristojo'.

⁴ Rajen wa xib cu pixic u jo'r wa ber cu t'anic C'uj, cax wa acatan mac cax tu cu tsec'tic u t'an C'uj a ts'a'b u tucur ten C'uj qui' u tsichar a ba' u c'at C'uj cu sura'quintic Cristo.

⁵ Bayiri' xan, wa xquic, cax chichan, cax carem, arej ma' ju pixic u jo'r tu cu t'anic C'uj, cax tu cu ch'ictar u tsichar u t'an C'uj a ts'a'b u tucur ten C'uj ti'. Raji' cu sura'ctic a ray xquico' u ts'urir quire' a xico' raji' ir a xquico' rac c'os u jo'r irej wa jo'chta'b u jo'r.

⁶ Rajen, wa xquic ma' ju pixic u jo'r jeroj, jach manan tsoy ca' c'osac u jo'r. Chen wa ja ray xquico' cu payic u su'tar quire' c'asa'an u jo'r soc jach yur u jo'r, jeroj rajen jach tsoy ca' u pix u jo'r.

⁷ A xibo' ma' ju yan p'ix u jo'r quire' ray yan beta'b ten C'uj soc bajen C'uj, soc quir u yesic raji' u yochir C'uj xan.

⁸ Chen a xquico', caj beta'b tu yochir xib. Quire' a xibo' ma' tarij ti' u winquirir xquic, chen a xquico' caj tar u winquirir ti' xib, a caj beta'b ten C'uj tu yanxchun tu cotor ba'.

⁹ Bayiri' xan, raji' yan bat'an beta'b a xibo', ma' pachir beta'b xib ten C'uj soc u nupintej xquic. Chen a xquico' pachir caj beta'b ten C'uj quir u nupintej xib.

¹⁰ Rajen, a xquico' ca' u pix u jo'r, aro' quir yesic cu sura'ctic xib soc yajmasirob u t'an C'uj c'ucha'an yor yiricob.

¹¹ Ma' ja wirej, ich acatan u wich C'uj, quet bayiri' a xibo', yejer a xquico'. A xibo' yan ba'wir ti' a xquico', bayiri' xan, a xquico', yan ba'wir ti' a xibo'. Yan pacran ba'wir ti'ob.

¹² An ten bic a xquico' caj beta'b ten C'uj ti' u winquirir xib. Baxuc xan, a xibo', je' u rocha'r ten xquic, chen a C'ujo', raji' caj u betaj tu cotor ba'.

¹³ Tucrex ta junanex. Tsoy wa xquic cu t'anic C'uj cax ma' p'ixa'an u jo'r?

¹⁴ Biquinin ma' ja werex bic tabar yan mac tera', wa xib cu cha'bar u sats'ar u jo'r, robob a'aric suracchajar wa cha'bar u sats'ar u jo'r.

¹⁵ Chen ti' a xquico', quij ya'araj ti', jach manan tsoy ca' sats'ac u jo'r soc jach c'arab soc ir u p'oc u jo'r.

¹⁶ Wa ti' yan mac a ju c'at u ts'iquintic quire' aro', cha'j u p'ujur ti', quire' ma' nanij u t'anic a xquico' wa ma' p'ixa'an u jo'r tu quin tsec'tic u t'an C'uj. Ma' ju bin u yiricob ich u jer tu cu c'ujinticob C'uj, cu rac pixicob u jo'r.

Cu chich t'anic ti' ob yoc'or u jananob tu cu janticob yo'och quir u c'a'otej bic tabar quimij Jesús

¹⁷ A baje'rer xan, a ba' quin bin in wa'aric techex, yan ba' wa ma' jin c'at in wa'aric ca' a betex. Quire' wa ber ca much'quint a bajex soc tsoy ca betiquex chen soc a ba' ma' tsoy caj betex uch.

¹⁸ Rajen payber, in c'at in wa'aric techex, wa ber ca much'quint a bajex yejer tu cotor a yacsmánob tu yorob, tu jumbintenob ti' yan mac pim tu yanexchex a techexo', ma' quet yorob yejer junyar pim tu yanexchex. Orac quin tucric taj a ba' caj u jumbinta tenob.

¹⁹ Quire' ra' cu yantar tu yanexchex a mac a cu nunquicob u t'an mac, soc chaca'an ij quiriquex mac jach chich u yor ti' u t'an C'uj.

²⁰ Bayiri' xan, wa ber ca much'quint a bajex, soc quir a c'a'otiquex a jananex a wo'ochex a caj u toc ar ic Jaj Ts'urirex soc rajra' ic jananex. A ba' ca betiquex tu yanexchex ti taro', a teno', tin t'an, ma'

ja c'ʌ'otiquex a jantiquex yo'och a ic Jaj Ts'urirex a caj u toc araj soc rajra' ic janʌnex.

²¹ Quire' wa ber p'eri ca janʌnex, jujuntur a cuchmanex quir a janʌnex a ba' yʌn techex. Ti' yʌn u jer mac, a maʌa' ti', cu chen u'yic wi'ij. Ti' yʌn u jer cax caʌa'an.

²² Arex ten biquinin ca betiquex baxuco? Biquinin ca pʌyiquex u su'tarob a mac a maʌa' ba' ti'? Ba' quin wa'aric techex quire' a ba' ca betiquex? A teno', ma' jach qui' in wor techex.

Bic tabar ca' ic jantex a yo'ocho', a oq'uiño', a tu toc ara Jaj Ts'ur

(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; Lc. 22.14-20)

²³ Quire' a ba' ic Jaj Ts'urirex u yarmʌn ten uch, aro' ra'iri' caj in camsechex xan. A ic Jaj Ts'urirex Jesús, a ra' ac'biro' caj c'ubij ten Judas Jesús ti' u winiquirob judío, caj u chucaj a yo'och pano', quire' ra' u q'uinin cu janʌnob.

²⁴ Barej caj ts'oc u ya'aric: "Bayo' C'uj", quij, jeroj, caj u xat'aj, caj u ya'araj ti' u camsaʌwinicob uch: "Ch'a'ex a je' pana' a cu c'asic techex in winquirir wa ber ca jantiquex. A teno', quin c'ubic in winquirir soc in quinsa' techex", quij.

²⁵ Bayiri' xan, caj ts'oc u janʌn Jesús, caj u ch'aj a ray chan rucho', caj ya'araj: "A je' chan rucha', quire' a ba' ti' yʌn ich chan ruch, cu tsicbar ti' a ric'ben a nupa'an t'ʌno', a C'uj toc nup t'ʌn techex, quire' je' in quimine' soc in joc'ar in q'uiq'uer. Aro' quir a c'ʌ'otiquenex wa ber ca much'quintic a bʌjex quir a wuq'uiquex. Uq'uexex aro', quir a c'ʌ'otiquenex a teno'", quij Jesús.

²⁶ Wa ber ca wuq'uiquex a ba' ti' yʌn ich a je' chan rucha', bayiri' xan wa ber caj jantiquex a je' pana', tan a ts'iquex ti' mac soc yerob biquinin ic Jaj Ts'urirex quimij.

²⁷ Wa mac, ix ti', cu jantic a ray pano', bayiri' xan, wa mac cu yuq'uiic a ba' ti' yʌn ich ray chan rucho', cu chen jantic, bayiri' yuq'uiic xan, ma' tan u tucric ti' Cristo. A ray winico' je' u pʌyic ya'ab u si'pire', quire' a ray pano' yejer a ray uc'uro' cu tsicbar u winquirir yejer u q'uiq'uer Jesucristo.

²⁸ Rajen jujunturo'onex ca' ij cʌxtiquex tij corex ij quirex wa tan ic tucricquex Cristo, soc c'ucha'an ij corex ic jantiquex a ray pano', bayiri' soc c'ucha'an ij corex ic uq'uex a ray uc'uro'.

²⁹ Quire' a mac a cu jantic a ray pano', yejer a mac a cu yuq'uiic a ray uc'uro', chen ix ti' ma' ju qui' cʌxtic tu yor wa cu tucric Cristo, je' u pʌyic ya'ab u si'pire' wa ber cu jantic a pano' yejer a uc'uro', quire' ra' u tsicbar u winquirir Jesús yejer u q'uiq'uer Jesús.

³⁰ Rajen yʌn ya'ab mac tu' yʌnechex a tan u ts'abʌr u muc'yaj yejer u yajiric. Yʌn jun yarob quimij xan.

³¹ Rajen wa quij cʌxtiquex tij corex a ba' c'asir tic betex, jeroj tun, ma' ba'wir C'uj cu ts'ic to'onex ic muc'yajex.

³² Chen wa yʌn to'onex c'as tic betex, jeroj a C'ujo' bin u ca' u ts'ic muc'yajex baje'rer soc ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'ʌn, ma' ju ts'ic a muc'yajex yejer tu cotor a mac a ma' yerob C'uj.

³³ Rajen in wet acsa'orirex wa ber ca' bin a much'quint a bʌjex quir a c'ʌ'otiquex a jantiquex yo'och ic Jaj Ts'urirex a caj u toc araj, soc rajra' ic jantex, ca' a pacran pajex a bʌjex soc p'eri' ca' janʌnex.

³⁴ Wa ti' yʌn mac wi'ije', arej u janʌn ich u bʌjiri' yatoch soc ma' c'as cu betic, ca' bin a much'quintex a bʌjex quir a c'ʌ'otiquex a jantiquex yo'och, ic Jaj Ts'urirex a caj u toc araj soc rajra' ic jantiquex. Yʌn u jer ya'ab ba' in c'at in wa'rej techex chen ra' quin wa'aric techex ca' bin c'uchuquen ta wicʌnex.

12

A ba' cu ts'ic to'onex u Taj'or u Pixam C'uj soc ic beyajex ti' C'uj

¹ Rajen in wet acsa'orirex, a teno', in c'at in wiriquex a najtex a ba' u Taj'or u Pixam C'uj caj u sijaj to'onex a jujunturo'onex, soc c'ucha'an ij corex ij querex bic tabar ic beyajex ti' C'uj.

² Quire' a ra' u q'uinin ucho', ma' toy a werex C'uj uch, a techexo', irechex mac satar u ca'ob, quire' caj manechech ich tu cotor u ru'umin tan a c'ujintiquex u tus raquir c'uj uch.

³ Rajen, a teno', in c'at a najtex wa mac yʌn u Taj'or u Pixam C'uj tu pixam, raji' ma' ju ya'arej c'as ti' Jesús. Bayiri' xan, maʌa' mac cucha'an yor ya'aric: "A Jesús", raji' in Jaj Ts'urir jach jaj." Wa ma' ts'a'b u tucur ten u Taj'or u Pixam C'uj ti'.

⁴ Baje'rer, quin tsicbar techex ti' u beyaj ic Tetex C'uj. Jujunturo'onex, tij c'ʌmajex ba' quir ic betiquex, chen u tirir ti' ba' quic betiquex. Chen a Taj'or u Pixam C'uj ra'iri' ti', rajen raji', cu ts'ic ti' jujunturo'onex a ba' ca' ic betex.

⁵ Rajen tu cotor mac a cu betic u beyaj C'uj, robob u tirir ti' u beyajob, chen a ba' u beyaj cu beticob, ra' u beyajob ti' a ra'iri' u Tetob C'uj.

⁶ Bayiri' xan, a mun robob u beyajob u tirir ti' a ba' tu c'ʌmob, jujuntur quir u beticob, a ra'iri' u Tetob C'uj cu yamtic jujunturi' yejer u beyaj a ba' ca' u betej.

⁷ Rajen, a ba' ts'a'b ten u Taj'or u Pixam C'uj jujunturo'onex quir ic betiquex, ra' caj ts'ab to'onex quir ic yamtiquex tu cotor mac.

⁸ Quire' u Taj'or u Pixam C'uj caj u ts'aj u jach er ti' mac soc u tsicbar an ten bic C'uj caj ya'araj ti'. A ra'iri' u Taj'or u Pixam C'uj caj u ts'aja ti' u jer mac soc ca' u najtej bic tabar u camsic mac.

⁹ Baxuc xan, a ra'iri' u Taj'or u Pixam C'uj cu ts'ic ti' u jer mac u qui' acsic tu yor soc ma' ju pec yor. Ra'iri' u Taj'or u Pixam C'uj cu ts'ic ti' u jer mac u muc' quir u jawsic mac.

¹⁰ Baxuc xan, a ra'iri' u Taj'or u Pixam C'uj cu ts'ic u jer mac u muc' quir u betic jach carem beyaj. Ti' u jer mac ts'ab u tucur quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Ti' u jer mac C'uj cu ts'ic u muc' soc yer mac a cu jach beyaj ti' C'uj, ts'ab u muc' soc yer mac a cu tus aric u tus beyaj ti' C'uj. Ti' u jer mac C'uj cu ts'ic u muc' quir u tsicbar ich u jer t'an a ma' yer. Ti' u jer mac cu ts'ic u muc' soc ya'aric a ba' cu ya'aric u jer mac a ma' ju najta'r ten mac.

¹¹ Chen tu cotor aro', ra'iri' u Taj'or u Pixam C'uj, a cu tar ich C'uj, raji' cu betic an ten bic u bajiri' u c'at ca' u ts'a ti' jujuntur ba' quir u betic, chen u tirir ti'e'.

Cax turiri' ic winquirirex chen ya'ab u xot'or ic winquirirex

¹² Ma' ja wirej, an ten bic ij winquirirex turiri' yan, chen ya'ab u xot'or ich ij winquirirex, chen turiri' ic winquirirex. Baxuc xan, ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, raji' p'eri'chajij yejer a mac a yacsmanob tu yorob ti' Cristo.

¹³ Tu cotoro'onex, a ra'iri' u Taj'or u Pixam C'uj, a cu tar ich C'uj, raji' caj u pacte'quin to'onex soc queto'onex yejer soc p'eri'o'onex yejer, an ten bic ij winquirirex, cax wa ju winquirob judio', cax wa ju winquirob griego', cax wa mac a yan u ts'urir, cax wa mac a ju bajiriri' u ts'urir. Ma' ja wirej, jujunturo'onex tic jach c'amex a ra'iri' u Taj'or u Pixam C'uj, a cu tar ich C'uj.

¹⁴ Ma' ja wirej, ic winquirirex ma' chen turiri' u xot'or, chen ic winquirirex raji' caj beta'b ya'ab u xot'or.

¹⁵ Wa jix ti', ij coc c'ucha'an yor u tsicbar, tan ya'aric: "Quire' a teno', ma' c'albeni', quij, rajen ma' ten u xot'or ic winquirir", quij. Baxuc u tus a'aric ij coc. Cax u tus a'aric aro', chen ti' toy yan ich ic winquirir.

¹⁶ Wa jix ti', ic xiquin cucha'an yor u tsicbar, tan ya'aric: "Quire' a teno', ma' ichen, rajen baje'rer, ma' xot'or ic winquirir." Baxuc u ya'aric ij quich. Cax cu ya'aric aro', chen ti' toy yan ich ic winquirir.

¹⁷ Wa tu cotor ic winquirirex chen ij quich, tu quij cuyic t'an? Wa jix ti' tu cotor ic winquirirex chen ic xiquin. Tu quij cuwiquex a ba' yan u boc xan?

¹⁸ Chen a C'ujo', caj u ts'ajaj a je' ic winquirira' jujuntur u xot'or an ten bic u c'at.

¹⁹ Baje'rer, wa jix ti', robob tu cotor chen turiri' u xot'or, jeroj mana' ic winquirirex.

²⁰ Chen u tajire', yan ya'ab u xot'or ich ic winquirirex, chen toc turiri' ic winquirirex.

²¹ Rajen, ij quicho', ma' c'ucha'an yor ya'aric ti' a ij c'abo': "Ma' ba'wir tech ten, quij ya'aric a ij quicho'." Baxuc a jo'ro', ma' c'ucha'an yor ya'aric ti' a yoco': "Ma' ba'wir tech ten, quij ya'aric ti'."

²² Aro' ma' taji', quire' a ba' a quij quiriquex, a ti' yan ich ic winquirirex, a mana' u muc' ti', aro' jach manan ij c'atex ti'.

²³ A ba' quij quiriquex, a ti' yan ich ic winquirirex, a quic tucriquex ma' co'oyo' tij quichex. Ra' quic buquintiquex yejer a ba' jach manan tsoyir. Bayiri' xan, quij kujintiquex xan, irej wa jach manan tsoy. Bayiri' xan, a ba' quij quiriquex, a ti' yan ich ic winquirirex, a quic tucriquex ma' tsoy ti' ij quichex, quire' quic ch'ic suraquex ti'. Chen a to'onexo' jach manan quic tsoyquintiquexi' soc ma' yirir ten mac.

²⁴ Chen u xot'or ic winquirirex a ba' quic tucriquex jach tsoy ti' ij quichex, robob ma' ba'wir quic betiquex soc jach manan tsoy tu wich mac. Chen C'uj, caj u chen quetquint ic winquirirex an ten bic u c'at soc ic suractiquex ic winquirirex, tan ij qui' canantiquex ti' cax ma' ne noj quic tucriquex.

²⁵ Baxuc C'uj caj u betaj soc ma' chaca'an yiric wa yan tutur xot'or ich ic winquirirex jach tsoy ij quiriquex chen u jer u yet xot'or ich ic winquirirex ma' tsoy ij quiriquex. C'uj caj u chen bet ic winquirirex soc p'eri' quic suractic ic winquirirex.

²⁶ Rajen wa yan tutur u xot'or ich ic winquirirex a cu muc'yaj, jeroj tu cotor u xot'or ic winquirirex cu yubic yaj xan. Bayiri' xan wa jach tsoy u xot'or ic winquirirex, jeroj, tu cotor u yet xot'or p'eri' qui' yorob xan.

²⁷ Baje'rer tun, tu cotorechex u winquirirechex Cristo, tutur u xot'orechex u winquirirechex Cristo.

²⁸ A baywo', C'uj caj u tetaj jun yarob ich a mac a yacsmanob tu yorob. Jeroj, caj u tetaj mac a caj u yan tuchi'taj, ra' yaj'irob Cristo. Jeroj, caj u tetaj mac quir u ts'abar u tucur a ti'obo', quir u tsicbarob a ba' u c'at C'uj. Jeroj, caj u tetaj mac a cu camsicob u t'an C'uj. Jeroj, caj u tetaj mac a cu beticob carem beyajob. Jeroj caj u tetaj mac a cu jawsic a yajo'. Jeroj, caj u tetaj mac a cu p'ayic u berob u beyaj u jer mac. Jeroj caj u tetaj mac a yer u tsicbar ich u t'an u jer mac.

²⁹ Arex ten ba' ca tucriquex baje'rer. Rac teta'b wa ca' xicob an ten bic yajtseq'uirob t'an Cristo? Ma'. Rac teta'b soc ts'abar u tucur ti'ob quir u tsicbarob a ba' u c'at C'uj? Ma'. Rac teta'b wa soc u camsicob mac? Ma'. Rac teta'b wa quir u beticob carem beyaj? Ma'.

³⁰ Rac teta'b wa quir u jawsic u yajir mac? Ma'. Rac teta'b wa quir u tsicbar ich u jer t'an

a ma' raji' yeri'? Ma'. RaC teta'b wa quir u ya'aricob ba' caj u najtaj ti', a cu tsicbar ich u jer u t'an a raji' ma' yeri'? Ma'.

³¹ Rajen yaN c'atex ti' C'uj a ba' jach manan noj quir u ts'abar techex. Chen baje'rer, bin in ca' in wa'arej techex u jer ba' jach manan tsoy quir a jach caniquex a betiquexi'.

13

Bic tabar ca' ic yajquintex mac

¹ Wa tin c'amaj C'uj u muc' quir in tsicbar ich u t'an u jer mac, cax u ts'a ten u muc' quir in tsicbar an ten bic u yaN masir u t'an C'uj cu tsicbar, chen ma' jin yajquintic mac, an ten bic C'uj u c'at. A ba' quin betique' jot acatan u wich C'uj.

² Wa yaN ten u muc' quir in tsicbar a ba' C'uj cu ya'aric. Bayiri' xan, wa yaN ten u muc' quir in najtic a ba' cu tar ich C'uj, a ma' najta'bir uch. Bayiri', wa yaN ten u muc' quir in najtic tu cotor ba' soc ij querex. Bayiri' xan, wa tin c'amaj u muc' C'uj soc jach manan taj caj in wacsaj tin wor, ma' ju pec in wor chichin soc c'ucha'an in wor, ca' in wa'arej ti' wits: "Ca' xiquech", jeroj cu quibic in t'an, cu bin. Chen wa ma' jin yajquintic mac an ten bic C'uj u c'at, jach jot a teno'.

³ Wa quin raC jasic tu cotor in ba'tac quir in ts'ic ti' mac jach otsichajij. Bayiri', wa quin c'ubic in winquirir quir u toc'ar ich c'ac'. Chen wa ma' jin yajquinte' mac an ten bic C'uj u c'at, a ra' caj in betajo', ma' ju yam ten.

⁴ Quire' a mac a cu yajquintic u jer mac an ten bic C'uj u c'at, raji' nema' biqui', jach tsoy yor xan. A mac a cu yajquintic u jer mac an ten bic C'uj u c'at, raji' ma' ju ts'ictar, quire' cax cu yiric tu cotor mac yaN ti', chen u bajiri' mana' ti'. Ma' ju tucrej u bajiri' wa jach noj, ma' ju tucrej tu yor wa carem.

⁵ A mac a cu yajquintic u jer mac an ten bic C'uj u c'at, raji' cu suractic u rac'ob, ma' ju chen tuc' u nonoj bajiri', ma' ju ts'ictar, ma' ju yajtar u yor quire' a cu beta' c'as ti'.

⁶ A mac a cu yajquintic u jer mac an ten bic C'uj u c'at, raji' ma' ju qui'tar yori' quire' a caj u yiraj a manob tu c'asir, cu chen qui'quintic yor quire' a mac cu yiric a ju manob tu tsoyir.

⁷ Mac a cu yajquintic u jer mac, cu muc'tic tu cotor ba' ti'. Ma' ju ya'aric ba' ti' mac. Raji', ts'aja'an yor u quibic a ba' jach tsoy ti' mac. Bayiri', cu pajic a ba' jach tsoy ti' mac xan, cax robob aca'an tu si'pirob uch. A mac a cu yajquintic mac cu muc'tic ba' ma' ju wac'as tupsej yor.

⁸ Rajen, ma' ju c'uchur tu q'uinin wa ber ca' ic yaN p'at ic yajquintiquex mac, ma' biq'uin. Quire' rajra' caj ic yajquintex mac. Chen a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u

tsicbar a ba' u c'at C'uj, ra' cu bin ts'ocar a ti'o'. Baxuc a mac a tu c'am u muc' ti' C'uj quir u tsicbar ich u jer t'an, a raji' ma' yeri', ra' cu bin ts'ocar xan. Baxuc a mac a tu c'am u muc' ti' C'uj soc yer tu cotor ba' a ti' yaN, ra' cu bin ts'ocar xan.

⁹ Quire' a ba' ij querex baje'rer, bayiri' xan, a ba' quic tsicbarex an ten bic C'uj cu ya'aric, ma' toy ij qui' raC najtixi'.

¹⁰ Chen ca' bin c'uchuc tu q'uinin u ca' bin u nup'sej tu cotor ba', a ray u q'uinino' a tu cotor baro', je' ic raC najtiquexe', ma' ju t'irir ti' a ba' ma' jic najtiquexe'.

¹¹ Wa ber chichanen uch, quin tsicbar an ten bic a chichan cu tsicbar. A ucho', caj in tucraj an ten bic a chichan cu tucric. Bayiri' xan, caj in najtaj ba' an ten bic a chichan cu najtic ba'. Chen wa ber caj ch'ijen a teno' jach xiben, jeroj caj in p'ataj ba' nanij caj in betaj tin chichanin.

¹² Chen baje'rer, quij quiriqex irej wa to'onex quic pacticquex ich nen, tic chen cay irex, chen ca' bin c'uchuc tu q'uinin, jeroj, jach taj quic bin ij quirex. Bajejer, ma' toy in raC najte' tu cotor ba', chen ca' bin c'uchuc tu q'uinin, je' in raC najtic tu cotor ba' an ten bic C'uj yeren a teno'.

¹³ Chen ti' yaN ba' cu bin p'atar munt q'uin, yaN tres. Turiri', tuj ij cacsex tij corex ti' C'uj, munt q'uin cu p'atar aro'. U jer ba', cu bin p'atar munt q'uin, a ba' quic pajiquex ca' tac. U jer ba', a cu bin p'atar munt q'uin, ca' ic yajquintex mac an ten bic C'uj u c'at. Chen ich a ray treso', yaN turiri' jach manan tsoy, ca' ic yajquintex u jer mac an ten bic C'uj u c'at.

14

Cu tsicbar a ba' C'uj caj u sijato'onex quir ic beyajex ti'

¹ Rajen, caj a jach p'is a bajex soc a betiquex a ba' u c'at C'uj. Ca' a pacran yajquint a bajex. Bayiri' xan, ca' a jach pacht a betiquex a ba' u Taj'or u Pixam C'uj, a cu tar ich C'uj, caj u ts'ajaj techex u muc' quir a betiquex. Chen a ba' jach noj, ra' ca' ic betex an ten bic C'uj cu ts'ic to'onex u tucur quir ic tsicbarex a ba' u c'at C'uj.

² Quire' a mac a cu tsicbar ich u t'an wa mana' mac cu najtic, raji' ma' ju tsicbar ti' mac, cu chen tsicbar ti' C'uj. Rajen mana' mac cu najtic a ba' cu ya'aric, quire' u Taj'or u Pixam C'uj caj u ts'ajaj ti' u muc' quir u tsicbar a ba' mana' mac caj u najtic uch.

³ Chen a mac a ts'ab ten C'uj u tucur soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Raji' cu tsicbar ti' mac soc u yamtic ti', tan u chichquinta'r yorob ti' yaNi'. Tan u chichquinta'r yorob tu cu muc'yaj soc u tar u yor a ti'obo'.

⁴ Ma' ja wirej, a mac a cu tsicbar ich u t'an wa ma' najta'bir, ra' cu chen yamtic u bajiriri', chen a mac a cu tsicbar an ten bic

C'uj u c'at, quire' ts'a'b u tucur ten C'uj, ra' cu yamtic tu cotor a yacsm̃nob tu yorob.

⁵ Jach tsoy wa c'ucha'an a worex a tsicbarex ich u t'ʌn a mʌ' najta'bir ten mac, chen a ba' jach manan in c'at ca' tsibanʌquehex a ba' u c'at C'uj, quire' raji' caj u ts'aj u tucur techex. Mʌ' ja wirej, a baywo', ca yamtic a wet acsa'orirex wa ber ca tsicbarex a ba' u c'at C'uj, quire' raji' caj u ts'ajaj techex u tucur. Cax mʌ' ja tsicbarex ich u t'ʌn a mʌ' najta'bir. Chen ix ti', wa yʌn mac a ts'ab u muc' quir u ya'aric ti' mac a ba' cu ya'aric, a mac a cu tsicbar ich u t'ʌn a mʌ' najta'bir, jach tsoy aro', quire' cu yamtic u yet acsa'orirob. Raji' quet yejer a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj.

⁶ Rajen in wet acsa'orirex, wa jix ti', quin c'uchur tu' yʌnechex wa ca' bin tsicbanʌquen techex ich u t'ʌn a mʌ' najta'bir, je' wa jin yamtic techex wa mʌ' jin wa'aric techex a ba' cu ts'abar ten C'uj ti' in tucur soc in tsicbar a ba' u c'at C'uj? Wa mʌ' jin wa'araj techex a ba' ts'a'b ten C'uj ti' in tucur quir in tsicbar a ba' u c'at C'uj, mʌ' jin camsiquehex an ten bic ti' yʌn ich u t'ʌn C'uj.

⁷ Baxuc xan, wa jix ti' yʌn pax, cax chur, a cu bin u pʌxic wa cu bin chur, chen mʌ' ju yʌn irej wa tsoy u jum u pax wa ju chur tsoy soc u qui' yuwic mac, wa mʌ' ju yirej baxuco', c'as cu bin yubej mac.

⁸ Wa yʌn xan, u xurub quir u yusta' soc u pʌyic u winiquirob soldado ca' u much'quint u bʌjob soc u bin u quinsob a mac a cu tarob quinsbir xan. Chen a mac a mʌ' ju qui' ustaj ca' tacob, je' wa ju tarobe? Mʌ' ju bin u much'quint u bʌjob.

⁹ Baxuc xan techex, wa mʌ' ja qui' tsicbarex ca' u najtej mac, je' wa ju najtej a ba' ca' tsicbarex? Wa chen t'ʌn a ca'ex ca' bin yubej.

¹⁰ Mʌ' ja wirej, a tera' ich yoc'ocaba', yʌn ya'ab u t'ʌnob. Jujuntur u t'ʌnob cu najticob a mac a yerob.

¹¹ Wa mʌ' jin najtej a ba' u jer winic cu tsicbar, jeroj iren a mac tanxer ru'um cʌja'anen ti' a ra' cu t'ʌno'. Rajen a ra' cu tsicbar teno', raji' irej wa tanxer winic cu tsicbar ten xan.

¹² Quire' tan a jach pacht a betex a ba' a je' a c'ʌmiquex ti' C'uj, ca' a jach p'is a bajex quir a c'atiquex ti' aro', soc a yamtiquex a wet acsa'orirex.

¹³ Rajen, wa mac cu tsicbar ich u t'ʌn a mʌ' najta'bir. Arex ti' ca' u t'ʌnej C'uj soc raji' cu ts'ic u najtej quir u ya'aric a ba' tan tu ya'aric ti' yet acsa'orir.

¹⁴ Quire' wa quin t'ʌnic C'uj ich u t'ʌn a mʌ' najta'bir ten mac, bayiri' mʌ' jin najtic a ten xano', rajen a ba' tin t'ʌnaj C'uj mʌ' ba'wir ti', quire' mʌ' ju yamtej mac.

¹⁵ An bic quin betic tun? Jach manan tsoy ca' in t'ʌnej C'uj soc in najtic, bayiri' xan, soc in wer ba' quir ti'. Bayiri' xan, je' in c'ayic a ba' quin najtic yejer a ba' in wer.

¹⁶ Wa ber ca chen tsicbarex ich u t'ʌn a mʌ' najta'bir ten mac, tan a wa'aric: "Bayo' C'uj." Bic tabar a mac a mʌ' ts'a'b u muc' quir u najt a ba' ca' tsicbarex je' wa ju c'uchur yor ya'aric: "Amén", tu ca wa'ariquex: "Bayo' C'uj"?

¹⁷ Cax a techexo', tan a tsicbarex ich u t'ʌn a mʌ' najta'bir ten u jer mac a ti' yʌn tu ca much'quint a bʌjex quir a wu'yiquex u t'ʌn C'uj. Tan a qui' ariquex "Bayo' C'uj." Mʌ' ja yamtiquex a ti'o' quire' mʌ' ju najt a ba' ca' tsicbarex.

¹⁸ A teno' quin wa'aric: "Bayo' C'uj", quire' a teno' jach ya'ab quin tsicbar ich u t'ʌn a mʌ' najta'bir chen cax jujuntur tu cotochex.

¹⁹ Chen wa ber quin much'quintic in baj yejer in wet acsa'orirob tu cu yubicob u t'ʌn C'uj. Jach manan tsoy ca' tsicbanʌquen yejer cinco t'ʌn a tan u najtic mac, cax ca' tsicbanʌquen yejer diez mil t'ʌn ich u t'ʌn a mʌ' tan u najta'r ten mac.

²⁰ In wet acsa'orirex, mʌ' ja chen tucricuex an ten bic a chichano', quire' robob mʌ' ju najtob ba'. Bayiri' xan, mʌ' ja betiquex a ba' jach c'aso', chen canex a chichano', quire' robob mʌ' toy u betob a ba' c'aso'. Chen ca' a najtex ba' an ten bic mac toc ch'ijij.

²¹ Mʌ' ja wirej, ti' ts'iba'an ich u t'ʌn C'uj uch tu cu ya'aric: "Je' in tsicbar ti' a ray maco' ich u t'ʌn a mʌ' ju najtob. Je' in tsicbar ti'ob ich u t'ʌn a mac a tanxer cʌja'anob, chen mʌ' ju bin yubob in t'ʌn cax baxuc quin wa'aric ti'ob." Cax baxuc cu ya'aric ich u t'ʌn C'uj uch.

²² Rajen wa ber C'uj cu c'ʌnic mac ca' ts'icbanʌc ti' u t'ʌn a mʌ' najta'bir u t'ʌn. A je' t'ʌna' quir u tsicbar ti' a mac a mʌ' yacsm̃nob tu yorob quir u yesa' ti'ob bin u ca'ob ʌcatan ti' C'uj. Mʌ' raji' ti' a tu yacsajob tu yorob. Chen a mac a ts'ab u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj, ra' cu bin u yamtic a mac a yacsm̃nob tu yorob, mʌ' ti' a mac a mʌ' yerob C'uj.

²³ Wa ti' yʌn tu cotor a yacsm̃nob tu yorob tu cu naj much'quinticob u bʌjob quir yubicob u t'ʌn C'uj, bayiri' xan, tu cotor mac a cu tsicbar, cu chen tsicbar ich u t'ʌn a mʌ' najta'bir. Wa jix ti' cu yocar mac a mʌ' tan u najtic aro', wa bayiri' xan cu yocar u jer mac, a mʌ' yer C'uj, ba' cu bin u ya'aricob? Mʌ' wa, je' u tucricob jach rococʌjechex?

²⁴ Chen wa tu cotor a mac a cu tsicbarob, cu tsicbarob quire' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbarob a ba' u c'at C'uj. Jeroj cax cu yocar tu ca much'quint a bʌjex quir a wu'yiquex u t'ʌn C'uj a mac a mʌ' yer C'uj,

wa mac a mΛ ju najtic tu cotor ba'. Chen wa ber cu yubic aro', je' u c'asa'r ti' wa yΛn u si'pir. Jeroj tun, je' u yubic tu yor a ba' c'asir caj u betaj uch.

²⁵ Jeroj tun, je' u c'Λ'otic a ba' caj u betaj uch. Jeroj tun, je' u xontar quir u c'ujintic C'uj, tan u toc aric wa jach taj ti' yΛn C'uj tu yΛnechex.

Bic tabar ca' a c'ujintex C'uj

²⁶ YΛn ba' quiri' ya'ab u jer ca' in wa'aretechex in wet acsa'orirex. Wa ber ca' bin a much'quint a bΛjex quir a wu'yiquex u t'Λn C'uj, yΛn mac, je' u c'ay, yΛn u jere' je' u camsiqechex, yΛn u jere', je' u ya'aric a ba' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj soc a werex. YΛn u jere', je' u tsicbar ich u jer t'Λn wa raji' mΛ yeri'. YΛn u jere', je' u ya'aric ti' u yet acsa'orirob a ba' caj u ya'araj a mac a tan tu tsicbar ich u jer t'Λn wa raji' mΛ yeri'. Ca' a betex tu cotor aro' soc c'ucha'an a worex a yamtiquex tu cotor mac.

²⁷ Wa ti' yΛn mac a cu tsicbar ich u jer t'Λn wa raji' mΛ yeri', arex ca' tsicbanΛc, cax wa yΛn dos wa tres u c'at u tsicbarob xan. Jari' ar u tar tu pach a pΛyber tsicbanΛjij hasta jujuntur cu ts'ocar u tsicbarob. Arex ti' u jer mac, ca' u toc arej ba' cu ya'aricob a tsicbanajob ich u jer t'Λn, a mΛ yerob soc yerb u yet acsa'orirob.

²⁸ Wa mana' mac ti' yΛn quir u toc aric a ba' tsicbanΛjij mac sam, jeroj tun, jach manan tsoy ti' wa raji' ca' u yΛn mac u chi'. Arex ti' mΛ ju yΛn tsicbar tu cu much'quinticob u bΛjob quir u yubicob u t'Λn C'uj, chen arex ti' ca' tsicbanΛc ti' C'uj ich u jer u t'Λn, wa raji' mΛ yeri' quir u yamtic u bΛjiri', chen mΛ tu cu c'ujintic C'uj.

²⁹ Bayiri' xan, a mac a cu tsicbar quire' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ya'aric a ba' u c'at C'uj. Arex ti' wa chen dos wa tres cu tsicbarob soc u jer mac a ti' yanob cu tucricob tub u tar u t'Λn wa cu tar ich C'uj wa mΛ ti' u tar ich C'uj.

³⁰ Chen wa ti' yΛn mac tu ca c'ujintiquex C'uj, a curucbaro', wa C'uj caj u ts'ajaj u tucur quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj, jeroj cha'ex u tsicbar techex. Arex ti' mac a ti' toy cu tsicbar ca' u jamach p'at u tsicbar.

³¹ A baxuco', a techexo', je' u c'uchur a worex a tsicbarex jujunturechex, ca' bin c'uchuc ta q'uinex a ba' ts'a'b ten C'uj ta tucurex quir a tsicbarex a ba' u c'at C'uj soc tu cotor mac a ti' yΛn tu ca c'ujintiquex C'uj je' u bin u canicob. Bayiri', soc a rac chichquintiquex u yorob a wet acsa'orirex.

³² Quire' tu cotor a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj, yΛn ca' u pic' u bΛj soc ca' tsicbanΛc u jer, cax wa ber u c'at C'uj.

³³ Quire' C'uj mΛ ju c'at yiric mac xaxaca'an u tucur tu ca c'ujintiquex C'uj, raji' u jach c'at yirej quet a worex.

A baxuco', ca' u yΛn betob tu cotorob tu ca much'quint a bΛjex quir a wu'yiquex u t'Λn C'uj, a mac a yacsmΛnob tu yorob.

³⁴ A xquico', ca' u yΛn mac u chi' wa ber cu much'quinticob u bΛjob quir u yubicob u t'Λn C'uj, quire' mΛ tsoy u tsicbar quire' ich u t'Λn Moisés cu ya'aric: "MΛ ju ocar xquic ts'urir." Baxuc cu ya'aric Moisés uch.

³⁵ Wa ju c'at u ya'aricob ba', quire' mΛ ju najtobi', ar u c'atob ti' u mam ca' bin uruc tu yatoch. Quire' a xquico' cu suractic mac wa cu tsicbarob tu cu much'quint u bΛjob a yacsmΛnob tu yorob quir yubicob u t'Λn C'uj.

³⁶ MΛ ja chen tucricuex wa c'ucha'an a worex a bΛjiriri'ex a tetiquex a ba' c'ucha'an a worex a betex. Quire' u t'Λn C'uj mΛ pΛyber c'uchij techex. MΛ chen techex a wacsmΛnex ta worex.

³⁷ Wa ti' yΛn mac tu yanechex a cu tucric wa raji' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj, wa ti' yan u jer cu ya'aric ts'a'b u muc' ten C'uj quir u betic u beyaj C'uj, jeroj tun, ca' u najtej a ba' caj in ts'ibtaj ti' quire', jach taj C'uj caj u ya'araj ten.

³⁸ Wa mΛ ju najtaj quire' mΛ ju c'at, cha'ex tu junan quire' C'uj yer.

³⁹ Rajen in wet acsa'orirex, yΛn jach p'is a bΛjex quir a tsicbarex an ten bic C'uj u c'at quire' ts'a'b a tucurex ten C'uj a techexo'. Bayiri' xan, mΛ ja yΛn mΛ quic u ber a mac a ju c'at u tsicbar ich u t'Λn wa raji' mΛ yeri'.

⁴⁰ Chen a techexo', yΛn betex tu cotor yΛn betbir, a jach tsoyo'. YΛn betex jujuntur an ten bic toc ara'an techex.

15

Bic tabar mac je' u riq'uir ich u quimirir

¹ Baje'rer in wet acsa'orirex, a teno' in c'at in wΛc'As c'asic techex soc a wΛc'As c'Λ'otiquex an ten bic caj in wa'araj techex uch yoc'or u jach tsoyir u t'Λn C'uj. Quire' caj a c'Λmajex aro', bayiri' xan, jach chichij a worex ti' u t'Λn C'uj.

² Quire' aro' xan, taca'anechex. MΛ ju bin ts'abir a muc'yajex wa ca qui' canantiquex a ba' caj in wa'araj techex. Chen wa mΛ ta qui' cΛnan ta worex, jeroj jot tu ta wacsex ta worex.

³ A teno', caj in masaj techex a ba' caj in c'Λmaj ti' C'uj, a ba' jach nojo'. Caj in wa'araj techex Cristo caj quimij quir u bo'otic u bo'orir ic si'pirex an ten bic caj ya'araj tu ts'iba'an u t'Λn C'uj.

⁴ Caj in wa'araj techex but'a'an u baquer ich u japnin tunich. Jeroj, caj riq'uij quir u wΛc'As cuxtar mana' u nup u q'uinin. Baxuc ti' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj xan.

⁵ Jeroj tune', Jesús caj u yes u baj soc u wac'as irir ten Pedro. Jeroj tune', caj u wac'as es u baj soc yirir ten tu cotor u camswinicob a caj u tuchi'taj ca' xicob u tsec'tob u t'an, a docejo'.

⁶ Jeroj pachir caj irir ten a manan quiniens-tos yet acsa'orirob tu much'a'anob. Toc jumpuri' caj u yirajob Jesús. A ray winicobob' robob, ti' toy cuxa'ano ya'ab, chen yan jun yarob xan quimenob.

⁷ Jeroj caj u yes u baj ti' Jacobo, caj ts'oc aro', caj u yes u baj ti' tu cotor mac a caj u tuchi'taj ca' u tsec'tob u t'an.

⁸ Jach pachir tu cotor aro', Jesús caj u yesaj u baj ten quir u tetiquen ca' in tsec't u t'an an ten bic caj u tetaj u camswinicob uch. Chen yan mac u so'soc aricob wa ma' ju tetajen Jesús a ray u q'uinino'.

⁹ Ma' ja wirej, a teno' ich a mac a yajtseq'uirob Cristo, a teno' ma' nojeni'. Quin wu'yic tin wor jach joten, chen quire' tsoy tu t'an C'uj, raji' caj u tetajen soc yajtseq'uirob Cristo.

¹⁰ Chen quire' tsoy tu t'an C'uj a ba' caj u betaj ten C'uj, rajen a teno' a ten biquen baje'rer. Quire' tsoy tu t'an C'uj a ba' beta'b ten C'uj ten, ma' tu sataji'. Ma' ja wirej, jach manan a teno' beyan'jen ti' u beyajob tu cotor a mac a tuchi'ta'b ten Cristo quir u tsec'ta'r u t'an. Chen aro' caj in betaj yejer u muc' C'uj, quire' jach maman tsoy tu t'an C'uj caj u betaj ten.

¹¹ Rajen quin wa'aric techex, cax wa quin tsicbar a teno', wa cu tsicbarob a mac a tuchi'ta'b ten Cristo, ra'iri' t'an caj in tsec'tajob techex, ra'iri' xan a ba' ca wac-siquex ta worex a ti'o'.

Bic tabar ic riq'uirex ich ij quimirirex

¹² Quire' caj in tsec'tob techex, raji' Cristo toc ric'sa'b ten C'uj ich u quimirir, biquinin yan jun yarob tu yanechex a cu ya'aricob wa ju quimirir ma' ju bin ric'sa'bir ten C'uj quir u wac'as cuxtarob?

¹³ Wa ra' taj a ba' cu ya'aricob, aro' u c'at ya'aric ma' ric'sa'b Cristo ich u quimirir.

¹⁴ Ma' ja wirej, wa ma' ric'sa'b Cristo ich u quimirir, jeroj tun, mana' ba' quir in tsec'ticob, bayiri' xan, mana' ba' quir a wac-siquex ta worex ti'.

¹⁵ Ma' ja wirej, wa ma' taji' ca' ric'sac mac ich u quimirir, jeroj tun, bayiri' xan, ma' taji' wa ric'sa'b Cristo ten C'uj ich u quimirir uch.

¹⁶ Quire' wa ma' ju riq'uij mac ich u quimirir jeroj tun, a Cristojo', ti' toy yan ich u quimirir.

¹⁷ Bayiri' xan, wa ma' ric'sa'b Cristo ten C'uj ich u quimirir ma' ba'wir caj a wac-sajex ta worex ti' Cristo, quire' ma' bo'ta'b u bo'orir a si'pirex.

¹⁸ Bayiri' xan, a mac a toc yacsm'anob tu yorob ti' Cristo, a mac baje'rer quimenob, jeroj tun, je' u bin ts'abir u muc'yajob.

¹⁹ Wa ti' toy cuxa'ano'onex ich yoc'ocob, quic pajuquex wa pachir je' u taquico'onex Cristo ca' bin quimico'onex, chen ix ti' u tusabar ten Cristo to'onex. Ay quen, jach manan otsich'ajenob ich yococob.

²⁰ Chen jach taj Cristo caj riq'uij ich u quimirir. Raji' payber ich a mac a riq'uij ich u quimirir, ich tu cotor mac a quimenobob'.

²¹ An ten bic tu cotor mac, tu yanxchun a ba' u ber ti'ob, rajen quij quiminx quire' a ba' caj u betaj Adán uch. Bayiri' xan, tu cotor mac, je' u riq'uir ich u quimirir quire' a ba' caj u betaj Cristo.

²² Quire' tu cotor mac quimij, quire a ba' caj u betaj Adán. Ma' ja wirej, rajen caj u masa u si'pir Adán ti' tu cotor mac. Bayiri' xan, tu cotor mac wa cu yassic tu yor ti' Cristo je' u riq'uir ich u quimirire'.

²³ A ju q'uinino', ra' toc teta'b ten C'uj uch wa ber ca' bin ric'saco'onex. Ma' ja wirej, a Cristojo', raji' payber riq'uij. Jeroj ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu yu'ur Cristo, tu cotor a mac a yacsm'anob tu yorob ti' je' u riq'uir ich u quimirir xan.

²⁴ Cu ts'ocar u xur t'an, wa ber raji' cu bin u c'ubic ti' ic Tetex C'uj a ba' ts'a'b u reyintej uch. Ma' ja wirej, a ra' u quininob, je' u ruc'sic tu cotor rey a tu cu reyinticob u winiquirob. Je' u ruc'sic xan, tu cotor jach ts'ur yejer a mac a cu beticob a ba' u c'at te' ich yococob.

²⁵ Quire' Cristo ca' u yan reyintej ca' tac ch'ejsa'bir ten C'uj tu cotor mac a cu p'acticob a ti'o', soc raji' cu bin u reyintic tu cotor ba'.

²⁶ Pachir tu cotor ba', jeroj tune', cu bin u ch'ejsic tu cotor ba' a quic p'actiquex, ra' ic quimirirexo'.

²⁷ Quire', baxuc ti' ts'iba'an: "Tu cotor ba' a ti' yano', a C'ujo', caj u tetaj, soc raji' ca' reyintac ten tu cotor ba', a ti' yan." Chen wa ber caj u ya'araj: "Tu cotor ba' a ti' yan ca' reyintac", aro' ma' ju c'at ya'arej wa Cristo cu bin u reyintej C'uj. Ma' ja wirej, raji' caj u ts'aj u muc' quir u reyintic tu cotor ba' a ti' yan.

²⁸ Wa ber cu bin ocar u reyimbir Cristo tu cotor ba' a ti' yan, jeroj tun, raji' Jesús xan, cu reyintic C'uj a mac a ts'a'b u muc' quir u reyinta' ten tu cotor ba' a ti' yan, soc raji' ic Tetex C'uj jach manan rey.

²⁹ Bayiri' in c'at in wac'as aric techex, wa ma' ju riq'uir a mac a quimin, biquinin acsa'ja' tu jo'r mac quir u yamtic a mac quimen? Biquinin, wa yan acsa'bir ja' tu jo'r mac quire' u baquer a mac xan?

³⁰ Rajen ba'wir quin muc'tic u chuquicob in pach tu cotor u q'uinin wa ja cu quimino' ma' ju bin ric'sa'?

³¹ In wet acsa'orirex, rajra' quin wu'yic wa tabar in quinsa'. A teno', quin wa'aric techex aro' quire' ic pacran er ic b'ajex, quire' caj ij cacsajex tij corex ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

³² Baje'rer, a teno', caj ba'te'najeno' yejer c'axir b'ac' ich u cajar Efesio, quire' in jach b'ajiri' in c'at, ba'wir ten wa quin betic aro' wa m'a' ju riq'uir mac ich u quimirir? Y'AN mac cu tus tucric wa ber ca' bin quimic, jeroj ts'oquij ba', m'ana'. Biquinin, m'a' ju chen a'ar: "Cux ca' janaco'onex, ca' uc'urnaco'onex xan, quire' tabar ij quiminex, jaj ix t'acoj sam'AN."

³³ M'a' ja cha'iquex mac u tus aric techex, quire' ara'b a mac a cu manob tu c'asir a cu p'ayicob u jer mac quir u yaescic u si'pir xan, wa raji' ix ti' cu sayar tu pachob.

³⁴ Toc p'atex a ba' ca so'so' tucriquexo' soc a qui' tucriquex an ten bic ca' a y'AN betex. M'a' ja wirej, ti' y'AN ya'ab mac ich a cajarex Corintio m'a' toy u najtajob C'uj. Aro' quin wa'aric techex soc a p'ayic a sur'quirex.

Bic tabar cu bin riq'uir mac ich u quimirir

³⁵ Chen y'AN mac je' u ya'arique': "Bic tabar cu bin ric'sa'bir u quimirir soc u w'ac'AS cuxtar? Bic tabar u winquirirob wa ber ca' bin ric'sacob ten C'uj ich u quimirir?"

³⁶ A mac a cu tsichar a baxuco', jach chich u jo'r. M'a' ja wirej, wa m'a' ju quimij u winquirir a yijiro', m'a' ju joc'ar u pixam u yijir xan.

³⁷ U yijir a ba' ca p'aq'uiquex, cax wa yijir trigo wa ju jer a p'ac'arex, chen a ba' cu joc'ar quir u ch'ijir, u tirir ti' u winquirir.

³⁸ Chen a C'ujo', cu betic a ba' u c'at, tu cotor p'ac'ar raji' cu cuxquintic soc u yantar u winquirir. Rajen, jujuntur p'ac'ar a cu ch'ijir y'AN u winquirir an ten bic y'AN ti' uch.

³⁹ Bayiri' xan, tu cotor u b'aq'uer m'a' ra'iri', chen u tirir ti'. M'a' ja wirej, a winico' u tirir ti' u b'aq'uer. A b'ac'o', u tirir ti' xan. A ch'ich'o' u tirir ti' xan. A cayo' u tirir ti' xan.

⁴⁰ U tirir ti' a ba' y'AN ich ca'an'an xan. M'a' quet yejer a ba' ti' y'AN a ba' a tera' yoc'ocab. A ba' ti' y'AN ich ca'anano', jach manan tsoy caj beta'b soc ti' y'AN ich ca'an'an. Bayiri' xan, a ba' beta'b soc ti' y'AN ich yoc'ocab, jach manan tsoy caj beta'b.

⁴¹ A ic yumo', u tirir ti' u sasirir, bayiri' xan, ic n'a', u tirir ti' u sasirir. Bayiri' xan, a sabo', u tirir ti' u sasirir, chen u tirir ti' u sasirir ti' jujuntur a sabo'.

⁴² Bayiri' xan, ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu riq'uir mac ich u quimirir. Wa ber caj muc u b'aq'uer mac, cu toc r'ac ts'ucur. Chen wa ber ca' bin w'ac'AS ric'sac u b'aq'uer mac m'a' ju bin quimin m'a' biq'uin.

⁴³ Wa ber caj muca'b u b'aq'uer mac, jot aro'. Chen wa ber ca' bin ric'sac, jeroj je' u joc'ar jach manan tsoye'. Wa ber caj muca'b

u b'aq'uer mac, ra' m'ana' u muc' a ti'o', chen ca' bin w'ac'AS ric'sac, jeroj je' u tar u muc' jach manan chichir u muc'.

⁴⁴ Wa ber ca' bin mucuc u b'aq'uer mac, raji' irej an ten bic tu cotor u b'aq'uer mac a mucbir. Chen wa ber ca' bin ric'sac quir u w'ac'AS cuxtaro', jeroj, u tirir ti', quire' C'uj caj u waysaj soc ric'ben. Je' u tirir ti', tu cotor a b'aq'uer mac, a ti' y'AN uch, quire' a C'ujo', je' u waysic soc ric'ben u winquirir.

⁴⁵ A baxuco', caj ts'ibta'b ten a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj. Raji' caj u ya'araj tu cu ts'ib: "A Adáno', a mac a p'ayber xibo', a beta'b ten C'uj caj ts'a'b u cuxtar ten C'uj." Chen Cristo, a mac pachir, a raji' u ts'ajm'AN to'onex ric'ben cuxtaro'.

⁴⁶ Quire' m'a' ra' u y'AN ba't'an tar a ric'ben winquiriro', a caj tar p'ayber, chen a ra' u jach winquiriro' a tu y'ANX chun tu betaj, jeroj pachir je' u tar a ric'ben winquirire'.

⁴⁷ M'a' ja wirej, a p'ayber xibo', ti' u tar ti' a je' ru'uma', raji' beta'b ti' a je' ru'uma'. Chen a xibo' a ju jeroj, a tar u tar ich ca'anano', raji' Cristo. Quire' an ten bic a p'ayber xibo', caj beta'b ti' a je' ru'uma', bayiri' xan, tu cotor mac a ti' y'AN xan.

⁴⁸ M'a' ja wirej, an ten bic u winquirir ti' a mac a caj tarij ich ca'an'an uch, bayiri' xan je' u y'AN tar u winquirirob a mac a je' u bin ca'anano'.

⁴⁹ Quire' a to'onex ti' y'ANO'onex an ten bic p'ayber a xibo', a beta'b ten C'uj ti' u noy ru'um, baxuc xan, a to'onexo' je' ic y'AN tarex an ten bic a xibo' a tarij ich ca'anano'.

⁵⁰ Rajen in wet acsa'orirex, quin wa'aric wa jic winquirirex a y'AN to'onex baje'rer, raji' m'a' c'ucha'an yor u yocar ich ca'an'an tu quic bin ic reyintex C'uj. Quire' ra' cu bin quimin, m'a' biq'uin c'ucha'an yor u yocar tu m'ana' c'AS ba' cu bin quimin.

⁵¹ A baje'rera', quin bin in wa'aric techex a ba' C'uj caj u ts'ajaj in najtic a teno', a ba' m'a' ju ts'ajaj u najtic ti' m'ana' mac uch. Tu cotoro'onex m'a' jic bin quiminex, chen tu cotoro'onex cu bin c'ambir u jer ic winquirirex a ric'beno'.

⁵² Jach seb bajen jun muts a icho', wa ber cu bin usta'bir u mascabir quir u yusta'r, a raji' y'ANin C'ujo'. Quire' wa ber cu bin usta'bir u mascabir a ra' y'ANin C'ujo' quir u yusta'r, jeroj tun, a mac a quimij uch, je' u riq'uir toc yejer u ric'ben u winquirirob, a m'a' ju quiminobo' m'a' biq'uin. A ray u q'uinin xano', a to'onex xano', je' ij c'AMiquex ic ric'ben winquirirexe'.

⁵³ Quire' a je' winquirira' a cu quimine', y'AN waysa'bir soc m'a' ju quimin. M'a' ja wirej, a je' ic winquirirexe' je' u quimine', rajen y'AN waysa'bir soc m'a' ju quimin.

⁵⁴ Rajen, a je' ic winquirirex a cu bin quimin bin u ca' waysa'bir ten C'uj, soc m'a'

ju quimin, soc ma' biq'uin cu bin quimin. Jeroj tune', je' u nup'sic a ba' ara'b ich u t'an C'uj tu cu ya'aric: "A ju quimiriro' toc ts'oquij, ma' biq'uin cu bin quimin mac.

⁵⁵ Te'en mac cu bin quimin baje'rer? Te'en a mac yan bin muchir, tu yanobi'?" Baxuc caj ya'araj ich u t'an C'uj uch.

⁵⁶ Jeroj, wa jix ti' mana' u si'pir, jeroj xan, mana' mac je' u quimin. Bayiri' xan, wa mana' u t'an Moisés, ma' ju bin esbir wa yan u si'pir mac.

⁵⁷ Rajen a to'onexo', quij cariquex ti' C'uj: "Bayo' C'uj caj otsir a wirenob." Quire' ma' ju c'uchur u yor to'onex a ij quimiriro' quire' a ba' caj u betaj Jesucristo to'onex.

⁵⁸ Rajen in wet acsa'orirex, jach p'is a bajex ca' sayaquex tu pach Jesucristo. Ma' ja p'atex u t'an C'uj. Toc betex u beyaj C'uj, quire' a werex a ba' beyaj ca betiquex ti' C'uj ma' ju bin satar.

16

U sijbar taq'uin quir u yamtic u yet acsa'orirob

¹ Bayiri' baje'rer, je' in wa'aric techex bic tabar ca' a much'quintex a ba' ca bin a sijex quir a yamtiquex a wet acsa'orirex ich u cajar Jerusalén, an ten bic caj in wa'araj ti' a yacsmānob tu yorob ich u ru'umin Galacia ca' u betob xan, bayiri' xan, ca' a betex xan.

² Ca' bin c'uchuc tu q'uinin a cu yanxchun semana, raji' domingo, ca' a ric'siquex junxot' a ba' caj a jarex tu beyanajechech. Jamach yajquintex aro', soc ca' bin c'uchuquen ma' ja bin a much'quintex a ray a taq'uinexo'.

³ Jeroj tun, ca' bin c'uchuquen tu yanechex, jeroj, je' in ts'ibtic ju'un soc a mac a cu bin u puricob a taq'uinex a caj a much'quintex ti' a wet acsa'orirex ich u cajar Jerusalén, soc u yet bin a ray ju'uno', yejer a mac a caj a tetex quir u binob.

⁴ Wa tsoy tin t'an ca' xiquen robob ca' xiquenob yejerob.

Quir u bin Pablo

⁵ Chen je' in tar in wirechex wa ber ca' bin ts'ocac in ch'actic tu cotor u cajar ich u ru'umin Macedonia. Ma' ja wirej, bin in ca' ch'actic u ru'umin Macedonia.

⁶ Jaj ix ti' in p'atar ta wicnānex, cax ca' bin c'uchuc tu q'uinin que'er. Jeroj tun, je' u c'uchur a worex a yamtiquenex quir in bin ich u jer ru'um, wa cajar, a tub in c'at in bin.

⁷ Quire' ma' jin c'at in chen jamach iriquechex, chen a teno' in c'at in p'atar ta wicnānex ya'ab u q'uinin wa jic Jaj Ts'urirex u c'at.

⁸ Chen baje'rer, quin tucric in p'atar tera' ich u cajar Efesio hasta ca man u q'uinin u qui'qui' janān, a Pentecostés'o'.

⁹ Quire' jach c'uchij tu q'uinin quir in betic jach ya'ab u beyaj tera' ti' in Tet C'uj. Chen yan ya'ab mac xan ma' quet yor yejer u beyaj C'uj, quire' cu p'acticenob a tenobo'.

¹⁰ Wa cu c'uchur Timoteo tu yanechex, yamtex a ti'o' soc qui' yor u p'atar ta wicnānex, quire' cu betic u jach beyaj C'uj an ten bic a teno'.

¹¹ Rajen ma' ja cha'iquex macob ca' p'astacob Timoteo. Chen yamtex a ti', soc mana' ba' cu tucric, soc seb u c'uchur tu yanen, quire' quin pajic ca' bin uruc yejer u jer ij quet acsa'orirex.

¹² Bayiri' xan, in c'at in wa'aric techex ij quet acsa'orirex Apolos. Caj in chich araj ca' xic tu yanechex, soc u yet binac u yet acsa'orirob wa ber ca' bin xicob, chen ma' ju c'at. Rajen, je' u bin, ca' bin tac tu q'uinin.

Cu ts'ocar u t'an Pablo

¹³ Qui' p'ir a wichex, ma' ja cha'iquex mac u tusaric techex. Ca' chichac a worex ti' u t'an C'uj. Chichquint a worex soc ma' ja p'atiquex u t'an C'uj. Chichquin ta worex ti' C'uj soc irechex a mac jach xibo', soc ma' irechex a chichano'. Chichquint a worex tu ca wacsis ta worex.

¹⁴ Cax tu cotor a ba' ca betiquexe', cha' u yiriquechex mac bic a pacran yajquintiquex a bajex.

¹⁵ Bayiri' xan, a werex in wet acsa'orirex, wa tu cotor u bajob Estéfanos, wa robob a caj u yan acsob tu yorob ich u ru'umin Acaya. Bayiri' xan, a werex robob rajra' cu yamticob a mac a cu yacsicob tu yorob.

¹⁶ A teno', quin wa'aric techex, ca' a sajtex tu cotor mac a cu betic u beyaj a ra' cu beticob'. Bayiri' xan, ca' a sajtex a mac a cu yamticob a mac a cu beyaj ti' C'uj.

¹⁷ Wa ber caj c'uchob Estéfanos yejer Fortunato yejer Acaico, jach qui'jij in wor, quij Pablo, quire' robob caj u ya'arob tu cotor bic tabar a betiquex, cax ma' ti' yanen tu yanechex.

¹⁸ Robob tu qui'quintob in wor wa ber caj u ya'arob ten techex, an ten bic cu bin u qui'quintejob a worex wa ber je' u ya'aricob bic tabar a tena' tu yanen quin betic. Yan surac tex mac a baxuco'.

¹⁹ Tu cotor a yacsmānob tu yorob ich u ru'umin Asia, cu t'aniquechex. Bayiri' xan, Aquila yejer u rac' Priscila, cu t'aniquechex. Bayiri' xan, tu cotor a wet acsa'orirex a cu much'quint u bajob quir u c'ujinticob C'uj ich yatoch Aquila yejer Priscila, cu t'aniquechex. Jach manan cu t'anicob techex quire' caj a wacsex ta worex ti' Cristo.

²⁰ Bayiri' xan, tu cotor a yacsmānob tu yorob te' tu yanena', cu t'aniquechex. Bayiri' xan, pacran t'an a bajex.

²¹ A teno' in bajiri' quin ts'ibtic a je' t'ana' yejer in c'ab soc in t'aniquechex xan.

²² Wa ti' yan mac a ma' ju c'at u yajquinte'j Cristo, arex u bin tu cu bin muc'yaj. Cojen ic Jaj Ts'urirex, seb a wu'ur.

²³ A teno', in jach c'at ca' u yam techex C'uj an ten bic tsoy tu t'an ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

²⁴ A teno', quin jach yajquintic techex quire' a wacsmānex ta worex ti' Jesucristo.

**A JE' JU'UNA', PACHIR CAJ
U CA' TS'IBTA PABLO TI' U
YET ACSA'ORIROB ICH U
CAJAR CORINTO
2 CORINTIOS**

Pablo caj u ts'ibtaj ti' a mac a cu much'quinticob u bajob quir u yubicob u t'an C'uj ich u cajar Corinto

¹ A teno' Pablojen, p'eri'en yejer Timoteo, ij quet acsa'orirex, tan in ts'ibticob techex a je' ju'una'. C'uj caj u teten soc yaj tseq'uiren Jesucristo quir in beyaj ti', quire' tsoy tu t'an Jesús, rajen quin tsec'tic u t'an. Tan in tuchi'ticob a je' ju'una' soc a xaquiquex, a mac a yacsmánob tu yorob ich u cajar Corinto quet yejer a mac C'uj yálinob, a mac a c'aja'an ich tu cotor u ru'umin Acaya.

² A teno' in c'at C'uj ic Tetex ca' u yam techex soc mana' ba' ca tucriquex. Bayiri' xan, in c'at techex aro' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

A ba' muc'yajna'ij Pablo ti' a mac a ma' yerob C'uj

³ Ca' ij carex ti' C'uj, a mac u Tet ic Jaj Ts'urirex Jesucristo: "Bayo' C'uj, tech ta tucrenob, rajra' tan a chichquintic in worob."

⁴ Mla' ja wirej, raji' cu chichquintic ij corex wa ber cu c'uchur to'onex tu cotor muc'yaj. Rajen, c'ucha'an ij corex ic chichquintiquex u yorob ij quet acsa'orirex wa ber cu muc'yajob, quire' C'uj caj u chichquintaj ij corex tu muc'yajna'jo'onex uch.

⁵ Mla' ja wirej, a mac a yacsmánob tu yorob, bin u ca' tar u muc'yajob an ten bic muc'yajna'ij Cristo uch soc u canicob Cristo, chen raji' cu chichquintic ij corex wa ber quic muc'yajex.

⁶ A tenobo' tan in muc'yajob baje'rer soc c'ucha'an in worob in chichquinticob a worex, bayiri' soc je' u to'car a pixamex. Wa ber C'uj cu chichquintic in worob, jeroj je' a wiriquex bic tabar xan cu bin chichquintic a worex C'uj. Bayiri' bic tabar cu bin tacbir a pixamex ten C'uj. Quire' wa ber cu tar techex a muc'yajex an ten bic muc'yajna'jenob, a tenobo' in c'atob a qui muc'tiquex a muc'yajex a tan u tar techex.

⁷ Mla' nacar in worob quire' a techexo'. Mla' ja wirej, in werob wa ca muc'yajex xan an ten bic a tenobo' muc'yajna'jenob je' u chichquinta'r a worex xan.

⁸ A tenobo' in c'at in c'asicob techex, in wet acsa'orirex bic tabar muc'yajna'jenob tar ich u ru'umin Asia. Quire' jach manan muc'yajna'jenob soc orac mánna' in worob, rajen in werob wa je' in quimenobe'.

⁹ A tenob in werob je' u c'ubiquenobe' a tenobo' soc in quinsa'ob. Mla' ja wirej, a ba'

in ber a tenobo' tarij quire' C'uj soc in c'ubic in bajob ti' C'uj, a mac cu ric'sic mac ich u quimirir soc u wac'as cuxtar. Tarij soc in canicob wa ma' in muc'ticob in bajiri'ob tin junanob.

¹⁰ Chen C'uj caj u joc'sen a tenobo' tu tabar u ch'esiquenob a tenobo'. Ra'iri' C'uj xan je' u joc'siquen a tenob a ra' u q'uinin a cu taro', rajen quin wacsic tin worob wa je' u rajra' joc'siquenob soc in to'carob a tenobo'.

¹¹ Wa ca yamtiquenobex quire' tan a t'anic tenob C'uj. Wa jaj ix ti', ya'ab mac cu t'anicob C'uj tenob, ya'ab mac cu bin ya'arej: "Bayo' C'uj" quire' ta wesaj a tenob u jach tsoyir a pixam.

Biquin ma' seb binij Pablo ich u cajar Corinto

¹² A tenob jach qui' in worob caj in wu'yajob quire' caj in betob tsoy techex, a mac a ti' yánob ich yoc'ocab. A tenobo' caj in p'is in bajob soc in manob tu tsoyir. A baywo' caj in betob wa ber ti' yálenob yejerechex uch, quire' tu yamtajenob C'uj. A tenobo' ma' jin najtob ba' an ten bic mac ich yoc'ocab cu chen najticob ba'.

¹³ A techexo', a werex aro' jach taj. A tenobo' ma' tin wa'arajob u jer t'anob ich u jer u ju'unin caj in tuchi'techex uch, jari' a ba' c'ucha'an a worex a xaquex a wirex. Bayiri' a ba' tan a najtiquex, an bic quin pajicob cu c'uchur tu q'uininin je' a qui' najtiquexe'.

¹⁴ Mla' ja wirej, ta chac najtex chichin rajen je' u qui' tar a worex quire' a tenobo', bayiri' xan je' u qui'tar in worob quire' a techexo' ca' bin c'uchuc tu q'uinin ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

¹⁵ A teno' in jach er tu jaj aro'. Rajen in wer in man p'ayber tu yán techex soc a baywo' quic pacran iric ic bajex tu ca'ten, ma' chen turiri' quij quiric ic bajexi'.

¹⁶ Quire' in wer wa ber quin bin ich u ru'umin Macedonia ti' quin bin man tu yánechex. Bayiri' ca' bin uquen tu ru'umin Macedonia ti' quin bin wac'as man tu yánechex. In c'at a yamtiquenex soc c'ucha'an in wor in bin tu ru'umin Judea.

¹⁷ Ra' in jach c'at in wirechex uch, chen a teno' ma' tarení. Jaj ix t'acoj ca tus tucriquex a teno' quin betic an ten bic mac c'aja'an te' ich yoc'ocab cu chen beticob. Robob cu ya'aricob cu bin u beticob ba', chen robob yerob ma' ju bin u beticobi'.

¹⁸ Mla' ja wirej, a C'ujo', raji' jach taj yor C'uj, rajen ma' in manob in cacay tsicbatob.

¹⁹ A tenobo' caj in tsec'tob techex u t'an Jesucristo uch, raji' u parar C'uj aro' ma' cacay caj in tsec'tob xan. Bayiri' xan, caj in tsec'techex quet yejer Silvano yejer Timoteo. Tu cotorenob caj in tsec'tob techex caj in wa'arob techex wa Cristojto' raji' taj.

²⁰ MΛ' ja wirej, raji' Cristo caj u nup'saj tu cotor u t'Λn C'uj a tu toc araj C'uj uch. Rajen tan ic sajtiquex C'uj wa quij cacsiquex tij corex ti' u parar C'uj.

²¹ U bajiri' C'uj tan u chichquintic ij corex soc ma' ic p'atiquex Cristo soc p'eri' ij corex yejer Cristo. Raji' C'uj caj u ts'aja tenob in beyajob.

²² A C'ujjo' caj u tetenob soc raji' γΛninenob a tenobo'. In werob quire' tu chaj u Taj'or u Pixam C'uj u cajtat tin pixamob soc in werob γΛn toj quir u tar u nup'sej a ba' u toc aramΛn C'uj.

²³ A teno' quin wa'aric techex Λcatan C'uj raji' yer wa taj quin wa'aric techex. A teno' in wer ma' jin tar in wirechex uch quire' in wer bin in ca' in q'ueyechex quire' a ba' ta betajex uch.

²⁴ A tenob ma' in c'at a ts'urintiquenex, ma' jin ts'Λrob a pachex quir a wacsiquex ta worex. MΛ' ja wirej, p'eri' in beyajob yejerechex soc qui' a worex quire' tan a qui' acsiquex ta worex ti' Cristo.

2

¹ Rajen in wer wa jach tsoy ma' jin wΛc'Λs tar in wirechex, quire' wa taren ca'ch jari' u yajij a worex ta wu'yajex ca'ch. Quire' a teno' wa taren ca'ch bin in ca' in q'ueyechex quire' a ba' caj a betex uch.

² MΛ' ja wirej, wa ja teno' caj in yajquint a worex ca'ch mac cu bin u qui'quintic in wor a teno'? Jari' techex c'ucha'an a worex a qui'quintiquex in wor. Chen ma' c'ucha'an a worex a qui'quintiquex in wor wa ber quin q'ueyiquechex quire' je' u yajtar a worex tene'.

³ A teno' caj in ts'ibtaj techex a ra' t'Λn uch soc ma' in tucur wa ber quin c'uchur tu γΛnechex. MΛ' ja wirej, in c'at a qui'quintiquex in wor quire' in wer a bajiri'ex je' u qui'tar a worex wa ber ca wiriquex qui' in wor quire' techex qui' a worex.

⁴ Wa ber caj in ts'ibtaj techex a ray ju'uno' uch, choc in wor tin pixam, bayiri' jach c'ux in wor quire' techex a ba' ta betex. Jach oc'ar in ca' quire' techex ta betex ba'. MΛ' ja wirej, ma' in c'at in yajquintic a worex, chen in c'at ca' a c'Λ'otex biquinin jach manan in yajquintiquex tu cotor.

Jawsex u si'pir a mac a tu raq'uintaj u rac' uyum

⁵ Wa mac tu c'uxquinta yor mac, ma' tu chen c'uxquinta tin wor a teno', tu c'uxquinta ta worex techex. MΛ' ja wirej, tu c'uxquintaj orac tu cotor a worex.

⁶ An bic ta q'ueyex a ray xibo' a tu pΛy u si'pir ca'ch, ti'ti' baje'rer. Arex ti' a wet acsa'orirex soc u ts'ocsic u q'ueya'r quire' q'ueya'b ten ya'ab mac.

⁷ Chen a baje'rero' ca' a γΛn jawsex u si'pir, ca' a chichquintex u yor soc ma' u tupsa'r yor, soc ma' u bin tu pach.

⁸ Rajen quin wa'aric techex ca' a ts'ajex yer soc caj a jach yajquintex a ti'o'.

⁹ Rajen caj in ts'ibtaj a ray ju'uno' ti' techex soc in wu'yic wa ta muc'tex wa ber caj in tumt a worex. A teno' in c'at in wu'yic wa rajra' ca bin a quibex in t'Λn a quin toc aric techexo'.

¹⁰ Wa ber ca jawsex u si'pir mac baxuc a teno' quin jawsic u si'pir xan. A teno' caj in jawsaj u si'pir Λcatan Cristo wa γΛn ba' quir in jawsic, quin jawsic quire' techex.

¹¹ MΛ' ja wirej, ca' ic jawsex u si'pir soc c'ucha'an ij corex ti' a quisino'. Baxuc quin wa'arico' quire' ij querex bic tabar cu tucric a quisino'.

A ba' jac'sa'b yor Pablo ich u cajar Troas

¹² Caj c'uchen ich u cajar Troas uch quir in tsec'tic u jach tsoyir u t'Λn Cristo, u winiquirob tu cajar caj u pachto yubob u t'Λn Cristo quire' C'uj toc tar u pixamob.

¹³ Chen ma' tsoy in tucur quire' ma' jin nupa ti' taro' in wet acsa'orir Tito. Rajen caj in t'Λnaj ti'ob a ray winiquirob quire' bin in ca' caj binen ich u ru'umin Macedonia.

Je' u joc'ar u tsoyir tu cotor ba' quire' Cristo

¹⁴ Ca' ij carex ti' C'uj: "Bayo' C'uj, quire' rajra' tech tan a yamtiquenob soc c'ucha'an in worob tu cotor ba' quire' tech C'uj ta p'eri'quin tenob yejer Cristo." Rajen C'uj caj yam to'onex soc ic masiquex u t'Λn ich tu cotor mac ich yoc'ocab soc yerob biquira' C'uj. Bayiri' tan u qui'quintic ij corex u t'Λn c'uj.

¹⁵ A baywo', tan ij qui'quintiquex u yor C'uj quire' cu yiric to'onex tan ic tsec'tiquex u t'Λn Cristo ich tu cotor mac. Wa ber mac cu yubicob ic tsec'tiquex u t'Λn C'uj γΛn mac cu yaccicob tu yorob ti' u t'Λn C'uj, jeroj raji'ob toc ten C'uj. γΛn mac u jer ma' ju yacsejob tu yorob ti' u t'Λn C'uj, jeroj raji'ob satar a ca'ob.

¹⁶ Rajen γΛn mac je' u toc satar quire' ma' u c'at u t'Λn C'uj. Bayiri' xan γΛn mac je' u bin tocar ten C'uj quire' u c'atob u t'Λn C'uj. Ay, bic tabar yaj ic beyajex!

¹⁷ MΛ' ja wirej, a tenobo' ma' in betob an ten bic u jer mac tan u beticob, raji'ob tan u masicob u t'Λn C'uj quir u jaricob u taq'uinob. A tenobo' Λcatan ti' C'uj ts'aja'an in worob in tsec'ticob u t'Λn C'uj quire' raji' tu tuchi'tenobo'. A tenob quin tsec'ticob a ba' tajo'.

3

U t'Λn C'uj irej wa ric'ben

¹ Wa ber caj in ts'ibtob techex aro', a techexo' ma' a γΛn turiquex wa tan in wΛc'Λs aricob wa tsoyir in bajob soc a tus tucricuex

wa jach caremenob. A tenobo' mΛ' ba' wir quir in wesci techex ju'un a cu tsicbar jach tsoy t'Λn a tenobo'. A bajiri'ex a werex bic tabar a tenobo', bayiri' xan u jer yerob xan.

² MΛ' ja wirej, chΛca'an yiric mac wa tin betob a tsoyo' tu yanechex uch, quire' a techexo' caj a c'ax ta worex ti' C'uj caj a p'Λt a manex ich a si'pirex. A baywo' chΛca'an yiricob a rac'obex biquira' a pixamex.

³ Robob chΛca'an yiricob wa irechex turiri' ju'un toc ts'ibta'b ich yoc'or ten u bajiri' Cristo. A ra' ju'uno' tin toc c'ubob ti' a rac'obex ich a cajarex. A ba' ts'iba'an ich yoc'or mΛ' ts'ibta'b yejer u jach a'arir ts'ib, chen ts'ibta'b ten u Taj'or u Pixam C'uj a mac cuxa'an. U t'Λn caj u ts'ibtaj aro' mΛ' ts'iba'an ich yoc'or tunic an ten bic uch tu q'uinin in nunquirob Moisés caj ts'ibta'b ten C'uj. MΛ' ja wirej, ti' ts'iba'an ich a pixamex.

⁴ Rajen taj quin wu'yic tin worob quire' C'uj. MΛ' ja wirej, Cristo caj u betaj aro'.

⁵ A tenobo' quin wu'yicob tin worob wa jin nonoj bajiri'ob mΛ' c'ucha'an in worob ti' a ray beyajo', chen a C'uj' cu chichquintic in muc'ob soc in beyajob ti' soc in man in tsec'tob u jach tsoyir u t'Λn, a ric'beno'. A je' t'Λna', mΛ' ra' u t'Λn a uchbeno' a tu ts'ibt in nunquirob Moisés a ucho'.

⁶ MΛ' ja wirej, u t'Λn Moisés ra' cu ya'aric bin ij ca' quiminex quire' tan ic manex ich ic si'pirex. Chen u t'Λn a quin tsec'ticob ra' u t'Λn a cu camsic u Taj'or u Pixam C'uj. A je' t'Λna' cu ts'ic ij cuxtarex.

⁷ Jach jaj jach tsoy u t'Λn C'uj a uchbeno' a ts'iba'an ich tunic uch. Jari' ra' cu taquic ic jo'rex quire' yΛn ic si'pirex. A ray u q'uinino' Moisés caj u c'Λmaj u t'Λn C'uj, u wich Moisés caj u chucaj u sasirir C'uj tu ch'ica'an yejer C'uj. Rajen u winiquirob israel mΛ' c'ucha'an yor u pacticob uch u wich Moisés quire' u sasirir cax tabar u jawar u sasirir C'uj u wich ich Moisés.

⁸ Chen a techexo' a werex jach manan tsoy u t'Λn C'uj a tu ts'aja to'onex u Taj'or u Pixam C'uj.

⁹ Jach taj u t'Λn C'uj a uchbeno' a caj ts'ab ten C'uj ti' Moisés a ucho'. A ra' u q'uinino' caj u ch'aj sajquirob u winiquirob israel. Cax cu taquic u jo'rob quire' yΛn u si'pirob, cax quic ch'ic sajquixre' ti' u t'Λn a ric'beno', jach manan tsoy quire' cu ya'aric bic tabar C'uj cu c'amic'o'onex.

¹⁰ MΛ' ja wirej, a ucho' jin werob a t'Λno' a uchbeno' jach tsoy an ten bic ts'abir ten C'uj, chen u t'Λn a ric'beno', a yΛn to'onex bajer'rer jach manan tsoy.

¹¹ A t'Λno' a ric'beno', a je' t'Λna' je' u p'atar munt q'uin quire' jach manan tsoy. Chen u t'Λn a uchbeno' cax tsoy, u tsoyir tan u man.

¹² Rajen mΛ' in ch'a'ej sajquirob in tsec'ticob u t'Λn C'uj.

¹³ MΛ' ja wirej, a tenobo' mΛ' irenob in nunquirob Moisés, quire' raji' tu pix u wich yejer noc' soc u winiquirob israel mΛ' u pacticob u wich quir u yiricob wa ju sasir u wich tabar u jawar u sasirir C'uj tu wich Moisés.

¹⁴ U winiquirob israel u berer bajer'rer mΛ' ju najtob a ba' tu ts'ibt u nunquirob Moisés uch, cax cu qui' cΛxticob a ba' ts'iba'an ti' ich u t'Λn a uchbeno', mΛ' ju najtobi'. Quire' mΛ' ju najtob wa Cristo tu toc rΛc nup'saj a ba' ti' yΛn a ti'o'.

¹⁵ Jach taj u berer bajer'rer raji'ob mΛ' ju najtob cax cu qui' cΛxtic ich u t'Λn u nunquirob Moisés.

¹⁶ Ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu yacsicob tu yorob ti' ic Jaj Ts'urirex, jeroj je' u najticobe'.

¹⁷ MΛ' ja wirej, ic Jaj Ts'urirex yejer u Taj'or u Pixam C'uj robob quet bayiri'. Jeroj a mac a ju yet man u Taj'or u Pixam C'uj toc ruc'sa'b ti' u t'Λn Moisés, a ra' cu ya'aric mac cu bin ts'a'bir u muc'yaj. Toc sipta'b ti'.

¹⁸ MΛ' ja wirej, mΛna' ba' cu pixic ij quichex. A tenobo' irenob nen tan in wescob u jach caremir C'uj. Quire' chan chanber tan u waysico'onex soc tsoyo'onex an ten bic tsoy ic Jaj Ts'ururex. Jesús tan u betic to'onex aro' quire' aca'an tic pixamex u Taj'or u Pixam C'uj.

4

¹ Rajen mΛ' biq'uin tupsa'an in worob quire' C'uj, a cu tucric maco', caj u c'ubenob beyajob, ra' quir in manob in tsec'tob u t'Λn.

² Toc jumpuri' mΛ' in betob a c'aso', bayiri' xan, mΛ' jin pachtob in tusaricob ti' mac, mΛ' jin jenmastob u t'Λn C'uj xan. MΛ' jin soso' arob u t'Λn C'uj quire' taj quin wa'aricob ti', soc mac tu cotor c'ucha'an yorob yiricob wa tsoy in beticob Λcatan ti' C'uj.

³ Jach taj u t'Λn C'uj a quin tsec'ticob ti' mac soc yerob bic tabar u jawar u si'pirob, ra' mΛ' quet cu najticob a mac a cu satarobob'.

⁴ MΛ' ja wirej, a quisino', a mac a cu payic u ber a mac a mΛ' yer C'uj. A quisino' mΛ' ju ts' u tucur mac soc u najticob u t'Λn ic Jaj Ts'urirex, bayiri' soc u c'Λmicob u jach tsoyir u t'Λn C'uj. Rajen mΛ' c'ucha'an yor yerob u caremir ic Jaj Ts'urirex, a mac irej u bajiri' ic Tetex C'uj.

⁵ A tenobo' mΛ' in tsec'ticob bic tabar a tenob. A tenob quin tsec'ticob bic tabar ic Jaj Ts'urirex. Quin wa'aricob wa quin yamticob mac tu cotor quire' Jesucristo ic Jaj Ts'urirex a ju yajo'onex.

⁶ A tenobo' quin tsec'ticob u t'Λn Cristo quire' C'uj, raji' caj u ya'araj: "A quibo' ca' u sasiqunt tu yac'birir." Baxuc tu ya'araj C'uj. MΛ' ja wirej, caj u ts'aj in najticob rajen in werob biquira' C'uj, a mac jach manan caremo' an ten bic Cristo tu ts'aj u tucur C'uj ti' a tenobo'.

Bic tabar quic manex tu tsoyir

⁷ Chen a tenobob ma' patarenobi' a mac a yan a je' jach tsoy u t'ana' soc chaca'an yiricob mac jach manan carem ij C'ujirex, a mac jach chich u muc' xan. A tenob, ma' chen ten yanin a ray u muc'o' quire' C'uj yanin.

⁸ Yan ba' in berob tu quin binob. Chen a C'ujo' cu ruc'sar' u c'abob tenob soc ma' u chuquienob. A tenobo' c'as tucur in ca'ob, chen ma' choc in worob tenob.

⁹ Wa ber cu chuquicob in pachob ma' jin wu'yob wa tu p'atajenob C'uj. Cax jats'ob in pachob chen ma' ch'esa'benobi'.

¹⁰ Cax tu quin c'uchurob, quin c'ubic in bajob soc in quinsa'ob an ten bic Cristo caj u betaj, a mac quinsa'b ich cruz. Quire' a jeroj mac tu cotor je' u yerticobe' wa Jesús raji' a mac cuxa'an quir u yamtenob a tenob.

¹¹ Chen a tenob ti' toy cuxa'anenob, chen yan mac u c'at u quinsiquenob quire' ra' u yajir in wacsic tin wor ti' Jesucristo. A baywo' c'ucha'an yor yiricob mac wa Cristo tan u yamtiquenob soc in cuxtarob te' ich yoc'ocab.

¹² A tenobo' jach ya'ab tan in muc'yajob, bayiri' xan tabar in quiminob, chen C'uj tan u beyaj yejerechex soc a cuxtarex.

¹³ U'yex ba' cu ya'aric ich u t'an C'uj: "A teno' quin wacsic tin wor ti' a t'an rajen tsicbanajen." Baxuc cu ya'aric ich u t'an C'uj. A tenobo' quin wacsic tin worob an ten bic mac caj u ts'ibtaj a ray t'ano', a baywo' quin tsicbarob u t'an quire' tin wacsob tin worob.

¹⁴ A tenobo' in werob C'uj je' u ric'sico'onex ich u quimirir soc ij cuxtarex yejer Jesucristo quire' tu ric'saj ic Jaj Ts'urirex ich u quimirir soc u cuxtar. Jeroj p'eri'o'onex ich ca'anen je' ij cuxtarex.

¹⁵ Baxuc caj u betaj C'uj techex. Ma' ja wirej, a techexo', a mac C'uj yaninechex, je' a jach pimtarex quire' je' u man u t'an C'uj nach ich tanxer ru'um. A baywo' ya'ab mac, quire' tsoy tu t'an C'uj, bin u ca' ya'arob: "Bayo' C'uj." A baywo' cu yesicob bic jach carem ij C'ujex.

¹⁶ Rajen mana' ba' cu tupsic in worob, cax tan u jach nuxibchajar in winquiob, a jin pixamob, rajra' tan u chichquinta'r u muc'ob ten u Taj'or u Pixam C'uj.

¹⁷ A tenobo' tan in c'as muc'yajob baje'rer. Ma' ja wirej, a je' muc'yaj a quin muc'yajob baje'rer tan u palyiquenob u tsoyir C'uj a ma' u ts'ocar biq'uno'.

¹⁸ A tenobo' ma' tan in tucricob ti' a ba' chaca'an in wiricob a tera' ich yoc'ocab. Chen a tenobo' tan in tucricob a ba' to'onex ma' toy ij quirex. Ma' ja wirej, a ba' quij quiriquex baje'rer ma' ya'ab u q'uinin ti' yan, chen a ba' ma' toy ij quirex aro' munt q'uin ti' yani'.

5

¹ A to'onex ic winquirirex irob yatoch a ju rabarob tu quij cajarex. Rajen ic toc erex ti' yan u jer ric'ben ich ca'anan tu quic binex cajtarex wa jic winquirirex cu ch'ejar. A ray u winquiriro', ma' irej yatoch a xibo' cu c'axico' quire' aro' cu rabar. U winquirir a cu bin ts'abir ten C'uj to'onex ma' ju rabar quire' C'uj cu bin u betic ti', soc munt q'uin ti' yan.

² Jach taj a to'onexo', a mac yer C'uj jach tucur ij ca'ex quire' ti' toy yano'onex ich yoc'ocab. Quire' quic jach pachtiquex ij cajtarex ich ca'anan ich C'uj soc yan to'onex ric'ben ic winquirirex.

³ Tu quic bin ij cajtarex ich ca'anan, je' u yantarex ric'ben ic winquirirex, rajen ma' c'ucha'an ij corex ij cariquex mana' ij winquirirex.

⁴ A mun u q'uinin ti' toy yano'onex te' ich yoc'ocab quic xobex quire' tan ic muc'yajex. A teno' ma' in c'at in wa'aric wa in c'at in p'atic in winquiriro'. Chen a teno' in c'at in c'amic u jer ric'ben. Chen jach manan tsoy ca' xico'onex ich ca'anan tu yan C'uj quir ij cajtarex tu ma' ju quimin mac.

⁵ Ma' ja wirej, a C'ujo' tu toc nup'sa a ba' tu tucraj quire' tu toc bet aro'. Bayiri' xan, tu tuchi't u Taj'or u Pixam C'uj soc u p'atar tij quicnanex, rajen ij querej je' u joc'ar u tajir a cu bin u ts'ic to'onex aro' tsoy.

⁶ Rajen jach manan qui' in worob quire' in werob ti' toy cuxa'anenob te' ich yoc'ocab ma' toy xiquenob ich tu yan ic Jaj Ts'urirex.

⁷ Chen tan ij quet manex yejer mac a ju t'an a tij quibex a mac a ma' ij quirex.

⁸ Jach qui' ij corex. Ma' ja wirej, ts'aja'an ij corex ij cajtarex tu yan ic Jaj Ts'urirex soc ic p'atiquex a je' ic winquirirex.

⁹ Rajen in c'at in qui'quinticob u yor ic Jaj Ts'urirex, cax wa cuxa'anenob te' ich yoc'ocab, cax wa cuxa'anenob tu yan ic Jaj Ts'urirex.

¹⁰ Ma' ja wirej, tan u tar u q'uinin u xur t'an wa ber cu tumtic ij corex tu cotoro'onex Cristo an ten bic cuxraja'anonex te' ich yoc'ocab uch. A ra' u quinino' je' u ts'abar ten Cristo ti' jujunturo'onex u bo'orir a ba' tic betex u q'uinin ti' yano'onex ich yoc'ocab uch cax wa tsoy cax wa ma' tsoy.

Cristo tu quetquint ij corex ti' C'uj

¹¹ Quire' rajen aro' quin ch'ic sajquirob ti' C'uj, rajen quin man in tsicbatob C'uj soc u yacsicob tu yorob ti' Cristo. A C'ujo' yer a ba' tan in camsicob bayiri' xan, in c'atob a werex ta worex xan a ba' tan in camsicob.

¹² A tenobo' ma' tan in wa'aricob techex wa jach tsoyenob xiben, chen a tenobo' in c'atob a qui'quintiquex a worex yejeren soc a werex bic tabar a nunquiquex a mac a qui'

yorobo' yejer mac a tus tsoyo', chen ma' u jach erob biquira' u pixam.

¹³ Jot a ba' cu tucric mac a tenobo', cax cu tucricob ma' in wer ba' quin beticob quir in yamtiquechexo'. A tenobo', je' in beticob a ba' u c'at C'uj cax a ba' quiri' u c'at a ti'o'.

¹⁴ Ma' ja wirej, a Cristojo' jach manan u yajenob rajen quin jach p'isic in bajob quir in beticob a ba' u c'at. Ma' ja wirej, a Cristojo' caj quimij ti' tu cotor mac, rajen robob irob rac quimenob.

¹⁵ Cristo caj quimij soc u taquic tu cotoro'onex. Baje'rer ma' jic tucrex ic bajiri'ex ic betiquex. Jari' baje'rer quij cuxtarex quir ic betiquex a ba' u c'at Cristo, a mac quimij ca' wac'as riq'uuj.

¹⁶ Rajen tu q'uinin baje'rer hasta quiminex ma' jic yan iriquex mac irej wa chen winic. Cax a ucho' caj in wiraj Cristo irej wa chen winic. A baje'rer a teno' ma' tan in wiric Cristo an bic chen winic quire' tin c'axaj tin tucur baje'rer.

¹⁷ Rajen a mac a tu yacsob tu yorob ti' Cristo robob ric'benchajob u pixamob. A ba' cu tucricob baje'rer toc c'axa'an, rajen tu p'atob a tu cu manob uch. An bic cu manob baje'rer toc ric'ben.

¹⁸ Tu cotor aro' caj beta'b ten C'uj quire' Cristo. Ma' ja wirej, a C'ujo' caj u masaj to'onex ich a ric'ben bejo'. Baje'rer tsoy yirico'onex C'uj quire' Cristo tu toc bo'ot u bo'orir ic si'pirex. Caj u ts'ajaj a tenob in beyajob soc in manob in wa'arej ti' u jer macob soc tsoy yiricob C'uj.

¹⁹ U'yex bic tabar a ray t'ano'. A C'ujo' caj u tuchi'ta Cristo quir u quetquintic yor C'uj yejer mac soc pacran tsoy ij quiriq'uex ic bajex, rajen C'uj ma' ju tucrej wa yan ic si'pirex. Raji' tu ts'ajaj a tenob in beyajob ca' manquenob in wa'arob bic tabar u jawar u si'pir mac.

²⁰ Rajen tarenob yajtseq'uirenob Cristo quir in beyajob ti'. A tenobo' quin tsec'ticob u t'an C'uj, chen C'uj, raji' tan u chich aric ti' mac. A tenobo' quin chich aricob techex acatan ti' Cristo: "Ca' yiriquechex tsoyechex C'uj."

²¹ A Cristojo' mana' u si'pir chen tar quir u bo'otic u bo'orir ic si'pirex, a C'ujo' caj u tuchi'taj ca' quinsa' ich cruz ti' ic si'pirex. Rajen acatan tu wich C'uj wa ber to'onex quij cacsiquex tij corex ti' Cristo, jeroj toc ruc'sa'b ic si'pirex.

6

¹ Quire' a tenobo' in wet beyajob ti' C'uj. Quin chich aricob techex ma' a ma'quintiquex u jach tsoyir u pixam C'uj a ts'a'b ten C'uj techex. Ma' a cha'iquex u satalex.

² Ma' ja wirej, ti' ts'iba'an ich u t'an C'uj tu cu ya'aric:

Tu q'uinin a tin p'isaj tin ts'ajaj techex a ba' tsoy tu t'an C'uj. Wa ber ta t'ana'anex, quij C'uj, tin wu'yaj a ba' ta wa'araj tenex. Ra' u q'uin caj in yamtaj techex quir in taquiquechex techex, quij C'uj.

Ma' ja wirej, toc baje'rer u q'uinin quir a t'aniquex C'uj, toc baje'rer u q'uinin quir a taquiquex a pixamex.

³ A tenobo' quin caxticob bic tabar a ba' quin beticob cu joc'ar tsoy, quire' a tenobo' ma' in c'at mac ya'aric u t'an C'uj a quin tsec'ticob ma' tsoyi'.

⁴ Ma' ja wirej, a tenobo' in c'atob tu cotor mac yerob tan in beticob u beyaj C'uj. Rajen quin muc'ticob a mun yajir cu tar tin woc'or. Yan u q'uinin a tenob mana' ten a ba' in jach c'at. Yan u q'uinin mac tan u chuquicob in pach.

⁵ Yan u q'uinin wa ber cu jats'iquenob. Yan u q'uinin wa ber cu yacsiquenob tu cu ma'car winicob. Yan u q'uinin wa ber cu puricob u bajob tin woc'or. Yan u q'uinin wa ber rajra' quin beyajob ma' jin jerarob. Yan u q'uinin ma' jin wenanob quire' a ba' quin beticob. Yan u q'uinin wi'ijenob.

⁶ A ba' cu yesic jach tsoy tu quin beyajob a quin manob tu tsoyir. A ba' cu yesic jach tsoy tu quin beyajob ti' C'uj a quin najticob u jach tsoyir u t'an C'uj. A tenobo' quin muc'ticob tu cotor ba' mac cu beticob ti' a tenob. Jach tsoy quin beticob ti' mac. Bayiri' xan, u Taj'or u Pixam C'uj cu yamtiquenob soc c'ucha'an in worob in beyajob ti' C'uj. Jach taj quin yajquinticob tu cotor mac.

⁷ A C'ujo' caj u chichquint in muc'ob soc c'ucha'an in worob in qui' tsicbar a ba' jach taj. A tenobo' jach ts'aja'an in worob in manob ich a tsoyo' soc a baywo' c'ucha'an in worob ti' a c'aso' a ti' yan ich tu cotor ru'um.

⁸ Yan mac tsoy yiriquenob tu quin beyajob ti' C'uj. Yan mac ma' tsoy yiriquenob tu quin beyajob ti' C'uj. Yan mac xan, cu tsicbar tsoy tenob. Yan mac cu tsicbar c'as tenob. Yan mac a cu ya'aric quin tusaricob ti' mac. Chen a tenobo' rajra' quin tsicbarob u t'an a tajo'.

⁹ Yan mac cu ya'aricob ma' u yerenob a tenobo', chen yan mac cu ya'aricob u yerenob a tenobo'. Yan mac u c'at yiricob in quiminob, chen ti' toy cuxa'ananob. Yan mac cu chuquicob in pachob, chen ma' toy quinsa'benobi'.

¹⁰ Cax tin wor quin wu'yicob tucur in ca'ob quire' a ba' cu tar tin woc'or, chen tin tucurob jach qui' in worob. Cax ot-sichajenob, chen a je' t'ana' a quin tsicbarob ti' ya'ab mac jach tsoy cu betic ti'ob. Cax ma' ya'ab in ba'tacob, chen a C'ujo' caj u ts'ajaj tenob tu cotor a ba' in c'atob.

¹¹ U'yex ba' quin wa'aric techex in wet acsa'orirex ich u cajar Corinto. Tin toc arob

tehex a ba' ti' yʌn tin pixamob. Ne mʌ' biquenob yejerechexo'.

¹² Mʌ' tan in wa'aric wa mʌ' pacran tsoy yiro'onex ic bʌjex a ba' in jach c'at in wa'aricob ti' techex, chen a bʌjiri'echexo' ta junanex mʌ' a c'atex soc tsoy yirico'onex.

¹³ A tenobo' quin t'ʌniquexob an ten bic u tet cu t'ʌnic u pararob. Yajquintex a tenobo' an ten bic in jach yajechechob.

A C'ujo' cu ʌjtar tu yicnʌn a mac a cu yacsicob tu yorob ti'o'

¹⁴ Yʌn macob ich yoc'ocab a mʌ' ju yacsicob tu yorob ti' C'uj. Mʌ' ja yʌn p'eri'quintic a bʌjex yejerob. Mʌ' ja wirej, a mac a cu beticob a tsoyo' mʌ' p'eri' u tucur yejer mac a cu beticob c'as. Robob u tirir ti', an ten bic u sasirir u tirir ti' a yac'biriro'.

¹⁵ Mʌ' ja wirej, a Cristojo' mʌ' quet u betej a ba' cu betic a quisino'. Bayiri' xan, yejer a mac a yacsmʌnob tu yorob ti' Cristo, mʌ' quet u beticob a ba' cu beticob a mac a mʌ' yacsmʌnob tu yorob ti' Cristo.

¹⁶ Bayiri' xan, ich yatoch C'uj, jari' a C'ujo' cuxa'an, raji' tan u c'ujinta'r ti' taro'. Mʌ' ju cha'bar u c'ujinticob tus C'uj ti' taro'. Mʌ' ja wirej, a C'ujo' cu yiriquechex irej wa techex yatoch C'uj quire' C'uj cu ya'aric:

A teno', in wet man yejer a mac a cu c'ujintiquen a teno'. A teno' u C'ujiren a ti'o' xano', bayiri' xan ten yʌnin a ti'obo', quij C'uj.

¹⁷ A C'ujo' cu ya'aric xan:

Toc p'ʌtex tu ʌja'anechex yejer mac a cu beticob c'as. Mʌ' a betiquex a c'aso'. Mʌ' a betiquex a c'aso' a cu beticobo' caso' a baywo' je' in wacsiquechex ich a ca'anano'.

¹⁸ A teno', quij C'uj a Tetenex bayiri' xan a techexo' in chan pararechex. Baxuc u ya'aric C'uj, a yʌn tu cotor u muc'o'.

7

¹ U'yex ba' quin wa'aric techex in wet acsa'orirex, a mac in jach yaj. A baywo' yʌn to'onex u t'ʌn C'uj a tu toc araj ba' cu yʌn bin u betej to'onex. Rajen ca' ic p'ʌtex tu cotor c'as a ti' yʌno'. Ca' ic p'ʌtex a ba' cu yacsic ic winquirirex ti' ic si'pirex. Ca' ic p'ʌtex a t'ʌno' a cu c'asquintic ij tucurex quire' cu pʌyic ic si'pirex. Ca' ic yʌn sʌjtex C'uj. Tan ic ts'iquex ti' C'uj ic pixamex munt q'uin.

Qui' ʌnant a bʌjex ti' a ba' cu c'asquintiquex ti' mac a mʌ' yerob C'uj

² U'yex in wet acsa'orirex ca' a wacsenex ta pixamex. Yʌn yajquintenex quire' a tenobo' mʌ' jin beta c'as techex, mʌ' in wacsob mac u si'pir, mʌ' jin tusarob mac soc u chuquejob ba' tenob.

³ Cax caj in wa'araj aro' techex mʌ' jin pʌc' a pachex wa mac tu betaj c'as. A teno' caj in toc araj techex in jach yajechech. Je' in

yajquintiquechex wa mun q'uin cuxa'anen, cax tu ca' in quimin.

⁴ A teno', tin t'ʌn je' a quibex a ba' quin wa'aric techex. Tan a qui'quintiquex in wor an bic tabar a manex tu tsoyir. Jach qui' in wor cax tan in muc'yaj, quire' wa ber cu tar tin tucur a ba' ca betiquex jeroj quin qui'quintic in wor.

⁵ Caj c'uchen ich u ru'umin Macedonia uch, mʌ' c'ucha'an in wor in je'sic in bʌj quire' yʌn ba' rajra' tu yajquint in wor, a teno' ya'ab tin wu'yaj. Ti' yʌn ya'ab ba'te'. Tan in tucricob bic tabar wa je' joc'are'.

⁶ Chen a C'ujo' cu chichquintic u muc'o' a mac a mʌna' u muc', rajen C'uj caj u chichquint in worob wa ber caj c'uchij Tito tin wicnʌn.

⁷ Mʌ' chen qui'jij in wor caj in wʌc'ʌs iraj Tito, bayiri' xan jach manan qui'jij in wor quire' caj u ya'araj Tito bic tabar ta chichquintex u yor Tito xan. Mʌ' ja wirej, a Tитоjo' jach qui' yor yejerechex. A Tитоjo' caj u ya'araj ten xan bic tabar jach tucur a ca'ex quire' ta yajquintex in wor. Raji' caj u ya'araj bic tabar a c'at a wiriquenex. Caj in wu'yaj a ra' t'ʌno' jach ya'ab qui'jij in wor. Caj u ya'araj xan bic tabar ta c'ʌ'otenex.

⁸ Wa ber caj in tuchi't in ju'un techex, caj in wu'yaj yaj tin wor quire' u t'ʌn a ti' yʌn ich a ray ju'uno'. Mʌ' ja wirej, in wer je' a wu'yiquex yaj ta worex tucur a ca'ex ti' wa ber caj a xaquex a ray ju'uno' a tin tuchi'ta techex. A baje'rero' mʌ' tucur in ca' quire' caj in ts'ibta techex a ray ju'uno'. Mʌ' ja wirej, in wer baje'rer jawij a tucurex.

⁹ Baje'rer jach qui' in wor, chen mʌ' qui' in wor quire' ta wacurnajechech uch. Chen qui' in wor quire' ta wesex bic tabar tucurnajechech. Mʌ' ja wirej, ta c'axet a worex caj a p'ʌtex u c'asir a ta betex ucho'. Rajen quin wa'aric techex C'uj caj u bet aro' rajen caj joc' u tsoyir techex. Bayiri' xan, mʌna' c'as ta wu'yex ta worex ti' a teno'.

¹⁰ Mʌ' ja wirej, a mac a cu yubic yaj tu yor quire' a ba' c'asir tu betaj uch, jeroj tune' caj u c'axaj tu yor caj u p'ʌtaj u c'asir an bic tu betaj uch. Jeroj tsoy yiric C'uj, je' u ta'quic u pixame'. Chen wa ti' yʌn mac a mʌ' ju c'at u yacsic tu yor ti' C'uj cax tucur u caj u yor, a ray maco' mʌ' ju bin ta'cbir u pixam.

¹¹ Mʌ' ja wirej, caj a wac't a bʌjex wa ber ta xaquex u ju'unin quire' a si'pir ta wacsax uch. Ta qui'quintex yor C'uj baje'rer quire' a ba' ta betex baje'rer. C'ucha'an a worex a wirex a ba' a berex pachir caj a wu'yex a ba' si'pir ta wacsax a si'pirex uch. Ta jach acsex ta worex quire' ta ch'a'ex sajaquirex ti' C'uj quire' a werex je' u ts'ic a muc'yajex C'uj. Rajen ta chichquint a worex quir a q'ueyiquex a mac a tu yacs u si'pir uch. Baxuc caj a wesex mʌ' quet a worex yejer u

si'pir a tu betaj uch. Jeroj baje'rer a c'atex a wiriquenex.

¹² Wa ber caj in ts'ibtaj techex a ray ju'uno' a tin tuchi'techex, a teno' ma' jari' in c'at in ts'ic u muc'yaj ti' a mac a tu yacs u si'pir uch. Ma' in c'at in yamt aray winico', a beta'b c'as ti' ten, a tu yacs u si'pir uch. Chen a C'uj' yer a ba' in c'at in betej uch. Ma' ja wirej, a teno' in c'at in wu'yic wa acatan ti' C'uj' quet pacran p'eri' ij corex, ta quibex in t'lan uch.

¹³ Rajen ta chichquintex in wor baje'rer.

Bayiri' jach qui' in wor quire' tin wiraj Tito qui' yor quire' ta qui' acsex tu yanechex.

¹⁴ Wa ber ma' toy xic Tito tu yanechex uch, a teno' caj in wa'araj ti', je' a quibiquex in t'lan a caj in tuchi'tatechexo'. A baxuco' caj in wa'araj ti' Tito uch a baxuc ra'iri' caj a betex. A baxuco' chaca'an yiric mac jach jaj a ba' caj in wa'araj ti' Tito an ten bic ti' y'annen yejerechex uch, tu cotor a tin wa'araj techex jach taj xan.

¹⁵ Rajen baje'rer Tito jach manan u ya-jquintiquechex quire' tu cotor u t'lan caj u ya'araj techex uch a techexo' ta quibex. Ma' ja wirej, tu cotor u t'lan Tito caj u ya'araj techex uch jach ts'aja'an a worex a betexi'.

¹⁶ A teno', baje'rer, tan in qui'quintic in wor quire' in wer jach taj je' a betiquex a tsoyo'.

8

Bic tabar u ts'ic ta'quin ti' C'uj

¹ U'yex ba' quin wa'aric techex in wet acsa'orirex. A teno' in c'at in wa'aric techex bic tabar a yacsm'nob tu yorob ich u ru'umin Macedonia, a tu c'aja'anob tu chan cajarob caj joc'ob tsoy a ti'obo' quire' yamta'bob ten C'uj.

² Robob cax otsich'ajob quire' chuc u pachob ten mac tu y'nob, chen jach manan qui' yorob. Cax otsich'ajob, tan u yamticob u yet acsa'orirob. Robob cu ts'icob u taq'u'inob irob wa jach ya'ab u taq'u'inob.

³ A teno' taj quin wa'aric techex ti'ob, cax wa ja ba' cu yamticob u yet acsa'orirob tan u ts'icob quire' u yajob. Ma' ja wirej, a mun caj u tucrob u ts'ic ti'ob uch jach manan ya'ab caj u ts'ajob ti'ob.

⁴ Robob, a mac a c'aja'anob ich u ru'umin Macedonia, caj u chich c'atob ten ca' in c'lam u taq'u'inob quir in ts'ic ti' a yacsm'nob tu yorob ich u cajar Jerusalén.

⁵ A baywo' caj u betob, chen ma' an ten bic caj in tucraji'. Robob p'ayber u bajirirob caj u yan c'ubob u baj ti' C'uj soc raji' y'annin a ti'obo'. A baywo', caj u yanxchun u c'aticob u yamtenob an ten bic C'uj u c'at.

⁶ Wa ber caj in wu'yaj winiquirob ich u ru'umin Macedonia tan u yamticob u yet acsa'orirob uch, bayiri' mun cu ts'icob ti'ob. Caj in wa'araj ti' Tito ca' wac'as xic tu

y'anechex soc u chichquintic a worex uch soc rajra' a much'quintiquex a taq'u'inex quir a yamtiquirex yejer a taq'u'inex a ta yanxchun a much'quintiquex uch.

⁷ A techexo' tan a betiquex tsoy ich tu cotor a ta yan betex uch. Tan a qui' acsiquirex ta worex, bayiri' xan, tan a qui' najtiquirex ba', tan a qui' tsicbarex xan, bayiri' tan a pachtiquirex a manex tu tsoyir. Bayiri' tan a ya-jquintiquenob. Bayiri' xan baje'rer, in c'at ca' a qui' yajquintex a wet acsa'orirex xan, tan a ts'iquex ti'ob a ba' u c'atob baje'rer.

⁸ A teno', ma' tan in wa'ariquechex a je' t'ana' irej wa tan in ts'ic u t'annin techex soc a yamtiquirex a wet acsa'orirex. Tan in wa'ariquechex aro' soc a wesiquex ti' tu cotor mac taj tan a yajquintiquex a wet acsa'orirex. Ma' ja wirej, jun yarob mac a yacsm'nob tu yorob ts'aja'an yorob quir u yamticob u yet acsa'orirob.

⁹ Ma' ja wirej, jach chaca'an ij quirex u jach tsoyir u pixam C'uj a ts'a'b ten ic Jaj Ts'urirex Jesucristo to'onex. Iric raji' Jesús y'annin tu cotor ba' a ti' yan chen raji' u bajiri' caj otsich'ajij quire' u yajo'onex. A baje'rero', quire' u bajiri' otsich'ajij rajen u jach tsoyir u pixam C'uj jach manan cu c'uchur tu y'ano'onex.

¹⁰ U'yex ba' quin tucric a ba' ca' a betex a techexo'. Jach tsoy techex wa ca ts'ocsiquex a ba' ta toc arex ca bin a betex uch, caj manij turiri' u yaxq'u'inin baje'rer.

¹¹ Ca' a ts'ocsex a ray a beyajex baje'rero'. Rajen ca' a ts'ajex ti' a wet acsa'orirex an ten bic u c'uchur a worex a ts'ajex ti'ob.

¹² Chen jach tsoy ca' a ts'ajex a baxuc mac c'ucha'an yor u ts'ic wa ju jach bajiri' u c'at u ts'ic. A to'onexo' ma' jic yan tucricuquirex wa mana' to'onex quir ic ts'iquex ti'ob.

¹³ A teno' ma' jin wa'arej ca' a rac ts'ajex ti' u jer tu cotor ba' a yan techex. Ma' jin wa'arej hasta ma' ju p'atar techex.

¹⁴ A baje'rer, yan techex quir a jan'anax, bayiri' xan yan techex quir a buquintiquex. Rajen ca' a yamtex a wet acsa'orirex quire' robob mana' ti'ob, a baywo' quetechex. Jaj ix t'acoj ca' bin c'uchur tu q'u'inin wa yan ti'ob quir u jan'anax, bayiri' quir u buquinticob, chen a techexo' mana' techex. Jeroj je' u yamtiquirechex xan, a baywo' joc' quetechex xan.

¹⁵ A baxuco', je' u joc'ar an ten bic cu ya'aric ich tu ts'iba'an u t'lan C'uj: "A mac a yan ya'ab quir u jan'anax ma' u p'atar ta rac jantaj. A mac a yan chichin quir u jan'anax ma' u ca' yan jant u yo'och." Baxuc cu ya'aric ich u t'lan C'uj.

A Titojo' yejer u nupob

¹⁶ A teno' quin wa'aric ti' C'uj: "Bayo' C'uj quire' Tito." Ma' ja wirej, caj ts'a'b u tucur

ten C'uj a Titijo' ca' u yajquin techex an ten bic ten quin yajquintiquechex.

¹⁷ Wa ber caj in wa'araj ti' Tito ca' tac yirechex, jach qui' yor u bin, quire' u c'at u yiriquechex.

¹⁸ Wa ber ca' bin tac Tito yejer u jerob ij quet acsa'orirob soc u yiricobechech xan. A je' ij quet acsa'orirech jach tsoy yirir ten ij quet acsa'orirech cax tu yANobi' quire' tsoy cu tsec'ticob u jach tsoyir u t'AN C'uj.

¹⁹ A je' ij quet acsa'orirech caj teta'b ten a yacsmANob tu yorob ti' u t'AN C'uj ich u cajar Jerusalen soc in wet binacob soc quir in p'ATIC a taq'uinob' a tuchi'ta'b quir u yamticob yet acsa'orirob. A tenobo' je' in beticob aro' soc mac cu ya'aricob jach carem C'uj, bayiri' xan, je' u yiricob mac wa jin c'atob xan in yamticob ij quet acsa'orirech.

²⁰ A tenobo' tan in cANanticob in bAJob soc mana' mac cu bin u pAQ'ucicob in pachob an bic quin man in JASICob a taq'uinex, a tan a ts'iquex ti' a wet acsa'orirech ich u cajar Jerusalen.

²¹ MA' ja wirej, a tenobo' in c'at in beticob a ba' tsoyo' ACAtan tu wich a mac a ti' yANob ich yoc'ocab.

²² A tenobo', je' in tuchi'ticobe' u jerob ij quet acsa'orirech soc ca' bin tacob yejer a ca'turo', a cu bin u p'ATICob a taq'uinex. A je' ij quet acsa'orirech in werob bic tabar u beyajob ti' C'uj. Jach ts'aja'an yorob u beyajob ti' C'uj. Jach qui' yorob quir u tarob tu yANechex quire' yerob ts'aja'an a worex a yamtiquex a wet acsa'orirech a otsichAJob baje'rer.

²³ Wa ti' yAN mac tu yANechex a cu c'atic biquinin tan in tuchi'ticob Tito tu yANechex. Arex ti'ob, raji' tsoy in wiric, bayiri' in wet beyajob. Raji' tan u cAXtic bic tabar u betic tsoy techex. Bayiri', ti' a ca'turob a yet taracob, a cu tarob tu yANechex xan. Arex ti' a rac'obex a ca'turob, caj teta'b ten a wet acsa'orirech tera' soc ca' tacob yejer Tito tu yANechex. MA' ja wirej, quire' robob u beyajob ti' u rac'ob, tsoy yiricob Cristo.

²⁴ Wa ber ca' bin c'uchucob a jera' a tin wa'arajob techex, toc esex ti'ob bic tabar a qui' acsiquex ti'ob soc tu cotor a wet acsa'orirech yerob a jach yajquintiquex a wet acsa'orirech. MA' ja wirej, baxuc caj in wa'araj ti' tu cotor mac, a jach manan a yajquintiquex a wet acsa'orirech.

9

U taq'uin a cu much'quinticobe' quir u ts'icob ti' u yet acsa'orirob

¹ MA' ba'wir quin ts'ibtic techex bic tabar quir a yamtiquex a wet acsa'orirech.

² Quire' in wer a jach c'atex a yamtiquex a ti'obo'. Wa ber caj manen in tsec'tob u t'AN C'uj uch ich u ru'umin Macedonia

tin wa'araj ti'ob: "Robob a mac a ti' yAN ich u ru'umin Acaya, ra'iri' u q'uinin turiri' yaxq'uin tan u much'quinticob u taq'uinob soc u yamticob u yet acsa'orirob." Baje'rer, quire' a ba' ta betajex tan u man u juminticob techex ich a mac a CAJA'anob ich u ru'umin Macedonia tera'. Ra' tu chichquint u yorob soc u much'quinticob u taq'uinob quir u yamticob u yet acsa'orirob an ten bic techex tan a yamtiquex a ti'obo' xan.

³ Rajen tan in tuchi'tiquechex ij quet acsa'orirech quir u wAC'AS aricob techex. MA' ja wirej, a teno' in c'at a much'quintiquex a taq'uinex tu ca bin a yamtiquex a wet acsa'orirech cax ma' toy taquen tu yANechex quire' tin toc araj ti' mac ts'aja'an a worex a yamtiquex a wet acsa'orirech.

⁴ A ba' u ber in wet taracob a mac a cu tar ich u ru'umin Macedonia quir u tarob tu yANechex ca' bin c'uchucob jeroj mana' ta much'quintex a taq'uinex soc a yamtiquex a wet acsa'orirech. Chen a teno' caj in wa'araj ti'ob jach ts'aja'an a worex a yamtiquex a ti'obo'. Jeroj je' in ch'ic suraquire', bayiri' xan, a techexo' je' a ch'ic suraquirech quire' mana' a taq'uinex quir a yamtiquex a wet acsa'orirech.

⁵ Rajen caj in tucraj wa tsoy ca' bin xicob ij quet acsa'orirech soc payber cu t'ANiquechexob. Jeroj, je' u c'asic techexob ti' a taq'uinex a ta toc much'quintex uch. Jeroj, ca' bin c'uchuquenob toc ts'oc a much'quintiquex ti'. MA' ja wirej, chACA'an yiric mac jach ts'aja'an a worex a yamtiquex mac. Jeroj, mana' mac c'ucha'an yor ya'arej ten tin ts'araj a pachex a ts'iquex ti'ob a taq'uinex.

⁶ U'yex ba' quin wa'aric techex baje'rer. A mac a cu ts'ic chichin bayiri' je' u ts'abar ten C'uj chichin xan. Chen a mac a cu ts'ic ya'ab, bayiri' je' u ts'abar ten C'uj ya'ab.

⁷ Jujunturechex ca' a ts'ajex a ba' ca tucricuex ta worex, a ba' qui' a worex a ts'ic. Arex ma' u yAN ts'ic wa ma' u c'at, ma' u yAN ts'ic quire' tsarbir u pach.

⁸ MA' ja wirej, a C'ujob yAN u muc' quir u ts'ic techex a ba' a c'atex. Raji' je' u ts'ic techex soc jach manan yAN techex. Bayiri' xan, quir a yamtiquex a mac a CAJA'anob ich yoc'ocab.

⁹ Tu ts'iba'an u t'AN C'uj cu ya'aric: A mac a jach tsoyo', raji' ma' u xupur ba', quire' jach manan u yamtic a mac otsichAJij.

¹⁰ MA' ja wirej, a C'ujob a cu ts'ic u yijir ti' mac quir u pAQ'ucicob soc yAN yo'och quir u jantic. Raji' xan, je' u ts'ic techex tu cotor a ba' a c'atex. Je' u yANTar techex soc yAN techex quir a JASICuex ti' u jer mac.

¹¹ Raji' je' u ts'ic techex soc jach manan yAN techex, a baywo' c'ucha'an a worex a ts'iquex ti' mac a mana' ti'. A baywo' xan, a

mac a yacsm̃anob tu yorob je' u ya'aricob ti' C'uj: "Bayo' C'uj", quire' je' in jasic a ba' ca bin a tuchi'tiquex ti' a wet acsa'orirex ich u cajar Jerusalén.

¹² Quire' wa ber ca ts'iquex quir a yam-tiquex a wet acsa'orirex, m̃a' u chen bin ts'a'bir ti'ob a ba' u c'atob, bayiri' xan, wa ber cu bin u c'ambirob a sijbir ti'ob je' u ya'aricob: "Bayo' C'uj", quire' a ba' ta sijex ti'ob.

¹³ Robob xan, je' u c'ujinticob C'uj quire' chaca'an yiricob mac tu cotor biquire'a a pix-amex. M̃a' ja wirej, chaca'an yiricob mac taj ta c'ama'jex u jach tsoyir u t'an C'uj ti' Cristo. Bayiri' xan, tan a yamtiquex a wet acsa'orirex ich u cajar Jerusalén, bayiri' xan tan a yamtiquex u jer mac.

¹⁴ Robob je' u t'anicob C'uj techex quire' jach manan tu yirob a yajquintiquex a ti'obo'. M̃a' ja wirej, je' u yiricob bic tabar a C'ujo' tu yesaj u jach tsoyir u pixam soc c'ucha'an a worex a betiquex tsoy ti'ob.

¹⁵ Baje'rer ca' ij carex ti' C'uj: "Bayo' C'uj", quire' tu tuchi't u parar te' ich yoc'ocab. M̃a' ja wirej, a ba' tu betaj to'onex C'uj jach manan tsoy. M̃a' c'ucha'an ij corex ij carex bic jach manan co'oj a ba' tu betaj to'onex.

10

Pablo u bajiri' cu canantic u baj

¹ A teno' Pablojen, yan in t'an quir in wa'aric techex. Chen a teno' chanber quin qui' t'aniquechex an ten bic Cristo t'anij mac ber ti' c'aja'an uch ich yoc'ocab. Yan mac tu yan'echex baje'rer tan u ya'aricob ten: "Wa ti' yan tera' u bajiri' Pablo, chanber u t'an, quire' m̃a' c'ucha'an yor ya'aric tenob. Chen wa ber ca' bin tsiban'quenob ich ju'un, jeroj jach chich cu t'anique'nob."

² U'yex ba' quin wa'aric techex in wet acsa'orirex. Juts' a bajex ti' tu cotor a ba' m̃a' tsoyir, soc ca' bin uruquenob tu yan'echex jeroj tsoy in tsicbar techex. Tin t'an, m̃a' a c'atex in q'ueyiquex bic tabar ca cuxtarex baje'rer. Chen wa ti' toy yan mac a tan ya'aricob tan in teticob in baj quir in beyaj ti' C'uj, jeroj robob ca' in chich arej ti'ob ac'atan tu wichob.

³ Jach taj, a teno' chen xiben, chen a teno' m̃a' tan in betic u beyaj C'uj yejer in bajiri' in t'an.

⁴ M̃a' ja wirej, in bajiri' m̃a' jin caxtej bic tabar in betic ca' joc'ac u tsoyir u beyaj C'uj. Quire' yejer u bajiri' u t'an mac m̃a' c'ucha'an yor ti'. Rajen a C'ujo' cu chichquintic in muc' quir in beyaj ti' soc c'ucha'an in wor in ch'esic a c'aso'.

⁵ Quire' u muc' C'uj a tu ts'aj ten C'uj, jeroj c'ucha'an in wor ti' a mac a cu nunquicob in t'an an bic cu tsicbarob. M̃a' ja wirej, robob tan u caxticob bic u nunquicob in t'anob

a quin tsicbar quire' m̃a' u c'atob yerticob biquire'a C'uj. Ber ca' bin ts'ocac u c'uchur in wor ti' u t'anob, a cu tus tucricob, jeroj je' in wesc ti'ob C'uj soc u qui' accsicob tu yorob ti' Cristo.

⁶ Wa ber chaca'an yiriquen tu quibob t'an a tin wa'araj techex jeroj c'ucha'an in muc' in q'ueyic a mac a m̃a' tu quibob a ray t'anob'.

⁷ Arex teno' biquin ca' chen iriquex u winquirir mac, chen m̃a' a werex a ba' ti' yan tu yor? Arex ti' a mac a cu nunquicob in t'anob a cu ya'aricob u beyajob ti' Cristo xan, a tenobo' quin beyajob ti' Cristo xan.

⁸ Cax c'ucha'an in worob in wa'aric techex ya'ab in t'anob an bic ts'a'b in beyajob ten ic Jaj Ts'urirex Jesús, chen m̃a' jin ch'a'ej suraquiob ti' in t'anob. Quire' in werob raji' ic Jaj Ts'urirex a tu ts'aj in beyajob soc in tsicbarob u t'an quir in chichquinticob a worex ti' u t'an Jesucristo. A tenobo' m̃a' tan in tupsicob a worex ti' u t'an C'uj an bic u jer mac tan u beticob.

⁹ M̃a' a yan tucricuex tan in c'anicob ju'un quir in jac'sicob a worex techex.

¹⁰ M̃a' ja wirej, yan mac tan ya'aricob: "A Pablojo' wa ber cu ts'ibtic mac quir u tuchi'tic ti'ob ju'un, jeroj, chich cu ya'aric mac. Chen wa ber u bajiri' cu c'uchur tu yanob jeroj, chanber cu t'anic mac. A Pablojo', quij ya'aricob, chen t'anit'an u ca'." Baxuc cu ya'aricob tenob.

¹¹ Arex ti' mac a tan u ya'aricob baxuco'. Je' yerticob wa m̃a' jin chich arejob ti' mac ca' bin c'uchuquen. M̃a' chen ich ju'un quin chich aricob ti' maqui'. Bayiri' xan, c'ucha'an in worob in wa'aricob ti' mac ca' bin c'uchuquenob tu yan'echex.

¹² Chen a tenob m̃a' c'ucha'an in worob in wa'aricob bin ca' in betob an ten bic u jer mac tan u beticob tu yan'echex, a mac a tan u nacsicob u bajob. M̃a' ja wirej, cu tus tucricob u ne'erob ba', chen u jer mac m̃a' yerobi', chen robob jach yaj u canicob ba'. Cu chen caxticob bic tabar jach manan ti' u yajcamsajjirob.

¹³ A tenobo' m̃a' tan in wa'aricob caremenob quire' a ba' quin wa'aricob. A ba' quin beticob ra' in wa'aricob ti' mac. A tenobo', jari' in c'atob in wa'aricob techex ti' u beyaj a tu ts'aj tenob C'uj. Raji' u ts'aj in beyajob tu c'ajanechex ich u cajar Corinto.

¹⁴ M̃a' ja wirej, C'uj tu ts'aj in beyajob ca' xiquenob beyajob tu yan'echex. A tenobo' m̃a' in bajiri'ob quin tucricob in binob tu yan'echex. Chen a tenobo' p'ayber yan tarenob in tsec'ticob techex u jach tsoyir u t'an Cristo. Pachir caj tar u jer yajtseq'uirob u t'an C'uj.

¹⁵ A tenobo' in chen c'at in wa'aricob techex in beyajob a quin beticob. A teno' m̃a' jin wa'arob techex a ba' beyaj tu betaj u jer mac. Baje'rer, in c'at in wiricob

u chichtar a muq'ueux ti' u t'Λn C'uj soc tu c'aja'anechex jeroj, c'ucha'an in wor in beticob techex a tsoyo'.

¹⁶ Jeroj pachir, c'ucha'an in worob xan in bin in tsec'tob u t'Λn C'uj uch u jer cajarob a ti' yΛn pachirechex. Chen a tenobo' mΛ' jin bin in tsec'tob u jach tsoyir u t'Λn C'uj tu toc yΛn a yacsmΛnob tu yorob. A tu mΛ' ju tsec'mΛnob mac, ti' quin binobi'.

¹⁷ Jeroj a mac u c'at yubej ya'ara: "Jach caremeh a techo'", quire' u beyaj a tu betaj ca' u ya'arej: "Carem in Jaj Ts'urir a ti' yΛn ich ca'an an a cu chichquintic in muc' quir in beyaj ti'." Arej mΛ' u bΛjiri' aric wa carem an ten bic u bΛjiri' tu betaj u beyaj.

¹⁸ MΛ' ja wirej, a mac a cu joc'ar tu tsoyir quire' a ba' tu betaj ti' ic Jaj Ts'urirex, raji' a mac cu bin arbir ten ic Jaj Ts'urirex: "Jach tsoy a beyaj a techexo'", mΛ' u joc'ar tu tsoyir quire' u bΛjiri' tu ya'araj.

11

Pablo yejer a tus yΛjt'Λnirob Cristo

¹ A tenobo' tan in tsicbarob irenob a mac a cu sosoc tsicbar. Chen muc'tex a ba' in c'at in wa'aric techex.

² A tenobo' queten yejeren C'uj, jach manan in c'atob mΛ' a p'Λtiquex Cristo. MΛ' ja wirej, tin yam techex soc a wacsiquex ta worex ti' Cristo. A baje'rero' an ten bic a xquico' a tabar u ch'ic u mam, a cu chen yajquintic a mac a cu bin u raq'uuntej. Ra' irej u t'Λn a tabar in wa'aric techex tera'. A mac jach manan ca' a yajquintex. raji' Cristo.

³ An ten bic Eva caj tus ara'b ten quisin baxuc quin ch'ic u sajquiriob wa je' u tus aric techex mac soc a p'Λtiquex Cristo.

⁴ MΛ' ja wirej, cax mac a cu c'uchur tu yΛnechex wa ba' cu camsiqechex u tirir ti' a ba' tin camsechexob uch ti' Cristo, ra' ca qui' sariquex a xiquinex ti'. MΛ' ja wirej, u tirir ti' a ba' cu camsiqob ti' u Taj'or u Pixam C'uj. U tirir ti' a ba' cu camsiqob ti' u jach tsoyir u t'Λn C'uj. A ba' cu camsiqob ra' mΛ' quet yejer a ba' tin camsechexob uch.

⁵ Robob a mac a cu camsiqechex a ray t'Λnob cu tus tucricob u bΛjiri': "Jach caremenob", chen a tenobo' mΛ' jin tucrej ti'ob wa jach carem tenobo'.

⁶ Cax mac cu ya'aric mΛ' in werob bic tabar in tsicbarob soc tsoy yubicob mac in t'Λnob wa ber quin tsicbarob. Chen a tenobo' in jach erob a ba' quin camsiqob. MΛ' ja wirej, a techexo' ta qui' u'yex in t'Λnob a tin ts'ibtechexob caj in camsajechexob uch.

⁷ Ta tucrex wa tin betajob c'as quire' mΛ' tin c'ataj techexob in taq'uin wa ber tin wa'ara techexob u jach tsoyir u t'Λn C'uj? Soc in beticob tsoy techex chich

beyajnΛjenob quir in jaric in taq'uinob soc in jananob wa ber tin camsechexob u t'Λn C'uj uch.

⁸ Wa ber tan in beyajob uch tu quin camsiqechex u t'Λn C'uj ta cajarex, u jer a yacsmΛnob tu yorob ich u jer u cajarob tu ts'ajob tenob taq'uin quir in mΛnic a ba' in c'atob.

⁹ Wa ber jamach cΛja'ajenob ich a cajarex uch yΛn u q'uinin mΛna' ba' quir in jananob. Chen mΛ' jin c'ataj techex a ba' in c'atob. Chen robob a mac a cu tar ich u ru'umin Macedonia, ij quet acsa'orirex, robob caj u ts'ajob tenob a ba' in c'atob uch. A baywo' mΛ' jin c'atechexob a ba' in c'at uch. MΛ' biq'uin je' in c'atechexob a ba' in c'at soc mΛ' jin pecsob a worex.

¹⁰ MΛ' ja wirej, quire' tin wacsaj tin worob ti' Cristo, taj quin wa'aricob. Jach jaj mΛ' jin bin in c'atob taq'uin ti' a mac a yacsmΛnob tu yorob tu cΛja'anob ich u ru'umin Acaya. Jach qui' in worob quire' baxuc caj in betob.

¹¹ Biq'uinin tan in wa'ariquechexob a ray t'Λno'? MΛ' a tucricuex wa mΛ' jin yajquin techexob? A C'ujo' yer jach manan in yajquintictechexob.

¹² MΛ' ja wirej, a tu cΛja'anechex mΛ' jin ch'ajob a taq'uinex soc a mac a cu camsiqob techex mΛ' c'ucha'an yorob ya'aricob, robob cu beticob an ten biquenob quin beticob. A mac a cu tus aricob robob ra'iri' yejerenob wa ber cu camsiqob an ten biquenob a tenobo' quin camsiqob.

¹³ A ray maco' a cu camsiqob a mac a quin tsicbar techexob baje'rer, robob cu tus aricob wa robob u jach Λj tseq'uirob u t'Λn Cristo, chen mΛ' taji' quire' cu tus aricob mac. Robob cu tus ets'icob Λjtseq'uirob u t'Λn Cristo.

¹⁴ MΛ' u yΛn jac'arex a worex quire' a ba' caj in wa'ara techexob quire' u bΛjiri' a quisino' cu tus c'axic u bΛj soc chΛca'an yirir irej wa yΛjmasir u t'Λn C'uj a cu tar ich ca'an.

¹⁵ Rajen raji' taj wa mac a cu beyajob ti' quisin xan cu tus esicob u bΛjob irej wa tsoy yor mac. Chen bic tabar u cuxtarob ich yoc'ocab mac je' u bin ts'abir u muc'yaj ca' bin c'uchuc tu q'uinin quire' a ba' caj u betob.

A ba' caj u muc'taj Pablo quire' yΛjtseq'uir C'uj

¹⁶ U'yex ba' quin wΛc'Λs aric techex, chen mΛ' a yΛn tucricuex wa tin sΛt in tucur quire' a ba' quin bin in wa'arej techex. Chen wa ca tucricuex tin sΛt in tucur jeroj, cha'ex in c'Λs tsicbar in bΛjiri'e'.

¹⁷ Ra' quin tsicbar techex baje'rer mΛ' ju ts'aj in tucur C'uji'. In bΛjiri' quin tsicbar an ten bic mac mΛna' u tucuro', a mac a cu tsicbar u bΛjiri'.

¹⁸ A techexo' ta wirex ya'ab mac a cu camscob mac, cu tsicbarob tu cotor a ba' cu beticob. Rajen a ten xano', in c'at in tsicbar techex a ba' tu cotor quin betic.

¹⁹ Quire' baje'rer ca tus tucriquex wa ja ne'erex ba' tu cotor. Jeroj, c'ucha'an a worex baje'rer soc nema' biquechex yejeren, cax yejer u t'an a cu tar a mac a tu sat u tucur.

²⁰ MΛ' ja wirej, a mac a cu camscob techex baje'rer tan a ts'urintiquex. Chen a techexo' ti' toy ca muc'tiquex ti'ob, cax a ba' cu beticob techex. Robob jari' u c'at u ch'icob a taq'uineux, cu yocarob u c'Λniquex. Cu ya'aricob: "Jot a techexo'", cu tac'jats'iquechex, chen ca muc'tiquex.

²¹ A tenobo' cax suraquenob in wa'arej. A tenobo' mΛ' chich in worob quir in beticob a baxuc a caj u betob a tus ets' yajtseq'uirob u t'Λn C'uj. Chen wa robob cu wΛc'Λs tsicbar tsoy u bΛjiri'ob. A tenobo' c'ucha'an in wor in tsicbarob jach manan tsoy in bΛjiri'e' jaj ix Λcoj ca wa'ariquex a Pablojo' caj u sat u tucur.

A ray maco' a cu camscob techex, cu tsicbarob a ba' caj u betajob, a cu tetic u bΛjob. A tenobo' tabar in wa'aric techex in bΛjiri' cax ca wa'ariquex tin sat in tucur quire' c'ucha'an in worob ti'.

²² A ray u winiquirob judiojo' cu ya'aricob: U winiquirenob judio, baxuc a teno' u winiquiren judío. Robob cu ya'aricob u winiquirob u ru'umin Israel, baxuc a teno' u winiquireno' u ru'umin Israel. Robob cu ya'aricob: Raji' Abraham a nunquirob, baxuc ten xan, raji' Abraham in nunquir xan.

²³ Robob cu ya'aricob cu beyajob ti' Cristo. Chen a ten xano', jach manan quin betic u beyaj Cristo, mΛ' quet u beticob. Tin t'Λn, ca tucriquex jach taj caj in sat in tucur quire' an bic tabar tan in tsicbar techex. Chen a teno' jach manan in beyaj, robob mΛ' quet u beyaj yejeren. Jach manan muc'yajnajen uch caj u jats'ob in pach a ti'obo' mΛ' jach manan a ti'obo'. Ya'ab u tenin caj purenob tu cu ma'car winicob, mΛ' jach manan a ti'obo'. Jach ya'ab u tenin tabar in quinsa', mΛ' jach manan a ti'obo'.

²⁴ Ti' in wet winiquirob judío cinco u tenin caj u jach ts'aj in muc'yaj, caj u jats'ob in pach treinta y nueve u jats'ar in pach.

²⁵ Tres u tenin caj u jats'ob in pach yejer che', tenin tu ch'inob in jo'r, tres u tenin u chemin jur tu quin man ich c'ac'nab. Ti' yΛnen turiri' u q'uinin yejer turiri' ac'bir ti' yΛnen ich c'ac'nab quire' jur a chemo'.

²⁶ Tu quin bin in tsec't u t'Λn C'uj ya'ab u tenin tan in man ich bej orac u cuchen u burij ya'arir. Orac quinsaquen ten a mΛ' u winiquirob judío. Tu quin tsec'tic u t'Λn C'uj ich u cajarob orac quinsaquen xan. Orac quinsaquen ten a mac a mΛ' taj tu yacsob

tu yorob. Tu quin man ich Λcay ru'um ti' muc'yajnajen. Tu quin ch'Λctic c'ac'nab ti' muc'yajnajen xan.

²⁷ Ya'ab muc'yajnajen quire' wi'ijen. Muc'yajnajen quire' uc'hajen. Ya'ab muc'yajnajen quire' chich in beyaj. Ya'ab u tenin mΛna' quir in wenΛn. Ya'ab u tenin wa ber mΛna' in wo'och mΛna' in jantej ba'. Ya'ab u tenin muc'yajnajen ich chΛcΛm quire' jach que'er. Ya'ab u tenin muc'yajnajen quire' mΛ' ya'ab in noc' quir in buquintic.

²⁸ MΛ' jari' aro', quin muc'yaj jujuntur u q'uinin wa ber quin wu'yic tin wor u yajirir in wet acsa'orirob cax tu yΛnob.

²⁹ Wa ber quin wiric tu yΛn a yacsmanob tu yorob a mΛ' chichac yorob ti' u t'Λn C'uj quin tucric an ten bic cu tucricob xan. Wa ber q'uin ti' yΛn mac a yacsmanob tu yorob caj tus ara'b ten mac soc u yacsicob u si'pir quin tucric cax cu yajtar in wor.

³⁰ Jaj ix ti' wa quin wu'yic tsoy in wor in bΛjiri'e' je' in wu'yic tsoy in wor in bΛjiri'e' ti' a ba' cu yesic a ba' mΛ' c'ucha'an in wor ti'.

³¹ A ba' caj in wa'araj techex, a C'ujo' yer wa taj a ba' quin wa'aric. Raji' C'uj u Tet ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Raji' in c'at in wiric tu cotor mac ca' ya'arob munt q'uin ti' C'uj: "Jach caremech C'uj!"

³² Ich u ru'umin a cu reyintic u rey Aretas, tu yΛn u cajar Damasco. Raji' a mac gobernador tu ric'saj u t'Λnin soc u c'Λricob u jor u pa'te'ir tunich soc u Λnanta'r ten soldado. MΛ' ja wirej, u c'at u chuquiqenob ca' u mΛquenob tu cu naj maquicob mac.

³³ Chen puts'en quire' in wet acsa'orirob caj u yacsajenob ich yaja xac caj u joc'sob ich jor a ti' yΛn ich u pa'te' u cu cha'anob. Ra' u pa'temΛnob u cajarob. Jeroj, caj u yemsajenob, a baywo' caj puts'en.

12

A ba' tu wΛyΛc'taj Pablo ti' C'uj

¹ MΛ' ba'wir quin wa'aric techex ti' a ba' tin betaj soc tsoy a wiriquenex. Tin t'Λn, jach tsoy ca' in wa'arej techex a ba' tu yesaten Jesús uch. Je' in wa'aric a ba' tin wiraj caj wΛyΛc'najen.

² Baje'rer yΛn ya'ab yaxq'uin caj in wacsaj tin wor ti' Cristo. YΛn catorce yaxq'uin caj payen ich ca'anau tu yΛn ic Jaj Ts'urirex Jesús. Chen mΛ' in wer wa yejer in winquirir caj binen, wa mΛ' yejer in winquirir caj binen, wa tin chen wΛyΛc'taj. Jariri' u bΛjiri' C'uj yer ba' in ber a teno'.

³ Raji' C'uj yer wa binen yejer in winquirir wa mΛ' binen yejer in winquirir.

⁴ Chen in wer a Jaj Ts'uro' caj u pΛyajen tu caja'an ich ca'anau. A baywo' caj in wu'yaj u

t'AN a mΛ' u cha'bar in tsicbar techex quire' a ba' caj u ya'araj ten.

⁵ Quire' a ba' caj in wu'yaj ich ca'anān c'ucha'an in wor in tsicbar tsoy in bajiri'e', chen a teno' mΛ' tsoy in tsicbar in bajiri'e' chen je' in tsicbar tsoy in bajiri'e' a ba' quiri' mΛ' c'ucha'an in wor ti'e'.

⁶ Cax wa jin c'at in tsicbar tsoyen chen aro' mΛ' socsoc tsicbar in ca'i', a jera' tan in wa'aric jach taj, barej, mΛ' jin bet aro'. Jari' in c'at a wirenex bic tabar quin cuxtar, bayiri' a ba' ta wu'yajex in wa'aric techex soc c'ucha'an a worex a wiriquex wa taji'.

⁷ A ray t'ano' caj in wu'yaj uch jach manan tsoyir. Chen C'uj mΛ' u c'at yiricchen wa quin tus tucric wa jach caremen quire' a ba' caj in wu'yaj ich ca'anān uch. Rajen raji' cu cha'ic u tar quir in muc'yaj ra' irej wa q'ui'ix tuj u tup in baq'uer a quisino'.

⁸ Quire' a ray muc'yajo' caj in t'ANaj C'uj mΛ' u nup u tenin ca' u ruc'sej ten.

⁹ Chen Cristo caj u ya'araj ten: "Jari' soc a wer wa jin jach yajech soc chaca'an yiric mac ten, quij Jesús, tan in chichquintic a muc' Pablo tu ca beyaj a techo'." Baxuc caj u ya'araj ten. MΛ' ja wirej, a baxuco' chaca'an yiric mac Cristo cu chichquintic in muc' ti' a ba' quin betic. Rajen qui' in wor wa mΛ' chich in muc'.

¹⁰ Rajen qui' in wor wa ber quin muc'yaj. YAN q'uin wa ber cu p'astiquenob mac. YAN q'uin wa ber mΛ' ba' quir in jantic. YAN q'uin wa ber cu chuquicob in pach mac. YAN q'uin wa ber quin muc'yaj quire' u beyaj a quin betic ti' Cristo. Chen tan in qui'quintic in wor quire' wa ber chaca'an yiric mac wa mΛ' chich in muc' jeroj tun, chaca'an yiric mac raji' Cristo tan u chichquintic in muc' ti' a ba' quin betic.

A Pablojo' tan u tucric ti' a mac a yacsmΛnob tu yorob ich u cajar Corinto

¹¹ A teno' quin socsoc tsicbar tsoy in bajiri'e' quire' a techexo' caj a ts'arex in pach in wac'as tsicbar in wac'as bajiri'e'. Biqinin mΛ' ja ts'ib tenex tsoyen ti' u ajets' tseq'uirob u t'AN C'uj a tu yanechexo'. MΛ'na' mac jach tsoy quetenob baxuquenob tsoyireno' cax cu ya'aricob: "Jotenob a tenobo'."

¹² Wa ber ti' yANen tu yanechex uch caj in tsicbatay techex u t'AN C'uj soc chaca'an yiricob mac tu tuchi'ten Cristo quir in beyaj ti'. Quire' ich in beyaj a caj in betaj ti' Cristo nema' biqueni', caj in muc'taj tu cotor a ba' caj u ya'araj mac. A carem beyajo' a ba' mΛ' yirmΛnob mac uch raji' cu yesic techex jach jaj tu tuchi'ten Cristo.

¹³ A teno' caj cuxrajēn uch tu yanechex an ten bic in cΛjar tu yAN tu cotorob mac a yacsmΛnob tu yorob. Jari' mΛ' jin c'atej

techex ca' a jansenex. Ca' a jawsenex wa mΛ' tsoy caj in betaj techex.

¹⁴ Jeroj tabar in wac'as tar in wirechex, ra' a mΛ'na' u nup u tenin in tar in wirechex. Chen a teno' mΛ' jin c'as c'ata techex chichin a taq'uinex wa ber ca' c'uchuquen tu yanechex. A teno' je' in wesic techex in yajquintiquechex. MΛ' ja wirej, a teto' cu p'isic u baj u cΛxt u taq'uin quir u cΛnatic u chan pararob. A chan pararobe', mΛ' ju cΛnant u tet.

¹⁵ A teno' quin qui'quintic in wor ca' in rAC xup in taq'uin yejer tu cotor a ba' ten yANin quir in yamtiquechex soc a taquic a bajex. Cax quin xupic in muc' xan quire' techex, qui' in wor. Chen tin t'AN cax jach manan quin yajquintiquechex a techexo'. Chen a techexo', mΛ' ja neyajquintenex.

¹⁶ A techexo', a werex wa ber yAN ba' in c'at uch, mΛ' jin c'as c'ataj techex chichin. Chen yAN mac tu yanechex a tan u paq'uirob in pach, tan u ya'aricob tan in tusaric techex.

¹⁷ A techexo' ca tucriquex wa caj in tuchi'taj mac soc u tus jaric u taq'uin tu yanechex? MΛ' jin tuchi'taj mac, quij.

¹⁸ Wa ber caj in tuchi'taj Tito quir u t'ANiquechex, yet binac u jer ij quet acsa'orirex. Arex ten wa caj u jarajob taq'uin tu yanechex. Techex, a werex a Titojo' caj u betaj an ten bic a teno' quin betic. A Titojo' u chen c'at u betej tsoy techex yejer u t'AN a caj u camsechex. Chen mΛ' ju c'at u taq'uin techexi'.

¹⁹ MΛ' a yAN tucriquex wa quin tsicbar a je' t'ANA' ti' techex soc tsoy a wiquenex, mΛ' ra'. MΛ' ja wirej, a t'ANO' a quin tsicbaro' ra' u c'at Cristo ca' tsicbanΛquen techex. A t'ANO' a quin tsicbar techex in wet acsa'orirex quin cΛxtic bic tabar quin chichquintic a worex ti' u t'AN C'uj.

²⁰ MΛ' ja wirej, sajquen ca' bin c'uchuquen tu yanechex wa quin wiriquexchex, jaj ix tΛcoj, je' in wiric techex mΛ' ja manex tu tsoyir. Jaj ix tΛcoj, je' in wiriquex ca nunquiquex u t'AN a rac'obex, wa quin wiric q'uex a worex techex. Wa jix ti', ts'iquex, wa jix ti' ca cΛxtiquex ba' ti' a nonoj bajiri'ex, wa jix ti', cu ya'aricob c'as ti' u yet acsa'orirob, wa jix ti' cu p'asticob u yet acsa'orirob, wa jix ti' yAN mac a cu tus tucric u bajiri' wa jach carem. Wa jix ti', cu p'usicob u yorob u yet acsa'orirob. Tin t'AN, mΛ' ja bin a quib in tsicbar techex an bic tabar a c'atex ten, quire' je' u joc'ar in wor quire' c'as ca betiquex.

²¹ Rajen sajquen ti' a ba' quin bin in wirej ca' bin c'uchuquen tu yanechex. Jeroj, je' in ch'ic suraquir Λcatan tu wich C'uj quire' a ba' ca betiquex. A teno' tin t'AN, je' in woc'ar wa quin wiric mac mΛ' ju jas u bajob ti' a

c'aso', bayiri' ca manex yejer xquic a toc yAn u mamó'.

13

A Pablojo' cu t'Anic u yet acsa'orirob

¹ Baje'rer, je' in wAc'AS tar in wirechex tu yAnechex, aro' mAná' u nup u tenin caj taren in wirechex. Wa yAn mac u c'at u ta'quic u jo'r u yet acsa'orirob, jeroj ca' u pAyej dos wa mAná' u nup yAjiriob soc u joc'ar u tajir.

² Wa ber ti' toy yAnen yejerechex uch, caj in wa'araj techex, cax baje'rer, mÁ' ti' yAnen yejerechex tan in wAc'AS ara techex. A teno' caj in wa'araj mac a caj u pay u si'pirob uch, bayiri' caj in wa'araj techex uch xan, je' in wAc'AS tar tu yAnechex, jeroj mÁ' jin bin in jaws u si'pirob.

³ Jeroj je' a tumtic a wirex a ca cAxtiquex wa Cristo cu ts'ic u t'An ten quir in tsicbar techex. MÁ' ja wirej, a Cristojo' mÁ' raji' chan ber u t'An wa ber cu payiquechex chich u t'An.

⁴ Cax Cristo mÁ' ju yesaj wa chich u muc' wa ber caj sinij yejer u cruz, chen baje'rer cuxa'an, bayiri' tan u man ich u muc' C'uj. Baxuc, a ten xano', bayiri' xan, in wet man Cristo, a baywo' je' u chichquintic in muc' C'uj ich u t'An, a quin bin in tsicbar techex wa ber ca' bin c'uchiquen tu yAnechex.

⁵ Tumtex ta wor a wAc'AS bajiri'ex wa tan a qui' acsiquex ta worex ti' Cristo soc a werex wa ja wet manex Cristo. Wa mÁ' a wet manex yejer Cristo mÁ' taj a wacsmanex ta worexí'.

⁶ A teno' tin t'An, je' a wu'yiquex ta worex wa taj in wet man Cristo, soc quet bayiri', a werex mÁ' jin tus ar techex.

⁷ A teno' caj in chich t'Ana C'uj soc mÁ' a pAyiquex a si'pirex, chichin. Chen mÁ' jin tucl in beyaj a tin betaj a tu yAnechex. Jari' in chen c'at ca' manaquechex tu tsoyir. Tsire'ej u jer cu tucricob mÁ' tsoy in beyaj.

⁸ A teno' mÁ' nanij in mÁ' quintic mac a cu yacsic tu yor a ba' taj. MÁ' ja wirej, tan in beyaj quire' in c'at wa mac ca' u yacsej tu yor.

⁹ Rajen chen qui' in wor wa ber quin wu'yic yoc'or ten wa mÁ' tan in chich tsicbar. A teno' in chen c'at ca' chichac a worex ti' u t'An C'uj. A teno' quin t'Anic C'uj techex soc a qui' manex tu tsoyir.

¹⁰ MÁ' toy xiquen tu yAnechex quir in t'Aniquechex tan in tuchi'tic techex a je' ju'una'. A je' ju'una' cu chich aric techex cax ti' yAnen nachir. A je' beyaja' a quin betic ra' tu ts'a ten C'uj a teno'. A teno' caj in cAxta bic tabar in chichquintic a worex ti' u t'An C'uj. MÁ' jin cAxta bic tabar in ch'esic a wacsiquex ta worex ti' Cristo.

¹¹ Baje'rer in wet acsa'orirex ca' u yamtej techex C'uj. cAxtex a manex tu tsoyir. In c'at C'uj ca' u yamtej techex soc mAná' ba' ca

tucricuex. Ca' a pacran yajquin a bAjex. Wa ta nuncajex u t'An a wet acsa'orirex, sisquint a worex. Wa baxuc ca betiquex, jeroj, tan a betiquex a ba' u c'at C'uj. Bayiri' xan, a C'ujó' mÁ' ju jAs u bAj techex munt q'uin.

¹² Ca' a pacran qui' t'An a bAjex soc yerob mac a wet acsa'orirex.

¹³ Tu cotor a wet acsa'orirex yejero'onex tan u t'Aniquechex.

¹⁴ A teno' in c'at ca' u yam techex ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Ca' u yajquin techex C'uj. Ca' u pay a berex u Taj'or Pixam C'uj. Soc a wet manex yejer u Taj'or Pixam C'uj.

A JE' JU'UNA', RAJI' TI' U YET ACSA'ORIROB ICH U RU'UMIN GALACIA. RAJI' TU TS'IBTA PABLO GÁLATAS

Pablo caj u yanxchun u ts'ibtic a mac a yacsmanob tu yorob ich u ru'umin Galacia

¹ A teno' Pablojen caj u toc teten ca' xiquen in tsec't u t'an C'uj. M'ana' xib tu teteni', m' pim xib tu teteni'. Chen a teno' u bajiri' Jesucristo tu teten quet yejer in Tet C'uj caj u tetenob. A teno' tu teten Cristo a mac ric'sa'b ten C'uj ich u quimirir. Ra' caj u ts'aj ten in beyaj.

² A teno' yejer in wet acsa'orirob a te' yan tu yanena', tan in ts'ibticob techex a mac ti' yan' ich u ru'umin Galacia. Caj in ts'ibtob techex a mac yacsmanob tu yorob u t'an C'uj tu ru'umin Galacia.

³ A teno' in c'at ca' u ts'a techex ic Tetex a ba' tsoy tu t'an C'uj, baxuc xan ca' tac u qui'ir a worex ti' C'uj. A teno' in c'at ca' tac aro' ich ic Tetex C'uj. Baxuc xan ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

⁴ M' ja wirej, u bajiri' Jesús caj u c'ub u baj quir u quinsa' u bo'orir ic si'pirex quir u taquico'onex. Caj u c'ub u baj soc m' ic manex tu c'asir a ti' yan ich yoc'ocab baje'rer. Caj u c'ub u baj quir u taquico'onex quire' baxuc jach tsoy tu t'an C'uj.

⁵ Caj u c'ub u baj Jesús quir u taquico'onex m' wa jach carem ij C'ujex, ca' ij carex: "Jach caremech C'uj munt q'uin uch." Baxuc ij c'atexo'.

M'ana' u jer u t'an C'uj quir u taquico'onex

⁶ A teno' jach jac' in wor caj in wu'yaj sep caj a p'atex u t'an C'uj quir a tus uyiquex u jer. M' ja wirej, a C'ujo' tu t'anechex quire' caj u yajechech quire' Cristo caj u yiraj otsirechex. Chen baje'rer caj a p'atex C'uj quir a tus uyiquex u jer u t'an, jaj ix t'acoj cu bin u taquiquex.

⁷ M'ana' u jer u jach tsoyir u t'an C'uj quir u taquiquechex. Jari' a caj in wa'araj techex. M' ja wirej, caj tar mac quir u tubsic a worex quir u c'axicob u t'an Cristo soc m' a worex bic tabar a quibiquex u t'an C'uj.

⁸ Barej wa to'onex cax wa ju jer turi' yajmasir u t'an C'uj cu tar ca'anaj caj u tsec'taj techex u jer jach tsoyir u t'an C'uj. Wa m' quet yejer u t'an C'uj caj in tsec'taj techex uch. Ca' xic aro' tu cu yerar winic ich c'aq'uir benaj quisin. Quire' m' taj a ba' caj tsicbanajij.

⁹ A teno' caj in wa'araj techex sam chen baje'rer quin wac'as aric techex: U'yex wa cu tar mac tan u tus tsec'tic u jer t'an m'

quet yejer a ta toc c'amajexi'. Arey ti' ca' xic tu cu yerar munt q'uin ich c'ac'.

¹⁰ Wa bin a ca' tucriquex a Pablojo', tan u qui'quintic yorob u rac'ob, je' win qui'quintic yorob in rac'ob? M' ja wirej, a teno' in chen c'at in qui'quintic yor a C'ujo'. M' ja wirej, wa quin chen qui'quintic yorob in rac'ob a teno' m' taj quin beyaj ti' C'uj.

An ten bic Pablo teta'b ten C'uj quir u tsec'tic u t'an

¹¹ U'yex ba' quin bin in wac techex in wet acsa'orirex. U jach tsoyir u t'an C'uj, a caj in tsec'taj techex uch, m' ti' u tar ich u tucur winiqui'.

¹² Quire' a teno', quij Pablo, m' jin c'am u t'an a winico'. A teno' m' ju camsen u jer maqui' ti' teni'. Chen u bajiri' Jesús caj u ts'aj in tucur.

¹³ A techexo', a toc u'yamanex uch bic tabar a teno' caj in c'ujintaj C'uj uch an ten bic nan u c'ujintajob C'uj u winiquirob judío. A techexo' a toc u'yamanex uch bic tabar a teno' jach ts'iquen a teno'. M' ja wirej, caj in chuc u pach a mac a cu yacsicob tu yorob. A teno' caj in ch'esob a ti'obo', m' otsir caj in wirob a ti'obo'.

¹⁴ A teno' caj in jach p'is in baj ca' in qui' c'anej tu cotor a ba' ts'ibta'b ten ic nunquirex ti' u winiquirob judío uch. U jer in rac'ob a jin wet manob m' ju jach can an ten bic ten, quij. A teno' jach manan caj in can u t'an in nunquir.

¹⁵ Barej cax m' toy u rochen in n' uch a C'ujo' caj u toc teten quir in beyaj ti'. M' ja wirej, u jach yajen. Caj u teten quire' tsoy tu t'an C'uj.

¹⁶ A C'ujo' caj u chen esaj ten u parar Jesucristo wa jin wer raji' u parar C'uj. Yesaj ten u parar C'uj soc quin bin in tsec't u t'an C'uj. Rajen seb caj binen in tsec't u jach tsoyir u t'an ti' Jesús ich a m' u winiquirob judío. Raja caj binen m' jin war in bini'.

¹⁷ M' binen ich u cajar Jerusalén quir in t'anic a ti'obo' a mac a yan teta'b ten C'uj quir u bin u tsec'ticob u t'an. M' ja wirej, a teno' pachir caj u yan teten C'uj, a teno'. Jeroj seb caj binen tu ru'umin Arabia. Caj ts'oc u ts'ic in tucur C'uj ti' u t'an caj sutp'ajen, ich u cajar Damasco caj binen.

¹⁸ Caj ts'oc u man tres u yaxq'uinin aro' caj binen ich u cajar Jerusalén. Ra' u q'uinino' caj in t'ana Pedro. A Pedrojo' caj u yacsen tu yatoch. Quince u q'uinin ti' yanen tu yan Pedro.

¹⁹ Barej m' jin wir u rac'ob, Pedro u yet yajtseq'uirob u t'an Jesús. Jari' caj in wiraj Jacobo u yits'in Ic Jaj Ts'urirex.

²⁰ A ba' quin ts'ibtic techex baje'rer a C'ujo' yer m' jin tusechex. Taj quin wa'aric techex.

²¹ Pachir caj binen tu ru'umin Siria yejer u ru'umin Cilicia quir in tsec'tic ti'ob u t'AN C'uj.

²² U winiquirob judío a yacsmanob tu yorob tu ru'umin Judea, ma' yerob maqueni' quire' ma' ju yirob in wich quire' ma' binen in wirobi'.

²³ Tu chen u'yob in jumintarob a teno': "A mac tu chucaj ic pachex ucho' baje'rer, tan u man u tsec't u t'AN C'uj. Caj u chich tsec't u t'AN C'uj. Caj u chich tsec't u t'AN C'uj a tu p'ast a ucho'."

²⁴ Rajen baje'rer cu ya'aricob ti' C'uj: "Jach caremech C'uj quire' caj a tacaj Pablo a tu ch'esic a winiquirob ucho'."

2

U yet ajtseq'uirob u t'AN C'uj cu yacsarob Pablo

¹ Caj ts'oc u man catorce u yaxq'uinin wac'as binen ich u cajar Jerusalén. In wet binac Bernabé. Caj in p'aya Tito xan. Caj in p'ayaj in nupintej.

² Caj binen ich u cajar Jerusalén quire' tu ya'ara ten C'uj: "Ca' xiquech, Pablo, ich u cajar Jerusalén." Tu junan caj in p'ayob u ts'urirob a yacsmanob tu yorob. Quire' in c'at soc yerta'rob biquinin a teno' tan in man in tsec't u t'AN C'uj ich a ma' u winiquirob judío. Caj in toc araj ti'ob u jach tsoyir u t'AN C'uj a quin tsec'tico', soc in wer wa tsoy tu t'AN a ti'obo' ca' xic in tsec'tej u t'AN C'uj wa ma' tsoy in tsec't. Jaj ix t'aco' caj in sat in beyaj ti' C'uj.

³ Barej in nup a Titojo', cax ma' u winiquirob judío, raji' ma' ara'b ten u jach ts'urirob a yacsmanob tu yorob ich u cajar Jerusalén ca' u ts'ir u baq'uer. An ten nanij u ts'iricob u winiquirob judío, quire' qui' yorob yubicob bic tabar caj in tsec'taj.

⁴ Cax wa ti' yanob mac ich u yet acsa'orirob caj u c'atob u ts'aric u pachob Tito ca' ts'irac u baq'uer tu cu wix Tito. Robob caj u p'eri'quintob u baj yejer a yacsmanob tu yorob cax u tus arajob u yacsmanob tu yorob. Tarob u paquicob in pach a teno', cu tus aricob wa ma' jin qui' cams u t'AN ic nunquirex Moisés. Tarob u tus irob wa jach taj sipta'bo'onex ten Cristo Jesús ti' a ba' ts'iba'an ich u t'AN Moisés. Robob ma' u c'at yirej to'onex ca' siptaco'onex ti' u t'AN Moisés. U c'at yiro'onex ca' ij qui'qui' canantex u t'AN Moisés cax mana' mac c'ucha'an yor ti' uch.

⁵ A tenobo', Bernabé yejereno', ma' jin wu'y u t'ANob a mac u c'at ca' in ts'irob u baq'uer mac an ten bic nanij u ts'iricob u winiquirob judío, ma' c'as chichin caj in wu'yaj. Ma' ja wirej, a tenobo' caj in qui' canantob u jach tajir u t'AN C'uj soc ma'

xaca'ani'. Caj in canantob techex u t'AN C'uj soc techex yanin xan.

⁶ Barej u jach ts'urirob ij quet acsa'orirob ma' ju toc camsen u jer ric'ben soc in wac'as camsic ti' a ma' u winiquirob judío. Ba' cu tucric mac ti'ob u jach ts'urirob u yet acsa'orir. Jot a teno'. Quire' a C'ujo' ma' ju joc'sej mac, toc p'eriri' cu yirico'onex.

⁷ Barej u jach ts'urirob a yacsmanob tu yorob ma' ju yarob ca' in cams a ma' u winiquirob judío. Ma' ju ya'arob ca' in camsej ti'ob u jer t'AN. Chen robob caj u yirob an bic C'uj caj u c'ub u t'AN C'uj ten soc in beyaj tu yan a ma' u winiquirob judío. Soc yerob bic tabar u taquicob u baj. Ma' ja wirej, caj u yirob bic C'uj caj c'ub u beyaj Pedro ten C'uj ca' u camsej u t'AN ti' u winiquirob judío. U tiri' ti' in beyajob.

⁸ Ma' ja wirej, a C'ujo' caj ts'a'b u beyaj Pedro ca' xic u tsec't u t'AN ich u yet winiquirob judío. Baxuc xan, a C'ujo', caj u ts'aja in beyaj soc in tsec'tic u t'AN tu yan techex a ma' u winiquirechex judíojo'.

⁹ Caj yirob Jacobo yejer Pedro yejer Juan a mac u jach ts'urinticob u yet acsa'orirob an bic tabar a C'ujo' caj u chen teten ca' xiquen beyaj tu yan a ma' u winiquirob judío. Rajen caj u ts'ajob u c'ab ten yejer Bernabé, a baywo' tu yacsenob tu beyajob. Quet ic beyajex, jari' robob cu beyaj ich u winiquirob judío. Chen a teno', quin beyaj tu yan a ma' u winiquirob judío, irechex.

¹⁰ U jach ts'urirob u yet acsa'orirob tu cajar Jerusalén caj u chen arob ten ca' in yamt a mac otsirchajij ich u cajar Jerusalén. A teno' caj in wa'araj in chich beyaj quir in yamtic a mac otsirchajij in wet acsa'orir a ti' yan ich u cajar Jerusalén.

Q'ueya'b Pedro ten Pablo tu cajar Antioquia

¹¹ Caj tar Pedro tu cajar Antioquia. Jeroj acatan tu cotor u yet acsa'orirob caj in q'ueyaj Pedro quire' a ba' cu man yirej Pedro ma' quet yejer u t'AN C'uji'.

¹² Ma' ja wirej, ma' toy c'uchucobi' a mac tuchi'ta'b ten Jacobo u jach ts'urir u yet acsa'orirob tu cajar Jerusalén. Ma' toy c'uchucobi' a Pedrojo', tan u jan'an yejer a ma' u winiquirob judío, a yacsmanob tu yorob. Barej caj c'uchob a mac tuchi'ta'b Jacobo, a Pedrojo' caj u p'at u jan'anob yejerob a ma' u winiquirob judíojo' soc ma' u pac'ar u pach ten a mac tuchi'ta'b ten Jacobo.

¹³ Baxuc xan u yet acsa'orirob a u winiquirob judío caj u yesob bic tabar ma' chichnac yor ti' u t'AN C'uj quet yejer Pedro. Rajen cax Bernabé caj u p'at u jan'anob yejer a ma' u winiquirob judío a tu yacsajob tu yorob. Quire' caj u ch'ajob sajquirob ti' a mac a cu tus tucricob tsoy ca' u rac ts'irob u baq'uerob a yacsmanob tu yorob ti' Cristo,

a mΛ' u winiquirob judío, an ten bic nan u beticob u winiquirob judío uch xan.

¹⁴ Barej a teno' caj in wiraj mΛ' toy ju manob tu jach taj a ba' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj. Caj in t'Λnaj Pedro ΛcΛtan u wich tu cotor yet acsa'orirob. Caj in wa'araj ti': "Cax u winiquirech judíojech Pedro uch, caj a p'Λtaj a ba' nanij caj u camsech a nunquirex. Biquinin sep caj a ts'Λr u pachob a mΛ' u winiquirob judío, a mac mΛ' yubman u t'Λn Moisés quir u quibicob a ba' ta p'Λtaj?"

U winiquirob judío quet yejer tu cotor mac ca'yacsej tu yor u t'Λn Cristo

¹⁵ MΛ' ja wirej, u toc winiquiren judío, quire' rocha'ben ten in mΛ'. Rajen in werob a ba' u c'at C'uj. Chen a mΛ' u winiquirob judío mΛ' u c'Λs erob a ba' u c'at C'uj. Quire' tenobo' u winiquenob judío, rajen in werob C'uj.

¹⁶ A C'ujō' mΛ' ju bin u c'Λs acsej mac quire' caj u qui' Λnantej tu cotor a ba' ts'iba'an ich u t'Λn ic nunquirex Moisés. Ij querech a C'ujō' bin u ca' u yacsej mac a tu yacsaj tu yor ti' Jesucristo. Cax a tenobo' judíojenob quire' tin wacsa tin worob ti' Jesucristo soc u yacsiquenob ich ca'anan. Cax mΛ' jin Λnantej a ba' ts'iba'an ich u t'Λn Moisés. MΛna' mac cu bin acsa'bir ten C'uj ich ca'anan quire' tu canantaj a ba' ts'iba'an ich u t'Λn Moisés.

¹⁷ Quire' a tenobo' caj in cΛxtob bic tabar cu bin u yacsiquenob ich ca'anan C'uj quire' caj in wacsaj tin worob ti' Cristo. Barej wa cu c'uchur tu q'uinin cu yiricob a tenobo' queten yejer a mac a mΛ' u Λnanticob u t'Λn Moisés, a mΛ' u winiquirob judío. A ra' u q'uinino' taj wa Cristojo' caj u yacsa to'onex ic si'pirex quire' tic p'Λtex u t'Λn Moisés. Quin wac techex, mΛ' tajj'.

¹⁸ Wa jach taj ca' bin c'uchuc tu q'uinin quin wac'Λs aric tsoy ca' ij quibex u t'Λn Moisés a caj in rucsjaj uche' soc ra' cu payic u ber a mac a yacsmanob tu yorob ti' Cristo. A ray u q'uinino' taj a ba' cu yac mac. In bΛjiri' tin pay in si'pir a teno'.

¹⁹ Quire' a teno' Pablojen jach ire wa quimen. MΛ' ja wirej, u t'Λn Moisés caj u quinsen quire' mΛ' c'ucha'an in wor in quibej. Rajen quire' a ba' caj u betaj ic Jaj Ts'urirex toc cuxa' anen ΛcΛtan tu wich C'uj. Rajen mΛ' ba'wir u t'Λn Moisés ten.

²⁰ MΛ' ja wirej, caj quimij Jesús ich u cruz, quet caj quimo'onex yejer. Baxuc cu yiric C'uj to'onex ti' u t'Λn Moisés. Rajen mΛ' tu chen cha'jen ti' a uchben cuxtar tu quin man uch. Tu sijaten ric'ben cuxtar quire' ti' yΛn Cristo aca'an tin wor. YΛn ten cuxtar ric'ben quire' caj in wacsaj tin wor ti' u parar C'uj a cu yajquintiquen.

²¹ A teno' mΛ' in c'at in p'Λtic an bic C'uj caj u tuchi't u parar ich yoc'ocab. MΛ' ja wirej, mΛ' ba'wir caj tarij Cristo quir u quimij wa

c'ucha'an ij corex ic taquiquex ic bΛj tu quij Λnanticquex a ba' ts'iba'an ich u t'Λn Moisés.

3

U t'Λn Moisés yejer a ba' ara'b ten C'uj ti' ic nunquirex

¹ An biquinin jach chich a jo'rex u winiquirechex u cajar Galacia, quij. Arej ten mac tu nays a worex soc a quibiquex u t'Λn a mΛ' tajj'? A ucho' caj in tsec't u t'Λn C'uj ΛcΛtan ta wichex ta jach u'yex bic caj quimij Jesús ich u cruz.

² Are tenex u winiquirechex u cajar Gálatas wa aca'an techex u Taj'or u Pixam C'uj ra' u q'uinin tan a manex a wu'yex u t'Λn Moisés? MΛ' wa tar u Taj'or Pixam C'uj ta wicnΛnex ra' u q'uinin tan a manex a wu'yex u jach tsoyir u t'Λn C'uj? MΛ' wa ta c'Λmex u Taj'or u Pixam C'uj caj a wacs ta worex?

³ Jach taj mΛ' ja najtex. Caj a yΛn acsa ta worex caj u yamt techex u Taj'or u Pixam C'uj. Chen baje'rer ca tucricquex c'ucha'an a worex ta junanex. Rajen ca quibiquex a ba' ts'iba'an ich u t'Λn Moisés.

⁴ MΛ' ja wirej, caj u chucob a pachex uch u winiquirob judío quire' q'uex yorob. Caj u yirob a wacsiquex ta worex u t'Λn Cristo. Wa baje'rer bin a quibex a ba' ts'iba'an ich u t'Λn Moisés, ba'wir muc'yajna'jechex uch? MΛ' ba'wir ti'. A teno', quin pajic yΛn ba'wir ti' ca' muc'yajna'jechex. Quin pajic mΛ' ja p'Λtex u jach tsoyir u t'Λn C'uj.

⁵ Rajen quin wac'Λs c'atic techex. Wa ber caj u ts'aja techex C'uj u Taj'or u Pixam C'uj. MΛ' wa jach manan caj u ts'aj techex u Taj'or u Pixam C'uj? MΛ' wa ju jach beyaj ta worex u Taj'or u Pixam C'uj quir u tajquintic a worex? Arex ten a techex ber tar u Taj'or u Pixam C'uj? Tarij wa ta wicnΛnex quire' ta quibex u t'Λn Moisés wa tarij ta wicnΛnex quire' ta wacsex ta worex u t'Λn Jesús? MΛ' wa tarij quire' ta wacsex ta worex ti' Cristo.

⁶ A ba' caj in wa'araj techex toc ti' yΛn ich u t'Λn C'uj quire' ara'b ti' in nunquir Abraham uch. Abraham caj u yacsa tu yor a ba' arab ti' ten C'uj. Rajen caj c'amij Abraham ten C'uj, irej mΛna' u si'pir caj c'amij. Baxuc techex baje'rer.

⁷ Rajen ca wiric a mac a cu yacsic tu yor ti' Cristo an ten bic ic nunquirex Abraham caj u yacsaj tu yor ti' C'uj. Robob jach tajir u parar ic nunquirex Abraham xan. Rajen a C'ujō' bin u ca' acsa'birob.

⁸ A ucho' a mac caj u ts'ibt u t'Λn C'uj caj u ts'ibtaj a ba' ara'b ten C'uj, cax mΛ' ju najtej a cu ts'ibo' caj u ya'araj: "A mac a mΛ' u winiquirob judío cu bin acsa'bir ten C'uj quire' bin u ca' yacsob tu yorob." Rajen caj ara'b ti' Abraham ten C'uj cax mΛ' toy u yacsej tu yor a mac a mΛ' u winiquirob judío.

Caj ara'b ten C'uj ti' Abraham a je' tsoy t'ana': "Ya'ab mac tera' ich yoc'ocob bin u ca' qui tar yor quire' bin u ca' yacsej tu yor." Baxuc ara'b ten C'uj.

⁹ Ma' ja wirej, an ten bic Abraham caj u yacsaj tu yor u t'an C'uj, rajen ruc'sa'b u si'pir baxuc tu cotor mac a cu yacsicob tu yorob ti' Cristo, ruc'sa'b u si'pir xan.

¹⁰ Tu cotor mac a cu tus caxtic quir u taquic u ba, a cu canantic a ba' ts'iba'an ich u t'an Moisés, raji' cu bin ta'c'bir u jo'r ten u t'an Moisés, quire' ma' ju c'uchur yor u qui canantic a ti'o'. C'aj wa techex tu ts'iba'an ich u t'an C'uj: "A mac ma' rajra' cu quibic a ba' ts'iba'an ich u t'an Moisés ti' cu bin ich c'ac'." Baxuc caj u ts'ibtaj Moisés uch.

¹¹ Chaca'an yirir ten tu cotor mac wa mana' mac cu yacsar' ten C'uj ich ca'anan quire' caj u canantaj a ba' ts'iba'an ich u t'an Moisés. Ma' ja wirej, toc ts'iba'an ich u t'an C'uj tu cu ya'aric: "A mac a cu bin yacsar' ten C'uj ca' yacsej tu yor u t'an. Raji' tsoy yirir ten C'uj, rajen bin u ca' cuxtar munt q'uin." Baxuc cu ya'aric u t'an C'uj.

¹² Wa ca' ic chen quibex a ba' ts'iba'an ten Moisés uch, quic bin ij cu'yex jach no'jo'onex. Rajen quic bin ij cu'yex ma' jach no'jo'onex wa ca' ij cacsex tij corex quire' u t'an C'uj tu ts'iba'an cu ya'aric ti': "A mac cu canantic a ba' ts'iba'an ti' cu bin cuxtar munt q'uin." Baxuc caj u ts'ibtaj yajtseq'uirob u t'an C'uj uch.

¹³ Quire' ma' c'ucha'an ij corex ic toc quibex a ba' ts'iba'an. Rajen cu ya'aric to'onex bin ij ca'ex ic bin ic muc'yajex. Rajen a Cristojo', caj quimij ich cruz caj u cha'o'onex soc ma' jic bin erarex ich c'ac'. Ma' ja wirej, caj u bo'ot u ca'qu'uir caj ic manexo, quire' ich cruz ts'a'b u muc'yaj Cristo to'onex. Aro' tu nups u t'an C'uj tu cu ya'aric: "Bin u ca' ts'a'bir u muc'yaj ten C'uj a mac sinbir ich che'." Baxuc ara'b ti' ic Jaj Ts'urirex ten mac caj quimij ich cruz.

¹⁴ Rajen Cristo caj u bo'otaj u ca'qu'uir a tic manex soc u yacsico'onex C'uj quire' tij cacsex tij corex u t'an, rajen a mac a ma' u winiquiob judío bin u ca' acsa'birob ten C'uj quire' cu yacsob tu yorob u t'an Cristo Jesús. Baxuc caj ya'araj C'uj uch ti' ic nunquirex Abraham, bin u ca' acsa'birob quire' tu yacsaj tu yor u t'an xan. Rajen tar u Taj'or u Pixam C'uj quir u yamtico'onex soc taj quij cacsiquex tij corex.

U t'an Moisés yejer u t'an a toc ara'an ti' u nunquiob u winiquiob judío

¹⁵ Baje'rer bin in ca' in camsechex in wet acsa'orirechex an ten bic u betic mac ich yoc'ocob. A mac a cu p'eri'quinticob u beyajob soc u qui' p'eri'quintic u ts'ibticob u ju'unin. Caj ts'oc u p'eri'quintic u ts'ibticob

u ju'unin toc junpuri' caj u ts'ibtob u ju'unin soc ma' u yanyan c'axicob quire' p'eri' yorob.

¹⁶ Baxuc a C'uj a ucho', caj u toc araj ti' ic nunquirex Abraham yejer u parar a cu bin u pararanar' biq'uin. A C'uj, ma' ju ya'araj ti' Abraham: "Je' in ts'ic ti' a pararob a ca bin pararanar'"; irej wa ya'ab. Caj ya'araj ti': "A parar a ca bin a pararanar'"; chen turiri' mac, Cristo.

¹⁷ U'yex ba' u c'at ya'ar aro'. A C'uj, caj u toc araj ti' Abraham bin u ca' tacbir a ti'o', quire' tu yacsaj tu yor. Caj manij cuatro cientos treinta yaxq'uin caj c'uchij tu q'uinin C'uj caj u ya'ar u t'an ti' Moisés. Cax caj u ya'ar u t'an ti' Moisés, a ba' caj u ya'araj C'uj ti' Abraham, ma' ju p'atej quire' caj u toc ara'b ti' Abraham uch.

¹⁸ Wa in chen quibic a ba' ts'ibta'b ten ic nunquirex Moisés quir u taquico'onex ma' ba' wir ca' ij cacsex tij cor ti' Cristo. Ma' ja wirej, chen ic nunquirex Abraham caj toc ten C'uj quire' tsoy tu t'an an ten bic caj u toc ara'b ti'. Rajen ca' ij cacsex tij cor a ti' xano'.

¹⁹ A techexo', ca bin a c'atiquex ten: Biqunin caj ts'a'b ten C'uj u t'an Moisés quire' ch'ic pachir caj ts'a'b ti' Moisés? A teno' quin nunquic caj ts'a'b ti' Moisés soc ij querex ba' quirir ic si'pirex. Barej cu chen p'atar u t'an Moisés hasta tu q'uinin caj rocha'b u ca' parar ten u na', raji' Cristo. Raji' u ch'ic parar u nunquir Abraham a caj u toc araj C'uj ti' Abraham raji' cu bin tar. Ma' ja wirej, caj tarij Cristo man u q'uinin ti' u t'an Moisés. A techexo', caj a c'amex u t'an Moisés ra' u q'uinin caj u chuquex tech yajmasiob u t'an C'uj. Jeroj u bajiri' Moisés caj u wac'as mas u t'an C'uj techex.

²⁰ Caj ts'a'b ten C'uj ti' Moisés caj u mas u t'an ti' u winiquiob judío. Barej u bajiri' C'uj caj u toc araj ti' Abraham bic cu bin u yacsej mac. Tu junan caj u ya'araj ti'. Ma' ju tuchi'tar yajmasir u t'an.

Ba'wir ti' u t'an Moisés

²¹ Jaj ix t'aco, je' a wa'ariquex ten: "A teno', tin t'an a ba' caj u ts'ibtaj Moisés to'onex uch ma' quet a ba' ara'b tu cotor u t'an C'uj." A teno' bin in ca' in nunquej techex, quij caj ya'araj Pablo: "Ma' taji' aro'." Wa jaj ix ti', yan ich u t'an C'uj wa raji' cuxrico'onex soc c'ucha'an ij corex ij canantex tu cotor a ba' caj u ya'araj to'onex Moisés. Jeroj c'ucha'an ij corex quir ij cacsiquex ic bajex ca'anan. Chen mana' t'an cu ya'aric.

²² A cu ya'aric ich u t'an C'uj, wa mana' mac c'ucha'an yor u quibic a ba' caj u ts'ibtaj Moisés ich u t'an uch. Rajen tu cotor'onex yan ic si'pirex. Rajen ma' ju c'uchur u yor u taquico'onex u t'an Moisés. Wa quic chen acsiquex tij corex ti' Jesucristo, jeroj cu bin u taquico'onex C'uj, an ten bic caj u toc araj C'uj ti' Abraham uch.

²³ MΛ' ja wirej, mΛ' toy tac Cristo ich yoc'ocabi' soc ij cacsiqueux tij corex ti' Cristo. Barej u t'ΛN Moisés a ts'a'b ti' ten C'uj, cu chen taquic ic jo'rex hasta caj c'uchi tu q'uinin jach tarij Cristo ich yoc'ocab quir u taquic mac a cu yacsic tu yor ti' Cristo.

²⁴ MΛ' ja wirej, u t'ΛN Moisés irej yΛjtanrir mac, quire' ra' quir u yesic to'onex a ba' jach tsoy ti' C'uj chen u t'ΛN Moisés mΛ' ju yamta to'onexi' bic tabar ca' ic betex ti'. U t'ΛN Moisés ts'a'b to'onex hasta c'uchij tu q'uinin caj tar Cristo soc ic binex tu yicΛN Cristo. Jeroj C'uj cu yirico'onex tsoy, quire' tij cacsex tij corex ti' Cristo.

²⁵ Jeroj caj tari Cristo quir ij cacsex tij corex ti', rajen a to'onexo' a mac tij cacsex tij corex ti', mΛ' ba'wir to'onex u t'ΛN Moisés, mΛ' biq'uin.

²⁶ MΛ' ja wirej, tu cotoro'onex u pararex C'uj, ra' u q'uinin caj ij cacsex tij corex u t'ΛN Cristo Jesús.

²⁷ Rajen tu cotor mac a ti' yΛN tu yΛnex caj toc acsa'b ja' tu jo'rob quire' tu c'amob Cristo quire' raji' Λjtaquiob quire' u pararob C'uj, rajen p'eri'ob yejer Cristo.

²⁸ Rajen mΛna' u winiquiob judío, mΛna' u winiquiob griego. Ra' u q'uinin cu yacsicob tu yorob u t'ΛN Cristo. MΛna' c'urew, mΛna' u ts'urir. MΛna' xib, mΛna' xquic quire' p'eri'o'onex yejer Jesucristo rajen turiro'onex.

²⁹ Quire' baje'rer Cristo yΛninechex, rajen C'uj cu yiriquechex irej wa techex u pararechex Abraham. Quire' ta wacsex ta worex irej Abraham caj u yacsaj tu yor uch. Rajen a ba' caj u toc a'araj C'uj ti' ic nun-quirex Abraham, raji' cu bin u ca' ts'abir techex.

4

¹ U'yex ba' quin wac techex baje'rer. U parar u ts'urir a cu bin ocar u ts'urintic u ba'tac u tet u q'uinin ca' bin quimic u tet. Chen mΛ' toy u ocar u ts'urintej quire' chichan. Raji' quet yejer u c'urew u tet cax bin u ca' ocar u ts'urintej yatoch u tet.

² MΛ' ja wirej, ti' toy chichani', yΛN u yΛjtanrir soc u qui' cΛnantic hasta c'uchij tu q'uinin cu yocar u ts'urintej u ba'tac u tet. Quire' mΛ' c'uchij tu q'uinin caj u p'is u tet.

³ Baxuc, xan, a to'onex ucho', mΛ' toy tac Cristo, mΛ' ij querex biquinin caj ic ts'urintex a ba' caj u camso'onex ic nun-quirex quir ij c'ujintiquex C'uj.

⁴ Barej caj jach c'uchij tu q'uinin caj u p'isa C'uj caj u tuchi't u parar. Chen turi' u parar, caj rocha'b ten u nΛ', baxuc xan irenob u winiquirenob judío, a Jesús'o'.

⁵ MΛ' ja wirej, tarij Cristo quir mΛ' u siptico'onex ti' u t'ΛN Moisés quire' mΛ' c'ucha'an ij corex ti' u t'ΛN Moisés. Tarij

Cristo soc u pararintico'onex C'uj, soc mΛ' ic ts'urintiquex u t'ΛN Moisés.

⁶ Quire' baje'rer u toc pararo'onex C'uj, rajen C'uj caj u tuchi't u Taj'or u Pixam C'uj quir u cΛjtar tic pixamex. Rajen u Taj'or u Pixam C'uj a ti' yΛN tic pixamex, raji' cu t'ΛN tic pixamex. Rajen quij ca'ariquex: "Tet", quij, ti' C'uj.

⁷ Rajen a techexo', mΛ' u winquirechex u jer maqui', baje'rer u pararechex C'uj. Rajen u pararechex C'uj a ba' ti' yΛN C'uj, je' u ts'abΛr techex.

A Pablojo' cu qui' tucric a mac a tu yacsaj tu yor u t'ΛN C'uj

⁸ A ucho', quire' mΛ' a werex jach C'uj rajen caj a c'ujintex a ba' mΛ' jach c'ujo', caj a quibex a ti'obo'.

⁹ Chen baje'rer a werex tu yΛN C'uj, baje'rer a C'ujo' yerechex. Chen mΛ' jin najtej biquinin a c'atex a wΛc'Λs quibiquex a ba' a mΛ' ju yamtechex, a mΛ' ba'wir techex. Arex ten wa ja c'atex ra' ca ts'urintiquex?

¹⁰ Quire' caj in wu'yaj caj a qui' ric'sex tu cotor u q'uinin u qui'qui' janΛnob u winiquiob judío.

¹¹ Rajen caj in tucraj wa jin rΛc satic in beyaj tu jin rΛc tsec'ta techex ti' u t'ΛN C'uj.

¹² A teno' quin chich aric techex in wet acsΛ'orirechex ca' a cΛnen baje'rer quire' a teno' tin cΛnechex quire' ta wacsex ta worex. MΛ' ja wirej, a teno' caj in p'ataj a ba' nanij caj u betob u winiquiob judío. Rajen chΛc irenehexex. Quire' mΛ' ja c'asquintenexi', rajen quin tsicbar techex baxuco'.

¹³ Quire' a werex yajen a ucho', rajen yΛN p'aten ta ru'umex. Rajen ta bat'an u'yajex u jach tsoyir u t'ΛN C'uj a tin tsec'taj techex.

¹⁴ A techexo' mΛ' ja p'astenexi' mΛ' ja xump'Λtenexi' cax ta wirex ba' yajij in cΛnΛΛN ten, cax tu pΛy a xejex. Chen a techexo' ta qui' acsenex, iren a mac a cu jach tar ich C'uj. A techexo', caj a wacsenex ireno' u wΛc'Λs u bΛjiri' Jesucristo.

¹⁵ Jach manan qui' a worex uch quire' a ba' caj in camsechex. Chen am ba' a berex a techex baje'rero' quire' mΛ' qui' a worex? Jach taj quin wac techex, a ucho' wa c'ucha'an a worex ti' ca' a chuque tenex a ba' jach manan cojij techex, cax a wichex quir a ts'iquex ten, ca' sasichΛc in wich.

¹⁶ Jaj ix taco, bin a ca' p'actenex baje'rer quire' taj caj in wa'araj techex a je' t'Λna'.

¹⁷ A mac a cu camsiquechexob quir a qui' cΛnantiqumex u t'ΛN Moisés yΛN ba'wir techex, u c'at u c'Λniquechexob. MΛ' ja wirej, u jach c'atob ca' a xump'Λtenex yejer in rac'ob, a mac taj caj u camsajechex u t'ΛN C'uj uch. Soc a sayirex tu pachob irex ta sayirex tin pachob uch. Soc a chen yajquintiquex a ti'obo'.

¹⁸ Jach tsoy wa ti' y^Λn mac rajra' u yam-tiquechex quire' m^Λ' rajra' ti' y^Λnen tu y^Λnechex. M^Λ' jin wa'are m^Λ' in c'at u jer mac ca' u yam techex. Wa ca joc'arex tu tsoyirechex m^Λna' ba' quin bin in wac techex.

¹⁹ A teno' quin chen t'^Λniquechex an bic u y^Λjcams^Λy^Λjirob cu t'^Λn^{ic} u chan cams^Λwinicob. A werex ba' quin wu'yic a teno'? Jach muc'yaj in ca' quire' techex iren a n^Λ' a teno' a tabar u rochic u chan ochir. Jach yaj quin bin in wu'ye hasta quin wiric tin wich bic jach taj caj a wacsex ta worex u t'^Λn Cristo.

²⁰ Am biquinin in jach c'at in bin in wirej a wichex baje'rer, chen m^Λ' ju c'uchur in wor in wirex a wichexi'. A teno', quin pachtic in bin in tsicbar techex. M^Λ' in c'at in chen ts'ibtic techex quire' quin tucriquechex tin wor quire' ca c'^Λmiquex a ba' cu camsicob techex u t'^Λn Moisés.

A ba' cu camsicob'onex ixbar Agar yejer ixbar Sara

²¹ Arex ten a mac u c'at u quibic a ba' ts'iba'an ich u t'^Λn Moisés quir u taquicob u b^Λj. M^Λ' wa ta najtex a ba' cu ya'aric u t'^Λn Moisés?

²² Ti' quic xaquic ich u t'^Λn C'uj ti' a Abraham ic nunquir a ucho' y^Λn ca'tur u parar Abraham. Turi' rocha'b u parar ten u c'urew, u jer caj rocha'b u jer u parar ten u jach raq'uירה' a m^Λ' u c'urewe'.

²³ Chen u rac' Abraham Agar pararn^Λjij quire' caj u chen pacht u winquirir. Sara caj pararn^Λjij quire' caj u toc araj C'uj bin u ca' pararn^Λcar an ten bic caj u toc a'araj uch.

²⁴ A je' t'^Λna' ti' a xquico', a ca'turo', y^Λn ba' quir u camsicob'onex. U'yex ba' u c'at ya'aric: A ca'tur xquico', y^Λn ca'tur u t'^Λn C'uj to'onex. Turiri' ti' Agar, raji' irej a cu tar ti' u t'^Λn C'uj a ts'a'b ti' Moisés caj bin ich u jo'r u witsir Sinaí. M^Λ' ja wirej, u parar Agar raji'ob u c'urewob quire' c'urewinta'b ten u t'^Λn Moisés.

²⁵ Ca wiric, a xquico', Agar u c'aba', raji' irej u t'^Λn C'uj a ts'a'b ti' Moisés ten C'uj. Ts'a'b ti' ich u jo'r u witsir Sinaí, a ti' y^Λn tu ru'umin Arabia. Chen baje'rer Agar irej tu cotor u winquirrob judío a mac y^Λnin u cajar Jerusalén. Robob toc ts'urinta'b ten tu cotor a ba' ts'iba'an ich u t'^Λn Moisés, a m^Λ' ju bin u taquic mac.

²⁶ Barej a mac a caj u yacsajob tu yorob u t'^Λn Jesucristo tar y^Λn u cajar ich ca'anan. Raji' u cajar Jerusalén tar y^Λn ich ca'anan. Robob a tu yacsob tu yorob ti' Jesús baje'rer m^Λ' ju chabar u c'urewinticob u t'^Λn Moisés. Rajen a to'onexo' quij cariquex ti' quic binex cajtarex tar ich ca'anan.

²⁷ C'aj techex wa ba' ts'iba'an ich u t'^Λn C'uj tu cu ya'aric:

A techo', a xiquic a m^Λ' pararn^Λjij, ca' qui'ac yor. Jach manan u qui'tar a wor a techo' a mac m^Λ' ju yuba bic jach yaj ca' a rocha'b a parar, quire' m^Λ' pararn^Λjich. Caj aw^Λtn^Λquch quire' qui' a wor, cax tu p'^Λtech a mam ca' bin ts'abac tech neya'ab a parar. A mac a y^Λn u mame', m^Λ' ju nepararn^Λcar.

²⁸ Baxuc tun a techexo', in wet acs^Λorirechex. A to'onexo' iro'onex Isaac u parar Abraham. M^Λ' ja wirej, Sara, a m^Λ' u pararn^Λcar cuch, caj u rochaj u parar Isaac quire' toc ara'b ten C'uj: "Bin u ca' u roch u ti'ar." An ten bic techex caj a wacsex ta worex u t'^Λn C'uj, caj a quibex a ba' cu ya'aric techex. Rajen u pararechex Abraham xan.

²⁹ Barej baxuc a ucho', caj rocha'b ten Agar Ismael, u c'aba' u parar Agar quire' Abraham caj u pacht u pararn^Λcar yejer m^Λ' u jach raq'ue'. A Ismaelo' caj u chucaju pacht yits'in Isaac. A Isaaco' caj rocha'b ten u n^Λ' quir u nup'sic a ba' caj toc ara'b ten u Taj'or u Pixam C'uj uch. U beri' baje'rer cu chuquic ic pachob a cu tus tucricob u tocar ten C'uj quire' a ba' cu yiricob ic betiquex.

³⁰ Chen cu ya'aric ich u t'^Λn C'uj: "A Agaro' u c'urew Sara pararn^Λjij yejer u mam Sara, quire' u parar u c'urew Sara, u c'aba' Ismael m^Λ' ju bin ocar u ts'urintej yatoch a ju sucu'n Isaaco'. Quire' Isaac u jach parar Sara."

³¹ Rajen a to'onex baje'rero' a tij cacsex tij corex u t'^Λn C'uj m^Λ' u pararo'onex c'urew a mac a cu beyaj ti' u jer, irej Agar. A to'onexo' u pararo'onex a xquico' a m^Λ' c'urew, irej Sara.

5

Chichquint a worex soc m^Λ' a ts'urintex u t'^Λn Moisés

¹ A Cristojo' m^Λ' ju sipto'onex soc m^Λ' ic ts'urintiquex u t'^Λn Moisés. Rajen chichquintex a worex ich u t'^Λn C'uj soc m^Λ' a w^Λc^Λs ts'urintex u t'^Λn Moisés tu ca'ten. M^Λ' ja wirej, Jesús tu toc cha' ic binex soc tsoy ic binex.

² U'yex ba' quin wac techex, a teno' Pablojen quin wac techex. Wa cu chabar techex a ts'iriquex u b^Λq'uer tu ca wixex, baxuc an ten bic nanij cu beticob u winquirrob judío, rajen quin wac techex m^Λ' b^Λwir Cristo techex.

³ A teno' quin w^Λc^Λs aric techex. Mac tu cotor a cu chabar u ts'iric u b^Λq'uer tu cu wixob, irej u winquirrob judío soc u yacsar ten C'uj. Raji'ob ca' u quibej tu cotor a ba' ts'iba'an ich u t'^Λn Moisés.

⁴ Wa ti' y^Λn winic tu y^Λnechex a cu tus tucric u yacsar u ten C'uj quire' caj u quib u

t'án Moisés, m'a' taj ba' cu tucríqui'. Tu p'ataj ba' tsoy u t'án C'uj.

⁵ Chen a tenobo' a mac a caj tin wacsob tin worob, jach jaj bin u ca' u yamtenob u Taj'or u Pixam C'uj soc tsoy yiriquenob C'uj. Je' u betic aro' quire' caj in wacsob in worob ti' u parar C'uj.

⁶ Ti' a mac a caj u yacs tu yor ti' Cristo, m'a' no'oj wa ts'ira'an u baq'uer tu cu wix wa m'a' ts'ira'an u baq'uer tu cu wix. A ba' jach no'oj' ca' ij cacsax tij corex bayiri' ca' ic yajquintex ij quet acsa'orirex.

⁷ Caj a yan ba't'an acsex ta worex ti' Cristo uch, biquinin jach taj caj a wacsax ta worex ti' Cristo. Chen baje'rer biquinin ca wu'yex a mac a cu susiquechex soc m'a' ja wu'yex, soc m'a' ja quibex u tajir u t'án C'uj?

⁸ A yajtuscamsajirob u t'án C'uj a cu camsiqechex soc a p'atiquex u tajir u t'án C'uj. Robob m'a' ti' u tar ich C'uj quir u camsiqechex, a techexo' tu tet techex C'uj.

⁹ M'a' u yan tubur techex. Cax turiri' a mac a cu yanxchun u camsiqechex. Aro' cax chichin cu sip cu yacsiqechex ta c'axirex, an ten bic chichin u ts'ac pan cu sip tu cotor y'och pan.

¹⁰ A teno' m'a' jin tucrej quire' C'uj cu bin u yamtiqechex soc m'a' ja quibex u t'án. Barej raji' cu bin ts'abir u muc'yaj ten C'uj a mac u c'at u tusaric techex.

¹¹ In bajobechex. A mac a cu p'actiquenobo' cu man u tsicbatob caj tus a'arob ten quin man in camsej bic tabar u ts'irej u baq'uer tu cu wixob, an ten bic nani cu beticob u winiquirob judío. Caj u tus a'arob xan quin man in camsob bic u quibicob u t'án Moisés quir u tocar ten C'uj. Baxuc cu tus a'aricob tenobo'. Wa baxuc quin qui' camsicob, m'a' ju chucob in pach u winiquirob judío, u qui' yajenob. Qui' yorob u yubiquenob in camsic. M'a' ja wirej, ti' toy cu chuquicob in pach. Jaj ix ta'coj, m'a' u p'uj yorob quire' caj in tsicbatocob tu cu baj ich cruz soc u jawsic ic si'pirex Cristo.

¹² Am biquinin jach manan in c'at in wiric ca' a joc'sex a mac a cu tus camsiqechex ca' a ts'irex a baq'uerex soc u tus taquiquex C'uj. In c'at in wiriquex a joc'siquex soc m'a' u yacsic a si'pirex.

¹³ Barej a techexo' in wet acsa'orirex, m'a' ju toc sip techex C'uj soc m'a' a ts'urintiquex a ba' ts'iba'an ich u t'án Moisés. Cax m'a' sipta'behex ten C'uj barej m'a' tsoy a manex a pach ta worex a c'aso'. Caj u sip techex C'uj soc a yajquintiquex a wet acsa'orirex soc a yamtiqechex a ti'obo'.

¹⁴ Wa quij quibiquex a tu cu ya'aric: "Ca' a yajquintex a wet cajarex an ten bic a wac'as bajiri'ex ca yajquintiquex", jeroj, ca quibiquex tu cotor a ba' ara'b ten C'uj jach taj.

¹⁵ M'a' a yan pacran ts'ictarex, quire' a je'ra' u t'án C'uj tu yanechex bin u caj ch'ejar.

A ba' u pachtic tu yor winicyejer a ba' cu pachtic u Taj'or u Pixam C'uj

¹⁶ U'yex ba' quin chich aric techex soc ca' a canex. Cha'ex u p'ayic a berex u Taj'or u Pixam C'uj soc m'a' a pachtiqechex ta worex a c'aso'.

¹⁷ M'a' ja wirej, a ba' quic pachtiqechex tij corex cu p'ayic ic berex tu c'asir. Rajen cu p'actic u p'ayic ic berex u Taj'or u Pixam C'uj. M'a' ja wirej, m'a' quet yor u Taj'or u Pixam C'uj yejer a c'aso' a quic pachtiqechexo' tij corex xano'. Rajen m'a' ic manex ic ba' a c'atex quire' cu pacran p'aticob u baj u Taj'or u Pixam C'uj yejer a c'aso'.

¹⁸ Wa ca cha'iquex ca' u camsechex u Taj'or u Pixam C'uj tu cu p'ayic a berex, jeroj, m'a' ju bin u ta'quic a jo'rex ti' u t'án Moisés.

¹⁹ Wa quij quibiquex a ba' quic pachtiqechex tij corex, a c'aso', baxuc a je' quic bin ic betex: Quic manex soc ij quiriqechex xquic. Cu man xquic xan quir u yiric xib. Quic bin ic chuquiquex xquic. Quic bin ic betex tu cotor a c'aso'.

²⁰ Wa quij quibiquex a ba' quic pachtiqechex tij corex a c'aso', quic bin ij c'ujintex tus C'uj. Quic bin ij c'ayex mac. Quic bin ic pacran p'equintiquex ic bajex, m'a' ba'wir ti' u jer mac. Cu bin qu'uxtar ij corex. Quic bin ic ts'ictarex. Quic bin ic tucrex ic nojnoj bajiri'ex. Quic bin ic p'usex yor ic rac'ob soc m'a' quet yorob. Quic bin ic p'actex ic rac'ob soc u tiri' a ti'o'.

²¹ Quic bin ij c'atex a ba' yan ti' mac. Quic bin ij carchajarex. Quic bin ic nejanjanrex. Quic bin ij quinsiquex mac. Quic bin ic betex tu cotor a c'aso' baxuco'. A mac a cu betic baxuco' m'a' c'ucha'an yor u yocar tu cu reyinticob C'uj ich ca'anan. Ts'oc in wa'aric techex aro' chen quin wac'as ca' aric techex aro'.

²² Chen tu cu p'ayic a berex u Taj'or u Pixam C'uj quic bin ic betex baxuc jera': Quic bin ic yajquintex mac. Cu bin u qui'tar ij corex. M'a' jic tucríquex ba'. Nema' jach bico'onex. Jach tsoy ij corex yejer mac. Quin bin ic manex tu tsoyir. Taj ba' quic bin ij carex.

²³ Chen a mac caj pay u ber ten u Taj'or u Pixam C'uj, cax p'asta'c ten mac m'a' ju p'ujur ti'. C'ucha'an yor ti' a ba' cu tar u tumta'bir yor quire' yamta' ten u Taj'or u Pixam C'uj. M'a' ja wirej, wa baxuc quij quibiquex a jeroj, m'a' ju bin u ta'c ic jo'rex ti' u t'án Moisés.

²⁴ Rajen a mac a cu yacsic tu yor ti' Cristo, m'a' ju cha' u p'ay u si'pir a ba' cu pachtic tu yor cax wa jach tsoy. Bayiri' xan a c'aso' cu toc ruc'sic a mac yacsman tu yor, bajen Jesús caj u ruc'saj caj bajij ich cruz uch.

²⁵ Wa ja c'at a wet manex u Taj'or u Pixam C'uj cha' u p_{ayic} a berex u Taj'or u Pixam C'uj.

²⁶ M_l' jic y_{an} tucriqueux wa jach manan caremo'onex quire' a baywo' quic choquin-tiqueux yor ic rac'ob. M_l' tsoy u pacran q'uex_{tar} ij corexi'.

6

Pacran yamtex a bajex

¹ A techexo' in wet acs_l'orirechex a pay u berob ten u Taj'or u Pixam C'uj. Ca' a yamtex a mac a tu p_{ay} u si'p_{ir}. Chan ber a wac soc u r_{ac} p_l'atic, chan chan ber a waquex ti'. Chen bayiri' techex qui' c_{anant} a bajex soc a w_{ac}'_{as} bajiri' m_l' a ca' p_{ayic} a si'p_{ir}ex.

² Wa baxuc ca betiqueux, tan a pacran yamtiqueux a wet acs_l'orirex cax a ba' cu tar techex. Quet bayiri' ca quibiqueux u t'_{an} Jesucristo.

³ Quire' wa mac cu tus tucric tu yor: "A teno', quij, jach no'jen", chen raji' m_l' jach no'ji', jot, u bajiri' tus arique'.

⁴ Chich quin wa'aric techex a je'ra', jun-junechex ca' a quetquint a bajex ti' a ba' ts'iba'an ich u t'_{an} C'uj quire' ra' a p'is_{ex}. Caj ts'oc a wiriqueux taj a ba' caj a betajex. Jeroj qui' a worex, quire' caj a qui'quintex yor C'uj xan. M_l' tsoy wa quij quetquintic ic bajex yejer ij quet acs_l'orirex quire' robob m_l' ra' a p'is_{ex}i'.

⁵ Quire' jujunturo'onex ca' ic tucriqueux ba' cu p_{ayic} ic si'p_{ir}ex quire' bin ij ca'ex ic nunquiqueux ti' C'uj biq'uin.

⁶ A maca' a camsa' ten u ts'urir tu cu much'quinticob u baj tu cu c'ayob a tan u c_{an}icob u t'_{an} C'uj. Robob ca' u j_{as}ob ti' u yajc_{ams}aj_{irob} u t'_{an} C'uj a ba' y_{an} ti'ob a jach tsoyo'.

⁷ M_l' wa ja w_{ac}'_{as} bajiri' tus ariqueux e' m_l' c'ucha'an a worex a tusariqueux ti' a C'ujo'. M_l' ja wirej, u t'_{an} C'uj bin u ca' u nup'sej, a ba' ta p_lq'u_{ex} ca' bin c'uchur tu q'uinin ra' ca bin a jaq'u_{ex} an ten ca p_lq'u_{iqu}ex a narex ra'iri' ca jaq'u_{iqu}ex e'.

⁸ Wa quic p_lq'u_{iqu}ex a ba' quic pach-tiqueux tij corex a c'aso', quic bin ic p_{ay} ic si'p_{ir}ex hasta ca c'uchur tu q'uinin munt q'uin quic bin sa't_{arex}, quet yejer ic winiquirex. Chen wa quic p_lq'u_{iqu}ex a ba' u c'at u Taj'or u Pixam C'uj rajra' je' ic manex tu tsoyir, je' u c'uchur tu q'uinin, munt q'uin, quic bin cuxtarex.

⁹ Rajen m_l' jic cha' u ca'an_{an} ij corex tu quic manex tu tsoyir quire' ca' bin c'uchuc tu q'uinin C'uj bin u ca' u qui' acso'onex wa m_l' tupsa'an ij corex.

¹⁰ Rajen ca' ic yamtex mac tu cotor, ca' bin tac u q'uinin quir ic yamtiqueux a ti'obo'. Barej jach manan ca' ic yamtex a mac caj u

yacs_a tu yor u t'_{an} C'uj, quire' robob ic jach bajob.

Quir u ts'ocar u t'_{an} Pablo cu chich t'_{anic} ti'ob, bayiri' cu r_{ac} t'_{anic} xan

¹¹ Ira wirex mun u ca' ts'ib caj in ts'ibt yejer in c'_lb, jach carem.

¹² M_l' ja wirej, a mac a caj u chich ar techex ca' a ts'irex a b_lq'u_{er}ex irej nani u beticob u winiquirob judío. Aro' cu chen aric techex soc tsoy yirir ten u rac'ob, u yet winiquirob judío. Robob caj u c_{amsob} aro' soc m_l' u chucur u pachob quire' Cristo quimij ich cruz ti'ob.

¹³ M_l' ja wirej, cu tus man u c_{amsob} u t'_{an} Moisés soc tsoy yubicob ca' a ts'irex a b_lq'u_{er}ex tu ca wixex irej nan u beticob u winiquirob judío. Cax robob u w_{ac}'_{as} bajiri'ob m_l' u qui' quib a ba' ts'iba'an ich u t'_{an} Moisés. Cu chen man u jumbintob ca' a ts'irex a b_lq'u_{er}ex, ir u winiquirob judío soc yubicob: "Tsoy caj a c_{amsaj} ti'ob ca' u ts'ir u b_lq'u_{er}ob."

¹⁴ Chen a teno', bin in ca' in wa'arej ti' mac, mun jach tsoy a Jesús'o', quire' caj tar u muc'yaj ti' ten ich cruz quire' m_l' ju sipten ti' u t'_{an} a Moisés'o'. Bayiri' xan, m_l' u sipten ti' a ba' c'asir quin pachtic tin wor a tera' ich yoc'ocab. Baxuc quin wa'aric ti' mac.

¹⁵ Jot m_l' ba'wir a mac ts'ira'an u b_lq'u_{er}, cax a mac m_l' ts'ira'an u b_lq'u_{er} m_l' ba' wir, jot. A mac u ba' jach no'oyo', a mac ric'ben winico' quire' tu yacsaj tu yor ti' Cristo.

¹⁶ Tu cotor mac a cu man a cu p_{ay}ar u ber ten u Taj'or u Pixam C'uj an ten bic caj in camsechex soc a werex m_l' ja manex tu c'asirob, robob jach taj u winiquirob israel, a cu jach c'ujinticob C'uj. Ca' u yajquin techex C'uj, in c'at ca' u yamtechex C'uj. Ca' qui'ac a worex quire' a werex toc jawsa'b a si'p_{ir}ex ten C'uj.

¹⁷ Tu q'uinin a baje'r_{er} toc arej ti' a rac'obex nac in wor, cax u jer u q'uinin ca' bin tac. Arej ti' a rac'obex m_l' u nacsicob in wor. Quire' tin toc araj ti'ob bic u b_{aj}i'iri' Jesús caj u ts'aj in beyaj. Wa cu jach tarob yirej ba' u ber in winquirir, tu quin man in tsec't u t'_{an} C'uj, caj u j_{ats}'ob in pach, tu ch'inob in jo'r.

¹⁸ A teno' quin t'_{anic} C'uj techex in wet acs_l'orirechex ca' u yajquin techex C'uj ca' u yamtechex. Jeroj ts'oquij, quij Pablo.

A JE' JU'UNA', RAJI' TI' U YET ACSA'ORIROB ICH U CAJAR EFESO. RAJI' TU TS'IBTA PABLO EFESO

A Pablojo' caj u y_{AN}xchun u tsicbar ti' yet acsa'orirob te' ich u cajar Efeso

¹ A teno' Pablojen. A teno' y_{AN}ts'eq'uiren u t'_{AN} Jesucristo quire' baxuc u c'at C'uj. A teno', tan in tsicbar yejerechex ich a je' ju'una'. Tan in ts'ibtic techex a mac a cu jach quibicob a ba' ara'b ten Jesús ti' techex quire' ta wacsex ta worex ti'. Tan in ts'ibtic ti' techex a mac a ti' y_{AN}nob ich u cajar Efeso.

² A teno' in c'at C'uj ca' u yamtej techex, bayiri' xan, in c'at ca' u yamtej techex Jesucristo ic Jaj Ts'urirex soc ca' qui'ac a worex soc ma_{NA}' ba' ca tucriqueux.

Caj qui' quinta'b u yorob ten C'uj quire' a ba' beta'bob ti'ob ten Cristo

³ Ca' ij carex ti' C'uj, a mac C'uj, bayiri' a mac u Tet ic Jaj Ts'urirex, Jesúsristo, ra' ca' ij carex ti': "Bayo' C'uj, quire' tu cotor a ba' ta ts'aj tenob quire' Cristo. Ta qui'quintaj ij corex C'uj quire' a ba' tu cotor a ta ts'ajaj ti' tenob C'uj quire' Jesucristo."

⁴ A C'ujo' ma' toy u betaj a je' yoc'ocaba', caj u tetaj to'onex soc raji' y_{AN}nino'onex quire' Jesucristo. Caj u tetaj to'onex C'uj soc u tajquintic ij corex soc ma_{NA}' ic si'pirex ac_{AN}tan tu wich C'uj.

⁵ Ma' ja wirej, a C'ujo caj u yajquintaj to'onex, rajen, tu ch'ic chunin tu cotor ba' uch, caj u toc araj tu cotor ba' quir u ch'ic pararinquintic to'onex quire' Jesucristo. Rajen a C'ujo' caj u betaj baxuc ti' to'onex, quire' baxuc u c'at.

⁶ Rajen ca' ij carex ti' C'uj: "Bayo' C'uj, ca yajo'onex quire' u tsoyir a pixam." Ca' ij carex ti' C'uj: "A yajquintico'onex quire' jach manan tsoy ta t'_{AN} tech ca yajquintico'onex, quire' a pararenob Jesucristo."

⁷ Ma' ja wirej, jach manan C'uj cu yajquintic to'onex, rajen caj u tuchi'taj u parar Cristo quir u quinsa' ich cruz quir u bo'otic u bo'orir ic si'pirex. Rajen, tu tacco'onex baje'rer, quire' tu ra_C rucsay ic si'pirex.

⁸ Baxuc caj u betaj ti' to'onex C'uj quire' tu tsoyir u pixam, bayiri' xan, quire' cu yajquintico'onex. Ma' ja wirej, quire' tu tsoyir u pixam, caj u ts'aja to'onex ca' ij quereux tu cotor ba'.

⁹ Bayiri' xan, caj u ts'aja to'onex u tucur C'uj soc ic najtex a ba' tu muc u tucraj C'uj uch. Baje'rer caj u cha'ic ic najtiquex a ba' caj tu tucraj uch, quiu.

¹⁰ Ma' ja wirej, a C'ujo' caj u cha' ij quereux a ba' tu tucraj wa ber ca' bin ts'abac u beyaj ten C'uj ti' Cristo soc cu bin ts'urinbir tu cotor ba'. Cax a ba' ti' y_{AN} ich ca'an_{AN}, cax a ba' ti' y_{AN} ich yoc'ocab, raji' Jesús cu bin ts'urinbir.

¹¹ Quire' tu cotor ba' a ca' bin tac ca' bin c'uchuc tu q'uinin, ra' cu bin tar quire' C'uj tu toc araj uch, rajen baxuc cu bin tar tu jach jajir. Quire' baxuc u c'at C'uj quire' raji' y_{AN}nino'onex quire' Cristo. Baxuc C'uj caj u tucraj, tu ch'ic chunin, rajen toc nup'a'an baje'rer.

¹² Rajen ca' ij carex ti' C'uj: "Bayo' C'uj quire' ta yamtenob." Baxuc ca' in wa'arob ti' C'uj, rajra', a tenob payberenob caj in wacsaj tin worob ti' Jesucristo.

¹³ A ba' in berob tenob uch, bayiri' xan ti' techex uch, ber ta wu'yajex u jach tsoyir u t'_{AN} C'uj, ra' quir u taquic techex, jeroj, ta wacsex ta worex. A baywo' xan, u Taj'or u Pixam C'uj an ten bic ta wu'yajex je' a bin c'_{AN}mex. Raji' je' u ts'ic techex C'uj quir ij quereux raji' y_{AN}leno'onex.

¹⁴ U Taj'or u Pixam C'uj, a mac tij c'_{AN}majex, raji' quir u yesic to'onex wa je' ij cuxtarex ich ca'an_{AN}. Quire' tic toc c'_{AN}majex a ba' tu toc araj C'uj wa je' ij c'_{AN}majex. Ma' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj raji' cu yesic ti' to'onex raji' tu mana to'onex. Rajen, je' u c'uchur tu q'uinin u tar u bisico'onex ich yicn_{AN} ca'an_{AN}. Rajen, ca' ij carex ti' C'uj: "Bayo' C'uj quire' a yajo'onex quire' otsiz ra wiraj ti' to'onex."

A Pablojo' tan u t'_{AN}nic C'uj

¹⁵ Caj ts'oc in wu'yic ti' techex ta wacsaj ta worex ti' Jesucristo, ic Jaj Ts'urirex. Bayiri' xan, caj in wu'ya ti' techex an ten bic caj a yajquintajex tu cotor a wet acsa'orirex cax tu y_{AN}nob.

¹⁶ Rajen, wa ber caj in wu'yaj ti' techex caj in t'_{AN}naj C'uj uch, caj in wa'ara ti': "Bayo' C'uj quire' a mac a tantan xer tan u yacsicob tu yorob ti' tech C'uj." Baxuc caj in wa'araj ti' C'uj. U beri' baje'rer tan in t'_{AN}nic C'uj ti' techex, tan in c'_{AN}'otic techex.

¹⁷ A C'ujo', raji' u C'ujir ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, raji' u Tet a jach manan tsoyir u pixam, raji' quin t'_{AN}nic soc u ts'ic techex u tucur C'uj soc a werex tu cotor ba'.

¹⁸ Tan in t'_{AN}nic C'uj ti' techex xan, soc u sasich_{AN}arex a wicheux quet yejer a tucureux soc a werex ca' bin c'uchuquechex ich ca'an_{AN} quire' raji' caj u t'_{AN}nechex. A baywo' a werex a ba' jach manan tsoy wa ber ca' bin c'uchuco'onex ich ca'an_{AN} quir ic ra_C c'_{AN}miquex a ba' y_{AN} ti' C'uj.

¹⁹ A baywo' a werex C'uj y_{AN} jach manan u muc', bayiri' xan soc a werex ra' u muc' a jach manan tan u beyaj ta pixamex, a wacsma_{AN}ex ta worex ti' C'uj.

²⁰ An ten bic u beyanajij C'uj caj u c'lanaj u muc' uch, quij, caj u ric'saj Cristo ich u quimirir soc u wac'as cuxtar. Jeroj, pachir caj cuquintac Cristo ich u noj ich ca'anana quir u sajta' ten tu cotor mac, a baxuco' C'uj, tan u yamtic to'onex baje' rer yejer u chichir u muc'.

²¹ Rajen, tan u sajta' Cristo ten C'uj quire' ts'a'b u beyaj ten C'uj ti' Cristo a jach no'oj. Raji' tu ts'ajaj u t'an' tu' tu cotor presidente cax rey, cax a mac a cu beyajob ti' gobierno, cax a mac a cu ts'urinticob mac te' ich yoc'ocab. M'ana' mac u jer jach sajta'b ich yoc'ocab an ten bic Cristo, cax baje' rer, cax u q'uinin ca' bin tac. Chen ic Jaj Ts'urirex cu bin sajta'bir.

²² A C'ujo' caj u tetaj Cristo quir u ts'urintic tu cotor mac. Bayiri' xan, C'uj caj u cha' ic ts'urintiquex Cristo xan a mac a yacsm'nob tu yorob ti' Cristo. A Cristojo' caj cuquinta'b ten C'uj soc raji' ic Jaj Ts'urirex irej ic jo'rex.

²³ Rajen a to'onexo' irej wa u winquiriro'onex Cristo, a tenob a yacsm'nob tu yorob ti' Cristo, a baywo' tij c'amajex u jach tsoyir u pixam C'uj, a mac cu ts'urintic tu cotor ba'.

2

Quire' u jach tsoyir u pixam C'uj, rajen C'uj caj u yajquintajo'onex

¹ M' ja wirej, a C'ujo' caj u yirajechex jach manan c'as a pixamex, rajen caj u ts'aja techex a cuxtarex quire' Cristo.

² M' ja wirej, a techexo' uch, quij, ta chen sayarex tu pachob a rac'ob, cax tu cu binob uch. A techexo', caj a quibex a ba' u tar ta worex ti' u ts'urir a mac y'lanin ich yoc'ocab, raji' a quisino'. M' ja wirej, raji' rajra' tan u beyaj ich a mac a m' yerob C'uj quir u manob tu c'asir.

³ A ucho', baxuc ti' y'no'onex ich ic rac'obex. M' ja wirej, a ba' tu pachtaj ic winquirirex raji' tic betajex uch. An ten bic tu cotorob ic rac'obex baxuc a to'onex xan, rajen ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u ts'a'bar u muc'yaj ten C'uj ca' bin muc'yaj'no'onex.

⁴ Chen a C'ujo' a jach yaj yirico'onex rajen u yajo'onex, caj u yirej otsiro'onex caj yajquinto'onex.

⁵ Quire' ic si'pirex, a C'ujo' caj u yiraj to'onex iro'onex wa quimiro'onex. Rajen, quet caj u ts'ajex to'on ij cuxtarex quet yejer Cristo wa ber caj u ts'aja u cuxtar Cristo caj u ric'saj Cristo tu t'aja'an u baquer uch. Quire' u jach tsoyir u pixam rajen caj u yamtaj to'onex.

⁶ A C'ujo' cu yiric to'onex an ten bic quet C'uj caj u ric'sajo'onex wa ber caj ric'sa'b Jesús, quet tan u ts'ic to'onex ij cuxtarex xan. Bayiri' xan, a C'ujo' cu yirico'onex an ten bic tu cuquintajo'onex a te' ca'anano' quet yejer Cristo.

⁷ A baywo' caj u yesaj to'onex C'uj bic tabar u yajo'onex. M' ja wirej, u yajo'onex quire' Jesucristo. Jach manan u yajo'onex tu yesaj ti' tu cotor mac. Aro' munt q'uin cu bin esbir u yajo'onex C'uj.

⁸ M' ja wirej, quire' u jach tsoyir u pixam C'uj, caj u tacajo'onex wa ber tij cacsex tij corex ti' Cristo. M' ja wirej, u tacaj to'onex quire' a ba' u bajiri' caj u betaj, tu chen sija to'onex.

⁹ M' ja wirej, quij, m' tu tacato'onex C'uj quire' ic beyajex, quire' je' ic manex tan ij cariquex bic tabar tu tacajo'onex C'uj soc a rac'obex cu bin u tucricob techex jach caremechex.

¹⁰ M' ja wirej, a C'ujo' caj u betato'onex, rajen caj u sijto'onex u ric'ben cuxtar quire' Jesucristo. Rajen, c'ucha'an ij corex ic manex tan ic betiquex a tsoyo'. M' ja wirej, baxuc tu ch'ic chunin a C'ujo' caj u tucraj ca' manaco'onex tan ic betiquex a jach tsoy.

Quire' Cristo rajen p'eri' ic tucurex baje' rer

¹¹ Y'lan c'aj techex, a ucho', quij, u winquirirob judío m' tu yirajechex an ten bic u pararechex C'uj, quire' techex m' ta c'amex a ts'iriquex a baq'uerex an ten bic nanij u beticob u winquirirob judío a tu c'lanob uch.

¹² M' u y'lan tubur techex bic tabarechex uch, wa ber m' toy a wacsex ta worex ti' Cristo. Quire' u tirir ti' u winquirirob israel, cu tucricob u winquirirob israel m' jach nojechex ti' C'uj. M' ja wirej, caj u tus tucrajob u winquirirob judío wa chen u winquirirob israel chen raji'ob cu bin tacbir ten C'uj quire' robob u pararob u ch'ic nunquir, a mac u c'aba' Israel. Rajen m'ana' ta pajex u taquiquechex C'uj quire' m' a werex C'uj uch. M' wa baxuco' techex uch?

¹³ A techex ucho' m' a werex C'uj, chen baje' rer a werex Cristo quire' a techex tu p'ayechex ich C'uj quire' u bajiri' Cristo tu c'ub u baj soc u quinsa' r.

¹⁴ Rajen quire' Jesucristo p'eri' ic tucurex baje' rer, rajen m' ic pacran ts'iquintic ic bajex. Quire' tu p'eri' quintajo'onex C'uj uch a ba' m' u peri' quinm'lan C'uj, quire' u tirir ti' techex ti' u winquirirob israel uch. Rajen m' ij quet pacran p'actic ic bajex quire' Cristo tu p'eri' quintajo'onex baje' rer.

¹⁵ M' ja wirej, wa ber caj quinsa'b Jesús ich cruz caj u r'ac ruc'asaj a ba' tu ricsaj u t'lanin Moisés uch. A baywo' caj u betaj Cristo soc u p'eri' quintic a to'onexo' soc m' ic tirir techex ti' a tenob u winquirenob judío. Rajen queto'onex baje' rer, ric'ben winquiriro'onex quire' tu p'eri' quintaj to'onex.

¹⁶ Wa ber caj quimij ich cruz ti' to'onex. A baywo' caj u wac'as pɔyajo'onex ich C'uj. Rajen jach p'eri'o'onex baje'rer, cax a tenob in tiriro' tenob uch ti' a techexo' uch. Rajen baje'rer ts'oc ic pacran p'actic ic bɔjɔx.

¹⁷ Mɔ' ja wirej, caj rajir' Cristo quir u tsicbar to'onex u jach tsoyir u t'ɔn C'uj soc queto'onex cu bin tacbiro'onex ten C'uj. Cax a techexo' mɔ' a werex C'uj uch, cax a tenob uch rajra' in werob C'uj.

¹⁸ Cax a tenobo' yejerechexo' uch mɔ' queto'onex, baje'rer queto'onex wa ber quic tsicbarex ti' C'uj. Mɔ' ja wirej, chen p'eri' yɔn to'onex u Taj'or u Pixam C'uj a mac quic ts'urintiquex.

¹⁹ Rajen mɔ' u tirir ti' techex ti' a tenob u winiquirenob judío. Δcɔtan tu wich C'uj ts'oc u yiric mɔ' u winiquirechex judío techex, quij. P'eri' ic ru'umex tu quic binex. P'eri' C'uj yɔnino'onex, quet bayiri'o'onex u pararo'onex C'uj baje'rer.

²⁰ Mɔ' ja wirej, cu ya'aric yiro'onex baje'n yatocho'onex C'uj a ti' toy ts'ɔpquinta' baje'rer. Ca wiric u tunichiro' a pɔyber ts'ɔpquinta'b tu cu pa'tetic yatoch tu cu nupic u jer u pa'te', ra'iri' u tunichiro' jach manan no'j quire' raji' Jesucristo. A ray tunicho' a cu bin u ts'ɔpquinte'j ich yoc'or u jer tunich chan ber u bin chichtar u muc' a tu cu ts'ɔpquintic a tunicho'. A je' tunicha' a cu ts'ɔpquinta' ich yoc'or u jer, robob yɔjtseq'uirob u t'ɔn C'uj uch yejer a mac ts'a'b u tucurob ten Cristo quir u tsicbarob a ba' u c'at Cristo uch.

²¹ Quire' chen Jesucristo baxuc chan chan ber cu ts'ɔpquintic yatoch. Mɔ' ja wirej, chan chan ber u jer mac cu yacsic tu yor cu bin ts'ɔpquinqinir hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin jeroj cu waysic yatocho'onex tu cu bin c'ujinbir ic Jaj Ts'urirex.

²² Mɔ' ja wirej, quire' a techexo' caj a wacsajex ta worex ti' ic Jaj Ts'urirex, rajen a techexo' tu cotorechex jun xot' techex a ray yatocho' xan. Rajen waysa'bo'onex iro'onex yatocho'onex C'uj quire' ti' yɔn tic pixamex u Taj'or u Pixam C'uj.

3

A Pablojo' ts'a'b u beyaj ten C'uj soc u tsec'tic u t'ɔn C'uj ich mɔ' u winiquirob judío

¹ Mɔ' ja wirej, a ucho' ara'b ten C'uj wa cu bin t'ɔnbir a mac a mɔ' u winiquirob judío. Rajen a teno', Pablojen, rajen maquen ich tu cu ma'car winic quire' binen in tsec'tej ti' u t'ɔn C'uj techex, a mac a mɔ' u winiquirob judío. Quire' tan in t'ɔnic C'uj ti' techex.

² Tin t'ɔn, caj a wu'yex ti' ten wa ju jach tsoyir u pixam C'uj caj u ts'aja ten in beyaj ca' xiquen in tsec'tej techex u t'ɔn C'uj.

³ A C'uj'o', caj u cha' in wer tin pixam a ba' in nunquirob mɔ' cha'b yerob uch. Rajen

aro' caj in ts'ibtaj techex uch cax chichin tin wa'araj techex.

⁴ Rajen wa ber ca' bin a xaquex a je' ju'una', a techexo' je' a wiriquex wa C'uj caj u cha' in wercic tin pixam wa Cristo je' yiric tsoyirechex ti' a techexo', a mac mɔ' u winiquirob judío, bayiri' xan, chɔca'an je' u yamtic techex. Ra' mɔ' yero' u winiquirob judío a ucho'.

⁵ A ch'ic ucho', mɔ' u cha'b C'uj yerticob aro', chen baje'rer, tu cha' in werob, a tenob, a mac teta'b ten Cristo quir in binob in tsec'ticob u t'ɔn yejer a mac a tu tsec'tajob u t'ɔn C'uj a ucho'. Mɔ' ja wirej, quire' u Taj'or u Pixam C'uj tu cha' in werob aro'.

⁶ Cha'b in werob wa quet quic bin ij c'ɔmiquex ti' C'uj a ba' cu bin u yamtic tu cotoro'onex, cax wa ju winiquirob judío cax wa mɔ' u winiquirob judío. Mɔ' ja wirej, C'uj tu p'eri'quinto'onex quire' Jesucristo. Caj toc ara'b ten C'uj, quet quic bin ij cuxtarex munt q'uin, quire' tij cacsaj tij corex ti' u jach tsoyir u t'ɔn C'uj.

⁷ A C'uj'o' caj u ts'ajaj ten in beyaj quire' u jach tsoyir u pixam. Bayiri' xan, quire' u jach tsoyir u pixam C'uj caj u chichquint in wor soc c'ucha'an in wor in beyaj ti' C'uj.

⁸ A teno', quij, mɔ' jach nojeni', chen u jer in wet acs'oriror a mac C'uj yɔninob, robob jach manan nojob. Cax wa mɔ' jach nojen a C'uj'o' caj u ts'aja in beyaj quire' u jach tsoyir u pixam C'uj, mɔ' ja wirej, tu cha' in tsec'tic u t'ɔn ich a mac a mɔ' u winiquirob judío. Tin tsec'taj ti'ob u jach manan u tsoyir u pixam C'uj quire' Cristo, soc mɔ' biq'uin mɔ' u ts'ocor yerob biquira' u tsoyir u pixam C'uj.

⁹ A teno' caj in tsec'taj ti' tu cotor mac, tan in wa'aric ti'ob, quet a C'uj'o' cu taquico'onex, cax a techexo' a mɔ' u winiquirechex judío, cax u winiquirob judío, quet cu tocar tu cotor mac. Mɔ' ja wirej, baxuc C'uj caj u tucraj u betej tu ch'ic chunin tu cotor ba', chen a mac cuxa'an a ucho' mɔ' yerobi'.

¹⁰ Caj yirob yɔjmasirob u t'ɔn C'uj bic tabar tij cacsax tij corex ti' Jesús baje'rer, caj u yirob u jach ts'urir yɔjmasirob u t'ɔn C'uj ich ca'anan, caj u yirajob a C'uj'o' yer tu cotor ba'. U jach ts'urir yɔjmasirob u t'ɔn C'uj tu yirob xan bic tabar C'uj cu tucric u jer ya'ab ba'.

¹¹ Mɔ' ja wirej, a C'uj'o' baxuco' rajra' tu tucraj ich u pixam wa je' u p'eri'quintajo'onex quire' a ba' cu bin u betic Jesucristo ic Jaj Ts'urirex.

¹² Mɔ' ja wirej, quij, quire' a ba' caj u betaj Jesucristo yɔn to'onex u chichquintic ij corex quir ic binex Δcɔtan ti' C'uj. Mɔna' ba' quic tucricquex, wa ber quic tsicbarex ti' C'uj, mɔ' ic ch'a'ex sajaquix, quire' tij cacsax tij corex ti' u parar.

¹³ Rajen, m^l a wac'tiquex a b^ljex, cax tan in muc'yaj quire' tin tsec'taj u t'^lan C'uj ti' techex. Ti' y^lanen tu cu ma'car winic soc u joc'ar tu tsoyir techex.

Jach manan u yajquintico'onex Cristo

¹⁴ Rajen quin xontar ^lacatan ti' ic Tet C'ujex. Quire' quin t'^lanic C'uj ti' techex.

¹⁵ M^l ja wirej, raji' ic Tetex, C'uj, raji' ic Tetex yejer y^lajmasirob u t'^lan C'uj ich ca'anan, cax to'onex ich yoc'ocab raji' ic Tetex C'uj.

¹⁶ Rajen quin c'atic ti' C'uj, soc u chichquintico a worex u Taj'or u Pixam C'uj. Je' u ts'ic techex quire' jach manan tsoyir u pixam a C'ujo'.

¹⁷ A teno', quij, quin c'atic ti' C'uj toc jump'eri' ca' u ts'urinte' a pixamex Cristo quire' ta wacsaj ta worex ti' Cristo. Quire' u yajechex rajen ca' a yajquintex C'uj. A baywo', cu bin u chichquinte' a worex soc m^l u pec a worex.

¹⁸⁻¹⁹ A baywo' toc quet yejer ij quet acs^lorirex je' ij qui' caniquex ich ic pixamex wa jach manan Cristo cu yajquintico'onex. M^l bic tabar quic ch'ic u p'is ij querex bic tabar u yajo'onex, a mac y^lanin C'uj. A teno' in jach c'at a werex wa Cristo u jach yajechex, m^l c'ucha'an ij corex ic najtiquex mun u jach yajo'onex Cristo. Wa baxuc ca wacsiquex ta worex, a C'ujo' je' u yocar ta pixamex soc jari' ca bin a betex a ba' u c'at C'uj ca' a betex.

²⁰ A C'ujo' rajra' cu beyaj tic pixamex. M^l ja wirej, a C'ujo' c'ucha'an yor jach manan u beyaj ti' a ba' quic tucriquex. Cax wa mun quic tucriquex ca' ij c'atex ti' C'uj jach manan c'ucha'an yor u ts'ic to'onex C'uj.

²¹ Ca' ic s^lajtex C'uj, rajra' ca' ic s^lajtex C'uj, cax munt q'uin ca' ic s^lajtex C'uj tu cotoro'onex a mac a cu bin tachir ten Jesu-cristo ca' ic s^lajtex C'uj.

4

Quire' u Taj'or u Pixam C'uj tu p'eri'o'onex

¹ A teno', Pablojen, a mac ti' y^lanen tu cu ma'car winicob quire' ra' u beyaj C'uj. Baje'rer tan in chich aric techex quire' C'uj caj u p^lyajejchex soc ra' y^lanin techex C'uj. Rajen y^lan a manex tu tsoyir quire' raji' y^laninex C'uj.

² M^l a y^lan tucriquex wa chen jach nojechex, m^l a tucriquex wa jach caremechex. A baywo' pacran jawsex a ba' c'asir caj betaj u jer a ti' y^lan tu' y^lanechex. Jeroj tune', tu cotor mac je' u yiricob wa ca pacran yajquintiquex a b^ljex.

³ M^l ja wirej, caj u toc p'eri'quintajechex u Taj'or u Pixam C'uj, rajen m^l a pacran jasiquex a b^lj ti' a wet acs^lorirex. Ca' a

c^lanex mun jach no'j aro' soc m^l a j^lasiquex a b^lj.

⁴ Ra' u q'uinin caj u p'eri'quintaj to'onex u Taj'or Pixam C'uj a mac a tu yacsob tu yorob ti' Jesús, bayiri' chen turiri' y^lan u Taj'or Pixam C'uj a tij c'amajex. Bayiri' xan, turiri' ij cuxtarex ca' bin ij c'^laniquex wa ber ca' bin c'uchuco'onex ca'anan, quire' queto'onex caj u p^lyajo'onex C'uj.

⁵ Turiri' ic Jaj Ts'urirex, bayiri' xan turiri' t'^lan, quij, caj tij cacsax tij corex ti' turiri' xan. Bayiri' xan, chen turiri' tu cu yacsic ja' tu jo'r mac turiri' xan.

⁶ Turiri' xan, ic Tetex C'uj, raji' p'eri' ic Tetex tij cotorex. Jari' raji' cu ya'aric to'onex. Raji' quic ts'urintex soc ic yam-tiquex ti'. Raji' ti' y^lan tic pixamex.

⁷ Quire' u jach tsoyir u pixam C'uj rajen caj u ts'aja ti' jujunturo'onex soc ca' ij c^laniquex ic ne'er ba'. M^l ja wirej, a C'ujo' caj ts'a'b ti' u ne'er ba' Cristo, rajen a Cristojo' quire' u jach tsoyir u pixam xan caj u ts'aja ti' to'onex ic ne'erex ba'.

⁸ M^l ja wirej, cu ya'aric ich u t'^lan C'uj a uchben t'^lano', Cristo cu tsicbari':

Je' u rac ch'esic u beyajob a mac a cu p'acticob ti', pachir je' u wac'as bin ich ca'anan. Wa ber ca' bin wac'as xic ich ca'anan je' u tuchi'ta ti' to'onex ich yoc'ocab a ba' cu bin u yamte to'onex. Baxuc cu ya'aric ich u t'^lan C'uj, a uchben t'^lano'.

⁹ M^l ja wirej, cu ya'aric: "Je' u wac'as bin ich ca'anan" quire' tarij uch ich ca'anan, caj c'uchij ich yoc'ocab. M^l chen c'uchij ich yoc'ocab, ti' binij tu quimen mac.

¹⁰ Raji' Cristo caj c'uchij ich yoc'ocab. Bayiri' xan, raji' wac'as binij ich ca'anan. Ra'iri' xan, ti' y^lan ich ca'anan soc raji' quic bin ic ts'urintex tu cotor ba', quij, cax ca'anan, cax ich yoc'ocab, cax a tu cu bin mac a quimen.

¹¹ Raji' caj u ts'ajaj a tenob in ne'erob ba', quij. Yan mac tub y^lano'onex a ts'a'b ti' u ne'er ba' ten Cristo ti'ob soc robob yajtsed'uirob u t'^lan Cristo. Yan mac ich a yacsmanob tu yorob a ts'a'b u ne'er ba' soc u tsicbar an ten bic C'uj cu ya'aric. Yan mac ich a yacsmanob tu yorob, a ts'a'b ti' ten C'uj u ne'er ba' soc ic ts'urintiquex u quet acs^lorirex. Yan mac ich a yacsmanob tu yorob, a ts'a'b ti' ten C'uj u ne'er ba' soc u camsicob u yet acs^lorirob u t'^lan C'uj.

¹² Baxuc jera' caj u betaj C'uj ti' a mac a teta'b ten C'uj, soc ca' bin c'uchuc tu q'uinin a mac teta'an ten C'uj cu bin c'^lambir soc quir u yamtic u beyajob C'uj. A baxuco' cu bin chichquinqinbir yorob ti' u t'^lan C'uj.

¹³ A baywo', chan chan ber je' u ch'ijir hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin toc quet tan ij cacsic tij corex, soc quet ij querex u parar C'uj Cristo. A baywo' to'onex y^lan u chichir ic

muc'ex tic pixamex, a baywo' je' ij c'uchurex p'eri'o'onex yejer Cristo.

¹⁴ MΛ' ic γΛN cΛNIQUEX a chichano' quire' seb cu quibicob a ba' cu tar ti'. Wa quij cΛNIQUEX a chichano' γΛN u q'uinin ca' bin ij cu'yiquex tic pixamex qui' ij corex quire' tan ij cΛNIQUEX C'uj. Chen sansam tan ic p'uspachtiquex C'uj. Rajen mΛ' tsoy ij cΛNIQUEX a chichano'. A ba' cu tar cu quibicob a chichano' rajen irob a ba' cu cuchur ten ic'. Rajen ca' bin tac a mac a cu tus aricob u ne'er ba' ti' u t'ΛN C'uj. Jeroj seb cu quibicob a mΛ' quet yejer u t'ΛN C'uj.

¹⁵ Ca' ij quibiquex u t'ΛN C'uj a ba' jach taj. Ca' ic yajquintiquex mac tu cotor. Ca' ij cΛNIQUEX u pixam Cristo quire' raji' ic jo'rex.

¹⁶ MΛ' ja wirej, raji' quic ts'urintiquex Cristo. Rajen toc quet tsoyir ic beyajex. A baywo' quic pacran yamtiquex ic bΛjex soc ca' bin ts'ocac u beyaj C'uj. A baywo' xan, cu chichquintic ij corex quire' quic pacran yajquintiquex ic bΛjex.

Ti' u tar ij cuxtarex ich ca'anan, a ric'ben cuxtarō'

¹⁷ Quire' tu ts'ajaj ten in muc' ic Jaj Ts'urirex, rajen quin wa'aric techex a je'ra'. Quin chich aric techex a je'ra' mΛ' a cΛNIQUEX a mac cuxa'an ich yoc'ocab quire' a mΛ' yerob C'uj, quire' c'as cu tucricob. Ca' a p'Λtex aro'.

¹⁸ MΛ' ja wirej, u pixamob ti' γΛN ich yac'birir, quire' mΛ' tu c'Λmob u cuxtarob a ric'beno'. MΛ' tu c'Λmob quire' jach c'as u pixamob. MΛ' ja wirej, mΛ' u c'atob u yaccsico tu yorob.

¹⁹ Toc jumpuri' caj u cΛnob a c'aso', rajen cu chen tucricob bic tabar cu pΛyicob mac soc u manob. U bΛjiri'ob mΛ' u p'Λticob, mix chichin, quire' jach manan qui' yorob a mac a cu manob ich u c'asir.

²⁰ MΛ' ta cΛNIQUEX Cristo quir a manex an ten bicob a ti'obo' a cu manob tu c'asir.

²¹ Caj a wu'yex ti' Cristo caj u camsechex ti' Cristo caj a cΛnajex u t'ΛN a jach tajo', rajen caj a sayex tu pach Jesús.

²² Rajen tsire'ej a manex an ten bic caj manechech uch an bic tabar a betex uch. MΛ' ja wirej, ojj sato'onex uch quire' quic tucricuex ic betiquex c'as a quic pachtiquex ic betiquex.

²³ Ca' a qui' tucrex ti' a ric'ben cuxtarex, a γΛN techex baje'rer.

²⁴ Ca' a pachtex a ric'ben cuxtarex soc quir u tajquintic a pixamex. MΛ' ja wirej, ij c'atex ic pixamex jach tsoy an ten bic u pixam C'uj.

²⁵ Rajen tsire'ej tu cotor tus. Ca' a pacran ariquex a tajo'. MΛ' ja wirej, toc queto'onex tu quic binex ich C'uj.

²⁶ Wa ix ti' ca ts'ictarex, qui' irej soc mΛ' a pΛyiquex a si'pirex. Seb ca' sisquintic a worex. MΛ' a ts'ictarex u bur u q'uinin.

²⁷ MΛ' ja wirej, wa ja ts'ictarex jach seb a quisino' cu bin u ts'Λric a pachex soc a pΛyiquex a si'pirex. Rajen qui' cΛnantex a bΛjex ti' a quisino'.

²⁸ A techo' a mac tu ya'craj ba' a ucho', baje'rer mΛ' u γΛN a'cric ba'. A ra' winico' ca' u jaric u taq'uin. Raji' xan ca' betej a ba' jach tsoy soc u yamtic a mac jach otsichΛjj.

²⁹ MΛ' a γΛN cΛTΛXT'ΛNEX. Ca chen tsicbatiquex a tsoyo', quir a yamtiquex a mac a cu yubicob a tsicbatiquex. A baywo' a cu yubicob a t'Λnobex cu bin yamta'bir soc u manob tu berir a tsoyo'.

³⁰ MΛ' a tupsiquex yor u Taj'or u Pixam C'uj a ba' ta'betajex. MΛ' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj irej a ba' a cu ts'ibticob tu pach wacax soc yer ra' γΛnin a wacaxo'. Ra' irej to'onex xan, tu ts'aj to'onex u Taj'or u Pixam C'uj soc ij querech raji' γΛnino'onex C'uj ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu bin u taquico'onex.

³¹ P'Λtex u chΛctar a wichex, bayiri' tsire'ej u joc'ar a worex tu ca ts'ictarex. MΛ' a γΛN joc'siquex u yor mac, mΛ' a manex ich a c'asiro'.

³² Toc pacran yajquint a bΛjex. Cha' u yiricob mac u jach tsoyir a pixamex. Toc pacran jawsex a si'pirex an ten bic C'uj quire' Cristo caj u jawsaj a si'pirex.

5

Cha'yiricob a techexo' u pararechex C'uj

¹ Quire' u pararechex C'uj a mac C'uj, cu yajquintic, rajen ca' a p'isex a bΛj a cΛNIQUEX C'uj.

² Ca' a yajquintex tu cotor mac an ten bic Cristo cu yajquintechex, quire' raji' mΛ' tu yac'taj u bΛj. U jach yajo'onex rajen tu c'ubaj u bΛj soc u quinsa' ti' to'onex. Baxuc caj u betaj soc u qui'quintaj yor C'uj quire' u yajo'onex Cristo.

³ γΛN mac a cu man. γΛN mac a cu betic c'as. γΛN mac a cu pachtic a ba' γΛN u jer mac, cax aro' cu tsicbarob ti' a mac a mΛ' yerob C'uj, mΛ' a cha'iquex u tsicbarob ich techexo' a mac yerob C'uj quire' C'uj γΛnin techex.

⁴ Quire' a techexo' C'uj γΛninechex, mΛ' quet yejer yor C'uj wa ca cΛTΛX t'ANTIQUEX mac, cax mΛ' a so'soc t'ANTIQUEX mac, cax mΛ' a tsicbarex ti' xib wa xquic ti' a c'aso'. Ca' tsicbanΛquex a ba' quet yejer yor C'uj. Ca' a wa'arex ti' C'uj. "Bayo' C'uj."

⁵ MΛ' a γΛN cΛNIQUEX a je'ra'. A mac a rajra' cu manob, bayiri' a mac a rajra' cu man tu c'asir. Bayiri' a mac a rajra' cu pachtic a ba' γΛnin u rac'ob. MΛ' ja wirej, a mac a cu pachtic a ba' γΛnin u taq'uin u jer mac ra' irej wa tus c'uj ten u c'ujintic u taq'uin. Robob, mΛ' u bin acsa'bir tu cu bin u reyintej Cristo. MΛ' ju bin acsa'bir tu γΛN C'uj xan.

⁶ MΛ' a cha'iquex u tus aricob techex a mac a mΛ' tu yacsob tu yorob a tin wa'araj techex baje'rer. MΛ' ja wirej, robob ti' toy cu manob tu cu cΛΛΛXbeticob a ba' ara'b ten C'uj ti'ob. Je' u c'uchur tu q'uinin ca' bin yubob u ts'iquir C'uj.

⁷ Rajen, mΛ' a wet manex yejer a mac a tan u pΛyicob u si'pirob.

⁸ A ucho' a techexo' tan a manex ich yac'birir quire' ti' toy ca manex ich a si'pirex. Chen baje'rer, tan a manex ich u sasirir quire' tsoyquinta'b a pixamex ten Cristo. Rajen cha'ex u yiricob techex mac bic caj tsoyjij a pixamex quire' Cristo tu tsoyquintaj.

⁹ Quire' tsoyjij ic pixamex, je' u joc'ar ti' ic pixamex jach tsoy, bayiri' xan, je' u joc'ar ti' ic pixam a jach taj, bayiri' xan je' u joc'ar ti' ic pixamex tu tajjirir.

¹⁰ Ca' a cΛnex a ba' cu qui'quintic yor ic Jaj Ts'urirex.

¹¹ MΛ' a wet manex yejer a mac a cu manob tu c'asir quire' robob cu manob ich yac'birir. MΛ' ja wirej, jach tsoy wa ca wa'ariquex ti' u t'Λn C'uj soc mΛ' u manob ich yac'birir xan.

¹² Quire' u c'asirir tu cu manob, jach manan c'as, rajen quic ch'ic suraquirex ij carex ti' quire' jach c'as.

¹³ Quire' wa jij cariquex ti'ob u t'Λn C'uj, a baywo' je' yiricob wa cu beticob jach c'as. Jeroj, wa cu yacsicob tu yorob wa tu pΛyob u si'pirob, yΛn ix ti' mac je' u c'axicob tu yorob tan u p'Λticob u man ich u c'asir, rajen je' u tsoytar u pixamob.

¹⁴ Rajen, a baywo' cu bin joc'ar an ten cu ya'ar:

A mac wenΛn u ca' ajenex a techexo'. Cojenex ca' wΛc'Λs cuxraquex tu muc'a'nechex. A Cristojo', je' u tsoyquintic a pixamex soc a manex tu tsoyir.

Baxuc cu ya'aric.

¹⁵ Qui' cΛnantex a bΛj an bic tabar a manex tub yΛnechex. Ca' manaquex irechex a mac a u ne'er ba'. MΛ' a manex irechex a mac jach chich u jo'rob.

¹⁶ U manej q'uin ca' a betex a ba' jach tsoyoy' quire' jach c'as a ba' u ber baje'rer.

¹⁷ Rajen mΛ' a yΛn betex a mΛ' tsoy. Ca' a c'tex ti' C'uj soc a werex ba' ca bin a betex.

¹⁸ Soc mΛ' a chen carchΛjΛrechex quire' ra' cu pΛyiquechex quir a satarex. Ca' a cha'ex a ts'urintiquex u Taj'or Pixam C'uj.

¹⁹ A werex a ba' jach manan tsoy, wa ca pacran tsicbarex ti' u t'Λn C'uj, quet yejer u c'ay C'uj. C'ayex C'uj ta pixamex. Su'su' a t'Λniquex C'uj.

²⁰ Cax a ba' tu ts'a techex C'uj, cax a ba' tu yamtechex C'uj, cax wa yajechech, ca' a wa'arex ti' C'uj: "Bayo' ic Tetex C'uj

quire' a ba' tu betaj ic Jaj Ts'urirex Jesucristo to'onex."

Ca' a pacran quibechex wa cuya'aric tech a wet acsΛ'orirex

²¹ Ca' a sΛr a xiquinex ti' u t'Λn a wet acsΛ'orirex, quire' a baywo' ca sajtex Cristo.

²² A xquico', ca' quib u t'Λn u mam, a baywo' tan u quibicob u t'Λn u Jaj Ts'urirrob Jesucristo.

²³ Quire' a xibo', ra' tu jach ts'urinta'r ten u rac'. Ra'iri' irej an ten bic Cristo, raji' ic Jach Ts'urirex a to'onexo', a mac a tu yacsob tu yorob ti' Cristo. MΛ' ja wirej, a xquico' je' u ts'urintic u mame' quire' bin u ca' yamta'bir ten u mam, irej an ten bic Cristo caj ic ts'urintex caj u c'ub u bΛj to'onex soc u quinsa'.

²⁴ Rajen an ten bic ca' ij quibex u t'Λn Cristo, a to'onexo', a tij cacsex tij corex ti' Cristo quij quibiquex u t'Λn Cristo. Baxuc a xquic xano' ca' u quibej u t'Λn u mam.

²⁵ A techexo', a xibo', ca' u yajquint a rac' an ten bic Cristo Jesús caj u yajquinto'onex, quire' raji' tu c'ub u bΛj soc u quinsa' to'onex, a mac a yacsmanob tu yor ti'ob.

²⁶ Raji' tu p'o' ic pixamex yejer u t'Λn. MΛ' ja wirej, tu acsa'b ja' tic jo'rex, ra' quir u camsico'onex p'o'a'an ic pixamex yejer u t'Λn a baywo' caj u tsoyquint ic pixamex.

²⁷ A baywo' caj u betaj wa ber caj u pΛyo'onex. MΛ' ja wirej, a mac a yacsmanob tu yorob mana' ic si'pirex chichin, a to'onexo', chen mana' c'asiro'onex, mana' u jer chichin ba' to'onex. A baywo' irir ten mac u jach tsoyir ic pixamex a mac a yacsmanob ti' Cristo.

²⁸ Quin wa'aric ti' a xib xano', ca' u yajquint u rac' an ten bic u wΛc'Λs bΛjiri' cu yajquintic u winquirir. A mac a cu yajquintic u rac', u wΛc'Λs bΛjiri' cu yajquintic xan, quire' p'eriri' yΛn u winquirir yejer u raq'ue'.

²⁹ MΛ' ja wirej, mana' mac cu p'actic u wΛc'Λs bΛjiri' u winquirire' cu jansic u winquirir, cu cΛnantic xan. An ten bic Cristo cu jansico'onex, bayiri' cu cΛnantic to'onex xan a mac a yacsmanob ti' Cristojo' tu yorob.

³⁰ A to'onexo' iro'onex waysa'bo'onex u winquirir Cristo. MΛ' ja wirej, iro'onex waysa'bo'onex u bΛq'uer yejer u baquer Cristo quire' cu cΛnantic to'onex.

³¹ "Rajen a xibo' cu p'atic u tet yejer u nΛ' soc u ch'ic u rac'. A ra'iri' u q'uinino', raji' p'eri' yejer u raq'ue'."

³² Jach no'j aro' cax mΛ' ic najtiquexi'. MΛ' ja wirej, ra' irej an ten bic tabar to'onex caj ic p'erir'quint ic bajex yejer Cristo, a mac a yacsmanob tu yorob ti' Cristo.

³³ Bayiri' xan, ra' irej an ten bic tabar jujunturechex ca' a yajquintex a raq'uech an ten bic a wΛc'Λs bΛjiri'ex ca yajquintex.

Bayiri' xan, ra' irej an ten bic tabar a rac' bin u ca' sajt u mam.

6

A chichano' yejer u tet yejer u na'

¹ A chichano', cax xib, cax xquic, ca' u quib u t'an u tet yejer u na'. A baywo', ca betiquex a tsoyo', quire' ta wacsex ta worex ti' Cristo.

²⁻³ "SAtex a tetex yejer a na'ex, rajen je' u joc'ar tsoyirechex. A baywo', jach ama'an ca' bin quimiquex." Baxuc cu ya'aric ich u t'an C'uj uch. Raji' palyber tu yan araj C'uj tu cu bin yamtico'onexe' wa quij quibiquex aro'.

⁴ A techexo', a mac a yan a pararexo'. Ma' a tiquin q'ueyiquex a pararex soc ma' u joc'ar yorob a pararex. Quire' aca'an ta pixamex ic Jaj Ts'urirex soc jach tsoy ca bin a t'Aniquex a ti'obo'. Tsoy a q'ueyiquex a ti'obo' an ten bic u c'at ic Jaj Ts'urirex. Quire' wa tsoy ca t'Aniquex a pararex je' u quibicob a t'Anexe'.

⁵ A techexo', u c'urewechex mac quire' tu manechex. Ca' a quib u t'an a ts'urirex. Ca' a ch'a'ex sajaquirex a ti'obo'. Ca' a sajtex a ti'obo'. Ca' qui' beyanAquex ti'ob an ten bic caj qui' beyanAjechex ti' Cristo.

⁶ Ma' a chen qui' beyajex ti' a ts'urirex wa ber cu yiricob techex tu ca beyajex soc ya'aricob, jach tsoyechex, quij. Rajra' qui' beyanex ti'ob quire' qui' a worex. Qui' beyanex ti'ob quire' baxuc u c'at C'uj, quire' u curewechex C'uj xan.

⁷ Wa ber ca beyajex ti' a jach ts'urirex, beyanex yejer u tsoyir a pixamex. Yan c'aj techex, ca beyajex ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, ma' a chen beyajex ti' a jach ts'urirex ich yoc'ocab.

⁸ Yan c'aj techex xan, ic Jaj Ts'urirex je' u bo'otic u bo'orir a c'Abex tu quic beyajex. Quire' a ba' beyaj tic betex wa jach tsoy, cax beyanAjo'onex ti' ic Jaj Ts'urirex cax u bajiri' u ts'urir u baj cu beyaj.

⁹ A techexo', a mac a yan u c'urewo'. Ca' a betiquex a ba' jach tsoy ti' a c'urewex. Ma' a yan tiquin q'ueyiquex a c'urewex quire' a werex ti' yan mac ich ca'an a yaninechex, a Jaj Ts'urirex. Ma' ja wirej, raji' cu yajquintic tu cotor mac, ma' ju chen yajquinta jun yarob maco'.

A ba' cu ts'ic to'onex ra' quir ic ch'ex a quisino'

¹⁰ Jari' a je'ra' bin in ts'ibtej techex. Ma' ja wirej, in wet acsA'orirechex quire' mana' u chichir a muq'ux ta pixamex ta junanex, rajen ca' a c'Amex u chichir u muc' u pixam ic Jaj Ts'urirex, quire' p'er'iechex yejer ic Jaj Ts'urirex.

¹¹ Toc ch'ajex a wac'As a bajiri'exe' a ba' tu ts'a techex C'uj quir a canantic a pachex, bayiri' xan quir u yamtic techex ti' a ba'

cu tar acAtan techex. A baywo' c'ucha'an a worex ti' a quisino'. Ca' a betex aro' irej a soldadojo' a cu buquintic u noq'uir mascab quir u canantic u baj quir u yocar ba' te'.

¹² Quire' ma' jic ts'ictarex yejer a mac a quet u winquirir yejero'onex, ma' quet ij q'uiq'uer yejero'onexi'. Tan ic ts'ictarex yejer a mac a ma' chAcA'an ij quiriquex, a mac mana' u winquiriro'. Raji', a quisino', a mac u jach ts'urir quisino', yejer robob u ts'urirob u si'pirob, a te' yan ich yoc'ocaba'. Robob yan ya'ab mac a cu quibicob u t'Ano' wa ber cu yacob a ti'obo'.

¹³ Rajen ca' a toc ch'ajex ti' a bajirex a tu cotor tu ts'ajex tech C'uj, a baywo' c'ucha'an a worex ti' a quisin wa ber ca' bin tac u tumt a worex. Wa ca toc ch'iquex ti' a bajirex a ba' tu ts'a techex C'uj, jeroj a quisino' ma' ju c'uchur yor techex.

¹⁴ Wa ber ca' bin xic tu ba'te' soldado, toc ts'ab ti'ob ba' quir u binob. Yan c'ax u nac' quir u c'Axic u nac'. Yan u boxer u c'Ab quir u canantic u baj. Yan u noq'uir mascab quir u buquintic. Baxuc techex xan, ca' a betex soc a canantex a baj yejer u t'an C'uj, a ba' taji', bayiri' xan, ca' manaquechex tu tsoyir.

¹⁵ Wa ber ca' bin xic a soldadojo' ich ba'te', toc ts'ab ti' pech' xAnab quir u binob. Baxuc techex xan, toc ts'ajan a worex a binex a tsec'tex u jach tsoyir u t'an C'uj, soc mana' ba' cu tucricob mac a cu c'Amicob Cristo.

¹⁶ A soldadojo' cu cuchic u boxer u c'Ab ca' bin xic tu ba'te', raji' cu cuchic soc ma' u bin jurbir ten mac a cu tar quinsbir a ti'o'. Baxuc techex xan, ca' a qui' acsex ta worex soc c'ucha'an a worex ti' a quisino'.

¹⁷ A soldadojo' ca' bin xic ich ba'te', cu p'oquintic u boxer u jo'r, a mascabo', soc u cananta'r u jo'r. Baxuc techex xan, ca' a canantex a baj, rajra' ca' a tucrex bic caj toquechex soc a cuxtarex munt q'uin. A soldadojo' ca' bin xic tu cu ba'te', u machman u mascab soc c'ucha'an yor ti' a mac a cu tar. Baxuc techex xan, ca' a c'Aniquex u t'an C'uj, a ts'ab ten u Taj'or Pixam C'uj soc c'ucha'an a worex ti' a quisino'. Ma' ja wirej, caj a wacsex ta worex bin u ca' tacbirechex ten u Taj'or u Pixam C'uj, aro' irej a ba' cu canantic a jo'rex. U t'an C'uj, a cu ya'aric techex u Taj'or u Pixam C'uj ra' ir a mascabex.

¹⁸ Rajra' t'Anex C'uj. C'atex ti' C'uj ca' u yam techex. Ca' a t'Aniquex C'uj an ten bic u Taj'or u Pixam C'uj cu playic a berex. U yan p'ir a wixech ca' a chichquint a worex soc rajra' ca' t'Aniquex C'uj ti' a mac a quet yejerechex a yacsmanob tu yorob ti' Cristo.

¹⁹ Ca' a t'Anex C'uj ten xan, soc a C'ujo' cu tsichar ten a ba' quin wa'aric ti' mac bic tabar cu bin tacbirob ten C'uj, cax ma' u winquirrob judio' baje' rer.

²⁰ Ma' ja wirej, te' yanenena' c'ara'anen yejer mascab tu cu ma'car winic quire' quin

tsec'tic u t'ʌn C'uj. Ca' a t'ʌnex C'uj ten soc u chichquintic in wor soc ma' u jac'ar in wor in tsec'tej u t'ʌn C'uj quire' a baywo' ca' in tsec'tej.

Cu t'ʌnic u yet acsʌ'orirob

²¹ Ij quet acsʌ'orirex Tíquico, ti' cu tar tu yʌnechex. Ca' bin c'uchuc tu yʌnechex je' u tsichʌtic techex a ba' in ber ten. Raji' in jach yaj, rajra' tan u beyaj ti' ic Jaj Ts'urirex.

²² A teno' tan in tuchi'tic techex Tíquico soc a wu'yiquex a tenob jach qui' in worob, a baywo' bin u ca' u chichquint a worex.

²³ A teno' quin t'ʌnic ic Tetex C'uj techex, bayiri' quin t'ʌnic ic Jaj Ts'urirex techex soc mana' ba' ca tucriquex. Bayiri' xan, soc a yajquintex tu cotor mac, bayiri' soc a qui' acsiquex ta worex.

²⁴ Quin t'ʌnic C'uj soc a werex u jach tsoyir u pixam C'uj, a techexo' yejer tu cotor mac a cu qui' yajquinticob ic Jaj Ts'urirex. Jeroj ts'oqui, quij Pablo.

A JE' JU'UNA', RAJI' TI' U YET ACSA'ORIROB ICH U CAJAR FILIPOS. RAJI' TU TS'IBTA PABLO FILIPENSES

*A Pablojo' caj u yanxchun u tsicbar ti' ij
quet acsa'orirex*

¹ A teno' Pablojen, quet yejer in wet acsa'orir Timoteo, a tenobo', u c'urewenob Jesucristo. A tenobo', tan in t'anicob techex ich a je' u ju'unina'. Tan in tsicbarob techex, a mac a c'aja'anob ich u cajar Filipos quire' quet yejer to'onex Jesucristo quire' raji' yanino'onex. Tan in tsicbarob techex xan, a mac oc ca' ts'urinta'c ten u yet acsa'orirob bayiri' xan, techex a mac a ca' ts'urirex a wet acsa'orirex.

² Quin t'anicob C'uj, a mac ic Tetex C'uj, quet yejer ij Jaj Ts'urirex ca' u yam techex an bic tsoy tu t'anob, a baywo' mana' ba' ca bin a tucrex.

*Baxuco' Pablo caj u t'anaj C'uj ti' u yet
acsa'orirob*

³ Wa ber quin c'la'otiquechex quin wa'aric ti' C'uj: "Bayo' C'uj, quen ti', quire' in wet acsa'orirob a cu yacsicob tu yorob a t'an." A baywo' quin wa'aric ti' C'uj.

⁴ Ma' ja wirej, wa ber quin t'anic C'uj techex, jach qui' in wor quire' p'eri' ij corex quic beyajex ti' C'uj.

⁵ Ra' u q'uinin caj a wacsex ta worex ti' C'uj hasta u q'uinin baje'rer. Rajen, u jach tsoyir u t'an C'uj tan u man tu cotor mac.

⁶ A teno', in wer a je'ra', a C'ujo' a mac a tu yanxchun u beyaj ta pixamex, raji' C'uj cu bin u beyaj tic pixamex aro'. Rajra' cu betic hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu yu'ur ic Jaj Ts'urirex.

⁷ Jach tsoy wa baxuco' ca' in c'la'otechex. Ma' ja wirej, in jach yajechex, quire' quet to'onex yejer C'uj caj u yajquino'onex rajen cax c'ara'anen a tera' tu cu ma'car winic, quet to'onex c'ucha'an ij corex ic pacran yamtiquex ic bajex xan. Ma' ja wirej, tan ic pacraj yamtiquex ic bajex xan wa cu puriquenob acatan ich juez soc a ti' taro' q'iant toc aric ti'ob u jach tsoyir u t'an C'uj.

⁸ A C'ujo' yer wa jin jach yajechex an ten bic Jesucristo u yajo'onex.

⁹ A teno' tan in t'anic C'uj techex soc a jach qui' erex C'uj, bayiri' soc C'uj u cha'ic a werex a ba' jach tsoy, soc c'ucha'an a worex a yajquintiquex mac soc a yajquintiquex mac jach manan.

¹⁰ A baywo' c'ucha'an a worex a tetiquex a ba' jach manan tsoyir. Jeroj tune', wa ber ca' bin tac Cristo quir u payico'onex ca'an, a

ray u q'uinin, je' u yiric Cristo u jach tsoyir ta pixamex. Quire' Cristo je' u yiric mana' mac tu p'uspachtajob Jesús quire' a ba' ta betex taj uch.

¹¹ A baywo' c'ucha'an a worex a betex tu cotor a ba' jach taj quire' Jesucristo tan u beyaj ta pixamex. A baywo', a C'uj xano' bin u ca' sajta'bir ten u jer mac quire' techex, rajen je' u bin u tsicbarob an ten bic jach tsoy a C'ujo' quire' techex tan a manex tu tsoyir.

*Jach manan qui' yor Pablo wa cu sajta'
Cristo ten mac*

¹² In wet acsa'orirex, a teno' in c'at a werex cax a ba' in ber a teno' ma' jin ma'quintaj u jach tsoyir u t'an C'uj cax ti' yanena' tu cu ma'car winicob. Ya'ab mac tu toc yubajob u jach tsoyir u t'an C'uj.

¹³ Ich tu cotor yatochob a soldadojo' u winiquirob romano tu c'aja'anob, cax a soldadojo' u rey César, robob ti taro' xan, yubmanob ti' yanen tu cu ma'car winicob quire' quin sayar tu pach Jesucristo. Ti' yan u jer mac ya'ab yubmanob xan.

¹⁴ Quire' ti' yanen tu cu ma'car winicob yan ya'ab in wet acsa'orirob jach chichij yorob acatan ti' C'uj. Rajen, tan u manob u masicob u jach tsoyir u t'an C'uj. Ts'oc u ch'ic sajquirob baje'rer.

¹⁵ Tu cotor tan u tsec'ticob Cristo. Yan mac q'uex yorob tu cu tsec'ticob quire' u c'at yiric wa c'ucha'an yorob an ten bic quin tsec'tic ten. Yan mac tan u tsec'ticob u jach tsoyir u t'an C'uj quire' tsoy u pixamob.

¹⁶⁻¹⁷ Aro' cu tsec'ticob quire' u yajenob. Yan mac u jer q'uex yorob ten rajen tan u manob u tsec'ticob u jach tsoyir u t'an C'uj. U c'at yiricob in muc'yaj a teno', cax wa ber tu maca'anen tu cu ma'car winicob quire' u c'at u yiricob u chuquiquenob.

¹⁸ A ray winico', ma' jach no'j ti' teni' wa baxuc cu tucricob tu yorob. Ma' ja wirej, a ba' jach no'j ti' ten wa cu tsec'ticob Cristo, cax ma' tan u tsec'ticob quire' tsoy u pixamob. Jach qui' in wor wa cu tsec'ticob Cristo.

Ma' tucur in ca'i'.

¹⁹ Ma' jarari', quire' ca t'anicuex C'uj ten. U Taj'or u Pixam C'uj, a mac tuchi'ta'b ten Cristo, je' u yamtiquene'. Rajen in wer je' in siptare'.

²⁰ A teno' jach manan in c'at wa ma' in ch'a'ej suraquir wa ber ca' bin uruc Cristo. A teno' in jach er, je' u yamtiquene', rajen, je' in man in toc araj ti'ob Cristo soc u sajta' ten mac quire' a teno', cax quimiquen.

²¹ Ti' toy cuxa'anen te'ra' ich yoc'ocab, a teno', quin chen pachtic wa Cristo je' u bin sajta'bir quire' a teno' tin tsec'taj Cristo. Rajen, wa quin quimin, a Cristojo' jach manan cu bin sajta'bir.

²² Wa ti' toy cuxa'anen te'ra' ich yoc'ocab, a baywo' je' in chen beyaj ti' Cristo. Rajen, mΛ' in wer a ba' in chen c'at in betej.

²³ A teno', mΛ' in wer a ba' quin tetic ich a ca'turo'. A teno' in c'at in pachtej in quimin soc ca' xiquen ca'anau tu yΛn Cristo, quire' jach manan tsoy a ich ca'anano'.

²⁴ Quire' mΛ' c'ucha'an a worex ta junanex, rajen, jach nojen a teno' wa ti' toy quin p'atar in yamtiquechex.

²⁵ Quin wu'yic tin wor, rajen in wer je' in toc cuxtare' soc je' in yamtiquechex a qui' acsex ta worex ti' Cristo. Bayiri' je' u chichtar u muc' a pixamexe'. Wa ca qui' acsiquex ta worex', in wer je' u nequi'tar a worex'.

²⁶ Rajen, wa ber quin wΛc'Λs tar tu yΛnechex, jach manan ca bin a wa'ariquex ti' Cristo: "Bayo' Cristo, quire' sipta'b Pablo tu cu ma'cΛr winicob."

²⁷ YΛn manenex tu tsoyir. MΛ' ja wirej, aro' jach nojehex quire' a techexo' ta wacsex ta worex ti' u jach tsoyir u t'Λn C'uj, a cu tsicbar Cristo. Wa cu siptiquenobo' je' in tar in wiriquechexe', a baywo' je' in wiric bic tabarechex. Wa mΛ' ju siptenobo' je' in wu'yic u tsicbar mac techexe'. Chichquint a worex. Toc p'eri'quint ja worex. MΛ' ja wirej, a baywo' quet ca bin a p'isiquex a bajex quir a masiquex u jach tsoyir u t'Λn C'uj.

²⁸ MΛ' a ch'iquex sajquirechex chichin ti' a mac a cu p'actiquechexo'. Cax cu p'actiquechexob, a baywo' chΛca'a an yiricob wa ju bajiri'ob je' u bin satbirob. Chen a to'onexo' a mac a tu muc'taj tu cu chuquicob ic pachex, jach manan ij querec a C'ujo' c'ucha'an yor u yamtico'onex a C'ujo'.

²⁹ MΛ' ja wirej, a C'ujo' tu teto'onex mΛ' quir ic chen acsiquex tij corex ti' Cristo. A C'ujo' caj u teto'onex ca' ic muc'tex u chucur ic pachex quire' tij cacsex tij corex ti' Cristo.

³⁰ Rajen, quet ca' ij c'Λmex u chucur ic pachex ca' ij quibex tu cotoro'onex cu chucur ic pachex. A ucho' ta wu'yex tu chucob in pach, bayiri' baje'rer tan a wu'yiquex te'ra' tan u chuquicob in pach xan.

2

Quire' Cristo mΛ' ju tucr u bajiri'e' a mΛ' nacsab ten ich C'uj ca'anau

¹ A techexo', a werex tu chichquint a worex Cristo quire' a ba' tu betaj Cristo uch. A werex qui' a worex quire' u yajechech Cristo, bayiri' a werex cu cΛjtar ta pixΛmex u Taj'or u Pixam C'uj, bayiri' tun, toc pacran yajquintex a bajex.

² Rajen qui' in wor ti' techex, chen jach manan a qui'quintiquex in wor wa ca betiquex a je'ra'. Ca' a p'eri'quint a tucurex, ca'

a pacran yajquintex a bajex soc c'ucha'an a worex soc peri' a beyajex.

³ Rajen mΛ' a mΛ'quintiquex u beyajob a wet acsΛ'orirex. MΛ' a pacran nojquintiquex a bajex soc u tus tucricob jach nojehex a wet acsΛ'orirex.

⁴ Ca' a sΛjtex a wet acsΛ'orirex. MΛ' ja wirej, jach manan tsoy wa mΛ' a nojquintiquex a bajex. MΛ' chen a nonoj bajiri'ex ca pacran yajquintex, quet ca' a pacran yajquintex a bajex.

⁵ Ca' a cΛnex u pixam Jesucristo.

⁶ MΛ' ja wirej, a Cristojo' u bajiri' C'uj, chen tu p'at u chichir u muc' yejer u muc' a yΛn ti' uch.

⁷ Wa ber caj u ways u baj Jesús xib. Raji' tarij quir u yamtic mac, rajen caj u ch'a' u winquirir, ra' u winquirir irej to'onex te'ra' ich yoc'ocab wa ber caj rocha'b ten u nΛ' uch.

⁸ MΛ' tu chen ch'a' u winquirir irej to'onex. MΛ' chen oc tu c'urewir, caj u quibaj u t'Λn u Tet tu ya'araj ca' xic quimin ich cruz.

⁹ Caj quinsa'b ich cruz, rajen caj ric'sab Cristo ten C'uj ich u sasirir C'uj. Tu cotor mac rajen jach manan cu bin sajta'bir u c'aba' Cristo. MΛna' u jer quet cu bin sajta'bir u c'aba' ten mac tu cotor jari' Cristo u c'aba'o'.

¹⁰ MΛ' ja wirej, tu cotoro'onex a mac a ti' yΛnob te'ra' ich yoc'ocab, bayiri', quet yejer a mac a ti' yΛnob ich ca'anano', bayiri' quet yejer a mac a ti' yΛnob ich yaran ru'um, je' u rΛc xontarob ich Cristo Jesúse'.

¹¹ A ra' u q'uinino' tu cotoro'onex je' ij cariquex ΛcΛtan tu cotor maque': "A techo' ic Jaj Ts'urirex." Aro' je' ij cariquex ich ΛcΛtan ti' Jesucristoje'. A baywo' je' u tsicbarob tu cotor mac ti' ic Tetex C'uje': "Jach manan tsoy ic Tetex C'uj."

Ca' ic yerc'ac'tej tu cotor mac a ti' yΛn ich yoc'ocab quire' a tenobo' an ten biquenob a quibo'

¹² A techexo', a mac in jach yajechech. Ti' toy yΛnen tu yanechex uch ta wesenex rajra' ta quibex a ba' t'Λnin C'uj caj u ya'araj techex uch. Rajen cax mΛna'nen tu yanechex baje'rer, quibex a ba' t'Λnin C'uj caj u ya'araj techex uch. Esex ti' mac tu cotor ta c'Λmex a cuxtarex a ric'beno'. YΛn sajtex C'uj. YΛn c'aj techex wa mΛ' c'ucha'an a worex a betex ba' ta junanex.

¹³ MΛ' ja wirej, a C'ujo' tan u beyaj ta pixamex, rajen a c'atex a betex a ba' u c'at C'uj techexo'. Raji' je' u yamtiquechexe' soc je' u c'uchur a worex' a betex a ba' u c'at C'uj techexo'.

¹⁴ Rajen tu q'uinin a C'ujo', cu ya'aric u t'Λn techex, toc quibex, soc mΛ' a choquintiquex yor C'uj, soc mΛ' a nunquex u t'Λn C'uj.

¹⁵ A baywo' mΛ' ja bin a pΛyex a si'pirex, a baywo' je' u tsoytar a pixamex, a baywo' chΛca'an yiric mac wa techex u pararechex C'uj, a baywo' xan, a mac a cu manob ich u si'pirob je' u yiricob wa maΛa' a si'pirexe'. Robob je' u yiricob techex an ten biquechex quibe', a cu yerc'ac'tic u ber mac ich yac'birir.

¹⁶ MΛ' ja wirej, je' a cha'iquex a mac a mΛ' u yerob C'uj ca' u yirob u berir quir u cuxtarob. Rajen wa ber ca' bin uruc Cristo, je' u qui'tar in wor quire' ti' yΛnechex ich ca'anan. MΛ' ja wirej, chΛca'an yiric tu cotor mac mΛ' jin sat in beyaj quire' ti' yΛnechex ich ca'anan quire' tsoy caj beyanΛjen tu yΛnechex uch.

¹⁷ Quire' a techexo', ta qui' acsex ta worex ti' C'uj, rajen mΛ' ja wac'tex a bΛjex quire' ta muc'tex tu tu chucob ta pachex, rajen qui' a worex. Bayiri' jach qui' in wor techex xan. Bayiri' xan, yejeren wa quin quinsa', qui' in wor xan.

¹⁸ Quire' je' u qui'tar in wor cax wa quin quinsa', rajen qui'quint a worex ten xan.

A Pablojo' cu tsicbar ti' a mac cΛja'an ich u cajar Filipos. Cu tsicbar ti'ob ti' Timoteo yejer Epafrodito

¹⁹ Wa baxuc u c'at ic Jaj Ts'urirex Jesucristo ca' in tuchi'tej ca' tac soc tabar u tar ij quet acsa'orirex Timoteo. Rajen ca' bin uruc Timoteo tin wicnan te'ra' tu yanen je' u tsicbar ten bictabarechex. Jeroj, je' u qui'quintic in wor Timoteoje' quire' a ba' ta betex a jach tsoyo' techex.

²⁰ MΛ' ja wirej, maΛna' u jer mac an ten bic Timoteo a cu yubic tsoyir u pixam a ti'o', quire' u manej q'uin cu jach p'isic u bΛj quir u yamtiquechex.

²¹ U jer mac tu cotor tan u manob u cΛxtob a ba' quiri' u nonoj bΛjiri' u c'atob tu junanob. MΛ' ju jach tucrob a ba' ca' u betob ti' Jesucristo.

²² A techexo', a werex wa Timoteo, jach tsoy u pixam. Raji' irej wa in parar, quire' quet caj binenob in tsec'ticob u jach tsoyir u t'Λn C'uj uch.

²³ Rajen wa quin wu'yic a ba' cu bin tar ten. Jeroj je' in tuchi'tic Timoteo techex soc pΛyber cu c'uchur tu yΛnechex.

²⁴ A teno', tin t'Λn wa tsoy tu t'Λn ti' ic Jaj Ts'urirex, jach tabar in tar tu yΛnechex xan.

²⁵ Quire' mΛ' tabar in tarob tu yΛnechex baje'rer, rajen in wer jach manan tsoy wa jin wΛc'Λs tuchi'tic techex ij quet acsa'orirex, u c'aba' Epafrodito. Raji' jach tsoy beyanΛjij te'ra' yejerenob quire' quet tu cotoro'onex u soldadojo'onex Cristo. Raji' caj tuchi'tatenob uch soc u yamtiquenob quire' caj tar uch caj u p'Λtenob a ba' ta sijatenob uch.

²⁶ Raji' jach ts'ana'an yor tar u yirechex quire' tucur u ca'. MΛ' ja wirej, tu yubaj ta wu'yex raji' tu cΛn u yajir.

²⁷ Jach jaj tu cΛnaj u yajir uch, orac quimic xan. Chen a C'ujo' caj u yira otsir caj u yajquintaj. MΛ' chen yajquinta'b ten C'uj, a C'ujo' caj u yiraj otsiren xan, quire' wa quimij uch Epafrodito je' in wac'tic ca'che'.

²⁸ Rajen tan in wΛc'Λs tuchi'tic techex Epafrodito baje'rer soc u qui'tar a worex, quire' je' a wΛc'Λs iriquex Epafrodito. Rajen je' u qui'tar in wor cax ti' toy yanen te'ra' tu cu ma'cΛr winicob.

²⁹ Qui'quint a worex tun, wa ber ca' bin c'uchuc Epafrodito tu yΛnechex. Acsex a ti'o' quire' a wet acsΛ'orirex. Tu cotor mac a yΛn u pixam irej Epafrodito yΛn sΛjtex a ti'o'.

³⁰ MΛ' ja wirej, jach jaj orac quimic Epafrodito uch quire' tu beyanΛjij ti' Cristo. MΛ' tu c'Λs tucraj wa ju cuxtar quire' yer a c'atex a ti'o' ca' u p'is u bΛj tu beyaj quir u yamtiquen. Rajen jach manan beyanΛjij quir u yamtiquen uch.

3

Ts'aja'an yor Pablo quire' u c'at u c'uchur ich ca'anan

¹ Rajen in wet acsΛ'orirex, tabar in ts'ocsic a ba' tan in ts'ibtic techex baje'rer ich a je' u ju'unina'. Qui'quint a worex ich ic Jaj Ts'urirex. Cax ya'ab u tenin caj in ts'ibtajechex aro'. Je' in wΛc'Λs ts'ibtic techex aro' soc ma' u tusiquex mac.

² Rajen u'yex ba' quin wa'aric techex. Qui' cΛnantex a bΛjex ti' a mac a mΛ' tsoy yorob quire' a ba' cu beticob jach c'as. Tan u cam-sicob a yacsmanob tu yorob: "YΛn, quir a ts'iriquex a bΛq'uerex an ten bic nan u beticob u winiquirob judío." Rajen qui' cΛnant a bΛjex ti'ob.

³ MΛ' ja wirej, tu cu ts'iric u bΛq'uer an ten bic nanij cu beticob u winiquirob judío ra' u c'at u cam-sico'onex raji' u ts'urir ic pixamex, raji' u Taj'or u Pixam C'uj. A baywo' c'ucha'an ij corex taj quij c'ujintiquex C'uj. A baywo' ij querechex je' u taquico'onex Jesucristo. A baywo' mΛ' ra' quir u taquico'onex C'uj quire' a ba' quic betiquex.

⁴ Wa jix ti' u tacharo'onex C'uj quire' a ba' tic betex a jach manan tsoyo', jeroj a teno', tu toc taquen C'uj maΛna' u jer ba' ca' in betej quir u taquiquen C'uj.

⁵ Quire' caj manij turiri' semana uch. Caj ts'oc u rochiquen in nΛ' caj u ts'iraj in chan bΛq'uer an ten bic nan u beticob u winiquirob judío. Quire' a teno' u ch'ic pararen in nunquir Israel. Ra' in wo'nen u winiquirob benjamín, a mac jach no'j ich u winiquirob israel. In ch'ic sucu'un tsicbajΛjij u t'Λn hebreo. A ucho' u winiquiren fariseo. Caj in tus tucraj tan in

jach quibic u t'Λn C'uj a ric'sa'b u winiquirob israel. Rajen in wer uch C'uj je' u yiriquen an ten bic taj in wore'.

⁶ A teno' caj in tus tucraj uch jach manan tan in c'ujintic C'uj. Rajen caj in chuc u pachob a mac a yacsmanob tu yorob. MΛ' ja wirej, tin tus tucraj tan in quibic u t'Λn C'uj a ara'b ten C'uj ti' u winiquirob israel, rajen in wer C'uj je' u yiriquen an ten bic taj in wore'.

⁷ A ba' tin jach pachtaj uch a baje'rere', jot mΛ' ba'wir a teno'. In chen c'at Cristo ca' u yiren jach tsoy tu t'Λn.

⁸ Toc jumpuri' caj in ρac toc pich'intaj tu cotor ba' soc baje'rer in wer Cristo Jesús an ten bic in Jaj Ts'urir. Ra' jach manan tsoy. MΛ' ja wirej, quire' a ba' tu betaj Jesucristo, rajen toc jumpuri' tin toc ρac pich'intaj tu cotor ba' an ten bic u p'up'ir ba'. Toc teni' tin c'ub in bΛj tu c'Λb Cristo.

⁹⁻¹⁰ U manej q'uin in wet man yejer Cristo, ti' yΛnen Λclatan ti' a Cristojo'. A C'ujo' mΛ' ju yiren taj in wor quire' a ba' tin betaj a jach tsoyo'. A C'ujo', cu yiriquen taj in wor quire' tin wacsaj tin wor ti' Cristo. MΛ' ja wirej, quire' tij cacsex tij corex rajen C'uj cu yirico'onex an ten bic C'uj a taj yoro'. Rajen in c'at ca' in cΛn Cristo soc mΛ' in chen ts'urintic tu cotor in si'pir an ten bic Cristo mΛ' ju ts'urint u si'pir, rajen chen c'ucha'an yor ti' wa ber caj riq'uij tu t'aja'an u baquer uch. Rajen quin muc'tic a ba' cu tar ten an bic Cristo caj u muc'taj soc quin quimij ti' in si'pir an ten bic Cristo quimij a ti'o'.

¹¹ MΛ' ja wirej, in c'at in riq'uir ich u quimirir soc in cuxtar.

¹² MΛ' toy ts'ocac u c'uchur in wor ti' tu cotor aro', quire' mΛ' toc jach manan tsoyen. Chen tan in p'isic in bΛj cu bin ts'a'bir ten, wa quin c'uchur in c'Λmej ti'e' rajen cu pΛyen Cristo.

¹³ MΛ' ja wirej, in wet acsΛ'orirex, mΛ' jin wa'arej wa c'ucha'an in wor in ts'ocsic a ba' tin ts'ibtaj sam techex, quij Pablo. U'yex ba' quin betic, in c'at u tubur ten a ba' toc man in betic ucho'. A teno' tan in tucric a tu quin bin c'uchur baje'rere'.

¹⁴ Rajen tan in qui' p'isic in bΛj baje'rere' soc u qui' acsiquen C'uj quire' a ba' tu betaj Cristo uch. Ca' bin c'uchuquen ich a ca'anano', quij, cu bo'otic u bo'orir tuj in p'is in bΛj C'uj.

¹⁵ Rajen a to'onexo' a mac a ts'a'b ten C'uj tu cotor ba', ca' ij qui' tucrex tic pixamex ti' soc a baywo' quij Pablo. Chen wa ti' yΛn mac tu' yΛnechex, a mac a mΛ' baxuc u pixamob cu tucricob, a C'ujo' je' u ts'a'bar u najticobe'.

¹⁶ Cax tu cotoro'onex mΛ' quet a ba' quic najtiquex aro'. Chen ca' ij quibex a ba' tu pay ic berex baje'rere'.

¹⁷ In wet acsΛ'orirex, cΛnex in pixam, raji' ca' a qui' pΛctex tu cotor mac a bayiri' tu cΛnob in pixam xan.

¹⁸ Jach su' caj in wa'araj techex ti' in rac'ob wa jach c'as cu beticob quire' chΛca'an yiric wa cu p'acticob Cristo. MΛ' tu jach acsa tu yorob wa Cristo quimij ich u cruz to'onex. A baje'rere' oc'ar in ca' cax tan in wa'aricob ti'ob.

¹⁹ Quire' bin u ca' satΛrob u pixamob. MΛ' ja wirej, cu chen quibicob a ba' cu pachticob tu winquirir. MΛ' ja wirej, cu binob ich c'as, mΛ' ju ch'a suraquiob ich u pixamob. Tan u pachticob tu pixamob a ba' ti' yΛn ich yoc'ocab.

²⁰ A tenob ti' yΛn in ru'umob ich ca'anani' quire' tan in pajicob yu'ur in wajtaquiob ich ca'anan quire' raji' in Jaj Ts'uriob Jesucristo.

²¹ MΛ' ja wirej, mΛna' u chichir u muc' ic winquirirex a yΛn to'onex baje'rere'. Raji', Cristo ca' bin uruc, je' u ts'ic to'onex u jer ric'ben ic winquirirexe' an ten bic Cristo u muc' u winquirir raji' yΛn, a ba' jach manan tsoy, quire' raji' yΛn tu cotor ic muc', rajen raji' u ts'urir tu cotor ba', rajen c'ucha'an yor u betic u ts'ic u muc' ic winquirirex.

4

Qui'quintej a worex quire' raji' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo

¹ Rajen in wet acsΛ'orirex, a mac in jach yaj. A teno', in c'at in tar in wirechex. Jach qui' in wor quire' a techexo'. MΛ' ja wirej, ta wu'yex in t'Λnob rajen a wacsmanex ta worex ti' Cristo. Rajen ca' bin c'uchuquen ich ca'anan tu quin bin bo'tbir ten C'uj u bo'orir in c'Λb. MΛ' a yΛn sutex ta pachex a techexo' a mac in jach yaje'.

² A techo' in wet acsΛ'orirech Evodia yejer Sinti'que, in wet acsΛ'orirech xan. Quin chich aric techex, mΛ' a pacran nunquic a t'Λnex. P'eri'quint a worex Λclatan ti' C'uj.

³ Bayiri' xan, a techo' in wet acsΛ'orirech quire' quet quic beyajex ti' ic Jaj Ts'urirex, chΛc yamtej a je' xquica' a tan in ts'ibtic ti'ob baje'rer, p'eri' caj beyanΛjenob yejer Clemente yejer u jer ya'ab mac, a mac ts'iba'an ten C'uj ich u ju'unin a tu ts'iba'an quir ij cuxtarex munt q'uin.

⁴ Rajra' qui'quint a worex quire' raji' ic Jaj Ts'urirex. Cax a ba' cu tare' quin wΛc'Λs aric techex, qui'quint a worex.

⁵ YΛn esex ti' tu cotor mac soc yerob u jach tsoyir a pixamex, quire' tabar u yu'ur ic Jaj Ts'urirex.

⁶ MΛ' a chen tucriquex ba', chichin. Tu cotor a ba' u c'at a pixamex t'Λnex C'uj ti' a pixam. YΛn c'aj techex, wa raji' tu yamtechex uch. MΛ' u yΛn tubur techex mun u ya'abir caj u yam techex uch.

⁷ A baywo' je' u ts'a'bar techex ten C'uj ta pixamex soc mΛna' ba' ca tucriquex. Aro' jach manan mΛna' ba' quic tucriquex cax

wa tic tucrex uch. Quire' a je'ra' mΛ' ba' quic bin ic tucrex quire' ij quet manex Cristo.

Ca chen tucriquex a ba' jach tsoyo'

⁸ In wet acsΛ'orirex, tan in wa'aric techex a je'ra', tabar in ts'ocsic in ts'ibtic techex ich a je' ju'una'. Ca' a chen tucrex a ba' taji', a ba' ca' a yΛn sΛjtex, a ba' u jach taji', a ba' quet yejer u t'Λn C'uj, a ba' jach manan tsoy, a ba' tsoy tu t'Λn C'uj, a ba' mac cu ya'aric jach tsoy tu cotor, a tsoy ca betiquex ra' a yΛn tucrex a ti'obo'.

⁹ A techexo', ca' a yΛn betex a ba' tin chaj a caniquex, a ba' tin p'Λtaj yejerechex uch, tu cotor tin wa'araj techex wa ta wirex ber tin betaji'. A baywo' a wet manex yejer C'uj, a mac a cu ts'ic to'onex ba' soc mΛna' ba' quic tucriquex.

Jach qui' in wor quire' ta wΛc'Λs c'Λ'otajenex

¹⁰ ΛcΛtan ic Jaj Ts'urirex jach manan qui' in wor baje'rer quire' tan ta wΛc'Λs c'Λ'otiquenex. In wer rajra' tan a c'Λ'otiquenex ta pixamex. Jari' yΛn q'uin mΛ' c'ucha'an a worex a wiriquenex soc a yamtiquenex.

¹¹ MΛ' tan in wa'aric aro' quire' otsichΛjen. Quire' wa yΛn ten ba', cax wa mΛna' ten ba', mΛ' jin tucrej, a baywo' tin cΛnaj.

¹² In wer bic tabar in cuxtar cax otsichΛjen cax ricochΛjen. A C'ujo' tu cha' in wacsic tin wor wa quin muc'tic tu cotor ba', cax wa yΛn ten ya'ab in wo'och, cax wa wi'chΛjen, cax wa yΛn ten tu cotor in ba'tac, cax wa mΛna' in ba'tac.

¹³ Jeroj c'ucha'an in wor in muc'tej tu cotor ba' quire' Jesucristo quire' raji' cu chichquintic in wor.

¹⁴ Rajen jach tsoy caj a tucrenex an ten bic mac jach otsichΛjij, irej wa tan u muc'yaj.

¹⁵ MΛ' ja wirej, a techexo', a mac cΛja'anob ich u cajar Filipos. A techexo', a werex tin bat'an tsec'taj u jach tsoyir u t'Λn C'uj ta ru'umex a techexo'. A techexo', a werex xan, wa ber tin p'Λtaj u ru'umin ti' taro', wa ber tin p'Λtaj Macedonia ra' u c'aba' u ru'umin. A techexo', a werex mΛna' mac ich u jer ij quet acsΛ'orirex a mac a tu yamtenob mΛ' ju c'Λs ts'aja tenob ba', jari' techex ta yamtenex.

¹⁶ Ti' toy yΛnen uch ich u cajar Tesalónica tu ca'ten techex ta tuchi'tenex a ba' in c'at uch.

¹⁷ A teno' tin wa'araj ta betex tsoy ten. MΛ' chen jari' tin c'Λmaj a ba' ta sijatenex, chen ta qui'quintex u yor C'uj xan, rajen jach manan qui' in wor, quij Pablo.

¹⁸ A teno' tin c'Λmaj tu cotor a ba' yΛn ten baje'rer, a ba' jach manan ya'ab ten baje'rer. A teno' jach tsoyen quire' tin c'Λmaj a ba' ta tuchi'tenex yejer Epafrodito. Ta jach qui'quintex yor C'uj quire' a baywo' ta

sijatenex. A C'ujo' chΛca'an yiric a mun ta sijatenex, rajen qui'jij yor C'uj, quire' a ba' ta betex ten.

¹⁹ Rajen ij C'ujirex je' u ts'ic techex tu cotor a ba' a c'atexe'. Jach manan tsoy je' u ts'abar techex ten C'uj quire' a ba' tu betaj Jesucristo uch.

²⁰ Rajen ca' sΛjtac ij C'ujirex munt q'uin ten tu cotor mac.

Cu t'Λnic u yet acsΛ'orirob Pablo

²¹ T'Λnex ten tu cotor mac a yacsmanob tu yorob ti' Jesucristo. Tu cotor ij quet acsΛ'orirex a ti' yΛnob tin wicnΛn tera', cu t'Λniquechexob.

²² Tu cotor mac a yacsmanob tu yorob ti' Cristo a ti' yΛnob tera', cu t'Λniquechex xan. Tu cotor mac a ti' yΛnob tu yatoch u rey César, a yacsmanob tu yorob, cu t'Λniquechex xan.

²³ A teno' in c'at ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo ca' u qui' canantechex. Jeroj ts'oc in ts'ibtic techex, quij Pablo.

A JE' JU'UNA', TI' U YET ACSA'ORIROB ICH U CAJAR COLOSAS. RAJI' TU TS'IBTA PABLO COLOSENSES

A Pablojo' cu ts'ibtic ti' a mac a yacsmanob tu yorob tu cajar Colosas

¹⁻² A teno' Pablojen, yajtseq'uiren Jesucristo quire' baxuc u c'at C'uj. A teno' quet yejer in wet acsa'orir Timoteo quin t'anicuqechex in wet acsa'orirex ich u cajar Colosas quire' ta wacsex ta worex ti' Jesucristo. A tenobo' in c'atob ca' u yam techex C'uj, ic Tetex, bayiri' xan in c'atob ca' u yam techex C'uj soc mana' ba' ca tucriqueux.

A Pablojo' cu t'anic C'uj ti' a mac a yacsmanob tu yorob

³ A tenobo', quin t'anicob ic Tetex C'uj, a mac u Tet ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Rajra' quin t'anicob C'uj, tan in wa'aricob ti': "Bayo' C'uj", quire' ij quet acsa'orirex a ti' yanob ich u cajar Colosas. A baywo' quin t'anicob C'uj ti'.

⁴ Ma' ja wirej, quin wa'aricob "Bayo' ti' C'uj", quire' tin wu'yob bic jach taj ta wacsex ta worex ti' Cristo Jesús. Tin wu'yob xan, bic caj a yajquintex tu cotor a wet acsa'orirex.

⁵ Quire' wa ber ta yan bat'an u'yex u tajir u t'an C'uj, ra' u jach tsoyir u t'an C'uj, ra' ta wu'yex a ba' ca pajiquex ich C'uj, rajen ca wacsiqueux ta worex, rajen ca chen yajquintiquex a wet acsa'orirex.

⁶ Ma' ja wirej, u jach tsoyir u t'an C'uj tu cu c'uchur ich mac cu c'axicob u cuxtarob soc ma' u c'at yacsicob u si'pirob. Rajen cu yacsicob tu yorob ti' C'uj, bayiri' xan, cu yajquinticob u yet acsa'orirob an ten bic techex. A rayo' ir a techexo' ta wu'yex u jach tsoyir u t'an C'uj caj a najtex tu jach tajir u jach tsoyir u t'an C'uj.

⁷ Ra' ta canex ti' Epafra, a mac in yajob, quij Pablo, tu quin beyajob ti' C'uj. Ma' ja wirej, raji' cu chichiquintic a worex Epafra tu cu beyaj ti' Cristo ti' tenob tu yanexchex.

⁸ Caj urij Epafra tin wicnanob caj u tscibataj in wu'yob bic ca jach yajquintiquenobex, quire' p'eri'o'onex ich u Taj'or u Pixam C'uj.

⁹ Rajen rajra' quin t'anicob C'uj techex, ra'iri' q'uinin tin wu'yob ta wacsex ta worex ti' Cristo. Quin t'anicob C'uj soc u yamtiqechex quir a najtiquex a ba' c'aso', bayiri' a ba' tsoyo', tan a yamta'rex ten u Taj'or u Pixam C'uj.

¹⁰ Wa tan a najtiquex aro' quire' u Taj'or u Pixam C'uj tan u yamtiqechex, jeroj c'ucha'an a worex a manex tu tsoyir an

bic u c'at ic Jaj Ts'urirex, rajra' tan a quiquintiquex u yor ic Jaj Ts'urirex xan. Bayiri' bin a ca'ex a qui' canex C'uj.

¹¹ Quin t'anicob C'uj ca' u chuquej techex u jach muc' C'uj soc c'ucha'an a worex a muc'tex a ba' ca tar techex. Soc qui' a worex ca bin a muc'tex quire' nema' biquechex.

¹² Quin t'anicob C'uj xan, ca' a canex a wa'arex ti' C'uj: "Bayo', quechex ti', ic Tetex C'uj, quire' ta qui' yajquintenob." Ma' ja wirej, a C'uj' tu ts'aja to'onex u muc' soc u jasic a ba' yan ich ca'anano' a tu ric'saj ti' mac a C'uj yanino', a ti' yan tu sasirir C'uj'.

¹³ A C'uj' caj u t'aco'onex ti' a quisino', a mac ic jach ts'urintiquex a ucho'. Quire' a ucho' quic manex ic yac'birir a quisino'. Caj u maso'onex a C'uj' soc ij qui' ts'urintiquex u parar C'uj, quire' u jach yaj u parar a C'uj'.

¹⁴ Ma' ja wirej, Jesucristo tu t'aco'onex caj u jawsaj ic si'pirex quire' joc' u q'ui'q'uer to'onex, u bo'orir ic si'pirex.

U bajiri' C'uj caj u wac'as maso'onex caj quimij Cristo soc raji' yanino'onex

¹⁵ A jach C'uj' ma' irir ten wa mac, chen ber tu ch'aj u winquirir Jesús, jeroj tij quirex C'uj. Ma' ja wirej, cax ma' toy beta'c yoc'ocab uch, quij, ti' toc yan a C'uj' ch'ic uch, u beri' ti' toc yan Jesucristo.

¹⁶ A Cristojo' caj u betaj tu cotor a ba' ti' yan ich ca'anano', bayiri' xan, a ti' yan tera' ich yoc'ocab. Cax a quij quiriqech, cax a ba' ma' jij quirex, raji' tu betaj. Tu cotor a maco' a yan u muc'o' ich ca'anano' a cu ts'urinta'r a ba' ti' yan ti' taro' cax a ti' yanob ich yoc'ocab, robob toc beta'b ten Cristo. Ma' ja wirej, toc beta'b ten C'uj tu cotor ba' yejer Cristo soc u rac c'ujinta'r Cristo quire' jach carem.

¹⁷ Tu ch'ic chunin, cax mana' ba' beta'b, mana' ich ca'anano', mana' ich yoc'ocab, u beri' ti' yan Cristo. A Cristojo' cu ts'urinta'r ten tu cotor ba' soc ma' u jubur.

¹⁸ Ra'iri' Cristo u Jaj Ts'urirrob a mac a yacsmanob tu yorob, quire' raji' u jo'r, rajen a to'onexo' iro'onex u winquirir Cristo. Quire' raji' yan bat'an riq'uij tu quimirir rajen je' ic riq'uirex xan, a baywo', jach manan u muc' ti' tu cotor ba', a ti' yano'.

¹⁹ Ma' ja wirej, a baywo', raji' Cristo quire' raji' jach C'uj u tajir.

²⁰ Ma' ja wirej, a C'uj' u jach c'at u yamtioco'onex quire' raji' Jesucristo. Rajen tu betaj soc c'ucha'an yor tsoyiric tu cotor mac ich yoc'ocab, bayiri' ich ca'anano'. Caj rac ch'ato'onex u bajiri'e' wa ber caj joc' u q'ui'q'uer Cristo caj quimij ich cruz.

²¹ C'aj wa techex xan, ta p'actex C'uj, ma' a c'atex a ti'o' quire' tan a manex ta c'asirex uch. Bayiri' xan, jach c'as a ba' ta tucrex uch. Chen a C'uj' tu wac'as payechex yicnan u bajiri'e'.

²² MΛ' ja wirej, quimij u parar ich cruz u bo'orir a si'pirex. A baywo' tu tsoyquintaj a pixamex soc jach tsoy, soc mΛna' u c'asir ta pixamex. MΛ' ja wirej, acatan tu wich C'uj, mΛna' a si'pirex, quij.

²³ Baxuc je' u betic techex wa ca qui' acsiquex ta worex ti', wa ca p'eri'quintic a worex yejer, wa mΛ' u tupsic a worex ti' u jach tsoyir u t'Λn C'uj. Bayiri' xan, mΛ' tan a sutex ta pachex ti' u jach tsoyir u t'Λn C'uj a ta wu'yex. Tu cotor mac tu yubob a ray t'Λno', a ra' quin tsec'ticobo'.

A Pablojo' toc ara'b ti' quir u camsic u t'Λn C'uj ti' ayacsmΛnob tu yorob

²⁴ Cax baje'rer toc c'ara'anen ich u cajar Roma, qui' in wor, quire' tan in muc'yaj techex soc in yamtiquechex. MΛ' ja wirej, baxuc muc'yajna'ij Cristo, rajen quin muc'yaj techex, a mac a yacsmΛnob tu yorob. Quin muc'yaj jun xot' tu muc'yajna'ij Cristo xan quir in nupsic u ti'ar a yacsmΛnob tu yorob.

²⁵ Bayiri' teta'ben ten C'uj quir in beyaj ti'. MΛ' ja wirej, tu c'ub in beyaj ra' quir in rac tsec'tic u t'Λn C'uj techex, bayiri' soc yer mac tu cotor xan.

²⁶ A C'ujjo' tu ts'aj in beyaj a teno' uch, soc in toc aric ti' mac, a ba' a mΛ' ara'an ten C'uj ti' mΛna' mac uch. MΛna' mac yer, quire' mΛ' ara'an ti' a mac ts'ab u tucur ten C'uj quir u tsicbarob a ba' cu yac C'uj, cax tu ch'ic chunin mΛna' mac yeri'. Chen a C'ujjo' tu toc araj ti' a mac a tu yacsob tu yorob baje'rer. Robob ts'ab u najticob ten C'uj.

²⁷ MΛ' ja wirej, a C'ujjo' caj u tucraj ca' u cha'bal ij querex, a to'onex a mac a yacsmΛnob tu yorob ti' rati'. MΛ' ja wirej, tan u yamtiquechex C'uj a mac a mΛ' u winiquirob judío. A ba' u ber jach manan tsoy quire', quij, a wet manex Cristo rajen a werex bin a ca'ex ca'anax.

²⁸ Rajen a tenobo' quin binob in tsec'ticob ti' mac tu cotor, tan in wa'aricob ti'ob ti' Cristo. Tan in chich aricob ti'ob soc mΛ' u betob a ba' c'aso'. Bayiri' tan in qui' camsicob a ti'obo' soc taj yerob u t'Λn C'uj. Tan in qui' camsicob u t'Λn C'uj soc c'ucha'an in worob in wacsicob tu cotor mac acatan ti' C'uj soc taj cu yacsicob tu yorob ti' Cristo.

²⁹ Rajen, quin jach beyaj quire' tin c'Λmaj u chichir u muc' Cristo a mac a ti' yΛn tin pixam. Rajen quin p'isic in baj chich beyaj.

2

U beyaj Pablo ich u cajar Tesalónica

¹ MΛ' ja wirej, a teno' in c'at a wertiquex wa quin tucriquechex quet yejer a mac a cΛja'an ta cajarex Laodicea, bayiri' quet yejer a mac a mΛ' yirmΛnob.

² Quire' a teno' in c'at in chichquintic a worex soc jach manan ca pacran yajquintiquex a bajjex, soc a baywo' a werex u t'Λn C'uj a ta wacsex ta worex raji' taj. Bayiri' xan, soc jach manan a werex Cristo, quire' a ucho', mac mΛna' yerob u t'Λn Cristo.

³ A Cristojo' je' u ts'ic to'onex ca' ic najtex ba' wa quij c'atiquex ti', soc ij querex a ba' tsoy ca' ic betex.

⁴ Bayiri' tan in wa'aric techex aro' soc mΛ' u tusaric techex cax tsoy u tsicbarob techex.

⁵ Jach taj mΛ' ti' yanen tu yΛnechex baje'rer, chen tan in c'Λ'otiquechex. Jach qui' in wor quire' in wer taj ta wacsex ta worex, bayiri', p'eri' a worex ich u beyaj ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

⁶ Ra'iri' q'uin caj a c'Λmex Cristo Jesús soc raji' a Jaj Ts'urirex, yΛn manenex u tsoyir, quire' a wet manex Cristo baje'rer.

⁷ Toc jumpuri' u ts'urint a pixamex soc a betiquex a ba' cu ya'aric techex Jesús, an ten bic caj camsc' ten yΛjcamscayΛjirob techex. Je' u nechichtar a worex a wacsiquex ta worex, rajra' tan a wa'ariquex ti' C'uj: "Bayo' C'uj", quechex ti'.

Ric'benchajij ic pixamex ten Cristo

⁸ Qui' cΛnantex a bajjex soc mΛna' mac a cu tarob in camsiquechex t'Λn soc mΛ' a p'Λtiquex bic caj a wacsex ta worex quire' a ba' cu tus camsiquechex. MΛ' ja wirej, u tusarbar techex u t'Λno' quire' mΛ' taji', quire' a ba' cu tus camsicob mac ra' u t'Λn winic, mΛ' u t'Λn C'uj. Quire' a ba' cu camsicob ra' cu ya'aricob u nunquirob. A ray t'Λno' mΛ' u t'Λn Cristo. Robob a yΛjcamscayΛjirob, cu camsicob u t'Λn ich yoc'ocab.

⁹ MΛ' ja wirej, a Cristojo' u bajjiri' C'uj.

¹⁰ Quire' ti' yΛn Cristo ta pixamex, rajen mΛ' ba'wir quir a c'Λmiquex u jer. MΛ' ja wirej, a Cristojo' yΛn u muc' rajen ra' cu ts'urinta'r ten tu cotor mac a yΛn u muc'ob xano' cax a te' yΛn ich yoc'ocab cax a yΛn u muc' ich a quisino'.

¹¹ Quire' raji' Cristo yΛninechex, jeroj ric'benchajij a pixamex quire' raji' yΛninechex. MΛ' ja wirej, ta p'Λtex a c'asirex a ta betex ucho' quire' beta'b a pixamex ten Cristo soc ric'ben a pixamex.

¹² MΛ' ja wirej, caj acsa'b ja' ta jo'rex irechex a t'aja'an a baquerex tu japnin tunich a ten bic t'oj u baquer Cristo ich japnin tunich uch. Jeroj caj ts'oc u yacsic ja' ta jo'rex irechex ric'sa'bechex ta quimirirex an ten bic Cristo caj ric'sa'b tu quimirir xan. MΛ' ja wirej, ta wacsex ta worex ti' C'uj a mac chich u muc', quire' tu ric'saj Jesús tu quimirir xan.

¹³ A techexo', tu cajar Colosas, quire' quimechex acatan tu wich C'uj uch, quire' aca'an techex ta si'pirex, bayiri' xan, mΛ' ta

quibex u t'ʌn C'uj. Mʌ' jari', quire' mʌ' u winiquirechex judío, rajen mʌ' a werex a ba' cu ya'aric u t'ʌn Moisés. Chen baje'rer, toc ric'sa'bechex quir a cuxtarex yejer Cristo, a mac tu jawsaj a si'pirex baje'rer.

¹⁴ A C'ujo', mʌ' tu chen jawsaj ic si'pirex, tu rʌc ruc'saj u t'ʌn Moisés, a cu ta'quic ic jo'rex ti' ic si'pirex. A ra' u q'uinin caj quinsa'b Jesús ich cruz, ra'iri' u q'uinin toc ruc'sa'b u t'ʌn Moisés.

¹⁵ Bare' caj quimij Jesús ich cruz, a ray u q'uinino', caj rubsa'b u muc' a quisino' yejer yet quisinin. Quire' quimij Jesús ich cruz, C'uj tu yesaj, tu toc ch'esaj u muc' quisin, quire' u parar C'uj c'ucha'an yor ti' a quisino'. Rajen, mʌ' u c'uchur yor to'onex a quisino'.

Ca' a cʌxtex a ba' tsoy tu t'ʌn C'uj

¹⁶ Rajen, mʌ' a ch'ic suraquirex wa mac cu pʌq'uic a pachex, cax a ba' ca jantiquex, cax a ba' ca wuc'urex, cax wa mʌ' a cʌnantiqʌex u q'uinin tu cu qui' janʌnob wa ra' ic nʌ'o', cax wa ra' yaxq'uinino', cax wa ra' u q'uinin tu cu je'rar u winiquirob judío.

¹⁷ Aro' a tin chen araj techex, cu chen camsico'onex, yʌn toy a cu bin tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin soc a werex a jach tajo', a rayo' chen u yochir ca wiriquex. Rajen aro' mʌ' noji', quire' caj tarij Cristo ich yoc'ocab jeroj raji' u bʌjiri' ic Jaj Ts'urirex.

¹⁸ Mʌna' mac yʌn aric techex wa mʌ' tsoy bic tabar ca c'ujintiquex C'uj, quire' tan a wesiquex wa mʌ' caremechex. Tan u chich aricob techex wa ca' a c'ujintiquex u yʌjmasirob u t'ʌn C'uj. Robob, cu tusaricob tu tu wʌyʌc'tajob C'uj, rajen tsoy tu t'ʌn. Mʌ' a quibiquex ti'ob quire' cu tusaricob jach caremob. C'as cu tucricob rajen jot aro'.

¹⁹ Robob cu tus tucricob ij quet acsʌ'orirex, cax mʌ' tan u sayʌrob tu pach a ba' ca wuc'urex u jer u chich aricob techex ca' a c'ujintiquex C'uj an ten bic u tus ʌjcamsayʌjirob u t'ʌn C'uj u c'atob.

²⁰ A techexo' tu cajar Colosas, a werex caj quimij Cristo quet quimechex xan. Rajen, ba'wir ca cha'iquex u jer u chich aricob techex ca' a c'ujintiquex C'uj an ten bic u tus ʌjcamsayʌjirob u t'ʌn C'uj u c'atob.

²¹ Rajen mʌ' a quibiquex a cu ya'aricob: "Mʌ' a tariquex a je'ra', quij. Mʌ' a chi'iquex aro', quij, mʌ' a tumtiquex ara xano'."

²² Mʌ' ja wirej, aro' chen u bʌjiri'ob u t'ʌnob. Aro' jari' u t'ʌn winic tan a quibiquex, mʌ' u t'ʌn C'uji'. A ucho', mʌ' no'j quic chen c'ʌniquex quire' ic jantiquex.

²³ A ba' cu chich aricob techex ca' a cʌnex yejer a ba' cu camsiquechex cu tus tucricob jach manan tsoy. Rajen cu tus c'ujinticob

a ba'quiri' u bʌjiri'ob tu tucrajob. Mʌ' ja wirej, cu tus tucricob mʌ' necaremob tu cu tus c'ujinticob yʌjmasirob u t'ʌn C'uj. Tan u ts'a'bar u muc'yajob u wʌc'ʌs winquirir quire' cu tus tucricob jach tsoy tu wich C'uj aro'. Cax cu beticob aro' mʌ' ju c'uchur yorob u p'ʌticob a ba' c'asir cu pachticob tu yorob xan.

3

¹ Mʌ' ja wirej, wa ber caj ric'sa'b Jesús ten C'uj uch quir u cuxtar quet bayiri' ric'sa'bechex xan, quir a cuxtarex soc a manex tu tsoyir. Rajen ca' a cʌxtex a ba' tsoy tu t'ʌn Cristo, a raji' ti' yʌn ich u noj C'uj quire' raji' jach yʌn u muc' C'uj a caremo'.

² Toc ts'ajex a tucurex ti' a ba' u c'at C'uj. Rajra' ca' tucriquex a ti'o' soc mʌ' a chen cʌxtiquex a ba' yʌn te' ich yoc'ocaba'.

³ Quire' a techexo' quimenechex ti' a ba' oc a ts'urintajex uch, a tu pʌy a si'pirex uch. Toc yʌn a cuxtarex munt q'uin a tan u cʌnanta' ten Cristo techex baje'rere'.

⁴ Ca' bin uruc Cristo a ra' cu canantic, ij cuxtarex munt q'uin, a ra' cu bin u ts'ic to'onex. A ra' u q'uinino', Jesús cu bin esbir ten C'uj ich u sasirir quet yejero'onex a mac a yacsmanob tu yorob ti' Cristo.

A ba' tic ts'urintaj uch yejer a ba' tic ts'urinta baje'rer

⁵ Rajen, in wet acsʌ'orirex, toc jumpuri' ca' a p'ʌtex a manex ich a c'asirex a ti' yʌn a tera' ich yoc'ocab a ca pachtiquex ta winquirirex. Jot, quij, mʌ' a man a wirej a mʌ' u mami', bayiri' xan a mʌ' man a wirej a mʌ' a raq'ui', quij. Jot, mʌ' a muc a pʌyey xquic ich u rac'ob. Jot, quij, mʌ' a pachtic xquic ta wor, bayiri' mʌ' a pachtic xib ta wor soc mʌ' a bin yejer. Jot, quij, mʌ' a pachtic u ba'tac soc tech yʌnin ch'ic ya'ab. Mʌ' ja wirej, a mac a cu pachtic u ba'tac soc raji' yʌnin ya'ab, raji' quet yejer a cu tus c'ujinticob u tus c'uj.

⁶ Mʌ' ja wirej, a mac a ti' toy cu manob ich a ray u c'asiro', ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'ʌn, bin u ca' ts'a'bʌr u muc'yaj ten C'uj a ti'ob'o'.

⁷ C'aj techex, a ucho' ta wacsex a si'pirex irechex a wet cajarex, ra' u q'uinin ta ts'urintex a c'asiro' a tin ts'ibtaj techex baje'rer.

⁸ Quire' baje'rer, ts'oc a pʌyiquex a si'pirex an ten bic a ucho', rajen cʌnex a wet acsʌ'orirex xan, tan a p'ʌtiquex a c'aso' baje'rer. Rajen, ca' a p'ʌtex a je'ra', p'ʌtex a p'ujurex. P'ʌtex a ts'ictarex. P'ʌtex a p'actex ta worex a rac'ob. P'ʌt a chejtiquex a rac'ob. P'ʌt a tsicbarex ti' c'as.

⁹ Toc rʌc p'ʌtex a pacran tusex, quire' ta toc rʌc p'ʌtex a ba' c'asir nani a pʌyiquex uch.

¹⁰ Mla' ja wirej, a c'amaⁿex a ric'ben cuxtarex bajere^r; rajen tan a nequi' caniquex C'uj soc ca p'eri'quintiquex a tucurex yejer C'uj a mac a tu betajechexo'.

¹¹ Rajen cax ma' u winiquirechex judío, cax wa ju winiquirechex judío, cax wa ta quibex a ts'iriquex a wot'ere^x an ten nani u beticob u winiquirob judío, cax wa ma' ta quibex a ts'iriquex a wot'ere^x an ten nani u beticob u winiquirob judío, cax wa ja werex ju'un, cax wa ma' a werex ju'un, cax wa ju c'urewechex mac, cax wa ma' u c'urewechex mac, a ba'quir toc jach nojo' wa p'eri'o'onex yejer Cristo quire' raji' aca'an tic pixamex.

¹² A techexo' u winiquirechex C'uj. Quire' tu yajquintechex C'uj rajen tu teteche^x soc raji' yaninechex. Quire' tan a caniquex C'uj a bajere^r, ca' a yajquintex a rac'obex, quire' ca' a yamtex a ti'obo', ma' ts'utechex yejerob a wet acsa'orirexi'. Ca' a toc tucurex a wet acsa'orirex an bic tsoyo', ma' a caxtiquex a ba'quiri' a bajiri'ex a c'atexe'. Ca' a canex nema' biquechex yejer a mac a cu p'usiquexob, quire' ma' ja nunquicobex ti'.

¹³ Yan muc'tex u choquintic a worex a wet acsa'orirex. Cax wa tu choquintic a worex a wet acsa'orirex, yan jawsex u si'pir a ti'o', cax wa ba'quir u choquintic a worex an ten bic toc jawsa'b a si'pirex ten ic Jaj Ts'urirex Jesús. Yan toc jawsex u si'pir a wet acsa'orirex xan.

¹⁴ Quire' a werex a ba' jach manan nojo' wa ca yajquintiquex a wet acsa'orirex. Rajen cu p'eri'quinticob yorob u yet acsa'orirob quire' u yajob u baj rajen quet yorob yejer yet acsa'orirob.

¹⁵ Mla' ja wirej, a Cristojo' tu p'ayechex u bajiri' soc a p'eri'quintic a worex yejer Cristo. Rajen ca' a pachtex a p'eri'quintic a worex yejer a wet acsa'orirex. Ma' a betiquex a ba'quir a cu joc'sic yor a wet acsa'orirex.

¹⁶ A techexo', ca' a cha'ex u ts'urintic u t'an C'uj a pixamex soc c'ucha'an a worex a pacran camsiquex a bajex xan, soc a pacran chich t'aniquex a bajex, quij, a baywo' je' a c'ayiquex u c'ay C'uj, soc a wa'ariquex: "Bayo' ti' C'uj."

¹⁷ Tu cotor a ba' beyajir ca betiquex, cax tu ca ts'icbarex, cax tu ca beyajex ca' a wesex ti' mac soc yer mac raji' yaninechex wa a Jaj Ts'urirex Jesucristo. Raji' je' u yamtiquechex soc a wac'as ariquex: "Bayo' ti' ic Tetex C'uj."

Quire' tij cacsex tij corex ti' Cristo ca' ij quibex a je' t'ana'

¹⁸ A mac a ch'a'b raq'uinbir ten xib, a xquico' ca' u quib u t'an u mam, quire' tu yacsaj tu yor ti' Cristo.

¹⁹ A mac maminta'b ten xquic ca' u yajquint u rac', ca' u qui' canantej soc ma' u ts'ictar ti' u rac'.

²⁰ Arej ti' a pararex, soc u quibob u t'an u tet yejer u n'ob soc u qui'quinticob yor C'uj. Rajra' ca' u quibob u t'an u tetob, quire' tu yacsob tu yorob ti' Cristo.

²¹ U teteche^x a pararex, ma' a yan ts'iquintiquex a pararex soc ma' a tupsiquex yorob a pararex.

²² A mac c'urewinta'b ten u jach ts'urir. Rajra' ca' a quibex u t'an a jach ts'urirex. Ma' a chen quibiquex tu q'uinin tu cu tar yir a beyajex soc a wu'yiquex ya'aric techex a jach ts'urirex: "Jach tsoyechex quire' ca beyajex." Ca' a qui' beyanquechex taj quire' ca sajtiquex C'uj.

²³ Tu cotor a ba' ca betiquex, qui' beyanenex quire' tan a qui' beyajex ti' C'uj, cax ti' a jach ts'urirex xan ca beyajex.

²⁴ Yan c'aj techex a Jaj Ts'urirex je' u bo'otiquechex u bo'orir a c'abex wa ja woquex xan. Je' a c'amiquex a cuxtarex munt q'uin ti' Cristo xan, quire' raji' a Jaj Ts'urirex tu ca beyajex ti' xan.

²⁵ A C'ujo' quet cu yiric tu cotor mac, quire' cu bo'otic u bo'orir mac, a ba' cu jaric, cax wa ma' qui' beyanaji' ma' ju qui' bo'tar. Wa tsoy qui' beyanajij cu qui' bo'tar.

4

¹ A techexo', a cu jach ts'urintechex a c'urewex, ca' a betex tsoy ti' a c'urewex. Ma' coyen a q'ueyiquex a ti'obo', chen taj a c'aniquex a ti'obo'. C'aj techex ti' yan a ts'urirex xani', quire' ta wacsex ta worex ti'. Raji' a ti' yano' ich ca'anano'.

² Tu ca bin a t'anax C'uj, p'isex a bajex a t'anax a ti'o', soc ma' u tar a tucurex tu' ca t'aniquex C'uj. Arex ti' C'uj: "Bayo'", wa ber ca t'aniquex a ti'o'.

³ Ra' u q'uinin ca bin a t'anax C'uj, t'anax C'uj tenob soc mana' mac cu ma'quej in berob tu quin tsec'ticob u t'an C'uj. T'anax C'uj soc u qui' c'amiquenob quir in tsicbarob ti'ob Cristo, a mac tarij quir u jawsic u si'pirob soc c'ucha'an yorob u binob ca'anano. Ma' ja wirej, a ucho' mana' mac yer aro', rajen tu chucajenob u winiquirob judío caj u c'arajenob uch.

⁴ T'anax C'uj xan, soc ca' bin in tsec'tej u t'an C'uj, soc u qui' najticob soc yerob bic tabar quin tsec'tic.

⁵ Qui' canantex a bajex bic tabar a t'aniquex a mac a ma' yerob C'uj, quire' ma' ya'ab u q'uinin quir u yu'ur Cristo, rajen t'anax a ti'obo' ca' u yubob Cristo.

⁶ Ca' bin a t'anax mac, qui' ca t'aniquex soc u tucricob jach tsoy a t'aniquex. Bayiri' xan, soc a werex bic tabar a nunquiquex u t'anob a mac a ma' yerob C'uj soc u yacsicob tu yorob xan.

Pablo cu rAC t'Anic u yet acsA'orirob

⁷ Ca' bin c'uchuc tu yAnechex ij quet acsA'orirex, u c'aba' Tíquico, aro' bin u ca' tsichar techex a ba' in ber a teno'. A Tíquicojo', in jach yaj, quire' caj u qui' yamten, mΛ' ju p'Λt u beyaj hasta tu ts'ocs u beyaj a ti'o'. Quet caj beyanΛjen yejer u beyaj in Jaj Ts'urob.

⁸ A mac a quin tuchi'tic techex, bin u ca' chichquint a worex soc a worex bic tabaren tu maCA'anen tu cu ma'CAR winicob, rajen tan in tuchi'tic techex Tíquico.

⁹ Yet tar Onésimo ca' bin tac Tíquico tu yAnechex. Raji' in jach yaj xan, tan u qui' beyaj ti' ic Jaj Ts'urirex. Aro' ti' cAja'an ta cajarex uch. A ba' u ber a tera' ich u cajar Roma ti' a wet acsA'orirex, je' u tsichaticob ti' techex soc a wu'yiquex a ba' u berob ich u cajar Roma.

¹⁰ Bayiri' in wet c'ara'an winic, u c'aba' Aristarco cu ya'aric ca' in t'Anechex. Bayiri' xan, u yum Bernabé, u c'aba' Marcos, cu t'Aniquechex. A ucho' raji' caj in ts'ibtajex ju'un soc a qui' acsiquex ca' bin c'uchuc tu yAnechex.

¹¹ A je'ra' Jesús u c'aba', cu t'Aniquechex. Raji' ca'tur u c'aba', u jer u c'aba' Justo. Robob jariri' ich in wet winiquirob judío a tu yacsob tu yorob. A je' tresa' cu yamtiquenob tan u tsec'ticob u t'An C'uj. Robob tu chichquintob in wor.

¹² Jeroj cu t'Aniquechex Epafras. Raji' cAja'an ta cajarex uch. Bayiri' xan, cu beyaj ti' Cristo. A Epafraso', rajra' cu t'Anic C'uj techex. Cu muc'yaj tu cu t'Anic C'uj techex. Rajra' tan u t'Anic C'uj soc wa ba' a ber techexo' soc mΛ' a p'Λtiquex u t'An C'uj. Cu t'Anic C'uj soc a manex tu tsoyir soc a betiquex a ba' tsoy tu t'An C'uj.

¹³ MΛ' ja wirej, a teno' tin wiraj tin wich bic muc'yajnΛjij tu cu t'Anic C'uj techex. MΛ' chen ti' techex cu t'Anic C'uj, cu t'Anic C'uj a mac a cAja'an tu cajar Laodicea, bayiri' xan cu t'Anic C'uj ti' a mac a cAja'ano' tu cajar Hierápolis.

¹⁴ A Lucaso' cu t'Aniquechex, raji' ic jach yajo'. A Lucaso' raji' cu ts'Λquic maco', bayiri' Demas cu t'Aniquechex.

¹⁵ T'Anex ten ij quet acsA'orirex, a ti' yAnob tu cajar Laodicea. Bayiri' xan, t'Anex a mac a cu tar u much'quintob u baj quir yubicob u t'An C'uj tu yatoch Ninfas. T'Anex Ninfas, a mac xquic xan, ij quet acsA'orirex.

¹⁶ Ca' bin ts'ocac a xaquiquex a je' ju'una', ca' a tuchi'tex ti' a yacsmAnob tu yorob tu cajar Laodicea soc u xaquicob xan. Bayiri' xan, ca' a xaquex u ju'un a tin ts'ibtaj ti' a yacsmAnob tu yorob ich u cajar Laodicea. Je' u ca' puric techex xan.

¹⁷ Arex ti' Arquipo: "Ca' a ts'ocs a beyaj Arquipo a ta c'Λmajech ti' ic Jaj Ts'urirex

uch." Baxuc ca' a wa'arex ti' ich u cajar Colosas.

¹⁸ A teno' Pablojen, tin ts'ib techex quir in t'Aniquechex. Qui' c'aj techex wa ti' yAnen tu cu ma'CAR winicob. A teno' in c'at ca' u qui' cAnan techex C'uj, jeroj ts'oquij, quij Pablo.

A JE' JU'UNA', CAJ U YAN BAT'AN TS'IBTA PABLO TI' U YET ACSA'ORIROB ICH U CAJAR TESALÓNICA 1 TESALONICENSES

A Pablojo' quet u ts'ib yejer u nup' tu cu naj c'ujinticob C'uj tu cajar Tesalónica

¹ A teno', Pablojen, quin ts'ibtic techex a je' ju'una' yejer Silvano quin ts'ibtic. Yejer Timoteo quin ts'ibtic techex xan. Quin ts'ibticob techex ij quet acsa'orirex tu ca much'quintiquex a bajex quir a c'ujintiquex C'uj ich u cajar Tesalónica. Quin ts'ibticob techex quire' p'eri' a worex yejer ic Tetex C'uj. Baxuc, p'eri' a worex yejer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo xan. A tenob, quin t'anicob C'uj techex ca' u yamtechex ic Tetex C'uj. Baxuc ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Ca' qui'ac a worex ti' ic Tetex C'uj soc mana' ba' ca tucriquex. Baxuc ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, xan.

Taj tan u c'amicob u t'an C'uj ich u cajar Tesalónica

² U q'uinin quin c'la'otiquechex quin t'anicob C'uj techex: "Bayo' C'uj", quen ti', quire' a mac a ti' c'aja'anob ich u cajar Tesalónica. Rajra' quin waricob ti' C'uj: Bayo'.

³ Wa ber quin tarob acatan ti' C'uj quin t'anicob. Quin c'la'otico bic tabar caj a wacsex ta worex ti' Cristo rajen ca beyajex ti' C'uj. Quire' tan a pajjquex ca' bin tac Jesucristo ic Jaj Ts'urirex. Rajen tan a chichquintiquex a worex soc ma' a p'atiquex u t'an Jaj Ts'ur tu ca muc'yajex.

⁴ In bajobechex a mac a yajquinta'b ten C'uj. In werob tu tetechex C'uj soc ra' yaninechex.

⁵ Caj tarenob in camsiquechexob bic tabar a ta'quiquex a bajex. Ma' chen t'an in ca'ob uch caj in tsec'tob u t'an C'uj chen yejer u muc' u Taj'or u Pixam C'uj caj in tsec'tajob techex. Caj in tsec'tob uch quire' in werob ra' jach taj u t'an C'uj quin waricob techex, a jach erex a ti' c'aja'anenob ich a cajarex quir in yamtiquechexob quir a canex u t'an C'uj uch.

⁶ A bajjiri' caj a canmanenobex'e baxuc caj a canex Jaj Ts'ur xan. Qui' a worex caj a c'lamex u t'an C'uj. Caj u qui'quintaj a worex, u Taj'or u Pixam C'uj cax ca muc'yajnjajex uch.

⁷ Baxuc caj u canob a nachirob. Baxuc caj u cana techex a mac c'aja'an tu cajarob ich u ru'umin Acaya. Bayiri' xan, a mac a c'aja'an tu cajarob ich u ru'umin Macedonia. Ma' ja

wirej, tu canob techex quire' tu yirob a qui' acsmanex ta worex u t'an C'uj.

⁸ Ma' jari' ta wacsex ta worex chen caj binechex a tsec'tex u t'an C'uj ich tu cotor u cajarob tu ru'umin Macedonia. Bayiri' tu ru'umin Acaya ta tsec'tex ti'ob. Baxuc ich tantanxer u ru'umin tu yubob bic ta wacsex ta worex u t'an C'uj. Ma' ba'wir quin tsec'tic bic tabar ta wacsex ta worex quire' tu toc u'yob.

⁹ Tu cotor mac u bajjiri' cu tsicbar tenob ti' techex. U bajjiri' cu tsicbarob tenob a cu c'uchur tu yanenob. Caj u tsicbarob tenob, ra' q'uinin caj tarenob in wiriquechex uch. Caj ya'arob bic ta qui' ascenobex, tan a rac p'atiquex a tus c'ujintiquex u raquir c'uj soc Jach C'uj ca qui' c'lamiquex soc a beyajex ti' Jach C'uj. Raji' ca beyajex ti' jach cuxa'an. Raji' jach C'uj a cuxa'ano'.

¹⁰ Raji'ob caj u tsicbatob a tenobo' bic tabar baje'rer tan a pajjquex Jesús ich ca'anan. Raji' u parar C'uj, caj wac'as ric'sa'b tu quimirir Jesús ten C'uj. Raji' a cu ta'quico'onex tu cu bin u jacob C'uj u q'uinin ca' bin xuruc t'an soc ma' ic binex erar ich c'ac'.

2

Ti' cu beyaj Pablo yejer u rac'ob ich u cajar Tesalónica

¹ A bajjiri'e', quij Pablo, in bajjobechechex a werex caj tarenob in wirechexob. Caj in tsicbatob techex quire' tu ts'aj tenob in muc' u Taj'or u Pixam C'uj.

² Ma' wa c'ajtechex caj tarenob tu c'aja'anechex uch, caj c'uchenob tu cajar Filipos. Ti' tu p'astenob tu cajar Filipos. Ti' tu chuc u jats'enob in pachob. A mac a quin c'ujinticob a jach C'ujjo', caj u yamtenob caj in tsec'techex soc a najtiquex a jach tsoyir u t'an C'uj.

³ Cax ma' u cha'icob a wu'yiquex u t'an C'uj, cax caj u chejtenob, a tenobo' caj in tsicbatob a wu'yex u t'an C'uj. Caj tarenob ma' c'as tin wa'arob techexi'. In werob u jach tajir u t'an C'uj. Ma' tarenob quir in tus aricob techexi'. Ma' tarenob quir in c'aticob a ta'uinexi'. Chen jach tarenob, ma' ja wirej, a C'ujjo' tu tumtaj yirej wa tsoy in worob. Caj ts'oc yirique' caj u tuchi'tenob ca' xiquenob in tsicbarob ti' u jach tsoyir u t'an C'uj.

⁴ A mac a yer ic pixamex, a C'ujjo' yer ic pixamex. Raji' in c'atob in qui'quinticob yor C'uj. Ma' in c'atob in qui'quinticob yor xibi' tu quin tsicbarob u t'an C'uj.

⁵ Quire' caj tarenob ma' tin tsicbatob bic tabar jach tsoyechexi'. Baxuc a werex. Ma' in tusarob techex soc a qui' acsiquenobex. Ma' jin tus pachtob u t'ajal' in taq'uinobi'. A C'ujjo' cu yiric ma' jin tusarob techex.

⁶ MΛ' tarenobi' quir u sajtiquenob u jer winicobi' cax wa techex xan. MΛ' ja wirej, c'ucha'an in worob in c'atiquehexob ca' a sajtenob quire' tu tuchi'ten ten Cristo quir in tsec'tic u jach tsoyir u t'ΛN C'uj tu γΛnechex.

⁷ MΛ' tin c'atob techex ca' a sajtenobi' quire' quin qui' yajquinticob techex. MΛ' ja wirej, tin cΛnatechexob irenob a nΛ'enob a techexo'. Tan in qui' tsem-tiquehexob irechex in pararob soc in qui' cΛnantiquehexob.

⁸ A tenobo' jach manΛn caj in yajquintob techex. Rajen mΛ' jari' quin ts'icob techex u jach tsoyir u t'ΛN C'uj, cax quin quinsa'ob ti' techex xan.

⁹ MΛ' ja wirej, jach manan chich beyajenob uch? Chich beyanΛjenob tu γΛnechex ich techexo' soc in jaricob in taq'uinob soc ra' quir in janΛnob. Chich beyanΛjenob soc mΛ' in t'Λnicob mac quir u ts'ic in wo'ochob soc in tsec'ticob techex u jach tsoyir u t'ΛN C'uj uch.

¹⁰ Ra' ta wirex uch. Caj a wirexi' ti' cΛja'nenobi' ta wicΛnΛx uch. Baxuc C'uj tu yiraj mΛna' ba' tin betob. Qui' manenob tu tsoyir tu γΛnechex a tu yacsajob tu yorob u t'ΛN C'uj uch. C'uj caj yiraj mΛ' ba' tin betob soc a ta'quic in jo'rob.

¹¹ Baxuc xan, a werex tan in manob in chichquinticob yor a jujunturi' mac soc u manob tu tsoyir, irenob wa ja tetenex quin manob in chichquinticob yor in pararob.

¹² Tin chich arob techex uch, soc mΛ' a manex tu c'asir soc a cΛniqueux C'uj. MΛ' ja wirej, tu pΛyechex C'uj soc quet a reyintiqueux C'uj tu sasirir.

¹³ Rajen rajra' quin t'Λnicob C'uj tan in wa'aricob ti': "Bayo' C'uj", quen ti', quire' in bΛjob a ti' γΛnob tu cajar Tesalónica. Baxuc quin wa'aricob ti' C'ujo'. MΛ' ja wirej, caj a wu'yex u t'ΛN C'uj a tin tsec'tajob techex uche'. Caj a c'Λmajex u t'ΛN C'uj quire' a werex a je' t'Λna' ti' u tar ich C'uji' quire' mΛ' u t'ΛN xibi'. Tan u beyaj techex u t'ΛN C'uj quire' ta wacsajex ta worex ti' u t'ΛN C'uj. Rajen quin wacob u jach t'ΛN C'uj techex.

¹⁴ YΛn ba' a berechex ti' u t'ΛN C'uj in bΛjobechex caj u chucob a pachex a wet cajarex. Baxuc xan, caj u chucob u pachob a wet acsΛ'orirex Jesucristo tu cu c'ayob tu ru'umin Judea. Raji'ob chucob u pachob ten u yet cajarob u winiquirob judío.

¹⁵ Caj u quinsob ic Jaj Ts'urirex Jesús u winiquirob judío. Raji'ob caj u quinsob yajtsec'irob u t'ΛN C'uj uch xΛn. Raji'ob caj u joc'senob ten yejer Silvano yejer Timoteo. MΛ' tan u qui'quinticob yor C'uj u winiquirob judío. Jach manan cu ts'iquinticob tu cotor mac.

¹⁶ Quire' caj binenob in tsec'tob u t'ΛN C'uj ich mΛ' u winiquirob judío.

Caj ya'arob ten u winiquirob judío: "Ts'oc a tsec'tiqueux ti'ob, tsire'ej a tsec'tiqueux ti'obe", cax in c'atob in tsec'tic quir u ta'quicob u bΛjob. MΛ' ju cha'ob in tsec'tob u t'ΛN C'uj. Rajen tan u jach t'ajar u si'pirob. Jeroj c'uchij tu q'uinin baje'rer cu ts'iquinticob C'uj. Jach yaj cu bin yubob a mac a cu ts'iquinticob C'ujo'.

A Pablojo' u c'at u wΛc'Λs bin u tsiabolic u bΛjob tu cajar Tesalónica

¹⁷ Barej caj in jamach p'atob a techexo', in bΛjobechex ta cajarex Tesalónica. Cax mΛ' in wiricob a wicheh na'an in tucriquehex tin worob. Jach manan in c'at in tar in wiriquehex.

¹⁸ A teno' in c'at in wΛc'Λs tar in wirechex cax ten Pablojen quin bin tin junan, quij Pablo. Rajra' tu su'senob a quisino'. Satanás u c'aba'. Cax ya'ab in c'at in tarob in wiriquehex. Rajra' tu su'senob a quisino'.

¹⁹ Ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex Jesús, a werex ba' quin pachticob tin worob? Ca' in wiob techex yicΛnΛ C'uj. Rajen tan in pajicob u q'uinin quir u tar soc in wiricob a wicheh. Jach manan qui' in worob in wiricob techex ich yicΛnΛ C'uj. Quire' raji' cu bin yiraj taj in beyajob a C'ujo'.

²⁰ Quire' tu yiob a rac'obex taj in beyajob. MΛ' ja wirej, a techexo', jach taj ta nequi'quintex in worob.

3

¹ MΛ' ja wirej, mΛna' ba' tin wu'yob techex uch. MΛ' jin muc'obi' tan u jac'Λr in worob. Rajen ti' p'atenob tin junanob tu cajar Atenas yejer Silvano.

² Caj in tuchi'tob ca' tac yirechex ta cajarex Tesalónica ic bΛjobechex Timoteo. MΛ' ja wirej, in nup'ob Timoteo in wet beyajob tu quin tsec'ticob u t'ΛN C'uj. Raji' u c'urow C'uj quire' tan u man u tsec't u t'ΛN Cristo. Tin tuchi'tob ca' tac ta wicΛnΛx quir u qui' camsiqechex tu cotor u t'ΛN C'uj ca' u chich arex techex u t'ΛN C'uj.

³ Caj in tuchi'tob Timoteo ca' tac ta wicΛnΛx quir u chichquintic a worex tu cu chuquicob a pachex a rac'ob soc mΛ' a p'Λtiqueux u t'ΛN C'uj. A werex a C'ujo' cu cha'ic u tar quir u chucob a pachex quire' tsoy tu t'ΛN C'uj to'onex.

⁴ MΛ' jariro', ti' toy γΛnenob ta wicΛnΛx uch. Caj in toc araj techex: Je' u tar u chucob ic pachex quire' tij cacsex tij corex u t'ΛN C'uje'. A baywo', c'uchij tu q'uinin u chucob a pachex an ten bic a werex baje'rer.

⁵ Rajen tin tuchi'tob Timoteo ta wicΛnΛx. Quire' mΛ' ju c'uchur in wor in muc'tej tu jer q'uin. Ca' in wirej wa taj ta wacsax ta worex ti' u t'ΛN C'uj. Caj in sajtaj in beyaj quire' ta wΛc'Λs acsex a si'pirex. Wa ta wΛc'Λs acsex a si'pirex toc sat in beyaj.

⁶ Caj ts'oc u wac'as ur Timoteo tin wicnan ich a cajarex Tesalónica. Caj ya'araj Timoteo tenob, tan u qui' quibicob u t'an C'uj. Caj ya'araj, tan a qui' yajquintiquex mac, rajen jach qui' in worob. Caj u ya'araj tenob Timoteo, rajra' c'aj techex tenob. Tan a qui' tucriquex a tenobo' quire' ta yajquint tenob a techexo'. Caj ya'araj tenob Timoteo bic a techexo' a jach c'atex a wiriquenobex. Baxuc a tenobo', in jach c'atob in wiriquechexob xan.

⁷ Cax ya'ab tu jats'ob in pachob cax, quire' a techexo' in wet acs'a'orirex caj a chichquintex in worob. Quire' tan a quibiquex u t'an Jaj Ts'ur.

⁸ Caj ts'oc in wu'yicob ma' ta p'atex u t'an C'uj, a techexo'. Quire' ta qui' c'amex u t'an C'uj rajen caj ca' qui'jij in worob.

⁹ Ma' in wer bic tabar in t'anicob C'uj techex. Caj in chen arob ti' C'uj: "Bayo' C'uj ti' a mac a c'aja'anob ich u cajar Tesalónica." Quire' jach manan qui' in worob techex caj in t'anob C'uj.

¹⁰ Rajra' quin chich t'anicob C'uj wa ju c'at C'uj ca' taquenob in wiriquechex ta cajarex soc in wiricob a wiche. Ma' ja wirej, in c'atob ca' taquenob in yamticob techex soc taj ca wacsiquex a worex u t'an C'uj, quire' ti' toy ca' a canex.

¹¹ A werex in bajobechex ba' in jach c'at ti' ic Tetex C'uj? In c'at ca' xiquenob in wirechexob. Ra' in jach c'atob ca' u yamtenob ic Tetex C'uj yejer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. In c'atob ca' u yamtejenob soc in tar in wirechex.

¹² Quin chich c'aticob ti' C'uj soc rajra' cu yamtiqquechex C'uj soc a jach yajquintiquex a wet acs'a'orirex. Cax tu cotor mac ca' a yajquintex an ten bic in yajquinechexob xan.

¹³ Quin chich c'aticob ti' C'uj ca' chichac a worex soc ma' a wacsiquechex a si'pirex. A baxuco' mana' mac cu bin u ta'c a jo'rex ti' ic Tetex C'uj ca' bin tac Jaj Ts'ur quir u much'quinticob u baj yejer yet acs'a'orirob xan.

4

A ba' cu qui'quintic yor C'uj

¹ Bin u ca' ts'ocar in wacob techex baje'rer, in bajobechex. Chich quin wacob techex quire' baxuc u c'at Jesucristo ca' in chich arej techex. Rajen quin chich c'aticob techex ca' a qui' canex a ba' tin camsob techex ti' u t'an C'uj quire' tan a sayarex tu pach Jesús.

² Ma' wa c'aj techex a ba' tin camsexob, a ucho'? Rajen tin camsechexob quire' baxuc caj u toc araj Jesús ic Jaj Ts'urirex. Raji' a werex.

³ A C'ujo' u c'at techex ca' a canex C'uj soc mana' a si'pirex, soc ma' a wacsiquex a

si'pirex. A C'ujo' ma' u c'at yirechex a manex ich u c'asir mac.

⁴ A C'ujo' u c'at yiriquechex yejer a raq'uiri'e'. Tsoy yiric a C'ujo' wa maquix yan u raq'uirire'.

⁵ A C'ujo' ma' u c'at yirechex a manex yejer a xquic a mana' u mam, ma' tsoyi'. Ma' ja wirej, a mac a ma' yacsmānob tu yorob ma' yer C'uj, ra' cu pachticob xquic.

⁶ Ma' a yan caniquex a tus p'ayiquex u rac' a wet acs'a'orirex. Ma' ja wirej, ic Jaj Ts'urirex jach manan yaj cu bin u ts'ajic muc'yaj a ti'o'. A teno' baxuc tin chich araj techex a ucho'.

⁷ A C'ujo' tu tetajo'onex soc ma' ic manex ich c'as. Ma' u c'at ij caxtiquex ic si'pirex. Tu chen tetajo'onex C'uj soc taj quij cacsex tij corex u t'an C'uj.

⁸ A mac a cu p'astic a je' t'ana', a quin camsicob techex baje'rer. Ma' xib cu p'astiqui', C'uj cu p'astic. Ra'iri' a tu ts'aj to'onex u Taj'or u Pixam C'uj.

⁹ A ba' ta c'atex a tenobo' jach tsoy a yajquintiquex a wet acs'a'orirex. Chen ma' ba'wir quin ts'ibticob techex ich ju'un. Ma' ja wirej, C'uj tu toc araj uch ca' a pacran yajquintex a bajex a wet acs'a'orirex.

¹⁰ Ma' ja wirej, quin wiricob rajra' tan a yajquintiquex tu cotor a wet acs'a'orirex ich u ru'umin Macedonia. Chen a tenobo' in c'atob techex, in bajobechex soc jach manan a jach yajquintiquex a wet acs'a'orirex. Raji' quin chich c'aticob techex.

¹¹ Ca' a p'isex a bajex soc mana' ba' cu ya'aricob soc p'eri'i' a worex yejer a rac'obex. Bayiri' xan, ca' a p'isex a bajex quir a beyajex. Ma' tsoy a p'atiquex a beyaj. Ca' a beyanāquex a bajiri'ex. C'aj techex a tin toc arajob techexe' soc rajra' a beyajex.

¹² A baywo' a mac a cu tar, a ma' yacsmānob tu yorob bin u ca' saj techex quire' a wacsmānex ta worex. Ma' ja wirej, yirob jach sac'orechex quire' toc yanex a wo'ochex. Rajen ma' ba' wir ca bin a c'atex a wo'ochex ich u jer mac.

Tan u tar Jesucristo

¹³ A tenobo', quij Pablo. In c'atob a werex, in bajobechex ba' u ber u quimrir a yacsmānob tu yorob. In c'at a werex ba' u ber ti' u quimrir soc ma' a wac'tiquex u quimrir, irechex a mac a ma' yacsmānob tu yorob. Rajen cu yac'ticob u baj quire' ma' u jach erob tu cu binob, rajen cu yac'ticob u baj.

¹⁴ Quire' quimij to'onex Jesús quire' raji' quij cacsiquex tij corex ti' Jesús. Quire' ric' to'onex tu quimrir Jesús quire' raji' quij cacsiquex tij corex ti' Jesús. Quet bayiri' quij cacsiquex tij corex ti' C'uj, raji' cu bin u ric'so'onex tij quimrيرهx a mac a yacsmānob

tu yorobe'. Bin u paybir Jesús ca' bin wac'as uruc tera'.

¹⁵ Rajen quin camsicob techex aro', quire' ra' u t'an ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Ma' ja wirej, wa ti' yano'onex ca' bin uruc Jesús. Ma' payber quic binex ca'anan quire' p'eri' ca' bin xico'onex yejer a mac a quimenob a yacsmánob tu yorob uch.

¹⁶ P'eri' ca' bin xicob yejero'onex. Ma' ja wirej, u bajiri' Jesús ca' bin wac'as tac tera' ich yoc'ocab. Ta u tar ich ca'anan ca' bin tac. Jach c'am ca' bin yustej yejer u mascabir quir u yutsta'r. C'am ca' bin u t'anej yajmasirob u t'an C'uj quire' baxuc ara'b ten C'uj ti'ob soc c'am u t'aníc. A mac quimenob uch, a yacsmánob tu yorob raji'ob payber cu yan riq'uir.

¹⁷ Caj ts'oc u riq'uirob a quimene', a cuxa'anobo' pachir ca' bin xicob a ti'obo'. Ti' quic bin ic much'quinbiro'onex ich ca'anan. P'eri' ca' bin much'quintaco'onex ich u muyarir yejer ic Jaj Ts'urirex. A baxuco' ti' yano'onex yejer ic Jaj Ts'urex munt q'uini'.

¹⁸ Rajen pacran qui'quintex a wor quire' je' tar Jesúse'.

5

¹ Barej ma' ba' wir quin ts'ibticob techex in wet acsa'orirechex ber q'uin ca' bin uruc Jesús. Ma' ij querex wa tan ja' ca' bin tac Jesús. Wa yaxq'uin ca' bin tac.

² Quire' a techexo' a qui' erex ber ca' bin uruc Jaj Ts'ur mana' mac yer ber ca' bin tac. Ra' u q'uinin ma' tan a pajiquex u tar Jaj Ts'ur ra' u q'uinin ca' bin tac. Je' u tare' baxuc u tar a mac a ch'a' a ba'taquex. Baxuc ca' bin tac Cristo.

³ Wa ber q'uin cu ya'aric winic: mana' ba' yan ten, qui' in wor a teno'. Mana' mac cu tar u chuquiquen. Jeroj, seb cu bin tar u yajir jach manan yaj cu bin yubej irej wa a xquico'. A cu yajtar u nac', yubic u chi'ibar quire' tabar u chuquic yafac' och. Caj c'uchij tu q'uinin ma' tu cu puts'ur a mac a ma' yacsmánob tu yorob u t'an C'uj.

⁴ Chen atechexo', in bajobechech ta wacsechex ta worex ti' u t'an C'uj. Ma' ja wirej, ca' bin tac ic Jaj Ts'urirex ma' u jac'ar a worex quire' ta wacsex a worex. Ta toc qui' canantechex a bajex quire' tan a pajiquex u q'uinin quir u tar ic Jaj Ts'urirex.

⁵ Iro'onex a mac a cu tar yor quire' caj joc'o'onex tu sasirir C'uj. Baje'rer ma' u pararo'onex quisin quire' ma' ic manex tu yac'birir quisin.

⁶ Rajen ma' tsoy yan ic wenanex irob a mac a cu manob tu yac'birir quisin a mac a ma' yacsmánob tu yorob. Qui' p'isex a bajex quire' tabar u tar ic Jaj Ts'urirex. Rajen ma' tsoy a manex tu c'asiri'.

⁷ Ma' ja wirej, a mac a cu wenan cu wenanob jach ac'bir. A cu carchajarob cu carchajarob jach ac'bir xan.

⁸ Chen a to'onexo', quij Pablo, quire' tij cacsex tij corex ti' C'uj caj joc'o'onex tu sasir C'uj. Ca' ij canex a soldado. Baxuc a to'onexo' ca' ij qui' acsex tij corex ti' C'uj, quet ca' ij yajquintex ij quet acsa'orirex. Ma' ja wirej, a baywo' ta qui' canantiquechex a bajex irechex a soldadojo' a cu cananta'r u tsem ten mascab. Ca' ic pajex u q'uinin quir u ta'quico'onex iro'onex a soldado a cu p'oquintex u ta' mascab soc ma' u ch'acar u jo'r soc u ta'quic u baj xan.

⁹ Ma' ja wirej, a C'ujo' tan u ta'quico'onex soc ma' ij querarex ich c'ac'. Tu chen tetajo'onex quir u ta'quico'onex. Raji' ta'quico'onex ic Jaj Ts'urirex, Jesucristo.

¹⁰ A Jesús' caj quimij to'onex quir ij cuxtarex munt q'uin ich ca'anan yejer Jesús. Cax cuxa'ano'onex ca' bin tac cax toc quimen ca' bin t'aco'onex.

¹¹ Rajen pacran chichquintex a worex bayiri' xan pacran yajquintex a bajex soc a pacran yamtiquex a bajex an ten bic tan a betiquex baje'rer.

Chichquinta'byorob ten Pablo a mac a tu yacsaj tu yor

¹² A tenob Pablojen yejer Silvano yejer Timoteo, quin chich c'aticob techex in wet acsa'orirexob ca' a qui' sajtex a mac a cu qui' beyajob tu yanechex. Ma' ja wirej, tan u camsiquichexob soc a caniquechex u t'an C'uj. Ca' a qui' u'yiquechex u t'an ara' a cu qui' beyajob tu yanechexe'.

¹³ Ca' a qui' sajtex a cu beyajob tu yanechexe' quire' cu beyajob ti' C'uj. Rajen ca' a qui' yajquintex a cu beyajob ti' C'uj. Qui' qui' yajquintej. Bayiri' ca' a qui'quintex u yorob a wet acsa'orirex soc ma' u ts'ictarob.

¹⁴ A tenob' quin chich aricob techex in bajobechech, ca' a q'ueyex a mac a ma' c'or u beyaj, soc sac'or u bayaj. Ca' a chichquintiquex yor a mac a mana' yore'. Ca' a yamtex a mac ma' ju qui' acsa tu yore'. Ma' a yan choquintic a worex yejer a wet acsa'orirex soc ma' biquechex yejer a wet acsa'orirex.

¹⁵ Qui' canantex a bajex soc ma' a b'ab'ar'anic a bajex yejer a rac'obex. Barej manenex tu tsoyir yejer a rac'obex ich yoc'ocab.

¹⁶ Cax a ba' cu tar rajra' a qui'quintic a worex.

¹⁷ Rajra' a t'aniquex C'uj.

¹⁸ Cax wa ba' a berex. Arej ti' C'uj: "Bayo'", quex ti' C'uj, ta ts'aj ten C'uj. Quire' baxuc u c'at C'uj yubic a t'aniquex a ti'o'. U c'at C'uj a baxuc yubico' quire' a techexo' ta wacsex ta worex u t'an Jesucristo.

¹⁹ MΛ' a γΛη tupsiquex yor u Taj'or u Pixam C'uj quire' ra' cu beyaj techex.

²⁰ MΛ' a γΛη p'astiquex a mac a cu tsec'tic u t'Λη C'uj quire' yamta'b ten C'uj.

²¹ Tumtex a wirex wa tsoy tu cotor ba' soc a werex wa ti' u tar ich C'uj. Chen a tsoyo' ra' ca ch'iquechex, chen a mΛ' tsoyo', jot.

²² Toc ρΛc p'Atex a c'aso'.

²³ A tenobo', quin t'Λnicob C'uj a mac a cu yamtiquechex ca' qui'ac a worex. Baxuc xan, quin t'Λnicob C'uj ca' u yamtechex C'uj soc mΛna' ba' ca tucriquex ta pixamex. Baxuc a winquirirex, soc mΛ' a wacsiquex a si'pirex hasta cu wΛc'Λs ur ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

²⁴ MΛ' ja wirej, a C'ujo' u bΛjiri' pΛyo'onexe', rajen cu yajquintico'onex. Rajen a C'ujo' taj cu ya'aric to'onex: Je' u ta'quico'onexe'.

A Pablojo' cu t'Λnic tu cotor mac

²⁵ T'Λnex C'uj ten in wet acsΛ'orirechexob baxuc xan in wet beyajob.

²⁶ ρΛc t'Λnex a bΛjex. Qui' t'Λnex a bΛjex.

²⁷ A je' ju'una' quin chich aricob techex quir a xaquiquex tu ca much'quintiquex a bΛjex soc u yubicob a wet acsΛ'orirex. Toc xaquex yubob a wet acsΛ'orirex. Ra' quin wacob techex quire' C'uj cu yiric.

²⁸ Ca' xiquechex ta beyajex ca' u qui' cΛnan techex ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Jeroj ts'oquij, quij Pablo.

**A JE' JU'UNA', PACHIR CAJ
U CA' TS'IBTA PABLO TI' U
YET ACSA'ORIROB ICH U
CAJAR TESALÓNICA
2 TESALONICENSES**

Ts'ibta'b a je' ju'una' ten Pablo yejer u nup'ob soc u xaquicob u yet acsa'orirob tu cajar Tesalónica

¹ A teno', Pablojen, quin ts'ibtic techex a je' ju'una' yejer Silvano quin ts'ibtic. Yejer Timoteo quin ts'ibtic techex xan. Quin ts'ibticob techex ij quet acsa'orirex tu ca much'quintiquex a bajex quir a c'ujintiquex C'uj ich u cajar Tesalónica. Quin ts'ibticob techex quire' p'eri' a worex yejer ic Tetex C'uj. Baxuc, p'eri' a worex yejer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo xan.

² A tenob, quin t'anicob C'uj techex ca' u yamtechex ic Tetex C'uj. Baxuc ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Ca' qui'ac a worex ti' ic Tetex C'uj soc m'ana' ba' ca tucriquex. Baxuc ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, xan.

A C'ujo' bin u ca' ya'arej wa tsoyo'onex wa ma' tsoyo'onex winiqui' ca' bin uruc Cristo

³ A tenob' rajra' quin wa'aricob ti' C'uj: "Bayo' C'uj" quire' a mac a yacsm'nob tu yorob tu cajar Tesalónica. Quin wacob ti': Bayo' C'uj, quire' jach tsoy aro'. M'a' ja wirej, taj tan u quibicob a t'an C'uj, quenob ti'. Bayiri' xan, C'uj, quenob ti'. Jach manan u yajquinticob tu cotor u yet acsa'orirob quire' tan u pacran yajquinticob u bajob.

⁴ Rajen qui' in worob in tsicharob ti' a bajobex tu cu much'quinticob u bajob quir yubicob a techex. M'a' ja wirej, nem'a' biquechex cax a mac a cu chuquicob a pachex. Cax tan u ts'ic a muc'yajex tan a muc'ticobex. A baxuco' tan a wesiquex ti' tu cotor mac bic tabar ta quibex u t'an C'uj.

⁵ M'a' ja wirej, a baywo' C'uj tan yesic bic jach taj cu yirico'onex. Quire' ca' bin ts'ocac yiric wa tsoy ij corex tu quic muc'yajex bin u ca' u qui' qui' acso'onex tu cu bin u reyintic C'uj.

⁶ M'a' wa taj a C'ujo' ca' u bo'otej tu cotor mac a cu chuquicob a pachex? A C'ujo' cu ch'a'ic ic muc'yajex soc

⁷ ca' ic jesex ic bajex ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex, Jesucristo. Yet tarob u yajmasirob u t'an C'uj a mac a jach chich u muc'ob. Yet tar c'ac', a tar u tar ca'anano'.

⁸ Quir u bo'otic u bo'orir a mac a m'a' yer C'uj. Baxuc cu bin u bo'otej u bo'orir a mac a m'a' tu quibob u jach tsoyir u t'an C'uj.

⁹ Robob a mac a m'a' yerob C'uj quet yejer a mac a m'a' u quibob u jach tsoyir u t'an C'uj, y'lan bo'ota' ten C'uj. Tar bino' cu yerar

munt q'uin. Bin u ca' joc'sa'bir ten C'uj soc m'a' yiricob u wich ic Jaj Ts'urirex. M'a' ju bin yiricob u muc' ic Jaj Ts'urirex a mac a jach manan tsoyiro'.

¹⁰ Ca' bin u bo'otacob ti'ob ten C'uj ra' u q'uinin ca' bin sajta'bir ten a mac tu yac-sajob tu yorob. Jesús bin u ca' sa'jta'bir ten a yacsm'nob tu yorob. Ra' u q'uinin ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex. A mac a cu yacsicob tu yorob ti'e' bin u ca' u ya'arob mun jach carem ic Jaj Ts'urirex. Bin u ca' u ya'arob aro' ti' ic Jaj Ts'urirex quire' caj u yacsob tu yorob a ti'o'. Baxuc a techex xano' quire' ta wacsex ta worex u t'an caj in tsec'tob techex uch.

¹¹ Rajen tan in t'anicob C'uj soc yiriquechex jach tsoyechex. Wa cu yiriquechex jach tsoyechex quire' ta toc quibex u t'an. Je' u qui' acsiquechex tu ru'umin tu cu bin u reyintic C'uj. Rajen tan in t'anicob C'uj techex soc u ts'iquex a muq'uex C'uj. Soc u nup'ur a ba' ta ts'ibtenob a techexo' quire' tsoy. Rajen quin t'anicob C'uj techex soc u ts'iquex a muq'uex C'uj soc c'ucha'an a worex a manex tu tsoyir.

¹² M'a' ja wirej, a baywo' bin u ca' sajta'bir ten tu cotor mac ic Jaj Ts'urirex, quire' tu yubob taj ta c'amex u t'an ich u cajar Tesalónica. Bayiri' a C'ujo', bin u ca' u sajbensirtic techex, quire' ta sajtex u parar C'uj Jesucristo. Bin u ca' u sa'jbensirbir techex quire' cu yajquintiquechex C'uj quir u yamtic techex ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

2

A mac a jach manan c'as

¹ A techexo' caj a c'atex tenob bic tabar ca' bin ic much'quintiquex ic bajex ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Chich quin wacob techex in wet acsa'orirechexob. Ra' u q'uinin ca' bin uruc Jesús.

² M'a' a y'lan xac' tucurex m'a' u jac'ar a worex xan. Cax cu jumbinticob techex. Cax ta wu'yex ti' y'lan u ju'unin ten. Quire' ta wu'yex c'uchij tu q'uinin cu yu'ur ic Jaj Ts'urirex.

³ M'a' a ch'a'ic u tabsiquex mac chichin. Cax m'a' toy tac u q'uinin u tar Jesús raji' cu yan c'uchur u q'uinin a winico'. Raji' cu y'lan ya'arej: M'a' a c'ujintiquex C'uj quire' m'ana' C'uj. Rajen bin u ca' rac p'atob u t'an C'uj. Pachir ca' bin tac xib a mac jach manan c'aso'. Ara xibo' bin u ca' tu c'aq'uir beta'an munt q'uin quire' toc ara'b ten C'uj uch, quij.

⁴ Bin u ca' xac' tu baj tu cotor a ba' c'ujinta'b ten winic cax jach C'uj, cax tus c'uj. Bin u ca' u p'astob quire' bin u ca' ya'arej: A teno', jach caremen, arayo' m'a' c'ucha'an yorob teni' quire' jach manan caremen ateno'. Bin u ca' ocar cutar tu japnin naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob israel

soc ya'aric: A teno', quij, jach c'ujen' soc u c'ujinta'r ten mac tu cotor:

⁵ MΛ' wa c'aj techex a ucho' ti' yΛnenob ta wicnΛnex caj in wa'araj techex aro'?

⁶ A werex cu su'sa' ten C'uj a mac jach c'as hasta cu c'uchur tu q'uinin cu cha'bar u tar. MΛ' ja wirej, chen C'uj su'sic a baje'rer soc mΛ' u tar.

⁷ A mac a jach c'aso', a bin u ca' yes u baj, a tan u muc u beyaj baje'erer. Hasta cu bin a mac a mΛ' ju cha'bar u tar, a mac a cu muc u beyaj baje'rer.

⁸ Ca' bin c'uchuc tu q'uinin u cha'bar u tar, bin u ca' yesic u baj, a mac a jach manan c'aso'. Raji' bin u ca' quinsbir ten C'uj. Raji' bin u ca' quinsbir ten u yic'ar u chi' ic Jaj Ts'urirex Jesús. Je' ch'ejsa'r xan ten u sasirir C'uj ca' bin tac Jesús.

⁹ A mac a jach c'aso' bin u ca' yesic u baj. Bin u ca' yesic u baj quire' yamta' ten quisin. Aro' bin u caj tar jach chich u muc', quire' bin u ca' u tus esej jach carem u beyajob irej wa C'uj.

¹⁰ A rayo', a mac a jach c'aso' bin u ca' u c'Λmob tu cotor c'as, soc u jach tusic tu cotor mac a mΛ' ju c'Λmob u t'Λn C'uj. MΛ' ja wirej, robob bin u ca'ob erar ich c'ac'. Ti' cu binobi' quire' mΛ' u c'atob u yacsicob tu yorob u t'Λn C'uj soc u cuxtarob munt q'uin.

¹¹ Rajen a C'ujjo', je' u cha'ic u tabsa'rob ten a cu tuso' soc u quibicob a ba' mΛ' taji', quire' mΛ' u c'atob u parar C'uji'.

¹² A C'ujjo' cu cha'ic ca' u quibob a mac a cu tuso' soc u bin tuchi'tarob ten C'uj ich c'ac'. Quire' mΛ' u yacsmanob tu yorob ti' Jesucristo rajen bin u ca'ob ich c'ac' quire' chen robob cu qui'quinticob yorob ich a c'aso'.

Teta'bechex ten C'uj soc u ta'quiquechex

¹³ In wet acsΛ'orirechexob yajbirechex ten ic Jaj Ts'urirex quire' teta'bechex ten C'uj. MΛ' ja wirej, a tu yΛnx chun a wu'yiquex u t'Λn C'uj caj a wacsex ta worex ti' u t'Λn. Rajen rajra' quin wa'aricob: "Bayo' C'uj" quire' teta'bechex ten u Taj'or u Pixam C'uj. MΛ' ja wirej, raji' tu pΛyechex wa ber caj a quibex u t'Λn C'uj soc a wacsiquex ta worex u tajir u t'Λn.

¹⁴ Rajen a techexo', teta'bechex ten C'uj quire' tu t'Λnechex wa ber caj in tsec'tob techex u jach tsoyir u t'Λn C'uj uch. Caj u tetechex C'uj soc u yacsiquex ic Jaj Ts'urirex tu ru'umin tu cu bin u reyintic C'uj.

¹⁵ Rajen quin wacob techex in wet acsΛ'orirechexob, mΛ' u pec a worex. Qui' cΛnantex u t'Λn C'uj a ba' ta wu'yex in camsicob uch. Cax a ba' tin ts'ibtob techex uch. Cax a ba' ta wu'yex in camsicob techex, qui' cΛnantex.

¹⁶ Baje'rer a C'ujjo', a mac ic Tetex, quire' cu yajquintico'onex, tan u chichquintic a worex munt q'uin. Bayiri' xan ic Jaj Ts'urirex. Ra' in c'atob C'uj techex. MΛ' ja wirej, tan ic pajiquex C'uj yejer Jesucristo quire' cu yamtico'onex quire' u yajo'onex.

¹⁷ Quin c'atob ti' C'uj ca' u qui'quinteja a worex soc chich a worex quir a betex tu cotor a tsoyo'. Soc ca' a wu'yex a ba' jach tsoyo'.

3

YΛn t'Λnex C'uj soc u yamtiquenob

¹ Ti' yΛn u jer in t'Λnob quir in wacob techex in bajobechex. YΛn t'Λnex C'uj soc u yamtiquenob C'uj soc seb u c'uchur u t'Λn ic Jaj Ts'urirex ich tu cotor mac ich yoc'ocab. T'Λnex C'uj soc u c'Λmicob u t'Λn C'uj irechex caj a c'Λmex. MΛ' ja wirej, ta qui' acsex ta worex quire' tan a qui' quibiquex.

² YΛn t'Λnex C'uj xan, soc u taquiquenob ti' a mac a cu chuquicob in pachob. MΛ' ja wirej, tu cotor mac mΛ' ju bin u yacsob tu yorob u t'Λn C'uj.

³ C'Λ'otex a Jaj Ts'uro', rajra' ti' yΛn quir u yamtico'onex. Raji' je' u chichquintic a worex. Raji' je' u cΛnantiquechex soc mΛ' u chuquiquechex a quisino'.

⁴ A tenobo' in werob quire' ic Jaj Ts'urirex tan u yamtiquechex. Rajen c'ucha'an a worex a qui'quibex a ba' tin camsob techex uch. Cax wa baje'rer cax wa ju jer q'uin.

⁵ Quin t'Λnicob C'uj techex soc a najtiquex bic tabar u yajquintechech C'uj. Baxuc quin t'Λnicob C'uj techex soc a muc'tiquex an ten bic Jesús caj u muc'taj uch.

Ca' chich beyanΛco'onex

⁶ Baje'rer, in bajobechex quin chich ari-cob techex ca' a p'Λtex tu junΛn tu cotor a bajobex, a mΛ' c'or beyajo'. MΛ' a t'Λniquexi'. Quin wacob techex aro' quire' baxuc u c'at ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Ca' a p'Λtex tu junΛn xan, quire' mΛ' ju quibaj a ba' tin camsob techex uch a ti' yΛnenob ta wicnΛnex. Caj in wa'arob techex ca' chich beyanΛquechex.

⁷ MΛ' ja wirej, a techexo' a werex ca' a toc cΛnex bic chich beyajob an ten biquenob uch. MΛ' ja wirej, chich beyanΛjenob uch, caj ti' yΛnenob ta wicnΛnex uch.

⁸ MΛ' jin jantob yo'och winiqui' wa mΛ' jin bo'otobi'. Jach chich beyanΛjenob, jach q'uc'abnΛjenob tu quin beyajob. Cax a'ac'bir, cax chun q'uin tin beyajob soc mΛ' in xupic a taq'uinxex quir a jansiquenob uch.

⁹ Cax tsoy quir in c'aticob techex, quir a wacsenobex uch chen mΛ' jin c'atob quir a jansiquenobex. Quire' in c'atob a cΛniquenob an ten bic in beyajob xan soc tsoy a beyajex xan.

¹⁰ MΛ' wa ja c'Λ'otex uch ti' yΛnenob ta wicnΛnex caj in chich arob techex: A mac a mΛ' ju beyaj bayiri' xan mΛ' ju yΛn janΛn xan.

¹¹ Aro' quin wa'aricob techex quire' tin wu'yob u juminta'r chΛc yΛn winic tu yΛnechex mΛ' tan u beyajob. Chen bur u q'uinin man u ca'ob, tan ya'aricob ba' u ber ich u rac'ob.

¹² A rayo' a cu manobo' ca' in chich arob ti'ob ca' u sar u xiquinob a ba' quin wac ti'ob. MΛ' chen tenob cu ya'aric, Jesucristo ic Jaj Ts'urirex cu ya'aric xan: Ca' beyanΛcob soc mΛ' u chen manob u juminte'j wa tabar u tar Cristo. Arex ti'ob ca' beyanΛcob soc yΛn yo'ochob xan.

¹³ In bΛjbechex mΛ' u ca'anan a worex a betex a ba' jach tsoy.

¹⁴ Wa ti' yΛn winic ta wicnΛnex a cu ma'quintic u quibej a ba' tin ts'ibtob ich a je' ju'una'. Irex maqui', tun mΛ' a t'Λniqueux soc u ch'ic suraquir.

¹⁵ MΛ' a yΛn p'actiqueux a ti'o' chen arex ca' u sar u xiquin yub u t'Λn C'uj. MΛ' ja wirej, raji' a wet acsΛ'orirex xan.

Cu ts'ocar u t'Λn Pablo

¹⁶ In c'atob ca' u qui'quint a worex ic Jaj Ts'urirex soc mΛna' ba' ca tucriqueux. Cax raira' cu qui'quintic a worex wa ba' a berex. In c'atob soc rajra' ti' yΛn Jaj Ts'ur ta wicnΛnex.

¹⁷ A teno' Pablojen, tan in jach ts'ibtic a je' jun xot' ju'una'. Tin ts'ibtaj quir in t'Λniquechex. A je'ra' in ts'ib soc yer mac tu cotor u tajir quin ts'ibtic. Baxuco' quin ts'ibtic.

¹⁸ Baxuc in c'atob ca' u qui' cΛnantechex ic Jaj Ts'urirex ta wicnΛnex. Jeroj, quij Pablo, ts'oquij.

A JE' JU'UNA', CAJ U YAN BAT'AN TS'IBTA PABLO TI' TIMOTEO 1 TIMOTEO

Timoteo ts'ibta'b ten Pablo

¹ Pablojen a teno' tuchi'ta'ben ten C'uj, a mac ij cajtaquirex. Bayiri' xan tuchi'ta'ben ten Jesucristo a mac a quic pajico' ca' ij quirej.

² Tan in ts'ibtic tech Timoteo, a je' ju'una' quire' a techo' u tajir in pararech. MΛ' ja wirej, ta wacsaj ta wor u t'ΛN C'uj caj a wu'y in tsicbatech. In c'at C'uj ca' u yam tech quire' raji' ic Tetex, Timoteo. Quire' in c'at C'uj, ic Tetex, ca' u yajquintech soc mΛna' ba' ca tucric. Ca' qui'ac a wor ten C'uj soc mΛna' ba' ca tucric quire' C'uj ic Tetex, yejer Jesucristo ic Jaj Ts'urirex xan.

Ca' u Λanant a baj Timoteo quire' a ba' tus camsa'

³ CΛ'otej Timoteo quire' ti' yΛn mac, mΛ' ya'ab, cu camscob u rac'ob ich u rac'ob Efeso. Chen mΛ' u t'ΛN C'uj tan u camscob. Arej ti'ob, Timoteo ca' u p'atob u camscob aro'. Rajen tin chich araj tech ca' p'ataquech ich u rajar Efeso caj bineno' tu ru'umin Macedonia.

⁴ YΛn arej ti'ob a yajcamsΛyΛjirob soc mΛ' u saricob u xiquinob ti' a ba' tu yubob ti' u nunquirob a mΛ' taji'. Arej ti'ob ca' u rac p'aticob a rajra' u xaquicob u t'ΛN u nunquirob baxuc a tu ju tarob uch. MΛ' ja wirej, u jer a cu yubicob a ti'obo' cu nunquic u t'Λnob. Tu cotor aro' mΛ' ju yamto b ca' u najtob u beyaj C'uj. Chen cu bin u najtob u beyaj C'uj wa ber q'uin cu quibicob a ba' ts'iba'an ich u t'ΛN C'uj.

⁵ A wer biguin quin chich aric tech ca' a chich camsej ti'ob a je' t'Λna'? A je' t'Λna' quir u yajquinticob u yet acsΛ'orirob jerer. A je' t'Λna' quir u yajquinticob a ti'obo' u tajir tu yorob. Tin chich arej ti'ob ca' u yajquintob u yet acsΛ'orirob soc jach tsoy u tucurob. Tan in chich aric ti'ob ca' yajquintacob a ti'obo' quire' tu yacsob tu yorob u t'ΛN C'uj soc taj u yajquintic.

⁶ YΛn yajcamsayΛjirob, mΛ' ya'abi' tu yΛnech. Tan u tus qui' camscob a ba' tin wa'ara tech sam. Cu chen nunquicob u t'Λnob rajen mΛna' cu canicob.

⁷ Aro' tu pachticob u yocarob u camscob u t'ΛN C'uj a ts'ibta'b ten u nunquirob Moisés uch. Chen mΛ' ju najtob a ba' cu chich camscob, cax ya'aricob u ne'erob u t'ΛN Moisés.

⁸ Ic toc er tsoy u t'ΛN Moisés wa mac u c'at u camscic u t'ΛN Moisés an ten bic C'uj u c'at.

⁹ Jari' ca' a najtej a je'ra'. Wa ber caj ts'ibta u t'ΛN C'uj Moisés uch caj u ts'ibtaj ti' a mac a

cu manob tu si'pirob. MΛ' ju ts'ibtaj quire' a mac a cu manob tu tsoyir, quire' tan u toc quibicob u t'ΛN C'uj. MΛ' ja wirej, a mac c'aso' mΛ' ju yubob u t'Λn u nΛ' cax u tet xan. A mac c'aso', cu jach quinsicob u rac'ob tu cotor. A mac a c'aso' cu quinsicob u tet cax u nΛ'. A mac c'aso' mΛ' u c'ujintob jach C'uj. A mac c'aso' quire' yΛn u si'pirob.

¹⁰ MΛ' ja wirej, u t'ΛN Moisés caj ts'ibta'b ti' a mac a cu man yejer u jer. Ts'ibta'b ti' a mac a cu man yejer u yet xibir. U t'ΛN Moisés ts'ibta'b ti' a mac a cu ya'cric u jer winic. Ts'ibta'b ti' a mac a cu tus, bayiri' ti' a mac a cu chen tus, tan ya'aric u tajir a ba' cu tusic. U t'ΛN Moisés ts'ibta'b ti' tu cotor a c'aso' quire' raji' jach taj u t'ΛN Moisés.

¹¹ A je' t'Λna' a quin camsiquech Timoteo, ra'iri' caj u chich araj ten C'uj ca' in tsec'tej uch. Quire' raji' jach manan tsoy u t'ΛN a C'ujo' quire' jach tsoy a C'ujo'. MΛna' u jer C'uj a jach tsoyo'.

Qui'yor Pablo quire' yajquinta'b ten C'uj

¹² Timoteo, quin wac ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo:

—Bayo', quen ti', quire' ta chichquint in muc' soc in beyaj tech.

Quin wac ti':

—Bayo' Jesús, quire' ta teten ti' a beyaj quire' caj a wiraj c'ucha'an in wor in yamtech.

¹³ Caj a teten ti' a beyaj cax a ucho' tin p'ast a t'ΛN. C'asen a ucho'. Caj in chuc u pachob a tu yacsob tu yorob tech quire' in c'at ch'esob. Chen a techo' C'uj, quen ti', ta yajquin ten rajen ta yamten cax mΛ' toy in wacsej tin wor a t'ΛN uch. Rajen mΛ' in wer ba' tin betaji'.

¹⁴ Barej ic Jaj Tsurirex caj u yamten quire' jach carem cu yajquintiquen. Quire' tin wu'yaj mun quin yajquintic C'uj ra' u q'uinin caj in wacsaj tin wor ti' Jesucristo. Rajen quin yajquintic tu cotor mac quire' p'eri' in wor yejer Cristo.

¹⁵ U'yej ba' quin wac quire' u jach tajir. Tu cotor mac ca' u quibej xan. Caj tarij Jesucristo tera' ich yoc'ocab, tar quir u taquic tu cotor mac a cu yac yΛn u si'pir a ti'o'. A teno' Pablojen. MΛna' u jer manan u si'pir bajenen a teno'. MΛ' ya'ab u jer winiquirob a neyΛn u si'pirob.

¹⁶ Rajen a C'ujo' caj u yajquin ten quir u yamtiquen. MΛ' ja wirej, cax mΛna' u jer jach c'as iren a teno'. Caj u yesa nema' bic Jesús' soc wa u jer winic cu c'uchur tu q'uinin yiric. Cu quibic, yacsic tu yor quir u cuxtar munt q'uin. MΛ' ja wirej, tu yiraj C'uj tu yajquin ten rajen cu yacsic tu yor.

¹⁷ Rajen ca' ij carex ti' C'uj:

—Jach caremch C'uj. U reyech munt q'uin. MΛna' u jer irech quire' turiri'ech. Jariri'ech a ne'er tu cotor ba'. Jariri'ech

munt q'uinech m'a a quimin. Jariri'ech cu bin sajtechob munt q'uin. M'ana' mac ch'aca'an yiriquech. Jeroj.

¹⁸ Quin chich aric tech Timoteo in pararech soc a qui' canantic a je' t'ana'. A caj u tsec'ta tech a wet acs'a'orir a ts'a'b u tucur ten C'uj uch. M'a' ja wirej, wa taj ca c'amic u t'an C'uj a wac'as tucur m'a' ju tac' a jo'r. Taj a wacsic ta wor xan.

¹⁹ Ti' yan xib, m'a' ya'abi'. A m'a' ju yubob u wac'as to'car u jo'r ten u tucurob, rajen tu p'atob u yacsicob tu yorob.

²⁰ Robob Himeneo yejer Alejandro. Robob caj in c'ubob ti' quisin soc u muc'yajob soc u p'aticob u p'asticob C'uj.

2

Pablo cu camsic bic tabar u t'anicob C'uj soc u canicob

¹ Ca' in yan arej tech ajera' Timoteo, ca' a t'anej C'uj ti' tu cotor mac, cax a m'a' yerob C'uj. C'a'otej ti'ob, ca' bin a t'anej C'uj. Arej ti' C'uj ca' u yamtej tu cotor mac. Ca' bin tac mac quir u yamtic tech ta beyaj ca' a warej C'uj:

—Bayo' C'uj, tar u yamten tin beyaj.

Baxuc ca' a t'anej C'uj mac tu cotor:

—Bayo' C'uj, quechex ti', quire' ti' yan tu cotor mac.

² A baywo' ca' a t'anej C'uj ca' u yamtej rey ten C'uj tu cu reyinticob ich yoc'ocob. Ca' a t'anej C'uj ca' u yamtej tu cu beyaj a jach ts'uro', soc u cha'icob techex a beyajex. Soc qui' a worex, soc m'a' u ts'iquintiquechexob. Ca' a t'anej C'uj ti' u jach ts'urirex a ru'uminex soc u cha'icob a c'ujintiquex C'uj cax tub a c'atex.

³ M'a' ja wirej, jach tsoy aro' quire' u c'at C'uj yubic a qui' t'anic a ti'o'. A baywo' tan a qui'quintic u yor C'uj ij c'ajtaquirex.

⁴ M'a' ja wirej, a C'uj'o' u c'at u taquic tu cotor mac. Rajen C'uj u c'at yiricob u c'amicob u t'an C'uj.

⁵ Quire' ti' yan turiri' C'uj baxuc xan ti' yan turiri' yajsisquinyajir yor C'uj quir u yamtic winic. Raji' winic xan, Jesucristo u c'aba'.

⁶ A Jesuso' u bajiri' tu cha' u baj' ca' quinsac u bo'orir quir u taquic tu cotor mac. Aro' raji' caj u ts'a'b u najtic ten C'uj wa ber caj c'uchij tu quimin.

⁷ Rajen quin wa'aric caj u tetajen C'uj uch tan ya'aric ten:

—Joq'uen, xen, tsec't in t'an ich a mac a m'a' u winiquirob judío.

Rajen tan in camsic ti'ob u t'an C'uj soc u yacsicob tu yorob u t'an C'uj quire' taj u t'an C'uj. A teno' m'a' jin tus. Taj quin wa'aric tech, Timoteo, quire' tin wacsaj tin wor ti' Cristo.

⁸ Rajen in c'at in wirej xib a mac a jach taj tan yacsicob tu yorob ca' u t'anob C'uj tu cu

much'quinticob u b'ajob. In c'at in wiric u rac t'anicob C'uj m'a' p'ujur u ca'ob soc m'a' u pacran nunquicob u t'anob. In c'at in wiric u rac t'anicob C'uj taj. In c'at in wiric u t'anicob C'uj quire' tsoy a pixamex quire' m'ana' ba' ca tucriquech. Tan u ric'sicob u c'abob irob mac tan u chich c'atic ba' ti' C'uj.

⁹ Baxuc xan in c'at in wir a xquico' ca' u buquintob u noc' a jach tsoyo'. Tsoy u buquintic u noc' tsoy, quij, quire' m'a' quir u pachta'r ten xibi'. Chen ca' u buquint u noc' soc tsoy yirir ten tu cotor mac. M'a' quir u tus tsic'ticob u jo'r quir u yesicob u tsoyir u jo'r. M'a' quir u tus ujquinticob uj quir yesicob tsoyir u yujob. M'a' quir u tus buquinticob noc' quir u yesicob tsoyir u noc'ob. Baxuc, m'a' u buquinticob noc' a jach manan co'oj. Arej ti'ob m'a' u jit'icob u jo'r yejer sac uj a jach co'oyo'. Arej ti'ob m'a' u jit'icob yejer oro xan.

¹⁰ Chen a teno' in c'at in wirej a xquico' tan u yamticob u jer quire' tsoy aro'. M'a' ja wirej, baxuco' jach tsoy ti' a xquic quire' yacsm'nob tu yorob. A baxuco' tan u qui'quinticob yor C'uj xan, quire' tan u manob tu tsoyir.

¹¹ A xquico' ca' u canob u t'an C'uj. M'a' u yan t'anob cu yubicob u t'ano' ca' u quibob u t'an u jach ts'urirob a tu cu much'quinticob u b'ajob.

¹² M'a' ja wirej, a xquico' m'a' tsoy u camsicob u t'an C'uj ti' xibi' ich tu cu much'quinticob u b'ajob. M'a' tsoy u cha'bar u ts'urinta'r a xquico' ten xib. Ca' u nup u chi'ob a xquico'. Baxuc in c'at, quij Pablo.

¹³ Quire' caj beta'b winic ten C'uj, tu yan betaj Adán xib. A xquic Eva, pachir caj beta'b ten C'uj.

¹⁴ C'a'otej a ucho' m'a' tabsa'b ten quisin Adán chen a xquico' tabsa'b ten quisin a Evajo'. Caj tar u si'pir quire' m'a' tu canantaj u t'an C'uj.

¹⁵ Rajen a xquico' m'a' quir u camsicob xibi'. Chen quir u rochicob u chan ochir. Chen quir u camsicob u chan parar soc u manob tu tsoyir. Chen a xquico' ca' u c'amob u t'an C'uj soc u yacsicob tu yorob quir u taquicob u b'ajob, soc m'a' u pachticob tu yorob c'as barej ca' u yajquintob C'uj.

3

Bic tabar ic tetiquex u ts'urir tu cu much'quinticob u b'aj

¹ A je' t'ana' jach taj. Wa ti' yan mac u c'at u yocar ts'urir u yet acs'a'orirob soc u yamticob u c'ujinticob C'uj. Arej tsoy wa ju c'at yocarob.

² A mac u c'at yocar u ts'urir ca' teta'c ten u b'ajob quire' tu yirob m'ana' mac u pac'manin u pach. Ra' a yan u rac' chen turiri' xquic. A m'a' q'uex yoro'. A m'a' u che'ej ten mac. A toc

qui' yoro'. A saĵta'b ten tu cotor mac. A mac a c'ucha'an yor u camsic u rac'ob. A qui' yor yacsic mac tu yatoch, cax ma' yirman uch.

³ A mac a cu bin ocar tu ts'urir ma' ju bin carchajlar. Ma' ts'ic xan. Ma' ts'ut, ma' ju pacht u t'ajar u taq'uin. Chen cu man u sisquinteĵ yorob u rac'ob.

⁴ A mac a cu bin ocar tu ts'urir u yet acsa'orirob. Ca' a tetex a mac cu qui' ts'urinticob u baĵ tu cotor a caĵa'an yiclan soc qui' yorob. Ca' u qui' t'an u parar xan soc tabar yuba'r u t'an ti'.

⁵ Ma' ja wireĵ, wa mac u c'at ocar tu ts'urir u yet acsa'orirob. Chen ma' ju qui' ts'urinta'r a mac caĵa'an ich yatoch, je' wa ju c'uchur u yor ti' u yet acsa'orirob? Ma' ju c'uchur yor ti'.

⁶ Tetex a mac uch tu yacsaj tu yor. Ma' tsoy a tetiquexi', tan tu yacsic tu yor. Ma' a wacsiquex a mac baxuco' je'xe' bin u ca' ya'areĵ:

—Jach caremen a teno'.

Baxuc a quisino' caj ya'araj uch:

—Jach caremen a teno'.

Rajen joc'sa'b quisin ten C'uj uch.

⁷ A mac a cu bin tetbir yaĵ saĵta' ten a mac a ma' yacsmanob tu yorob. Ma' ja wireĵ, wa cu saĵticob, ma' ju p'astob ma' ju bin pac'bir u pach ten quisin.

Bic tabar yocar beyaj a mac a cu yamtic u baĵob

⁸ A mac a cu bin tetbir ten u yet acsa'orirob soc u yamtic u yet acsa'orir tu cu c'ayob. Bayiri' xan yaĵ tetbir a cu bin saĵta'bir ten tu cotor mac. Wa cu ya'aric ba', ca' u toc betej, ca' a teteĵ a mac a ma' ju pachteĵ u t'ajar u taq'uin. A mac a ma' ju bin carchajlar.

⁹ A mac teta'b quir u yamtic u yet acsa'orirob ca' u qui' cananteĵ ba' toc ara'b ten C'uj ti' tu cotor a yacsmanob tu yorob. Areĵ ca' u qui' cananteĵ soc jach tsoy u tucur xan.

¹⁰ A ra' xibo' a cu bin tetbir ten u baĵob bin u ca' u tumteĵ yireĵ wa tsoy yorob. Cu ts'ocar yiricob wa tsoy yorob, mana' c'as tu betob areĵ ti'ob, ca' ocacob tu beyaj soc u yamticob u yet acsa'orirob.

¹¹ U rac' a xib xano' a cu yocar tu beyaj quir u yamticob u yet acsa'orirob yaĵ saĵta' u rac' ten u yet xquiqui'. Ma' ju pac'ar u pach ten mac. Ma' q'uex yorob xan. Tan u qui' beyajob, cax ba' ts'a'b ti' quir u betej.

¹² A mac a cu bin teta'r ten u yet acsa'orirob quir u yamticob. Ca' u raq'uintob chen turiri' xquic soc u qui' ts'urinticob tu cotor mac a caĵa'an tu yatoch yeĵer u parar soc qui' yorob.

¹³ Ma' ja wireĵ, a mac a cu bin teta'r ten u yet acsa'orirob quir u yamticob, ca' bin saĵtac ten tu cotor mac. Ma' ja wireĵ, rajen

c'ucha'an yorob u tsicbatcicob ti'ob u t'an C'uj ich u rac'ob, soc u yacsicob tu yorob u t'an Jesucristo.

U baĵiri' u muc u er ba' C'uj a ucho'

¹⁴ A teno' tan in pajic in tar in wirech Timoteo. Ma' jin wer wa seb quin tar wa chan ber quin tar. Rajen tan in ts'ibtic tech a je' ju'una'.

¹⁵ Quire' wa ama'an quin tar toc yaĵ tech a je' ju'una' quir u camsiqech bic tabar a t'anic a rac'ob a wet acsa'orirob tu cu much'quinticob u baĵob. Soc u c'ujinticob C'uj. Ma' ja wireĵ, aro' tu cu c'ujinticob C'uj tan u c'ujinticob C'uj a jach cuxa'ano'. Rajen ca' u canantob u t'an C'uj soc cha'ca'an yiricob u tajir mac ich yoc'ocab. Bayiri' xan tu cu much'quinticob u baĵob ra' quir u qui' yamtic u yet acsa'orirob.

¹⁶ U'yeĵ ba' quin wac quire' mana' mac cu bin ya'aric:

—Ma' taji'.

Ma' bic tabar ic najteĵ mun jach caremen C'uj. Ma' ju c'uchur ij cor ic najtic bic caj waysa'b C'uj. A C'ujo' tu yesaj toc tsoy yor Jesús ber caj ricsa'b ten C'uj. Caj irir Jesús ten yaĵmasirob u t'an C'uj caj u tsec'tob u t'an C'uj soc yer mac tu cotor u jach tsoyir u t'an C'uj. Caj ts'oc u quimin Jesús caj wa'ca'as bin ca'anan.

4

Yaĵ mac cu bin p'at u t'an C'uj biq'uin

¹ U Taj'or u Pixam C'uj caj u toc araj to'onex:

—Je' u c'uchur tu q'uinin tabar u xur t'an, quij, cu bin u p'atob u t'an C'uj jun yarob. A cu bin u p'atob u t'an C'uj, bin u ca' sar u xiquinob ti' a ba' camsa'b ten c'ac'as quisin. Bin u ca' u quibob a mac a cu tusarob a ti'obo'.

² A ba' cu bin camsa' ti'ob je' u camsa' ten yaĵtabsayajirob, a mac jach yer tus. Aro' jach manan u c'asir u tucurob ir a mac u tocar u chi' ten quisin.

³ A ray xibo' je' u camsa'r a ti'obo' tan ya'aric: "Ma' tsoy a raq'uintic xquic, quij. Ma' tsoy a maminteĵ xib. Yaĵ yo'och u jer, quij, ma' tsoy a jantic." Baxuc cu bin u camsa' a cu tus.

Ma' ja wireĵ, a C'ujo' caj u betaj a wo'ochex soc u janta' ten tu cotor mac. Chen ca' u yaĵ areĵ ti' C'uj: "Bayo' C'uj", a mac a yacsmanob tu yorob ti' Jesús.

⁴ Quire' tu cotor a wo'ochex toc beta'b ten C'uj soc a jantiquex. Rajen c'amex ti'ob. Ma' a wa'ariquex:

—Ma' jin c'amob ti'ob.

Chen a ba' yo'och ca' c'amiquex ca' a yaĵ arex ti' C'uj:

—Bayo' C'uj ta ts'a tenob in wo'och.

⁵ MΛ' ja wirej, γAN mac cu ya'aric mΛ' tsoy a jantiquex yo'och u jer. Barej γAN t'Λnex C'uj, arex ti' C'uj:

—Bayo' C'uj.

A C'ujō' mΛ' ju ya'arej:

—MΛ' a jantiquex ti'ob.

Tsoy a jantiquex ti'ob.

A mac a cu qui' beyaj ti' Jesucristo

⁶ U'yej ba' quin wac tech, Timoteo. Wa ca camsic a bajob an ten bic quin wac tech. Jeroj u jach c'urewirech Jesucristo. Jach tsoy u c'urewirech Timoteo ti', quire' caj a quib u t'AN C'uj. MΛ' chen tech tan a quibic u t'AN C'uj bayiri' ten, bayiri' tu cotor xan a cu yacsob tu yorob u t'AN C'uj. MΛ' ja wirej, mΛ' u tubur tech u t'AN C'uj an ten bic caj a wu'yaj in camsiqech.

⁷ Timoteo, qui' cΛnant a baj soc mΛ' a cΛnic u t'AN a cu ya'arico' ti' u tus C'uj. Jot aro' mΛ' ba'wir ca wa'aric. Barej chichquint a wor soc a qui' c'ujintic C'uj soc rajra' cu tajquintic a wor.

⁸ Chen tsoy cu chΛc tar u muc' u winquirir mac tu cu beyaj. Barej a mac a cu jach c'Λnic u t'AN C'uj soc u qui' tar yor, aro' jach manan tsoyir. MΛ' ja wirej, a je'ra' cu yamtiqech soc u qui' tar a wor baje'rer. A je'ra' cu yamtiqech soc u pΛyiqech C'uj ca' bin tac tu q'uinin.

⁹ Rajen Timoteo, ca' a quibej a ba' tin wa'araj tech sam quire' taj aro'. Rajen tu cotor mac ca' u quibob.

¹⁰ Rajen tan ic chich beyajex. Rajen tan ic muc'tic u p'astico'on, quire' ij quer C'uj raji' a cuxa'ano'. Ra' u yΛjtaquir tu cotor mac. MΛ' ja wirej, a C'ujō' yΛjyamir tu cotor mac. Jari' a mac a yacsmanob tu yorob u t'AN C'uj, raji' cu bin tacbir.

¹¹ Timoteo, quin toc ac tech. Joq'uen cams a ba' a cΛna ten soc a chich aric ti' a bajob tu ca bin a camsej ti'ob.

¹² Qui' cΛnant a baj Timoteo soc mana' mac cu p'astiqech quire' yiric mΛ' uch ch'ijiqueche'. Barej a bajob, ca' u cΛnechob bic tabar tsoy u tsicharob. Ca' u cΛnechob bic tabar u yajquinticob u rac'ob. Ca' u cΛnechob bic tabar u cuxtarob ti' u t'AN C'uj ich u rac'ob. Ca' u cΛnechob bic tabar ta wacsa ta wor. Ca' u cΛnechob bic tabar soc mΛ' u ca' accicob u si'pirob.

¹³ Quire' tabaren. P'is a baj a xaquic u t'AN C'uj tu cu much'quinticob u bajob a wet acsΛ'orirob. Bayiri' xan, qui' chichquint u yorob quire' tan a camsic ti'ob u t'AN C'uj.

¹⁴ Timoteo, mΛ' u nayΛr a wor quire' a beyaj ts'a'b tech ten C'uj. Quire' aro' ta c'Λma tech tu q'uinin caj in ts'anc'Λbtob tech ten yejer u ts'urirob a wet acsΛ'orirob uch. Caj ts'oc in ts'anc'Λbtob tech, caj oqech ta beyaj ti' C'uj. MΛ' ja wirej, tin ts'anc'Λbtob tech quire' ya'arej tenob C'uj.

¹⁵ γAN ts'aja'an a wor a cΛnej tu cotor a ba' tin toc arajech sam. Yan qui' ts'aja'an a wor a cΛnej u t'AN C'uj soc chaca'an yiric tu cotor mac. Soc yerob bic tabar tan a qui' quibic u t'AN C'uj.

¹⁶ Timoteo, qui' cΛnant a baj tu ca bin. Bayiri' xan qui' cΛnant a ba' ca camsic ti' a bajob. MΛ' u pec a wor tu ca camsic ti'ob. Wa ju tajir baxuc ca cΛnantic a bajiri' je' a taquic a baj soc mΛ' ja bin c'ac'. Bayiri' xan bin u ca' u tacob u bajob a mac a cu yubicob a camsicob.

5

Caj u chich araj Pablo ti' Timoteo bic tabar u man tu tsoyir ich u bajob

¹ MΛ' a γAN q'ueyic a mac uch ch'ijico'. Barej ca' a chen arej ti'ob ca' u sar u xiquinob a ba' ca wac irech wa robob a tetob. Bayiri' xan, quij, tucrej a mΛ' xura'an u baquerob irob wa ja wits'inob.

² Qui' tucrej a xquic a uch ch'ijico' an ten bic ca tucric a na'. Qui' tucrej a mΛ' xura'an xquico' an ten bic ca yajquintic a wits'inob. Soc wa cu yubic a t'AN mΛ' ju pΛcob a pacho'.

³ Yamt a xquico' a quimen u mam ucho' wa jach otsirchajō'.

⁴ Barej wa ra'iri' xquic a quimen u mamō' γAN u parar cax u parar u parar. Arej ti'ob ca' u γAN cΛnant u bajob quire' baxuc ca' u betob a mac a cu yacsicob tu yorob. Ca' u cΛnantob u mim cax u chich quire' quimen u mam. Ra' u bo'orir tu ch'isa'b. A jeroj jach tsoy quire' tan u qui'quinticob yor C'uj.

⁵ MΛ' ja wirej, a mac jach quimen u mam wa cu cΛjtar tu junAN. Cax wa mana' mac tucric chen C'uj tucric quire' tu yacsa tu yor ti' C'uj. MΛ' ja wirej, aro' mΛ' u p'Λtic u t'Λnic C'uj, cax chun q'uin, cax ac'bir.

⁶ γAN a xquico' a quimen u mamō', cu pachticob c'as. Aro' mΛ' cuxa'an yiric C'uji'. Quire' mΛ' tan u jach tucric C'uji'.

⁷ Toc arej ti'ob in wet acsΛ'orir in t'AN ti' a xquico' a quimen u mamō', Timoteo. A baxuc ta wu'yaj soc mΛna' mac cu bin q'ueyic a ti'obo'.

⁸ Barej wa ti' γAN maquix mΛ' tan u jansic u bajob, cax a mac jach cΛja'an tu yatoch. Raji' jach manan c'as. A mac a mΛ' tu yacsaj tu yor u t'AN C'uj mΛ' nec'asi' cax mΛ' tan u jansic u bajob.

⁹ Tu ju'unin tu ca ts'ibtic u c'aba' a xquic a quimen u mamō'. A cu beyaj ich tu cu much'quinticob u bajob. Ca chen ts'ibtic a mac a tu yiraj sesenta yaxq'uin. A tu mamintajob chen turiri' u mamō'.

¹⁰ Tech ca' a qui' irej ich u yet cajarob wa uch qui' beyanaj a xquico' a quimen u mamō'. Ca' a qui' irej wa tu qui' camsj u pararob, wa tan u qui' ch'isic uch. Ca' a wu'ye wa tu yacsaj u yet acsΛ'orirob tu yatoch cax mΛ' yirman uch. Cax u p'o'ic yoc

uch quire' ec' yoc, quire' u yet acsa'orirob, u yaj. Ca' a wu'eyj wa tu chichquintaj yor a mac tan u muc'yaj uch. Ca' a wu'eyj wa yan u jer u qui' beyaj tu c'aja'ano'. Raji'ob ca' a ts'ibt u c'aba' ich u ju'unin tu cu much'quinticob u baj.

¹¹ Arej ti'ob Timoteo. Ma' tsoy u ts'ibticob u c'aba' ich u ju'unin a xquico' a quimen u mamó, wa ma' c'ucha'an sesenta yaxq'uin. Ma' ja wirej, ra' cu bin u pachtej tu yor u mamint u jer u mam. Rajen cu tubur ti' u t'an Cristo a camsa'b ti'ob ucho'.

¹² Wa cu mamintic u jere', je' u ta'ca'r u jo'r ten Cristo quire' ma' u quibob a ba' ara'b ten xquic ti' Cristo uch.

¹³ Tu ca'ten a xquic a quimen u mamó, a ma' c'ucha'an sesenta yaxq'uino', bin u ca' sut u bur u q'uinin ich u jer naj. Cu canicob ma' c'ori'. Ma' jari' cu canic ma' c'ori', cu tus paq'uicob u pachob u rac'ob. Tan u manob ya'arej a ba' ma' jach tsoy.

¹⁴ Rajen Timoteo in c'at in wirej a ti'obo', a xquic a chichan a quimen u mam, ca' u mamintob u jer u mam. Jach tsoy, ca' u rochob u jer u parar quire' tu ch' u jer u mam. A baywo' je' u jansicob u parar. Ca' u jansob u mam xan. A xquico' a quimen u mamó a cu canic u betej aro' ma' c'ucha'an yorob u pac'a'r u pachob xquic a quimen u mam uch ten a mac a u p'acticob u t'an C'uj.

¹⁵ Quire' toc yan xquic a quimen u mamó. A ma' c'ucha'an sesenta yaxq'uin caj ju p'atob u t'an C'uj. Caj bin u tus p'aybir u berob ten quisin.

¹⁶ Arej ti'ob Timoteo. Wa ti' yan xquic, a yacsmánob tu yorob. U wac'as bajob raji' ca' u janse wa quimen u mam. Raji' ca' u jansoj soc ma' u jansicob u yet acsa'orirob tu cu much'quinticob u bajob. A baywo' u yet acsa'orirob c'ucha'an yorob u jansicob a mac otsirchajij a tajo' a quimen u mamó.

¹⁷ Camsej ti'ob Timoteo. Ca' u qui' sajtoob u jach ts'urirob tu cu much'quinticob u baj, quire' cu qui' beyaj. Rajen ca' u sajtoob u jach ts'urirob. Ca' u qui' sajtoob u jach ts'urirob a mac a cu camsicob u t'an C'uj. A cu qui' tsec'ticob u t'an C'uj, xan. Arej ti'ob ca' u qui' bo'otob a ti'obo'.

¹⁸ Rajen c'a'otej a ba' cu yac tu ts'iba'an t'an C'uj. A cu ya'aric: "Ma' tsoy a c'axic u chi' a waf'ac' wacax tu cu beyaj ta corex Tsire'ej u janan a waf'ac' wacaxe'," quij. U jer ts'iba'an ich u t'an C'uj cu ya'aric: "A mac a cu beyaj ich u jer winic ca' bo'ota'c u bo'orir u c'ab, quij."

¹⁹ Camsej ti'ob Timoteo. Wa ju c'at u ta'quicob u jo'r turi' u jach ts'urir u yet acsa'orirob. Arej ti'ob ca' u chen quib u t'an ca'tur wa tres yajirirob. A mac a tu yirob jach taj tu yacsaj u si'pir.

²⁰ Ca' u q'uey u jach ts'urir a yacsmánob tu yor acatan tu cotor mac tu cu

much'quinticob u bajob quir yubicob u t'an C'uj. Ca' u q'uey u jach ts'urir a nanij yacsic tu si'pir soc u ch'i'icob sajaquir ti' u rac'ob soc ma' u yacsicob tu si'pir xan, irob u jach ts'urir.

²¹ A teno' Pablojen. Baje'rer acatan tu wich C'uj. Bayiri' ich acatan u wich Cristo Jesús, quin toc aric tech Timoteo. Bayiri' ich acatan u wich yajmasirob u t'an C'uj a teta'anob ten C'uj ca' a quibej tu cotor a ba' tin camsech Timoteo. Ca' a toc betej a ba' quin camsiqech ma' coyen a camsic, rac quet a camsic.

²² Ma' seb a yan tetic u jach ts'urir tu cu much'quintiquex a baj. Ma' ja wirej, wa cu yacsic u si'pir a mac ta tetaj jero' a rac'ob bin u ca' pac' a pachex. Rajen ca' a qui' canant a baj.

²³ Quire' su'su' u yajtar a nac' Timoteo. Ma' a chen uq'uic a ja'. Tumtej chichin yo'och u c'ab uva. Je' u jawar a naq'ue'.

²⁴ Wa cu tar u ta'quicob u jo'r mac acatan tech Timoteo. Wa ma' chaca'an a wiric a ba' u si'pir yan ti'. Ca' a caxtej wa taj cu ta'quicob u jo'r. U jer wa jach chaca'an a wiric ba' c'asir caj u betaj quire' tu rac'ob u rac'ob.

²⁵ Baxuc xan chac yan mac cu man u yamt u rac'ob. Yer aro' cu man u yamticob u rac'ob. Barej yan u jer tan u man u yamt u rac'ob chen ma' yer u rac'ob wa tan u man u yamtic a ti'obo'. Chen je' u c'uchur tu q'uinin cu bin najt u rac'ob.

6

¹ A mac nanij u c'ananta'r ten u jach ts'urir an ten bic a c'urewo'. Cax aro' yacsmán tu yor u t'an C'uj. Cax c'ananac ten u jach ts'urir ca' u saj t u jach ts'urir soc mana' mac cu p'astic C'uj xac a ba' quij camsic.

² U c'urew a tu yacsaj tu yor wa yan u ts'urir a tu yacsaj tu yor xan. Arej ti' a c'urewo' ma' u p'actic u ts'urir quire' u yet acsa'orir, cax ma' u cha'bar u bin. Arej ti' ca' qui' qui' beyanac' qui' ti'. Jach manan caj u beyanac' ti' quire' raji' u bajob quire' tu yacsaj tu yor. Arej ti', a mac cu qui' iric u bin beyaj ti' u ts'urir cu bin ya'aric:

—Raji' u bajob jach tajir quire' aro' u jach yaj xan.

A mac a cu jach c'ujintic C'uj. Bayiri' a mac jach manan qui' yoro'

³ A techo' Timoteo quen. Ca' a camsej a jeroj. Bayiri' ca' a tsec't ti'ob xan. Wa ti' yan mac cu tus camsic u jer t'an tan ya'aric:

—A je'ra' u jach t'an C'uj.

Chen wa ma' quet yejer u t'an ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. A mac a cu camsic aro' ma' yer ba'ri'.

⁴ Cax cu tucric tu yor yer tu cotor ba'. Ma' ja wirej, a mac a cu camsic baxuco' cu chen pachtic u p'usic yor winic quir u nunca'r u

t'ʌn ten mac. Rajen cu tar a c'aso', cu chen pachtic u p'usic yor winic quir u nunca'r u t'ʌn ten mac. Rajen cu tar a c'aso', irej a mac a cu pachtic a ba' yʌn ti' u jer winic. Rajen cu tar ba' quir u choquintic yor mac. Rajen cu tar a ba' quir u p'astic u jer winic. Ti' aro' cu tar u ts'urir yʌpʌq'uirob u pach winic a ba' jach c'as.

⁵ Mʌ' ja wirej, a mac cu man u camscob baxuco'. Rajra' cu nunca'r u t'ʌn quire' jach c'as a ba' cu tucricob. Bayiri' xan, tan u manob tu c'asir. Mʌ' yerob u tajir u t'ʌn C'uj quire' tu p'ʌtob uch. Cu tus camscob u t'ʌn C'uj, quire' u c'atob u jaricob u taq'uinob. Toc p'ʌt mac baxuco'.

⁶ Mʌ' ja wirej, a mac a cu c'ujintic C'uj u tajir, cu jach man yejer C'uj. Mʌ' ra' u c'at quir u jaric u taq'uin. Quire' qui' yor cax mʌ' ya'ab u ba'tac.

⁷ Arej Timoteo a ba' yʌn tech caj u rochech a nʌ'? Mʌna' ba' yʌn tech caj u rochech a nʌ'. Bayiri' ca' bin quimco'onex, mʌna' ba' yʌn quic bin ic ch'a'ej. Mʌna' ba'.

⁸ Rajen yʌn to'onex ij co'och. Yʌn to'onex ic noc'. Mʌ' wa ti'ibiri' quir u qui'quintic ij cori'?

⁹ Cʌnej a je'ra'. A mac a ju c'at u t'ajar u taq'uin soc yʌn ya'ab bin u ca' tumta'bir yor soc u yacsic u si'pir. Bin u ca' u pacht a ba' c'aso' quire' mʌ' ju qui' tucrej ba'. Quire' tu pacht u t'ajar u taq'uin. Raji' cu bin payic u si'pir soc u quimin soc u sa'tar u pixam.

¹⁰ Mʌ' ja wirej, tub u tar a jach manan u si'pir? Cu tar to'onex quire' tic yajquintaj taq'uin. C'ʌ'otej, yʌn ya'ab mac tu chen pachtaj soc yʌn u taq'uin ya'ab. Caj u p'ʌtob u canicob u t'ʌn C'uj. Rajen jach manan yajir u yorob.

Chichquint a wor soc mʌ' a p'atic u t'ʌn C'uj

¹¹ U'yej ba' quin wac tech Timoteo. A teche', tan a tsec'tic u t'ʌn C'uj. Rajen mʌ' a canic a c'aso' a jach c'as a tin wa'araj tech sam. P'is a bʌj ca' a cʌnej u t'ʌn C'uj soc u tajtar a wor. Cʌn a qui' c'ujintic C'uj soc taj tan a wacsic ta wor. Cʌn a yajquintic tu cotor mac. Cʌn u t'ʌn C'uj soc nema' biquechi'. Cʌn u t'ʌn C'uj soc mʌ' ts'iquechi' soc mix p'ujur xan.

¹² Chichquint a wor soc mʌ' u tupsa'r a wor ten mac. Qui' acsej ta wor soc tech yʌnin a cuxtar munt q'uin. Mʌ' ja wirej, a C'ujo' tu payech soc tech yʌnin a cuxtar munt q'uin. C'ʌ'otej yʌn ya'ab mac tu yubaj ya'ara' a techo' bic tabar caj a quib u t'ʌn C'uj uch.

¹³ Rajen tan in chich aric tech Timoteo ʌcatan tu wich C'uj a mac a cu ts'ic u cuxtar tu cotor ba'. Tan in chich aric tech ʌcatan tu wich Jesucristo quire' raji' tu ya'araj ba' ti' Poncio Pilato:

—A teno' u reyen u winiquirob judío.

¹⁴ Chich quin wac tech, Timoteo, ca' a quibej tu cotor ba' ara'b ten C'uj. Ca' a qui' canant u t'ʌn C'uj soc mʌ' u c'axico' mac, soc mʌna' mac cu p'asticob u t'ʌn C'uj. Ca' a qui' canant a baywo', hasta tu q'uinin cu yur ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

¹⁵ Ca' bin c'uchuc tu q'uinin. Je' u bin tuchi'bir Jesús ten C'uj ca' tac tera'. Mʌ' ja wirej, turiri' C'ujo', mʌna' u jer. A C'ujo' jach manan tsoy ti' tu cotor mac. A C'ujo' raji' cu reyinta'r ten tu cotor rey. Raji' cu ts'urinta'r tu cotor jach ts'ur.

¹⁶ Chen raji' mʌ' ju quimin a C'ujo', ti' cʌja'an tu sasir tub mʌna' mac cu c'uchur. Mʌna' mac yirmʌn a C'ujo' mʌ' c'ucha'an yor yiric xan. Ca' sa'ja'tc C'uj ten tu cotor mac quire' a C'ujo' rajra' yʌn muntq'uin. Jeroj.

¹⁷ Arej ti'ob Timoteo. A mac yʌn ya'ab u ba'tac baje'rer, a jach yʌn u taq'utine' xan. Arej ti'ob soc mʌ' u tus tucricob tu yor:

—Jach tsoyen a teno', quire' yʌn ya'ab in ba'tac.

Arej ti'ob. Mʌ' u tus tucricob wa je' u to'car ten u taq'uinu'. Mʌ' ja wirej, chen C'uj cu bin ta'quicob a ti'obo'. Mʌ' ja wirej, cu xupur u taq'uinob wa cu rac satic. Rajen arej ti'ob ca' u yacsob tu yorob ti' C'uj. Mʌ' ja wirej, a C'ujo', cu ts'ic to'onex tu cotor ba' soc qui' ij corex. Jach manan cu ts'ic to'onex quir u qui'quintic ij corex.

¹⁸ Arej ti'ob Timoteo. A mac a neyʌn u taq'utine' ca' manacob u yamtob mac. A baywo' je' u t'ajar u qui' beyaj ʌcatan tu wich C'uj. Arej ti'ob ca' u jʌsob u ba'tac ti' u rac'ob soc mʌ' ts'ut.

¹⁹ Wa tan u manob u betob aro' bin u ca' ric'sob ich ca'anana a ba' jach tsoyo'. Mʌ' ju xupur mʌ' ju satar. Munt q'uin ti' yʌn. Mʌ' ja wirej, bin u ca' cuxtarob baje'rere'. Bin u cu ca' cuxtarob jach taj ich ca'anana.

²⁰ A techo', Timoteo, quin wac tech. Qui' canant u tajir a tu ts'a tech Jesús. Mʌ' a yʌn u'yic a mac a rajra' cu t'ʌn tan u nunca'r u t'ʌn, a mac a cu yac u ne'er ba'. Mʌ' u jach er ba'ri'. Tus u ca'.

²¹ Ti' yʌn mac cu tus aric: in ne'er tu cotor ba' ich u t'ʌn C'uj. Rajen caj u jen mastaj u tajir u t'ʌn C'uj quire' mʌ' ju jach quibaj u t'ʌn C'uj. Ca' u qui' canan tech C'uj Jeroj ts'oquij, quij Pablo.

A JE' JU'UNA', PACHIR CAJ U CA' TS'IBTA PABLO TI' TIMOTEO 2 TIMOTEO

Ts'ibta'b Timoteo ten Pablo

¹ A teno' Pablojen tu tuchi'ten Jesucristo quir in tsec'tic u t'an quire' tsoy tu t'an C'uj ca' xiquen. MΛ' ja wirej, binen quire' aro' quet yejer u t'an uch. Caj ya'araj, yΛn to'on cuxtar munt q'uin quire' raji' Cristo Jesús.

² A je' ju'una' quin ts'ibtic tech Timoteo, quire' tech in jach yajech, in pararech. MΛ' ja wirej, caj a wacsaj ta wor caj a wu'yaj in tsec't u t'an C'uj rajen in pararech. Quin t'anic C'uj ca' u yam tech soc u yajquintiquech. Quin t'anic quir u qui'tar a wor soc mΛna' ba' ca tucric. Bayiri' quin c'atic ti' ic Jaj Ts'urirex Cristo Jesús xan.

Cu tsicbar Pablo bic jach tsoy a Cristoje'

³ Quin wac ti' C'uj: "Bayo'", quen ti' C'uj quin c'ujintiquech rajen jach tsoy in tucur. Baxuc xan in nunquir uch xan tu c'ujintajob C'uj rajen jach tsoy u tucurob in nunquir uch. Quin wac "bayo'" ti' C'uj quire' a tech Timoteojo' ta wacsaj ta wor. Rajra' quin t'anic C'uj tech.

⁴ A teno' jach manan in c'at in ca' iric a wich tu ca'ten. Quire' in c'Λ'omΛn caj a wac'taj a baj caj in p'atech ich u cajar Efeso uch. Wa quin wiric a wiche', jach manan u qui'ir in wor tech.

⁵ MΛ' ja wirej, taj ta cΛn a wacsic ta wor ti' a chich Loida. Bayiri' ta cΛn a wacsic ta wor ti' a nΛ' Eunice. Robob jach taj tu yacsob tu yorob rajen tech xano' taj ta wacsaj ta wor xan.

⁶ Rajen tan in c'asic tech soc mΛ' u tubur tech. MΛ' a cha'ic u tupsic a wor quire' a wet acsΛ'orirob tu ca camsic ti'ob. MΛ' ja wirej, tu ts'aja a beyaj C'uj uch. Ra' u q'uinin caj in ts'anc'Λtob tech ten yejer u jach ts'urirob tu cu c'ayob jeroj caj oquech ta beyaj ti' C'uj. Rajen chichquint a wor quir a beyaj ti' C'uj.

⁷ MΛ' ja wirej, wa quic ch'ic sajaquir ti' mac tu quic tsec'tic u t'an C'uj aro' mΛ' ju tar ich C'uj. C'Λ'otej u Taj'or u Pixam C'uj bin u ca' u chuquej to'on u muc'. MΛ' ja wirej, a C'ujo' cu ts'ic to'on quir ic yajquintic tu cotor mac a ju yaj C'uje'. A C'ujo' cu chuquic to'on u tsoyir soc c'ucha'an ij cor mΛ' jic man tu c'asir.

⁸ Rajen mΛ' a yΛn ch'ic sajaquir quir a tsicbar ti' u jer winic C'uj a mac ic Jaj Ts'urirex. MΛ' ja ch'ic surquir ten Timoteo, quire' c'Λra'anen tu cu ma'cΛr winic. MΛ' ja wirej, mΛca'anen quire' tin tsec't u t'an ic Jaj Ts'urirex. C'Λ'otej Timoteo, soc p'eri' ic muc'yaj quire' u jach tsoyir u t'an C'uj. MΛ'

ja wirej, a C'ujo' cu chichquintic ij cor soc c'ucha'an ij cor ic muc'tej.

⁹ C'Λ'otej Timoteo, a C'ujo', tu ta'co'on soc ij cΛnic u t'an. MΛ' ju chen ta'co'on cax yirej tsoy ic beyaj. MΛ' ju chen taco'on a C'ujo', cax yirej tsoyo'on. Tu chen taco'on quire' yΛn ba'wir to'on. Tu chen taco'on quire' u c'at u yamtic to'on Jesucristo, soc mΛ' jic bin ich c'ac'. A C'ujo' tu yajquinto'on tu ch'ic chunin uch cax mΛna' mac cax mΛna' yoc'ocab uch. Tu yajquinto'on quire' u parar C'uj a Jesucristojo'.

¹⁰ A C'ujo', mΛ' tari te'ra' ich yoc'ocab hasta caj tarij ij cAJtaquir ich yoc'ocab. Raji' Jesucristo, soc mΛ' ic bin quimin. Caj ij cu'y u jach tsoyir u t'an C'uj, caj ij cu'ya bic tabar ij cuxtar munt q'uin.

¹¹ MΛ' ja wirej, tu tetajen C'uj soc in bin in tsec't u t'an ich tu cotor mac a mΛ' u winiquirob judío. Rajen tan in man in cams u t'an ich a mac a mΛ' u winiquirob judío.

¹² Rajen Timoteo, caj u chucajenob ca' u mΛquenob tu cu ma'cΛr winic. Rajen tan in muc'yaj baje'rer. Barej mΛ' jin ch'aj sajaquir ti'i' cax quin muc'yaj. Quire' in jach er a mac a tin wacsaj tin wor a ti'o'. Rajen in toc er c'ucha'an yor Jesús u cΛnantic in pixam a tin c'ubaj ti'o' hasta tu q'uinin u yu'ur Cristo. Rajen tin wacsaj tin wor a ti'o'.

¹³ Qui' cΛnej u tajir t'an C'uj a tin camsaj tech Timoteo, soc raji' ca wac'Λs camsic ti' u jer winic. Jach manan ca' a cΛnej soc taj ca wacsic ta wor. Soc taj ca yajquintic winic quire' u pararech Cristo Jesús baje'rer.

¹⁴ CΛnΛt u t'an C'uj, a c'uba'an tech ten u Taj'or u Pixam C'ujo' uch. MΛ' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj cu cAJtar tu yor a mac a tu quibaj u t'an. Raji' cu bin u yam tech soc a qui' camsic ti' u jer winic.

¹⁵ Ta toc u'yaj a jera' Timoteo. Tu cotor winic a yacsmanob tu yorob ich u ru'umin Asia caj u xump'Λtenob. Quet yejer Figelo yejer Hermógenes.

¹⁶ Barej in c'at C'uj ca' u yajquinte Onesiforo yejer u bΛjob a ti' yΛnob tu yatoch Onesiforo, soc u yamta'r ti'ob. MΛ' ja wirej, susu' caj tarij Onesiforo quir u chichquintej in wor tu c'Λra'anen. MΛ' ju ch'aj sujraquri' cax tu yiren c'Λra'anen tu cu ma'cΛr winic.

¹⁷ Caj c'uchij tu cajar Roma caj u sebquint u cΛxtiquen tu c'Λra'anen. Caj u qui'qui' cΛxten hasta tu yiren.

¹⁸ Quin t'anic C'uj ca' yajquinta'c Onesiforo ten C'uj ca' bin c'uchuc tu q'uinin xur t'an quire' tu tucren Onesiforo. C'Λ'otej Timoteo bic caj u yamto'on Onesiforo tu cajar Efeso uch. In wer a jach c'Λ'omΛn uch.

2

Ca' u cΛnej bajen soldado ti' Jesucristo

¹ A teche' in pararech Timoteo quire' caj a quib u t'ʌn C'uj caj in tsec'tech uch. Ca' a cha'ej C'uj ca' u chichquint a wor quire' tu yamtech ca' a wacsej ta wor u t'ʌn Cristo Jesús. Tu yamtajech quire' u yajech.

² C'ʌ'otej Timoteo, in t'ʌn caj in tsec'taj uch ʌCATAN ya'ab winic. A t'ʌno' a ta wu'yaj uch ca' a camsej ti' u jer winic, a mac a tu jach quib u t'ʌn C'uj xan. A p'eri' yorobo' ti' u beyaj C'uj. Camsej ti'ob a tsoy yorobo' soc u ca' camsic ti' u jer winic. Camsej ti'ob a mac c'ucha'an yorob u wʌC'AS camsicob ti' u jer winic.

³ A techo' Timoteo chichquint a wor quir a muc'yaj. Mʌ' ja wirej, ca' a muc'tej an bic u muc'tic soldado soc jach tsoyech u soldadojech Jesucristo.

⁴ Mʌ' ja wirej, a mac a cu yocar soldado mʌ' ju bin yir u cor. Bayiri' a ba' yʌN tu yatoch. Quire' u c'at u qui'quintic u yor u jach ts'urir soldado. Baxuc to'on ti' ij Jaj Ts'urirex xan.

⁵ Bayiri' xan a mac a cu chich acabo'. Ca' u qui' c'ʌne yacab an ten bic ts'iba'an tu ju'unin. Wa mʌ' ju c'ʌne yacab baxuco' mʌ' u chi' u jer a yet chich acabe'. Cax cu yʌN c'uchur pʌyber. Mʌ' ti' binij quir u c'ʌmic a ba' cu bin sijbir ti'. Baxuc to'on ti' ic Jaj Ts'urirex. Ca' ij quib u t'ʌn soc u qui' acsic to'onex.

⁶ Ba'iri' xan, a mac a cu jach pʌq'uiic a coro', quire' chich beyanʌjij tsoy ca' u yʌN bat'an jantej a ba' tu pʌc'aj. Cax mʌ' raji' yʌnin u cor. Tsoy u chan ber jantic. Baxuc to'on ti' ic Jaj Ts'urirex. Ca' chich beyanʌco'on ti' soc u ts'ic to'on a ba' u c'at C'uj soc yʌN ba' to'on ich ca'an.

⁷ Rajen qui' tucej Timoteo a ba' quin wac tech. Mʌ' ja wirej, a Jaj Ts'ur C'ujo' bin u ca' yam tech ca' a najtej tu cotor ba'.

⁸ C'aj tech Timoteo ti' Jesucristo a ric'sa'b ich u quimrir ten C'uj quire' cuxa'an baje'rer. C'aj tech xan raji' u ch'ic mam a Davido' u nunquir Jesús. A Davido' raji' tu reyintaj tu ru'umin Judea uch. Baxuc tin tsec'taj ti' mac tu cotor quire' jach tsoy a je' t'ʌna'.

⁹ Mʌ' ja wirej, quire' tin tsec'taj a je' u tsoyir u t'ʌn C'uj caj u chuquenob u winiquirob romano. Tan in muc'yaj quire' c'ʌra'anen tu cu ma'cʌr winic, iren a mac jach c'as. Cax c'ʌra'anen, u t'ʌn C'uj mʌ' c'ʌra'an. Tan u manob u jumintob u t'ʌn C'uj.

¹⁰ Rajen tu cotor ba' quin muc'tic quir in yamtic a mac a yacsmʌnob tu yorob, quire' robob teta'b ten C'uj. A mac a yacsmʌnob tu yorob je' yiricob bic tabar in muc'tic, je' u chichtar u yorob. Tan in muc'tic soc p'eri'ob. A baywo', bin u ca' tacbirob rajen bin u ca' pʌybirob ten Cristo Jesús soc munt q'uin ti' yʌnob tu yicnʌn. Robob bin u ca' u yamtob C'uj tu cu bin u reyintej C'uj.

¹¹ A je' t'ʌn a quin ts'ibtic tech Timoteo jach taj. Rajen ca' ij cacsej tij cor ti'. U'yej ba' cu ya'aric tech:

Quet bayiri' quimo'onex yejer Cristo caj quimij ich cruz, baxuc u yirico'onex C'uj. Quet bayiri' cuxa'ano'onex yejer Cristo, caj riq'uij, baxuc u yirico'onex C'uj.

¹² Wa quic muc'yajex ti' u t'ʌn C'uj quic bin ic reyintiquex yejer C'uj. Wa qui' cariquex mʌ' ij querecristo an ten bic ij cʌjtaquierecristo, baxuc xan bin u ca' ya'arej to'onex mʌ' yero'onex maco'onex xan ca' bin xico'onex ʌCATAN C'uj.

¹³ Wa to'onex tic p'uspachtex tu tij cacsajex tij corecristo, a ti'o' mʌ' ju p'uspacht'o'onex mʌ' biq'uin. Baxuc cu ya'aric C'uj. Mʌ' u c'ax u t'ʌn a C'ujo' a ba' tu toc aro'.

Raji' irir jach tsoy ten C'uj

¹⁴ Timoteo quen. C'asej ti'ob a ba' tin chich araj ti' u t'ʌn C'uj. Arej ti'ob wa ʌCATAN tu wich C'uj mʌ' ju nuncob u t'ʌn mac. Mʌ' ja wirej, aro' mʌ' ju yamtej mac quir u cʌnic C'uj, cu chen choquintic u yorob a mac a cu yubicob u nunquicob u t'ʌn.

¹⁵ Qui' sar a xiquin Timoteo ca' a qui' cʌn u t'ʌn C'uj soc raji' C'uj cu bin u yac tech:

—Jach tsoyech Timoteo quire' ta qui' quibaj a ba' tin wa'araj tech.

Je' u yac tech aro' wa taj ca tsec'tic u t'ʌn C'uj a ba' jach taj. Rajen mʌ' a ch'ic suraquir ti' a beyaj. Rajen p'is a baj ta beyaj.

¹⁶ Qui' cʌnat a baj ti' a mac a cu nunquicob u t'ʌnob. Quire' t'ʌnt'ʌnan u ca'ob. Baxuc u t'ʌnob quire' mʌ' ju sajto' C'uj, rajen tan u manob ich c'as hasta cu wayar jach c'as.

¹⁷ A ba' cu camsicob ir a iq'uer u ca'o'. Mʌ' ju xur u man hasta ch'ejar mac. C'ʌ'otej Himeneo yejer u rac'ob Fileto. Quire' irej iq'uer u ca' u camsicob.

¹⁸ Robob caj u p'ʌtob u camsicob u tajir u t'ʌn C'uj. Tan u camsicob a ba' jach c'as, quire' yʌN jun yarob a yacsmʌnob tu yorob tu quibob a ba' camsa'bob. Mʌ' ja wirej, camsa'bob ts'oc u riq'uirob mac tu quimen. Caj u camsa'bob mʌ' u yʌN yʌN wʌC'AS riq'uir mac tu quimen. Rajen a maco' tu p'ʌtob u t'ʌn C'uj.

¹⁹ Chen mʌ' a ch'ic sajquir Timoteo, ti' a mac a cu tus camsicob a ray t'ʌno'. Chichquint a wor, quire' a mac a cu yacsicob tu yorob ti' u t'ʌn C'uj mʌ' ju ch'ejar quire' caj u ya'araj C'uj. Mʌ' ja wirej, toc ts'iba'an ich u t'ʌn C'uj uch a cu ya'aric: "A C'ujo' yer a mac a cu ya'aric: A teno' in wer Cristo. Rajen ca' u p'ʌtej tu cotor u c'asi'. A baywo' C'uj yer mac tu quibaji'."

²⁰ A to'onexo' a tij cacsex tij corecristo ti' yʌN ya'ab to'onex, barej u tiri' ti' ic beyajex. Mʌ' ja wirej, a to'onexo' iro'onex u rʌquir yo'och ich jach carem naj. Tu japnin naj cu

c'anicob u rΛquir a beta'b ti' oro wa beta'b ti' sac taq'uin. Ti' yΛn xan, cu c'anicob u rΛquir a beta'b ti' c'at wa beta'b ti' che'. YΛn u rΛquir cu c'anicob u q'uinin cu chen qui' qui' janΛnob. U tiri' u rΛquir a rajra' u c'anicob.

²¹ Rajen quin wac tech Timoteo, quire' tech ca camsic ti' u t'Λn C'uj. MΛ' a xactic a baj yejer a tus yΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn C'uj, soc a C'ujo' cu c'Λniquech irech u rΛquir beta'b ti' oro. MΛ' ja wirej, a C'ujo' cu c'Λnic a mac a tu ric'saj u baj ti' c'as soc mΛ' ju bin tu c'asir. Soc ca' bin c'uchuc tu q'uinin a C'ujo'. Toc c'ucha'an yor quir u qui' beyaj ti' C'uj.

²² A techo' Timoteo soc baxuquech ca' u c'Λnech C'uj. Ca' a p'Λt a ba' ca pachtic ta wor a c'aso' an ten bic mac mΛ' toy qui' xuruc u baquer cu pachtic c'as. Ca' a cΛn u t'Λn C'uj soc C'uj cu yamtiquech soc tsoy a wor. Ca' a cΛnej u t'Λn C'uj soc mΛ' a p'usic mac. Ca' a cΛn u t'Λn C'uj soc a yajquintic tu cotor mac. Ca' a yajquintej C'uj, soc taj ca wacsic ta wor. CΛxtej u qui'tar a wor an ten bic a taj tu yacsaj tu yor u t'Λn C'uj, a mac a cu t'Λnicob C'uj.

²³ MΛ' a yΛn nunquic u t'Λn a mac a mΛ' tu canicob C'uj. Quire' mΛ' yer ba' u c'at C'uj. Ca wirc cu chen nunquicob t'Λn, a cu p'usicob yorob mac.

²⁴ C'Λ'otej Timoteo a mac a cu beyaj ti' C'uj mΛ' ju nunc u t'Λn mac. MΛ' ja wirej, tsoy cu t'Λnic tu cotor mac. Bayiri' xan, nema' biqui' tu cu camsic u t'Λn C'uj. MΛ' seb cu choquintic u yor mac.

²⁵ Raji' chanber cu tajquintic a mac a mΛ' ju c'ΛmΛn u t'Λn C'uj. Ca wirc, mΛ' ij querech wa C'uj cu cha'bar u c'axicob yorob soc u jawΛnob u si'pirob quir u yacsicob tu yorob.

²⁶ Jaj ix tΛco wa cu jepsicob yorob ti' a mac a tabsa'b ten quisin uch, soc yerob c'ana'an ten quisin aro'. Soc u tocar ten C'uj.

3

Bic tabar a winico' ca' bin c'uchur tu q'uinin xur t'Λn

¹ C'Λ'otej a ba' quin wac tech Timoteo. Ra' u q'uinino' tabar u xur t'Λn jach pajar u muc'yajob cu bin yubejob.

² Ra' u q'uinino' ya'ab mac cu chen bin u cΛxt u taq'uinob. Cu chen bin u cΛxt a ba' cu qui'quinticob u yorob. U wΛc'Λs bΛjiri' cu chen tucric mΛ' ju tucrej C'uj. A baywo' rajra' yacob mun u ya'abir u ba'tac yΛn a ti'obo'. MΛ' ja wirej, u c'at ca' u tubsej yorob a mac a mΛna' u ba'tacob. Seb cu bin u p'asticob C'uj, baxuc xan bin u ca' p'asticob yet xibir xan.

³ MΛ' ju bin yub u t'Λn u nΛ' mΛ' ju bin yub u t'Λn u tet xan. MΛ' ju bin ya'arej: "Bayo'." Rajra' u ts'icob quire' mΛ' yacs mΛnob tu yorobi'. MΛ' ju bin yajquintob mac. Chen choc yorob, chen ama'an u sistar yorob. Seb

cu pΛq'ucicob u pach u jer. MΛ' ju c'uchur u yorob u ma'quinticob a ba' c'asir cu pachticob. MΛ' ju bin u yajquintob a ba' tsoyo'. MΛ' qui' yorob yiricob a mac jach tsoyo'. Seb cu bin c'uchurob mac soc u quinsa'rob.

⁴ MΛ' ju tucrob a ba' cu tsicharobob' baxuc a ba' cu yiricob. Cu chen tucricob tu yorob: "Jach caremenob", quij, cax mΛ' caremobi'. Cu chen pachticob tu yorob a c'aso', chen mΛ' ju bin u yajquintob C'uj.

⁵ Wa mac cu yiricobe' cu tus c'ujinticob C'uj. Barej mΛ' ju quibob C'uj.

Barej mΛ' ja manob Timoteo yejerob.

⁶ A baxuco' a ra' u q'uinino', je' u tar mac quir u tabsa'r mac. Bin u ca' manob u tus camsicob u t'Λn C'uj soc u tus acsic tu yatoch xquic. Rajen cu tus camsicob ba' soc u quibicob xquic a mΛ' chich u yorobo'. Ca wirc a xquico' jach chich u jo'rob. A je' xquica' u jach ts'urir u c'asir a cu pachticob tu yorobo'. Rajen jach yΛn u si'pirob.

⁷ A je' xquica', rajra' u chen c'at u canicob u t'Λn a ba' tsoy tu xiquinob. Yubicob rajen mΛ' ju c'Λmob u t'Λn C'uj a ba' jach tajo'. MΛ' ju c'uchur yorob ti'.

⁸ C'Λ'otej Timoteo tu q'uinin a ti' yΛn ic nunquir Moisés uch. YΛn ca'tur xib, a tu p'astob Moisés xan uch. Janes u c'aba' turiri', yejer u jer u c'aba' Jambres. Baxuc xan a yΛjtus camsΛyΛjirob a tin wa'araj tech, caj u p'astob u jach tsoyir u t'Λn C'uj. A je' u tus ΛjcamsΛyΛjirob jach manan c'asir u tucurob. MΛ' ja wirej, Timoteo, tu tus acsob tu yorob u t'Λn C'uj.

⁹ C'aj tech uch Timoteo, ba' u berob ti' Janes yejer Jambres a caj u p'astob Moisés? Caj irir ten tu cotor u winiquirob judío mΛ' c'uchij yorob ti' Moisés'. Ra'iri' cu bin yirob tu cotor mac bic tu tusarob ti' mac a tus yΛjcamsΛyΛjirob tu yΛnech. Tabar yiricob tu cotor mac a tus yΛjcamsΛyΛjirob mac.

Pablo caj u chich araj ti' Timoteo

¹⁰ Chen a techo' Timoteo, caj a c'Λm u t'Λn C'uj a tin camsech uch. Tan a qui' quibic a techo'. Ta wiraj bic tabar in cuxtar u yΛnech uch. Ta wiraj bic caj in p'is in baj tin beyaj. Ta wiraj bic caj in wacsaj tin wor. Ta wiraj mΛ' jin bΛbΛ p'Λte in beyaji'. Tech ta wira nema' biqueni'. Tech ta wira caj in yajquintaj tu cotor mac.

¹¹ Tech ta wiraj quire' tin tsec'taj u t'Λn C'uj ti' yΛnech caj u chucob in pach. A techo' Timoteo, ta wiraj ba' in ber a teno' ich u cajar Antioquia yejer u cajar Iconio yejer u cajar Listra. A wer jach manan tu chucob in pach. Barej tu taquen Jaj Ts'ur.

¹² C'Λ'otej a je' t'Λna'. A mac a jach manan u c'at u qui' cΛnej C'uj soc u qui' sayar tu pach quir u canic u t'Λn Jesucristo. Je' u muc'yajtique', quire' bin u ca' chucbirob u pach ten u rac'ob.

¹³ Barej a mac jach c'aso' yejer a mac u tusarbaro', bin u ca' man tu c'asir hasta jach manan u c'asirob. A mac cu tusaricob, u wac'as bajiri' cu yan bin tusarbir ti'.

¹⁴ Barej u'yej bar quin wac tech Timoteo. Ca' a chichquint a wor a ba' ta canaj. Ta toc acse ta wor ti', quire' taj aro'. Quire' a wer mac tu camsech uch a tsoy yoro'.

¹⁵ Quire' toc chichanech caj a canaj u t'an C'uj, rajen a ne'er u t'an C'uj quire' caj a quibaj u t'an Jesucristo caj. Ma' ja wirej, u t'an C'uj a ts'iba'ano', c'ucha'an yor u camsic mac soc u quibic soc u yacsic tu yor ti' Cristo Jesús.

¹⁶ C'at'ot a jero' Timoteo. Tu cotor a ba' yarmán C'uj ti' ts'iba'an ich u t'an C'uj soc u camsic'o'on a ba' ca' ij quibej. Ti' ts'iba'an quir ij c'axic ij cor. Ti' ts'iba'an quir u chich aric to'on soc ic man tu tsoyir. Ti' ts'iba'an quir u chich aric to'on soc ma' jic bin tu c'asir.

¹⁷ A C'ujo' tu ts'aj to'on u t'an, soc c'ucha'an ij cor ic beyaj ti' C'uj. Rajen ic ne'er ba' u c'at C'uj soc ic man tu cotor tu tsoyir.

4

¹ Rajen quin chich aric tech Timoteo quire' C'uj cu yiric baxuc Jesús cu yiric xan. Quire' ra' cu bin tar big'uin quir yiric a mac yan u si'pir wa mana' u si'pir. Je' yiric a maco' cuxa'ano' bayiri' a mac a quimeno'. Quire' a wer Timoteo, ca' bin uruc Jesús quer bin u ca' u reyintej ich yoc'ocab.

² Rajen ca' a tsec't u jach tsoyir u t'an C'uj. Cax ra' u q'uinin tsoy yubic mac cax ma' ra' u q'uinin u c'at yub a t'an. Chichquint a wor a wac ti'ob, soc a wesic a ba' si'pir yan ti'obe' quir u ya'aric ti' C'uj ca' jawsac u si'pir ten C'uj. Chich a wac ti'ob ca' u p'atob a cu playic u si'pirob ca' a chichquint yorob a mac a cu quibicob u t'an C'ujo'. Jach nema' biquech ca' a camsej ti'ob u t'an C'uj soc u canicob.

³ Je' u c'uchur tu q'uinine' a winico', ma' u c'at yub camsa'r u tajir u t'an C'uj. Bin u caj manob u caxtob u jer ya'ab yajcamsayajirob hasta cu yubicob tsoy u camsa'r. Ma' ja wirej, u c'atob yubob camsa'r a ba' cu pachticob tu yorobo'.

⁴ Je' u p'uspachticob u jach tsoyir u t'an C'uj soc u saricob u xiquinob, a ba' camsa'b ten u nunquir ucho'. Rajen chen t'an u ca'ob uch.

⁵ Barej a techo' Timoteo, qui' canant a pixam tu cotor ba' a cu bin taro'. Ca' a muc'tej wa cu tar u chuquicob a pach. Quire' ra' a beyaj a techo', quir a tsec'tic u jach tsoyir u t'an C'uj. Qui' tsec't u t'an C'uj, soc tu cotor mac yer bic tabar u taquicob u baj.

⁶ Tabar in quinsa'r an ten bic quinsbir yafac' a cu sijic ti'ob C'ujo'. C'uchij tu q'uinin in quinsa'r ti' u yajir u beyaj C'uj.

⁷ Ts'oc in beyaj. Tin qui' quibaj tu cotor a ba' yaraj ten C'uj uch.

⁸ Rajen ma' in p'at in wacsic tin wori'. Baje'rer quire' cu yiric taj tin quibaj a Jesús'o', soc u ts'ic ten u bo'orir tu manen tu tsoyir. Ra' cu bin ts'a ten ca' bin xuruc t'an, quire' taj cu yiric ba'quiri' yan to'on. Ma' chen ten cu bin ts'a'bari'. Baxuc bin u ca' u ts'a'bar ti' a mac a tan u qui' pajic u q'uinin ca' bin uruc Jesús.

Ts'oc u t'an Pablo ti' Timoteo

⁹ Ca' taquech tin wicnan. Seb a tar.

¹⁰ Quire' tu xunp'aten Demas. Ma' ja wirej, raji'o' caj u yajquint a ba' yan tera' yoc'ocab, rajen caj puts'ij ich u cajar Tesalónica. Bin Crescente ich u ru'umin Galacia. A Titojo', bin tu ru'umin Dalmacia.

¹¹ Chen ti' yan tin wicnan Lucas. Ca' bin taquech, toc playej Marcos xan, quire' c'ucha'an yor u yamtiquen tin beyaj.

¹² Tin tuchi'taj ca' xic Tíquico ich u cajar Efeso.

¹³ Ca' bin taqueche', toc ch'a a pure ten u ca' yarir in noc', a tin p'ataj quire' tubten ich yatoch Carpo ich u cajar Troas. Baxuc a ju cuchij in ju'une' in xaquic yejer u ju'unin a jin cats'mane'. A je' ju'una' a jin nec'ate'.

¹⁴ A Alejandro' a mac yer a beta'r mas-cabo'. Tu jach c'asquinten. Chen a C'ujo' raji' cu bin u bo'otic u bo'orir u c'ab quire' c'as tu betaj.

¹⁵ A techo' Timoteo, qui' canant a baj ti' Alejandroj xano'. Quire' tan u jach p'actic a ba' quij camsi'que'.

¹⁶ Ra' u q'uinin, caj u yan bat'an 'uyij in t'an tu cu ta'quicob in jo'r acatan u rey u winiquirob romano. Mana' in bajob tar u yamten quij. Tu rac p'atenob tin junan. Quin t'anic C'uj ca' jawsac u si'pirob a mac a tu p'atenobo'.

¹⁷ Barej ic Jaj Ts'urirex p'at tin wicnan tan u chichquintic in wor. Rajen c'ucha'an in wor in bin in tsec'tic tu cotor u t'an C'uj acatan a mac a ma' u winiquirob judío ca' yubob. Rajen tu taquen soc ma' u puricob u chi'en barum.

¹⁸ Canej a jeroj, Timoteo. Ic Jaj Ts'urirex bin u ca' taquiquen ti' a mac a ju c'at u c'asquintiquenob ten. Bin u ca' u cananten hasta quin c'uchur tu ru'umin tu cu bin reyintic C'uj ich ca'an. Rajen quin wac ti': "Jach caremech C'uj." Raji' quin bin in wac ti' munt q'uin. Jeroj.

Cu chen t'anic u bajob Pablo

¹⁹ Quin t'anic Prisca yejer u mam Aquila u tiriri' yan, bayiri' a mac ti' yan tu yatoch Onesiforo.

²⁰ A Erastoe' ti' p'at tu cajar Corinto. Yajij Trófimoj rajen p'at tu cajar Mileto.

²¹ Wa ber ca' bin taquech tin wicnan, ma' a yan tar u q'uinin que'er. Ya'araj Eubulo ca'

in t'anech. Baxuc Pudente yejer Lino yejer
Claudia yejer tu cotor ic bajobex.

²²Quin t'anic ic Jaj Ts'urirex Jesucristo ca'
u qui' canantech tub yanech. Bayiri' quin
c'atic ti' C'uj ca' u yamtej tu cotor mac tub
yanech. Jeroj, ts'oquij, quij Pablo.

A JE' JU'UNA', CAJ U TS'IBTA PABLO TI' TITO

Pablo cu ts'ibtic ti' Tito

¹A teno' Pablojen, u c'urewen C'uj. A teno' Pablojen, caj u tuchi'ten Jesucristo, Tito. Caj tu tuchi'ten quir in camsic a mac a tu tetajob C'uj. A teno' caj u tuchi'ten quir in yamtic a mac a teta'anob ten C'uj, soc u qui' ascicob tu yorob ti' u t'an C'uj. A teno' caj u tuchi'ten C'uj quir in yamtic ti'ob soc u qui' najticob u t'an C'uj soc u qui' c'ujinticob C'uj.

²Ca wiric, a teno' quin beyaj ti' C'uj, quire' tan in pajic u q'uinin quir in cuxtar munt q'uin. Mla' ja wirej, tu toc araj C'uj:

—Je' in ts'ic tech a cuxtar munt q'usine'.

A C'uj'o mla' ju tus. Mla' ja wirej, tu ch'ic chunin caj u ya'araj C'uj uch:

—Je' in ts'ic tech a cuxtar munt q'usine', quij.

³A baje'rere', caj u toc esa to'on C'uj quir ij quiric bic tabar ij cuxtar munt q'uin. Quire' ij cu'yaj u tsec'tic u t'an C'uj uch. Caj u chich araj ten C'uj, quij Pablo:

—Xen tsec't in t'an.

Baxuc caj u ya'araj yajtaquiuro'on ten.

⁴A je' ju'una' Tito, tin ts'ibtech quire', Tito, irech in pararech quire', caj a wacsa ta wor u t'an C'uj, Tito. Baxuc teno', quij Pablo. In c'at Tito, ca' u yamtech C'uj ic Tet. Baxuc xan in c'at ca' u yamtech Jesucristo ij c'ajtaquir, Tito. In c'at ca' u yajquin tech C'uj, Tito. Baxuc Jesucristo. In c'at ca' qui'ac a wor Tito ti' C'uj baxuc ti' Jesucristo, soc mana' ba' ca tucric.

Ti' cu beyaj a Titojo' ich u petenin c'ac'nab. Creta u c'aba'

⁵Tito, quen. Caj in p'atech ta beyaj ich u petenin c'ac'nab. Creta u c'aba' u petenin c'ac'nab. Caj in p'atech ta beyaj Tito soc a toc ts'ocsic in beyaj soc a qui' tajquintic. "Bin in ca' Tito", quen tech. A techo' quir a tetic u ts'urirob ich a wet acsa'orirob tu cu much'quinticob u baj. Ca' a tet u jach ts'urirob tu cu much'quinticob u baj. Jujuntur u ts'urirob, quire' u tirir ti' u cajar tu cu c'ayob xan.

⁶A mac a bin tetbir ten u bajob tu cu c'ayob Tito. Arej u tetob a mla' u pac'a'rob u pach ten u rac'obo'. Ca' u teticob u ts'urirob tu cu c'ayob, a yan turiri' u raq'ue'. A yan u pararo', a tu yacsob tu yorobo'. A yan u pararo', a mla' tan u manob tu c'asir, cax baxuc cu ya'aric u rac'obo' tan u manob tu c'asir, quij. A yan u pararo' a cu quibicob u t'an u tete'.

⁷A mac bin u ca' tetbir ten u bajob tu cu c'ayob. Arej ti'ob ca' u tetob a mac a mla' u pac' u pachob u rac'obo'. Quire' robob cu bin

tetbir quir u beyaj yejer C'uj. Ca' u tetob a mla' seb cu p'ujur u yorobo'. A mac a mla' ju tucrej tu yorob:

—Jach caremen, a teno'.

Mla' u yan teticob a cu carchaj're'. A mla' ju p'use yorob u rac'obe'. A mla' ju nepachtob u taq'uin u rac'obe'.

⁸Rajen arej u tetob a cu man tu tsoyir, a cu bin ocar tu ts'urir tu cu c'ayob. Ar u caxtob a mac a nanij u yacsic mac tu yatoche'. Caxt a mac a tu cana C'uj'o'. Caxt a mac a nema' biqui'. Caxt a mac a cu canantic u baj ti' a c'aso'.

⁹Caxt a tetej a mac a cu qui' canantic u tajir u t'an C'uj. A mac a cu man u chiquint u yorob u rac'obo'. A cu camsic u tajir ich u t'an C'uj, cax p'asta'b ten mac, an bic camsa'b a ti'obo'. Tan u camsic ti'ob a ba' taj ti' u t'an C'uj. Bayiri', a c'ucha'an yor u yesic u t'an C'uj ti' a mla' u quibicob u t'an C'uj. Cax cu chen nunquicob u t'an C'uj. Jaj ix t'acoj cu c'axicob tu yorob u tucurob ti' u t'an C'uj a mla' tu quibob u t'an C'uj, jaj ix ti' je' u quibicob u t'an C'uj xane'.

¹⁰A baywo' arej ti'ob ca' u tetob u ts'urir an ten bic tin wa'araj tech. Mla' ja wirej, yan ya'ab mac mla' tan u quibicob u t'an C'uj. Tan u chen t'anob. Mla' ju tucrob a ba' cu man ya'arob. Tan u tusaricob ti' u rac'ob. Baxuco' aro' mla' taj u tsicbar ich u winiquirob judioji'.

¹¹Rajen arej ti' u ts'urir a wet acsa'orirob a teta'b ten u bajob'o' ca' u ya'arej ti'ob:

—Ca' u nup'ob u chi'ob.

Mla' ja wirej, Tito, tan u rac xaxac'ticob u tucurob, a ti' p'eri' c'ajricob'o'. Quet yejer u xaxac'ticob u tucurob, tan u tus camsicob ti' u t'an C'uj, quir u jaricob u taq'uin, cax mla' taj a ba' cu camsicob'o'.

¹²Caj tech wa Tito, a ucho', ti' yan yajtseq'uir u t'an a cu tar ich u petenin Creta, caj u ya'araj:

—A jin rac'obo' u bur u q'uinin tan u man tus. A jin rac'obo' jach c'as, irob bac', ts'ic. A jin rac'obo' jach coch u nac'ob. Mla' jach c'orob xan.

¹³A ba' caj u ya'araj ti' u rac'ob, yajtsq'uir u t'an uch taj, quen. Rajen ca' a chich q'ueyob a ti'obo' a mac a c'aja'anob ich u petenin Creta, soc u quibicob a ba' jach tsoyo'.

¹⁴Chich q'uey a ti'obo' soc mla' ju canicob a ba' cu sosoc aricob, u winiquirob judio. Quire' aro', mla' taj a cu ya'aricob'o'. Arej ti'ob soc mla' u yan quibicob a mac a tu p'uspachtob u t'an C'uj.

¹⁵Mla' ra' cu pac'ar u si'pirob a ba' camsa'b ten u nunquirob uch. Mla' ja wirej, tu cotor ba' tsoy ti' a mac a ruc'sa'b u si'pirob ten C'uj. Chen a mac a mla' tsoy yorob, c'as cu tucricob. Raji' cu pac'ar u si'pirob a ba' camsa'b ten u nunquirob. Quire' mla' ju yacsob

tu yorob quir u ruc'sicob u si'pirob. Rajen xaxac'a'an u tucurob. Rajen ma' yer bic tabar u manob tu tsoyir.

¹⁶ Robob cu tus a'aricob:

—In wet manob C'uj.

Chen ma' ju manob tu tsoyir, rajen ij quer tus u ca'ob. Ma' ja wirej, robob caj p'acta'bobo' ten C'uj quire' ma' ju quibicob u t'an mac. Rajen ma' ju c'uchur u yorob u manob tu tsoyir.

2

Bic tabar u qui' camsic ti'ob u t'an C'uj

¹ Barej a techo' Tito, Camsej ti'ob a jach quet yejer u t'an C'uj. Rajra' ca' a camsej ti'ob, a quet yejer u t'an C'uj.

² Toc chich arej ti'ob a nuxibe'. Ma' tsoy u carchajarob. Arej ti' a nuxibo' soc u manob tu tsoyir. Arej ti'ob soc ma' u chejticob u rac'ob. Arej ti'ob ca' u qui' acsob tu yorob u t'an C'uj. Arej ti'ob ca' u yajquintob u rac'ob a nuxibe'. Arej ti'ob soc u canicob nema' bicob. Cax mac cu chuquicob u pachob a nuxibe', quij.

³ Arej ti'ob xan, a xquico', a nuxibe' ca' manacob tu tsoyir, soc yer u rac'ob tu yac-sob tu yorob. Quire' cu yiricob ma' tan u manob tu c'asir. Arej ti'ob Tito, soc ma' u manob u pac'ob u pach mac, a nuxibe' a xquico'. Arej ti'ob soc ma' u carchajarob, a xquique' a nuxibe'. Ca' manacob tu tsoyir soc u canicob chan xquic, u manob tu tsoyir.

⁴ Arej ti'ob Tito, soc u camsicob ti' xquic, a chichane', ca' u canob u yajquinticob u mam. Ca' u qui' canob u qui' yajquinticob u parar, a xquic a chichane'.

⁵ Soc mana' mac cu bin u p'astico u t'an C'uj. Arej ti'ob, a xquic a nuxibe', ca' u camsob a xquic a chichane' soc ma' seb cu p'ujur u yorob, a chichan xquique'. Arej ti'ob ca' u camsob ti', ca' u canantob u baj soc ma' u yacsicob tu si'pirob. Arej ti'ob ca' u camsob u qui' jansicob u mam tan u qui' misticob yatoch soc ma' rob yatoch. Arej ti'ob, a xquique' a nuxibe', ca' u camsob a chan xquic soc u yamticob u rac'ob. Arej ti'ob ca' u camsob ti', soc u qui' u'yicob u t'an u mam.

⁶ Arej ti'ob, a chichan xib xan, soc ma' seb cu p'ujur yorob.

⁷ A techo', Tito, t'ajquint a baj soc u caniquechob a chichan xib. Soc u qui' caniquechob a ba' ca betic tu cotore', tu ca camsic ti'ob. Ca' a qui' camsej soc tsoy yiricob a wor Tito, quire' ca qui' camsic ti'ob soc yiricob taj ca camsic ti'ob. Soc u sajti'quechob Tito a rac'ob.

⁸ Tu ca camsic ti'ob, Tito, a mac c'aja'an ich u petenin c'ac'nab Creta. Qui' irej, Tito, soc yerob taj ca camsic. Soc mana' mac cu bin u pal'quicob a pach, Tito. Cax cu p'astico'on

Tito, a wer taj a ba' ca camsic, rajen a mac a cu p'astico'on, Tito, je' u p'lyicob u su'tarob tech yejeren, quire' taj quij camsicob.

⁹ A mac cu c'anan ca' beyanac ca' a camsej ti'ob, Tito, soc u qui' u'yicob u t'an u jach ts'urir, cax a ba' c'ata'b ti'ob ten u jach ts'urir. Arej ti'ob ca' u qui' quintob yor u jach ts'urir tu cu beyajob. Arej ti'ob soc ma' u nunquicob u t'an u jach ts'urir. Arej ti'ob, Tito, a cu c'ananob tu beyajob ten u jach ts'urir.

¹⁰ Arej ti'ob, ma' u yan ac'ricob u ba'tac u jach ts'urir. Arej ti'ob soc rajra' chich u beyajob soc yerob u jach ts'urir je' u quibicob u beyajob. Rajen ca' u toc betej an ten bic tin wa'araj soc u jer a cu yiricob bin u ca' ya'arob: "Jach tsoy u t'an C'uj", quire' yerob tu yacsob tu yorob ti' ij c'ajtaquir.

¹¹ Ma' ja wirej, a C'ujo' caj u yesato'on bic tabar u yajquintico'onex. Jach manan cu yajquintico'onex quire' tu tuchi't u parar ca' u t'aco'onex wa quij cacsiquex tij corex u t'an Jaj Ts'ur.

¹² A baywo' C'uj tan u camsico'onex Tito ca' ic yan p'at a ba' c'asir, a tic betex uch. Ca' ic p'atex a ba' c'asir cu tar to'onex a ba' quic pachti'quex tij corex soc ma' seb quic p'usic ij corex. Soc ca' manacobex tu tsoyir ich yoc'ocab. Soc ca' ij qui' c'ujintex C'uj baje'rer xan.

¹³ Quire' tan ic pajiquex u q'uinin quir u tar ij c'ajtaquix Jesucristo. Ma' ja wirej, a ti' cu tar ich ca'anan, jach manan tsoy ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Quire' jach carem ij C'ujex jach tsoy ij cu'wiquex yur ca'anan Tito.

¹⁴ Ma' ja wirej, a Jesús'o, u bajiri' tu c'ubaj u baj ca' bajac ich cruz. Quir u rac bo'otic tu cotor u bo'orir ic si'pirex rajen quinsa'b. Rajen tu tacato'onex Jesús' ij c'asirex soc raji' yanino'onex. Caj u rac jawsaj ic si'pirex. Cax tu cotor u c'asir a tic betex uch soc ic manex tu tsoyir. Soc sac'oro'onex ca' ic yamtex ic rac'ob.

¹⁵ Tito, quen, baxuc xan ca' a camse ti' a wet acsa'orirex. Ca' a chichquint u yorob soc u canicob. Ca' a chich arej ti'ob soc yerob tu tetch C'uj quir a camsic ti'ob. Soc ma' a cha'ic u p'astiquechob, Tito.

3

Soc yiriquechob ta wacsaj ta wor

¹ Tito, quen, ca' a wa'arej ti' a mac a cu camsicob u t'an C'uj. Arej ti'ob ca' u quibob u t'an u jach ts'urir tu cajar. Bayiri' ti' gobierno, ca' u quibob u t'an. Arej ti'ob ca' u t'ajquintob u baj tu beyaj wa tsoy u beyaj. Wa ma' tsoy u beyajob arej ti'ob: "Jot", quij.

² Arej ti'ob, soc ma' u p'asticob mac, soc ma' u ts'iquinticob mac. Arej ti'ob soc nema' bic u tsicbar ti' mac, soc chan ber cu tsicbar

ti' u yet acsΛ'orirob. Bayiri' yejer a mac a mΛ' yacsmΛnob tu yorob u t'Λn C'uj.

³ C'Λ'otej, Tito, quen. A to'on ucho' mΛ' jic najtej a ba' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj uch. An ten bic to'on uch, Tito, mΛ' jij quibaj u t'Λn mac. Baxuc ti' a mΛ' yacsmΛnob tu yorob baje'rer. Wa cu pΛyico'on ic rac'ob uch, tij quibaj ic bin tu c'asir mac uch. Quire' sato'on ti' u t'Λn C'uj uch. C'Λ'otej, Tito, a to'ono' raji' quic ts'urintic a ba' quic pachtic c'as uch. A wa quij quiric tij quich uch Tito. Quic jach pachtic c'as. A ucho' quic man tu c'asir tan u q'uextar ij cor. Quic wΛc'Λs p'actic ic baj. Bayiri' xan quic pacran p'actic ic rac'ob xan.

⁴ Barej Tito, caj u yesa to'on C'uj bic tabar u tsoyir C'uj cu yajquintico'onex. Rajen caj u tuchi'taj u parar ij cΛjtaquixre quir u yamtico'onex, a mac a te' cΛja'an ich yoc'ocob.

⁵ MΛ' ja wirej, Tito, cax wa tic chen betajex tsoyo', chen mΛ' raji' quir u taquico'onex C'uj. Tu chen tacajo'onex quire' tu yajquinto'onex quire' u c'at u yamtico'onex soc mΛ' ic binex c'ac'. Caj u rΛc ruc'sa ic si'pirex wa ber caj u tacajo'onex. Caj u ts'aj to'onex u jer ij corex rajen u pararo'onex C'uj baje'rere'. Raji' C'uj ic Tetex baje'rere'. MΛ' ja wirej, caj u ts'aja to'onex u jer quir ij cuxtarex munt q'uin. A baywo' ric'ben winico'onex quire' u Taj'or u Pixam C'uj.

⁶ A Jesucristojo' caj u masaj to'onex u Taj'or u Pixam C'uj quire' raji' ij cΛjtaquixre. Jach manan caj u ts'aja to'onex u Taj'or u Pixam C'uj.

⁷ Tu cotor aro', caj beta'b ten C'uj to'onex soc ΛcΛtan u wich tsoy yirico'onex C'uj. MΛ' ja wirej, u bΛjiri' a C'ujo' caj u yajquinto'onex soc u yamtico'onex. A baywo', ΛcΛtan tu wich C'uj tsoy yirico'onex. Rajen tan ic pajiquex u q'uinin quir u yacsico'onex soc ic cuxtarex munt q'uin.

⁸ A je' t'Λna', a tin wa'ara tech sam jach taj, Tito. Rajen jach tsoy ca' a camsej ti'ob a tu yacsob tu yorob. In c'at ca' a chich arej ti' a yacsmΛnob tu yorob u t'Λn C'uj. Arej ti'ob ca' manacob tu tsoyir soc u yamticob u rac'ob. Arej ca' u p'is u bΛjob ca' u yamtob u rac'ob. Jach tsoy ca' a camsej ti'ob aro', Tito. Quire' ca' ic yamtic mac tu cotor.

⁹ Tsire'e' Tito. P'Λtej joq'uen mΛ' a wocar tu cu chi'icob u ni'. MΛ' ba'wir cu chi'icob u ni' quire' a techo', Tito, mΛ' tech a chi'icob u ni' quire' rajra' u c'atic bic tabar u nunquir uch, quij. MΛ' ja wirej, ra' cu yΛnx chun u ts'ictacob. Quire' mΛ' ja chi'ibar u ni', a techo', Tito, quire' a je'ra' u t'Λn Moisés. Cax cu ya'aricob: "MΛ' tsoy aro'." Raji' mΛ' u yamtob mac cu chen p'usic yorob.

¹⁰ Wa ti' yΛn mac tan u ts'iquintic u yet acsΛ'orirob tu cu much'quinticob u bΛjob. Arej ti', ca' u p'Λt u ts'iquintic u

yet acsΛ'orirob. Wa cu ca' ts'iquintic u yet acsΛ'orirob. Arej ti', Tito, wa mΛ' ju yub a t'Λn, Tito, joc'sej tu cu c'ayob. Arej ti', mΛ' u ca' tar tu cu c'ayob quire' ca'ten cu ts'iquintic u yet acsΛ'orir.

¹¹ MΛ' ja wirej, Tito, sa'tar a xibo' quire' mΛ' ju yubic u t'Λn, tu cu c'ayob, bayiri' xan yer ba' u si'pir a xibo'.

Cajts'oc u t'Λn Pablo ti' Tito

¹² Wa ber ca' bin in tuchi't a wet beyaj, Tito. Cax wa Tiquico, quin tuchi'tic cax wa Artemas, quin bin in tuchi'tej ca' tac. Soc raji' cu p'tar tu beyaj ich u petenin Creta. Sebquint a c'uchur tin wicnΛn ich u cajar Nicópolis, quire' in c'at in mas u q'uinin que'er ich u cajar Nicópolis.

¹³ Yamtej Zenas yejer Apolos, Tito. A Zenaso', u jach er u t'Λn Moisés, a ic nunquiro'. Qui' yamtej ti'ob, Tito, tu cu binob u tsec't u t'Λn C'uj wa yΛn tech taq'uin. Wa yΛn noq'ue', jase ti'ob Zenas yejer Apolos, soc mΛna' ba' u c'atob tu cu beyajob.

¹⁴ MΛ' ja wirej, Tito, ca' a camsic ti' a bΛjob, soc u yamticob u yet acsΛ'orirob. Cax mΛ' u yet acsΛ'orirob, arej u yamtob. Camsej ti'ob, Tito, soc u yamticob u yet acsΛ'orirob a mΛna' u yo'och'o'. Wa mΛna' u noc'o', arej ti'ob u jΛsej ti'ob. Soc a baywo', mΛ' u pac'ar ten mac, soc mΛ' ya'aricob: "MΛ' c'or a yacsmΛnob tu yorob, rajen mΛna' ba' yΛn ti'ob."

T'Λn a yacsmΛnob tu yorob, Tito

¹⁵ Tu cotor mac a ti' yΛnob tin wicnΛn cu yacob, ca' in t'Λnech Tito. Ca' a t'Λnej tu cotor mac a jin jach yaje', tub yΛnech a tu yacsajob tu yorob u t'Λn C'uj. Quin t'Λnic C'uj ca' u qui' cΛnantech C'uj, Tito. Bayiri' tu cotor mac a tu yΛnech, Tito. Quin t'Λnic C'uj ca' qui' cΛnanta' ten C'uj, xan. Jeroy ts'oquij Tito, quij Pablo.

A JE' JU'UNA' CAJ U TS'IBTA PABLO TI' FILEMÓN

A Pablojo' tu ts'ibtaj ti' Filemón

¹ A teno' Pablojen, quin ts'ibtic tech Filemón. Toc chuca'anen ten u winiquirob romano, Filemón, quire' u yajir u jach tsoyir u t'AN Jesucristo. A je' ju'una' quin ts'ibtic tech Filemón p'erir yejer Timoteo, quin ts'ibtiquech. Ic jach yajex ic bAJ yejer Timoteo, Filemón. MA' ja wirej, a techo' ij quet beyajech, Filemón.

² A je' ju'una', tan in ts'ibtic, quir in t'ANic a mac a cu yocar c'ayobe' ich a watoch, Filemón. Baxuc quin t'ANic a xquico', Apia, u c'aba' xquic, quire' raji' in wet acs'orir. Tan in t'ANic xan Arquipo in wet acs'orir; Arquipo. MA' ja wirej, cu yamtiquenob tu quic tsec'tic u t'AN C'uj uch ich u cajar Efeso. Tu yanechex baje'rer.

³ Ij c'at, ca' u yamtechex, quire' cu yajquintiquech ic Tetex C'uj yejer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. In c'at ca' qui'ac a worex ti' ic Tetex C'uj yejer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

Cu ya'aric Pablo bic tabar Filemón caj u yajquintaj u rac'ob

⁴ A teno', quij Pablo, su'su' quin t'ANic C'uj. Quin wa'aric ti' C'uj: "Bayo' C'uj, quire' tu yacsa tu yor Filemón."

Baxuc quin wac ti' C'uj ca' bin in t'ANej C'uj.

⁵ Quire' caj in wu'yaj, mun caj a yajquinta Jesucristo, quet bayiri' a rac'ob caj a yajquintaj. Baxuc tech Filemón, caj in wu'yaj taj ta wacsa ta wor u t'AN C'uj.

⁶ Rajen quin t'ANic C'uj ca' a qui' najtex bic jach manan caj u yamtaj techex Jesucristo. Bayiri' ten caj u yamtan. Quire' tech Filemón wa ber caj a tsec'taj u t'AN C'uj ti' a rac'ob, Filemón caj u quibob u t'AN C'uj quire' tan yacsicob tu yor.

⁷ Jach qui' in wor, quire' caj in wu'yaj caj a jach yajquint a yacsmánob tu yorob Filemón quire' tan a qui'quintic u yorob, rajen caj in wu'yaj aro', tan a chichquintic in wor Filemón xan.

Pablo cu c'atic ti' Filemón ca' u yamt a c'urew Onésimo

⁸ Rajen quin ts'ibtic tech ju'un Filemón, quir in chich c'atic tech. Ca' a yam ten Filemón. Quire' caj u tuchi'ten ic Jaj Ts'ur Jesucristo, rajen tsoy ca' in c'atej tech soc a yamtiquen.

⁹ Chen quin c'atic tech quire' tech ta yajquinta Cristo, rajen in wer je' a yamtiquene'. MA' ja wirej, baje'rere' nuxiben,

quire' u c'ARAMANenob u winiquirob romano quire' tin tsec'ta ti'ob u t'AN Cristo Jesús.

¹⁰ Quin chich aric tech Filemón ca' a yamt a c'urew uch Onésimo. MA' ja wirej, caj yubaj in tsec't u t'AN C'uj caj u yacsa tu yor u t'AN C'uj, rajen in parar Onésimo. MA' ja wirej, caj yub in tsec't u t'AN C'uj Onésimo tu c'ARA'anen ich u winiquirob romano.

¹¹ A ucho' Filemón, caj a wa'araj m' ba'wir tech a c'urew Onésimo. Caj a wa'araj uch: "Jot." Chen a baje'rere' tu yacsa tu yor u t'AN C'uj, Onésimo. Rajen tsoy, ca' u yamtech Onésimo, Filemón, quire' a baje'rere' tu yamtiquen Onésimo.

¹² A baje'rere', tar u ca', Onésimo, ca' bin in tuchi'tej Onésimo, Filemón. Qui' acsej Onésimo ich a watoch Filemón quire' in jach yaj Onésimo.

¹³ A ucho', in jach c'at in wirej u p'atar Onésimo tin wicnAN ca' u yamtan Onésimo quire' u chucmanen u winiquirob romano caj in tsec'taj u t'AN C'uj uch. MA' ja wirej, a techo', tin wiraj Filemón m' c'ucha'an a wor a yamtan tub u chucmanen u winiquirob romano quire' nach yANEch a techo'. Rajen in chen c'at u p'atar Onésimo tu yANen.

¹⁴ Cax in jach c'at in wir u p'atar Onésimo tu yANen, chen m' in c'at in wirej wa cu p'atar Onésimo wa m' tsoy ta t'AN tech Filemón. In c'at quet a wor yejer Onésimo.

¹⁵ A ucho' caj a tucraj mana' Onésimo, caj u putsurech, jaj ix tACO tsoy tu t'AN C'uj caj u puts'urech. Baje'rer wAC'AS tar u ca' tu yANEch soc rajra' cu bin beyaj tech.

¹⁶ Ca' bin uruc a c'urew Filemón, m' bic a c'urewi' ca' bin uruqui' quire' tu yacsaj tu yor, Onésimo. A baje'rere' Filemón, a wits'in Onésimo, quire' tu yacsaj tu yor. Ca' a wacsej Onésimo, an ten bic a mac a jach yaje'. Quire' a teno' in jach yajquinta Onésimo xan. A techo', jach manan ca' a yajquintej Onésimo, quire' m' chen a c'urew, bayiri' a wits'in. Quire' tu yacsaj tu yor u t'AN Cristo.

¹⁷ U'yej, ba' quin wa'aric Filemón, wa ca tucric a nup'en in wet beyajech ca' a qui' acsej Onésimo an ten bic a wacsiquen ich a watoch.

¹⁸ Wa ti' yAN ba' caj u tusaraj tech uch cax wa yAN u berer tech. Ts'ibtej ten, a teno' je' in bo'otiqueche'.

¹⁹ A teno' Pablojen, tan in ts'ibtic tin c'AB tan in wac tech Filemón, je' in bo'otic u berer Onésimo teche'. Chen ca' in c'ase tech Filemón, cax m' in c'at in wac tech. YAN a berer, ten, quir a cuxtar. MA' wa ta wacsaj ta wor caj a wu'yaj in tsichar tech uch?

²⁰ Rajen qui'quintej in wor Filemón in bAJobech quire' tech ta wacsa ta wor u t'AN Jaj Ts'ur. Chichquint in wor quire' baxuc a mac a tu yacsa tu yor cu man yirej caj

u chichquintej yor, rajen ca' a jaws u si'pir Onésimo.

²¹ A teno' in ts'ibtic tech quire' in wer je' a wu'yic in t'áne' jerere'. In wer jach manan a wu'yic a ba' quin c'atic teche'.

²² Bayiri' xan, caxtej turiri' ch'ac tu quin wenan ca' bin taquen, quire' tan in pajic a C'uje' raji' cu bin u nunc a t'ánex, tu ca c'atiquex ca' u cha' in bin C'uj. A baywo' je' in wiriquexe'.

Ts'ocar u t'án Pablo ti' Filemón

²³ Epafras, in wet c'ara'an winic quire' tu tsec'taj u t'án Cristo Jesús xan. Raji' arej ca' in qui' t'ánech.

²⁴ Bayiri' xan in wet beyajob, a cu yamticob in tsec'tej u t'án C'ujo'. Robob Marcos, Aristarco, Demas yejer Lucas. Bayiri' xan cu ya'aricob ca' in t'ánech.

²⁵ Ca' u qui' canantech Jaj Ts'ur Jesucristo jeroj ts'oqui Filemón, quij Pablo.

**A JE' JU'UNA', RAJI' TI' U
YET WINIQUIROB JUDÍO A
CU TSICBAROB U T'AN
HEBREO
HEBREOS**

A C'ujó' caj tsicbanajij ti' to'onex soc ic najtiquex u t'an

¹ Ch'ic uch, a C'ujó', quij, caj u t'anob ic nunquirex u winiquirob judío. Ya'ab u tenin caj u t'an ti'ob, caj u ts'aja u tucurob yajtseq'uirob u t'an C'uj quir u tsicbarob ti' ic nunquirex a ba' u c'at C'uj. A jun xot'o' caj ts'a'b ti' jujunturi mac uch, u jer jun xot' u t'an caj ts'a'b ti' u jer mac. Bayiri' caj esaj ya'ab ba' ti'ob soc yerob a ba' u c'at C'uj.

² Chen a je' q'uina', quire' tab u xur t'an raji' caj u t'anajo'onex, tan u c'anic u parar quir u t'anic to'onex. A C'ujó' caj u betaj tu cotor ba', cax a ru'umo', cax a ca'anano' caj u c'ananaj Jesús quir u betic a ca'anano', quir u betic ich yoc'ocab xan. A C'ujó', caj u toc rac ts'aj ti' u parar tu cotor ba' soc raji' yanin u parar.

³ An ten bic cu sasir ic yumo', bayiri' a Jesús'o' cu yesic u muc' u Tet C'uj. Ml' ja wirej, p'eriri'ob, Jesús quet yejer u Tet. Raji', yejer tu cotor u muc' cu canantic a je' yoc'ocab. Ml' ja wirej, raji' cu canantic tu cotor aro' quire' jach chich u muc' u t'an. Raji' caj ts'oc u rac ruc'sic u si'pir tu cotor mac ich cruz. Caj curaj ich u noj C'uj ich ca'anan, a mac jach manan u muc'. Caj curaj ich u noj C'uj quir u bin sa'jta'bir ten tu cotor mac.

A yajmasirob u t'an C'ujó', jach noj, chen a no'jo' a ra' yanin u parar C'uj, jach manan no'j

⁴ U parar C'uj jach manan ti' u yajmasirob u t'an C'uj. Jach manan ti' quire' baxuc u c'at C'uj, rajen ts'a'b ti' u muc' ten C'uj, cax a ti'ob yajmasirob u t'an C'uj.

⁵ Ml' ja wirej, a C'ujó' ml' biq'uin caj u ya'araj ti' yajmasirob u t'an C'uj, ml' turiri' caj u ya'araj ti' yajmasirob u t'an C'uj:

A techo', quij C'uj, in pararech, baje'rer caj in wesaj a techo', in pararech quij.

Bayiri' xan ml' tu ya'araj C'uj ti' yajmasirob u t'an:

Raji' in pararo', a teno' in Tet.

⁶ Caj tuchi'ta'b ten C'uj u parar, a turiri' u pararo'. A ra' caj rocha'b ten u na' ich yoc'ocab. Caj ya'araj C'uj:

A techexo', ajmasirechex in t'an, ca' a c'ujintex in parar, tu cotorechex ca' a c'ujintex in parar quij.

⁷ U'yex ba' caj ya'araj C'uj ti' yajmasirob u t'an uch:

Wa ber caj beta'b ten C'uj yajmasirob u t'an robob irob a ic'o' quir u c'anic a ti'obo'. Robob caj beta'b ten C'uj yajmasirob u t'an irob c'ac' soc u c'anic a ti'obo'.

⁸ U'yex ba' caj u ya'araj C'uj ti' u parar:

Ti' a cutano' tech C'uj tu cu bin u reyintiquechob mac. Munt q'uin cu bin u reyintiquechob mac. Jach taj tech cu bin u reyintiquechob mac quire' a techo' mana' a c'asir a techo'.

⁹ Ml' ja wirej, a techo' ca yajquintic a tsoyo', chen a c'aso' ca p'actic. Rajen a teno' in C'ujech tin qui'quint a wor jach manan ti' a wet manob, quire' tan in tetic tech quire' u reyintiquechob mac.

¹⁰ Caj wac'as a'araj ti' u parar:

A techo' u Jaj Ts'urirech tu cotor mac. A techo' caj a betaj yoc'ocab tu yanxchun yejer u jach chichir a muc'. A bajiri' ta betaj a ca'anano' yejer u jach chichir a muc' xan.

¹¹ Rajen, cax ca' bin xuruc aro', chen a techo' munt q'uin ti' yanech. A ca'anano' je' u rabare' an ten bic cu rabar noc' quire' uchben.

¹² Irej noc' cu c'oxar cu buquintic u jer. Cu bin c'axbir tech a ca'anano'. Chen a bajiri' a techo' ra'iri'ech, ml' a quimin a techo' munt q'uin.

¹³ A C'ujó' mix biq'uin caj ya'araj ti' yajmasirob u t'an:

Curen te' tin noj hasta quin ts'ic tech in muc' soc in ruc'sic a mac a cu p'actiquech soc ml' u wac'as p'actiquechob.

Baxuc caj u ya'araj C'uj ich u t'an.

¹⁴ Ml' ja wirej, caj beta'b ten C'uj yajmasirob u t'an soc u yamtic a mac teta'b quir u yacsic tu yor. Robob yajmasirob u t'an C'uj ra' u pixamob a cu tarob ich C'uj.

2

Ca'ij qui' canantex ic bajex soc ml' u tubur to'onex u t'an C'uj

¹ Quire' a Cristojo' jach manan u muc' ti' yajmasirob u t'an C'uj, rajen ca' ij quibex a ba' tij cu'yex soc ml' ic p'actiquexi'.

² Ml' ja wirej, ic toc erex u t'an caj masa'b to'onex ten yajmasir u t'an C'uj ti' Moisés uch chaca'an yiricob wa jach taj, quire' a mac a ml' tu c'amobi' uch a ml' tu quibobi', toc seb caj ts'a'b u muc'yaj uch.

³ Baxuc a to'onex xano', Wa ml' ic sariquex ic xiquinex tu quij cu'yiquex u tsicbarob u jach tsoyir u t'an C'uj. Ml' c'ucha'an yor u taquico'onex C'uj tu quic binex muc'yaj. Ml' ja wirej, jach no'j u jach tsoyir u t'an C'uj quire' p'ayber toc tsec'ta'b ti' ten u bajiri' Jaj Ts'ur tu tsec'taj. Ml' ja wirej, robob a mac a tu yubob ti' caj u yacsob

tu yorob ti', jeroj pachir caj u masajob ti' to'onex.

⁴ MΛ' jariri'o', a C'ujō' u bΛjiri' xan, caj u yesaj jach ya'ab carem beyaj yejer a ba' mΛ' yiramΛnob uch, mΛ' biq'uin yiramΛnob mac soc yer mac jach taj. Cax ts'ab u muc' u Taj'or u Pixam C'uj ti' to'onex an ten bic u c'at C'uj.

Caj waysa'b Jesús ten C'uj soc baxuc to'onex ayacsmΛnob tu yorob

⁵ MΛ' ja wirej, a tenob quin tsicbarob ti' a ric'ben yoc'ocabo' yejer a ric'ben ca'anano'. Robob bin u ca' betbirob ten C'uj soc a ti' taro' a C'ujō' je' u reyinticob tu junan. MΛ' u cha'bar u reyinta' yΛjmasirob u t'Λn.

⁶ MΛ' ja wirej, quij, ti' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj uch bic tabar tan u t'an C'uj ten mac tan ya'aric:

Ba'wir a xibo', C'uj quen, soc a tucrej ti'? Jot a ti'o'. Ba'wir a xibo' quire' cu quimij? Ba'wir ca' a canantej?

⁷ MΛ' ya'abir u q'uinin ca cha'ic u cuxtar a xibo' te' ich yoc'ocab. MΛ' u c'uchur ti' baxuc u muc' yΛjmasirob a t'Λn C'uj, quij. Caj a ts'ajaj xib a muc' ti' bayiri' xan, caj a ts'aja u beyaj quir u betic a ba' jach manan tsoy.

⁸ A techo' C'uj, caj a cha'aj u ts'urintej a xibo' tu cotor a ba' a ti' yΛn ich yoc'ocab.

Quire' a C'ujō' caj u ts'ajaj ti' xib soc raji' cu ts'urintic tu cotor ba' yΛn te' ich yoc'ocaba', rajen raji' ca' u ts'urintej, chen ti' toy yΛn ba' mΛ' toy rΛc u ts'urintej ich yoc'ocab.

⁹ Chen ij quirmanex Jesús, a mac jach manan u muc', a yΛjmasirob u t'Λn C'ujō', mΛ' quet u muc' yejer Jesús. Barej caj u jamach p'Λtaj u muc' Jesús, quire' u bΛjiri' tu ch'aj u winquirir an ten bic to'onex te' ich yoc'ocaba'. Baje'rer tij quirex Jesús caj ts'a'b u jach chichir u muc' wa ber caj acsa'b ich u noj C'uj tu cu bin sΛjta'bir ten tu cotor mac, quire' caj quimij ich cruz. MΛ' ja wirej, quire' jach tsoy tu t'Λn C'uj rajen raji' caj u betaj tu cotor arō' soc Jesús ca' quimic ti' tu cotor mac.

¹⁰ Tu cotor ba' raji' yΛnin C'uj, quire' raji' caj u betaj tu cotor ba' rajen a C'ujō' u jach ts'urir tu cotor ba'. Raji' xan, u c'at u yacsic tu cotor a yacsmΛnob tu yorob ich ca'anano' quire' u pararob C'uj a yacsmΛnob tu yorob. MΛ' ja wirej, rajen cha'b ten C'uj ij cΛjtaquirex quire' a ba' muc'yajnlaj ca' u taquej mac, rajen jach manan c'ucha'an yor ti' tu cotor ba'.

¹¹ MΛ' ja wirej, a mac tan u p'obar ti'ob u si'pir ti'ob, bayiri' xan, a robob a tan u p'obarob u si'pirob ten Jesús, quet bayiri', p'eri' u Tetob. Rajen raji' mΛ' ju ch'ic u suraquir u ya'aric a robob u bΛjob quire' raji' yΛninob C'uj.

¹² MΛ' ja wirej, ti' tsiba'an ich u t'Λn C'uj, tan ya'aric:

Je' in bin in t'Λnic in wits'inob ti' tech C'uj, quij. Je' in c'ayob ti' tech C'uj ΛcΛtan tu cotor mac a tu yacsob tu yorob ti' tech tu cu much'quinticob u bΛj quir u c'ujintiquex C'uj.

¹³ Ti' wΛc'Λs ts'iba'an ich u t'Λn C'uj tu cu ya'aric:

Je' in wacsic tin wor ti' C'uj, quij.

Caj wΛc'Λs ts'ibta'b xan tu cu ya'aric:

Te' yΛnena' yejer in pararob a ta ts'aj ten C'uj.

¹⁴ MΛ' ja wirej, quij, a mac a p'eri' u tet p'eri' u yo'nen xan. Rajen u bΛjiri' Jesús caj u ch'aj u winquir ca' u rubs u muc' a quisino' soc mΛ' u quinsic mac.

¹⁵ A baxuco' Jesús mΛ' u cha'ic mac u sΛjticob u quimin mac. A ti'obō' uch irob u c'urewob quisin, rajen caj u sΛjto'ob u quiminob u burur q'uin.

¹⁶ MΛ' ja wirej, jach chΛca'an ca' ic najtex tarij ic Jaj Ts'urirex quir u taquic a mac a cu tar ich u yo'nen Abraham, mΛ' tarij quir u taquic yΛjmasirob u t'Λn C'uj uch.

¹⁷ Rajen, a Jesúsō' caj waysa'b uch an ten bic a to'onexo' soc u wΛc'Λs bΛjiri' caj muc'yaj irej to'onex quic muc'yajex quire' tu yiraj otsiro'onex. MΛ' ja wirej, raji' u sacerdote a jach manan no'j quir u yamtic yits'inob tan u t'Λnic to'onex C'uj. Bayiri' caj u c'ubaj u bΛj soc u rΛc ruc'sic ic si'pirex ich u cruz.

¹⁸ Quire' u bΛjiri' Jesús caj muc'yajnlajj wa ber tumta'b yor ten a quisino', rajen baje'rer toc ti' yΛn Jesús quir u taquic a mac a tan u tumta'r yor ten quisin.

3

Jesucristo jach manan no'j ti' u nunquir u winiquirob judio u c'aba' Moisés

¹ In wet acsa'orirex a techexo' a mac a teta'b ten C'uj soc raji' yΛninchex C'uj. Raji' caj u t'Λn techex quir u ts'ic techex a cuxtarex a cu tar ich ca'anano'. Tucrex Jesús. MΛ' ja wirej, raji' tuchi'ta'b ten C'uj quir u ts'ic to'onex a ba' cu ya'aric C'uj, bayiri' raji' u sacerdote a jach manan no'jo' ti' C'uj a mac a quij cariquex ij c'ujintiquex.

² An ten bic Moisés caj u rΛc quibaj a ba' ara'b ten C'uj uch wa ber caj cuxa'an Moisés ich u rac'ob uch. Baxuc xan, ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj u rΛc quibaj tu cotor a ba' ara'b ten C'uj. MΛ' ja wirej, quire' a Jesúsō' caj ts'a'b u muc' ten C'uj.

³ Jach tsoy ca' ic sΛjtiquex ic nunquirex Moisés, chen jach manan ca' ic sΛjtex ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. MΛ' ja wirej, raji' irej a mac ic sΛjtiquex a cu c'axic yatoch, mΛ' ic sΛjtiquex yatoch a c'ax ten mac.

⁴ Jujuntur yatoch c'ax ten xib. Bayiri' xan, tu cotor ba' a ti' yΛn ich yoc'ocab toc beta'b ten C'uj.

⁵ Jach taj a Moiséso' tu betaj u beyaj C'uj, caj u quibaj tu cotor ba' a ra' u q'uinino' ti' yan Moisés ich u yet winiquirob judío uch. MΛ' ja wirej, u beyaj C'uj ti' Moisés quir u tsec'tic u t'Λn C'uj ti' u yet winiquirob judío. A mun ts'a'b ten C'uj ti' Moisés ra' tu toc masaj ti' u yet winiquirob judío uch cax a cu bin tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

⁶ Bayiri' xan, ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj u toc rΛc quibaj tu cotor a ba' ara'b ten C'uj. Chen ju muc'o' ts'a'b ti' ten C'uj jach manan ti' Jesús cax a Moiséso', quire' raji' Jesús u parar C'uj. Wa quij qui' quibiquex tu cotor a ba' ara'b ten C'uj ti' to'onex mix quic p'Λtiquex u t'Λn hasta u q'uinin ca' bin uruc quir u taquico'onex, je' u qui' acsico'onex quire' raji' yanino'onex C'uj.

Je' u tar yor mac a C'uj yanin

⁷ MΛ' ja wirej, wa baxuco', jach manan tsoy ca' ij quibex u t'Λn C'uj an ten bic caj ara'b ten u Taj'or u Pixam C'uj uch, tu cu ya'aric ti' a mac ts'a'b u tucur quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj. U'yex ba' cu ya'aric C'uj: Baje'rer wa ber ca wu'yiquex u t'Λniquechex C'uj.

⁸ MΛ' a chichquintiquex a jo'rex irechex a nunquirex caj u chichquintob u jo'rob uch. MΛ' ja wirej, a nunquirex caj u chichquintob u jo'rob ich tΛcay ru'um uch, caj u p'Λtob in t'Λn, quij C'uj.

⁹ MΛ' ja wirej, a nunquirex mΛ' tu yacsob tu yorob ti' ten, quij C'uj, cax tu yirob in carem beyaj ich tΛcay ru'um tu caj in pΛy u berob cuarenta yaxq'uin.

¹⁰ Rajen caj ts'iquijen, quij C'uj, yejer a nunquirex, a ra' cuxa'anob a ra' u q'uinino'. Rajen caj in wa'araj: Robob mΛ' c'ucha'an yorob u tucricob taj mΛ' biq'uin c'ucha'an yor u tucricob taj, robob mΛ' u quetquintic yorob yejer a ba' tin betaj.

¹¹ Rajen caj ts'iquijen yejer a nunquirex caj in toc chich araj ti'ob mΛ' biq'uin quin bin in wacsic ti'ob ich u ru'umin a tin toc araj: Je' in ts'ic techexe'.

¹² Rajen in wet acsΛ'orirex, qui' cΛnantex a bajex soc mΛ' a chichquintic a jo'rex soc mΛ' a p'Λtiquex a wacsiquex ta worex ti' C'uj, a mac cΛja'an ich ca'anan, quij.

¹³ Rajen ca' ic pacran chich ariquex ti' ic bajobechex hasta ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex. Rajra' ca' ic pacran chich arex ti' ic bajobechex soc mΛ' ic tus pΛyiquex ic si'pirex soc mΛ' u chichtar ij jo'rex ten ic si'pirex.

¹⁴ Rajen ca' ic pacran chich ariquex ti' ic bajobechex. Quire' ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex Jesucristo je' ic pacran c'Amiquex a ba' raji' yanin, wa quij quibejex a ba' tu ya'araj to'onex, tan ij cacsiquex tij corex ti' an ten bic pΛyber caj ij yan acsex tij corex ti' caj ic yan quibex u t'Λn uch.

¹⁵ MΛ' ja wirej, ca' ij quibex a ba' cu chich aric to'onex, quire' tu toc araj uch, quij:

Jeroj ta wu'yajex in t'Λn baje'rer, rajen mΛ' a chichquintic a jo'rex an ten bic a nunquirex uch tu chichquintajob u jo'rob ich tΛcay ru'um uch.

¹⁶ MΛ' ja wirej, a mac a tu yubob u t'Λn C'uj uch ich tΛcay ru'um. Ra'iri' u bajiri' tu p'Λtob u t'Λn C'uj. Robob, tu cotor u winiquirob judío a pa'y u berob ten Moisés caj joc'ob ich u ru'umin Egipto uch.

¹⁷ MΛ' ja wirej, u winiquirob israel, a tu pΛyob u si'pirob, caj quimob ich tΛcay ru'um. Robob caj u ts'iquintob C'uj cuarenta yaxq'uin a ti' quimob ich tΛcay ru'um.

¹⁸ U winiquirob israel a mac mΛ' tu quibob u t'Λn C'uj ich tΛcay ru'um uch caj ara'b ten C'uj ti'ob tan u chich ara' ten C'uj: "Jach taj, quij C'uj, mΛ' biq'uin quin bin in wacsiquechex tu ru'umin a tin toc araj: Je' in ts'ic techexe', quij."

¹⁹ Rajen ij querex u winiquirob israel mΛ' c'ucha'an yorob u yocar tu ru'umin a tu ya'araj C'uj: Je' in ts'ic techex. Quire' mΛ' tu yacsob tu yorob ti'.

4

¹ Rajen, a C'ujo', ti' toy cu ts'ic to'onex u t'Λn baje'rer, "Je' u yacsic to'onex." Rajen ca' ij cΛnantiquex ic bajex soc c'ucha'an ij corex ij cocarex quir ic je'sic ic bajex yejer C'uj. Ca' ij cΛnantex ic bajex wa jix tΛco cu tus tucric mΛ' ju yocar.

² A C'ujo' caj u ts'ajaj ti' ic nunquirex u jach tsoyir u t'Λn an ten bic caj u ts'ajaj ti' a to'onexo'. Chen ic nunquirex ich a tΛcay ru'umo', cax tu yubob a ba' ara'b ti'ob ten C'uj mΛ' ba'wir ti'ob quire' mΛ' tu quibob u t'Λn, quire' mΛ' tu yacsob tu yorob.

³ A to'onexo', baje'rer tan ij cocarex quir ic je'sic ic bajex yejer C'uj wa tij cacsax tij corex ti' C'uj. MΛ' ja wirej, a ucho' caj ara'b ten C'uj ti' ic nunquirex:

Rajen tan in chich ariquechex, "Jach taj, mΛ' biq'uin robob cu bin yocarob tu ru'umin a tin toc araj: Je' in ts'ic ti'ob, quire' ta ts'iquintajenex." quij C'uj.

MΛ' ja wirej, a C'ujo' caj ts'oc u betic a yoc'ocabe' toc c'ucha'an yor mac u yocor u je'sic u baj yejer C'uj.

⁴ Aro', quij, taj, quire' ti' toc ts'iba'an ich u jer junxot' u t'Λn C'uj uch. Ra' tan u tsicbΛtic ti' u q'uinin sΛbado. U'yex ba' cu ya'aric C'uj ti' sΛbado:

Caj c'uchij u q'uinin sΛbado quire' tu ts'ocsaj u beyaj C'uj tu caj u betaj yoc'ocab jeroj tu je'saj u baj.

⁵ Baxuc xan, ti' toc ts'ba'an ich u t'Λn C'uj tu cu ya'aric:

MΛ' biq'uin quin bin in wacsic ti'ob quir u je'sicob u baj yejeren, quij C'uj.

⁶ Baxuc caj ya'araj C'uj rajen, a C'ujo' qui' yor u yacsic mac u je'sic u baj yejer C'uj cax jun yarob. Quire' u winiquirob israel, a pa'y u ber ten Moisés uch ich tacay ru'um tu yubob u jach tsoyir u t'an C'uj, chen ma' tu c'amobi' rajen ma' acsa'b ten C'uj quir u je'sic u baj yejer C'uj.

⁷ Rajen caj manij ch'ic ya'ab yaxq'uin a C'ujo' caj u wac'as a'araj ti' u winiquirob Israel. Chen aro' tin toc ts'ibtaj techex sam. Ma' ja wirej, raji' u ya'araj ti' David ca' u ts'ibtej uch:

U'yex ba' quin wac. Ta wu'yex u t'an C'uj, baje'rer ma' a chichquintic a jo'rex.

⁸ Ma' ja wirej, a C'ujo' tu cu bin acsa'bir a ra' yaninob C'uj soc p'eri'ob yorob. Ra' ma' baxuc u ru'umin tu caj acsa'b u winiquirob israel ten Josué uch. Ma' ja wirej, wa' ra' u ru'umin tu cu bin acsa'bir ten C'uj uch ma' ba'wir cu bin wac'as acsa'bir mac quir u je'sic u baj yejer C'uj.

⁹ Chen, a to'onexo' a ra' yanino'onex C'uj c'ucha'an ij corex ij cocarex ic je'siquex ic bajex yejer C'uj toc baje'rer.

¹⁰ Quire' a ra' yaninob C'uj, a cu bin acsa'biro ten C'uj, cu bin u je'sicob u baj an ten bic C'uj caj u je'saj u baj caj ts'oc u betic yoc'ocab.

¹¹ Rajen ca' ic jach p'isex ic bajex soc u yacsico'onex C'uj. A teno', ma' in c'at ca' ij canex ic nunquirex, quire' ma' tu yacsob tu yorob ti' C'uj. Ma' in c'at turiri' to'onex ca' ij canex ic nunquirex quire' ma' tu yacsob tu yorob ti' C'uj ic nunquirex uch.

¹² Quire' a baxuco', u t'an C'uj yan jach manan chichir u muc' ti'. Jach cuxa'an u muc' xan. Ma' ja wirej, cu c'uchur u t'an C'uj tu tamin u pixam mac. Jach seb cu c'uchur u t'an C'uj tu pixam mac. Ra' irej u mascabir a ca' wafac' yan yej ti'. Ma' wa seb cu c'uchur u t'an C'uj tu pixam mac? U t'an C'uj cu yesic a ba' cu tucric tu yor xan.

¹³ Mana' ba' bet'ab ten C'uj ma' wa chaca'an yirir u wich ten C'uj. Rajen mana' mac c'ucha'an yor u ta'quic u bajob soc ma' cu yirir ten C'uj quire' sasir u wich a C'ujo'. Yan ic toc nunquirex ti' C'uj a ba' tic betajexi'.

A Jesús'o' jach manan ic nono'j sacerdotex

¹⁴ Ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, raji' u parar C'uj, raji' xan ic nono'j sacerdotex acatan ti' C'uj. Ma' ja wirej, raji' wac'as bin ich C'uj ca' u chich c'atej ti' C'uj ti' to'onex ca' u yamtej ti' to'onex. Rajen yan ij qui' toc acsiquex tij corex quire' ma' jic p'atex u t'an.

¹⁵ A quisino', caj u fac qui' tumtaj u yor ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, chen ma' tu p'ay u si'pir ma' turiri'. Rajen yer Jesús bic tabar u ch'ic otsir to'onex tu ma' c'ucha'an ij corex tu cu tumtic ij corex, quire' u bajiri' tumta'b

yor ti' tu cotor ba' an ten bic a to'onexo', chen raji' ma' tu p'ayaj u si'pir a Jesús'o'.

¹⁶ Cojenex, quij, ca' ic nats'ex ic bajex ich C'uj. Ca' ic chichquint ij corex wa ber quic nats'arex ich C'uj soc raji' ca' u yirej otsiro'onexo a to'onexo' C'uj. Bayiri' quir ij c'amiquex a ba' tsoy tu t'an C'uj wa ber quij cu'yiquex ma' c'ucha'an ij corex ti' a ba' cu tumtic ij corex.

5

¹ Ma' ja wirej, jujuntur sacerdote, a jach no'jo', toc teta'an ti' tu cotor mac ich u winiquirob israel soc u t'anicob C'uj ti' u rac'ob. Rajen teta'b soc quinsic u yarac'ob mac quir u toquic quir u sijic ti' C'uj quir u ruc'sic u si'pir u rac'ob.

² Rajen, raji' c'ucha'an yor u yirej otsir u rac'ob quire' u bajiri' yer ma' c'ucha'an yor ti' tu cotor a ba' a cu tar ti'. Rajen nema' biqui' ich u rac'ob a sacerdote quir u yamtic a mac a jach ama'an u canic ba', cax yejer mac a tu p'ay u si'pir.

³ Ma' ja wirej, u bajirirob a sacerdotejo' yan u quinsic yarac'ob quir u toquic quir u sijic ti' C'uj u bo'orir u wac'as si'pir u bajiri' an ten bic u rac'ob xan.

⁴ Mana' mac c'ucha'an yor u tetic quir u beyaj a sacerdotejo' soc u bajiri' cu yocar beyaj sacerdote a no'jo'. Chen u bajiri' C'uj c'ucha'an yor u tetic soc yocar beyaj sacerdote an ten bic ts'a'b u beyaj Aarón ten C'uj uch.

⁵ Bayiri' xan, Cristo. U bajiri', quij, ma' tu tetaj u bajiri' quir u beyaj quir u yocar sacerdote, a no'jo'. Ma' ja wirej, u bajiri' C'uj caj u ts'ajaj u beyaj quire'. C'uj caj u ya'araj ti':

A techo', quij C'uj, in pararech. Tin pararin-quintajech baje'rer, quij.

⁶ Baxuc xan ti' wac'as ara'b ti' ten C'uj an ten bic ts'iba'an ich u t'an C'uj uch:

A teno', quij C'uj, tin tetajech soc a wocar sacerdotejech a jach no'jo' soc yan tech u muc' a Melquisedeco'.

⁷ Wa ber cuxa'an Jesús te'ra' ich yoc'ocab uch. Jach chich caj u t'anaj C'uj tu cu c'atic a ba' u c'at, tan u yoc'ar ya'arir u wich. Cax yan u muc' a C'ujo' quir u to'car Jesús chen quinsa'b uch, quire' baxuc u c'at C'uj. Cax C'uj caj u yubaj u t'an Jesús quire' Jesús rajra' cu quibic u t'an.

⁸ Cax a Jesús'o' u parar C'uj, cu naj quibic u t'an C'uj Jesús, cax tu cu naj muc'ya'.

⁹ Caj ts'oc u quibic tu cotor ba', Jesús caj u c'ub u baj soc ca' quimic. Caj quimij soc tu cotor mac a cu bin yacsej tu yor, cu bin tacbir ten Jesús quir u cuxtar munt q'uin.

¹⁰ Quire' a baxuco', quij, rajen a C'ujo' caj u tetaj u parar soc u yocar sacerdote, a jach no'jo' soc yan u muc' Melquisedec.

Qui' irex, quij soc ma' a p'atiquex a wac-siquex ta worex ti' Jesucristo

¹¹ Ti' y_{AN} ya'ab ba' ti' Cristo, a sacerdotejo' a no'jo', quir in camsiq_{UE}chex chen jach yaj quir a caniquex. M_A' ja wirej, m_A' a c'atex a najt_{EXI}'.

¹²⁻¹³ Jeroj uch, a techexo', caj a wacsex ta worex ti' Jesús. Chen a bajiri'ex, m_A' tan a camsiq_{UE}x mac u t'_{AN} C'uj. Ca chen c_{AXT}EX mac ca' u camsequechex ti' u t'_{AN} C'uj, a ba' ta y_{AN} c_{ANAJ}EX uch caj a y_{AN} acsajex ta worex uch. Ta chen c_{ANEX} a chichano', a m_A' c'ucha'an yor u jantic yo'och, cu chen chuch. Baxuc ta c_{ANEX}, quire' m_A' tan a qui' najt_{IQUE}x a ba' cu ya'aric u t'_{AN} C'uj, m_A' tan a manex tu tsoyir xan.

¹⁴ A mac a cu qui' najtic a ba' ts'iba'an ich u t'_{AN} C'uj yer bic tabar u tetic a ba' jach tsoy. Cu najtic xan a ba' m_A' tsoyi'.

6

¹ Quire' a baxuco', ca' ij c_{ANEX} a ba' ts'iba'an ich u t'_{AN} C'uj soc ij qui' najt_{IQUE}x ti'. A ba' tic y_{AN} c_{ANAJ}EX uch caj ic y_{AN} acsex tij corex ti' u t'_{AN} Cristo, cax ya'ab, m_A' rajra' ca' ij c_{ANEX} quire' ti' toy y_{AN} ya'ab ts'iba'an ich u t'_{AN} C'uj. Ca' ic y_{AN} c_{ANEX} a ba' tsoy. M_A' tsoy ca' ic chen c_{ANEX} bic tabar ca' ij c'axex tij corex soc ic p'atiquex ic si'pirex, tan ic toc ariq_{UE}x ti' C'uj a ba' si'pir tij cacsex uch. An ten bic caj ij cacsex tij corex ti' C'uj uch.

² M_A' rajra' ca' ij c_{ANEX} a cu ya'aric, rajra' cu yacsic ja' tu jor mac, m_A' rajra' quij c_{ANEX} a ba' a cu ya'aric, cu ts'anc'abtej mac. M_A' rajra' ca' ij c_{ANEX} bic tabar a cu ric'sic mac u quimirir, m_A' rajra' quij caniquex bic tabar a C'ujo' bin u ca' ta'quic u jo'r mac a y_{AN} u si'pir soc u bin erar ich c'ac' munt q'uin. M_A' ja wirej, m_A' chen jari' caj c_{ANEXI}' aro'.

³ Quire' ti' y_{AN} jach ya'ab ich u t'_{AN} C'uj ca' ij c_{ANEX} soc jach manan ca' ij qui' najt_{EX} u t'_{AN} C'uj. A baxuco' je' ic betiquex an ten bic tsoy tu t'_{AN} C'uj.

⁴ Y_{AN} mac a tu c'_{AMAJOB} u sasirir a cu tar ti' C'uj. Robob caj u c'_{AS} tumtaj u tsoyir a ts'a'bob ti' ten u Taj'or u Pixam C'uj.

⁵ Robob caj u c'_{AMAJOB} a ba' jach tsoy ti' u t'_{AN} C'uj. Robob caj esa'b ti'ob ten C'uj jun yar u chichir u muc' C'uj, chen a ray muc'o' jach manan cu bin irbir ca' bin c'uchuc tu q'uinin ich ca'an_{AN}.

⁶ Wa baxuco' caj c'uchob ti' C'uj chen pachir caj u p'uspachtob ti' C'uj aro' irej wa w_{AC}'_{AS} sinij u parar C'uj ich cruz quire' tan u pach'icob ti'.

⁷ A C'ujo' cu betic ti' tsoy a ru'umo', a tenten u tar a ya'ariro' cu yug'wic a ru'umo' soc u yamtic a mac a y_{AN} u cor soc u ts'ic yo'och ti' a mac a cu jaric u cor.

⁸ Wa ja ru'umo' cu chen joc'ar u q'ui'ixer yejer u ro'obir, a ra' cu bin tocar ten a mac a

cu jaric u cor. A baxuco' cu betic C'uj ti' mac xan.

Ca' ij qui' acsex tij corex ti' Cristo

⁹ A teno' caj in ts'ib techex in wet acs_A'_{ORIREX} a mac in jach yaj soc a werex ba' u ber ti' mac a cu p'uspachticob ti' C'uj. Quire' quin ts'ibtic ti' techex quire' in wer jach taj je' u taquiquechex C'uje'. Quire' raji' tan u yamtiquechex quir a manex tu tsoyir.

¹⁰ A C'ujo', jach tsoy quire' rajra' cu betic a ba' jach manan tsoy. Raji' cu bin bo'otbir mac a cu yajquintic mac, quire' cu yamtic ti' mac. U berer baje'r_{ER} cu yamtic a ti'obo'. M_A' ja wirej, a C'ujo' m_A' u tubur ti', je' u bin bo'otbiro_B ten C'uj.

¹¹ Chen ca' a qui' p'isex a bajex an ten bic caj a yamt_{EX} ti' mac uch hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin a C'ujo' cu bin u qui' acsiq_{UE}chex ich ca'an_{AN}.

¹² M_A' a y_{AN} m_A' c'ortarex tu ca much'quintiquex a bajex quir a wu'yiquex u t'_{AN} C'uj, chen qui' c_{ANEX} a mac a tu qui' c_{ANAJ} u yacsic tu yor ti' u t'_{AN} C'uj, a robob a cu pajicob, je' u bin c'_{AMBI}R a ba' toc ara'b ti' ten C'uje'.

¹³ Wa ber a C'ujo' caj u toc araj ti' Abraham uch, bin u ca' pararinquintic u parar; caj u jach toc araj C'uj yejer u muc', quire' m_{ANNA}' u jer mac y_{AN} u muc' an ten bic C'uj y_{ANIN}, quire' jach manan u muc' a C'ujo'.

¹⁴ Caj ara'b ten C'uj ti' ic nunquirex Abraham uch: "Je' in qui' yamtiquech Abraham. A teno', quij C'uj, quin bin in pimquintic u parar a ca' parar", quij.

¹⁵ Ic nunquirex Abraham caj pararnajij u parar an ten bic toc ara'b ti' ten C'uj Abraham. Nema' bi'qui' Abraham hasta c'uchij tu q'uinin caj u toc nup'saj a C'ujo', a ba' tu toc araj ti' uch. M_A' ja wirej, Sara, raji' u rac', caj u rochaj u chan ochir.

¹⁶ M_A' ja wirej, a mac a ti' y_{AN} ich yoc'ocaba' cu ya'aric ich u rac'ob: "C'uj cu yiric", wa mac cu jach toc aric a ba' ti' mac. Baxuc cu ya'aricob, quire' m_{ANNA}' u jer y_{AN} u muc' an ten bic C'uj. Rajen cu ya'aricob: "C'uj cu yiric", tu cu jach toc aric ba', quire' m_A' ba'wir quir u ya'aric u jer, toc ts'oquij.

¹⁷ Baxuco' xan, a C'ujo' caj u toc araj ti' ic nunquirex Abraham, cu bin u pararnar caj u toc a'araj C'uj yejer u muc', soc yer taj mac wa raji' je' u nup'sic a ba' tu toc araj ti' ic nunquirex Abraham. A m_A' ju c'ax u tucur a C'ujo'.

¹⁸ M_A' ja wirej, baxuc caj u toc araj C'uj yejer tu cotor u muc', rajen c'ucha'an ij corex ca' ij cacsex tij corex ti' wa ber cu toc aric ba' ti' to'onex. M_A' ja wirej, tu cotoro'onex a tij c'ubex ic pixamex ti' C'uj quir u taquico'onex, m_A' ba'wir ca' ic jac'sex ij corex. Je' u taquico'onex an ten bic caj u toc araj ti' to'onex.

¹⁹ Quire' cu taquico'onex an ten bic tu toc araj to'onex uch. Rajen mλ' u pec ic pixamex, quire' jach manan u λananta' ic pixamex quire' p'eri' ic pixamex yejer C'uj ich ca'anān.

²⁰ Mλ' ja wirej, Cristo tu betaj u berir ti' to'onex quir ij c'uchurex ich C'uj. A baywo', quij, ti' yλn Jesús ich ca'anān ti' to'onex an ten bic sacerdote a jach no'jo', chen yλn u muc' Jesús an ten bic u muc' sacerdote Melquisedec, a mλ' u bin xupur u muc' mλ' biq'uin cu xupur u muc'.

7

ic Jaj Ts'urirex Jesucristo toc yλn u muc' Melquisedec

¹ A je' Melquisedeca', raji' u rey u cajar Salem uch. Ra'iri' u bajiri' xan sacerdote a jach no'j ti' C'uj. Raji' yλn u muc' C'uj jach manan. A ucho' caj urij ic nunquirex Abraham tu tu ba'tetaj cuatro a reyob, quire' robob caj u ya'crajob u yum Abraham. A Melquisedeco', caj joq'uuj tu cajar quir u nup'ic ic nunquirex Abraham ich ber. Raji' caj u t'λnaj C'uj tan u c'ata' ti' ca' yamtac Abraham ten C'uj ti'.

² Mλ' ja wirej, ic nunquirex Abraham caj u jasaj ti' a sacerdote, a no'jo', ra' u c'aba' Melquisedec. Caj jasij ten Abraham a ba' tu ch'aj caj u ba'tetaj a cuatro reyob. Tu tu ch'aj diez u ba'tac caj u ts'aja turiri' ti' Melquisedec. Baxuc caj u betaj, jas ti' ten Abraham ich tu cotor ba' a tu ch'aj tu tu ba'tetaj a reyo'. A Melquisedec raji' u rey u cajar Salem. U c'aba' Melquisedec u c'at ya'arej: "Jach tsoy rey." Bayiri' ij querec tu cu reyinticob Melquisedec tu cajar Salem mλ' ts'ic mac, quire' baxuc u c'at ya'arej u c'aba' u cajar: "Mλ' ts'ic mac."

³ A Melquisedeco' irej wa mac tu junan caj tar quire' mix yer mac u nλ', mix yer mac u tet xan. Mλ' ij querec maqui'. Mix yer mac ba' yo'nen Melquisedec. Mλ'na' mac yer ber caj rocha'b ten u nλ', mix mac yer ber caj quimij. Rajen raji' irej ic Jaj Ts'urirex Jesucristo u parar C'uj. Mλ' ja wirej, raji' caj oc tu beyaj an ten bic sacerdote a jach manan no'jo', quire' raji' yλn u muc', a mλ' u xupur u muc'.

⁴ Mλ' ja wirej, chλca'an ij quiriquex wa Melquisedec toc yλn u muc' quir u beyaj ti' C'uj. A Melquisedeco' irej sacerdote, a jach no'jo'. Quire' cax ic nunquirex Abraham uch tu tu ch'aj u ba'tac tu tu ba'te'taj rey, a cuatrojo', caj u ts'aja ti' Melquisedec. Caj u ts'aja ti' Melquisedec turiri' u ba'taco' ich a diezo'.

⁵ C'aj wa techex ba' ts'ibta'b ten ic nunquirex Moisés ich u t'λn C'uj uch, quij. Caj u chich araj to'onex u winiquirob judío: "Ca' a jasex a ba'taquex a ti' a sacerdotejo' a

ra' cu tar ti' yo'nen Leví. Ca' a jasex ti'ob turiri' a ba'taquex wa ber yanechex diez." Baxuc ca' ij quibex quire' tu cotoro'onex ra' ic nunquirex Abraham.

⁶ Chen a Melquisedeco', cax mλ' ra' u yo'nen Leví caj u c'λmaj a ba' ts'ab ti' ten ic nunquirex Abraham uch. Mλ' ja wirej, a C'ujo' caj u toc araj ti' Abraham uch, cu bin u qui' yamtej Abraham caj ts'oc u c'ubic u parar Isaac quir u quinsac uch. Chen Melquisedec caj u c'λmaj a ba' ts'ab ti' ten Abraham rajen Melquisedec caj u c'ataj ti' C'uj ca' u yamt ic nunquirex Abraham uch.

⁷ A to'onexo', ij querec wa mac tu t'λnic C'uj ca' u yamtej u rac'ob, ra' jach manan yλn u muc'. Chen a mac a cu bin yamtac ten C'uj, mλ' ju c'uchur yor ti' a mac a tu t'λnaj C'uj soc yamta'bir ten C'uj u rac'ob.

⁸ Mλ' ja wirej, a sacerdotejo', a ti' cu tar yo'nen Leví uch, a turiri' ba' tu c'λmaj, wa ber yλn diez u ba'tacob ti' u yet winiquirob judío. Robob a sacerdotejo', a ti' cu tar yo'nen Leví, quimij xan, chen a ba' ts'iba'an ich u t'λn C'uj ti' Melquisedec irej wa ti' toy cuxa'an.

⁹⁻¹⁰ A Levíjo' yejer tu cotor sacerdote, a rub tu pach Leví, quire' u beriri' baje'rer cu c'λmicob a turiri' u ba'tac ich a diezo'. A Levíjo' ra' u nunquir ti' tu cotor sacerdote irob wa p'eri'ob yejer ic nunquirex Abraham ber caj sλjta'b Melquisedec ten Abraham, cax mλ' toy rocha'b ten u nλ' Leví tu q'uinin Abraham, quire' raji' u ch'ic sucu'un.

¹¹ Ti' u tar a sacerdotejo', ti' u nunquir Leví, bayiri' xan, a sacerdotejo', a ti' cu tar Aarón, robob u beyajob quir u beticob tu cotor a ba' ti' yλn ich u t'λn Moisés soc u yamticob u yet winiquirob israel. Chen u winiquirob israel mλ' c'ucha'an yor u bin tacbirob ten u beyaj sacerdote a cu tar ti' u nunquir Leví. Rajen a C'ujo' yer yλn u tuchi'tic Jesucristo soc yλn u muc' Melquisedec, a sacerdote a jach no'jo'. Mλ' ja wirej, raji' mλ' tarij ti' yo'nen Leví.

¹² Rajen a C'ujo' caj c'ox u muc' a sacerdotejo', bayiri' xan, ca' c'ox u jer u t'λn an ten bic tabar sacerdote caj c'ox u muc'.

¹³ Baxuc caj joq'uuj, quire' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo mλ' raji' yo'nen Leví, a tu cu tar a mac a cu yocar beyaj a sacerdotejo'.

¹⁴ Mλ' ja wirej, chλca'an ca' ij quirec tub u tar u yo'nen ic Jaj Ts'urirex, jach taj ti' u tar yo'nen ich Judá. Mλ' ja wirej, a Moiséso' caj u toc araj ti' u tar yo'nen ich Leví a sacerdotejo', jariri' ich yo'nenob u winiquirob israel. Mλ' ju ya'araj u jer.

¹⁵ Mλ' ja wirej, jach chλca'an ij quiriquex caj c'ox u jer u t'λn an ten bic tabar a sacerdotejo', quire' ic Jaj Tsurirex quij, yλn jach chich u muc' an ten bic jach chich u muc' Melquisedec uch.

¹⁶ MΛ' ja wirej, ts'a'b u muc' ten C'uj Jesús, cax mΛ' raji' yo'nen Leví a ti' cu naj tar a sacerdoteto' ich u winiquirob israel. Chen Jesús yΛn u muc' munt q'uin an ten bic tabar a sacerdoteto'. MΛ' ja wirej, mΛ' u quimin xan.

¹⁷ MΛ' ja wirej, baxuc caj tsicbanaj C'uj uch, caj u tsicbataj ti' Cristo uch caj ya'araj: A techo', quij C'uj, caj in tetatech soc a wocar beyaj sacerdoteto', a jach no'jo', soc yΛn tech a muc' an ten bic u muc' Melquisedec uch. A muc' a techo', munt q'uin tech yΛn a muc'. MΛ' u xupur a muc'.

¹⁸ Baxuco', a C'uj' caj u c'ax u jer t'Λn an ten bic tabar u beyaj a sacerdoteto an ten bic caj u ts'ibtaj Moisés a ucho', quire' aro' mΛna' u muc' a yΛn beta'b quir u tocar mac.

¹⁹ Quire' mΛ' c'ucha'an yor mac tacbir ti' u si'pir ten u t'Λn Moisés. Barej caj tarij ic Jaj Ts'urirex, a mac jach manan u muc', raji' caj u ruc's u t'Λn Moisés quire' mΛ' ba'wir ti'. Rajen ca' ij cacsex tij corex ca' yacso'onex C'uj ich ca'an.

²⁰ MΛ' ja wirej, wa ber caj tuchi'ta'b ic Jaj Ts'urirex ten C'uj, raji' jach toc ara'b yocar beyaj an ten bic a sacerdoteto'.

²¹ Chen a C'uj' mΛ' jach toc ara'b ti' a sacerdoteto' a ti' u tar yo'nen Leví a baxuco'. Chen a C'uj', wa ber caj u ts'ajaj u muc' ti' Jesús caj u jach toc araj ti' an ten bic baxuc ts'iba'an xan uch. Ic Jaj Ts'urirex C'uj caj u jach toc araj ti' rajen yΛn u nup'sic a ba' tu ya'araj C'uj ti' u parar. Caj ara'b ten C'uj ti' u parar:

A teno', quij C'uj, tin toc tetech soc a wocar beyaj sacerdoteto', a jach no'jo', soc yΛn tech a muc' an ten bic u muc' Melquisedec uch. A muc' a techo', munt q'uin yΛn a muc'. Baxuc caj ara'b ti' ten C'uj.

²² Quire' a Jesús', toc yΛn u muc' baxuco', rajen a ba' jach toc ara'b ten C'uj C'uj ti' to'onex uch bin u ca' nup'sic u t'Λn. MΛ' ja wirej, a ba' toc ara'b ich yoc'or Jesús jach manan ti' a ba' toc ara'b ti' Moisés ten C'uj uch.

²³ Robob, sacerdoteto', quij, a ti' cu tar ich yo'nen Leví jach pim a ucho', caj rΛc quimob. Caj ts'oc u quiminob caj oc'ob u jer tu beyajob. Caj quimob an ten bic tu cotor mac ich yoc'ocab cu quiminob, rajen caj oca'b u jer tu beyajob.

²⁴ Chen ic Jaj Ts'urirex Jesucristo toc yΛn u muc' an ten bic sacerdoteto a jach no'jo', munt q'uin quire' raji' mΛ' u quimin. MΛ' u xupur u muc'.

²⁵ Chen a mac a cu bin acsa'bir ten C'uj ich ca'an quire' a ba' tu betaj Jesús uch, cu bin tacbir ten Jesús quir u cuxtar munt q'uin. Quire' ti' yΛn Jesús munt q'uin quir u t'Λnic C'uj ti' ob ich ca'an.

²⁶ A baxuco', ij c'atex turiri' sacerdoteto, a jach no'jo' an ten bic Jesús. Raji' jach tsoy yor quire' rajra' cu betic a ba' jach manan soy tu t'Λn C'uj, mΛna' u si'pir ti', A Jesús' mΛ' quet yejer a mac a yΛn u si'pir. Caj u ts'ajaj sajta'bir Jesús ten C'uj quire' acsa'bir Jesús ich ca'an.

²⁷ C'aj wa techex, robob a sacerdoteto ucho', a jach no'jo' a nanij u quinsic yΛrΛc' mac quir u to'quic u sijic ti' C'uj soc u bo'otic u bo'orir u si'pir mac. A sacerdoteto a no'jo', mΛ' u chen quinsicob yΛrΛc' ti' u yet winiquirob israel, caj u quinsob u bajiri' quir u bo'otic u bo'orir u bajiri' u si'pirob xan. Chen ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, u bajiri' tu c'ubaj u baj soc u quinsa' quir u rΛc bo'otic u bo'orir u si'pir tu cotor mac. Chen teni' caj u bo'otaj, quire' mΛ' ba'wir ti' u jer.

²⁸ Tu cotorob sacerdoteto a jach no'jo', a ti' u tar yo'nen Aarón nanij u beyajob quir u beticob a ba' caj ara'bob ti' ten Moisés ich u t'Λn. Robob tΛcΛ yΛn u si'pirob. Chen u t'Λn a ba' tu toc araj C'uj uch, cax mΛ' toy ts'iba'an u t'Λn Moisés, quire' ra' pachir caj ts'ibta'b. A ba' tu toc araj C'uj uch, ra' tu tetaj u parar uch. Raji' mana' u si'pir. Raji' jach manan c'ucha'an yor an ten bic sacerdoteto.

8

A quet u t'Λno', a ric'beno'

¹ Ic Jaj Ts'urirex caj oquij ich ca'an an ten bic sacerdoteto a jach no'jo'. Caj cuquinta'b ten C'uj a Jesús' ich u noj ich ca'an quir u caremquintic u c'aba'. Aro' jach no'j, mΛna' u jer jach manan no'j ti' a ba' quin ts'ibtic ti' techex.

² Quire' a sacerdoteto, a jach no'jo', a mac cΛja'an te' ich yoc'ocab, nanij u beyaj tu japnin carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. A ray najo' toc ts'Λpquinta'b ten mac ich yoc'ocab. Chen tu cu yocar Jesús ich ca'an mΛ' ts'Λpquinta'b ten mac.

³ Robob a sacerdoteto, a jach no'jo', cu naj ts'ic ti' C'uj a ba' cu tar purbir ten u yet winiquirob judío' tu cu to'quicob ti' C'uj. Cax a sijbarob ten u yet winiquirob judío ti' C'uj, cax quir u bo'otic u bo'orir u si'pirob. Rajen ic Jaj Ts'urirex caj tarij tu c'ub u wΛc'Λs bajiri' quir u bo'otic u bo'orir ic si'pirex ich u cruz.

⁴ Jaj ix tΛcoj wa jic Jaj Ts'urirex wa toc yΛn te' ich yoc'ocab baje'rer, raji' mΛ' c'ucha'an yor ocar beyaj sacerdoteto an ten bic sacerdoteto a cu bin purbir tu cu naj to'quic quir u ts'ic ba' ti' C'uj, quir u quibic a ba' ts'iba'an ten Moisés ich u t'Λn. MΛ' ja wirej, robob u sacerdoteto ra' u toc beyajob ti' C'uj.

⁵ MΛ' ja wirej, a sacerdoteto', a cu yocarob tu beyajob ich u japnin naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. A ray

9

najo', c'axbir ten u winiquirob judío ich yoc'ocab tus ets'bir quet yejer a ba' yan ich ca'anano', quire' tu ca'tajob u winiquirob judío ti' a ba' esbir ti'ob ten Moisés uch. Mā' ja wirej, caj ara'b ten C'uj ti' Moisés uch: "Qui' irex bic tabar a c'axiqeux u najir tu ca bin a c'ujintiquenex yejer a wet winiquirob judíojo'. Quet bayiri' ca' a c'axex an ten bic caj in wesaj techex ich u jo'r p'uc wits." Baxuc caj ara'b ten C'uj.

⁶ Robob a sacerdotejo', a ti' cu tar ich yo'nen Leví, caj beyanajob tera' ich yoc'ocab. Chen ic Jaj Ts'urirex caj oc beyaj ca'anano an ten bic sacerdotē a jach no'jo' acatan ti' C'uj quir u t'anic C'uj ti' to'onex. Rajen u muc' a Jesús'o' jach manan ti' a sacerdotejo', a ti' cu tar ich yo'nen Leví. Robob mā' ju c'uchur u muc'ob ti' Jesús. Mā' ja wirej, u muc' a utsquinta'b ten C'uj, jach manan ti' u muc' a ts'a'b ten C'uj ti' Moisés uch. A quet u t'ano' a caj ts'a'b ten C'uj ti' to'onex baje'rer jach manan ti' a quet u t'ano', a ts'a'b ten C'uj ti' ic nunquirex uch.

⁷ A ray quet u t'ano', a uchbeno' mā' nequi' joq'uij rajen a C'uj'o' caj u wac'as pa'aj u jer, quij.

⁸ Quire' ic Jaj Ts'urirex C'uj caj u yiraj u winiquirob judío mā' quet yorob u t'an, a uchbeno' rajen caj ya'araj:

Ca' bin c'uchuc tu q'uinin, quij C'uj, je' in wac'as pajic u jer a quet u t'ano' yejer u winiquirob israel, bayiri' yejer a mac a ti' cu tar yo'nen Judá.

⁹ Je' in wac'as pajic u jer a quet u t'ano' chen aro' mā' quet yejer a tin betaj yejer a nunquirex wa ber caj in yamto, caj in joc'saj a ti'obo' tu ru'umin Egipto uch. Robob mā' tu quibajob in t'an a tin ts'aja ti'ob rajen caj in p'uspachtaj ti'ob, baxuc cu ya'aric ic Jaj Ts'urirex C'uj.

¹⁰ Wa ber ca' bin c'uchuc tu q'uinin, quij C'uj, ca' bin in ts'ic ti' u winiquirob israel u jerob a quet u t'ano', je' in ts'ic ti' ca' toc ocac in t'an tu pixamob u winiquirob israel soc u najticob in muc', quij soc mā' u bin tubur ti'. A ray u quinino', quij C'uj, a raji'ob a ten yaninob, jach qui' bin u yajquintiquenob.

¹¹ Wa ber ca' bin c'uchuc a ray u q'uinino', quij C'uj, mā' ba'wir mac quir ij camsic. A mac tan ya'aric ti' u bajob, cax wa ja mac c'aja'an tu cajar: "C'axex C'uj", quire' cu bin u rac najtob in t'an, cax a mac carem, cax a mac a mā' caremi', tu toc rac najtob.

¹² A teno', quij C'uj, quin bin in jawsic u si'pirob, mix quin bin in c'at'ot'ic u si'pirob, mā' biq'uin. A baxuc ara'b ten C'uj uch.

¹³ Quire' a baxuc caj ya'araj C'uj caj u wac'as pa'aj u jer quet u t'an yejer ric'ben t'an. Rajen ij querex toc xup u muc' a quet u t'an a uchbeno' quire' tabar u xupur u muc'.

A najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ich u cajar Jerusalem. U najir a tajo' a ti' yan ich ca'anano'

¹ Mā' ja wirej, ich a quet u t'ano' a uchbeno' Moisés caj u ya'araj ti' ij quet winiquirob israel bic tabar ca' ij c'ujintex C'uj ich u najir tera' ich yoc'ocaba'.

² Mā' ja wirej, a ray naj sina'ano'. Ti' yan jun c'as ich a ray najo' a caj u ya'araj ic nunquirex uch: "U cuchir tu cu jac'ar u yor mac." Tu japnin arayo', ti' yan u cuchir a cu ch'iquintic ya'ab u quibir ras, bayiri' ti' yan xan, u pojche' tu t'ara'an a pano', a cu jac'ar yor maco'.

³ Ca' bin ocac mac tu japnin u najir tu cu naj c'ujinticob C'uj ic nunquirex uch. Ti' t'ina'an u jer noc' chumuc, jach pim a noc'o'. Ti' sina'an u noq'uir ich u co'chir u tan naj. Jenen u yoquir u noc' ich ru'um, quij. Tu pach a jach pim noc'o', tu t'ina'an ich u najir tu cu c'ujinticob C'uj u winiquirob israel, ti' yan u cuchir tu cu ts'ic ti' C'uj. Aro' jun c'as naj, a jach manan u jac'ar yor mac.

⁴ A ray u cuchiro' tu cu ts'ic ti' C'uj, tacaj oro beta'an u cuchir ra' quir u to'quic ti' C'uj a qui' u boque'. Bayiri', xan, ti' yan u jer u cuchir tu japnin naj tu cu c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. A ray u cuchiro', u cuchir oro xan. Toc beta'an oro tu japnin u cuchir. Toc beta'an oro tu pach u cuchir. Toc beta'an oro tu tser u cuchir. A je' cuchir a caj beta'b a ray u q'uinino' caj u quetquintajob u t'an u winiquirob israel yejer C'uj. Ra' tu bat'an quetquintob u t'ano'b uch yejer C'uj. Tu japnin a ray u cuchiro' ti' buta'an u chan p'urir a beta'b oro. Ti' but'a'an chichin och, u c'aba' mana tu jantajob u winiquirob israel uch caj manob ich tacay ru'um uch, quij. Bayiri', xan, ti' but'a'an u xonte' Aarón a joc' u c'uc' uch a ra' yanin Aarón u sucu'un Moises uch. Bayiri' xan, ti' but'a'an u tunichir tu ts'iba'an u t'an C'uj, a diezo', a ts'a'b ten C'uj ti' Moisés uch.

⁵ U mac u jor u chan cuchir a rac toc beta'b oro raji' cu wa'quic u q'uiq'uer a yac'ac'o' ich u mac u jor quir u bo'ot'ic u si'pir u winiquirob israel. Ti' yan ca'tur cu tus ets'tic yajmasirob u t'an C'uj, tan u pixicob u mac u jor u chan cuchir a beta'b oro, ch'iquicbarob u tus yajets'irob yajmasirob u t'an C'uj. Robob caj u jo't'antob oro ten mac soc u tus ets'ticob yajmasirob u t'an C'uj. Cu xit'ob u c'abob ich yoc'or u chan cuchir. Aro' cu jach jac'ar u yor mac quire' ti' cu tar C'uj quir u t'anic u winiquirob israel. Chen baje'rer ts'oc in tsicbar techex ti' u chan cuchir a beta'b oro.

⁶ A baywo', toc ti' yan tu cotor ba' ich u japnin u najir tu t'ina'an quir u c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. Ti' cu naj ocar a

sacerdote quir u betic an ten bic nanij cu betic quir u c'ujinticob C'uj u winiquirob israel.

⁷ Chen tu jach japnin naj, tu yʌn u chan cuchir a cu jac'ar yor mac. Jari' cu c'uchur a sacerdotajo' a jach no'jo', teni' yocar sacerdotaj. Tanja' ca' bin oca' tu japnin naj a jun c'aso' tu cu jac'ar yor mac. A sacerdotajo', a jach no'jo' yet tar u q'uiq'uer yʌʌʌ' quir u ruc'sic u bo'orir u si'pir u yet winiquirob israel. Bayiri' xan, u bo'orir u wʌʌʌ' bʌjiri' u si'pir xan. Ti' cu waq'uic u q'uiq'uer u mac tu jor u chan cuchir a cu jac'ar yor mac quir u ruc'sic u si'pirob.

⁸ A baywo', u Taj'or u Pixam C'uj tan u camscico'onex ca' ic najtejex ti' toy yʌn u muc' a quet u t'ʌno' a tu ts'ibtaj Moisés uch. Ti' toy cu beyaj quire' ti' toy t'ina'an u noq'uir a jach pimo' tu chumuc u japnin naj, a jun c'aso' tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. Rajen tu cotor mac mʌ' c'ucha'an yor yocarob tu jach japnin naj tu yʌn a chan cuchir a cu jac'ar yor maco'.

⁹ Quire' a noc'o', a jach pim a ti' t'ina'an tu japnin naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. Ra' cu camscico'onex u winiquirob israel mʌ' c'ucha'an yor u nats'ar ich C'uj quire' ti' toy yʌn u muc' a quet u t'ʌno' a ts'ibta'b ten Moisés uch. Mʌ' ja wirej, quij, cax a ba' cu tarob u purob quir u ts'ic ti' C'uj u bo'orir quir u ruc'sicob u si'pirob. Mʌ' ju tar yor soc jach ti' yʌn yor u winiquirob israel.

¹⁰ Mʌ' ja wirej, quij, ra' u muc' a uchbeno' a quet u t'ʌno', a tu ts'ibtaj Moisés uch, quij, ra' soc yerob quir u yesic u winiquirob israel bic tabar u p'o'icob u c'ʌb quir u tar u c'ujinticob C'uj, bayiri' xan, a ba' tsoy u janticob bayiri' a ba' tsoy u yuq'uicob. Tu cotor aro' ti' yʌn hasta c'uchij tu q'uinin caj tuchi'ta'b ten C'uj ic Jaj Ts'urirex Jesucristo quir u joc'sic a ba' jach manan tsoy.

¹¹ Wa ber caj tarij Cristo uch, caj tarij an ten bic sacerdote a jach no'jo', quire' yʌn u muc' a ric'beno', aro' jach manan a ric'beno', chen a uchbeno', mʌ' jach manani'. Pachir Jesús caj wʌʌʌ' binij ich ca'anan. Chen robob, sacerdote a jach no'jo', a yʌn u muc' a uchbeno', robob cu naj beyajob tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. A ra' najo' toc beta'b ten u winiquirob israel, chen a Cristojo' cu beyaj ich C'uj.

¹² Chen robob, a sacerdotajo', a no'jo', cu naj binob tu yʌn u cuchir, a cu jac'ar u yor mac, quir u waq'uicob u q'uiq'uer a yʌʌʌ' chivo, cax yʌʌʌ' chan waxac. Teni' tanja' cu naj binob a sacerdotajo' a no'jo' quir u bo'otic u bo'orir u si'pirob. Barej ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj u c'ubaj u bʌj ca' quinsac toc jumpuri' toc yejer u wʌʌʌ' q'uiq'uer caj u ruc'saj ic si'pirex caj

u taco'onex munt q'uin, caj wʌʌʌ' binij ich C'uj. Rajen mʌ' ba'wir u jer baje' rer.

¹³ A ucho', tu q'uinin u muc' a uchbeno', a ts'ibtaj ten C'uj ti' Moisés uch, robob a sacerdotajo', a no'jo', caj u wac'ob u q'uiq'uer yʌʌʌ' chivo, cax u q'uiq'uer yʌʌʌ' ton waxac, quir u ruc'sic u bo'orir u si'pirob u winiquirob israel. Jeroj tune' caj tocaj yʌʌʌ' soc chen u ta'anir yʌn. Ra' u ta'anir yʌʌʌ' caj po'stanta'b tu jo'r u winiquirob israel soc yerob tan u p'obarob ti' u si'pirob, bayiri' soc yer p'o'b ti' a ba' c'asir caj u betob an ten bic caj u c'ujintajob C'uj.

¹⁴ Chen u q'uiq'uer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo jach manan no'j, quire' mʌna' u si'pir, mix turiri' ti'. A Jesuso' u bʌjiri' tu ts'aj u bʌj quire' yamta'b ten u Taj'or u Pixam C'uj, ara' munt q'uin ti' yʌn u winiquirob israel. Jesús caj u ts'aj u bʌjiri' soc u quinsa' quir u jawsic ic si'pirex soc u taquico'onex. Rajen toc ti' yʌn ij corex quire' tan ij quibiquex a ba' cu ya'aric C'uj, a mac jach cuxa'an.

¹⁵ Caj quimij Jesús, caj joc' u q'uiq'uer quir u ruc'sic u bo'orir ic si'pirex, ra' u muc' a quet u t'ʌno' a ric'ben t'ʌno'. A raji' ti' yʌn ich ca'anano' quir u t'ʌnic to'onex C'uj. Rajen, a mac a teta'b ten C'uj ti' cu bin cʌjtar ich C'uj an ten bic tu toc araj uch. Mʌ' ja wirej, caj u tacajo'onex C'uj, quire' caj joc' u q'uiq'uer u parar C'uj a Jesucristojo', rajen caj u jawsaj ic si'pirex C'uj, cax mʌ' tij quibex u muc', a quet u t'ʌno', a uchben tano'.

¹⁶ Mʌ' ja wirej, a mac a caj u ts'ibtaj u ju'unin quir u p'ʌtic u ba'tac ti' u bʌjob, mʌ' u bin ts'abir u ba'tac ti', hasta cu quimine' a mac tu ts'ib tu ju'unin ti' u ba'tac. Hasta cu quimin, jeroj, cu ts'abar u ba'tac, quire' quimij.

¹⁷ Wa ti' toy cuxa'an, mʌ' ju bin ts'abir u ba'tac.

¹⁸ Rajen, u muc' a quet u t'ʌno', a ts'a'b ten C'uj uch, ca' u yʌn joc'sic u q'uiq'uer yʌʌʌ' soc u nup'sic a ba' ara'b ten C'uj uch, quij.

¹⁹ Rajen a Moiséso', caj ts'oc u toc ara'a' ti' tu cotor u winiquirob israel a ba' ara'b ti' ten C'uj. Ra' u muc' a quet u t'ʌno' a Moiséso', caj u ch'aj junoc u tsotser yʌʌʌ' tʌmʌn yuc, aro' bana'an chʌc. Bayiri' xan, caj u chucʌj u c'ʌbir u chan che'er yejer u re', a pʌcha'an u c'aba' hisop. A Moiséso', caj u chucʌj ti'ob caj u ts'ʌmaj yejer u c'ʌbir yejer u re' ich u q'uiq'uer yʌʌʌ' chivo yejer u q'uiq'uer yʌʌʌ' chan ton waxac. Robob tu ch'ajob u tsotser tʌmʌn yuc yejer u c'ʌbir u chan che' yejer u re' xan, Moisés caj u ts'ʌmaj ich ja'. Jum puri' caj u rʌc ts'ʌmob Moisés ich ja'. Jeroj Moisés caj u wits'c'ʌbtaj u q'uiq'uer ich u ju'unin a quet u t'ʌno' a tu ts'bitaj Moisés a ts'ab ten C'uj ti' Moisés. Bayiri' xan, caj u chan wits'c'ʌbtaj u q'uiq'uer ich yoc'or u winiquirob israel.

²⁰ A Moiséso', caj ts'oc u wits'c'ʌbtic a

q'uiq'uerdo' ich yoc'or u winiquiob israel caj u ya'araj: "U muc' a quet u t'ʌnob a cu ts'ab ti' techex ten C'uj baje'rer cu ʌnʌxchun." Baxuc caj ara'b ten Moisés uch.

²¹ Bayiri' xan, Moisés, caj oc tu japnin naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob israel, a ti' ʌn ich tʌcay ru'um uch. Ti' taro' caj u wits'c'ʌbtaj u q'uiq'uer ich yoc'or tu cotor ba' a ti' ʌn tu japnin. Bayiri' xan, tu wits'c'ʌbtaj ich yoc'or u jach najir, a t'ina'an quir u c'ujinticob C'uj u winiquiob israel uch.

²² Mʌ' ja wirej, u muc' a quet u t'ʌnob a tu ts'ibtaj Moisés cu ya'aric, tu cotor ba' a cu c'ʌnic u winiquiob israel tu cu c'ujinticob C'uj, a ray u q'uinino' uch, caj p'ob ten a wits'c'ʌbta'bo' a q'uiq'uerdo'. Bayiri' xan, ʌn u ʌn quinsic ʌʌʌc' u winiquiob israel soc u joc'ar u q'uiq'uer soc C'uj cu ruc'sic u si'pir mac, quire' joc' u q'uiq'uer ʌʌʌc'ob. Mʌ' ja wirej, mʌ' jawsa'b u si'pir ten C'uj wa mʌ' joc'ac u q'uiq'uer ʌʌʌc'ob.

Caj quimij Jesús ich u cruz, caj u ruc'saj ic si'pirex

²³ Caj u ʌnʌxchun u chan najir a sina'an quir u naj c'ujinticob C'uj u winiquiob israel uch, raji' tu ʌnʌx chun a ba' ts'ibta'b ten Moisés uch, raji' u muc' a quet u t'ʌnob, a uchben t'ʌno'. Rajen caj tarob u c'ujinticob C'uj u winiquiob israel yerob mʌ' u ruc'sa'r u si'pirob wa mʌ' wits'c'ʌbta'b u q'uiq'uer ʌʌʌc'ob. Mʌ' ja wirej, tu cotor a ba' a ti' ʌn tu japnin naj tu cu naj c'ujinticob C'uj a cu c'ʌnicob u winiquiob israel quir u c'ujinticob C'uj ʌn u ʌn p'ob ten u q'uiq'uer ʌʌʌc'ob. Chen quir u bin yac-sico'onex C'uj ich ca'anan tu ʌn C'uj, mʌ' ba'wir u q'uiq'uer ʌʌʌc', quire' u c'at u jer jach manan u muc'.

²⁴ Robob a sacerdote a no'jo', chen ts'a'bob u muc' quir u beyajob tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob israel, a ray najo' beta'b ten xib. Chen u muc' a ts'a'b ten C'uj ti' Jesús, jach manan u muc' Jesús, quire' ti' ʌn Jesús ich ca'anan tan u t'ʌnic C'uj ti' to'onex. A ti' taro', ʌn u tajir a ba' tu ets' catajob u winiquiob israel quir u beticob uch, a ba' ti' ʌn quir u yamta'ob u c'ujinticob C'uj u winiquiob israel uch.

²⁵ Robob a sacerdote, a no'jo', nanij caj ocoob tu japnin naj quir u wits'c'ʌbtic u q'uiq'uer ʌʌʌc' ich yoc'or u chan cuchir a cu jac'ar yor mac. U jer yaxq'uin u jer u jer u c'at, quire' baxuc ti' ʌn ich a quet u t'ʌnob, a uchben t'ʌno'. Chen teni' quimij Jesús quir u ruc'sic ic si'pirex, jeroj caj toc' oquij.

²⁶ Mʌ' ja wirej, ra' u q'uinino' caj ʌn beta'b ten C'uj ich yoc'ocab, ic nunquirex, quij, caj u quinsob ʌʌʌc' soc u ts'ic ti' C'uj quir u ruc'sic u bo'orir u si'pirob. Chen a C'ujo' caj u wʌc'ʌs pʌcʌj u pac u jer quet u

t'ʌnob a ric'ben t'ʌno', rajen tarij Cristo quir u quimin toc teni' quir u ruc'sic u bo'orir ic si'pirex, quij.

²⁷ Mʌ' ja wirej, tu cotor mac teni' cu chen quimin quire' baxuc caj ya'araj C'uj. Bayiri' chen teni' cu bin ʌcʌtan C'uj quir yiric ba' tu betaj uch.

²⁸ Bayiri' xan, ic Jaj Ts'urirex teni' caj quimij quir u ruc'sic u bo'orir u si'pirex ti' tu cotor mac. Wa ber ca' bin uruc Jesús, mʌ' quir u wʌc'ʌs quimin quir u ruc'sic ic si'pirex chen quir u taquic a mac a tan u qui' pajic ti'.

10

¹ Mʌ' ja wirej, a muc' o', a caj u wʌc'ʌs pʌcʌj pac u jer, a quet u t'ʌno', a tu joc'saj caj quimij Cristo, ra' jach manan ti' a quet u t'ʌno', a ts'ab ti' Moisés uch. Chen a ts'a'b ti' Moisés o', mʌ' c'ucha'an yor ti' a quet u t'ʌno', a ric'beno' yejer a uchben t'ʌno'. Mʌ' ja wirej, tu q'uinin a quet u t'ʌno' a uchben t'ʌno' u winiquiob israel mʌ' c'ucha'an yorob u nats'ʌrob ich C'uj, quire' ti' toy ʌn u muc' a quet t'ʌno' a ts'ibta'b ten Moisés uch. Mʌ' u tarob yor soc ti' ʌn yorob. Cax a ba' cu tarob u puricob quir u ts'icob ti' C'uj u bo'orir quir u ruc'sic u si'pir. Cax rajra' u jer yaxq'uin cu quinsicob u ts'icob ʌʌʌc' quir u ruc'sic u bo'orir u si'pirob.

² Mʌ' ja wirej, wa ju winiquiob israel yerob toc teni' caj ruc'sa'b u si'pir, rajen mʌ' ba'wir quir u wʌc'ʌs bin u purob ʌʌʌc' quir u ts'icob ti' C'uj u bo'orir u si'pirob. Chen robob mʌ' u yubmanob tu yorob wa ti' ʌn u yorob quire' u si'pirob, cax wa toc jumpuri' ruc'sa'b u si'pirob caj u quinsob ʌʌʌc' quir u jawar u si'pirob.

³ Mʌ' ja wirej, rajra' u jer yaxq'uin cu puricob ti' C'uj u ʌʌʌc' quir u ruc'sic u si'pirob u winiquiob israel an ten bic nanij cu ts'icob ti', quire' tan u c'aja ti' u bo'orir ti' u si'pirob.

⁴ Quire' u q'uiq'uer ʌʌʌc' ton wacax yejer u q'uiq'uer ʌʌʌc' chivo mʌ' c'ucha'an yor u yamta' u winiquiob israel yirej wa ju jawsa' u si'pirob teni'.

⁵ Rajen, caj tarij ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj u ya'araj ti' C'uj:

A techo' C'uj, quen, mʌ' ja c'at a wiric mac tan u quinsic ʌʌʌc' quir u ts'ic tech soc u jawar u si'pirob. Rajen jach tsoy ta t'ʌn tech caj a ts'aja ten in winquirir soc ra' in wʌc'ʌs c'ub in baj soc in quinsa'.

⁶ A techo' C'uj, quij Cristo, mʌ' a c'at a wirej u quinsic u ʌʌʌc'ob quir u ʌc'ob toquic quir u ts'ic tech quir a ruc'sic u si'pirob.

⁷ A techo', in c'ujirech, quire' taren ich yoc'ocab soc in quibic a ba' ta wa'araj, an ten bic caj ara'b ten a mac ts'a'b u tucur uch quir u ts'ibtic a ba' a c'at uch.

⁸ Ic Jaj Ts'urirex caj ya'araj, a C'uj'o' ma' u c'tat a ba' ts'a'bir ti'ob u winiquirob israel, a ya'ra'c' a cu quinsicob, cax a ya'ra'c' a tocac quir u ruc'sicob u si'pirob, cax a ba' cu qui'quintic yor C'uj, cax wa mun cu ts'ic ti'ob, ma' u c'tat C'uj. Cax toc ara'b ich u t'ano Moisés ca' u ya'n ts'ic ti' C'uj ma' u c'tat xan.

⁹ Caj u wa'c'as araj: "A teno', quij Cristo, taren a tera' ich yoc'ocab, C'uj soc in quibic a ba' ta ric'saj a t'an ten ca' in betej", quij. Wa ber caj u ya'araj Cristo aro', caj ts'oc u wa'c'as pa'quic u pac u jer a ba' ts'ibta'an ten Moisés, a quet u t'ano', a uchben t'ano' ca' quinsa' ich cruz quij, soc u winiquirob israel ma' u bin ts'ic ti' C'uj ya'ra'c' quir u ruc'sicob u bo'orir u si'pirob.

¹⁰ Quire' baxuc Cristo caj u betaj a ba' u c'tat C'uj. A baywo' caj u wa'c'as pa'quic u pac u jer a quet u t'ano' a ric'ben t'ano'. Rajen caj u jawsaj ic si'pirex Cristo quire' teni' caj u c'ub u baj soc u quinsa' quir u p'obar ic si'pirex tan u ric'sic to'onex quir ic beyajex ti' C'uj.

¹¹ Tu q'uinin a quet u t'ano', a uchben t'ano', a ts'ab ten C'uj ti' Moisés uch, robob a sacerdote a no'jo', cu naj toquicob ba' ti' C'uj. U jer, u jer u q'uinin ya'n u ts'ic u jer ti' C'uj. Cax a baxuco' caj ts'ab ten sacerdote, a no'jo', ti' C'uj ma' ju cha'bar u tubur ti' u winiquirob israel ten a quet u t'ano', a uchben t'ano' wa toc teni' ruc'sa'b u si'pirob, rajra' cu tsicob ti'.

¹² Chen ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj quimij toc jumpuri' caj u bo'otaj u bo'orir ic si'pirex, ma' ba'wir ti' u jer. Pachir caj u wa'c'as binij ich ca'an'an caj curaj ich u noj C'uj.

¹³ A tar yano' Jesús ich ca'an'an tan u pajic u q'uinin a C'uj'o' cu bin u ts'ic ti' Jesús u muc' ich yoc'or a mac a cu p'acticob Jesús soc u toc rac ch'esicob ti'.

¹⁴ Ma' ja wirej, toc jumpuri' quir u taquic mac a cu yacsic tu yor wa ber caj u c'ub u baj quir u p'obar ic si'pirex soc u ric'smano'onex C'uj quir ic beyajex ti' C'uj.

¹⁵ Aro' jach taj quire' turiri' a mac a ts'ab u tucur ten C'uj caj u ts'ibtaj a ba' u c'tat C'uj uch. Ma' ja wirej, raji' u Taj'or u Pixam C'uj caj u ya'araj ti' uch.

¹⁶ Rajen caj u ts'ibtaj:

Ic Jaj Ts'urirex C'uj caj ya'araj, ca' bin tac tu q'uinin bin in wa'c'as pa'quic u pac u jer quet t'ano' a ba' quin toc aric ti' u winiquirob israel. Je' in ts'ic ti' ca' ocac in t'an tu pixamob soc u najticob in muc' soc ma' u bin tubur ti'ob.

¹⁷ Pachir, quij, baxuc caj u ya'araj xan:

A teno', quij C'uj, je' in ruc'sic u si'pirob. Ma' biq'uin quin bin in c'a'otic ti'ob, cax a ba' c'asir caj u betob uch xan.

¹⁸ Wa ber u q'uinin a C'uj'o' caj u ruc'saj u si'pir mac ma' ba'wir quir u wa'c'as ts'ic ti' C'uj quir u ruc'sicob u si'pirob. Toc ts'oquij.

Ca'ij cacsex tij corex quir ij cocarex tu ya'n C'uj

¹⁹ Rajen in wet acs'a'orirex, tu q'uinin a quet u t'ano', a uchben t'ano', mana' mac c'ucha'an yor u yocar tu japnin naj tu yan u chan cuchir, a cu jac'ar yor maco'. Chen quire' a quet u t'ano', a ric'ben tano', tu joc' u quiq'uer Cristo, jeroj c'ucha'an ij corex ij cocarex ti' junc'as naj a cu jac'ar yor maco', tu yan C'uj, quire' ma' u jac'ar ij corex, quij, ij cocarex.

²⁰ Bayiri' xan, raji' u bajiri' Cristo ti' yan ich ca'an'an ich C'uj, quire' ric'ben bej a tu jaraj ti' to'onex, jeroj c'ucha'an ij corex ij cocarex tu tajir acatan ti' C'uj.

²¹ Ma' ja wirej, ic Jaj Ts'urirex Jesucristo oquij tu beyaj an ten bic sacerdote a jach no'jo' soc u t'anic C'uj ti' to'onex, quire' ra' yanino'onex C'uj.

²² Ca' nats'aco'onex ich C'uj yejer u tsoyir ic pixamex quire' ma' ba'wir ca' ic tucrex ba', quire' tij cacsex tij corex ti' Cristo. Ma' ja wirej, toc ruc'sa'b ic si'pirex ten C'uj quire' toc p'ob ic pixamex. Ma' ja wirej, caj joc' u q'uiq'uer Jesús soc u p'obaro'onex irej a mac toc p'ob ich ja' soc u ruc'ur u yeq'uir.

²³ Ca' ij cacsex tij corex wa C'uj cu bin u yacsico'onex, quire' tij quibajex a ba' tu toc araj to'onex C'uj wa ber tu ya'araj aro' uch.

²⁴ Ca' ic chichquinte' yor ij quet acs'a'orirex soc ic pacran yajquintiquex ic bajex soc ic manex tu tsoyir.

²⁵ Ma' ic yan p'atiquex ic much'quintic ic bajex quir ij cu'yiquex u t'an C'uj xan, quire' yan junyarob, ij quet acs'a'orirex tan u p'aticob u much'quinticob u baj quir yu-bicob u t'an C'uj. Ma' ja wirej, rajra' ca' ic chichquinte' ij corex quire' tabar u q'uinin ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

²⁶ Wa tic najtajex u jach tsoyir u t'an C'uj, chen rajra' quic p'ayiquex ic si'pirex quire' baxuc ic c'atex, jeroj ma' u jawsic ic si'pirex.

²⁷ Jeroj tune', yan ba' ca' ic tucrex, quire' je' ic binex acatan ich C'uj quir u to'car ic jo'rex, jeroj tune', ca' bin ts'ocac aro', je' ic binex ich c'ac' yejer a mac tu ma'quintob C'uj.

²⁸ A ucho' tu cotor mac a tu p'uspachtob a quet u t'ano', a tu ts'ibtaj Moisés uch, wa yirir ten u yet winiquirob israel a caj manob tu c'asir cax wa dos wa tres u yirob. A ray maco', a man tu c'asir caj joc'sa'b quinsbir ten u yet winiquirob israel. Ma' jawsa'b u si'pir ten u yet winiquirob israel toc quinsa'b.

²⁹ A mac a tu p'uspacht u parar C'uj, jach manan cu bin muc'yaj, quire' tu ma'quintaj a quet u t'ano', a ric'ben t'ano', quire' tuchi'ta'b u parar C'uj ten C'uj. Ma' ja wirej, p'asta'b u parar C'uj quire' cu p'astic u quiq'uer a joc'sa'b quinsbir Jesús ti' a quet u t'ano', irej wa mana' ba', a ray q'uiq'uego'

a tu cu p'o'ic ic si'pirex. Bayiri' xan, tu ma'quintaj u Taj'or u Pixam C'uj a mac a cu yajquintic mac, rajen qui' irej, quij.

³⁰ Quire' tij quirex C'uj caj u ya'araj: "Je' in ts'ictar yejer a mac a yan u si'pir, rajen je' u muc'yaj ten, quij, u bo'orir u si'pirob." Caj u wac'as araj C'uj: "Je' in taquic u jo'r a ten yanin quire' a teno', juezen."

³¹ Jach yaj cu bin yubej mac ca' bin ts'icac C'uj, a cuxa'an a C'ujo'.

³² Ma' u yan tubur techex bic tabar Cristo caj u yacsaj techex ich u sasirir. Nema' biquechex tu caj a muc'yanajechex uch, tub tu chuquex a pachex caj manan.

³³ Yan u q'uinin uch, caj u p'astob techex, tan u chich jats'icob a pachex acatan tu wicob mac. Jach yaj caj a wu'yaj ta worex caj a wirex u jats'ar a wet acsa'orirex, a mac a wet binac caj chich jats'a'b u pachob ten a cu p'actiquechexob.

³⁴ A techexo', caj a wirex otsir a wet acsa'orirex a ti' yan c'ara'an tu cu ma'car mac. Jach nema' bic techex tub caj u chucacajob a ba'taquechex, quire' techex a werex ca' bin xiquechex ich ca'an'an je' u wac'as palquic pac u jer techex a jach manan tsoyir, ra' yanex tex munt q'uin ca'an'an.

³⁵ Rajen ma' a yan tupsic a worex soc a bin a c'lmex a ba' jach co'oj ti' C'uj.

³⁶ Ma' ja wirej, ca' a qui' canex nema' bic techex soc a quibiquex u t'an C'uj soc u yacsiquechex an ten bic caj u toc araj uch.

³⁷ Quire' ti' toc ts'iba'an ich u t'an C'uj baxuc a je'ra':

Jach tabar u c'uchur a mac a cu tar an ten bic caj ya'araj uch. Ma' ju xantar u c'uchur.

³⁸ Chen a mac a cu yascic tu yor ti' ten, quij C'uj, jari' cu bin ruc'sa'bir u si'pir quir u cuxtar munt q'uin. Chen wa cu p'uspachtiquen, je' in wac'tic ti'e'. Baxuc caj ara'b ten C'uj uch.

³⁹ A to'onexo' caj ij cacsex tij corex ti' C'uj rajen raji' cu qui' canantic ic pixamex baje'rer. A to'onexo' ma' tij canex a mac a tu p'uspachtob C'uj a cu bin satar munt q'uin.

11

Bic tabar a mac tu yacsob tu yorob ti' C'uj uch

¹ Quire' tij cacsex tij corex rajen ic toc erex jach taj je' u ts'ic ti' to'onex C'uj a ba' tu toc araj to'onex C'uj, chaca'an u ts'ic ti' to'onex. A to'onexo', ij querex yan ba' ich ca'an'an a ma' chaca'an ic jach iriquex yejer ic jach ichex.

² A baxuco' yan ba', quire' ic nunquirex caj u yacsob tu yorob ti' C'uj, rajen a C'ujo' cu ya'aric: "Robob jach tsoy."

³ Quire' tij cacsex tij corex ti' C'uj, rajen ij toc erex wa ju bajiri' C'uj caj u betaj

yoc'ocab, cax mana' ba' uch, quij, a C'ujo' caj u t'lanaj ca' joc'ac ba', jeroj rac joq'uij.

⁴ A Abelo', caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, rajen caj u ts'ajaj u yalac' ti' C'uj u bo'orir u si'pir. A ray yalac'ob, jach manan tsoy cax a ba' ts'a'bir ti' ten u sucu'uin Cain ti' C'uj. Quire' a ts'a'b ti' ten Cain, ma' ju c'lmaj C'uj. Ma' ja wirej, Abel caj u yacsaj yor ti' C'uj. Rajen C'uj caj u yiraj jach tsoy a ba' tu betaj Abel, quire' a ba' tu ts'aja ti' C'uj uch. Rajen C'uj caj ya'araj: "Jach tsoy Abelo'." A ucho' caj quimij Abel, chen quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj, cax q'uinij baje'rer tan u camsic ti' to'onex bic tabar ca' ij cacsex tij corex ti' C'uj an ten bic Abel caj u yacsaj tu yor ti' C'uj.

⁵ A Enoco', caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, rajen acsa'b Enoc ten C'uj ich ca'an'an, cax ti' toy cuxa'an Enoc uch. U rac'ob a c'aja'anob tu q'uinin Enoc, ma' tu ca' irobi'. Ma' ja wirej, ti' ts'iba'an ti' Enoc ich u t'an C'uj uch, bic tabar raji' jach tsoy yirir ten C'uj quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj.

⁶ Soc tsoy yirico'onex C'uj ca' ij cacsex tij corex. Quire' a mac a cu yascic tu yor ti' a cuxa'an C'ujo', jari' robob cu bin yamta'bir ten C'uj.

⁷ A Noe'jo' caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, rajen caj u quib u t'an C'uj caj u betaj u yajaw chem yejer u jor an ten bic u jor naj. Quire' caj u toc araj C'uj bin u rac ch'esic mac tu cotor a ti'ob yan ich yoc'ocab uch, rajen Noe' caj oquij ich u japnin yajaw chem yejer u bajob soc u tocarob ten C'uj. Ma' ja wirej, yer Noe' a ba' ara'b ten C'uj bin u ca' tar. A baywo' Noe' caj u yesaj ti' u rac'ob je' u rac satar u rac'ob a ma' ju quibob u t'an C'uj. Rajen C'uj caj ya'araj: "Jach tsoyech Noe'." Quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj, Noe'.

⁸ A Abrahamo', quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj rajen caj u quibaj a ba' ara'b ti' ten C'uj uch: "Ca' xic tech, quij C'uj, ich u jer ru'um a quin ts'ic tech Abraham." Caj binij Abraham cax ma' yer tu ju bin Abraham caj pay u ber ten C'uj. Tu rac p'ataj u cajar quir u bin.

⁹ Quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj Abraham, rajen tu p'ataj u ru'umin, cax yan u jach ts'urir u ru'umin tu cu bin uch. Raji' tu sinaj u noq'uir naj quir u c'ajtar irej mac a cu naj bin. Bayiri' u parar Abraham, a Isaaco' yejer a Jacobo', toc ara'b ti'ob ten C'uj chaca'an u ts'abar u ru'uminob a ti'ob xano' xan.

¹⁰ Abraham caj u sinaj u noq'uir naj ich u ru'umin tu c'aja'an uch, quire' tan u pajic u tar paybir ten C'uj ich ca'an'an soc raji' cu bin c'ajtar ca'an'an a toc beta' ten C'uj, an ten bic caj u tucraj Abraham. A raji'ti', ti' yan munt q'uin.

¹¹ Bayiri' xan, u rac' Abraham, u c'aba' Sara, caj u yacsaj tu yor ti' C'uj. Ma' ja wirej, cax nuxib a Sarajo', cax man tu q'uinin u yiric yalac' och. A Sarajo' yer chaca'an u

pararancar quire' baxuc caj toc ara'b ten C'uj uch, quij.

¹² Ti' a rayo', tu yalnxchun u pararancar ic nunquirex Abraham uch. U tiri' caj u yalnxchun u pimtara parar cax jach nuxib Abraham pararnajij. Mla' ja wirej, jach pimij u parar Abraham an ten bic sab pim ich ca'anan, baxuc u sa'amin chi' c'ac'nab, baxuc pimij u parar ic nunquirex Abraham. Mla' c'ucha'an ij corex ic xaquiquex mun pimin u parar.

¹³ Robob, ic nunquirex caj rac quimob uch. Tu cotor a ba' ara'b ten C'uj ti'ob mla' nup'sa'b a ba' toc ara'b ti' ic nunquirex uch. Chen ic nunquirex caj u pajob cu bin nup'sa'bir ten C'uj a ba' toc ara'ab ti'ob ten C'uj uch. Rajen qui' yorob quire' yerob mla' u binob cajtar tera' ich yoc'ocab munt q'uin. Mla' ja wirej, ic nunquirex yerob cu chen manob tera' hasta cu c'uchur tu q'uinin cu binob ich ca'anan.

¹⁴ Quire' baxuc caj ya'arob uch: "Mla' ic cajtarex tera' ich yoc'ocab. Quic jamach cajtarex tera'." A baxuco', caj u yesob ti' to'onex tan u pajicob ca' bin c'uchuc tu q'uinin u jach cajtarob ich ca'anan.

¹⁵ Wa caj u chen tucricob u cajtarob tu ru'umin a caj u p'atob uch, jeroj, tune', c'ucha'an yorob u wac'as sutob tu pachob. Chen mla' sutnajib tu pachob quire' mla' u c'atob u sutob tu pachob uch, quire' tan u pajicob uch a ba'quiri' ara'b ti'ob ten C'uj uch.

¹⁶ Chen aro' mla' tu tucrobi', quij, quire' yerob tu yorob jach manan tsoy ca' bin xicob ich ca'anan. Rajen a C'ujo' qui'jij yor yejerob, rajen caj u ya'araj ti'ob: "Jach tsoyechex", quij C'uj, quire' tan u c'axicob u cajar tu cu bin jach cajtarob ich ca'anan.

¹⁷⁻¹⁸ Ic nunquirex Abraham caj tumta'b yor ten C'uj quire' tu yacsaj tu yor ti'. Mla' ja wirej, ic nunquirex Abraham tu quibaj a ba' ara'b ti' ten C'uj. Rajen caj bin u chaquinte' u parar Isaac tu cu naj quinsic yalrac' quir u ts'ic ti' C'uj, cax mana' u jer u parar. Tu chaquintaj u parar uch soc chaca'an u quinsic u parar, cax ra' toc ara'b ten C'uj ti' Abraham: "Raji' Isaac, cu yalnxchun a parar a cu bin c'ambir a ba' ara'b ti' ten C'uj uch."

¹⁹ Mla' ja wirej, ra' ic nunquirex Abraham yer C'uj c'ucha'an yor u ric'sic u parar Isaac tu quimirir. Quire' caj u tucraj tu yor yan quinsa' u parar, chen mla' quinsa'bir rajen irej wa wac'as ric'sa'b Isaac ten C'uj tu t'an ic nunquirex Abraham uch.

²⁰ Ic nunquirex Isaac, caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, rajen caj ara'b ten Isaac ti' u parar Jacob yejer u parar Esaú, robob chaca'an yamta'bir ten C'uj.

²¹ Ic nunquirex Jacob, quire' caj u yacsaj tu yor ti' C'uj. Rajen jach tabar u c'uchur tu q'uinin u quimin Jacob, caj ara'b ten Jacob

ti' u parar José cu bin yamta'bir ten C'uj soc yan ba' u c'at u parar a Joséjo', jujuntur u parar a Joséjo'. Pachir ic nunquirex Jacob caj u qui' t'antaj C'uj, baxuc caj u betaj yoc'or u xonte' quire' nuxib caj nupraj uch.

²² Ic nunquirex José, quire' caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, rajen tu chich araj a ti'ob u yet winiquirob israel, ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu bin u rac p'aticob u ru'umin Egipto. Caj ya'araj: "Ca' bin xiquechex yan a toc cuchiquex in baquer", quij José.

²³ Bayiri' xan, u nla' yejer u tet ic nunquirex Moisés, caj u yacsob tu yorob ti' C'uj. Rajen caj rocha'b Moisés ten u nla' caj u purob ti' soc mana' mac cu yiric Moisés, rajen mla' irir ten mac hasta manij tres ic nla'. Robob mla' tu ch'ajob sajquir a ba' ara'b ti' ten u rey ti' u ru'umin Egipto wa cu bin quinsbir tu cotor u chan ochir a xibo'. Caj taca'b ten u nla' ti' a reyo' quire' yer C'uj cu bin u canantic chan Moisés quire' u nla' yejer u tet caj u yirob jach tsoy u wich chan Moisés.

²⁴ Ic nunquirex Moisés, quire' caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, rajen caj ts'oc u ch'ijir Moisés mla' qui' yor quire' yuba' ch'a'b tsemta'bir ten xquic, ra' u parar u rey u winiquirob egipto. Mla' u c'at yubic Moisés, mla' u nla', a xquico'. Quire' yubic ya'aric ra' u parar xquic.

²⁵ Quire' a Moiséso', mla' man tu c'asir, mla' manij a ba' cu pachtic tu yor, a c'aso'. Qui' yor a Moiséso' wa ber caj u p'eri'quintaj u yor yejer yet winiquirob israel soc p'eri'ob u muc'yajob.

²⁶ A Moiséso', caj u qui' tucraj wa jach manan tsoy ca' u rac p'atej tu cotor ba' a ra' yanin tu ru'umin Egipto quir u bin muc'yaj yejer yet winiquirob israel. Jach qui' yor caj muc'yajnajij Moisés a ucho'. Caj muc'yajnajij Moisés an ten bic Jesús caj u muc'yajnajij quire' u yet winiquirob israel. Mla' ja wirej, Moisés yer a C'ujo' cu bin ts'abar ti' Moisés a ba' jach manan tsoy ti'.

²⁷ Quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj Moisés, cax ts'iquij u rey u ru'umin Egipto yejer Moisés, chen Moisés mla' tu ch'aj sajaquir ti'. Mla' ja wirej, raji' caj u p'ataj u ru'umin Egipto quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj, a C'ujo' a mla' ira'an ten mac.

²⁸ Quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj Moisés, rajen Moisés caj u sajta' C'uj a ra' u q'uinino' caj tar yajmasir u t'an C'uj, a tu potmastaj mac tu tu yiraj uch u q'uiq'uer a wits'c'abta'bo' uch. Rajen tu chich araj Moisés ti' tu cotorob u winiquirob israel ca' u baxte' u q'uiq'uer u yalrac' taman yuc tu jo'r yatoch tu cu naj ocarob tu yatochob soc mla' u bin quinsbir ten yajmasir u t'an C'uj u parar xib, a yan bat'an rocha'b ten u nla'.

²⁹ U winiquirob israel, quire' caj u yacsob tu yorob ti' C'uj, rajen c'ucha'an yorob u

ch'acticob u chumuquir c'ac'nab, a p'acha'an u c'aba' ch'ac c'ac'nabi'. Ma' ja wirej, caj u ch'actajob an ten mac cu ch'acticob jach ru'um. Chen caj sayob tu pach, ra' u soldado u winiquirob egipto quir u tarob chuchbir u winiquirob israel, caj wac'as tar ya'arir c'ac'nab ich yoc'or u soldado u winiquirob egipto, caj rac bintob ja', caj rac chuchob ten u ya'arir c'ac'nab.

³⁰ Rajen pachir u winiquirob israel, quire' caj u yacsob tu yorob ti' C'uj, rajen caj rac manob u b'acristicob tu cajar Jericó, a yan u pa'te' ts'ap'quinta'an yejer tunich soc jach ca'anano'. Caj ts'oc u manob turiri' semana caj rac jubsa'b u pa'te'ir tu cajar Jericó.

³¹ A xquico', a mac u c'aba' Rahab, a cu naj man uch quir u jaric u taq'uinó', caj u yacsaj tu yorob ti' C'uj. Rajen caj u yacsaj tu yatoch a soldado u winiquirob israel, a tarob yiraj wa c'ucha'an yorob u rac quinsicob u winiquirob a c'aja'anob ich u cajar Jericó. Rajen caj toc a Rahabo' ten u winiquirob israel soc ma' u quinsa' yejer a mac a ma' tu quibob u t'an C'uj ich u cajar Jericó.

³² Ti' toy yan ya'ab u winiquirob israel a tu yacsob tu yorob ti' C'uj uch, chen ma' c'ucha'an in wor in rac ts'ibtic techex quire' chaca'an u man ya'ab u q'uinin quir in ts'ibtic. A teno', quin chen c'asic techex ti' jun yarob an ten bic Gedeón, an ten bic Barac, an ten bic Sansón, an ten bic Jefté, an ten bic David, an ten bic Samuel, an ten bic a mac ts'ab u tucurob ten C'uj quir u tsicharob a ba' ts'a'b ich u yorob,

³³ quire' robob caj u yacsob tu yorob ti' C'uj, rajen caj ch'esa'b u cajar ten C'uj a mac a tu p'actob a ti'obo'. Ya'ab caj u qui' reyintajob u winiquir israel, ya'ab yamta'b ten C'uj an ten bic caj toc araj ti'ob. Ya'ab caj u nupob barum caj toc ten C'uj soc ma' u chi'bir ten barum.

³⁴ Ya'ab mac a tu yacsob tu yorob ti' C'uj, rajen robob caj toc ten C'uj soc ma' u tocar ten u rac'ob tu cu yerarob. Ya'ab xan, toc ten C'uj tu cu bin ch'ac'bir yejer mascab soc mana' ba' cu yubob. Ya'ab mac a tu yacsob tu yorob ti' C'uj, cax mana' u chichir u muc', jeroj tune', caj ts'a'b u muc' ten C'uj soc jach chich u muc'. Ya'ab mac a tu yacsob tu yorob caj yamta'b ten C'uj tu ts'iquijob soldados, a ma' u winiquirob israel, rajen caj rac ch'esa'b ten mac a yacsmanob tu yorob rajen caj u quinsob a soldadojo'.

³⁵ Bayiri' xan, yan xquic uch, quire' tu yacsob tu yorob ti' C'uj, rajen ric'sa'b ten C'uj tu quimirir a mac jach yajbir a xquico', quire' u yaj u parar a xquico', jeroj, caj wac'as bin tu yatoch.

Yan ya'ab mac xan, a yacsmanob tu yorob uch ti' C'uj rajen caj c'asquinta'b ten u rac'ob, caj chich xit' u winquirir hasta caj rac jat u b'ac'uer. Chen robob ma'

tu p'uspachtob C'uj quire' yerob ch'aca'an ric'sa'bir ich u quimirir soc ca' bin acsac ten C'uj ich ca'anano' quir u c'ajtarob tu jach manan tsoy.

³⁶ Ya'ab aro', caj chuca'b ten u rac'ob, caj p'asta'b, caj jats'a'b u pachob, caj c'arij yejer mascab caj purob mac'bir tu cu macar winicob.

³⁷ Ya'ab aro' caj ch'ina'b u jo'r soc u quini-nob. Yan ya'ab uch caj bujch'acaj yejer jixib uch. Yan ya'ab uch, caj quinsa'b yejer mascab. Yan ya'ab uch, caj manob ich t'acay ru'um cu chen buquinticob u noc' a beta'b ti' yot'er yac'ac' chivo, bayiri' xan yejer u yot'er yuc. Tan u manob jach xansirch'ajob, mana' yo'och quir u janticob quire' chucob u pachob uch.

³⁸ Robob caj c'ajrajob ich t'acay ru'um a tu c'ucha'an yorob ti', cax ich wits, cax tu jorir ru'um, cax tu japnin tunich. Chen acatan tu wich u rac'ob p'acta'b, chen acatan tu wich a C'ujó' jach yaj.

³⁹ A C'ujó' cu ya'aric ti'ob: "Jach tsoyechex", quire' tu yacsob tu yorob ti' C'uj. Chen tu cotor ba' a toc ara'b ti'ob ten C'uj ma' toy nupuqui' a ba' cu bin ts'a'bir ti'ob.

⁴⁰ Quire' toc ara'bob ten C'uj u pajob u q'uinin ca' u rac acso'onex ich ca'anano' soc u tar yorob soc jach ti' yan yorob yejero'onex.

12

Ca' ij qui' asex tij corex ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo

¹ Quire' ic toc erex ti' yan ya'ab mac a cuxa'anob ucho', a tu yesob bic tabar tu yacsob tu yorob ti' C'uj uch. Rajen ca' ij qui' tucrex ca' ic p'atex a ba' c'asir quic pachtex tij corex, an ten bic a mac tan u jach p'isic u baj tub u c'anic yacab soc u c'uchur p'lyber tu yan u p'is. Bayiri' xan, a to'onexo', ca' ic sayirex tu pach C'uj tan ij quibiquex a ba' u c'at C'uj.

² Rajen ca' ij quibex ic Jaj Ts'urirex Jesucristo quire' ra' caj u ts'ajaj ti' to'onex ic muq'uex quir ij acsiquex tij corex ti' C'uj soc u yacsico'onex ich ca'anano'. Ma' ja wirej, u wac'as bajiri' caj u c'ub u baj soc u quinsa' ich cruz, tu jach muc'yajna'ij. Nema' bic caj u muc'taj quire' yer ca' bin ts'ocaqui' jach nequi' yor. A baje'rero', ti' cuxa'an ic Jaj Ts'urirex ich ca'anano' ich u noj C'uj.

³ Qui' tucrex, quij, ic Jaj Ts'urirex Jesucristo bic tabar caj u qui' muc'taj a tu chucajob u pach uch ten mac, a yan u si'pirob, soc ma' u tupsic a worex soc ma' a p'atiquex u t'an C'uj.

⁴ Cax tan a muc'yajex baje'rer tu cu chuquicob a pachex, ma' a yan ac'tiquex a baj quire' mix turiri' ich techex ca' quinsaquechex an ten bic caj quinsa'b Jesús

uch, quire' tan a ba'tetiquex a si'piro' tu yanechex.

⁵ C'aj wa techex a ba' ts'ibta'b ten a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtej a ba' u c'at C'uj uch? Raji' caj u ya'araj:

A teno', quij a Jaj Ts'uriren C'uj, quin chen camsic tech in pararech ca' a canej tech quir a man tu tsoyir. C'amej a ba' quin q'ueyiquech. MΛ' a γAN choctar a wor tu quin q'uyiquech.

⁶ A C'ujo' tan ya'aric: a werex ten γANinobechech, in jach yajechech chen a techexo' quin camsiqechex ca' a canex soc a manex tu tsoyir. Baxuc caj ara'b ten Jaj Ts'ur C'uj uch.

⁷ Rajen qui' muc'tex a ba' yajirir a cu tar ti' techex, quire' C'uj tan u camsic techex ba' quir a caniquex. MΛ' ja wirej, raji' C'uj cu yiric techex an ten bic u parar rajen, raji' quir u yamtic techex. Ij querech u cotor mac a cu q'ueyic u parar cu q'ueyic soc u yamtic ti'ob.

⁸ A mac a mΛ' camsa' ten C'uj quir u canej ba', an ten bic C'uj cu camsic tu cotor u parar ca' u canej quir u yamtic ti'ob. Robob mΛ' u jach pararob. Robob irob u pararob a xquico', a γAN u parar tu cu man. MΛ' ja wirej, ra' pararo' mΛna' u jach tet, quij.

⁹ Wa ber caj u tsemto'onex ic nΛ'ex yejer ic tetex uch robob caj u q'ueyaj to'onex uch quir u yamticob ti' to'onex, rajen caj ic sɔjtex ic tetex yejer ic nΛ'ex. Jach manan tsoy xan ca' ic sɔjtex ic Tetex C'uj a cɔja'an ich ca'an. Quire' raji' cu q'ueyic to'onex soc ij cuxtarex an ten bic C'uj u c'at ca' cuxraco'onex. Jach no'j ca' ij c'Λmex u q'ueyic to'onex ic Tetex C'uj.

¹⁰ Caj u tsemto'onex ic nΛ'ex yejer ic tetex uch, caj u q'ueyajo'onexob quir u yamtic to'onex an ten bic caj u najtobi'. Chen jach manan tsoy ti' to'onex wa C'uj cu q'ueyiquo'onex quire' raji' cu pachtic ca' ij canex C'uj soc ij cuxtarex an ten bic C'uj cu pachtic ca' cuxraco'onex ich yoc'ocab.

¹¹ Wa ber cu q'ueyico'onex C'uj, mΛ' ic jach pachtiquexi' u q'ueyico'onex, quire' jach yaj quij cu y'iquexi' u q'ueyico'onex C'uj. Chen wa ber caj ts'oc ic natiqhex biquin caj u q'ueyo'onex aro' jach tsoy. MΛ' ja wirej, jach manan tsoy ca' ic najtex soc ca' cuxraco'onex an ten bic C'uj u pachtej ij cuxtarex soc ti' γAN ij corex.

Biquinin jach c'as a mac a cu p'uspachtic ti' u t'AN C'uj.

¹² Toc c'ub a bɔjex ti' C'uj soc raji' cu bin u chichquintic a c'Λbex tu ca'an a c'Λbex, baxuc a woquex tu ca'an a woquex.

¹³ Rajra' ca' ximbarech ich u berir a tajo', soc mΛ' u yajtar yoc a mac yaj yoc chen ca' tsoyaqui'.

¹⁴ Qui' tucrex a manex tu tsoyir, mΛ' a ts'iquintex mac, toc quibex aro', quire' a caniquex C'uj soc a binex ich ca'an.

¹⁵ Qui' irex techex, quij, soc mΛna' mac cu p'uspachtic u jach tsoyir u pixam C'uj quir u p'Λtej u jach tsoyir u pixam C'uj. Qui' canantex a bɔj soc mΛna' mac ich techex ca' u canej chan pΛc'aro', a jach c'ajo', a ca' bin ts'ocac u ch'ijir, je' u c'ajquintic ya'ab mac yejer u c'ajir.

¹⁶ MΛ' a γAN cɔjtarex yejer a mac a mΛ' ch'a raq'uintej, a mΛ' ta ch'a mΛmintej xan. Bayiri' xan, mΛ' a γAN p'Λtiquex a ba' jach tsoy ti' techex an ten bic Esaú caj u p'Λtaj. MΛ' ja wirej, raji' quire' a chɔc janΛno', a ts'a'b ti', caj u c'axaj u jach tsoyir u t'AN u tet Isaac, a mac cu bin u p'Λtic ti', quire' sucu'umbir a Esaújo', soc raji' γANin a ba' toc ara'a ten C'uj ti' u tet uch.

¹⁷ C'aj techex, caj c'uchij tu q'uinin u tet caj ts'ab ti' yits'in ten u tet? MΛ' ts'abac ti' Esaú ten u tet, cax caj u qui' ac'taj u bɔj ti', quire' toc con ti' yits'in Jacob ten Esaú uch. MΛ' bic tabar u ca' c'axic quire' toc ts'a'b ti' yits'in uch.

¹⁸ MΛ' ja wirej, ic nunquirex uch, caj muc'yajna'job uch, chen mΛ' ba'wir ti'ob ca' muc'yajnacob. MΛ' ja wirej, caj binob ich u jo'r p'uc wits caj u chen jac' yorob quire' ti' taro' tan yerar u ch'ic yum c'ac', caj jach ac'birchɔjij, caj tarij u ch'ic yum ic' xan.

¹⁹ Quire' ic nunquirex caj yubaj utsta'bir bajen u bac wacax. Caj yubaj C'uj tan u t'anic ti'ob. Rajen cu jach jac'ar yorob ti' u t'AN C'uj, caj u ya'arajob ca' u chan su'sej u t'ANob ti'.

²⁰ Caj u ch'ajob ch'ic yum sajaquirob ic nunquirex uch, quire' a C'ujo' caj u betaj u jo'r p'uc wits' a cu jac'ar yor mac. MΛ' ja wirej, C'uj caj u toc araj u ch'inin u jo'r mac cax rambir yejer ransa, cax γARΛC' xan, ca' quinsac wa cu nats'arob ich wits. Rajen tu sɔjtajob u winiquirob israel. Yerob bin u ca' quinsbirob.

²¹ Ra' u jo'r a p'uc witso' a cu jac'ar yor mac, a caj yirob. Rajen sɔjta'b ten u winiquirob israel, bayiri' xan, caj jac yor Moisés xan, quire' caj qui'quiranɔjij Moisés uch. Quire' u bɔjiri' araj Moisés: "Tan in qui'quiranɔar a teno'", quij Moisés uch.

²² Chen a to'onexo', jach manan tsoy ti' to'onex, quire', mΛ' ic binex ich a ray u jo'r p'uc witso', quire' ts'oc ij c'uchurex u jo'r u witsir Sión, ra' u cajar C'uj, a cuxa'ano', a mac a γAN u muc' a cu jac'ar yor mac. A ray cajarō' ti' γAN jach pim γɔjmasirob u t'AN C'uj a tan u rɔc qui' t'ANicob C'uj.

²³ Ti' taro' ich ca'an, je' u p'eri' much'quintico'onex C'uj yejer a ra' yanino'onex C'uj quire' ruc'sa'b ic si'pirex ten C'uj. A ti' taro' xano', γAN u ju'unin ich ca'an a toc rɔc ts'ibta'b u c'aba' a

yacsmānob tu yorob. A C'ujo' raji' juez ti' tu cotor mac cax a γan u si'pirob. Ra' C'uj xan, a mac a tu waysaj u bāj tu cotor ba', a C'ujo' caj u pacht u waysicob u bāj.

²⁴ MΛ' ja wirej, tij cacsex tij corex ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo xan, a mac a γan u muc' a quet u t'ano' a ric'beno'. Raji' tan u t'anic C'uj ti' to'onex. Ra' tu c'ubaj u bāj soc u quinsa' ca' joc'ac u q'uiq'uer soc C'uj cu jawsic ic si'pirex. Ij quere, a Abelo' uch, caj quinsa'b ten u yits'in Cain. Caj joq'uij u q'uiq'uer Abel, ra' mΛ' tu yamtaj mac quire' mΛ' coji', quire' a Cristojo' jach co'oj u q'uiq'uer.

²⁵ Quire' C'uj ra' γanino'onex, rajen, qui' cānantex a bājex. Quire' mΛ' tan a p'uspachtiquex a ba' tu chich araj techex ca' a quibexi'. C'aj techex ic nunquirex uch, caj u p'uspachtajob a ba' chich ara'b ten C'uj ca' u quibob ich u jo'r p'uc wits. Chen robob mΛ' toc ten C'uj. Baxuc a to'onex xan, chlaca'an mΛ' u taquico'onex C'uj wa quic p'uspachtiquex a ba' tu chich araj to'onex ca' ij quibex xan, quire' ra' cu tar ti' ca'anano'.

²⁶ Ra' u q'uinino' ich u jo'r p'uc wits uch ber caj chich ara'b ti'ob C'uj, jeroj, pecnājjij u ru'umin.

²⁷ Bayiri' xan, jach no'j ca' ij cu'yiquex ca' ij quibex a ba' tu toc araj baje'rer, quire' tu toc araj: "Je' in wac'as chich aric ti' mac. MΛ' u chen pec u ru'umin, quin bin in jubsic tu cotor a ba' a ti' γan ich ca'anān a mΛ' u p'atar. Jari' cu bin p'atar a ba' tin toc araj ca' p'atac."

²⁸ Rajen, ca' ij carex ti' C'uj: "Bayo' C'uj, quire' quic bin ij cājtarex yejerech C'uj quire' tech C'uj reych, γan a muc'. A muc'oj, caj a ts'ajo'onex, mΛ' u bin xupur ic muc' tu quic reyintiquex C'uj." Ca' ij c'ujintiquex C'uj yejer tu cotor ic pixamex tu quic sajtiquex C'uj.

²⁹ Baxuco', ca' ij c'ujintiquex C'uj, quire' u muc' C'uj jach manan jac'ar yor mac, quire' cu bin u joc'sic a mac a γan u si'pirob ich c'ac' tu cu binob.

13

Bic tabar ij qui' c'ujintiquex C'uj

¹ MΛ' a p'atiquex a yajquintiquex a wet acsΛ'orirex.

² Qui' acsex a mac a cu c'uchur ta wa-tochex. MΛ' ja wirej, γan mac a tu yacsaj mac tu yatoch caj u yacsaj u γajmasirob u t'lan C'uj, cax mΛ' yirmān mac, ca' tu yacsaj ti'.

³ Yajquintex a mac a c'ara'an tu cu ma'car winicob irechex wa ja bāj c'ara'an yejerob tu cu ma'car winicob. Yajquintex a mac chuca'an u pachob quire' peri' c'aja'anechex yejerob ich yoc'ocob.

⁴ Tu cotorechex, a γan a raq'uex, bayiri' xan, a γan u mamō', mΛ' a γan manex yejer

a mac ch'aja'an ten u jer mac quire' a C'ujo' je' u ts'ictar yejer tu cotor mac a cu manob yejer a mΛ' ch'a'an winic, quet bayiri', yejer a mac a cu manob yejer toc ch'a'an winic xan.

⁵ MΛ' a pachtiquex a taq'uinex. Qui'quint a worex yejer a ba' γan techex, quire' a C'ujo' tu toc araj mΛ' u p'atechex ta junanex, mΛ' ju bin u p'uspachtiquex C'uj.

⁶ Rajen, ca' ij qui' quibex ti' an ten bic ic nunquirex uch. MΛ' ja wirej, caj ts'ibta'b uch:

Ra' cu yamtiquen in Jaj Ts'ur C'uj, rajen mΛ' in wac'tic in bāj, cax cu chuquicob in pach in rac'ob.

⁷ Ca' a cānex a jach ts'urirex a tu tsec'tatechex u t'lan C'uj uch. Cānex bic tabar caj manob tu tsoyir soc a sayarex tu pachob, tan a wacsic ta worex an ten bic tu yacsob tu yorob a jach ts'urirex uch.

⁸ A ic Jaj Ts'urirex Jesucristojo' u berero', mΛ' u c'axic mΛ' biq'uin, raji' u wac'as bājiri' a jo'rajo', raji' u wac'as bājiri' baje'rer, raji' u wac'as bājiri' saman xan.

⁹ MΛ' a γan cāniquex a ba' a cu naj tus camsicob mac joc' u C'uj. Jach manan tsoy ca' a quibex a ba' cu ya'aric C'uj soc u chichquintic a worex C'uj, quire' a C'ujo' u yajechech. MΛ' ja wirej, mΛ' a γan cāniquex a ya'ab ba' an ten bic cu tus camsicob ti' mac ich yoc'or u yo'och a cu janticob. Quire' mΛ' ba'wir ti' a mac a ti' γan a cu c'ujinticob C'uj.

¹⁰ Baje'rer tij cacsex tij corex ti' Cristo a mac joc' u q'uiq'uer ich cruz. Chen a sacerdotetojo' ti' a quet u t'ano', a uchben t'ano', mΛ' c'ucha'an yorob u yacsicob tu yorob ti' Cristo, a robob a ti' toy cu sayarob tu pach a ray u quet u t'ano'.

¹¹ Bayiri' xan, tu q'uinin u muc' a quet u t'ano', a uchben t'ano', a tu ts'ibtaj Moisés uch, caj c'uchij sacerdote, a jach no'jo' tu γan u cuchir a ra' cu jac'ar yor maco'. Raji' a sacerdote, a jach no'jo' cu c'uchur yejer u q'uiq'uer γarac', a quinsa'b, ra' quir u ruc'sic u si'pirob u yet winiquirob israel ten C'uj. Chen u baq'uer a γarac'o', a ts'oc u quinsic quir u joc'sic u q'uiq'uer. A ra' baq'uero', caj u puraj ich tancab tu cajar soc u rac to'quic.

¹² Baxuco', ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj sinij ich cruz ten u winiquirob romano soc u quimij ich tancab tu cajar Jerusalén. A ti' taro', caj joc' u wac'as q'uiq'uer soc a C'ujo' caj u jawsaj u si'pirob a mac tan u tocar ten C'uj.

¹³ Rajen ca' ij cacsex tij corex ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo tan ic sayarex tu pach. Ca' ic p'atiquex u muc' a quet u t'ano', a uchbeno', cax cu p'astico'onex ij quet winiquirex israel an ten bic caj u p'astob Jesús ij quet winiquirex israel.

¹⁴ MΛ' ja wirej, ic toc erex, a to'onexo', mΛ' ic bin ij cājtarex te' ich yoc'ocob munt

q'uin. Chen ic toc erex wa raji' cu bin u yascico'onex ich ca'anan munt q'uin quire' tij cacsex tij corex.

¹⁵ Quire' ic toc erex aro', rajen ca' ij quibex ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, mΛ' tan ic p'Λtiquex ij cariquex ti' C'uj: "Bayo' C'uj", tan ij qui' t'Λntiquex C'uj yejer ij caq'uex tu quii c'Λ'otiquex u muc' C'uj.

¹⁶ Manenex tu tsoyir tan a yajquintex a mac a otsichΛjob, ca' a yamtex ti' quire' aro' jach tsoy tu wich C'uj.

¹⁷ Ca' a sΛjtex a ts'urirex tu ca much'quintiquex a bΛjex quir a wu'iquex u t'Λn C'uj. Ca' a quibex a ba' cu ya'acob ti' techex, quire' ra' u beyajob a ts'urirex, ti' techex, soc taj ca wacsaj ta worex ti' u t'Λn C'uj. Robob bin u ca' u toc nuncob ti' C'uj quire' a pixamex. Manenex tu tsoyir soc mΛ' u tucriquechex a ts'urirex soc qui' yorob quire' techex. Quire' wa mΛ' a manex tu tsoyir an bic caj u camsechex a ts'urirex, mΛ' ba'wir ti' yaj yubicob.

¹⁸ T'Λnex C'uj ti' to'onex. MΛ' ja wirej, ij querex tan ic manex tu tsoyir. Bayiri' xan, tan ic pachtiquex soc rajra' quic manex tu tsoyir.

¹⁹ A teno' in jach c'at ca' a t'Λnex C'uj ca' chabΛquen ca' sutnaquen soc tabar in wiriquechex.

Cu t'Λnic u bΛjob

²⁰ Raji', ij C'ujirex, a cu yamtico'onex, soc ti' yΛn ij corex. Raji' tu wΛc'Λs ric'saj ic Jaj Ts'urirex tu quimirir. Raji' cu cΛnantic to'onex irej a mac a cu cΛnantic u yΛc'Λc' tΛmΛn yuc. MΛ' ja wirej, a Jesu'so', caj u c'ubaj u bΛj ca' quinsac quir u joc'ar u q'uiq'uer. Rajen toc nup'a'an a ba' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj uch, soc baje'rer ti' yΛn a quet u t'Λno', a ric'ben t'Λno'.

²¹ A teno' quin pachtic u ts'ic ti' techex C'uj tu cotor a ba' jach tsoy, soc ca' a betex a ba' u c'at C'uj. Ca' ic ts'iquex ic pixamex quir ij qui'quintiquex u yor C'uj yejer Jesucristo xan, ca' ic betex a ba' u c'at C'uj, ca' ij caremquinte' u c'aba' munt q'uin. Jeroj.

²² A teno' caj in chich c'ataj techex in wet acsΛ'orirex ca' a quibex u t'Λn C'uj. MΛ' neya'ab caj in ts'ibtaj techex, rajen muc' techex a ba' tin chich araj techex.

²³ Tan in wa'aric ca' a najtex wa cu cha'bar Timoteo ij quet acsΛ'orirex tu cu ma'car winicob. Wa seb cu c'uchur Timoteo tu yΛnen, quet ca' bin taquenob tu yΛnechex quir in wiric techex.

²⁴ T'Λnex tu cotor a ts'urirex tu ca much'quintiquex a bΛjex quir a wu'yiquex u t'Λn C'uj. T'Λnex tu cotor in wet acsΛ'orirechex. Robob ij quet acsΛ'orirex, a cu tar tu ru'umin Italia, tan u t'Λniquechex xan.

²⁵ Tan in t'Λnic C'uj ca' u yamtej techex, ca' u yajquintic techex xan, jeroj ts'oquij.

**A JE' JU'UNA', RAJI' TI' U
YET WINIQUIROB JUDÍO A
TANTANXER CAJA'ANOB.
RAJI' TU TS'IBTA
SANTIAGO**

¹ A teno' Santiagojen. U c'urewen C'uj. U c'urewen Jaj Ts'ur Jesucristo xan. Tanta-
nxeer ich yoc'ocab quin rAC T'ANic a raji'ob
u yo'nen Israel, a doce yo'nenno', rajen tan
in ts'ibtic techex a je' ju'una' soc a xaquic a
wirex.

Ca' ic najtej a ba' cu tar ich C'uje'

² Qui' quint a worex in $\text{bAJobecheX ca' bin}$
a wu'yex u tumtic a worex. Cax wa ba' quir
u tumtic a worex.

³ $\text{M\AA' ja wirej, ra' u q'uinin ca' bin}$ a wu'yex
u tumtic a worex yirex wa taj ta wacsa
ta worex. Chichquint a worex soc a qui'
 $\text{c\AA'niquex soc nema' biquechexi'}$.

⁴ Rajen ca' a muc'tex a ba' cu tar u tum-
tiquex a worex soc ra' cu bin u chichquin-
tiquex a worex soc abaywo' c'ucha'an a
worex a muc'tex tu cotor ba'. A baxuco' wa
ta $\text{c\AA'ne'ex aro' taj ta wacsex ta worex}$.

⁵ Rajen wa $\text{m\AA' a werex bic tabar a manex}$
tu tsoyir an ten bic C'uj u c'at, je' u ts'ic
techex C'uj quir a najtiquex bic tabar a
 $\text{manex tu tsoyir wa ca c'atiquex ti' C'uj}$.
Quire' a C'ujo' je' u ts'ic techex, cax wa mun
a c'atex, quire' qui' yor u ts'ic techex. M\AA' ju
 $\text{ya'arej m\AA' u ts'a techex a C'ujo'}$.

⁶ Wa ber ca c'atiquex ti' C'uj, toc acsex ta
wor u $\text{t'AN ca' bin u ts'aje techex C'uj}$. M\AA' a
tucriquex ta worex chichin, m\AA' ju ts'a'baR
techex. Wa ca tucriquex ta worex chichin,
a baxuco' $\text{m\AA' tan a wacsiquex ta wor}$, rajen
irechex u yamin petja' cu tar yic'ar cu w\AA'c'AS
bin u yamin tu pach.

⁷ Wa baxuc tu $\text{c\AA'n u yamin petja'}$. M\AA' u
chen tucric wa je' u $\text{ts'a'baR ti' ten C'uj a ba'}$
u c'ato'

⁸ quire' raji' ir u ya'amin petja' quire' m\AA'
ju tucraj wa je' u yamta'r ten C'uje'. A
baywo' $\text{m\AA' u yer bic tabar u man tu tsoyiri'}$.

⁹ Wa $\text{otsirch\AA'jechex in bAJobecheX}$
qui' quint a worex ca' a wu'y u yam-
tiquechex C'uj, tsoy ca' a wu'yex jach
caremechex ten C'uj.

¹⁰ Baxuc a neyan a taq'uinex in
 $\text{bAJobecheX qui' quint a worex quire' C'uj tu}$
cha' u choquint a worex u jer. M\AA' ja wirej,
a mac neyan u taq'uin $\text{m\AA' u yuchtar te' ich}$
yoc'ocab bayiriri' u taq'uin m\AA' u yuchtar .
Irej u topche', quij, $\text{m\AA' u chich p'at\AA'R cu r\AA'c}$
jutur.

¹¹ Wa cu nacar ic yum cu jach $\text{ch\AA'c\AA'h\AA'j\AA'}$,
cu tijr a su'uco', cu jutur u top', cax tsoy u

top' ca'ch, cu ts'uts'ur cu c'astar. Baxuc a
neyan u taq'uin xan, $\text{m\AA' u chich p'at\AA'R, cu}$
quimin tu cu nejaric u taq'uin.

A ba' cu tar u tumtic ij corex

¹² Qui' ij corex wa quic muc'tiquex a ba'
cu tar to'on. Ca' bin ts'ocac u tumtic ij corex
wa $\text{m\AA' tic p'uspachtex C'uj, je' u ts'ic to'onex}$
C'uj quir ij cuxtarex munt q'uin. Je' u ts'ic
to'onex C'uj quire' quic yajquintiquex C'uj,
quire' baxuc caj u toc ara to'onex C'uj.

¹³ A C'ujo', $\text{m\AA'na' mac tumtic yor a C'ujo'}$
quire' u p\AA'yic u si'pir . Baxuc xan, a C'ujo',
 $\text{m\AA' u tumtej yor mac quir u p\AA'yic u si'pir}$.

¹⁴ $\text{M\AA' ja wirej, raji' cu p\AA'yic ic si'pirex a}$
ba' quic jach pachtiquex tij corex, a c'aso'.
Bayiri' xan ra' cu $\text{p\AA'yic ic si'pirex a c'as quic}$
tucricuexo'.

¹⁵ Wa quic cha'ic u $\text{p\AA'yic ic si'pirex aro'}$
quire' c'as quic pachtiquex, quire' c'as quic
tucriquex. Raji' cu bin u jach p\AA'yic ic
berex soc jach $\text{y\AA'n ic si'pirex}$. Raji' cu bin
satico'onex.

¹⁶ Rajen $\text{m\AA' a w\AA'c'AS tus aric a bajiri'exe'}$
in $\text{bAJobecheX, quij, quire' in jach yajecheX}$
quire' a C'ujo' $\text{m\AA' u tumtic yor mac quir u}$
 p\AA'yic a si'pir . Chen a C'ujo' cu p\AA'yiquechex
tu tsoyir.

¹⁷ Tu cotor a ba' tsoyir cu tar to'onex
quij $\text{c'\AA'miquex ti' C'uj}$. Quire' m\AA' c'as a
cu tar ich C'ujo'. $\text{M\AA' ja wirej, C'uj tu bet}$
u sasirir ca'anan. $\text{Y\AA'n q'uine' cu ba'ar u}$
sasirir ca'anan. $\text{M\AA' baxuc a C'ujo', chen u}$
jach tsoyir a C'uj $\text{m\AA' ju ba'ar\AA'}$. M\AA' ju c'axic
u tucur rajen a C'ujo' $\text{m\AA' u tumte yor mac}$
quir u p\AA'yir u si'pir .

¹⁸ Rajen caj ic $\text{y\AA'n bat'an acsaj tij corex}$
ti' u tajir u $\text{t'AN C'uj quire' a baywo' u c'at}$
C'uj, rajen jach nojechex a techexo'. Rajen
tu ch'aj u pararinto'onex C'uj.

Bic tabar jach taj ca' ij c'ujintiquex C'uj

¹⁹ U'yex in $\text{bAJobecheX in jach yajecheX}$
wa mac cu tsich\AA'techex . Toc qui' u'yex soc
 $\text{m\AA' seb a nunquiquex a ba' ca tucriquex, soc}$
 $\text{m\AA' seb cu p'ujurex a worex}$.

²⁰ $\text{M\AA' ja wirej, wa tic ts'iquenta mac. M\AA'}$
tsoy ca' ic tus tucrej wa tij qui' quintex yor
C'uj.

²¹ Rajen ca' ic $\text{p'\AA'tex a ba' c'asir cu p\AA'yic}$
ic si'pirex, ca' ic $\text{p'\AA'tex ic tsich\AA'tiquex a ti'}$
 $\text{y\AA'n jach manan c'aso'}$. Seb a qui' c'\AA'miquex
u $\text{t'AN C'uj a tu ts'a techex C'uj quire' raji'}$
 $\text{c'ucha'an yor u taquico'onex u t'AN C'uj}$.

²² Quibex a ba' cu ya'aric techex C'uj. M\AA'
chen jari' a wu'yiquex a ba' cu ya'aric C'uj.
Quire' ca' manaco'onex tu tsoyir xan. Wa
 $\text{m\AA' jic manex tu tsoyir, ic w\AA'c'AS bajiri'ex}$
tan ic tusiquex.

²³ Wa quic chen u'yiquex u t'AN C'uj
chen $\text{m\AA' tan ij quibiquex, cu tubur to'onex}$
iro'onex a mac a cu yiric u wich yejer nen.

²⁴ Ca' bin ts'ocac ij quiriquex ij quichex yejer nen quic binex. Jeroj seb cu tubur to'on wa ec' ij quichex.

²⁵ MΛ' ja wirej, a ba' tu toc araj to'onex C'uj jach tsoy. Quire' ra' cu ruc'sic to'onex ic si'pirex. Quire' baje'rer tij cu'yex rajen tic acsex tij corex. Wa mΛ' ju tubur to'onex a ba' tij cu'yex ya'aric C'uj. Ca' ic quibiquex a C'ujo' bin u ca' u qui' yamto'onex. Jeroj qui' ij corex a ba' quic betiquex.

²⁶ Wa quic tus tucriquex tij corex tij cacsex tij corex. Chen quic p'astiquex ic rac'obex. Ic wΛc'Λs bajiri'ex quic tusariquex quire' mΛ' tan ic jach c'ujintiquex C'uj.

²⁷ Wa taj caj ij quibex u t'Λn C'uj ti' ic Tetex. Ca' ic yajquintex mac ca' ic yamtex. Bayiri' xquic ca' ic yamtex a quimen u mamō'. Bayiri' ca' ic yamtex a quimij u nΛ', a quimij u tet xan. Baxuc xan mΛ' ic cha'ic ij cacsiquex ic si'pirex. Quire' a baywo' tan ic qui'quintiquex yor C'uj.

2

Ca' a qui' acsex tu cotor mac

¹ Quire' a to'onex a tij cacsex tij corex u t'Λn ic Jaj Ts'urirex. Raji' jach manan tsoyir ic Jaj Ts'urirex rajen mΛ' tsoy ij coyen tetiquex ij cacsex mac.

² Ca' ic qui' tucrex a ba' quic bin ic betex tu quic c'ayex. Jeroj cu tar turiri' a neyΛn u taq'uiño'. Jeroj cu tar a ne'otsiro'. A neyΛn u taq'uiño' jach tsoy u noc'. Bayiri' yΛn u c'arabar u c'Λb oro. A otsiro', cu yocar rab u noc'.

³ Tsoy wa quij qui' acsiquex a neyΛn u taq'uiño'. Rajen quij cariquex ti' tu junan: "Te' a cutar techa' tu jach tsoyir a cutan." Baxuc quij cariquex ti'o'. Chen wa mΛ' ij qui' acsic a otsiro'. Rajen quij cariquex ti': "Ti' tar a ch'ictaro' wa mΛ' ju c'at u ch'ictar ca wa'ariquex ti' "Ti' tar a cutar ich ru'umo'." Baxuc quij cariquex ti'o'."

⁴ Wa baxuc tan ic betiquex. Tan ic tetiquex ij cacsex mac. MΛ' ja wirej, tan ij coyen acsiquex mac. Rajen c'as ic tucurex, quire' iro'onex juez, quire' mΛ' ij coyen acsej a otsiro'.

⁵ U'yex ba' quin wac in jach yajechech in bajobechech. A C'ujo' tan u tetic a mac otsiro' te' a yΛn ich yoc'ocab. A tu yacsob tu yor ra' u netaq'uinob a ti'obo'. MΛ' ja wirej, a C'ujo' caj u ya'araj ti' cu bin u qui' acsΛbir a ti'obo' tu cu bin u reyintic C'uj. Quire' C'uj tu ya'araj ti' cu bin ocar a mac a cu yajquinticob C'ujo'.

⁶ Chen atechexo', mΛ' ta coyen qui' acsex a otsiro'. Ta coyen qui' acsex a neyΛn u taq'uiño'. Ra' cu c'Λniquechech ta beyajex. MΛ' wa robob cu ta'quicob a jo'rex ich juez?

⁷ Quire' a neyΛn u taq'uiño' robob cu p'asticob Cristo, baxuc xan tu

p'astiquexochob xan quire' caj a wacsajex ta worex u t'an Cristo.

⁸ MΛ' ja wirej, ti' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj: "Yajquintej a rac'ob an ten bic a bajiri' ca wΛc'Λs yajquintique' a bajiri'." Baxuc cu ya'aric C'uj. Rajen ca' a qui' quibiquex a je' t'Λna', quire' jach manan tsoyir. Bayiri' je' a qui' yajquintic xan a otsirobo' quet bayiri' a yajquintic a yΛn u taq'uiño'.

⁹ Wa quij coyen tetiquex mac ca' ij cacsex. Tic pΛyej ic si'pirex quire' mΛ' jij quibexi' a ba' cu ya'aric C'uj to'onexe'.

¹⁰ Cax wa chen c'ucha'an a worex a rac quibex a ba' cu ya'aric to'onex C'ujo'. Wa ta c'asquintex a turiri'o', ta toc rac c'asquintex tu cotor a ba' tu ya'araj C'uj to'onexo'.

¹¹ Bayiri' caj ya'araj to'onex C'uj: "MΛ' a yΛn manex." Bayiri' caj ya'araj xan: "MΛ' a yΛn quinsiquexhech mac." Rajen wa mΛ' jic manex rajen wa tic chen quinsaj mac, jero' tij c'asquintex a ba' tu ya'araj to'onex C'uj uch. Tic pΛy ic si'pirex.

¹² Rajen ca' ij carex ba' tsoy tu quic tsicbarex. Rajen ca' ic manaco'onex tu tsoyir iro'onex mac a tabar ic binex Λcatan C'uj quir yiric wa tsoy ic beyajex. Quire' C'uj tu ruc'sic ic si'pirex soc ic man tu tsoyirex.

¹³ MΛ' ja wirej, wa to'onex mΛ' jic yajquintex mac baje'rere'. Bayiri' xan ca' bin c'uchuc tu q'uinin ic binex Λcatan ich C'uj, bayiri' mΛ' u yajquinto'onex C'uj xan. Wa quic yajquintiquex ic rac'obex baje'rere'. Baxuc ca' bin xico'onex Λcatan ich C'uj bin u ca' u yajquinto'onex xan. Bayiri' mΛ' ju joc'sico'onex xan C'uj.

A mac tu yacsaj tu yor u t'Λn C'uj ca' yese taj u beyaj

¹⁴ MΛ' tsoy ic tusariquexi' in bajobechech tij cacsex tij corex, chen ti' toy quic manex tu c'asiri'. Wa baxuc tan ij cariquex mΛ' ju bin u t'Λn C'uj.

¹⁵ Aro' irej wa quij cariquex ij quet acsΛ'orirex wa mana' u noc' wa mana' yo'och quir u janΛnob.

¹⁶ Tsoy wa quij cariquex: "Joq'uen xen, ca' a cΛxt a noc', ca' a cΛxt a wo'och quir a janΛn xan. MΛ' ja wac'tic a baj." Wa baxuc quij cariquex ti'ob chen mΛ' jic ts'aj a ti' u noc' mΛ' jic ts'aja yo'och. MΛ' tan ij cacsiquex tij corex ti' Cristo.

¹⁷ Wa baxuc tic betex chaca'an yiricob mac, wa tic jach acsex tij corex wa mΛ' tic jach acsex tij corex.

¹⁸ Wa ti' yΛn mac tan u tus aric: "A teno' jach manan tsoyiren caj in chen acsa tin wor u t'Λn C'uj." U jer cu tus aric: "A teno' jach manan tsoyiren quire' quin man tu tsoyir. Rajen mΛ' in wer ba' quin jach bin in quibej." Wa baxuc cu ya'aric: A teno', quij Santiago, quin bin in c'atej ti'. Raji' a cu ya'aric: "Jach manan tsoyiren caj in chen

acsa tin wor u t'an C'uj." Arej ten bic tabar ca bin a wese ten ta wacsaj ta wor wa mla' ja man tu tsoyir? Arej ten bic tabar ca bin man tu tsoyir wa mla' ta wacsaj ta wor? Mla' c'ucha'an a wor a man tu tsoyiri'.

¹⁹ YAn mac cu ya'aric: "A teno' quin wacsic tin wor quire' turiri' C'uj yAni'", jach tsoy wa baxuco'. Ca tusaric ti'ti' quir a wacsic ta wor. Mla' ja wirej, quij Santiago. Quet bayiri' u nup' a quisino'. Cu yacsicob tu yorob quire' turiri' C'uj yAni'. Chen u nup'ob, a quisino' mla' qui' yorobi' quire' cu ch'ic sa-jaquirob ti' C'uj quire' turiri' C'uj yAni'.

²⁰ A techexo', jach chichex a jo'rex quire' mla' ti'bir a wacsiquex ta worex. Rajen ca' manaquechex tu tsoyir xan. Mla' ja wirej, tan a tusaric taj ta wacsex ta worex. Mla' taj ta wacsajex ta worex.

²¹ U'yex ba' cu camsico'onex ic nunquirex Abram. Mla' ja wirej, ic nunquirex caj u sijaj u parar ti' C'uj quir u quinsic. Ra' u parar Isaac. Caj u chaquint u parar tu cu quinsa'r yAFAc' quir u sijic ti' C'uj. A C'ujo' ts'oc yiric a ba' tu betaj Abram, acatan tu wich C'uj jach tsoy Abram.

²² Ta wirex bic tabar ic nunquir Abram caj bin u chaquint u parar soc u quinsic quire' tu yacsaj tu yor, rajen tu betaj aro', a ba' ara'b ten C'uj uch. A baxuco' aro' chaca'an ij quiriqex taj tu yacsaj tu yor Abram.

²³ Baxuc chaca'an ij quiriqex ta ba' ts'ibta'b ti' Abram ten C'uj uch. Tu cu ya'aric: "Quire' tu quibaj u t'an C'uj Abram rajen acatan tu wich C'uj yiric jach tsoy Abram." Baxuc tu ts'iba'an u jer jun xot' u t'an C'uj ti' Abram. Cu ya'aric: "U yet man C'uj Abram."

²⁴ Ta wirex in bAjobechech. Bic tabar a C'ujo' mla' chen jari' cu yiric wa tsoyo'on wa quic chen acsiqex tij corex chen ca' manaco'on tu tsoyir xan quire' a baywo' C'uj cu yiric tsoyo'onex.

²⁵ Baxuc, a xquico' Rahab u c'aba' uch. Raji' cu naj man uch quir u jaric u taq'uin. Jach tsoy irir ten C'uj Rahab quire' caj u qui' acsa tu yatoch quir u wenan ca'tur xib a tuchi'ta'b ten Josué quir u masicob u t'an uch. Caj ts'oc u wenanob caj tuchi'ta'b ten Rahab ich u jer bej soc mla' u chucur ten soldado.

²⁶ Mla' ja wirej, a te' ich yoc'ocab chen cuxa'ano'onex quire' yAn ij q'uiq'uerex bayiri' yAn ic pixamex. Wa mana' to'onex aro' quimeno'onex. Bayiri' xan quir ij cuxtarex munt q'uin ca' ij caxsex tij corex. Bayiri' xan ca' manaco'onex tu tsoyir soc ic cuxtarex. Wa mla' baxuco', mla' ij cuxtarex munt q'uin.

3

Ij caq'uex

¹ U'yex in bAjobechech. Arex ti' a rac'obex soc mla' ya'ab cu yocarob u camsic ti' u t'an C'uj. Mla' ja wirej, ca' bin c'uchuc tu q'uinin ca' bin xiquenob acatan C'uj. Jach manan cu bin u q'ueyiquenob C'uj wa mla' taj tin camsajob ti'o'.

² Tu cotoro'onex quic jen masiquex a ba' quij cariquex ich ic rac'obex. Barej wa ti' yAn turiri' mac mla' u jen masic ti' u rac'ob, aro' jach manan tsoyir. Quire' c'ucha'an yor u ts'urintic u winquirir soc bayiri' mla' u man tu c'asir.

³ Ca' ij canex u mascabir a c'apar tu chi' tsimin. Cax chichin u mascabir a cu c'apar tu chi' tsimin. Ra' quir u ts'urintic u winquirir tsimin. Baxuc to'onex ij caq'uex cax chichin ij caq'uex ca' ij canantex soc c'ucha'an ij corex, ic ts'urintex ic winquirirex.

⁴ Baxuc xan ca' ij canex a je' chem. Cax carem cu cuchur ten ic'. YAn u chan c'ab u chemin quir u tajquintic soc taj u bin. Cax tub u c'at bin u winquirir u chem ti' cu bini'.

⁵ Baxuc xan ij caq'uex cax chichin ij caq'uex jach manan ya'ab quij cariquex ti' mac, soc u tus tucric jach carem.

A werex a c'ac'o', cax chichin mla' u xur u bin u yerar. Seb cu rac erar. Wa mla' seb u tupur, cu rac erar c'ax.

⁶ An ten bic ij caq'uex irej c'ac'. Cu tsicbatic tu cotor c'as. Ij caq'uex cu c'asquintic tu cotor ic winquirirex cax chichin ij caq'uex ich ic winquirirex quire' ij caq'uex irej wa cu rac t'abic ij cuxtarex ca' erac. Ti' u tar a c'ac'o' ich quisin a cu tar ich ij caq'uex.

⁷ Mla' ja wirej, a bac'o' a cu man ich c'ax. Bayiri' can xan cu ts'urintico'onex. Bayiri' ch'ich' xan baxuc cAy cu rac ts'urintico'onex. Tu cotoro'onex cu rac ts'urintico'onex.

⁸ Chen mana' mac c'ucha'an yor u ts'urintic ij caq'uex uch. Mana' mac c'ucha'an yor u su'sic u c'asir ij caq'uex. Mla' ja wirej, a cano' yAc u coj, wa cu ch'ic mac cu quimin. Baxuc ij caq'uex xan irej yaquir u coj can a cu quinsic mac.

⁹ Yejer ij caq'uex quic t'Aniquex C'uj. Quij cariquex ti' Tetex C'uj: "Bayo' C'uj jach caremex." Bayiri' yejer ij caq'uex quij q'ueyiquex mac cax chen raji' beto'onex a C'ujo', chen bajo'onex a C'ujo', quic q'ueyiquex mac.

¹⁰ Ra'iri' ti' ic ch'ix xan, cu joc'ar ic t'Anex quij cariquex: "Bayo' C'uj, jach caremex C'uj." Sasame' cu joc'ar ic t'Anex quij q'ueyiquex mac. A baxuco' in bAjobechech mla' tsoy ij cariquex baxuco'.

¹¹ Ca' a tucrex wa cu joc'ar yic' ja' ca'tur. Wa ch'aja cu joc'ar wa juntur c'aj cu joc'ar yic' ja'. Mana' yic' ja' ch'aja cu joc'ar yejer c'aj. Bayiri' ti' ij caq'uex xano'.

¹² Ca' tucrex xan in b_lajobechex. Je' wa ju wichanc_lar on tu che'er Δ laxaj. M_l' biq'uin cu wichanc_lar on ich u che'er Δ laxaj. Je' wa ju wichanc_lar siquite' ich u che'er on. M_l' biq'uin cu wichanc_lar ich u che'er on. Baxuc xan m_l' u joc'ar yic' ja' ca'tur, m_l' biq'uin cu joc'ar yic' ja' ca'tur. M_lna' c'aj, m_lna' ch'aj, chen turiri' yic' ja'.

A mac a jach er u camsic mac

¹³ A mac a ju jach qui' cam_lan quir u camsic u rac'ob, a ti' yan tu yanechex. Arej yese taj u man tu tsoyir quire' raji' cu bin u yese u jach ero' u camsa' quire' cu yirir ten u rac'ob m_l' u tucrej wa jach carem.

¹⁴ Wa techex ca chen tus p'isex a b_ljex tu ca tus camsiquex mac soc yiricob jach c'ucha'an a worex a camsiquex a ti'obo'. Rajen m_l' tsoy a tucriquexo' a wa'arex: "Ic jach erex ij camsex." A techexo' tus a ca'ex quire' a techexo' m_l' tan a quibex u t'an C'uj, a jach tajo'.

¹⁵ Aro' m_l' ju tar ich C'uj. Quire' ca chen betiquex an ten bic a mac a m_l' yerob C'uj cu beticob. Ca chen quibiquex a ba' ca pachtiquex ta worex rajen c'as. Ca chen quibiquex a ba' u c'at a quisino'.

¹⁶ Quire' wa quic chen p'is ic b_ljex tu quic camsiquex mac soc yiricob jach c'ucha'an ij cor ij camsiquex ti'ob, quic chen p'us yorob mac, a baywo' m_l' ij querex ba' tsoyir ca' ic betiquex. Quic chen manex tu c'asir.

¹⁷ Chen a mac u ne'er u camsic u rac'ob quire' ts'ab u t'anin ten C'uj soc yer u camsic u rac'ob. Raji' jach tsoy yor quir u cuxtar. Rajen m_l' u p'usej yor u rac'ob. M_l' ju choquintic yor u rac'ob. Cu quibir u t'an ten u rac'ob. Cu betic a tsoyo'. Bayiri' cu yajquintic u rac'ob xan. M_l' coyen u yajquintic u rac'obi'.

¹⁸ A mac a ju ne'er u camsic u rac'ob quire' ts'ab u t'anin ten C'uj. Rajen a baywo', tan u man u sisquint u yor u rac'ob. Rajen a baywo' je' u canicob u manob tu tsoyir u rac'ob. A baywo' u wac'as u bajiri' cu bin u qui'quintic yor.

4

A ba' yan ich yoc'ocab a cu qui' yajquintic

¹ An tub u tar quic tucric ic ts'ictarex? An tub u tar quic tucric ic nunquex u t'an ic rac'obe'. Ti' cu tar ich c'as. Quire' quic pachtiquex tij corex c'as. Rajen tan ic manex ic ts'iquint ic rac'obex.

² M_l' ja wirej, quic tus pachtex u jer a ba' m_lna' to'onex. Rajen quij quinsiquex mac. Rajen cu q'uxtar ij corex quire' quij quiriquex m_lna' to'onex. Rajen tan ic nunquiquex u t'an ic rac'obex. Rajen m_l' ij quiriquex a ba'quirir ij c'atex quire' m_l' jij c'atex ti' C'uj.

³ Cax wa quic chen tus c'atex ti' C'uj. M_l' u ts'aja to'onex C'uj, quire' ic nonoj b_ljiri'ex ij c'atex.

⁴ An ten bic a xquico' m_l' quet yor yejer u mam wa cu man. Baxuc to'onex wa m_l' quet ij corex yejer C'uj. M_l' ja wirej, tan ic p'actex C'uj wa quic pachtex c'as tij corex ir mac a m_l' yer C'uj. Wa quij quibiquex a ba' quic pachtiquex tij corex an ten bic mac m_l' yer C'uj. A C'ujo', cu p'actico'onex xan.

⁵ Rajen cu ya'aric to'onex tu ts'iba'an u t'an C'uj uch. Tan ya'aric: "U Taj'or u Pixam C'uj, m_l' u c'at ic ts'urintiquex u jer chen u b_ljiri' u c'at ic ts'urintiquex." Baxuc cu ya'aric C'uj.

⁶ M_l' ja wirej, a C'ujo' u c'at ic ts'urintiquex soc chen raji' ic Jaj Ts'urirex. Rajen C'uj tsoy tu t'an quir u yamtic to'onex soc raji' ic jach ts'urir. Rajen cu ya'aric C'uj: "A teno' C'ujen quin p'actic a mac a cu ya'aric tu yor: Jach caremen. Chen a teno', quij C'uj, quire' tsoy tin t'an ca' in yamte ti' mac a cu ya'aric ten: M_l' caremeni', quij."

⁷ Rajen ca' ic cha'ex ic ts'urintiquex a C'ujo', chen ca' ic p'isex ic b_ljex soc m_l' ic ts'urintiquex a quisino', soc u p'atico'onex.

⁸ Ca' ic juts'ex ic b_ljich C'uj quire' tij caca tij corex. Bayiri' je' u juts'ic u b_lj a C'uj xano' tub yan'onon quir u canantico'onex. A techexo', a ca manex tu c'asir ca' a p'atex soc a manex tu tsoyir. Arex ti' C'uj ca' u ruc's a si'pirex quire' soc quet a worex yejer C'uj.

⁹ Ca' a qui' ac'tex a b_lj, quire' ta p_ly a si'pirex, a techexo' a bajiri' tan a che'ejexe'. Arex ti' ca' yac'tex u b_lj quire' ta wacsex u si'pirex. A techo' quire' qui' a worex baje'rere'. Arex ti', ca' neyac'tex u b_lj quire' ta wacsex ta si'pirex.

¹⁰ Arex ti' C'uj: "Jach c'asen a teno' Jaj Ts'ur quire' m_l' jin quib a t'an uch." Baxuc ca' a warex, ti', soc u jawsic a si'pirex soc u qui' acsico'onex ic Jaj Ts'urirex ca' bin xuruc t'an.

¹¹ M_l' a yan p_lq'uiquex u pach a wet acs_lorirex in b_lajobechex. Wa ca paq'uiquej u pach a wet acs_lorirex m_l' tan a jach canantiquex u t'an C'uj. A tu ya'araj uch: "Ca' a yajquintiquex a wet cajarex, irej a wasac' b_ljiri'ex ca yajquintiquex." M_l' ja wirej, tan a p'astiquex a je' t'ana'. M_l' ja wirej, tan a tus tetiquex u t'an C'uj a tu yan tsoy a quibiquexe'. A ti' yan, a m_l' tsoyo' ra' ca tus quibiquex. Wa baxuc caj a tetex m_l' ta jach quibex u t'an C'uj. M_l' ja wirej, tan a tus tucriquex irechex wa juesechex.

¹² Chen turiri' yan. Raji' tu ts'aj u t'an to'onex. Raji' turiri' Jach Juéz yan. Raji' C'uj. Raji' c'ucha'an yor u taquico'onex. Jariri', raji' c'ucha'an yor u joc'sico'onex ca' xico'onex ich c'ac'. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin. Rajen a to'onexo' m_l' tsoy ic tus tucriquex ic ta'quiquex u jo'r ij quet cajarex.

MΛ' ij quereq ba' cu bin tar samΛn

¹³ U'yex a techexo', a mac a tu ya'araj: "Ca' xico'onex baje' rer; cax wa samΛn ic binex tu cajar a tic tsichatex jo'oraj." Ca' p'atΛco'onex turiri' yaxq'uin ca' ic cΛnjex ba', quir ic jariquex ic taq'uinex. Bayiri' ca' ic mΛnex ba'taquex soc ic jariquex ic taq'uinex xan. Baxuc caj a wa'arex a techexo'.

¹⁴ Wa ber ca wa'ariquex a techexo' aro', quire' mΛ' a werex wa ti' toy cuxa'anechex samΛn. Irechex u p'ur, sansame' bin. Baxuc to'onex xan mΛ' ya'ab u q'uinin ti' yΛno'onex jeroj, quij quimino'onex xan.

¹⁵ Rajen ca' ij carex, wa tsoy tu t'Λn ic Jaj Ts'ur ca' cuxraco'onex je' ic betiquex baxuco'. Wa baxuc quij cariquex, jach tsoy.

¹⁶ Chen a techexo' mΛ' baxuc ca wa'ariquex. A bΛjiri'ex ca wa'ariquex: "C'ucha'an in wor in wΛc'Λs bΛjiri' in ts'urintico'." A mac a cu ya'aric baxuco', jeroj, tu pΛyaj u si'piro.

¹⁷ Wa jij quereq ba' quire' jach tsoy chen mΛ' jic beti' jeroj tij cacsex ic si'pirex.

5

Cu chich ara' ti' a neyΛn u taq'uiine'

¹ Arex ti' a mac neyΛn u taq'uiine' ca' u yΛxchun yaq'uic tu bΛj ca' awat'nΛc xan. Quire' bin u ca'ob muc'yaj xan.

² Arex ti'ob, jot u taq'uinob quire' a C'ujō' cu yiric irej wa rab. Bayiri' xan jot u noc' quire' a C'ujō' cu yiric irej wa ju jantman ch'o'.

³ Arex ti'ob xan, jot u taq'uinob oro, baxuc u sΛc taq'uinob quire' a C'ujō' cu yiric jac'a'an yits' quire' mΛ' ju xupicob u taq'uinob quir u beyaj ti' C'uj. MΛ' ju beyajob yejer C'uj xan. Robob a neyΛn u taq'uinob, mΛ' ju c'Λ'otob wa cu yiric C'uj jot yejer taq'uinob. MΛ' ja wirej, cu chen tucricob u t'ajar u taq'uinob tu yorob baje' rer. Cax baje' rer tan u chen t'ajar u muc'yajob. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin a tu p'isa C'ujō' bin u ca'ob u jach muc'yaj. Ra' q'uinino' bin u ca'ob muc'yaj munt q'uin ich c'ac'.

⁴ Wa ju taq'uin a neyΛn u taq'uiino' c'ucha'an yor u tsicbar ra' a neyΛn u taq'uin, raji' je' ya'aric: "A teno' u taq'uiinen a mac a beyanΛob uch ti' in Jach Ts'urir. Cax rΛc joc' u nar in ts'urir mΛ' tu qui' bo'ot yΛjjaq'uirob u nar in ts'urir." Baxuc u ya'aric u taq'uin a neyΛn u taquinob wa c'ucha'an yor tsicbar. Chen ic Jaj Ts'urirex C'uj raji' cu ts'urintic tu cotor mac. Caj yubaj ya'ara' ti' ten yΛjjaq'uirob u nar: "MΛ' ja qui' bo'otaj tenobi'." Baxuc caj yuba C'uj ya'aric.

⁵ A techexo', a neyanex a taq'uinex, tan a manex a qui'qui' janΛnex. Tan a manex a qui' mΛnex a noc' bayiri' tan a manex a mΛniquex a ba'taquex xan te'ra' ich yoc'ocab. MΛ' ja wirej, tan a chen manex a

pachtex ba' ti' a winquirirex. A techexo', tan cΛniquex an ten bic a q'uec'Λno' quire' su'su' cu janΛn a q'uec'Λno'. Quire' a q'uec'Λno' mΛ' ju tucr u quimin. Ca' bin ts'ocac u poroc, jeroj, cu bin quinsbir. Baxuc techex xan wa neyΛn a taq'uinex. MΛ' ja wirej, ca chen manex a pachtiquex ba' ti' a winquirirex. MΛ' rajra', ca bin cuxtarex quire' je' a quiminexe'. Jeroj ca binex ich c'ac'.

⁶ A techexo', a neyΛn a taq'uinex. MΛ' ja wirej, a techexo' ca ta'quiquex u jo'r a mac a mΛna' u si'piro'. Jeroj ta quinsexo'. A ta quinsajexo' mΛ' ju tac u baj techexi'.

T'Λnex C'uj soc u chichquintiquex a wor

⁷ Rajen in bΛjōbechex, ca' ic muc'tex ca' ic qui' paj u q'uinin ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex. Ca' ic cΛnex yΛjjaq'uir nar an ten bic cu pajic u tar ya'arir u pΛc'ar nar. Yer ca' bin ts'oc u tar ya'arir, cu ch'ijir u pΛc'ar nar. Cu jobar yi'jir. Cu tijire' cu jaq'uic.

⁸ Baxuc to'onex ca' ij qui' paje ic Jaj Ts'urirex rajen ca' ic chichquintex ij corex quire' tabar yur ic Jaj Ts'urirex.

⁹ In bΛjōbechex mΛ' tsoy ic pacran pΛquiquex ic pachex, quire' tan ic muc'yajex, soc ca' bin c'uchuc tu q'uinin, mΛ' ju ta'quic ic jo'rex C'uj. MΛ' ja wirej, tabar u c'uchur a mac cu bin u ta'quic ic jo'rexe'.

¹⁰ In bΛjōbechex ca' ij qui' cΛnex yajtseq'uirob u t'Λn C'uj uch. MΛ' wa c'aj techex caj u tsec'tob u t'Λn C'uj uch. Robob tuchi'ta'b ten ic Jaj Ts'urirex. MΛ' ja wirej, tu jach muc'tob caj chucob u pachob ten u rac'ob uch. Rajen tsoy ca' ij cΛnej yajtseq'uirob u t'Λn C'uj uch soc baxuc to'onex xan.

¹¹ Rajen baxuc quij cariquex a mac a tu muc'taj u yajirir uch, jach taj jach qui' yor. An ten bic Job uch, mΛ' wa c'aj techex uch, caj u muc't u yajirir Job uch, quire' chichquinta'b yor ten ic Jaj Ts'urirex uch. C'aj techex caj ts'oc u muc'tic u yajirir Job rajen pachir a C'ujō' caj qui' cΛnanta'b. Quire' a C'ujō' cu yajquintico'onex bayiri' cu qui' tucrico'onex xan. Rajen yajquinta'b u parar Job rajen yamta'b ten C'uj.

¹² Rajen in bΛjōbechex, mΛ' a yΛn tus t'Λniquex C'uj tu ca muc'yajex, rajen ca' a qui' cΛniquex aro'. Jach manan ca' a cΛnex aro'. Rajen toc pΛtex a tus t'Λniquex C'uj. MΛ' tsoy a wa'ariquex: "C'uj cu yiric", quire' a C'ujō' ti' yΛn ich ca'anani' quire' raji' tu betaj yoc'ocab. Taj ca' tsicbanΛquechex. Wa ca wa'ariquex je'erere' taj ca' a toc betex. MΛ' a chen ariquex C'uj cu yiric. Wa ca wa'ariquex mΛ' mΛ' a betiquex aro', ca' a toc arex mΛ' a chen ariquex C'uj cu yiric soc mΛ' a wacsiquex a si'pirex soc mΛ' u ta'quiquex a jo'r C'uj.

¹³ Wa ti' y^Λn mac tu y^Λnechex wa tan u muc'yaj, arej ti' ca' u t'^Λnej C'uj soc m^Λ' u yac'tic u b^Λj. Wa qui'ex a worex c'ayn^Λquechex ti' C'uj.

¹⁴ Wa ti' y^Λn turiri' tu y^Λnechex wa yaj. Arej ti' ca' u p^Λy u jach ts'urirob tu cu c'ayob, a nuxibo', soc u t'^Λnicob C'uj ti' a yaje'. Soc u jic'ta'r u ts'ac tsats tu jo'r. Quire' quet bayiri' tan u t'^Λnicob u Jaj Ts'urirob.

¹⁵ Je' u jaw^Λr u yajir u rac'obe' tu cu t'^Λnico' C'uj, quire' tu yacsaj tu yor ti' u t'^Λn C'uj. Je' u jawsa'r ten C'uj wa y^Λn u si'pir a yaje' je' u jawsa'r u si'pir xane'.

¹⁶ Rajen ca' a toc arex a si'pirex ti' a rac'obex. T'^Λnex C'uj ti' a rac'obex soc C'uj cu yamtiquechex wa ber ca yajtarex. M^Λ' ja wirej, a mac jach taj yoro' jach ney^Λn u muc' tu cu t'^Λnicob C'uj. Aro' raji' c'ucha'an yor ti' tu cotor ba'.

¹⁷ U'yex ba' cu camsico'on ic nunquirex Elías. M^Λ' ja wirej, a Elías iro'onex caj u t'^Λnaj C'uj Elías soc m^Λ' ju tar ya'arir, rajen m^Λ' tar ya'arir hasta man tres yaxq'u'in u jer chumuc yaxq'u'in m^Λ' ju tar ya'arir.

¹⁸ Caj u w^Λc'Λs t'^Λnaj C'uj Elías ca' tac ya'arir caj w^Λc'Λs tar ya'arire', caj ch'ij u p^Λc'arob.

¹⁹ In b^Λjobechechex wa ti' y^Λn mac tu y^Λnechex a tu p'^Λtaj u t'^Λn C'uj quire' tus pa'ay u ber ten u tus ^Λjcams^Λyajir u t'^Λn C'uj. Chen w^Λc'Λs binij mac quir u yamta'r a mac tus soc u jach c'axic tu yor, jeroj tu jach c'axaj tu yor.

²⁰ Arex ti' a mac tu yamtaj a tus camsa'b ca' u c'axic tu yor soc u p'^Λtic u si'pir soc a tus camsa'be' soc m^Λ' ju bin sa't^Λr, rajen toc r^Λc jawsa'b u si'pir a mun y^Λn ti'. Quire' yamta'b ten u yet acs^Λ'orir.

A JE' JU'UNA', CAJ U YAN BAT'AN TS'IBTA PEDRO 1 PEDRO

*Pedro caj u ts'ibtaj a je' ju'una' ti' u yet
acsA'orirob a tantanxer yAN u cajarob*

¹ A teno' Pedrojen, a jin wAJtuchi'yAJjiro' Jesucristo. U c'at ya'aric a mac tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'tic u t'AN. Caj in ts'ibta techex a je' ju'una', a tantanxer cAJa'anechex quire' caj a wacsex ta worex u t'AN C'uj. Rajen caj in ts'ibta techex. Caj in ts'ibta techex, a tantanxer cAJa'anechex ich u ru'umin Ponto. A ti' yANEchex ich u ru'umin Galacia. A ti' yANEchex ich u ru'umin Capadocia. A ti' yANEchex ich u ru'umin Asia. A ti' yANEchex ich u ru'umin Bitinia.

² Caj u yAN bat'an tetechex C'uj ic Tetex C'uj quire' yAN ba'wir techex. MA' ja wirej, u c'at u qui'quintic a worex. Caj u tetechex ic Tetex C'uj soc u yamtiquechex u Taj'or u Pixam C'uj quir a quibiquex u t'AN Jesucristo. Caj u tetechex ic Tetex C'uj quir u jawsic a si'pirex Jesucristo wa ber caj quimij ich cruz. A teno', quij Pedro, quin c'atic ti' C'uj ca' u qui'qui' cANan techex C'uj, baxuc, ca' qui'ac a worex ten C'uj soc mana' ba' ca tucriquex.

Tan ic pajiquex u ta'quico'onex C'uj

³ Ca' ij carex ti' C'uj, ra' u Tet ic Jaj Ts'urirex Jesucristo: "Jach caremech C'uj, caj ij ca'arex ti'. A techo' caj a yajquin to'onex soc ma' ic sa'tarex. A techo' C'ujech, caj ij ca'arex ti'. Ta ts'aja to'onex ij cuxtarex a ric'beno' caj a ric'saj Jesucristo ich u quimirir. Rajen qui' ij corex ic pajiquex u tar Jesucristo quir u ts'ic ij cuxtarex munt q'uin." Baxuc ca' ij ca'arex ti' C'uj.

⁴ Tan ic ch'uctiquex u ts'ic to'onex ij cuxtarex munt q'uin quire' raji' tan u qui' cANantic ich ca'anan tu ma' ju poc'ar. Tu ma' ju ts'uts'ur irej u top che' tera'.

⁵ A rayo' yAN techex ich ca'anano' quire' ta wacsex ta worex ti' C'uj. Rajen yAN u muc' C'uj cu cANantiquechex quir u ts'ic techex a cuxtarex munt q'uin, a ca pajiquexe'.

⁶ Rajen qui'quint a worex baje'rer. Cax ca jamach muc'yajex tu cu tumticob a worex a rac'ob.

⁷ MA' ja wirej, irej oro cu tumtic yirej. Baxuc techex, irej oro cu tumtic yirej wa cu to'quic, cu yerar a orajo'. A cu tar u tumtic ij corex soc yiric wa taj quij cacsiquex tij corex. A taj caj u yacsaj tu yor, cu muc'tic tu cu tumta'r yor ten u rac'ob. A mac a cu muc'tico', jach tsoy yirir ten C'uj. A orajo' ma' munt q'ui'ni'. MA' ja wirej, cu to'ca'r ca' erac quir u ruc'sic yeq'uir. Ca' bin ts'ocac

u tumta'r a worex C'uj cu bin ya'aric: Jach tsoyechex. Ca' bin tac Jesucristo, je' a bin cAJtarex yejer C'uj. Je' a wu'yiquex ya'ara' ten C'ujo': "Tsoyechex, quij, tu ta muc'tex."

⁸ Cax ma' a wirmanex Jesús'i, caj a yajquintex caj a wacsex ta worex ti'. Rajen jach manan qui'r a worex, cax ma' a wirmanex'i.

⁹ Rajen qui' a worex quire' caj a wacsex ta worex soc a taquiquex a pixamex.

¹⁰⁻¹¹ A ucho' caj ara'b ten u Taj'or u Pixam C'uj ti' yAJtseq'uirob u t'AN C'uj, a ba' ca' u ts'ibtob. Caj ara'b ti'ob caj u ts'ibtob: "Bin u caj tar mac quir u muc'yaj soc u taquico'onex quire' u yajo'onex C'uj." Robob u yAJtseq'uirob u t'AN C'uj ma' ju najtob a ba' cu tsicharob ti' Cristo. Rajen caj u cAXtob u ju'umin u t'AN C'uj quire' u c'at yerob mac cu tsicharob ca' bin tac. Baxuc wa ber ca' bin tac. A ucho', yAJtseq'uirob u t'AN C'uj caj u cAXtob ich u t'AN C'uj ca' u najtob bic tabar u taquiquex a pixamex. A ba' cu tsec'ticob ma' ju najtob u bAJjiri' yAJtseq'uirob u t'AN C'uj. Robob caj u tsec'atob soc je' u tar yajtaquir ic pixamex.

¹² YAJtseq'uirob u t'AN C'uj cu ts'abar u tucurob ten u Taj'or u Pixam C'uj soc ca' ic najtob bic tabar u tar Cristo. MA' raji' ti' u bAJjiri' yAJtseq'uirob raji' u t'AN C'uj, raji' ti' u jer winic ca' bin tac, to'onex baje'rero'. MA' ja wirej, ra'iri' ti'e' u t'AN C'uj cu tsec'tic techexe'. Caj a wu'y. Ra'iri' ti'e', quire' tuchi'bir ten C'uj yAJtseq'uirob u t'AN C'uj soc u tsec'tic techex a wu'yex quir a taquiquex a pixamex. Yejer u muc' u Taj'or u Pixam C'uj caj u tsec'tob techex. A rayo' yajmasirob u t'AN C'uj ca'anan xan u c'at u najticob bic tabar ic taquiquex ic pixamex. Chen ma' ju najtob.

C'ujo' u c'at yiric mac u man tu tsoyir

¹³ Qui'qui' tucrex a ba' ca bin a betexe' soc ma' a wacsiquex a si'pirex. Rajen qui' cANant a bAJjex. Qui'qui' pajex Jesucristo ca' bin uruc. Je' u ts'ic techex a cuxtarex ca' bin uruc quire' u yajquintiquechex Jesucristo.

¹⁴ YAN qui'qui' u'yex u t'AN a Tetex. MA' ja wirej, a Tetex C'uj. MA' a manex tu c'asir an bic caj manechech uch. MA' ja wirej, a ray u q'uinino' ma' a werex u t'AN C'uj uchi'.

¹⁵ Rajen ca' a cANex C'uj, quire' raji' ma'na' u si'pir. Quire' raji' caj u pAYechex soc raji' yANinechex. Rajen caj manaquechex tu tsoyir. Baxuc caj ara'b ten C'uj.

¹⁶ C'A'otex tu ts'iba'an u t'AN C'uj tu ju ya'araj to'onex: "MA' a yAN acsiquex a si'pirex. Baxuqueno', in c'at ca' a cANenex, quij C'uj."

¹⁷ Wa ber ca' bin tsichanaco'onex yejer C'uj. Ca' ij carex ti' C'uj: "Ic Tetex." MA' ja wirej, raji' ic Tetex. C'A'otex, a C'uje' ic Tetex bin u ca' yirej a mac a tu yacsaj tu yoro'. Ca'

bin tac, taj cu bin yirej wa qui' beyanajo'on wa tij qui' quibex u t'an ti' C'uj. Rajen ca' ic sajtex C'uj a munt q'uin ti' yan'onex ich yoc'ocab.

¹⁸ A werex bic tabar caj u taquechex Jesús. Jach co'oj caj u bo'otaj, quire' yejer u q'uiq'uer caj u toc bo'otaj. Ml' yejer taq'uini' caj u bo'otaj, quire' a taq'uino' cu rabar. Rajen a taq'uino' ml' c'ucha'an yor u bo'otic u bo'orir a si'pirexi'. Tu bo'otaj u bo'orir a si'pirex yejer u q'uiq'uer soc u jawsic a si'pirex. Rajen a ba' caj a wu'yex ya'aric a nunquirex uch. Jot, a ba' caj u camsechex a nunquirex uch.

¹⁹ Caj quinsa'b Jesús ich cruz. Quinsa'b irej tamlan yuc a jach tsoyo' a cu quinsa'r uch, u bo'orir u si'pir mac. Caj quimij Jesús ich cruz mana' c'as si'pir chichin.

²⁰ C'aj techex. Toc ara'b ti' Cristo u tar ten C'uj tu ch'ic chunin uch. Cax ml' toy beta'c ru'um uchi'. Toc teta'b Cristo quir u quimin to'onex. Caj c'uchij tu q'uinin a tu p'is u q'uinin C'uj caj tar Cristo caj ij quirex, quij. Ml' ja wirej, tarij quir u quimin to'onex. Quir u bo'otic ic si'pirex.

²¹ Caj a wacsex ta worex ti' Jesucristo baxuc caj a wacsex ta worex ti' C'uj. Ml' ja wirej, ric'sa'b Jesús ten C'uj tu quimirir. Rajen ta wacsex ta worex ti'. Ric'sa'b Jesús ten C'uj soc yer mac jach no'j Jesús. Rajen ta wacsex ta worex ti' C'uj quir a cuxtarex munt q'uin quire' raji' ca pajiquex C'uj ca' u ts'a techex a cuxtarex.

²² Baje'rer a techexo', ta wu'yex u t'an C'uj, rajen u yajechech u Taj'or u Pixam C'uj. A baywo' tu jaws a si'pirex, rajen ca qui'qui' yajquintiquechex a wet acsa'orirex. Ca' a pacran yajquint a bajex. Taj ca qui' yajquint a bajex.

²³ A techexo' ric'benechex quire' ta quibex u t'an C'uj, raji' cuxriquechex u t'an C'uj. Ric'benechex ire ca' rocha'bechex ten a n'lex. Ml' ja wirej, u t'an C'uj ml' ju ts'ocar, rajen quic bin cuxtarex munt q'uin. Ml' ja wirej, ic tetex, ml' ju jach ts'aj ij cuxtarex ich yoc'ocabi' je' ij quiminexe'.

²⁴ Ml' ja wirej, ti' ts'iba'an ich u t'an C'uj a cu ya'aric:

Tu cotor mac irej su'uc. Ml' ja wirej, tu cotor ju tsoyo' ich yoc'ocab, cu manob irej su'uc u top'. Cu tijir a su'uco', cu jutur u top'. Baxuco'onex, xan, ca' bin quimico'onex ml' ju c'ajar'arto'onex ic rac'obex.

²⁵ Barej u t'an C'uj, ml' ju ts'ocar munt q'uin yan.

Ra'iri' ti' u t'an C'uj, caj tsec'ta'b techex quir a wacsiquex ta worex.

2

¹ Rajen ca' a rac p'atex tu cotor c'aso'. Ca' a rac p'atex a tusariquex. Ca' a rac p'atex u

q'uextar a worex. Ca' a rac p'atex a c'ac'as t'anex.

² Yan canex tun, baxuc a chichano' a tan tu rocha'r ten u n'le'. Ml' ja wirej, rajra' cu chu'ch. Baxuc to'onex, soc rajra' ic pach-tiquex u t'an C'uj. Quire' u t'an C'uj ml' xaca'ani' quire' taj. Ml' ja wirej, raji' cu ch'isico'onex quir ij cuxtarex ric'ben soc u chichtar ic muq'uech.

³ Ml' ja wirej, a toc erex bic tabar u yajquintiquechex ic Jaj Ts'urirex.

A Cristojo' ets' bajen tunich

⁴ C'almex ic Jaj Ts'urirex Jesucristo quire' ra' cu ts'ic techex a cuxtarex munt q'uin. Raji' bajen tunich quir u ts'apquintic quir u p'laq'uic yatoch. Chen caj pich'inta'b ten winic quire' ml' u c'atobi'. Chen a C'uj, caj u tetaj quire' jach no'j, a tunicho'.

⁵ An ten bic mac, cu maric tunich quir u c'axic yatoch tu cu bin u c'ujinticob C'uj. Cha'ex u mariquechex C'uj an bic mac cu maric tunich quir u c'axic yatoch. Ca' u marechex soc ca' c'ajrac ta wicnanex u Taj'or u Pixam C'uj. A baywo', je' a ts'iquex ti' C'uj, a ba' u c'at, an ten bic u sacerdote tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío cu ts'icob ti' C'uj a ba' u c'at C'uj. Ml' ja wirej, jach manan tsoyirechex sacerdotjechex quire' ca' bin beyanaquechex ti' C'uj quire' caj u ts'aja techex a beyajex Jesucristo.

⁶ Rajen, ti' ts'iba'an ich u t'an C'uj uch caj ya'araj:

A teno', quij ya'aric C'uj, tin tetaj yoc naj turiri'. Jach co'oj caj in tetaj. Ets' bajen Cristo. Caj ts'oc in tetic, caj in jupaj yoc naj ich u cajar Sión. Soc raji' cu chichquintic u muc' naj. A je' yoc naja', jach chich. Rajen a mac a cu yacsic tu yor ti', ml' ju bin u ch'ic suraquir ti' Cristo. Quire' caj u yacsaj tu yor ti' Cristo.

⁷ A techexo' a mac a ju yacsmanob tu yorob ti' Cristo. Caj a qui' yajquintex Cristo. Chen a mac a ml' yacsmanob tu yorob ti' Cristo. Ml' ju yajquintob Cristo. Robob irob u ts'urirob u winiquirob judío quire' caj u canob mac a tu c'axob naj uch tu cu c'ujinticob u winiquirob judío an ten bic caj u ya'arar ich u t'an C'uj uch.

Robob caj u pich'intob yoc naj quire' caj u tucrob c'as. Pachir, caj u chucob u jupob u yoc naj quire' nechich u muc' yoc naj quir u jach chichquintic u muc' naj.

⁸ Baxuc ts'iba'an ich u t'an C'uj xan a ucho': Irej ti' yan turiri' tunich cu coja yocob, or u ruburob ti' a ray tunicho'.

A ray Jesús'o', irej tunich cu coja yocob, wa ber u jach ts'urirob u winiquirob judío ml' u c'at yubob u t'an C'uj robob irob mac a cu

coja yoc ten tunicho'. Baxuc tu ya'araj C'uj uch.

A mac a caj u yacsa tu yoro', u parar C'uj

⁹ Chen a techexo' mλ' ja cλnex a mac a caj u p'uspachtob ij caj taquirex quire' caj u tetechex C'uj, soc raji' yλninechex, mλna' u jer. Soc raji' ca reyintiquitechex C'uj quire' a techexo', sacerdotetechech. Mλ' ja wirej, caj a ts'iquex ti' C'uj a ba' u c'at C'uj techex. Quire' ric'sa'bechex ten C'uj soc ca' beyanλquechex ti' C'uj irechex u winiquirob israel uch. Caj u tetechex C'uj soc a wesiquechex ti' a rac'ob a ba' cu bin u ts'ar u pachob. Soc a rac'ob cu bin ya'arob ti' C'uj: "Jach caremeh C'uj quire' jach tsoyech C'uj. Quire' robob a macob ucho' cu manob tu c'asir uch. Chen baje'rer cu manob tu tsoyir quire' caj u yacsob tu yorob ti' tech."

¹⁰ A baje'rere', a ts'urirex C'uj. A ucho', mλ' toy a wacsex ta worex ti' C'uj, a ts'urirex quisin a ucho'. A ucho' mλ' ju yamtechex C'uj, chen baje'rer tu yamtechex C'uj. A baje'rere', yλn yλjyaminechex quire' cu ya-jaintiquitechex C'uj.

Taj a wacsiquechex ta worex

¹¹ Mλ' a yλn pachtiquex ba' cu c'asquintic a pixamex. Mλ' ic ru'umin a tera'. Tar yλn ic jach ru'umex ich ca'anan. Rajen in bλjjobechex a mac in jach yaje'. Raji' quin chich aric techex: "Mλ' tsoy a pachtiquex a c'aso'."

¹² Ca' qui' manaquechex tu tsoyir soc wa cu yiricob a rac'obex a mλ' yacsmλnob tu yorobe'. Cu bin yiricob tsoyechex, cax caj u pac'ob a pachex. Cax baje'rer caj ya'arajob: "C'asechex." Je' u ya'ara' ti' C'uj ca' bin xuruc t'λn: "Jach tsoy a ti'e', quire' caj u qui' quib a t'λn." Baxuc cu bin ya'aricob a cu pλq'uicob a pachexe'.

¹³ A techexe' quire' caj a wacsex ta worex u t'λn Jaj Ts'ur Jesús. Ca' a quibex u t'λn u jach ts'urirob a ru'umex. Cax rey, quire' raji' u jach ts'urir tu cotor u ru'umin tu yλnechex ich yoc'ocab.

¹⁴ Ca' a wu'yex u t'λn u jach ts'urirob a cu yamticob a reyo'. Baxuc a mac a tuchi'ta'b ten u jach ts'urirob quir u chuquicob a mac jach c'aso'. Mλ' ja wirej, je' u cλnanticob a mac jach tsoyo'.

¹⁵ A C'uj' jach tsoy yiriquechex wa quic manex tu tsoyir. Soc mλ' ju nunca'r ten a mλ' yacsmλnob tu yorob yejer a mac cu netuso'.

¹⁶ Quire' caj a wacsex ta worex ti' Cristo, rajen mλ' a ts'urintiquex a si'pirex. Rajen manenex tu tsoyir. Mλ' a tus tucriquechex quire' toc jawsa'b a si'pirex ten C'uj cax mλ' a ca' manex tu c'asir. Ca' manaquechex tu tsoyir quire' caj u ya'araj C'uj: "Manenex tu tsoyir."

¹⁷ Sajtex tu cotor mac. Sajtex C'uj. Ya-jquintex a wet acsλ'orirex. Sajtex a rey xano'.

λnex Cristo soc baxuc a muc'tiquexo'

¹⁸ A mac a cu beyaj ti' u jer, ar u quib a ba' cu ya'aric u ts'urir, quire' raji' cu beyaj ti'. Qui' beyanen ti' a ts'urir, cax mλ' ju qui' yajquintiquech. Qui' beyanen ti' a ts'urir, cax cu qui' yajquintiquech.

¹⁹ Cax ca muc'yaj quire' a ts'urir cu tiquin q'ueyiquech. Chen wa ca muc'tic a techo', quire' ca sajtic C'uj. Jach tsoy cu bin joc'ar tech.

²⁰ Mλ' ja wirej, cax wa ca wu'yic u q'ueyiquech. Mλ' a chen tucric wa tsoy caj a betaj caj a wu'y u q'ueyiquech chen mλ' qui' beyanλjechi'. Wa tsoy beyanλjeh tu ca beyaj ich a ts'urir. Wa ber cu chen tiquin q'ueyiquech aro' ca muc'tic u tiquin q'ueyiquech mλ' a nunquic, a baxuco' ca joc'ar tsoyir a techo'.

²¹ A baxuco' soc a cλniquex chen paquech-birechex. Quire' tu tetech C'uj. Quire' baxuc Jesús caj muc'yajλjij to'onex soc ij cλniquex ic muc'yajex irej Jesús caj muc'yajλjij uch.

²² Mλ' ja wirej, a Jesús'e' mλna' u si'pir mλ' ju tujaj maqui'.

²³ Wa ber caj p'asta'b Jesús ten u rac'ob yejer soldado. Mλ' quet u p'asta'r soldado yejer u rac'ob ten Jesús. Ya'ab ts'a'b u muc'yaj ten soldado. Mλ' ju pλc u baji', quire' yer bin u ca' u jasej ca' bin xuruc t'λn. Quire' a C'uj'oj', je' u jλsique'. Taj cu bin jλse mac, quire' taj yor a C'uj'oj'.

²⁴ C'aj techex u bλjiri' Cristo caj cuch ic si'pirex tu baq'uer caj baj ich cruz. Caj baj to'onex Cristo soc quir ij quibiquex u t'λn. Soc mλ' ij cacsiquex ic si'pirex.

²⁵ A ucho' satλrechex irechex tλmλn yuquechex, ca rλc wacche'chλ'echex. Baje'rere' caj a c'axex a worex caj wac'λs tarechex ich Cristo, a mac a cu cλnanticquechex irej tλmλn yuc cu cλnanta'r. Raji' jach yλjλcλnanyλjir a pixamex.

3

Ra' u t'λn ti' amac u ch'aman umamo'. Ra' u t'λn C'uj xan ti' a mac u ch'aman u rac'oj'

¹ Baxuc a cu beyaj ti' u ts'urirob cu quibic u t'λn xan. Baxuc a xquic xano', ca' u quib u t'λn u mam. Wa ju mam' mλ' yacsmλno' tu yor, jaj ix tλcoj cu yiric u rac' tan u quibic a ba' quire' ti' cu betic. Jaj ix tλcoj, bin u ca' c'axej tu yor u mam soc u yacsic tu yor u t'λn Cristo xan. Cax mλ' u tsichata'r ten u rac'.

² Je' u yacsic tu yor ti' Jesús u mame'. Mλ' ja wirej, cu yiric u sajta'r ten u rac'. Quire' cu yiric cu quibir u t'λn.

³ A xquico', quij, mλ' u chen tucric wa tsoy yirir ten u rac'ob, u chen buquintic a jach manan tsoy u noc'ob. Baxuc u jo'r, mλ' u

chen tucric wa tsoy yirir u chome'axtic u jo'r ten u rac'ob. Baxuc u yuj, ma' u chen tucric tsoy yirir u yujintic ten u rac'ob.

⁴ A werex ba' ca' a tucrex jach tsoy? Ca' a caxtex u tsoyir a pixamanex ti' C'uj an ten bic nema' biquechex ta worex, aro' acatan tu wich C'uj jach manan tsoy yiric C'uj.

⁵ Baxuco' caj u yesob ti' u rac'ob a xquic, a ucho'. Baxuc caj u yajquintob C'uj uch. Caj u yesob taj caj u c'amob u t'an C'uj. Ma' ja wirej, caj u ts'urint u mam, qui' yorob a xquico'.

⁶ Bayiri' a Sarajo', caj u ya'araj ti' u mam Abraham: "In jach ts'urirech", quij bin uch Sara. Ma' ja wirej, caj u quib u t'an u mam uch. Baxuc ca' a canex Sara ts'urintex a mamex xan, quij. Quire' caj a wacsex ta worex ti' Cristo soc bajenechex u pararechex Sara baje' rer. Jaj ix ti'o', ca manaquechex tu tsoyir, bayiri' ma' a yan ch'ic sajquirex ti' mac quire' ta wacsex ta worex ti' Cristo.

⁷ A yacsmnob tu yorob a caj u ch'a'ob u raq'ue'. C'a'otex tu c'aja'anechex yejer a raq'uex. Ca' a sajtex a raq'uex xan, quire' ma' c'ucha'an yorob techexi' a raq'ui'. C'a'otex, ts'a'b a cuxtarex ten C'uj ti' a xiquico', baxuc techex xan, quire' caj a c'amex C'uj. Wa ca c'a'otiquex aro', C'uj cu bin yub a t'an wa ber ca t'aniquex a ti'o'.

Cu jach muc'tic u q'ueya' quire' tu c'am u t'an C'uj

⁸ U'yex ba' quin wa'aric techex. Ts'ocar u ca' in tsicbar techex. Pacran p'eri'quint a worex. Pacran yajquintex a bajex irej wa a jach bajex ca yajquintiquex. Ca' a tucrex tsoyob a bajobex. Ma' a wac'as tucric a baj wa jach tsoyechex soc nema' bic a worex ti' a rac'obex.

⁹ Ma' a paquiquex a bajex wa tu c'asquintiquechex mac. Cax a wu'yex u caxax t'antiquechex. Ma' a paquic a bajex. T'anex C'uj ti'ob, soc u yamta'r ten C'uj. Ma' ja wirej, C'uj caj tetechex uch, soc u yamtiquechex.

¹⁰ C'a'otex a ba' cu ya'aric u t'an C'uj uch. A cu ya'aric:

A mac u c'at u cuxtar yoc'ocab qui' yorob. Arex ti', ca' u qui' canant u baj, soc ma' ya'aric c'as, soc ma' tus.

¹¹ Arex ti', ca' u p'atej c'as soc ma' ju bin tu c'asir. Arex ca' manac tu tsoyir. Ca' u caxt a ba' jach tsoy ti' u pixam. Arex ti' ca' u qui' caxt u tsoyir u pixam.

¹² Canex aro', quire' a Jaj Ts'uro', cu qui' canantice a mac a taj yor actan tu wich C'uj. Aro' rajra' cu yuba'r u t'an ten C'uj tu cu t'anic C'uj. Barej a Jaj Ts'uro', p'ec u yiric a mac a cu man tu c'asiro'.

¹³ M'ana' mac c'ucha'an yor u c'asquintiquech wa rajra' ca man tu tsoyir.

¹⁴ Cax cu chuquicob a pachex quire' yiricob ca manex tu tsoyir: Qui' quint a worex ti' quire' C'uj cu bin yamtiquechex. Ma' a ch'ic sajaquirex ti' mac. Ma' u jac'ar a worex ti' mac xan.

¹⁵ Chen ca' a sajtex ta worex Cristo. Cha' a ts'urintiquex Jaj Ts'ur Jesucristo. Sepquint a qui' nunquexi' tu cotor mac, bic tabar caj a wacsex ti' Cristo ta worex wa cu c'atic techex. Ma' a so'soc nunquex ti' soc qui' yubic a tsicbarex ti'. Chan ber a t'aniquex a ti'o' quir yubic a t'anex.

¹⁶ Ma' a wacsiquex a ba' cu c'asquintice a pixamex. Baxuc cax cu paquicob a pachex soc ca' bin p'astiquechex ten a mac a ma' yacsmnob tu yorob. Ma' ja wirej, je' u ch'ic suraquireob tu t'anob u bajiri'e' quire' tu yirob taj ta wacsex ta worex ti' Cristo.

¹⁷ Ma' ja wirej, jach tsoy wa quic muc'yajex quire' tan ic manex tu tsoyir. Aro' tsoy ya'aric C'uj ic muc'yajex wa ra' u c'at C'uj. Chen wa cu muc'yaj mac, quire' caj u yacs u si'pir. Caj muc'yajna'ij quire' ra' u bo'orir u si'pir.

¹⁸ Ma' ja wirej, u bajiri' Cristo caj u c'ub u winquirir ca' quinsa'c u bo'orirex ic si'pir. Caj u toc ruc's ic si'pirex. A Jesuso' mana' u si'pir a ti'o', caj quinsa'b quire' jach c'aso'onex a to'onexo'. Caj quim u winquirir, chen ric'sa'b u jach pixamo' quir u pa'yc ic berex ca'anan.

¹⁹ Caj ts'oc u quimin Jesús, caj ric'sa'b u pixam. Chen ma' toy ocac u winquirir caj bin u tsec'taj u t'an. Ti' bin u tsec'tej u t'an tu cu yerar a mac a ti' yanob ich c'ac'.

²⁰ Caj bin u pixam Jesús caj u tsec't u t'an tu cu yerar winic. A je' winica' ma' ju quibob u t'an C'uj uchi'. Robob cuxa'anob tu q'uinin ti' yan Noé uch. C'aj techex, a C'ujo', caj u paj u betic u chem Noé uch. Cax chan ber u betic Noé uch, caj u qui' paja'b u ca' c'axic yorob quir u p'aticob u si'pirob. Chen ma' ya'ab caj oc ich chemi'. Chen ocho caj ocob ich chem. Ocob puts'urob ich chem, soc ma' u quimin soc ma' u jururob.

²¹ Tij quirex bic tabar caj u tac u baj Noé uch. Aro', quir u camsico'onex biquinin cu yacsic ja' tu jo'r mac. Ma' ja wirej, raji' cu taquico'onex xan, a cu yacsar ja' tic jo'rexo'. Ma' quir a wichirexi' quir a wa'ariquex ti' C'uj ta c'axex ta worex quir a wacsex ta worex ti' Cristo. A mac toc acsa'b ja' tu jo'r raji' irej Jesús caj riq'uij caj ts'oc u quimin. Rajen tu tac to'onex Jesús.

²² Ma' ja wirej, caj riq'uij Jesús ich u quimirir, caj bin ca'anan. Tar cu bin cutar tu noj C'uj, soc ic ts'urintiquex ich ca'anan yejer tu cotor mac. Raji' ts'urinta'b Jesús ten yajmasirob u t'an C'uj. Raji' ts'urinta'b Jesús ten yajt'aninob a ti' yanob ich yoc'ocab.

4

Ca' beyanaco'onex yejer C'uj, cax a ba'y_{AN} to'onex

¹ Baxuc caj muc'yajna_{ij} Cristo u winquirir ucho'. A techexo' xan, chichquin ta worex quir a muc'yajex ti' Cristo. M_Λ' ja wirej, a mac caj muc'yajna_{ij} u winquirir, m_Λ' rajra' u yacsic u si'pir quire' raji' quimij irej Jesús quimin.

² Aro' cax wa mun u yaxq'uinin ti' y_{AN} ich yoc'ocab, bin u ca' u quib a ba' u c'at C'uj a ti'o'. M_Λ' ja wirej, raji' m_Λ' ju pachte c'as m_Λ' irob a mac a ti' y_{AN} ich yoc'ocab cu pachticob tu yorob.

³ Jeroj, ti'ti' a ba' caj a betex a ucho', a ra' u q'uinin m_Λ' toy a wacsex ta worex ti' Cristo, quire' caj a betex a ba' tsoy tu t'_{AN} a mac a m_Λ' yacsmanob tu yorob ti' Cristo. Quire' robob cu pachticob c'as. Ca manex uch quir a p_Λyiquex xquic. Baxuc a xquico', cu man uch quir u p_Λyic xib. Caj carchajechex uch tu ca wuq'uiquex a woch trago uch. Ca manex a betex c'as uch. Tu ca qui' qui' jan_{AN}ex uch, m_Λ' ju ts'ocar a qui' qui' jen jan_{AN}ex uch. Caj a c'ujintex tus c'uj uch caj ara'b ten C'uj m_Λ' tsoyi'.

⁴ A baje'rero', a mac m_Λ' yacsmanob tu yorob cu jac'_{AR} yorob, caj yirob m_Λ' a binex yejerob. Cu jac'_{AR} yorob yiricob m_Λ' a binex ich c'as yejerob rajen cu p'astiquechexob a techexo'.

⁵ Chen a m_Λ' yacsmanob tu yorob, a cu p'asticob a yacsmanob tu yorob. Bin u ca'ob _{AC}atan Jesucristo quire' raji' teta'b quir u beyaj quir u ya'aricob ti' Jesús biquinin caj u p'astob a yacsmanob tu yorob uch. Tu cotor mac bin u ca' _{AC}atan Jesucristo, baxuc a cuxa'anob, baxuc a quiminobob'. R_{AC} bin u ca'ob _{AC}atan Jesucristo.

⁶ Rajen caj tsec'ta'b u jach tsoyir u t'_{AN} C'uj ten mac ti' a mac, a m_Λ' yerob C'uj quire' irob a mac a quimene'. Tsec'ta'b soc yubicob u t'_{AN} C'uj quire' ti' toy cuxa'anob soc u yacsicob tu yorob quir u cuxtarob munt q'uin ich ca'an_{AN} an ten bic C'uj cu cuxtar. Cax robob to'cob ten Cristo soc m_Λ' ju bin erar munt q'uin. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin u quimin u winquirirob cu bin quiminob an ten bic tu cotor mac cu quimin ich yoc'ocab.

⁷ Tabar u xu'r u t'_{AN} ich yoc'ocab. Rajen qui' _{CAN}antex a b_Λjex soc m_Λ' a wacsiquex a si'pirex. Qui' _{CAN}antex a b_Λjex soc c'ucha'an a worex a qui' t'_{AN}iquex C'uj.

⁸ A werex a ba' jach man_{AN} aro' wa ca' a pacran yajquintex a b_Λjex ich yoc'ocab. M_Λ' ja wirej, cu jawsicob u si'pirob tu cu pacran yajquinticob u b_Λjob. Cu jawsic ya'ab u si'pirob.

⁹ M_Λ' a wa'ariquex: "Biquinin cu tar aro'?" Quire' a mac a cu tar ta watochexo', ca' a qui' acsex.

¹⁰ Ca' ij qui' yamtex ij quet acs_Λ'orirex wa c'ucha'an ij corex ic yamtex. C'uj caj u ts'aj u t'_{AN} to'onex quir ic yamtiquex ij quet acs_Λ'orirex. Rajen ca' ij c'_{AN}ex a ba' caj u ts'aj to'onex C'uj. M_Λ' ja wirej, tu ts'aja to'onex C'uj quir ic yamtiquex ij quet acs_Λ'orirex.

¹¹ A mac a ts'a'b u beyaj quir u tsec'tic u t'_{AN} C'uj. Arej ca' u tsec'tej quire' raji' yer jach u t'_{AN} C'uj a cu tsec'tico'. A mac a ts'a'b u beyaj soc u yamtic u yet acs_Λ'orirob. Arex ca' beyan_{AC} yejer u muc' a ts'a'b ti' ten C'uj. Quire' caj ij cacs tij corex ti' Jesucristo rajen ich tu cotor ba' quic betiquex. Raji' jach tsoy ca' ij carex: "Jach caremeh C'uj." Baxuc, ca' ij carex ti' ic Jaj Ts'urirex. "Jach y_{AN} a muc' munt q'uin, a ti' y_{AN}ech ich ca'anano'. Jach manan ca' ic sajtech munt q'uin." Bayo', ts'oquij, quij.

Je' u c'uchur tu q'uinin ic muc'yajex quire' tij cacsex tij corex

¹² M_Λ' u jac'_{AR} a worex, in b_Λjobex quire' in jach yajecheh. Wa cu tar tu y_{AN}echex a cu tar u tumtex a worex. Yaj ca' bin a wu'yex wa cu tumtic a worex, irej c'ac' wa cu chujiquechex. M_Λ' a tucriquex biquin ba' a berex a techexo'.

¹³ Chen m_Λ' u jac'_{AR} a worex. Qui'quint a worex quire' a wet muc'yajex Cristo. Wa baxuco', ca betiquex jach manan u qui'tar a worex ca' bin a wirex Cristo ich ca'an_{AN}.

¹⁴ Wa cu p'astiquechex a rac'obex quire' caj yirob a wacsex ta worex ti' Cristo. Toc qui'quint ta worex. M_Λ' ja wirej, ch_{AC}a'an a wet manex u Taj'or u Pixam C'uj, a mac jach manan tsoyiro'. Quire' a techexo' ca sajtiquex u Taj'or u Pixam C'uj.

¹⁵ Chen wa ti' y_{AN} mac cu muc'yaj quire' caj u quinsaj mac. Baxuc quire' caj u ya'craj ba'. Baxuc quire' raji' c'ac'as mac. Baxuc caj muc'yajna_{ij} quire' caj u p_{AC}'aj u pach u rac'ob, raji' u bo'orir u si'pir. Rajen a to'onexo' a tij cacsex tij corex ca' chen muc'yajna_{CO}'onex ti' u t'_{AN} C'uj.

¹⁶ Chen wa mac caj muc'yajna_{ij} quire' caj u yacsaj tu yor ti' Cristo. Arej m_Λ' u ch'ic suraquir. Chen ca' u qui' acsej tu yor ti' Cristo soc u sajticob Cristo tu cotor mac.

¹⁷ Jeroj c'uchij tu q'uinin u j_{AS}ico'onex cax a mac a tu yacsaj tu yor ti' Cristo. Quire' wa cu yanxchun C'uj quir u j_{AS}ico'onex a mac a tu yacsaj tu yor. A ba' u ber ti'ob, a m_Λ' ju yacsob tu yorob ti' Cristo uch? Jach manan cu bin u muc'yajob c'ac'. Baxuc cu ya'aric ich tu ts'iba'an u t'_{AN} C'uj uch. Baxuc caj ya'aro':

¹⁸ "Orac m_Λ' ju tocarob ten C'uj a mac a yacsmanob tu yorob. Ba' u ber ti' a mac m_Λ' yacsmanob tu yorob? Baxuc ti' a mac a y_{AN} u si'pirob? Robob cu bin ich c'ac' munt q'uin."

¹⁹ Rajen a mac a tan u muc'yaj quire' tan u man tu tsoyob an ten bic u c'at C'uj. Arej ca' manac tu tsoyir rajra' cu c'ubic tu cotor ba' ti' C'uj. Quire' a C'ujo' a tu betaj yoc'ocab, c'ucha'an yor u betic a ba' caj u toc araj ti' uch.

5

U t'an Pedro ti' a yacsm'anob tu yorob

¹ Quin toc aric a wu'yex baje'rer soc a chich ariquex in t'an, ti' a mac a ts'urintiquex tu ca c'ayex, quire' baxuc a teno' raji' u ts'urirenob a yacsm'anob tu yorob. A teno' in wirman u muc'yaj Cristo ich cruz. A C'ujo', quij Pedro, bin u ca' ts'a ten u muc' an ten bic cu bin u ts'abir ti' Jesús ten C'uj ca' bin uruc ca'an.

² Ca' in wa'arex techex ca' a qui' canantex a yacsm'anob tu yorob tu ca c'ayex. Canantex a ti'obo' irej u cananticob u yagac' tam'an yucob ten yajcananyajirob tam'an yuc. Ca' a canantex a ti'obo' quire' ra' a beyajex. Ca' a canantex ti'ob quire' a bajiri'ex a jach c'atex a canantiquex a ti'obo' quire' m'a' ts'arbir a pachexi'. Baxuc u c'at C'uj. Ca' in chich arej techex ca' a canantex a ti'obo' m'a' quir a jaric a taq'uinexi'. Quin chich aric techex ca' a canantex a ti'obo' quire' a c'atex a jach beyajex ti' C'uj.

³ M'a' quir a q'ueyiquex a ts'urirexi' irej wa techex yanin a c'urewex a wet acs'orir. M'a' a yan caniquex aro' quire' baxuc gente. Ca' a p'is a bajex soc a manex tu tsoyir soc u caniquex a wet acs'orirex.

⁴ Ca' in chich are techex ca' a qui' canantex a wet acs'orirex soc ca' bin tac Jesús. Raji' u Jach Ts'urirob yajcananyajirob tam'an yucob quire' a yacsm'anob tu yorob irob yagac' tam'an yuc. Robob cu bin bo'otbirob ten u Jach Ts'urirob yajcananyajirob tam'an yuc tu ju canant u yet acs'orirob. Robob bin u ca'ob c'ambir soc u sajta'r ten tu cotor mac. Soc u cuxtarob munt q'uin.

⁵ Bayiri' ti' a chichano', Ca' yub a t'aniquex a mac cu ts'urintiquex tu ca c'ayex. Tu cotor ca' a pacran yamt a bajex irechex u c'urewechex a wet acs'orirex. M'a' ja wirej. Baxuc ti' ts'iba'an ich u t'an C'uj:

A mac a cu ya'aric jach tsoy u baj. Cu p'acta'r ten C'uj. Chen a C'ujo' cu yamtic ti' a mac a m'a' u tucrej ya'arej nojir u baj. Quire' a C'ujo' cu yajquintic aro'.

⁶ A mac a cu ya'aric: "Tsoyir u baj", a C'ujo' m'a' u c'at yubej. Arej ca' u p'atej ya'aric: "Tsoyir u baj." Soc u c'anant ten C'uj quir u beyaj quire' a C'ujo', jach yan u muc'. Bin u ca' qui' acsa'bir ten C'uj ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

⁷ A ba' ca tucriquex, p'atex, quire' C'uj cu canantiquex.

⁸ Qui' canant a bajex, qui' qui' irex soc m'a' u man u payex a berex a quisino'. Quire'

raji' cu man u caxtechex quir a wacsiquex a si'pirex. M'a' ja wirej, cu p'actiquex quisino' raji' irej barum jach wi'ij. Cu yacan quir u chi'bir mac.

⁹ Taj a wacsiquex ta worex ti Cristo soc c'ucha'an a worex ti' a quisino'. Qui' c'at'otex a wet acs'orirex ich yoc'ocab. M'a' ja wirej, cu man tumta'bir yorob ten quisin irechex caj man tumta'bir a worex ten quisin.

¹⁰ M'a' ya'ab u q'uinin cu bin ts'ocar u tumtic a worex a quisino'. Tabar u ts'ocar u tumtic a worex. Quire' a C'ujo' a mac a cu qui' yajquintiquex. Caj u tetechex soc a wacsiquex ta worex ti' Cristo, quir a cuxtarex munt q'uin ca'anant. U bajiri' C'uj je' u qui' tajquintic a worex'. Caj ts'oc u tajquintic a worex C'uj, m'a' ju pec a worex. Cax a ba' cu tar techex, jach chich ij corex.

¹¹ Ca' ij carex ti' C'uj: "Jach caremex C'uj. Jari' a techo', bin a ca' a reyintej munt q'uin. Jeroj ts'oquij, quij."

Ts'oc u t'an Pedro

¹² A je' ju'una', quin ts'ibtic techex. Bin u ca' tar u pure techex Silvano. Chichin u ju'unin quin bin in ts'ibte techex. A Silvanojo' taj caj u yacsaj tu yor. Rajen ic sucu'unex. Cu qui' quibic u beyaj. A je' ju'una' in c'at in ts'ibtic techex soc a werex cu yajquintico'onex C'uj, tan u yamtico'on. A teno' caj in tumtaj caj in wiraj jach taj a je'ra'. Qui' canantex u t'an C'uj. M'a' a p'atiquex u t'an C'uj.

¹³ Tu cu c'ayob ich u cajar Babilonia, a mac teta'b ten C'uj irechex caj u tetechex ten C'uj. Caj ya'arob techex: "Ti' wa yanechex?" In chan camswinic Marcos ar in t'anechex.

¹⁴ Qui' t'anex tu ca bin a wirex a wet acs'orirex. Ca' qui' qui'ac a worex, quire' techex yanin Jesucristo. Jeroj ts'oquij, quij.

A JE' JU'UNA', PACHIR CAJ U CA' TS'IBTA PEDRO 2 PEDRO

Raji' tu ts'ibtaj Pedro ti' a yacsmanob tu yorob

¹ A teno' Simón Pedrojen. Caj in ts'ibta techex a je' ju'una'. A teno' u c'urewen Jesucristo. Raji' Jesucristo caj u tuchi'ten. A teno' caj in ts'ibt a je' ju'una' techexa quire' caj a wacsex ta worex ti' Jesucristo. Rajen taj ij corex cu yirico'onex C'uj yejer ic Jaj Ts'urex Jesucristo a mac caj u tacajo'onexe'.

² Quire' a werex C'uj, baxuc a werex Jesús ic Jaj Ts'urirex. Rajen in c'at jach manan u yamtiquechex C'uj, quire' u yajechech C'uj. In c'at jach manan u qui'tar a worex ti' C'uj soc mana' ba' ca tucrex.

Ca' ij quirex mac bic tabar a caj u yacsaj tu yor ti' C'uj

³ Ma' ja wirej, a C'ujo' caj u ts'aja to'onex u muc'. Jach manan u tsoyir C'uj caj u ts'aja to'onex soc ic manex tu tsoyir. A C'ujo' caj u ts'aja to'onex u muc' soc chaca'an tan ic sajtiquechex C'uj. Ma' ja wirej, caj u ts'aja to'onex u muc' quire' ij querex Cristo. Rajen a C'ujo' caj u tetajo'onex soc ij querech raji' jach carem. Soc ij querex ra' u tsoyir C'uj.

⁴ Rajen a C'ujo' caj u toc araj: "Je' u ts'ic to'onex u muc' quire' ic manex tu tsoyir. Quir ic tac p'atiquex, a c'aso' a ba' cu pachiticob tu yorob a mac a ma' yerob C'uj." Caj u toc ts'aja to'onex a ba' caj u toc araj to'onex C'uj soc ij caniquechex C'uj. Ma' ja wirej, caj u ts'aja to'onex u t'an a ba' jach tsoyo' bayiri' a jach manan co'oyo'.

⁵ Rajen ca' a qui' p'isex a bajex soc ma' chen ca wacciquech ta worex. Ca' a p'isex a bajex soc a manex ich u tsoyir xan. Ma' chen ca' a p'isex a baj soc a manex ich u tsoyir, ca' a p'isex a baj soc a werex a ba' u c'at C'uj techex.

⁶ Ma' a chen p'isiquex a bajex soc a werex a ba' u c'at C'uj techex. Ca' a p'isex a bajex a su'siquex a bajex soc ma' a pach-tiquech a c'aso'. Ma' a chen p'isiquex a bajex a su'siquex a bajex soc ma' a pach-tiquech a c'aso'. Ca' a p'isex a bajex soc pacachbirechex. Ma' a chen p'isiquex a bajex soc pacachbirechexi'. Ca' a p'isex a bajex soc a caniquech C'uj xan.

⁷ Ma' a chen caniquech C'uj. Ca' a p'isex a bajex soc a yajquintiquex a wet acsa'orir. Ma' a chen p'isiquex a baj a yajquintex a wet acsa'orir. Ca' a p'isiquex a baj soc a yajquintiquex tu cotor mac.

⁸ Wa caj a qui' p'isex a bajex, a qui' caniquech a je' t'ana'. Je' a bin manex tu tsoyir. Je' a qui' caniquech a C'ujo'. Ma' ja

bin a p'atex Jesucristo ic Jaj Ts'urirex quire' chaca'an yiric tu cotor mac a werex Jesucristo.

⁹ A je' t'ana' wa ma' ta qui' canex irechex a mac a ch'op u wicho'. Wa irechex a mac a ac'birchaj u wicho', chen baytac cu yiric. Ma' ja wirej, tub ti' bic jawsa'b ti' u si'pir uch.

¹⁰ Rajen in wet acsa'orirechex, ma' u yan tubu techex tu p'ayechech C'uj tu beyaj. Ma' u yan tubu techex quire' caj u tetechech C'uj. Wa ca p'isiquex a bajex soc ma' u tubu techex a ba' caj in wa'araj techex sam. Ma' ja bin a p'atex u t'an C'uj ma' biq'uin ca p'atiquichi'.

¹¹ Wa baxuc ca caniquecho', je' u qui' qui' acsiquex ic Jaj Ts'urirex ra'iri' ij cajtiquerech Jesucristo tu cu bin u reyintej munt q'uin.

¹² Rajen su'su' quin bin in c'ase techex ti' u t'an C'uj, a quin camsiquex. Cax ta chen toc u'yajex, cax ta toc acsex ta worex ti' Cristo.

¹³ A teno' quin tucric ra' in jach beyaj quir in c'asic techex ti' a ba' caj in camsechex uch, soc ma' ju tubur techex hasta quin quimin.

¹⁴ Baxuc caj ya'ar ic Jaj Ts'urirex uch. Bin in ca' quinsbir a teno' baje'rer, tabar in quinsa'.

¹⁵ Baxuc baje'rer quin c'asic techex soc pachir a toc c'atiquex. Wa jaj ix t'acoj tabar u c'uchur tu q'uinin in quimin. Rajen ts'ajan in wor ca' in p'atechex a ba' je' u c'asiquex ti' in t'an.

A mac caj u yira u waysa'b Jesús

¹⁶ A teno' caj in toc araj techex u muc' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, soc a werex biquira'. Ma' ja wirej, bin u ca' ur ich u sasirir. Aro' ma' ra' u bajiri' u t'an xib quir u tusaric ti' u rac'ob. Ma' raji' a ba' tenob quin chen acsicob tin worob a cu bin tar. Ma' ja wirej, caj in wirot tin wich caj waysa'b Jesús jach tu sasir uch.

¹⁷ A tenobo' caj in wirot caj sajt'a'b Jesús ten u Tet C'uj wa ber caj waysa'b Jesús ich u jo'r wits. Ma' ja wirej, tar u tar u sasirir C'uj ich u muyarir a caj u bobast tenob u muyarir caj in wu'yob ya'aric C'uj: "A je'ra' in parar, in jach yaj. Ra' cu qui'quintic in wor." Baxuc caj ara'b ten C'uj ich u jo'r wits.

¹⁸ A tenobo' caj in wu'yob u t'an ca'anan. Tar u tar u t'an ca'anan a tenobo' ti' yanenob ich u jo'r wits yejer ic Jaj Ts'urirex. A rayo' u witsir C'uj.

¹⁹ Rajen in toc erob, ra' jach taj a ba' tsec'ta'b ten yajtseq'uirob u t'an C'uj ich u ju'unin uch, quire' caj u tsec'ob ca' bin tac Cristo. Ma' ja wirej, a ts'iba'an u t'an C'uj a ts'ibta'b ten yajtseq'uirob C'uj uch, irob quib, a cu yerc'ac'tic ic berex ra' quir u yamtico'onex soc chaca'an ic berex hasta

cu tar u sastare' cu tar co'coch ich. Rajen ij querec tabar u sastar. Baxuc u t'an yajtseq'uirob u t'an C'uj uch. Raji' quir u yamtico'onex soc u payicob ic berex hasta ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex. Rajen ca' a quibex u t'an yajtseq'uirob u t'an C'uj uch quir u yamtic techex.

²⁰ Ca' a qui' sar a xiquinex soc a naj-tiquex a ba' quin wa'aric. MAna' mac, turiri' c'ucha'an yor u najtej tu ts'iba'an u t'an C'uj wa ma' yamta' ten u Taj'or u Pixam C'uj.

²¹ C'aj techex a ba' caj u tsec'tob u yajtseq'uirob u t'an C'uj uch, u bajjirrob ma' ju tsec'tobi'. Tu chen tsec'tob u t'an C'uj, quire' ara'b ten u Taj'or u Pixam C'uj ti'ob. Rajen caj u tsec'tob a ba' ara'b ten C'uj.

2

Tus yajcamsayajirob u t'an C'uj

¹ C'aj techex wa ti' yan uch tus yajcamsayajirob u t'an C'uj tu q'uinin ti' yan ic nunquirex uch. Baxuc je' u ca' tarob tus yajcamsayajirob u t'an C'uj. Je' u tar tu yan techex xan quir u sosoc aric a ba' cu ya'aric u t'an C'uj. Bin u yanxchun u muc u camsicob aro'. A baywo', cu joc'sicob ic Jaj Ts'urirex tu yorob cax raji' tu bo'ot u bo'orir u si'pirob. Ma' ja wirej, irob wa mac u c'at sep u binob ich c'ac'.

² Ya'ab mac cu bin u c'amicob a ba' camsa'b ten a tus yajcamsayajirob u t'an C'uj. Bin u ca'ob yacs u si'pirob a ba' jach c'as, quire' cu pachticob c'as. Rajen bin u ca'ob ya'aric c'as ti' u t'an C'uj, cax taj u t'an C'uj.

³ Quire' cu nepachticob u jaricob u taq'uinob a tus yajcamsayajirob, rajen cu bin u camsiqechex a ba' ma' taji' tu cu tus camsiqechexob soc u tus jaricob u taq'uinob. A C'ujo', a mac a jueso', tan u toc pajic ca' u jase, uch tan u pajic u jasic soc ti' cu binob satari'.

⁴ Ma' ja wirej, ma' jawsa'b u si'pir ten C'uj yajmasirob u t'an C'uj uch, a caj u yacsob u si'pir. Quire' caj joc'sa'b ten C'uj. Caj c'arob yejer mascab ich c'ac'. Ti' yanob ich yac'birir quire' tan u cananta'r hasta cu c'uchur tu q'uinin cu jasat mac.

⁵ Baxuc xan, ma' jawsa'b u si'pirob ten C'uj, a ti' c'aja'anob yejer Noé, uch. Chen Noé quire' caj u yacsa tu yor. Raji' xan, caj u tsec'taj ich u yet cajarob a ba' u c'at C'uj ti'ob. Jari' siete winicob yejer Noé caj toc ten C'uj, caj burij ich yoc'ocab. Ma' ja wirej, a C'ujo', ya'ar u burur, quire' cu manob tu c'asir uch, rajen rac quimob.

⁶ Baxuc xan, ma' jawsa'b u si'pirob ten C'uj a mac a c'aja'an tu cajar Sodoma uch. Baxuc xan a mac a c'aja'an tu cajar Gomorra. Rac toca'b ten C'uj rac erij, chen u ta'anin p'atij. Ra' quir u camsic ti' a mac a c'aso', a cu bin

c'uchur tu q'uinin a mac a c'aja'anob' ich yoc'ocabo' soc ma' u canicob.

⁷ Jari' a Loto', caj toc ten C'uj tu cajar Sodoma yejer Gomorra, quire' a Loto', tsoy yor. Jach choquij yor Lot caj yiraj u manob ich u c'asir u yet cajarob.

⁸ Ma' ja wirej, yaj yiric Lot u rac'ob, quire' cu tucric u rac'ob. Caj yiraj c'as cu beticob. Chen c'as cu yubic Lot, quire' rajra' cu yubic quire' ti' c'aja'ani'. C'as cu yubic Lot quire' tsoy yor a Loto'.

⁹ A baywo', ic Jaj Ts'urirex qui' yor u yamtic a mac a cu tucric C'ujo' soc ma' ju pay u si'pir. Bayiri' xan bin u ca' u pure ich c'ac', a mac a ma' ju tucrc C'ujo' soc ti' taro' cu bin u pajicob u q'uinin tu cu bin jasbirob ten C'uj tu cotor mac.

¹⁰ C'aj techex. Je' u bo'otic u bo'orir u si'pirob a mac a tan u manob u pachticob c'as tu yorob. Jach manan cu bin u bo'oticob. Je' u bo'oticob, quire' ma' ju quibob u t'an C'uj xan. Ma' ju ch'ajob sajquirob ti' C'uj xan. Cu chen tucricob u bajjiri': "Jach caremenob." Tan u p'asticob a mac a cu beyajob ti' C'uj ich ca'anar.

¹¹ Ma' ja wirej, a robob yajmasirob u t'an C'uj ich ca'anar a mac no'j beyajob. Cax jach manan u muc'ob quir u ts'urinta'r ten mac. Ma' ju ta'cob u jo'r mac ich acatan ic Jaj Ts'urirex. Ma' u p'asticob ich acatan ic Jaj Ts'urirex xan.

¹² A werex a bac'o' caj ts'a'b ten C'uj quir ic chuquiquex ij quinsej. Baxuco', a tus yajcamsayajirob u t'an C'uj, irob bac', quire' chich u jorob, ma' ju yube t'ano'. A ba' no'j ti' cu ya'aricob c'aso' rajen bin u ca'ob satarob.

¹³ Quire' robob bin u ca' bo'oticob u bo'orir tu cu muc'yajob quire' caj u yacsob tu si'pirob a mac a tu tus camsob. Ma' ja wirej, cu manob tu c'asir, cax chung'uin, quire' ma' suracobi'. Irob ba' cu jach poc'ar. Irob ba' jach tu', quire' rajra' cu manob tu si'pirob. Wa ber p'eri'ob cu jananob yejerechex, cu chen tucaricob techex an ten bic taj caj u yasajob tu yorob u t'an C'uj yejerec.

¹⁴ Ma' ja wirej, u burur u q'uinin cu pachticob tu yorob xquic, soc u manob yejer. Ra' cu payicob yejer u wichob quire' ma' c'ucha'an yorob u p'aticob xquiqui'. A ray winico' a ma' u rac'o' cu tusaric ti' quire' ma' ju qui' acsa tu yor u t'an C'uj'. A ray winicob jach manan ts'ut. Raji'ob cu tus tabsicob mac tu cotor quir u binob ich u si'pirob a mac a ma' chichac yorob ti' u t'an C'uj. A ray winicob ma' tsoy tu wich C'uj rajen cu rac binob yerar ich c'ac'.

¹⁵ Ma' ja wirej, robob caj u p'at u toc berob quir u binob ich C'uj. Baje'rer ti' yanob tu berir tu cu bin satarob. Caj u ch'a'ob u ber a tu ch'aj Balaam, ra' u parar Beor. C'aj wa

techex, raji' a tu pachtaj taq'uin a cu bin ts'abir ti' quir u betic c'as.

¹⁶ A Balaamo' mΛ' ju betaj a ba' caj u tucraj quire' su'sa'b ten chan tsimin ich ber quire' t'an ten chan tsimin Balaam. T'an ten chan tsimin quire' cha'b ten C'uj ca' joc'ac u t'Λn irej winic cu t'Λn. Rajen su'sa'b. Rajen mΛ' ju betaj a ba' caj tu tucraj tu yor.

¹⁷ Chen a je' tus yΛjcamsayΛjirob irob yic' ja' tu quic bin ij quirex ij co'ochex ja', chen mΛna', quire' rΛc sajj. Baxuc xan, irob muyarob, a cu pictaro' ten ic', rajen mΛ' ju tar ya'arir. A baywo', yejer a tus yΛjcamsayΛjirob, jot, ca' jii' caxex tij corex u t'Λnob, quire' mΛ' ju yamto'onex chichin. Toc ara'b ten C'uj tu cu binob. Ti' cu binob yac'birir munt q'uin.

¹⁸ Robob u bΛjiri', cu ya'aricob mun jach caremoh, chen jot a ba' cu ya'aricob, quij Pedro, quire' mΛ' ba'wir ti'ob. Robob cu tsichΛticob a ba' cu pachticob tu yorob, a c'aso' soc a mac a mΛ' chichac u yorob ti' u t'Λn C'uj cu pachticob xan. Quire' ti' cu bin yubicob u t'Λn C'uj soc u puts'urob ti' a ba' cu yiricob a mac a mΛ' yerob C'uj'o'.

¹⁹ Robob a tus yΛjcamsayΛjirob u t'Λn C'uj cu tus a'aricob c'ucha'an yorob u betej a ba' u c'atob. Baxuc cu tus a'aricob'o' tus yΛjcamsayΛjirob ti' a mac a cu yacsmΛnob tu yorob. Barej u bΛjiri' mΛ' c'ucha'an yorob a ba' u c'atob'o' quire' cu ts'urinticob u si'pirob. MΛ' ja wirej, wa ij c'at ca' ic ts'urint a c'aso', ra' quic ts'urintic xan.

²⁰ MΛ' ja wirej, a mac a te' ich yoc'ocaba' caj p'at u si'pir quire' yer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo ij cΛjtaq'uirex. Chen caj u ca' pacht u si'pir tu ca'ten, soc ra' cu ca' ts'urintic tu ca'ten. Jach manan c'as aro', a ucho', mΛ' nec'asi' cax mΛ' toy yer a Jesu'so'.

²¹ Jach manan tsoyir wa uch mΛ' yer u berir tu cu cuxtar munt q'uin. MΛ' ja wirej, jach yaj yubic wa mac yer u ber quir u cuxtar munt q'uin, pachir caj u p'us u pach a baywo', caj u p'at u t'Λn C'uj.

²² A werex ba' u ber ti' a mac, a cu p'us u pach tan u p'at u t'Λn C'uj irob a pec'ob a cu sut quir u ret'sic u xej. Baxuc cu ya'aric. Bayiri' xan, irob a caji' q'uec'anob, caj ts'oc u p'obar ten mac, cu wΛc'Λs bin u baxtej ruc'. Baxuc cu ya'aric mac.

3

Je' u ca' tar ij cΛjtaquirexe'

¹ A je' ju'una', quin ts'ibtic techex, in jach yajechech, yejer a tin yΛn bat'an ts'ibtaj techex. Caj in c'asa techex bic tabar a wacsmΛn ta worex quire' tsoyij a worex, rajen quin wΛc'Λs c'asic techex.

² Baje'rer in c'at in c'asic techex, soc a c'Λ'otiquex a ba' caj u ya'arob u yΛjtseq'uirob u t'Λn C'uj uch. Baxuc quin

c'asic techex soc a c'Λ'otiquex a ba' ara'b ten ij cΛjtaquirex Jesu's, a tin camsob techex ten yejer in wet camsmΛwinicob uch.

³ Jach manan soc a werex a ba' u ber ca' bin tac tu q'uinin tabar u xur t'Λn. Jun yarob a ba' winico' bin u ca'ob u p'astob a ba' cu ya'aric C'uj'o' bin u caj u manob a ba' cu pachticob tu yorob, a c'aso'.

⁴ A ray u q'uinino' bin u ca'ob u c'atob ti' a mac a yacsmΛnob tu yorob: "Biquinin mΛ' ju tar Jesu's an ten bic caj u toc ya'araj uch? A ra' q'uin caj quim ic nunquir mΛna' ba' u ber ich yoc'ocab, u beri' ti' yΛn tu cotor ba'." Baxuc cu bin ya'aricob.

⁵ Cax baxuc bin u ca'ob ya'aricob a ray u q'uinino', quire' mΛ' u c'at u c'Λ'otiboc u beyaj C'uj uch. MΛ' ja wirej, caj ara'b ten C'uj ca' joc'ac ca'anano yejer yoc'ocab caj betab. U ru'umin tar u tar ich ja', a ru'umo', cu cuxtar ti' ja'. Baxuc caj beta'b ten C'uj ucho'.

⁶ Pachir, caj burij ich yoc'ocab an ten bic caj ara'b ten C'uj uch, rajen caj quimij mac quire' rΛc bint ja'. Ra' cu rΛc tubur ti'ob a ba' u ber ch'ic ucho'.

⁷ MΛ' ja wirej, caj ara'b ten C'uj xan, bin u caj c'uchur tu q'uinin wa ber cu bin tocbir a ca'anano' quet yejer a yoc'ocabo', a ca wiriquex baje'rero'. Ra' u q'uinino' xan, a mac a mΛ' yerob C'uj, bin u ca'ob tacbir u jo'rob quire' u si'pir. A ray u q'uinino' robob bin u caj ch'ejarob.

⁸ U'yex ba' quin wac in wet acsΛ'orirechex, a mac in jach yaj. MΛ' u yΛn tubur techex, a C'uj'o', mΛ' u xac u q'uinin an ten bic a to'onexo' quic xaquiquex u q'uinin. A C'uj'o' cu yiric turiri' u q'uinin irej wa mil yaxq'uin. Baxuc xan cu yiric mil yaxq'uin an ten bic turiri' u q'uinin. Ra'iri' yiric a C'uj'o'.

⁹ Ti' yΛn mac a cu tucricob baj ya'araj ic Jaj Ts'urirex mΛ' ju tar ti'ob. Je' u tare' an ten bic caj ya'araj Jesu's uch. MΛ' ja wirej, nema' bic cu pajic mac, soc mΛ' u satar quire' u c'at yiric u rΛc c'axicob u yorob ca' u p'at u c'asirob.

¹⁰ MΛ' ja wirej, a mac a cu ya'cric ba', cu c'uchur ich yac'birir soc mΛ' yer mac ber cu c'uchur. Baxuc xan, u q'uinin ca' bin tac ic Jaj Ts'urirex. MΛna' mac yer ber cu bin tar. Wa ber ca' bin tac, a ray u q'uinin tuno' jach manan c'am cu bin tar u jum a ca'anano', u bΛjiri' cu bin ruc'ur ca' bin xuruc t'Λno'. A ba' quij quiriq'uech ca'anano' a cu yerc'ac'tico'onex ac'biro', bin u ca' rΛc erar. U ru'umin yejer tu cotor a ba' beta'b bin u ca' rΛc erar xan.

¹¹ Rajen wa tu cotor a je' cu bin ch'esa'bir biq'aina' ca' ij canantex ic baj soc mΛ' ic pΛyic ic si'pirex. Ca' ic sajtex C'uj.

¹² Rajen ca' ic pajex u q'uinin soc qui' ij corex quire' a C'uj'o' bin u ca' u jase tu cotor mac. Toc qui' pΛyex u jer u q'uinina', soc

ca' tac seb. MΛ' ja wirej, a ray q'uinino' u ru'umin bin u caj rΛc erar, ti cotor a ba' ti' γΛn bin u caj rΛc ch'ejar. Tu cotor a ba' cu yerc'ac'tico'onex ca'anana, bin u caj rΛc yiq'uir xan.

¹³ Chen a to'onexo' tan ic pajiquex u q'uinin ca' tac u jer ric'ben ca'anana yejer u jer ric'ben ru'umin an ten bic caj ara'b ten C'uj. A ti taro' bin ij caj manex ich u tsoyir C'uj.

¹⁴ Quire' tu cotor aro' in wet acsΛ'orirechex a mac in jach yaj quire' tan a pajiquex ca' tac Cristo. Rajen ca' a p'isex a bΛjex soc a baywo' mΛ' jic pΛyex ic si'pirex. Soc mΛna' chichin ic si'pirex ca' bin iric ten C'uj wa ber ca binex Λcatan ti' C'uj. MΛ' ja wirej, a baywo' tsoy bin u ca' yirico'onex a C'ujo'.

¹⁵ CΛ'otej techex, ajera' ic Jaj Ts'urirex u c'at ca' u taco'onex. Rajen uch tan u pajico'onex ca' taco'onex. MΛ' ja wirej, baxuc caj u ts'ibtaj Pablo techex ij quiet acsΛ'orirex, ic bΛjex Pablo, ic jach yajex xan. Ra' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ib.

¹⁶ Baxuco', a Pablojo', cu ts'ibtic tu cotor u ju'unin a cu ts'ibtic ti' u yet acsΛ'orirob. Chen quire' γΛn ba' a cu ts'ibtic Pablo tu ju'unin jach yaj ic najtiquex rajen a mac a mΛ' qui' camsa'b ti' u t'Λn C'uj, yejer a mac a mΛ' chichac yor ti' u t'Λn C'uj. Robob cu c'axic a ba' u jach a'aric an ten bic caj u c'axob a ba' cu jach a'aric ich u jer jun xot' u t'Λn C'uj. Rajen bin u caj satΛrob quire' baxuc cu beticobo'.

¹⁷ A techexo', a mac a caj in ts'ibtaj quire' in yajechech. Caj a toc u'yex, rajen qui' canant a bΛjex soc mΛ' u pΛyicob a berex quir u satiquechex. MΛ' a wacsiquex ta worex ti' u t'Λn, a mac a mΛ' u najtob a ba' cu jach a'aric ti' u t'Λn C'uj. MΛ' ja wirej, robob mΛ' ju yacsob tu yorob.

¹⁸ Chen ca' ic p'is ic bΛjex soc jach manan ij querex u yajo'onex ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, caj u yiraj otsiro'onex, rajen tu taco'onex. Ca' ic sajtex baje'rer bayiri' munt q'uin. Jeroj, ts'oc u tsicbar Pedro.

2

A JE' JU'UNA', CAJ U YAN BAT'AN TS'IBTA JUAN 1 JUAN

A je'ra' u t'lan quir ij cuxtarex

¹ A teno' Juanen quet yejerenob a mac a tuchi'ta'b ten Jesús uche' ca' in ts'ibtob techex u ju'unin u t'lan Jesucristo, a mac toc ti' yan uch, u toc ch'ic chunin ti' yan uch. A mac ti' yan uch, u toc ch'ic chunin ti' yan, raji' u t'lan quir ij cuxtarex munt q'uin. Raji' quin ts'ibticob a wu'yex, a tin wu'yob tin xiquin uche'. Caj in t'rob uch yejer in c'ab. Caj in jach irob tin wich uch xan.

² Raji' caj joc' yes u b'aj, raji' quir ij cuxtarex caj ij quirex. Rajen taj quin wa'aricob ca' a wu'yex. Rajen taj quin ts'ibticob techex. Quin ts'ibticob a wu'yex a ti' yan ich u Tet uch, quire' raji' quir ij cuxtarex munt q'uin. Raji' caj u yes u b'aj to'onex uch.

³ Rajen quin ts'ibticob a wu'yex a ba' caj in wirob. Caj in wu'yob xan, ra' quin ts'ibticob a wu'yex xan. Soc jach taj p'eri'o'onex ij quet manex C'uj. Soc p'eri'o'onex ij quet manex Jesucristo u parar C'uj xan. Soc p'eri' ic manex yejer ij quet acs'a'orirex xan.

⁴ Raji' caj in yan bat'an ts'ibtob techex sam. Caj in ts'ibtob techex soc jach manan qui' ij corex.

A C'ujo' raji' sasir

⁵ A je'ra' u t'lan Jesucristo u camsenobo'. A tu ya'araj tenob ca' in ts'ibtob a wu'yex, raji' a C'ujo' sasir. U beri', rac sasir, mana' u c'asir a ti'o'. Mana' u si'pir a C'ujo', ma' ac'bir a ti'o'.

⁶ Wa quij cariquex in wet manob C'uj, chen ra'iri' u q'uinin tan ic betiquex a c'aso'. Tan ic tusex xan. Ma' tan ic manex tu tsoyir xani'.

⁷ Wa taj tij c'amex u t'lan C'uj, ij quet manex C'uj yejer u sasirir. P'eri' ij corex, a tij cacsex tij corex xan. Ma' ja wirej, caj u rac jaws ic si'pirex, caj quimij Jesús u parar C'uj. Caj u jawsic ic si'pirex yejer u q'uiq'uer Jesús xan.

⁸ Wa quij cariquex: "Mana' ic si'pirex", chen ic wac'as b'ajiri'ex tan ic tusariquex quire' quic tucriquex taj aro'. Rajen mana' u t'lan C'uj tij corex.

⁹ Wa quic toc ariquex ti' C'uj: "Yan ic si'pirex", quibej a ba' cu yac C'uj quire' taj. Je' u rac jawsic tu cotor ic si'pirexe'. Je' u rac jawsic a c'as tic betajexo'. Quire' a C'ujo' rajra' cu betic a ba' jach tsoy tu t'ano'.

¹⁰ Wa quij cariquex: "Mana' ic si'pirex", aro' iro'onex quij cariquex ti' C'uj: "Tus a ca'." Ma' taj tij c'amex u t'lan C'uji'.

A Cristojo' yajyamino'onex

¹ A tin yan ts'ib techex sam, in chan pararechex, soc ma' a wacsiquex a si'pirex. Cax wa ca c'as acsiquex a si'pirex, yan to'onex yajyamino'onex acatan ich ic Tetex C'uj, Jesucristo u c'aba'. Raji' rajra' cu betic a ba' tsoy tu t'lan C'uj. Je' u t'lan C'uj to'onexe'.

² Raji' Cristo an ten bic t'aman yuc caj quinsa'b ti' C'uj quir u bo'otic ic si'pirex. Ma' chen to'onex caj u bo'ot ic si'pirexi', caj u bo'ot u si'pirob tu cotor mac yoc'ocab.

³ Rajen wa quij qui' quibiquex a ba' cu ya'aric to'onex C'ujo', jach taj, tun, quic jach manex yejer C'uj. Tan ic jach canantiquex u t'lan C'uj.

⁴ A mac cu ya'aric: "In wer C'uj." Chen ma' ju quib a ba' cu ts'ibticob C'uj, mana' ti' u t'lan C'uj. Tus u ca' xan.

⁵ Barej, a mac a cu quibic u t'lan C'uje', raji' cu yajquintic C'uj. Jeroy tun, c'ucha'an yor, taj cu yajquintic C'uj. Baxuco', ij querec quic manex yejer C'uj.

⁶ A mac cu ya'aric: "Rajra' cu man yejer C'uj." Ar u man tu tsoyir irej Jesucristo caj man tu tsoyir uch.

Ric'ben t'lan chen yubman uch

⁷ In b'ajobechech, ma' in ts'ibte techex ti' u jer ric'ben t'lan. Ra'iri' t'ane', a tu toc araj Cristo uche'. Ra'iri' t'lan uche' a yanxchun a wacsiquex ta worex uche'. A ta toc u'yex uche', ra' u t'lan uch xan.

⁸ Cax uchben, ra' quin ts'ibtic techex ric'ben we'. Ma' ja wirej, ira'an uch, quire' a ba' cu yiric Cristo uch, baxuc xan ira'an tu yanexchex quire' a mac ma' yerob jach C'uj tan u p'aticob u tus c'uj tu cu c'ujinticob uch. Jach taj u t'lan tan u c'uchur baje'rer, raji' cu yubicob.

⁹ Rajen a mac a cu tusaric caj u yacsaj tu yor, chen wa cu p'actic a tu yacsaj tu yor, u beri' baje'rer ma' ju jach acsaj tu yori'.

¹⁰ A mac a tu qui' acsaj tu yor u t'lan C'uj, a mac a cu qui' yajquintic u yet acs'a'orirob, rajen mana' ba' yan quir u yacsic u si'pir u rac'ob.

¹¹ Barej a mac u p'actic u yet acs'a'orirob cu man tu c'asiro'. Ma' yer ba' u si'pir y'ani' quire' mana' u xiquin, ma' ju yube t'lan.

¹² Rajen tan in ts'ibtic techex in chan pararechex quire' C'uj caj u jawsaj to'onex ic si'pirex quire' quimij Jesucristo.

¹³ A xibo' caj u yan acsaj tu yor uche', caj in ts'ibta techex. Rajen caj in ts'ibta techex quire' a werex C'uj, a mac a ti' yan tu yanxchun tu cotor ba' uche'. Caj in ts'ibte techex a tan tu yacsic tu yor, a chichano' quire' ma' ja sip tu wensaquexchex quisino'.

Caj in ts'ibta techex in chan pararechex, quire' a werex C'uj a Tetex.

¹⁴ A xibo' caj u yan acsaj tu yor uche', caj in ts'ibta techex quire' a werex C'uj, a mac ti' yan tu yanxchun tu cotor ba' uche'. Caj in ts'ibta techex ti' a chichano', a tan tu yacsic tu yore' quire' jach chich a muq'uex. Mla' ja wirej, rajra' ca tucriqueux u t'an C'uj, rajen jach chich a muq'uex. Rajen mla' ja cha' u wensiqueux quisini'.

¹⁵ Mla' a yan pachtiquechex a betiqueux a ba' cu beticob, a mac a cu manob tu c'asiro'. Mla' a yan pachtiquechex a ba' yan yoc'ocab a ba' jach c'as xano'. Wa ti' yan mac cu pachtic ba' yoc'ocab, mla' ju yajquinte u Tet C'uj.

¹⁶ A ba' cu pachtic tu yoro', mla' ti' u tar ich C'uj. Tar u tar ich yoc'ocab. A ba' yan tu cotor yoc'ocab, wa ba' c'asir yan tu yorob. A cu pachticobe', a cu yiric winic tu wich, mla' ti' cu tar ich C'uj. A ba' yan tu yoriri'e'. A ju c'at irbir ten u rac'ob quire' u ba'tac, mla' ti' u tar ich C'uj, tar u tar ich yoc'ocab.

¹⁷ Yet bin u xur tu cotor ich yoc'ocab. A ba' c'asir cu pachticob yoc'ocab. Cax baje'rer tabar u xur. Barej a mac cu betic a ba' tsoy tu wich C'uj, munt q'u'in bin u ca' cuxtarob.

A ba' quiri' taj

¹⁸ Tabar u xur t'an in chan pararechex. A ucho', a wu'yamanechex bin u ca' tar a cu p'acticob Cristoje'. A baje'rer, toc ti' yan ya'ab a cu jach p'acticob Cristoje'. Rajen ij quereux tabar u xur t'an.

¹⁹ Mla' ja wirej, a cu p'acticob Cristoje', mla' jach taj caj u c'amob u t'an C'uj yejero'onexi'. Rajen caj u p'atajo'onex. Wa jach taj caj u c'amob u t'an C'uj uche', mla' ju p'atajo'onexi'. Tu p'atajo'onex soc chaca'an yiric tu cotor mac. Soc chaca'an yiric jach taj mla' u c'amob u t'an C'uj yejero'onex.

²⁰ Quire' ts'a'b techex ten Cristo u Taj'or u Pixam C'uj rajen a werex a tajo'. Mla' ja wirej, taj caj a c'amex u t'an C'uj.

²¹ A werex a ba' jach taj, rajen caj in ts'ibtaj techex. Wa mla' a werex a ba' mla' taj ca'che', mla' jin ts'ibta techexi'. Mla' ja wirej, a ba' cu tus, mla' ju yanxchun u tar ti' a ba' jach taj.

²² C'lotex a maque' tus u ca', raji' cu ya'aric: "A Jesús'o, mla' raji' Cristoji', a mac tuchi'ta'b ten C'uj quir u c'ajtar yejero'onex." Raji' a cu p'acticob Cristojo', bayiri' cu p'actic u Tet C'uj, xan.

²³ Tu cotor mac a mla' ju c'lot u parar C'uj wa Cristo, baxuc xan mla' ju c'lot C'uj. Chen a mac cu c'amic Jesús, u parar C'uj xan, baxuc xan u c'aman u Tet C'uj.

²⁴ Qui' canantex u jach tsoyir u t'an C'uj ta pixamex. A ta yan u'yexo' caj u tsec'tob u t'anob techex uch. A ba' caj a wu'yex caj u yanxchun u tsec'ticob a wu'yex uch, qui' canantex ta pixamex. Soc p'eri' a worex yejer C'uj yejer u parar C'uj xan.

²⁵ Quire' caj u toc araj to'onex Jesucristo je' u ts'ic to'onex ca' cuxraco'onex munt q'uine'.

²⁶ Caj in ts'ibta techex quire' tabar u tus aric techex mac.

²⁷ Mla' ja wirej, caj a c'amex u Taj'or u Pixam C'uj, quire' caj u ts'aja techex u Taj'or u Pixam C'uj Jesucristo. Rajen mla' ba'wir u jer quir u camsiquechex, quire' u bajiri' u Taj'or u Pixam C'uj caj u camsechex u t'an. A ba' cu camsic techexo' taj. Mla' tus, taj u ca'ti, quij. Rajen quibex u t'an u Taj'or u Pixam C'uj soc p'eri' a worex yejer Cristo.

²⁸ Soc chichex a worex ti' C'uj, in chan pararechex. P'eri'quint a worex yejer C'uj baje'rera', soc mla' a ch'ic suraquireux ti' Cristo ca' bin tac quir a wiriqueux ta wichex.

²⁹ Quire' a jach erex a Cristojo', raji' rajra' cu betic a ba' tsoy tu t'an C'uj. Rajen a werex a mac a rajra' cu betic a ba' tsoy tu t'an C'uj, bayiri' raji' u parar C'uj xan.

3

A to'onexo' u pararo'onex C'uj

¹ Irex mun u ca' cu yajquintico'onex ic Tetex C'uj. Mla' ja wirej, mun u ca' cu yajquintico'onex quire' cu t'ánico'onex u pararo'onex C'uj. Raji'o'onex, rajen jach taj u pararo'onex C'uj. Rajen a mac a mla' yerob C'uji' mla' u c'lot'omano'onexi' quire' mla' yerob C'uj xani'.

² In bajobechex, in jach yajechech a baje'rere' u pararechex C'uj. Chen mla' ju yesaj to'onexi' bic quic bin ic betexi' ca' bin c'uchuc tu q'uinin. Chen ij quereux ca' bin c'uchuc tu q'uinin u tar Jesucristo bajeno'onex Jesús, quij. Quire' je' ij quiriquexe' jach taj Cristo baxuc C'uj.

³ Rajen tu cotor a yacsmanob tu yorobe' a cu pajicob Cristoje'. Cu qui' canantix u baj soc ma' u yocar u si'pir, soc mana' u si'pir bajen Cristoje'.

⁴ Mla' ja wirej, tu cotor mac cu yacsic u si'pir cu c'asquintic u t'an C'uj. A ju si'piro', raji' c'asquintic u t'an C'uj.

⁵ A toc erex tarij Cristo quir u ruc'sic ic si'pirex. Mla' ja wirej, a werex mana' u si'pir a Cristoje'.

⁶ Rajen, tune', tu cotor a yacsmanob tu yorobe' yet manob Cristoj. Mla' ju naj acs u si'pir. A najij u yacsic u si'piro', mla' yer C'uji', mana' chichin yerob C'uji'. Mla' ju najta C'uj.

⁷ In chan pararechex, mla' a cha'ic u tus aric techex a ju c'at yiric a wacsiquechex a si'pirexe'. C'lotex a mac a rajra' cu betic a ba' tsoy tu t'an C'uj, raji' toc tsoy, an ten bic Cristo raji' toc tsoy.

⁸ A mac nani' u yacsic u si'pir, raji' u parar quisin. Mla' ja wirej, u toc chunin yan u si'pir a quisino'. Rajen tarij Cristo

quir u ruc'sic to'onex quisin, soc mΛ' raji' ic ts'urirex quisini'.

⁹ A mac u parar C'ujō' mΛ' nani yacsic u si'piri', quire' ts'a'b u cuxtar ten C'uj. Rajen mΛ' ju c'as acs u si'pir, chichin. MΛ' ja wirej, u parar C'uj.

¹⁰ Bic tabar a werex wa ju parar C'uj? Bic tabar a werex wa ju parar quisin? MΛ' ja wirej, tu cotor mac, a mΛ' u yajquint u yet acsΛ'orirob, mΛ' taj a ba' cu yirico'. MΛ' u parar C'uji'.

Ca' ic rΛc yajquintex ic bajex

¹¹ C'Λ'otex a ba' tij cu'yex caj u yΛnxchun u tsec'tic uche'. Caj u ya'araj Jesús: "Ca' ic rΛc pacran yajquintex ic bajex."

¹² MΛ' a yΛn cΛniquex Caïn a tu quinsaj yits'ino' quire' raji' bajen quisine'. Biquinin caj u quinsaj yits'in? MΛ' ja wirej, a Caino', c'as caj u toc betaj uch, chen a yits'ino', toc tsoy caj u betaj uch.

¹³ Rajen in bajobechech mΛ' u yΛn jac'Λr a worex ti' a mΛ' yacsmanob tu yorobe' wa cu p'actiquechex.

¹⁴ Ic jach erex tu maso'onex C'uj soc mΛ' jij quiminx. Caj maso'onex C'uj quir ij cuxtarex uch. Rajen a werex quire' ca yajquintiquex a wet acsΛ'orirex. A mac a mΛ' ju yajquint u yet acsΛ'orire' mΛ' masa'b ti' quimini' aro'.

¹⁵ Raji' yajquinsir mac a cu p'actic u yet acsΛ'orirob. A werex, a mac u c'at u quinsic u yet acsΛ'orirob, mΛ' ju qui' acsa tu yori' quir u cuxtar munt qu'ini'.

¹⁶ Rajen ij querech cu qui' yajquintic to'onex a C'ujō', quire' quimij to'onex Cristo. Bayiri' to'onex, jaj ix Λaco wa tsoy tu t'Λn C'uj, caj quimico'onex ti' ij quet acsΛ'orirex xan quire' quic yajquintiquex a ti'obo'.

¹⁷ A mac a yΛn ti' ya'ab u ba'taque', yiric mΛna' ti' u ba'tac u yet acsΛ'orirob. MΛ' ju yajquinte' wa mΛ' ju ts'aja ti'. Ca wiric, mΛ' taj cu yajquintic C'uji'. MΛ' patar ya'ariqui': "In yaj C'uj", quij.

¹⁸ In chan pararechex, ca' ij quesech taj caj ic yajquintaj C'uj. MΛ' chen jari' ij cariquex. Ca' ij quesech taj quire' an ten bic tabar quic betex ba'.

Chichquinte a worex ti' C'uj

¹⁹ Quire' a je'ra', jeroj, quic yajquintiquex mac taj. Bayiri' mΛ' jic tus arej ic yajquintiquex mac. Jeroj, raji' C'uj yΛnino'onex, a mac tajo'. Rajen quij cu'yiquex qui' yor ic pixamex wa ber ca' bin xico'onex ΛcΛtan C'uj.

²⁰ Cax a wΛc'Λs pixamex cu pΛquic a pachex: "MΛ' u jawsic a si'pirex", a C'ujō' je' u jawsic a si'pirex' quire' jach carem a C'ujō'. A to'onexo', mΛ' jach caremex ic pixamexi' a to'onexo'. A C'ujō' yer ba' tu cotor.

²¹ Rajen in bajobechech in jach yajechech wa mΛ' u pΛquic ic pachex, ic wΛc'Λs pixamex ca' bin tsichbanΛco'onex yejer C'uj, toc tsoy ij corex ij cu'yiquex ΛcΛtan ich C'uj.

²² Rajen raji' cu ts'ic to'onex tu cotor a ba' quij c'aticquex ti', quire' wa bej quij quibex u t'Λn, quire' quic betiquex ca' qui'ac yor C'uj.

²³ A je'ra' u t'Λn ca' ij quibex, ca' ij quibex u t'Λn u parar Jesucristo. Ca' ic pacran yajquintex ij quet acsΛ'orirex quire' raji' arej ca' ic yajquintex.

²⁴ A mac a cu quibic u t'Λn C'uj, yet man C'uj. Bayiri' xan, u yet manob C'uj. Ij c'Λ'otex ij quet manex a C'ujō' quire' caj u ts'a to'onex u Taj'or u Pixam C'uj caj ij cacsex tij corex ti' C'uj.

4

A mac taj cu camsic u t'Λn C'uj, a maque' mΛ' taj cu camsic u t'Λn C'uj

¹ In bajobechech, in jach yajechech, mΛ' a yΛn quibiquechex tu cotor mac. MΛ' a yΛn quibic a ba' cu camsic ti' u t'Λn C'ujō'. Tumt a wirej wa yΛn u Taj'or u Pixam C'uj wa mΛna' u Taj'or u Pixam C'uj. MΛ' ja wirej, tan u pimtar u tus aricob ich yoc'ocab a cu tus camsicob u t'Λn C'ujō'.

² Wa baxuc u ya'aric: "A je'ra' u parar C'uj, Jesucristo, tarij ich yoc'ocab. Caj u ch'aj u winiquirir baxuc to'onex", aro' taj cu camsic, quire' yamta'b ten u Taj'or u Pixam C'uj.

³ Wa mac cu tar tu yΛnechex mΛ' ju c'Λ'otaj tarij Jesús, raji' cu tus a'aric: "MΛ' ju ch'aj u winiquirir baxuc to'onex", aro' mΛ' tuchi'ta'b ten C'uji'. A mac mΛ' taj cu camsic, cu p'actic Cristo. A ta toc u'yex uch: "Bin u ca' tar u camsic a mΛ' tajo'." Baje'rera' raji' tarij yoc'ocab a mΛ' taj cu camsic'o'onexo'.

⁴ C'uj yΛninechex in chan pararechex. MΛ' ja wirej, u pararechex C'uj. Rajen mΛ' c'ucha'an yorob u tus camsiquex a cu tuso'. MΛ' ja wirej, a mac a aca'an techexo', jach chich u muc', quire' raji' u Taj'or u Pixam C'uj. A mac mΛ' taj cu camsic'o'onexo' mΛ' chich u muqu'ui', quire' toc aca'an a ti'obo' a quisino', a mac ti' yΛnob ich yoc'ocabi'.

⁵ Raji'ob yΛninob ich yoc'ocab rajen c'as. Rajen cu ya'aricob ba'. Rajen tsoy yubicob yet c'asirob ich yoc'ocab.

⁶ Chen raji' yΛnino'onex C'uj quire' u pararo'onex C'uj. A mac cu c'Λ'otic C'ujō' cu yubic'o'onex. A mac a mΛ' ju c'Λ'otej C'ujō' mΛ' ju yubo'onex. Rajen c'ucha'an ij corex ij c'Λ'otex a mac taj cu camsic'o'onexe'. Rajen c'ucha'an ij corex ij c'Λ'otex a mac cu tus camsicob u t'Λn C'ujō'.

A C'ujō' u yajo'onex

⁷ In bajobechech in jach yajechech ca' ic pacran yajquintex ic bajex, quire' C'uj cu

yajquintico'onex. A mac cu yajquintic yet acsΛ'orir, raji' u parar C'uj. Raji' yet man C'uj.

⁸A mac mΛ' ju yajquint u yet acsΛ'orir mΛ' yet C'uj' quire' C'uj cu yajquintico'onex.

⁹Baxuc a je'ra', C'uj cu yajquintico'onex caj u tuchi'taj u parar turiri' ich yoc'ocab, soc yΛn ij cuxtarex munt q'uin ti' Jesús.

¹⁰Caj u yesaj techex bic u yajquintiquechex C'uj. Rajen caj u tuchi't u parar C'uj, quir u quimin, quir u jawsic ic si'pirex. Cax mΛ' tic yajquintex C'uj a to'onexo'. Chen C'uj caj u yajquint to'onex.

¹¹Baxuc aro' in chan pararechex, wa C'uj, cu yajquintico'onex rajen xan ca' ic pacran yajquintex ic bΛjex.

¹²MΛna' mac u jach yirmΛn C'uj tu wich. Wa quic pacran yajquintiquex ic bΛjex. Ij quet manex C'uj, ti' yΛn C'uj tij corex. A baywo', taj caj ij quibex u t'Λn, wa quic yajquintiquex ij quet acsΛ'orirex.

¹³Bic a jach etiquex wa a wet man C'uj? Ic jach erex quire', caj u ts'aj to'onex u Taj'or u Pixam C'uj, soc ti' yΛn tic pixamex.

¹⁴Tij quirex tij quich caj u tuchi'taj u parar C'uj, Jesucristo, quir u taquic tu cotor mac. Ra' quic tsec'tiquex ti' tu cotor mac xan.

¹⁵Wa mac cu ya'aric ti' tu cotor mac: "U parar C'uj, a Jesús", raji' xan yet man C'uj. Bayiri' xan, a C'uj'o', ij quet manex C'uj xan.

¹⁶A C'uj'o' tij c'Λ'otex caj u yajquinto'onex. Tij cacsex tij corex caj u yajquinto'onex C'uj. A C'uj'o', u yajo'onex. A mac cu yajquintic C'uj'o' yet man C'uj xan.

¹⁷Baxuc arayo' je' u c'uchur tu q'uinin taj quic yajquintiquex C'uj. Soc t'aj'o'onex ca' bin xico'onex Λcatan C'uj ca' bin xuruc t'Λn. MΛ' ja wirej, ti' yΛno'onex ich yoc'ocab bajenob Jesucristo quire' quic pacran yajquintiquex ic bΛjex. Quire' ij quet manex C'uj.

¹⁸A mac cu yajquintic C'uj mΛ' sajΛqui'. Ba'wir cu sΛjtic C'uj? MΛ' ja wirej, taj cu yajquintic mac C'uj. Cu ch'ic sajquir ti' C'uj quire' tu tucric cu ts'iquinta'r ten C'uj. Rajen cu ch'ic sajquir ti', quire' mΛ' c'uchuc tu q'uinin taj cu yajquintic C'uj. A taj cu yajquintic C'uj'o', cu jawsic u sajquirir.

¹⁹Rajen a to'onexo' tic yajquintex C'uj quire' a C'uj'o' raji' tu yΛn bat'an yajquintaj to'onex.

²⁰Wa ti' yΛn mac cu tus aric u yajquintej C'uj, chen ti' toy cu p'actic u yet acsΛ'orir. Cu jach tus aro'. A mac mΛ' ju yajquintob u bΛjob, a cu yirique', bic tabar u yajquintic C'uj, a mΛ' toy yiraj C'uj'o'.

²¹A Cristojo' a caj u ts'aj to'onex u t'Λn C'uj, raji' caj u ya'araj: "A mac cu yajquintic C'uj ca' u yajquint u bΛjob xan."

5

A yacsmanob tu yorobe' c'ucha'an yorob u p'Λticob c'as

¹A mac cu yacsic tu yor ti' Jesús yer Cristo tuchi'ta'b ten C'uj. Rajen a caj u yacsob tu yorob ti' Jesús. Robob u parar C'uj mΛ' ja wirej, a cu yajquintic u Tet, baxuc cu yajquintic u pararob u Tet xan.

²Wa ber ca' bin ic yajquintex C'uj baxuc xan, a ba' u c'at C'uj quic betiquex ti'. Ij querech, tun, ic yajquintex ij quet acsΛ'orirex.

³A mac cu yajquintic C'uj'o' ca' u quibeja ba' cu ya'ara' ti' u t'Λn. U t'Λn a cu quibico', c'ucha'an yor ti'ob.

⁴MΛ' ja wirej, tu cotoro'onex u pararo'onex C'uj c'ucha'an ij corex ic p'Λtiquex a c'aso' ich yoc'ocab. Tij cacsex tij corex rajen c'ucha'an ij corex ti'.

⁵Jari' a mac a cu yacsic tu yor ti' Jesús, quire' yer raji' u parar C'uj. Arayo' c'ucha'an yorob u p'Λticob u c'asir ich yoc'ocab.

Raji' u parar C'uj cu tsicbatic u Taj'or u Pixam C'uj

⁶Caj tarij ca'anan Jesús, caj acsa'b ja' tu jo'r ten Juan. Baxuc caj quimij ich cruz xan. MΛ' chen tarij quir u yacsa' ja' tu jo'r. Tarij quir u quimin xan. Quire' taj caj ya'araj to'onex u Taj'or u Pixam C'uj. Quire' u bΛjiri' caj u ya'araj, rajen taj.

⁷Ti' yΛn mΛna' u nup'ob ich ca'anan, a cu ya'aric taj ti' Jesucristo, ra' u parar C'uj. A je'ra', ti' yΛn ic Tetex C'uj. A je'ra' ti' yΛn, Jesucristo. A je'ra' ti' yΛn, u Taj'or u Pixam C'uj. Cax mΛna' u nup' chen turiri' a cu tsicbar to'onexo' ti' Jesucristo, ra' u parar C'uj quij.

⁸Ti' yΛn mΛna' u nup'ob tera' ich yoc'ocab. A je'ra' a cu tsicbatic taj ti' Jesuso', u Taj'or u Pixam C'uj. A je'ra', tu acsa'b ja' tu jo'r. A je'ra', tu quimij ich cruz. A mΛna' u nup'ob p'eri'ob cu camtico'onex, raji' u parar C'uj Jesucristo.

⁹Caj ij c'Λm u t'Λn a maco', chen jach manan u t'Λn a C'uj'o'. Rajen ca' a c'amex a ba' cu ya'aric C'uj ti' u parar Jesucristo. Quire' taj cu ya'aric u t'Λn.

¹⁰A mac a caj u yacsa tu yor ti' u parar C'uj u bΛjiri' yer yΛn u t'Λn C'uj tu yor. A mac mΛ' ju yacsa tu yor ti' C'uj, tan yac ti' C'uj: "Tus a ca'." Quire' mΛ' ju yacsa tu yor u t'Λn a ba' caj u ya'araj C'uj ti' u Parar.

¹¹A je'ra' caj u ts'a to'onex ij cuxtarex munt q'uin. Ti' yΛn ich u parar C'uj quir ij cuxtarex munt q'uin. Baxuc caj u ya'ara to'onex C'uj, a werex raji' taj.

¹²Wa mac mΛ' ju c'Λm u parar C'uj mΛna' ti' u cuxtar. Chen a mac caj u c'Λm u parar C'uj yΛn u cuxtar munt q'uin.

Tabar u ts'ocar u ts'ib Juan

¹³ Rajen quin ts'ibtic techex soc a werex toc y^Λn techex quir a cuxtarex munt q'uin, quire' ta wacsex ta worex ti' u parar C'uj.

¹⁴ Rajen chich ij corex ic t'^Λniquex C'uj, quire' ij querex cu yubico'onex C'uj. Cu yubico'onex wa tsoy tu t'^Λn C'uj, rajen chich ij corex ic t'^Λniquex C'uj.

¹⁵ Ij querex cu yubic wa ber ic t'^Λniquex. M^Λ' ja wirej, ij querex taj cu yubico'onex. Rajen je' u ts'ic to'onex a ba' quij c'atiquex ti' C'uj cax a ba' quij c'atiquex ti' C'uj.

¹⁶ Wa y^Λn mac caj u yira u yacsic u si'pir u yet acs^Λ'orir, wa ra' u si'pir a m^Λ' u chab^Λr u jach quimin ten C'uj. Tsoy a t'^Λniquex C'uj ti', je' u jawsa'r u si'pir ten C'uj a ti'o'. Y^Λn u si'pir mac a cu chab^Λr u jach quimin ten C'uj, m^Λ' tsoy a t'^Λniquex C'uj ti'i'.

¹⁷ Tu cotor a c'aso' ra' u si'pir. Chen ti' y^Λn a c'aso' ra' m^Λ' ju chab^Λr u jach quimin ten C'uj.

¹⁸ A mac a caj u yacsaj tu yor m^Λ' nani yacsic u si'piri' quire' u parar C'uj. Cu c^Λnanta'r ten C'uj. M^Λ' ja wirej, u parar. M^Λ' ju tar^Λr ten quisin, a mac a caj u yacsaj tu yor ti' C'uj.

¹⁹ A mac m^Λ' ju yacsaj tu yor ti' C'uj u ts'urir quisin. Chen a to'onexo' ij querex u pararo'onex C'uj.

²⁰ Rajen ij querex tar u parar C'uj uch. Caj tar u yamto'onex ca' ic najtex C'uj. Tarij ca' ij quirex a jach C'ujo'. M^Λ' ja wirej, p'eri' ij corex yejer jach C'uj. P'eri' ij corex yejer u parar Jesucristo xan. A je'ra' jach C'uj Jesucristo quir a cuxtarex munt q'uin.

²¹ Qui' c^Λnant a b^Λjex in chan pararechex, soc m^Λ' a c'ujintiquex tus c'uj. Jeroj ts'oquij, quij Juan.

A JE' JU'UNA', PACHIR CAJ U CA' TS'IBTA JUAN 2 JUAN

Jach taj a C'uj'o' u yajo'onex

¹ A je' ju'una', raji' cu ts'ibtic Juan, a mac tuchi'ta'b ten Jesús uch. Tan in ts'ibtic u ju'unin ti' tech xquic, a mac in jach yaji'. Baxuc a techo' teta'anech ten C'uj. Baxuc xan, quin ts'ibtic ti' a pararob. MΛ' chen ten in yajechi'. Tu cotor mac a yer C'uj'o', cu yajquintiquechex.

² Rajen quin yajquintiquech, quire' yΛn to'onex u t'Λn C'uj tij corex. Ti' yΛn u t'Λn C'uj tij corex munt q'uin.

³ A teno' in c'at ic Tetex C'uj yejer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo ca' u yirob otsiro'onex. In c'at ic Tetex C'uj yejer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo ca' u yamto'onexob an ten bic jach manan tsoy tu t'Λnob C'uj. In c'at ic Tetex C'uj yejer ic Jaj Ts'urirex ca' qui'ac ij corex ten ti'obo' soc mΛna' ba' quic tucriquex. A ra' yΛn to'onexo' a mac a taj tu yacsaj tu yor a tan u pacran yajquinticob u bΛjob.

⁴ Jach nequi' in wor caj in wu'yaj jun yarob a pararob cu quibicob u t'Λn C'uj. MΛ' ja wirej, baxuc caj u toc araj to'onex C'uj ic Tetex uch, ca' ij quibex u t'Λn.

⁵ A teno', quin chich c'atic tech chan xquic, in wet acsΛ'orirech. Baje'rera', quin chich c'atic tech ca' ic pacran yajquintex ij quet acsΛ'orirex. A je' t'Λna', a quin ts'ibtic techex, ca' ic pacran yajquintex ij quet acsΛ'orirex. MΛ' ric'ben t'Λni', quire' ta toc u'yex caj a wacsex ta worex uch.

⁶ Ca' ij qui' u'yex a ba' ara'b ten C'uj. Ra' u c'at ya'aric to'onex, ca' ic pacran yajquintex ij quet acsΛ'orirex. Ra' ta wu'yex caj a yΛn acsex ta worex uch ca' manaco'onex an ten bic winic a cu yajquinticob C'uj, baxuc xan, a cu yajquinticob u yet acsΛ'orirob.

YΛjtusirob mac

⁷ Quin c'asic techex ca' a wu'yex a ba' caj u ya'araj to'onex C'uj uch. Ti' cu man tu yΛnechex a cu tus aricob techex, yΛjtusirob. Cu man u tus a'arej tu cotor mac. Cu tus manob ya'arej: "MΛ' jach tar u bΛq'uer C'uj caj tar Jesucristo." Aro' yΛjtusir mac, bayiri' cu p'acticob Cristo. YΛn ya'ab baxuco'.

⁸ Qui' cΛnant a bΛjex soc mΛ' a sΛtiquex u bo'orir a beyajex ti' C'uj. Qui' cΛnant a bΛjex soc a c'Λmiquex u qui' nup'ur u bo'orir a beyajex ca' bin xiquechex Λcatan ich C'uj.

⁹ A mac a caj u jenmastaj u t'Λn C'uj a mΛ' cu p'atar ti' u t'Λn C'uj a ba' camsa'b ten Cristo uch. Raji' mΛ' yer C'uji'. Barej a mac cu p'atar ti' a ba' camsa'b ten Cristo uch. Raji' yer C'uj, ic Tetex. Raji' yer xan u parar C'uj.

¹⁰ Wa cu tar mac tu yΛnechex quir u tus camsiqechex u t'Λn C'uj. Chen mΛ' ju camsechex a ba' camsa'b ten Jesús. MΛ' tsoy a wacsiqex tu yΛnechexi' mΛ' tsoy a t'Λniquex xani'.

¹¹ MΛ' ja wirej, wa ca' t'Λniquex ca yam-tiquex ti' u c'asir a ba' cu camsioco'onex.

Tabar u ts'ocar u t'Λn Juan

¹² Cax yΛn ya'ab in t'Λn quir in ts'ibtic techex ich ju'un. Chen mΛ' in c'at in ts'ibtiquechexi'. In c'at soc ca' tsicbanΛco'onex soc jach qui' ij corex.

¹³ U pararexob a bΛj a xquic a teta'b ten C'uj'o' caj u ya'araj: "In qui' t'Λniquechex." Jeroj ts'oquij, quij Juan.

**A JE' JU'UNA', MANA' U
NUP' U JU'UNIN CAJ U
TS'IBTA JUAN
3 JUAN**

Cu qui' ara' ti' Gayo' ten Juan

¹ Quin ts'ibtic tech in jach yajech Gayo. A teno', quij Juan, nuxiben. Quin jach ya-jquintiquech.

² A teno' netsoy in wiriquech in jach yajech Gayo. Netsoy in wiriquech a qui' canantic a baj tu ca bin. Tsoy in wiriquech mana' a yajir a techo' soc a winquirir baxuc a pixam, tsoyir xano'.

³ Caj qui' jij in wor caj in wu'yaj ya'ara', ca qui' canantic u bej C'uj. Caj in wu'yaj ya'aric in bajob caj tarob tin wicnan uch. Qui' in wor quire' a ba' ca wirique' quire' quet yejer u t'an C'uj.

⁴ Rajen jach qui' in wor caj in wu'yaj ya'araj, quij Juan, cu qui' cananticob u ber C'uj in chan pararob. Jach manan qui'ir in wor caj in wu'yaj ya'ara' aro', quij Juan.

⁵ Taj caj a betaj, Gayo, ti' C'uj uch quire' ta wacsaj a wet acs'orirex ich a watoch, cax ma' a wirman uch.

⁶ Caj tarob u much'quintob u baj c'ay caj u toc arob ba' ta betaj, a wet acs'orirex Gayo. Ta qui' yajquintaj, quij ya'ara' ti' Gayo. Chan qui'quintej yorob tu cu wac'as binob. Chan yamtej ti'obo' a ba' u c'atob. Yamtej a ti'obo', ma' ja wirej, ra' cu beyajob C'uj.

⁷ Caj binob u tsec' tu t'an C'uj, ma' ja wirej, ra' u beyajob ti' Jesús. Ma' tu c'amanob a ba' ts'a'b ti' ten a ma' yacsmánob tu yoro'.

⁸ Rajen ca' ic yamtex mac a cu manob u tsec't u t'an C'ujo' irej tech caj a yamtaj ti'ob uch. A baywo' p'eri' ic yamtiquex u beyaj Jaj Ts'ur.

Ma' ju yub u rac'ob, Diótrfes

⁹ Quin ts'ibtic techex tu ca much'quintiquex a bajex, in wet acs'orirechex, chen ma' ju quib in t'ani' Diótrfes cax caj in ts'ibtaj ti'. Quire' u c'at u yocar ca' ts'urintac ten a yacsmánob tu yorobe'.

¹⁰ Rajen wa quin tar tu yanechex, je' in c'asic ti' a ba' c'asir caj u betaje', a tu juminta to'onexe' quire' u palq'uic in pach. Ma' qui' yori' u chen palq'ueni', ma' ju yacsej u yet acs'orir. Ma' ju c'at yiric u jer yacsiqui'. Cu joc'sic yet acs'orir Diótrfes tu cu yubicob u t'an C'uj, cax a mac u c'at u yacsic u jer yet acs'orir.

¹¹ A mac c'as cu betico', ma' a yan caniquex in jach yajechex. A mac tsoy cu betique', raji' a canex. A mac c'as cu betico', ma' yer C'uji'. A mac tsoy cu beyajo', raji' yer C'uj.

Jach tsoy cu betic Demetrio

¹² Tu cotor cu toc rac aric: "Jach tsoy yor Demetrio." Baxuc xan, raji' caj ya'araj to'onex u Taj'or u Pixam C'uj: "Jach jaj, quij, netsoy yor Demetrio." Quire' ij querech aro', rajen quij cariquex. Ma' ja wirej, a werex taj ij cariquex.

Quir u ts'ocar u t'an Juan

¹³ In c'at in wa'aric ya'ab in t'an tech, Gayo, ca'ch barej baje'rera' ma' in c'at in ts'ibtic tech ich ju'uni'.

¹⁴ Quire' in pajman in wirech ta wich ca' tsicbanaco'on yejerech.

¹⁵ Ca' qui'ac a wor ten C'uj. Wa ca wiric ij quet acs'orirex, t'anej jujuntur ti' ten ca t'anic, quij. Cu qui' t'aniquech a wet acs'orirex tin wicnan. Jeroj ts'oquij, quij Juan.

A JE' JU'UNA', CAJ U TS'IBTA JUDAS

A Judaso' caj u ts'ibtaj ti' a mac teta'b ten C'uj

¹ A teno' Judasen. A teno' u c'urewen Jesucristo. Judasen a jin sucu'uno' Jacobo. A je' ju'una' quin ts'ibtic techex a mac teta'an ten ic Tetex C'ujo', soc raji' yAninechex. Quin ts'ibtic a je' ju'una' ti' a mac jach yajquinta'b ten C'uj. A mac cu qui' cananta'r ten Jesucristo ti' a c'aso'.

² Caj u yiraj otsirechex Jesucristo. Jach manan caj yiraj otsirechex Jesucristo. Jach manan u ch'a'ic ca' qui'ac a worex ti' C'uj, jach manan u qui' tar a worex ti' C'uj. Ca' u qui' yajquintechech C'uj. Jach manan u yajquintiquechex C'uj.

Judas caj ya'araj je' u tarob u tus ajcamsayajirob

³ A teno', quij Judas. In jach c'at in ts'ibtic a je' ju'una' techex in jach yajexchex. A teno' in jach c'at in ts'ibtic techex a je' ju'una' soc a worex C'uj cu taquico'onex. Chen a baje'rero' aro' ma' jin bin in ts'ibtej techex. Chen quin bin in chich arej techex soc a p'isiquex a baj, quij Judas, soc ma' u c'axicob u t'an C'uj a cu tus camscicob u t'an C'ujo'. Chichquintex a worex quir a wa'ariquex ti'ob. Ma' ja wirej, aro' ma'na' mac cu yAnyan bin c'axic u t'an C'uj. Ma' biq'uin quire' C'uj caj u toc ts'aja to'onex uch.

⁴ A teno' quin chich c'atic techex quire' yan xib, ma' pim xibi' a cu tar u much'quintob u bajob yejerechex. Robob ma' ju ya'arob ba'wir cu tarob quire' c'as. Robob ma' ju sajto C'uj. Cu tus a'aricob: "Cax quic manex quire' a C'ujo', jach tsoy yor cax quic manex." Robob cu ya'aricob ma' yerob C'uj, bayiri' Jesucristo. Chen a to'onexo' quij cariquex: "Raji' ic ts'urirex, aro' ic Jaj Ts'urirex. A ucho', caj ts'ibta'b ten yajts'eq'uirob u t'an C'uj je' yubicob u ts'iquiob C'uj an ten bic ts'iba'an ich u t'an uch."

⁵ Cax a toc erex, quij Judas, tu cotor a ba' ta toc u'yex a ucho'. A teno' in c'at in ca' c'asic techex, quij Judas. In c'at in ca' c'asic techex bic tabar ch'esa'b ten C'uj u winquirob Israel quire' ma' ju quibob u t'an C'uj. Cax yan toc ten C'uj uch ti' u ru'umin Egipto.

⁶ C'aj techex wa yajmasiob u t'an C'uj uch, a jun yarobo', quij Judas. Ma' ju canantob u beyajob uch, tu cu beyajob ich ca'an'an, tu cu ts'urinticob C'uj. Caj joc'sa'bob ten C'uj, caj binob purbir ich yaran ru'um uch. Ti' c'ara'anob ten C'uj yajmasiob u t'an C'uj uch. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u binob

ΛΑταν C'uje' quir u jasarob ten C'uj. Ma' ja wirej, tu p'at u beyajob ich ca'an'an.

⁷ C'aj techex wa, quij Judas, u cajarob Sodoma yejer u cajarob Gomorra. C'aj techex, quij Judas, tu bo'otajob u bo'orir u si'pirob quire' tocab ten C'uj ich u c'aq'uir munt q'uin. Ma' ja wirej, quij Judas, a ucho' u c'at manob yejer u yet xibirob. Quire' ma' tsoy u manob yejer u yet xibiri' quire' jach c'as aro', quij Judas. Baxuc xan, caj beta'b ten yajmasiob u t'an C'uj uch, a tu p'atajob u beyajob. Aro' quir u camscico'onex bic tabar cu bin bo'ota'r ten C'uj a mac a yan u si'pirob.

⁸ Ma' ja wirej, a je' tus camsayajirob ra'iri' cu caxticob u si'pirob an ten bic u winquirob Israel ich tacy ru'um uch. An ten bic u yajmasiob u t'an C'uj, a tu p'atob u beyajob uch. An ten bic u winquirob tu cajarob Sodoma yejer Gomorra. Cax a ba' tin toc araj ti'ob ti' toy cu caxticob u si'pirob. Ma' ja wirej, cu manob. Ma' ju yubob u t'an a mac a cu ts'urinticob. Cu p'asticob u yajmasiob u t'an C'uj. Aro' cu beticob quire' ya'aricob cu yiricob C'uj.

⁹ C'aj techex wa, quij Judas. A ucho' yan turiri' u c'aba' Miguel. A rayo' u ts'urir yajmasiob u t'an C'uj ich ca'an'an. U bajiri' Miguel ma' ju betaj an ten bic caj u betob u tus camsayajirob. Ma' ja wirej, a Miguelo' ber caj u nunca u t'an ti' quisin soc yer mac cu bin u ch'ic u baquer Moisés. Ma' ju tus tucraj yan u muc' soc u p'astic a quisino'. Rajen caj ya'araj Miguel: "Je' u q'ueyiquech C'uje' quisin, quij ya'ara' ten Miquel quire' c'asech", quij Miguel, yajmasiob u t'an C'uj.

¹⁰ Chen a je' tus ajcamsayajiroba' cu p'asticob u yajmasiob u t'an C'uj a mac a ma' ju najtobo'. Rajen arayob irob bac'. Ma' ja wirej, a bac'o' yer a ba' cu betic, chen ma' ju tucrobi'. Rajen cu binob ich c'ac' a cu tus camscicob u t'an C'ujo'.

¹¹ Jach c'as cu bin tar ti' a je' xiba' a ma' ju quibob C'uj, quij Judas. Ma' ja wirej, cu sayarob tu pach Caín a ma' ju quibaj C'uj uch xano'. A je' xiba' a cu tus camscicob u t'an C'uj caj u c'ubob u baj quir u camscicob a ba' cu sosoc aricob ti' u t'an C'uj. Soc u jaricob u taq'uin an ten bic Balaam caj u sosoc arbar ti' u t'an C'uj soc u t'ajar u taq'uin uch. A je' xiba' cu canicob Coré. C'aj techex Coré, ti' c'aja'an tu q'uinin Moisés uch. Caj u p'astaj Moisés tu cu ts'urintic Moisés u winquirob Israel. Rajen caj quinsa'b Coré ten C'uj. Baxuc cu bin quiminob a je' xib xana'.

¹² A je' xiba', a cu tus camscicob u t'an C'uj ma'na' u suraquiob. Tu q'uinin a qui' qui' janaxex soc a wesiquex bic a yajquintex a wet acsa'orirex. Robob cu chen c'at u jan nob, ma' ju tucrob C'uj. Chen u bajiri'ob u qui' qui' jan nob chen u rac'ob ma' u c'at u ts'icob ti'obi'. Ma' ju yamto mac. Robob

mΛ' ba'wir ti'ob. Rajen irob a muyarob a cu cuchur ten iq'ue'. MΛ' ju tar ya'arir quire' cu cuchur u muyarir ten ic'. Robob mΛ' ba'wir ti'ob. Rajen irob che' a mΛ' ju ts'aj u wiche' ca' bin c'uchuc tu q'uinin, mΛ' ju bin ichΛncar. Raji' chen an ten bic che' caj tijij u mos. MΛ' chen teni' barej tu ca'ten, quire' mΛ' ju wichΛncar. Pachir cu rac'jacaj u che'er quire' tijij.

¹³ A je' u tus ΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn C'uj' a manob tu c'asir. MΛ' ja wirej, irob, quij Judas, u ya'amin c'ac'nab, a jach chich u bin u ya'amin' c'ac'nabo'. A cu p'Λtic u yom ich u chi' c'ac'nabo', a ju p'up'iro'. Robob, quij Judas, mΛ' c'ucha'an yorob u pΛyicob u ber mac. Quire' irob a sa'ab a tar yΛn ich ca'anano'. A ca wiric u manob ich ca'anan, a caj u p'Λtajob u ber a sa'abo', rajen mΛ' ba'wir quir u yamtic mac. Rajen robob a tus ΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn C'uj' bin u ca' tuchi'bir ten C'uj' ich yac'birir munt q'uin.

¹⁴ Tsec'ta'b ten Enoc uch a ba' cu bin tare' ti' a je' tus ΛjcamsΛyΛjirob. Tsec'ta'b ten Enoc a ba' u ber ti'ob. A Enoco' u parar Adán uch, chen raji' rub tu pach u bΛjob c'uchij siete. Caj u tsec'taj Enoc uch, caj u ya'araj ti'ob: "U'yex u t'Λn C'uj. Je' u tar ic Jaj Ts'urirexe', yet tarob yΛjmasirob u t'Λn C'uj. Jach pimob yΛjmasirob u t'Λn C'uj ca' bin tac. Miles ca' bin tac, quij Enoc.

¹⁵ A Jaj Ts'ur ca' bin taco', quij Enoc. Je' u jΛsic tu cotor mac. A mac c'as caj u betaj, bin u ca' ts'abir u muc'yaj, quire' rajra' c'as caj u betob. A mac a caj u p'astob C'uj, ti' cu bin ts'abir u muc'yaj quire' rajra' c'as caj u betob xan, quire' tu p'astob C'uj. MΛ' ja wirej, jach c'as u t'Λnob". Baxuc caj u tsec'taj Enoc ucho'.

¹⁶ C'aj techex, quij Judas, a mac a cu tus camsicob u t'Λn C'uj, choc yorob. Bayiri' cu manob u pac'ob u pachob u rac'ob. U bΛjiri'ob cu cΛxticob u si'pirob, a ba' c'asir cu pachticob tu yorob. Cu jach qui' tsicharob yejer mac soc ca' ts'abac ti' tu t'Λn ba' soc raji' yΛnin. Robob cu tsicharob an ten bic mac a net'ojob.

Quin chich aric ti'ob, quij Judas. A mac a yacsmΛnob tu yorob ca' u Λnant u bΛjob ti' a c'aso'

¹⁷ C'aj techex, quij Judas, in jach bΛjobechex. C'Λ'otex a ba' caj a wu'yex ya'aricob a mac a bat'an tuchi'ta'b ten ic Jaj Ts'urirex Jesucristo uch.

¹⁸ Caj ya'arob uch: "Ca' bin c'uchuc tu q'uinin tabar u tar Jesucristo je' u tar mac quir u chejtiquechex, quij a mac tuchi'ta'b ten Jesús. Je' u cΛxticob u si'pirob a ba' c'asir cu pachticob tu yorob quire' u c'at yacsicob tu si'pirob, quij a tuchi'ta'b ten Jesucristo uch."

¹⁹ MΛ' ja wirej, quij Judas, a je' tus ΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn C'uj' tan u jΛsiquechex soc mΛ' quet a worex yejer. A worex mac cu ts'urintic tu cotor c'as, ra' cu ts'urinticob. MΛna' u Taj'or u Pixam C'uj' ti'ob, quire' c'as cu ts'urinticob.

²⁰ Barej a techexo', quij Judas, in jach bΛjobechex in jach yajechech. MΛ' a yΛn cΛniquex a tus yΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn C'uj. Ca' a qui' acsex ta worex ti' Jesucristo an ten bic caj ya'araj C'uj. Ca' a t'Λnex C'uj yejer u muc' u Taj'or u Pixam C'uj a cu ts'ic techexe'.

²¹ Qui' cuxrenechex ich a rac'ob an ten bic a wu'yiquex u yajechech C'uj. Quire' ca qui' pajiquex u q'uinin quir u tar ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Soc ca' bin tac Jesucristo bin u ca' yirej otsirechex, rajen bin u ca' u ts'aj techex a cuxtarex munt q'uin.

²² Yajquintex a mac a mΛ' chichac yor ti' u t'Λn C'uj.

²³ Qui' arej yubob, quij Judas, soc mΛ' u binob tu cu yerar mac. Taquex a ti'obo' an ten bic ca chopΛytiquex ta wicnΛnex mac soc mΛ' ju yerar ich jach c'ac'. Qui' arej yubob ti' u jer mac u t'Λn C'uj, quire' a ti'obo' a yajex quire' ca yamtiquex a ti'obo' cax ca p'atiquex a ti'obo' quire' jach manan u si'pirob.

Jach caremech C'uj, quij

²⁴⁻²⁵ Ti' yΛn mac quir u qui' cΛnantiquechex soc mΛ' a wacsiquex a si'pirex, chichin. Raji' Jesucristo. Ti' yΛn mac quir u yacsico'onex ich C'uj. Raji' cu bin aric ti' C'uj: "Qui' in wor in wesic tech in parar. MΛ' ja wirej, in parar mΛna' u si'pir", quij Jesús. Raji' cu bin u yacsico'onex ich ΛcΛtan C'uj quire' mana' u jer C'uj. Raji' cu taquico'onex wa ber quij cacsiquex tij corex ti' u parar C'uj, a mac a cu taquico'onexo'. Ca' ij carex ti' C'uj: "A techo' C'uj, toc yΛn a muc' munt q'uin. Ca' in reyintechob C'uj tin cotorob cax ba' tu cotor munt q'uin. Ca' u c'Λ'otech mac, mun jach caremech." MΛ' ja wirej, baxuc yΛn ti' tu ch'ic chunin uch, baxuc yΛn ti' baje'rer. Jeroj ts'oquij, quij Judas.

A JE' JU'UNA', TS'A'B U TUCUR QUIR U TS'IBTIC JUAN BIQUIRA' JESÚS APOCALIPSIS

Biquira' Jesús

¹ Ich a je' ju'una' a tu ts'ibtaj Juan, ti' ts'iba'an a ba' ts'a'b u tucur Juan ten Jesucristo. A je'ra' ts'a'b ten C'uj ti' Jesús soc u ts'abar ti' u c'urewob C'uj a ba' tabar u c'uchur tu q'uinin. A ba' ts'iba'an te'ra' ts'a'b u tucur Juan ten Jesús. A Juano', u c'urew Jesús. MΛ' ja wirej, Jesús tuchi'tej u yΛjmasir u t'Λn ich Juan soc u ts'ibtic Juan.

² A Juano', ra' caj u ya'araj a ba' caj u wΛyΛc't u t'Λn C'uj, a caj u ts'ibtaj techex baje'rere', bayiri' xan, ti' a ba' ara'b ten Jesucristo ti' tu cotor u t'Λn C'uj.

³ Qui' yor a mac a cu bin xaquic a je' ju'una'. Qui' yor xan, a mac a cu bin yubej a je' t'ana', caj u quibaj a ba' ts'iba'an ich a je' ju'una'. MΛ' ja wirej, tabar u nup'sic a ba' ts'iba'an ich a je' ju'una'.

A Juano' caj u ts'ibtaj ti' a yacsmanob tu yorob tu cu muchq'uinticob u bΛjob quir u c'ujinticob C'uj, a siete najo' tu cu c'ujinticob C'uj

⁴ A teno' Juanen, quin ts'ibtic techex a mac a yacsmanob tu yorob, a cu much'quinticob u bΛjob quir u c'ujinticob C'uj ich u ru'umin Asia, a siete najo' tu cu c'ujinticob C'uj. Ca' u yamtechex C'uj, ca' u yira otsirechex C'uj. Ca' tac a worex ti' C'uj soc ti' yΛn a worex. MΛ' ja wirej, raji' C'uj cuxa'an munt q'uin, cax a ucho', cax baje'rer, cax saman. Bayiri' xan ca' u yamtej techex a siete u pixamo' a cu tarob ich C'uj' caj u yira otsirechex. Ca' tac a worex ti' a siete u pixamo' a ti' yΛnob ΛcΛtan C'uj soc ti' yΛn a worex xan. MΛ' ja wirej, a siete u pixamo', a cu tar ich C'uj, ti' yΛnob ich ΛcΛtan u cutan C'uj tu cu reyinta'r C'uj. A pixamo' a sietejo', u c'at ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj.

⁵ Bayiri' xan ca' a c'Λmiquex Jesucristo a ba' tsoy tu t'Λn, bayiri' xan, ca' tac a worex ti' Jesús soc yΛn a worex. Raji' a mac a c'ucha'an ij corex ij c'Λmiquex u t'Λn quire' raji' taj. Quire' yΛn bat'an ric'sa'b Jesús ten C'uj tu quimir. MΛ' ja wirej, a Cristojo', raji' cu bin u reyinticob tu cotor rey ich yoc'ocab. Ca' ij qui' t'Λnej Cristo quire' u yajo'onex quire' tu p'o'o'onex yejer u q'uiq'uer quir u ruc'sic ic si'pirex.

⁶ A Jesús'o', raji' je' u yacsico'onex iro'onex rey tu cu reyintico'onex mac. Raji' tu taco'onex soc u yacsico'onex tic beyajex iro'onex sacerdotes quir ic beyajex ti' C'uj ic Tetex, quire' raji' u C'uj Cristo xan. Ca' ij qui'

t'Λntex C'uj, ca' ij qui' sΛjtex a ti'o', yejer tu cotor mac, ca' u reyinto' C'uj tu cotor mac, munt q'uin.

⁷ U'yex ba' quin wac techex. Tan u tar Cristo ich u muyΛrir. Ca' bin uruc, bin u ca' irbir ten tu cotor mac ich u sasirir. A mac a caj u p'actaj Cristo ich yoc'ocab, bin u ca' u yac'tob u bΛj ca' bin iric, quire' robob caj u bΛjob ich cruz. Bayiri' xan, ti' cu bin irbir Cristo ten tu cotor mac a yer t'Λno'. Robob bin u ca' yac'tob u bΛj xan. Aro' bin u ca' tar taj aro', jeroj je' u tare'.

⁸ "A teno', quij Jaj Ts'ur, payber bat'an cuxa'anan, bayiri' xan a teno' mΛ' biq'uin quin xur. Rajen c'ucha'an in wor ti' tu cotor ba'." MΛ' ja wirej, raji' a C'uj' u berero' bayiri' xan, munt q'uin u berero'.

Juan caj u wΛyΛc'taj Jesús tu cotor u sasirir C'uj

⁹ A techexo', a mac a ti' yΛno', a yacsmanob tu yorob tu cu much'quinticob u bΛjob quir u c'ujinticob C'uj ich u ru'umin Asia, a siete najo'. A teno' Juanen, a wet acsΛ'orirenex. Baxuc an ten bic cu chuquicob a pachex, bayiri' ten xan, cu chuquicob in pach, quire' tin wacsaj tin wor. An ten bic C'uj bin u ca' yacsiquechex tu quic bin ic reyintiquex, baxuc ten, bin u ca' u yacsen quire' p'eri'o'onex. An ten bic techex ca muc'tiquex a ba' cu tar techex, baxuc ten quin muc'tic, quire' Jesucristo quin muc'tic. Rajen caj u purenob te' ich u pe'tenin c'ac'nab u c'aba' Patmos. Tu p'atenob tu pe'tenin Patmos, quire' caj in tsec't u jach tsoyir u t'Λn Jesucristo.

¹⁰ A teno', tan in c'ujintic C'uj tu q'uinin domingo caj tar tin woc'or u Taj'or u Pixam C'uj, soc raji' quin ts'urintic. Jach seb caj c'amjij u t'Λn mac irej wa cu yutstic mac u bac wacΛx, caj in wu'yaj tin pach.

¹¹ A mac a cu t'Λn uch, caj u ya'araj ten:

—A teno' —quij Jaj Ts'ur—, C'ujen, a mac a cu yΛnxchun tu cotor ba', bayiri' xan, a teno' a mac a cu ts'ocsic tu cotor ba'. Toc ts'ibtej Juan, a ba' ca bin a wirej, soc a tuchi'tic in t'Λn ti' a yacsmanob tu yorob tu cu much'quinticob u bΛjob quir u c'ujinticob C'uj, tu yΛn a sietejo' najo', a ti' yΛnob tu ru'umin Asia. Ti' yΛn turiri' ich u cajar Efeso, ti' yΛn u jer ich u cajar Esmirna, ti' yΛn u jer ich u cajar Pérgamo, ti' yΛn u jer ich u cajar Tiatira, ti' yΛn u jer ich u cajar Sardis, ti' yΛn u jer ich u cajar Filadelfia, bayiri' xan, ti' yΛn u jer ich u cajar Laodicea. Baxuc caj u ya'araj teno'.

¹² Caj in sut in bΛj caj in pact in pach caj in wiraj mac a cu t'Λniquen ucho'. Jeroj tune', caj in wiraj irej wa ras, a yΛn u c'Λbiro', a siete u c'Λbiro', toc rΛc beta'b u mascabir oro.

¹³ Ti' yAN mac ch'iquicbar chumuc a raso', a sietej u c'Abiro', raji' irej xib u buquiman jach noc'. Caj xur u yoquir u noc' tu car yoc. YAN u c'ax u nAc', chen ti' yAN tu boj u sem. U c'ax u sem beta'b u mascabir oro.

¹⁴ U tsotser u jo'r jach manan sac irej tAMAN, ir u baja' xan. Ra' u wicho' ir u MASAC'aq'uir c'ac' sasirir.

¹⁵ Caj in wiraj yoque', ch'iquicbar, robob irej wa ju chuquij c'ac', robob xan, tan u rembaj irej chAc taq'uin tan u rembaj, a ric'beno'. Caj in wu'yaj u t'AN, an ten bic u jum yoc ja', a cu man ich mactuno', chen jach manan c'am caj in wu'yaj, quij.

¹⁶ Caj in wiraj u c'Ab, a nojo', yAN u ba'inquirir irej sab ich u c'Ab. Ti' yAN siete sab tu c'Ab a ju mACHMANO'. Caj in wu'yaj u t'AN a cu joc'ar tu chi', raji' irej wa tu ram in wor, caj in wu'yaj irej wa yAN u mascabir tu chi', a yAN ca'tur yej. Caj in wiraj u wich ra' irej u sasirir a q'uinu', a c'ac'chun q'uinu', a ma' ju nocar ten u muyariro'.

¹⁷ Caj in wiraj aro', caj rubuquen, quij, irej quimen a teno', taj ruben ich yoco'. Soc u ric'siquen, raji' caj u tarajen yejer u noj u c'Ab. Jeroj tune', caj u ya'araj ten:

—Ma' a ch'ic sajquir quire' a teno', pAyberen a teno' quire' toc cuxa'anen a ten ucho'. A teno' je' in rajra' cuxtar. Baxuc caj u ya'araj ten.

¹⁸ A teno', quij, ra' cuxa'aneno', a teno' xan, quimen uch xan. Iric Juan, wAc'AS cuxrajen. A teno', munt q'uin cuxa'anen baje'rer. Ma' ja wirej, a teno' yAN u c'AFABAR u jor quir in mAquic u jor, wa quir in q'ueyic u jor xan, tu yAN u pixamob a mac a quimij ucho'.

¹⁹ Jeroj tune', a Jaj Ts'uro' caj u ya'araj ten, caj in ts'ibta a ba' in wiraman, yejer a ba' caj in wira baje'rer, yejer a ba' chAc'a'an in wiric pachiro'.

²⁰ Quire' ma' ja najt a ba' u c'at ya'aric a siete sabo', a wirmAN in mACHMAN tin noj. Robob cu yets'ticob u yAjmasirob u t'AN C'uj ti' a yacsmanob tu yorob a cu much'quinticob u bAjob quir u c'ujjinticob C'uj, a sietej najo' a ti' yANO' ich u ru'umin Asia. Bayiri' xan, a raso' a sietej u c'Abir xano', a beta'b a taq'uin a orojo', robob cu yets'ticob a yacsmanob tu yorob a cu much'quinticob u bAjob quir u c'ujjinticob C'uj, a sietej naj xano'. Baxuc caj u ya'araj ten a Jaj Ts'uro'.

2

Raji' u t'AN Cristo ti' ayacsmanob tu yorob a cu much'quinticob u bAjob quir u c'ujjinticob C'uj, tu yAN a sietej najo'. Raji' u t'AN ti' a mac a cu much'quinticob u bAj ich u cajar Efeso

¹ Caj ya'araj Jaj Ts'ur ten:

—Juan —quij Jaj Ts'ur—, ts'ibt a je' ju'una' ti' a pastoro' a u ts'urir a yacsmanob tu yorob tu cu much'quinticob u bAjob quir u c'ujjinticob C'uj ich u cajar Efeso. Ts'ibtej ti' caj a wa'arej ti': “A teno', in mACHMAN tin c'Ab a nojo', a sabo', a sietejo'. Arej ti' a ray pastoro', quin man ich a raso', a yAN sietej u c'Abiro' a beta'b a taq'uin a orojo'.

² Arej ti' a pastoro': A teno' in wer tu cotor ba' ca betic. Quin c'A'otic a ba' ca wirique', cax a tsoyo', cax a ma' tsoyo' tu ca muc'yaj. Quin wiric xan, ma' ja muc'taj a mac a cu tus camsicob u t'AN C'uj, ma' ja wacsaj a ti'ob xano'. A techo', caj a qui' tumt a wirej wa jach tuchi'ta'b ten C'uj soc u camsicob u t'AN. Quire', baxuc caj ya'arob tech: C'uj tu tuchi'tenob a tenobo' tech, cax ma' robob tuchi'ta'b ten C'uj. Caj ts'oc a tumtic a wirej a wer tan u tusiquechob.

³ Caj a muc'taj a mac a tu tus arob tuchi'ta'b ten C'uj xan. Jach nema' biquech caj a muc'taj a ti'obo'. Ma' ja wirej, tu ca muc'yaj caj muc'yajna'jech, quire' ca beyaj, ten quij Jesús, ma' tupsa'an a wor tu ca beyaji'.

⁴ Cax yAN ba' jach tsoy caj in wiraj ti' tech, chen yAN ba' ma' tsoy in wiric. Ma' ja wirej, tan a p'Atic a yaj, a Jaj Ts'uro' Jesucristo. Ma' ja qui' yajquinten a teno' an bic caj a yANxchun a yajquintiquen uch, caj a wacsaj ta wor ten.

⁵ WAc'AS c'as ta bAjiri'e', bic caj a yajquint a Jaj Ts'uro' uch. Toc c'axej a wor tan a p'Atiquex a c'asirex soc a man tu tsoy an ten bic caj manech uch. Wa ma' seb ca c'axic a wor, tan a p'Atic a c'asir soc je' in ruc'sic tech soc u ch'ejar a beyaj ich u cajar Efeso.

⁶ Chen yAN ba' ca betic a techo', a cu qui'quintic in woro', quire' ca p'actic a ba' cu beticob a mac a cu ya'aric nicolaítas, quire' robob caj u yacsob u si'pirob mac. Bayiri' xan, a teno' quin p'actic xan.

⁷ Quin chich aric tech, ca' a quibej a ba' cu ya'aric u Tajor u Pixam C'uj ti' a mac a ti' yAN ich a yacsmanob tu yorob tu cu much'quinticob u bAjob quir u c'ujjinticob C'uj. A mac a c'ucha'an yor ti' a ba' cu tumtic u yor, soc u man tu tsoyir je' u ts'abar ten C'uj ca' u jant u wich che' u che'er, a cu ts'ic u cuxtar mac, a tan u ch'ijir ich u cor C'ujo'.”

Raji' u t'AN Jesucristo ti' u pastorir a ti' yAN tu cajar Esmirna

⁸ Caj u ya'araj Jaj Ts'ur ten:

—A techo' Juan —quij Jaj Ts'ur—, ts'ibtej a ba' quin wa'aric a je' ju'una' ti' a pastoro', a ju ts'urir a yacsmanob tu yorob, tu cu much'quinticob u bAjob quir u c'ujjinticob C'uj ich u cajar Esmirna. A je'ra' in t'AN: “A teno' pAyberen ti' a mac a yAN cuxa'an ucho'. A teno', je' in rajra' cuxtare'. A

teno' quimen uch. Chen iric Juan, wac'as cuxrajen a teno'."

⁹ Arej ti': "A teno', quij Jesús, in wer tu cotor ba' ca betic. A teno' quin c'lotic ba' ca wiric, cax a tsoyo', cax a ma' tsoyo'. Quin c'lotic bic caj muc'yajnajech tu cu chuquicob a pach, tu cu p'astiquechob a rac'ob, tu jach otsirchajech. Chen jach manan ricojech quire' raji' Cristo yaninech. Quin c'lotic a mac a cu p'actiquechob, a cu tus aricob: U winiquirob judiojen. Raji' ma' taj cu ya'aricobi': U winiquirob judiojen, quire' ma' yacsmānob tu yorob ti' Cristo. Robob cu ya'aric cu c'ujinticob C'uj tu chan najir, chen cu jach c'ujinticob quisin, a mac u jach c'aba' Satanás.

¹⁰ Ma' a yan ch'ic chichin sajquir quire' tabar a muc'yaj, quire' a quisino', raji' cu bin u ts'urinticob mac soc u puriquech tu cu ma'car winicob. Jun yarob techex, cu bin purbir ten quisin soc u tumtic a worex quir a p'atiquex u t'an C'uj. Ca' bin muc'yajnaquex diez u q'uinin, chen a mac a ma' ju p'atic u t'an C'uj, cax quinsbir ten u rac'ob, ra' je' u ts'abar ten C'uj a ba' jach manan co'oj, bin u ca' ts'abar u cuxtar munt q'uin, soc ti' cu cuxtar ich acatan tu wich C'uj.

¹¹ Quin chich aric tech ca' a quibej a ba' cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a yacsmānob tu yorob tu cu much'quinticob u bajob quir u c'ujinticob C'uj. A mac a c'ucha'an yor ti' a ba' cu tumtic u yor, soc u man tu tsoyir, raji' ma' ju bin ich u ca'qu'uir betnaj a ti' yan munt q'uin."

Raji' u t'an Jesucristo ti' u pastorir a ti' yan ich u cajar Pérgamo

¹² Caj ya'araj Jaj Ts'ur ten:

—A techo', Juan —quij Jaj Ts'ur—, ts'ibtej a ba' quin wa'aric ich a je' ju'una' ti' u pastorir, a ju ts'urir a yacsmānob tu yorob tu cu much'quinticob u bajob quir u c'ujinticob C'uj ich u cajar Pérgamo. Arej ti': "A je' t'ana' u t'an a mac a yan u mascab, a jach qui' yej, a yan ca'tur yeje'."

¹³ Arej ti': "A teno', in wer tu cotor ba' ca betic. A teno', quij Jaj Ts'ur, quin c'lotic ba' ca wiric, cax a tsoyo', cax a ma' tsoyo'. Quin c'lotic tu cotor ba' a cu tumtic a wor tu yanech, quire' jach c'as tu yanech quire' raji' cu jach ts'urinticob a Satanás'. Ma' ja wirej, raji' Antipas, caj u ya'araj: A teno' quin wacsic tin wor ti' Cristo, tan in quibic u t'an Cristo. Raji' tan u c'lotic u muc' Cristo, tan u ya'aric u jach c'ujinticob C'uj, cax tan u chuquicob u pach Antipas. Caj quinsa'b ten u rac'ob Antipas, cax quinsbir, taj caj u yacsaj tu yor ten tu yan uch. Quire' tar yano' cu ts'urinticob quisin a winiquirob ich u cajar Pérgamo.

¹⁴ Cax yan ba' jach tsoy tech quin wiric. Yan ba' ma' tsoy in wiric, chen ma' ya'ab a ma' tsoyi'. Quire' yan mac tu yan tech ta cajar Pérgamo cu quibicob a ba' cu camsic Balaam ti' Balac a ucho'. Ma' ja wirej, a ba' camsa'b ten Balaam ti' Balac caj u payaj u si'pir u winiquirob israel uch. Quire' tu jantob a yo'och'o' a ts'a'b ten u winiquirob Balac ti' u tus c'uj, jeroj pachir, robob caj manob yejer a xquico'.

¹⁵ Ma' jariri', yan mac tu yanech xan, cu sayarob tu pachob a ba' camsa'b ten u winiquirob nicolaítas. A ba' camsa'b ti'obo' quin p'actic, quij Jesús.

¹⁶ Rajen c'ax a wor, ca' a p'at a ba' ma' tsoy in wiriqui'. Wa seb ca c'axic a worex, tan a p'atiquex a c'asirex ma' jin ts'ictar techex. Quire' wa ber ca' bin in t'anechex, yaj ca bin a wu'yex in t'an, an ten bic u'yex wa ja mascabo', a yan ca'tur yej, u'yex wa tan u ramiquechex.

¹⁷ Quin chich aric tech, ca' a quibej a ba' cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a yacsmānob tu yor tu cu much'quinticob u bajob quir u c'ujinticob C'uj. A mac a c'ucha'an yor ti' a ba' cu tar u tumtic u yor soc u man tu tsoyir, raji' je' in jansic a ba' cu cuxquinticob u pixamo', a ba' a ma' c'ucha'an yor yiric mac. Je' in ts'ic ti' turiri' sac tunich, soc yer tu qui'quint in wor. Ti' ts'iba'an yoc'or a ray sac tunicho' u jer u c'aba', chen raji' yer u c'aba' a mac a cu c'amic u chan sac tunichiro'."

Raji' u t'an Jesucristo ti' u pastorir a ti' yan tu cajar Tiatira

¹⁸ Caj ya'araj Jaj Ts'ur ten:

—A techo', Juan —quij Jaj Ts'ur—, ts'ibtej a je' ju'una' ti' a pastoro', a ju ts'urir a yacsmānob tu yorob tu cu much'quinticob u bajob quir u c'ujinticob C'uj ich u cajar Tiatira. Ts'ibtej, ca' a wa'arej ti': "A je'ra' u t'an u parar C'uj, a mac yan u wich ir u sasirir c'ac', rajen chac'a'an yiric tu cotor ba'. Raji' yan yoc xan, tu ch'ica'an irej u chuquij c'ac', robob cu rembaj irej a chac taq'uinu', a ric'beno'."

¹⁹ Arej ti' a pastoro': "A teno', in wer tu cotor ba' ca betic. A teno', quin c'lotic a ba' ca wiric, cax a tsoyo', cax a ma' tsoyo'. Quin c'lotic ca yajquinticob a wet acsa'orir. Ma' ca chen wacsic ta wor ti' ten, ca qui' beyaj ten xan. Ca man tu tsoyir, a je'ra' ta qui' can a techo'. Nema' biquech xan.

²⁰ Cax yan tech, ba' jach tsoy in wiric, yan ba' tech a ma' tsoy in wiric xan. Ma' ja wirej, yan tech tu ca much'quinticob a bajob quir a c'ujinticob C'uj, turi' xquic, u c'aba' Jezabel. Raji' caj cha'b u camsic a wet acsa'orirex quire' caj u ya'araj wa ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Raji' caj u tus camsaj ti'ob, ca' u jantej yo'och a ts'a'b ti' u

tus c'uj. Raji' xan, caj u tus camtaj ti'ob ca' manacob yejer mac.

²¹ A ucho', caj in chich araj ti' Jezabel ca' u c'axej tu yor quir u p'atic u man u yiric mac. Caj manij ya'ab u q'uinin ma' ju c'axa yor soc u p'atic u c'asiri'.

²² Rajen tiri', quin bin in pich'intej tu ch'ac quir u muc'yaj. Bayiri' xan, u yet manacob winic, chen robob, jach ch'ic yum muc'yaj cu bin u muc'yajob wiric u quibob u t'an Jezabel. Chen wa ber ca' bin u c'axob tu yorob, tan u p'aticob tu cu manob tu c'asir, tan u yac'tob u baj, jeroj tune', ma' ju tar ti'ob u muc'yajob.

²³ Quire' a mac a caj u quibob u t'an Jezabel je' in cha'ic ca' quinsacob. Rajen a mac a yacsmānob tu yorobo' soc yerob jach sasir in wich rajen quin wiric a ba' cu tucricob, bayiri' a ba' ti' yan tu yorob xan. A teno', quij Jaj Ts'ur, bin in ca' in bo'ot u bo'orir u c'ab tu cotor a ma' ju chen quibob u t'an Jezabel.

²⁴ Baje'rer, bin in ca' in t'anechex a mac a ma' tu quibob u t'an Jezabel. Quin t'anicob a mac a yacsmānob tu yorob tu cu much'quinticob u bajob quir u c'ujinticob C'uj ich u cajar Tiatira. Quire' ma' ta tumtex quir a wirex a ba' cu ya'aric ich a rac'obex, a cu jach mucu t'an ti' a quisino', quire' soc a werex ba' quiri' a ti'o'. Ma' jin bin in ts'ar a pachex ca' muc'yajnaquex quire' ti'ti' tu muc'yajna'jechex uch.

²⁵ Chen tu cotor ba' a yan techex ti' a tajo', qui' canantexi' hasta ca' bin uruquen a teno'.

²⁶ Arej ti'ob: A mac a c'ucha'an yorob ti' a ba' cu tar u tumtic u yorob soc u manob tu tsoyir hasta cu quimin, raji' quin bin in wac-sej ca' u yam ten tu bin ocar u reyintiquenob mac tu cotor.

²⁷ Tu cu bin u yamtiquen u reyinticob, bin u ca' qui' reyinto'onex mac. Mana' mac cu bin u c'uchur u yorob to'onex, tu cotor mac bin u ca' u sajto'onex. A mac a cu p'actico'onex, quic bin ic ch'esicob an ten bic a cu p'ap'ach'atic u p'urir yo'och ja' yejer u mascab, quire' baxuc caj teta'b ten C'uj.

²⁸ A teno', quij Jaj Ts'ur, iren a sab a cococh icho', a yaj'acsayajir q'uinob', a jach sasir u wicho'. A mac a c'ucha'an yor ti' a ba' cu tumtic u yor, je' in cha'ic u yocor tu yanen wa ber ca' bin uruquen a teno'.

²⁹ Quin chich aric tech ca' a quibej a ba' cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a yacsmānob tu yor tu cu much'quinticob u bajob quir u c'ujinticob C'uj, soc u man tu tsoyir."

3

Raji' u t'an Jesucristo ti' u pastorir a ti' yan ich u cajar Sardis

¹ Caj ya'araj Jaj Ts'ur ten:

—Juan —quij Jaj Ts'ur—, ts'ibt a je' ju'una' ti' a pastoro' a ju ts'urir a yacsmānob tu yorob tu cu much'quinticob u bajob quir u c'ujinticob C'uj ich u cajar Sardis. Ts'ibtej ti', ca' a wa'arej ti': "A teno', Jaj Ts'uren, ti' yanen tu yanob a sietu u pixamo', a ti' yanob ich acatan tu wich C'uj. Bayiri' xan, a teno', in machman ich in c'ab, a nojo', a sietu u sabo'. Arej ti': A teno' in wer tu cotor ba' ca betic. Quin c'atotic a ba' ca wiric, cax a tsoyo', cax a ma' tsoyo'. Tu cotor mac tan u man u jumintob bic tabar caj a wacsaj ta worex ti' u t'an C'uj, chen a teno' quin wiric tech an ten bic u chuquij c'ac'o', a tabar u tupuro'.

² Qui' canant a baj soc ma' a p'atic u t'an C'uj. Chichquint u yorob a mac a cu c'ujinticob C'uj, ca' a chich arej ti'ob ca' manacob tu tsoyir quire' or u binob, ir u chuquij c'ac', a tabar u tupuro'. Ma' ja wirej, a C'ujo' cu yiric ma' ja jach man tu tsoyir, rajen ma' ja qui'quint u yor C'uj. Baxuc quin wac tech, quire' ya'araj Jaj Ts'ur.

³ Quin c'asic tech, quij Jaj Ts'ur, bic caj a qui' c'am u t'an C'uj uch, wa ber caj a wu'y u jach tsoyir u t'an C'uj. Qui' canant u tajir u t'an C'uj, a ba' ta c'amaj uch. Toc c'ax a wor ti' a ba' ta p'ataj. Wa ma' ja sar a xiquin ti' a ba' quin chich aric tech, seb quin bin ur quir in taquic a jo'r, a ray u q'uinino' a ma' ja tuc in wu'uro', ra' u q'uinino' seb quin wu'ur, an ten bic mac a cu ta'quic ba', a ma' paja'an ca' bin taca' a baxuco', seb quin wu'ur.

⁴ Cax yan ya'ab mac tu ca tsec'tic u t'an C'uj ich u cajar Sardis, a cu manob tu c'asirob, chen yan jun yarob tu yanech robob ma' tu ec'quinta'b u noc'obi', robob a je' in wet binac yejerob a sac u noc'obo' quire' tsoy tu wich C'uj."

⁵ Arej ti'ob —quij Jaj Ts'ur—: "A mac a c'ucha'an yor ti' soc ma' u bin acsa'bir u si'pir, cax a ba' cu tumtic u yore'. Ra' cu bin ts'a'bar ti' ten C'uj ca' u buquintej sac noc' quir u yesic raji' caj u canaj C'uj. Ca' bin xuruc t'an, ti' cu bin irbir ten C'uj a ray maco' u c'aba' tu ju'unin a cu ts'abar ti' cuxtar munt q'uin. A ray u q'uinin xano', bin in ca' in wac ti' in Tet C'uj ich ca'anan yejer u yajmasirob u t'an wa raji' caj u canaj in t'an.

⁶ Quin chich aric tech ca' a quibej a ba' cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a yacsmānob tu yorob tu cu much'quinticob u bajob quir u c'ujinticob C'uj soc u manob tu tsoyir."

Raji' u t'an Jesucristo ti' u pastorir a ti' yan ich u cajar Filadelfia

⁷ Caj ya'araj Jaj Ts'ur ten:

—Juan —quij Jaj Ts'ur—, ts'ibt a je' ju'una' ti' a pastoro', a ju ts'urir a yacsmānob tu yorob tu cu much'quinticob u bajob quir u c'ujinticob C'uj ich u cajar Filadelfia.

Ts'ibtej, ca' a wa'arej ti' a pastoro': "A teno', quij Jaj Ts'ur; taj in wor quire' rajra' quin betic a ba' tsoy tu t'ʌn C'uj, bayiri' xan, a teno' taj a ba' quin wa'aric ti' mac. A teno', yʌn ten u c'ʌrʌbar, ra' u c'at ya'aric, yʌn in muc' a teno' an ten bic rey quir u reyinticob mac an ten bic ic nunquirex rey a David a ucho'."

⁸ Arej ti': "A teno', quij Jaj Ts'ur; In wer tu cotor ba' a ca betico'. Quin c'ʌ'otic a ba' ca wiric, cax a tsoyo', cax a mʌ' tsoyo'. A teno' caj in ts'ajaj tech u jor naj quir a beyaj ti' C'uj. Mana' mac c'ucha'an yor u c'ʌric quir u su'sic soc mʌ' a wesch C'uj ti' mac. Cax mʌ' toy tajac a wacsic ta wor mʌ' ja p'ʌt u t'ʌn C'uji'. Taj caj a wa'araj; Tin wacsaj tin wor ti' u t'ʌn Jesucristo, tu tu chucob in pach.

⁹ U'yex ba' quin wac techex. Bin in ca' in ts'ʌr u pachob ca' xonrac ʌcʌtan techex a mac a cu tus aricob: U winquirenob judío, chen robob u ts'urir quisin, ra' cu c'ujinticob. Bin in ca' in ts'ʌric u pachob soc u sajtiquenob, soc yerob, a techexo' in jach yajejchex.

¹⁰ Mʌ' ja wirej, jach pacachbirech caj a wesaj ti' a rac'ob an ten bic in c'at tech, cax tu cu chuquicob a pach, rajen bin in ca' in cʌnantech soc mʌ' a p'ʌtic in t'ʌn tu cu chuquicob a pach. Yʌn ba' cu bin tar tu yʌnch, chen mʌ' jariri' tu yʌnch, je' u c'uchur tu cotor u ru'umin ich yoc'ocob. Tabar u bin u tumt a wor. Ya'ab mac a cu bin tumta'bir yorob, bin u ca' u p'ʌtob in t'ʌn, chen a techo' mʌ' ja bin a p'ʌtej quire' quin cʌnantiquech.

¹¹ A teno', seb quin wu'ur quir in cʌnantiquech. Ca' manaquech tu tsoyir quire' ta wacsaj ta wor, mʌ' a p'ʌtic. Quire' a mac a mʌ' ju man tu tsoyir, a mʌ' ju quib u t'ʌn C'uj mʌ' ju qui' bin ts'abʌr ten C'uj a ba' jach manan co'oj. Chʌca'an u ts'abʌr ti' u cuxtar munt q'uin, soc ti' cu cuxtar ich ʌcʌtan tu wich C'uj.

¹² A mac a c'ucha'an u yor ti' a ba' a cu tumtic u yor soc u man tu tsoyir, a mʌ' ju p'ʌt u t'ʌn C'uj, raji' je' u p'atar ich yicʌn C'uj munt q'uin. A teno', bin in ca' in ts'ibtic ich yoc'or a ti'o' u c'aba' in Tet C'uj, bayiri' xan, in c'aba' a teno', a ric'beno'. Bayiri' bin in ca' in ts'ibtic ich yoc'or a ti'o', u c'aba' u cajar in Tet C'uj a tu caja'ani'. Ra' u cajaro', u cajar a ric'beno' ich ca'anʌn pacha'an u c'aba' Jerusalén. Raji' bin u caj tar ich ca'anʌn t'era' ich yoc'ocob.

¹³ Quin chich aric techex ca' a quibex a ba' cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj, ti' a mac a yacsmʌnob tu yorob tu cu much'quinticob u bʌjob quir u c'ujinticob C'uj soc u manob tu tsoyir."

Raji' u t'ʌn Jesucristo ti' a pastorir a ti'yʌn tu cajar Laodicea

¹⁴ Caj ya'araj Jaj Ts'ur ten:

—Juan —quij Jaj Ts'ur—, ts'ibt a je' ju'una' ti' a pastoro', a ju ts'urir a yacsmʌnob tu yorob tu cu much'quinticob u bʌjob quir u c'ujinticob C'uj ich u cajar Laodicea. Ts'ibtej, ca' a wa'arej ti' a pastoro': "A teno', quij Jaj Ts'ur; bin in ca' in nup'sej a ba' quin toc aric ti' mac. Aro' taj, quire' a teno' quin masic tech a ba' cu ya'aric C'uj taj ich a je' ju'una'. A teno', caj in betaj tu cotor a ba' ti' yʌn, an ten bic C'uj caj u toc araj ten."

¹⁵ Arej ti' a pastoro': "A teno' in wer tu cotor ba' a ca betic. Quin c'ʌ'otic a ba' ca wiric, cax a tsoyo', cax a mʌ' tsoyo'. A teno', in wer a techo' mʌ' chʌcoweche ti' Cristoji', mʌ' sisech ti' Cristo xani', jaj ix ti' in wer mʌ' a jach yajquin ten wa mʌ' ja jach c'ʌmaj ten xan. In c'at in wirej wa ta jach c'ʌmaj Cristo, wa mʌ' ta c'ʌmaj Cristo.

¹⁶ Quire' mʌ' ta jach c'ʌmaj Cristo, mʌ' ta jach p'uspachtaj Cristo xan, rajen caj a choquint in wor, rajen bin in ca' in xump'atech.

¹⁷ A techo', quij Jaj Ts'ur; ca tus tucric ta wor, tan a wa'aric: A teno', yʌn ten ya'ab ba' a ten yʌnino', quire' caj in wacsaj tin wor. Tan u jach t'ajʌt, quech, rajen ba'wir u jer ten jach ya'ab, cax tsire'e'j in man tu tsoyire'. Baxuc a wac'ʌs bʌjiri' tus aric, chen mʌ' a wer wa jach otsirchʌjch, mʌ' tan ja c'ʌ'otej xan. Rajen a c'at otsirirech quire' cax ya'ab a ba'tac, mʌ' ra' cu yamtic a pixam, quire' sa'tar a ca', irech a mac a mana' u wich, a mana' u noc' xan.

¹⁸ Rajen, quij Jaj Ts'ur; a teno', quin chich aric tech ca' a c'ʌmen, quij Jaj Ts'ur; a ba' cu jach co'ojquintech an ten bic oro, a jach tsoyo'. Quire' wa taj ca c'ujintic C'uj yʌn tech tu cotor ba' a c'at. Mʌ' ja wirej, a mac a tan u yacsic tu yor, ra' irej a mac tan u ts'abʌr sac' noc' ti', soc mʌ' u ch'ic suraquir, quire' chʌcpiten. Mʌ' ja wirej, a mac a tan u yacsic tu yor, raji' cu bin irbir bic jach manan tsoy a teno', quij Jaj Ts'ur; Raji', a mac a tan yacsic tu yor ten, raji' irej a mac a mana' u wich uch, chen baje'r'er sasichʌjij u wich quire' tu yacsaj tu yor ten.

¹⁹ Mʌ' ja wirej, tan in chich aric tech, quij Jaj Ts'ur; quire' in jach yajejch, rajen tan in q'ueyiquech soc a quibic in t'ʌn. Rajen jach p'is a bʌj ca' a c'ax a wor tan a p'ʌtic a c'asir quir a quibic in t'ʌn.

²⁰ Mʌ' ja wirej, a teno', quij Jaj Ts'ur; taren ir a winico' a cu tar yirej yet winiquirob, a cu bʌxic chunche'e, soc u t'ʌnic u yet winiquirob, jaj ix taco cu yacsiquen. Mʌ' ja wirej, wa cu yacsiquen, quij Jaj Ts'ur; jeroj p'eri quic janʌnex.

²¹ A mac, quij Jaj Ts'ur; a c'ucha'an yor ti' a ba' cu tumtic u yor soc u man tu tsoyir; raji' cu bin ts'abʌr u muc' soc p'eri' cu bin u reyintico'onob mac. An ten bic in Tet caj u

betaj ten, quire' caj u yiraj c'ucha'an in wor ti' a quisino' uch. Ma' ja wirej, je' u ts'abar ic muc' ten C'uj a to'onexo' quir u c'uchur ij corex ti' a quisino', quij Jaj Ts'ur, bayiri' ti' a ba' a ti' yan ich yoc'ocab.

²²Quin chich aric techex ca' a quibex a ba' cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj, ti' a mac a yacsmānob tu yorob tu cu much'quinticob u ba'job quir u c'ujinticob C'uj, soc u manob tu tsoyir."

4

A mac a cu c'ujinticob C'uj ich ca'anan

¹Caj ts'oc in wāyāc'tic Jaj Ts'ur, quij Juan, yejer a ba' tu ya'araj ten Jaj Ts'ur ca' in ts'ibtej. Jeroj tune', caj in wāyāc'taj ca'anan irej wa baxuc q'ueb u jor naj quir in wiric ich ca'anan. A ba' tin yan bat'an u'yaj caj tar ich ca'anan, caj ya'araj a cu t'āniqueno':

—Cojen Juan ich ca'anan, quir in wesic tech a ba' cu bin tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin, cax ich ca'anan, cax a ti' yan ich yoc'ocab.

Ra' cu t'āniqueno' caj u t'ānajan irej jum u bac wacax a cu yutsic mac.

²Seb caj u tar tin woc'or u Taj'or u Pixam C'uj soc raji' quin ts'urintic. A ba' tin yan iraj ich ca'anan caj in wāyāc'taj, a C'ujo', ti' yan tu cutan a jach caremo'.

³A mac a tin wāyāc'taj a curucbar tu cutan a jach caremo', ra' u yochir caj in wiraj, quij Juan, an ten bic u tunich a jach co'oj u c'aba' jaspe yejer u jer a cu ya'aricob cornalina. Tiri' yan u cher xan, tan u bācristic u cutano' a jach caremo'. A chero', caj in wiraj irej u wich a tunicho', jach co'oj, jach ya'ax u wich, a pācha'an u c'aba' esmeralda.

⁴Ti' yanob u jer mac caj in wāyāc'taj ich ca'anan. Ti' yan veinticuatro. Ti' cura'anobi' tu cutanob an ten bic a rey yanino'. Chen robob u cutanob an ten bic a rey yanino', tan u bācristicob tu cutan a jach caremo' a tu cura'an mac a tin yan iraj. A robob a veinticuatrojo', jach ch'ijob. U buquimanob sac noc'. U p'oquimanob u chan p'oc betmanob oro an ten bic a reyo' cu p'oquintic.

⁵Caj in wāyāc'taj ich ca'anan tu yan u cutano' a jach caremo', a caj in rāc iraj, caj tar u raram ich u cutano', a jach caremo', bayiri' xan, caj tarob u pec, bayiri' xan jach c'am u jum. Bayiri' xan, ācātan u cutano' a caremo', ti' yan ba' a cu yerc'ac'tic tu cotor mac, a yan u ras a sietejo' a cu yerc'ac'tic tu cotor mac. Robob u siete pixamob, a ti' yanob ācātan tu wich C'uj.

⁶Bayiri' xan, caj in wāyāc'taj ācātan ich u cutan a jach caremo' tu cura'an mac a tin yan iraj ca'ch, ti' yan irej ras a jach sasc'āreno' an ten bic a c'ac'nabo' quire jach coch.

Caj in wiraj xan, u jer ba' a irej bāc'o', jach cuxa'an, chen u tiriri' ti' u winquirir. Caj in wiraj cuatro a ti'obo'. Robob xan, ti' yan ich yicnān u cutano' a caremo', bayiri' xan, robob caj u bācristob u cutan a caremo'. Robob tācāj yan u wichob, caj in wiraj tu cotor u winquirir, quire' wa ca pāctic u wichob ir u wich. Wa ca pāctic u pachob ca wiric u wich xan.

⁷A ba' tin yan iraj, a ba' irej bāc', a cuxa'ano', ra' irej chāc barum. A tin wiraj a ca'tur xano', raji' irej a ton wacaxo'. U jer a tin wirajo', a treso', raji' yan u wich irej winic. U jer caj tin wiraj, a cuatrojo' raji' irej cotica'an a tan u xit'ic u xic'o'.

⁸Robob, a ba' cuxa'ano', a cuatrojo', rāc yan u xic' xan. Jujuntur yan seis u xic'ob. Cax tu ca wiric ti'ob yan u wich. Ra' u beyajob quir u c'āyicob C'uj. Rajra' tan u c'āyicob:

Jach caremech C'uj quire' taj a wor, a techo' C'uj. Jach chich a muc' a techo', munt q'uin cuxa'anech, cax a ucho', cax a baje'rer, cax saman.

⁹A mun u tenen a cuatrojo' a ba' cuxa'ano' cu ya'aricob ti', a mac a curucbar ich u cutan, a jach caremo', tan u caremquinticob u c'aba', a tan u sajticobob', tan ya'aricob ti': "Bayo' C'uj", quire' munt q'uin ti' yanechi'.

¹⁰A ra' u q'uinino' a cuatrojo' cu ya'aricob ti' C'uj aro', robob xan a veinticuatro xib a nuxibo', a curucbarob tu cutano', an ten bic u cutan rey, cu rāc bin xontarob ich ācātan a mac a curucbar tu cutan a jach caremo' quir u c'ujinticob, quire' munt q'uin ti' yāni'. Bayiri' xan, cu ruc'sicob u chan p'oc a ju betman oro quir u pich'inticob ācātan ti' a mac curucbar tu yan u cutan a jach caremo'. Robob tan u c'āyicob ti':

¹¹Jach manan tsoy ca' ij c'āyech C'uj, quire' jach caremech, quire' jach chich a muc', rajen quic sajtiquech C'uj. Ma' ja wirej, ta toc betaj tu cotor ba', quire' baxuc a c'at, quire' jach tsoy ta wich a techo'. Baxuc cu c'āyicob ti' C'uj.

5

Juan caj u yir u ju'unin a ts'iba'an ti', caj u yiraj tamān yuc

¹A tin wāyāc'taj caj in wāyāc'taj ich ca'anan a caj in wāyāc'taj C'uj, ti' yan curucbar tu cutano' a jach caremo'. Tin wiraj ich u c'āb C'uj a curucbar tu cutano' a jach caremo'. Tin wiraj u māchman tu noj u c'āb u ju'unin toc cats'a'an. Toc ts'iba'an tu pach bayiri' tu tan. Yan ba' nich'a'an quir u su'sic jumbuj. Ti' yan siete ba' nich'a'an tu ju'unin.

²Caj in wāyāc'taj ca'anan, caj in wiraj turiri' yājmasirob u t'ān C'uj, a mac jach

chich u muc'. Raji' c'am caj u tsec'taj, tan u c'atic:

A mac jach no'j soc c'ucha'an yor u q'ueyic a je' ju'una', soc u ruc'sic a ba' nich'a'an tu ju'unin? Baxuc caj ya'araj yajmasir u t'an C'uj.

³ MΛ' ja wirej, quij yajmasir u t'an C'uj, a mac a beta'b ten C'uj, a ti' yan ich ca'anano', mΛ' c'ucha'an u yorob ti' ca' u q'ue'ej. Bayiri' xan, quij yajmasir u t'an C'uj, mΛna' mac a beta'b ten C'uj a ti' yanob ich yoc'ocaba', mΛ' c'ucha'an yorob ti'. Mana' mac c'ucha'an yor ca' u pactej quir u xaquic. Baxuc caj u ya'araj yajmasirob u t'an C'uj.

⁴ Rajen a teno', quij Juan, jach chich oc'najeno', quire' mΛ' irir ten C'uj a mac jach no'ji' quir u q'ue'ic a ju'uno', a ti' yan ich u c'Λb C'uj, cax cu pactic quir u xaquic.

⁵ Caj ara'b ten a turiri' mac a curucarbar tu cutan, an ten bic u cutan a reyo'. Raji' turiri' ich a xibo' a nuxibo'. Raji' caj u ya'araj ten:

—Chur a wich. MΛ' ja wirej, ti' yan turiri' mac a c'ucha'an yor ca' u q'ue'ej, quire' raji' c'ucha'an yor ti' a quisino', rajij yan u muc' quir u q'ue'ic. Bayiri' xan, yan u muc' quir u Λquic a ba' nich'a'an ich a ray ju'uno', a siete ba' nich'a'an ti'o'. Raji' rey, cax mΛ' toy tac u reyinticob u winiquirob israel David. Raji' xan, u yo'nen Judá xan. Raji' je' ic reyintiquex yejer tu cotor mac. Baxuc caj u ya'araj a mac nuxibo' teno'.

⁶ Caj in pactaj, quij Juan, caj in wiraj xΛcrit tu chumuc tu yan a cuatro ba', a cuxa'anobe', yejer a veinticuatro xibo', a nuxibo'. Caj in wiraj, ti' xΛca'an u chan tΛman yuc an ten bic quinsa'b quir u ts'ic ti' C'uj. A tΛman yuco', yan u bac u jo'r. Yan siete u bac u jo'r. Yan u wich xan, yan siete u wich. Robob a ju wicho' a sietejo', ra' quir u camscico'onex ra' u Taj'or u Pixam C'uj quir u bin ich yoc'ocab quir u yiric tu cotor ba'.

⁷ A ray tΛman yuco' an ten bic quinsa'bo', raji' caj binij caj u ch'aj a ray ju'uno', a cats'mΛno', a ti' yan ich u noj a mac a curucarbar tu cutan a jach caremo'.

⁸ Caj ts'oc u ch'ic a ray ju'uno', a cats'a'ano'. Robob a veinticuatro xibo', a nuxibo', caj Λac xonrajob ich Λcatan a tΛman yuco', an ten bic quinsa'bo', quir u c'ujinticob a ti'o'. Quet bayiri' xan, caj u betaj a cuatro ba' a irej bac'o', a cuxa'ano'. Jujunturob a veinticuatro xibo', a nuxibo' yan ti'ob arpa quir u pΛxicob. Yan xan tu c'Λbob chan ruch u machmanob chup yejer pom. A rucho', raji' caj beta'b oro. Ra' quir u ts'ic ti' C'uj an ten bic mac tan u t'Λnic C'uj, rajen ra' u t'an a mac a yerob C'ujo'.

⁹ Caj c'aynΛjob yubej tΛman yuc a ba' mΛ' u c'Λymanob mac ucho'. Caj u c'Λyob a jera': Quire' caj quinsa'bech ti' to'onex quir a bo'otic u bo'oric ic si'pirex, rajen c'ucha'an a wor a ch'ic u ju'unin

a cats'a'ane' quir a Λquic a ba' nich'a'an ti'e'. MΛ' ja wirej, joc' a q'uiq'uer quir u p'obar tu cotor mac ti' u si'pirob, cax a ba' u yo'nen, cax a ba' u t'an, cax a ba' u ru'umin tu cΛja'ani'.

¹⁰ A techo', ca bin a wacsico'onex iro'onex rey soc ic yamtiquechex tu ca bin a wocar u reyinticob mac ich yoc'ocab. Caj a taco'onex soc ic manex tu cu beyaj C'uj iro'onex sacer-dotejo'onex. Baxuc caj u ya'araj tu cu c'ayob uch.

¹¹ Caj in wΛyΛc'taj caj in pactaj a ba' ti' yan ich ca'anano'. Tin wu'y u t'an u yet c'ayob. Chen u jer jach p'encΛch millones yajmasirob u t'an C'uj. Robob caj u Λac bacristajob a mac a curucarbar tu cutano', a jach caremo' yejer a cuatro irej bac', a cuxa'ano' yejer a veinticuatro xib, a nuxibo'. Λac ch'iquicharob, tu Λac bacristob a mac a curucarbar ich u cutano', a jach caremo'.

¹² Toc jumpuri' caj u Λac purob u t'an ti'. Jach c'am caj u purob u t'an:

Quire' raji' u tΛman yuquech C'uj, rajen caj a c'ubaj a bΛj ti' C'uj quir a quinsa', rajen tu ts'aj tech a muc' C'uj. A ba' cu bin ts'abar tech ca' bin c'uchuc tu q'uinin, jach pajar cu bin ts'abar tech. Bin u ca' ts'a tech a ju ne'er C'ujo'. Yan tech a muc' quir a ts'ocsic a ba' a c'at. Ca' ij carex tech: Jach caremech C'uj quire' quin sΛjtiquechex soc tu cotor mac cu c'ujinticob techo', ca' u yajquintechob xan. Baxuc caj u Λac purob u t'an ti' u tΛman yuc C'uj.

¹³ Tu cotor a ba' beta'b ten C'uj, a ti' yan ich ca'anan, bayiri' a ba' ti' yan ich yoc'ocab, bayiri' xan, a ba' ti' yan ich c'ac'nab, bayiri' xan, a ti' yan tu quimirir, caj in wu'yob caj u ya'arob:

Ca' ij carex ti' a mac a curucarbar tu cutano', a jach caremo', quet bayiri' ti' a tΛman yuco'. Ca' ij carex, jach caremech, ca' ic saj tech soc tu cotor mac cu c'ujinticob tech. Toc yan a muc' soc ic reyintiquech mac soc u yajquintiquechob munt q'uin.

¹⁴ A cuatro ba', irej bac', a cuxa'anobe', caj u ya'arob ti' u tΛman yuc C'uj: "Ca' nup'uc u t'Λnob an ten bic caj u Λac a'arob tech." Robob a xibo' a nuxibo' caj Λac xonrajob ich Λcatan a tΛman yuco' quir u c'ujinticob a mac a munt q'uin cu cuxtaro'.

6

A siete ba' a nich'a'an tu ju'unin a cats'a'ano'

¹ Tu tin wΛyΛc'taj ich ca'anan, caj in wiraj a tΛman yuco' caj u pitaj a ba' nich'a'an tu ju'unin a cats'a'ano'. Tu chen ΛcΛj turiri',

quire' ti' y_{AN} siete a ba' nich'a'an tu ju'unin. Caj ts'oc u r_{AC}quic a turiri' ba' tu nich'a'an tu ju'unin caj in wu'yaj c'am t'anajij turiri' a ba', irej b_{AC}', a cuxa'ano'. Raji' turiri' ich a cuatro a ba', irej b_{AC}', a cuxa'anobo'. Caj in wu'yaj u t'_{AN} irej a ba' cu pec. Raji' caj u ya'araj ten:

—Cojen Juan, quen, ca' a p_{ACT} a ba' cu bin tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

² Jeroy _{AC}atan caj in wiraj tin wich ti' x_{ACA}'an turiri' tsimin, chen s_{AC}. A mac a c_{APA}'an tu pach a tsimino', raji' u m_{ACH}man j_{AR}ar quir u bin u jurej mac. Tin wiraj u toc p'o_{QUIN}man tu jo'r u p'oc an ten bic mac a toc c'ucha'an yor ti' mac. Tin wiraj y_{AN} u wich an ten mac a c'ucha'an yor ti' mac. M_A' ja wirej, raji' yer je' u c'uchur u yor ti' mac tu cotor.

³ Caj ts'oc in p_{ACT}ic aro', caj in wiraj a t_{AM}an yuco' caj u w_{AC}'as r_{AC} u jer ba' a nich'a'an tu ju'unin, a cats'a'ano'. Jeroy caj u jit u ju'unin, a cats'a'ano' hasta c'uchij tu y_{AN} a tres ba' a nich'a'an tu ju'unino'. Jeroy tune', caj in w_{AC}'as u'yaj u t'_{AN} u jer a ba' irej b_{AC}', a cuxa'ano', raji' a ca'tur ich a cuatro a ba' irej b_{AC}', a cuxa'ano'. Caj joc' u t'_{AN}, caj u ya'araj ten:

—Cojen, quen, Juan, ca' a p_{ACT} a ba' cu bin tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

⁴ Jeroy _{AC}atan tin wich caj in wiraj ti' y_{AN} u jer tsimin x_{ACA}'an, raji' ch_{AC}, caj joq'uij. A mac a c_{APA}'an tu pach aro' caj ts'a'b u muc' ten C'uj soc a mac a ti' y_{AN}ob ich yoc'ocab bin u ca' u pacran quinsicob u baj soc tu cotor mac m_A' quet yorob, rajen u m_{ACH}man u mascab a c_{APA}'an tu pach ch_{AC} tsimin.

⁵ Barej caj ts'oc in p_{ACT}ic aro', caj in wir a t_{AM}an yuco', caj u r_{AC} u jer a ba' nich'a'an tu ju'unin. Raji' caj u jit u ju'unin tu cats'a'ano' hasta c'uchij tu y_{AN} a cuatro ba', a nich'a'an tu ju'unin. Jeroy tune', caj in wu'yaj u t'_{AN} a ba' irej b_{AC}', a cuxa'ano', raji' tres ich a cuatro a ba' irej b_{AC}', a cuxa'ano'. Raji' caj u puraj u t'_{AN} ten caj ya'araj:

—Cojen Juan, ca' a p_{ACT} a ba' cu bin tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

Jeroy tune', caj in wiraj u jer tsimin, chen box. A mac a c_{APA}'an tu pach a tsimino', u t'uym_{AN} u ba'inquiri' quir u ribratic ba'.

⁶ Ra' u q'uinin' caj in wu'y u t'_{AN}, jaj ix ti' cu tar ti' a mac a curuchbar tu cutano' a jach caremo', quire' ti' y_{AN} chumuc a cuatro a irej b_{AC}'o', a cuxa'ano'. Raji' caj u ya'araj:

—Jariri' turi' u kilo bu'ur u bo'orir u c'ab turiri' u q'uinin —quij—, a mac a cu beyaj cu chen bin u jaric u bo'orir u c'ab. Bayiri', xan, jariri' m_{ANA}'a u nup' u kilo yo'och n_{AR} bin u jar u yo'och u bo'orir u c'ab turiri' u q'uinin u beyaj. A cu t'_{ANO}' caj u toc a'araj: “M_A' a c'asquintic u yuc'ur soc ch_{AC} y_{AN} yuc'ur.” Bayiri' yo'och tsats xan, m_A' a c'asquintic soc ch_{AC} y_{AN} yo'och tsats xan.

⁷ Caj ts'oc in p_{ACT}ic aro' caj in wiraj u t_{AM}an yuc caj u pitaj a ba' nich'a'an tu ju'unin caj u jitaj hasta xurij ich a ba' nich'a'an tu ju'unin, a cincojo'. Jeroy, tune', caj u pur u t'_{AN} ten irej a b_{ACO}', a cuxa'ano', a cuatrojo'. Raji' caj u ya'araj:

—Cojen, quen, Juan, soc a wiric a ba' cu bin tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

⁸ Jeroy _{AC}atan tin wich tu tin w_{AY}ac'taj ti' y_{AN} u jer turiri' tsimin ti' x_{ACA}'ani', aro' jach c'_{AN}. A mac a c_{APA}'an tu pach, ra' u c'aba' tu cu naj bin mac a cu quimino' quire' ra' u c'aba'. A mac a cu say tu pach a y_{AN} joc'o', raji' c_{APA}'an tu pach u jer tsimin. Ra' u ts'urir tu cu bin a mac a cu quimino'. Robob toc ts'a'b u muc' ten C'uj a ca'turo', quir u quinsicob mac tu cu ch'_{AC}quicob u baj, cax tu cu wi'ich_{AR} mac, cax tu cu yajtarob mac, bayiri' xan cu bin quinsbir ten u c'axir b_{AC}'. Robob je' u quinsicob junxot' a mac a cuxa'an ich yoc'ocab.

⁹ Caj ts'oc in wiric aro', jeroj tune', caj in w_{AC}'as p_{ACT}aj caj in wiraj a t_{AM}an yuco', caj u jit u jer a ba' nich'a'an tu ju'unin, a cats'a'ano'. Raji' caj u s_{ATS}' u ju'unin hasta caj xurij tu y_{AN} a sextojo' quire' tu jit a quintojo' a ba' nich'a'an tu ju'unin. Wa ber caj in w_{AY}ac'taj aro', caj in wiraj a mac quinsa'b ten u rac'ob quire' tu quibob u t'_{AN} C'uj caj u yacsob tu yorob ti' Cristo uch. Robob ti' y_{AN}ob tu cuchir irob wa yaran tu cu naj quinsic y_{AR}ac' quir u ts'abar ti' C'uj quir u ruc'sic u si'pir mac.

¹⁰ Robob caj u purob u t'_{AN} ti' Jaj Ts'ur, caj c'am t'_{AN}ajob tan ya'aricob:

—Mun u q'uinin ic Jaj Tsurirex ca' ic pajex quir a bo'otic u bo'orir u c'ab a mac a tu quins'o_{ONEX} ich yoc'ocab uch? Mun u q'uinin ca' ic pajex quir a ta'quic u jo'r a mac a tu quins'o_{ONEX} uch, quire' rajra' a ca betic a ba' tsoy tu t'_{AN} C'uj. Bayiri' xan, jach taj a tsicbar quire' rajra' ca betic a ba' tsoy tu t'_{AN} C'uj, a techo'.

¹¹ Robob ts'a'b u buquintaj u s_{AC} noc' ten C'uj quire' quinsa'b. Jujuntur ts'a'b u s_{AC} noc'. Caj ara'b ti'ob ca' u je'sob u b_{AJ} u jer m_A' ya'ab u q'uinin quire' m_A' toy nupuqui' a mun u yet acs_A'orirob a cu bin quinsbir ten u rac'ob xan. Bayiri' xan, a cu bin u chucob u pachob an ten bic caj chucob u pachob xan.

¹² Caj ts'oc in p_{ACT}ic aro', caj in w_{AC}'as iraj a t_{AM}an yuco', caj u r_{AC}aj, caj u jit u jer a ba' nich'a'an tu ju'unin, a cats'a'ano'. Raji' caj u s_{ATS}'aj u ju'unin hasta xurij tu y_{AN} a septimojo', quire' tu r_{AC}aj caj u jit a sextojo' ba', a nich'a'an tu ju'unin. Jeroy tune', caj in wir u ch'ic yum u pec ru'um, a q'uin'oj' caj ac'birchajij soc irej jach ec' noc', a mac a cu naj buquintico' quir u yesic ti' mac, tucur u ca'. A jic n_A'o', t'_{ARA}'an caj waysa'b soc ch_{AC} u wich irej q'uiqu'er.

¹³ Jeroj, caj in wiraj u sabo' ich ca'anano', caj in wiraj u rubob ich ca'anano', caj rubob irej wa ju wich che' cu jutur cu tar u ch'ic yum ic', cax c'asa'an u wichob.

¹⁴ Bayiri' xan, a ca'ano', binij an ten bic a ju'uno', a ma' cats'a'ano', u cats'ic u baj an ten bic ju'un a cats'a'ano'. A ru'umo' yejer u witsob' bayiri' xan yejer u petenin ja' caj rac ruc'sa'b tu cuchir tu yanob uch.

¹⁵⁻¹⁶ A ray u q'uinino', a reyo', a cu rey-
inticob mac, yejer a mac a cu ts'urinticob mac, yejer a capitano', a ju ts'urir u soldado, yejer a mac a neyan u taq'uinob, yejer a mac a jach chich u muc' quire' yan u winiquirob, yejer a mac a cu c'anicob u jer mac, yejer a mac a ju c'urewob, yejer a mac a ma' c'anano' ten u jer, caj rac puts'ob tu japnin tunich, cax ich u tunichir ich wits' quir u tac'birob u baj, quire' ma' u c'atob irir ten C'uj tu cu bin u taquicob u jo'rob ten C'uj, yejer a taman yuco', quire' raji' cu bin u tuchi'ticob soc u ts'a'bar u muc'yaj a ti'obo'.

¹⁷ Ma' ja wirej, c'uchij tu q'uinin caj urij Jesucristo a mac c'ucha'an u yor ts'abar u muc'yajob.

7

U tetman u winiquirob israel a cu tar ti' u doce yo'nenob u nunquirob

¹ Caj ts'oc in wayac'tic aro', a ba' u ber a taman yuco', a caj u racaj a ba' nich'a'an tu ju'unin a cats'a'ano', quire' ts'oc u racajca seiso', a nich'a'an tu ju'unin, soc in wer a ba' u ber ca' bin c'uchuc tu q'uinin. Jeroj tune', caj in wayac'tic u jer, caj in pactaj caj in wiraj u yajmasirob u t'an C'uj. Cuatro caj in wiraj, ti' yan turiri' yajmasir u t'an C'uj ich xaman ca'an, ti' yan u jer turiri' yajmasir u t'an C'uj ich nojar, ti' yan u jer yajmasir u t'an C'uj tu cu tar a q'uinob, ti' yan u jer turiri' yajmasir u t'an C'uj tu cu bin q'uin. Robob ch'iquicbarob caj in wiraj yajmasirob u t'an C'uj ma' ju cha' u tar ic' ich yoc'ocab, cax tu ru'umin, cax ich c'ac'nab, cax tu yan che'o' xan.

² Tin wir u jer yajmasir u t'an C'uj, raji' caj u nac tu cu tar a q'uinob. Raji' u machman a ba' ts'a'b ti' ten C'uj, a cuxa'ano' quir u c'anic. Ra' quir u ts'ibtic tu pam mac soc raji' yer C'uj yanin. Raji' caj u pur u t'an ti' yet yajmasirob u t'an C'uj, a cuatrojo'. Jach c'am caj ara'b ti'ob a mac ts'a'b u muc' quir u caraxhetic a ru'umo' yejer a c'ac'nabob', ra' a cuatrojo'. Raji' caj u ya'araj:

³—Ma' a cha'iquex u tar a ic'o', ich ru'umo' yejer a c'ac'nabob' yejer a che'o'. Ma' ja wirej, ca' bat'an manaco'onex ic ts'ibtcab' tu pam mac a cu beyajob ti' C'uj. Cu ts'ocar aro, jeroj tsoy a cha'iquex. Baxuc caj ya'araj yajmasirob u t'an C'uj ti' u yet yajmasirob u t'an C'uj.

⁴ A teno', caj in wu'yaj ya'ara' mun ya'abir u winiquirob israel caj ts'ibta'b tu pam ten u yajmasirob u t'an C'uj. Caj ya'arob, yan ciento cuarenta mil yejer u jer cuatro mil ich u winiquirob israel. Robob tarob ich tu cotor u yo'nen u winiquirob israel.

⁵ Caj ts'ibta'b tu pam ten yajmasirob u t'an C'uj, a cu tar a yan yo'nen Judá, ti' yan doce mil. U jer doce mil caj tarob ich a yan yo'nen Rubén. U jer doce mil caj tarob ich a yan yo'nen Gad.

⁶ Caj ts'ibta'b tu pam ten yajmasirob u t'an C'uj a cu tarob, ich a yan yo'nen Aser, yan doce mil. Bayiri' xan, u jer doce mil caj tarob ich a yan yo'nen Neftali. U jer doce mil caj tarob ich a yan yo'nen Manasés.

⁷ U jer caj tarob ich a yan yo'nen Simeón. U jer doce mil caj tarob ich a yan yo'nen Leví. U jer doce mil caj tarob ich a yan yo'nen Isacar.

⁸ U jer doce mil caj tarob ich a yan yo'nen Zabulón. U jer caj tarob ich a yan yo'nen José. U jer doce mil caj tarob ich a yan yo'nen Benjamín.

Raji' jach pim a mac u buquimanob sac noc'

⁹ Caj ts'oc in wayac'tic a ba' u ber ti'obo', caj in wac'as iraj u jer. Caj in wiraj jach pim winiquirob. Mana' mac c'ucha'an yor u xaquej yirej mun ya'abir ti' yani'. Caj tarob u much'quinticob u baj ti' tu cotor u ru'umin tu saja'anobi'. Bayiri' a tu cotor yan yo'nenobo', bayiri' tu cotor a mac yer t'an. Robob caj u toc buquintob sac noc', bayiri' xan, u rac machmanob tu c'ab u re' xa'an. Caj u rac much'quintob u baj acatan ti' u cutan, a caremo', a tin bat'an iraj uch, bayiri' xan, ti' tu much'quintob u baj ich acatan a ju taman yuc C'ujob'.

¹⁰ A pimo', caj u c'amquintob u t'anob, tan ya'aricob:

A techo' caj a taquenob ti' in si'pirob, bayiri' xan, caj a taquenob uch ti' a mac a tu chucob in pachob uch. Ca' ic sajtechex C'uj a curuchbarech ich a cutano', a jach caremo', bayiri' xan, tech u taman yuquech C'uj. Baxuc caj yarob a jach pimo'.

¹¹ Jeroj tune', caj in wayac'tic u yajmasirob u t'an C'uj, caj rac ch'icrajob ich acatan a cutano', a jach caremo' tan u rac bacristicob xan. Bayiri' xan, a veinticuatro xibo', a nuxibo', yejer a ba' irej hac' a cuxa'ano', a cuatrojo'. Robob caj xonrajob acatan u cutan, a jach caremo' caj u c'ujintob C'uj.

¹² Caj ya'arob tu tu c'ujinticob C'uj:
Ra' jach taj a ba' cu c'ayob tech C'uj yejer a taman yuco'. Ca' u sajtechob C'uj yejerech a taman yuco' ca' u yajquintechob. Jach manan ca' u qui' t'anechob an bic jach caremech.

Jach manan a ne'er. Ca' u ya'arechob: "Bayo'." Ca' u sajtechob quire' jach manan a muc'. Mla' ja wirej, jach manan chichir a muc', quire' c'ucha'an a muc' tu cotor ba' munt q'uin. Jeroj ts'oquij.

¹³ Turiri' tune', ich a veinticuatro xibo', a nuxibo', caj u t'anen, tan ya'aric:

—Mac a ca wirique' ich a pimo' a ju buquimanob sac noc'. Tub u tarob?

¹⁴ A Juano' caj u nuncaj ti' tun:

—A techo', in ts'urirech a wer ix ti'.

Raji', a xibo' a nuxibo' caj u ya'araj ten:

—A ray winic ca wirico' —quij—, robob ca' bin joc'ac tu yajirir a cu bin tar tu q'uinin ich yoc'ocab tu cu muc'yajob, chen ts'oquij baje'rer. Robob u noc'ob, a ju buquimanob caj ts'ab u noc'obo' caj ruc'sa'b u si'pirob ten u q'uiq'uer tamlan yuc. Rajen sac u noc'ob quire' caj u yacsob tu yorob ti' Cristo.

¹⁵ Rajen ca' bin ch'icracob acatan tu cura'an C'uj ich u cutan, a jach caremo', soc rajra' u c'ananob ten C'uj ti' a ba' u c'at, an ten bic a sacerdotejo'. Raji' tan u qui' acsa'ob tu yano' soc u cananta'ob.

¹⁶ A ba' u c'atobo' bin u ca' ts'abar ti'ob, rajen mla' ju bin wichajarob, mla' ju bin uc'chajarob, mla' ju bin yubob ch'acaw q'uin, mla' ju bin q'ui'c'ab xan.

¹⁷ Quire' a tamlan yuco', ra' cu bin u canantic irej a mac a cu canantic u yagac' tamlan yuc quire' u ts'ic ti'ob u yo'och ja', a cu tar ich yic' ja' munt q'uin. Quire' a C'ujo' bin u ca' u chur u wich a mac a cu yoc'ar tu yanob a ti'obo'.

8

A ba' nich'a'an tu ju'unin, a sietejo', bayiri' u ba'inquiri' a raji' beta'b oro

¹ Caj in wlayac'taj ich ca'an an caj in plectaj caj in wir u tamlan yuc caj u racaj a ba' nich'a'an tu ju'unin, ra' a sietejo'. Caj ts'oc u rluic a ba' nich'a'an tu ju'unin, rac ch'en a mac a cu c'ayob ca'ch. Jeroj mlana' mac u t'an hasta manij chumuc hora.

² Jeroj tune', caj in wiraj ich acatan C'uj pim u yajmasirob u t'an C'uj. Ich a ray yajmasirob u t'an C'uj, yan siete a cu ch'ictarob ich acatan C'uj. Caj ts'a'b ti'ob ten mac u mascabir quire' u xuxupticob, aro' cu jum irej u bac wacax cu jum, ra' quire' yer mac a ba' cu bin tar. Jujuntur yajmasirob u t'an C'uj caj ts'a'b u macabir quire' u xuxupticob. Yan siete ts'a'b ti'ob.

³ Pachir caj tar u jer yajmasir u t'an C'uj tune'. Raji' caj bin ch'ictar acatan u cuchir tu cu naj tar mac quire' u toquic a ba' qui' u boc ti' C'uj. A ra' cuchir a raji' beta'b oro xan. Raji', u yajmasir u t'an C'uj u machman u chan cuchir quire' u cuchic a qui' u boco' irej pom. Bayiri' xan, u chan cuchir a ju

machman a raji' beta'b u mascabir oro. Toc ts'a'b ti' ya'ab a qui' u boque' irej pom quire' u toquic tu cuchir a ti' yan acatan ti' C'uj. Ra' caj u tocaj soc quet yejer u t'an a mac a cu t'anicob C'uj quet u binob. Robob a cu t'anicob C'uj, robob u winiquirob C'uj. A ba' tocab ti' ca'ch, ra' irej a ba' cu naj toquic tu cuchir a ti' yan ich u japnin, tu cu naj c'ujjinticob C'uj u winiquirob israel. Chen aro' caj in wiraj, ti' yan acatan tu cutan, a jach caremo'.

⁴ U buts'ir a qui' u boque', a caj in wiraj, ra' irej u buts'ir pom cu nacar ich C'uj, a butso', cu nacar quet yejer a ba' t'an cu t'anicob u winiquirob C'uj, quij. Robob naquij ich C'uj. Ra' a qui' u boque' a irej pom caj tocab ten yajmasir u t'an C'uj.

⁵ Caj bin u yajmasir u t'an C'uj ich tu cu naj toquic a qui' u boque' quire' u ts'ic ti' C'uj. Caj u cuchaj u chan mascabir, a raji' beta'b mascabir oro, a yan u qui'ir u boc a irej pom. Caj c'uchij ich u cuchir tu cu naj toquic a qui' u boque' quire' u ts'ic ti' C'uj, jeroj tunej, caj u ruchaj u chuquic'ac' a ti' yan tu cuchir tu cu naj toquic a qui' u boque'. Jeroj chupij tu japnin u chan mascabir a quire' u cuchic a qui' u boque', jeroj tune' caj u pich'int u chuquic'ac' ich yoc'ocab, caj raramnaj ich yoc'ocab, bayiri' xan, caj pecnaji a ru'umo', bayiri' xan, jach c'am pecnaji, c'am u jum.

A sietejo' u macabir quire' u yutsta'r mac

⁶ Wa ber caj in wlayac'taj u yajmasirob u t'an C'uj, a robob a ch'ica'ano' ich acatan C'uj. A sietejo', a tin wiraj sam. Jeroj tin wiraj u ric'sicob u mascabir quire' u yutsta'r mac, quire' tabar u yutscob.

⁷ U yajmasir u t'an C'uj, a playbero', caj u yutstaj u mascabir quire' u yutsta'r mac. Rajen pur u baja' ich yoc'ocab, toc xaxaca'an yejer c'ac', yejer q'uiq'uer xan, caj purij ich yoc'ocab. Jun xot' a che'o' ich yoc'ocab, caj erij quire' a c'ac'o'. Chen a su'uco', caj rac erij, bayiri' xan jun xot' a ru'umo', erij.

⁸ U jer yajmasir u t'an C'uj, a ca'turo' caj u yutstaj u mascabir quire' u yutsta'r mac. Rajen purij ich c'ac'nab u ba'in quiri' irej a witsob', toc t'aba'an, rajen jun xot' a c'ac'nabo' caj waysa'b ch'ac, ir u q'uiq'uer mac.

⁹ Quire' a witsob, a t'aba'ano', jun xot' a ba' ti' yan ich c'ac'nab caj quimij. Bayiri' xan, jun xot' u chemic'ac'nab a ti' yano', caj jurobij.

¹⁰ U jer yajmasir u t'an C'uj, a treso', caj u yutstaj u mascabir quire' u yutsta'r mac. Rajen purbij ch'ic yum sab toc t'aba'an, irej tajte' cu yerar. Tar rub ich jun xot' yic' ja' yejer chan sayab xan.

¹¹ Pacha'an u c'aba' a ray sabo', C'aj che', quire' c'ajij yo'och ja' tu rub a sabo'. Mla' ja wirej, jun xot' c'ajij. A mac jach baylac ti'

yo'och ja', caj u yuc'ob aro' caj quimij. Ya'ab quimij quire' c'ajij yo'och ja'.

¹² U jer yajmasir u t'AN C'uj, a cuatrojo', caj u yutst u mascabir quir u yutsta'r. Rajen caj ac'birschajij jun xot' a sabo' yejer a q'uinu', yejer ic na'lo' soc chen ch'aca'an yiric mac irej jun xot' ac'birschajij, cax chun q'uin cax ac'bir.

¹³ Caj in walyac'taj u jer yajmasir u t'AN C'uj, jeroj caj in p'actaj caj in wiraj xic' u ca' ich ca'an'an. Jeroj, tune', caj in wu'yaj jach c'am u t'AN tan ya'aric:

—Ay, quen, jach ay quen, otsirschajob a mac a c'aja'an ich yoc'ocab quire' ti' toy yAN u jer u mascabir quir u yutsta'r. Ti' toy yAN m'ana' u nup'. Jeroj tabar u yutsta'r ten u yajmasirob u t'AN C'uj. Baxuc tu ya'araj yajmasir u t'AN C'uj a xic' u ca'.

9

¹ Jeroj, tune', u jer yajmasir u t'AN C'uj, a cincojo', caj u yutst u mascabir quir u yutsta'r mac. Jeroj tin wiraj sab caj rub ich ca'an'an ich yoc'or ru'um, a ray sabo' u c'at ya'aric c'as yajmasir u t'AN C'uj. Raji' ts'a'b ten mac u c'ar'abar a tu yAN u jorir ich ru'um, a m'la' u xura'an u tamino'.

² Raji' caj u q'ue' u jor a tu yAN u jorir ich ru'um a m'la' u xura'an u tamino', jeroj caj naquij u butsi'ij ich ca'an'an a ir ch'ic yum u butsi'r c'ac'. Quire' a butsi'o' caj ac'birschajij a chung'uinu', rajen caj u bar a q'uinu' quire' a butsi'o', a cu nac'ar ich u jorir ru'um, a m'la' xura'an u tamino'.

³ Caj nac u butsi'r a cu tar tu jorir ich ru'um a m'la' u xura'an u tamin. Jeroj, tune', quet caj joq'uuj sa'ac' ich yoc'ocab, chen jach pim. Jeroj, caj ts'a'b chi'biro' mac soc u chi'biro' an ten bic roroch cu chi'bar ich yoc'ocab.

⁴ Caj toc ara'b ti' a sa'ac'o' m'la' a jantiquex a ba' p'ac'a'an ich coro', m'la' a jantiquex a che' xano', m'la' a jantiquex a su'uc xano' chen ca' a chi'ex mac a m'la' ts'ibta'an u pam ten yajmasir u t'AN C'uj uch.

⁵ Ts'a'b ti'ob ten C'uj u muc' quir u chi'bir a mac a m'la' ts'iba'an u pam ten yajmasir u t'AN C'uj. M'la' u cha'bar u quinsa'rob chen quir u muc'yajob cinco ic na'. Robob bin u caj muc'yajob an ten bic mac caj chi'bir ten roroch.

⁶ A ray u q'uinino', a mac a chi'bir ten a sa'ac'o', bin u ca' u pachtob u quimin quire' yaj yubicob u chi'biro', chen m'la' ju bin quiminob cax u c'at u quinsicob u ba'j.

⁷ Caj in wir u winquirir a sa'ac'o', ra' irej yal'ac' tsimin a mac a tabar u ba'tetic mac. Tu jo'rob ti' u p'o'quim'AN u p'oc irej u p'oc a reyo', raji' caj beta'b u mascabir oro. Chen robob u wich ir u wich xib.

⁸ A sa'ac'o', jach c'ar'ab u tsotser u jo'r irob u jo'r a xquico'. U cojo' a sa'ac'o', irob u coj barum.

⁹ A sa'ac'o', yAN u boxer u tsem irob a beta'b u mascab quir u pixic u tsem mac wa ber cu bin tu ba'te' u jer soldado. A sa'ac'o', caj jumna'j u xic'ob, caj jumajob irob u chan carro a cu jita'r ten tsimin quire' chich u bin tu cu yocar ba'te' mac, tu jach pim cu bin ba'te'.

¹⁰ A sa'ac'o', yAN u yach an ten bic u yach roroch. YAN xan u yachob soc c'ucha'an yor u chi'bir mac soc u muc'yaj cinco ic na' a mac a chi'bir ten a sa'ac'o'.

¹¹ A sa'ac'o', yAN u ts'urir, raji' u yajmasir u t'AN C'uj uch, a mac jach c'as, a cu tar tu jor ich ru'um, a m'la' xura'an u tamin. Raji' p'acha'an u c'aba' ich u t'AN hebreo Abadón, chen u c'aba' p'acha'an ich u t'AN griego Apolión. Ra' u c'at ya'aric, a mac a cu ch'esic ba'.

¹² Caj ara'b ten mac tu quin walyac' uch: "A sa'ac'o', quij, turiri' u muc'yaj caj manij, quij, ti' toy yAN u jer ca'tur quir u tar u jer. Jeroj tabar u tar, ca' bin ts'ocac a ray p'aybero'." Baxuc caj u ya'araj mac ten.

¹³ Caj in walyac'taj ich ca'an'an caj in p'actaj caj in wir u yajmasir u t'AN C'uj, caj u yutst u mascabir quir u yutsta'r, raji' a seiso'. Caj ts'oc u yutstic caj in wu'y u t'AN mac tar u tar u t'AN ich yoc'or u cuchir a tu toca'b ten yajmasir u t'AN C'uj a qui' u boque' ca'ch. A rayo' ti' yAN ac'atan ich C'uj, raji' beta'b u mascabir oro, raji' yAN u bac caj beta'b tu yAN mac irej u bac a wacaxo'. Chen yAN cuatro u bac tu jo'r u cuchir a tu toca'b ten yajmasir u t'AN C'uj a qui' u boc ca'ch.

¹⁴ A mac a cu t'AN, a cu tar tu cuchir a tuj toca'b a qui' u boque' ich ac'atan C'uj, raji' caj u ya'araj ti' u yajmasir u t'AN C'uj, a ts'oc u yutstic u mascabir soc u yutsa'r mac:

—Ca' xiquech a siptej a cuatro yajmasirob u t'AN C'uj, a mac a jach chich u muc', a mac tan u susa' ten C'uj quire' c'axa'an baja' rer, a ti' yANO' tu yAN u ya'arir Eufrates.

¹⁵ Robob caj sipta'b ten a mac a caj u yutstaj u mascabir quir u yutsta'r, raji'ob a seiso', ca' xicob a raj cuatro yajmasirob u t'AN C'uj a jach chich u muc'ob. Quire' robob teta'b ten C'uj ca' ts'ocac u muc'yaj a cu bin tar soc u quinsicob jun xot' a mac a ti' yAN ich yoc'ocab. M'la' ja wirej, toc p'isa'an a horajo', bayiri' xan, a q'uinu', bayiri' xan, a ic na'lo' bayirir xan, a yaxq'uinu' quir u sipta'r u muc'yaj.

¹⁶ A mac a ju ts'urirob, a robob a cuatro yajmasirob u t'AN C'uj, robob caj u c'anob u yal'ac' tsimin quir u quinsicob mac. Caj in wu'yaj mun caj u xacobi', caj in wu'yaj yAN doscientos millones. Bayuc caj in wu'yaj uch.

¹⁷ Caj in wɔɣɔc'taj a rayo', caj in wiraj a mac cɔpɔ'an tu pach u ɣɔɣɔc' tsiminob, bayiri' caj in wiraj biquirɔ' u ɣɔɣɔc' tsiminob. A mac a cɔpɔ'an tu pach a tsiminob ɣɔɔn u noc' a cu buquintic mac wa ber cu bin quinsbirob mac. Chen robob u noc' cu rembaj irej c'ac'. U jer jun xot' u noc' ɣɔɔn c'ɔɔn, u jer jun xot' u noc' ɣɔɔn bara'an chɔc. Robob u tsiminob a tu cɔpɔ'anob tu pachob, robob ɣɔɔn u jo'r an ten bic u jo'r barum. Tin wiraj u job c'ac' tu chi'ob yejer u buts'ir. Caj in wu'y u chuj c'ac' ich u chi' tsiminobo' xan.

¹⁸ Raji' caj u quinsa mac a cɔpɔ'an tu pachob a ju ɣɔɣɔc' tsiminobo'. Jun xot' a mac ti' ɣɔɔn ich yoc'ocab caj quinsa'b, quire' a cu joc'ar tu ni'ob u ɣɔɣɔc' tsimin c'ac' yejer u chi', raji' c'ac' yejer u buts'ir yejer u job c'ac'.

¹⁹ A tsimino' c'ucha'an yorob u ts'ic muc'yajob mac yejer u nej xan. Mɔ' ja wirej, caj in wiraj ɣɔɔn chan can tu nej a tsimino', chen a cano' ɣɔɔn ya'ab u jo'rob. Rajen quinsa'b ya'ab mac quire' a ba' cu tar tu chi' a tsimino', yejer a mac chi'bir ten can ten u nej a tsimino'.

²⁰ A mac a p'atob, a mac a mɔ' quinsa'b ten yajirir a ɣɔɣɔc' tsiminobo', robob mɔ' ju tucrob tu yorob u c'axic u yorob ca' u p'atob u tus c'uj a cu c'ujinticob, cax wa beta'b u mascabir oro, cax u tus c'uj beta'b u mascabir sac taq'uin, cax wa beta'b u mascabir chɔc taq'uin, cax u tus c'uj beta'b tunich, cax u tus c'uj beta'b che'. Mɔ' ja wirej, robob u tus c'ujob mɔ' ju joc'ar u t'ɔɔn, mɔ' ju yire ba', mɔ' ju ximbar xan, mɔ' ju p'atob u c'ujinticob u quisinin u winiquirob a quisino'.

²¹ Robob, a mac p'atob a mɔ' quinsa'b ten a cu tar tu chi' a tsiminobo' baxuc tu nej a tsiminobo', robob mɔ' ju c'axob tu yorob tan u p'aticob u c'asirob quire' tu quinsob mac uch, mɔ' ju p'atob u c'ayicob u bɔj. Mɔ' ju c'axob tu yorob tan u p'aticob u c'asirob quire' cu manob, mɔ' ju c'axob tu yorob tan u p'aticob u c'asirob quire' cu ya'crob ba' uch.

10

U yajmasir u t'ɔɔn C'uj a ɣɔɔn u ju'unin

¹ Caj in wɔɣɔc'taj C'uj ich ca'anana, caj in pɔc'taj caj in wiraj u jer yajmasir u t'ɔɔn C'uj. Raji' ts'a'b u muc' soc jach chich u muc', quire' eman u ca' caj in wiraj ich ca'anana ca' xic ich yoc'ocab. Caj in wiraj a ray yajmasir u t'ɔɔn C'uj, raji' ir u tapmɔn u bɔj yejer muyar. Caj in wiraj a ba' p'oquinmɔn tu jo'ro', ra' irej a chero'. Raji' u tan u wich xan, jach sasir ir u sasirir a q'uiino', chen caj in wiraj tu cotor u yoc yejer u chɔc bɔq'uer yoc robob irej a c'ac'o' a cu nacɔr ca'anano'.

² Ti' ɣɔɔn tu tan u c'ɔɔn turiri' chan ju'un toc chora'an. U noj u yoco' caj u yach'actaj

ich yoc'or c'ac'nab. U ts'ic u yoco' caj u yach'actaj ich yoc'or ru'um.

³ Raji' wa ber caj joc' u t'ɔɔn, c'am caj u t'ɔɔn ir u yacan barum. Wa ber caj ts'oc u c'am t'ɔɔn, cu yubic mac ir u jum a cu pec, chen an ten bic siete cu peco' cu nunca'r ti' a cu peco' ti'.

⁴ A teno', tabar in ts'ibtic a ba' tin wu'yaj caj tar u t'ɔɔn mac ich a ca'anano', raji' caj u ya'araj ten:

—Mɔ' a wa'aric ba' ta wu'yaj ya'aric a siete a cu peco'. Mɔ' a ts'ibej —quij, baxuc caj u ya'araj teno', quij.

⁵ A ray yajmasir u t'ɔɔn C'uj a tin wɔɣɔc'taj, a ɣɔɔn turiri' u yoc ich yoc'or ru'um yejer u jer u yoc ich yoc'or a cac'nabo', caj in wiraj u ric'sic u c'ɔɔn a nojo' ich ca'anana.

⁶ Raji' caj u chich araj soc C'uj cu yiric, quire' a C'uj o' munt q'uin ti' ɣɔɔni', raji' caj u betaj tu cotor ba' a ti' ɣɔɔn ich yoc'ocab uch, cax a ba' ti' ɣɔɔn ich ca'anana, cax a ba' ti' ɣɔɔn ich c'ac'nab. Raji' caj u ya'araj:

—Jeroj tabar u yutsta'r u mascabir quir u yutsta'r. Raji' cu bin ustic, a siete yajmasir u t'ɔɔn C'uj.

⁷ Mɔ' ja wirej —quij yajmasir u t'ɔɔn C'uj—, ca' bin yutstac u mascabir quir u yutsta'r ten a siete yajmasir u t'ɔɔn C'uj, jeroj c'uchij tu q'uinin a C'uj o' bin u ca' u betic a ba' tu mucu tucraj uch quir u betic. Jari' a mac ts'a'b u tucur ten C'uj uch quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj uch robob yerob quire' cu beyajob ti' C'uj. Robob yerob a ba' cu bin u betic C'uj quire' ts'a'b u tucur soc yerob a ba' cu bin tar cax mɔ' toy c'uchuc tu q'uinin.

⁸ A teno', quij Juan, a mac a tu t'ɔɔn ca'ch ich ca'anana caj u wɔc'ɔs araj ten, tan ya'aric:

—Xen, Juan, ich yajmasir u t'ɔɔn C'uj, a rayo', a ɣɔɔn u yoc ich yoc'or ru'um, yejer u jer u yoc ich yoc'or c'ac'nab. A ray chan ju'uno', a ti' ɣɔɔn tu tan u c'ɔɔn, toc ch'a'ej a techi', a ti' ɣɔɔn chora'an tu c'ɔɔn.

⁹ Rajen caj binen ich yajmasir u t'ɔɔn C'uj tun, caj in wa'araj ti' ca' u chan chuquej ten u ju'unin a ti' ɣɔɔn tu c'ɔɔn a chan chora'ano'. Raji' caj u ya'araj ten:

—Ch'a'ej techi', toc jantej. Wa ber ca' bin ts'ocac a jantique', ca bin a wu'yaj ta nɔc' c'aj, chen ta chi' ca bin a wu'yaj ch'ujuc irej wa ta tumtaj cab —baxuc tu ya'araj yajmasir u t'ɔɔn C'uj.

¹⁰ Caj in ch'aj u ju'unin a ti' ɣɔɔn tu c'ɔɔn a yajmasir u t'ɔɔn C'uj, caj in jantaj. Ch'ujuc caj in wu'yaj tin chi' irej wa tin tumtaj cab. Chen caj ts'oc in rɔc jantic, c'aj caj in wu'yaj tin nɔc'.

¹¹ Jeroj caj ts'oc in jantic u ju'unin, caj ya'araj ten yajmasir u t'ɔɔn C'uj ten:

—Ca' xiquech a tsec't u t'ɔɔn C'uj ich ɔcɔtan ya'ab mac tu cɔja'anob, cax ya'ab u ru'umin tu cɔja'anob. Bayiri', ca' a tsec't u t'ɔɔn C'uj ich ɔcɔtan reyes, bayiri' xan, ca' a tsec't u

t'AN C'uj tu cu tsicbar mac ich u jer u t'ANob
—baxuc tu ya'araj yaɿmasir u t'AN C'uj ti' ten.

11

*Ca'tur a mac ts'a'b u tucur quir u tsicbar
a ba' u c'at C'uj*

¹ Caj ts'oc aro', caj ts'a'b ten turiri' JAAR an
ten bic cu ch'ic u p'is ba'. Caj ara'b ten tune':

—Riq'uen Juan, ca' xiquech a ch'u p'is
mun a tu cu naj c'ujinticob C'uj, a carem
najo'. Bayiri' xan, u tuchir tu cu naj tar u
quinsic YAARAC' quir u ts'ic ti' C'uj. Bayiri' xan,
ca' a xaqaqej munob a tan u c'ujinticob C'uj

² —caj ara'b ten—. Chen a tancabo' tu cu
naj c'ujinticob C'uj, raji' u tirir ti'e'. MA' a yan
ch'ic u p'is, quire' ra' yANin a winiquirob a
mΛ' u winiquirob israel, ca' bin c'uchuc tu
q'uinin. MΛ' ja wirej, robob u ts'urirob a tan-
cabo', tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob
israel. Bayiri' xan, robob u ts'urirob u ca-
jar Jerusalén, ra' u cajar C'uj. Bin u ca' u
ts'urintob u cajar tac u man cuarenta y dos
ic nΛ'.

³ A mac a cu t'ANiquen ca'ch, caj u ya'araj
ten: “A teno', je' in tuchi'tic ca'tur xib a cu
bin u tsec'ticob a C'ujo' a ti' toy cu betic
ich ca'anán, bayiri' xan ich yoc'ocabo' ti' cu
beticob. Robob cu bin u tsec'ticob t'AN tac u
man cuarenta y dos ic nΛ'. Robob bin u ca' u
buquintob ec' noc' soc yer mac ca' u c'axob
u yorob ca' u p'atob u manob tu c'asir.”

⁴ Robob toc tsec'ta'b ten a mac ts'a'b u tu-
cur ten C'uj uch ca' u ts'ibtej an ten bic u c'at
C'uj uch. Raji' u c'aba' Zacarías a tu tsec'taj
uch. MΛ' ja wirej, robob u che'er oliva yejer
a raso' quire' ca'turo'. Cu yets'icob ca'tur u
che'er yejer ca'tur ras ich ACATAN C'uj. Chen
tar cu binob ich yoc'ocab quir u tsec'ticob
C'uj.

⁵ Wa yAN mac u c'at u chuquic u pachob,
cu joc'ar c'ac' tu ch'ob quir u toquicob a mac
a cu p'actic a ti'obo'. A baywo' ca' bin quimic
a mac a cu pachtic u chuquicob u pachob.

⁶ Robob ts'a'b u muc' ten C'uj soc ca' bin
t'ANob C'uj soc mΛ' u tar ya'arir ich yoc'ocab,
jeroj mΛ' ju tar ya'arir tac ca' bin ts'ocac u
tsec'ticob u t'AN C'uj. Bayiri' xan, ts'a'b u
muc' soc u waysicob ja' irej q'uiq'uer. Bayiri'
xan, ts'a'b u muc' soc u waysicob ba' ich
ru'um quir u c'asquinticob mac a mun u
q'uinin cu pachticob ti'.

⁷ Chen wa ber ca' bin ts'ocac u beyajob ti'
C'uj tu cu yesicob C'uj ti' mac, je' u joc'ar tu
jorir ich ru'um a mΛ' xura'an u tamino' ir
a bΛC'o', a jach manan c'as. Raji' cu bin u
ts'ictar yejer a ca'tur mac a ts'a'b u tucur ten
C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Raji' cu
bin quinsicob, quire' raji' jach chich u muc'.

⁸ Ca' bin ts'ocac u quinsa'rob a ti'obo',
robob u baquerob tiri' cu bin p'atARob tu ber
tu cu naj man mac ich a carem cajaro', a tu

quinsa'b ic Jaj Ts'urirex uch, a tus pΛcha'an
u c'aba' Sodoma yejer u c'aba' Egipto, quire'
bin u ca' yub u ts'iquirob C'uj.

⁹ A mac a cAJA'an tu cajaro', yejer a mac a
cu tsicbar ich u jer t'ANob, yejer a mac a yAN
u yo'nenob, yejer a mac cax tu cAJA'anob tu
ru'umin, robob bin u ca' u yirob u baquero'
ti' chara'an ich ber tac u man mANA' u nup' u
q'uinin ca' tac u jer chumuc. MΛ' ju ch'abar
mac ca' u mucob u baquerob.

¹⁰ MΛ' ja wirej, a mac a cAJA'anob ich
yoc'ocab, a mΛ' yerob C'uj, jach qui' yorob,
quire' quinsa'b a ca'tur mac a ts'a'b u tucur
ten C'uj quir u tsicbarob a ba' u c'at C'uj.
MΛ' ja wirej, robob caj u ts'aj u muc'yaj a
mac a mΛ' yerob C'uj, rajen a mac mΛ' yerob
C'uj caj bin u sijob ba' ti' u rac'ob quire' qui'
yorob.

¹¹ Chen ca' ts'oc u man mANA' u nup' u
q'uinin ca' tac u jer chumuc u q'uinin, jeroj
wΛC'AS ric'sa'b a ca'tur mac a ts'a'b u tucur
ten C'uj quir u tsicbarob a ba' u c'at C'ujo',
quire' wΛC'AS ocob u pixamob, quire' ts'a'b
ti'ob ten C'uj. Jeroj caj wΛC'AS ch'icrarob, caj
jaq'uij yorob a mac caj yirobo'.

¹² Jeroj tune', robob, a ca'tur mac, a ts'a'b
u tucur ten C'uj quir u tsicbarob a ba' u c'at
C'ujo', caj yubob u t'AN mac ich u muyarir;
tan u puric u t'AN ti'ob. C'am caj ara'b ti'ob:

—Te' a tarexa'.

Jeroj tune', caj binob ca'anán ich u mu-
yarir. A mac a cu p'acticob a ti'obo' caj yirob
u binob.

¹³ A ra' u q'uinino' caj binob ich ca'anán,
caj chich pecnAJij a ru'umo'. A cajaro' a
caremo', caj pecnAJij, rajen turiri' najo' ich a
diezo' caj TAC jubij. Wa ber caj pecnAJij ru'um
caj quinsa'b siete mil xib tu jubij a najo' ich a
carem cajaro'. A mac a mΛ' quinsa'b wa ber
caj pecnAJij a ru'umo' jach jaq'uij yorob, caj
u c'Λ'otajob C'uj raji' cu ts'urinticob mac ich
yoc'ocab.

¹⁴ Toc ara'b ten a mac a cu t'ANiquen tu
quin wAYAC'tic ich ca'anán:

—Ts'oc u man u jer u yajirir a ca'turo'.

Chen ti' toy yAN u jer turiri' quir u tar. Jach
tabar aro', raji' a mANA' u nup'o'. Baxuc tu
ya'araj a mac a cu t'ANiquen uch.

U mascabir quir u yutsta'r; a sietejo'

¹⁵ Caj in wAYAC'taj ich ca'anán caj in pactaj
caj in wir u jer yaɿmasir u t'AN C'uj. Raji' a
sietejo'. Raji' caj u yutst, jeroj caj in wu'yaj u
t'AN, tar u taro' ich ca'anán. Raji' cu t'ANob
ya'ab mac. C'am caj u purob u t'AN tan
ya'aricob:

Tu cotor u ru'umin tu cu reyinticob a reyo'
baje'rer, raji' yANin a Jaj Ts'ur C'ujo'
yejer u Cristo a ti'e'. Robob quic rey-
intiquex munt q'uin.

¹⁶ Caj in wiraj a veinticuatro xibo', a nux-
ibo', a rayo' a ti' yAN ich ACATAN C'uj ti'

cura'anob ich u cutan an ten bic u cutan a reyo'. Robob caj ric'ob caj u xonrajob ich acatan C'uj quir u c'ujinticob C'uj.

¹⁷ Caj ara'b ten a veinticuatro xibo', a nuxibo':

Bayo' C'uj, quire' c'uchij tu q'uinin quir ic reyintiquechex quire' a techo' jach manan chichir a muc'. A techo' munt q'uin ti' yanech, cax a ucho', cax a baje'rer, cax a samano'.

¹⁸ Cax caj p'ujob a mac a cu ts'urinticob u ts'urir, cax caj p'ujob a mac a ju reyinticob u reyob, quire' c'uchij tu q'uinin a bin a ta'c u jo'rob a mac a ma' tu c'amob tech. Bayiri' c'uchij tu q'uinin quir a bo'otic u bo'orir u c'abob a mac a beyajna'job tech, a mac a ta ts'aj a tucur ti'ob quir u tsicbarob a ba' a c'at uch. Bayiri' xan, c'uchij tu q'uinin a bo'otic u bo'orir u c'ab a mac a cu sajtiqechob, cax a mac u ts'urir, cax a mac ma' u ts'urir mac. C'uchij tu q'uinin xan, quir a bo'otic a mac a tu c'asquintob u ru'umin ich yoc'ocab, robob bin u ca' ch'esa'bir.

¹⁹ Caj in wayac'taj ich ca'anana uch, caj in pactaj caj in wiraj tu cu naj c'ujinticob C'uj, raji' caj q'ueya'b, jeroj caj in wiraj u chan cuchir, a cu jach jac'ar yor mac, a tu ts'ibtaj Moisés ich u t'an uch. Jeroj tune', caj raramna' tun, caj pecna'ij, caj jumna'ij, caj u jach chich pecna'ij ru'um, bayiri', caj tar u ba' ja', a jach aro'.

12

A xquico' yejer a ayimo'

¹ Caj in wayac'taj ich ca'anana uch, caj in wiraj u c'uchur ich ca'anana a ba' cu bin u camsiquen a tabar u c'uchur tu q'uinin, quire' a baxuco' u c'at C'uj. Jeroj caj in wiraj turiri' xquic a ju buquinman u noc' irej wa ju buquinman a q'uinino'. Caj in pactaj caj in wiraj yaran yoc irej wa tan u yach'actic ich yoc'or ic na'. Yan ba' u p'oquinman tu jo'r irej u p'oc a reyo'. Bayiri' xan, ich yoc'or u chan p'oc ti' yan irej sab. Yan doce ir a sabo'.

² A xquico' a tin wayac'taj caj u yac't u baj, tan u yoc'ar quire' tabar u rochic u parar. Ma' ja wirej, tan u muc'yaj quire' yan yalac' och.

³ A ra' u q'uinino', caj c'uchij u jer ba' ich ca'anana. Jeroj caj in wiraj turiri' ayim, jach manan carem, jach chac u winquirir irej q'uiq'uer. Yan siete u jo'r; jujuntur u jo're' yan u p'oc an ten bic u p'oquinman a reyo'. Ra' u jach p'oquinman u p'oc ich u bac. Yan diez u bac tu jo'r.

⁴ A ray ayimo', a jach manan caremo', caj u mistaj yejer u nej turiri' mil sab ich a diez mil ich a ca'anano' soc ca' rubucob ich yoc'ocab quire' ts'ic. Caj bin a ayimo', a jach manan caremo', ich acatan a xquico', quir u pajic ca' rochac ten u na', a ocho'. Raji'

yer je' u chi'bir a chan ocho' ca' bin ts'ocac u rocha'ten u na'.

⁵ A xquico', caj ts'oc u rochic u chan ochir, caj u rochaj chan xib. Raji' cu bin ocar u rey-inbir ten mac cax tu c'aja'anob tu ru'umin, raji' chich cu bin u reyinticob, manna' mac cu bin u c'uchur u yor ti'. Rajen ma' chi'bij u parar a xquico' ten a ayimo', a jach manan caremo', quire' jampayta'b ten C'uj soc ti' yan ich C'uj.

⁶ A xquico' tune', caj puts'ij ich lacay ru'um quire' a C'ujo' tu toc betaj u cuchir tu cu puts'ur quir u cananta'r a ti'o' tac u man cuarenta y dos ic na'.

⁷ Caj ts'oc in wayac'tic aro', caj in pactaj caj in wiraj riq'uij ba'te' a ayimo', a jach manan caremo', caj p'ujij yejer yajmasirob u t'an C'uj, a mac a yan u ts'uirin u c'aba' Miguel. Bayiri' xan, a ayimo', a jach manan caremo' yan u yajmasirob u t'an xan, robob rac ric'ob tu ba'te' xan, quire' p'ujob yejer Miguel yejer u yet yajmasirob u t'an C'uj.

⁸ Cax riq'uij u ba'te', a ayimo', a jach manan caremo', yejer Miguel yejer u yet yajmasirob u t'an C'uj, ma' c'ucha'an yorob ti'i', rajen rac tac' ten Miguel yejer u yet yajmasirob u t'an C'uj ca' xicob a ayimo', a jach caremo', yejer u bajiri' u yajmasir u t'an soc ma' u p'atarob ich ca'anana.

⁹ Caj pich'inta'bob ten u jach ts'urir u yajmasir u t'an C'uj a Miguelo', a ayimo', a jach manan caremo' yejer u nupob. Ma' ja wirej, a ray ayimo', a jach manan caremo', raji' u bajiri' quisine' a mac u c'aba' Satanás, raji' jach uchben u q'uinin, ti' yan uchi'. Raji' cu man u tusaric ti' tu cotor mac a ti' yan ich yoc'ocab. Tar rac pich'inta'b ten Miguel, a ayimo', a jach caremo', tera' ich yoc'ocab, raji' yejer u yajmasirob u t'an quisin.

¹⁰ Caj in wu'y u t'an mac wa ber caj in wayac'taj ca'anana. Jach c'am caj in wu'yaj u t'an, tar u tar ich ca'anana. A mac a cu t'an caj ya'araj:

—Jeroj, c'uchij tu q'uinin, raji' C'uj caj u toc rac tacho'onex ti' u muc' a quisino'. Raji' C'uj cu bin u reyinticob ich yoc'ocab. Raji' Cristo ric'sa'b ten C'uj quir u yocar u reyinbir ten tu cotor mac. Jeroj, chaca'an yiric mac bic tabar u muc' C'uj, quire' raji' caj u joc'saj a quisino', a mac tan u pac'ar u pachob a mac ij quet acsa'orirex. Ma' ja wirej, raji' rajra' cu pal'quic u pachob ich acatan ti' C'uj. Chen baje'rer toc joc'sa'b a quisino'.

¹¹ A mac a cu t'an caj ya'araj:

—Ma' ja wirej —quij—, quire' jac joc' u q'uiq'uer Cristo, a mac u tamán yaj C'ujo', rajen bin u caj tocar ij quet acsa'orirex ten C'uj ti' a ba' cu pal'quic u pachob ten a quisino'. Robob caj manob tan yesicob C'uj tu cu tsec'ticob a ba' tajo'. Robob ma' ju ch'a'ob sajquiri' ti' a quisino', quire' a ba'

chłaca'an u betic a ti'obo'. Robob cax tabar u quinsa'rob quire' tsoy tu t'an C'uj.

¹² Quire' joc'sa'b ten C'uj a ayimo', a jach caremo', ich ca'anan, rajen qui'quint a worex a techexo', u yajmasirob u t'an C'uj, yejer a techexo', a mac a ti' yan ich ca'anano' a tu yacsob tu yorob. Chen jach otsirechex a mac a cłaja'anob ich yoc'ocab baje'rer, ma' jariro', quire' pich'inta'b a quisino' ich yoc'ocab tu yłnechex. Ca' a ch'a'ej sajquirex ti' a ba' cu bin u betic a quisino' ich yoc'ocab, quire' jach ts'ic, quire' raji' yer tabar u q'uinin a ti'o'. Rajen jach otsir a mac a cłaja'an ich yoc'ocab, cax a mac a ti' yan ich a c'ac'nabo' —baxuc caj u ya'araj a mac a cu t'an ich ca'anano'.

¹³ A ayimo', a jach manan caremo', caj ts'oc u joc'sic, caj pich'inta'b ten C'uj ich yoc'ocab quir u chen beyaj ich yoc'ocab, rajen caj bin u chuc u pach a xquico', a tu roch u chan ochir xib uch.

¹⁴ Chen a xquico', caj ts'a'b ten C'uj, quire' baxuc u c'at. A xquico' ts'a'b ca'tur u xic' cot ma'ax soc u puts'ur ich tıacay ru'um tub u beta'an u cuchir ten C'uj, quir u canantic tac u man cuarenta y dos ic nıa' soc u tocar ti' a ayimo', a jach manan caremo'.

¹⁵ Raji' a ayimo', caj u wacaj ja' ti' u chi' quir u bint ja' a xquico'. Chich yoc ja' caj u wacaj a ayimo', a jach caremo', irej wa ju yoc chan sayab.

¹⁶ Chen a xquico', caj yamta'b ten a ru'umo' quir u taquic u baj ti' a ayimo', a jach caremo'. Quire' a ru'umo' caj u yuc'aj ya'arir a cu joc'ar tu chi' a ayimo', a jach caremo'.

¹⁷ Quire' ma' ju c'uchur yor ti' a xquico', rajen a ayimo', a jach caremo', caj p'ujij yejer u parar a xquico', a tu yacsob tu yorob ti' C'uj. Ma' ja wirej, robob a mac a tan u quibicob u t'an C'uj, cax tu yanob quire' tu yacsob tu yorob ti' Jesucristo.

13

A ca'tur bıac'o', a jach manan c'aso'

¹ A teno', quij Juan, caj ch'icrajen ich u chi' c'ac'nab tuj in wayac'taj ich ca'anan. Jeroj, caj in pactaj caj in wiraj u joc'ar ich c'ac'nab turiri' bıac'. A jach carem bıac'o' a tin wiraj, yan siete u jo'r. Yan diez u bac tu jo'r xan, chen ich yoc'or jujuntur u bac u jo'r u p'oquiman u p'oc an ten bic u p'oquiman rey. Bayiri' xan, jujuntur u jo'r yan ba' ts'iba'an ti' a tan u pach'ic C'uj'o'.

² A ray bıac'o', a jach caremo', a caj in wiraj irej jach barum, chen ma' bay u yoc, quire' u yoc irej u yoc sa'njo'r. Caj in wir u chi' ra' irej u chi' chıac barum. Raji' ts'a'b u muc' ten u ts'urir a mac a ayimo', a jach caremo', soc raji' cu ts'urinticob a bıac'o' a jach caremo'

cax tu cłaja'anob mac ich yoc'ocab raji' cu ts'urintic.

³ A teno', caj in wiraj turiri' u jo'r a bıac'o', a jach caremo', raji' ch'ıacbir ten mac, chen orac quimic uch wa ma' jawsa'bij. Rajen jac'sa'b yor a mac a ti' yanob ich yoc'ocab, rajen caj sayob tu pach a bıac'o', a jach caremo'.

⁴ Robob caj u c'ujintob a ayimo', a jach caremo', quire' tan u ts'abıar u muc' a bıac'o', a jach caremo' ten a ayimo', a jach caremo'. Ma' ja wirej, robob a mac ti' yan' caj u c'ujintob a bıac'o', a jach caremo', quire' caj u ya'arob:

—Mac c'ucha'an yor ti' a bıac'o', a jach caremo' quire' jach chich u muc' —baxuc tu ya'araj a mac a tan u c'ujinticob ti'.

⁵ Rajen tan u pach'ic C'uj, a bıac'o', a jach caremo', quire' ts'a'b u muc' ten a ayimo', a jach caremo' soc baxuc cu tsicbar. Ma' ja wirej, raji' ts'a'b u muc' ten a ayimo', a jach caremo' ti' a bıac'o', a jach caremo' soc yan u muc' tac u man cuarenta y dos ic nıa'.

⁶ A bıac'o', a jach caremo', caj u jach pach'aj C'uj tan u p'astic u muc' C'uj xan. Bayiri' caj u p'astaj tu cu naj c'ujinticob C'uj mac, bayiri' raji' caj u p'astaj a mac a jach taj tan u c'ujinticob C'uj.

⁷ A bıac'o', a jach caremo', caj cha'b ten C'uj ca' ts'icac yejer u winiquirob C'uj quir u ch'esa'r a ti'obo'. Bayiri' xan, raji', a bıac'o' caj ts'a'b u muc' quir u ts'urinticob mac, cax a ba' yo'nen yan ti'ob, cax a ba' u t'anob, cax tu yan u cajarob, cax tu cłaja'anobi'.

⁸ Rajen tu cotor mac a cłaja'an ich yoc'ocab bin u ca' u c'ujinticob a bıac'o', a jach caremo'. Jari' a mac a ma' ts'iba'an tu ju'unin a yanin Jesucristo, a ju taman yuc C'uj, robob cu bin u c'ujinticob a bıac'o'. Ma' ja wirej ma' toy beta'b yoc'ocabi', ti' toc ts'iba'an u c'aba' a mac a cu bin u c'ıamicob C'uj. Robob ti' ts'iba'an ich u ju'unin u cux-tar a taman yuc yanin, quire' raji' quinsa'b ti'ob.

⁹ U'yex ba' quin wac techex ti' a bıac'o', a jach caremo', quire' raji' jach no'j.

¹⁰ Canex a je'ra', a mac a cu chuquic u jer mac quir u c'anic tu beyaj, ra' cu bin chucbir quir u c'anan ten u jer mac xan. Bayiri' xan, a mac a cu quinsic u jer mac yejer mascab u bıajiri' cu bin quinsbir ten u jer mac yejer u mascab xan. Rajen ca' u muc'tej a ba' cu tar ti' a mac a tu yacsaj tu yor soc pacachbiri'.

¹¹ Caj ts'oc in wayac'tic a raj ayimo', a jach caremo', caj in pactaj caj in wiraj u jer a bıac'o'. Chen raji' caj joc' ich u ru'umin, raji' yan ca'tur u bac u jo'r ir u bac taman yuc. Chen caj joc' u t'an caj t'anajij irej u yu t'an a ayimo', a jach caremo'.

¹² A ray bıac'o', yan u muc' ir u muc' a ayimo', a jach caremo', a tin yan bat'an iraj uch. Ma' ja wirej, quiet bayiri' u muc' caj

esa'b ten a bac'o', a pachir caj joc' ich ru'um. Rajen, raji' caj u ts'araj u pach tu cotor mac a ti' yan ich yoc'ocab ca' u sajtoab a ayimo', a ch'achir tu jo'r uch, chen ma' quimiqui', quire' jawsab tu ch'aquij.

¹³ A bac'o', a pachir caj joq'uij ich ru'um caj u tus betaj jach carem beyaj a ba' ma' yirman mac ma' biq'uin yirman, cax tu t'anan c'ac' caj u rubsaj ich ca'anan soc u rubur ich yoc'ocab ich acatan tu wich a mac ti' yano'.

¹⁴ A bac'o', a caj joq'uij ich ru'um, caj u tus ara ti' mac a c'aja'anob ich yoc'ocab quire' u tus carem beyajob a ju cha'bar u betic acatan tu wich a bac'o' a jach caremo', a yan joq'uij ich c'ac'nab. A bac'o', a joc' ich ru'um caj u ya'araj ti' a mac a ti' yan ich yoc'ocab: "Toc betex u yochir a bac'o', a jach caremo', a orac quimic uch, quire' ch'achir ten mac, chen jawij. Toc betex u yochir quir a sajtiqexi'." Baxuc caj ara'b ten a bac'o' a joq'uij ich ru'um.

¹⁵ Barej caj ts'oc u beticob u yochir a bac'o' a joq'uij ich c'ac'nab a jach caremo', caj cha'b u tus joc'ar u t'an u yochir a bac'o', a jach caremo' caj cha'b u joc'ar u t'an soc u quinsic a mac a ma' ju sajt a bac'o', cax a mun a ma' ju sajt a bac'o'. Baxuc caj betaj a bac'o', a joq'uij ich ru'umo'.

¹⁶ Ma' ja'riri' aro', caj ara'b ti' tu cotor mac ten a bac'o', a joq'uij ich ru'um, ca' ts'ibtac ten mac ba' ich u noj u c'abo' wa ich u pam, ts'iba'an xan. Cax a reyo' cax a ma' reyo', cax a mac yan u taq'uinu', cax a ma' yan u taq'uinu', cax a mac u ts'urir, cax a mac a ma' ts'urir u ca'.

¹⁷ Wa ma' ts'iba'an a bac'o', a jach caremo', ma' ju cha'bar u manic ba', cax yo'och, ma' ju cha'bar u canic ba' xan. A ba' ts'iba'an tu noj u c'abo' wa tu pam ra' u c'aba' a bac'o' a jach manan caremo' bayiri' xan, ra' a mun número cu xaquic u c'aba'.

¹⁸ A mac a jach t'ojo', arej ti' ca' u najtej ba' número yan ti' a bac'o', a jach caremo'. Quire' turiri' a númerojo' raji' an ten bic turiri' letra. Toc xaca'an u número u c'aba', a bac'o', a jach caremo', raji' cu joc' seiscientos sesenta y seis.

14

A ba' cu c'ayicob a 144,000

¹ Caj ts'oc in wayac'tic a bac'o', a jach caremo', raji' a ca'turo'. Caj in pactaj caj in wiraj u jer, chen ra'riri' a tamán yuco' a tin wiraj ch'iquichar acatan ti' a mac a curuchbar tu cutan, a jach caremo' uch. Tu yan a tamán yuco', tin wiraj tan u ch'ictar ich u jo'r p'uc wits, ra' u c'aba' Sión. Ti' yan jach pim mac yejer a tamán yuco'. Ti' yan ciento cuarenta y cuatro mil mac. Robob toc

ts'iba'an tu pam u c'aba' a tamán yuco', quet yejer u c'aba' u Tet C'ujo'.

² Caj in wu'y u t'an mac te' ca'anano' an ten bic c'am u jum u yoc ja', chich u man a jach yoc ja'o', irej wa jach ya'ab ja'. A ra' t'ano' a tin wu'yo', ra' ir u t'an a cu pec. A werex ba' quiri', tin wu'y u c'ay a mac a tan u paxicob arpa. Tan u c'ayicob u c'ay a mana' mac yubman uch.

³ A rayo', ich acatan a mac a curuchbar tu cutan a jach caremo', tan u c'ayicob quire' ti' yan a ba' irej bac', a cuxa'ano', a cuatrojo', bayiri' xan ti' yan a veinte y cuatro xib, a nuxibo'. Chen jari' a ciento cuarenta y cuatro mil mac caj u c'ayob a c'ayo' a mana' mac yubman uch. Quire' u jer ma' ju c'uchur yor u canej quire' robob caj taca'b ten C'uj ich tu cotor mac ich yoc'ocab. Chen robob cu najticob.

⁴ Robob a cu c'ayob, ma' ju manob yejer xquic uch, ma' ju manob yejer xib xan, ma' ju ch'aj u mam xan, ma' ju ch' u rac' xan, quire' tu quibob u t'an a tamán yuco', soc ra' cu payic u berob. Robob ti' yanob, quire' toc ten C'uj ich mac tu cotor. Robob jun yarob ich a mac payber toc ten C'uj a tu yacsaj tu yorob ti' C'uj, bayiri' xan, a tu yacsob tu yorob ti' a tamán yuco'.

⁵ Robob taj tu yacsob tu yorob, ma' ju tus a'arobi', rajen toc taj yorob acatan tu curuchbar a C'ujo' ich u cutan a jach caremo'.

U t'an tuchi'ta'b ten C'uj yejer a mana' u nup yajmasirob u t'an C'uj

⁶ Caj in wayac'taj caj in pactaj caj in wir u jer yajmasir u t'an C'uj. Raji' xic' u ca' te' ich ca'anano', soc ma' jar u bin u tsec't u jach tsoyir u t'an C'uj, quire' munt q'uin ma' ju c'oxar ten C'uj. Ra' cu bin tsec'bir ich tu cotor mac a ti' yan ich yoc'ocab, cax tu c'aja'anob, cax a ba' u t'anob, cax a ba' yo'nen yan ti'ob, cax a ba' cajar tu yanob cu rac man tsec'bir.

⁷ A ray yajmasir u t'an C'ujo' c'am caj ya'araj:

—Toc ch'a'ex sajquir ti' C'uj tan a caremquintiquex u c'aba', quire' raji' tabar u to'car u jo'r a mac a cu sajticob a bac'o', a jach caremo' yejer a ayimo' a jach manan caremo'. Toc c'ujintex C'uj, quire' ra' tu betaj a ru'umo', yejer a ca'anano' yejer a c'ac'nabo' yejer a yic' ja'o' —baxuc caj ya'araj yajmasir u t'an C'uj.

⁸ Sansam caj in wac'as ir u jer yajmasir u t'an C'uj, raji' rub tu pach a yan binij. Raji' caj ya'araj:

—Toc ch'esa'bir ten C'uj u winiquirob, ra' u cajar Babilonia. Qui'quint a worex, cax no'j u cajar a ch'esa'b ten C'uj, quire' pay u si'pir ten mac a c'aja'an tu cajar Babilonia u yet cajar ich yoc'ocab. Ma' ja wirej, ara'b u manob irbir xquic ten xib, bayiri' xan,

ara'b u manob irbir xib ten xquic, bayiri' ara'b mac ca' u pay u si'pir, rajen tu yubob u ts'iquir C'uj.

⁹ Sansam caj in wac'as ir u jer yajmasir u t'an C'uj, raji' say tu pach a ca'turo', a tan tu manob sam. Caj tarij, raji' c'am caj u ya'araj:

—Robob, a mac a cu cha'barob ca' u ts'ibt u c'aba' a bac'o', a jach caremo', cax tu c'ab wa tu pam. Robob a mac a caj u sajto b u yochir a bac'o', a jach caremo'.

¹⁰ Robob bin u ca' yubob u jach ts'iquir C'uj tu cu bin ts'abar u muc'yaj, quire' jach manan cu bin yubob u ts'iquir C'uj. Tar cu bin ich c'ac' quir u ts'abar u muc'yajob. Robob cu bin ts'abar u muc'yajob ich acatan u yajmasirob u t'an C'uj, bayiri' ich acatan a tamlan yuco'.

¹¹ A ray winiquirob, a mac a tu sajto b a bac'o', yejer u yochir a beta'b ten mac, cax a mac a yan ts'iba'an u c'aba' a bac'o', a jach caremo' tu winquirir, raji' ma' ju bin jawar u yajrir, quire' rajra' cu bin u muc'yaj. U butsir'ir tu cu muc'yaj rajra' cu bin u nacar ca'an.

¹² Rajen a mac a tu yacsaj tu yor ti' u t'an C'uj yejer a mac a tan u quibic u t'an C'uj ca' u canej Jesús soc nema' biqui'.

¹³ Jeroj tune', caj in wu'y mac cu t'aniquen ca'an. Raji' caj u ya'araj ten:

—Ts'ibtej a je'ra, quij: “Jach qui' yor a mac a cu bin quimin tu q'uinin baje'rer hasta ca' bin tac u xur t'an quire' tu yacsaj tu yor ti' u t'an C'uj.” Raji' taj cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj. Robob bin u ca' u jesob u baj tu chich beyajajob uch, quire' a ba' tu betob, quet cu bin yejerob.

Bic tabar cu bin xur t'an

¹⁴ Tu tin walyac'taj ich ca'an ca' caj in pactaj caj in wiraj turiri' u muyarir, jach sac. Ich yoc'ar u muyaró, ti' yan mac curuchar, raji' irej an ten bic xib, u p'oquinman tu jo'r u p'oc a beta'b ti' u mascabir oro, an ten bic a reyo' cu p'oquintic. Raji' u machman tu c'ab u chan mascabir a tu cu naj t'oj c'uptic u chan c'abir u yaq'uir u wich uva, soc u t'aquic u wich uva. Jach qui' u yej u chan mascabir.

¹⁵ Caj in wac'as ir u jer yajmasir u t'an C'uj. Ra' joc' tu cu naj c'ujinticob C'uj. Raji' caj u c'amquint u t'an, tan ya'aric ti' a mac curuchar ich u muyariro':

—Jup u chan mascabir tu ca naj t'ojc'uptic u wich uva a ta pac'aj irech a mac tu pac'aj u yaq'uir u wich uva uch. Quire' c'uchij tu q'uinin in t'ojc'uptic u wich uva quire' tac'an u wich ir u corir u pac'ar u wich uva ich yoc'ocab—baxuc tu ya'araj u yajmasir u t'an C'uj.

¹⁶ A mac a curuchar ich u muyarir caj u jup u chan mascabir tu cu naj t'ojc'uptic u wich uva quir u t'ojc'uptic u pac'ar u wich

uva, jeroj caj u rac t'ojc'upt u pac'aj u wich uva ich yoc'ocab.

¹⁷ Caj in wac'as ir u jer yajmasir u t'an C'uj. Raji' caj joq'uij tu cu naj c'ujinticob C'uj ich ca'an. Bayiri' xan, raji' u machman u chan mascabir tu cu naj t'ojc'uptic u wich u pac'ar uva. Jach qui' u yej u chan mascabir.

¹⁸ Caj in wac'as ir u jer yajmasir u t'an C'uj. Raji' caj joq'uij tu cuchir tu cu naj toquic a ba' cu bin u ts'ic ti' C'uj. Raji' ti' yan acatan tu cu naj c'ujinticob C'uj. A ray yajmasir u t'an C'uj, cu canantic u caq'uir a ti' yano', soc rajra' t'aba'ano'. Raji' caj u c'amquint u t'an ti' u yet yajmasir u t'an C'uj a yan u chan mascabir a jach qui' yej quir u naj t'ojc'uptic u pac'ar u wich uva. Caj u ya'araj ti':

—Jup a chan mascabir, a qui' yej, ca' a t'ojc'uptej u wich uva, cax tu yani' quire' tac'an u wich ich yoc'ocab, quire' ir u corir u pac'ar u wich uva.

¹⁹ Rajen a ray yajmasir u t'an C'uj, caj u jup u chan mascabir quir u t'ojc'uptic u pac'ar u wich uva irej u corir u pac'ar u wich uva. Caj ts'oc u rac t'ojc'uptique', caj u pich'intaj tu cu naj yach'ic u c'ab uva. Raji' u c'at ya'aric wa ber ca' bin ts'abac u muc'yaj ten C'uj quire' jach yaj u muc'yaj ca' bin tac.

²⁰ A ra' u ts'iquir C'uj bin u ca' yubob mac, jach manan bin u ca' yubob an ten bic cu yach'ic a ray u pac'ar u wich uvajo' ich tancab u cajaró. A tu cu naj yach'ic u pac'ar u wich uvajo' ich tancab u cajar je' u joc'ar u q'uiq'uer mac quire' ts'iquij C'uj. Bin u caj turur, tam acricuic u q'uiq'uer mac a cu joc'ar, hasta cu c'uchur tu chi' a tsimino' a xacacbaro'. Je' u bin u q'uiq'uer nach tac tresciento kilómetros tu cu yach'ico'.

15

U yajrir a cu bin tar yejer u yajmasir u t'an C'uj. Raji' ob a sietejo'

¹ Tu tin walyac'taj ich ca'an ca' caj in pactaj caj in wir u jer ba' quir u camsa'. Aro' jach manan tsoy tin wich, quire' cu jac'ar u yor mac. Tin wiraj u yajmasirob u t'an C'uj a yan sietejo'. Robob yan ba' a cu bin ts'ocsic u ts'iquir C'uj yejer a mac a ti' yano' ich yoc'ocab, je' u ts'abar u muc'yaj a ti'obo'. Jujuntur yajmasirob u t'an C'uj bin u ca' ts'abarob ti' u muc'yaj a mac a ti' yanob ich yoc'ocab.

² Caj in wiraj u jer ba' xan. Ti' xit'a'an a raso', jach sasc'aren, jach co'och an ten bic c'ac'nab. A raso', xaxac'a'an yejer chac soc irej c'ac'. Caj in wiraj xan, ti' yan mac a c'ucha'an yorob ti' a bac'o', a jach manan caremo' yejer u yochir a bac'o', a jach manan caremo'. Ma' ja wirej, robob ma' ju sajto bi', ma' ju cha'barob u ts'ibt u c'aba' a ba' numero yan ich u winquirir, rajen ti' yanob ch'iquichar baytac a raso'.

Robob u maχmλanob arpa quir u pax, quir u c'ayicob C'uj.

³ Robob caj c'aynλjob u c'ay quire' tacbirob ten C'uj, rajen cu c'ayicob quir ya'aricob: "Bayo' C'uj", an ten bic camsa'bob ten Moisés uch, a mac a cu beyaj ti' C'uj uch. Caj u c'ayob ti' a tλman yuc C'ujo', quire' raji' yλjtaquirob. Mλ' ja wirej, tu cu c'ayob caj u ya'arob:

Jach chich a muc' tu ta taquenob, caj a ya-jquintenob rajen cu jac'ar in worob. Quire' a techo', in Jaj Ts'urirob C'ujech, a mac in reyintiquechob. Quire' a techo', jach taj ca tsicbar, bayiri' jach taj ca bin a taquic u jo'r mac.

⁴ Quire' u muc'yajob a tabar u yubicob a bac'o', a jach caremo' yejer u yochir a bac'o' a jach caremo', ra' cu bin u camsic mac ca' u sajtech quir u c'ujintiquechob C'uj. Jeroj bin u ca' sajtob a c'aba' quire' bin a ca' a wesej ti' mac, chen tech taj a wor. Ca' bin iric ten a mac a cλja'an ich tu cotor u ru'umin bic caj a ch'esaj a bac'o', a jach caremo', yejer u yochir xan. Robob je' u tarobe' quir u c'ujintiquechob C'uj.

⁵ Caj ts'oc in wiric a mac a c'ucha'an yorob ti' a bac'o' a jach manan caremo' yejer u yochir. Caj in wir tu japnin tu cu naj c'ujinticob C'uj ich ca'anān tu yλn u chan cuchir a cu jac'ar u yor mac. Ra' tin wiraj, toc q'ue'a'an soc in pactic, rajen caj in wiraj tu yλn u t'λn a ts'ab ti' Moisés ten C'uj uch.

⁶ A siete u yλjmasirob u t'λn C'uj a tin wiraj sam, robob caj joc'ob tu japnin tu yλn u chan cuchir a cu jac'ar u yor mac. Mλ' ja wirej, jujuntur u yλjmasirob u t'λn C'uj yλn u yajirir a cu bin u purur ich yoc'ocab, quire' ts'iquij C'uj. A ray yλjmasirob u t'λn C'uj, robob u buquinmλn sac noc' u c'aba' lino, jach cha'aj u noc', bayiri' tλcaj lino u noc'. Toc c'λxa'anob tu tsem u c'ax u tsem, a beta'b u mascabir oro.

⁷ Tu quin wayac'tic ich ca'anān, caj in wiraj turiri' ich a cuatro ba' irej bac', a cuxa'ano', caj u chucaj ti' turiri' yλjmasir u t'λn C'uj ich a sietejo' a caj in wiraj sam. Raji' caj u ts'ajaj ti' jujuntur u yλjmasirob u t'λn C'uj u chan ruch a beta'b u mascabir oro. Tu chan ruch yλn ba' ir wa ju yλquir a cu ts'abλr ti' mac soc u quimin, aro' cu ya'aric u ts'iquir C'uj. Mλ' ja wirej, raji' cu tar ti' C'uj, a C'ujo' munt q'uin cuxa'an, ra q'uin uch hasta mλ' u xupur u q'uinin.

⁸ Quire' ti' yλn C'uj tu cu naj c'ujinticob C'uj, caj p'urnaj u buts'ir quire' u sasirir C'uj quiet yejer u muc' C'uj rajen caj tur u buts'ir. Rajen mλna' mac c'ucha'an yor u yocar tu japnin quire' u ts'iquir C'uj, a ju machmλnob u yλjmasirob u t'λn C'uj, a sietejo'. Wa ber ca' bin ts'ocac u ts'iquir C'uj, jeroj c'ucha'an

yor mac u yocar tu cu naj c'ujinticob C'uj ich ca'anān.

16

A siete chan ruch a beta'b u mascabir oro

¹ Tu quin wayac'tic ich ca'anān, caj in pactaj caj in wiraj a siete yλjmasirob u t'λn C'ujo'. Jeroj, caj in wu'yaj mac c'am caj u puraj u t'λn ti' a siete yλjmasirob u t'λn C'ujo'. Tar u tar u t'λn tu japnin tu cu naj c'ujinticob C'uj. Caj ara'b ten a mac a cu t'λn ti' a siete yλjmasirob u t'λn C'ujo':

—Xenex —quij—, ca' a jochquintex ich yoc'or mac a ti' yλn ich yoc'ocab, a siete chan ruch, a yλn u yajirir a C'uj bin u ca' u tuchi'to' —baxuc caj ya'araj a cu t'ano'.

² Ra' pλyber u yλjmasir u t'λn C'uj caj joq'uij ich ca'anān caj bin u jochquint u chan ruchir, caj u yλnxchun u yajirir a mac a yλn u ts'ib a bac'o', a jach caremo' tu pam. Bayiri' ti', a mac a tu sajtob u yochir a bac'o', a jach manan caremo'. Rajen a mac a ti' yλn ich yoc'ocab caj u cλnob a iq'uer u ca'ob, a neyλn u pujero'.

³ A ca'tur u yλjmasir u t'λn C'uj caj joq'uij, caj bin ich yoc'ocab quir u jochquint u chan ruchir. Raji' caj u jochquint ich c'ac'nab, rajen caj waysa'b ti' irej q'uiq'uer, ra' irej u q'uiq'uer a mac quimen quire' jach ec' u wich. Rajen a ba' ti' yλn ich c'ac'nab rac quimij, quij.

⁴ A mana' u nup yλjmasir u t'λn C'ujo', caj joq'uij caj bin ich yoc'ocab quir u jochquint u chan ruchir xan. Raji' caj u jochquint tu cu yλnxchun u yic' ja', bayiri' xan, tu cu yλnxchun yoc ya'arir a chan sayabo' caj rac waysa'b ti' irej q'uiq'uer.

⁵ Jeroj, caj in wu'y u t'λn yλjmasir u t'λn C'uj, a mac a cu cλnāntic a ja'o'. Raji' caj u ya'araj:

—Jach taj a wor a techo', C'uj —quij ya'araj ti'—, quire' u yajirir caj a tuchi'taj, quire' munt q'uin ti' yλnech, u beri' ti' yλnech. Mλ' ja wirej, a techo', caj a cha'b u wayar a ja'o', soc u wayar irej q'uiq'uer.

⁶ Mλ' ja wirej, a mac a ti' yλnob ich yoc'ocab, robob caj u quinsob a winiquirob C'uj, bayiri' xan, a mac a ts'ab u tucur ten tech C'uj quir u tsicbar a ba' a c'at C'uj. Rajen tech C'uj caj a ts'aja ti' irejob u yo'och ja' a waysa'b ti' q'uiq'uer quire' ra' u bo'orir tu tu quinsob a winiquirob C'uj ich u cajarob —baxuc caj ya'araj yλjmasir u t'λn C'uj a cu cλnāntic a ja'o'.

⁷ A teno', quij Juan, caj in wac'as u'y u jer u t'λn a cu tar tu cuchir tu cu naj to'quic ba' quir u ts'ic ti' C'uj ich ca'anān:

—Raji' taj a ba' cu yac yλjmasir u t'λn C'uj. Taj ta toc araj ti' a winiquirob C'uj, rajen taj tan a taquic u jo'r a mac a tu chucob u pach a winiquirob C'uj, quire' ra' u bo'orir u c'λb, quire' a techo' in Jaj Ts'urirechob C'uj, a

techo' jach manan a muc' —baxuc caj ara'b ten a cu t'an tu cuchir tu cu naj to'quic ba' ti' C'uj.

⁸ A cuatro yajmasir u t'an C'uj, caj joc' quir u bin u jochquint u chan ruchir. Raji' caj u jochquintaj ich ic yum quir u ts'ic u muc' soc jach manan u chujur a mac a ti' yanob ich yoc'ocab, a jic yumo'.

⁹ A mac a jach manan chujij ten ic yum, mla' ju c'ax u yorob quir u p'aticob u c'asir, cax ra' u bo'orir u si'pir. Robob mla' ju sajtoob C'uj quir u quibicob u t'an. Chen robob caj u pach'ob C'uj, quire' raji' caj u tuchi'taj u muc'yajob, quire' mla' ruc'sa'b u muc'yaj ten C'uj. Mla' ja wirej, a C'ujjo' yan u muc' quir u tuchi'tic u muc'yaj an ten bic aro'.

¹⁰ A cincojo' yajmasir u t'an C'ujjo', caj joc' quir u jochquintic u chan ruchir xan. Raji' caj u jochquintaj tu cu jach ts'urinticob mac, a b'ac'o', a jach manan caremo'. A mac a ti' yano', tu cu ts'urinticob mac a b'ac'o', a jach manan caremo' caj ac'b'irchajij. Robob jach manan muc'yajajob, rajen caj u chi'ob u yac' quire' yan u yajirir.

¹¹ Quire' yan u yajirir, bayiri' xan, quire' u canmanob iq'uer u ca'ob uch, a caj tar ti'ob, mla' ju c'ax u yorob ca' u p'atob u c'asir, chen caj u pach'ob C'uj a ti' yan ich ca'anano'.

¹² A seisjo' u yajmasir u t'an C'uj, caj joc' quir u jochquintic u chan ruchir. Raji' caj u jochquintaj ich u yoc ya'arir u c'aba' Eufrates, a ray ya'ariro' jach coch. Caj ts'oc u jochquintic u chan ruchir caj sa'b ya'arir soc u man a reyob a cu reyinticob mac a tu cu tarob ic yumo'. Mla' ja wirej, ra' u berir quir u binob ich u cajar Jerusalen.

¹³ Tu tin walyac'taj ich ca'anan, caj in pactaj caj in wir a ayimo', a jach manan caremo', yejer u nup, raji' a b'ac'o', a jach caremo', yejer u jer mac a ts'a'b u tucur ten quisin quir u tsichar a ba' u c'at a quisinob. Caj in wiraj caj joc'ob tu chi'ob a ray m'ana' u nup u quisinob. Caj joc'ob m'ana' u nup u quisinob tu chi'ob a yan u winquirob irob rerec.

¹⁴ Quire' a quisino', raji' yaninob, rajen a rereco' raji' bin u ca' u tus esob carem beyajob soc u tus aric a reyob, a cu reyinticob mac ich yoc'ocab, bayiri' xan, bin u ca' u tus arob a mac a ti' yanob ich yoc'ocab soc robob cu bin u much'quinticob u baj quir u ric'sicob u ba'te'ticob, quire' ra' u q'uinin a jach manan no'j ti' a C'ujjo', a mac a jach manan chichir u muc'.

¹⁵ "Rajen a ray u q'uinino', a mac a mla' tan u pajicob in tar, seb quin bin tar, an ten bic a mac a cu tar u ta'quic ba', a mla' u pajman u tar. A baxuco', seb quin bin tar, a teno'. Rajen qui' irechex soc qui' a worex ca' bin uruqueno', a techexo' a mac a yacsm'anoob tu yorob ten, soc ac'atan u yajmasirob u t'an

C'uj yejer a mac a yerob C'uj, mla' ja bin a ch'iquex suraquir." Baxuc tu ya'araj C'uj.

¹⁶ A reyobob', yejer a mac a ti' yanob ich yoc'ocab, a tus ara'bob quir u much'quinticob u baj quir u ric'sicob u ba'te'ticob. Robob cu bin u ba'te'ticob mac ich u ru'umin Armagedon, ra' u c'aba' ich u t'an a mac a cu tsichar hebreo.

¹⁷ Caj in walyac'taj ich ca'anan, caj in pactaj, caj in wiraj a siete yajmasir u t'an C'uj caj joq'uij. Raji' caj joq'uij caj u jochquint u chan ruchir ich yoc'or ic'. A ray u q'uinino', joc' u t'an mac tu cu naj c'ujinticob C'uj tu yan u cutan a jach caremo'. C'am caj u ya'araj:

—Jeroj tabar u ts'ocar u ts'iquir C'uj yejer a mac a ti' yan ich yoc'ocab —baxuc tu ya'araj a mac a cu t'ano'.

¹⁸ Wa ber caj joc' u t'an quet caj joc' u raram yejer u jum a cu pec, caj qui' pecn'aj a ru'umo' soc jach yaj u pec. M'ana' mac yirm'lan u pec ru'um an ten bic baxuc a rayo'.

¹⁹ Rajen tu cotor a cajarjo' a caremo' caj u rac jasob u baj, tu pecn'aj a ru'umo', rajen junxot tu jasob u baj u jer junxot caj u jasob u baj, baxuc, xan, u jer junxot caj u jasob u baj. Caj rac ch'ej a raj cajarjo', bayiri' xan caj rac ch'ej tu cotor u cajarob ich yoc'ocab a tuj ts'urinta'b u ts'urir a ray carem cajarjo' quire' ra' u cajar Babilonia, a no'jo', quire' c'uchij tu q'uinin u ts'ictar C'uj. Rajen bin u ca' ch'esa'bir ten C'uj.

²⁰ Rajen tu cotor u pe'tenin, cax tu yanob, caj ch'esa'b soc m'ana', bayiri' xan, a witso', bin u ca' ch'esa'bir. Mla' ja wirej, bin u caj tar C'uj, a mac cu bin u reyinticob ich yoc'ocab.

²¹ Rajen caj rub ich ca'anan bar ja', a jach caremo'. Ra' caj purij ten C'uj. Turiri' a bar a ja'o', yan ca'tur' arrobos. Rajen a mac a ti' yan ich yoc'ocab caj u pach'ob C'uj quire' yan u yajirir a cu rubur ich yoc'or a ti'obob'. Quire' jach manan u yajirir a cu muc'yajobob'.

17

U yajirir tu cajar Babilonia

¹ Caj tarij tin wiclan turiri' u yajmasir u t'an C'uj. Raji' turiri' ich a sietejo', a tu jochquintob u yajirir ich u chan ruchob soc u tar u muc'yaj a caj u tuchi'taj C'uj uch. Raji' caj u ya'araj ten:

—U'yej ba' quin wac tech, Juan. A teno' —quij—, bin in ca' camsech a ba' cu bin tar an ten bic a C'ujjo' bin u ca' ts'ictar yejer u cajar a tu p'atob u c'ujinticob C'uj quir u tus c'ujinticob u jer. A ra' cajarjo', ti' yan tu yan cu man ya'ab yoc ya'arir.

² Mla' ja wirej, raji' caj u p'ay u berob u jer u yet cajarob a tu cu reyinticob rey, raji' ara'b u manob irbir xquic ten xib bayiri' xan, raji' ara'b u manob irbir xib ten xquic

xan. Baxuc caj u toc araj a ray cajaro' soc u tucricob a mac a ti' yan ich yoc'ocab wa jach manan tsoy ca' u tus c'ujintob u tus c'ujob.

³ Tu tin w_ΛΛC'taj ich ca'an_Λn uch, caj in wu'yaj an ten bic caj u p_ΛΛen ich t_Λcay ru'um. Raji' u Taj'or u Pixam C'uj caj u p_ΛΛen a teno'. Caj in wiraj turiri' xquico. Ti' yan, curucbar ich yoc'or a b_ΛC'o', a jach caremo'. Raji' jach ch_Λc u pach. Toc ts'iba'an tu pach aro' u t'Λn quir u pach'ic C'uj. A carem b_ΛC'o' yan siete u jo'r, yejer diez u bac tu jo'r xan.

⁴ A ray xquico', u buquinm_Λn u ch_Λc noc' yejer bara'an ch_Λc. Yan oro r_ΛC nich'a'an ich u noc', bayiri' xan, ti' nich'a'an u chan tunichir, a jach co'jo'. Bayiri' xan, ti' nich'a'an ich u noc' a chan s_Λc ujo', u c'aba' perla. Caj in wiraj u m_Λchm_Λn tu c'Λb u ruch a beta'b u mascabar oro, ra' quir u tus ets'baro'onex tan u man tu c'asir.

⁵ Caj in wiraj ba' ts'iba'an ich yoc'or u pam u c'aba' a xquico'. Raji' tu mucu ara'an u c'aba', tan ya'aric: "Ra' u cajar Babilonia, a jach no'jo'. A xquico', a cu camsic mac ca' u p'Λt u jach c'ujinticob C'uj. Ra' cu camsic mac ca' manac tu c'asirob."

⁶ A ray xquico' irej wa c_Λra'an. Rajij carchajij yejer u q'uiq'uer a mac a yacsmanob tu yorob ti' C'uj tu tu chucaj u pachob. Bayiri' xan, caj carchajij yejer u q'uiq'uer a mac a quinsa'b quire' tu yacsob tu yorob ti' u t'Λn Jes_Λs. Wa ber caj in wiraj a xquico', caj jaq'uij in wor.

⁷ Caj c'ata'b ten y_Λjmasir u t'Λn C'uj:

—Ba'wir cu jac'Λr a wor? A teno', bin in ca' in wa'arej tech a ba' u tus ets'bar a xquico', yejer a b_ΛC'o', a jach caremo', a yan siete u jo'r yejer diez u bac u jo'r xan.

⁸ A b_ΛC'o', a jach caremo' a ta wiraj sam, ra' tus ets'bar irej wa mac a yan u muc' uch, chen jamach bin u muc'. Raji' ca' bin tac tu q'uinin bin u ca' u w_ΛC'ΛS es u muc'. Rajen p_Λch_Λa'an u c'aba' a b_ΛC'o', a jach caremo'. Raji' u muc', tar u tar ich a quisino'. Ca' bin manac tu q'uinin, ti' cu w_ΛC'ΛS bin tu jor ich ru'um tu m_Λ' xura'an u tamin, ti' cu bin ts'ocar. A mac a c_Λja'an tu q'uinin a rayo', a robob a m_Λ' ju yacsob tu yorob ti' u t'Λn C'uj, a m_Λ' ts'iba'an u c'aba' tu ju'unin quir u cuxtar munt q'uin, robob u toc er C'uj, ra' u q'uinino' tu yanxchun tu cotor ba'. M_Λ' ja wirej, robob a mac a m_Λ' yerob C'uj, caj jaq'uij u yorob caj u yirob bic tabar a b_ΛC'o', a jach caremo' yan u muc' uch, caj u w_ΛC'ΛS tar u muc' a ju berer yanin a b_ΛC'o', a jach caremo' —baxuc caj ara'b ten y_Λjmasir u t'Λn C'uj ten.

⁹ A y_Λjmasir u t'Λn C'uj caj ya'araj:

—Arej ti' a mac a jach t'oyo', ca' u najtej a je'ra'. U jo'r a b_ΛC'o', a jach caremo', a yan siete u jo'ro', ra' u tus ets'bar u tajir u jor u p'uc wits, a sietojo' tu cu cutar a xquico'.

¹⁰ A ray siete u jor u p'uc wits'o', robob ra' u tus ets'bar u tajir a siete reyobo'. Yan cinco a caj ts'oc u reyinticob mac. Ti' yan turiri' a baje'rer tan u reyinticob mac. Ti' toy yan u jer rey je' u yocar u ca' reyintac ten mac, chen tabar u yocar ca' reyintac ten mac.

¹¹ A b_ΛC'o', a jach caremo', a cuxa'an ucho' chen baje'rer m_Λna' chen raji' cu tus ets'bar u tajir u rey, a ochojo', chen raji' quet yejer a siete reyobo' cax rub tu pach a siete reyobo'. Raji' cu bin ch'esa'bir ten C'uj.

¹² Ra' u bac u jo'r a diez ta wiraj ich a b_ΛC'o', a jach caremo' a ch_Λc u pachob'. A ray diez u bac u jo'r, robob cu tus ets'barob u tajir diez reyob a m_Λ' toy ocacob ca' reyintacob mac, chen robob cu bin ts'abar u muc' ten a b_ΛC'o', a jach caremo', soc u yocar ca' reyintacob ten mac. Jari' tabar cu bin ocacob ca' reyintacob ten mac yejer a b_ΛC'o', a jach caremo'.

¹³ Robob a reyobo', a diezo', p'eri' u tucurob quir u yamticob a b_ΛC'o', a jach caremo'. Rajen yejer u muc' tu cu reyinta'rob ten mac robob caj u chich yamtob a b_ΛC'o', a jach caremo'.

¹⁴ A reyobo', caj bin u ba'te'tob u t_Λm_Λn yuc C'uj, chen m_Λ' ju bin u c'uchur yorob ti', quir u ch'esicob a t_Λm_Λn yuco'. M_Λ' ja wirej, a Jaj Ts'uro' jach manan chichir u muc' ich yoc'ocab, cax ti' a reyobo', rajen robob bin u ca' u quibicob u t'Λn Jaj Ts'ur. A mac a chuc u pachob ten a diez reyobo' quire' tu quibob u t'Λn a Jaj Ts'urob. Robob payob u ber ten u Jaj Ts'urob. M_Λ' ja wirej, robob teta'b quir u manob u tsec'ticob u t'Λn. Robob jach taj teta'b quire' m_Λ' ju p'Λtob u t'Λn C'uj tan u yesicob ti' mac u yajob Jes_Λs, cax chucob u pachob. —baxuc caj ya'araj ten y_Λjmasir u t'Λn C'uj.

¹⁵ Caj ya'araj ten y_Λjmasir u t'Λn C'uj, tan ya'aric:

—Ber caj a wiraj a cajaro' a ti' yan tu yan jach ya'ab ya'arir sam, tu cura'an a xquico', a ray ya'ariro' cu tus ets'barob pim winic, chen robob tan u c_Λjarob ich ya'ab u c_Λjarob, a tan u tsicbarob ich u jer ya'ab u t'Λnob.

¹⁶ A diez u baco' a ta wiraj tu jo'r a b_ΛC'o', a jach caremo', a ch_Λc u pachob', robob cu tus ets'barob a diez reyobo', a cu bin u p'actob u cajar, a ti' yan tu yan u yoc ya'arir ya'ab, tu curucbar a xquico'. Robob a reyob bin u ca' u ch'esob a ray cajaro', soc m_Λna' ba' cu p'at_Λr. Robob bin u ca' u r_ΛC tocob a ray u cajaro' quir u rubsic u muc' tu cu reyinta'r ten mac soc jach saj cajaro'.

¹⁷ M_Λ' ja wirej, c'an ten C'uj a reyobo', soc u quibicob a ba' u c'at C'uj soc u ch'esicob a ray u cajaro'. Rajen peri'ob u tucurob quir u yamticob a b_ΛC'o' a jach caremo', quire' raji' u jach ts'urir a reyobo'. Baxuc cu cha'bar

ti'ob ten C'uj hasta cu c'uchur tu q'uinin a C'ujo' bin u ca' u nup'sej a ba' tu toc araj uch.

¹⁸ A xquico' a ta wiraj curic, raji' cu tus ets'bar u cajaro' ra' u jach no'jo', raji' cu rey-inta'r ten tu cotor rey cax tu cu reyinta'rob ten mac.

18

U rubub u cajar Babilonia

¹ Caj ts'oc in wlayac'tic a ray xquico', a curucar ich u jo'r wits, a sietejo'. Caj in wlayac't u jer yajmasir u t'an C'uj. Tar emij ich ca'anano', raji' turiri' u jach ts'urir ich u yet yajmasirob u t'an C'uj. Raji' caj u yerc'ac'tic u ru'umin ich yoc'ocab quire' pot sasir u winquirir.

² A ray yajmasir u t'an C'uj caj u puraj u t'an, ch'ic c'am caj u puraj u t'an, tan ya'aric:

—U cajar Babilonia cu bin ch'esa'bir ten C'uj soc u cajtar u quisinin tu yaj u cajar Babilonia uch. Tiri' xan, cu bin u cajtar a ba' jach c'as, bayiri' xan, a ba' p'acta'b ten mac, cax ch'ich', cax bac'.

³ Mla' ja wirej —quij—, a raj cajaro' ya'arob u man yirej xquic. Bayiri' xan, a xquico' ya'arob u man yirej xib cax ich tu cotor mac ich yoc'ocab. Bayiri' xan, u cajar Babilonia caj ya'arob a mac a cu co'nán quir u manob xan, an ten bic baxuc a ti'obo'. Rajen a mac a cu co'nán tu jach t'ajar u taq'uino' quire' a cu manobo'. Robob, caj cuxrajob ti' u nonoj bajiri'e', tan u manob a cu pachticob tu yorob a c'axo'. A cu co'nánob caj u purob ich u cajar Babilonia a ba' u pachtajib quir u manob tu c'asir —baxuc caj u ya'araj yajmasir u t'an C'uj.

⁴ Jeroj, caj in wu'y u jer t'an mac ich ca'anano' tun. Raji' caj u ya'araj:

—A techexo', a mac a tu yacsob tu yorob ti' C'uj. Cojenex, ca' a p'atex u cajar Babilonia soc ma' a p'ayic a si'pirex xan, soc ma' p'eri' ca bin a wu'yex u ts'iquir C'uj, quire' ra' u bo'orir u si'pir a cu bin tuchi'bir ti' ten C'uj.

⁵ Mla' ja wirej —quij—, u si'pir u cajar Babilonia, quire' jach c'as, rajen yiraj C'uj. Raji' mla' tabar u tubur ti', a C'ujo'. Raji' tu c'at'otaj, rajen bin u ca' bo'ot u si'pirob.

⁶ A techo', C'uj —quij ya'araj ti'—, ar u toc qui' bo'ot u bo'orir u si'pir u cajar Babilonia. Toc bo'ot a ti'obe', mla' chen teni', ca' a wac'as ca' bo'otej ti'ob, soc jach manan cu yubicob, quire' baxuc raji' caj u bet a ti'ob xano'.

⁷ C'uj, toc ar u muc'yaj u cajar Babilonia. Ar u toc betej ca' oc'ar xan, quire' nonoj cuxrajob u bajiri' u c'ate', tan u beticob a ba' c'asir cu pachticob tu yorob. Mla' ja wirej, raji' cu ya'aric tu pixam ti' u nonoj bajiri'e': “A teno', quij, xquiquen, a teno', u reyinti'quenob mac. A teno', mla' tucur in ca' an ten bic xquic a quim u mam. A teno', quij,

mla' jin bin in muc'yaj.” Baxuc cu ya'aric u cajar Babilonia.

⁸ Mla' ja wirej, u cajar Babilonia seb cu bin u ts'abar u muc'yaj. A mac a c'aja'anob tu cajar Babilonia, je' u quiminobe'. Robob je' u tucurobe'. Robob je' u wi'ijchajarobe'. Je' u tocarob yejer c'aq'ue' xan. Mla' ja wirej, a jach Ts'ur C'ujo' c'ucha'an yor u tuchi'ta'r u yajirej an ten bic caj u toc a'araj C'uj.

⁹ Mla' ja wirej, robob a reyobo', a mac a tu p'eri'quintob u baj tu cu manob tu cajar Babilonia a tan u yiricob xquic, bayiri' a tan yiricob xib. Robob, a reyobo', caj nonoj cuxracob ti' u bajiri'e', tan u beticob a ba' c'asir cu pachticob tu yorob. Robob bin u ca' yac'tob u cajar Babilonia ca' bin ch'esa' ten C'uj. Robob bin u ca' u tucrob u cajar Babilonia ca' bin yirob u tocar, ca' bin yirob u nacar u buts'ir tu cu yerar.

¹⁰ Robob, a reyobo', mla' ju bin u nats'ob u baj quir u taquicob u cajar Babilonia quire' u sajac u yubicob. Robob bin u ca' ya'arob:

—Ay, quen, ay quen. Otsir u cajar Babilonia quire' ch'esa'bir ten C'uj. Cax qui' yorob uch. Mlana' ba' caj u tucraj uch, chen seb caj c'uchij tu q'uinan u ts'iquir C'uj a ti'e' —baxuc cu bin ya'aricob.

¹¹ Robob, a mac a cu co'nán, ti' u cajar Babilonia, cu bin u ca' u jach ac'tob u baj, tan u yoc'arob quire' mla' tu cu bin u canob u ba'tac ich u cajar Babilonia mla' cu bin u canejob biq'uin.

¹² Mla' ja wirej, a mac a cu canicob ti' u cajar Babilonia caj u canob ti' a chan tunich, a jach co'oyo' yejer a sac ujo', ra' u c'aba' perla. Robob caj u canob ti' u noc', ra' sac noc'o', u c'aba' lino. Bayiri' xan, ch'ac noc' a cu naj buquinticob a reyo'. Caj u canob ti' noc'o' a sac'ta'bir noc', a ju c'ucho', a cu tar ich u c'an a noc'o', u c'aba' xan seda, jeroj caj u canob u jer ch'ac noc' xan. Robob, caj u canob ti' che' a nequi' u boque' irej naba', bayiri' xan, cu canicob u che'er a jach co'oyo' irej puna', jach co'oj, bayiri' xan, cu canicob ti' tu cotor ba' a beta'b u coj a bac'o', u c'aba' elefante, chen a ba' beta' u cojo', ra' u c'aba' marfil. Robob caj canob ti' a ch'ac taq'uino', bayiri' xan, mascab, bayiri' xan, tunich a jach yuro', u c'aba' mármol.

¹³ Robob cu canicob u sor che', a jach qui' u boco', bayiri' xan, ts'ac a qui' u boco', quir u jic'tic tu bac'uerob, bayiri' u yits, a qui' u boc, u c'aba' mirra, bayiri' xan, a qui' u boco' a cu jic'ticob tu jo'rob, bayiri' xan, u yuc'ur u c'ab u wich uva, a cu yuquicob. Robob caj u canicob ti' sas yejer u wich bax nar, a jach tsoyo', yejer u yo'och trigo. Robob caj u canob ti' u yalac' burro yejer u carro a cu jita'r ten yalac' tsimin, bayiri' xan, caj u canob u yalac' taman yuc, bayiri' xan, u yalac' chivo, bayiri' xan, u yalac' tsimin quir u captarob tu pach. Cax winic caj u c'anob,

cax xib caj u canob, cax xquic xan, caj u canob.

¹⁴ Ca' bin arac ti' u cajar Babilonia:

—Ra' u wich che' caj a pachtex uch, cax a ba' tsoy ta chi'ex, ma'na' mac cu tar purbir techex quir a maniquex, cax a ba'taquex, ma' biq'uin ca' bin a wirexi' ta cajarex —baxuc cu bin ara'bir ti'ob.

¹⁵ A mac a cu caninob uch ti' a ray cajaro', a mac a tu nejarob u taq'uinu' ti' u cajar Babilonia. Robob, ma' ju bin u nats'ob u ba'j ti' a ray cajaro' quire' jac'a'an yorob ti'ob, quire' sajacob caj u yirob u ts'abar u muc'yaj ich u cajar Babilonia. Robob je' u ba'ticob u cajar Babiloniaje', tan u nequi' ac'ticob.

¹⁶ A ray cu conanobo', je' u ya'aricobe':

—Ay, quen, ay, quen, otsir u cajar Babilonia a jach no'jo'. Irech uch a xquico' a ju buquinman u sac noc', u c'aba' lino, quire' jach tsoy. Toc yan tech chac noc' yejer bara'an chac noc', ra' nich'a'an ta noc' u mascabir oro yejer u tunichir a jach co'oyo' yejer a sac ujo', u c'aba' perla.

¹⁷ Quire' to'onex, je' u ya'aricob a mac cu conanob, ra' irej turiri' hora ma' turiri' q'uni' an ten bic caj tsec'tab ti' u cajar Babilonia wa ber caj ch'esa'b ten C'uj tu cotor u ba'tac tub u tar u taq'uin uch —baxuc je' u ya'aricob a mac a cu conanob ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

Tu cotor mac a ju ts'urirob u chemic'ac'nab, yejer a mac a cu bin purbirob tu ru'umin yejer a mac u winquirir u chemic'ac'nab, yejer tu cotor mac a cu jaricob u taq'uin tu cu c'anob u chem, robob ma' ju nats'arob ich u cajar Babilonia quire' jac'a'an yorob ti'ob.

¹⁸ Robob, je' u bin yiricob u but'sir tu cu yerar u cajar Babilonia. A ra' u q'uinino' je' u yac'ticob u ba'je', tan u ya'aricob:

—Jeroj, esej to'onex u jer u cajar an ten bic u cajar Babilonia caj ch'esa'b uch an ten bic u cajar Babilonia caj ch'esa'b.

¹⁹ Ra'iri' xan, je' u tasicob u noy ru'um tu jo'rob soc yerob mac tan u yac'ticob u ba'j. C'am cu bin oc'arob tu cu yac'ticob u ba'j. Je' u ya'aricob:

—Ay, quen, Ay, quen jach otsir u cajar Babilonia, a jach no'jo'. Quire' yejer u taq'uin caj u manob a ba' jach co'oj ti' u cajar, rajen tu nejarob u taq'uin a mac a yanin u chemic'ac'nab tu tu canob ba'. Rajen tabar u ch'esa'r ten C'uj u cajar Babilonia —baxuc caj u yac'tob u ba'j.

²⁰ Tu tin wlayac'taj ich ca'anan, caj in pac'taj caj in wiraj u yajmasir u t'an C'uj. Raji' caj u ya'araj:

—Qui'quint a worex a techexo', a mac a caja'an ich ca'anan. Bayiri' xan, a techexo' a tu tuchi'techex Jesús quir a tsec'tiquex u t'an, bayiri' xan a techexo' a ts'ab a tucurex quir a tsicbarex a ba' u c'ta C'uj uch, bayiri'

xan, a techexo' a mac C'uj yalninechexo'. Qui'quint a worex, quire' a C'ujo' caj ts'iquij yejer u cajar Babilonia quire' a ba' tu betaj techex uch. Ma' ja wirej, C'uj caj u yesaj a techexo' caj a c'ujintex Jach C'uj, rajen tu ch'esaj u cajar Babilonia ti' —baxuc caj u ya'araj yajmasir u t'an C'uj.

²¹ A ray u quinino', u yajmasir u t'an C'uj, a mac jach chich u muc' caj u ch'aj turiri' tunich an ten bic u ca'ir juch', chen jach manan carem a ca'o'. Raji' caj u pich'intaj ich c'ac'nab, tan ya'aric:

—An ten bic caj in pich'intaj yejer u chichir in muc' ich c'ac'nab, baxuco' a C'ujo', yejer u chichir u muc' cu bin u ch'esic u cajar Babilonia soc ma'na'.

²² Caj ara'b ten yajmasir u t'an C'uj:

—A cu jum a arpa'jo', a cu paxicob, yejer a mac a cu pax, ma' ju bin uyibir tu cajar ma' biq'uin. Cax a chur yejer a mac a cu churo', ma'na'. Cax a cu yutsic u mascabir quir u yutsta'r, ma'na'. Ma' ju bin irbir ten mac a cu beyaj tu cu jaric u taq'uinu' ta cajar. Ma' ju bin irbir ten mac, a xquico' a a tan u juch'o', ma' biq'uin.

²³ Tu cajar Babilonia, ma'na' mac cu bin irbir u ras quir u yerc'ac'tic u yatoch. Ma' ju bin yubob u qui' yor mac a tu cu ch'ic u rac', cax a cu tarob tu cajar, a mac a cu conanob, a mac a jach no'jo' ich yoc'ocab. Chen techex ta tus arex ti'ob soc a palyiquex u si'pirob an ten bic techex.

²⁴ 'Caj c'uchij tu q'uinin quir a bin ch'esa'bir ten C'uj. Tij quirex bic tabar ta quinsex a mac a tu camsob u t'an C'uj uch, yejer a mac a tu quibob u t'an C'uj uch, irej wa ta toc quinsex tu cotor mac ta cajarex, cax nach quinsa'bob —baxuc tu ya'araj yajmasir u t'an C'uj.

19

¹ Caj ts'oc in wlayac'tic ich ca'anan tu tin wir u cajar Babilonia, jeroj caj in wu'yaj u t'an mac a tu much'a'anob ich ac'tan tu cutan a caremo'. C'am caj u t'anob tan ya'aricob:

Ca' ij caremquintex u c'aba' ic Jaj Ts'urirex C'uj, quire' tu t'aco'onex soc ma' jic binex ich c'ac'. Ca' ic sajtex C'uj, quire' a ba' tu betaj. Ca' ic sajtex a ti'o' tij corex quire' raji' yan tu cotor u muc'. Chen raji' yan u muc' tu cotor, quire' raji' ij c'ujirex ic Jaj Ts'urirex.

² Ma' ja wirej, a ba' u ber ti' u cajar Babilonia, ra' u tajir u bo'orir u si'pir, rajen ts'iquij C'uj, yejer a xquico', quire' raji' cu tus ets'bar u cajar Babilonia. Ma' ja wirej, raji' tu paly u si'pir tu tu ya'araj u man yejer xquic, bayiri' xan, tu paly u si'pir tu tu ya'araj u man yejer xib. Raji' tu paly u si'pirob, baxuco' ti' a mac a caja'an ich yoc'ocab. A C'ujo', caj ts'iquij

yejer quire' tu chuc u pachob a mac a tu yacsob tu yorob ti' C'uj, quire' tu quinsob. Baxuc caj ya'araj a mac a much'a'an tu cutan a jach caremo'.

³ A jach pimo', a much'a'anob ich Δ catan u cutan, a jach caremo', caj u ω ac'as arob:

—Ca' ij caremquintex u c'aba' ic Jaj Ts'urirex C'uj, quire' tu ch'es u cajar Babilonia. Ra' u buts'ir tu cu yerar, ra' ir u buts'ir tu cu muc'yajob a mac a ti' γ an ich c'ac' munt q'uinio'.

⁴ Jeroj tune', robob, a xibo', a nuxibo', a veinticuatrojo', quet yejer a bac' cuxa'ano', a cuatrojo', caj ρ ac xonrajob ich Δ catan mac a curubar tu cutan, a jach caremo', quir u c'ujinticob. Robob caj u ya'arob:

—Quire' nup' a t'an an ten bic caj u ρ ac arob tech, ca' ij caremquintex a c'aba' —baxuc caj ya'araj a veinticuatro xib, a nuxibo' yejer a bac' cuxa'ano', a cuatrojo'.

⁵ Jeroj tune', a mac a baytac tu curubar mac tu cutan, a jach caremo', caj u purob u t'an, tan ya'aricob:

Ca' ij qui' t'antex C'uj, a mac quij c'ujintiquex, cax a techex ich ca'anano', quij, cax a techex ich yoc'ocabo'. Quet yejer a mac a cu sajticob C'uj, a tan u quibicob u t'an. Ca' a warex: "Bayo' C'uj", cax u ca' ts'urir, cax u jach ts'urir.

U qui'qui' jan'anob tu q'uinin ca' bin uruc Jesús

⁶ Tu tin ω ayac'taj ich ca'anano', caj in wu'y u t'an mac, raji' irej wa ju t'an pim mac cu t'anob. Chen c'am u t'anob irej u man u jum yoc ja', a chich u yoc ja'o', chen ya'ab u man u jum u yoc ja'. Bayiri' xan, raji' u t'anob u'y u man u jum a cu peco'. A ray t'ano', caj u ya'araj:

Ca' ij caremquintex u c'aba' C'uj, a mac jach chich u muc'. Ma' ja wirej, raji' u γ anxchun ij cocar ic reyintex baje'rer.

⁷ A ray t'ano' caj u ya'araj:

Ca' ij qui'quint ij corex a mac a ti' γ an ich ca'anano', ca' ij qui' t'anex C'uj. Ma' ja wirej, c'uchij tu q'uinin ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex, a mac a raji' u τ aman yuc C'uj. Raji' cu tar quir u ρ ayic a mac a tu yacsaj tu yor ti', ir a xibo' a cu tar ch' u rac'o', quire' tu qui' canant u baj quir u tar ρ aybir a ti'o'.

⁸ Ir a mac a cu ch'ic u rac'o', raji' cu ts'ic u noc' u rac'.

Bayiri' xan, a Jesús'o' je' u ts'abar u noc' ti', a jach manan tsoy ti', raji' lino u c'aba'. Jach sac, mana' u yeq'uir a ti'o'. Ma' ja wirej, raji' caj u ts'ajaj ti' a mac a tu yacsaj tu yor ti', quire' ra' u noc'o' sac an ten bic a mac a mana' u si'pir a ti'o'.

⁹ A ray u q'uinino' caj ya'araj γ ajmasir u t'an C'uj ten, tan ya'aric:

—Ts'ibtej, Juan, a ba' quin bin in wac tech. Arej ti': Jach qui' yorob a mac a cu binob titaro', wa ber ca' bin uruc Jesús, a mac a raji' u τ aman yuc C'uj. A ray u q'uinino', bin u ca' u p'eri'quint u bajob yejer a ra' γ anin C'ujjo'. Jach taj a ba' quin wac tech Juan, quire' tin mas u t'an C'uj tech —baxuc tu ya'araj γ ajmasir u t'an C'uj.

¹⁰ Jeroj, caj xonrajeh ich u yoc u γ ajmasir u t'an C'uj quir in c'ujintic. Chen raji' caj u ya'araj ten:

—Ma' a c'ujintiquen —quen—. P'eri' quet ic beyajex ti' C'uj, quet yejer a mac a tan u quibicob u t'an Jesús. Raji' tu junan ca' ij c'ujintex. Ma' ja wirej, p'eri'o'onex ic beyajex ti' Jesús, rajen ma' jic c'ujintex ic bajex. Ma' ja wirej, raji' ic beyajex ca' manaco'onex ic tsec'tex Jesús rajen p'eri'o'onex —baxuc caj ya'araj γ ajmasir u t'an.

A mac a capa'an tu pach a sac tsimino'

¹¹ A teno', caj in ω ac'as ω ayac'taj ich ca'anano'. U jer, caj in wiraj u je'pajar a ca'anano' quir in ρ actic ich ca'anano'. Jeroj tune', tin wiraj sac tsimin. γ an mac capa'an tu pach a sac tsimino', raji' ic Jaj Ts'urirex Jesús. Raji' cu betic a ba' cu ya'aric. Raji' cu bin u reyinticob mac tu cotor. Raji' cu bin u ts'ictar yejer a mac a jach c'aso' quire' taj u yor Jesús.

¹² U wich a mac a capa'an tu pach a sac tsimino'. Raji' u wichob irej u sasirir c'ac'. Tu jo'ro', γ an u p'oc, jach ya'ab γ an. Ra' u p'oco' irej u p'oc a ju p'oquinman a reyo'. Ich yoc'or u tan γ an ba' ts'iba'an ti'. Raji' u c'aba'. Chen a mac a cu xaquic ti', ma' ju najtej ba' u c'at ya'arej. Chen u ω ac'as bajiri' cu najtic.

¹³ A ray winico', u buquinman u noc'. A noc'o', raji' irej u noc' baxta'b ten u q'uiq'uer. Raji' γ an u c'aba' a mana' u jer γ anin. Raji' u t'an C'uj.

¹⁴ Robob a mac a cu sayarob tu pach, a mac a capa'an tu pach sac tsimin, robob jach manan pim, robob u γ ajmasirob u t'an C'uj yejer a mac a tu yacsob tu yorob ti' u t'an C'uj. Robob ρ ac capa'anob tu pach sac tsimin, u ρ ac buquinmanob sac noc' a jach tsoyo' quire' lino. Mana' u yeq'uir u noc'o'.

¹⁵ Caj joc' u t'an tu chi' Jesús ir u mascabir a ca' ω arac' u yejo'. Raji' quir u h'esic a mac a cu p'acticob a ti'o', quire' tu quibob u t'an a bac'o', a jach caremo', yejer a mac ts'ab u tucur ten quins quir u tsicbar a ba' u c'at a quisino'. A Jesús'o', tu cu bin u reyinticob mac, mana' mac cu bin c'uchur yor ti'. Robob, a mac a cu p'acticob a ti'o', bin u ca' ch'esa'birob irej an ten bic u wich uva cu yach'atar soc u joc'ar u c'ab, a baywo' bin u ca' ch'esa'birob ten C'uj.

¹⁶ Ti' ts'iba'an u c'aba' a mac a capa'an tu pach sac tsimino'. Ti' ts'iba'an u c'aba' yoc'or u noc', bayiri' xan, tu chachaq'uer ti'

ts'iba'an u c'aba'. Raji' ts'iba'an. "Ra' u rey a cu reyinticob tu cotor rey. Ra' u ts'urir a mac a cu ts'urinticob tu cotor mac."

¹⁷ Tu tin wɔɔɔac'taj ich ca'anan, caj in pɔɔctaj caj in wiraj u jer yajmasir u t'an C'uj. Caj in wiraj, ch'iquichar ich ic yum. Raji' c'am caj u puraj u t'an ti' a ch'icho', a cu ch'ic u xic' ich ca'anano', soc u yubic u t'anob. Rajen raji' caj ya'araj:

—Cojenex —quij—, toc much'quintex a baj quir a chi'iquex a wo'och bac' a cu bin ts'ajic techex ten C'uj.

¹⁸ Cojenex —quij—, ca' a chi'ex a wo'och bac' uex, u bac'uer a reyo' a tu ts'urintajob a bac', a jach carem bac'o', yejer a mac a ts'a'b u tucur ten quisin quir u tus tsicbar an ten bic u c'at a quisin ucho'. Cojenex ca' a chi'ex a wo'och bac' uex, u bac'uer a mac a tu quibajob u t'an a reyo', yejer u soldadob, yejer u soldadob a reyo' a cu captarob tu pach u yafac' tsiminob, yejer u bac'uer u tsiminob xan. Cojenex —quij—, ca' a chi'ex a wo'och bac' uex u bac'uer mac, cax jach ts'urir, cax ma' jach ts'ur, cax c'ana'an ten mac, cax ma' c'ana'an ten mac —baxuc caj u ya'araj u yajmasir u t'an C'uj, a ch'iquichar ich ic yumo'.

¹⁹ A teno', caj in wiraj a bac'o', a jach carem bac'o', yejer u reyob a cu reyinticob mac ich yoc'ocab, yejer u soldado, ra' quir u quinsicob mac. Robob tan u much'quinticob u baj quir u ric'uirob u ba'te't a mac a capa'ano' tu pach a sac tsimin yejer u winiquirob, a pimo', a capa'ano' tu pach tsiminob xan.

²⁰ Jeroj tune', caj chuc a bac'o', a jach carem bac'o' quir u bin purbir ich c'ac' quir yerar ich azufre. Toc cuxa'an caj purij quiet yejer a mac a ts'a'b u tucur ten quisin quir u tus tsicbar a ba' u c'at a quisino', a tu tus araj mac a c'aja'anob yoc'ocab yejer u tus carem beyajob. Raji' tu betaj u tus carem beyajob ich actan a bac'o', a jach carem bac'o'. Ma' ja wirej, quire' a ray u tus carem beyajob, rajen tu c'alamajob tu ts'iba'an u pam a bac'o', a jach carem bac'o' quiet yejer caj u sajto' u yochir a bac'o', a jach carem bac'o'.

²¹ Chen a mac caj ricsa'b tu ba'te'ob a pa'ay ten bac', a jach carem bac'o' yejer a mac a ts'a'b u tucur ten quisin quir u tus tsicbar a ba' u c'at a quisino'. Robob caj rac quinsa'b ten a mac a capa'an tu pach a sac tsimino'. Caj rac quinsa'b ten a ra' capa'an tu pach sac tsimin yejer u mascabir a cu joc'ar tu chi'. Jeroj tune', caj tar chi'birob a u bac'uer ten ch'ich'o', caj rac najchajob a ch'ich'o'.

20

A milyaxq'uinu'

¹ Tu tin wɔɔɔac'taj ich ca'anan, caj in pɔɔctaj caj in wiraj yeman u jer yajmasir u t'an

C'uj. Raji' u machman tu c'ab u c'arabar u mac u jor ich ru'um, a tu ma' xura'an u tamin, ra' quir u bin purbir a quisino' quir u c'ajtar yejer u rac'ob, soc u c'aric a mac u jor. Bayiri' xan, raji' u machman cadena c'arab turiri' quir u c'aric a ayimo', a jach manan caremo' ti' cu bin c'arbir tu cu bin c'ajtar.

² Caj in wiraj yajmasir u t'an C'uj caj u chich chucaj a ayimo', a jach manan caremo'. Raji' uch, caj u ways u baj uch ti' can quir u tus aric ti' ic nunquirex, raji' a quisino' chen ra' u jach c'aba' Satanás. Raji' caj c'aric in yajmasir u t'an C'uj yejer c'arab cadena. Raji' ma' u bin sipta'bir ten C'uj tac turiri' mil yaxq'uin.

³ Rajen caj bin purbir a quisino' tu jor u ru'umin tu ma' xura'an u tamin ten yajmasir u t'an C'uj. Toc pura'b tu cu bin c'ajtar tu jor u ru'umin tu ma' xura'an u tamin ti' turiri' mil yaxq'uin. Jeroj tune', toc c'ara'an u mac u jor u ru'umin tu ma' xura'an u tamin soc raji' ma' u joc'ar. Bayiri' xan, toc pac'a'an u mac u jor xan, soc u jer mac ma' u mucu cha'bar. Raji' toc c'ara'an soc ma' u man u tus aric ti' mac a c'aja'anob ich yoc'ocab. Ca' bin manac turiri' mil yaxq'uin cu yan jamach cha'bar ten C'uj ca' joc'ac, quire' baxuc u c'at C'uj u ramach cha'bar C'uj.

⁴ Tu caj in wɔɔɔac'taj ich ca'anan, quij, caj in pɔɔctaj caj in wiraj u cutan mac quir u cutarob quir u taquicob u jo'r mac. Jun yarob u cutanob caj in wiraj, bayiri' xan, ti' yan mac ich a ray cutanob curucharob. Robob ts'a'b u muc' ten C'uj quir u taquicob u jo'r mac a cu tarob actan a ti'obo'. Jeroj tune', chaca'an in wiric u pixamob a mac curch'acta'an u carob ten mac, quire' caj manob uch tan ya'aricob, raji' u jajir u parar C'uj, a Jesús'. Ma' ja wirej, robob caj manob caj u tsec'tob u t'an C'uj uch. Rajen robob xan, ma' tu c'ujintob bac'ui', a jach carem bac'o', ma' tu c'ujintob yochir bac' xan. Robob ma' ju cha'barob u ts'ibt tu pamob wa tu c'abo' cu ts'ibtic a bac'o', a jach carem bac'o'. Robob wac'as ric'sa'b ten C'uj yejer u winquirirob soc u yamticob Jesús tu cu reyinticob mil yaxq'uin.

⁵ Ma' ja wirej, a mac quimenob, a tan tin wiricobo', robob, jun much'ob a payber ric'sa'b ten C'uj a ch'ac u carob. A robobo' a yan quimij ucho', pachir robob je' u bin ric'sa'bir wa ber ca' bin ts'ocac mil yaxq'uinu' cu bin ric'sa'bir.

⁶ A mac a paybero', cu bin ric'sa'bir tu quimirir ten C'uj, qui' yorob cu bin yubob, quire' ma' u bin erar ich c'ac' munt q'uin. Quire' yet manob C'uj uch, rajen, ma' u bin yubob u c'aq'uir benaj. Ma' ja wirej, robob cu bin manob tu beyaj C'uj yejer Cristo an ten bic sacerdote, a cu naj beyajob ti' C'uj ich yoc'ocab uch. Robob p'eri'ob cu bin u reyinticob mil yaxq'uin yejer C'uj yejer

Cristo xan.

⁷ Ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu xupur mil yaxq'uinu'. Raji' bin u ca' u wac'as sip'tbir ten C'uj ca' joc'ac a quisino' tu maca'an.

⁸ Ca' bin joc'ac a quisino', quir u tus aric ti' tu cotor mac a ti' yanob ich yoc'ocab, cax tu xura'an u ru'umin ich u ru'umin a Gogo', cax tu xura'an u ru'umin ich u ru'umin Magogo' xan. Raji' cu bin u much'quinticob u baj quir u ric'sicob u ba'te' yejer a mac a tu quibob C'uj. A cu tarob quir u quinsicob a ra' yaninob C'uj, jach manan pim ca' bin c'uchob, ma' u c'uchur yor mac u xaquic quire' pim, robob irob sa'am a ti' yan ich chi'c'ac'nabo'.

⁹ Robob caj rac binob u rac bacristob u cajar Jerusalén, a ju yaj C'ujo', u cajar Jerusalén, tu yan a raji' yaninob C'uj. Robob caj u rac bacristob tu much'a'anob a raji' yaninob C'uj. Jeroj tune', te' ca'anano' caj emij c'ac', a tuchi'ta'b ten C'uj, jeroj tune', caj rac tocab, ma' ba' p'at, toc rac er.

¹⁰ A ray quisino', a mac a ju mano' u tus aric mac tu cotor, caj bin puruc ten C'uj ich c'ac', a cu toquic azufre, raji' irej petja' a cu yerar. U tiri' xan, cu purbir ten C'uj a bac'o', a jach carem bac'o', yejer a mac a ts'a'b u tucur ten quisin quir u tus tsicbar a ba' u c'at a quisino' uch. Robob cu bin muc'yajob munt q'uin tu c'aq'uir petja' tu cu bin muc'yajo'. Rajra' cu binob muc'yaj.

Tu cotor mac acatan ti' C'uj

¹¹ Tu tin wayac'taj ich ca'anano' caj in pactaj, caj in wiraj C'uj curucar ich u sac cutan, a jach manan tsoyo'. Tin wiraj a ru'umo' rac bin. Tin wiraj a ca'ano', rac bin ten u sasirir C'uj.

¹² A ray u q'uinino', caj in wiraj tu cotor mac a quimenob, cax a no'jo', cax a ma' no'jo' uch. Rac tarob quir u binob ich acatan C'uj tu cu bin tacbir u jo'rob ten C'uj. Jeroj tune', caj jita'b u ju'unin quir yiric wa mac manob tu tsoyir, wa mac ma' manob tu tsoyir mac. Jeroj tune', caj in wac'as ir u jer u ju'unin, tu ts'iba'an a mac a cu bin acsa'bir ten C'uj ich ca'anano' quir u cuxtarob munt q'uin. Raji' toc jita'b u ju'unin xan.

¹³ Bayiri' xan, a mac a quimij, a bint ja' tu caj u ch'atob a c'ac'nabo' uch, quij, caj binob ich acatan C'uj, cax a mac a muca'b ich yoc'ocab caj binob ich acatan C'uj. Ma' ja wirej, robob rac binob quir yiric wa manob tu tsoyir wa ma' manob tu tsoyir.

¹⁴ Jeroj tune', C'uj cu bin purbir tu cotor a mac manob tu c'asir an ten bic tij quirex sam. Tar cu bin purbir ten C'uj ich c'ac' quir u muc'yajob munt q'uin, ra' ma' u xur u muc'yajob.

¹⁵ Rajen a mac a caj c'uchij ich acatan C'uj wa ma' irir ich u ju'unin tu ts'iba'an u c'aba' mac quir u cuxtar munt q'uin, raji' cu bin

purbir ich c'ac' tu cu yerar ich petja'ir c'ac' quire' ma' irir tu ts'iba'an u c'aba' quir u cuxtar munt q'uin.

21

Ric'ben ca'anano' yejer ric'ben ru'um

¹ Caj ts'oc in wayac'tic tu cu bin u to'car u jo'r mac ten C'uj. Jeroj tune', caj in pactaj caj in wiraj waysa'b a ca'anano'. Caj in wiraj waysa'b a ich yoc'ocabo' soc irir ten mac jach ric'ben. Robob, a uchbenob mana', quij, caj rac ts'oquij, mana', quire' waysa'b ten C'uj soc yan u jer ric'ben ru'um. Caj waysa'b yejer u jer ric'ben ca'anano', chen a c'ac'nabo' mana', rac ts'oquij.

² A teno', Juanen, caj in wiraj u cajar C'uj, a Jerusaléno', irej wa tan yeman te' ich ca'anano', tu cu bin u cajtaro' a mac a taj u yorob. A ray cajar'o', caj in wiraj jach manan tsoy an ten bic a xquico' a cu buquintic u noc' a jach manan tsoyo', quire' tar ch'abir ten u mam. Baxuc, caj in wiraj u cajar C'uj.

³ A teno', caj in wu'yaj u t'an mac, jach c'am caj u puraj u t'an irej wa jach t'an C'uj tin wu'yaj. Raji' caj u ya'araj:

—C'uchij tu q'uinin cu bin u cajtaro' C'uj yejer a mac a yerob C'uj. U bajiri' C'uj cu bin u cajtaro' ich a yerob C'uj. Ma' u bin p'atbir, a baywo' raji' je' u yerob C'uj soc ij quet man C'uj.

⁴ A ray u q'uinino', C'uj cu bin churic u wich a mac oc'na'j. Mana' mac cu bin quimin, mana' mac cu yoc'ar, mana' mac cu bin yac'tic u baj, mana' mac cu bin yajtar. Quire' tu cotor ba' a ti' yan uch ich yoc'ocaba' ts'oquij, quire' man —baxuc caj u ya'araj a mac a cu t'an uch.

⁵ Jeroj tune', caj in wu'yaj u t'an C'uj, a curucar tu cutano', a jach caremo'. Raji' caj u ya'araj:

—Jeroj —quij—, a teno' —quij—, tin betic tu cotor ba' jach ric'ben. Rajen ts'ibte'j a ba' quin wac tech Juan, quire' taj quin wac tech, rajen jach tsoy caj a wacse'j ta wor ti' in t'an.

⁶ Pachir, quij Juan, a C'ujo' caj u wac'as araj ten:

—Jeroj, toc rac ts'oc in beyaj tu cotor. A teno', palyber cuxa'anen, bayiri' xan, a teno', ma' big'uin quin quimin. Rajen a mac a ju c'at ca' in taquej soc u cuxtar munt q'uin, je' in ts'ic ti', quire' mana' u bo'orir quir in ts'ic ti'.

⁷ Caj ya'araj ten:

—Arej ti'ob, a mac a c'ucha'an yor ti' a ba' cu tument yor soc u manob tu tsoyir raji'ob cu bin acsa'bir ten C'uj, quire' ra' u pararob, soc u cuxtarob munt q'uin. Raji'ob cu bin yamta'bir ten C'uj xan, quire' ra' u C'uj.

⁸ Chen a mac a tu ch'aj sajquir ti' u rac'ob, rajen ma' tu yacsajob tu yorob, quet yejer a mac jach taj ma' tu yacsajob tu yorob ma' u

bin acsa'bir ich ca'anan chen ti' cu binob ich c'ac', a cu toquic azufre, m^Λ u xur u muc'yaj. Raji' u petja'ir c'ac'. Tiri' cu bin xan, a mac a p'acta'b ten u rac'ob quir u si'pirob, quet yejer a mac a cu c'ujinticob u tus c'uj, quet yejer tu cotor mac a cu tus, quet yejer a mac a rajra' cu manob, cax yejer xquic, cax yejer xib, quet yejer a mac a cu quinsicob mac, quet yejer mac a cunicob u rac'ob —baxuc tu ya'araj C'uj ten, quij.

U cajar Jerusalén a ric'beno'

⁹ Jeroj tune', caj c'uchij tu y^Λnen turiri' yajmasirob u t'^Λn C'uj. Raji' turiri' ich a sietejo' u yajmasirob u t'^Λn C'uj a tu joch'quintob u chan ruchob quir u yajtar mac ich yoc'ocob. Raji' tu t'^Λnen quire' a ba' tabar yesic ten. Raji' caj u ya'araj:

—Cojen tera' Juan —quij—. Quin bin in wesic tech an ten bic tu cotor a yacsmanob tu yorob. Robob cu bin c'ambirob ten u t^Λman yuc C'uj irob a xquico' cu bin ch'a'bir ten u mam —baxuc caj u ya'araj teno' u yajmasir u t'^Λn C'uj.

¹⁰ Caj in w^Λyac'taj ich ca'anan, raji' caj u p^Λyen ich u jo'r wits. Jach carem a witso', bayiri' xan, jach ca'anan. Soc ch^Λca'an in wiric u cajar Jerusalén, u cajar C'uj tu cu bin u c^Λjar mac a taj yoro'. Ra' eman u ca' ti' ca'anan.

¹¹ A ray cajaro', eman u ca', caj remban^Λjij yejer u sasirir C'uj an ten bic u sasirir tunich, a jach manan co'oyo'. Raji' u tunicho', u c'aba' jasper, quire' sasc'aren ir a neno' sasc'aren.

¹² A ray cajaro', y^Λn u pa'te' p^Λc'a'an yejer tunich, jach pim xan u pa'te'ir p^Λc'a'an yejer tunich, bayiri' jach ca'anan u pa'te'ir. Ra' tu b^Λcris^t u cajaro'. Y^Λn doce u jor ich pa'te' quir u man mac. Tu y^Λn jujuntur u jor ich pa'te', y^Λn turiri' yajmasirob u t'^Λn C'uj tan u ^Λnanticob a ti'obo'. Tar ich u jor pa'te', ti' toc ts'iba'an ich yoc'or u jor pa'te' u c'aba' a doce yo'nen u winiquirob israel.

¹³ Caj in wiraj u cajar Jerusalén, a ric'beno', caj in wiraj u jor ich u pa'te', tres u jor tu cu tar ic yum. Bayiri' xan, tin wiraj u jor ich pa'te', tres u jor tu cu bin ic yum. Tin wiraj u jor ich pa'te', tres u jor tu x^Λman ca'an, bayiri' xan, tin wiraj u jor ich pa'te', tres u jor ich nojar.

¹⁴ Caj in wiraj xan ich yaran u pa'te'ir tunich, u tunichir quir u chichquinticob u yoc u pa'te'ir, quire' jach ar u pa'te'ir. Ti' ts'apa'an doce u tunichir quir u chichquinticob u yoc u pa'te'ir. Ti' ts'iba'an ich yoc'or u jujuntur a doce tunichir u c'aba' mac tuchi'ta'b ten u t^Λman yac C'uj quir u tsec'ticob u t'^Λn uch.

¹⁵ A mac a caj tsiban^Λjij yejeren, raji' u m^Λchman u p'is quir u ch'ic u p'is u cajar Jerusalén. U p'is a ju machmano' a beta'b u

mascabir oro. M^Λ chen cu bin u ch'ic p'is u cajar, cu bin u ch'ic u p'is u jor a ti' y^Λnob ich u pa'te'ir. Bayiri' xan, cu bin u ch'ic u p'is u tunichiro', a cu chichquinticob u yoc u pa'te'ir.

¹⁶ Ber caj beta'b u cajar Jerusalén, y^Λn cuatro u tser, quij, raji' u cochir u cajar quet yejer u tan u cajar, bayiri' xan, quet u ca'anirir. Raji' tu toc ch'aj u p'is u cajar yejer u p'is a ju m^Λman ca'ch, jeroj, caj joc' dos mil doscientos kilómetros. T^Λc^Λj r^Λc quet u cochir u cajar yejer u tan u cajar yejer u ca'anrir u cajar.

¹⁷ Bayiri' xan, yajmasir u t'^Λn C'uj, caj u ch' u p'is u pa'te' a caj u b^Λcris^t u cajar Jerusalén. Raji' caj u yiraj u p'is sesenta y cuatro metros. A ray u p'iso' irej an ten bic ts'ur cu ch'ic u p'is, cax wa yajmasir u t'^Λn C'uj, toc quet u p'is.

¹⁸ Wa ber caj u ts'ap^Λquintob u tunichir quir u p^Λq'uicob u pa'te', ra' u tunichir jasje, a jach co'oyo', caj u c'Λnob. Caj u betob u yatochob ich u cajar Jerusalén, caj u c'Λnob u mascabir oro jach s^Λc jamen, irej u nen sasir.

¹⁹ Wa ber caj u ts'ap^Λquintob u tunichir quir u chichquinticob u yoc u pa'te', jach co'oy u tunichir caj u c'Λnob xan. Caj u p^Λc'ajob quire' jach tsoy yiric mac. Ya'ab u tunichir caj u c'Λnob, t^Λc^Λj co'oy. Tu y^Λn ts'ap^Λquintob u tunichir, jasje u c'aba'. Ich yoc'or jasje tu ca' ts'ap^Λquintob u tunichir zafiro. U jer tu ca' ts'ap^Λquintob u tunichir, u c'aba' ágata. U jer tu ca' ts'ap^Λquintob, tu ts'ap^Λquintob u tunichir, esmeralda u c'aba'.

²⁰ U jer tu ca' ts'ap^Λquintob, caj u ts'ap^Λquintob u tunichir, ónice u c'aba'. U jer tu ca' ts'ap^Λquintob caj u ts'ap^Λquintob u tunichir, cornalina u c'aba'. U jer tu ca' ts'ap^Λquintob caj u ts'ap^Λquintob u tunichir, crisólito u c'aba'. U jer tu ca' ts'ap^Λquintob caj u ts'ap^Λquintob u tunichir, berilo u c'aba'. U jer tu ca' ts'ap^Λquintob caj u ts'ap^Λquintob u tunichir, topacio u c'aba'. U jer tu ca' ts'ap^Λquintob caj u ts'ap^Λquintob u tunichir, crisoprassa u c'aba'. Jeroj tune', u jer tu ca' ts'ap^Λquintob caj u ts'ap^Λquintob u tunichir, jacinto u c'aba'. U jer tu ca' ts'ap^Λquintob caj u ts'ap^Λquintob u tunichir, amatista u c'aba'.

²¹ Caj u sinob u mac u jor ich pa'te', ra' toc beta'b ti' s^Λc uj, u c'aba' perla. Y^Λn doce u mac u jor toc beta'b ti' s^Λc uj, a perlajo'. Ra' u mac u jor ich u pa'te' toc beta'b ti' turiri' s^Λc uj. U berir tu cu manob mac ich u cajar Jerusalén u mascab toc beta' oro an ten bic u sasir nen.

²² A teno', m^Λ jin wiraj tu cu naj c'ujinticob C'uj, quire' m^Λna', quij, ich u cajar Jerusalén. M^Λ ba'wir ti', quire' toc ti' y^Λn C'uj, a mac jach manan chich u muc', bayiri' xan ti' y^Λn Jesús u t^Λman yuc C'uj.

²³ A ray u cajaro', mΛ' ba'wir a ic yumo', quij, mΛ' ba'wir ic nΛ' xan, quir u sasichajarob u cajaro'. MΛ' ja wirej, yΛn u toc sasirir C'uj ti', yejer Jesús u tΛman yuc C'uj.

²⁴ Tu cotor u cajarob ich yoc'ocab a tu yacsob tu yorob cu bin u quitar u yorob quire' u sasirir tu cajar Jerusalén. MΛ' ja wirej, je' u c'uchur u sasirir tu caja'anob ich yoc'ocab. Robob a mac a cu reyinticob ich yoc'ocab je' u binob purbir ich C'uj a ba' no'j, cu binob purbir quir u ric'sicob ti' C'uj soc u sajticob C'uj.

²⁵ U mac u jor u pa'te' mΛ' ju macΛr, rajra' q'ue'a'an, rajra' cu yocar mac sob rajra' cu joc'ar mac xan. MΛ' ju bin u maquicob u jor ich u pa'te'. MΛ' biq'uin cu yac'birchajar xan.

²⁶ Robob a cu bin c'uchur tu cajar Jerusalén cu binob tar purbir a ba' no'j ti' mac quir u ric'sicob ti' C'uj soc u sajticob C'uj.

²⁷ A ba' jach c'aso', quij, mΛ' ju bin acsa'bir tu cajar Jerusalén, mix a cu man tu c'asir, mix a mac a p'acta'b ten u rac'ob, quire' u si'pir, mix a cu manob tus. Chen a mac cu bin ocar, a mac a tu yiraj C'uj toc ts'iba'an u c'aba' tu ju'unin quir u cuxtar munt q'uin, a ra' yΛnin u tΛman yuc C'uj.

22

¹ Tu cajar Jerusalén tu cu bin u cajar mac a cu tocar ten C'uj. Raji' u yΛjmasir u t'Λn C'uj caj u yesaj ten yic' ja' a cu ts'ic quir u cuxtar mac. A yoc yic' ja'o', ti' cu man yoc yic' ja' ich yaran u cutano', a jach caremo', bayiri' xan, u yoc yic' ja' tu cu man ti' u cutano', a yΛnin u tΛman yuc C'uj. Chich yoc ya'arir, jach sac u wich an ten bic u sasir nen.

² A yoc ya'ariro', cu man chumuc u berir u cajar Jerusalén. Tu chi' ya'arir ti' yΛn u che'er a cu ya'aric u che'er quir u cuxtar mac. Ca' warac' jumbuj u chi' ya'arir ti' yΛn a ray u che'ero'. Rajra' cu wichΛncΛr, quire' ca' bin tac u jer ic nΛ' yΛn u jer u wich. U burur yax'quin yΛn u wich. U wich, a ray che'ero', mΛ' u chen ts'abar u cuxtar mac, bayiri' xan, u re', a ray che'ero', cu jantic ca' jawΛc a ba' yajir yΛn tu cotor a cajaro', cu jantique' cu jawΛr u yajir.

³ MΛ' ja wirej, quire' a ray u q'uinino', mΛ' yacsa' a c'aso', mix xan, a mac c'aso' mΛ' u yacsa', mΛna' ba' a cu bin tac'bir u jo'r ten C'uj. A C'ujo', je' u reyinticob mac quet yejer Jesús u tΛman yuc C'uj. A ray u q'uinino', a ray yΛninob C'uj je' u c'ujinticob C'uj.

⁴ A ray u q'uinino', jeroj tune', robob a mac yΛninob C'uj, rajra' je' u binob ich Λcatan ti' C'uj, quire' raji' yΛninob C'uj. Je' u ts'ibtaj u c'aba' tu pam a ti'obo'.

⁵ A ray u q'uinino', mΛ' ju bin ac'birchajar, mΛ' ba'wir quib xan, mΛ' u sasirir ic yumo' xan, quire' u sasirir C'uj cu bin u sasiquintic

ti'. Robob u pararob C'uj je' u reyinticob mac irob quet reyob yejer C'uj munt q'uin.

Tabar u yu'ur Jesucristo

⁶ Pachir caj u ya'araj ten yΛjmasir u t'Λn C'uj ten, tan ya'aric:

—A ba' ta wΛyΛc'taj ich ca'anān Juan —quij—, raji' taj, mΛ' u tusbarech C'uj, jach taj. A ba' esa'b tech ich ca'anān ra' quir a wer tabar u c'uchur aro', bayiri' jach taj xan. MΛ' ja wirej, ra'iri' C'uj a tu tuchi'taj a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj uch. Raji' xan, caj u ts'ajaj a tucur tech quir a ts'ibtic a ba' u c'at C'uj soc yerob u pararob C'uj a ba' cu yΛnxchun, bayiri' xan, a ba' a tabar u yΛnxchun ich yoc'ocab.

⁷ An ten bic caj ya'araj ten ic Jaj Ts'urirex, a teno', Juan, quin warac'Λs aric tech: "Tabaren in wu'ur", quij Jesús. Jach qui' yor a mac a cu bin yubej tu yor, a cu quibic in t'Λn, u t'Λn a tin wesaj tech ich a je' u ju'unina'.

⁸ A teno' Juan, quij, caj in wiraj tin wich a ba' tin wΛyΛc'taj ich a je' u ju'unina'. Bayiri' xan, a ba' tin wu'yaj ich a je' t'Λna', a quin ts'ibtic techex ich a je' u ju'unina'. Quire' a ba' tin wΛyΛc'taj yejer a ba' tin wu'yaj, jeroj tune', caj xonrajen Λcatan yΛjmasir u t'Λn C'uj quir in c'ujintic yΛjmasir u t'Λn C'uj. Caj in betaj a baxuco', quire' a ba' caj u yesaj ten caj in c'ujintaj.

⁹ Caj ya'araj ten yΛjmasir u t'Λn C'uj:

—MΛ' a c'ujintiquen, quen, p'eri' ic beyaj yejer C'uj. MΛ' ja wirej, p'eri'o'on yejer a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj uch. An ten bic C'uj caj u c'anob a ti'obo' caj u tsec'tob u t'Λn, bayiri' xan, a teno', a C'ujo' caj u c'anajen xan. A teno', iren an ten bic tu cotor mac, yΛn in toc quibic u t'Λn C'uj xan, rajen Juan, ca' a c'ujintej C'uj —baxuc caj ya'araj ten.

¹⁰ Caj ya'araj ten yΛjmasir u t'Λn C'uj:

—Arej ti' a ba' ti' yΛn ich a je' u ju'unina' soc yerob mac a ba' ti' ts'iba'an, quire' ts'a'b u tucur ten C'uj ti' tech ca' a ts'ibtej ich a je' ju'unina' a ba' u c'at C'uj. Quire' tabar u yΛnxchun a ba' tsecta'b ich a je' ju'unina'.

¹¹ U'yex ba' quin war'ic techex. Wa ber ca' bin ts'ocac a ba' tin wΛyΛc'taj ich ca'anān yejer a ba' tin wu'yaj, jeroj tune', mΛ' tub u c'axicob yorob, a mac a c'aso', quire' raji'ob mΛ' u c'at u p'atob u c'asirob, raji'ob u beri' ca' bin xicob ich c'ac'. A mac a cu manob tu c'asirob u beri' ca' bin xicob ich c'ac' xan. Bayiri' xan, a mac a cu manob tu tsoyirob u beri' ca' bin xicob ich C'uj. A mac a cu yet man C'uj u beri' ca' bin xicob ich C'uj.

¹² C'aj techex a ba' ara'b ten ic Jaj Ts'urirex uch:

—Qui' cΛnant a bΛjex quire' tabar in wu'ur. A teno' —quij—, quin bin in bo'otej a

mac a beyajnlajij ti' ten an ten bic caj betnlaj ti' C'uj.

¹³ A teno' —quij— Jaj Ts'ur, a palyber cuxa'anen. Bayiri' xan, a teno' ml' biq'uin quin quimin —quij—. A teno', u beri' ti' yānen, bayiri' xan, munt q'uin u beri' ti' yānen. A teno' —quij Jaj Ts'ur—, tin yānxchun tu cotor ba', bayiri' xan, a teno' a quin ts'osic tu cotor ba'.

¹⁴ Jach qui' yor a mac a p'ob u pixamob ten C'uj, quire' raji' cu bin cha'bar ten C'uj ca' u jant u wich che' ich u che'er cuxtar soc u cuxtar munt q'uin, raji' xan, cu bin cha'bar u yocar tu jor u pa'te', a ti' yān ich a ray tu cajaro'.

¹⁵ Chen a mac a jach c'aso', yejer a mac a cu cunic u rac'ob, yejer a mac a rajra' cu manob yejer mac, yejer a mac a cu quinsic u rac'ob, yejer a mac a cu c'ujintic u tus c'ujo', yejer a mac a qui' yor u tusic mac, robob ml' u cha'bar ten C'uj yocar a ray tu cajaro'.

¹⁶ Caj ya'araj ten Jesús, quij:

—A teno' —quij Jesús—, caj in tuchi'taj yajmasir u t'ān C'uj ti' tech Juan, soc raji' cu masic tech, a je' t'āna', soc yerob mac tu cu much'quinticob u baj quir u c'ujinticob C'uj ich u ru'umin Asia, a siete najo', tu cu much'quinticob u bajob. Arej ti'ob —quij Jesús—, a teno', u pararen David quire' raji' in nunquir a tu reyintajob u winiquirob israel uch, an ten bic caj toc araj C'uj uch tu ts'iba'an u t'ān C'uj, tu cu tsicbar ti' Cristo. Ml' ja wirej, a teno', iren yajyacsiyājirenen q'uin, a coch u wicho', quire' quin yerc'ac'tic a ru'umo' tu yac'birir.

¹⁷ Ml' ja wirej, raji' u Taj'or u Pixam C'uj quiet yejer tu cotor a yacsmānob tu yorob tan u t'ānicob Cristo tan ya'aricob ti':

—Cojen.

Bayiri' xan, tu cotor mac a tan u yubicob a jeroj, bayiri' xan, ca' ya'arej:

—Cojen.

Rajen a mac a ju c'at tacbir soc u cuxtar munt q'uin, arej u tar, je' u ts'abān u cuxtar munt q'uin quire' māna' u bo'orir u c'at.

¹⁸ A teno', Juanen, a ba' tin wāyāc'taj yejer a ba' tin wu'yaj ich a je' ju'unina', raji' taj. Rajen tu cotor mac a tu c'ā'otaj a ba' tsec'ta'b ich a je' ju'unina', cax tu caj u yubaj, tub u xacmāni', cax u yubaj u juminta' ti'. Arej ml' u c'ās t'ajac ba' ti'. Raji' je' u yubic u ts'iquir C'uj an ten bic caj yubob a ts'ibta'b ti' ich a je' ju'unina' wa cu t'ajar ti' ba' je' yubic u ts'iquir C'uj.

¹⁹ Baxuc xan, wa mac cu ruc'sic chichin ba' ti' a ba' tsec'ta'b ich a je' ju'unina', a C'ujo' ml' ju cha'bar u yocar ich u cajar Jerusalén tu ts'iba'an u c'aba' mac quir u cuxtar munt q'uin. Raji' je' u yubic u ts'iquir C'uj, an ten bic caj yubob a ts'ibta'b ti' ich a je' ju'unina' wa cu ruc'sic chichin a ba' tsec'ta'b ich a je' ju'unina'.

²⁰ U bajiri' ic Jaj Ts'urirex caj ya'araj:

—Jach taj, quin toc aric, seb quin wu'ur.

Caj in nuncaj ti':

—Cojen in Jaj Ts'urir, an ten bic ta wesaj ten ich a je' ju'unina'. Cojen in Jaj Ts'urir quire' baxuc in c'at.

²¹ A teno', in c'at ca' u yamtechex ic Jaj Ts'urirex quire' otsir yiriquechex. Jeroj ts'oquij, quij Juan.